II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

EURÓPSKY PARLAMENT

KONEČNÉ PRIJATIE

všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2006

(2006/179/ES, Euratom)

PREDSEDA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 272 ods. 4 tretí pododsek,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä na jej článok 177,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev [1],

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [2],

so zreteľom na medziinštitucionálnu dohodu zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu [3], na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 2003/429/ES z 19. mája 2003 o úprave finančného výhľadu z dôvodu rozšírenia [4] a na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 2003/430/ES z 19. mája 2003 o revízii finančného výhľadu [5],

so zreteľom na návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2006, ktorý Rada zostavila dňa 15. júla 2005,

so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 27. októbra 2005 o návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2006, oddiel III – Komisia,

so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 27. októbra 2005 o návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2006, oddiel I – Európsky parlament, oddiel II – Rada, oddiel IV – Súdny dvor, oddiel V – Dvor audítorov, oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor, oddiel VII – Výbor regiónov, oddiel VIII A – európsky ombudsman, oddiel VIII B – európsky dozorný úradník pre ochranu údajov,

so zreteľom na pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a návrhy na zmeny k návrhu všeobecného rozpočtu, ktoré Európsky parlament prijal 27. októbra 2005,

so zreteľom na úpravy Rady v pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch a návrhoch na zmeny, ktoré Európsky parlament prijal k návrhu všeobecného rozpočtu,

---

(1) Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42.
(2) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
(3) Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2005/708/ES (Ú. v. EÚ L 269, 14.10.2005, s. 24).
(4) Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 25.
(5) Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 31.

so zreteľom na zmierovacie konanie týkajúce sa rozpočtu z 24. novembra 2005, ako bolo dohodnuté na trialógu dňa 30. novembra 2005,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady z 15. decembra 2005 o mobilizácii nástroja pružnosti v súlade s bodom 24 medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 v prospech obnovy a rekonštrukcie Iraku, pomoci pri obnove a rekonštrukcii krajín zasiahnutých cunami, krajín protokolu o cukre postihnutých reformou v sektore cukru a spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky,

so zreteľom na článok 69 a prílohu IV rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

so zreteľom na uznesenie, ktoré Európsky parlament prijal 15. decembra 2005,

VYHLASUJE:

Postup ustanovený v článku 272 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a v článku 177 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu bol ukončený a všeobecný rozpočet na rozpočtový rok 2006 bol s konečnou platnosťou prijatý.

V Štrasburgu 15. decembra 2005

Predseda
J. BORRELL FONTELLES

VŠEOBECNÝ ROZPOČET EURÓPSKEJ ÚNIE NA ROK 2006

OBSAH

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. Úvod a financovanie všeobecného rozpočtu I/9

B. Všeobecný výkaz príjmov podľa jednotlivých položiek rozpočtu I/21

C. Zamestnanci I/113

D. Budovy Európskej únie I/161

VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA SEKCIE

Oddiel I: Parlament I/165

— Príjmy I/168

— Výdavky I/181

Oddiel II: Rada I/225

— Príjmy I/228

— Výdavky I/243

Oddiel III: Komisa *(Zväzok II)* II/1

— Príjmy II/13

— Výdavky II/63

Oddiel IV: Súdny dvor I/289

— Príjmy I/292

— Výdavky I/303

Oddiel V: Dvor audítorov I/351

— Príjmy I/354

— Výdavky I/365

Oddiel VI: Európsky hospodársky a sociálny výbor I/409

— Príjmy I/412

— Výdavky I/423

Strana

Oddiel VII: Výbor regiónov I/465

— Príjmy I/468

— Výdavky I/480

Oddiel VIII: Európsky ombudsman a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov I/525

— Časť A: Európsky ombudsman I/529

— Príjmy I/530

— Výdavky I/537

— Časť B: Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov I/563

— Príjmy I/564

— Výdavky I/569

OBSAH – ZVÄZOK I

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. Úvod a financovanie všeobecného rozpočtu I/9

B. Všeobecný výkaz príjmov podľa jednotlivých položiek rozpočtu I/21

— Hlava 1: Vlastné zdroje I/22

— Hlava 3: Prebytky, zostatky a úpravy I/40

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich v inštitúciách a ostatných orgánoch Spoločenstva I/50

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcií I/59

— Hlava 6: Príspevky a úhrady v rámci dohôd a programov Spoločenstva I/72

— Hlava 7: Úroky z omeškania a pokuty I/93

— Hlava 8: Operácie požičiavania a poskytovania pôžičiek I/97

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/111

C. Zamestnanci I/113

D. Budovy Európskej únie I/161

VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA SEKCIE

Oddiel I: Parlament I/165

— Príjmy I/168

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich v inštitúciách a ostatných orgánoch Spoločenstva I/168

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/171

— Hlava 6: Príspevky a náhrady v rámci dohôd a programov Spoločenstva I/177

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/179

— Výdavky I/181

— Hlava 1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich v inštitúcii I/182

— Hlava 2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/199

— Hlava 3: Výdavky v súvislosti s výkonom všeobecných úloh inštitúcie I/209

— Hlava 4: Výdavky v súvislosti s výkonom osobitných úloh inštitúcie I/219

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/223

Strana

Oddiel II: Rada I/225

— Príjmy I/228

— Hlava 4: Rôzne dane, odvody a poplatky Spoločenstva I/228

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/231

— Hlava 6: Príspevky a úhrady v rámci dohôd a programov Spoločenstva I/237

— Hlava 7: Úroky z oneskorených platieb I/239

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/241

— Výdavky I/243

— Hlava 1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich v inštitúcii I/244

— Hlava 2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/258

— Hlava 3: Výdavky spojené s výkonom misií inštitúcie I/273

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/286

Oddiel IV: Súdny dvor I/289

— Príjmy I/292

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich pre inštitúciu I/292

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/295

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/300

— Výdavky I/303

— Hlava 1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich pre inštitúciu I/304

— Hlava 2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/330

— Hlava 3: Výdavky v súvislosti s výkonom osobitných úloh inštitúcie I/347

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/349

Oddiel V: Dvor audítorov I/351

— Príjmy I/354

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich v inštitúciách a ostatných orgánoch Spoločenstva I/354

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/357

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/363

Strana

— Výdavky I/365

— Hlava 1: Výdavky vzťahujúce sa na osoby pracujúce pre inštitúciu I/366

— Hlava 2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/390

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/407

Oddiel VI: Európsky hospodársky a sociálny výbor I/409

— Príjmy I/412

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich pre orgány a ostatné inštitúcie Spoločenstva I/412

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/415

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/421

— Výdavky I/423

— Hlava 1: Výdavky vzťahujúce sa na osoby pracujúce pre inštitúciu I/425

— Hlava 2: Budovy, zariadenia a rôzne prevádzkové výdavky I/446

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/463

Oddiel VII: Výbor regiónov I/465

— Príjmy I/468

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich v orgánoch a ostatných inštitúciách Spoločenstva I/468

— Hlava 5: Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcie I/471

— Hlava 9: Rôzne príjmy I/478

— Výdavky I/480

— Hlava 1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich v inštitúcii I/482

— Hlava 2: Budovy, zariadenia a rôzne prevádzkové výdavky I/504

— Hlava 10: Ostatné výdavky I/522

Oddiel VIII: Európsky ombudsman a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov I/525

— Časť A: Európsky ombudsman I/529

— Príjmy I/530

— Hlava A-4: Rôzne dane, odvody a poplatky Spoločenstva I/530

Strana

— Hlava A-6: Ostatné príspevky a náhrady I/533

— Hlava A-9: Rôzne príjmy I/535

— Výdavky I/537

— Hlava A-1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich pre inštitúciu I/539

— Hlava A-2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/549

— Hlava A-3: Výdavky v súvislosti s výkonom osobitných úloh inštitúcie I/555

— Hlava A-10: Ostatné výdavky I/561

— Časť B: Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov I/563

— Príjmy I/564

— Hlava B-4: Rôzne dane, odvody a poplatky Spoločenstva I/564

— Hlava B-9: Rôzne príjmy I/567

— Výdavky I/569

— Hlava B-1: Výdavky týkajúce sa osôb pracujúcich v inštitúcii I/570

— Hlava B-2: Budovy, zariadenie a rôzne prevádzkové výdavky I/583

— Hlava B-10: Ostatné výdavky I/589

A. ÚVOD A FINANCOVANIE VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU

ÚVOD

Všeobecný rozpočet Európskej únie je nástrojom, ktorým sa ustanovuje a schvaľuje celková výška príjmov a výdavkov, ktoré sa považujú za nevyhnutné pre Európske spoločenstvo a Európske spoločenstvo pre atómovú energiu na každý rok.

Rozpočet sa vytvára a vykonáva v súlade so zásadami jednotnosti, správnosti rozpočtu, zročnosti, vyrovnanosti, zúčtovacej jednotky, všeobecnocsti, špecifikácie, riadneho finančného hospodárenia a transparentnosti.

— *Zásada jednotnosti* a *správnosti rozpočtu* znamená, že všetky príjmy a výdavky Spoločenstva a príjmy a výdavky Európskej únie musia byť zahrnuté do jednotného dokumentu, ak je nimi rozpočet zaťažený.

— *Zásada zročnosti* znamená, že rozpočet sa prijíma naraz na jeden rozpočtový rok, a že tak viazané, ako aj výdavkové rozpočtové prostriedky na bežný rozpočtový rok sa musia v zásade vyčerpať v priebehu roka.

— *Zásada vyrovnanosti* znamená, že predpovede príjmov na rozpočtový rok musia zodpovedať výdavkovým rozpočtovým prostriedkom na daný rok: pôžička na pokrytie akéhokoľvek rozpočtového schodku, ktorý môže vzniknúť, nie je zlučiteľná so systémom vlastných zdrojov a nebude schválená.

— V súlade so zásadou *zúčtovacej jednotky* sa rozpočet zostavuje a plní v eurách a účty sa vykazujú v eurách.

— *Zásada všeobecnosti* znamená, že celkové príjmy majú pokryť celkové výdavkové rozpočtové prostriedky s výnimkou obmedzeného množstva príjmových položiek priradených konkrétnym výdavkovým položkám. Všetky príjmy a výdavky sú zahrnuté v rozpočte vcelku bez akýchkoľvek vzájomných úprav.

— *Zásada špecifikácie* znamená, že všetky rozpočtové prostriedky musia mať stanovený účel a musia byť priradené špecifickému cieľu na účel ochrany pred ich zámenou.

— *Zásada riadneho finančného hospodárenia* je vymedzená odkazom na zásady hospodárnosti, účelnosti a efektívnosti.

— Rozpočet sa zostavuje v súlade so *zásadou transparentnosti*, čo zahŕňa zabezpečenie spoľahlivých informácií o jeho plnení a účtoch.

Rozpočet uvádza finančné prostriedky a zdroje podľa účelu (tvorba a čerpanie rozpočtu založené na činnostiach), na účel zvýšenia transparentnosti rozpočtového hospodárenia vo vzťahu k cieľom spoľahlivého finančného hospodárenia, a najmä účinnosti a efektivity.

Výdavky schválené týmto rozpočtom pre 25 členských štátov celkove predstavujú 121 190,91 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 111 969,61 milióna EUR vo výdavkových rozpočtových prostriedkoch, čo predstavuje tempo rastu 4,51 % pre viazané a 5,95 % pre výdavkové rozpočtové prostriedky v porovnaní s rozpočtom na rok 2005.

Rozpočtové príjmy pre 25 členských štátov predstavujú celkove 111 969,61 milióna EUR. Jednotná sadzba požiadavky na zdroj DPH je 0,3095 %, zatiaľ čo jednotná sadzba požiadavky na zdroj HND je 0,7267 %. Tradičné vlastné zdroje (clá, poľnohospodárske clá a poplatky za cukor) tvoria 12,70 % financovania rozpočtu na rok 2005. Zdroj DPH tvorí 14,19 % a zdroj HND tvorí 71,95 %. Rôzne príjmy na tento rozpočtový rok sa odhadujú vo výške 1 297,69 milióna EUR.

Vlastné zdroje potrebné na financovanie účtu rozpočtu na rok 2006 predstavujú 1,00 % celkového hrubého národného dôchodku členských štátov a spĺňajú tak limit 1,24 % HND vypočítaného metódou stanovenou v článku 3 ods. 1 rozhodnutia Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42).

Tabuľky uvedené ďalej postupne ustanovujú metódu výpočtu financovania rozpočtu na rok 2006 pre 25 členských štátov.

FINANCOVANIE VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU

Rozpočtové prostriedky kryté počas rozpočtového roku 2 006 v súlade s ustanoveniami článku 1 rozhodnutia Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev

VÝDAVKY

Opis	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005 (1)	Zmena (%)
1. Poľnohospodárstvo	50 991 020 000	48 464 850 000	+ 5,21
2. Štrukturálne činnosti	35 639 599 237	32 396 027 704	+ 10,01
3. Vnútorné politiky	8 889 218 143	8 016 662 269	+ 10,88
4. Vonkajšie opatrenia	5 369 049 920	5 476 162 603	– 1,96
5. Administratíva	6 656 369 817	6 292 367 368	+ 5,78
6. Rezervy	458 000 000	446 000 000	+ 2,69
7. Predvstupová stratégia	2 892 850 000	3 286 990 000	– 11,99
8. Vyrovnávacie poplatky	1 073 500 332	1 304 988 996	– 17,74
Celkové výdavky (2)	**111 969 607 449**	**105 684 048 940**	**+ 5,95**

(1) Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2005 (Ú. v. EÚ L 60, 8.3.2005, s. 1) a opravných rozpočtov 1 až 8/2005.
(2) Tretí odsek článku 268 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva znie: „Príjmy a výdavky v rozpočte musia byť v rovnováhe.“

PRÍJMY

Opis	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005 (1)	Zmena (%)
Rôzne príjmy (hlavy 4 až 9)	1 297 689 094	1 585 916 305	– 18,71
Prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku (kapitola 3 0, článok 3 0 0)	p.m.	2 736 707 563	
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z prevodu z kapitol Záručnej sekcie EPUZF (kapitola 3 0, článok 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku Záručného fondu pre vonkajšie opatrenia (kapitola 3 0, článok 3 0 2)	p.m.	525 961 402	
Zostatok vlastných zdrojov plynúcich z DPH a vlastných zdrojov založených na HNP/HND na predchádzajúce roky (kapitoly 3 1 a 3 2)	p.m.	2 451 315 772	
Celkový príjem pre hlavy 3 až 9	**1 297 689 094**	**7 299 901 042**	**– 82,22**
Čistá čiastka ciel, poľnohospodárskych ciel a poplatkov za cukor (kapitoly 1 0, 1 1 a 1 2)	14 225 100 000	13 944 000 000	+ 2,02
Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe (tabuľky 1 a 2, kapitola 1 3)	15 884 321 797	15 556 051 275	+ 2,11
Zvyšok financovaný dodatočným zdrojom (vlastné zdroje HND, tabuľky 3 a 4, kapitola 1 4)	80 562 496 558	68 884 096 623	+ 16,95
Rozpočtové prostriedky kryté vlastnými zdrojmi uvedenými v článku 2 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (2)	**110 671 918 355**	**98 384 147 898**	**+ 12,49**
Celkový príjem (3)	**111 969 607 449**	**105 684 048 940**	**+ 5,95**

(1) Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2005 (Ú. v. EÚ L 60, 8.3.2005, s. 1) a opravných rozpočtov 1 až 8/2005.
(2) Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2006 sú stanovené na základe predpovedí rozpočtu prijatých na 133. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 8. apríla 2005.
(3) Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2006 sú stanovené na základe predpovedí rozpočtu prijatých na 133. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 8. apríla 2005.

TABUĽKA 1

Stanovenie obmedzených harmonizovaných vymeriavacích základov dane z pridanej hodnoty (DPH) podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Členský štát	1 % neobmedzeného základu DPH	1 % hrubého národného dôchodku	Obmedzená sadzba (v %)	1 % hrubého národného dôchodku vynásobeného obmedzenou sadzbou	1 % obmedzeného základu DPH [1]	Členské štáty s obmedzeným základom DPH
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgicko	1 310 215 000	3 128 969 000	50	1 564 484 500	1 310 215 000	
Česká republika	602 106 000	994 862 000	50	497 431 000	497 431 000	Česká republika
Dánsko	819 859 000	2 099 021 000	50	1 049 510 500	819 859 000	
Nemecko	9 799 832 000	22 810 270 000	50	11 405 135 000	9 799 832 000	
Estónsko	55 930 000	98 555 000	50	49 277 500	49 277 500	Estónsko
Grécko	1 072 870 000	1 893 940 000	50	946 970 000	946 970 000	Grécko
Španielsko	5 426 125 000	9 003 310 000	50	4 501 655 000	4 501 655 000	Španielsko
Francúzsko	8 370 700 000	17 612 620 000	50	8 806 310 000	8 370 700 000	
Írsko	789 535 000	1 416 737 000	50	708 368 500	708 368 500	Írsko
Taliansko	6 337 513 000	14 454 499 000	50	7 227 249 500	6 337 513 000	
Cyprus	108 709 000	135 816 000	50	67 908 000	67 908 000	Cyprus
Lotyšsko	57 459 000	129 939 000	50	64 969 500	57 459 000	
Litva	132 640 000	210 135 000	50	105 067 500	105 067 500	Litva
Luxembursko	170 252 000	256 440 000	50	128 220 000	128 220 000	Luxembursko
Maďarsko	404 168 000	906 498 000	50	453 249 000	404 168 000	
Malta	35 810 000	45 841 000	50	22 920 500	22 920 500	Malta
Holandsko	2 359 925 000	4 865 105 000	50	2 432 552 500	2 359 925 000	
Rakúsko	1 084 190 000	2 479 885 000	50	1 239 942 500	1 084 190 000	
Poľsko	1 325 076 000	2 398 275 000	50	1 199 137 500	1 199 137 500	Poľsko
Portugalsko	941 550 000	1 429 050 000	50	714 525 000	714 525 000	Portugalsko
Slovinsko	158 752 000	292 944 000	50	146 472 000	146 472 000	Slovinsko
Slovensko	165 376 000	394 000 000	50	197 000 000	165 376 000	
Fínsko	699 620 000	1 613 560 000	50	806 780 000	699 620 000	
Švédsko	1 268 455 000	3 078 609 000	50	1 539 304 500	1 268 455 000	
Spojené kráľovstvo	9 765 154 000	19 112 000 000	50	9 556 000 000	9 556 000 000	Spojené kráľovstvo
Spolu	**53 261 821 000**	**110 860 880 000**		**55 430 440 000**	**51 321 264 500**	

[1] Základ určený na použitie neprevýši 50 % HND.

Určenie jednotnej sadzby vlastných zdrojov DPH (článok 2 ods. 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom):

Jednotná sadzba (%) = maximálna sadzba požiadavky – zmrazená sadzba

A. Maximálna sadzba je stanovená vo výške 0,50 % na rok 2006.

B. Vymedzenie sadzby zmrazenej korekciou rozpočtových schodkov, udelenej Spojenému kráľovstvu [článok 2 ods. 4 písm. b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]:

1. Výpočet teoretického podielu krajín s obmedzeným finančným zaťažením:

V súlade s článkom 5 ods. 1 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom je finančný príspevok Nemecka (DE), Holandska (NL), Rakúska (AT) a Švédska (SV) obmedzený na štvrtinu ich bežného príspevku.

Vzorec pre krajinu s obmedzeným finančným zaťažením, napríklad Nemecko:

Teoretický príspevok DPH Nemecka = [obmedzený základ DPH Nemecka / (obmedzený základ DPH EÚ – obmedzený základ DPH Spojeného kráľovstva)] × 1/4 × korekcia Spojeného kráľovstva

Príklad: Nemecko:

Teoretický príspevok DPH Nemecka = 9 799 832 000 / (51 321 264 500 – 9 556 000 000) × 1/4 × 5 685 342 107 = 333 503 200

2. Výpočet zmrazenej sadzby

Zmrazená sadzba = [UK korekcia – teoretické príspevky DPH (D + NL + A + S)] / [obmedzený základ DPH EÚ – obmedzené základy DPH (UK+ D + NL + A + S)]

Zmrazená sadzba = 5 685 342 107 – (333 503 200 + 80 311 840 + 36 896 636 + 43 167 455)] / [51 321 264 500 – (9 556 000 000 + 9 799 832 000 + 2 359 925 000 + 1 084 190 000 + 1 268 455 000)]

Zmrazená sadzba = 0,190492392346244 %

Jednotná sadzba:

0,5 % – 0,190492392346244 % = 0,309507607653756 %

TABUĽKA 2

Rozpis vlastných zdrojov plynúcich z DPH podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 3)

Členský štát	1 % zníženého základu DPH	Maximálna sadzba požiadavky DPH (v %)	Jednotná sadzba vlastných zdrojov DPH (v %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgicko	1 310 215 000	0,50	0,309507608	405 521 510
Česká republika	497 431 000	0,50	0,309507608	153 958 679
Dánsko	819 859 000	0,50	0,309507608	253 752 598
Nemecko	9 799 832 000	0,50	0,309507608	3 033 122 558
Estónsko	49 277 500	0,50	0,309507608	15 251 761
Grécko	946 970 000	0,50	0,309507608	293 094 419
Španielsko	4 501 655 000	0,50	0,309507608	1 393 296 470
Francúzsko	8 370 700 000	0,50	0,309507608	2 590 795 331
Írsko	708 368 500	0,50	0,309507608	219 245 440
Taliansko	6 337 513 000	0,50	0,309507608	1 961 508 487
Cyprus	67 908 000	0,50	0,309507608	21 018 043
Lotyšsko	57 459 000	0,50	0,309507608	17 783 998
Litva	105 067 500	0,50	0,309507608	32 519 191
Luxembursko	128 220 000	0,50	0,309507608	39 685 065
Maďarsko	404 168 000	0,50	0,309507608	125 093 071
Malta	22 920 500	0,50	0,309507608	7 094 069
Holandsko	2 359 925 000	0,50	0,309507608	730 414 741
Rakúsko	1 084 190 000	0,50	0,309507608	335 565 053
Poľsko	1 199 137 500	0,50	0,309507608	371 142 179
Portugalsko	714 525 000	0,50	0,309507608	221 150 923
Slovinsko	146 472 000	0,50	0,309507608	45 334 198
Slovensko	165 376 000	0,50	0,309507608	51 185 130
Fínsko	699 620 000	0,50	0,309507608	216 537 712
Švédsko	1 268 455 000	0,50	0,309507608	392 596 472
Spojené kráľovstvo	9 556 000 000	0,50	0,309507608	2 957 654 699
Spolu	**51 321 264 500**			**15 884 321 797**

TABUĽKA 3

Stanovenie jednotnej sadzby a rozpis na základe hrubého národného dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 4)

Členský štát	1 % hrubého národného dôchodku	Jednotná sadzba dodatočného základu, vlastné zdroje	Dodatočný základ, vlastné zdroje pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	3 128 969 000		2 273 818 811
Česká republika	994 862 000		722 965 274
Dánsko	2 099 021 000		1 525 356 574
Nemecko	22 810 270 000		16 576 201 617
Estónsko	98 555 000		71 619 825
Grécko	1 893 940 000		1 376 324 405
Španielsko	9 003 310 000		6 542 696 855
Francúzsko	17 612 620 000		12 799 074 282
Írsko	1 416 737 000		1 029 541 437
Taliansko	14 454 499 000		10 504 070 741
Cyprus	135 816 000		98 697 359
Lotyšsko	129 939 000	0,7266991 [1]	94 426 548
Litva	210 135 000		152 704 906
Luxembursko	256 440 000		186 354 705
Maďarsko	906 498 000		658 751 239
Malta	45 841 000		33 312 611
Holandsko	4 865 105 000		3 535 467 198
Rakúsko	2 479 885 000		1 802 130 082
Poľsko	2 398 275 000		1 742 824 172
Portugalsko	1 429 050 000		1 038 489 282
Slovinsko	292 944 000		212 882 128
Slovensko	394 000 000		286 319 427
Fínsko	1 613 560 000		1 172 572 525
Švédsko	3 078 609 000		2 237 222 246
Spojené kráľovstvo	19 112 000 000		13 888 672 309
Súčet	**110 860 880 000**		**80 562 496 558**

[1] Výpočet sadzby: (80 562 496 558) / (110 860 880 000) = 0,72669905342624 %.

TABUĽKA 4

Vlastné zdroje založené na HND – financovanie rezerv [článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom] (kapitola 1 4)

Členský štát	Rezerva na pôžičky a záruky na pôžičky	Rezerva na núdzovú pomoc	Vlastné zdroje HND s výnimkou rezerv	Vlastné zdroje HND pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgicko	6 463 361	6 463 361	2 260 892 089	2 273 818 811
Česká republika	2 055 039	2 055 039	718 855 196	722 965 274
Dánsko	4 335 847	4 335 847	1 516 684 880	1 525 356 574
Nemecko	47 118 080	47 118 080	16 481 965 457	16 576 201 617
Estónsko	203 580	203 580	71 212 665	71 619 825
Grécko	3 912 221	3 912 221	1 368 499 963	1 376 324 405
Španielsko	18 597 705	18 597 705	6 505 501 445	6 542 696 855
Francúzsko	36 381 544	36 381 544	12 726 311 194	12 799 074 282
Írsko	2 926 486	2 926 486	1 023 688 465	1 029 541 437
Taliansko	29 857 965	29 857 965	10 444 354 811	10 504 070 741
Cyprus	280 549	280 549	98 136 261	98 697 359
Lotyšsko	268 409	268 409	93 889 730	94 426 548
Litva	434 066	434 066	151 836 774	152 704 906
Luxembursko	529 716	529 716	185 295 273	186 354 705
Maďarsko	1 872 509	1 872 509	655 006 221	658 751 239
Malta	94 692	94 692	33 123 227	33 312 611
Holandsko	10 049 614	10 049 614	3 515 367 970	3 535 467 198
Rakúsko	5 122 579	5 122 579	1 791 884 924	1 802 130 082
Poľsko	4 954 002	4 954 002	1 732 916 168	1 742 824 172
Portugalsko	2 951 920	2 951 920	1 032 585 442	1 038 489 282
Slovinsko	605 120	605 120	211 671 888	212 882 128
Slovensko	813 867	813 867	284 691 693	286 319 427
Fínsko	3 333 053	3 333 053	1 165 906 419	1 172 572 525
Švédsko	6 359 335	6 359 335	2 224 503 576	2 237 222 246
Spojené kráľovstvo	39 478 741	39 478 741	13 809 714 827	13 888 672 309
Súčet	**229 000 000**	**229 000 000**	**80 104 496 558**	**80 562 496 558**
Podiel 1 % HND	0,0021	0,0021	0,7226	0,7267

TABUĽKA 5

Korekcia rozpočtových schodkov v prípade Spojeného kráľovstva na rok 2005 podľa článku 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 5)

Opis	Koeficient (1) (%)	Množstvo
1. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pomyselných nelimitovaných základoch DPH	17,8134	
2. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pridelených výdavkoch upravených o PAE	7,1843	
3. (1) – (2)	10,6290	
4. Celkové pridelené výdavky		**93 429 615 393**
5. Predvstupové výdavky (PAE) (2)		1 755 539 532
6. Celkové pridelené výdavky upravené o PAE = (4) – (5)		91 674 075 861
7. Pôvodná suma korekcie pre Spojené kráľovstvo = (3) × (6) × 0,66		6 431 081 164
8. Výhoda pre Spojené kráľovstvo (3)		747 129 835
9. Základný vyrovnávací poplatok pre Spojené kráľovstvo = (7) – (8)		5 683 951 329
10. Neočakávané finančné zisky získané z tradičných vlastných zdrojov (4)		– 1 390 778
11. Korekcia pre Spojené kráľovstvo = (9) – (10)		5 685 342 107

(1) Zaokrúhlené percentá.

(2) Suma predvstupových výdavkov (PAE) zodpovedá platbám realizovaným 10 novým členským štátom (ktoré pristúpili k EÚ 1. mája 2004) v rámci rozpočtových prostriedkov za rok 2003, upraveným o deflátor HDP EÚ za rok 2004. Táto suma sa odpočíta od celkových pridelených výdavkov, aby výdavky neznížené pred rozšírením zostali neznížené po rozšírení.

(3) „Výhoda pre Spojené kráľovstvo“ zodpovedá dosahom, ktoré pre Spojené kráľovstvo plynú z prechodu na obmedzenú DPH a zavedenia vlastných zdrojov založených na HNP/HND.

(4) Tieto neočakávané finančné zisky zodpovedajú čistým ziskom Spojeného kráľovstva vyplývajúcim z nárastu – z 10 % na 25 % k 1. januáru 2001 – v percentách tradičných vlastných zdrojov ponechaných členskými štátmi na pokrytie nákladov na výber tradičných vlastných zdrojov (TVZ).

TABUĽKA 6

Výpočet financovania korekcie pre Spojené kráľovstvo vo výške – 5 685 342 107 EUR (kapitola 1 5)

Členský štát	Percentuálny podiel základu HND	Podiely bez Spojeného kráľovstva	Podiely bez Nemecka, Holandska, Rakúska, Švédska a Spojeného kráľovstva	Tri štvrtiny podielu Nemecka, Holandska, Rakúska a Švédska v stĺpci 2	Stĺpec 4 rozdelený v súlade so stĺpcom 3	Rozsah financovania	Rozsah financovania uplatnený na korekciu
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgicko	2,82	3,41	5,35		1,45	4,86	276 481 607
Česká republika	0,90	1,08	1,70		0,46	1,55	87 907 884
Dánsko	1,89	2,29	3,59		0,97	3,26	185 473 457
Nemecko	20,58	24,86	0,00	– 18,65	0,00	6,22	353 367 227
Estónsko	0,09	0,11	0,17		0,05	0,15	8 708 506
Grécko	1,71	2,06	3,24		0,88	2,94	167 352 113
Španielsko	8,12	9,81	15,39		4,18	13,99	795 549 465
Francúzsko	15,89	19,20	30,10		8,18	27,37	1 556 284 347
Írsko	1,28	1,54	2,42		0,66	2,20	125 185 555
Taliansko	13,04	15,75	24,70		6,71	22,47	1 277 226 814
Cyprus	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	12 000 958
Lotyšsko	0,12	0,14	0,22		0,06	0,20	11 481 655
Litva	0,19	0,23	0,36		0,10	0,33	18 567 925
Luxembursko	0,23	0,28	0,44		0,12	0,40	22 659 522
Maďarsko	0,82	0,99	1,55		0,42	1,41	80 099 874
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	4 050 597
Holandsko	4,39	5,30	0,00	– 3,98	0,00	1,33	75 368 185
Rakúsko	2,24	2,70	0,00	– 2,03	0,00	0,68	38 417 348
Poľsko	2,16	2,61	4,10		1,11	3,73	211 916 106
Portugalsko	1,29	1,56	2,44		0,66	2,22	126 273 555
Slovinsko	0,26	0,32	0,50		0,14	0,46	25 885 085
Slovensko	0,36	0,43	0,67		0,18	0,61	34 814 584
Fínsko	1,46	1,76	2,76		0,75	2,51	142 577 207
Švédsko	2,78	3,36	0,00	– 2,52	0,00	0,84	47 692 531
Spojené kráľovstvo	17,24	0,00	0,00		0,00	0,00	—
Spolu	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 27,17**	**27,17**	**100,00**	**5 685 342 107**

Výpočty sú uskutočnené s presnosťou na 15 desatinných miest.

TABUĽKA 7

Zhrnutie financovania všeobecného rozpočtu podľa typu vlastných zdrojov a členského štátu.

Členský štát	Čisté poľnohospodárske clá (75 %)	Čisté poplatky za cukor a izoglukózu (75 %)	Čisté clá (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe	Vlastné zdroje HND s výnimkou rezerv	Vlastné zdroje HND, rezervy	Korekcia pre DPH Spojeného kráľovstva	Spolu vlastné zdroje (1)	Príspevok na celkové financovanie (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)	(10)
Belgicko	10 800 000	33 600 000	1 441 900 000	1 486 300 000	405 521 510	2 260 892 089	12 926 722	276 481 607	4 442 121 928	4,01
Česká republika	2 600 000	6 500 000	158 800 000	167 900 000	153 958 679	718 855 196	4 110 078	87 907 884	1 132 731 837	1,02
Dánsko	15 800 000	19 100 000	226 400 000	261 300 000	253 752 598	1 516 684 880	8 671 694	185 473 457	2 225 882 629	2,01
Nemecko	115 500 000	159 900 000	2 517 300 000	2 792 700 000	3 033 122 558	16 481 965 457	94 236 160	353 367 227	22 755 391 402	20,56
Estónsko	400 000	—	16 900 000	17 300 000	15 251 761	71 212 665	407 160	8 708 506	112 880 092	0,10
Grécko	7 300 000	4 100 000	191 300 000	202 700 000	293 094 419	1 368 499 963	7 824 442	167 352 113	2 039 470 937	1,84
Španielsko	38 000 000	16 600 000	1 101 900 000	1 156 500 000	1 393 296 470	6 505 501 445	37 195 410	795 549 465	9 888 042 790	8,93
Francúzsko	58 900 000	153 000 000	1 027 300 000	1 239 200 000	2 590 795 331	12 726 311 194	72 763 088	1 556 284 347	18 185 353 960	16,43
Írsko	400 000	4 700 000	149 900 000	155 000 000	219 245 440	1 023 688 465	5 852 972	125 185 555	1 528 972 432	1,38
Taliansko	58 900 000	21 100 000	1 333 100 000	1 413 100 000	1 961 508 487	10 444 354 811	59 715 930	1 277 226 814	15 155 906 042	13,69
Cyprus	1 900 000	—	38 200 000	40 100 000	21 018 043	98 136 261	561 098	12 000 958	171 816 360	0,16
Lotyšsko	400 000	600 000	19 700 000	20 700 000	17 783 998	93 889 730	536 818	11 481 655	144 392 201	0,13
Litva	1 300 000	1 000 000	32 000 000	34 300 000	32 519 191	151 836 774	868 132	18 567 925	238 092 022	0,22
Luxembursko	100 000	—	13 800 000	13 900 000	39 685 065	185 295 273	1 059 432	22 659 522	262 599 292	0,24
Maďarsko	3 200 000	5 300 000	130 400 000	138 900 000	125 093 071	655 006 221	3 745 018	80 099 874	1 002 844 184	0,91
Malta	1 200 000		9 000 000	10 200 000	7 094 069	33 123 227	189 384	4 050 597	54 657 277	0,05
Holandsko	170 000 000	37 400 000	1 209 300 000	1 416 700 000	730 414 741	3 515 367 970	20 099 228	75 368 185	5 757 950 124	5,20
Rakúsko	4 000 000	15 200 000	186 100 000	205 300 000	335 565 053	1 791 884 924	10 245 158	38 417 348	2 381 412 483	2,15
Poľsko	20 900 000	30 500 000	217 900 000	269 300 000	371 142 179	1 732 916 168	9 908 004	211 916 106	2 595 182 457	2,34
Portugalsko	19 900 000	1 900 000	93 900 000	115 700 000	221 150 923	1 032 585 442	5 903 840	126 273 555	1 501 613 760	1,36
Slovinsko	100 000	500 000	31 100 000	31 700 000	45 334 198	211 671 888	1 210 240	25 885 085	315 801 411	0,29
Slovensko	600 000	5 200 000	46 800 000	52 600 000	51 185 130	284 691 693	1 627 734	34 814 584	424 919 141	0,38
Fínsko	3 000 000	3 600 000	100 200 000	106 800 000	216 537 712	1 165 906 419	6 666 106	142 577 207	1 638 487 444	1,48
Švédsko	8 700 000	8 800 000	313 700 000	331 200 000	392 596 472	2 224 503 576	12 718 670	47 692 531	3 008 711 249	2,72
Spojené kráľovstvo	219 600 000	27 600 000	2 298 500 000	2 545 700 000	2 957 654 699	13 809 714 827	78 957 482	– 5 685 342 107	13 706 684 901	12,38
Súčet	**763 500 000**	**556 200 000**	**12 905 400 000**	**14 225 100 000**	**15 884 321 797**	**80 104 496 558**	**458 000 000**	—	**110 671 918 355**	**100,00**

(1) Spolu vlastné zdroje v percentách z HDP: (110 671 918 355) / (11 086 088 000 000) = 1,00 %; strop vlastných zdrojov ako percento z HDP: 1,24 %.

B. **VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH POLOŽIEK ROZPOČTU**

Hlava	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1	VLASTNÉ ZDROJE	110 671 918 355	98 384 147 898	95 051 421 648,09
3	PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY	p.m.	5 713 984 737	5 694 872 994,11
4	PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA	1 034 904 640	798 460 359	762 985 620,08
5	PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIÍ	78 630 000	54 035 000	180 921 358,92
6	PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA	15 000 000	360 000 000	1 275 865 940,11
7	ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY	120 000 000	318 000 000	470 135 008,34
8	OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK	29 028 454	25 359 946	31 484 111,81
9	RÔZNE PRÍJMY	20 126 000	30 061 000	44 259 565,89
	CELKOVÝ SÚČET	**111 969 607 449**	**105 684 048 940**	**103 511 946 247,35**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE CLÁ STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Poľnohospodárske clá stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]***			
1 0 0 0	Poľnohospodárske clá stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]	763 500 000	1 119 400 000	1 313 393 181,17
	Článok 1 0 0 – Medzisúčet	763 500 000	1 119 400 000	1 313 393 181,17
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	763 500 000	1 119 400 000	1 313 393 181,17
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Produkčné odvody pre cukor***	547 100 000	628 700 000	413 144 497,22
1 1 1	***Odvody v súvislosti s uskladnením cukru***	p.m.	p.m.	– 85 802,17
1 1 2	***Produkčné odvody pre izoglukózu***	6 700 000	7 200 000	3 707 832,67
1 1 3	***Odvody uvalené na výrobu nevyvezeného cukru C, izoglukózy C a inulínového sirupu C***	p.m.	p.m.	– 18 093 826,88
1 1 4	***Odvody uvalené na náhrady cukru C a izoglukózy C***	p.m.	p.m.	0,—
1 1 5	***Produkčný odvod pre inulínový sirup***	2 400 000	2 100 000	2 949 953,77
1 1 6	***Dodatočné odvody podľa nariadenia (EHS) č. 1107/88***	p.m.	155 800 000	17,93
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	556 200 000	793 800 000	401 622 672,54

KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. B) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE POCHÁDZAJÚCE Z DANE Z PRIDANEJ HODNOTY PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. C) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Clá a ostatné poplatky uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	12 905 400 000	12 030 800 000	10 592 094 999,20
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	12 905 400 000	12 030 800 000	10 592 094 999,20
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Vlastné zdroje pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	15 884 321 797	15 556 051 275	13 679 345 946,60
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	15 884 321 797	15 556 051 275	13 679 345 946,60
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***			
1 4 0 0	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách	80 104 496 558	68 438 096 623	69 030 693 519,50
1 4 0 2	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pôžičky a na záruky za pôžičky	229 000 000	223 000 000	183 525 964,54
1 4 0 3	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pomoc v núdzových situáciách	229 000 000	223 000 000	0,—
	Článok 1 4 0 – Medzisúčet	80 562 496 558	68 884 096 623	69 214 219 484,04
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	80 562 496 558	68 884 096 623	69 214 219 484,04

KAPITOLA 1 5 — KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 1 5			
1 5 0	***Korekcia rozpočtových schodkov udelená Spojenému kráľovstvu v súlade s článkami 4 a 5 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	0	0	– 149 254 635,46
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	0	0	– 149 254 635,46
	Hlava 1 – Súčet	**110 671 918 355**	**98 384 147 898**	**95 051 421 648,09**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE CLÁ STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]

1 0 0 Poľnohospodárske clá stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]

1 0 0 0 Poľnohospodárske clá stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
763 500 000	1 119 400 000	1 313 393 181,17

Poľnohospodárske clá sa vyberajú pri dovoze poľnohospodárskych výrobkov z nečlenských krajín, podliehajú právnym predpisom a ich cieľom je vyrovnať rozdiely medzi cenami na svetovom trhu a cenovými úrovňami dohodnutými pre Spoločenstvo.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. a).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	10 800 000	15 847 010	18 956 640,10
Česká republika	2 600 000	3 825 140	2 266 375,79
Dánsko	15 800 000	23 087 454	27 687 373,36
Nemecko	115 500 000	169 399 073	203 080 204,83
Estónsko	400 000	683 061	376 013,95
Grécko	7 300 000	10 792 360	12 860 743,64
Španielsko	38 000 000	55 737 759	66 799 309,68
Francúzsko	58 900 000	86 338 882	103 453 065,97
Írsko	400 000	546 449	691 320,88
Taliansko	58 900 000	86 338 882	103 592 670,05
Cyprus	1 900 000	2 732 243	1 663 615,24
Lotyšsko	400 000	546 449	322 701,07
Litva	1 300 000	1 775 958	1 105 313,88
Luxembursko	100 000	136 612	240 035,78
Maďarsko	3 200 000	4 644 813	2 805 783,88
Malta	1 200 000	1 775 958	1 034 859,88
Holandsko	170 000 000	249 180 571	298 766 866,75
Rakúsko	4 000 000	5 874 323	7 079 076,30
Poľsko	20 900 000	30 601 123	18 377 737,66
Portugalsko	19 900 000	29 235 001	34 981 471,85
Slovinsko	100 000	136 612	104 644,—
Slovensko	600 000	956 285	552 141,95
Fínsko	3 000 000	4 371 589	5 252 871,50
Švédsko	8 700 000	12 841 543	15 356 881,28
Spojené kráľovstvo	219 600 000	321 994 850	385 985 461,90
Položka 1 0 0 0 – Súčet	763 500 000	1 119 400 000	1 313 393 181,17

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]

1 1 0 *Produkčné odvody pre cukor*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
547 100 000	628 700 000	413 144 497,22

V rámci spoločného organizovania trhu v sektore cukru výrobcovia cukru platia základný produkčný odvod a produkčný odvod B na pokrytie výdavkov na podporu trhu.

Uplatňovanie maximálnej výšky na odvody, ustanovenej v článku 15 nariadenia (ES) č. 1260/2001, však môže viesť k tomu, že plne nepokryjú celkové odhadované straty z dôvodu existencie exportovateľného prebytku, vypočítaného v súlade s ods. 1 a 2 uvedeného článku. V tom prípade výrobcovia cukru musia zaplatiť dodatočný odvod uvedený v článku 1 1 6 tejto kapitoly v súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 1260/2001.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	30 600 000	33 100 000	25 974 363,01
Česká republika	6 500 000	6 600 000	0,—
Dánsko	19 100 000	20 700 000	15 992 095,55
Nemecko	159 300 000	172 100 000	133 044 587,91
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	3 900 000	8 200 000	2 335 871,53
Španielsko	15 800 000	16 400 000	14 478 814,68
Francúzsko	152 400 000	164 400 000	128 060 899,50
Írsko	4 700 000	5 100 000	4 173 663,91
Taliansko	20 800 000	57 800 000	9 046 719,13
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	600 000	600 000	0,—
Litva	1 000 000	1 000 000	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	4 100 000	5 400 000	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	36 600 000	39 600 000	30 822 216,39
Rakúsko	15 200 000	16 400 000	12 872 803,30
Poľsko	30 300 000	31 600 000	0,—
Portugalsko	1 700 000	2 100 000	1 466 724,68
Slovinsko	500 000	400 000	0,—
Slovensko	4 700 000	5 300 000	0,—
Fínsko	3 400 000	3 600 000	3 059 892,28
Švédsko	8 800 000	9 300 000	7 798 912,97
Spojené kráľovstvo	27 100 000	29 000 000	24 016 932,38
Článok 1 1 0 – Súčet	547 100 000	628 700 000	413 144 497,22

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 1 Odvody v súvislosti s uskladnením cukru

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	– 85 802,17

Tento článok je určený pre príjmy z nezaplatených odvodov zo skladovania cukru, keďže nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1) zrušilo skladovacie odvody.

Tento článok tiež zahŕňa čiastky splatné podľa článku 5 nariadenia Komisie (EHS) č. 65/82 z 13. januára 1982, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá presúvania cukru do nasledujúceho hospodárskeho roku (Ú. v. ES L 9, 14.1.1982, s. 14), keď nie je splnená povinnosť skladovať prenesený cukor, a čiastky splatné podľa nariadenia Rady (EHS) č. 1789/81, keď nie sú dodržané všeobecné pravidlá, ktoré sa týkajú systému minimálnych zásob v sektore cukru.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	p.m.	0,—
Česká republika	p.m.	p.m.	0,—
Dánsko	p.m.	p.m.	0,—
Nemecko	p.m.	p.m.	0,—
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	p.m.	p.m.	0,—
Španielsko	p.m.	p.m.	0,—
Francúzsko	p.m.	p.m.	– 85 802,17
Írsko	p.m.	p.m.	0,—
Taliansko	p.m.	p.m.	0,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	p.m.	p.m.	0,—
Litva	p.m.	p.m.	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	p.m.	p.m.	0,—
Rakúsko	p.m.	p.m.	0,—
Poľsko	p.m.	p.m.	0,—
Portugalsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovinsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovensko	p.m.	p.m.	0,—
Fínsko	p.m.	p.m.	0,—
Švédsko	p.m.	p.m.	0,—
Spojené kráľovstvo	p.m.	p.m.	0,—
Článok 1 1 1 – Súčet	p.m.	p.m.	– 85 802,17

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 2 Produkčné odvody pre izoglukózu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
6 700 000	7 200 000	3 707 832,67

Spoločné organizovanie trhu v sektore cukru zabezpečuje, že podniky vyrábajúce izoglukózu platia základný produkčný odvod a odvod B, určené na pokrytie výdavkov na podporu trhu.

Uplatňovanie maximálnej výšky na odvody podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 1260/2001 môže viesť k tomu, že plne nepokryjú celkové odhadované straty z dôvodu existencie exportovateľného prebytku, vypočítaného v súlade s ods. 1 a 2 uvedeného článku. V tom prípade výrobcovia izoglukózy musia zaplatiť dodatočný odvod uvedený v článku 1 1 6 tejto kapitoly v súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 1260/2001.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	1 400 000	1 400 000	1 112 240,02
Česká republika	—	300 000	0,—
Dánsko	—	—	0,—
Nemecko	600 000	700 000	491 855,91
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	200 000	200 000	183 203,80
Španielsko	800 000	900 000	758 656,49
Francúzsko	400 000	400 000	298 719,75
Írsko	—	—	0,—
Taliansko	300 000	400 000	288 451,11
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	—	—	0,—
Litva	—	100 000	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	1 200 000	200 000	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	200 000	200 000	129 303,68
Rakúsko	—	—	0,—
Poľsko	200 000	1 300 000	0,—
Portugalsko	200 000	200 000	140 923,53
Slovinsko	—	—	0,—
Slovensko	500 000	200 000	0,—
Fínsko	200 000	200 000	49 075,66
Švédsko	—	—	0,—
Spojené kráľovstvo	500 000	500 000	255 402,72
Článok 1 1 2 – Súčet	6 700 000	7 200 000	3 707 832,67

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 3 Odvody uvalené na výrobu nevyvezeného cukru C, izoglukózy C a inulínového sirupu C

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	– 18 093 826,88

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Komisie (EHS) č. 2670/81 zo 14. septembra 1981, ustanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre výrobu cukru, ktorá presahuje kvótu (Ú. v. ES L 262, 16.9.1981, s. 14), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 95/2002 (Ú. v. ES L 17, 19.1.2002, s. 37).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	p.m.	0,—
Česká republika	p.m.	p.m.	0,—
Dánsko	p.m.	p.m.	0,—
Nemecko	p.m.	p.m.	– 18 093 826,88
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	p.m.	p.m.	0,—
Španielsko	p.m.	p.m.	0,—
Francúzsko	p.m.	p.m.	0,—
Írsko	p.m.	p.m.	0,—
Taliansko	p.m.	p.m.	0,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	p.m.	p.m.	0,—
Litva	p.m.	p.m.	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	p.m.	p.m.	0,—
Rakúsko	p.m.	p.m.	0,—
Poľsko	p.m.	p.m.	0,—
Portugalsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovinsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovensko	p.m.	p.m.	0,—
Fínsko	p.m.	p.m.	0,—
Švédsko	p.m.	p.m.	0,—
Spojené kráľovstvo	p.m.	p.m.	0,—
Článok 1 1 3 – Súčet	p.m.	p.m.	– 18 093 826,88

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 4 Odvody uvalené na náhrady cukru C a izoglukózy C

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Komisie (EHS) č. 2670/81 zo 14. septembra 1981, ustanovujúce podrobné vykonávacie pravidlá pre výrobu cukru, ktorá presahuje kvótu (Ú. v. ES L 262, 16.9.1981, s. 14), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 95/2002 (Ú. v. ES L 17, 19.1.2002, s. 37).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	p.m.	0,—
Česká republika	p.m.	p.m.	0,—
Dánsko	p.m.	p.m.	0,—
Nemecko	p.m.	p.m.	0,—
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	p.m.	p.m.	0,—
Španielsko	p.m.	p.m.	0,—
Francúzsko	p.m.	p.m.	0,—
Írsko	p.m.	p.m.	0,—
Taliansko	p.m.	p.m.	0,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	p.m.	p.m.	0,—
Litva	p.m.	p.m.	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	p.m.	p.m.	0,—
Rakúsko	p.m.	p.m.	0,—
Poľsko	p.m.	p.m.	0,—
Portugalsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovinsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovensko	p.m.	p.m.	0,—
Fínsko	p.m.	p.m.	0,—
Švédsko	p.m.	p.m.	0,—
Spojené kráľovstvo	p.m.	p.m.	0,—
Článok 1 1 4 – Súčet	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 5 Produkčný odvod pre inulínový sirup

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 400 000	2 100 000	2 949 953,77

Pokračovanie existujúcich úprav produkčných kvót pre cukor si vyžaduje, aby sa podobná úprava uplatňovala na výrobu inulínového sirupu, priamej náhrady za izoglukózu a tekutý cukor, aby tento výrobok nenarúšal trh, na ktorom by sa z dôvodu prebytku mohli ďalej zvyšovať vývozné náklady samotných výrobcov cukru a izoglukózy.

Spoločné organizovanie trhu v sektore cukru stanovuje, že výrobcovia inulínového sirupu platia základný produkčný odvod a odvod B a podľa potreby dodatočný odvod pokrývajúci výdavky na podporu trhu.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	1 600 000	1 400 000	2 240 028,51
Česká republika	—	—	0,—
Dánsko	—	—	0,—
Nemecko	—	—	0,—
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	—	—	0,—
Španielsko	—	—	0,—
Francúzsko	200 000	200 000	182 627,25
Írsko	—	—	0,—
Taliansko	—	—	0,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	—	—	0,—
Litva	—	—	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	—	—	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	600 000	500 000	527 298,01
Rakúsko	—	—	0,—
Poľsko	—	—	0,—
Portugalsko	—	—	0,—
Slovinsko	—	—	0,—
Slovensko	—	—	0,—
Fínsko	—	—	0,—
Švédsko	—	—	0,—
Spojené kráľovstvo	—	—	0,—
Článok 1 1 5 – Súčet	2 400 000	2 100 000	2 949 953,77

KAPITOLA 1 1 — ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] *(pokračovanie)*

1 1 6 Dodatočné odvody podľa nariadenia (EHS) č. 1107/88

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	155 800 000	17,93

Dodatočný odvod je určený na úplné odstránenie celkovej straty v zmysle článku 15 nariadenia (ES) č. 1260/2001, zaznamenanej od hospodárskeho roku 1988/1989 a nepokrytej výnosom z produkčných odvodov uplatniteľných na tieto roky.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	8 800 000	0,—
Česká republika	p.m.	1 700 000	0,—
Dánsko	p.m.	5 000 000	0,—
Nemecko	p.m.	42 200 000	0,—
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	p.m.	2 000 000	0,—
Španielsko	p.m.	4 200 000	0,—
Francúzsko	p.m.	40 300 000	0,—
Írsko	p.m.	1 300 000	0,—
Taliansko	p.m.	14 200 000	0,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	p.m.	200 000	0,—
Litva	p.m.	200 000	0,—
Luxembursko	—	—	0,—
Maďarsko	p.m.	1 400 000	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	p.m.	9 800 000	0,—
Rakúsko	p.m.	4 000 000	0,—
Poľsko	p.m.	8 000 000	0,—
Portugalsko	p.m.	500 000	0,—
Slovinsko	p.m.	200 000	0,—
Slovensko	p.m.	1 400 000	0,—
Fínsko	p.m.	900 000	17,93
Švédsko	p.m.	2 300 000	0,—
Spojené kráľovstvo	p.m.	7 200 000	0,—
Článok 1 1 6 – Súčet	p.m.	155 800 000	17,93

KAPITOLA 1 2 — CLÁ A OSTATNÉ POPLATKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. B) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 2 0 Clá a ostatné poplatky uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
12 905 400 000	12 030 800 000	10 592 094 999,20

Pripísanie ciel ako vlastných zdrojov na financovanie spoločných výdavkov je logickým dôsledkom voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. b).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	1 441 900 000	1 342 900 000	1 230 594 736,18
Česká republika	158 800 000	134 000 000	58 144 169,61
Dánsko	226 400 000	230 400 000	213 819 811,34
Nemecko	2 517 300 000	2 302 600 000	2 087 970 974,17
Estónsko	16 900 000	15 200 000	6 716 052,86
Grécko	191 300 000	188 100 000	181 129 577,94
Španielsko	1 101 900 000	1 008 000 000	872 676 577,80
Francúzsko	1 027 300 000	960 600 000	902 991 795,64
Írsko	149 900 000	133 700 000	123 543 136,16
Taliansko	1 333 100 000	1 271 500 000	1 123 630 191,60
Cyprus	38 200 000	35 800 000	17 295 230,04
Lotyšsko	19 700 000	17 600 000	7 525 166,39
Litva	32 000 000	29 800 000	13 254 861,88
Luxembursko	13 800 000	13 100 000	12 347 167,08
Maďarsko	130 400 000	116 900 000	51 504 400,78
Malta	9 000 000	8 600 000	4 070 840,79
Holandsko	1 209 300 000	1 136 800 000	1 046 798 020,36
Rakúsko	186 100 000	165 600 000	156 086 358,06
Poľsko	217 900 000	202 700 000	94 404 552,78
Portugalsko	93 900 000	89 500 000	85 129 760,25
Slovinsko	31 100 000	28 600 000	12 205 051,27
Slovensko	46 800 000	42 900 000	18 590 358,21
Fínsko	100 200 000	95 900 000	86 284 818,75
Švédsko	313 700 000	308 900 000	292 063 468,18
Spojené kráľovstvo	2 298 500 000	2 151 100 000	1 893 317 921,08
Článok 1 2 0 – Súčet	12 905 400 000	12 030 800 000	10 592 094 999,20

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE POCHÁDZAJÚCE Z DANE Z PRIDANEJ HODNOTY PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. C) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 3 0 Vlastné zdroje pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
15 884 321 797	15 556 051 275	13 679 345 946,60

Použitá jednotná sadzba platná pre všetky členské štáty na harmonizované vymeriavacie základy DPH, určené podľa pravidiel Spoločenstva, je 0,3095 %. Z tohto dôvodu sa zohľadňujú neobmedzené základy DPH a vyrovnávacie opatrenia pre Spojené kráľovstvo.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. c).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	405 521 510	398 889 295	338 094 428,01
Česká republika	153 958 679	145 668 087	80 115 315,65
Dánsko	253 752 598	252 011 701	224 516 581,91
Nemecko	3 033 122 558	3 033 119 602	2 820 402 170,01
Estónsko	15 251 761	14 258 320	7 666 095,97
Grécko	293 094 419	281 291 814	245 612 928,—
Španielsko	1 393 296 470	1 340 497 310	1 170 015 369,—
Francúzsko	2 590 795 331	2 571 592 189	2 260 620 415,—
Írsko	219 245 440	209 926 616	176 029 002,01
Taliansko	1 961 508 487	1 928 340 859	1 644 639 094,01
Cyprus	21 018 043	20 392 804	12 068 686,02
Lotyšsko	17 783 998	16 541 425	8 467 997,01
Litva	32 519 191	30 415 704	15 273 514,11
Luxembursko	39 685 065	38 392 981	32 925 249,01
Maďarsko	125 093 071	118 642 944	76 629 133,49
Malta	7 094 069	6 994 444	4 437 106,75
Holandsko	730 414 741	733 585 232	662 714 078,01
Rakúsko	335 565 053	332 550 012	317 906 880,01
Poľsko	371 142 179	358 314 464	189 977 735,07
Portugalsko	221 150 923	217 892 449	196 887 528,01
Slovinsko	45 334 198	43 539 704	25 108 902,05
Slovensko	51 185 130	49 051 075	29 240 525,02
Fínsko	216 537 712	213 854 931	191 496 722,01
Švédsko	392 596 472	392 456 607	360 348 288,23
Spojené kráľovstvo	2 957 654 699	2 807 830 706	2 588 152 202,23
Článok 1 3 0 – Súčet	15 884 321 797	15 556 051 275	13 679 345 946,60

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 4 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

1 4 0 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
80 104 496 558	68 438 096 623	69 030 693 519,50

Sadzba, do ktorej sa nezapočítajú rezervy na záruky za pôžičky a rezervy na pomoc v núdzových situáciách a ktorá sa uplatňuje na hrubý národný dôchodok členských štátov na tento rozpočtový rok, je 0,7226 %.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	2 260 892 089	1 942 631 218	1 957 127 239,—
Česká republika	718 855 196	593 417 228	372 015 901,34
Dánsko	1 516 684 880	1 309 413 333	1 337 097 117,41
Nemecko	16 481 965 457	14 363 007 141	15 029 913 389,—
Estónsko	71 212 665	58 085 014	35 592 612,82
Grécko	1 368 499 963	1 145 916 120	1 140 346 543,01
Španielsko	6 505 501 445	5 460 868 041	5 432 218 047,01
Francúzsko	12 726 311 194	10 966 252 235	11 162 121 106,—
Írsko	1 023 688 465	855 191 236	817 278 085,01
Taliansko	10 444 354 811	8 985 652 292	9 240 102 022,—
Cyprus	98 136 261	83 075 445	56 032 646,80
Lotyšsko	93 889 730	75 814 415	44 852 065,65
Litva	151 836 774	123 906 363	78 578 709,32
Luxembursko	185 295 273	156 403 899	152 867 335,01
Maďarsko	655 006 221	544 548 215	355 802 196,51
Malta	33 123 227	28 493 705	20 599 038,24
Holandsko	3 515 367 970	3 061 036 622	3 186 608 871,01
Rakúsko	1 791 884 924	1 547 976 387	1 585 928 468,—
Poľsko	1 732 916 168	1 459 688 124	882 539 153,06
Portugalsko	1 032 585 442	887 642 146	914 121 313,—
Slovinsko	211 671 888	177 370 426	116 577 096,46
Slovensko	284 691 693	236 641 760	149 999 429,40
Fínsko	1 165 906 419	1 004 703 856	1 019 244 883,01
Švédsko	2 224 503 576	1 931 925 196	1 925 776 802,92
Spojené kráľovstvo	13 809 714 827	11 438 436 206	12 017 353 448,51
Položka 1 4 0 0 – Súčet	80 104 496 558	68 438 096 623	69 030 693 519,50

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 2 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pôžičky a na záruky za pôžičky

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
229 000 000	223 000 000	183 525 964,54

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho články 26 a 45.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	6 463 361	6 329 907	5 191 216,15
Česká republika	2 055 039	1 933 602	986 342,33
Dánsko	4 335 847	4 266 617	3 548 745,71
Nemecko	47 118 080	46 800 697	39 866 353,15
Estónsko	203 580	189 265	94 407,94
Grécko	3 912 221	3 733 875	3 024 731,85
Španielsko	18 597 705	17 793 797	14 408 780,23
Francúzsko	36 381 544	35 732 646	29 607 160,49
Írsko	2 926 486	2 786 571	2 167 803,51
Taliansko	29 857 965	29 279 021	24 509 067,63
Cyprus	280 549	270 695	148 939,13
Lotyšsko	268 409	247 035	119 896,11
Litva	434 066	403 739	208 425,17
Luxembursko	529 716	509 629	405 475,91
Maďarsko	1 872 509	1 774 366	944 068,44
Malta	94 692	92 844	54 706,78
Holandsko	10 049 614	9 974 140	8 452 375,63
Rakúsko	5 122 579	5 043 956	4 206 623,09
Poľsko	4 954 002	4 756 276	2 346 027,37
Portugalsko	2 951 920	2 892 310	2 424 676,85
Slovinsko	605 120	577 947	308 740,23
Slovensko	813 867	771 078	397 701,30
Fínsko	3 333 053	3 273 746	2 703 513,44
Švédsko	6 359 335	6 295 022	5 101 667,64
Spojené kráľovstvo	39 478 741	37 271 219	32 298 518,46
Položka 1 4 0 2 – Súčet	229 000 000	223 000 000	183 525 964,54

KAPITOLA 14 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM *(pokračovanie)*

14 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 3 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pomoc v núdzových situáciách

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
229 000 000	223 000 000	0,—

Keď Komisia posúdi, že treba čerpať z tejto rezervy, v čo najskoršom možnom čase zvolá trojstrannú schôdzku s cieľom získať súhlas dvoch orgánov rozpočtovou právomocou o potrebe použitia rezervy a o potrebnej čiastke. Rezerva sa čerpá prostredníctvom prevodu do príslušných rozpočtových položiek.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 zo 16. novembra 2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho články 26 a 45.

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery zasadnutia Európskej rady v Edinburgu 11. a 12. decembra 1992 o vytvorení rezervy pre núdzovú pomoc.

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 3 *(pokračovanie)*

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	6 463 361	6 329 907	0,—
Česká republika	2 055 039	1 933 602	0,—
Dánsko	4 335 847	4 266 617	0,—
Nemecko	47 118 080	46 800 697	0,—
Estónsko	203 580	189 265	0,—
Grécko	3 912 221	3 733 875	0,—
Španielsko	18 597 705	17 793 797	0,—
Francúzsko	36 381 544	35 732 646	0,—
Írsko	2 926 486	2 786 571	0,—
Taliansko	29 857 965	29 279 021	0,—
Cyprus	280 549	270 695	0,—
Lotyšsko	268 409	247 035	0,—
Litva	434 066	403 739	0,—
Luxembursko	529 716	509 629	0,—
Maďarsko	1 872 509	1 774 366	0,—
Malta	94 692	92 844	0,—
Holandsko	10 049 614	9 974 140	0,—
Rakúsko	5 122 579	5 043 956	0,—
Poľsko	4 954 002	4 756 276	0,—
Portugalsko	2 951 920	2 892 310	0,—
Slovinsko	605 120	577 947	0,—
Slovensko	813 867	771 078	0,—
Fínsko	3 333 053	3 273 746	0,—
Švédsko	6 359 335	6 295 022	0,—
Spojené kráľovstvo	39 478 741	37 271 219	0,—
Položka 1 4 0 3 – Súčet	229 000 000	223 000 000	0,—

KAPITOLA 1 5 — KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV

1 5 0 Korekcia rozpočtových schodkov udelená Spojenému kráľovstvu v súlade s článkami 4 a 5 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
0	0	– 149 254 635,46

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho články 4 a 5.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	276 481 607	253 499 702	259 270 268,01
Česká republika	87 907 884	77 436 772	51 639 715,62
Dánsko	185 473 457	170 869 224	177 144 332,22
Nemecko	353 367 227	326 677 437	302 090 131,01
Estónsko	8 708 506	7 579 685	4 929 650,95
Grécko	167 352 113	149 533 989	151 067 313,—
Španielsko	795 549 465	712 604 846	719 632 633,—
Francúzsko	1 556 284 347	1 431 018 736	1 478 701 062,—
Írsko	125 185 555	111 596 437	108 268 846,01
Taliansko	1 277 226 814	1 172 564 383	1 224 081 744,01
Cyprus	12 000 958	10 840 761	7 772 756,73
Lotyšsko	11 481 655	9 893 248	6 194 533,47
Litva	18 567 925	16 168 908	10 883 292,59
Luxembursko	22 659 522	20 409 608	20 251 088,—
Maďarsko	80 099 874	71 059 709	49 381 190,65
Malta	4 050 597	3 718 228	2 851 183,82
Holandsko	75 368 185	69 621 326	56 217 262,01
Rakúsko	38 417 348	35 207 736	27 978 506,01
Poľsko	211 916 106	190 479 027	123 099 334,92
Portugalsko	126 273 555	115 831 053	121 098 145,—
Slovinsko	25 885 085	23 145 592	16 142 327,86
Slovensko	34 814 584	30 880 084	20 773 757,14
Fínsko	142 577 207	131 106 782	135 024 381,—
Švédsko	47 692 531	43 940 406	33 934 085,12
Spojené kráľovstvo	– 5 685 342 107	– 5 185 683 679	– 5 257 682 175,61
Článok 1 5 0 – Súčet	0	0	– 149 254 635,46

HLAVA 3

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKU

KAPITOLA 3 1 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPEVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 10 ODS. 4 AŽ 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

KAPITOLA 3 2 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHÁDZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku***	p.m.	2 736 707 563	5 469 843 705,90
3 0 1	***Prebytok vlastných zdrojov, pochádzajúci z presunov z kapitol Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Prebytok vlastných zdrojov, pochádzajúci z vrátenia prebytku z Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia***	p.m.	525 961 402	223 160 000,—
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	p.m.	3 262 668 965	5 693 003 705,90
	KAPITOLA 3 1			
3 1 0	***Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky***			
3 1 0 3	Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky	p.m.	400 012 558	232 817 089,13
	Článok 3 1 0 – Medzisúčet	p.m.	400 012 558	232 817 089,13
	KAPITOLA 3 1 – SÚČET	p.m.	400 012 558	232 817 089,13
	KAPITOLA 3 2			
3 2 0	***Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1995 a na ďalšie rozpočtové roky***			
3 2 0 3	Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1995 a na ďalšie rozpočtové roky	p.m.	2 051 303 214	– 232 213 948,76
	Článok 3 2 0 – Medzisúčet	p.m.	2 051 303 214	– 232 213 948,76
	KAPITOLA 3 2 – SÚČET	p.m.	2 051 303 214	– 232 213 948,76

KAPITOLA 3 3 — NÁHRADY ČLENSKÝM ŠTÁTOM
KAPITOLA 3 4 — ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA NEÚČASTI NIEKTORÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV NA POLITIKE SPRAVODLIVOSTI A VNÚTORNÝCH VECÍ
KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 3 3			
3 3 0	***Náhrady Grécku, Španielsku a Portugalsku***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 3 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 3 4			
3 4 0	***Úprava v dôsledku vplyvu neúčasti niektorých členských štátov na politike spravodlivosti a vnútorných vecí***	p.m.	p.m.	– 9 468,61
	KAPITOLA 3 4 – SÚČET	p.m.	p.m.	– 9 468,61
	KAPITOLA 3 5			
3 5 0	***Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2000 a na nasledujúce rozpočtové roky.***			
3 5 0 0	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2000	—	—	1 275 616,45
3 5 0 1	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2001		0	
3 5 0 2	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2002	p.m.		
	Článok 3 5 0 – Medzisúčet	p.m.	0	1 275 616,45
	KAPITOLA 3 5 – SÚČET	p.m.	0	1 275 616,45
	Hlava 3 – Súčet	**p.m.**	**5 713 984 737**	**5 694 872 994,11**

HLAVA 3

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKU

3 0 0 Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	2 736 707 563	5 469 843 705,90

Článok 15 nariadenia o rozpočtových pravidlách stanovuje, že zostatok z každého rozpočtového roku, či prebytok, alebo schodok, sa zahrnie do nasledujúceho rozpočtového roku ako príjem v prípade prebytku alebo ako výdavkové rozpočtové prostriedky v prípade schodku.

Príslušné odhady takýchto príjmov alebo výdavkov sa zahrnú do rozpočtu počas rozpočtového postupu a podľa potreby do pozmeňujúceho návrhu predloženého podľa článku 34 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Vypracúvajú sa v súlade so zásadami uvedenými v článku 15 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000.

Po účtovnej závierke na každý rozpočtový rok sa každý nesúlad v spojitosti s odhadmi zahrnie do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok prostredníctvom opravného rozpočtu.

Schodok sa zahrnie do položky 27 02 01 výkazu výdavkov oddielu III Komisia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 15.

3 0 1 Prebytok vlastných zdrojov, pochádzajúci z presunov z kapitol Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), a najmä jeho článok 12.

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

3 0 2 Prebytok vlastných zdrojov, pochádzajúci z vrátenia prebytku z Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	525 961 402	223 160 000,—

Tento článok je určený na prijatie každého prebytku v Garančnom fonde v prípade, že cieľová čiastka bola dosiahnutá, v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 2040/2000 a článkom 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 2728/94.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKU *(pokračovanie)*

3 0 2 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 4 ods. 3.

KAPITOLA 3 1 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPEVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 10 ODS. 4 AŽ 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

3 1 0 ***Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky***

3 1 0 3 Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	400 012 558	232 817 089,13

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1), a najmä jeho článok 10 ods. 4, 5, 6 a 9.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	23 921 370	406 551,36
Česká republika	p.m.	2 388 058	0,—
Dánsko	p.m.	1 422 690	– 13 996 122,54
Nemecko	p.m.	– 144 808 762	– 186 549 507,15
Estónsko	p.m.	648 906	0,—
Grécko	p.m.	4 782 270	2 243 629,84
Španielsko	p.m.	276 149 526	31 664 372,59
Francúzsko	p.m.	83 894 151	– 27 316 694,30
Írsko	p.m.	19 793 222	5 626 879,49
Taliansko	p.m.	75 452 340	427 831 859,70
Cyprus	p.m.	– 30 155	0,—
Lotyšsko	p.m.	469 857	0,—
Litva	p.m.	– 591 918	0,—
Luxembursko	p.m.	– 668 442	3 721 948,84
Maďarsko	p.m.	– 9 399 469	0,—
Malta	p.m.	– 233 867	0,—
Holandsko	p.m.	24 369 115	3 455 351,07
Rakúsko	p.m.	– 6 270 054	– 69 647 150,89
Poľsko	p.m.	2 002 510	0,—
Portugalsko	p.m.	65 792 863	– 8 005 646,47
Slovinsko	p.m.	358 390	0,—
Slovensko	p.m.	– 3 509 596	0,—
Fínsko	p.m.	274 339	12 265 919,04
Švédsko	p.m.	– 44 540 078	15 350 179,55
Spojené kráľovstvo	p.m.	28 345 292	35 765 519,—
Položka 3 1 0 3 – Súčet	p.m.	400 012 558	232 817 089,13

KAPITOLA 3 2 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHÁDZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

3 2 0 Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1995 a na ďalšie rozpočtové roky

3 2 0 3 Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 na rok 1995 a na ďalšie rozpočtové roky

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	2 051 303 214	– 232 213 948,76

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1), a najmä jeho článok 10 ods. 7, 8 a 9.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	53 532 433	13 038 744,18
Česká republika	p.m.	11 116 828	0,—
Dánsko	p.m.	– 20 499 980	– 28 607 505,22
Nemecko	p.m.	– 238 851 901	– 231 861 711,01
Estónsko	p.m.	3 020 772	0,—
Grécko	p.m.	25 320 481	5 057 761,27
Španielsko	p.m.	603 226 828	64 368 193,89
Francúzsko	p.m.	442 609 402	– 41 918 652,39
Írsko	p.m.	66 587 800	14 240 866,94
Taliansko	p.m.	88 842 148	– 7 216 730,62
Cyprus	p.m.	– 140 377	0,—
Lotyšsko	p.m.	5 841 756	0,—
Litva	p.m.	2 710 666	0,—
Luxembursko	p.m.	– 3 111 715	8 741 259,21
Maďarsko	p.m.	– 1 852 157	0,—
Malta	p.m.	– 1 088 693	0,—
Holandsko	p.m.	582 399 268	– 16 556 559,8
Rakúsko	p.m.	37 746 577	6 740 785,58
Poľsko	p.m.	16 268 096	0,—
Portugalsko	p.m.	135 846 811	– 14 506 255,57
Slovinsko	p.m.	1 668 371	0,—
Slovensko	p.m.	2 595 407	0,—
Fínsko	p.m.	4 635 321	– 9 847 904,06
Švédsko	p.m.	31 934 284	28 791 724,—
Spojené kráľovstvo	p.m.	200 944 788	– 22 677 965,16
Položka 3 2 0 3 – Súčet	p.m.	2 051 303 214	– 232 213 948,76

KAPITOLA 3 3 — NÁHRADY ČLENSKÝM ŠTÁTOM

3 3 0 Náhrady Grécku, Španielsku a Portugalsku

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Článok 127 aktu o pristúpení ustanovil, že počas prechodného obdobia (1981 až 1985) by sa mala nahradiť klesajúca časť finančných príspevkov odvedených na základe hrubého národného produktu alebo vlastných zdrojov DPH, ktoré Grécko zaplatilo do všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev.

Iba korekcie zostatkov DPH na roky 1981 až 1985, zahrnuté do kapitoly 3 1, môžu viesť k úpravám finančných príspevkov na príslušné roky zo strany Grécka.

Články 187 a 374 Aktu o pristúpení Španielska a Portugalska stanovili, že počas prechodného obdobia (1986 až 1991) by sa mala nahradiť klesajúca časť vlastných zdrojov DPH alebo finančných príspevkov odvedených na základe hrubého národného produktu, ktoré Španielsko a Portugalsko zaplatili do všeobecného rozpočtu, avšak bez ich podielu na financovaní rabatu Spojeného kráľovstva.

S účinnosťou od roku 1988 Španielsko a Portugalsko takisto dostanú náhradu časti ich platieb s ohľadom na dodatkový zdroj a ich podiel na financovaní rabatu Spojeného kráľovstva.

Iba úpravy základov DPH a HNP na roky 1986 až 1991, zahrnuté do kapitol 3 1 a 3 2, môžu viesť k pozitívnym alebo negatívnym náhradám Španielsku a Portugalsku.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/728/ES, Euratom z 31. októbra 1994 o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 9), a najmä jeho článok 9.

Odkazy na súvisiace právne akty

Akt z 28. mája 1979 o podmienkach pristúpenia Helénskej republiky a o úpravách zmlúv (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17).

Akt z 12. júna 1985 o podmienkach pristúpenia Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky a o úpravách zmlúv (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23).

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Grécko	p.m.	p.m.	0,—
Španielsko	p.m.	p.m.	0,—
Portugalsko	p.m.	p.m.	0,—
Článok 3 3 0 – Súčet	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 3 4 — ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA NEÚČASTI NIEKTORÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV NA POLITIKE SPRAVODLIVOSTI A VNÚTORNÝCH VECÍ

3 4 0 Úprava v dôsledku vplyvu neúčasti niektorých členských štátov na politike spravodlivosti a vnútorných vecí

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	– 9 468,61

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 zo 16. novembra 2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1), a najmä článok 1 ods. 6, ktorým sa vložil článok 10a do nariadenia č. 1150/2004.

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o pozícii Dánska a Protokol o pozícii Spojeného kráľovstva a Írska k politike spravodlivosti a vnútorných vecí, pripojené k Amsterdamskej zmluve, a najmä ich články 3 a 5 v tomto poradí.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.	p.m.	22 303,59
Česká republika	p.m.	p.m.	0,—
Dánsko	p.m.	p.m.	– 745 862,02
Nemecko	p.m.	p.m.	171 634,94
Estónsko	p.m.	p.m.	0,—
Grécko	p.m.	p.m.	12 429,72
Španielsko	p.m.	p.m.	59 682,43
Francúzsko	p.m.	p.m.	126 672,52
Írsko	p.m.	p.m.	9 185,42
Taliansko	p.m.	p.m.	104 501,48
Cyprus	p.m.	p.m.	0,—
Lotyšsko	p.m.	p.m.	0,—
Litva	p.m.	p.m.	0,—
Luxembursko	p.m.	p.m.	1 724,37
Maďarsko	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
Holandsko	p.m.	p.m.	36 353,81
Rakúsko	p.m.	p.m.	17 984,74
Poľsko	p.m.	p.m.	0,—
Portugalsko	p.m.	p.m.	10 419,58
Slovinsko	p.m.	p.m.	0,—
Slovensko	p.m.	p.m.	0,—
Fínsko	p.m.	p.m.	11 527,32
Švédsko	p.m.	p.m.	22 168,03
Spojené kráľovstvo	p.m.	p.m.	129 805,46
Článok 3 4 0 – Súčet	p.m.	p.m.	– 9 468,61

KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

3 5 0 Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2000 a na nasledujúce rozpočtové roky.

3 5 0 0 Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2000

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	—	1 275 616,45

Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2000.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	—	—	– 3 078 908,—
Česká republika	—	—	0,—
Dánsko	—	—	– 16 315 160,07
Nemecko	—	—	49 233 892,—
Estónsko	—	—	0,—
Grécko	—	—	– 1 603 327,—
Španielsko	—	—	– 3 468 605,—
Francúzsko	—	—	16 635 782,—
Írsko	—	—	– 1 552 469,—
Taliansko	—	—	– 4 564 420,—
Cyprus	—	—	0,—
Lotyšsko	—	—	0,—
Litva	—	—	0,—
Luxembursko	—	—	– 233 413,—
Maďarsko	—	—	0,—
Malta	—	—	0,—
Holandsko	—	—	– 9 171 563,—
Rakúsko	—	—	– 2 610 155,—
Poľsko	—	—	0,—
Portugalsko	—	—	– 1 401 699,—
Slovinsko	—	—	0,—
Slovensko	—	—	0,—
Fínsko	—	—	– 2 235 647,—
Švédsko	—	—	– 3 968 528,94
Spojené kráľovstvo	—	—	– 14 390 162,54
Položka 3 5 0 0 – Súčet	—	—	1 275 616,45

KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO *(pokračovanie)*

3 5 0 *(pokračovanie)*

3 5 0 1 Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2001

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	0	

Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2001.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko		– 25 912 108	
Česká republika		—	
Dánsko		– 22 231 358	
Nemecko		43 247 740	
Estónsko		—	
Grécko		– 7 296 005	
Španielsko		– 27 475 803	
Francúzsko		– 1 102 158	
Írsko		– 4 635 083	
Taliansko		– 64 555 999	
Cyprus		—	
Lotyšsko		—	
Litva		—	
Luxembursko		– 530 540	
Maďarsko		—	
Malta		—	
Holandsko		– 14 562 204	
Rakúsko		5 119 497	
Poľsko		—	
Portugalsko		– 5 879 918	
Slovinsko		—	
Slovensko		—	
Fínsko		– 4 450 593	
Švédsko		– 3 028 769	
Spojené kráľovstvo		133 293 301	
Položka 3 5 0 1 – Súčet		0	

KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO *(pokračovanie)*

3 5 0 *(pokračovanie)*

3 5 0 2 Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2002

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.		

Nová položka

Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na rozpočtový rok 2002.

Členský štát	Rozpočet 2006	Rozpočet 2005	Plnenie 2004
Belgicko	p.m.		
Česká republika	—		
Dánsko	p.m.		
Nemecko	p.m.		
Estónsko	—		
Grécko	p.m.		
Španielsko	p.m.		
Francúzsko	p.m.		
Írsko	p.m.		
Taliansko	p.m.		
Cyprus	—		
Lotyšsko	—		
Litva	—		
Luxembursko	p.m.		
Maďarsko	—		
Malta	—		
Holandsko	p.m.		
Rakúsko	p.m.		
Poľsko	—		
Portugalsko	p.m.		
Slovinsko	—		
Slovensko	—		
Fínsko	p.m.		
Švédsko	p.m.		
Spojené kráľovstvo	p.m.		
Položka 3 5 0 2 – Súčet	p.m.		

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok, členov riadiacich orgánov Európskej investičnej banky, Európskej centrálnej banky, Európskeho investičného fondu, ich zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok***	578 702 746	462 092 052	408 019 115,56
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	1 627 939,14
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	28 427 082	23 733 603	19 167 565,79
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	607 129 828	485 825 655	428 814 620,49
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	353 685 166	238 061 244	218 157 019,60
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	63 493 513	65 097 000	108 184 313,43
4 1 2	***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***	105 000	100 000	52 553,46
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	417 283 679	303 258 244	326 393 886,49
	KAPITOLA 4 2			
4 2 0	***Príspevky zamestnávateľov do systémov dôchodkového zabezpečenia prostredníctvom decentralizovaných agentúr***	9 105 133	7 931 460	6 526 948,10
4 2 1	***Príspevky poslancov Európskeho parlamentu do systému dôchodkového zabezpečenia***	1 386 000	1 445 000	1 250 165,—
	KAPITOLA 4 2 – SÚČET	10 491 133	9 376 460	7 777 113,10
	Hlava 4 – Súčet	**1 034 904 640**	**798 460 359**	**762 985 620,08**

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

4 0 0 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok, členov riadiacich orgánov Európskej investičnej banky, Európskej centrálnej banky, Európskeho investičného fondu, ich zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
578 702 746	462 092 052	408 019 115,56

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1860/76 z 29. júna 1976, ktoré stanovuje podmienky zamestnania zamestnancov Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 214, 6.8.1976, s. 24), naposledy zmenené a doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS) č. 680/87 (Ú. v. ES L 72, 14.3.1987, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

Parlament		42 788 413
Rada		25 107 000
Komisia:		440 174 648
— administratíva	(369 329 000)	
— výskum a technický rozvoj	(44 711 000)	
— Agentúra pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva	(p.m.)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií	(p.m.)	
— Európska agentúra na riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach	(p.m.)	
— Európska agentúra pre obnovu	(1 236 747)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť letectva	(1 018 792)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	(246 201)	
— Európska agentúra pre námornú bezpečnosť	(745 909)	
— Európska agentúra pre životné prostredie	(767 834)	
— Európska agentúra pre lieky	(2 986 480)	
— Výkonný orgán pre inteligentnú energiu	(p.m.)	
— Európska železničná agentúra	(p.m.)	
— Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	(966 170)	
— Prekladateľské stredisko pre inštitúcie Európskej únie	(878 544)	

KAPITOLA 40 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

400 *(pokračovanie)*

— Európske stredisko pre prevenciu a kontrolu chorôb	(p.m.)	
— Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania	(565 881)	
— Európska policajná akadémia	(p.m.)	
— Eurojust	(269 901)	
— Európska nadácia pre odborné vzdelávanie	(753 594)	
— Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	(596 960)	
— Európske monitorovacie stredisko pre drogy a drogovú závislosť	(494 272)	
— Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie	(176 012)	
— Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín	(249 894)	
— Výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru	(729 000)	
— Výkonná agentúra pre programy verejného zdravia	(74 000)	
— Dozorný úrad pre program Galileo	(p.m.)	
— Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	(1 226 000)	
— Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu	(2 951 457)	
— Európsky úrad pre výber pracovníkov	(510 000)	
— Úrad pre publikácie	(2 823 000)	
— Európsky úrad pre boj proti podvodom	(2 621 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli	(2 318 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu	(929 000)	
Súdny dvor		17 762 000
Dvor audítorov		7 876 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor		4 446 817
Výbor regiónov		2 401 342
Ombudsman		495 526
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		311 000
Európska investičná banka		25 800 000
Európska centrálna banka		10 800 000
Európsky investičný fond		740 000
	Súčet	578 702 746

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

4 0 3 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 627 939,14

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

Parlament		p.m.
Rada		p.m.
Komisia:		p.m.
— administratíva	(p.m.)	
— výskum a technický rozvoj	(p.m.)	
— Európska agentúra pre obnovu	(p.m.)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť letectva	(p.m.)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	(p.m.)	
— Európska agentúra pre námornú bezpečnosť	(p.m.)	
— Európska agentúra pre životné prostredie	(p.m.)	
— Európska agentúra pre lieky	(p.m.)	
— Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	(p.m.)	
— Prekladateľské stredisko pre inštitúcie Európskej únie	(p.m.)	
— Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania	(p.m.)	
— Eurojust	(p.m.)	
— Európska nadácia pre odborné vzdelávanie	(p.m.)	
— Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	(p.m.)	
— Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť	(p.m.)	
— Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie	(p.m.)	
— Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín	(p.m.)	
— Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	(p.m.)	
— Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu	(p.m.)	
— Európsky úrad pre výber pracovníkov	(p.m.)	
— Úrad pre publikácie	(p.m.)	
— Európsky úrad pre boj proti podvodom	(p.m.)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli	(p.m.)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu	(p.m.)	

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

4 0 3 *(pokračovanie)*

Súdny dvor		p.m.
Dvor audítorov		p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor		p.m.
Výbor regiónov		p.m.
Ombudsman		p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		p.m.
	Spolu	p.m.

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
28 427 082	23 733 603	19 167 565,79

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

Parlament		3 219 786
Rada		1 043 000
Komisia:		21 287 998
— administratíva	(15 883 000)	
— výskum a technický rozvoj	(3 281 000)	
— Agentúra pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva	(p.m.)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií	(p.m.)	
— Európska agentúra na riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach	(p.m.)	
— Európska agentúra pre obnovu	(26 098)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť letectva	(76 716)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	(22 397)	
— Európska agentúra pre námornú bezpečnosť	(51 071)	
— Európska agentúra pre životné prostredie	(54 085)	
— Európska agentúra pre lieky	(163 312)	
— Výkonná agentúra pre inteligentnú energiu	(p.m.)	
— Európska železničná agentúra	(p.m.)	
— Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	(77 951)	
— Prekladateľské stredisko pre inštitúcie Európskej únie	(74 609)	

KAPITOLA 40 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

404 *(pokračovanie)*

— Európske stredisko pre prevenciu a kontrolu chorôb	(p.m.)	
— Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania	(43 114)	
— Európska policajná akadémia	(p.m.)	
— Eurojust	(13 449)	
— Európska nadácia pre odborné vzdelávanie	(56 115)	
— Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	(43 795)	
— Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť	(48 030)	
— Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie	(13 253)	
— Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín	(13 968)	
— Výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru	(34 000)	
— Výkonná agentúra pre programy verejného zdravia	(3 000)	
— Dozorný úrad pre program Galileo	(p.m.)	
— Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	(98 000)	
— Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu	(441 035)	
— Európsky úrad pre výber pracovníkov	(39 000)	
— Úrad pre publikácie	(255 000)	
— Európsky úrad pre boj proti podvodom	(221 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli	(186 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu	(69 000)	
Súdny dvor		1 315 000
Dvor audítorov		830 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor		449 935
Výbor regiónov		244 280
Ombudsman		26 083
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		11 000
	Súčet	28 427 082

KAPITOLA 41 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

410 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
353 685 166	238 061 244	218 157 019,60

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1860/76 z 29. júna 1976, ktoré stanovuje podmienky zamestnania zamestnancov Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 214, 6.8.1976, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS) č. 680/87 (Ú. v. ES L 72, 14.3.1987, s. 15).

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

4 1 0 *(pokračovanie)*

Parlament		44 382 924
Rada		22 904 000
Komisia:		263 617 840
— administratíva	(198 785 000)	
— výskum a technický rozvoj	(36 839 000)	
— Agentúra pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva	(p.m.)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií	(p.m.)	
— Európska agentúra na riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach	(p.m.)	
— Európska agentúra pre obnovu	(999 412)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť letectva	(703 004)	
— Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	(227 055)	
— Európska agentúra pre námornú bezpečnosť	(511 251)	
— Európska agentúra pre životné prostredie	(432 361)	
— Európska agentúra pre lieky	(1 936 845)	
— Výkonný orgán pre inteligentnú energiu	(p.m.)	
— Európska železničná agentúra	(p.m.)	
— Európsky úrad pre bezpečnosť potravín	(817 269)	
— Prekladateľské stredisko pre inštitúcie Európskej únie	(907 871)	
— Európske stredisko pre prevenciu a kontrolu chorôb	(p.m.)	
— Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania	(554 681)	
— Európska policajná akadémia	(p.m.)	
— Eurojust	(273 277)	
— Európska nadácia pre odborné vzdelávanie	(633 708)	
— Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	(534 885)	
— Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť	(495 033)	
— Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie	(166 531)	
— Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín	(192 589)	
— Výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru	(567 000)	
— Výkonná agentúra pre programy verejného zdravia	(58 000)	
— Dozorný úrad pre program Galileo	(p.m.)	
— Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	(2 109 000)	
— Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu	(3 322 068)	
— Európsky úrad pre výber pracovníkov	(814 000)	
— Úrad pre publikácie	(3 927 000)	
— Európsky úrad pre boj proti podvodom	(2 639 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli	(3 888 000)	
— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu	(1 284 000)	
Súdny dvor		10 895 000
Dvor audítorov		5 180 000

KAPITOLA 41 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

410 *(pokračovanie)*

Európsky hospodársky a sociálny výbor	3 798 876
Výbor regiónov	2 405 535
Ombudsman	301 991
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	199 000
Súčet	353 685 166

411 ***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
63 493 513	65 097 000	108 184 313,43

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Parlament	5 743 513
Rada	p.m.
Komisia	57 000 000
Súdny dvor	250 000
Dvor audítorov	500 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	63 493 513

412 ***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
105 000	100 000	52 553,46

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Parlament	5 000
Rada	p.m.
Komisia	100 000
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	105 000

KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 2 0 Príspevky zamestnávateľov do systémov dôchodkového zabezpečenia prostredníctvom decentralizovaných agentúr

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
9 105 133	7 931 460	6 526 948,10

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

4 2 1 Príspevky poslancov Európskeho parlamentu do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 386 000	1 445 000	1 250 165,—

Pravidlá upravujúce preplácanie výdavkov a príspevkov poslancom Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha III.

Parlament	1 386 000

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIÍ

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU
KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU
KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	18 000,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	10 500,—
5 0 0 2	Príjmy plynúce z poskytovania tovaru iným orgánom alebo inštitúciám – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	28 500,—
5 0 1	***Výnosy z predaja nehnuteľného majetku***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej podobe a filmov – Pripísané príjmy***	241 000	306 000	10 570 970,50
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	241 000	306 000	10 599 470,50
	KAPITOLA 5 1			
5 1 0	***Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	15 918 150,44
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	161 611,63
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	16 079 762,07
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	16 079 762,07
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo z poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcií***	7 289 000	7 429 000	7 966 478,88
5 2 1	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankových a iných úrokov na účtoch organizácií, ktoré dostávajú dotácie prevádzané na Komisiu***	20 000 000	10 000 000	18 592 139,84
5 2 2	***Úroky z predfinancovania***	50 000 000	35 000 000	33 221 740,11
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	77 289 000	52 429 000	59 780 358,83

KAPITOLA 5 4 — PRÍJMY NA OPÄTOVNÉ POUŽITIE, KTORÉ NEBOLI VYUŽITÉ (PODĽA ČLÁNKU 27 NARIADENIA O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH)

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIÍ

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 4			
5 4 0	***Príjmy na opätovné použitie, ktoré neboli využité (podľa článku 27 nariadenia o rozpočtových pravidlách)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 4 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 5 1	***Príjmy od tretích strán za služby alebo práce vykonané na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 7 1	***Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 7 2	***Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	1 000 000	1 000 000	93 565 447,83
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	1 000 000	1 000 000	93 565 447,83
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy plynúce z nájmov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 8 1	***Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	35 276,—
5 8 3	***Príjmy plynúce z rôznych náhrad – Pripísané príjmy***	—	—	796 627,06
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	831 903,06

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy z administratívnych činností***	100 000	300 000	64 416,63
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	100 000	300 000	64 416,63
	Hlava 5 – Súčet	**78 630 000**	**54 035 000**	**180 921 358,92**

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIÍ

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	18 000,—

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov z predaja alebo čiastočnej výmeny dopravných prostriedkov patriacich inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	10 500,—

Táto položka je určená na záznam príjmov z predaja alebo čiastočnej výmeny hnuteľného majetku, iného ako dopravné prostriedky, patriaceho inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 50 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU *(pokračovanie)*

500 *(pokračovanie)*

5002 Príjmy plynúce z poskytovania tovaru iným orgánom alebo inštitúciám – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

501 ***Výnosy z predaja nehnuteľného majetku***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z predaja nehnuteľného majetku patriaceho inštitúciám.

502 ***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej podobe a filmov – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
241 000	306 000	10 570 970,50

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. j) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok obsahuje príjem z predaja takýchto produktov v elektronickom médiu.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	150 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor	91 000
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	241 000

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 0 Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 1 1 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom

5 1 1 0 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	15 918 150,44

Tieto príjmy sa súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU *(pokračovanie)*

5 1 1 *(pokračovanie)*

5 1 1 1 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	161 611,63

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 ***Príjmy z investícií alebo z poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcií***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
7 289 000	7 429 000	7 966 478,88

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z investícií alebo z poskytnutých pôžičiek, z bankových a iných úrokov z účtov inštitúcií.

Parlament	1 500 000
Rada	p.m.
Komisia	5 500 000
Súdny dvor	125 000
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	64 000
Výbor regiónov	100 000
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	7 289 000

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY *(pokračovanie)*

5 2 1 ***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankových a iných úrokov na účtoch organizácií, ktoré dostávajú dotácie prevádzané na Komisiu***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
20 000 000	10 000 000	18 592 139,84

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmu z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankového a iného úroku na účtoch organizácií prijímajúcich dotácie prevádzané na Komisiu.

Komisia 20 000 000

5 2 2 ***Úroky z predfinancovania***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
50 000 000	35 000 000	33 221 740,11

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z úrokov z predfinancovania.

Komisia 50 000 000

KAPITOLA 5 4 — PRÍJMY NA OPÄTOVNÉ POUŽITIE, KTORÉ NEBOLI VYUŽITÉ (PODĽA ČLÁNKU 27 NARIADENIA O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH)

5 4 0 ***Príjmy na opätovné použitie, ktoré neboli využité (podľa článku 27 nariadenia o rozpočtových pravidlách)***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento príjem pochádza z operácií, ktoré budú riadené aj v roku 2003 článkom 27 nariadenia o rozpočtových pravidlách z 21. decembra 1977, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 356, 31.12.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 762/2001 (Ú. v. ES L 111, 20.4.2001, s. 1).

Tento článok stanovuje, že disponibilné sumy sa musia opakovane použiť pred koncom rozpočtového roku, nasledujúceho po roku, keď boli vybrané príjmy. Príjmy na opätovné použitie, ktoré sa nepoužili v rámci určeného času, sa zahrnú do tohto článku.

Súdny dvor p.m.

Výbor regiónov p.m.

Spolu p.m.

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 *Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 5 1 *Príjmy od tretích strán za služby alebo práce vykonané na ich žiadosť – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIÍ

5 7 0 Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 7 1 Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIÍ *(pokračovanie)*

5 7 2 Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z vrátenia výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 7 3 Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 000 000	1 000 000	93 565 447,83

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	1 000 000
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	1 000 000

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

5 8 0 *Príjmy plynúce z nájmov – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. i) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

5 8 1 *Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	35 276,—

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. h) nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok zahŕňa náhradu platov úradníkov zo strany poisťovní, ktorí sú účastníkmi nehody (predtým článok 9 0 4 Európskeho parlamentu).

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Súdny dvor	p.m.
Dvor audítorov	p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor	p.m.
Výbor regiónov	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	p.m.
Spolu	p.m.

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY *(pokračovanie)*

5 8 3 ***Príjmy plynúce z rôznych náhrad – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	—	796 627,06

Vykonávanie predošlého článku 5 8 0.

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

5 9 0 ***Ostatné príjmy z administratívnych činností***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000	300 000	64 416,63

Tento článok je tiež určený na zaúčtovanie iných príjmov z administratívnych činností.

Parlament		p.m.
Rada		p.m.
Komisia		100 000
Súdny dvor		p.m.
Dvor audítorov		p.m.
Európsky hospodársky a sociálny výbor		p.m.
Výbor regiónov		p.m.
Ombudsman		p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		p.m.
	Spolu	100 000

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 0			
6 0 1	***Rôzne výskumné programy***			
6 0 1 1	Dohody o spolupráci Švajčiarsko – Euratom v oblasti riadenej termojadrovej fúzie a fyziky plazmy – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Európske dohody o vývoji fúzie (EFDA) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 577 016,—
6 0 1 3	Dohody o spolupráci s nečlenskými krajinami v rámci výskumných programov Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	186 385 425,76
6 0 1 4	Dohody o spolupráci s nečlenskými krajinami v rámci programov Spoločenstva v priemyselnej oblasti – Pripísané príjmy	—	p.m.	0,—
6 0 1 5	Dohody o spolupráci s organizáciami nečlenských krajín v rámci vedeckých a technologických projektov v záujme celého Spoločenstva (Eureka a ďalšie) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	15 900,—
6 0 1 6	Dohody o európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	193 978 341,76
6 0 2	***Ostatné programy***			
6 0 2 1	Rôzne príjmy pridelené na akcie spojené s humanitárnou pomocou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 2 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Dohody o pridružení medzi Spoločenstvom a tretími krajinami***			
6 0 3 1	Príjmy plynúce z účasti kandidátskych krajín na programoch Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	153 053 195,86
6 0 3 2	Príjmy plynúce z účasti nečlenských krajín na dohodách o colnej spolupráci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	227 103,20
6 0 3 3	Účasť tretích strán na aktivitách Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 3 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	153 280 299,06
	KAPITOLA 6 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	347 258 640,82

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 1			
6 1 1	***Vrátenie výdavkov vynaložených v mene jedného alebo viacerých členských štátov***			
6 1 1 3	Príjmy z investovania majetku podľa článku 4 rozhodnutia Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa stanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dosahoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde pre uhlie a oceľ – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	49 696 280,—
6 1 1 4	Príjmy plynúce zo získaných súm z výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ	p.m.	p.m.	
	Článok 6 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	49 696 280,—
6 1 2	***Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Opätovne získané čiastky v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 1258/1999***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti***			
6 1 4 0	Úhrady podpory Spoločenstva pridelené projektom a akciám v oblasti nových energetických technológií v prípade úspešného komerčného využitia – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 1	**Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty v oblasti spracovania údajov**	—	p.m.	0,—
6 1 4 3	Úhrada podpory pridelenej v rámci európskej aktivity týkajúcej sa rizikového kapitálu v prospech malých a stredných podnikov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	1 717 880,78
	Článok 6 1 4 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	1 717 880,78
6 1 5	***Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva***			
6 1 5 0	Vrátenie nepoužitej pomoci Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu	p.m.	334 000 000	155 091 159,25
6 1 5 1	Vrátenie rozpočtových dotácií na vyrovnanie rozpočtovej rovnováhy – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Vrátenie nevyužitých dotácií na úroky – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
6 1 5	*(pokračovanie)*			
6 1 5 3	Vrátenie nevyužitých súm v rámci zmlúv uzatvorených inštitúciou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	39 540,51
6 1 5 7	Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu	p.m.	26 000 000	210 342 163,41
6 1 5 8	Vrátenie rôznych nevyužitých podpôr Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	13 681 405,32
	Článok 6 1 5 – Medzisúčet	p.m.	360 000 000	379 154 268,49
6 1 6	***Vrátenie výdavkov vynaložených v mene Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Vrátenie súm vyplatených v súvislosti s pomocou Spoločenstva nečlenským krajinám***			
6 1 7 0	Úhrady v rámci spolupráce s Južnou Afrikou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 405 015,09
	Článok 6 1 7 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	7 405 015,09
6 1 8	***Vrátenie súm vyplatených v spojitosti s potravinovou pomocou***			
6 1 8 0	Vrátenie súm účastníkmi tendra alebo príjemcom, ktoré dostali navyše z titulu potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Vrátenie dodatočných výdavkov, ktoré vznikli príjemcom potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	69 418,89
	Článok 6 1 8 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	69 418,89
6 1 9	***Vrátenie ostatných výdavkov vynaložených v mene vonkajších orgánov***			
6 1 9 1	Vrátenie ostatných výdavkov vydaných na účet tretích osôb v rámci rozhodnutia Rady 94/179/Euratom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 1 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 1 – SÚČET	p.m.	360 000 000	438 042 863,25
	KAPITOLA 6 2			
6 2 0	***Dodávky surovín alebo štiepnych materiálov za odplatu [článok 6 písm. b) Zmluvy o Euratome] – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Príjmy zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom vonkajším orgánom za odplatu***			
6 2 2 1	Príjmy plynúce z využívania reaktorov HFR, ktoré sa použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	30 899 228,40

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
6 2 2	*(pokračovanie)*			
6 2 2 2	Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrum tretím osobám za odplatu a určených na pokrytie rozpočtových prostriedkov uvedených vo výkaze výdavkov – Pripísané príjmy	—	p.m.	0,—
6 2 2 3	Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným strediskom tretím osobám za odplatu, ktoré sa použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 234 623,85
6 2 2 4	Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva realizovaného Spoločným výskumným strediskom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	196 032,41
6 2 2 5	Ostatné príjmy Spoločného výskumného centra – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Príjmy plynúce zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom ostatným oddeleniam Komisie v podmienkach hospodárskej súťaže, vytvárajúce dodatočné rozpočtové prostriedky – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	21 205 859,10
	Článok 6 2 2 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	59 535 743,76
6 2 4	***Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva (nepriame akcie) – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	59 535 743,76
	KAPITOLA 6 3			
6 3 0	***Príspevky členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu v rámci dohody o spolupráci, týkajúcej sa Európskeho hospodárskeho priestoru – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	108 746 011,—
6 3 1	***Príspevky v rámci schengenského acquis***			
6 3 1 1	Príspevky na administratívne poplatky v rámci dohody s Islandom a Nórskom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 2	Príspevky na rozvoj rozsiahlych informačných systémov v rámci dohody uzatvorenej s Islandom, Nórskom a Švajčiarskom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 3	Ostatné príspevky v rámci schengenského *acquis* (Island, Nórsko a Švajčiarsko) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	33 522,42
	Článok 6 3 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	33 522,42
	KAPITOLA 6 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	108 779 533,42

KAPITOLA 6 5 — FINANČNÉ OPRAVY
KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 5			
6 5 0	***Finančné opravy***			
6 5 0 0	Finančné opravy súvisiace so štrukturálnymi fondmi	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	Článok 6 5 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	KAPITOLA 6 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Ostatné príslušné príspevky a vrátené čiastky – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	283 156 053,49
6 6 0 1	Ostatné príspevky a náhrady, ktoré nie sú účelovo viazané	15 000 000	p.m.	13 175 177,37
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	15 000 000	p.m.	296 331 230,86
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	15 000 000	p.m.	296 331 230,86
	Hlava 6 – Súčet	**15 000 000**	**360 000 000**	**1 275 865 940,11**

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

6 0 1 Rôzne výskumné programy

6 0 1 1 Dohody o spolupráci Švajčiarsko – Euratom v oblasti riadenej termojadrovej fúzie a fyziky plazmy – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Príjem vyplývajúci z dohôd o spolupráci medzi Švajčiarskom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, a najmä z dohody zo 14. septembra 1978.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre článok 08 12 03 (nepriamo vykonávaná činnosť) výkazu výdavkov v oddiele III Komisia v závislosti od výdavkov, ktoré treba pokryť.

6 0 1 2 Európske dohody o vývoji fúzie (EFDA) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 577 016,—

Príjmy pochádzajúce z mnohostranných dohôd EFDA, uzavretých medzi Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a jeho 18 partnermi vo fúzii, a najmä z dohody z 30. marca 1999.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článku 08 12 03 (nepriamo vykonávaná činnosť) výkazu výdavkov v oddiele III Komisia v závislosti od výdavkov, ktoré treba pokryť.

Takéto príjmy pokrývajú príspevok partnerov na financovanie výdavkov spoločného fondu, pochádzajúcich z použitia zariadení JET na účely EFDA.

6 0 1 3 Dohody o spolupráci s nečlenskými krajinami v rámci výskumných programov Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	186 385 425,76

Príjmy pochádzajúce z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a nečlenskými krajinami, najmä krajinami zúčastňujúcimi sa na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu s cieľom pripojiť ich k výskumným programom Spoločenstva.

Všetky prijaté príspevky musia pokrývať náklady na stretnutia, zmluvy s odborníkmi a výdavky na výskum podľa príslušných programov.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článkov 06 06 04, 08 12 03, 09 04 04, 11 05 02 a do položky 02 02 02 03 (nepriame opatrenie) a článkov 10 02 05 a 10 03 04 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia v závislosti od výdavkov, ktoré treba pokryť.

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 2004/112/ES, Euratom z 22. decembra 2003 o podpísaní Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na druhej strane (Ú. v. EÚ L 32, 5.2.2004, s. 22).

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 1 *(pokračovanie)*

6 0 1 3 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2004/576/ES z 29. apríla 2004, ktoré sa týka uzatvorenia Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 47).

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov zúčastňujúcich sa na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu (COST) (podpísané vo Viedni 21. novembra 1991) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 1 4 Dohody o spolupráci s nečlenskými krajinami v rámci programov Spoločenstva v priemyselnej oblasti – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Príjmy pochádzajúce z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a európskymi nečlenskými krajinami, najmä krajinami zúčastňujúcimi sa na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu s cieľom pripojiť ich k výskumným programom Spoločenstva.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov zúčastňujúcich sa na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu (COST) (podpísané vo Viedni 21. novembra 1991) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 1 5 Dohody o spolupráci s organizáciami nečlenských krajín v rámci vedeckých a technologických projektov v záujme celého Spoločenstva (Eureka a ďalšie) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	15 900,—

Príjmy pochádzajúce z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a inštitútmi z nečlenských krajín v rámci vedeckých a technických projektov záujmu Spoločenstva (Eureka a ďalšie).

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do položky 02 02 02 03 a článkov 08 12 03, 09 04 04 a 11 05 02 (nepriame opatrenie) výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

6 0 1 6 Dohody o európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Príjmy pochádzajúce od štátov, ktoré sa zúčastňujú na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu a sú určené na pokrytie výdavkov zaúčtovaných do hlavy 08 a kapitol 06 06, 09 04 a 11 05 a článkov 02 02 02 a 02 04 01 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do položky 02 02 02 03 a článkov 06 06 04, 08 12 03, 09 04 04 a 11 05 02 (nepriame opatrenie) výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 1 *(pokračovanie)*

6 0 1 6 *(pokračovanie)*

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov zúčastňujúcich sa na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu (COST) (podpísané vo Viedni 21. novembra 1991) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 2 ***Ostatné programy***

6 0 2 1 Rôzne príjmy pridelené na akcie spojené s humanitárnou pomocou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Všetky príspevky vonkajších orgánov súvisiacich s humanitárnou pomocou.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre hlavu 2 3 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

6 0 3 ***Dohody o pridružení medzi Spoločenstvom a tretími krajinami***

6 0 3 1 Príjmy plynúce z účasti kandidátskych krajín na programoch Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	153 053 195,86

Príjmy pochádzajúce z asociačných dohôd uzatvorených medzi Spoločenstvom a uvedenými kandidátskymi krajinami v dôsledku ich účasti v rôznych programoch Spoločenstva. Prípadné príjmy pochádzajúce z krajín, ktoré už sú členskými štátmi, sa vzťahujú na minulé operácie.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Odkazy na súvisiace právne akty

Európska dohoda z 23. decembra 1963 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tureckom na strane druhej (Ú. v. ES 217, 29.12.1964, s. 3687/64).

Európska dohoda z 1. marca 1971 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Maltou na strane druhej (Ú. v. ES L 61, 14.3.1971, s. 1).

Európska dohoda zo 14. mája 1973 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Cyperskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 133, 21.5.1973, s. 1).

Európska dohoda zo 16. decembra 1991 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Maďarskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 347, 31.12.1993, s. 2).

Európska dohoda zo 16. decembra 1991 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Poľskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 348, 31.12.1993, s. 2).

Európska dohoda z 1. februára 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Rumunskom na druhej strane (Ú. v. ES L 357, 31.12.1994, s. 2).

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 3 *(pokračovanie)*

6 0 3 1 *(pokračovanie)*

Európska dohoda z 8. marca 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bulharskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 358, 31.12.1994, s. 3).

Európska dohoda zo 4. októbra 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Českou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 360, 31.12.1994, s. 2).

Európska dohoda zo 4. októbra 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Slovenskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 359, 31.12.1994, s. 2).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Lotyšskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 26, 2.2.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Litovskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 51, 20.2.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Estónskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 68, 9.3.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. decembra 1998 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Slovinskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 51, 26.2.1999, s. 2).

Dodatkové protokoly k európskym dohodám (články 228 a 238), ktorými sa otvárajú programy Spoločenstva pre kandidátske krajiny.

6 0 3 2 Príjmy plynúce z účasti nečlenských krajín na dohodách o colnej spolupráci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	227 103,20

Táto položka je určená na prijatie príspevkov nečlenských krajín na dohody o colnej spolupráci, najmä podľa projektu *Transit* a projektu na šírenie údajov o colných sadzbách a iných podrobných údajov (prostredníctvom počítača).

V súlade s článkom 18 rozpočtového nariadenia sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov podľa článku 14 03 01 (Colníctvo 2000) a článku 14 03 02 (Colníctvo 2007) výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Právny základ

Dohovor z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime (Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2), naposledy zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru ES – EZVO č. 6/2005 (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2005, s. 96).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 210/97/ES z 19. decembra 1996, ktorým sa prijíma akčný program pre oblasť ciel v Spoločenstve (Colníctvo 2000) (Ú. v. ES L 33, 4.2.1997, s. 24), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 105/2000/ES (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 13).

Rozhodnutie Rady z 19. marca 2001, ktoré splnomocňuje Komisiu rokovať v mene Európskeho spoločenstva o zmene a doplnení dohovoru, ktorým sa vytvorila Rada pre colnú spoluprácu, podpísaného 15. decembra 1950 v Bruseli a umožňujúceho Európskemu spoločenstvu stať sa členom tejto organizácie.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2003/ES z 11. februára 2003, ktorým sa prijíma akčný program pre colné správy v Spoločenstve (Colníctvo 2007) (Ú. v. EÚ L 36, 12.2.2003, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 3 *(pokračovanie)*

6 0 3 3 Účasť tretích strán na aktivitách Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Všetky príspevky od vonkajších orgánov na činnosti Spoločenstva.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijúna zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

6 1 1 ***Vrátenie výdavkov vynaložených v mene jedného alebo viacerých členských štátov***

6 1 1 3 Príjmy z investovania majetku podľa článku 4 rozhodnutia Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa stanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dosahoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde pre uhlie a oceľ – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	49 696 280,—

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22), stanovuje, že Komisia bude poverená ukončením finančných operácií Európskeho spoločenstva pre uhlie a oceľ, ktoré ešte budú prebiehať v čase uplynutia Zmluvy o založení ESUO.

Podľa článku 4 uvedeného rozhodnutia čistý príjem z pohotových aktív budú vo všeobecnom rozpočte Európskej únie predstavovať príjmy účelovo viazané na špecifické účely, najmä na financovanie výskumných projektov v sektoroch súvisiacich s uhoľným a oceliarskym priemyslom zo strany Výskumného fondu pre uhlie a oceľ.

Čistý príjem, ktorý je k dispozícii pre financovanie výskumných projektov v roku n +2 sa objaví v súvahe ESUO v likvidácii za rok n a po tom, čo bude proces likvidácie dokončený, objaví sa ako aktívum v súvahe Vvýskumného fondu pre uhlie a oceľ. Tento mechanizmus financovania nadobúda účinnosť v roku 2003. Príjmy pochádzajúce z roku 2004 sa použijú na výskum v roku 2006. Na čo najväčšie zníženie kolísania, ktoré by finančné trhy mohli spôsobiť vo financovaní výskumu, sa používa postup vyhladenia. Výška čistého príjmu, ktorý sa očakáva, že bude k dispozícii na výskum v roku 2006, dosahuje 54 750 000 EUR.

V súlade s článkom 4 rozhodnutia 2003/76/ES bude 72,8 % rozpočtových položiek fondu pre oceliarsky sektor a 27,2 % pre uhoľný sektor.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa príjmy použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do kapitoly 08 13 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

6 1 1 4 Príjmy plynúce zo získaných súm z výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22), ustanovuje, že uzavretie finančných operácií Európskeho spoločenstva uhlia a ocele, ktoré ešte budú prebiehať v čase ukončenia platnosti Zmluvy o založení ESUO, sa zveruje Komisii.

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 1 *(pokračovanie)*

6 1 1 4 *(pokračovanie)*

Podľa článku 4 ods. 5 tohto rozhodnutia sa nahradené objemy vrátia najprv do aktív ESUO v likvidácii a následne, po dokončení likvidácie, do aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ.

6 1 2 ***Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Komisia	p.m.
Rada	p.m.
Spolu	p.m.

6 1 3 ***Opätovne získané čiastky v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 1258/1999***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Sumy stratené pri financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky v dôsledku nezrovnalostí alebo nedbalosti, ktoré sa potom získajú späť, sa vyplatia platobným oddeleniam alebo agentúram, ktoré ich odčítajú z výdavkov financovaných Európskym poľnohospodárskym usmerňovacím a záručným fondom. Zahrnutie príjmov sa preto uskutoční, iba ak čiastky, ktoré sa získajú späť, prekročia výdavky.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

6 1 4 ***Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti***

6 1 4 0 Úhrady podpory Spoločenstva pridelené projektom a akciám v oblasti nových energetických technológií v prípade úspešného komerčného využitia – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3056/73 z 9. novembra 1973 o podpore na projekty Spoločenstva v sektore uhľovodíkov (Ú. v. ES L 312, 13.11.1973, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1302/78 z 12. júna 1978 o poskytnutí finančnej podpory na projekty na využívanie alternatívnych zdrojov energií (Ú. v. ES L 158, 16.6.1978, s. 3).

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 4 *(pokračovanie)*

6 1 4 0 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 1303/78 z 12. júna 1978 o poskytnutí finančnej podpory na demonštračné projekty v oblasti úspory energií (Ú. v. ES L 158, 16.6.1978, s. 6).

Nariadenie Rady (EHS) č. 727/79 z 9. apríla 1979 o vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1302/78 o poskytnutí finančnej podpory na projekty na využitie alternatívnych zdrojov energií (Ú. v. ES L 93, 12.4.1979, s. 3) v sektore slnečnej energie.

Nariadenie Rady (EHS) č. 728/79 z 9. apríla 1979 o vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1302/78 o poskytnutí finančnej podpory na projekty na využitie alternatívnych zdrojov energií (Ú. v. ES L 93, 12.4.1979, s. 5).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1971/83 z 11. júla 1983 o poskytnutí finančnej podpory na pilotné priemyselné projekty a demonštračné projekty týkajúce sa skvapalňovania a splyňovania tuhých palív (Ú. v. ES L 195, 19.7.1983, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2125/84 (Ú. v. ES L 196, 26.7.1984, s. 3).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1972/83 z 11. júla 1983 o poskytnutí finančnej podpory na demonštračné projekty týkajúce sa využívania alternatívnych zdrojov energií a úspory energií a nahradenia uhľovodíkov (Ú. v. ES L 195, 19.7.1983, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2126/84 (Ú. v. ES L 196, 26.7.1984, s. 4).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3639/85 z 20. decembra 1985 o programe podpory na technický rozvoj v sektore uhľovodíkov (Ú. v. ES L 350, 27.12.1985, s. 25).

6 1 4 1 **Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty v oblasti spracovania údajov**

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Príjem zo splatenia podpory Spoločenstva na komerčne úspešné projekty spracovania údajov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1996/79 z 11. septembra 1979 o podpornom mechanizme Spoločenstva v oblasti spracovania dát (Ú. v. ES L 231, 13.9.1979, s. 1).

6 1 4 3 Úhrada podpory pridelenej v rámci európskej aktivity týkajúcej sa rizikového kapitálu v prospech malých a stredných podnikov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 717 880,78

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie z 21. decembra 1988 o začatí pilotného opatrenia *Eurotech Capital* (E/1783/88).

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 5 Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva

6 1 5 0 Vrátenie nepoužitej pomoci Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	334 000 000	155 091 159,25

Splatenie nevyužitej pomoci z Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 1 Vrátenie rozpočtových dotácií na vyrovnanie rozpočtovej rovnováhy – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 2 Vrátenie nevyužitých dotácií na úroky – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 3 Vrátenie nevyužitých súm v rámci zmlúv uzatvorených inštitúciou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	39 540,51

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 7 Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	26 000 000	210 342 163,41

Táto položka je určená na zaúčtovanie vrátenia záloh v rámci štrukturálnych fondov (Usmerňovacia sekcia Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva, Európsky fond pre regionálny rozvoj a Európsky sociálny fond) a Kohézneho fondu.

Čiastky pripísané k tejto položke sa v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách použijú na zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do príslušných hláv 04, 05, 11 a 13 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, ak sú potrebné na to, aby sa neznížil príspevok štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na príslušnú operáciu.

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 5 *(pokračovanie)*

6 1 5 7 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 32 ods. 2.

Nariadenie Rady (ES) č. 1265/1999 z 21. júna 1999, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu (ES) č. 1164/94, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999. s. 62), a najmä jeho článok 1 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania úprav financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13).

6 1 5 8 Vrátenie rôznych nevyužitých podpôr Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	13 681 405,32

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 6 ***Vrátenie výdavkov vynaložených v mene Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Vrátenie súm zo strany Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE), ktoré Komisia poskytla ako zálohu na zaplatenie kontrol uskutočňovaných MAAE v rámci dohôd o kontrolách (pozri články 06 05 01 a 06 05 02 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia).

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

6 1 7 ***Vrátenie súm vyplatených v súvislosti s pomocou Spoločenstva nečlenským krajinám***

6 1 7 0 Úhrady v rámci spolupráce s Južnou Afrikou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 405 015,09

Splatenia zo strany účastníkov tendra alebo preplatky vykonané v súvislosti s vývojom spolupráce s Juhoafrickou republikou.

V súlade s článkom 18 rozpočtového nariadenia sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov podľa článku 21 03 17 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1726/2000 z 29. júna 2000 o rozvojovej spolupráci s Južnou Afrikou (Ú. v. ES L 198, 4.8.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 8 Vrátenie súm vyplatených v spojitosti s potravinovou pomocou

6 1 8 0 Vrátenie súm účastníkmi tendra alebo príjemcom, ktoré dostali navyše z titulu potravinovej pomoci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Ustanovenia nachádzajúce sa vo výzvach na účasť vo výberovom konaní alebo vo finančných podmienkach pripojených k listom Komisie uvádzajúcim podmienky, podľa ktorých sa príjemcom poskytuje potravinová pomoc.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

6 1 8 1 Vrátenie dodatočných výdavkov, ktoré vznikli príjemcom potravinovej pomoci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	69 418,89

Podmienky uvedené v podmienkach dodania, pripojených k listom Komisie stanovujúcim podmienky, za ktorých sa potravinová pomoc poskytuje príjemcom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

6 1 9 Vrátenie ostatných výdavkov vynaložených v mene vonkajších orgánov

6 1 9 1 Vrátenie ostatných výdavkov vydaných na účet tretích osôb v rámci rozhodnutia Rady 94/179/Euratom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre články 22 02 03 a 19 06 05 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU

6 2 0 Dodávky surovín alebo štiepnych materiálov za odplatu [článok 6 písm. b) Zmluvy o Euratome] – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 6 písm. b).

Príjem z dodávky do členských štátov za platbu zdrojových materiálov alebo zvláštnych štiepnych materiálov na ich výskumné programy.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*

6 2 2 Príjmy zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom vonkajším orgánom za odplatu

6 2 2 1 Príjmy plynúce z využívania reaktorov HFR, ktoré sa použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	30 899 228,40

Príjem vyplývajúci z prevádzky HFR (reaktora s vysokým tokom) v zariadení Spoločného výskumného strediska.

Platby vonkajších orgánov, najmä v Nemecku, Francúzsku a Holandsku, na pokrytie všetkých druhov výdavkov spojených s prevádzkovaním reaktora s vysokým tokom, uskutočňovaným Spojeným výskumným strediskom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre články 10 01 05 a 10 04 04 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Ukončenie predchádzajúcich programov

Tento príjem poskytuje Nemecko, Francúzsko a Holandsko.

6 2 2 2 Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrum tretím osobám za odplatu a určených na pokrytie rozpočtových prostriedkov uvedených vo výkaze výdavkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Príjmy od osôb, spoločností a národných orgánov, pre ktoré bude Spoločné výskumné stredisko vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za platbu.

Rozpočtové prostriedky sa tiež použijú na vrátenie platieb uskutočnených zo zálohového fondu na predchádzajúce spoločné programy.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

6 2 2 3 Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným strediskom tretím osobám za odplatu, ktoré sa použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 234 623,85

Príjmy od osôb, spoločností a národných orgánov, pre ktoré bude Spoločné výskumné stredisko vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za platbu.

V súlade s článkom 18 a článkom 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa môžu všetky príjmy použiť na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre články 10 01 05 and 10 04 02 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia vo výške výdavkov podľa každej zmluvy uzavretej s vonkajším orgánom.

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*

6 2 2 *(pokračovanie)*

6 2 2 4 Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva realizovaného Spoločným výskumným strediskom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	196 032,41

V súlade s článkom 18 rozpočtového nariadenia sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre články 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 a kapitoly 10 02 a 10 03 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2380/74 zo 17. septembra 1974, ktorým sa prijímajú ustanovenia pre šírenie informácií týkajúcich sa výskumných programov pre Európske hospodárske spoločenstvo (Ú. v. ES L 255, 20.9.1974, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 12.

6 2 2 5 Ostatné príjmy Spoločného výskumného centra – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Príjem z príspevkov, darov alebo odkazov od tretích strán za rôzne činnosti vykonávané Spoločným výskumným centrom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článkov 10 01 05 a kapitoly 10 02, 10 03 a 10 04 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

6 2 2 6 Príjmy plynúce zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom ostatným oddeleniam Komisie v podmienkach hospodárskej súťaže, vytvárajúce dodatočné rozpočtové prostriedky – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	21 205 859,10

Príjem z iných služieb Komisie, pre ktorú bude Spoločné výskumné centrum vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za odplatu, a príjem z účasti na činnostiach rámcových programov výskumu a technického rozvoja.

V súlade s článkom 18 a článkom 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článkov 10 01 05, 10 02 01, 10 02 02, 10 02 03, 10 03 01, 10 03 02, 10 04 01, 10 04 02 a 10 04 03 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia vo výške osobitných výdavkov podľa každej zmluvy s inými službami Komisie.

6 2 4 ***Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva (nepriame akcie) – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*

6 2 4 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2380/74 zo 17. septembra 1974, ktorým sa prijímajú ustanovenia pre šírenie informácií týkajúcich sa výskumných programov pre Európske hospodárske spoločenstvo (Ú. v. ES L 255, 20.9.1974, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 12.

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD

6 3 0 ***Príspevky členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu v rámci dohody o spolupráci, týkajúcej sa Európskeho hospodárskeho priestoru – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	108 746 011,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie príspevkov z členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu, pochádzajúcich z ich finančnej účasti na niektorých aktivitách Spoločenstva v súlade s článkom 82 a protokolom č. 32 k dohode.

Celkové plánované príspevky sa uvádzajú v informatívnom zhrnutí v prílohe k výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Príspevky Európskeho združenia voľného obchodu sú Komisii k dispozícii v súlade s článkami 1 až 3 protokolu č. 32 k dohode.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ktoré treba pokryť.

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohoda o Európskom hospodárskom priestore (Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 ***Príspevky v rámci schengenského acquis***

6 3 1 1 Príspevky na administratívne poplatky v rámci dohody s Islandom a Nórskom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Príspevky na administratívne náklady, pochádzajúce z dohody z 18. mája 1999, uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, a najmä článok 12 tejto dohody (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36).

Rada p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD *(pokračovanie)*

6 3 1 *(pokračovanie)*

6 3 1 2 Príspevky na rozvoj rozsiahlych informačných systémov v rámci dohody uzatvorenej s Islandom, Nórskom a Švajčiarskom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článkov 18 08 02, 18 08 03 a 18 08 04 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Odôvodnenie 10 nariadenia Rady (ES) č. 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 4) ustanovuje, že treba vypracovať úpravu, ktorá umožní zástupcom Islandu a Nórska zapojiť sa do práce výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2725/2000 z 11. decembra 2000, ktoré sa týka zriadenia systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru (Ú. v. ES L 316, 15.12.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2001/258/ES z 15. marca 2001 o uzatvorení dohody medzi Európskym spoločenstvom, Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku (Ú. v. ES L 93, 3.4.2001, p. 38), a najmä článok 9 dohody.

Rozhodnutie Rady 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 343/2003 z 18. februára 2003, ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 50, 25.2.2003, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov.(Ú. v. EÚ L 222, 5.9.2003, s. 3).

Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, p. 5).

Rozhodnutie Rady 2004/849/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju Schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 26).

Rozhodnutie Rady 2004/860/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskeho spoločenstva a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju Schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 78).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 28. decembra 2004, o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi [KOM(2004) 0835, konečné znenie].

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD *(pokračovanie)*

6 3 1 (pokračovanie)

6 3 1 3 Ostatné príspevky v rámci schengenského *acquis* (Island, Nórsko a Švajčiarsko) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	33 522,42

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa akékoľvek príjmy použijú na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do článku 18 02 03 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

KAPITOLA 6 5 — FINANČNÉ OPRAVY

6 5 0 Finančné opravy

6 5 0 0 Finančné opravy súvisiace so štrukturálnymi fondmi

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	25 917 928,—

Táto položka je určená na zachytenie finančných opráv v spojení so štrukturálnymi fondmi (Usmerňovacia sekcia Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva, Európsky fond pre regionálny rozvoj a Európsky sociálny fond).

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa sumy účtované v rámci tejto položky môžu použiť na pridelenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do príslušných hláv 04, 05, 11 a 13 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, v prípade potreby pokryť riziká predtým schválených korekcií, ktoré sa rušia alebo znižujú.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktoré ustanovuje opatrenia na vykonávanie nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o koordináciu aktivít rôznych štrukturálnych fondov medzi sebou, ako aj s operáciami Európskej investičnej banky a inými existujúcimi finančnými nástrojmi (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11), a najmä jeho článok 24.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 39 ods. 3.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania úprav financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13).

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

6 6 0 Ostatné príspevky a náhrady

6 6 0 0 Ostatné príslušné príspevky a vrátené čiastky – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	283 156 053,49

Táto položka je podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na zaúčtovanie každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov na finančné výdavky, ku ktorým je tento príjem pridelený.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisia	p.m.
Ombudsman	p.m.
Spolu	p.m.

6 6 0 1 Ostatné príspevky a náhrady, ktoré nie sú účelovo viazané

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
15 000 000	p.m.	13 175 177,37

Táto položka je určená na zaúčtovanie každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktorý sa nepoužije v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Parlament	p.m.
Komisia	15 000 000
Spolu	p.m.

HLAVA 7

ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

KAPITOLA 7 2 — ÚROKY Z VKLADOV A POKÚT

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 7 0			
7 0 0	***Úroky z omeškania***			
7 0 0 0	Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov	5 000 000	23 000 000	6 739 504,39
7 0 0 1	Ostatné úroky z omeškania	10 000 000	3 000 000	82 645 324,45
	Článok 7 0 0 – Medzisúčet	15 000 000	26 000 000	89 384 828,84
7 0 1	***Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút***	5 000 000	36 000 000	
	KAPITOLA 7 0 – SÚČET	20 000 000	62 000 000	89 384 828,84
	KAPITOLA 7 1			
7 1 0	***Pokuty, pravidelné platby penálov a ostatné penále***	100 000 000	236 000 000	380 750 179,50
7 1 1	***Vymáhanie pokút uložených za podvody a nezrovnalosti, ktoré škodia finančným záujmom Spoločenstva***	p.m.	p.m.	0,—
7 1 2	***Platby penále a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy***	p.m.	20 000 000	0,—
	KAPITOLA 7 1 – SÚČET	100 000 000	256 000 000	380 750 179,50
	KAPITOLA 7 2			
7 2 0	***Úroky z vkladov a pokút***			
7 2 0 0	Úroky z vkladov a pokút, vyplývajúce z vykonávania postupu týkajúceho sa nadmerného schodku rozpočtu – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 7 2 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 7 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 7 – Súčet	**120 000 000**	**318 000 000**	**470 135 008,34**

HLAVA 7

ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA

7 0 0 Úroky z omeškania

7 0 0 0 Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 000 000	23 000 000	6 739 504,39

Rada	p.m.
Komisia	5 000 000
Spolu	5 000 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

7 0 0 1 Ostatné úroky z omeškania

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
10 000 000	3 000 000	82 645 324,45

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 39 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania úprav financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13), a najmä jeho článok 7 ods. 2.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3), a najmä jeho článok 86.

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA *(pokračovanie)*

7 0 1 *Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 000 000	36 000 000	

Táto položka je určená na zaznamenanie úroku z oneskorených platieb a ostatných úrokov alebo pokút.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3), a najmä jeho článok 86.

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 411/2004 (Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

7 1 0 *Pokuty, pravidelné platby penálov a ostatné penále*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000 000	236 000 000	380 750 179,50

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 411/2004 (Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

KAPITOLA 7 1 — POKUTY *(pokračovanie)*

7 1 1 Vymáhanie pokút uložených za podvody a nezrovnalosti, ktoré škodia finančným záujmom Spoločenstva

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Ú. v. EÚ L 117, 4.5.2005, s. 13).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 105/2000/ES zo 17. decembra 1999, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 210/97/ES z 19. decembra 1996, ktorým sa prijíma akčný program pre oblasť ciel v Spoločenstve (*Colníctvo 2000*) (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42).

7 1 2 Platby penále a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	20 000 000	0,—

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 228 ods. 2 (predtým článok 171 ods. 2), zavedený Maastrichtskou zmluvou o Európskej únii (článok G bod 51).

KAPITOLA 7 2 — ÚROKY Z VKLADOV A POKÚT

7 2 0 Úroky z vkladov a pokút

7 2 0 0 Úroky z vkladov a pokút, vyplývajúce z vykonávania postupu týkajúceho sa nadmerného schodku rozpočtu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Príjem vyplývajúci z úroku z vkladov a pokút vyplývajúcich z realizácie postupu pri nadmernom deficite.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1056/2005 (Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2005, s. 5), a najmä jeho článok 16.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 18 ods. 1 písm. b).

HLAVA 8

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK

KAPITOLA 8 0 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

KAPITOLA 8 1 — PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KOMISIOU

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 8 0			
8 0 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané Euratomom***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky určené na podporu investícií v rámci Spoločenstva (nový nástroj Spoločenstva)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 1			
8 1 0	***Splácanie istiny a úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých v rámci finančnej spolupráce s nečlenskými krajinami oblasti Stredozemného mora***	26 401 054	22 348 861	29 018 298,95
8 1 1	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých Komisiou na zlepšenie bývania migrujúcich pracovníkov***	p.m.	11 085	14 539,13
8 1 3	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých Komisiou rozvojovým krajinám v Latinskej Amerike, v Ázii, v Stredozemí a v Južnej Afrike v rámci programu Investiční partneri Európskeho spoločenstva***	p.m.	p.m.	83 073,73
8 1 4	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých krajinám, ktoré boli najväčšmi postihnuté krízou v Perzskom zálive***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 1 – SÚČET	26 401 054	22 359 946	29 115 911,81
	KAPITOLA 8 2			
8 2 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám oblasti Stredozemného mora***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám strednej a východnej Európy***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu Spoločenstvu nezávislých štátov a Mongolsku***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

KAPITOLA 8 5 — PRÍJMY Z PRÍSPEVKOV ZÁRUČNÝCH ORGÁNOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
8 2 5	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Euratomu na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 3			
8 3 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky nečlenským krajinám v Stredomoria***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným nečlenským krajinám***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 5			
8 5 0	***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***	2 627 400	3 000 000	2 368 200,—
	KAPITOLA 8 5 – SÚČET	2 627 400	3 000 000	2 368 200,—
	Hlava 8 – Súčet	**29 028 454**	**25 359 946**	**31 484 111,81**

HLAVA 8

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK

KAPITOLA 8 0 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

8 0 0 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Záruka Spoločenstva je pre pôžičky získané na finančných trhoch alebo z finančných inštitúcií. Suma je pre kapitálové pôžičky, ktoré možno poskytnúť členským štátom, obmedzená na 12 000 000 000 EUR.

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 01 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Akt z 12. júna 1985 o podmienkach pristúpenia Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky a o úpravách zmlúv (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23), a najmä vyhlásenie Európskeho hospodárskeho spoločenstva o uplatňovaní mechanizmu pôžičiek Spoločenstva v prospech Portugalska.

8 0 1 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané Euratomom*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 02 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 77/270/Euratom z 29. marca 1977, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratomu o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 88, 6.4.1977, s. 9).

Rozhodnutie Rady 77/271/Euratom z 29. marca 1977 o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratomu o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 88, 6.4.1977, s. 11).

Rozhodnutie Rady 80/29/Euratom z 20. decembra 1979, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratomu o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 12, 17.1.1980, s. 28).

Rozhodnutie Rady 82/170/Euratom z 15. marca 1982, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom, pokiaľ ide o celkovú výšku pôžičiek Euratomu, pre ktoré je Komisia splnomocnená uzatvoriť zmluvy na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 78, 24.3.1982, s. 21).

KAPITOLA 8 0 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH *(pokračovanie)*

8 0 1 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 85/537/Euratom z 5. decembra 1985, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom, pokiaľ ide o celkovú výšku pôžičiek Euratomu, pre ktoré je Komisia splnomocnená uzatvoriť zmluvy na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 334, 12.12.1985, s. 23).

Rozhodnutie Rady 90/212/Euratom z 23. apríla 1990, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratomu o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 112, 3.5.1990, s. 26).

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom na účely poverenia Komisie na uzatváranie pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v niektorých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

8 0 2 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky určené na podporu investícií v rámci Spoločenstva (nový nástroj Spoločenstva)***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 03 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

Povolená maximálna výška pôžičiek je stanovená na 6 830 000 000 EUR, z ktorých 1 000 000 000 EUR je povolených podľa rozhodnutia 78/870/EHS, 1 000 000 000 podľa rozhodnutia 82/169/EHS, 1 080 000 000 EUR podľa rozhodnutí 81/19/EHS a 81/1013/EHS, hodnotu pôžičiek poskytnutých na rovnaký účel Európskou investičnou bankou z jej vlastných zdrojov treba z tejto čiastky odčítať, 3 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 83/200/EHS a 750 000 000 EUR podľa rozhodnutia 87/182/EHS.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 78/870/EHS zo 16. októbra 1978, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 298, 25.10.1978, s. 9).

Rozhodnutie Rady 79/486/EHS zo 14. mája 1979, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 125, 22.5.1979, s. 16).

Rozhodnutie Rady 80/739/EHS z 22. júla 1980 o druhom uplatňovaní rozhodnutia 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 205, 7.8.1980, s. 19).

Rozhodnutie Rady 80/1103/EHS z 25. novembra 1980, ktorým sa dopĺňa, pokiaľ ide o čiastočné použitie druhej časti pôžičiek, rozhodnutie 80/739/EHS o druhom uplatňovaní rozhodnutia 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 326, 2.12.1980, s. 19).

Rozhodnutie Rady 81/19/EHS z 20. januára 1981 o pomoci Spoločenstva poskytovanej výnimočne na obnovu regiónov postihnutých zemetrasením, ku ktorému došlo v Taliansku v novembri 1980 (Ú. v. ES L 37, 10.2.1981, s. 21).

Rozhodnutie Rady 81/1013/EHS zo 14. decembra 1981 o pomoci Spoločenstva poskytovanej výnimočne na obnovu regiónov postihnutých zemetraseniami, ku ktorým došlo v Grécku vo februári a v marci 1981 (Ú. v. ES L 367, 23.12.1981, s. 27).

Rozhodnutie Rady 82/169/EHS z 15. marca 1982, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 78, 24.3.1982, s. 19).

Rozhodnutie Rady 82/268/EHS z 26. apríla 1982, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 82/169/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 116, 30.4.1982, s. 16).

KAPITOLA 80 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH *(pokračovanie)*

802 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 83/200/EHS z 19. apríla1983, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 112, 28.4.1983, s. 26).

Rozhodnutie Rady 83/308/EHS z 13. júna 1983, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 83/200/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 164, 23.6.1983, s. 31).

Rozhodnutie Rady 84/383/EHS z 23. júla 1984, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 83/200/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 53).

Rozhodnutie Rady 87/182/EHS z 9. marca 1987, ktorým sa Komisia splnomocňuje na požičiavanie v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 71, 14.3.1987, s. 34).

KAPITOLA 81 — PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KOMISIOU

810 ***Splácanie istiny a úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých v rámci finančnej spolupráce s nečlenskými krajinami oblasti Stredozemného mora***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
26 401 054	22 348 861	29 018 298,95

Tento článok je určený na zaúčtovanie splácania istiny a platby úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých z rozpočtových prostriedkov v kapitolách 22 03, 19 08 a 19 01 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia nečlenským krajinám Stredomoria.

Získané príjmy vo všeobecnosti presahujú predpokladané čiastky v rozpočte z dôvodu platieb úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu, ktoré stále môžu byť nahradené počas predchádzajúceho, ako aj bežného rozpočtového roku. Úroky z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu sa započítavajú od vyplatenia pôžičiek; úroky z osobitných pôžičiek sa splácajú v šesťmesačných splátkach a úroky z rizikového kapitálu obyčajne v ročných splátkach.

811 ***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých Komisiou na zlepšenie bývania migrujúcich pracovníkov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	11 085	14 539,13

Z pôžičiek poskytnutých migrujúcim pracovníkom, ktoré tvoria časť z rozpočtových prostriedkov článku 04 04 03 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, vznikajú úroky a vedú k splácaniu istiny.

Podľa rozvrhu platieb je dátum záverečnej platby kapitálu a úroku 31. december 2005.

813 ***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých Komisiou rozvojovým krajinám v Latinskej Amerike, v Ázii, v Stredozemí a v Južnej Afrike v rámci programu Investiční partneri Európskeho spoločenstva***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	83 073,73

Tento článok je určený na zaúčtovanie splácania istiny a platieb úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu, poskytnutých z rozpočtových prostriedkov v článku 19 02 07 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia v rámci programu *Investiční partneri Európskeho spoločenstva*.

KAPITOLA 8 1 — PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KOMISIOU *(pokračovanie)*

8 1 3 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 772/2001 zo 4. apríla 2001, týkajúce sa ukončenia a likvidácie projektov prijatých Komisiou podľa nariadenia Rady (ES) č. 213/96 z 29. januára 1996 o vykonávaní finančného nástroja *Investiční partneri Európskych spoločenstiev* pre krajiny Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomorskej oblasti a Južnej Afriky (Ú. v. ES L 112, 21.4.2001, s. 1).

8 1 4 ***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých krajinám, ktoré boli najväčšmi postihnuté krízou v Perzskom zálive***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Nariadenie Rady (EHS) č. 3557/90 zo 4. decembra 1990 o finančnej pomoci krajinám, ktoré boli najviac postihnuté krízou v Perzskom zálive (Ú. v. ES L 347, 12.12.1990, s. 1).

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

8 2 0 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám oblasti Stredozemného mora***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 04 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/938/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Alžírsku (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 28).

8 2 1 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám strednej a východnej Európy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 05 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 91/384/EHS z 22. júla 1991 o poskytnutí strednodobej finančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 208, 30.7.1991, s. 64).

Rozhodnutie Rady 92/511/EHS z 19. októbra 1992 o poskytnutí ďalšej strednodobej finančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 317, 31.10.1992, s. 94).

Rozhodnutie Rady 92/551/EHS z 27. novembra 1992 o poskytnutí ďalšej strednodobej finančnej pomoci pre Rumunsko (Ú. v. ES L 353, 3.12.1992, s. 30).

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 2 1 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 94/369/ES z 20. júna 1994 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 29).

Rozhodnutie Rady 97/472/ES z 22. júla 1997 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 61).

Rozhodnutie Rady 1999/731/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 27).

Rozhodnutie Rady 1999/732/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 29).

8 2 3 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu Spoločenstvu nezávislých štátov a Mongolsku***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 06 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odčítaný z výdavkov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 91/658/EHS zo 16. decembra 1991 o udelení strednodobej pôžičky Sovietskemu zväzu a jeho zväzovým republikám (Ú. v. ES L 362, 31.12.1991, s. 89).

Rozhodnutie Rady 94/346/ES z 13. júna 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Moldavsku (Ú. v. ES L 155, 22.6.1994, s. 27).

Rozhodnutie Rady 94/940/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 32).

Rozhodnutie Rady 95/132/ES z 10. apríla 1995 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bielorusku (Ú. v. ES L 89, 21.4.1995, s. 28).

Rozhodnutie Rady 95/442/ES z 23. októbra1995 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 258, 28.10.1995, s. 63).

Rozhodnutie Rady 96/242/ES z 25. marca 1996 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Moldavsku (Ú. v. ES L 80, 30.3.1996, s. 60).

Rozhodnutie Rady 97/787/ES zo 17. novembra 1997 o poskytnutí výnimočnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku (Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 37).

Rozhodnutie Rady 98/592/ES z 15. októbra1998 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 284, 22.10.1998, s. 45).

Rozhodnutie Rady 2000/244/ES z 20. marca 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/787/ES o poskytnutí výnimočnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku s cieľom rozšíriť ju na Tadžikistan (Ú. v. ES L 77, 28.3.2000, s. 11).

Rozhodnutie Rady 2002/639/ES z 12. júla 2002 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 209, 6.8.2002, s. 22).

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 2 5 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 07 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/471/ES z 22. júla 1997 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 59).

Rozhodnutie Rady 1999/282/ES z 22. apríla 1999 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Albánsku (Ú. v. ES L 110, 28.4.1999, s. 13).

Rozhodnutie Rady 1999/325/ES z 10. mája 1999 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 123, 13.5.1999, s. 57).

Rozhodnutie Rady 1999/733/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 31).

Rozhodnutie Rady 2001/549/ES zo 16. júla 2001 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 38).

Rozhodnutie Rady 2002/882/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 28).

Rozhodnutie Rady 2002/883/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 25).

Rozhodnutie Rady 2003/825/ES z 25. novembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/882/ES o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike, pokiaľ ide o dodatočnú makrofinančnú pomoc Srbsku a Čiernej Hore (Ú. v. EÚ L 311, 27.11.2003, s. 28), zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2004/862/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 81).

Rozhodnutie Rady 2004/580/ES z 29. apríla 2004 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Albánsku, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 1999/282/ES (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 116).

8 2 6 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Euratomu na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 08 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Pre právny základ pôžičiek Euratomu pozri poznámky pre článok 8 0 1.

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

8 3 0 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky nečlenským krajinám v Stredomoria

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 09 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady z 8. marca 1977 (protokoly vzťahujúce sa na Stredozemie).

Rozhodnutie Rady 78/666/EHS z 25. júla 1978 o uzavretí finančného protokolu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Gréckom (Ú. v. ES L 225, 16.8.1978, s. 25).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2210/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 263, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2211/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 264, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2212/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 265, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2237/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí finančného protokolu a dodatkového protokolu k dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou (Ú. v. ES L 274, 29.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1273/80 z 23. mája 1980 o uzavretí dočasného protokolu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Juhoslovanskou socialistickou federatívnou republikou o predbežnom vykonávaní protokolu 2 k dohode o spolupráci (Ú. v. ES L 130, 27.5.1980, s. 98).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3323/80 z 18. decembra 1980 o uzavretí dohody formou výmeny listov medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou o vykonávaní predvstupovej pomoci pre Portugalsko (Ú. v. ES L 349, 23.12.1980, s. 1).

Rozhodnutie Rady zo 4. júna 1981 (finančná spolupráca so Španielskom).

Rozhodnutie Rady z 19. júla 1982 (ďalšia výnimočná pomoc pre obnovu Libanonu).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3177/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3178/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 8).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3179/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3180/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 22).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3181/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 29).

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 0 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 3182/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 36).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3183/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rozhodnutie Rady zo 17. októbra 1983 (rozšírenie finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3354/83 z 22. novembra 1983 o uzavretí protokolu týkajúceho sa finančnej spolupráce medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelským štátom (Ú. v. ES L 335, 30.11.1983, s. 7).

Nariadenie Rady (EHS) č. 787/84 z 26. marca 1984 o uzavretí protokolu týkajúceho sa finančnej a technickej spolupráce medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 85, 28.3.1984, s. 37).

Rozhodnutie Rady z 18. júna 1984 (list Európskej investičnej banke od predsedu Rady o odporúčaní druhého rozšírenia finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

Rozhodnutie Rady z 9. októbra 1984 (pôžička mimo protokolu vzťahujúceho sa na Juhosláviu).

Rozhodnutie Rady 87/604/EHS z 21. decembra1987 o uzavretí druhého protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Juhoslovanskou socialistickou federatívnou republikou (Ú. v. ES L 389, 31.12.1987, s. 65).

Rozhodnutie Rady 88/30/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 1).

Rozhodnutie Rady 88/31/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 9).

Rozhodnutie Rady 88/32/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 17).

Rozhodnutie Rady 88/33/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rozhodnutie Rady 88/34/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rozhodnutie Rady 88/453/EHS z 30. júna 1988 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rozhodnutie Rady 88/597/EHS z 21. novembra 1988 o uzavretí protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelským štátom (Ú. v. ES L 327, 30.11.1988, s. 51).

Rozhodnutie Rady 89/378/EHS z 12. júna 1989 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltou (Ú. v. ES L 180, 27.6.1989, s. 46).

Rozhodnutie Rady 90/153/EHS z 26. februára 1990 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 82, 29.3.1990, s. 32).

Rozhodnutie Rady 92/44/EHS z 19. decembra 1991 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 18, 25.1.1992, s. 34).

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 0 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 92/206/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/207/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 92/208/EHS z 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rozhodnutie Rady 92/209/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 37).

Rozhodnutie Rady 92/210/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelským štátom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 45).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1763/92 z 29. júna 1992 o finančnej spolupráci so zreteľom na všetky nečlenské krajiny Stredozemného mora (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 5).

Rozhodnutie Rady 92/548/EHS z6 16. novembra 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/549/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 93/408/EHS z 19. júla 1993 o uzavretí protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Slovinskou republikou (Ú. v. ES L 189, 29.7.1993, s. 152).

Rozhodnutie Rady 94/67/ES z 24. januára 1994 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 32, 5.2.1994, s. 44).

Rozhodnutie Rady 95/484/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltskou republikou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 14).

Rozhodnutie Rady 95/485/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 22).

Návrh nariadenia Rady, predložený Komisiou 31. júla 1995, o vykonávaní opatrenia na osobitnú finančnú spoluprácu pre Turecko (Ú. v. ES C 271, 17.10.1995, s. 12).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a ázijské krajiny, Južná Afrika, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko a Bosna a Hercegovina) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2666/2000/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 1999/786/ES z 29. novembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty na obnovu oblastí Turecka postihnutých zemetrasením (Ú. v. ES L 308, 3.12.1999, s. 35).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty na mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 0 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2000/788/ES zo 4. decembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES, ktorým sa zakladá osobitný akčný program Európskej investičnej banky na podporu konsolidácie a posilnenia colnej únie ES – Turecko (Ú. v. ES L 314, 14.12.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25. 1. 2005, s. 9).

8 3 1 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 10 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/62/EHS z 12. februára 1990, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Maďarsku a v Poľsku (Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 68).

Rozhodnutie Rady 91/252/EHS zo 14.mája 1991 o rozšírení na Československo, Bulharsko a Rumunsko rozhodnutia 90/62/EHS, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Maďarsku a v Poľsku (Ú. v. ES L 123, 18.5.1991, s. 44).

Rozhodnutie Rady 93/166/EHS z 15. marca 1993, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Estónsku, Lotyšsku a v Litve (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 42).

Rozhodnutie Rady 93/696/ES z 13. decembra 1993, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v krajinách strednej a východnej Európy (Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Rumunsko, Bulharsko, Estónsko, Lotyšsko, Litva a Albánsko) (Ú. v. ES L 321, 23.12.1993, s. 27).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a ázijské krajiny, Južná Afrika, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko a Bosna a Hercegovina) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2666/2000/ES (Ú. v. ES L 306, 16.11.1998, s. 1).

Rozhodnutie Rady 98/348/ES z 19. mája 1998, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, a o zmene a doplnení rozhodnutia 97/256/ES, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva za straty Európskej investičnej banky z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a ázijské krajiny a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 155, 29.5.1998, s. 53).

Rozhodnutie Rady 98/729/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa mení sa dopĺňa rozhodnutie 97/256/ES s cieľom rozšíriť záruku Spoločenstva poskytnutú Európskej investičnej banke na pokrytie pôžičiek na projekty v Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 346, 22.12.1998, s. 54).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty na mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 1 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2000/688/ES zo 7. novembra 2000, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES tak, aby sa zvýšila záruka spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na pokrytie úverov na projekty v Chorvátsku (Ú. v. ES L 285, 10.11.2000, s. 20).

Rozhodnutie Rady 2001/778/ES zo 6. novembra 2001, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES tak, aby sa zvýšila záruka spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na pokrytie úverov na projekty Juhoslovanskej zväzovej republiky (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 43).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

8 3 2 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným nečlenským krajinám***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou v rámci položky 01 04 01 11 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 93/115/EHS z 15. februára 1993, ktorým sa udeľuje záruka spoločenstva Európskej investičnej banke na straty z úverov na projekty v spoločnom záujme v určitých tretích krajinách (Ú. v. ES L 45, 23.2.1993, s. 27).

Rozhodnutie Rady 96/723/ES z 12. decembra 1996, ktorým sa udeľuje záruka spoločenstva Európskej investičnej banke na straty z úverov na projekty v spoločnom záujme v Latinskej Amerike a ázijských krajinách, s ktorými Spoločenstvo uzavrelo dohody o spolupráci (Ú. v. ES L 329, 19.12.1996, s. 45).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa udeľuje záruka spoločenstva Európskej investičnej banke na straty z úverov na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a ázijské krajiny, Južná Afrika, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko a Bosna a Hercegovina) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2666/2000/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.1998, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo spoločenstva (stredná a východná Európa, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2001/777/ES zo 6. novembra 2001, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania osobitných pôžičiek na vybrané environmentálne projekty v ruských prístavoch Baltického mora v rámci Severnej dimenzie (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 41).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rozhodnutie Rady 2005/48/ES z 22. decembra, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania úverov na určité druhy projektov v Rusku, na Ukrajine, v Moldavsku a v Bielorusku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 1).

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI ORGANIZÁCIAMI V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 4 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tento článok je určený na zaznamenávanie všetkých príjmov plynúcich z uplatňovania práv v spojitosti so zárukou pre položku 01 04 01 12 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, pokiaľ tento príjem nebol odrátaný z výdavkov.

V prílohe II oddielu III sa uvádza zhrnutie operácií vypožičiavania a požičiavania vrátane manažmentu dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 95/207/ES z 1. júna 1995, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania pôžičiek na projekty v Južnej Afrike (Ú. v. ES L 131, 15.6.1995, s. 31).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a ázijské krajiny, Južná Afrika, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko a Bosna a Hercegovina) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2666/2000/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.1998, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania pôžičiek na projekty na mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, krajiny Stredozemného mora, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

KAPITOLA 8 5 — PRÍJMY Z PRÍSPEVKOV ZÁRUČNÝCH ORGÁNOV

8 5 0 ***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 627 400	3 000 000	2 368 200,—

Tento článok je určený na prijatie všetkých dividend zaplatených Európskym investičným fondom vzhľadom na tento príspevok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/375/ES zo 6. júna 1994 o členstve Spoločenstva v Európskom investičnom fonde (Ú. v. ES L 173, 7.7.1994, s. 12).

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	20 126 000	30 061 000	44 259 565,89
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	20 126 000	30 061 000	44 259 565,89
	Hlava 9 – Súčet	**20 126 000**	**30 061 000**	**44 259 565,89**
	CELKOVÝ SÚČET	**111 969 607 449**	**105 684 048 940**	**103 511 946 247,35**

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 *Rôzne príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
20 126 000	30 061 000	44 259 565,89

Tento článok je určený na prijatie rôznych príjmov.

Parlament		p.m.
Rada		p.m.
Komisia		20 000 000
Súdny dvor		10 000
Dvor audítorov		100 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor		16 000
Výbor regiónov		p.m.
Ombudsman		p.m.
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov		p.m.
	Spolu	20 126 000

C. **ZAMESTNANCI**

Schválený plán stavu zamestnancov

Inštitúcia	2006		2005	
	Trvalé pracovné miesta	Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta	Dočasné pracovné miesta
Európsky parlament	4 883	918	4 696	901
Rada	3 393	47	3 234	46
Komisia:				
— činnosť	18 205	366	17 591	366
Oû výskum a vývoj technológií	3 792	—	3 705	50
— Úrad pre publikácie	635	—	635	—
— Európsky úrad pre boj proti podvodom	238	119	201	146
— Európsky úrad pre výber pracovníkov	115	1	111	1
Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	259	—	280	—
Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli	479	—	550	—
Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu	187	—	205	—
Súdny dvor	1 346	411	1 332	411
Dvor audítorov	657	134	642	135
Európsky hospodársky a sociálny výbor	642	29	607	29
Výbor regiónov	425	34	396	32
Ombudsman	13	44	13	38
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	24	—	19	—
Spolu	**35 293**	**2 103**	**34 217**	**2 155**

Rozdelenie týchto zamestnancov podľa kategórie a služobného zaradenia musí byť v rámci obmedzení, ktoré sú uvedené v tabuľkách na nasledujúcich stranách.

Oddiel I – Parlament

Kategória a trieda	2006 (1)					
	Trvalé pracovné miesta			Dočasné pracovné miesta		
				Ostatné	Politické skupiny	
Mimo kategórie	1	—		—	—	
A*16	9	—		1	—	
A*15	29	—		1	10	
A*14	127	1		6	20	
A*13	49	—		1	19	
A*12	583	2		7	61	
A*11	246	4		6	38	
A*10	92	3		5	47	
A*9	197	—		1	14	
A*8	45	4		22	11	
A*7	97	—		—	11	
A*6	10	—		—	18	
A*5	565	—		4	53	
Spolu	2 049	14		54	302	
B*11	55	—		—	16	
B*10	175	4		17	30	
B*9	52	—		—	5	
B*8	60	2		1	30	
B*7	97	3		7	33	
B*6	79	3		3	11	
B*5	174	2		2	24	
B*4	5	—		—	17	
B*3	128	—		—	47	
Spolu	825	14		30	213	
C*7	365	—		—	23	
C*6	557	20		2	69	
C*5	428	3		6	50	
C*4	65	15		9	30	
C*3	153	7		—	17	
C*2	99	2		5	53	
C*1	233	—		1	39	
Spolu	1 900	47		23	281	
D*5	19	—		—	—	
D*4	87	3		9	6	
D*3	2	1		—	—	
D*2	0	—		—	—	
Spolu	108	4		9	6	
Celkový súčet	**4 883** (2)	**79** (3)		**116** (4)	**802**	
	5 801 (5) (6)					

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 27 povýšení *ad personam* (1 A*15 na A*16, 2 A*14 na A*15, 2 B*10 na B*11, 3 C*6 na B*7 a 19 D*4 na C*4/5) udelených vo výnimočných prípadoch zaslúžilým úradníkom, ktorí zavŕšili výkon služby (vek minimálne 60 rokov a pôsobenie v najvyššom stupni najvyššej platovej triedy minimálne počas dvoch rokov) a ktorí dlhodobo pôsobili vo funkcii (minimálne 25 rokov).

(3) Rezerva úradníkov, preradených v záujme služby, nezapočítaná do celkového súčtu.

(4) Z toho 22 pre kancelárium predsedu, 14 pre sekretariát podpredsedov, 5 zamestnancov kategórie C* pre sekretariát kvestorov, 12 pre GR pre Predsedníctvo, 12 pre GR pre vnútorné politiky (z toho 7 A*8 do 31.12.2008), 7 pre GR pre vonkajšie politiky (z toho 1 A*8 do 31.12.2008), 9 pre GR pre informácie, 9 pre GR pre personál, 15 pre GR pre infraštruktúra a tlmočenie, 1 pre GR pre financie, 3 pre zamestnanecký výbor, 1 pre oddelenie pre vzťahy s politickými skupinami (koordinácia nezávislých poslancov), 4 pre právny odbor (do 31.12.2006). 2 pre GR pre preklad.

(5) Z toho 67 A*, 25 B*, 95 C* a 5 D* pre informačné kancelárie.

(6) Rozpočtové prostriedky na vytvorenie jedného pracovného miesta A*5 a štyroch pracovných miest B*3 (školiaci program) ako aj jedného pracovného miesta A*5 a jedného pracovného miesta B*3 (elektronické hlasovanie) sú zapísané v rezerve.

Kategória a trieda	2005					
	Trvalé pracovné miesta			Dočasné pracovné miesta		
				Ostatné	Politické skupiny	
Mimo kategórie	1	—		—	—	
A*16	9	—		1	—	
A*15	29	—		1	10	
A*14	127	1		6	20	
A*13	25	—		—	9	
A*12	528	2		8	64	
A*11	179	4		6	36	
A*10	173	3		5	54	
A*9	77	—		—	12	
A*8	159	4		22	14	
A*7	94	—		—	—	
A*6	—	—		—	20	
A*5	526	—		10	53	
Spolu	1 926	14		59	292	
B*11	14	—		—	7	
B*10	177	4		17	39	
B*9	21	—		—	1	
B*8	55	2		1	24	
B*7	122	3		7	39	
B*6	87	3		3	11	
B*5	174	2		2	28	
B*4	—	—		—	2	
B*3	138	—		—	54	
Spolu	788	14		30	205	
C*7	42	—		—	9	
C*6	768	20		2	82	
C*5	178	3		6	51	
C*4	290	15		9	27	
C*3	195	7		—	16	
C*2	103	2		5	49	
C*1	285	—		1	41	
Spolu	1 861	47		23	275	
D*5	9	—		—	—	
D*4	97	3		9	7	
D*3	14	1		—	1	
D*2	0	—		—	—	
Spolu	120	4		9	8	
Celkový súčet	**4 696** (1)	**79** (2)		**121** (3)	**780** (4)	
	5 597					

(1) Z toho 34 povýšení *ad personam* (1 A*15 na A*16, 1 A*14 na A*15, 3 B*10 na B*11, 7 C*6 na B*7 a 22 D*4 na C*4), udelených vo výnimočných prípadoch zaslúžilým úradníkom, ktorí zavŕšili výkon služby (vek minimálne 60 rokov a pôsobenie v najvyššom stupni najvyššej platovej triedy minimálne počas dvoch rokov) a ktorí dlhodobo pôsobili vo funkcii (minimálne 25 rokov).

(2) Rezerva úradníkov preradených v záujme služby, nezapočítaná do celkového súčtu.

(3) Z toho 22 pre kanceláriu predsedu, 14 pre sekretariát podpredsedov, 5 zamestnancov kategórie C*4 pre sekretariát kvestorov, 12 pre GR predsedníctvo, 12 pre GR vnútorných politík (z toho 7 A*8 do 31. decembra 2008), 7 pre GR externých politík (z toho 1 A*8 do 31. decembra 2008), 14 pre GR informácií, 8 pre GR personálu, 15 pre GR infraštruktúry a tlmočenia, 1 pre GR financií, 3 pre zamestnanecký výbor, 1 pre generálneho tajomníka, 1 pre oddelenie pre vzťahy s politickými skupinami (koordinácia nezávislých poslancov), 4 pre právny odbor (do 31.12.2005), 2 pre GR prekladu.

(4) Z toho 1 A*12 na A*14 *ad personam*.

Oddiel II – Rada

Kategórie a triedy	Rada					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
Mimo kategórie	2		—	2		—
A*16	11		—	11		—
A*15	34 (2)		1	31 (3)		1
A*14	84 (4)		9	81 (5)		9
A*13	33		—	12		—
A*12	280		8	294 (6)		8
A*11	332		12	272		12
A*10	57		1	118		—
A*9	85		—	86		—
A*8	180		—	172		—
A*7	53		—	41		—
A*6	188		—	188		—
A*5	69		—	11		—
Spolu	1 406		31	1 317		30
B*11	11		—	3		—
B*10	45		2	53		2
B*9	21		—	10		—
B*8	55		—	48		—
B*7	67		—	64		—
B*6	78		—	38		—
B*5	4		13	57		13
B*4	4		—	4		—
B*3	83		—	66		—
Spolu	368		15	343		15
C*7	45		—	20		—
C*6	441		1	450		1
C*5	331		—	290		—
C*4	257		—	214		—
C*3	76		—	121		—
C*2	126		—	158		—
C*1	278		—	256		—
Spolu	1 554		1	1 509		1
D*5	7		—	3		—
D*4	56		—	60		—
D*3	—		—	—		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	63		—	63		—
Celkový súčet	**3 393** (7)		**47**	**3 234** (8)		**46**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 4 A*16 *ad personam*.

(3) Z toho 4 A*16 *ad personam*.

(4) Z toho 7 A*15 *ad personam*.

(5) Z toho 7 A*15 *ad personam*.

(6) Z toho 5 A*14 *ad personam*.

(7) Práca na polovičný pracovný úväzok na niektorých pracovných miestach sa môže vykompenzovať náborom ďalších úradníkov na miesta, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(8) Práca na polovičný pracovný úväzok na niektorých pracovných miestach sa môže vykompenzovať náborom ďalších úradníkov na miesta, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

Oddiel III – Komisia

Administratíva

Kategória a trieda	2006 [1]			2005		
	Trvalé pracovné miesta	Z toho trvalé pracovné miesta v Agentúre pre zásobovanie	Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta	Z toho trvalé pracovné miesta v Agentúre pre zásobovanie	Dočasné pracovné miesta
A*16	30	—	—	30	—	—
A*15	219 [2]	—	22	219 [3]	—	22
A*14	573 [4] [5]	2 [6]	32	623 [7] [8]	2 [9]	32
A*13	199	—	—	115	—	—
A*12	2 213 [10] [11]	3	54	2 004 [12] [13]	3	54
A*11	1 921 [14] [15]	1	62	1 906 [16] [17]	1	62
A*10	902	2	11	1 163	2	11
A*9	738	—	—	327	—	—
A*8	1 022	—	2	1 589	—	2
A*7	301	—	—	331	—	—
A*6	268	—	—	210	—	—
A*5	1 104	—	—	473	—	—
Spolu	9 490	8	183	8 990	8	183
B*11	60	—	—	30	—	—
B*10	505	1	20	648	1	20
B*9	143	—	—	53	—	—
B*8	634 [18]	2	12	641 [19]	2	12
B*7	801	1	28	809	1	28
B*6	540	3	15	540	3	15
B*5	433	—	—	533	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	422	—	—	157	—	—
Spolu	3 538	7	75	3 411	7	75
C*7	117	—	—	57	—	—
C*6	1 021	6	24	1 047	6	24
C*5	1 083	1	42	1 091	1	42
C*4	1 088	—	20	1 195	—	20
C*3	729	2	9	671	2	9
C*2	403	—	13	604	—	13
C*1	504	—	—	265	—	—
Spolu	4 945	9	108	4 930	9	108
D*5	38	—	—	19	—	—
D*4	163	—	—	207	—	—
D*3	29	—	—	32	—	—
D*2	2	—	—	2	—	—
Spolu	232	—	—	260	—	—
Celkový súčet	**18 205** [20]	**24**	**366**	**17 591** [21]	**24**	**366**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 27 pracovných zaradení A*16 *ad personam*.

(3) Z toho 27 pracovných zaradení A*16 *ad personam*.

(4) Z toho 22 pracovných zaradení A*15 *ad personam*.

(5) Z toho 2 pracovné zaradenia A*15 *ad personam* v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68.

(6) Povinnosti generálneho riaditeľa agentúry vykonáva úradník pracovného zaradenia A*15, ktorý je *ad personam* vymenovaný za generálneho riaditeľa v súlade s článkom 53 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu. Povinnosti zástupcu generálneho riaditeľa agentúry vykonáva úradník pracovného zaradenia A*14, ktorý je vymenovaný za zástupcu generálneho riaditeľa v súlade s článkom 53 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

(7) Z toho 22 pracovných zaradení A*15 *ad personam*.

(8) Z toho 2 pracovné zaradenia A*15 *ad personam* v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68.

(9) Povinnosti generálneho riaditeľa agentúry vykonáva úradník pracovného zaradenia A*15, ktorý je *ad personam* vymenovaný za generálneho riaditeľa v súlade s článkom 53 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu. Povinnosti zástupcu generálneho riaditeľa agentúry vykonáva úradník pracovného zaradenia A*14, ktorý je vymenovaný za zástupcu generálneho riaditeľa v súlade s článkom 53 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

(10) Z toho 13 pracovných zaradení A*14 *ad personam*.

(11) Z toho 1 pracovné zaradenie A*14, táto klasifikácia sa vzťahuje len na úradníkov, ktorí na ňu majú nárok na základe rozhodnutia Súdneho dvora v prípadoch 20/63 a 21/63, ako aj v prípadoch 79/63 a 82/63

(12) Z toho 13 pracovných zaradení A*14 *ad personam*.

(13) Z toho 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*, pričom táto klasifikácia sa vzťahuje len na úradníkov, ktorí na ňu majú nárok na základe rozhodnutia Súdneho dvora v prípadoch 20/63 a 21/63, ako aj v prípadoch 79/63 a 82/63.

(14) Z toho 13 pracovných zaradení A*14 *ad personam*.

(15) Z toho 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*, pričom táto klasifikácia sa vzťahuje len na úradníkov, ktorí na ňu majú nárok na základe rozhodnutia Súdneho dvora v prípadoch 20/63 a 21/63, ako aj v prípadoch 79/63 a 82/63.

(16) Z toho 13 pracovných zaradení A*14 *ad personam*.

(17) Z toho 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*, pričom táto klasifikácia sa vzťahuje len na úradníkov, ktorí na ňu majú nárok na základe rozhodnutia Súdneho dvora v prípadoch 20/63 a 21/63, ako aj v prípadoch 79/63 a 82/63.

(18) Z toho 1 pracovné zaradenie B*10 *ad personam* v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68.

(19) Z toho 1 pracovné zaradenia B*10 *ad personam* v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68.

(20) Z toho dve pracovné miesta pre sekretariát Výboru pre hospodárske a menové záležitosti.

(21) Z toho dve pracovné miesta pre sekretariát Výboru pre hospodárske a menové záležitosti.

Výskum a technologický rozvoj – Spoločné výskumné centrum

Kategória a trieda	2006 [1]	2005
	Pracovné miesta	Pracovné miesta
A*16	2 [2]	2 [3]
A*15	10	10
A*14	36	38
A*13	9	5
A*12	166	153
A*11	178	178
A*10	174	188
A*9	18	7
A*8	81	145
A*7	36	16
A*6	81	51
A*5	64	27
Spolu	855	820
B*11	9	5
B*10	69	112
B*9	22	6
B*8	106	138
B*7	106	111
B*6	125	145
B*5	30	65
B*4	70	5
B*3	50	2
Spolu	587	589
C*7	18	10
C*6	143	221
C*5	82	99
C*4	78	84
C*3	41	51
C*2	75	40
C*1	30	—
Spolu	467	505
D*5	2	1
D*4	23	23
D*3	8	9
D*2	2	2
Spolu	35	35
Celkový súčet	**1 944**	**1 949**

[1] V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

[2] Z toho jeden úradník poberá výhody stanovené v článku 93 služobného poriadku.

[3] Z toho jeden úradník poberá výhody stanovené v článku 93 služobného poriadku.

Výskum a technologický rozvoj – nepriame činnosti

Kategória a trieda	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	1		—	1		—
A*15	19 (2)		—	19 (3)		—
A*14	74 (4)		—	79 (5)		—
A*13	24		—	4		—
A*12	318		—	309		—
A*11	247		—	280		—
A*10	172		—	161		11
A*9	20		—	4		—
A*8	86		—	91		17
A*7	16		—	14		—
A*6	25		—	9		—
A*5	49		—	42		—
Spolu	1 051		—	1 013		28
B*11	4		—	2		—
B*10	42		—	74		—
B*9	7		—	4		—
B*8	57		—	62		—
B*7	67		—	62		—
B*6	76		—	45		6
B*5	30		—	24		9
B*4	5		—	—		—
B*3	34		—	22		—
Spolu	322		—	295		15
C*7	10		—	2		—
C*6	66		—	84		—
C*5	97		—	97		—
C*4	117		—	109		—
C*3	99		—	88		2
C*2	61		—	47		5
C*1	25		—	21		—
Spolu	475		—	448		7
D*5	—		—	—		—
D*4	—		—	—		—
D*3	—		—	—		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	—		—	—		—
Celkový súčet	**1 848**		**—**	**1 756**		**50**
	1 848			**1 806**		

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.
(2) Z toho 2 pracovné zaradenia A*16 *ad personam*.
(3) Z toho 2 pracovné zaradenia A*16 *ad personam*.
(4) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.
(5) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

Úrad pre publikácie

Kategória a trieda	Úrad pre publikácie					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	1		—	1		—
A*15	3		—	3		—
A*14	8		—	8		—
A*13	1		—	1		—
A*12	8		—	8		—
A*11	13		—	13		—
A*10	12		—	12		—
A*9	4		—	4		—
A*8	19		—	19		—
A*7	—		—	—		—
A*6	3		—	3		—
A*5	8		—	8		—
Spolu	80		—	80		—
B*11	3		—	3		—
B*10	44		—	45		—
B*9	4		—	4		—
B*8	45		—	46		—
B*7	67		—	67		—
B*6	50		—	50		—
B*5	33		—	33		—
B*4	—		—	—		—
B*3	82		—	81		—
Spolu	328		—	329		—
C*7	2		—	2		—
C*6	48		—	48		—
C*5	38		—	39		—
C*4	43		—	43		—
C*3	42		—	42		—
C*2	31		—	31		—
C*1	2		—	—		—
Spolu	206		—	205		—
D*5	1		—	1		—
D*4	13		—	11		—
D*3	6		—	8		—
D*2	1		—	1		—
Spolu	21		—	21		—
Celkový súčet	**635** (2) (3)			**635** (4) (5)		

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho dve pracovné miesta vo funkcii odborný asistent a administratívny asistent.

(3) Prácu na polovičný úväzok na určitých pracovných miestach možno vyrovnať prijímaním iných zamestnancov v rámci limitu pracovných miest, ktoré sa tým uvoľnia v každej kategórii.

(4) Z toho dve pracovné miesta vo funkcii odborný asistent a administratívny asistent.

(5) Prácu na polovičný úväzok možno pri určitých pracovných miestach vyrovnať náborom iných pracovníkov v rámci limitu pracovných miest uvoľnených v každej kategórii.

Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)

Kategória a trieda	Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	1		—	1		—
A*15	2		3	2		3
A*14	5		4	5		4
A*13	1		—	1		—
A*12	13		21	10		24
A*11	16		13	12		17
A*10	11		1	9		1
A*9	13		1	4		12
A*8	22		15	20		17
A*7	1		—	—		—
A*6	6		2	7		2
A*5	10		—	—		—
Spolu	101		60	71		80
B*11	1		—	1		—
B*10	8		18	8		18
B*9	—		—	—		—
B*8	10		4	6		2
B*7	21		28	22		46
B*6	10		1	6		—
B*5	7		8	7		—
B*4	—		—	—		—
B*3	1		—	1		—
Spolu	58		59	51		66
C*7	1		—	1		—
C*6	14		—	5		—
C*5	9		—	12		—
C*4	14		—	15		—
C*3	13		—	13		—
C*2	14		—	14		—
C*1	11		—	15		—
Spolu	76		—	75		—
D*5	—		—	—		—
D*4	1		—	1		—
D*3	2		—	1		—
D*2	—		—	2		—
Spolu	3		—	4		—
Celkový súčet	**238**		**119**	**201**		**146**
	357			**347** (2) (3)		

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 1 A*15, 1 A*11, 1 B*7, 1 C*4, 1 A*11 T a 3 A*8 T sú vyhradené pre sekretariát dozorného výboru. Tieto pracovné miesta sa obsadia na základe návrhu dozorného výboru, pokiaľ možno preložením úradníkov v záujme služby v zmysle článku 37 služobného poriadku.

(3) Z toho 80 pracovných miest pre interné vyšetrovania v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1073/1999 (Ú. v. L ES 136, 31.5.1999, s. 1). Títo vyšetrovatelia sa zoskupia v rámci osobitného riaditeľstva.

Európsky úrad pre výber pracovníkov

Kategórie a triedy	Európsky úrad pre výber pracovníkov					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta	Z toho EHP	Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	1	—	—	1
A*14	1	—	—	1	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	3	2	—	3	2	—
A*11	4	—	—	4	—	—
A*10	2	1	—	2	1 (2)	—
A*9	1	—	—	1	—	—
A*8	2	1	—	2	1	—
A*7	2	2	—	2	2 (3)	—
A*6	2	—	—	2	—	—
A*5	1	—	—	—	—	—
Spolu	18	6	1	17	6	1
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	3	—	—	3	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	12	1	—	12	1	—
B*7	5	—	—	5	—	—
B*6	3	1	—	3	1 (4)	—
B*5	6	1	—	6	1	—
B*4	1	1	—	1	1	—
B*3	2	—	—	1	—	—
Spolu	32	4	—	31	4	—
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	12	—	—	12	—	—
C*5	12	1	—	12	1	—
C*4	10	—	—	10	—	—
C*3	14	1	—	14	1	—
C*2	7	—	—	7	—	—
C*1	8	3	—	6	2 (5)	—
Spolu	63	5	—	61	4	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	1	—	—	1	—	—
D*3	1	—	—	1	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu	2	—	—	2	—	—
Celkový súčet	**115**	**15**	**1**	**111**	**14**	**1**
	—	**116**	**—**	**—**	**112**	**—**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Presun existujúceho pracovného miesta z Parlamentu.

(3) Presun nového pracovného miesta z Parlamentu.

(4) Presun existujúceho pracovného miesta z Rady.

(5) Presun nového pracovného miesta z Rady.

Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov

Kategórie a triedy	Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—		—	—		—
A*15	1		—	1		—
A*14	4		—	4		—
A*13	—		—	—		—
A*12	4		—	4		—
A*11	2		—	1		—
A*10	3		—	3		—
A*9	1		—	1		—
A*8	—		—	1		—
A*7	—		—	—		—
A*6	3		—	1		—
A*5	5		—	7		—
Spolu	23		—	23		—
B*11	—		—	—		—
B*10	20		—	20		—
B*9	—		—	—		—
B*8	24		—	24		—
B*7	16		—	14		—
B*6	14		—	14		—
B*5	3		—	3		—
B*4	—		—	—		—
B*3	—		—	—		—
Spolu	77		—	75		—
C*7	—		—	—		—
C*6	66		—	67		—
C*5	49		—	54		—
C*4	27		—	34		—
C*3	7		—	9		—
C*2	5		—	6		—
C*1	—		—	—		—
Spolu	154		—	170		—
D*5	—		—	—		—
D*4	3		—	8		—
D*3	2		—	4		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	5		—	12		—
Celkový súčet	**259**			**280** (2)		

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 24 pracovných miest je blokovaných na ich premenu na rozpočtové prostriedky: 6 v pracovnom zaradení C*5, 8 v pracovnom zaradení C*4, 2 v pracovnom zaradení C*3, 1 v pracovnom zaradení C*2, 5 v pracovnom zaradení D*4 a 2 v pracovnom zaradení D*3.

Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli

Kategória a trieda	Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli					
	2006 [1]			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—		—	—		—
A*15	1		—	1		—
A*14	9		—	8		—
A*13	—		—	—		—
A*12	7		—	6		—
A*11	13		—	13		—
A*10	2		—	2		—
A*9	—		—	—		—
A*8	6		—	7		—
A*7	—		—	—		—
A*6	—		—	—		—
A*5	2		—	—		—
Spolu	40		—	37		—
B*11	—		—	—		—
B*10	19		—	18		—
B*9	—		—	—		—
B*8	12		—	14		—
B*7	16		—	16		—
B*6	9		—	9		—
B*5	10		—	12		—
B*4	—		—	—		—
B*3	—		—	—		—
Spolu	66		—	69		—
C*7	—		—	—		—
C*6	57		—	63		—
C*5	62		—	64		—
C*4	82		—	83		—
C*3	51		—	55		—
C*2	3		—	12		—
C*1	—		—	—		—
Spolu	255		—	277		—
D*5	—		—	—		—
D*4	104		—	124		—
D*3	14		—	43		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	118		—	167		—
Celkový súčet	**479**			**550**		

[1] V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu

Kategória a trieda	Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—		—	—		—
A*15	1		—	1		—
A*14	3		—	3		—
A*13	—		—	—		—
A*12	5		—	5		—
A*11	2		—	2		—
A*10	3		—	3		—
A*9	—		—	—		—
A*8	—		—	—		—
A*7	—		—	—		—
A*6	—		—	—		—
A*5	2		—	1		—
Spolu	16		—	15		—
B*11	—		—	—		—
B*10	8		—	8		—
B*9	—		—	—		—
B*8	7		—	7		—
B*7	5		—	5		—
B*6	3		—	3		—
B*5	3		—	3		—
B*4	—		—	—		—
B*3	—		—	—		—
Spolu	26		—	26		—
C*7	—		—	—		—
C*6	22		—	24		—
C*5	26		—	28		—
C*4	32		—	33		—
C*3	15		—	17		—
C*2	3		—	6		—
C*1	—		—	—		—
Spolu	98		—	108		—
D*5	—		—	—		—
D*4	35		—	42		—
D*3	12		—	14		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	47		—	56		—
Celkový súčet	**187**		**—**	**205**		**—**
	187			**205** (2)		

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Odmenu možno povoliť za prácu na čiastočný úväzok, schválenú menovacím orgánom.

Decentralizované orgány

Európska agentúra pre lieky

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 [1]		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	1	—	—	—	—
A*15	—	3	—	1	—	1
A*14	—	4	—	5	—	7
A*13	—	4	—	—	—	4
A*12	—	34	—	32	—	33
A*11	—	33	—	37	—	32
A*10	—	34	—	39	—	34
A*9	—	13	—	—	—	11
A*8	—	32	—	36	—	32
A*7	—	41	—	—	—	41
A*6	—	12	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	211	—	150	—	195
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	6	—	6	—	6
B*9	—	2	—	—	—	—
B*8	—	10	—	8	—	10
B*7	—	12	—	11	—	12
B*6	—	12	—	12	—	12
B*5	—	9	—	9	—	9
B*4	—	5	—	—	—	2
B*3	—	14	—	—	—	8
Spolu trieda B*	—	70	—	46	—	59
C*7	—	2	—	—	—	—
C*6	—	18	—	19	—	19
C*5	—	23	—	24	—	23
C*4	—	47	—	48	—	47
C*3	—	8	—	6	—	6
C*2	—	10	—	—	—	2
C*1	—	28	—	—	—	21
Spolu trieda C*	—	136	—	97	—	118
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	2	—	2	—	2
D*3	—	5	—	5	—	5
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	7	—	7	—	7
Celkový súčet	**—**	**424**	**—**	**300**	**—**	**379**
Celkový počet pracovníkov	**424**		**300**		**379**	

[1] V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	1	—	—	—	1	—
A*14	1	—	1	—	1	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	10	—	6	—	10	—
A*11	10	—	6	—	10	—
A*10	8	—	5	—	8	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	2	—	8	—	2	—
A*7	3	—	—	—	3	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	35	—	26	—	35	—
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	5	—	3	—	5	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	7	—	4	—	7	—
B*7	8	—	3	—	8	—
B*6	1	—	8	—	1	—
B*5	4	—	—	—	4	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	25	—	18	—	25	—
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	6	—	4	—	6	—
C*5	12	—	10	—	12	—
C*4	4	—	4	—	4	—
C*3	8	—	4	—	8	—
C*2	3	—	7	—	3	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	33	—	29	—	33	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	1	—	1	—	1	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	1	—	1	—	1	—
Celkový počet pracovníkov	**94**	**—**	**74**	**—**	**94**	**—**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 ([1])		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	—	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	3	—	1	—	3
A*11	—	6	—	3	—	6
A*10	—	3	—	3	—	3
A*9	—	—	—	1	—	—
A*8	—	3	—	2	—	3
A*7	—	4	—	—	—	4
A*6	—	—	—	3	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	20	—	14	—	20
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	1	—	—	—	1
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	4	—	1	—	4
B*7	—	3	—	—	—	3
B*6	—	2	—	4	—	2
B*5	—	2	—	2	—	2
B*4	—	—	—	2	—	—
B*3	—	2	—	2	—	2
Spolu trieda B*	—	14	—	11	—	14
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	1	—	—	—	1
C*5	—	1	—	—	—	1
C*4	—	1	—	1	—	1
C*3	—	1	—	1	—	1
C*2	—	1	—	2	—	1
C*1	—	1	—	—	—	1
Spolu trieda C*	—	6	—	4	—	6
Celkový počet pracovníkov	**—**	**40**	**—**	**29**	**—**	**40**

([1]) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rá mci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	—	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	5	—	5	—	5
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	6	—	6	—	6
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	—	—	—	—	—
A*7	—	3	—	—	—	3
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	15	—	12	—	15
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	1	—	1	—	1
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	1	—	1	—	1
B*7	—	8	—	8	—	8
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	3	—	3	—	3
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	13	—	13	—	13
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	1	—	1	—	1
C*5	—	1	—	1	—	1
C*4	—	6	—	6	—	6
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	1	—	1	—	1
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	9	—	9	—	9
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**37**	**—**	**34**	**—**	**37**
Celkový počet pracovníkov	**37**		**34**		**37**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska agentúra pre bezpečnosť letectva

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	5	—	4	—	5
A*14	—	10	—	1	—	10
A*13	—	5	—	—	—	—
A*12	—	20	—	8	—	20
A*11	—	28	—	8	—	28
A*10	—	30	—	1	—	28
A*9	—	47	—	20	—	17
A*8	—	29	—	6	—	17
A*7	—	21	—	—	—	20
A*6	—	48	—	16	—	—
A*5	—	2	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	245	—	64	—	145
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	10	—	—	—	8
B*6	—	18	—	—	—	8
B*5	—	9	—	4	—	9
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	2	—	5	—	—
Spolu trieda B*	—	39	—	9	—	25
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	1	—	—	—	1
C*5	—	1	—	—	—	1
C*4	—	19	—	—	—	8
C*3	—	13	—	—	—	10
C*2	—	10	—	5	—	10
C*1	—	—	—	6	—	—
Spolu trieda C*	—	44	—	11	—	30
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**328**	**—**	**84**	**—**	**200**
Celkový počet pracovníkov	**328**		**84**		**200**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska námorná bezpečnostná agentúra

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	1	—	1	—	1
A*13	—	1	—	—	—	—
A*12	1	5	—	2	1	4
A*11	1	6	—	3	1	5
A*10	2	9	2	4	2	6
A*9	—	18	—	—	—	8
A*8	—	9	—	8	—	2
A*7	5	9	—	2	3	15
A*6	—	8	—	—	—	—
A*5	—	7	—	—	—	6
Spolu trieda A*	9	74	2	21	7	48
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	1	1	—	—	1	1
B*7	—	2	—	1	—	3
B*6	—	2	—	—	—	2
B*5	—	3	—	1	—	2
B*4	—	8	—	—	—	5
B*3	—	6	—	—	—	5
Spolu trieda B*	1	22	—	2	1	18
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	1	—	—	—	1
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	2	—	2	—	2
C*3	—	5	—	—	—	3
C*2	—	12	—	7	—	6
C*1	—	6	—	—	—	9
Spolu trieda C*	—	26	—	9	—	21
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**10**	**122**	**2**	**32**	**8**	**87**
Celkový počet pracovníkov	**132**		**34**		**95**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska železničná agentúra

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	1
A*14	—	1	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	6	—	—	—	—
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	2	—	—	—	—
A*9	—	11	—	—	—	21
A*8	—	27	—	—	—	—
A*7	—	25	—	—	—	29
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	72	—	—	—	51
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	2	—	—	—	—
B*4	—	6	—	—	—	5
B*3	—	5	—	—	—	7
Spolu trieda B*	—	13	—	—	—	12
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	5	—	—	—	4
C*1	—	5	—	—	—	5
Spolu trieda C*	—	10	—	—	—	9
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**95**	**—**	**—**	**—**	**72**
Celkový počet pracovníkov	**95**		**—**		**72**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska environmentálna agentúra

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	4	—	4	—	4
A*13	—	1	—	—	—	—
A*12	1	8	—	7	—	7
A*11	—	12	1	13	1	14
A*10	—	12	—	14	—	14
A*9	—	2	—	—	—	—
A*8	—	9	1	10	—	10
A*7	—	1	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	1	50	2	49	1	50
B*11	1	2	—	—	—	—
B*10	—	2	1	3	1	4
B*9	—	2	—	—	—	—
B*8	2	7	1	7	1	7
B*7	—	4	2	4	1	4
B*6	—	7	—	7	—	7
B*5	—	3	—	9	—	8
B*4	—	2	—	—	—	—
B*3	—	2	—	—	—	1
Spolu trieda B*	3	31	4	30	3	31
C*7	—	2	—	—	—	—
C*6	—	2	—	3	—	4
C*5	—	5	—	3	—	3
C*4	—	6	—	6	—	6
C*3	—	8	—	8	—	8
C*2	—	2	—	6	—	4
C*1	—	1	—	—	—	1
Spolu trieda C*	—	26	—	26	—	26
D*5	—	1	—	—	—	—
D*4	—	2	—	2	—	2
D*3	—	1	—	1	—	2
D*2	—	—	—	1	—	—
Spolu trieda D*	—	4	—	4	—	4
Celkový súčet	**4**	**111**	**6**	**109**	**4**	**111**
Celkový počet pracovníkov	**115**		**115**		**115**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	—	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	3	—	—	—	3
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	4	—	—	—	4
A*9	—	7	—	—	—	6
A*8	—	5	—	—	—	2
A*7	—	9	—	—	—	9
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	29	—	1	—	25
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	7	—	—	—	6
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	7	—	—	—	6
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	1	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	5	—	—	—	3
C*1	—	2	—	—	—	4
Spolu trieda C*	—	8	—	—	—	7
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**44**	**—**	**1**	**—**	**38**
Celkový počet pracovníkov	**44**		**1**		**38**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	1	—	1	—	1
A*15	—	3	—	2	—	3
A*14	5	17	5	17	5	17
A*13	2	—	—	—	2	—
A*12	16	—	13	—	16	—
A*11	33	3	31	3	33	3
A*10	47	9	46	5	47	9
A*9	—	6	—	—	—	6
A*8	—	16	—	20	—	16
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	103	55	95	48	103	55
B*11	2	1	—	—	2	1
B*10	16	1	18	2	16	1
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	28	8	19	4	28	8
B*7	41	10	49	9	41	10
B*6	34	15	35	8	34	15
B*5	10	19	9	25	10	19
Spolu trieda B*	131	54	130	48	131	54
C*7	2	—	—	—	2	—
C*6	22	3	23	3	22	3
C*5	44	8	29	7	44	8
C*4	75	28	89	26	75	28
C*3	64	35	63	33	64	35
C*2	—	33	—	32	—	33
Spolu trieda C*	207	107	204	101	207	107
D*5	2	—	—	—	2	—
D*4	4	1	4	1	4	1
D*3	3	6	4	6	3	6
D*2	—	2	—	2	—	2
Spolu trieda D*	9	9	8	9	9	9
Celkový súčet	**450**	**225**	**437**	**206**	**450**	**225**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	1	—	1	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	7	5	7	5	7	5
A*11	5	5	7	3	7	3
A*10	3	5	1	7	1	7
A*9	—	3	—	—	—	1
A*8	—	2	—	3	—	3
A*7	—	1	—	—	—	—
A*6	—	1	—	—	—	—
A*5	—	5	—	—	—	4
Spolu trieda A*	15	29	15	20	15	25
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	3	1	3	1	3	1
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	2	1	2	1	2	1
B*7	1	1	—	1	1	1
B*6	—	7	—	7	—	7
B*5	—	3	—	3	—	3
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	1	—	—	—	1
Spolu trieda B*	6	14	5	13	6	14
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	6	—	6	—	6	—
C*5	4	2	3	2	4	2
C*4	3	7	2	7	3	7
C*3	—	3	—	3	—	3
C*2	—	2	—	2	—	2
C*1	—	1	—	—	—	1
Spolu trieda C*	13	15	11	14	13	15
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	1	—	1	—	1	—
D*3	—	2	—	2	—	2
D*2	—	—	—	—	—	—
D*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	1	2	1	2	1	2
Celkový počet pracovníkov	**35**	**60**	**32**	**49**	**35**	**56**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska nadácia pre odborné vzdelávanie

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	—	—	1
A*14	—	2	—	2	—	2
A*13	—	1	—	—	—	1
A*12	—	8	—	7	—	7
A*11	—	15	—	14	—	15
A*10	—	10	—	6	—	11
A*9	—	7	—	4	—	4
A*8	—	8	—	13	—	11
A*7	—	2	—	1	—	1
A*6	—	—	—	2	—	—
A*5	—	—	—	1	—	—
Spolu trieda A*	—	54	—	50	—	53
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	1	—	—	—	1
B*9	—	3	—	2	—	2
B*8	—	7	—	4	—	6
B*7	—	10	—	7	—	10
B*6	—	10	—	11	—	10
B*5	—	3	—	9	—	8
B*4	—	3	—	—	—	—
B*3	—	—	—	2	—	—
Spolu trieda B*	—	37	—	35	—	37
C*7	—	1	—	—	—	1
C*6	—	2	—	2	—	2
C*5	—	2	—	1	—	2
C*4	—	3	—	1	—	4
C*3	—	3	—	6	—	3
C*2	—	3	—	—	—	2
C*1	—	—	—	4	—	—
Spolu trieda C*	—	14	—	14	—	14
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**105**	**—**	**99**	**—**	**104**
Celkový počet pracovníkov	**105**		**99**		**104**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII služobného poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	1	—	1	—	1
A*13	1	—	—	—	1	—
A*12	1	—	1	—	1	—
A*11	—	1	1	—	—	1
A*10	—	1	—	1	—	1
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	—	—	1	—	—
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	2	4	2	4	2	4
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	2	2	—	—	2	2
B*8	2	2	1	1	2	2
B*7	2	4	5	3	2	4
B*6	—	3	—	3	—	3
B*5	—	—	—	1	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	1	—	—
Spolu trieda B*	6	11	6	9	6	11
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	2	2	—	1	2	2
C*5	—	2	2	—	—	2
C*4	1	2	—	1	1	2
C*3	—	3	1	5	—	3
C*2	—	—	—	2	—	—
C*1	—	2	—	—	—	—
Spolu trieda C*	3	11	3	9	3	9
D*5	—	3	—	—	—	3
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	1	—	—
D*2	—	—	—	2	—	—
Spolu trieda D*	—	3	—	3	—	3
Celkový súčet	**11**	**29**	**11**	**25**	**11**	**27**
Celkový počet pracovníkov	**40**		**36**		**38**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európsky úrad pre bezpečnosť potravín

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	2	—	1	—	2
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	8	—	7	—	7
A*11	—	19	—	18	—	18
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	1	14	1	2	1	4
A*8	—	29	—	14	—	17
A*7	1	28	—	2	1	20
A*6	—	21	—	5	—	10
A*5	—	17	—	—	—	22
Spolu trieda A*	2	139	1	50	2	101
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	4	—	3	—	4
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	16	—	9	—	9
B*4	1	4	—	2	1	3
B*3	—	12	—	3	—	11
Spolu trieda B*	1	36	—	17	1	27
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	1	20	1	13	1	13
C*3	—	2	—	—	—	—
C*2	—	18	—	10	—	16
C*1	—	31	—	10	—	33
Spolu trieda C*	1	71	1	33	1	62
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**4**	**246**	**2**	**100**	**4**	**190**
Celkový počet pracovníkov	**250**		**102**		**194**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Eurojust

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	—	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	2	—	2	—	2
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	4	—	3	—	4
A*8	—	3	—	3	—	3
A*7	—	7	—	—	—	7
A*6	—	1	—	—	—	—
A*5	—	8	—	—	—	4
Spolu trieda A*	—	26	—	9	—	21
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	1	—	1	—	1
B*7	—	1	—	1	—	1
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	2	—	1	—	2
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	16	—	3	—	9
Spolu trieda B*	—	20	—	6	—	13
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	17	—	17	—	17
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	25	—	12	—	25
C*1	—	22	—	5	—	2
Spolu trieda C*	—	64	—	34	—	44
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	2	—	2	—	9
Spolu trieda D*	—	2	—	2	—	9
Celkový súčet	**—**	**112**	**—**	**51**	**—**	**87**
Celkový počet pracovníkov	**112**		**51**		**87**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	1	—	1	—	1	—
A*13	1	2	—	—	—	—
A*12	1	6	1	5	2	7
A*11	3	3	2	3	3	3
A*10	2	11	2	12	2	12
A*9	—	5	—	—	1	3
A*8	—	8	—	8	—	10
A*7	2	2	—	—	2	2
A*6	—	—	—	1	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	10	38	6	30	10	38
B*11	1	—	—	—	—	—
B*10	—	—	1	—	1	—
B*9	—	1	—	—	—	—
B*8	—	4	—	1	—	3
B*7	—	4	—	3	—	4
B*6	1	3	1	3	1	3
B*5	—	2	—	3	—	3
B*4	2	—	—	1	2	1
B*3	—	—	—	2	—	—
Spolu trieda B*	4	14	2	13	4	14
C*7	—	1	—	—	—	—
C*6	—	1	—	1	—	1
C*5	—	3	—	2	—	3
C*4	—	2	—	2	—	3
C*3	2	1	1	2	2	1
C*2	—	—	1	1	—	—
C*1	1	—	—	—	1	—
Spolu trieda C*	3	8	2	8	3	8
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**17**	**60**	**10**	**51**	**17**	**60**
Celkový počet pracovníkov	**77**		**61**		**77**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska agentúra pre obnovu

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	—	1	—	1	—	1
A*13	—	1	—	—	—	—
A*12	—	56	—	18	—	55
A*11	—	—	—	21	—	—
A*10	—	29	—	5	—	29
A*9	—	—	—	3	—	—
A*8	—	—	—	14	—	—
A*7	—	1	—	4	—	2
A*6	—	—	—	1	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	89	—	68	—	88
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	1	—	1	—	1
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	2	—	—	—	2
B*7	—	—	—	3	—	—
B*6	—	—	—	4	—	—
B*5	—	22	—	5	—	22
B*4	—	—	—	1	—	—
B*3	—	—	—	1	—	—
Spolu trieda B*	—	25	—	15	—	25
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	1	—	—	—	1
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**115**	**—**	**83**	**—**	**114**
Celkový počet pracovníkov	**115**		**83**		**114**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Dozorný úrad pre program Galileo

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	1	—	—	—	1
A*13	—	3	—	—	—	2
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	3	—	—	—	2
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	2	—	—	—	—
A*7	—	6	—	—	—	5
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	15	—	—	—	10
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	2	—	—	—	2
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	2	—	—	—	2
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	1	—	—	—	1
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	2	—	—	—	2
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	3	—	—	—	3
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**20**	**—**	**—**	**—**	**15**
Celkový počet pracovníkov	**20**		**—**		**15**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Agentúra Spoločenstva pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	—	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	—	—	—	—	—
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	8	5	—	—	—	—
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	2	12	—	—	—	—
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	9	—	—	—	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	2	—	—	—	—
Celkový súčet	**10**	**28**	**—**	**—**	**—**	**—**
Celkový počet pracovníkov	**38**		**—**			

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európske stredisko na prevenciu a boj s nákazlivými chorobami

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	—	—	1
A*14	—	2	—	—	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	4	—	—	—	2
A*10	—	5	—	—	—	2
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	8	—	—	—	4
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	8	—	—	—	6
Spolu trieda A*	—	28	—	—	—	16
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	4	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	5	—	—	—	7
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	9	—	—	—	7
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	2	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	11	—	—	—	6
Spolu trieda C*	—	13	—	—	—	6
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**50**	**—**	**—**	**—**	**29**
Celkový počet pracovníkov	**50**		**—**		**29**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	—	—	—	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	—	—	—	—	—
A*7	—	—	—	—	—	2
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	2
Spolu trieda A*	—	5	—	—	—	5
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	5
Spolu trieda B*	—	5	—	—	—	5
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	5
Spolu trieda C*	—	5	—	—	—	5
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	2
Spolu trieda D*	—	2	—	—	—	2
Celkový súčet	**—**	**17**	**—**	**—**	**—**	**17**
Celkový počet pracovníkov	**17**		**—**		**17**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Európska policajná akadémia

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	—	—	—	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	—	—	—	—	—
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	—	—	—	—	—
A*7	—	—	—	—	—	3
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	3
Spolu trieda A*	—	10	—	—	—	7
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	6
Spolu trieda B*	—	6,5	—	—	—	6
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	5
Spolu trieda C*	—	6	—	—	—	5
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**22,5**	**—**	**—**	**—**	**18**
Celkový počet pracovníkov	**22,5**		**—**		**18**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Prekladateľské stredisko pre inštitúcie Európskej únie

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	1	—	1	—	1
A*14	1	—	1	—	1	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	5	2	1	4	2	4
A*11	5	8	2	9	9	8
A*10	11	11	1	25	1	30
A*9	1	10	—	—	—	7
A*8	2	10	—	21	10	9
A*7	1	2	2	1	—	16
A*6	—	27	—	14	—	—
A*5	—	8	—	—	—	2
Spolu trieda A*	26	79	7	75	23	77
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	2	1	—	2	1	2
B*7	4	3	1	3	4	3
B*6	—	5	3	4	—	9
B*5	4	4	—	12	3	7
B*4	—	3	—	—	—	1
B*3	—	8	—	3	—	1
Spolu trieda B*	10	24	4	24	8	23
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	1	—	1	—	1
C*5	1	2	—	2	—	3
C*4	3	4	—	4	2	7
C*3	3	12	—	16	2	19
C*2	1	7	—	13	1	15
C*1	—	16	—	4	—	—
Spolu trieda C*	8	42	—	40	5	45
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Spolu	**44**	**145**	**11**	**139**	**36**	**145**
Celkový počet pracovníkov	**189**		**150**		**181**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Výkonné agentúry [článok 12 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 58/2003]

Výkonná agentúra pre inteligentnú energiu

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	1	—	1	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	2	—	—	—	2
A*11	—	1	—	—	—	1
A*10	—	3	—	—	—	3
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	2	—	—	—	2
A*7	—	3	—	—	—	3
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	12	—	1	—	12
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	2	—	—	—	2
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	1	—	—	—	1
Spolu trieda B*	—	3	—	—	—	3
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	1	—	—	—	1
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	1	—	—	—	1
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**16**	**—**	**1**	**—**	**16**
Celkový počet pracovníkov	**16**		**1**		**16**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Výkonná agentúra pre vzdelávanie a kultúru

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	1	—	—	—	1
A*13	—	4	—	—	—	4
A*12	—	9	—	—	—	9
A*11	—	21	—	—	—	21
A*10	—	8	—	—	—	8
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	6	—	—	—	6
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	49	—	—	—	49
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	5	—	—	—	5
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	8	—	—	—	8
B*7	—	9	—	—	—	9
B*6	—	4	—	—	—	4
B*5	—	—	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	26	—	—	—	26
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	—	—	—	—	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**75**	**—**	**—**	**—**	**75**
Celkový počet pracovníkov	**75**		**—**		**75**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Výkonná agentúra pre program verejného zdravia

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	1	—	—	—	1
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	—	—	—	—	—
A*11	—	1	—	—	—	1
A*10	—	—	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	2	—	—	—	2
A*7	—	—	—	—	—	—
A*6	—	1	—	—	—	1
A*5	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	5	—	—	—	5
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	1	—	—	—	1
B*6	—	—	—	—	—	—
B*5	—	3	—	—	—	3
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	4	—	—	—	4
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	—	—	—	—	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**9**	**—**	**—**	**—**	**9**
Celkový počet pracovníkov	**9**		**—**		**9**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Výkonná agentúra pre transeurópske dopravné siete

Kategória a trieda	Pracovné miesta					
	2006 (1)		2005			
	Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva		Skutočne obsadených k 31.12.2004		Povolené v rámci rozpočtu Spoločenstva	
	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné	Trvalé	Dočasné
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	—	—	—
A*14	—	1	—	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	—	1	—	—	—	—
A*11	—	1	—	—	—	—
A*10	—	3	—	—	—	—
A*9	—	—	—	—	—	—
A*8	—	2	—	—	—	—
A*7	—	1	—	—	—	—
A*6	—	4	—	—	—	—
A*5	—	5	—	—	—	—
Spolu trieda A*	—	18	—	—	—	—
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	—	—	—	—	—	—
B*7	—	—	—	—	—	—
B*6	—	1	—	—	—	—
B*5	—	2	—	—	—	—
B*4	—	—	—	—	—	—
B*3	—	2	—	—	—	—
Spolu trieda B*	—	5	—	—	—	—
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	—	—	—
C*5	—	—	—	—	—	—
C*4	—	—	—	—	—	—
C*3	—	—	—	—	—	—
C*2	—	—	—	—	—	—
C*1	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda C*	—	—	—	—	—	—
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	—
D*3	—	—	—	—	—	—
D*2	—	—	—	—	—	—
Spolu trieda D*	—	—	—	—	—	—
Celkový súčet	**—**	**23**	**—**	**—**	**—**	**—**
Celkový počet pracovníkov	**23**		**—**		**—**	

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Oddiel IV – Súdny dvor

Kategória a trieda	Súdny dvor					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—		—	—		—
A*15	9		1	9		1
A*14	26 (2)		41 (3)	26 (4)		41 (5)
A*13	12		—	6		—
A*12	133 (6)		61	136 (7)		61
A*11	103		69	104		69
A*10	101		23	103		23
A*9	13		1	4		1
A*8	65		1	59		1
A*7	210		24	200		24
A*6	29		—	25		—
A*5	23		—	38		—
Spolu	724		221	710		221
B*11	2		—	1		—
B*10	21		1	22		1
B*9	7		—	7		—
B*8	32		5	28		5
B*7	25		26	28		26
B*6	27		24	21		24
B*5	31		42	38		42
B*4	—		—	—		—
B*3	94		7	88		7
Spolu	239		105	233		105
C*7	5		—	3		—
C*6	68		—	70		—
C*5	53		—	51		—
C*4	42		63	38		63
C*3	24		1	30		1
C*2	27		1	27		1
C*1	125		—	120		—
Spolu	344		65	339		65
D*5	3		—	2		—
D*4	20		1	25		1
D*3	14		4	17		4
D*2	2		15	6		15
Spolu	39		20	50		20
Medzisúčet	**1 346** (8)		**411**	**1 332** (9)		**411**
Celkový súčet	**1 757** (10)		**—**	**1 743** (11)		**—**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(3) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(4) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(5) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(6) Z toho je 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*.

(7) Z toho je 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*.

(8) Nezahŕňa rezervu na nepredpokladané výdavky, bez pridelenia rozpočtových prostriedkov, pre úradníkov pridelených k členom Súdneho dvora alebo Súdu prvého stupňa (6 A*12, 6 A*11, 12 A*10, 8 B*6, 2 B*5, 3 C*6, 15 C*5, 15 C*4, 6 D*4, 6 D*3).

(9) Nezahŕňa rezervu na nepredpokladané výdavky, bez pridelenia rozpočtových prostriedkov, pre úradníkov pridelených k členom Súdneho dvora alebo Súdu prvého stupňa (6 A*12, 6 A*11, 12 A*10, 8 B*6, 2 B*5, 3 C*6, 15 C*5, 15 C*4, 6 D*4, 6 D*3).

(10) Menovací orgán môže vytvoriť pracovné miesta na čiastočný pracovný úväzok na zaplnenie miest, ktoré zostali neobsadené v každej kategórii.

(11) Menovací orgán môže vytvoriť pracovné miesta na čiastočný pracovný úväzok na zaplnenie miest, ktoré zostali neobsadené v každej kategórii.

Oddiel V – Dvor audítorov

Kategória a trieda	Dvor audítorov [1]					
	Trvalé pracovné miesta			Dočasné pracovné miesta [2]		
	2006 [3]		2005	2006 [4]		2005
Mimo kategórie	—		—	1		1
A*16	—		—	—		—
A*15	9		9	—		—
A*14	31 [5]		31 [6]	28		28
A*13	5		3	—		—
A*12	53 [7]		53 [8]	11 [9]		12 [10]
A*11	54		49	28		28
A*10	45		52	1		1
A*9	51		40	—		—
A*8	81		92	—		—
A*7	1		—	—		—
A*6	82 [11]		73	—		—
A*5	7		7	—		—
Spolu	419		409	69		70
B*11	4		3	—		—
B*10	16		17	—		—
B*9	5		3	—		—
B*8	10		10	—		—
B*7	14		15	26 [12]		26 [13]
B*6	7		7	—		—
B*5	7		8	—		—
B*4	—		—	—		—
B*3	21 [14]		16	—		—
Spolu	84		79	26		26
C*7	9		3	—		—
C*6	32		33	—		—
C*5	27		28	—		—
C*4	26		28	26		26
C*3	16		16	—		—
C*2	17		19	—		—
C*1	17		17	—		—
Spolu	144		144	26		26
D*5	4		2	—		—
D*4	5		7	—		—
D*3	1		—	—		—
D*2	—		1	13		13
Spolu	10		10	13		13
Celkový súčet [15]	**657** [16]		**642** [17]	**134**		**135**

(1) Tento plán stavu zamestnancov berie do úvahy opravný rozpočet č. 2/2005.

(2) Pracovné miesta v kabinetoch sú zaradené do rovnakých platových tried ako pracovné miesta úradníkov prijatých pred 1. májom 2004.

(3) V súlade s článkom 8 prílohy XIII služobnémuo poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(4) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(5) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(6) Z toho 1 pracovné zaradenie A*15 *ad personam*.

(7) Z toho je 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*.

(8) Z toho je 1 pracovné zaradenie A*14 *ad personam*.

(9) Zrušenie 1 miesta NKI.

(10) Zrušenie 1 miesta NKI.

(11) Z toho 10 nových pracovných miest.

(12) Pracovné miesta asistentov sekretariátu, z toho 1 pracovné zaradenie B*8 *ad personam*.

(13) Pracovné miesta asistentov sekretariátu, z toho 1 pracovné zaradenie B*8 *ad personam*.

(14) Z toho 5 nových pracovných miest.

(15) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov na pozície, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(16) Nezahŕňa virtuálnu rezervu pre úradníkov pridelených do kabinetov, na ktorú neboli vyčlenené rozpočtové prostriedky (1 A*14, 2 A*13, 5 A*12, 5 A*11, 12 A*10, 2 A*9, 6 A*8, 1 B*11, 1 B*10, 1 B*9, 1 B*8, 2 B*7, 1 B*6, 1 B*5, 1B*3, 2 C*7, 9 C*6, 3 C*5, 4 C*4, 3 C*3, 2 C*2, 2 C*1, 4 D*5, 5 D*4, 1 D*3).

(17) Nezahŕňa virtuálnu rezervu, na ktorú neboli vyčlenené rozpočtové prostriedky, pre úradníkov pridelených do kabinetov (1 A*14, 5 A*12, 6 A*11, 7 A*10, 5 A*8, 1 B*10, 1 B*8, 1 B*7, 1 B*6, 1 B*5, 12 C*6, 4 C*5, 5 C*4, 2 C*3, 2 C*2, 1 D*4 a 3 D*3).

Oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor

Kategória a trieda	Európsky hospodársky a sociálny výbor					
	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
Mimo kategórie	1		—	1		—
A*16	—		—	—		—
A*15	5		—	5		—
A*14	21		1	21		1
A*13	4		—	4		—
A*12	54		3	53		3 (2)
A*11	40		—	40		—
A*10	36		—	36		—
A*9	9		—	9		—
A*8	18		4 (3)	18		4 (4)
A*7	19		—	19		—
A*6	87		—	64		—
A*5	3		5	3		5
Súčet	296		13	272		13
B*11	2		—	2		—
B*10	10		1	10		1
B*9	4		—	4		—
B*8	16		2	16		1
B*7	12		1	12		2
B*6	10		2	10		2
B*5	20		3	20		3
B*4	—		—	—		—
B*3	26		—	15		—
Spolu	100		9	89		9
C*7	6		—	6		—
C*6	59		—	59		—
C*5	52		3	52		2
C*4	36		3	36		4
C*3	18		—	18		—
C*2	28		—	28		—
C*1	23		1	23		1
Spolu	222		7	222		7
D*5	2		—	2		—
D*4	9		—	9		—
D*3	4		—	4		—
D*2	5		—	5		—
D*1	3		—	3		—
Spolu	23		—	23		—
Celkový súčet	**642** (5)		**29**	**607** (6)		**29**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Pre sekretariát skupiny III (povýšenie z miesta A*11T na miesto A*12T).

(3) Pre sekretariát predsedu a sekretariáty skupín a pre úsek pre správu budov (1 A*8T a 1 B*5T schválené do 31. decembra 2006).

(4) Pre sekretariát predsedu a sekretariáty skupín a pre úsek pre správu budov (1 A*8T a 1 B*5T schválené do 31. decembra 2006).

(5) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(6) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

Oddiel VII – Výbor regiónov

Kategórie a triedy	Výbor regiónov					
	2006 (1)			2005		
	Stále pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Stále pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
Mimo kategórie	—		1	—		1
A*16	—		—	—		—
A*15	3		—	3		—
A*14	10		1	10		1
A*13	2		—	1		—
A*12	23		—	20		—
A*11	19 (2)		4	18		5
A*10	18		1	19		—
A*9	20		3	19		1
A*8	23		2	25		5
A*7	—		—	—		—
A*6	111		5	94		4
A*5	17		3	17		3
Spolu	246		19	226		19
B*11	1		—	1		—
B*10	3		—	3		—
B*9	3		—	3		—
B*8	1		—	—		—
B*7	7		1	5		1
B*6	4		—	7		—
B*5	14		4	14		4
B*4	1		—	—		—
B*3	18		2	13		—
Spolu	52		7	46		5
C*7	2		—	2		—
C*6	10		—	8		—
C*5	15		—	14		—
C*4	20		3	20		2
C*3	15		1	16		2
C*2	36		1	36		1
C*1	24		2	23		2
Spolu	122		7	119		7
D*5	1		—	1		—
D*4	—		—	—		—
D*3	1		—	1		—
D*2	3		—	3		—
D*1	—		—	—		—
Súčet	5		—	5		—
Celkový súčet	**425** (3)		**34** (4) (5)	**396** (6)		**32** (7) (8)

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

(2) Jedno dočasné pracovné miesto A*11 platné do 31. decembra 2005 sa zmenilo na trvalé.

(3) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov, v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(4) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov, v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(5) Z čoho 1 dočasné pracovné miesto A*14, 2 A*8, 1 B*7 a 1 C*4 vyčlenené pre kabinet predsedu; 4 dočasné pracovné miesta A*11, 1 A*10, 3 A*9, 5 A*6, 4 B*5, 2 B*3, 2 C*4, 1 C*3, 1 C*2 a 2 C*1 pre politické skupiny; a 3 pracovné miesta A*5T pre prekladateľské služby.

(6) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov, v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(7) Obsadenie niektorých pracovných miest zamestnancami na čiastočný pracovný úväzok môže byť vykompenzované zamestnaním ďalších zamestnancov, v rámci pracovných miest, ktoré sa uvoľnili v každej kategórii.

(8) Z čoho 1 dočasné pracovné miesto A*14, 2 A*8, 1 B*7 a 1 C*4 vyčlenené pre kabinet predsedu; 4 dočasné pracovné miesta A*11, 1 A*9, 3 A*8, 4 A*6, 4 B*5, 1 C*4, 2 C*3, 1 C*2 a 2 C*1 pre politické skupiny; 1 dočasné pracovné miesto A*11 pre úsek pre správu budov; a 3 pracovné miesta A*5T pre prekladateľské služby.

Oddiel VIII, Časť A – Ombudsman

Kategórie a triedy	2006 (1)			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
A*16	—		—	—		—
A*15	—		1	—		1
A*14	1		1	1		1
A*13	—		—	—		—
A*12	2		3	2		2
A*11	—		3	—		4
A*10	—		1	—		1
A*9	—		2	—		2
A*8	—		3	—		3
A*7	—		2	—		2
A*6	—		7	—		7
A*5	—		3	—		—
Spolu	3		26	3		23
B*11	—		—	—		—
B*10	—		—	—		—
B*9	—		—	—		—
B*8	—		—	—		—
B*7	2		—	2		—
B*6	—		3	—		3
B*5	—		2	—		2
B*4	—		1	—		1
B*3	—		4	—		2
Spolu	2		10	2		8
C*7	—		—	—		—
C*6	—		1	—		1
C*5	1		1	1		1
C*4	1		—	1		—
C*3	4		—	4		—
C*2	1		2	1		2
C*1	1		4	1		3
Spolu	8		8	8		7
Celkový súčet	**13**		**44**	**13**		**38**

(1) V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

Oddiel VIII, Časť B – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Kategória a trieda	Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov					
	2006 [1]			2005		
	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta	Trvalé pracovné miesta		Dočasné pracovné miesta
Mimo kategórie	—		—	—		—
A*16	—		—	—		—
A*15	—		—	—		—
A*14	1		—	1		—
A*13	—		—	—		—
A*12	—		—	—		—
A*11	2		—	2		—
A*10	2		—	2		—
A*9	1		—	1		—
A*8	4		—	1		—
A*7	—		—	—		—
A*6	1		—	1		—
A*5	2		—	2		—
Spolu	13		—	10		—
B*11	—		—	—		—
B*10	—		—	—		—
B*9	—		—	—		—
B*8	1		—	—		—
B*7	1		—	1		—
B*6	1		—	1		—
B*5	—		—	—		—
B*4	1		—	1		—
B*3	2		—	2		—
Spolu	6		—	5		—
C*7	—		—	—		—
C*6	1		—	—		—
C*5	—		—	—		—
C*4	—		—	—		—
C*3	1		—	1		—
C*2	1		—	1		—
C*1	2		—	2		—
Spolu	5		—	4		—
D*5	—		—	—		—
D*4	—		—	—		—
D*3	—		—	—		—
D*2	—		—	—		—
Spolu	—		—	—		—
Celkový súčet	**24**		**—**	**19**		**—**

[1] V súlade s článkom 8 prílohy XIII k služobnému poriadku sú kategórie premenované s účinnosťou od 1. mája 2006: kategória A* na AD a kategórie B*, C* a D* na AST v rovnakej triede.

D. **BUDOVY EURÓPSKEJ ÚNIE**

Inštitúcie		Budovy v nájme		Budovy vo vlastníctve EÚ
		Rozpočtové prostriedky 2006 (1)	Rozpočtové prostriedky 2005 (2)	
Oddiel I	Parlament	41 426 776	34 761 956	1 123 714 011 (3)
Oddiel II	Rada	35 018 000 (4)	35 851 000 (5)	301 903 164 (6)
Oddiel III	Komisia (7):			1 787 397 475
	— ústredie (Brusel a Luxemburg)	228 424 000	206 771 000	1 660 120 890
	— úrady v Spoločenstve	12 018 000	10 756 000	4 030 114
	— delegácie	57 704 000	54 256 000	22 343 493
	— Spoločné výskumné centrum		—	100 902 978
	— Úrad pre publikácie	6 370 000	6 020 000	—
	— Európsky úrad pre boj proti podvodom	4 851 000	4 200 000	– (8)
	— Európsky úrad pre výber pracovníkov	2 013 000	1 981 000	—
	— Úrad pre správu a úradu individuálnych nárokov	3 059 000	3 001 564	—
	— Úrad pre infraštruktúru a logistiku, Brusel	5 011 000	4 917 892	—
	— Úrad pre infraštruktúru a logistiku, Luxemburg	2 501 000	2 440 000	—
Oddiel IV	Súdny dvor	11 252 000	9 669 000	68 264 879 (9)
Oddiel V	Dvor audítorov	2 948 000	2 571 000	39 093 443
Oddiel VI	Európsky hospodársky a sociálny výbor	9 840 000	8 791 580	173 509 787 (10)
Oddiel VII	Výbor regiónov	6 552 000	5 987 619	80 716 869 (11)
Oddiel VIII	Ombudsman	385 000	330 000	—
	Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	332 489	217 526	
	Súčet	**429 705 265**	**392 523 137**	**5 361 997 103**

(1) Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú súhrnné sumy uvedené v položke 2 0 0 0 (nájom) a položke 2 0 0 3 (nadobudnutie nehnuteľného majetku).
(2) Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú súhrnné sumy uvedené v položke 2 0 0 0 (nájom) a položke 2 0 0 3 (nadobudnutie nehnuteľného majetku).
(3) Stav ku dňu účtovnej závierky vypracovanej 31. decembra 2004.
(4) Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú súhrnné sumy uvedené v položkách 2 0 0 0 a 3 1 0 0 (nájom) a položkách 2 0 0 1 a 2 0 0 2 (nadobudnutie nehnuteľného majetku).
(5) Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú súhrnné sumy uvedené v položkách 2 0 0 0 a 3 1 0 0 (nájom) a položkách 2 0 0 1 a 2 0 0 2 (nadobudnutie nehnuteľného majetku).
(6) Stav ku dňu účtovnej závierky vypracovanej 31. decembra 2004.
(7) Vrátane externých kancelárií a nákladov na administratívnu infraštruktúru pre výskumnú politiku.
(8) OLAF bude čiastočne sídliť v budove Joseph II 30, ktorá je zahrnutá do zoznamu budov Komisie v Bruseli, uvedenom ďalej.
(9) Čistá účtovná hodnota uvedená v súvahe k 31. decembru 2004. Podľa zmluvy o nájme/kúpe z 15. novembra 1994, vzťahujúcej sa na časti paláca A, B a C, prejdú tieto budovy do vlastníctva súdu v roku 2007.
(10) Dlhodobý nájom s právom kúpy. Čistá hodnota bola zahrnutá do súvahy 31. decembra 2004.
(11) Dlhodobý nájom s právom kúpy. Čistá hodnota bola zahrnutá do súvahy 31. decembra 2004.

Inštitúcia	Sídlo	Rok kúpy	Čiastky	
			Medzisúčet	Súčet
Parlament	*Brusel*			730 150 965
	Land		89 547 751	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	92 389 785	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	36 042 288	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	466 862 236	
	Atrium	1999	34 224 355	
	Atrium II	2004	10 348 550	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	736 000	
	Štrasburg (Louise Weiss)	1998		340 330 096
	Luxemburg (KAD)	2003		48 320 000
	Jean Monnet House (*Bazoches*)	1982		46 567
	Lisabon	1986		1 095 583
	Atény	1991		3 770 800
Rada	Brusel	1995		301 903 164
Komisia	*Brusel*			1 553 235 330
	Overijse	1974	1 030 729	
	Loi 130	1987	62 357 423	
	Breydel	1989	25 642 976	
	Haren	1993	8 034 102	
	Clovis	1995	14 218 482	
	Cours Saint-Michel 1	1997	22 245 494	
	Belliard 232 [1]	1997	23 547 370	
	Demot 24 [2]	1997	34 048 921	
	Breydel II [3]	1997	43 014 473	
	Beaulieu 29/31/33 [4]	1997	46 082 323	
	Charlemagne [5]	1997	145 649 498	
	Demot 28 [6]	1997	27 207 690	
	Joseph II 99 [7]	1997	20 466 173	
	Loi 86 [8]	1997	30 267 711	
	Luxemburg 46 [9]	1997	40 550 105	
	Montoyer 59 [10]	1997	20 760 358	
	Froissart 101 [11]	1999	21 445 253	
	VM 18 [12]	1999	17 891 666	
	Joseph II 70 [13]	1999	45 399 169	
	Loi 41 [14]	1999	73 694 538	
	SC 11 [15]	1999	21 974 556	
	Joseph II 30 [16]	2000	43 480 158	
	Joseph II 54 [17]	2000	49 389 716	
	Joseph II 79 [18]	2001	45 751 656	
	VM2 [19]:	2002	48 689 478	
	Palmerston	2002	8 741 875	
	SPA 3	2003	34 653 565	
	Berlaymont [20]	2004	527 313 110	
	CCAB [21]	2005	49 686 762	
	Luxemburg			106 885 560
	Euroforum [22]	2004	106 885 560	
	Úrady v Spoločenstve			4 030 114
	Lisabon	1994	—	
	Marseille	1994	—	
	Miláno	1994	—	

Inštitúcia	Sídlo	Rok kúpy	Čiastky	
			Medzisúčet	Súčet
	Nikózia	1992	146 070	
	Kodaň	2005	3 884 044	
	Spoločné výskumné centrum			100 902 978
	Ispra		81 738 168	
	Geel		15 190 883	
	Karlsruhe		—	
	Petten		3 973 927	
	Externé služby ([23])			22 343 493
	Pretória (Južná Afrika)	1994	520 588	
		1996	687 696	
	Buenos Aires (Argentína)	1992	458 797	
	Canberra (Austrália)	1983	42 498	
		1990	903 980	
	Cotonou (Benin)	1992	173 776	
	Gaborone (Botswana)	1982	9 257	
		1985	21 458	
		1987	20 116	
	Brazília (Brazília)	1994	399 682	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	13 039	
		1997	774 603	
	Bujumbura (Burundi)	1982	9 662	
		1986	134 276	
	Ottawa (Kanada)	1977	—	
	Praia (Kapverdy)	1981	—	
	Bangui (Stredoafrická republika)	1983	8 480	
	Peking (Čína)	1995	3 469 390	
	Moroni (Komory)	1988	26 919	
	Brazzaville (Kongo)	1994	97 033	
	San José (Kostarika)	1994	454 035	
	Abidjan (Pobrežie Slonoviny)	1993	217 362	
		1994	224 139	
	Paríž (Francúzsko)	1990	2 962 368	
		1991	127 809	
	Libreville (Gabon)	1996	112 824	
	Banjul (Gambia)	1989	38 400	
	Bissau (Guinea-Bissau)	1995	360 975	
	Malabo (Rovníková Guinea)	1986	66 600	
	Maseru (Lesotho)	1985	13 120	
		1990	142 596	
		1991	331 780	
	Lilongwe (Malawi)	1982	7 544	
		1988	23 640	
	Rabat (Maroko)	1987	86 231	
	Mexiko (Mexiko)	1994	1 564 160	
	Windhoek (Namíbia)	1992	416 748	
		1993	114 480	
	Niamey (Niger)	1997	95 833	
	Abuja (Nigéria)	1992	413 336	
		2005	4 426 610	
	Port Moresby (Papua-Nová Guinea)	1982	59 524	

Inštitúcia	Sídlo	Rok kúpy	Čiastky	
			Medzisúčet	Súčet
	Kigali (Rwanda)	1980	—	
	Dakar (Senegal)	1984	64 800	
	Honiara (Šalamúnove ostrovy)	1990	41 680	
	Mbabane (Svazijsko)	1987	142 534	
	Dar es Salaam (Tanzánia)	2002	783 519	
	N'Djamena (Čad)	1982	2 285	
	Kampala (Uganda)	1986	65 648	
	Montevideo (Uruguaj)	1990	158 375	
	Lusaka (Zambia)	1982	9 400	
	Harare (Zimbabwe)	1990	161 553	
		1994	253 906	
	New York (Spojené štáty americké)	1987	390 162	
	Washington (Spojené štáty americké)	1997	238 267	
	Komisia – Súčet			**1 787 397 475**
Súdny dvor	Luxemburg	1994		68 264 879
Dvor audítorov	Luxemburg	1990		39 093 443
Európsky hospodársky a sociálny výbor	*Brusel*			173 509 787
	Montoyer 92	2001	45 550 433	
	Belliard 99	2001	107 146 755	
	Belliard 68	2004	11 978 147	
	Trèves 74	2005	8 834 452	
Výbor regiónov	*Brusel*			80 716 869
	Montoyer	2001	22 222 322	
	Belliard 99	2001	40 527 327	
	Belliard 68	2004	17 967 220	
Celkový súčet				**5 361 997 103**

(1) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(2) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(3) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(4) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(5) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(6) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(7) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(8) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(9) Dlhodobý nájom s právom kúpy (pôvodne Marie de Bourgogne).
(10) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(11) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(12) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(13) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(14) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(15) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(16) Dlhodobý nájom s právom kúpy (čiastočne tu sídli OLAF).
(17) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(18) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(19) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(20) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(21) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(22) Dlhodobý nájom s právom kúpy.
(23) Budovy externých služieb zahŕňajú 25 kancelárskych budov, 25 rezidencií pre vedúcich delegácií, 25 rezidencií pre úradníkov a dve parkoviská.

ODDIEL I

PARLAMENT

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Parlamentu na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	1 321 600 000
Vlastné zdroje	– 99 025 636
Príspevok	**1 222 574 364**

PARLAMENT

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A RÔZNE ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy z daní, odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku***	42 788 413	39 554 444	31 985 967,—
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	44 687,—
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	3 219 786	7 917 222	2 275 159,—
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	46 008 199	47 471 666	34 305 813,—
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	44 382 924	36 545 900	26 748 442,—
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	5 743 513	2 500 000	4 179 327,—
4 1 2	***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***	5 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	50 131 437	39 045 900	30 927 769,—
	KAPITOLA 4 2			
4 2 1	***Príspevky poslancov do systému dôchodkového zabezpečenia pre starobný dôchodok***	1 386 000	1 445 000	1 250 165,—
	KAPITOLA 4 2 – SÚČET	1 386 000	1 445 000	1 250 165,—
	Hlava 4 – Súčet	**97 525 636**	**87 962 566**	**66 483 747,—**

PARLAMENT

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A RÔZNE ODVODY

4 0 0 ***Výnosy z daní, odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
42 788 413	39 554 444	31 985 967,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä ich článok 13.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

4 0 3 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	44 687,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3831/91 z 19. decembra 1991, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev s ohľadom na zavedenie dočasného odvodu (Ú. v. ES L 361, 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
3 219 786	7 917 222	2 275 159,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
44 382 924	36 545 900	26 748 442,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

PARLAMENT

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

4 1 1 Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 743 513	2 500 000	4 179 327,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 4 a 11 ods. 2 a 3 a článok 48 prílohy VIII.

4 1 2 Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 000	p.m.	0,—

KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 2 1 Príspevky poslancov do systému dôchodkového zabezpečenia pre starobný dôchodok

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 386 000	1 445 000	1 250 165,—

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, príloha III.

PARLAMENT

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Výnosy z predaja nehnuteľného majetku***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1			
5 1 1	***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***	1 500 000	2 000 000	1 570 702,—
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	1 500 000	2 000 000	1 570 702,—

PARLAMENT

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE
KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE
KAPITOLA 5 8 — RÔZNE PLATBY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Príjmy od tretích strán vo forme služieb alebo prác poskytnutých na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	***Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Náhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 8			
5 8 1	***Príjmy z prijatých splátok poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	35 276,—
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	35 276,—
	Hlava 5 – Súčet	**1 500 000**	**2 000 000**	**1 605 978,—**

PARLAMENT

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov z predaja alebo čiastočnej výmeny dopravných prostriedkov, ktoré patria inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov z predaja alebo čiastočnej výmeny hnuteľného majetku, ktorý patrí inštitúciám, s výnimkou dopravných prostriedkov.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 2 Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

V prílohe k tomuto rozpočtu je potrebné uvádzať podrobné údaje o výdavkoch a príjmoch plynúcich z pôžičiek, nájomného alebo poskytovania služieb v rámci tejto rozpočtovej položky.

5 0 1 Výnosy z predaja nehnuteľného majetku

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z predaja nehnuteľného majetku, ktorý patrí inštitúciám.

PARLAMENT

KAPITOLA 50 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU
(pokračovanie)

502 Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. j) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok obsahuje aj príjmy z predaja týchto produktov v elektronickej podobe.

KAPITOLA 51 — VÝNOSY Z NÁJMU

511 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností a úhrada nákladov spojených s nájmom

5110 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

V prílohe k tomuto rozpočtu je potrebné uvádzať podrobné údaje o výdavkoch a príjmoch plynúcich z pôžičiek, nájomného alebo poskytovania služieb v rámci tejto rozpočtovej položky.

5111 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 52 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

520 Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 500 000	2 000 000	1 570 702,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankových a iných úrokov na účtoch inštitúcie.

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 *Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 *Príjmy od tretích strán vo forme služieb alebo prác poskytnutých na ich žiadosť – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 *Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 1 *Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

PARLAMENT

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

5 7 2 Náhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov spojených s náhradou výdavkov na sociálne zabezpečenie, ktoré boli vynaložené v mene inej inštitúcie.

5 7 3 Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE PLATBY

5 8 1 Príjmy z prijatých splátok poistného – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	35 276,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. h) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok zahŕňa zároveň aj náhradu mzdy úradníkov poisťovacou spoločnosťou v prípade úrazu.

PARLAMENT

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A NÁHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	48 650 267,—
6 6 0 1	Ostatné nepripísané príspevky a náhrady	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	48 650 267,—
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	48 650 267,—
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**48 650 267,—**

PARLAMENT

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A NÁHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

6 6 0 Ostatné príspevky a náhrady

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	48 650 267,—

Poznámky

Táto položka je v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na zaúčtovanie príjmov, ktoré nie sú uvedené v ostatných častiach hlavy 6 a ktoré umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým sú tieto príjmy pripísané.

6 6 0 1 Ostatné nepripísané príspevky a náhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENT

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	p.m.	p.m.	669 832,—
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	669 832,—
	Hlava 9 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**669 832,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**99 025 636**	**89 962 566**	**117 409 824,—**

PARLAMENT

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	669 832,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie rôznych príjmov.

V prílohe k tomuto rozpočtu je potrebné uvádzať podrobné údaje o výdavkoch a príjmoch plynúcich z pôžičiek, nájomného alebo poskytovania služieb v rámci tohto článku.

PARLAMENT

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII**			
1 0	POSLANCI	138 974 540	148 618 744	119 394 040,74
1 2	ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI	477 005 583	445 522 810	362 400 969,58
1 4	OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY	81 954 606	72 000 807	79 021 824,36
1 6	OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII	13 598 308	11 887 679	8 274 845,30
	Hlava 1 – Súčet	**711 533 037**	**678 030 040**	**569 091 679,98**
2	**BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	142 095 108	195 395 912	300 328 043,38
2 1	VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA	98 084 007	91 322 612	85 630 805,16
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	15 272 220	15 251 000	13 236 847,37
	Hlava 2 – Súčet	**255 451 335**	**301 969 524**	**399 195 695,91**
3	**VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE**			
3 0	SCHÔDZE A KONFERENCIE	27 164 435	23 065 200	19 341 634,14
3 2	ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE	65 908 800	59 851 800	50 644 273,41
	Hlava 3 – Súčet	**93 073 235**	**82 917 000**	**69 985 907,55**
4	**VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE**			
4 0	OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV	58 216 000	54 300 000	47 162 816,87
4 2	VÝDAVKY, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ASISTENTSKÚ VÝPOMOC	136 289 000	116 291 540	117 777 431,55
4 4	SCHÔDZE A INÉ ČINNOSTI POSLANCOV A BÝVALÝCH POSLANCOV	180 000	80 000	156 539,82
	Hlava 4 – Súčet	**194 685 000**	**170 671 540**	**165 096 788,24**
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	33 681 580	18 436 618	0,—
10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	13 175 813	12 000 000	0,—
10 2	REZERVA NA ŠTATÚT POSLANCOV	p.m.	p.m.	0,—
10 3	REZERVA NA PROCES ROZŠIROVANIA	p.m.	p.m.	0,—
10 4	REZERVA URČENÁ NA INFORMAČNÚ A KOMUNIKAČNÚ POLITIKU	20 000 000		
	Hlava 10 – Súčet	**66 857 393**	**30 436 618**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**1 321 600 000**	**1 264 024 722**	**1 203 370 071,68**

PARLAMENT

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi***			
1 0 0 0	Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Cestovné a diéty, účasť na zasadnutiach a s tým spojené náklady			
	Nediferencované finančné prostriedky	73 151 000	75 063 000	58 756 722,—
1 0 0 5	Osobitné cestovné náklady spojené s výkonom mandátu			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 710 000	1 667 291	1 320 000,—
1 0 0 6	Príspevok na všeobecné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	34 275 000	33 599 978	33 911 230,—
1 0 0 7	Príspevky na výkon funkcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	160 000	155 701	152 888,40
	Článok 1 0 0 – Medzisúčet	109 296 000	110 485 970	94 140 840,40
1 0 1	***Úrazové a zdravotné poistenie a iné opatrenia sociálneho zabezpečenia***			
1 0 1 0	Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 153 540	2 142 000	1 563 837,69
1 0 1 2	Osobitné opatrenia na výpomoc zdravotne postihnutým poslancom a zdravotne postihnutým deťom poslancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	149 000	p.m.	0,—
	Článok 1 0 1 – Medzisúčet	2 302 540	2 142 000	1 563 837,69
1 0 2	***Dočasné príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	400 000	8 861 000	4 133 583,69
1 0 3	***Dôchodky***			
1 0 3 0	Starobné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 166 000	10 278 000	8 242 551,05
1 0 3 1	Invalidné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	522 000	734 260	476 008,58
1 0 3 2	Pozostalostné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 330 000	2 437 231	2 167 662,03
1 0 3 3	Dobrovoľné dôchodkové zabezpečenie pre poslancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 158 000	11 880 283	8 222 555,10
	Článok 1 0 3 – Medzisúčet	25 176 000	25 329 774	19 108 776,76

PARLAMENT

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 0 5	***Jazykové kurzy a kurzy výpočtovej techniky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	700 000	700 000	366 369,97
1 0 8	***Kurzové straty***			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	100 000	80 632,23
1 0 9	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na úpravu príspevkov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 000 000	1 000 000	0,—
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	138 974 540	148 618 744	119 394 040,74
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Platy a iné nároky***			
1 2 0 0	Platy a príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	452 168 775 (1)	418 325 205 (2)	346 489 772,52
1 2 0 2	Platené nadčasy			
	Nediferencované finančné prostriedky	357 391	457 511	307 423,96
1 2 0 4	Nároky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 436 127	7 959 387	6 197 636,09
	Článok 1 2 0 – Medzisúčet	460 962 293	426 742 103	352 994 832,57
1 2 2	***Príspevky pri predčasnom ukončení výkonu služby***			
1 2 2 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov			
	Nediferencované finančné prostriedky	502 328	825 586	851 433,35
1 2 2 2	Príspevky pri ukončení výkonu služby a osobitný systém odchodu do dôchodku pre úradníkov a dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 493 419	12 412 490	8 554 703,66
	Článok 1 2 2 – Medzisúčet	10 995 747	13 238 076	9 406 137,01
1 2 4	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 047 543 (3)	5 542 631 (4)	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	477 005 583	445 522 810	362 400 969,58

(1) Finančný obnos vo výške 178 527 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 89 468 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(3) Finančný obnos vo výške 2 053 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(4) Finančný obnos vo výške 950 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Ostatní zamestnanci a externé osoby***			
1 4 0 0	Ostatní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 410 573	15 485 601	39 038 842,82
1 4 0 2	Konferenční tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	29 590 000 (1)	36 400 000	27 051 777,07
1 4 0 4	Stáže, príspevky a výmeny úradníkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 950 450	4 574 379	3 403 959,87
1 4 0 6	Pozorovatelia			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 367 000	p.m.	2 523 080,96
1 4 0 7	Príspevok na odborné vzdelávanie (vzdelávací program Európskeho parlamentu)			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
	Článok 1 4 0 – Medzisúčet	70 318 023	56 459 980	72 017 660,72
1 4 2	***Externé služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 331 825 (2)	15 195 100	7 004 163,64
1 4 4	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	304 758	345 727	0,—
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	81 954 606	72 000 807	79 021 824,36
	KAPITOLA 1 6			
1 6 1	***Výdavky súvisiace s personálnym riadením***			
1 6 1 0	Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	290 000 (3)	290 000	374 000,—
1 6 1 2	Ďalšie odborné vzdelávanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 640 000 (4)	3 615 500	3 030 901,60
1 6 1 3	Ďalšie odborné vzdelávanie: náklady na služobné cesty			
	Nediferencované finančné prostriedky	975 000		
	Článok 1 6 1 – Medzisúčet	3 905 000	3 905 500	3 404 901,60

(1) Finančný obnos vo výške 10 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(3) Finančný obnos vo výške 73 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(4) Finančný obnos vo výške 405 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 6 3	***Opatrenia v prospech zamestnancov inštitúcie***			
1 6 3 0	Sociálna starostlivosť			
	Nediferencované finančné prostriedky	464 600	357 802	248 540,91
1 6 3 2	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a ostatné spoločenské podujatia			
	Nediferencované finančné prostriedky	285 000	261 000	222 500,—
	Článok 1 6 3 – Medzisúčet	749 600	618 802	471 040,91
1 6 5	***Opatrenia týkajúce sa všetkých zamestnancov inštitúcie***			
1 6 5 0	Lekárska služba			
	Nediferencované finančné prostriedky	835 000	783 746	691 736,73
1 6 5 2	Prevádzkové výdavky na reštaurácie a jedálne			
	Nediferencované finančné prostriedky	600 000	800 000	456 402,73
1 6 5 4	Detské centrum a jasle			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 508 708	5 779 631	3 250 763,33
	Článok 1 6 5 – Medzisúčet	8 943 708	7 363 377	4 398 902,79
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	13 598 308	11 887 679	8 274 845,30
	Hlava 1 – Súčet	**711 533 037**	**678 030 040**	**569 091 679,98**

PARLAMENT

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI

1 0 0 Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi

1 0 0 0 Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi poslancov Európskeho parlamentu, ktoré by malo byť zabezpečené z vlastného rozpočtu tejto inštitúcie, a nie z rozpočtov členských štátov, v súlade s obvyklou praxou ostatných inštitúcií Spoločenstva.

1 0 0 4 Cestovné a diéty, účasť na zasadnutiach a s tým spojené náklady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
73 151 000	75 063 000	58 756 722,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa vypočítajú na základe aktuálnych predpisov o úhrade cestovných výdavkov a diét.

Sú určené aj na pokrytie nákladov spojených s účasťou na konferencii poslancov z členských štátov Svetovej obchodnej organizácie (WTO) a na schôdzach parlamentného zhromaždenia tejto organizácie odo dňa, keď sa toto zhromaždenie vytvorí.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 10 000 EUR.

1 0 0 5 Osobitné cestovné náklady spojené s výkonom mandátu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 710 000	1 667 291	1 320 000,—

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade nákladov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich článok 10.

1 0 0 6 Príspevok na všeobecné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
34 275 000	33 599 978	33 911 230,—

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich článok 13.

Tento príspevok je určený na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z parlamentnej činnosti poslancov, najmä v štáte, v ktorom boli zvolení.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 25 000 EUR.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI *(pokračovanie)*

1 0 0 *(pokračovanie)*

1 0 0 7 Príspevky na výkon funkcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
160 000	155 701	152 888,40

Poznámky

Rozhodnutie predsedníctva z 20. marca 1991.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych diét a reprezentáciu, ktoré sú spojené s výkonom funkcie predsedu.

1 0 1 ***Úrazové a zdravotné poistenie a iné opatrenia sociálneho zabezpečenia***

1 0 1 0 Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 153 540	2 142 000	1 563 837,69

Poznámky

Predtým článok 1 0 1

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich články 17, 18, 19, 20 a 21.

Rozhodnutie predsedníctva z 20. októbra 1958, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 3. apríla 1990.

Rozhodnutie predsedníctva z 24. septembra 1986, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva zo 17. júla 1997.

Rozhodnutie predsedníctva z 18. júna 1975, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 3. apríla 1990.

Rozhodnutie predsedníctva z 19. januára 1978, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva zo 17. júla 1997.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov úrazového a zdravotného poistenia, nákladov na repatriáciu, nákladov spojených s ročnou lekárskou prehliadkou, ako aj nákladov životného poistenia a poistenia pre prípad straty a odcudzenia osobných vecí a výpočtovej techniky.

1 0 1 2 Osobitné opatrenia na výpomoc zdravotne postihnutým poslancom a zdravotne postihnutým deťom poslancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
149 000	p.m.	0,—

Poznámky

Nová položka

Pravidlá o výplate príspevkov a úhrade nákladov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich články 21a a 21b.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI *(pokračovanie)*

1 0 2 Dočasné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
400 000	8 861 000	4 133 583,69

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha V.

Rozhodnutie predsedníctva z 18. mája 1988, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva zo 16. februára 1998.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku spojeného so skončením mandátu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 10 000 EUR.

1 0 3 Dôchodky

1 0 3 0 Starobné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 166 000	10 278 000	8 242 551,05

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha III.

Rozhodnutie predsedníctva z 24. a 25. mája 1982, zmenené a doplnené 13. septembra 1995.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

1 0 3 1 Invalidné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
522 000	734 260	476 008,58

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha II.

Rozhodnutie predsedníctva z 24. a 25. mája 1982, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 3. apríla 1995.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 20 000 EUR.

1 0 3 2 Pozostalostné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 330 000	2 437 231	2 167 662,03

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha I.

Rozhodnutie predsedníctva z 29. apríla 1980, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 10. júla 1995.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 15 000 EUR.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 0 — POSLANCI *(pokračovanie)*

1 0 3 *(pokračovanie)*

1 0 3 3 Dobrovoľné dôchodkové zabezpečenie pre poslancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 158 000	11 880 283	8 222 555,10

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich príloha IX.

Rozhodnutie predsedníctva z 12. júna 1990, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 20. septembra 2000.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku inštitúcie do systému doplnkového dôchodkového zabezpečenia pre poslancov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 300 000 EUR.

1 0 5 ***Jazykové kurzy a kurzy výpočtovej techniky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
700 000	700 000	366 369,97

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich články 4, 8, 12, 22 a 22a.

Rozhodnutie predsedníctva z 10. mája 1989, naposledy zmenené a doplnené 1. júla 2002.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na jazykové kurzy pre poslancov, kurzy výpočtovej techniky pre poslancov a ich asistentov, diaľkové štúdium a nákup materiálov na samovzdelávanie.

1 0 8 ***Kurzové straty***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	100 000	80 632,23

Poznámky

Predpisy o príspevkoch a úhrade výdavkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich článok 13.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rozdielov vo výmenných kurzoch súvisiacich s vyplácaním príspevkov.

1 0 9 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na úpravu príspevkov***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	1 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav platieb pre poslancov.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Poznámky

Predtým kapitoly 1 1 (čiastočne) a 1 2

1 2 0 Platy a iné nároky

1 2 0 0 Platy a príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
452 168 775 (1)	418 325 205 (2)	346 489 772,52

(1) Finančný obnos vo výške 178 527 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 89 468 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

Poznámky

Predtým článok 1 1 5 (čiastočne)

Predtým položky 1 1 0 0, 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 0 3, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 3 2, 1 1 3 3, 1 1 4 0, 1 1 4 1, 1 1 4 2, 1 1 4 3, 1 1 4 4 a 1 1 9 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na nasledujúce výdavky súvisiace s úradníkmi a dočasnými zamestnancami na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov:

— platy, príspevky a ostatné platby súvisiace s platmi,

— zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania a iné náklady na sociálne zabezpečenie,

— paušálne príspevky za nadčasy,

— ďalšie príspevky a prídavky,

— príspevky na cestovné náklady úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ich manželiek/manželov alebo závislých osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu,

— dôsledky uplatnenia opravných koeficientov na platy a na tú časť zárobku prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— poistenie v nezamestnanosti dočasných zamestnancov, ako aj odvody inštitúcie za dočasných zamestnancov do fondov systému dôchodkového zabezpečenia v krajine ich pôvodu,

— príspevok na úrazové poistenie pre asistentov poslancov a pomocných zamestnancov v prípade úrazu pri výkone športových aktivít v športovom centre Európskeho parlamentu v Bruseli a Štrasburgu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 500 000 EUR.

1 2 0 2 Platené nadčasy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
357 391	457 511	307 423,96

Poznámky

Predtým článok 1 1 5 (čiastočne)

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 56 a príloha VI.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na príspevky za nadčasy podľa podmienok vo vyššie uvedených ustanoveniach.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 2 0 *(pokračovanie)*

1 2 0 4 Nároky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 436 127	7 959 387	6 197 636,09

Poznámky

Predtým položky 1 1 4 9, 1 1 8 1, 1 1 8 2, 1 1 8 3 a 1 1 8 4

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— cestovných nákladov úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodinných príslušníkov) spojených s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením,

— príspevkov na usídlenie/presídlenie a nákladov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí musia pri nástupe do služby alebo zmene pracoviska zmeniť bydlisko, ako aj pri ukončení výkonu služby a následnom presídlení na iné miesto,

— diét pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí predložia dôkaz, že musia vymenovaním do službyalebo pri preradení na nové pracovné miesto zmeniť miesto svojho bydliska,

— odškodného pre úradníka v skúšobnej lehote, ktorý bol prepustený z dôvodu zjavne neuspokojivého pracovného výkonu,

— odškodného pre dočasného zamestnanca, ktorého zmluva bola ukončená zo strany inštitúcie,

— rozdielu medzi príspevkami pomocných zamestnancov do dôchodkového systému členského štátu a príspevkami do systému Spoločenstva v prípade zmeny pracovného zaradenia zamestnancov na základe zmluvy.

1 2 2 ***Príspevky pri predčasnom ukončení výkonu služby***

1 2 2 0 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
502 328	825 586	851 433,35

Poznámky

Predtým položka 1 2 1 0, článok 1 2 3 (čiastočne) a položka 1 2 9 0 (čiastočne)

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50 a príloha IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov vyplácaných úradníkom:

— ktorí boli v dôsledku opatrenia na zníženie počtu pracovných miest v inštitúcii zaradení mimo činnej služby,

— v kategórii A*16 alebo A*15, ktorí sú prepustení zo služobných dôvodov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie a na vyrovnanie dôsledkov použitia korekčných koeficientov na úpravu príspevkov.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 2 2 *(pokračovanie)*

1 2 2 2 Príspevky pri ukončení výkonu služby a osobitný systém odchodu do dôchodku pre úradníkov a dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 493 419	12 412 490	8 554 703,66

Poznámky

Predtým položky 1 2 1 6, 1 2 1 7, 1 2 1 8, článok 1 2 3 (čiastočne) a položka 1 2 9 0 (čiastočne)

Nariadenie Rady (ES, Euratom, ESUO) č. 2688/95 zo 17. novembra 1995, ktorým sa pri príležitosti vstupu Rakúska, Fínska a Švédska zavádzajú osobitné opatrenia o ukončení výkonu služby úradníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 280, 23.11.1995, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom, ESUO) č. 2689/95 zo 17. novembra 1995, ktorým sa pri príležitosti vstupu Rakúska, Fínska a Švédska zavádzajú osobitné opatrenia o ukončení výkonu služby dočasných zamestnancov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 280, 23.11.1995, s. 4), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1748/2002 z 30. septembra 2002, ktorým sa v rámci modernizácie Európskeho parlamentu zavádzajú osobitné opatrenia na skončenie služby úradníkov Európskych spoločenstiev vymenovaných na stále pracovné miesto v Európskom parlamente a dočasných zamestnancov pracujúcich v politických skupinách Európskeho parlamentu (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 9).

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevkov podľa služobného poriadku alebo vyššie uvedených nariadení,

— príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie zamestnancov poberajúcich príspevky,

— vyrovnania dôsledkov použitia opravných koeficientov na úpravu rôznych príspevkov.

1 2 4 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 047 543 (1)	5 542 631 (2)	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 2 053 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 950 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

Poznámky

Predtým položky 1 1 9 1 (čiastočne) a 1 2 9 1

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65 a príloha XI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav platov, ktoré schvaľuje Rada v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po presune do príslušných riadkov tejto kapitoly.

KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY

Poznámky

Predtým kapitoly 1 1 (čiastočne), 1 5, 1 8 (čiastočne), 2 5 a 2 9

1 4 0 Ostatní zamestnanci a externé osoby

1 4 0 0 Ostatní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 410 573	15 485 601	39 038 842,82

Poznámky

Predtým položky 1 1 1 0, 1 1 1 1, 1 1 1 2, 1 1 1 3 a 1 1 1 5, článok 1 1 5 (čiastočne) a položky 1 1 8 1 (čiastočne) a 1 1 8 4 (čiastočne)

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na:

— platy ostatných zamestnancov vrátane pomocných, zmluvných, miestnych zamestnancov a osobitných poradcov (v zmysle Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev), príspevky zamestnávateľa do rôznych systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj vyrovnanie dôsledkov použitia korekčných koeficientov na úpravu platov týchto zamestnancov,

— honoráre lekárskeho personálu a pomocného zdravotného personálu v súlade s ustanoveniami o poskytovaní služieb a v osobitných prípadoch aj na zamestnávanie dočasného personálu.

1 4 0 2 Konferenční tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
29 590 000 (1)	36 400 000	27 051 777,07
(1) Finančný obnos vo výške 10 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položky 1 8 7 0 a 1 8 7 3 (čiastočne)

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Dohoda týkajúca sa pomocných konferenčných tlmočníkov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú nasledujúce výdavky v rámci medziinštitucionálnej spolupráce:

— platy, príspevky na sociálne zabezpečenie, cestovné náklady a diéty pomocných konferenčných tlmočníkov prizvaných Parlamentom na schôdze organizované Parlamentom alebo inými inštitúciami, ak potrebné služby nemôžu zabezpečiť tlmočníci z radov úradníkov alebo dočasných zamestnancov,

— výdavky na konferenčné agentúry, technický personál a správcov vyššie uvedených schôdzí, ak potrebné služby nemôžu zabezpečiť úradníci, dočasní alebo iní zamestnanci Európskeho parlamentu,

— služby poskytnuté Európskemu parlamentu tlmočníkmi z radov úradníkov alebo dočasných zamestnancov ostatných inštitúcií,

— medziinštitucionálnu spoluprácu v oblasti jazykov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 000 EUR.

Sumy sa presúvajú do rezervy, kým generálny tajomník nepredloží konkrétne návrhy na zlepšenie lingvistickej podpory a na zabezpečenie toho, že tlmočnícke služby sa pre politické skupiny a ich pracovné skupiny budú poskytovať aj naďalej.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 4 Stáže, príspevky a výmeny úradníkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 950 450	4 574 379	3 403 959,87

Poznámky

Predtým články 1 5 0, 1 5 2 a položka 2 9 4 1

Rozhodnutie predsedníctva z 26. októbra 1988, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím predsedníctva z 2. februára 2000.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— príspevok a cestovné náklady a náklady na služobné cesty pre stážistov a na úrazové a zdravotné poistenie počas stáží,

— náklady spojené s výmenou zamestnancov medzi Európskym parlamentom a verejným sektorom členských krajín alebo iných krajín uvedených v predpisoch,

— štipendiá na vzdelávacie programy pre tlmočníkov, ako aj na poskytovanie štipendií na zvyšovanie kvalifikácie tlmočníkov a ďalšie s tým súvisiace náklady.

1 4 0 6 Pozorovatelia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 367 000	p.m.	2 523 080,96

Poznámky

Predtým článok 2 0 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných nákladov a diét počas účasti na plenárnych schôdzach a schôdzach výborov, delegácií a politických skupín na pracoviskách Európskeho parlamentu, ako aj na schôdzach politických skupín mimo pracoviska, schválených konferenciou predsedov.

1 4 0 7 Príspevok na odborné vzdelávanie (vzdelávací program Európskeho parlamentu)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny za prácu stážistov, ktorí sa zúčastňujú na vzdelávacom programe Európskeho parlamentu.

1 4 2 ***Externé služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 331 825 ([1])	15 195 100	7 004 163,64
([1]) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položky 1 8 7 2 a 1 8 7 3 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prekladanie, písanie, kódovanie a technickú výpomoc, ktoré zabezpečujú externí dodávatelia, ako aj výdavkov súvisiacich s opatreniami prijatými Medziinštitucionálnym výborom pre prekladateľské a tlmočnícke služby (CITI) s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v oblasti jazykov.

KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY *(pokračovanie)*

1 4 2 *(pokračovanie)*

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 250 000 EUR.

Sumy sa presúvajú do rezervy, kým generálny tajomník nepredloží konkrétne návrhy na zlepšenie lingvistickej podpory a na zabezpečenie toho, že tlmočnícke služby sa pre politické skupiny a ich pracovné skupiny budú poskytovať aj naďalej.

1 4 4 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
304 758	345 727	0,—

Poznámky

Predtým položka 1 1 9 1 (čiastočne)

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav platov, ktoré schvaľuje Rada v priebehu rozpočtového roka.

Tieto rozpočtové prostriedky majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po presune do príslušných riadkov tejto kapitoly.

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

Poznámky

Predtým kapitoly 1 3 (čiastočne), 1 4, 1 6 (čiastočne) a 1 8 (čiastočne)

1 6 1 ***Výdavky súvisiace s personálnym riadením***

1 6 1 0 Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
290 000 [1]	290 000	374 000,—
[1] Finančný obnos vo výške 73 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položka 1 8 8 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 27 až 31 a článok 33 a príloha III.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana z 25. júla 2002 o založení Úradu pre výber zamestnancov Európskych spoločenstiev 2002/620/ES (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53) a rozhodnutie generálnych tajomníkov uvedených inštitúcií 2002/621/ES z 25. júla 2002 o organizácii a činnosti Úradu pre výber zamestnancov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 56).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky na organizovanie výberových konaní, ktoré sú ustanovené podľa článku 3 rozhodnutia generálnych tajomníkov, a na úhradu cestovných nákladov a diét kandidátov pozvaných na vstupný pohovor a vstupnú lekársku prehliadku,

— výdavky na organizáciu výberových konaní na prijímanie dočasných, pomocných a miestnych zamestnancov.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 6 1 (pokračovanie)

1 6 1 0 *(pokračovanie)*

V prípadoch, ktoré sú riadne odôvodnené prevádzkovými požiadavkami, a po konzultácii úradu sa môžu tieto rozpočtové prostriedky použiť aj na výberové konania organizované samotnou inštitúciou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

1 6 1 2 Ďalšie odborné vzdelávanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 640 000 (1)	3 615 500	3 030 901,60
(1) Finančný obnos vo výške 405 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položky 1 3 0 1 (čiastočne) a 1 8 2 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 24a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky spojené s organizovaním odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov vrátane jazykových kurzov na medziinštitucionálnej úrovni. V riadne odôvodnených prípadoch sa môže časť prostriedkov použiť na organizovanie kurzov v rámci inštitúcie. Na jazykových kurzoch organizovaných v Bruseli sa môžu zúčastňovať aj asistenti poslancov v Bruseli, pričom Európsky parlament poskytuje na tento účel príspevok v zmysle článku 14 Predpisov o príspevkoch a úhrade nákladov pre poslancov Európskeho parlamentu,

— výdavky spojené s nákupom alebo výrobou pedagogického materiálu a výdavky na osobitné štúdie vypracované odborníkmi na koncepciu a organizovanie vzdelávacích programov,

— kurzy ďalšieho vzdelávania, ktoré sú zamerané na zvyšovanie povedomia zamestnancov o problémoch osôb so zdravotným postihnutím a na vzdelávacie opatrenia v rámci rovnosti príležitostí a kariérneho poradenstva, najmä vytváranie profilu kompetencií a schopností,

— náklady na služobnú cestu.

1 6 1 3 Ďalšie odborné vzdelávanie: náklady na služobné cesty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
975 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na služobné cesty v súvislosti s ďalším odborným vzdelávaním.

1 6 3 Opatrenia v prospech zamestnancov inštitúcie

1 6 3 0 Sociálna starostlivosť

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
464 600	357 802	248 540,91

Poznámky

Predtým články 1 6 0, 1 6 2 a 1 6 4

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 9 ods. 3 tretí pododsek a článok 76.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 6 3 *(pokračovanie)*

1 6 3 0 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— pomoc (v rámci medziinštitucionálnej politiky) osobám so zdravotným postihnutím v týchto kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželky/manželia úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev,

  náhradu v rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine bydliska alebo v krajine pôvodu, iných ako zdravotných výdavkov, ktoré sa považujú za potrebné, vyplývajú z postihnutia, sú riadne odôvodnené a nepreplácajú sa v rámci spoločného systému zdravotného poistenia,

— poskytnutie pomoci úradníkom a zamestnancom, ktorí sa nachádzajú v mimoriadne zložitej situácii,

— pokrytie príspevku pre zamestnanecký výbor a menších výdavkov v rámci sociálnej pomoci.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 8 000 EUR.

1 6 3 2 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a ostatné spoločenské podujatia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
285 000	261 000	222 500,—

Poznámky

Predtým položka 1 8 6 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, napr. príspevky pre kluby, zamestnanecké športové a kultúrne združenia, ako aj na prispievanie k uhrádzaniu nákladov centra voľného času (kultúrne aktivity, záľuby, reštaurácie).

Pokrývajú aj finančnú podporu na medziinštitucionálne spoločenské aktivity.

1 6 5 *Opatrenia týkajúce sa všetkých zamestnancov inštitúcie*

1 6 5 0 Lekárska služba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
835 000	783 746	691 736,73

Poznámky

Predtým článok 1 4 1

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 59 a článok 8 prílohy II.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov lekárskej služby na troch pracoviskách vrátane nákupu materiálu a farmaceutických výrobkov atď., výdavkov na preventívne lekárske prehliadky, výdavkov vyplývajúcich z činnosti posudkového výboru a výdavkov na služby externých odborných lekárov, ktoré považujú interní posudkoví lekári za nevyhnutné.

Pokrývajú zároveň výdavky na nákup niektorých pracovných nástrojov nevyhnutných v rámci lekárskej služby.

PARLAMENT

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 6 5 *(pokračovanie)*

1 6 5 2 Prevádzkové výdavky na reštaurácie a jedálne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
600 000	800 000	456 402,73

Poznámky

Predtým položka 1 8 4 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prevádzku reštaurácií a jedální.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 600 000 EUR.

1 6 5 4 Detské centrum a jasle

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 508 708	5 779 631	3 250 763,33

Poznámky

Predtým položka 1 8 6 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Európskeho parlamentu na celkové výdavky pre detské centrum a pre jasle, s ktorými bola uzavretá dohoda.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 010 000 EUR.

PARLAMENT

HLAVA 2

BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Budovy***			
2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	39 426 776 (1)	40 219 556	35 702 215,64
2 0 0 1	Ročné splátky nájomného			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 136 000	p.m.	178 682 351,37
2 0 0 3	Obstarávanie nehnuteľností			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	2 304 085,08
2 0 0 5	Výstavba budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Úprava priestorov			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 415 000 (2)	19 730 000	18 844 476,86
2 0 0 8	Ostatné výdavky na budovy			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 736 887 (1)	4 009 927	3 527 791,60
2 0 0 9	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na investície do nehnuteľností			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000 000	54 793 389	0,—
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	68 714 663	118 752 872	239 060 920,55
2 0 2	***Výdavky týkajúce sa budov***			
2 0 2 2	Upratovanie a údržba			
	Nediferencované finančné prostriedky	27 624 421	33 383 963	24 108 042,32
2 0 2 4	Energetická spotreba			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 169 634	11 189 304	9 967 105,02
2 0 2 6	Bezpečnosť a stráženie budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 128 000	30 785 700	26 020 708,52
2 0 2 8	Poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 458 390	1 284 073	1 171 266,97
	Článok 2 0 2 – Medzisúčet	73 380 445	76 643 040	61 267 122,83
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	142 095 108	195 395 912	300 328 043,38

(1) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 8 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

PARLAMENT

KAPITOLA 2 1 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 1			
2 1 0	***Vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené so spracovaním dát a telekomunikáciami***			
2 1 0 0	Nákup, prevádzka a údržba technického a programového vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	38 090 062 (1)	35 700 173	36 646 898,14
2 1 0 2	Externé výkony v oblasti prevádzky, vývoja a údržby programových vybavení a systémov			
	Nediferencované finančné prostriedky	29 099 829	29 475 139	24 616 221,—
	Článok 2 1 0 – Medzisúčet	67 189 891	65 175 312	61 263 119,14
2 1 2	***Hnuteľný majetok***			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 318 000	1 725 000	3 705 915,35
2 1 4	***Technické zariadenie a vybavenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	21 567 116	21 020 500	17 331 926,46
2 1 6	***Dopravné prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 009 000	3 401 800 (2)	3 329 844,21
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	98 084 007	91 322 612	85 630 805,16
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Písacie a kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 132 220	3 388 000	2 876 108,07
2 3 1	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	640 000	495 000	550 000,—
2 3 2	***Náklady na právne zastupovanie a poradenstvo a náhrada škody***			
	Nediferencované finančné prostriedky	270 000	245 000	408 475,01
2 3 5	***Telekomunikácie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 275 000	8 060 000	6 771 219,21
2 3 6	***Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 068 000	2 072 000	1 598 876,30
2 3 7	***Sťahovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	395 000	395 000	662 000,—

(1) Finančný obnos vo výške 6 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 678 200 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 3 8	***Ostatné prevádzkové výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	492 000	596 000	370 168,78
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	15 272 220	15 251 000	13 236 847,37
	Hlava 2 – Súčet	**255 451 335**	**301 969 524**	**399 195 695,91**

PARLAMENT

HLAVA 2

BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

Poznámky

Keďže poisťovacie spoločnosti zrušili poistné krytie, rozpočet Európskej únie musí pokrývať riziko pracovných konfliktov a teroristických útokov v budovách Európskeho parlamentu.

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto hlave preto pokrývajú všetky výdavky, ktoré súvisia so škodami vyplývajúcimi z pracovných konfliktov a teroristických útokov.

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Predtým kapitoly 2 0 a 2 8 (čiastočne)

2 0 0 Budovy

2 0 0 0 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
39 426 776 (1)	40 219 556	35 702 215,64
(1) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položka 2 0 0 0 a článok 2 8 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie nájomného za budovy alebo časti budov, ktoré slúžia Európskemu parlamentu.

Zároveň pokrývajú náklady na daň z nehnuteľnosti. Nájomné sa vypočítava na obdobie 12 mesiacov na základe existujúcich alebo pripravovaných nájomných zmlúv, ktoré zvyčajne zohľadňujú vývoj životných, resp. stavebných nákladov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 500 000 EUR.

2 0 0 1 Ročné splátky nájomného

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 136 000	p.m.	178 682 351,37

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ročných splátok nájomného za budovy alebo časti budov, stanovených na základe súčasných alebo pripravovaných nájomných zmlúv.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 000 EUR.

2 0 0 3 Obstarávanie nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	2 304 085,08

Poznámky

Predtým článok 2 0 6

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obstarávanie nehnuteľností. K dotáciám v súvislosti s pozemkami a ich úpravou sa bude pristupovať v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 000 EUR.

PARLAMENT

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 0 0 *(pokračovanie)*

2 0 0 5 Výstavba budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok 2 0 7

Prípadné rozpočtové prostriedky na výstavbu budov sú zahrnuté v tomto článku.

2 0 0 7 Úprava priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 415 000 (1)	19 730 000	18 844 476,86
(1) Finančný obnos vo výške 8 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým články 2 0 4 a 2 8 1 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úpravy a rekonštrukčné práce a na iné s tým súvisiace výdavky, najmä výplaty honorárov architektov a inžinierov atď.

Prostriedky sa presúvajú do rezervy, kým predsedníctvo nevydá svoje konečné rozhodnutie týkajúce sa výstavby dvoch zasadacích miestností v Štrasburgu.

2 0 0 8 Ostatné výdavky na budovy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 736 887 (1)	4 009 927	3 527 791,60
(1) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým článok 2 0 8

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky na budovy, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných článkoch tejto kapitoly, najmä výdavky na technickú výpomoc alebo služby architekta spojené so štúdiami, prípravou a monitorovaním údržby alebo prác v budovách,

— výdavky na úpravy a rekonštrukcie budov, ktoré sú nevyhnutné pre zdravotne postihnutých zamestnancov a návštevníkov Európskeho parlamentu. Tieto úpravy boli stanovené v rámci previerky prístupu pre zdravotne postihnuté osoby a závery tejto previerky boli schválené,

— úhradu poplatkov za verejnoprospešné služby.

2 0 0 9 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na investície do nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000 000	54 793 389	0,—

Poznámky

Predtým článok 2 0 9

Tento článok je určený na pokrytie investícií inštitúcie do nehnuteľností.

Tieto rozpočtové prostriedky majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

PARLAMENT

KAPITOLA 20 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

202 Výdavky týkajúce sa budov

2022 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 624 421	33 383 963	24 108 042,32

Poznámky

Predtým články 203 a 281 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov stanovených na základe platných zmlúv na údržbu budov a iných priestorov, výťahov, vykurovacích a klimatizačných zariadení a protipožiarnych dverí, ako aj na deratizáciu, nátery a opravy atď.

Inštitúcia sa pred obnovením alebo uzatvorením zmlúv poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla (ceny, dohodnutá mena, zohľadnenie cenového vývoja, dĺžka trvania zmluvy, iné ustanovenia), so zreteľom na článok 91 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

2024 Energetická spotreba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 169 634	11 189 304	9 967 105,02

Poznámky

Predtým články 202 a 281 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

2026 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 128 000	30 785 700	26 020 708,52

Poznámky

Predtým články 205 a 281 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie nákladov na bezpečnosť a stráženie budov, ktoré slúžia Európskemu parlamentu na jeho troch obvyklých pracoviskách.

Inštitúcia sa pred obnovením alebo uzatvorením zmlúv poradí s inými inštitúciami o podmienkach, ktoré každá z nich dohodla (ceny, dohodnutá mena, zohľadnenie cenového vývoja, dĺžka trvania zmluvy, iné ustanovenia), so zreteľom na článok 91 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Čiastka pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 80 000 EUR.

PARLAMENT

KAPITOLA 20 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

202 *(pokračovanie)*

2028 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 458 390	1 284 073	1 171 266,97

Poznámky

Predtým článok 201

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistného.

KAPITOLA 21 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA

Poznámky

Predtým kapitoly 21 a 22 (čiastočne) a 28

Inštitúcia sa v otázkach verejného obstarávania poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

210 ***Vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené so spracovaním dát a telekomunikáciami***

2100 Nákup, prevádzka a údržba technického a programového vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 090 062 [1]	35 700 173	36 646 898,14
[1] Finančný obnos vo výške 6 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na nákup, nájom, prevádzku a údržbu technického a programového vybavenia inštitúcie a s tým súvisiace práce. Toto technické a programové vybavenie sa týka najmä systémov v stredisku spracovania dát a telekomunikácií, počítačových systémov v rámci oddelení a politických skupín, ako aj elektronického hlasovacieho systému.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 41 000 EUR.

2102 Externé výkony v oblasti prevádzky, vývoja a údržby programových vybavení a systémov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
29 099 829	29 475 139	24 616 221,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na externé výkony subjektov poskytujúcich služby a poradenstvo v oblasti informatiky, týkajúce sa prevádzky strediska spracovania dát a sietí, tvorby a údržby aplikácií, podpory užívateľov vrátane poslancov a politických skupín, realizácie štúdií, ako aj vypracovania a prezentácie technickej dokumentácie.

PARLAMENT

KAPITOLA 2 1 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA *(pokračovanie)*

2 1 2 Hnuteľný majetok

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 318 000	1 725 000	3 705 915,35

Poznámky

Predtým položky 2 2 0 4, 2 2 1 0, 2 2 1 2 a článok 2 2 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, nájom, údržbu a opravy hnuteľného majetku, najmä na nákup ergonomického kancelárskeho nábytku, náhradu nábytku, ktorý je opotrebovaný a nepoužíva sa, ako aj kancelárskej techniky.

V prípade umeleckých diel sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie nákladov na obstaranie osobitného materiálu a bežných nákladov, ktoré sa na ne vzťahujú, vrátane zarámovania, obnovy, čistenia, poistenia a *ad hoc* nákladov na prepravu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 5 000 EUR.

2 1 4 Technické zariadenie a vybavenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 567 116	21 020 500	17 331 926,46

Poznámky

Predtým položky 2 2 0 0, 2 2 0 2 a článok 2 8 2 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, nájom, údržbu a opravy technického zariadenia a vybavenia, a najmä:

— rôznych dodatočných pevných a prenosných technických zariadení a vybavenia určeného na publikovanie, archivovanie, bezpečnostné opatrenia alebo do jedální a budov atď.,

— vybavenia určeného najmä pre tlačiareň, archívy, telefónnu službu, jedálne, obchody, bezpečnostné opatrenia, konferenčnú techniku, audiovizuálny sektor atď.

Zároveň pokrývajú náklady na inzerciu odpredaja alebo likvidácie vyradeného majetku.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 35 000 EUR.

2 1 6 Dopravné prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 009 000	3 401 800 [1]	3 329 844,21
[1] Finančný obnos vo výške 678 200 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položky 2 2 2 0, 2 2 2 2 a článok 2 8 1 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, prevádzku, údržbu a opravy dopravných prostriedkov (vozový park a bicykle) a nájom áut, taxíkov, autobusov a nákladných áut so šoférom alebo bez neho, vrátane príslušného poistenia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 40 000 EUR.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Poznámky

Predtým kapitoly 2 3 a 2 8 (čiastočne)

Inštitúcia sa v otázkach verejného obstarávania poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

2 3 0 Písacie a kancelárske potreby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 132 220	3 388 000	2 876 108,07

Poznámky

Predtým články 2 3 0, 2 8 1 (čiastočne) a 2 8 2 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a zásob pre tlačiarenské a rozmnožovacie centrum atď.

Čiastka pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 000 EUR.

2 3 1 Poplatky za finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
640 000	495 000	550 000,—

Poznámky

Predtým položky 2 3 1 0 a 2 3 1 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu bankových poplatkov (provízia, ážio, ostatné poplatky) a ostatných nákladov na finančné služby vrátane vedľajších nákladov na financovanie budov.

2 3 2 Náklady na právne zastupovanie a poradenstvo a náhrada škody

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
270 000	245 000	408 475,01

Poznámky

Predtým články 2 3 2 a 2 3 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— súdne trovy, ktoré môžu byť vymerané Európskemu parlamentu na základe rozhodnutia Súdneho dvora a Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev, služby externých právnikov zastupujúcich Parlament pred súdmi Spoločenstva a vnútroštátnymi súdmi, služby právnych poradcov na výpomoc právnemu odboru a nákup právnickej literatúry,

— výdavky týkajúce sa náhrady škôd, úrokov a akýchkoľvek záväzkov uvedených v článku 8 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 5 000 EUR.

PARLAMENT

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 5 Telekomunikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 275 000	8 060 000	6 771 219,21

Poznámky

Predtým položka 2 3 6 1 a článok 2 8 1 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie fixných poplatkov a nákladov na káblovú a rádiovú komunikáciu (pevné linky a mobilné telefóny, televízia), ako aj výdavkov na siete dátového prenosu a telematické služby.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 140 000 EUR.

2 3 6 Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 068 000	2 072 000	1 598 876,30

Poznámky

Predtým položka 2 3 6 0 a článok 2 8 1 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na frankovanie, spracovanie a doručenie poštovou službou alebo doručovateľskými spoločnosťami.

2 3 7 Sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
395 000	395 000	662 000,—

Poznámky

Predtým položka 2 3 4 3 a článok 2 8 1 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na sťahovanie a s tým súvisiace manipulačné práce, vykonávané sťahovacími firmami alebo dočasne aj personálom externých firiem.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 40 000 EUR.

2 3 8 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
492 000	596 000	370 168,78

Poznámky

Predtým položky 2 3 4 0, 2 3 4 1, 2 3 4 4 a článok 2 8 1 (čiastočne)

Nariadenie zo 17. júna 1996 o obstarávaní uniforiem a pracovných odevov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— tie druhy poistenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v inej položke,

— nákup a údržbu uniforiem pre uvádzačov, vodičov a pracovníkov sťahovacej služby, zdravotnej služby a rôznych technických služieb,

— ostatné prevádzkové výdavky, ako nákup železničných a letových poriadkov, publikovanie novinových inzerátov na predaj použitého zariadenia a vybavenia atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

PARLAMENT

HLAVA 3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 3 0 — SCHÔDZE A KONFERENCIE
KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Náklady na služobné cesty zamestnancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 867 935	18 566 700	16 116 970,—
3 0 2	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	833 000	805 000	696 254,17
3 0 4	***Rôzne výdavky na schôdze***			
3 0 4 0	Rôzne výdavky na interné zasadnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 640 000	1 560 000	1 355 228,29
3 0 4 2	Schôdze, kongresy a konferencie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 418 500	1 373 500	702 344,33
3 0 4 4	Rôzne organizačné výdavky medziparlamentných delegácií, delegácií zriadených *ad hoc* a delegácií pri WTO			
	Nediferencované finančné prostriedky	630 000	380 000	235 418,68
3 0 4 6	Rôzne výdavky na organizovanie schôdzí spoločného parlamentného zhromaždenia AKT – EÚ			
	Nediferencované finančné prostriedky	430 000	308 302	191 000,05
3 0 4 8	Rôzne organizačné výdavky euro-stredomorského parlamentného zhromaždenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	71 698	44 418,62
3 0 4 9	Výdavky na služby cestovnej agentúry			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 245 000		
	Článok 3 0 4 – Medzisúčet	5 463 500	3 693 500	2 528 409,97
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	27 164 435	23 065 200	19 341 634,14
	KAPITOLA 3 2			
3 2 0	***Získavanie znaleckých posudkov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 944 200	3 380 000	1 390 208,53
3 2 2	***Získavanie informácií a archivovanie***			
3 2 2 0	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 276 600	3 322 100	2 979 590,93
3 2 2 2	Výdavky na archívne fondy			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 149 000	1 389 000	1 016 178,50
	Článok 3 2 2 – Medzisúčet	4 425 600	4 711 100	3 995 769,43

PARLAMENT

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 2 4	***Produkcia a šírenie***			
3 2 4 0	Úradný vestník			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 069 000	10 313 200	6 592 722,84
3 2 4 1	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 595 000 (1)	3 246 500	2 978 604,74
3 2 4 2	Výdavky na publikovanie, informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 870 000 (2)	9 870 000	10 453 658,—
3 2 4 4	Organizovanie a prijímanie skupín návštevníkov, program *Euroscola* a pozývanie mienkotvorcov z tretích krajín			
	Nediferencované finančné prostriedky	23 920 000	17 486 000	14 111 336,93
3 2 4 5	Organizovanie seminárov, sympózií a kultúrnych podujatí			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 895 000	1 735 000	1 323 907,88
3 2 4 7	Výdavky v súvislosti s poskytovaním informácií o diskusii o budúcnosti Európy			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
3 2 4 8	Výdavky na audiovizuálne médiá			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 650 000	8 650 000	9 525 302,78
3 2 4 9	Výmena informácií s národnými parlamentmi			
	Nediferencované finančné prostriedky	540 000	460 000	272 762,28
	Článok 3 2 4 – Medzisúčet	54 539 000	51 760 700	45 258 295,45
3 2 5	***Výdavky súvisiace s informačnými kanceláriami***			
	Nediferencované finančné prostriedky			
	KAPITOLA 3 2 – SÚČET	65 908 800	59 851 800	50 644 273,41
	Hlava 3 – Súčet	**93 073 235**	**82 917 000**	**69 985 907,55**

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 2 023 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

PARLAMENT

HLAVA 3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 30 — SCHÔDZE A KONFERENCIE

Poznámky

Predtým kapitoly 13 (čiastočne), 17, 23 (čiastočne), 25 (čiastočne) a 37 (čiastočne)

300 Náklady na služobné cesty zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 867 935	18 566 700	16 116 970,—

Poznámky

Predtým položka 1301 (čiastočne)

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 71 a články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných nákladov a diét počas služobnej cesty a na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych nákladov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

302 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
833 000	805 000	696 254,17

Poznámky

Predtým položky 1700, 1701 a 1702

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky spojené so záväzkami inštitúcie, ktoré sa týkajú pohostenia vrátane pohostenia v súvislosti s prácou STOA, a reprezentáciou členov inštitúcie,

— výdavky na reprezentáciu a príspevok na sekretárske výdavky kancelárie predsedu,

— výdavky na pohostenie a reprezentáciu generálneho sekretariátu.

304 Rôzne výdavky na schôdze

3040 Rôzne výdavky na interné zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 640 000	1 560 000	1 355 228,29

Poznámky

Predtým položka 2342

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nápoje, občerstvenie a príležitostné pohostenie počas schôdzí usporiadaných inštitúciou.

PARLAMENT

KAPITOLA 3 0 — SCHÔDZE A KONFERENCIE *(pokračovanie)*

3 0 4 *(pokračovanie)*

3 0 4 2 Schôdze, kongresy a konferencie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 418 500	1 373 500	702 344,33

Poznámky

Predtým článok 2 5 3 a položka 3 7 0 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky súvisiace s organizovaním schôdzí mimo pracovísk (výbory alebo ich delegácie, politické skupiny),

— členské príspevky medzinárodným organizáciám, ktorých je Európsky parlament alebo jeden z jeho orgánov členom (Medziparlamentná únia, Združenie generálnych tajomníkov parlamentov, Skupina dvanásť plus pri Medziparlamentnej únii).

3 0 4 4 Rôzne organizačné výdavky medziparlamentných delegácií, delegácií zriadených *ad hoc* a delegácií pri WTO

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
630 000	380 000	235 418,68

Poznámky

Predtým položka 3 7 0 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na výdavky spojené s organizovaním schôdzí medziparlamentných delegácií, delegácií zriadených *ad hoc*, zmiešaných parlamentných výborov, parlamentných výborov pre spoluprácu a delegácií pri WTO.

3 0 4 6 Rôzne výdavky na organizovanie schôdzí spoločného parlamentného zhromaždenia AKT – EÚ

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
430 000	308 302	191 000,05

Poznámky

Predtým položka 3 7 0 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na výdavky spojené s organizovaním schôdzí delegácií pri spoločnom parlamentnom zhromaždení AKT – EÚ.

3 0 4 8 Rôzne organizačné výdavky euro-stredomorského parlamentného zhromaždenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	71 698	44 418,62

Poznámky

Predtým položka 3 7 0 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky spojené s organizáciou schôdzí európsko-stredomorského parlamentného zhromaždenia, jeho výborov a jeho predsedníctva.

KAPITOLA 3 0 — SCHÔDZE A KONFERENCIE *(pokračovanie)*

3 0 4 *(pokračovanie)*

3 0 4 9 Výdavky na služby cestovnej agentúry

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 245 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov cestovnej agentúry, ktorá je v zmluvnom vzťahu s Parlamentom.

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE

Poznámky

Predtým kapitoly 2 2 (čiastočne), 2 5 (čiastočne), 2 6, 2 7, 2 8 (čiastočne), 2 9

3 2 0 ***Získavanie znaleckých posudkov***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 944 200	3 380 000	1 390 208,53

Poznámky

Predtým články 2 5 0 (čiastočne) a 2 6 0

Rozhodnutie predsedníctva zo 17. februára 1997 potvrdzujúce mandát pre STOA a rozhodnutia predsedníctva zo 7. júla 2000 a zo 4. apríla 2001.

Rozhodnutie predsedníctva z 11. marca 2003 o legislatívnej podpore pre Európsky parlament a jeho poslancov a o zriadení rozpočtu na financovanie externých znaleckých posudkov pre parlamentné výbory.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady súvisiace so zmluvami s kvalifikovanými znalcami, odborníkmi a výskumnými ústavmi o štúdiách a iných výskumných činnostiach (semináre, rokovania za okrúhlym stolom, panely expertov a konferencie), realizovaných pre orgány Parlamentu a administratívu,

— náklady na vyhodnotenie štúdií a účasť STOA vo vedeckých orgánoch,

— cestovné náklady, diéty a vedľajšie náklady odborníkov a iných osôb vrátane osôb podávajúcich petície Parlamentu, ktoré sú prizvané k účasti na schôdzach výborov, študijných alebo pracovných skupín,

— výdavky na účasť externých osôb na práci orgánov, akými sú disciplinárny výbor a špecializovaná komisia pre finančné nezrovnalosti.

3 2 2 ***Získavanie informácií a archivovanie***

3 2 2 0 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 276 600	3 322 100	2 979 590,93

Poznámky

Predtým položky 2 2 3 0, 2 2 3 1, 2 2 6 0 a 2 2 6 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— rozširovanie a obnovu všeobecných príručiek a aktualizáciu knižničného fondu,

PARLAMENT

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

3 2 2 *(pokračovanie)*

3 2 2 0 *(pokračovanie)*

— predplatné na noviny a periodiká a predplatné tlačovým agentúram a ich elektronickým publikáciám a službám vrátane autorských práv na reprodukciu a rozširovanie predplatených médií tlačenou a/alebo elektronickou formou a zmluvy o poskytovaní tlačových prehľadov a článkov z novín,

— predplatné alebo zmluvy o poskytovaní obsahov a rozborov článkov periodík alebo ukladanie článkov z týchto periodík na optické nosiče,

— výdavky spojené s používaním externých dokumentačných a štatistických databáz (s výnimkou výdavkov na hardvér počítačov a výdavkov na telekomunikácie),

— výdavky spojené so záväzkami Európskeho parlamentu vyplývajúcimi zo zmlúv o medzinárodnej a/alebo medziinštitucionálnej spolupráci,

— nákup alebo nájom osobitného vybavenia vrátane elektrického, elektronického a počítačového vybavenia a/alebo systémov pre knižnicu, dokumentačné centrum, mediatéku, ako aj externé služby súvisiace s nadobudnutím, vývojom, inštaláciou, prevádzkou a údržbou tohto vybavenia a systémov,

— náklady na služby spojené s činnosťou knižnice, predovšetkým v styku s používateľmi (prieskum, analýza), systém kontroly kvality atď.,

— viazacie a ochranné zariadenia a práce pre knižnicu, dokumentačné centrum a mediatéku,

— náklady na interné publikácie (brožúry, štúdie atď.) a na styk s verejnosťou (vestníky, videokazety, CD-ROM atď.) vrátane vybavenia,

— nákup slovníkov, lexikónov a iných diel a dokumentárnych materiálov pre jazykové služby.

3 2 2 2 Výdavky na archívne fondy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 149 000	1 389 000	1 016 178,50

Poznámky

Predtým položky 2 2 7 0, 2 2 7 1 a 2 2 7 2

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43), ako aj vykonávacie opatrenia prijaté v Európskom parlamente.

Rozhodnutie predsedníctva Európskeho parlamentu zo 16. decembra 2002 o zlepšení informovanosti a transparentnosti: archívy Európskeho parlamentu.

Nariadenie o spracovaní osobných archívov poslancov Európskeho parlamentu, prijaté predsedníctvom 2. júna 2003.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady na externé služby, ktoré sa týkajú archivačných činností, vrátane triedenia, registrácie a reorganizácie v skladoch, náklady na archivárske služby a náklady na nadobudnutie a používanie archívnych fondov uložených na iných alternatívnych nosičoch dát (mikrofilmy, disky a diskety, kazety atď.), ako aj náklady spojené s nákupom, nájmom a prevádzkou špeciálnych zariadení (elektronických, počítačových, elektrických) a náklady na zverejňovanie na všetkých druhoch nosičov (brožúry, CD-ROM atď.),

— náklady na spracovanie archívov, ktoré vytvorili poslanci Európskeho parlamentu počas výkonu svojho mandátu a ktoré boli neskôr odovzdané formou darov alebo odkazov v závetoch Európskemu parlamentu, Historickým archívom Európskych spoločenstiev alebo niektorému združeniu, alebo nadácii v súlade s predpismi stanovenými Európskym parlamentom,

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

3 2 2 *(pokračovanie)*

3 2 2 2 *(pokračovanie)*

— nákup alebo nájom elektrického, elektronického a počítačového vybavenia a/alebo systémov pre Archívne a dokumentačné stredisko, ako aj na súvisiace externé služby, na viazacie a ochranné zariadenia a práce pre Archívne a dokumentačné stredisko,

— náklady na zasielateľské a komunikačné služby, na nákup osobitného nábytku a iného zariadenia pre archívy, na nákup kníh, ako aj historických, archivárskych a počítačových periodík a na príspevok za členstvo v Medzinárodnej rade archívov.

3 2 4 ***Produkcia a šírenie***

3 2 4 0 Úradný vestník

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 069 000	10 313 200	6 592 722,84

Poznámky

Predtým článok 2 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prípravu, tradičné (papier alebo mikrofilm) alebo elektronické publikovanie a šírenie textov, ktoré je Parlament povinný uverejňovať v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade so svojím rokovacím poriadkom (najmä jeho článkami 29, 68, 172 a 173) a v súlade s rokovacím poriadkom sSpoločného zhromaždenia AKT – EÚ (rozpočty, písomné otázky, zápisnice, oznámenia).

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 400 000 EUR.

3 2 4 1 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 595 000 (1)	3 246 500	2 978 604,74
(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým článok 2 7 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady na prípravu, tradičné (papier alebo mikrofilm) alebo elektronické publikovanie a na uverejňovanie úradných publikácií Európskeho parlamentu na internete okrem tých, ktoré sú uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ako napr. publikácie všeobecnej povahy, pracovné dokumenty, rôzne tlačené materiály a s tým súvisiace subdodávateľstvo,

— progresívny vývoj a údržbu vydavateľských systémov,

— aktualizáciu databázy informácií o legislatívnych iniciatívach v EÚ.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 200 000 EUR.

Suma sa presúva do rezervy, kým generálny tajomník nepredloží konkrétne návrhy na ďalšie zapojenie politických skupín do rozhodovania o publikovaní a šírení informácií.

PARLAMENT

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

3 2 4 *(pokračovanie)*

3 2 4 2 Výdavky na publikovanie, informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 870 000 (1)	9 870 000	10 453 658,—
(1) Finančný obnos vo výške 2 023 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položka 2 7 2 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu výdavkov na informačné publikácie vrátane elektronických publikácií, na informačné aktivity a na účasť na verejných podujatiach, veľtrhoch a výstavách v členských štátoch Európskej únie a v pristupujúcich krajinách.

Suma sa presúva do rezervy, kým generálny tajomník nepredloží konkrétne návrhy na ďalšie zapojenie politických skupín do rozhodovania o publikovaní a šírení informácií.

3 2 4 4 Organizovanie a prijímanie skupín návštevníkov, program *Euroscola* a pozývanie mienkotvorcov z tretích krajín

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 920 000	17 486 000	14 111 336,93

Poznámky

Predtým položka 2 7 2 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu dotácií pre skupiny návštevníkov a s tým spojených nákladov na organizovanie a infraštruktúru, ako aj prevádzkových nákladov programu *Euroscola* a na financovanie stáží pre mienkotvorcov z tretích krajín. Každoročne sa zvýšia s použitím deflátora zohľadňujúceho vývoj hrubého národného dôchodku a cien.

Maximálny počet návštevníkov, ktorý je možné dotovať, by sa mal podstatne zvýšiť.

V položke je zahrnutá primeraná suma pre zdravotne postihnutých návštevníkov.

Poskytnutá dotácia sa má zvýšiť, aby náležite zodpovedala vzdialenosti a spôsobu dopravy návštevníkov. Zlepšiť by sa mali aj služby poskytované návštevníkom.

3 2 4 5 Organizovanie seminárov, sympózií a kultúrnych podujatí

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 895 000	1 735 000	1 323 907,88

Poznámky

Predtým položka 2 7 2 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu výdavkov alebo príspevkov súvisiacich s organizovaním národných a medzinárodných sympózií a seminárov pre mienkotvorcov z členských a pristupujúcich krajín, na pokrytie nákladov na organizovanie parlamentných sympózií a seminárov a na financovanie kultúrnych projektov s európskou dimenziou, najmä Sacharovovej ceny. Maximálne 300 000 EUR z týchto rozpočtových prostriedkov je určených na pokrytie výdavkov na organizovanie mimoriadnych podujatí v zasadacej miestnosti v Štrasburgu a v Bruseli v súlade s ročným plánom, ktorý prijalo predsedníctvo.

PARLAMENT

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

3 2 4 *(pokračovanie)*

3 2 4 7 Výdavky v súvislosti s poskytovaním informácií o diskusii o budúcnosti Európy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 2 7 2 7

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s opatreniami zameranými na poskytovanie informácií vrátane elektronického poskytovania informácií, pričom tieto opatrenia sú súčasťou informačnej kampane zameranej na návrh Zmluvy o Ústave pre Európu.

3 2 4 8 Výdavky na audiovizuálne médiá

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 650 000	8 650 000	9 525 302,78

Poznámky

Predtým položky 2 8 3 0 a 2 8 3 1

Uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2002 o základných princípoch rozpočtového postupu v roku 2003 (Ú. v. EÚ C 47 E, 27.2.2003, s. 72).

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. mája 2002 o odhadovaných príjmoch a výdavkoch Parlamentu na rozpočtový rok 2003 (Ú. v. EÚ C 180 E, 31.7.2003, s. 150).

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. mája 2003 o odhadovaných príjmoch a výdavkoch Parlamentu na rozpočtový rok 2004 (Ú. v. EÚ C 67 E, 17.3.2004, s. 179).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— prevádzkové náklady audiovizuálneho sektora (vrátane vlastných výkonov a externej podpory, ako napríklad technických služieb pre rozhlasové a televízne stanice, realizácie, produkcie, koprodukcie a rozširovania audiovizuálnych programov, nájmu liniek, vysielania televíznych a rozhlasových programov a iných opatrení zameraných na rozvoj vzťahov medzi inštitúciou a poskytovateľmi audiovizuálneho vysielania),

— výdavky na priame internetové prenosy z plenárnych zasadnutí a schôdzí parlamentných výborov,

— zaznamenávanie schôdzí na nosiče DVD-ROM,

— vytváranie príslušných archívov a vyhľadávacieho systému, ktoré budú občanom umožňovať stály prístup k týmto informáciám.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 13 000 EUR.

3 2 4 9 Výmena informácií s národnými parlamentmi

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
540 000	460 000	272 762,28

Poznámky

Predtým položky 2 9 9 3 a 2 9 9 5

Konferencie predsedov európskych parlamentov (jún 1977) a parlamentov Európskej únie (september 2000, marec 2001).

PARLAMENT

KAPITOLA 3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

3 2 4 *(pokračovanie)*

3 2 4 9 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky na podporu vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi. Týkajú sa parlamentných vzťahov, ktoré nie sú zahrnuté v kapitolách 1 0 a 3 0, výmeny informácií a dokumentácií a výpomoci pri analýze a správe týchto informácií vrátane spolupráce s Európskym centrom pre parlamentný výskum a dokumentáciu,

— posilnenie spolupráce medzi Európskym parlamentom a demokraticky zvolenými parlamentmi krajín juhovýchodnej a východnej Európy, bývalého ZSSR a Stredomoria. Pre parlamenty budúcich členských štátov únie je vyhradená privilegovaná spolupráca,

— financovanie programov spolupráce a vzdelávacích programov pre úradníkov vyššie uvedených parlamentov.

Vzdelávacie programy zahŕňajú informačné a študijné návštevy v Európskom parlamente v Bruseli, Luxemburgu a Štrasburgu a z finančných prostriedkov sa uhrádza celková alebo čiastočná suma výdavkov účastníkov, najmä cestovné náklady, pobytový a denný príspevok,

— opatrenia spolupráce, ktoré sa vzťahujú na legislatívnu prácu, a opatrenia, ktoré sa vzťahujú na dokumentáciu, analýzu a informácie vrátane tých, ktoré sa uskutočňujú v Európskom centre pre parlamentný výskum a dokumentáciu.

3 2 5 ***Výdavky súvisiace s informačnými kanceláriami***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov súvisiacich s informačnými kanceláriami Európskeho parlamentu (zamestnanci, budovy, konferencie, schôdze, publikácie atď.)

PARLAMENT

HLAVA 4

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 4 0 — OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV
KAPITOLA 4 2 — VÝDAVKY, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ASISTENTSKÚ VÝPOMOC
KAPITOLA 4 4 — SCHÔDZE A INÉ ČINNOSTI POSLANCOV A BÝVALÝCH POSLANCOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Bežné administratívne výdavky a výdavky spojené s politickou a informačnou činnosťou politických skupín a nezávislých poslancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	49 622 000	45 900 000	42 515 659,87
4 0 2	***Príspevky európskym politickým stranám***			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 594 000	8 400 000	4 647 157,—
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	58 216 000	54 300 000	47 162 816,87
	KAPITOLA 4 2			
4 2 0	***Asistenti poslancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
4 2 2	***Asistentská výpomoc***			
4 2 2 0	Asistentská výpomoc			
	Nediferencované finančné prostriedky	135 289 000	114 791 540 (1)	117 462 527,66
4 2 2 2	Kurzové rozdiely			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 000 000	1 500 000	314 903,89
	Článok 4 2 2 – Medzisúčet	136 289 000	116 291 540	117 777 431,55
	KAPITOLA 4 2 – SÚČET	136 289 000	116 291 540	117 777 431,55
	KAPITOLA 4 4			
4 4 0	***Náklady na schôdze a iné činnosti bývalých poslancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	p.m. (2)	76 539,82
4 4 2	***Náklady na schôdze a iné činnosti Európskeho parlamentného združenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	80 000	80 000	80 000,—
	KAPITOLA 4 4 – SÚČET	180 000	80 000	156 539,82
	Hlava 4 – Súčet	**194 685 000**	**170 671 540**	**165 096 788,24**

(1) Finančný obnos vo výške 17 568 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.
(2) Finančný obnos vo výške 100 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.

PARLAMENT

HLAVA 4

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 4 0 — OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV

Poznámky

Predtým kapitoly 3 7 (čiastočne) a 3 9 (čiastočne)

4 0 0 Bežné administratívne výdavky a výdavky spojené s politickou a informačnou činnosťou politických skupín a nezávislých poslancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
49 622 000	45 900 000	42 515 659,87

Poznámky

Predtým položka 3 7 0 1

Predpisy prijaté predsedníctvom 1. februára 2001.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov politických skupín a nezávislých poslancov:

— výdavkov na prevádzku kancelárií, administratívnych a prevádzkových výdavkov,

— výdavkov na politické a informačné aktivity v súvislosti s politickou činnosťou Európskej únie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

4 0 2 Príspevky európskym politickým stranám

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 594 000	8 400 000	4 647 157,—

Poznámky

Predtým položka 3 7 1 0

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 191.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 zo 4. novembra 2003 o štatúte a financovaní politických strán na európskej úrovni (Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2003, s. 1).

Vzhľadom na potrebu transparentnosti a nevyhnutné posilnenie demokratickej zodpovednosti EÚ sa prostredníctvom tejto položky financujú na európskej úrovni politické strany, ktoré prispievajú k vytváraniu európskeho povedomia a k vyjadrovaniu politickej vôle občanov EÚ.

KAPITOLA 4 2 — VÝDAVKY, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ASISTENTSKÚ VÝPOMOC

Poznámky

Predtým kapitola 39 (čiastočne)

4 2 0 Asistenti poslancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok 3 9 0

Návrh nariadenia Rady (ES), predložený Komisiou 18. mája 1998, ktorý mení a dopĺňa nariadenie (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Spoločenstiev (Ú. v. ES C 179, 11.6.1998, s. 16).

Všeobecné vykonávacie predpisy (rozhodnutie predsedníctva z…).

Na tento článok sa môžu rozpočtové prostriedky previesť iba formou presunu z položky 4 2 2 0 „Asistentská výpomoc“.

4 2 2 Asistentská výpomoc

4 2 2 0 Asistentská výpomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
135 289 000	114 791 540 (1)	117 462 527,66
(1) Finančný obnos vo výške 17 568 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položka 3 9 1 0

Predpisy upravujúce uhrádzanie výdavkov a príspevkov pre poslancov Európskeho parlamentu, a najmä ich články 14 až 16.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu výdavkov týkajúcich sa výberového konania a zamestnávania jedného alebo viacerých asistentov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 200 000 EUR.

4 2 2 2 Kurzové rozdiely

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	1 500 000	314 903,89

Poznámky

Predtým položka 3 9 1 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na kompenzáciu kurzových rozdielov, ktoré sa uhrádzajú z rozpočtu Európskeho parlamentu v súlade s ustanoveniami o príspevku na sekretársku výpomoc.

PARLAMENT

KAPITOLA 4 4 — SCHÔDZE A INÉ ČINNOSTI POSLANCOV A BÝVALÝCH POSLANCOV

Poznámky

Predtým kapitola 3 6

4 4 0 Náklady na schôdze a iné činnosti bývalých poslancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	p.m. (1)	76 539,82
(1) Finančný obnos vo výške 100 000 EUR je zahrnutý v kapitole 10 0.		

Poznámky

Predtým položka 3 6 0 0

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na schôdze Združenia bývalých poslancov Európskeho parlamentu a v prípade potreby aj ďalšie s tým súvisiace náklady.

4 4 2 Náklady na schôdze a iné činnosti Európskeho parlamentného združenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
80 000	80 000	80 000,—

Poznámky

Predtým položka 3 6 0 1

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na schôdze Európskeho parlamentného združenia a v prípade potreby aj ďalšie s tým súvisiace náklady.

PARLAMENT

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY
KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY
KAPITOLA 10 2 — REZERVA NA ŠTATÚT POSLANCOV
KAPITOLA 10 3 — REZERVA NA PROCES ROZŠIROVANIA
KAPITOLA 10 4 — REZERVA URČENÁ NA INFORMAČNÚ A KOMUNIKAČNÚ POLITIKU

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	33 681 580	18 436 618	0,—
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	33 681 580	18 436 618	0,—
	KAPITOLA 10 1	13 175 813	12 000 000	0,—
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	13 175 813	12 000 000	0,—
	KAPITOLA 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 3	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 4	20 000 000		
	KAPITOLA 10 4 – SÚČET	20 000 000		
	Hlava 10 – Súčet	**66 857 393**	**30 436 618**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**1 321 600 000**	**1 264 024 722**	**1 203 370 071,68**

PARLAMENT

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
33 681 580	18 436 618	0,—

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 175 813	12 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na úhradu nepredpokladaných výdavkov vyplývajúcich z rozhodnutí o rozpočte, ktoré boli prijaté v príslušnom rozpočtovom roku (výdavky, ktoré nemožno odhadnúť).

KAPITOLA 10 2 — REZERVA NA ŠTATÚT POSLANCOV

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 4 júna 2003 o prijatí štatútu poslancov Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ C 68 E, 18.3.2004, s. 210), zmenené a doplnené uznesením z 23. júna 2005 (Ú. v. EÚ C…, …, s. …).

KAPITOLA 10 3 — REZERVA NA PROCES ROZŠIROVANIA

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s prípravou inštitúcie na rozširovanie.

KAPITOLA 10 4 — REZERVA URČENÁ NA INFORMAČNÚ A KOMUNIKAČNÚ POLITIKU

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na informačnú a komunikačnú politiku.

ODDIEL II

RADA

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Rady na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	591 752 953
Vlastné zdroje	– 49 054 000
Príspevok	**542 698 953**

RADA

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMIEN ZAMESTNANCOV

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	25 107 000	25 492 435	20 368 798,67
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	—	—	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	1 043 000	1 979 555	1 481 621,27
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	26 150 000	27 471 990	21 850 419,94
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	22 904 000	17 375 917	16 757 397,55
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	p.m.	p.m.	13 951 705,08
4 1 2	***Príspevky úradníkov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	22 904 000	17 375 917	30 709 102,63
	Hlava 4 – Súčet	**49 054 000**	**44 847 907**	**52 559 522,57**

RADA

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMIEN ZAMESTNANCOV

4 0 0 Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
25 107 000	25 492 435	20 368 798,67

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

4 0 3 Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	—	p.m.

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

4 0 4 Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 043 000	1 979 555	1 481 621,27

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
22 904 000	17 375 917	16 757 397,55

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

RADA

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

4 1 1 Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	13 951 705,08

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 107 a článok 11 ods. 2 a článok 4 jeho prílohy VIII.

4 1 2 Príspevky úradníkov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 107 a článok 11 ods. 2 a článok 48 jeho prílohy VIII.

RADA

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU
KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU
KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY
KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1			
5 1 0	***Výnosy z nájmu nábytku a zariadení***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Výnosy z prenájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmami***	p.m.	p.m.	794 246,85
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	794 246,85
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***	p.m.	p.m.	422 542,43
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	422 542,43
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad iných inštitúcií alebo orgánov za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—

RADA

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE *(pokračovanie)*

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNEHO RIADENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 5 1	***Príjmy od tretích strán vo forme služieb poskytnutých alebo práce vykonanej na ich žiadosť— Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	13 434 341,17
5 7 1	***Príjmy účelovo viazané na osobitný účel, ako sú príjem z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie vynaložených v mene inej inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	13 434 341,17
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Rôzne náhrady***	p.m.	p.m.	4 106,41
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	4 106,41
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy plynúce z administratívneho riadenia***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 5 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**14 655 236,86**

RADA

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 ***Výnosy z predaja hnuteľného majetku***

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 2 Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 2 ***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

RADA

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 0 Výnosy z nájmu nábytku a zariadení

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 Výnosy z prenájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	794 246,85

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 Príjmy z investícií, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	422 542,43

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad iných inštitúcií alebo orgánov za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 4 a článok 11 ods. 2 a ods. 3 a článok 48 jeho prílohy VIII.

5 5 1 Príjmy od tretích strán vo forme služieb poskytnutých alebo práce vykonanej na ich žiadosť – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

RADA

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 *Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	13 434 341,17

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 1 *Príjmy účelovo viazané na osobitný účel, ako sú príjem z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 2 *Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie vynaložených v mene inej inštitúcie – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 3 *Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

RADA

KAPITOLA 58 — RÔZNE NÁHRADY

580 Rôzne náhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	4 106,41

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 59 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNEHO RIADENIA

590 Ostatné príjmy plynúce z administratívneho riadenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

RADA

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV
KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD
KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 1			
6 1 2	***Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 3			
6 3 1	***Príspevky v rámci schengenského acquis – Pripísané príjmy***			
6 3 1 1	Príspevok na administratívne náklady vyplývajúce z rámcovej dohody s Islandom a Nórskom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 3 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RADA

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

6 1 2 Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD

6 3 1 Príspevky v rámci schengenského acquis – Pripísané príjmy

6 3 1 1 Príspevok na administratívne náklady vyplývajúce z rámcovej dohody s Islandom a Nórskom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

Príspevok na administratívne náklady vyplývajúce z dohody z 18. mája 1999 uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36), a najmä jeho článku 12.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 Ostatné príspevky a úhrady

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považuje od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

RADA

HLAVA 7

ÚROKY Z ONESKORENÝCH PLATIEB

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z ONESKORENÝCH PLATIEB

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 7 0			
7 0 0	***Úroky z oneskorených platieb***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 7 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 7 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RADA

HLAVA 7

ÚROKY Z ONESKORENÝCH PLATIEB

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z ONESKORENÝCH PLATIEB

7 0 0 Úroky z oneskorených platieb

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

RADA

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	p.m.	p.m.	17 743,72
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	17 743,72
	Hlava 9 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**17 743,72**
	CELKOVÝ SÚČET	**49 054 000**	**44 847 907**	**67 232 503,15**

RADA

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 *Rôzne príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	17 743,72

RADA

VÝKAZ VÝDAVKOV

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII**			
1 1	ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI	298 498 953	287 417 699	235 034 026,95
1 2	OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY	4 965 000	4 836 224	11 501 319,66
1 3	OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII	9 863 000	9 774 776	7 890 634,88
	Hlava 1 – Súčet	**313 326 953**	**302 028 699**	**254 425 981,49**
2	**BUDOVY, ZARIADENIA A PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	60 118 000	61 430 704	110 548 950,96
2 1	INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK	32 162 000	28 541 000	27 882 542,36
2 2	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	121 738 000	118 597 000	119 263 138,28
	Hlava 2 – Súčet	**214 018 000**	**208 568 704**	**257 694 631,60**
3	**VÝDAVKY SPOJENÉ S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE**			
3 0	ZAMESTNANCI	11 970 000	10 131 000	7 306 643,06
3 1	BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	8 365 000	13 844 000	7 319 361,95
3 2	VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK	38 045 000	25 201 000	4 020 990,68
3 3	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	1 028 000	890 000	878 955,30
	Hlava 3 – Súčet	**59 408 000**	**50 066 000**	**19 525 950,99**
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	1 500 000	0,—
10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	5 000 000	1 000 000	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**5 000 000**	**2 500 000**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**591 752 953**	**563 163 403**	**531 646 564,08**

RADA

HLAVA 1

OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Odmena a iné práva***			
1 1 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	211 808 953	197 373 290	169 524 589,41
1 1 0 1	Zákonné práva spojené so službou			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 320 000	4 384 580	4 086 639,25
1 1 0 2	Zákonné práva spojené s osobnou situáciou úradníka			
	Nediferencované finančné prostriedky	52 219 000	51 011 449	41 840 469,93
1 1 0 3	Sociálne poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 141 000	8 812 641	7 411 066,58
1 1 0 4	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 207 000	2 681 799	2 086 457,69
1 1 0 5	Nadčasy			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 399 000	2 419 467	2 310 411,03
1 1 0 6	Zákonné práva spojené s nástupom do služby, preložením alebo odchodom zo služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 584 000	10 365 000	3 767 200,—
	Článok 1 1 0 – Medzisúčet	288 678 953	277 048 226	231 026 833,89
1 1 1	***Odchod zo služby***			
1 1 1 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov (v súlade s ustanoveniami článkov 41 a 50 služobného poriadku)			
	Nediferencované finančné prostriedky	762 000	311 358	304 993,89
1 1 1 1	Príspevky pri definitívnom ukončení výkonu služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 252 000	6 211 642	3 487 762,09
1 1 1 2	Práva bývalých generálnych tajomníkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	221 000	215 000	214 437,08
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	6 235 000	6 738 000	4 007 193,06
1 1 2	***Predbežné rozpočtové prostriedky***			
1 1 2 0	Predbežné rozpočtové prostriedky (úradníci a dočasní zamestnanci)			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 513 000	3 556 473	0,—
1 1 2 1	Predbežné rozpočtové prostriedky (dôchodcovia a prepustení)			
	Nediferencované finančné prostriedky	72 000	75 000	0,—
	Článok 1 1 2 – Medzisúčet	3 585 000	3 631 473	0,—
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	298 498 953	287 417 699	235 034 026,95

KAPITOLA 1 2 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY
KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Ostatní zamestnanci a externé služby***			
1 2 0 0	Ostatní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 335 000	2 611 224	9 391 860,33
1 2 0 1	Vyslaní národní experti			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 248 000	1 111 000	734 463,30
1 2 0 2	Stáže			
	Nediferencované finančné prostriedky	345 000	304 000	210 269,90
1 2 0 3	Externé služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	707 000	690 000	812 999,68
1 2 0 4	Doplnkové služby pre prekladateľskú službu			
	Nediferencované finančné prostriedky	300 000	120 000	351 726,45
	Článok 1 2 0 – Medzisúčet	4 935 000	4 836 224	11 501 319,66
1 2 2	***Predbežné rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	4 965 000	4 836 224	11 501 319,66
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Výdavky súvisiace s personálnym riadením***			
1 3 0 0	Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	424 000	390 000	254 707,58
1 3 0 1	Ďalšie odborné vzdelávanie zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 317 000	1 227 776	1 097 564,30
	Článok 1 3 0 – Medzisúčet	1 741 000	1 617 776	1 352 271,88
1 3 1	***Pomoc zamestnancom inštitúcie***			
1 3 1 0	Osobitná pomoc			
	Nediferencované finančné prostriedky	18 000	18 000	18 000,—
1 3 1 1	Spoločenské vzťahy zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	120 000	120 000	140 000,—
1 3 1 2	Doplnková pomoc pre osoby so zdravotným postihnutím			
	Nediferencované finančné prostriedky	98 000	97 000	85 000,—
1 3 1 3	Ostatné výdavky na sociálnu starostlivosť			
	Nediferencované finančné prostriedky	46 000	46 000	45 000,—
	Článok 1 3 1 – Medzisúčet	282 000	281 000	288 000,—

RADA

KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 3 2	***Činnosti, ktoré sa týkajú všetkých zamestnancov inštitúcie***			
1 3 2 0	Lekárska služba			
	Nediferencované finančné prostriedky	395 000	325 000	310 000,—
1 3 2 1	Reštaurácie a jedálne			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 000 000	1 000 000	150 000,—
1 3 2 2	Detské jasle a centrá			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 845 000	1 821 000	1 535 763,—
	Článok 1 3 2 – Medzisúčet	3 240 000	3 146 000	1 995 763,—
1 3 3	***Služobné cesty***			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 600 000	4 730 000	4 254 600,—
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	9 863 000	9 774 776	7 890 634,88
	Hlava 1 – Súčet	**313 326 953**	**302 028 699**	**254 425 981,49**

RADA

HLAVA 1

OSOBY PRACUJÚCE V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Poznámky

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú vymerané na základe plánu stavu zamestnancov Rady pre rozpočtový rok.

Štandardná zrážka vo výške 5,2 % sa uplatnila na funkčné platy, príspevky a prídavky spojené s úplným obsadením miest zapísaných v pláne stavu zamestnancov (bez rozšírenia).

1 1 0 Odmena a iné práva

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
211 808 953	197 373 290	169 524 589,41

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 400 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 1 0 1 Zákonné práva spojené so službou

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 320 000	4 384 580	4 086 639,25

Poznámky

Predtým článok 1 1 5 (čiastočne)

Predtým položky 1 1 0 3, 1 1 4 2, 1 1 4 4, 1 1 4 7 a 1 1 4 9 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre úradníkov a dočasných zamestnancov na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov na pokrytie najmä:

— príspevkov na presťahovanie a expatriáciu,

— príspevkov na domácnosť, na nezaopatrené dieťa a vzdelanie,

— príspevkov na rodičovskú alebo rodinnú dovolenku,

— príspevkov na cestovné náklady úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ich manželiek/manželov alebo závislých osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu,

— iných prídavkov a príspevkov.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

RADA

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 1 0 *(pokračovanie)*

1 1 0 2 Zákonné práva spojené s osobnou situáciou úradníka

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
52 219 000	51 011 449	41 840 469,93

Poznámky

Predtým položky 1 1 0 1, 1 1 0 2, 1 1 4 0, 1 1 4 1 a 1 1 4 9 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre úradníkov a dočasných zamestnancov na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov na pokrytie najmä:

— príspevkov na domácnosť, na nezaopatrené dieťa a vzdelanie,

— príspevkov na rodičovskú alebo rodinnú dovolenku,

— príspevkov na cestovné náklady úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ich manželiek/manželov alebo závislých osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu,

— iných prídavkov a príspevkov.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 1 0 3 Sociálne poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 141 000	8 812 641	7 411 066,58

Poznámky

Predtým položky 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 3 2, 1 1 3 3.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na nasledujúce výdavky, súvisiace s úradníkmi a dočasnými zamestnancami na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov:

— zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania a iné náklady na sociálne zabezpečenie,

— poistenie v nezamestnanosti dočasných zamestnancov, ako aj odvody inštitúcie za dočasných zamestnancov do fondov systému dôchodkového zabezpečenia v krajine ich pôvodu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 1 0 4 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 207 000	2 681 799	2 086 457,69

Poznámky

Predtým položka 1 1 9 0.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre úradníkov a dočasných zamestnancov na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov na vyrovnanie dôsledkov úprav platov a na časť zárobku prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

RADA

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 1 0 *(pokračovanie)*

1 1 0 5 Nadčasy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 399 000	2 419 467	2 310 411,03

Poznámky

Predtým článok 1 1 5 (čiastočne).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zaplatenie nadčasov podľa nižšie uvedených ustanovení.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 56 a príloha VI.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 1 0 6 Zákonné práva spojené s nástupom do služby, preložením alebo odchodom zo služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 584 000	10 365 000	3 767 200,—

Poznámky

Predtým položky 1 1 8 1, 1 1 8 2, 1 1 8 3 a 1 1 8 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— cestovných nákladov úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodinných príslušníkov) spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením, ktoré si vyžaduje zmenu miesta výkonu práce,

— príspevkov na usídlenie/presídlenie a nákladov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí musia pri nástupe do služby alebo zmene pracoviska zmeniť bydlisko, ako aj pri ukončení výkonu služby a následnom presídlení na iné miesto,

— denných diét pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí predložia dôkaz, že musia pri nástupe do služby alebo pri preradení na nové pracovné miesto zmeniť miesto svojho bydliska,

— odškodné pre úradníka v skúšobnej dobe, ktorý bol prepustený z dôvodu zjavne neuspokojivého pracovného výkonu,

— odškodné pre dočasného zamestnanca, ktorého zmluva bola ukončená zo strany inštitúcie.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

RADA

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 1 1 Odchod zo služby

1 1 1 0 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov (v súlade s ustanoveniami článkov 41 a 50 služobného poriadku)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
762 000	311 358	304 993,89

Poznámky

Predtým článok 1 2 3 (čiastočne)

Predtým položky 1 2 1 0 a 1 2 9 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, ktoré sa vyplácajú úradníkom:

— ktorí boli v dôsledku opatrenia na zníženie počtu pracovných miest v inštitúcii zaradení mimo aktívnej služby,

— v kategórii A*16 a A*15, ktorí sú prepustení zo služobných dôvodov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie a na vyrovnanie dôsledkov uplatnenia opravných koeficientov na tieto príspevky.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50 a príloha IV.

1 1 1 1 Príspevky pri definitívnom ukončení výkonu služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 252 000	6 211 642	3 487 762,09

Poznámky

Predtým článok 1 2 3 (čiastočne)

Predtým položky 1 2 1 8 a 1 2 9 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevkov, ktoré sa vyplácajú podľa Služobného poriadku alebo nižšie uvedeného nariadenia,

— príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie zamestnancov poberajúcich príspevky,

— vyrovnania dôsledkov úprav rôznych príspevkov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1747/2002 z 30. septembra 2002, ktorým sa v rámci modernizácie Rady zavádzajú osobitné opatrenia na ukončenie služby úradníkov Európskych spoločenstiev menovaných na vytvorené pracovné miesto v Rade Európskej únie (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 5).

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 72.

1 1 1 2 Práva bývalých generálnych tajomníkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
221 000	215 000	214 437,08

Poznámky

Predtým článok 1 0 2

Predtým položky 1 0 3 0, 1 0 3 2 a 10 9 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— starobného dôchodku bývalých generálnych tajomníkov inštitúcie,

KAPITOLA 1 1 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

1 1 1 *(pokračovanie)*

1 1 1 2 *(pokračovanie)*

— vdovských a sirotských dôchodkov bývalých generálnych tajomníkov inštitúcie,

— platbu opravných koeficientov, ktoré upravujú starobné dôchodky bývalých generálnych tajomníkov inštitúcie.

Právny základ

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

1 1 2 ***Predbežné rozpočtové prostriedky***

1 1 2 0 Predbežné rozpočtové prostriedky (úradníci a dočasní zamestnanci)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 513 000	3 556 473	0,—

Poznámky

Predtým položka 1 1 9 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav odmien, o ktorých môže Rada rozhodnúť v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu byť použité len po presune do príslušných riadkov tejto kapitoly.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65 a príloha XI.

1 1 2 1 Predbežné rozpočtové prostriedky (dôchodcovia a prepustení)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
72 000	75 000	0,—

Poznámky

Predtým položky 1 0 9 1 a 1 2 9 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav odmien, o ktorých môže Rada rozhodnúť v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu byť použité len po presune do príslušných riadkov tejto kapitoly.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65 a príloha XI.

RADA

KAPITOLA 1 2 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY

1 2 0 Ostatní zamestnanci a externé služby

1 2 0 0 Ostatní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 335 000	2 611 224	9 391 860,33

Poznámky

Predtým články 1 1 5 (čiastočne) a 1 8 2 (čiastočne)

Predtým položky 1 1 0 1 (čiastočne), 1 1 1 2, 1 1 1 3, 1 1 1 4 (čiastočne), 1 1 1 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto nákladov: odmeňovanie ostatných zamestnancov vrátane pomocných, zmluvných, miestnych zamestnancov a osobitných poradcov (v zmysle Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev), príspevkov zamestnávateľa do rôznych systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj vyrovnanie dôsledkov použitia opravných koeficientov pre úpravu odmien týchto zamestnancov.

Majú predbežný charakter a môžu byť použité len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 2 0 1 Vyslaní národní experti

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 248 000	1 111 000	734 463,30

Poznámky

Predtým položka 1 1 1 8

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov a administratívnych nákladov pre národných expertov, okrem tých, ktorí boli vyslaní v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2003/479/ES zo 16. júna 2003 o pravidlách pridelenia národných expertov a vojenského personálu na Generálny sekretariát Rady a o zrušení rozhodnutí z 25. júna 1997 a 22. marca 1999, rozhodnutia 2001/41/ES a rozhodnutia 2001/496/SZBP (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 72), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/442/ES (Ú. v. EÚ L 153, 16.6.2005, s. 32).

1 2 0 2 Stáže

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
345 000	304 000	210 269,90

Poznámky

Predtým položka 2 7 3 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku, cestovných výdavkov a výdavkov na služobné cesty pre stážistov, ako aj na úrazové a zdravotné poistenie počas stáže.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

KAPITOLA 1 2 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY *(pokračovanie)*

1 2 0 *(pokračovanie)*

1 2 0 3 Externé služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
707 000	690 000	812 999,68

Poznámky

Predtým položka 1 1 7 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých služieb, ktoré vykonávajú ľudia mimo inštitúcie, najmä:

— dočasní zamestnanci pre rôzne služby,

— pomocní zamestnanci pre zasadnutia v Luxemburgu a Štrasburgu,

— experti v oblasti pracovných podmienok.

1 2 0 4 Doplnkové služby pre prekladateľskú službu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	120 000	351 726,45

Poznámky

Predtým položka 1 8 3 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na prácu nezávislých alebo dočasných prekladateľov alebo písarske a ostatné práce externe zadané prekladateľskou službou.

V tejto položke sa hradia aj výdavky na akúkoľvek prácu, ktorá je zverená prekladateľskému stredisku v Luxemburgu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na p.m.

1 2 2 ***Predbežné rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položky 1 1 1 0 (čiastočne) a 1 1 1 4 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav odmien, o ktorých Rada môže rozhodnúť v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu byť použité len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

RADA

KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

1 3 0 Výdavky súvisiace s personálnym riadením

1 3 0 0 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
424 000	390 000	254 707,58

Poznámky

Predtým položka 1 8 8 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na organizovanie výberových konaní, ktoré sú ustanovené v článku 3 rozhodnutia generálnych tajomníkov 2002/61, ako aj na úhradu cestovných a pobytových nákladov kandidátov pozvaných na vstupný pohovor a vstupnú lekársku prehliadku,

— výdavky na organizáciu výberových konaní na prijímanie dočasných, pomocných a miestnych zamestnancov.

V prípadoch, ktoré sú riadne odôvodnené prevádzkovými požiadavkami, a po porade s úradom môžu byť tieto rozpočtové prostriedky použité aj na výberové konania organizované samotnou inštitúciou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na p.m.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 27 až 31 a 33 a príloha III.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/620/ES z 25. júla 2002 o založení Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53) a rozhodnutie generálnych tajomníkov Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/621/ES z 25. júla 2002 o organizácii a činnosti Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 56).

1 3 0 1 Ďalšie odborné vzdelávanie zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 317 000	1 227 776	1 097 564,30

Poznámky

Predtým článok 1 8 2 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— organizovania odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov vrátane jazykových kurzov na medziinštitucionálnej úrovni, ako aj v rámci inštitúcie,

— výdavkov na poplatky na zápis úradníkov na semináre a konferencie.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 24a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

RADA

KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 3 1 Pomoc zamestnancom inštitúcie

1 3 1 0 Osobitná pomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 000	18 000	18 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 6 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pomoc pre úradníkov a zamestnancov, ktorí sa nachádzajú vo veľmi zložitej situácii.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 76.

1 3 1 1 Spoločenské vzťahy zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
120 000	120 000	140 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 6 1

Predtým položka 1 8 6 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so spoločenskými vzťahmi medzi zamestnancami a na pokrytie príspevku Rady na činnosti Európskeho medziinštitucionálneho strediska v Overijse.

1 3 1 2 Doplnková pomoc pre osoby so zdravotným postihnutím

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
98 000	97 000	85 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 6 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú v rámci politiky zameranej na pomoc zdravotne postihnutým osobám určené pre tieto kategórie osôb so zdravotným postihnutím:

— úradníkov v aktívnom služobnom pomere,

— manželov/manželky úradníkov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

Slúžia na náhradu riadne odôvodnených výdavkov nesúvisiacich s lekárskou starostlivosťou, priznaných za nevyhnutné následky zdravotného postihnutia v rámci možností rozpočtových zdrojov, ktoré sú k dispozícii, a po vyčerpaní všetkých nárokov na národnej úrovni v krajine trvalého pobytu alebo pôvodu.

1 3 1 3 Ostatné výdavky na sociálnu starostlivosť

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
46 000	46 000	45 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 6 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných výdavkov na sociálnu starostlivosť pre zamestnancov a ich rodiny.

RADA

KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 3 2 Činnosti, ktoré sa týkajú všetkých zamestnancov inštitúcie

1 3 2 0 Lekárska služba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
395 000	325 000	310 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 4 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä:

— prevádzkových nákladov lekárskeho strediska, výdavkov na lekárske prehliadky a výdavkov súvisiacich s posudkovou komisiou a na náhradu nákladov na okuliare,

— pokrývajú tiež výdavky na nákup niektorých pracovných nástrojov nevyhnutných z lekárskej dôvodov.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 59 a článok 8 prílohy II.

1 3 2 1 Reštaurácie a jedálne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	1 000 000	150 000,—

Poznámky

Predtým článok 1 8 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmeny za služby, ktoré poskytuje prevádzkovateľ reštaurácií a jedální.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 10 000 EUR.

1 3 2 2 Detské jasle a centrá

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 845 000	1 821 000	1 535 763,—

Poznámky

Predtým položky 1 8 6 3 a 1 8 6 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku Rady na úhradu nákladov detského centra a ostatných jaslí a detských centier (zaplatia sa Komisii),

— prevádzkových nákladov na detské jasle Rady.

Príjmy z rodičovských príspevkov a z príspevkov organizácií, ktoré zamestnávajú rodičov, vedú k pripísaným príjmom. Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 450 000 EUR.

KAPITOLA 1 3 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

1 3 3 Služobné cesty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 600 000	4 730 000	4 254 600,—

Poznámky

Predtým článok 1 3 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na služobné cesty zamestnancov a cestovných výdavkov a diét počas služobnej cesty a na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 11 až 13 prílohy VII.

RADA

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA 2 1 — INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Budovy***			
2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	16 400 000	17 200 000	12 970 408,87
2 0 0 1	Ročné splátky nájomného			
	Nediferencované finančné prostriedky	14 438 000		
2 0 0 2	Nadobúdanie nehnuteľného majetku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	14 420 000	58 449 000,—
2 0 0 3	Zariadenie priestorov			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 675 000	8 428 704	18 994 219,45
2 0 0 4	Práce na zabezpečenie bezpečnosti			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 250 000	100 000	905 353,17
2 0 0 5	Výdavky, ktoré predchádzajú nadobudnutiu, výstavbe a zariadeniu budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	560 000	1 125 000	1 077 130,41
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	37 323 000	41 273 704	92 396 111,90
2 0 1	***Výdavky týkajúce sa budov***			
2 0 1 0	Upratovanie a údržba			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 965 000	10 804 000	10 287 851,69
2 0 1 1	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 500 000	3 169 000	2 520 913,55
2 0 1 2	Bezpečnosť a stráženie budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 495 000	5 564 000	4 767 394,30
2 0 1 3	Poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	370 000	350 000	227 926,93
2 0 1 4	Ostatné výdavky súvisiace s budovami			
	Nediferencované finančné prostriedky	465 000	270 000	348 752,59
	Článok 2 0 1 – Medzisúčet	22 795 000	20 157 000	18 152 839,06
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	60 118 000	61 430 704	110 548 950,96
	KAPITOLA 2 1			
2 1 0	***Informačné technológie a telekomunikácie***			
2 1 0 0	Nadobudnutie vybavenia a softvéru			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

KAPITOLA 2 1 — INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK *(pokračovanie)*

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 1 0	*(pokračovanie)*			
2 1 0 1	Služby poskytované externe pri využívaní a prevádzke počítačových systémov			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 881 000	8 401 000	7 682 354,14
2 1 0 2	Údržba vybavenia a softvéru			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 425 000	5 966 000	4 610 179,23
2 1 0 3	Telekomunikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 359 000	5 304 000	3 361 958,55
	Článok 2 1 0 – Medzisúčet	27 855 000	25 631 500	23 864 607,50
2 1 1	***Nábytok***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 067 000	1 250 000	2 018 984,47
2 1 2	***Technické zariadenie a vybavenie***			
2 1 2 0	Nákup a výmena technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 370 000	661 500	1 294 261,41
2 1 2 1	Služby poskytované externe pri prevádzke a vývoji technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	62 000	8 305,—
2 1 2 2	Nájom, údržba a opravy technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	516 000	636 000	381 590,36
	Článok 2 1 2 – Medzisúčet	1 936 000	1 359 500	1 684 156,77
2 1 3	***Doprava***			
	Nediferencované finančné prostriedky	304 000	300 000	314 793,62
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	32 162 000	28 541 000	27 882 542,36
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Zasadnutia a konferencie***			
2 2 0 0	Cestovné náklady delegácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 779 000	29 162 000	35 988 000,—
2 2 0 1	Rôzne cestovné náklady			
	Nediferencované finančné prostriedky	160 000	130 000	80 000,—
2 2 0 2	Výdavky na tlmočenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	72 312 000	70 413 000	46 334 900,—
2 2 0 3	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	900 000	866 000	1 107 139,94
2 2 0 4	Rôzne výdavky na interné zasadnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	933 000	740 000	927 496,27
2 2 0 5	Organizovanie konferencií, kongresov a zasadnutí			
	Nediferencované finančné prostriedky	80 000	80 000	112 417,87
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	105 164 000	101 391 000	84 549 954,08

RADA

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 2 1	***Informačné činnosti***			
2 2 1 0	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu			
	Nediferencované finančné prostriedky	695 000	620 000	663 095,45
2 2 1 1	Úradný vestník			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 256 000	12 865 000	29 863 000,—
2 2 1 2	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	680 000	500 000	427 000,—
2 2 1 3	Informačná činnosť a verejné podujatia			
	Nediferencované finančné prostriedky	389 000	367 000	403 794,04
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	13 020 000	14 352 000	31 356 889,49
2 2 2	***Kontaktné kancelárie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	420 000	400 000	305 024,84
2 2 3	***Rôzne výdavky***			
2 2 3 0	Kancelárske potreby			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 504 000	1 100 000	1 464 007,78
2 2 3 1	Poštové poplatky			
	Nediferencované finančné prostriedky	154 000	100 000	145 003,72
2 2 3 2	Výdavky na výskumné štúdie a konzultácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	55 000	55 000	27 801,20
2 2 3 3	Medziinštitucionálna spolupráca			
	Nediferencované finančné prostriedky	205 000	200 000	59 062,—
2 2 3 4	Sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	250 000	235 000	47 937,87
2 2 3 5	Poplatky za finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	79 000	75 000	112 000,—
2 2 3 6	Náklady na právne zastupovanie, poradenstvo, škody, náhrady			
	Nediferencované finančné prostriedky	600 000	400 000	919 000,—
2 2 3 7	Ostatné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	287 000	289 000	276 457,30
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	3 134 000	2 454 000	3 051 269,87
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	121 738 000	118 597 000	119 263 138,28
	Hlava 2 – Súčet	**214 018 000**	**208 568 704**	**257 694 631,60**

RADA

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú určené na pokrytie nákladov na investície do nehnuteľného majetku, nájom budov, ako aj nákladov s nimi súvisiacich a nákladov na riadenie, prevádzku a úpravu budov s výnimkou nákladov súvisiacich s budovou Kortenberg.

2 0 0 Budovy

2 0 0 0 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 400 000	17 200 000	12 970 408,87

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájmu budov a daní z nehnuteľností, ktoré využíva Rada, ako aj nájmu zasadacích miestností, skladov a priestorov na parkovanie pre:

— priestory využívané v Bruseli (s výnimkou budovy Kortenberg),

— priestory využívané v Luxemburgu (Kirchberg),

— priestory využívané v Ženeve,

— priestory využívané v New Yorku,

— priestory využívané v Štrasburgu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 700 000 EUR. Tým, že sa zohľadnili odhadované pripísané príjmy, žiadostí o rozpočtové prostriedky je menej.

2 0 0 1 Ročné splátky nájomného

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 438 000		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ročných splátok dlhodobého nájmu za budovy alebo časti budov stanovených na základe súčasných alebo pripravovaných nájomných zmlúv.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na p.m.

2 0 0 2 Nadobúdanie nehnuteľného majetku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	14 420 000	58 449 000,—

Poznámky

Predtým článok 2 0 6

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nadobúdanie nehnuteľností.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na p.m.

RADA

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 0 0 *(pokračovanie)*

2 0 0 3 Zariadenie priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 675 000	8 428 704	18 994 219,45

Poznámky

Predtým článok 2 0 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zariadenie priestorov, najmä na:

— zariadenie a úpravu priestorov v súlade s prevádzkovými požiadavkami,

— úpravu priestorov a technických zariadení v súlade s platnými požiadavkami a normami o bezpečnosti a ochrane zdravia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1).

2 0 0 4 Práce na zabezpečenie bezpečnosti

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 250 000	100 000	905 353,17

Poznámky

Predtým článok 2 0 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zariadenie budov týkajúce sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 0 0 5 Výdavky, ktoré predchádzajú nadobudnutiu, výstavbe a zariadeniu budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
560 000	1 125 000	1 077 130,41

Poznámky

Predtým článok 2 0 8

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené okrem iného na pokrytie nákladov prínosu odborníkov k štúdiám o úpravách a rozšírení budov inštitúcie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 0 1 Výdavky týkajúce sa budov

2 0 1 0 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 965 000	10 804 000	10 287 851,69

Poznámky

Predtým články 2 0 3 a 2 0 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto nákladov na upratovanie a údržbu:

— upratovanie kancelárií, dielní a skladov (vrátane čistenia závesov, čalúnenia, kobercov, roliet atď.),

— výmenu opotrebovaných závesov, záclon a kobercov,

— maľovanie,

— rôzne údržbárske práce,

— opravy technického zariadenia,

— technické pomôcky,

— zmluvy na údržbu rôzneho technického zariadenia (klimatizácia, kúrenie, manipulácia s odpadom, výťahy).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 0 1 1 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 500 000	3 169 000	2 520 913,55

Poznámky

Predtým článok 2 0 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

2 0 1 2 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 495 000	5 564 000	4 767 394,30

Poznámky

Predtým článok 2 0 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie nákladov na bezpečnosť a stráženie budov, ktoré využíva Rada, s výnimkou budov Kortenberg a R.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 0 1 3 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
370 000	350 000	227 926,93

Poznámky

Predtým článok 2 0 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poistenie budov využívaných Radou na základe zmlúv uzavretých s poisťovňami.

RADA

KAPITOLA 20 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

20 1 *(pokračovanie)*

2014 Ostatné výdavky súvisiace s budovami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
465 000	270 000	348 752,59

Poznámky

Predtým článok 209

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných bežných výdavkov na budovy, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných článkoch tejto kapitoly, najmä výdavkov na odvoz odpadu, prostriedky na označovanie budov, kontroly špecializovanými subjektmi atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 12 000 EUR.

KAPITOLA 21 — INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK

210 Informačné technológie a telekomunikácie

2100 Nadobudnutie vybavenia a softvéru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

Poznámky

Predtým položky 2100, 2200 (čiastočne) a 2220 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s nákupom alebo nájmom počítačového hardvéru a systémov a aplikačného softvéru.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2101 Služby poskytované externe pri využívaní a prevádzke počítačových systémov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 881 000	8 401 000	7 682 354,14

Poznámky

Predtým položka 2104

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na pomoc a odborné vzdelávanie poskytované počítačovými konzultačnými firmami pri využívaní a prevádzke počítačových systémov a aplikácií vrátane užívateľskej podpory.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2102 Údržba vybavenia a softvéru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 425 000	5 966 000	4 610 179,23

Poznámky

Predtým položky 2101, 2202, 2222 (čiastočne) a 2300 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu vybavenia a systémov a aplikačného softvéru.

KAPITOLA 2 1 — INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK *(pokračovanie)*

2 1 0 *(pokračovanie)*

2 1 0 3 Telekomunikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 359 000	5 304 000	3 361 958,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predplatného a ceny za komunikácie, náklady na prenos údajov, ako aj telegrafického a ďalekopisného spojenia okrem nákladov súvisiacich s EBOP/SZBP.

Pri zostavovaní týchto odhadov sa zohľadnila hodnota opätovného použitia pri náhrade nákladov na telefónne a telegrafické komunikácie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 400 000 EUR.

2 1 1 ***Nábytok***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 067 000	1 250 000	2 018 984,47

Poznámky

Predtým položky 2 2 1 0 a 2 2 1 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákupu nábytku a osobitného nábytku,

— výmeny niektorého nábytku, ktorý sa kúpil najmenej pred pätnástimi rokmi alebo sa nedá opätovne použiť,

— nájmu nábytku počas stretnutí a zasadnutí mimo priestorov Rady,

— údržby a opravy nábytku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 1 2 ***Technické zariadenie a vybavenie***

2 1 2 0 Nákup a výmena technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 370 000	661 500	1 294 261,41

Poznámky

Predtým položka 2 2 2 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup alebo výmenu rôzneho pevného a prenosného technického zariadenia a vybavenia, určeného najmä na archivovanie, nákupné oddelenie, bezpečnosť, konferencie, jedálne a budovy.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

RADA

KAPITOLA 2 1 — INFORMAČNÉ TECHNOLÓGIE, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK *(pokračovanie)*

2 1 2 *(pokračovanie)*

2 1 2 1 Služby poskytované externe pri prevádzke a vývoji technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	62 000	8 305,—

Poznámky

Predtým položka 2 2 2 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú pomoc a kontrolu najmä technických zariadení konferenčných a reštauračných priestorov.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 1 2 2 Nájom, údržba a opravy technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
516 000	636 000	381 590,36

Poznámky

Predtým položka 2 2 2 2 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nájom technického zariadenia a vybavenia, ako aj nákladov na údržbu a opravy týchto technických zariadení a vybavení.

2 1 3 ***Doprava***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
304 000	300 000	314 793,62

Poznámky

Predtým položky 2 2 3 0 a 2 2 3 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä:

— nákupu a obnovy vozového parku,

— nákladov na prenájom áut, ak nie je možné použiť dopravné prostriedky, ktoré má k dispozícii Rada, najmä počas služobných ciest,

— nákladov na údržbu a opravu služobných áut (nákup pohonných látok, pneumatík atď.).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

2 2 0 Zasadnutia a konferencie

2 2 0 0 Cestovné náklady delegácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 779 000	29 162 000	35 988 000,—

Poznámky

Predtým položka 2 5 0 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na náhradu cestovných nákladov predsedníctva a delegácií pri:

— zasadnutiach Rady,

— zasadnutiach uskutočnených v rámci Rady okrem zasadnutí v rámci EBOP/SZBP.

Právny základ

Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 190/2003 o náhrade cestovných výdavkov zástupcov členov Rady.

2 2 0 1 Rôzne cestovné náklady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
160 000	130 000	80 000,—

Poznámky

Predtým položka 2 5 0 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných a pobytových výdavkov a diéty expertov, ktorých pozval na zasadnutia alebo vyslal na služobnú cestu generálny tajomník alebo jeho zástupca.

Právny základ

Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 494/2002 o náhrade cestovných výdavkov a diét expertov, ktorých pozvala na zasadnutie Rada.

Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 36/2005 o náhrade cestovných výdavkov predsedu euroskupiny.

2 2 0 2 Výdavky na tlmočenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
72 312 000	70 413 000	46 334 900,—

Poznámky

Predtým položka 2 5 0 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb za služby, ktoré Rade poskytujú tlmočníci Komisie, okrem zasadnutí v rámci EBOP/SZBP.

Právny základ

Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 56/2004 o tlmočení pre Európsku radu, Radu a jej prípravné orgány.

RADA

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 2 0 *(pokračovanie)*

2 2 0 3 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
900 000	866 000	1 107 139,94

Poznámky

Predtým článok 1 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov v súvislosti s povinnosťami inštitúcie vo forme iných výdavkov na pohostenie a reprezentáciu ako v rámci oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 2 0 4 Rôzne výdavky na interné zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
933 000	740 000	927 496,27

Poznámky

Predtým položka 2 3 5 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nápoje a príležitostné pohostenie podávané počas zasadnutí.

2 2 0 5 Organizovanie konferencií, kongresov a zasadnutí

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
80 000	80 000	112 417,87

Poznámky

Predtým položky 2 0 0 1 a 2 5 0 9

Čiastka pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 3 600 000 EUR.

2 2 1 ***Informačné činnosti***

2 2 1 0 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
695 000	620 000	663 095,45

Poznámky

Predtým položky 2 2 5 0, 2 2 5 3 a 2 2 5 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákladov na nákup kníh a ostatných diel v tlačenej a elektronickej forme pre knižnice,

— predplatného na noviny, periodiká, služby poskytujúce analýzy ich obsahu a ostatné online publikácie (okrem tlačových agentúr); tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj prípadné náklady na autorské práva vyplývajúce z rozmnožovania a šírenia týchto publikácií v tlačenej alebo elektronickej forme,

— nákladov na prístup k externým dokumentačným a štatistickým databázam.

— výdavkov na predplatné ďalekopisov tlačových agentúr,

— nákladov na viazanie kníh a iných nákladov potrebných na zachovanie publikácií a periodík.

RADA

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 2 1 *(pokračovanie)*

2 2 1 1 Úradný vestník

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 256 000	12 865 000	29 863 000,—

Poznámky

Predtým článok 2 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na prípravu, tradičné (papier alebo mikrofilm) alebo elektronické publikovanie a šírenie textov, ktoré je Rada povinná uverejňovať v *Úradnom vestníku Európskej únie*, najmä v súlade s článkom 17 svojho rokovacieho poriadku.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 600 000 EUR.

2 2 1 2 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
680 000	500 000	427 000,—

Poznámky

Predtým položka 2 7 1 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na tradičné (papier alebo mikrofilm) alebo elektronické publikovanie a na distribúciu publikácií Rady okrem tých, ktoré sú uverejnené v úradnom vestníku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 2 1 3 Informačná činnosť a verejné podujatia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
389 000	367 000	403 794,04

Poznámky

Predtým položky 2 7 1 9 a 2 7 2 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov spojených okrem iného so stretnutiami Rady s verejnosťou a pomocou audiovizuálnym médiám, ktoré informujú o práci inštitúcie (prenájom zariadenia a zmluvy o poskytovaní rozhlasových a televíznych služieb, nákup, údržba a oprava zariadenia potrebného na rozhlasové atelevízne vysielanie, externé foto služby atď.),

— výdavkov na rôzne informačné aktivity a vzťahy s verejnosťou,

— výdavkov na propagáciu a podporu publikácií a verejných podujatí súvisiacich s činnosťami inštitúcie vrátane súvisiacich nákladov na riadenie a infraštruktúru.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

RADA

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 2 2 Kontaktné kancelárie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
420 000	400 000	305 024,84

Poznámky

Predtým článok 2 8 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov kontaktných kancelárií v New Yorku a Ženeve, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcich riadkoch.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 2 3 Rôzne výdavky

2 2 3 0 Kancelárske potreby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 504 000	1 100 000	1 464 007,78

Poznámky

Predtým článok 2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákupu papiera,

— fotokópií a poplatkov,

— papiera a kancelárskych potrieb (každodenných),

— tlačovín,

— potrieb na posielanie pošty (obálky, baliaci papier, dosky pre frankovací stroj),

— potrieb pre oddelenie na rozmnožovanie dokumentov (náplň do tlačiarní, offsetové dosky, filmy a chemikálie na prípravu dosiek).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

2 2 3 1 Poštové poplatky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
154 000	100 000	145 003,72

Poznámky

Predtým článok 2 4 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštové poplatky.

2 2 3 2 Výdavky na výskumné štúdie a konzultácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 000	55 000	27 801,20

Poznámky

Predtým článok 2 6 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie a konzultácie vykonávané na zmluvnom základe vysokokvalifikovanými expertmi.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 2 3 *(pokračovanie)*

2 2 3 3 Medziinštitucionálna spolupráca

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
205 000	200 000	59 062,—

Poznámky

Predtým položka 1 8 3 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na medziinštitucionálne činnosti najmä v jazykovej oblasti.

2 2 3 4 Sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
250 000	235 000	47 937,87

Poznámky

Predtým položka 2 3 5 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie a prepravu materiálu.

2 2 3 5 Poplatky za finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
79 000	75 000	112 000,—

Poznámky

Predtým položky 2 3 2 0 a 2 3 2 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov na finančné služby, najmä bankových poplatkov.

2 2 3 6 Náklady na právne zastupovanie, poradenstvo, škody, náhrady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
600 000	400 000	919 000,—

Poznámky

Predtým články 2 3 3 a 2 3 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákladov, ktoré môže Rade uložiť Súdny dvor a Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev a nákladov za služby externých právnikov na zastupovanie Rady pred súdom,

— výdavkov na konzultácie s externými právnikmi,

— škôd a náhrad, za ktoré môže byť zodpovedná Rada.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

RADA

KAPITOLA 2 2 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 2 3 *(pokračovanie)*

2 2 3 7 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
287 000	289 000	276 457,30

Poznámky

Predtým položky 2 3 5 0, 2 3 5 1, 2 3 5 9 a 2 9 0 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na iné poistenie, ako je poistenie budov, ktoré sa uvádza v položke 2 0 1 3,

— výdavkov na nákup pracovných odevov pre zamestnancov konferenčných služieb a bezpečnostných služieb, pracovného vybavenia pre zamestnancov dielní a zamestnancov interných služieb a opravy a údržby pracovných odevov,

— príspevkov Rady na výdavky niektorých združení, ktorých činnosť priamo súvisí s činnosťou inštitúcií Spoločenstva,

— iných prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú konkrétne uvedené v predchádzajúcich riadkoch.

RADA

HLAVA 3

VÝDAVKY SPOJENÉ S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 3 0 — ZAMESTNANCI
KAPITOLA 3 1 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Ostatní zamestnanci a externí pracovníci***			
3 0 0 0	Príspevky pre vyslaných národných vojenských expertov			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 102 000	7 052 000	4 906 567,33
3 0 0 1	Príspevky národných expertov pridelených v rámci EBOP/SZBP			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 904 000	2 084 000	1 087 158,67
3 0 0 2	Osobitní poradcovia v oblasti EBOP/SZBP			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	191 000	433 325,15
	Článok 3 0 0 – Medzisúčet	11 006 000	9 327 000	6 427 051,15
3 0 1	***Ostatné výdavky spojené so zamestnancami***			
3 0 1 0	Misie			
	Nediferencované finančné prostriedky	939 000	779 000	862 900,—
3 0 1 1	Ďalšie odborné vzdelávanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	25 000	16 691,91
	Článok 3 0 1 – Medzisúčet	964 000	804 000	879 591,91
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	11 970 000	10 131 000	7 306 643,06
	KAPITOLA 3 1			
3 1 0	***Budovy***			
3 1 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 180 000	4 231 000	4 402 902,14
3 1 0 1	Zariadenie priestorov			
	Nediferencované finančné prostriedky	390 000	3 050 000	499 436,58
3 1 0 2	Práce na zabezpečenie bezpečnosti			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 500 000	3 800 000	149 999,40
3 1 0 3	Výdavky, ktoré predchádzajú nadobudnutiu, výstavbe a zariadeniu budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	405 000	407 725,58
	Článok 3 1 0 – Medzisúčet	6 095 000	11 486 000	5 460 063,70

RADA

KAPITOLA 3 1 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 3 2 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK
KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 1 1	***Výdavky súvisiace s budovami***			
3 1 1 0	Upratovanie a údržba			
	Nediferencované finančné prostriedky	775 000	830 000	621 717,46
3 1 1 1	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	360 000	450 000	302 999,19
3 1 1 2	Bezpečnosť a stráženie budov			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 100 000	1 050 000	905 000,—
3 1 1 3	Poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	8 000	7 918,—
3 1 1 4	Ostatné výdavky súvisiace s budovami			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	20 000	21 663,60
	Článok 3 1 1 – Medzisúčet	2 270 000	2 358 000	1 859 298,25
	KAPITOLA 3 1 – SÚČET	8 365 000	13 844 000	7 319 361,95
	KAPITOLA 3 2			
3 2 0	***Výpočtová technika a telekomunikácie***			
3 2 0 0	Nadobudnutie vybavenia a softvéru			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 906 000	20 432 000	2 244 085,51
3 2 0 1	Externé služby pri prevádzke a tvorbe výpočtových systémov			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 780 000	2 226 000	950 641,85
3 2 0 2	Údržba vybavenia a softvéru			
	Nediferencované finančné prostriedky	718 000	768 000	218 562,05
3 2 0 3	Telekomunikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 576 000	1 325 000	543 261,27
	Článok 3 2 0 – Medzisúčet	37 980 000	24 751 000	3 956 550,68
3 2 1	***Nábytok***			
	Nediferencované finančné prostriedky	65 000	450 000	64 440,—
	KAPITOLA 3 2 – SÚČET	38 045 000	25 201 000	4 020 990,68
	KAPITOLA 3 3			
3 3 0	***Zasadnutia a konferencie***			
3 3 0 0	Cestovné výdavky delegácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	738 000	700 000	638 000,—
3 3 0 1	Rôzne cestovné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
3 3 0 2	Výdavky na tlmočenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 3 0	*(pokračovanie)*			
3 3 0 3	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000	15 000	10 000,—
3 3 0 4	Administratívne výdavky vynaložené pri cestovaní			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	5 000,—
3 3 0 5	Rôzne výdavky na stretnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	5 000	21 250,—
	Článok 3 3 0 – Medzisúčet	793 000	740 000	674 250,—
3 3 1	***Informačná činnosť***			
3 3 1 0	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu			
	Nediferencované finančné prostriedky	140 000	135 000	128 000,—
3 3 1 1	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
3 3 1 2	Informačná činnosť a verejné podujatia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
	Článok 3 3 1 – Medzisúčet	140 000	135 000	128 000,—
3 3 2	***Rôzne výdavky***			
	Článok 3 3 2 – Medzisúčet			
3 3 2 0	***Kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	80 000	p.m.	61 750,—
3 3 2 1	***Výdavky na štúdie, prieskumy a konzultácie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
3 3 2 2	***Ostatné prevádzkové výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000	15 000	14 955,30
	KAPITOLA 3 3 – SÚČET	1 028 000	890 000	878 955,30
	Hlava 3 – Súčet	**59 408 000**	**50 066 000**	**19 525 950,99**

RADA

HLAVA 3

VÝDAVKY SPOJENÉ S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 3 0 — ZAMESTNANCI

3 0 0 ***Ostatní zamestnanci a externí pracovníci***

3 0 0 0 Príspevky pre vyslaných národných vojenských expertov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 102 000	7 052 000	4 906 567,33

Poznámky

Predtým článok 3 1 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie funkčných požitkov národných vojenských expertov pridelených do Vojenského štábu Európskej únie v rámci EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/178/SZBP z 28. februára 2000 o pravidlách pridelenia národných vojenských expertov na Generálny sekretariát Rady počas prechodného obdobia (Ú. v. ES L 57, 2.3.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2001/80/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Vojenského štábu Európskej únie (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2003/479/ES zo 16. júna 2003 o pravidlách pridelenia národných expertov a vojenského personálu na Generálny sekretariát Rady a o zrušení rozhodnutí z 25. júna 1997 a 22. marca 1999, rozhodnutia 2001/41/ES a rozhodnutia 2001/496/SZBP (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 72), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/442/ES (Ú. v. EÚ L 153, 16.6.2005, s. 32).

3 0 0 1 Príspevky národných expertov pridelených v rámci EBOP/SZBP

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 904 000	2 084 000	1 087 158,67

Poznámky

Predtým článok 3 1 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie funkčných požitkov národných expertov pridelených v rámci EBOP/SZBP, a to najmä do sektora krízového riadenia a do sektora bezpečnosti informačných technológií.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2003/479/ES zo 16. júna 2003 o pravidlách pridelenia národných expertov a vojenského personálu na Generálny sekretariát Rady a o zrušení rozhodnutí z 25. júna 1997 a 22. marca 1999, rozhodnutia 2001/41/ES a rozhodnutia 2001/496/SZBP (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 72), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/442/ES (Ú. v. EÚ L 153, 16.6.2005, s. 32).

RADA

KAPITOLA 3 0 — ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

3 0 0 *(pokračovanie)*

3 0 0 2 Osobitní poradcovia v oblasti EBOP/SZBP

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	191 000	433 325,15

Poznámky

Predtým článok 3 1 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien osobitných poradcov, ktorých Rada vymenovala na splnenie osobitných odborných misií v rámci EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä ich články 5, 119 a 120.

3 0 1 ***Ostatné výdavky spojené so zamestnancami***

3 0 1 0 Misie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
939 000	779 000	862 900,—

Poznámky

Predtým články 3 2 0 a 3 2 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie:

— nákladov na misie vyplývajúce z mandátu Vojenského štábu Európskej únie,

— nákladov na misie národných expertov pridelených v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/80/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Vojenského štábu Európskej únie (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2003/479/ES zo 16. júna 2003 o pravidlách pridelenia národných expertov a vojenského personálu na Generálny sekretariát Rady a o zrušení rozhodnutí z 25. júna 1997 a 22. marca 1999, rozhodnutia 2001/41/ES a rozhodnutia 2001/496/SZBP (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 72), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/442/ES (Ú. v. EÚ L 153, 16.6.2005, s. 32).

3 0 1 1 Ďalšie odborné vzdelávanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	25 000	16 691,91

Poznámky

Predtým článok 3 2 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na účasť na kurzoch, konferenciách a kongresoch v rámci mandátu Vojenského štábu Európskej únie.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/178/SZBP z 28. februára 2000 o pravidlách pridelenia národných vojenských expertov na Generálny sekretariát Rady počas prechodného obdobia (Ú. v. ES L 57, 2.3.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2001/80/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Vojenského štábu Európskej únie (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 7).

RADA

KAPITOLA 3 1 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

3 1 0 Budovy

3 1 0 0 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 180 000	4 231 000	4 402 902,14

Poznámky

Predtým článok 3 3 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájmu budovy Kortenberg v Bruseli, ktorá je určená pre úradníkov a národných expertov pridelených v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 1 0 1 Zariadenie priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
390 000	3 050 000	499 436,58

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 4

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zariadenie priestorov, najmä na:

— zariadenie priestorov v súlade s funkčnými požiadavkami,

— úpravu priestorov v súlade s platnými požiadavkami a normami o ochrane zdravia a bezpečnosti.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

3 1 0 2 Práce na zabezpečenie bezpečnosti

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 500 000	3 800 000	149 999,40

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prác na zabezpečenie bezpečnosti budov Kortenberg a R.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 1 0 3 Výdavky, ktoré predchádzajú nadobudnutiu, výstavbe a zariadeniu budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	405 000	407 725,58

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 8

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na architektonické a inžinierske štúdie v súvislosti s využívaním budov Kortenberg a R.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

KAPITOLA 3 1 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

3 1 1 Výdavky súvisiace s budovami

3 1 1 0 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
775 000	830 000	621 717,46

Poznámky

Predtým položky 3 3 1 3 a 3 3 1 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto nákladov na upratovanie a údržbu:

— upratovanie kancelárií, dielní a skladov (vrátane čistenia závesov, záclon, kobercov, roliet atď.),

— výmenu opotrebovaných závesov, záclon a kobercov,

— maľovanie,

— rôzne údržbárske práce,

— opravy technického zariadenia,

— technické pomôcky,

— zmluvy na údržbu rôzneho technického zariadenia (klimatizácia, kúrenie, manipulácia s odpadom, výťahy).

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 10 000 EUR.

3 1 1 1 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
360 000	450 000	302 999,19

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v budove Kortenberg.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 1 1 2 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 100 000	1 050 000	905 000,—

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie nákladov na údržbu a stráženie budov Kortenberg a R.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

RADA

KAPITOLA 3 1 — BUDOVY A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

3 1 1 *(pokračovanie)*

3 1 1 3 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	8 000	7 918,—

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na platby poistného budov Kortenberg a R.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 1 1 4 Ostatné výdavky súvisiace s budovami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	20 000	21 663,60

Poznámky

Predtým položka 3 3 1 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných bežných výdavkov na budovy Kortenberg a R, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných článkoch tejto kapitoly, najmä výdavkov na odvoz odpadu, prostriedky na označovanie budov, kontroly špecializovanými subjektmi atď.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

KAPITOLA 3 2 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK

3 2 0 ***Výpočtová technika a telekomunikácie***

3 2 0 0 Nadobudnutie vybavenia a softvéru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 906 000	20 432 000	2 244 085,51

Poznámky

Predtým položky 3 3 2 0 a 3 3 2 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nákupu, nájmu a výmeny vybavenia alebo softvéru výpočtových systémov a aplikácií, kancelárskych a telekomunikačných zariadení, ako aj technického vybavenia pre oddelenia, ktoré pracujú v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie zástupcu generálneho tajomníka z 18. decembra 2000, ktorým sa zriaďuje jednotka Infosec (Kancelária bezpečnosti informačných systémov).

RADA

KAPITOLA 3 2 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK *(pokračovanie)*

3 2 0 *(pokračovanie)*

3 2 0 1 Externé služby pri prevádzke a tvorbe výpočtových systémov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 780 000	2 226 000	950 641,85

Poznámky

Predtým položky 3 3 2 4 a 3 3 2 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov výpočtových a konzultačných firiem, ktoré poskytujú pomoc pri prevádzke a tvorbe výpočtových a telekomunikačných systémov, výpočtových aplikácií a zariadení, ako aj technického vybavenia (vrátane užívateľskej pomoci) pre oddelenia, ktoré pracujú v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 2 0 2 Údržba vybavenia a softvéru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
718 000	768 000	218 562,05

Poznámky

Predtým položky 3 3 2 2 a 3 3 2 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu výpočtového vybavenia alebo softvérov výpočtových systémov a aplikácií, kancelárskych a telekomunikačných zariadení a technického vybavenia pre oddelenia, ktoré pracujú v oblasti EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 2 0 3 Telekomunikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 576 000	1 325 000	543 261,27

Poznámky

Predtým položky 3 3 2 3 a 3 3 2 5 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predplatného, komunikačných nákladov a výdavkov na prenos údajov, ktoré vznikli osobitne v súvislosti s činnosťami vykonávanými v rámci EBOP/SZBP.

Pri zostavovaní týchto odhadov sa zohľadnila zvýšená hodnota opätovného použitia pri náhrade nákladov na telefónne a telegrafické komunikácie, ako aj dohody o tarifách uzavreté s Belgacomom.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

3 2 1 ***Nábytok***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
65 000	450 000	64 440,—

Poznámky

Predtým položka 3 3 3 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nadobudnutia špecifického, bezpečného alebo špecializovaného nábytku pre úradníkov a národných expertov pridelených v oblasti EBOP/SZBP.

RADA

KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

3 3 0 Zasadnutia a konferencie

3 3 0 0 Cestovné výdavky delegácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
738 000	700 000	638 000,—

Poznámky

Predtým položka 3 4 0 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov predsedníctva a delegácií najmä pri príležitosti zasadnutí Politického a bezpečnostného výboru a Vojenského výboru a ostatných zasadnutí, ktoré sa osobitne uskutočňujú v rámci EBOP/SZBP.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/78/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Politického a bezpečnostného výboru (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 1). Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 190/2003 o náhrade cestovných výdavkov zástupcov členov Rady.

3 3 0 1 Rôzne cestovné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Nová položka

Rozpočtové prostriedky, ktoré sa zapíšu do tejto položky sú určené na pokrytie cestovných a pobytových výdavkov expertov v oblasti EBP/SZBP, ktorých pozval na zasadnutia alebo vyslal na služobnú cestu generálny tajomník Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku.

Právny základ

Rozhodnutie generálneho tajomníka Rady/vysokého predstaviteľa pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku č. 494/2002 o náhrade cestovných a pobytových výdavkov expertov, ktorých Rada pozvala na zasadnutie.

3 3 0 2 Výdavky na tlmočenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 3 4 0 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu služieb, ktoré Rade poskytujú tlmočníci Komisie pri príležitosti zasadnutí Politického a bezpečnostného výboru a Vojenského výboru a ostatných zasadnutí, ktoré sa osobitne uskutočňujú v rámci EBOP/SZBP.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/78/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Politického a bezpečnostného výboru (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 1).

RADA

KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

3 3 0 *(pokračovanie)*

3 3 0 3 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000	15 000	10 000,—

Poznámky

Predtým článok 3 2 7

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na pohostenie a reprezentáciu, ktoré sa týkajú najmä Politického a bezpečnostného výboru, ako aj vyslaných národných expertov Vojenského štábu Európskej únie.

3 3 0 4 Administratívne výdavky vynaložené pri cestovaní

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	5 000,—

Poznámky

Predtým článok 3 2 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príležitostných výdavkov vynaložených pri cestovaní vojenských expertov mimo sídla Rady v rámci EBOP/SZBP: dočasný nájom priestorov a technického zariadenia, *ad hoc* prekladateľské a tlmočnícke služby, výdavky na telekomunikácie a ostatné rôzne výdavky na stretnutia.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/80/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Vojenského štábu Európskej únie (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2003/479/ES zo 16. júna 2003 o pravidlách pridelenia národných expertov a vojenského personálu na Generálny sekretariát Rady a o zrušení rozhodnutí z 25. júna 1997 a 22. marca 1999, rozhodnutia 2001/41/ES a rozhodnutia 2001/496/SZBP (Ú. v. EÚ L 160, 28.6.2003, s. 72), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/442/ES (Ú. v. EÚ L 153, 16.6.2005, s. 32).

3 3 0 5 Rôzne výdavky na stretnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	5 000	21 250,—

Poznámky

Predtým položka 3 3 3 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zasadnutia a rôzne administratívne výdavky vynaložené v súvislosti s vykonávaním EBOP/SZBP, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných položkách.

3 3 1 ***Informačná činnosť***

3 3 1 0 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
140 000	135 000	128 000,—

Poznámky

Predtým článok 3 2 6

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vypracovanie štúdií a odborných posudkov a dokumentácie a údajov v rámci mandátu Vojenského štábu Európskej únie.

RADA

KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

3 3 1 *(pokračovanie)*

3 3 1 0 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/80/SZBP z 22. januára 2001 o zriadení Vojenského štábu Európskej únie (Ú. v. ES L 27, 30.1.2001, s. 7).

3 3 1 1 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na tradičné (papier alebo mikrofilm) alebo elektronické publikovanie a na distribúciu publikácií Rady okrem tých, ktoré sú uverejnené v úradnom vestníku v oblasti EBOP/SZBP.

3 3 1 2 Informačná činnosť a verejné podujatia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Nová položka

Rozpočtové prostriedky, ktoré sa zapíšu do tohto riadku, sú určené na pokrytie výdavkov na informačnú činnosť v oblasti EBOP/SZBP.

3 3 2 ***Rôzne výdavky***

3 3 2 0 ***Kancelárske potreby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
80 000	p.m.	61 750,—

Poznámky

Predtým položka 3 3 3 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nákupu papiera, písacích a kancelárskych potrieb pre úradníkov a národných expertov pridelených v oblasti EBOP/SZBP.

3 3 2 1 ***Výdavky na štúdie, prieskumy a konzultácie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie a konzultácie, ktoré sú na zmluvnom základe zverené vysokokvalifikovaným expertom v oblasti EBOP/SZBP.

KAPITOLA 3 3 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

3 3 2 2 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000	15 000	14 955,30

Poznámky

Predtým položka 3 3 3 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nadobudnutia uniforiem a doplnkov, najmä pre bezpečnostný personál zodpovedný za budovy Kortenberg a R.

RADA

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY
KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	p.m.	1 500 000	0,—
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	p.m.	1 500 000	0,—
	KAPITOLA 10 1	5 000 000	1 000 000	0,—
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	5 000 000	1 000 000	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**5 000 000**	**2 500 000**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**591 752 953**	**563 163 403**	**531 646 564,08**

RADA

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	1 500 000	0,—

Poznámky

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú len predbežné a môžu byť použité až po prevode do ostatných kapitol v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Nariadenie o rozpočtových pravidlách z 25. júna 2002, ktoré sa vzťahuje na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000 000	1 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nepredvídaných výdavkov vyplývajúcich z rozpočtových rozhodnutí, ktoré boli prijaté v priebehu rozpočtového roka.

ODDIEL IV

SÚDNY DVOR

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Súdneho dvora na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	250 338 602
Vlastné zdroje	– 30 357 000
Príspevok	**219 981 602**

SÚDNY DVOR

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku***	17 762 000	17 762 000	14 190 465,60
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	1 315 000	1 209 000	930 372,94
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	19 077 000	18 971 000	15 120 838,54
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	10 895 000	10 118 000	8 483 125,78
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	250 000	250 000	1 373 806,61
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	11 145 000	10 368 000	9 856 932,39
	Hlava 4 – Súčet	**30 222 000**	**29 339 000**	**24 977 770,93**

SÚDNY DVOR

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

4 0 0 ***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
17 762 000	17 762 000	14 190 465,60

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup na uplatňovanie dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 315 000	1 209 000	930 372,94

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 66a.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
10 895 000	10 118 000	8 483 125,78

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 83 ods. 2.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

4 1 1 Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
250 000	250 000	1 373 806,61

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 107 a článok 11 ods. 2 a článok 48 prílohy VIII.

SÚDNY DVOR

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	10 500,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	10 500,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	375 407,93
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	385 907,93
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky z prostriedkov na účtoch inštitúcie***	125 000	125 000	186 001,86
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	125 000	125 000	186 001,86
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Príjmy od tretích osôb za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE
KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	77 297,96
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	77 297,96
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy z prijatých splátok nájomného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	21 303,69
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	21 303,69
	Hlava 5 – Súčet	**125 000**	**125 000**	**670 511,44**

SÚDNY DVOR

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 ***Výnosy z predaja hnuteľného majetku***

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	10 500,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 2 ***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	375 407,93

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 ***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky z prostriedkov na účtoch inštitúcie***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
125 000	125 000	186 001,86

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 *Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 *Príjmy od tretích osôb za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 *Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 3 *Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	77 297,96

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

5 8 0 *Príjmy z prijatých splátok nájomného – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 8 1 *Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	21 303,69

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

SÚDNY DVOR

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	10 000	10 000	76 236,89
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	10 000	10 000	76 236,89
	Hlava 9 – Súčet	**10 000**	**10 000**	**76 236,89**
	CELKOVÝ SÚČET	**30 357 000**	**29 474 000**	**25 724 519,26**

SÚDNY DVOR

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
10 000	10 000	76 236,89

SÚDNY DVOR

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU**			
1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	26 437 000	23 968 000	20 809 864,65
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE	163 167 202	155 321 022	120 935 605,28
1 2	PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU	p.m.	p.m.	0,—
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY	342 000	380 000	235 273,69
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ	171 000	160 000	101 551,05
1 6	SOCIÁLNA POMOC	29 200	29 200	8 747,35
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU	195 800	106 550	96 700,—
1 8	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	12 661 000	11 695 200	9 455 256,71
	Hlava 1 – Súčet	**203 003 202**	**191 659 972**	**151 642 998,73**
2	**BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	27 751 000	16 016 000	49 126 690,10
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV	9 257 000	9 322 000	9 045 723,22
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY	3 313 900	2 970 400	3 984 310,86
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	2 085 500	3 156 500	2 145 192,74
2 4	POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY	1 506 000	1 548 000	1 015 999,96
2 5	VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA	371 000	412 000	406 998,—
2 6	ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ	2 655 000	3 458 000	3 118 387,18
2 9	DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY	356 000	370 000	345 193,88
	Hlava 2 – Súčet	**47 295 400**	**37 252 900**	**69 188 495,94**
3	**VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE**			
3 7	OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV	40 000	40 000	15 753,05
	Hlava 3 – Súčet	**40 000**	**40 000**	**15 753,05**
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**250 338 602**	**228 952 872**	**220 847 247,72**

SÚDNY DVOR

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi***			
1 0 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	14 883 000	12 846 000	11 335 512,09
1 0 0 1	Príspevky na bývanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 240 000	1 922 000	1 689 771,70
1 0 0 2	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	760 000	900 000	467 893,28
1 0 0 3	Príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	640 000	557 000	485 090,61
	Článok 1 0 0 — Medzisúčet	18 523 000	16 225 000	13 978 267,68
1 0 1	***Úrazové a zdravotné poistenie a ostatné poplatky sociálneho zabezpečenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	775 000	720 000	597 830,24
1 0 2	***Dočasné príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 384 000	1 840 000	1 110 860,58
1 0 3	***Dôchodky***			
1 0 3 0	Starobné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 883 000	2 335 000	2 178 988,18
1 0 3 1	Invalidné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2	Pozostalostný dôchodok			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 712 000	1 545 000	1 416 780,30
	Článok 1 0 3 — Medzisúčet	3 595 000	3 880 000	3 595 768,48
1 0 4	***Náklady na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené náklady***			
	Nediferencované finančné prostriedky	268 000	240 000	213 000,—
1 0 5	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do funkcie a s ukončením pôsobenia vo funkcii***			
1 0 5 0	Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	47 000	11 000	10 221,24
1 0 5 1	Príspevky na usídlenie a presídlenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	730 000	160 000	787 437,60
1 0 5 2	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	416 000	96 000	94 196,34
	Článok 1 0 5 — Medzisúčet	1 193 000	267 000	891 855,18

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 10 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*
KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
106	***Vzdelávacie kurzy pre členov inštitúcie***			
1060	Jazykové kurzy			
	Nediferencované finančné prostriedky	286 000	286 000	279 000,—
1061	Kurzy informatiky			
	Nediferencované finančné prostriedky	42 000	42 000	0,—
	Článok 106 – Medzisúčet	328 000	328 000	279 000,—
109	***Úpravy príjmov***			
1090	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	80 000	160 000	143 282,49
1091	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na prípadné úpravy platových pomerov			
	Nediferencované finančné prostriedky	291 000	308 000	0,—
	Článok 109 – Medzisúčet	371 000	468 000	143 282,49
	KAPITOLA 10 – SÚČET	26 437 000	23 968 000	20 809 864,65
	KAPITOLA 11			
110	***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***			
1100	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	117 769 702	111 633 022	87 739 372,67
1101	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 424 000	8 940 000	6 207 593,57
1102	Príspevky na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 služobného poriadku ESUO)			
	Nediferencované finančné prostriedky	18 846 000	17 770 000	13 905 313,61
1103	Paušálne príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	447 000	487 000	427 176,32
	Článok 110 – Medzisúčet	146 486 702	138 830 022	108 279 456,17
111	***Ostatní zamestnanci***			
1110	Pomocní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 584 000	1 588 000	2 614 261,46
1111	Pomocní konferenční tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1112	Miestni zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1113	Osobitní poradcovia			
	Nediferencované finančné prostriedky	156 000	152 000	148 541,—
1114	Pomocní prekladatelia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 1	*(pokračovanie)*			
1 1 1 5	Zmluvní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 331 500	391 000	7 268,80
1 1 1 8	Národní pridelení odborníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	523 000	514 000	3 248,36
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	3 594 500	2 645 000	2 773 319,62
1 1 3	***Zdravotné a úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv***			
1 1 3 0	Zdravotné poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 100 000	3 890 000	3 031 129,75
1 1 3 1	Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 082 000	1 027 000	775 075,04
1 1 3 2	Poistenie v nezamestnanosti dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	414 000	210 000	271 767,65
1 1 3 3	Vytvorenie a zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	84 000	84 000	82 321,24
	Článok 1 1 3 – Medzisúčet	5 680 000	5 211 000	4 160 293,68
1 1 4	***Rôzne príspevky***			
1 1 4 0	Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia			
	Nediferencované finančné prostriedky	56 000	60 000	25 661,83
1 1 4 1	Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 650 000	1 620 000	1 159 529,10
1 1 4 2	Príspevok na ubytovanie a dopravu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Paušálne funkčné príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Paušálne príspevky na dopravu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	461,74
1 1 4 7	Príspevok za nepretržitú službu alebo službu na zmeny alebo za pohotovosť na pracovisku a/alebo doma			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Iné príspevky a náhrady			
	Nediferencované finančné prostriedky	35 000	15 000	7 302,26
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	1 741 000	1 695 000	1 192 954,93

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 5	***Nadčasy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	659 000	677 000	554 845,15
1 1 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením***			
1 1 8 1	Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	42 000	148 000,—
1 1 8 2	Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 183 000	1 170 000	703 525,—
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	239 000	217 000	167 000,80
1 1 8 4	Dočasné denné diéty			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 129 000	956 000	1 953 124,25
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	2 601 000	2 385 000	2 971 650,05
1 1 9	***Úpravy platov úradníkov a ostatných zamestnancov***			
1 1 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	581 000	1 905 000	1 003 085,68
1 1 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 824 000	1 973 000	0,—
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	2 405 000	3 878 000	1 003 085,68
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	163 167 202	155 321 022	120 935 605,28
	KAPITOLA 1 2			
1 2 1	***Príspevky pre zamestnancov zaradených mimo činnej služby, prepustených zo služobných dôvodov alebo prepustených***			
1 2 1 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov v súlade s článkami 41 a 50 služobného poriadku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Príspevky v prípade odchodu zo služby [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
1 2 3	***Zdravotné poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Úpravy dôchodkov a rôznych príspevkov***			
1 2 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA POMOC

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 2 9	*(pokračovanie)*			
1 2 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	342 000	380 000	235 273,69
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	342 000	380 000	235 273,69
	KAPITOLA 1 4			
1 4 1	***Lekárska služba***			
1 4 1 0	Lekárska služba			
	Nediferencované finančné prostriedky	164 000	160 000	91 138,40
1 4 1 1	Nákup zdravotníckeho vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 000	p.m.	10 412,65
	Článok 1 4 1 – Medzisúčet	171 000	160 000	101 551,05
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	171 000	160 000	101 551,05
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Osobitná pomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	1 447,35
1 6 1	***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***			
	Nediferencované finančné prostriedky	16 200	9 200	7 300,—
1 6 4	***Doplnková výpomoc pre ľudí so zdravotným postihnutím***			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	17 000	0,—
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	29 200	29 200	8 747,35

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
1 7 0 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu pre členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	191 000	101 750	92 500,—
1 7 0 1	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu pre zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 800	4 800	4 200,—
	Článok 1 7 0 – Medzisúčet	195 800	106 550	96 700,—
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	195 800	106 550	96 700,—
	KAPITOLA 1 8			
1 8 0	***Medziinštitucionálna spolupráca***			
1 8 0 2	Stredisko starostlivosti o deti predškolského veku a jasle			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 122 000	1 041 000	974 000,—
	Článok 1 8 0 – Medzisúčet	1 122 000	1 041 000	974 000,—
1 8 2	***Ďalšie odborné vzdelávanie zamestnancov***			
1 8 2 0	Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 175 000	1 305 000	861 018,91
	Článok 1 8 2 – Medzisúčet	1 175 000	1 305 000	861 018,91
1 8 3	***Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov***			
1 8 3 0	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov			
	Nediferencované finančné prostriedky	84 000	p.m.	0,—
	Článok 1 8 3 – Medzisúčet	84 000	p.m.	0,—
1 8 4	***Reštaurácie a jedálne***			
1 8 4 0	Prevádzkové náklady na reštaurácie a jedálne			
	Nediferencované finančné prostriedky	68 000	75 000	98 000,—
1 8 4 1	Bežná obnova zariadenia reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 2	Výnimočná výmena a obnova zariadenia reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 8 4 – Medzisúčet	68000	75 000	98 000,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 8 6	***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***			
1 8 6 0	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami			
	Nediferencované finančné prostriedky	103 700	103 000	75 500,—
1 8 6 1	Medziinštitucionálne športové centrum			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 8 6 – Medzisúčet	103 700	103 000	75 500,—
1 8 7	***Ostatné výdavky na sociálnu pomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 300	8 200	6 400,—
1 8 8	***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***			
	Nediferencované finančné prostriedky	210 000	233 000	430 490,65
1 8 9	***Doplnkové služby***			
1 8 9 0	Nezávislí tlmočníci spoločnej prekladateľskej a konferenčnej služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 8 9 1	Ostatní nezávislí tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 924 000	1 307 000	1 821 000,—
1 8 9 3	Ostatní dočasní poskytovatelia konferenčných služieb			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 000	4 000	5 500,—
1 8 9 4	Nezávislí korektori			
	Nediferencované finančné prostriedky	270 000	270 000	160 000,—
1 8 9 5	Ostatné doplnkové služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	290 000	263 000	593 347,15
1 8 9 6	Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 395 000	7 086 000	4 430 000,—
	Článok 1 8 9 – Medzisúčet	9 885 000	8 930 000	7 009 847,15
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	12 661 000	11 695 200	9 455 256,71
	Hlava 1 – Súčet	**203 003 202**	**191 659 972**	**151 642 998,73**

SÚDNY DVOR

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

1 0 0 Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi

1 0 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 883 000	12 846 000	11 335 512,09

Poznámky

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov členov inštitúcie.

1 0 0 1 Príspevky na bývanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 240 000	1 922 000	1 689 771,70

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 4.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku na bývanie pre členov inštitúcie.

1 0 0 2 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
760 000	900 000	467 893,28

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 3.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov:

— príspevku na domácnosť,

— príspevku na nezaopatrené dieťa,

— príspevku na vzdelávanie

členov inštitúcie.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 10 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

100 *(pokračovanie)*

1003 Príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
640 000	557 000	485 090,61

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 4.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na reprezentáciu a na výkon funkcií členov inštitúcie.

101 ***Úrazové a zdravotné poistenie a ostatné poplatky sociálneho zabezpečenia***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
775 000	720 000	597 830,24

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho články 11 a 14.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku inštitúcie (vo výške 0,87 %) na úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania,

— príspevku inštitúcie (vo výške 3,4 %) na zdravotné poistenie,

— príspevku pri narodení dieťaťa,

— príspevku v prípade úmrtia člena inštitúcie.

102 ***Dočasné príspevky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 384 000	1 840 000	1 110 860,58

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 7.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných príspevkov, rodinných prídavkov a opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú pre krajinu bydliska bývalého člena inštitúcie.

103 ***Dôchodky***

1030 Starobné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 883 000	2 335 000	2 178 988,18

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho články 8, 9 a 18.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie starobných dôchodkov bývalých členov inštitúcie, ako aj opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú pre krajinu ich bydliska.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 10 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

103 *(pokračovanie)*

1031 Invalidné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1032 Pozostalostný dôchodok

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 712 000	1 545 000	1 416 780,30

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho články 15 a 18.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na pozostalostné dôchodky vyplácané vdovám a sirotám bývalých členov inštitúcie, ako aj opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú pre krajinu ich bydliska.

104 ***Náklady na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené náklady***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
268 000	240 000	213 000,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a diét a na pokrytie s tým spojených alebo osobitných výdavkov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

105 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do funkcie a s ukončením pôsobenia vo funkcii***

1050 Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
47 000	11 000	10 221,24

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä článok 5.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov členov inštitúcie (vrátane rodinných príslušníkov) v súvislosti s nástupom do funkcie alebo s ukončením pôsobenia vo funkcii.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 5 *(pokračovanie)*

1 0 5 1 Príspevky na usídlenie a presídlenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
730 000	160 000	787 437,60

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 5.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie a presídlenie, vyplácaných členom inštitúcie pri nástupe do funkcie alebo pri ukončení pôsobenia vo funkcii.

1 0 5 2 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
416 000	96 000	94 196,34

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcie, najmä jeho článok 5.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie členov inštitúcie v súvislosti s nástupom do funkcie alebo ukončením pôsobenia vo funkcii.

1 0 6 ***Vzdelávacie kurzy pre členov inštitúcie***

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s účasťou členov inštitúcie na jazykových kurzoch a iných odborných školeniach.

1 0 6 0 Jazykové kurzy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
286 000	286 000	279 000,—

1 0 6 1 Kurzy informatiky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 000	42 000	0,—

1 0 9 ***Úpravy príjmov***

1 0 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
80 000	160 000	143 282,49

Poznámky

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1), najmä článok 4 a 4b.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 9 *(pokračovanie)*

1 0 9 0 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dôsledkov opravných koeficientov na:

— základné platy,

— príspevky na bývanie,

— rodinné prídavky,

— prevody časti odmien členov inštitúcie do iného členského štátu, ako je štát miesta zamestnania.

1 0 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky na prípadné úpravy platových pomerov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
291 000	308 000	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav odmien a dôchodkov, ktoré schváli Rada v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole podliehajú paušálnej zrážke vo výške 3,6 %.

1 1 0 ***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
117 769 702	111 633 022	87 739 372,67

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho články 62 a 66.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov.

1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 424 000	8 940 000	6 207 593,57

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62, 67 a 68 a oddiel I prílohy VII.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

110 *(pokračovanie)*

1101 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov, ktoré zahŕňajú:

— príspevky na domácnosť,

— príspevok na nezaopatrené dieťa,

— príspevok na vzdelávanie

úradníkov a dočasných zamestnancov.

1102 Príspevky na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 služobného poriadku ESUO)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 846 000	17 770 000	13 905 313,61

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 69 a článok 4 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí pre úradníkov a dočasných zamestnancov.

1103 Paušálne príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
447 000	487 000	427 176,32

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 18 prílohy XIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie príspevkov pre úradníkov v kategórii C*, zamestnaných ako stenograf, obsluha ďalekopisu, pisár, výkonný tajomník alebo hlavný sekretár.

111 ***Ostatní zamestnanci***

1110 Pomocní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 584 000	1 588 000	2 614 261,46

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 *(pokračovanie)*

1 1 1 1 Pomocní konferenční tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných konferenčných tlmočníkov.

1 1 1 2 Miestni zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 4 a hlava V.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie miestnych zamestnancov.

1 1 1 3 Osobitní poradcovia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
156 000	152 000	148 541,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 5 a hlava VI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov a iných výdavkov na osobitných poradcov vrátane posudkového lekára.

1 1 1 4 Pomocní prekladatelia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných prekladateľov.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 (pokračovanie)

1 1 1 5 Zmluvní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 331 500	391 000	7 268,80

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so zmluvnými zamestnancami.

1 1 1 8 Národní pridelení odborníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
523 000	514 000	3 248,36

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s pridelením úradníkov alebo iných národných odborníkov členských štátov na Súdnom dvore.

1 1 3 Zdravotné a úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv

1 1 3 0 Zdravotné poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 100 000	3 890 000	3 031 129,75

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 72.

Predpisy o zdravotnom poistení úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 23.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na zdravotné poistenie (3,4 % zo základnej mzdy). Príspevok zamestnancov je 1,7 % zo základnej mzdy.

1 1 3 1 Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 082 000	1 027 000	775 075,04

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 73 a článok 15 prílohy VIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku zamestnávateľa na úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania (0,87 % zo základnej mzdy),

— dodatočné výdavky, ktoré vyplývajú z uplatňovania služobného poriadku.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

113 *(pokračovanie)*

1132 Poistenie v nezamestnanosti dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
414 000	210 000	271 767,65

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 28a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poistenie pre prípad nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov.

1133 Vytvorenie a zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
84 000	84 000	82 321,24

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 42.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odvodov inštitúcie za dočasných zamestnancov na vytvorenie a zachovanie ich dôchodkových práv v ich krajine pôvodu.

114 ***Rôzne príspevky***

1140 Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
56 000	60 000	25 661,83

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 70, 74 a 75.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku pri narodení dieťaťa a v prípade úmrtia úradníka na výplatu mzdy zosnulého v plnej výške počas troch mesiacov nasledujúcich po skončení mesiaca, v ktorom došlo k úmrtiu, a na pokrytie výdavkov na prepravu telesných pozostatkov do miesta pôvodu.

1141 Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 650 000	1 620 000	1 159 529,10

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 8 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov (stálych alebo dočasných) úradníkov, ich manželiek/manželov a vyživovaných osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

11 4 *(pokračovanie)*

1142 Príspevok na ubytovanie a dopravu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1143 Paušálne funkčné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1144 Paušálne príspevky na dopravu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1145 Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	461,74

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zvláštneho príspevku a s ním spojených úrokov, ktorý sa prideľuje účtovníkom, asistentom účtovníka alebo správcom záloh v súlade s článkom 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách z 21. decembra 1977, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 356, 31.12.1977, s. 1), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 762/2001 (Ú. v. ES L 111, 20.4.2001, s. 1).

Tento príspevok už nie je upravený v novom nariadení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1). Je preto určený výlučne na pokrytie úrokov z príspevkov v roku 2003, ktoré sa nakumulovali v roku 2002, a to do okamihu ich úhrady ich poberateľom.

1147 Príspevok za nepretržitú službu alebo službu na zmeny alebo za pohotovosť na pracovisku a/alebo doma

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1149 Iné príspevky a náhrady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
35 000	15 000	7 302,26

Poznámky

Služobný poriadok Európskeho spoločenstva pre uhlie a oceľ, a najmä jeho článok 95.

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 34.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä články 47 a 48.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

114 *(pokračovanie)*

1149 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— odškodného pre úradníka v skúšobnej lehote, ktorý bol prepustený z dôvodu zjavne neuspokojivého pracovného výkonu,

— príspevku pre dočasného zamestnanca, ktorého zmluva bola ukončená zo strany inštitúcie,

— náhrady príspevkov na dôchodok bývalých pomocných zamestnancov, z ktorých sa stali dočasní zamestnanci alebo úradníci.

115 ***Nadčasy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
659 000	677 000	554 845,15

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 56 a príloha VI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych príspevkov a platieb v hodinových sadzbách za nadčasy odpracované úradníkmi a pomocnými zamestnancami v kategóriách C a D a miestnymi zamestnancami, ktorým podľa stanovených postupov nemohlo byť pridelené náhradné voľno.

118 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením***

1181 Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	42 000	148 000,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov úradníkov (vrátane ich rodinných príslušníkov) v súvislosti s nástupom do služby a s odchodom zo služby.

1182 Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 183 000	1 170 000	703 525,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 5 a 6 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie a opätovné usídlenie zamestnancov, ktorí museli zmeniť bydlisko pri nástupe do služby a odchode zo služby.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

118 *(pokračovanie)*

1183 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
239 000	217 000	167 000,80

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie pre zamestnancov, ktorí museli zmeniť bydlisko pri nástupe do služby a pri odchode zo služby.

1184 Dočasné denné diéty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 129 000	956 000	1 953 124,25

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných denných diét pre zamestnancov, ktorí preukážu, že po nástupe do služby boli nútení zmeniť bydlisko.

119 ***Úpravy platov úradníkov a ostatných zamestnancov***

1190 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
581 000	1 905 000	1 003 085,68

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 64 a 65.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dôsledkov opravných koeficientov na:

— platy úradníkov a pomocných zamestnancov a

— odmeňovanie nadčasov.

1191 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 824 000	1 973 000	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 9 *(pokračovanie)*

1 1 9 1 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav príjmov, ktoré schváli Rada v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

1 2 1 *Príspevky pre zamestnancov zaradených mimo činnej služby, prepustených zo služobných dôvodov alebo prepustených*

1 2 1 0 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov v súlade s článkami 41 a 50 služobného poriadku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50 a príloha IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, ktoré sa vyplácajú úradníkom:

— ktorí sú v dôsledku znižovania pracovných miest v inštitúcii zaradení mimo činnej služby,

— v kategórii AD 16, AD 15 alebo AD 14, ktorí sú zo služobných dôvodov odvolaní z výkonu funkcie.

1 2 1 5 Príspevky v prípade odchodu zo služby [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 z 12. decembra 1985, ktorým sa pri príležitosti vstupu Španielska a Portugalska zavádzajú osobitné opatrenia o odchode úradníkov Európskych spoločenstiev zo služby (Ú. v. ES L 335, 13.12.1985, s. 56), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov vyplácaných úradníkom, na ktorých sa vzťahujú opatrenia o ukončení výkonu služby zo služobných dôvodov s ohľadom na potreby vyplývajúce z pristúpenia nových členských štátov do Európskych spoločenstiev.

1 2 3 *Zdravotné poistenie*

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na zdravotné poistenie pre poberateľov príspevkov uvedených v položkách 1 2 1 0 a 1 2 1 5.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

1 2 9 Úpravy dôchodkov a rôznych príspevkov

1 2 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 65.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov opravných koeficientov na príspevky uvedené v položkách 1 2 1 0 a 1 2 1 5.

1 2 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav platov a príspevkov, ktoré odsúhlasí Rada v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

1 3 0 Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
342 000	380 000	235 273,69

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, výplatu diét, ako aj na pokrytie s tým súvisiacich a mimoriadnych nákladov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

1 4 1 Lekárska služba

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 59 a článok 8 prílohy II.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na ročnú lekársku prehliadku všetkých zamestnancov vrátane výdavkov na lekárske vyšetrenia a testy vyplývajúce z prehliadky a operačné náklady zdravotného strediska.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ *(pokračovanie)*

1 4 1 *(pokračovanie)*

1 4 1 0 Lekárska služba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
164 000	160 000	91 138,40

1 4 1 1 Nákup zdravotníckeho vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 000	p.m.	10 412,65

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA POMOC

1 6 0 ***Osobitná pomoc***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	1 447,35

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 76.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pomoci pre zamestnancov, ktorí sa nachádzajú v obzvlášť ťažkej situácii.

1 6 1 ***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 200	9 200	7 300,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na rozvíjanie a finančnú podporu iniciatív smerujúcich k rozvoju spoločenských vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, a to formou príspevkov na kluby, športové a kultúrne krúžky zamestnancov.

1 6 4 ***Doplnková výpomoc pre ľudí so zdravotným postihnutím***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	17 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené v prospech zdravotne postihnutých osôb v nasledujúcich kategóriách:

— úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

— manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine pobytu alebo v krajine pôvodu sa z týchto prostriedkov uhrádzajú iné ako zdravotné výdavky považované za potrebné, ktoré vyplývajú z postihnutia a sú riadne odôvodnené.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 17 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

170 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

1700 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu pre členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
191 000	101 750	92 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených so záväzkami inštitúcie, ktoré sa týkajú reprezentácie.

1701 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu pre zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 800	4 800	4 200,—

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Poznámky

Činnosti uvedené v tejto kapitole sú predmetom medziinštitucionálnej spolupráce, ktorá zahŕňa porady medzi inštitúciami a posilnenie spoločných riadiacich mechanizmov s ohľadom na racionalizáciu výdavkov.

180 Medziinštitucionálna spolupráca

1802 Stredisko starostlivosti o deti predškolského veku a jasle

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 122 000	1 041 000	974 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Súdneho dvora pre stredisko starostlivosti o deti predškolského veku a stredisko pre výskum v Luxemburgu.

182 Ďalšie odborné vzdelávanie zamestnancov

1820 Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 175 000	1 305 000	861 018,91

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä tretí pododsek článku 24.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s organizovaním odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov vrátane jazykových kurzov na medziinštitucionálnej úrovni.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj výdavky spojené s nákupom pedagogického materiálu a technického zariadenia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 3 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

1 8 3 0 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
84 000	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s opatreniami prijatými Medziinštitucionálnym výborom pre prekladateľské a tlmočnícke služby (ICTI) s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v jazykovej oblasti.

1 8 4 Reštaurácie a jedálne

1 8 4 0 Prevádzkové náklady na reštaurácie a jedálne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
68 000	75 000	98 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nákup a údržbu zariadenia reštaurácií a kaviarní, ako aj sčasti na pokrytie ich prevádzky.

1 8 4 1 Bežná obnova zariadenia reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 8 4 2 Výnimočná výmena a obnova zariadenia reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 8 6 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

1 8 6 0 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
103 700	103 000	75 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív na medziinštitucionálnej úrovni, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, formou príspevkov na kluby, zamestnanecké športové a kultúrne krúžky.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 6 *(pokračovanie)*

1 8 6 1 Medziinštitucionálne športové centrum

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Súdneho dvora na prevádzkové náklady medziinštitucionálneho športového centra v Luxemburgu.

1 8 7 ***Ostatné výdavky na sociálnu pomoc***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 300	8 200	6 400,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných činností a podpory zamestnancom a ich rodinám na také činnosti, akými sú dovolenkové centrá, pomoc rodinám, právna pomoc atď.

1 8 8 ***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
210 000	233 000	430 490,65

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na uverejňovanie oznamov, pozývanie uchádzačov, najímanie miestností a zariadenia na organizovanie výberových konaní na medziinštitucionálnej úrovni. V prípadoch, ktoré sú riadne odôvodnené prevádzkovými požiadavkami, a po konzultácii s ostatnými inštitúciami môže sa časť týchto rozpočtových prostriedkov použiť aj na výberové konania organizované samotnou inštitúciou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

1 8 9 ***Doplnkové služby***

1 8 9 0 Nezávislí tlmočníci spoločnej prekladateľskej a konferenčnej služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 8 9 1 Ostatní nezávislí tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 924 000	1 307 000	1 821 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien zmluvných a dočasných tlmočníkov.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 9 *(pokračovanie)*

1 8 9 3 Ostatní dočasní poskytovatelia konferenčných služieb

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 000	4 000	5 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien zmluvných alebo dočasných poskytovateľov konferenčných služieb.

1 8 9 4 Nezávislí korektori

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
270 000	270 000	160 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie doplnkových služieb v oblasti korekcie textov, a najmä na pokrytie nákladov súvisiacich s poplatkami a poistením, cestovným, s výdavkami na služobnú cestu nezávislých korektorov, ako aj so súvisiacimi administratívnymi výdavkami.

1 8 9 5 Ostatné doplnkové služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
290 000	263 000	593 347,15

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s inými doplnkovými službami, pokiaľ ich nemôžu vykonať služby inštitúcie.

1 8 9 6 Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 395 000	7 086 000	4 430 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s prácou zmluvných alebo príležitostných prekladateľov alebo pisárskymi prácami a ostatnými činnosťami, ktoré prekladateľské oddelenie objednáva u externých dodávateľov.

SÚDNY DVOR

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

KAPITOLA 2 1 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné***			
2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 743 000	9 669 000	7 287 934,02
2 0 0 1	Výdavky spojené s lízingom nehnuteľností			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 500 000	p.m.	36 039 999,76
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	20 243 000	9 669 000	43 327 933,78
2 0 1	***Poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	97 000	40 000	37 716,81
2 0 2	***Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 358 000	1 385 000	1 351 121,88
2 0 3	***Upratovanie a údržba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 771 000	3 160 000	2 507 880,66
2 0 4	***Úpravy priestorov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	173 000	120 000	414 059,43
2 0 5	***Bezpečnosť a stráženie budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 497 000	1 360 000	1 306 114,45
2 0 6	***Obstarávanie nehnuteľností***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Ostatné výdavky predchádzajúce nadobudnutie alebo stavbu budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 413 000	82 000	17 870,09
2 0 9	***Ostatné výdavky na budovy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	199 000	200 000	163 993,—
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	27 751 000	16 016 000	49 126 690,10
	KAPITOLA 2 1			
2 1 0	***Materiálne vybavenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 053 000	3 982 000	3 664 973,08
2 1 1	***Spracovanie údajov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 204 000	5 340 000	5 380 750,14
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	9 257 000	9 322 000	9 045 723,22

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Technické zariadenia a kancelárske vybavenie***			
2 2 0 0	Nákup technických zariadení a kancelárskeho vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	66 000	64 000	383 971,41
2 2 0 1	Obnova technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	180 000	281 000	120 256,—
2 2 0 2	Nájom technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	264 000	p.m.	38 244,—
2 2 0 3	Údržba, použitie a opravy technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	79 000	94 000	90 821,97
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	589 000	439 000	633 293,38
2 2 1	***Nábytok***			
2 2 1 0	Nákup nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	479 000	364 000	1 708 143,09
2 2 1 1	Obnova nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	300 000	296 000	67 404,54
2 2 1 2	Nájom nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Nájom, údržba a opravy nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	1 131,99
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	782 000	663 000	1 776 679,62
2 2 3	***Dopravné prostriedky***			
2 2 3 0	Nákup dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Obnova dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 2	Nájom dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	789 000	689 000	354 174,05
2 2 3 3	Prevádzka, údržba a opravy dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	248 000	243 000	249 563,81
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	1 037 000	932 000	603 737,86
2 2 5	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
2 2 5 0	Knižničný fond, nákup kníh			
	Nediferencované finančné prostriedky	698 000	714 000	799 647,70
2 2 5 1	Osobitné vybavenie pre knižnicu, dokumentačné a rozmnožovacie vybavenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	47 000	48 000	28 011,40
2 2 5 2	Predplatné za noviny a periodiká			
	Nediferencované finančné prostriedky	73 000	81 000	69 284,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 2 5	*(pokračovanie)*			
2 2 5 3	Predplatné tlačovým agentúram			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 400	33 400	18 832,—
2 2 5 4	Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 000	35 000	29 824,90
2 2 5 5	Predplatné za expresné elektronické informačné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 500	25 000	25 000,—
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	905 900	936 400	970 600,—
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	3 313 900	2 970 400	3 984 310,86
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Písacie a kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 682 000	1 915 000	1 708 000,—
2 3 2	***Poplatky za finančné služby***			
2 3 2 0	Bankové poplatky			
	Nediferencované finančné prostriedky	45 000	50 000	30 000,—
2 3 2 9	Ostatné náklady na finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 2 3 2 – Medzisúčet	45 000	50 000	30 000,—
2 3 3	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	18 000	20 000	0,—
2 3 4	***Škody***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Ostatné prevádzkové výdavky***			
2 3 5 0	Náklady na rôzne druhy poistenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 000	28 000	25 586,09
2 3 5 1	Uniformy a pracovné odevy			
	Nediferencované finančné prostriedky	96 500	96 500	93 529,33
2 3 5 2	Rôzne výdavky na interné schôdze			
	Nediferencované finančné prostriedky	42 000	41 000	40 650,—
2 3 5 3	Manipulačné práce a sťahovanie pracovísk			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 000	10 000	6 000,—
2 3 5 4	Drobné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 5	Služby poskytnuté tretími osobami			
	Nediferencované finančné prostriedky	137 000	970 000	227 200,51
2 3 5 9	Ostatné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	21 000	26 000	14 226,81
	Článok 2 3 5 – Medzisúčet	340 500	1 171 500	407 192,74

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY
KAPITOLA 2 5 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA
KAPITOLA 2 6 — ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 3 9	***Služby vzájomne poskytované medzi inštitúciami***			
2 3 9 1	Spoločné tlmočnícke a konferenčné stredisko			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Oddelenie právnej informatiky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 2 3 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	2 085 500	3 156 500	2 145 192,74
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Poštové poplatky a poplatky za doručovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	480 000	530 000	402 000,—
2 4 1	***Telekomunikácie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 026 000	1 018 000	613 999,96
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	1 506 000	1 548 000	1 015 999,96
	KAPITOLA 2 5			
2 5 0	***Zasadnutia všeobecne***			
	Nediferencované finančné prostriedky	108 000	120 000	115 000,—
2 5 5	***Rôzne výdavky na organizovanie konferencií, kongresov a schôdzí a na účasť na nich***			
	Nediferencované finančné prostriedky	263 000	292 000	291 998,—
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	371 000	412 000	406 998,—
	KAPITOLA 2 6			
2 6 0	***Špecializované konzultácie, štúdie a prieskumy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 2 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 7 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ

KAPITOLA 2 9 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 7			
2 7 0	***Úradný vestník***			
	Nediferencované finančné prostriedky	855 000	909 000	1 095 000,—
2 7 1	***Publikácie***			
2 7 1 0	Publikácie všeobecného charakteru			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 498 000	2 255 000	1 499 244,—
2 7 1 9	Výdavky na propagáciu a podporu publikácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	225 000	200 000	349 900,43
	Článok 2 7 1 – Medzisúčet	1 723 000	2 455 000	1 849 144,43
2 7 2	***Výdavky na informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	77 000	94 000	174 242,75
	KAPITOLA 2 7 – SÚČET	2 655 000	3 458 000	3 118 387,18
	KAPITOLA 2 9			
2 9 8	***Štipendiá***			
	Nediferencované finančné prostriedky	248 000	250 000	229 303,53
2 9 9	***Ostatné dotácie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	108 000	120 000	115 890,35
	KAPITOLA 2 9 – SÚČET	356 000	370 000	345 193,88
	Hlava 2 – Súčet	**47 295 400**	**37 252 900**	**69 188 495,94**

SÚDNY DVOR

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

200 Nájomné

2000 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 743 000	9 669 000	7 287 934,02

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za budovy alebo časti budov, v ktorých sídli inštitúcia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

2001 Výdavky spojené s lízingom nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 500 000	p.m.	36 039 999,76

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na lízing nehnuteľností traktov A, B a C hlavnej budovy Súdneho dvora.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

201 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
97 000	40 000	37 716,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistného za budovy, kde sídli inštitúcia.

202 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 358 000	1 385 000	1 351 121,88

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

203 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 771 000	3 160 000	2 507 880,66

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na základe platných zmlúv na pokrytie nákladov na údržbu a čistenie budov a technických zariadení, ako aj na pokrytie nákladov na práce a materiál nevyhnutné na celkovú údržbu (obnova náterov, opravy atď.) budov, v ktorých sídli inštitúcia.

Súdny dvor sa pred predĺžením alebo uzavretím zmlúv informuje v ostatných inštitúciách o dohodnutých podmienkach (o cene, mene, zvyšovaní cien, trvaní zmluvy, ostatných zmluvných dohodách) s náležitým zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

204 Úpravy priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
173 000	120 000	414 059,43

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úpravy a na iné s tým súvisiace výdavky, najmä na inštaláciu priečok a s tým súvisiacou technickou inštaláciou.

205 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 497 000	1 360 000	1 306 114,45

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na stráženie budov, v ktorých sídli inštitúcia.

Súdny dvor sa pred predĺžením alebo uzavretím zmlúv informuje v ostatných inštitúciách o dohodnutých podmienkach (o cene, mene, zvyšovaní cien, trvaní zmluvy, ostatných zmluvných dohodách) s náležitým zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

206 Obstarávanie nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

208 Ostatné výdavky predchádzajúce nadobudnutie alebo stavbu budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 413 000	82 000	17 870,09

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

209 Ostatné výdavky na budovy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
199 000	200 000	163 993,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných bežných výdavkov na budovy, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných článkoch tejto kapitoly, najmä cestnej dane, výdavkov na kanalizáciu, zber odpadu, označenie atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

KAPITOLA 21 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

210 Materiálne vybavenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 053 000	3 982 000	3 664 973,08

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na kúpu, nájom a údržbu výpočtového a kancelárskeho vybavenia.

211 Spracovanie údajov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 204 000	5 340 000	5 380 750,14

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie analytických prác a plánovania informatických štúdií.

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s nákupom alebo s uzatvorením nájomnej zmluvy alebo zmluvy na dodávku zariadenia alebo s poskytnutím služieb, inštitúcia sa poradí s inými inštitúciami o podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

220 Technické zariadenia a kancelárske vybavenie

2200 Nákup technických zariadení a kancelárskeho vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
66 000	64 000	383 971,41

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na nákup technického zariadenia.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 0 *(pokračovanie)*

2 2 0 1 Obnova technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	281 000	120 256,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obnovu technického zariadenia, a najmä:

— audiovizuálneho, archivárskeho, knižničného a prekladateľského vybavenia, ako sú kabínky, slúchadlá a zariadenia na sledovanie simultánneho prekladu,

— rôzneho náradia pre údržbárske dielne budov,

— telekomunikačného vybavenia,

— reprografického vybavenia, vybavenia pre distribúciu a poštu.

2 2 0 2 Nájom technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
264 000	p.m.	38 244,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájmu telefónnych zariadení.

2 2 0 3 Údržba, použitie a opravy technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
79 000	94 000	90 821,97

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na opravy a údržbu technického vybavenia uvedeného v položkách 2 2 0 0 až 2 2 0 2.

2 2 1 ***Nábytok***

2 2 1 0 Nákup nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
479 000	364 000	1 708 143,09

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup dodatočného nábytku.

2 2 1 1 Obnova nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	296 000	67 404,54

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie obnovy časti nábytku, ktorý sa používal aspoň 15 rokov, a nábytku, ktorý nemožno opraviť.

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 1 *(pokračovanie)*

2 2 1 2 Nájom nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 2 1 3 Nájom, údržba a opravy nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	1 131,99

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s údržbou a opravami nábytku.

2 2 3 ***Dopravné prostriedky***

2 2 3 0 Nákup dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup dopravných prostriedkov.

2 2 3 1 Obnova dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výmenu dopravných prostriedkov, ktoré majú najazdených viac ako 120 000 kilometrov.

2 2 3 2 Nájom dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
789 000	689 000	354 174,05

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s nájmom a prevádzkou dopravných prostriedkov.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 3 *(pokračovanie)*

2 2 3 3 Prevádzka, údržba a opravy dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
248 000	243 000	249 563,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov služobných vozidiel, t. j. údržby, opravy, poistenia, garážovania, parkovného, diaľničných poplatkov atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

2 2 5 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

2 2 5 0 Knižničný fond, nákup kníh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
698 000	714 000	799 647,70

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup kníh, dokumentov a ostatných publikácií, ako aj aktualizácie existujúcich publikácií.

2 2 5 1 Osobitné vybavenie pre knižnicu, dokumentačné a rozmnožovacie vybavenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
47 000	48 000	28 011,40

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä:

— vyhľadávania a obstarávania informatizovaných údajov v oblasti právnickej dokumentácie,

— vybavenia knižnice osobitným vybavením.

2 2 5 2 Predplatné za noviny a periodiká

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
73 000	81 000	69 284,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na predplatné za noviny, periodiká a rôzne bulletiny.

2 2 5 3 Predplatné tlačovým agentúram

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 400	33 400	18 832,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predplatného tlačovým agentúram.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 5 *(pokračovanie)*

2 2 5 4 Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 000	35 000	29 824,90

2 2 5 5 Predplatné za expresné elektronické informačné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 500	25 000	25 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s využívaním určitých externých databáz právnych informácií.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s nákupom alebo s uzatvorením nájomnej zmluvy alebo zmluvy na dodávku zariadenia alebo s poskytnutím služieb, inštitúcia sa poradí s inými inštitúciami o podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

2 3 0 ***Písacie a kancelárske potreby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 682 000	1 915 000	1 708 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na kancelárske potreby a na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— ofsetový papier,

— xerografický papier, fotokópie,

— papier a kancelárske potreby,

— potreby pre rozmnožovňu dokumentov,

— potreby pre služby distribúcie a pošty,

— potreby na zvukové nahrávanie,

— tlačivá a formuláre,

— potreby na výpočtové a technické vybavenie,

— ostatné potreby a materiál, ktorý sa neinventarizuje.

Predpokladaná suma pripísaných príjmov, pochádzajúcich najmä z predaja publikácií vytlačených v tlačiarenských dielňach Súdneho dvora, sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) rozpočtového nariadenia stanovuje na 38 000 EUR.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 2 Poplatky za finančné služby

2 3 2 0 Bankové poplatky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
45 000	50 000	30 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízie, ážiá, rôzne poplatky).

Úroky z bankových účtov inštitúcie sú uvedené v kapitole stavu príjmov.

2 3 2 9 Ostatné náklady na finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 000	20 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä výdavkov na odmenu advokátov poskytujúcich právnu pomoc zamestnancom v konaniach medzi správou inštitúcie a jej úradníkmi alebo zamestnancami.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

2 3 4 Škody

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 Ostatné prevádzkové výdavky

2 3 5 0 Náklady na rôzne druhy poistenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 000	28 000	25 586,09

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na rôzne druhy poistenia (najmä zodpovednosť za škodu, krádež, poistenie zariadení na spracovanie textu, poistenie elektroniky).

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 5 *(pokračovanie)*

2 3 5 1 Uniformy a pracovné odevy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
96 500	96 500	93 529,33

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, udržiavanie a čistenie:

— talárov,

— uniforiem recepčných a vodičov,

— pracovných odevov pre zamestnancov rozmnožovne a údržbárov.

2 3 5 2 Rôzne výdavky na interné schôdze

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 000	41 000	40 650,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov interných schôdzí.

2 3 5 3 Manipulačné práce a sťahovanie pracovísk

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 000	10 000	6 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na sťahovanie a manipuláciu vybavenia, nábytku a zariadenia kancelárií.

2 3 5 4 Drobné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 5 Služby poskytnuté tretími osobami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
137 000	970 000	227 200,51

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov poskytovateľov služieb.

2 3 5 9 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 000	26 000	14 226,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú konkrétne zahrnuté v predchádzajúcich položkách.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 9 Služby vzájomne poskytované medzi inštitúciami

2 3 9 1 Spoločné tlmočnícke a konferenčné stredisko

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 9 3 Oddelenie právnej informatiky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, o ktoré môže Komisia požiadať ostatné inštitúcie, na pokrytie nákladov oddelenia právnej informatiky (tvorba a šírenie medziinštitucionálnej databázy).

KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY

2 4 0 Poštové poplatky a poplatky za doručovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
480 000	530 000	402 000,—

Poznámky

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 100 EUR.

2 4 1 Telekomunikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 026 000	1 018 000	613 999,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých telekomunikačných výdavkov, ako je predplatné, telefónne poplatky (z pevných a mobilných telefónnych prístrojov), na údržbu a na nákup, obnovu a opravy telefónnych inštalácií a vybavenia.

Tieto rozpočtové prostriedky takisto pokrývajú výdavky súvisiace s prenosovou sieťou databáz.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 36 000 EUR.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA

250 Zasadnutia všeobecne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
108 000	120 000	115 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov predovšetkým na organizovanie seminárov a iných vzdelávacích činností pre sudcov a ostatných právnikov členských štátov v spolupráci s ministerstvami spravodlivosti v sídle inštitúcie.

255 Rôzne výdavky na organizovanie konferencií, kongresov a schôdzí a na účasť na nich

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
263 000	292 000	291 998,—

Poznámky

Rozvoj judikatúry inštitúcie a vnútroštátnych súdov v oblasti práva Spoločenstva si vyžaduje študijné stretnutia so sudcami vyšších vnútroštátnych súdov a odborníkov na právo Spoločenstva.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s organizovaním týchto podujatí vrátane cestovných výdavkov a diét a ostatných organizačných nákladov.

KAPITOLA 26 — ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

260 Špecializované konzultácie, štúdie a prieskumy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 27 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ

270 Úradný vestník

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
855 000	909 000	1 095 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie uverejňovania materiálov v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 120 000 EUR.

SÚDNY DVOR

KAPITOLA 27 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ *(pokračovanie)*

271 Publikácie

2710 Publikácie všeobecného charakteru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 498 000	2 255 000	1 499 244,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s tlačou a distribúciou Zbierky rozhodnutí Súdneho dvora vrátane judikatúry Súdu prvého stupňa, ako aj Prehľadu judikatúry práva Spoločenstva.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 263 000 EUR.

2719 Výdavky na propagáciu a podporu publikácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
225 000	200 000	349 900,43

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s vydávaním výročnej správy Súdneho dvora a ostatných prezentačných brožúr Súdneho dvora, ktoré sú k dispozícii návštevníkom.

272 Výdavky na informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
77 000	94 000	174 242,75

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu a uverejňovania prác všeobecného záujmu pre právo Spoločenstva, na iné výdavky súvisiace s informovaním a fotografovaním.

KAPITOLA 29 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

298 Štipendiá

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
248 000	250 000	229 303,53

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania štipendií poskytnutých stážistom v jednotlivých službách inštitúcie.

299 Ostatné dotácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
108 000	120 000	115 890,35

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie spoluúčasti na výdavkoch návštev inštitúcie.

SÚDNY DVOR

HLAVA 3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 3 7 — OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 3 7			
3 7 1	***Osobitné výdavky Súdneho dvora***			
3 7 1 0	Súdne výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	40 000	40 000	15 753,05
3 7 1 1	Arbitrážny výbor podľa článku 18 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 3 7 1 – Medzisúčet	40 000	40 000	15 753,05
	KAPITOLA 3 7 – SÚČET	40 000	40 000	15 753,05
	Hlava 3 – Súčet	**40 000**	**40 000**	**15 753,05**

SÚDNY DVOR

HLAVA 3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM OSOBITNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA 3 7 — OSOBITNÉ VÝDAVKY NIEKTORÝCH INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV

3 7 1 Osobitné výdavky Súdneho dvora

3 7 1 0 Súdne výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000	40 000	15 753,05

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky majú umožniť riadnu činnosť súdnych funkcií pre prípad pomoci súvisiacej s trovami konania a pre svedočné trovy a trovy znaleckých posudkov pre obhliadky na mieste, dožiadania, odmenu advokátov a iné výdavky, ktoré idú prípadne na ťarchu inštitúcie.

3 7 1 1 Arbitrážny výbor podľa článku 18 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

SÚDNY DVOR

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**250 338 602**	**228 952 872**	**220 847 247,72**

SÚDNY DVOR

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

ODDIEL V

DVOR AUDÍTOROV

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Dvora audítorov na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	113 196 491
Vlastné zdroje	– 14 636 000
Príspevok	**98 560 491**

DVOR AUDÍTOROV

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A INÉ ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z funkčných platov, miezd a príspevkov pre členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov***	7 876 000	7 606 000	6 738 085,—
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	442 840,48
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	830 000	700 000	0,—
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	8 706 000	8 306 000	7 180 925,48
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	5 180 000	4 900 000	4 013 809,75
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	500 000	847 000	1 431 294,23
4 1 2	***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí majú pracovné voľno z osobných dôvodov, do systému dôchodkového zabezpečenia***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	5 680 000	5 747 000	5 445 103,98
	Hlava 4 – Súčet	**14 386 000**	**14 053 000**	**12 626 029,46**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A INÉ ODVODY

4 0 0 ***Výnosy z daní odvádzaných z funkčných platov, miezd a príspevkov pre členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
7 876 000	7 606 000	6 738 085,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

4 0 3 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	442 840,48

Poznámky

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora Spoločenstiev, predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu pre verejnú službu Európskej únie (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3831/91 z 19. decembra 1991, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev s ohľadom na zavedenie dočasného príspevku (Ú. v. ES L 361, 31.12.1991, s. 7).

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A INÉ ODVODY *(pokračovanie)*

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
830 000	700 000	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26).

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 180 000	4 900 000	4 013 809,75

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

4 1 1 ***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
500 000	847 000	1 431 294,23

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 4 a 11 ods. 2 a 3 a článok 48 prílohy VIII.

4 1 2 ***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí majú pracovné voľno z osobných dôvodov, do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU
KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU
KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH ÚVEROV, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky)***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	18 000,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy (predtým článok 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	18 000,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, tlačených materiálov a filmov – Pripísané príjmy***	150 000	126 000	140 810,22
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	150 000	126 000	158 810,22
	KAPITOLA 5 1			
5 1 1	***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých úverov, bankové a iné úroky z prostriedkov na účtoch inštitúcie***	p.m.	p.m.	187 142,78
5 2 2	***Úroky z predbežného financovania***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	187 142,78

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE
KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE
KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY
KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	91 926,31
5 7 1	***Príjmy viazané na špecifický účel, ako sú príjmy z nadácií, subvencie, dary a dedičstvá, vrátane účelovo viazaných príjmov, špecifických pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	91 926,31
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy z nájmu budov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	10 733,09
5 8 1	***Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	10 733,09
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy z administratívnych činností***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 5 – Súčet	**150 000**	**126 000**	**448 612,40**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 ***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky)***

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	18 000,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu, ktorý plynie z predaja alebo čiastočnej výmeny vozidiel, ktoré patria inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy (predtým článok 5 0 0)

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu, ktorý plynie z predaja alebo odkúpenia hnuteľného majetku, ktorý patrí inštitúciám, s výnimkou dopravných prostriedkov.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 2 ***Výnosy z predaja publikácií, tlačených materiálov a filmov – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
150 000	126 000	140 810,22

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. j) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok obsahuje aj príjmy z predaja týchto produktov v elektronickej podobe.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 1 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností a úhrada nákladov spojených s nájmom

5 1 1 0 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 1 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH ÚVEROV, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 Príjmy z investícií alebo poskytnutých úverov, bankové a iné úroky z prostriedkov na účtoch inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	187 142,78

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z investícií alebo poskytnutých úverov, bankových a iných úrokov z prostriedkov na účtoch inštitúcie.

5 2 2 Úroky z predbežného financovania

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z investícií alebo poskytnutých úverov, bankových a iných úrokov z prostriedkov na účtoch inštitúcie.

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 Príjmy za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty, zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	91 926,31

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 1 Príjmy viazané na špecifický účel, ako sú príjmy z nadácií, subvencie, dary a dedičstvá, vrátane účelovo viazaných príjmov, špecifických pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 57 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

573 Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 58 — RÔZNE NÁHRADY

580 Príjmy z nájmu budov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	10 733,09

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. i) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

581 Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. h) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 59 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

590 Ostatné príjmy z administratívnych činností

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z administratívnych činností.

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	100 000	35 000	92 626,49
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	100 000	35 000	92 626,49
	Hlava 9 – Súčet	**100 000**	**35 000**	**92 626,49**
	CELKOVÝ SÚČET	**14 636 000**	**14 214 000**	**13 167 268,35**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000	35 000	92 626,49

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z rôznych príjmov.

DVOR AUDÍTOROV

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU**			
1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	11 350 000	9 450 000	8 672 774,75
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE	80 547 991	78 206 000	60 094 968,84
1 2	PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU	p.m.	p.m.	0,—
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY	3 100 000	2 860 000	2 260 000,—
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ	98 000	78 000	53 780,22
1 5	VÝMENA ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV	974 000	1 025 000	213 779,73
1 6	SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ	48 000	7 000	3 000,—
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU	243 000	243 000	134 898,55
1 8	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	2 223 500	2 099 500	1 967 447,18
	Hlava 1 – Súčet	**98 584 491**	**93 968 500**	**73 400 649,27**
2	**BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY	6 229 000	5 284 879	4 960 800,70
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV	3 770 000	2 768 000	3 037 000,—
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY	1 440 000	1 436 200	1 147 787,95
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	845 000	851 000	775 155,27
2 4	POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY	705 000	715 000	586 000,—
2 5	VÝDAVKY NA SCHÔDZE A KONFERENCIE	109 000	136 000	83 855,15
2 6	ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE	350 000	260 000	324 089,73
2 7	PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ	1 164 000	1 529 000	1 618 761,89
	Hlava 2 – Súčet	**14 612 000**	**12 980 079**	**12 533 450,69**
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVA NA NEPREDPOKLADANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**113 196 491**	**106 948 579**	**85 934 099,96**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 1

VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Funkčné platy, príspevky a prídavky spojené s funkčnými platmi***			
1 0 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 397 000	5 265 000	4 442 979,15
1 0 0 1	Príspevky na bývanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	809 000	790 000	662 188,30
1 0 0 2	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	332 000	344 000	228 844,98
1 0 0 3	Príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	—	—	0,—
	Článok 1 0 0 – Medzisúčet	6 538 000	6 399 000	5 334 012,43
1 0 1	***Úrazové a nemocenské poistenie a iné dávky sociálneho zabezpečenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	339 000	296 000	255 177,46
1 0 2	***Dočasné príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	838 000	p.m.	622 917,36
1 0 3	***Dôchodky***			
1 0 3 0	Starobné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 845 000	1 638 000	1 251 579,06
1 0 3 1	Invalidné dôchodky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2	Pozostalostný dôchodok			
	Nediferencované finančné prostriedky	308 000	290 000	288 557,16
	Článok 1 0 3 – Medzisúčet	2 153 000	1 928 000	1 540 136,22
1 0 4	***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené náklady***			
	Nediferencované finančné prostriedky	336 000	324 000	161 000,—
1 0 5	***Príspevky a náhrady spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby***			
1 0 5 0	Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	36 000	36 000	8 066,69
1 0 5 1	Príspevky na usídlenie a presídlenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	431 000	p.m.	347 647,40
1 0 5 2	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	192 000	p.m.	39 249,61
	Článok 1 0 5 – Medzisúčet	659 000	36 000	394 963,70

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 10 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
106	***Odborné vzdelávanie a jazykové kurzy pre členov inštitúcie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	48 000	45 000	35 649,62
109	***Úpravy príjmov***			
1090	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	317 000	301 000	328 917,96
1091	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	122 000	121 000	0,—
	Článok 109 – Medzisúčet	439 000	422 000	328 917,96
	KAPITOLA 10 – SÚČET	11 350 000	9 450 000	8 672 774,75
	KAPITOLA 11			
110	***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***			
1100	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	56 001 000	52 974 000	41 762 630,96
1101	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 799 000	4 540 000	3 525 327,63
1102	Príspevky na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 služobného poriadku ESUO)			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 041 000	8 538 000	6 734 759,45
1103	Paušálne príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	309 000	298 000	232 951,41
	Článok 110 – Medzisúčet	70 150 000	66 350 000	52 255 669,45
111	***Ostatní zamestnanci***			
1110	Pomocní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	77 000	1 420 000	1 654 491,58
1111	Pomocní konferenční tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1112	Miestni zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1113	Osobitní poradcovia			
	Nediferencované finančné prostriedky	35 000	35 000	20 957,36
1114	Pomocní prekladatelia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	290 000	760 330,46

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 1	*(pokračovanie)*			
1 1 1 5	Zmluvní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 704 000	412 000	0,—
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	1 816 000	2 157 000	2 435 779,40
1 1 3	***Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv***			
1 1 3 0	Zdravotné poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 904 000	1 801 000	1 441 968,74
1 1 3 1	Poistenie pre prípad úrazu a choroby z povolania			
	Nediferencované finančné prostriedky	487 000	461 000	368 367,41
1 1 3 2	Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	53 000	52 000	85 018,08
1 1 3 3	Vytvorenie a zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	2 257,—
	Článok 1 1 3 – Medzisúčet	2 444 000	2 314 000	1 897 611,23
1 1 4	***Rôzne prídavky a príspevky***			
1 1 4 0	Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia úradníka			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 000	2 000	1 983,10
1 1 4 1	Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu			
	Nediferencované finančné prostriedky	692 000	674 000	573 003,96
1 1 4 3	Paušálne príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Paušálne príspevky na cestovné			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Iné príspevky a náhrady			
	Nediferencované finančné prostriedky	112 000	56 000	36 702,14
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	806 000	732 000	611 689,20
1 1 5	***Nadčasy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	507 000	612 000	422 763,96
1 1 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby a s preložením***			
1 1 8 1	Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	31 000	24 474,91

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 8	*(pokračovanie)*			
1 1 8 2	Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie			
	Nediferencované finančné prostriedky	996 000	1 391 000	500 500,—
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	701 000	958 000	163 570,94
1 1 8 4	Dočasné denné diéty			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 205 000	1 614 000	1 220 000,—
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	2 927 000	3 994 000	1 908 545,85
1 1 9	***Úpravy príjmov úradníkov a ostatných zamestnancov***			
1 1 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 027 000	1 077 000	562 909,75
1 1 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	870 991	970 000	0,—
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	1 897 991	2 047 000	562 909,75
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	80 547 991	78 206 000	60 094 968,84
	KAPITOLA 1 2			
1 2 1	***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, odvolania z funkcie zo služobných dôvodov alebo prepustenia***			
1 2 1 0	Príspevky v prípade odvolania z funkcie zo služobných dôvodov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Príspevky v prípade ukončenia výkonu služby (nariadenie [ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
1 2 3	***Poistenie pre prípad choroby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Úpravy rôznych príspevkov***			
1 2 9 0	Úpravy príspevkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY
KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ
KAPITOLA 1 5 — VÝMENA ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV
KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 100 000	2 860 000	2 260 000,—
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	3 100 000	2 860 000	2 260 000,—
	KAPITOLA 1 4			
1 4 1	***Lekárska služba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	98 000	78 000	53 780,22
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	98 000	78 000	53 780,22
	KAPITOLA 1 5			
1 5 2	***Výmena zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom***			
1 5 2 0	Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci zo súkromného sektora dočasne pridelení do Dvora audítorov			
	Nediferencované finančné prostriedky	954 000	1 005 000	213 779,73
1 5 2 1	Úradníci Dvora audítorov dočasne pridelení do národných úradov alebo do medzinárodných organizácií, alebo do verejných alebo súkromných inštitúcií alebo podnikov			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	0,—
	Článok 1 5 2 – Medzisúčet	974 000	1 025 000	213 779,73
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	974 000	1 025 000	213 779,73
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Osobitná výpomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	1 000,—
1 6 4	***Doplnková výpomoc pre zdravotne postihnutých***			
	Nediferencované finančné prostriedky	45 000	4 000	2 000,—
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	48 000	7 000	3 000,—

KAPITOLA 1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU
KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Výdavky na reprezentáciu***			
1 7 0 0	Výdavky na reprezentáciu pre členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	234 000	234 000	131 898,55
1 7 0 1	Výdavky na reprezentáciu pre personál			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 000	9 000	3 000,—
	Článok 1 7 0 – Medzisúčet	243 000	243 000	134 898,55
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	243 000	243 000	134 898,55
	KAPITOLA 1 8			
1 8 0	***Medziinštitucionálna spolupráca***			
1 8 0 2	Jasle a stredisko starostlivosti o deti predškolského veku v Luxemburgu			
	Nediferencované finančné prostriedky	749 000	719 000	600 000,—
	Článok 1 8 0 – Medzisúčet	749 000	719 000	600 000,—
1 8 2	***Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov***			
1 8 2 0	Ďalšie vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	700 000	634 000	549 769,26
	Článok 1 8 2 – Medzisúčet	700 000	634 000	549 769,26
1 8 3	***Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov***			
1 8 3 0	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov			
	Nediferencované finančné prostriedky	31 500	p.m.	13 500,—
	Článok 1 8 3 – Medzisúčet	31 500	p.m.	13 500,—
1 8 4	***Reštaurácie a jedálne***			
1 8 4 0	Prevádzkové náklady na reštaurácie a jedálne			
	Nediferencované finančné prostriedky	23 000	18 000	18 000,—
1 8 4 1	Výmena a obnova zariadenia reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	40 000	75 000	66 986,90
	Článok 1 8 4 – Medzisúčet	63 000	93 000	84 986,90
1 8 6	***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***			
	Nediferencované finančné prostriedky	43 000	42 000	38 000,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 8 7	***Ostatné výdavky na sociálnu výpomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	2 500	2 000,—
1 8 8	***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***			
1 8 8 0	Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	191 000	226 000	225 000,—
	Článok 1 8 8 – Medzisúčet	191 000	226 000	225 000,—
1 8 9	***Doplnkové služby***			
1 8 9 1	Ostatní nezávislí tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	41 000	41 000	41 000,—
1 8 9 5	Ostatné doplnkové služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	188 000	124 000	170 593,63
1 8 9 6	Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	214 000	218 000	242 597,39
	Článok 1 8 9 – Medzisúčet	443 000	383 000	454 191,02
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	2 223 500	2 099 500	1 967 447,18
	Hlava 1 – Súčet	**98 584 491**	**93 968 500**	**73 400 649,27**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 1

VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

1 0 0 Funkčné platy, príspevky a prídavky spojené s funkčnými platmi

1 0 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 397 000	5 265 000	4 442 979,15

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 2.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov členov Dvora audítorov.

1 0 0 1 Príspevky na bývanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
809 000	790 000	662 188,30

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 4.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku na bývanie pre členov Dvora audítorov.

1 0 0 2 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
332 000	344 000	228 844,98

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 3.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov:

— príspevku na domácnosť,

— prídavku na nezaopatrené dieťa,

— príspevku na vzdelávanie,

členov Dvora audítorov.

1 0 0 3 Príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	0,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 1 Úrazové a nemocenské poistenie a iné dávky sociálneho zabezpečenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
339 000	296 000	255 177,46

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 12.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku inštitúcie (vo výške 0,87 %) na poistenie pre prípad choroby z povolania a úrazu,

— príspevku inštitúcie (vo výške 3,4 %) na poistenie pre prípad choroby,

— príspevku v prípade úmrtia člena Dvora audítorov:

  — celkový plat zosnulého do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, keď došlo k úmrtiu,

  — výdavky na prepravu telesných pozostatkov do miesta pôvodu.

1 0 2 Dočasné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
838 000	p.m.	622 917,36

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 8.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných príspevkov a rodinných prídavkov pre členov Dvora audítorov po ukončení pôsobenia vo funkcii.

1 0 3 Dôchodky

1 0 3 0 Starobné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 845 000	1 638 000	1 251 579,06

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho články 9 a 10.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie starobných dôchodkov bývalých členov Dvora audítorov.

1 0 3 1 Invalidné dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 11.

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 3 *(pokračovanie)*

1 0 3 2 Pozostalostný dôchodok

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
308 000	290 000	288 557,16

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 16.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na pozostalostné dôchodky vyplácané vdovám, vdovcom a sirotám bývalých členov Dvora audítorov.

1 0 4 ***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené náklady***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
336 000	324 000	161 000,—

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 7.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a denných príspevkov počas služobnej cesty a na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

1 0 5 ***Príspevky a náhrady spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby***

1 0 5 0 Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
36 000	36 000	8 066,69

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov členov Dvora audítorov v súvislosti s nástupom do služby alebo s odchodom z nej.

1 0 5 1 Príspevky na usídlenie a presídlenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
431 000	p.m.	347 647,40

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie a presídlenie určených členom Dvora audítorov pri nástupe do služby a odchode z nej.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 5 *(pokračovanie)*

1 0 5 2 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
192 000	p.m.	39 249,61

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie členov Dvora audítorov pri nástupe do služby a odchode z nej.

1 0 6 ***Odborné vzdelávanie a jazykové kurzy pre členov inštitúcie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
48 000	45 000	35 649,62

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s účasťou členov Dvora audítorov na jazykových kurzoch a iných odborných školeniach.

1 0 9 ***Úpravy príjmov***

1 0 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
317 000	301 000	328 917,96

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 2290/77 z 18. októbra 1977, ktorým sa určujú platové pomery členov Dvora audítorov (Ú. v. ES L 268, 20.10.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1293/2004 (Ú. v. EÚ L 243, 15.7.2004, s. 26), a najmä jeho články 5 a 5a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dôsledkov opravných koeficientov uplatniteľných na:

— základné platy,

— príspevky na bývanie,

— rodinné prídavky,

— dočasné príspevky,

— starobné dôchodky,

— invalidné dôchodky,

— pozostalostné dôchodky,

— prevody časti miezd do iného členského štátu, než je štát miesta pracoviska,

členov Dvora audítorov.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 9 *(pokračovanie)*

1 0 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
122 000	121 000	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dôsledkov prípadných úprav platov, ktoré schváli Rada v priebehu rozpočtového roku.

Majú predbežný charakter a môžu sať použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole podliehajú paušálnej zrážke vo výške 3,9 %.

1 1 0 ***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
56 001 000	52 974 000	41 762 630,96

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 66.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov.

1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 799 000	4 540 000	3 525 327,63

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 42a, 42b, 62, 67 a 68a a oddiel I prílohy VII.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä články 16 a 20.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov, ktoré zahŕňajú:

— príspevok na rodičovskú alebo rodinnú dovolenku,

— príspevok na domácnosť,

— príspevok na nezaopatrené dieťa,

— príspevok na vzdelávanie,

pre úradníkov a dočasných zamestnancov.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 0 *(pokračovanie)*

1 1 0 2 Príspevky na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 služobného poriadku ESUO)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 041 000	8 538 000	6 734 759,45

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 62 a 69 a článok 4 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku na expatriáciu a na bydlisko v zahraničí pre úradníkov a dočasných zamestnancov.

1 1 0 3 Paušálne príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
309 000	298 000	232 951,41

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 18 prílohy XIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálneho príspevku pre sekretariát úradníkov podľa podmienok stanovených v služobnom poriadku.

1 1 1 ***Ostatní zamestnanci***

1 1 1 0 Pomocní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
77 000	1 420 000	1 654 491,58

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov (zamestnanci sekretariátu alebo ostatní zamestnanci prijatí v období zvýšenej pracovnej aktivity a v období dlhodobej neprítomnosti).

1 1 1 1 Pomocní konferenční tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných konferenčných tlmočníkov.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 *(pokračovanie)*

1 1 1 2 Miestni zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 4 a hlava V.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov (vrátane nadčasov) a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie miestnych zamestnancov.

1 1 1 3 Osobitní poradcovia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
35 000	35 000	20 957,36

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 5 a hlava VI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov a iných výdavkov na posudkového lekára.

1 1 1 4 Pomocní prekladatelia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	290 000	760 330,46

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných prekladateľov.

1 1 1 5 Zmluvní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 704 000	412 000	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 3a a hlava IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so zmluvnými zamestnancami.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 3 Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv

1 1 3 0 Zdravotné poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 904 000	1 801 000	1 441 968,74

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 72.

Predpisy o zdravotnom poistení úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 23.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na zdravotné poistenie (3,4 % zo základnej mzdy).

Príspevok zamestnancov je 1,7 % zo základnej mzdy.

1 1 3 1 Poistenie pre prípad úrazu a choroby z povolania

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
487 000	461 000	368 367,41

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 73 a článok 15 prílohy VIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na poistenie pre prípad úrazu a choroby z povolania (0,87 % zo základnej mzdy) a doplnkových výdavkov vyplývajúcich z uplatnenia štatutárnych opatrení v tejto oblasti.

1 1 3 2 Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
53 000	52 000	85 018,08

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 28a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku inštitúcie na zriadenie osobitného fondu podpory v nezamestnanosti, stanoveného v článku 28a ods. 7.

1 1 3 3 Vytvorenie a zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	2 257,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 42.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odvodov inštitúcie za dočasných zamestnancov do fondov systému dôchodkového zabezpečenia v krajine pôvodu.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 4 Rôzne prídavky a príspevky

1 1 4 0 Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia úradníka

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 000	2 000	1 983,10

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho články 70, 74 a 75.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku pri narodení dieťaťa (198,31 EUR) a v prípade úmrtia úradníka na výplatu mzdy zosnulého v plnej výške počas troch mesiacov nasledujúcich po skončení mesiaca, v ktorom došlo k úmrtiu, a na pokrytie výdavkov na prepravu telesných pozostatkov do miesta pôvodu.

1 1 4 1 Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
692 000	674 000	573 003,96

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 8 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov úradníka alebo dočasného zamestnanca, jeho manželky/manžela a nezaopatrených osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu.

1 1 4 3 Paušálne príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 14 prílohy VII.

1 1 4 4 Paušálne príspevky na cestovné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 9 Iné príspevky a náhrady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
112 000	56 000	36 702,14

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 34.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 48.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku pre úradníka v skúšobnej lehote, ktorý bol prepustený z dôvodu zjavne neuspokojivého pracovného výkonu,

— náhrady pre dočasného zamestnanca, ktorého zmluva bola ukončená zo strany inštitúcie,

— vyrovnania dôchodkových práv bývalých členov pomocného personálu, z ktorých sa stal dočasný personál alebo úradníci.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 5 Nadčasy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
507 000	612 000	422 763,96

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 56 a príloha VI.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä články 16 a 57.

Tieto finančné prostriedky sú určené na preplatenie nadčasov podľa podmienok stanovených v služobnom poriadku a podmienkach zamestnávania.

1 1 8 Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby a s preložením

1 1 8 1 Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	31 000	24 474,91

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov úradníkov (vrátane ich rodinných príslušníkov) v súvislosti s nástupom do služby a odchodom zo služby.

1 1 8 2 Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
996 000	1 391 000	500 500,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 5 a 6 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie pre zamestnancov, ktorí museli zmeniť trvalé bydlisko pri nástupe do služby, ukončení služby alebo preložení na nové pracovné miesto.

1 1 8 3 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
701 000	958 000	163 570,94

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje položka 1 1 8 2.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 8 *(pokračovanie)*

1 1 8 4 Dočasné denné diéty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 205 000	1 614 000	1 220 000,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných denných diét pre zamestnancov, ktorí preukážu, že po nástupe do služby boli nútení zmeniť bydlisko.

1 1 9 ***Úpravy príjmov úradníkov a ostatných zamestnancov***

1 1 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 027 000	1 077 000	562 909,75

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 64 a 65 a príloha XI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opravných koeficientov uplatňovaných v súvislosti s odmenami úradníkov, dočasných zamestnancov a pomocných zamestnancov, ako aj s nadčasmi.

1 1 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
870 991	970 000	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 65 a 65a a príloha XI.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania dôsledkov prípadných úprav platov, ktoré schváli Rada v priebehu rozpočtového roku.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

1 2 1 Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, odvolania z funkcie zo služobných dôvodov alebo prepustenia

1 2 1 0 Príspevky v prípade odvolania z funkcie zo služobných dôvodov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 41 a 50 a príloha IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov vyplácaných zamestnancom uvoľneným v dôsledku opatrenia na zníženie počtu pracovných miest v inštitúcii alebo riadiacim pracovníkom, ktorí boli odvolaní z funkcie zo služobných dôvodov.

1 2 1 5 Príspevky v prípade ukončenia výkonu služby (nariadenie [ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 z 12. decembra 1985, ktorým sa pri príležitosti vstupu Španielska a Portugalska zavádzajú osobitné opatrenia o ukončení výkonu služby úradníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 335, 13.12.1985, s. 56), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov vyplácaných úradníkom, na ktorých sa vzťahujú opatrenia o ukončení výkonu služby zo služobných dôvodov za osobitných okolností vyplývajúcich z pristúpenia nových členských štátov do Európskych spoločenstiev.

1 2 3 Poistenie pre prípad choroby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na poistenie pre prípad choroby dôchodcov a pracovníkov poberajúcich príspevky v dôsledku preradenia do rezervy, odvolania z funkcie zo služobných dôvodov alebo prepustenia.

1 2 9 Úpravy rôznych príspevkov

1 2 9 0 Úpravy príspevkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho články 64 a 65a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania dôsledkov úprav dôchodkov a rôznych príspevkov.

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

1 2 9 *(pokračovanie)*

1 2 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 65 a 65a a príloha XI.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania dôsledkov úprav príjmov, ktoré odsúhlasí Radou v priebehu rozpočtového roku.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných článkov alebo položiek v tejto kapitole v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

1 3 0 ***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 100 000	2 860 000	2 260 000,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov vrátane vedľajších výdavkov na lístky a rezervácie, výplatu denných príspevkov počas služobnej cesty, ako aj na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych nákladov, ktoré súvisia so služobnou cestou úradníkov Dvora audítorov, a na odborníkov a dočasne pridelených národných alebo medzinárodných úradníkov v Dvore audítorov a stážistov.

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

1 4 1 ***Lekárska služba***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
98 000	78 000	53 780,22

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 59 a článok 8 prílohy II.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na ročnú lekársku prehliadku všetkých zamestnancov vrátane výdavkov na lekárske vyšetrenia a testy vyplývajúce z prehliadky.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 5 — VÝMENA ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

1 5 2 Výmena zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom

1 5 2 0 Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci zo súkromného sektora dočasne pridelení do Dvora audítorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
954 000	1 005 000	213 779,73

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s pridelením alebo dočasným pridelením úradníkov prednostne z členských štátov alebo ostatných štátov a iných expertov alebo výdavkov súvisiacich s krátkodobými konzultáciami.

1 5 2 1 Úradníci Dvora audítorov dočasne pridelení do národných úradov alebo do medzinárodných organizácií, alebo do verejných alebo súkromných inštitúcií alebo podnikov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dodatočných výdavkov, ktoré vznikli úradníkom Spoločenstva v dôsledku výmen.

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ

1 6 0 Osobitná výpomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	1 000,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 76.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pomoci pre personál, ktorý sa nachádza v obzvlášť ťažkej situácii.

1 6 4 Doplnková výpomoc pre zdravotne postihnutých

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
45 000	4 000	2 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na prospech zdravotne postihnutých osôb v nasledujúcich kategóriách:

— úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

— manželky/manželia úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine pobytu alebo v krajine pôvodu sa z týchto rozpočtových prostriedkov uhrádzajú iné ako zdravotné výdavky považované za potrebné, ktoré vyplývajú z postihnutia a sú riadne odôvodnené.

KAPITOLA 17 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

170 Výdavky na reprezentáciu

1700 Výdavky na reprezentáciu pre členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
234 000	234 000	131 898,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených so záväzkami Dvora audítorov, ktoré sa týkajú reprezentácie.

1701 Výdavky na reprezentáciu pre personál

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 000	9 000	3 000,—

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Poznámky

Činnosti uvedené v tejto kapitole sú predmetom medziinštitucionálnej spolupráce, ktorá zahŕňa konzultáciu medzi inštitúciami a posilnenie spoločných riadiacich mechanizmov na účely racionalizácie výdavkov.

180 Medziinštitucionálna spolupráca

1802 Jasle a stredisko starostlivosti o deti predškolského veku v Luxemburgu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
749 000	719 000	600 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Dvora audítorov na celkové výdavky pre jasle a stredisko starostlivosti o deti predškolského veku v Luxemburgu.

182 Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

1820 Ďalšie vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
700 000	634 000	549 769,26

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä tretí pododsek článku 24.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s organizovaním odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov vrátane jazykových kurzov a seminárov v oblasti finančného riadenia a kontroly na medziinštitucionálnej úrovni a výdavkov na zápisné na podobné semináre organizované v členských štátoch.

Sú tiež určené na pokrytie výdavkov spojených s nákupom pedagogického materiálu a technického zariadenia pre školenia zamestnancov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 2 500 EUR.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 3 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

1 8 3 0 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
31 500	p.m.	13 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s opatreniami prijatými medziinštitucionálnym výborom pre prekladateľské a tlmočnícke služby s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v jazykovej oblasti.

1 8 4 Reštaurácie a jedálne

1 8 4 0 Prevádzkové náklady na reštaurácie a jedálne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 000	18 000	18 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov na prevádzku reštaurácií a jedální.

1 8 4 1 Výmena a obnova zariadenia reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000	75 000	66 986,90

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prestavby a obnovy zariadenia v reštaurácii a jedálni po 16 rokoch používania v súlade s platnými národnými štandardmi v oblasti zdravia a bezpečnosti.

1 8 6 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
43 000	42 000	38 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností (napr. príspevky pre kluby, zamestnanecké športové a kultúrne združenia).

1 8 7 Ostatné výdavky na sociálnu výpomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	2 500	2 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných činností a podpory pre zamestnancov a ich rodiny.

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 8 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

1 8 8 0 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
191 000	226 000	225 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na reklamu, pozývanie uchádzačov, prenajímanie miestností a zariadenia na organizovanie výberových konaní na medziinštitucionálnej úrovni a na úhradu cestovných výdavkov a výdavkov za vstupnú lekársku prehliadku kandidátov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 10 000 EUR.

1 8 9 Doplnkové služby

1 8 9 1 Ostatní nezávislí tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
41 000	41 000	41 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov, príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie, cestovných výdavkov a pobytových príspevkov pre tlmočníkov vykonávajúcich túto činnosť ako slobodné povolanie a ostatných tlmočníkov zamestnaných na dobu určitú.

1 8 9 5 Ostatné doplnkové služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
188 000	124 000	170 593,63

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä:

— najímania dočasného personálu, najmä telefonistov, stenografov, doručovateľov a technický personál na všetky oddelenia Dvora audítorov,

— rozmnožovacích a pisárskych prác vykonaných prizvanými zmluvnými zamestnancami, pokiaľ táto práca nemôže byť vykonaná oddeleniami Dvora audítorov,

— nákladov na automatizáciu administratívnych prác súvisiacich so zostavovaním dokumentov obsahujúcich vysvetlenia a podkladových dokumentov pre potreby Dvora audítorov a na predloženie rozpočtovému orgánu.

1 8 9 6 Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
214 000	218 000	242 597,39

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na služby nezávislých alebo dočasných prekladateľov alebo na pisársku a inú prácu zadávanú externe prekladateľským oddelením.

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA 2 1 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 948 000	2 571 000	1 920 240,61
2 0 1	***Poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	60 000	76 000	57 000,—
2 0 2	***Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	725 000	690 000	442 000,—
2 0 3	***Upratovanie a údržba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	843 000	721 000	715 000,—
2 0 4	***Úpravy priestorov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	280 000	130 000	145 486,79
2 0 5	***Bezpečnosť a stráženie budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	934 000	863 879	793 000,—
2 0 6	***Nadobudnutie nehnuteľného majetku***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	650 000,—
2 0 8	***Technická výpomoc pri prácach veľkého rozsahu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	375 000	175 000	172 073,30
2 0 9	***Ostatné výdavky na budovy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	64 000	58 000	66 000,—
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	6 229 000	5 284 879	4 960 800,70
	KAPITOLA 2 1			
2 1 1	***Počítačové siete***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 615 000	2 168 000	2 380 000,—
2 1 4	***Analýza, programovanie, predbežná analýza a špeciálne projekty zadané tretím osobám***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 155 000	600 000	657 000,—
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	3 770 000	2 768 000	3 037 000,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Technické zariadenia a kancelárske prístroje***			
2 2 0 0	Nákup technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 000	12 000	28 000,—
2 2 0 1	Obnova technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	37 000	16 000	6 000,—
2 2 0 2	Nájom technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Použitie, údržba a opravy technických zariadení a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	10 000	10 000,—
2 2 0 4	Kancelárske prístroje			
	Nediferencované finančné prostriedky	259 000	265 000	193 000,—
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	318 000	303 000	237 000,—
2 2 1	***Nábytok***			
2 2 1 0	Nákup nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	121 000	187 000	287 582,58
2 2 1 1	Obnova nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000	127 000	126 000,—
2 2 1 2	Nájom nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	1 200	417,42
2 2 1 3	Nájom, údržba a opravy nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 000	7 000	2 000,—
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	328 000	322 200	416 000,—
2 2 3	***Dopravné prostriedky***			
2 2 3 0	Nákup dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Obnova dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 2	Nájom dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	275 000	245 000	100 000,—
2 2 3 3	Prevádzka, údržba a opravy dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	195 000	242 000	179 787,95
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	470 000	487 000	279 787,95

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 2 5	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
2 2 5 0	Knižničný fond, nákup kníh			
	Nediferencované finančné prostriedky	38 000	38 000	27 000,—
2 2 5 1	Špecifické vybavenie pre knižnicu, dokumentačné a rozmnožovacie stredisko			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	16 000,—
2 2 5 2	Predplatné za noviny a časopisy			
	Nediferencované finančné prostriedky	111 000	111 000	103 000,—
2 2 5 3	Predplatné za spravodajstvo tlačových agentúr			
	Nediferencované finančné prostriedky	69 000	69 000	69 000,—
2 2 5 4	Viazanie a údržba kníh z knižnice			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	0,—
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	224 000	224 000	215 000,—
2 2 7	***Spracovanie archívneho fondu a získanie archívnych fondov na náhradných nosičoch***			
2 2 7 0	Spracovanie archívneho fondu a získanie archívnych fondov na náhradných nosičoch			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	100 000	0,—
	Článok 2 2 7 – Medzisúčet	100 000	100 000	0,—
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	1 440 000	1 436 200	1 147 787,95
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000	200 000	170 000,—
2 3 2	***Poplatky za finančné služby***			
2 3 2 0	Bankové poplatky			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	20 000	19 000,—
2 3 2 1	Kurzové straty			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Ostatné náklady na finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 2 3 2 – Medzisúčet	30 000	20 000	19 000,—

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 3 3	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	111,72
2 3 4	***Náhrada škody a úroky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Ostatné prevádzkové výdavky***			
2 3 5 0	Náklady na rôzne druhy poistenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 000	2 000	236,10
2 3 5 1	Uniformy a pracovné odevy			
	Nediferencované finančné prostriedky	34 000	36 000	21 705,89
2 3 5 2	Rôzne výdavky na interné schôdze			
	Nediferencované finančné prostriedky	55 000	51 000	56 000,—
2 3 5 3	Sťahovanie pracovísk a manipulačné práce			
	Nediferencované finančné prostriedky	35 000	53 000	49 000,—
2 3 5 4	Drobné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 000	2 000	1 999,71
2 3 5 9	Iné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 000	7 000	19 101,85
	Článok 2 3 5 – Medzisúčet	135 000	151 000	148 043,55
2 3 9	***Služby vzájomne poskytované medzi inštitúciami***			
2 3 9 1	Spoločný tlmočnícky a konferenčný servis			
	Nediferencované finančné prostriedky	460 000	460 000	438 000,—
	Článok 2 3 9 – Medzisúčet	460 000	460 000	438 000,—
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	845 000	851 000	775 155,27
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	50 000	48 000,—
2 4 1	***Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	655 000	665 000	538 000,—
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	705 000	715 000	586 000,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 5 — VÝDAVKY NA SCHÔDZE A KONFERENCIE

KAPITOLA 2 6 — ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

KAPITOLA 2 7 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 5			
2 5 0	***Schôdze a konferencie všeobecne***			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 000	16 000	9 478,11
2 5 5	***Rôzne výdavky na organizovanie a účasť na konferenciách, kongresoch a schôdzach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	102 000	120 000	74 377,04
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	109 000	136 000	83 855,15
	KAPITOLA 2 6			
2 6 0	***Špecializované konzultácie, štúdie a prieskumy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	350 000	260 000	324 089,73
	KAPITOLA 2 6 – SÚČET	350 000	260 000	324 089,73
	KAPITOLA 2 7			
2 7 0	***Úradný vestník***			
	Nediferencované finančné prostriedky	850 000	1 253 000	1 370 000,—
2 7 1	***Publikácie***			
2 7 1 0	Publikácie všeobecného charakteru			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 7 1 9	Výdavky na distribúciu a propagáciu dokumentov			
	Nediferencované finančné prostriedky	140 000	120 000	120 000,—
	Článok 2 7 1 – Medzisúčet	140 000	120 000	120 000,—
2 7 2	***Výdavky na informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 000	6 000	6 905,86
2 7 3	***Výchova mladých ľudí k európskemu mysleniu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	161 000	150 000	121 856,03
	KAPITOLA 2 7 – SÚČET	1 164 000	1 529 000	1 618 761,89
	Hlava 2 – Súčet	**14 612 000**	**12 980 079**	**12 533 450,69**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Keďže poisťovacie spoločnosti zrušili poistnú ochranu, rozpočet Európskej únie musí pokrývať riziko pracovných konfliktov a teroristických útokov v budovách Dvora audítorov. Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto hlave preto pokrývajú všetky výdavky, ktoré súvisia so škodami vyplývajúcimi z pracovných konfliktov a teroristických útokov.

200 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 948 000	2 571 000	1 920 240,61

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za budovy alebo časti budov v Luxemburgu a Bruseli.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 25 000 EUR.

201 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
60 000	76 000	57 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistného za budovy, kde sídlia inštitúcie, vrátane hnuteľného majetku a umeleckých diel.

202 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
725 000	690 000	442 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

203 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
843 000	721 000	715 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na údržbu budov a iných priestorov, výťahov, vykurovacích a klimatizačných zariadení, elektrických zariadení a s nimi súvisiace opravy.

Rozpočtové prostriedky taktiež pokrývajú náklady na kúpu prostriedkov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie, ako aj prostriedkov potrebných na údržbu.

Inštitúcia sa pred obnovením alebo uzatvorením zmlúv poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla (ceny, dohodnutá mena, zohľadnenie cenového vývoja, dĺžka trvania zmluvy, iné ustanovenia) so zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

204 Úpravy priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
280 000	130 000	145 486,79

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôznych prác na úpravy priestorov, ktoré zahŕňajú najmä inštaláciu priečok, žalúzií, káblov, vymaľovanie, nástenné krytiny, podlahové krytiny, zavesené stropy a s tým súvisiace technické inštalácie.

205 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
934 000	863 879	793 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené hlavne na pokrytie rôznych nákladov na bezpečnosť budov, predovšetkým na zmluvu o strážení budov, nákup a údržbu protipožiarneho zariadenia a vybavenie zamestnancov strážnej služby.

Inštitúcia sa pred obnovením alebo uzatvorením zmlúv poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla (ceny, dohodnutá mena, zohľadnenie cenového vývoja, dĺžka trvania zmluvy, iné ustanovenia) so zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

206 Nadobudnutie nehnuteľného majetku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	650 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prác spojených s rozširovaním budov Dvora audítorov v Luxemburgu (Kirchberg). Financovanie sa uskutočňuje prostredníctvom ročných splátok.

208 Technická výpomoc pri prácach veľkého rozsahu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
375 000	175 000	172 073,30

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, a najmä výdavkov na technickú výpomoc pri prácach veľkého rozsahu.

209 Ostatné výdavky na budovy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
64 000	58 000	66 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných bežných výdavkov na budovy, ktoré nie sú osobitne uvedené v iných článkoch tejto kapitoly, najmä výdavkov na kanalizáciu, zber odpadkov, cestné dane, označenie atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 180 000 EUR.

KAPITOLA 21 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

Poznámky

Ak sa rozpočtové prostriedky majú použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom alebo s uzatvorením nájomnej zmluvy alebo zmluvy, na základe ktorej sa najíma majetok s možnosťou jeho odkúpenia na účel nadobudnutia zariadenia alebo zásob, alebo obstarania služieb, inštitúcia sa poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla so zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

211 *Počítačové siete*

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 615 000	2 168 000	2 380 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich prevádzkových výdavkov:

— nákup, nájom a údržba minipočítačov a mikropočítačov a terminálov napojených na počítačové stredisko Komisie v Luxemburgu,

— nákup, nájom a údržba počítačového zariadenia a softvéru, ostatných dodávok a dokumentácie,

— počítačové káble.

214 *Analýza, programovanie, predbežná analýza a špeciálne projekty zadané tretím osobám*

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 155 000	600 000	657 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých pracovníkov a prácu vykonanú na základe externých zmlúv.

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY

Poznámky

Ak sa rozpočtové prostriedky majú použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom alebo s uzatvorením nájomnej zmluvy alebo zmluvy, na základe ktorej sa najíma majetok s možnosťou jeho odkúpenia na účel nadobudnutia zariadenia alebo zásob, alebo obstarania služieb, inštitúcia sa poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla so zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

220 *Technické zariadenia a kancelárske prístroje*

2200 Nákup technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 000	12 000	28 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na nákup technického zariadenia.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 0 *(pokračovanie)*

2 2 0 1 Obnova technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
37 000	16 000	6 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie obnovy technického zariadenia.

2 2 0 2 Nájom technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájmu za technické vybavenie a inštalácie.

2 2 0 3 Použitie, údržba a opravy technických zariadení a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	10 000	10 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na opravy a údržbu technického vybavenia uvedeného v položkách 2 2 0 0 až 2 2 0 2.

2 2 0 4 Kancelárske prístroje

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
259 000	265 000	193 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na získanie, nájom a údržbu kancelárskych strojov, ako napríklad kopírovacích prístrojov, telekomunikačných zariadení, diktafónov, kalkulačiek atď.

2 2 1 ***Nábytok***

2 2 1 0 Nákup nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
121 000	187 000	287 582,58

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup dodatočného nábytku.

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 1 *(pokračovanie)*

2 2 1 1 Obnova nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000	127 000	126 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obnovu nábytku, ktorý je starý alebo poškodený.

2 2 1 2 Nájom nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	1 200	417,42

2 2 1 3 Nájom, údržba a opravy nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 000	7 000	2 000,—

2 2 3 Dopravné prostriedky

2 2 3 0 Nákup dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup dopravných prostriedkov.

2 2 3 1 Obnova dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obnovu dopravných prostriedkov, ktoré sa používali aspoň štyri roky alebo majú najazdených viac ako 140 000 kilometrov.

2 2 3 2 Nájom dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
275 000	245 000	100 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájmu vozidiel, taxíkov, autobusov a nákladných áut spolu s vodičom alebo bez vodiča.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 3 *(pokračovanie)*

2 2 3 3 Prevádzka, údržba a opravy dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
195 000	242 000	179 787,95

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov služobných dopravných prostriedkov, t. j. údržbu, opravy, poistenie, pohonné látky, parkovné, diaľničné poplatky atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 20 000 EUR.

2 2 5 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

2 2 5 0 Knižničný fond, nákup kníh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 000	38 000	27 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup kníh a ostatných publikácií pre potreby oddelení Dvora audítorov, a najmä jazykového oddelenia.

2 2 5 1 Špecifické vybavenie pre knižnicu, dokumentačné a rozmnožovacie stredisko

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	16 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nákup špecifického vybavenia na triedenie, zoradenie, uskladnenie a rozmnožovanie pre potreby knižnice.

2 2 5 2 Predplatné za noviny a časopisy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
111 000	111 000	103 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na predplatné za noviny a periodiká vrátane odborných finančných periodík, ktoré sú nevyhnutné pre prácu audítorov.

2 2 5 3 Predplatné za spravodajstvo tlačových agentúr

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
69 000	69 000	69 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predplatného za spravodajstvo tlačových agentúr.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY *(pokračovanie)*

225 *(pokračovanie)*

2254 Viazanie a údržba kníh z knižnice

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na viazanie a údržbu kníh z knižnice.

227 ***Spracovanie archívneho fondu a získanie archívnych fondov na náhradných nosičoch***

2270 Spracovanie archívneho fondu a získanie archívnych fondov na náhradných nosičoch

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	100 000	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 354/83 z 1. februára 1983 o otvorení historických archívov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu pre verejnosť (Ú. v. ES L 43, 15.2.1983, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1700/2003 (Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 1).

Zmluva o úschove medzi európskymi inštitúciami a Historickým archívom Európskych spoločenstiev vo Florencii zo 17. decembra 1984.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na externé služby, ktoré sa týkajú archívnických činností, vrátane triedenia, registrácie a reorganizácie v skladoch, nákladov na archivovanie, nadobudnutie a používanie archívnych zdrojov uložených na iných alternatívnych nosičoch dát (mikrofilmy, disky a diskety, kazety atď.).

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 150 000 EUR.

KAPITOLA 23 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Poznámky

Ak sa rozpočtové prostriedky majú použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom alebo s uzatvorením nájomnej zmluvy alebo zmluvy, na základe ktorej sa najíma majetok s možnosťou jeho odkúpenia na účel nadobudnutia zariadenia alebo zásob, alebo obstarania služieb, inštitúcia sa poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla so zreteľom na článok 63 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

230 ***Kancelárske potreby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000	200 000	170 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na písacie a kancelárske potreby.

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 2 Poplatky za finančné služby

2 3 2 0 Bankové poplatky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	20 000	19 000,—

2 3 2 1 Kurzové straty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 2 9 Ostatné náklady na finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	111,72

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov a poplatkov, ktoré vznikli Dvoru audítorov.

2 3 4 Náhrada škody a úroky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 Ostatné prevádzkové výdavky

2 3 5 0 Náklady na rôzne druhy poistenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 000	2 000	236,10

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poistenie batožiny zamestnancov na služobných cestách.

2 3 5 1 Uniformy a pracovné odevy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
34 000	36 000	21 705,89

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup uniforiem pre doručovateľov a vodičov a iné pracovné odevy.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 5 *(pokračovanie)*

2 3 5 2 Rôzne výdavky na interné schôdze

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 000	51 000	56 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na občerstvenie a príležitostné pohostenie počas schôdzí usporiadaných inštitúciou.

2 3 5 3 Sťahovanie pracovísk a manipulačné práce

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
35 000	53 000	49 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na sťahovanie a s tým súvisiace manipulačné práce.

2 3 5 4 Drobné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 000	2 000	1 999,71

2 3 5 9 Iné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 000	7 000	19 101,85

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie iných prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú konkrétne zahrnuté v predchádzajúcich riadkoch, a nákladov súvisiacich s údržbou a opravou zariadenia.

2 3 9 Služby vzájomne poskytované medzi inštitúciami

2 3 9 1 Spoločný tlmočnícky a konferenčný servis

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
460 000	460 000	438 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na platby za služby poskytované tlmočníckym servisom Európskeho parlamentu a Komisie.

KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY

2 4 0 Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	50 000	48 000,—

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 24 — POŠTOVÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY *(pokračovanie)*

241 Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
655 000	665 000	538 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých telekomunikačných výdavkov, ako je predplatné, telefónne linky, poplatky za komunikáciu, poplatky za údržbu a za nákup, obnovu, opravy a údržbu telefónnych inštalácií a zariadenia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 40 000 EUR.

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA SCHÔDZE A KONFERENCIE

250 Schôdze a konferencie všeobecne

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 000	16 000	9 478,11

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét a vedľajších výdavkov odborníkov, ktorí sú prizvaní na účasť v študijných alebo pracovných skupinách, a výdavkov na organizovanie týchto schôdzí, pokiaľ nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou.

255 Rôzne výdavky na organizovanie a účasť na konferenciách, kongresoch a schôdzach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
102 000	120 000	74 377,04

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rozličných výdavkov spojených s organizovaním konferencií, kongresov a stretnutí a s účasťou na nich.

Tieto prostriedky sú zároveň určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s uplatnením vyhlásenia č. 18, pripojeného k Zmluve z Nice, ktoré sa vzťahuje na Dvor audítorov: „Konferencia vyzýva Dvor audítorov a vnútroštátne audítorské orgány, aby zlepšili rámec a podmienky vzájomnej spolupráce pri zachovaní vlastnej autonómie. Na tento účel môže predseda Dvora audítorov zriadiť kontaktný výbor pozostávajúci z predsedov vnútroštátnych audítorských orgánov."

KAPITOLA 26 — ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

260 Špecializované konzultácie, štúdie a prieskumy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
350 000	260 000	324 089,73

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na štúdie realizované na zmluvnom základe kvalifikovanými odborníkmi v oblasti auditu a administratívy.

KAPITOLA 26 — ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE *(pokračovanie)*

260 *(pokračovanie)*

Dvor audítorov využíva pri svojej audítorskej práci prizvaných odborníkov, ktorí vykonávajú technické štúdie a analýzy (chemické, fyzické a štatistické). Potreba rozpočtových prostriedkov na úhradu záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv s prizvanými odborníkmi o štúdiách sa odôvodňuje špecifickým a niekedy nepredvídateľným charakterom týchto štúdií. Bez týchto rozpočtových prostriedkov by bola vážne ohrozená práca Dvora audítorov, ako aj jeho nezávislosť.

Tieto rozpočtové prostriedky taktiež zahŕňajú výdavky na audit účtov Dvora audítorov, ktorý vykonávajú nezávislí audítori. Ich správa sa uverejňuje v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

KAPITOLA 27 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ

270 *Úradný vestník*

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
850 000	1 253 000	1 370 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov na uverejňovanie oficiálnych publikácií Dvora audítorov v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 88 000 EUR.

271 *Publikácie*

2710 Publikácie všeobecného charakteru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na publikovanie a rozširovanie správ a stanovísk prijatých Dvorom audítorov podľa článku 248 ods. 4 druhého pododseku a článku 280 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

2719 Výdavky na distribúciu a propagáciu dokumentov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
140 000	120 000	120 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s popularizovaním dokumentov o všeobecných audítorských činnostiach vzťahujúcich sa na činnosti Dvora audítorov (internetové stránky, audiovizuálny materiál, dokumentácia v papierovej podobe).

Tieto prostriedky sú zároveň určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s uplatnením vyhlásenia č. 18, pripojeného k Zmluve z Nice, ktoré sa vzťahuje na Dvor audítorov: „Konferencia vyzýva Dvor audítorov a vnútroštátne audítorské orgány, aby zlepšili rámec a podmienky vzájomnej spolupráce pri zachovaní vlastnej autonómie. Na tento účel môže predseda Dvora audítorov zriadiť kontaktný výbor pozostávajúci z predsedov vnútroštátnych audítorských orgánov.“

DVOR AUDÍTOROV

KAPITOLA 2 7 — PUBLIKAČNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ *(pokračovanie)*

2 7 2 Výdavky na informovanie verejnosti a účasť na verejných podujatiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 000	6 000	6 905,86

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie výdavkov súvisiacich s organizáciou informačných stretnutí o činnostiach Dvora audítorov pre univerzitných učiteľov, vydavateľov odborných časopisov a ostatných odborníkov z členských krajín.

Tieto prostriedky sú zároveň určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s informačnou a komunikačnou politikou Dvora audítorov.

2 7 3 Výchova mladých ľudí k európskemu mysleniu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
161 000	150 000	121 856,03

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na stáže v Dvore audítorov.

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDPOKLADANÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**113 196 491**	**106 948 579**	**85 934 099,96**

DVOR AUDÍTOROV

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDPOKLADANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

ODDIEL VI

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Hospodárskeho a sociálneho výboru na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	107 984 805
Vlastné zdroje	– 9 866 628
Príspevok	**98 118 177**

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIE A OSTATNÉ ORGÁNY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A INÉ ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdanenia platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, iných zamestnancov a poberateľov dôchodkov***	4 446 817	4 082 724	3 550 923,—
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	449 935	363 392	267 327,—
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	4 896 752	4 446 116	3 818 250,—
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	3 798 876	3 190 793	3 033 522,—
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	p.m.	p.m.	1 049 824,—
4 1 2	***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	3 798 876	3 190 793	4 083 346,—
	Hlava 4 – Súčet	**8 695 628**	**7 636 909**	**7 901 596,—**

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIE A OSTATNÉ ORGÁNY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A INÉ ODVODY

4 0 0 *Výnosy zo zdanenia platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, iných zamestnancov a poberateľov dôchodkov*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
4 446 817	4 082 724	3 550 923,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

4 0 3 *Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3831/91 z 19. decembra 1991, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev s ohľadom na zavedenie dočasného príspevku (Ú. v. ES L 361, 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 *Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
449 935	363 392	267 327,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 66a.

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 *Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
3 798 876	3 190 793	3 033 522,—

Poznámky

Predtým článok 4 0 1

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 83 ods. 2.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA *(pokračovanie)*

4 1 1 Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 049 824,—

Poznámky

Predtým článok 5 5 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä články 4 a 11 ods. 2 a 3 a článok 48 prílohy VIII.

4 1 2 Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (tovaru)***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov***	91 000	180 000	0,—
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	91 000	180 000	0,—
	KAPITOLA 5 1			
5 1 0	***Výnosy z nájmu nábytku a zariadenia***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***	64 000	64 000	115 855,—
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	64 000	64 000	115 855,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy za služby a práce poskytnuté iným orgánom alebo inštitúciám vrátane náhrad vrátených inými orgánmi alebo inštitúciami za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	***Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov, osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	1 000 000	1 000 000	0,—
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	1 000 000	1 000 000	0,—
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy plynúce z náhrad za nájom – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy plynúce z administratívnej činnosti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 5 – Súčet	**1 155 000**	**1 244 000**	**115 855,—**

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 Výnosy z predaja hnuteľného majetku (tovaru)

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z predaja alebo čiastočnej obmeny dopravných prostriedkov, ktoré patria inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok 5 0 0

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov, ktoré plynú z predaja alebo odkúpenia hnuteľného majetku, ktorý patrí inštitúciám, s výnimkou dopravných prostriedkov.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia Rady o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 2 Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
91 000	180 000	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 0 Výnosy z nájmu nábytku a zariadenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom

5 1 1 0 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľností – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 1 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
64 000	64 000	115 855,—

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 *Príjmy za služby a práce poskytnuté iným orgánom alebo inštitúciám vrátane náhrad vrátených inými orgánmi alebo inštitúciami za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 *Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 *Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 1 *Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov, osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 57 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

573 Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 000 000	1 000 000	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 58 — RÔZNE NÁHRADY

580 Príjmy plynúce z náhrad za nájom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

581 Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 59 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI

590 Ostatné príjmy plynúce z administratívnej činnosti

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0	16 000	16 000	48 848,—
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	16 000	16 000	48 848,—
	Hlava 9 – Súčet	**16 000**	**16 000**	**48 848,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**9 866 628**	**8 896 909**	**8 066 299,—**

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
16 000	16 000	48 848,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU**			
1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	12 513 500	13 706 500	9 276 573,—
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE	58 346 205	54 431 796	45 369 059,—
1 2	PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU	p.m.	p.m.	0,—
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY	412 500	412 500	321 153,—
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ	39 000	35 360	30 000,—
1 5	VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV	420 000	240 000	89 096,—
1 6	SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ	50 000	60 000	22 500,—
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU	124 000	124 000	124 000,—
1 8	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	10 497 341	9 832 240	7 221 660,—
	Hlava 1 – Súčet	**82 402 546**	**78 842 396**	**62 454 041,—**
2	**BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	16 236 473	14 983 994	20 258 559,—
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE DÁT	2 490 364	2 611 910	2 203 594,—
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY	1 931 861	1 602 783	2 613 486,—
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	668 964	743 312	814 306,—
2 4	POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE	896 822	906 330	636 826,—
2 5	VÝDAVKY NA OFICIÁLNE ZASADNUTIA A INÉ ZASADNUTIA	815 079	790 000	481 412,—
2 6	VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE	748 000	736 875	438 911,—
2 7	VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ	1 779 696	1 603 616	1 042 121,—
2 9	DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY	15 000	15 000	12 000,—
	Hlava 2 – Súčet	**25 582 259**	**23 993 820**	**28 501 215,—**

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004) *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERVA NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**107 984 805**	**102 836 216**	**90 955 256,—**

HLAVA 1

VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi***			
1 0 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	26 000	26 000	25 550,—
1 0 0 4	Cestovné a diéty, účasť na schôdzach a s tým spojené výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 400 000	13 600 000	9 180 014,—
1 0 0 5	Osobitné cestovné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 6	Príspevky určené na pokrytie nákladov vyplývajúcich z činnosti členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 0 0 – Medzisúčet	12 426 000	13 626 000	9 205 564,—
1 0 1	***Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	49 000	42 000	37 009,—
1 0 6	***Kurzy pre členov inštitúcie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	38 500	38 500	34 000,—
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	12 513 500	13 706 500	9 276 573,—
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***			
1 1 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	42 463 042	39 036 292	33 656 126,—
1 1 0 1	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 684 373	3 391 881	2 903 182,—
1 1 0 2	Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 421 632	5 037 511	4 272 094,—
1 1 0 3	Príspevky pre úradníkov v kategórii C			
	Nediferencované finančné prostriedky	416 088	388 287	327 866,—
	Článok 1 1 0 – Medzisúčet	51 985 135	47 853 971	41 159 268,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 1	***Ostatní zamestnanci***			
1 1 1 0	Pomocní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	195 000	972 694,—
1 1 1 1	Pomocní tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Miestni zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Osobitní poradcovia			
	Nediferencované finančné prostriedky	60 000	59 000	49 280,—
1 1 1 4	Pomocní prekladatelia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	75 000	82 927,—
1 1 1 5	Zmluvní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 355 086	859 804	0,—
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	1 415 086	1 188 804	1 104 901,—
1 1 3	***Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zachovanie dôchodkových práv***			
1 1 3 0	Zdravotné poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 513 148	1 383 960	1 192 318,—
1 1 3 1	Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania			
	Nediferencované finančné prostriedky	384 267	354 135	302 792,—
1 1 3 2	Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	45 000	45 000	60 728,—
1 1 3 3	Zriadenie alebo zachovanie dôchodkových práv dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 1 3 – Medzisúčet	1 942 415	1 783 095	1 555 838,—
1 1 4	***Rôzne prídavky a príspevky***			
1 1 4 0	Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 500	4 500	2 181,—
1 1 4 1	Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu			
	Nediferencované finančné prostriedky	641 496	809 355	561 215,—
1 1 4 3	Paušálne príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 4	*(pokračovanie)*			
1 1 4 4	Paušálne príspevky na dopravu			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 570	4 000	3 570,—
1 1 4 5	Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh			
	Nediferencované finančné prostriedky	—	—	412,—
1 1 4 9	Iné príspevky a náhrady			
	Nediferencované finančné prostriedky	120 000	10 000	49 909,—
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	769 566	827 855	617 287,—
1 1 5	***Nadčasy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	90 000	108 613	58 024,—
1 1 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, odchodom zo služby a preložením***			
1 1 8 1	Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 286	21 763	8 087,—
1 1 8 2	Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie			
	Nediferencované finančné prostriedky	430 000	430 000	79 728,—
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	245 000	377 000	96 378,—
1 1 8 4	Dočasné denné diéty			
	Nediferencované finančné prostriedky	481 000	499 000	360 517,—
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	1 167 286	1 327 763	544 710,—
1 1 9	***Rozpočtové prostriedky na úhradu akýchkoľvek úprav odmien úradníkov a ostatných zamestnancov***			
1 1 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	317 562	634 398	329 031,—
1 1 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	659 155	707 297	0,—
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	976 717	1 341 695	329 031,—
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	58 346 205	54 431 796	45 369 059,—
	KAPITOLA 1 2			
1 2 1	***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia zo služobných dôvodov alebo prepustenia***			
1 2 1 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov pri uplatnení článkov 41 and 50 služobného poriadku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Príspevky pri ukončení výkonu služby [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*
KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY
KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ
KAPITOLA 1 5 — VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 2 3	***Nemocenské poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Úpravy rôznych príspevkov***			
1 2 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Predbežné rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Výdavky na služobné cesty, cestovné výdavky a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	412 500	412 500	321 153,—
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	412 500	412 500	321 153,—
	KAPITOLA 1 4			
1 4 1	***Lekárska služba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	39 000	35 360	30 000,—
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	39 000	35 360	30 000,—
	KAPITOLA 1 5			
1 5 0	***Cestovné výdavky a diéty národných expertov pridelených Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2	***Výmeny zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom***			
1 5 2 0	Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci zo súkromného sektora dočasne pridelení Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru			
	Nediferencované finančné prostriedky	420 000	240 000	89 096,—
1 5 2 1	Úradníci Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru dočasne pridelení do národných úradov a medzinárodných organizácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 5 2 – Medzisúčet	420 000	240 000	89 096,—
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	420 000	240 000	89 096,—

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ
KAPITOLA 1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU
KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Osobitná pomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 6 4	***Doplnková pomoc ľuďom so zdravotným postihnutím***			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	60 000	22 500,—
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	50 000	60 000	22 500,—
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
1 7 0 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	114 000	114 000	114 000,—
1 7 0 1	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	10 000	10 000,—
	Článok 1 7 0 – Medzisúčet	124 000	124 000	124 000,—
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	124 000	124 000	124 000,—
	KAPITOLA 1 8			
1 8 2	***Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov***			
1 8 2 0	Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	350 290	308 650	206 377,—
	Článok 1 8 2 – Medzisúčet	350 290	308 650	206 377,—
1 8 3	***Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov***			
1 8 3 0	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov			
	Nediferencované finančné prostriedky	40 000	60 000	10 000,—
	Článok 1 8 3 – Medzisúčet	40 000	60 000	10 000,—
1 8 4	***Reštaurácie a jedálne***			
1 8 4 0	Prevádzkové náklady reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 1	Prestavba a výmena zariadení reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 8 4 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 8 6	***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***			
1 8 6 0	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami			
	Nediferencované finančné prostriedky	39 205	39 150	31 093,—
1 8 6 3	Jasle Spoločenstva a iné jasle, škôlky a družiny			
	Nediferencované finančné prostriedky	593 806	432 240	282 401,—
	Článok 1 8 6 – Medzisúčet	633 011	471 390	313 494,—
1 8 7	***Iné sociálne výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	17 040	14 200	3 942,—
1 8 8	***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***			
1 8 8 0	Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	108 000	120 000	57 527,—
	Článok 1 8 8 – Medzisúčet	108 000	120 000	57 527,—
1 8 9	***Doplnkové služby***			
1 8 9 1	Tlmočnícke služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 550 000	8 000 000	6 037 368,—
1 8 9 3	Dočasní konferenční operátori			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	10 000	6 847,—
1 8 9 5	Iné doplnkové služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	167 000	155 000	83 380,—
1 8 9 6	Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	622 000	693 000	502 725,—
	Článok 1 8 9 – Medzisúčet	9 349 000	8 858 000	6 630 320,—
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	10 497 341	9 832 240	7 221 660,—
	Hlava 1 – Súčet	**82 402 546**	**78 842 396**	**62 454 041,—**

HLAVA 1

VÝDAVKY VZŤAHUJÚCE SA NA OSOBY PRACUJÚCE PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

1 0 0 Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi

1 0 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 3 Príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
26 000	26 000	25 550,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov udeľovaných predsedovi a podpredsedom Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru.

1 0 0 4 Cestovné a diéty, účasť na schôdzach a s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 400 000	13 600 000	9 180 014,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb členom Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a ich náhradníkom podľa platných pravidiel o nahrádzaní nákladov na dopravu, cestovných príspevkov a príspevkov za účasť na zasadaniach.

1 0 0 5 Osobitné cestovné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 6 Príspevky určené na pokrytie nákladov vyplývajúcich z činnosti členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu výdavkov vynaložených predsedami skupín a sekcií a spravodajcami pri výkone ich služby.

1 0 1 Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
49 000	42 000	37 009,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené medziiným na pokrytie úrazového a zdravotného poistenia členov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 6 Kurzy pre členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 500	38 500	34 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu časti registračných poplatkov za jazykové kurzy alebo iné odborné semináre, na ktorých sa zúčastňujú členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Poznámky

Zrážka vo výške 4 % bola uplatnená na rozpočtové prostriedky, ktoré sú uvedené v tejto kapitole.

1 1 0 Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tomto článku sa vypočítali na základe ustanovení Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 463 042	39 036 292	33 656 126,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sa vypočítali na základe plánu stavu zamestnancov schváleného na tento rozpočtový rok.

1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 684 373	3 391 881	2 903 182,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov, ku ktorým patrí:

— príspevok na domácnosť,

— príspevok na nezaopatrené dieťa,

— príspevok na vzdelávanie.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 0 *(pokračovanie)*

1 1 0 2 Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 421 632	5 037 511	4 272 094,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov, ktoré patria úradníkom.

1 1 0 3 Príspevky pre úradníkov v kategórii C

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
416 088	388 287	327 866,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov nahrádzaným úradníkom v kategórii C vo funkciách pisár/pisárka na stroji a pisár/pisárka rýchlopisu.

1 1 1 ***Ostatní zamestnanci***

1 1 1 0 Pomocní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	195 000	972 694,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pre pomocných zamestnancov. Títo zamestnanci boli najatí pre zvýšené množstvo práce a ako náhrada za tých úradníkov, ktorí nie sú schopní vykonávať svoje povinnosti (práceneschopnosť, materská dovolenka, pracovné voľno z osobných dôvodov a pracovníci na polovičný úväzok).

1 1 1 1 Pomocní tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných tlmočníkov.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 *(pokračovanie)*

1 1 1 2 Miestni zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny (vrátane nadčasov) a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie miestnych zamestnancov.

1 1 1 3 Osobitní poradcovia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
60 000	59 000	49 280,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov a výdavkov osobitných poradcov vrátane poplatkov na lekára.

1 1 1 4 Pomocní prekladatelia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	75 000	82 927,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných prekladateľov.

1 1 1 5 Zmluvní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 355 086	859 804	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odmeny a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie zmluvných zamestnancov.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 3 Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zachovanie dôchodkových práv

1 1 3 0 Zdravotné poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 513 148	1 383 960	1 192 318,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyplácanie príspevkov inštitúcie do spoločného plánu zdravotného poistenia.

1 1 3 1 Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
384 267	354 135	302 792,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úrazové poistenie zamestnanca a poistenie pre prípad choroby z povolania.

1 1 3 2 Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
45 000	45 000	60 728,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov.

V dôsledku rozširovania sa budú dočasní zamestnanci využívať častejšie, kým sa novovytvorené pracovné miesta nezaplnia úradníkmi.

1 1 3 3 Zriadenie alebo zachovanie dôchodkových práv dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb, ktoré orgán uskutočňuje, aby umožnil dočasným zamestnancom vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v ich krajine pôvodu.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 4 Rôzne prídavky a príspevky

1 1 4 0 Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 500	4 500	2 181,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na platby príspevkov.

1 1 4 1 Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
641 496	809 355	561 215,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Úradníci majú pri príležitosti každoročnej dovolenky nárok na preplatenie cestovných nákladov pre seba a svoje rodiny z miesta výkonu práce do miesta svojho pôvodu.

1 1 4 3 Paušálne príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 4 Paušálne príspevky na dopravu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 570	4 000	3 570,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych príspevkov na dopravu.

1 1 4 5 Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	412,—

Poznámky

Nariadenie o rozpočtových pravidlách z 21. decembra 1977, ktoré sa uplatňujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 356, 31.12.1977, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 762/2001 (Ú. v. ES L 111, 20.4.2001, s. 1), a najmä jeho článok 75.

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

114 *(pokračovanie)*

1145 *(pokračovanie)*

Táto položka je určená na pokrytie špeciálnych príspevkov pre účtovníkov, asistentov účtovníka a správcov záloh.

Hoci nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa uplatňujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), ktoré je v platnosti od 1. januára 2003, zrušilo špeciálny príspevok pre účtovníkov, asistentov účtovníka a správcov záloh, predsa sa musia vypočítať a akumulovať nevyplatené úroky z príspevkov.

1149 Iné príspevky a náhrady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
120 000	10 000	49 909,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku pre úradníkov, ktorých výkon služby bol ukončený počas skúšobnej lehoty, a pre dočasných alebo zmluvných zamestnancov pri ukončení ich pracovných zmlúv. Sú tiež určené na príspevok na rodičovskú alebo rodinnú dovolenku.

115 ***Nadčasy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 000	108 613	58 024,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych platieb a nadčasov úradníkom, dočasným a pomocným pracovníkom v kategórii AST, u ktorých tieto nadčasy nebolo možné nahradiť náhradným voľnom v súlade s príslušnými predpismi.

118 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, odchodom zo služby a preložením***

1181 Cestovné výdavky (vrátane cestovných výdavkov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 286	21 763	8 087,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

118 *(pokračovanie)*

1182 Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
430 000	430 000	79 728,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1183 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
245 000	377 000	96 378,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1184 Dočasné denné diéty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
481 000	499 000	360 517,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

119 ***Rozpočtové prostriedky na úhradu akýchkoľvek úprav odmien úradníkov a ostatných zamestnancov***

1190 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
317 562	634 398	329 031,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1191 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
659 155	707 297	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

119 *(pokračovanie)*

1191 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov prípadných úprav platov, ktoré schvaľuje Rada v priebehu rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po presune do príslušných riadkov v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 12 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

121 ***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia zo služobných dôvodov alebo prepustenia***

1210 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov pri uplatnení článkov 41 and 50 služobného poriadku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1215 Príspevky pri ukončení výkonu služby [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 z 12. decembra 1985, ktorým sa zavádzajú špeciálne opatrenia o ukončení služby úradníkov Európskych spoločenstiev pri príležitosti vstupu Španielska a Portugalska (Ú. v. ES L 335, 13.12.1985, s. 56), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

123 ***Nemocenské poistenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na nemocenské poistenie dôchodcov a poberateľov príspevkov spojených so zaradením mimo činnej služby, prepustením zo služobných dôvodov alebo prepustením.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE SO SKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

1 2 9 Úpravy rôznych príspevkov

1 2 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

1 2 9 1 Predbežné rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie účinkov akýchkoľvek úprav príspevkov, o ktorých rozhodla Rada počas rozpočtového roka.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných riadkov v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

1 3 0 Výdavky na služobné cesty, cestovné výdavky a ostatné s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
412 500	412 500	321 153,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a denných dočasných príspevkov a na pokrytie ostatných alebo mimoriadnych výdavkov vynaložených v súvislosti so služobnou cestou.

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

1 4 1 Lekárska služba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
39 000	35 360	30 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na každoročné lekárske prehliadky, priemyselnú medecínu a prevádzkové náklady zdravotných stredísk.

KAPITOLA 15 — VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

150 Cestovné výdavky a diéty národných expertov pridelených Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

152 Výmeny zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom

1520 Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci zo súkromného sektora dočasne pridelení Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
420 000	240 000	89 096,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov úradníkov členských štátov a osôb zo súkromného sektora, ktoré sa zúčastňujú na výmenách.

1521 Úradníci Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru dočasne pridelení do národných úradov a medzinárodných organizácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na náhradu dodatočných výdavkov, ktoré vzniknú úradníkom Spoločenstva v dôsledku výmeny.

KAPITOLA 16 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ

160 Osobitná pomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pomoc úradníkom a ostatným zamestnancom v obzvlášť zložitej situácii.

164 Doplnková pomoc ľuďom so zdravotným postihnutím

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	60 000	22 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené týmto kategóriám ľudí so zdravotným postihnutím:

— úradníkom a dočasným zamestnancom v aktívnom služobnom pomere,

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 16 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ *(pokračovanie)*

164 *(pokračovanie)*

— manželovi/manželke úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetkým nezaopatreným deťom v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine trvalého pobytu alebo pôvodu sa z týchto rozpočtových prostriedkov uhrádzajú iné ako zdravotné výdavky, ktoré sa považujú za potrebné, vyplývajú zo zdravotného postihnutia a sú riadne odôvodnené.

KAPITOLA 17 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

170 ***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***

1700 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
114 000	114 000	114 000,—

Poznámky

Predpisy schválené grémiom Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru 23. mája 2000.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s povinnosťami inštitúcie s ohľadom na pohostenie a reprezentáciu.

1701 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	10 000	10 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na pohostenie a reprezentáciu určitých úradníkov zastupujúcich inštitúciu.

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Poznámky

Činnosti uvedené v tejto kapitole sú predmetom medziinštitucionálnej spolupráce, ktorá zahŕňa konzultáciu medzi inštitúciami a posilnenie spoločných riadiacich mechanizmov s ohľadom na racionalizáciu výdavkov.

182 ***Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov***

1820 Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
350 290	308 650	206 377,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

18.2 *(pokračovanie)*

1820 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na organizáciu odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov, ako aj na jazykové kurzy organizované na medziinštitucionálnej báze.

Pokrývajú tiež nákup vzdelávacieho a učebného materiálu na školenia úradníkov.

183 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

1830 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000	60 000	10 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov pochádzajúcich z činnosti Medziinštitucionálneho výboru pre preklady a tlmočenie (ICTI) s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v oblasti jazykov.

184 Reštaurácie a jedálne

1840 Prevádzkové náklady reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na prevádzkové náklady reštaurácií.

1841 Prestavba a výmena zariadení reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na modernizáciu a výmenu zariadení reštaurácií a jedální.

186 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

1860 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
39 205	39 150	31 093,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami.

Pokrývajú aj príspevky Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na spoločenské, športové, vzdelávacie a kultúrne podujatia Európskeho medziinštitucionálneho strediska v Overijse.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 6 *(pokračovanie)*

1 8 6 3 Jasle Spoločenstva a iné jasle, škôlky a družiny

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
593 806	432 240	282 401,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na náklady jaslí, škôlok a družín.

1 8 7 ***Iné sociálne výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 040	14 200	3 942,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na inú pomoc zamestnancom, než je pomoc účtovateľná v iných článkoch tejto kapitoly (domáca pomoc atď.)

1 8 8 ***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***

1 8 8 0 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
108 000	120 000	57 527,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na propagáciu, pozývanie kandidátov a organizovanie otvorených výberových konaní na medziinštitucionálnom základe. V prípadoch riadne oprávnených prevádzkovými potrebami a po konzultácii s inými inštitúciami môže inštitúcia použiť časť z týchto rozpočtových prostriedkov na organizovanie vlastných výberových konaní.

1 8 9 ***Doplnkové služby***

1 8 9 1 Tlmočnícke služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 550 000	8 000 000	6 037 368,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s tlmočníckymi službami. Sú určené na poplatky, na príspevky na sociálne zabezpečenie, cestovné výdavky a diéty zamestnaným tlmočníkom.

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

189 *(pokračovanie)*

1893 Dočasní konferenční operátori

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	10 000	6 847,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zaplatenie služieb dočasných konferenčných operátorov pri veľkom množstve práce.

1895 Iné doplnkové služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
167 000	155 000	83 380,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akýchkoľvek služieb vykonávaných príležitostne osobami mimo inštitúcie.

1896 Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
622 000	693 000	502 725,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na prácu vykonávanú nezávislými prekladateľmi a pisársku a inú prácu zadávanú prekladateľským oddelením. Európsky hospodársky a sociálny výbor vždy využíva nezávislých prekladateľov, ktorých mená sú uvedené v zoznamoch zostavených po medziinštitucionálnych výberových konaniach.

V tejto položke sú tiež zahrnuté výdavky na akúkoľvek prácu zverenú prekladateľskému stredisku v Luxemburgu.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

KAPITOLA 2 1 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE DÁT

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné a ročné splátky nájomného***			
2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	90 000	70 000	1 440 821,—
2 0 0 1	Ročné splátky nájomného a podobné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 750 000	8 721 580	12 701 070,—
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	9 840 000	8 791 580	14 141 891,—
2 0 1	***Poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	133 200	122 892	122 600,—
2 0 2	***Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	766 200	391 902	425 787,—
2 0 3	***Upratovanie a údržba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 820 000	2 690 100	1 648 848,—
2 0 4	***Úpravy priestorov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	470 000	426 000	2 021 967,—
2 0 5	***Bezpečnosť a stráženie budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 195 073	2 525 520	1 864 650,—
2 0 6	***Obstarávanie nehnuteľností***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Ostatné výdavky súvisiace s obstarávaním alebo výstavbou budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 000	6 000	32 816,—
2 0 9	***Ostatné výdavky súvisiace s budovami***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	30 000	0,—
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	16 236 473	14 983 994	20 258 559,—
	KAPITOLA 2 1			
2 1 1	***Zariadenia informačných technológií***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 766 731	2 009 472	1 656 911,—
2 1 4	***Inžinierske práce a osobitne objednané projekty***			
	Nediferencované finančné prostriedky	723 633	602 438	546 683,—
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	2 490 364	2 611 910	2 203 594,—

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Technické inštalácie a elektronické kancelárske zariadenia***			
2 2 0 0	Nákup technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	366 200	37 800	158 689,—
2 2 0 1	Výmena technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	125 860	36 540	357 650,—
2 2 0 2	Nájom technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	287 772	400 460	926 669,—
2 2 0 3	Údržba, využitie a oprava technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	677 929	725 394	409 364,—
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	1 457 761	1 200 194	1 852 372,—
2 2 1	***Nábytok***			
2 2 1 0	Nákup nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	129 000	28 000	560 168,—
2 2 1 1	Výmena nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	57 000	60 000	8,—
2 2 1 2	Nájom nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Údržba, používanie a opravy nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 600	3 600	719,—
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	189 600	91 600	560 895,—
2 2 3	***Dopravné prostriedky***			
2 2 3 0	Nákup dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Výmena dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 2	Nájom dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	78 300	80 800	36 933,—
2 2 3 3	Údržba, používanie a oprava dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	17 000	17 000	17 453,—
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	95 300	97 800	54 386,—
2 2 5	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
2 2 5 0	Knižničné fondy, nákup kníh			
	Nediferencované finančné prostriedky	112 100	63 600	75 000,—
2 2 5 1	Osobitné vybavenie knižnice			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000	12 000	3 200,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 2 5	*(pokračovanie)*			
2 2 5 2	Predplatné novín a periodík			
	Nediferencované finančné prostriedky	57 600	79 439	51 195,—
2 2 5 3	Predplatné tlačovým agentúram			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	40 000	8 530,—
2 2 5 4	Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 500	18 150	7 908,—
2 2 5 5	Predplatné do databáz			
	Nediferencované finančné prostriedky	—	—	0,—
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	189 200	213 189	145 833,—
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	1 931 861	1 602 783	2 613 486,—
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Písacie a kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	360 964	417 312	388 658,—
2 3 2	***Poplatky za finančné služby***			
2 3 2 0	Bankové poplatky			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	16 000,—
2 3 2 9	Ostatné náklady na finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 2 3 2 – Medzisúčet	20 000	20 000	16 000,—
2 3 3	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	8 648,—
2 3 4	***Škody***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Ostatné prevádzkové náklady***			
2 3 5 0	Rôzne druhy poistenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 000	2 000	500,—
2 3 5 1	Uniformy a pracovné odevy			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	30 000	24 431,—
2 3 5 2	Rozličné výdavky na interné zasadnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	150 000	140 000	71 919,—
2 3 5 3	Sťahovanie pracovísk a súvisiace práce			
	Nediferencované finančné prostriedky	68 000	92 500	290 502,—
2 3 5 9	Ostatné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	18 000	21 500	13 648,—
	Článok 2 3 5 – Medzisúčet	268 000	286 000	401 000,—

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE

KAPITOLA 2 5 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE ZASADNUTIA A INÉ ZASADNUTIA

KAPITOLA 2 6 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 3 9	***Služby využívané viacerými inštitúciami – Spoločné tlmočnícke a konferenčné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	—	—	0,—
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	668 964	743 312	814 306,—
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Poštové poplatky a poplatky za doručovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	335 000	424 500	266 320,—
2 4 1	***Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	561 822	481 830	370 506,—
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	896 822	906 330	636 826,—
	KAPITOLA 2 5			
2 5 0	***Príspevky na cestovné a diéty, účasť na zasadnutiach a s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	—	—	0,—
2 5 2	***Náklady na organizovanie práce Konzultačnej komisie pre priemyselné zmeny (CCIC)***			
	Nediferencované finančné prostriedky	395 079	390 000	241 634,—
2 5 5	***Rozličné výdavky na organizáciu a účasť na konferenciách, kongresoch a zasadnutiach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	420 000	400 000	239 778,—
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	815 079	790 000	481 412,—
	KAPITOLA 2 6			
2 6 0	***Štúdie, prieskumy a konzultácie limitovanej povahy***			
2 6 0 0	Konzultácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	648 000	636 875	411 911,—
2 6 0 1	Externé štúdie			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	100 000	27 000,—
	Článok 2 6 0 – Medzisúčet	748 000	736 875	438 911,—
	KAPITOLA 2 6 – SÚČET	748 000	736 875	438 911,—

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 2 7 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ
KAPITOLA 2 9 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 7			
2 7 0	***Úradný vestník***			
	Nediferencované finančné prostriedky	756 000	740 000	485 000,—
2 7 1	***Tlač a propagácia publikácií***			
	Nediferencované finančné prostriedky	540 800	361 000	283 794,—
2 7 2	***Výdavky na šírenie informácií***			
2 7 2 0	Výdavky na šírenie informácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	226 000	287 256	99 066,—
2 7 2 5	Organizácia kolokvií, seminárov a kultúrnych akcií			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000		
	Článok 2 7 2 – Medzisúčet	246 000	287 256	99 066,—
2 7 3	***Propagácia európskej myšlienky medzi mládežou***			
2 7 3 0	Propagácia európskej myšlienky medzi mládežou			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
2 7 3 3	Náklady súvisiace s organizáciou stáží pre študentov v rámci inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	236 896	215 360	174 261,—
	Článok 2 7 3 – Medzisúčet	236 896	215 360	174 261,—
	KAPITOLA 2 7 – SÚČET	1 779 696	1 603 616	1 042 121,—
	KAPITOLA 2 9			
2 9 4	***Štipendiá***			
2 9 4 0	Štipendiá na výskum a štúdium			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000	15 000	12 000,—
	Článok 2 9 4 – Medzisúčet	15 000	15 000	12 000,—
	KAPITOLA 2 9 – SÚČET	15 000	15 000	12 000,—
	Hlava 2 – Súčet	**25 582 259**	**23 993 820**	**28 501 215,—**

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 60.

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov na nákup alebo uzavretie zmluvy na zabezpečenie tovaru alebo služieb, inštitúcia bude konzultovať svoje podmienky s podmienkami ostatných inštitúcií.

200 Nájomné a ročné splátky nájomného

2000 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 000	70 000	1 440 821,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za budovy a nájomné poplatky za zasadania konané v budovách, ktoré nie sú trvalo obsadené.

2001 Ročné splátky nájomného a podobné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 750 000	8 721 580	12 701 070,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na ročné nezaplatené splátky nájomného a iné podobné výdavky inštitúcie vyplývajúce z nájomných a/alebo kúpnych záväzkov.

201 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
133 200	122 892	122 600,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb poistenia proti požiaru, zodpovednosti za škodu, krádeži a rozbitým oknám.

202 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
766 200	391 902	425 787,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

203 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 820 000	2 690 100	1 648 848,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s upratovaním a údržbou v súlade so súčasnými zmluvami, ktoré sa vzťahujú na priestory budov a technické inštalácie, spolu s výdavkami na prácu a zariadenia potrebné na generálnu údržbu budov (maľovanie, opravy atď.).

204 Úpravy priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
470 000	426 000	2 021 967,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inštalačných prác, napríklad na výstavbu priečok, krytie podláh a maliarske práce.

205 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 195 073	2 525 520	1 864 650,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôznych nákladov spojených s bezpečnosťou budov, najmä s ich strážením.

206 Obstarávanie nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

208 Ostatné výdavky súvisiace s obstarávaním alebo výstavbou budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 000	6 000	32 816,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie vykonávané pred obsadením novej budovy.

209 Ostatné výdavky súvisiace s budovami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	30 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a právnu pomoc pri prevzatí a prebratí nových budov.

KAPITOLA 21 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE DÁT

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov na nákup alebo uzavretie zmluvy na zabezpečenie tovaru alebo služieb, inštitúcia bude konzultovať svoje podmienky s podmienkami ostatných inštitúcií.

211 Zariadenia informačných technológií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 766 731	2 009 472	1 656 911,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— nákupu, nájmu a údržby počítačov,

— nákupu, nájmu a údržby zariadení informačných technológií, softvéru, rôznych dodávok a dokumentácie.

214 Inžinierske práce a osobitne objednané projekty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
723 633	602 438	546 683,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých pracovníkov a úlohy vykonávané externe v rámci súčasných zmlúv.

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov na nákup alebo uzavretie zmluvy na zabezpečenie tovaru alebo služieb, inštitúcia bude konzultovať svoje podmienky s podmienkami ostatných inštitúcií.

220 Technické inštalácie a elektronické kancelárske zariadenia

2200 Nákup technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
366 200	37 800	158 689,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu nových technických zariadení.

2201 Výmena technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
125 860	36 540	357 650,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výmeny technického zariadenia.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 0 *(pokračovanie)*

2 2 0 2 Nájom technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
287 772	400 460	926 669,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s nájmom technického zariadenia a vybavenia.

2 2 0 3 Údržba, využitie a oprava technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
677 929	725 394	409 364,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s údržbou a opravou zariadení uvedených v položkách 2 2 0 0 až 2 2 0 2.

2 2 1 ***Nábytok***

2 2 1 0 Nákup nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
129 000	28 000	560 168,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup nábytku a špecializovaného nábytku.

2 2 1 1 Výmena nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
57 000	60 000	8,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výmenu časti nábytku, ktorá je úplne znehodnotená a ktorá sa už nedá opraviť.

2 2 1 2 Nájom nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 2 1 3 Údržba, používanie a opravy nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 600	3 600	719,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na natieranie, údržbu a opravy nábytku.

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 3 Dopravné prostriedky

2 2 3 0 Nákup dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 2 3 1 Výmena dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výmenu služobných áut.

2 2 3 2 Nájom dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
78 300	80 800	36 933,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nájom taxíkov a iných vozidiel najmä v súvislosti so zasadnutiami konanými mimo budovy sekretariátu a v prípadoch, keď dopravné prostriedky Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru nie sú k dispozícii.

2 2 3 3 Údržba, používanie a oprava dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 000	17 000	17 453,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poistenie a údržbu služobných áut.

2 2 5 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

2 2 5 0 Knižničné fondy, nákup kníh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
112 100	63 600	75 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup kníh a slovníkov pre rôzne jazykové oddelenia a pre knižnicu členov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru.

2 2 5 1 Osobitné vybavenie knižnice

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000	12 000	3 200,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup osobitných zariadení pre knižnicu.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

225 *(pokračovanie)*

2252 Predplatné novín a periodík

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
57 600	79 439	51 195,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na predplatné dennej tlače, periodík, iných publikácií a autorských práv.

2253 Predplatné tlačovým agentúram

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	40 000	8 530,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na predplatné tlačovým agentúram.

2254 Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 500	18 150	7 908,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na viazanie *Úradného vestníka Európskej únie* a rôznych iných dokumentov.

2255 Predplatné do databáz

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na predplatné do externých databáz používaných cez počítačové siete.

KAPITOLA 23 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov na nákup alebo uzavretie zmluvy na zabezpečenie tovaru alebo služieb, inštitúcia bude konzultovať svoje podmienky s podmienkami ostatných inštitúcií.

230 ***Písacie a kancelárske potreby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
360 964	417 312	388 658,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, výrobkov potrebných pre tlačiarenské centrá, centrá na rozmnožovanie materiálov a krytie nákladov spojených s tlačiarenskými službami zabezpečovanými externe.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 2 Poplatky za finančné služby

2 3 2 0 Bankové poplatky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	16 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na ážio a rozličné výdavky.

2 3 2 9 Ostatné náklady na finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	8 648,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov na právne zastupovanie a poradenstvo.

2 3 4 Škody

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 Ostatné prevádzkové náklady

2 3 5 0 Rôzne druhy poistenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 000	2 000	500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôzneho druhu poistenia (poistenie zodpovednosti za škodu, proti krádeži).

2 3 5 1 Uniformy a pracovné odevy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	30 000	24 431,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, údržbu a čistenie uniforiem pre recepčných a vodičov a iných pracovných odevov.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 5 *(pokračovanie)*

2 3 5 2 Rozličné výdavky na interné zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
150 000	140 000	71 919,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s výdavkami na nápoje a príležitostne aj občerstvenie na interných zasadnutiach.

2 3 5 3 Sťahovanie pracovísk a súvisiace práce

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
68 000	92 500	290 502,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sťahovanie a s tým súvisiace práce a na tie, ktoré vyplývajú z použitia sťahovacích spoločností, alebo na náklady spojené s využitím služieb dočasných agentov.

2 3 5 9 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 000	21 500	13 648,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú osobitne uvedené v predchádzajúcich riadkoch.

2 3 9 ***Služby využívané viacerými inštitúciami – Spoločné tlmočnícke a konferenčné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na krytie nákladov spojených s využívaním spoločných tlmočníckych a konferenčných služieb.

KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE

Poznámky

Ak sú rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov na nákup alebo uzavretie zmluvy na zabezpečenie tovaru alebo služieb, inštitúcia bude konzultovať svoje podmienky s podmienkami ostatných inštitúcií.

2 4 0 ***Poštové poplatky a poplatky za doručovanie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
335 000	424 500	266 320,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštové poplatky a poplatky za doručovanie pre obyčajné zásielky a na poštovné a balíky posielané letecky, loďou alebo železnicou.

KAPITOLA 24 — POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

241 Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
561 822	481 830	370 506,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na telefón, ďalekopis a fax, na komunikačné poplatky, ako aj na spolufinancovanie zariadení zabezpečených členmi na prijímanie dokumentov výboru zasielaných elektronickou poštou.

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE ZASADNUTIA A INÉ ZASADNUTIA

250 Príspevky na cestovné a diéty, účasť na zasadnutiach a s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na pokrytie platieb pre odborníkov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru podľa platných pravidiel o náhradách za cestovné náklady a o príspevkoch na služobné cesty.

252 Náklady na organizovanie práce Konzultačnej komisie pre priemyselné zmeny (CCIC)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
395 079	390 000	241 634,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov Konzultačnej komisie pre priemyselné zmeny s výnimkou cestovných výdavkov a príspevkov členov výboru EHSV.

255 Rozličné výdavky na organizáciu a účasť na konferenciách, kongresoch a zasadnutiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
420 000	400 000	239 778,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vrátane reprezentačných výdavkov, spojené s účasťou delegátov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na kongresoch, konferenciách, seminároch, sympóziách atď. na jednej strane a vypočutiami, všeobecnými aj osobitnými konferenciami a schôdzami organizovanými Európskym hospodárskym a sociálnym výborom na strane druhej.

Pokrývajú tiež všetky výdavky, ktoré vzniknú pri organizovaní stretnutí medzi Európskym hospodárskym a sociálnym výborom a jeho partnerskými organizáciami (vrátane sociálno-ekonomických záujmových skupín) tak z krajín EÚ, ako aj z nečlenských krajín EÚ, najmä stredo- a východoeurópskych krajín, v rámci európsko-stredomorských vzťahov, spolupráce so štátmi AKT, vzťahov s EZVO (spolupráca s EHP) a vzťahov s Mercosur a latinskoamerickými štátmi.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú výdavky, ktoré vzniknú v dôsledku návštev Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru delegátmi zo sociálno-profesijných skupín v tretích krajinách a každoročných stretnutí bývalých členov výboru.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 26 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

260 Štúdie, prieskumy a konzultácie limitovanej povahy

2600 Konzultácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
648 000	636 875	411 911,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb odborníkom Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru podľa platných pravidiel o náhrade dopravných nákladov, cestovných príspevkov a príspevkov na zasadnutia.

2601 Externé štúdie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	100 000	27 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vypočutie odborníkov v špecifických oblastiach a na štúdie objednané u odborníkov a výskumných inštitúcií.

KAPITOLA 27 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ

270 Úradný vestník

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
756 000	740 000	485 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s vydávaním *Úradného vestníka Európskej únie*.

271 Tlač a propagácia publikácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
540 800	361 000	283 794,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie vydavateľských nákladov týkajúcich sa všetkých médií Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a na propagáciu publikácií a všeobecných informácií.

KAPITOLA 27 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ *(pokračovanie)*

272 Výdavky na šírenie informácií

2720 Výdavky na šírenie informácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
226 000	287 256	99 066,—

Poznámky

Predtým článok 272

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov súvisiacich s informovaním novinárov o cieľoch a činnosti Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a nákladov na opatrenia na zabezpečenie informovania širokej verejnosti a spoločensko-profesijných organizácií.

2725 Organizácia kolokvií, seminárov a kultúrnych akcií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na jednej strane na pokrytie výdavkov spojených s organizáciou národných alebo medzinárodných kolokvií alebo seminárov určených pre šíriteľov názorov z členských štátov a pristupujúcich krajín, ako aj na strane druhej na pokrytie výdavkov na kolokviá a sympóziá a financovanie kultúrnych aktivít európskeho významu, organizovaných EHSV, a osobitne na udeľovanie ceny organizovanej občianskej spoločnosti.

273 Propagácia európskej myšlienky medzi mládežou

2730 Propagácia európskej myšlienky medzi mládežou

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

2733 Náklady súvisiace s organizáciou stáží pre študentov v rámci inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
236 896	215 360	174 261,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s praktickými stážami v oblasti administratívy pre mladých vysokoškolských študentov.

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

KAPITOLA 29 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

294 Štipendiá

2940 Štipendiá na výskum a štúdium

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000	15 000	12 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obmedzené pokrytie príspevkov súvisiacich s realizáciou výskumných projektov v oblasti činnosti Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru, ktoré majú osobitný význam pre európsku integráciu.

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 2 — REZERVA NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 10 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**107 984 805**	**102 836 216**	**90 955 256,—**

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY A SOCIÁLNY VÝBOR

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 10 2 — REZERVA NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

ODDIEL VII

VÝBOR REGIÓNOV

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Výboru regiónov na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
Výdavky	63 362 670
Vlastné zdroje	– 5 151 157
Príspevok	**58 211 513**

VÝBOR REGIÓNOV

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A INÉ ODVODY

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku, ako aj členov zriaďovacích orgánov Európskej investičnej banky, Európskej centrálnej banky, Európskeho investičného fondu, ich zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok***	2 401 342	2 193 373	1 619 210,26
4 0 1	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	p.m.	p.m.	1 622 084,56
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	244 280	112 571	122 190,48
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	2 645 622	2 305 944	3 363 485,30
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	2 405 535	1 963 277	0,—
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	***Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	2 405 535	1 963 277	0,—
	Hlava 4 – Súčet	**5 051 157**	**4 269 221**	**3 363 485,30**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — DANE A INÉ ODVODY

4 0 0 ***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcie, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku, ako aj členov zriaďovacích orgánov Európskej investičnej banky, Európskej centrálnej banky, Európskeho investičného fondu, ich zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 401 342	2 193 373	1 619 210,26

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä článok 13.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

4 0 1 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 622 084,56

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

4 0 3 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3831/91 z 19. decembra 1991, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev s ohľadom na zavedenie dočasného príspevku (Ú. v. ES L 361, 31.12.1991, s. 7).

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
244 280	112 571	122 190,48

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 405 535	1 963 277	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

4 1 1 Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 11 ods. 2, článok 17 a a článok 48 prílohy VII.

4 1 2 Príspevky úradníkov a dočasných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade pracovného voľna z osobných dôvodov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 40 ods. 3 a článok 83 ods. 2.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä články 41 a 43.

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej podobe a filmov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1			
5 1 0	***Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Výnosy z nájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***	100 000	240 000	73 504,45
5 2 2	***Úroky získané z medziúverov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	100 000	240 000	73 504,45

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE
KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE
KAPITOLA 5 8 — RÔZNE NÁHRADY
KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy od tretích strán za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	***Účelovo viazané príjmy, ako je príjem z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch vrátane účelovo viazaných príjmov, osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy plynúce z náhrad za nájom – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Príjmy z prijatých splátok poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy z administratívnej činnosti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 5 – Súčet	**100 000**	**240 000**	**73 504,45**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 5

PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 Výnosy z predaja hnuteľného majetku

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov z predaja alebo čiastočnej výmeny dopravných prostriedkov, ktoré patria inštitúciám.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmov z predaja alebo čiastočnej obmeny hnuteľného majetku, ktorý patrí inštitúciám, s výnimkou dopravných prostriedkov.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 2 Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej podobe a filmov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. j) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok obsahuje aj príjmy z predaja týchto produktov v elektronickej podobe.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 0 Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 Výnosy z nájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom

5 1 1 0 Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 1 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000	240 000	73 504,45

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z investícií alebo poskytnutých úverov, bankových a iných úrokov na účtoch inštitúcie.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY *(pokračovanie)*

5 2 2 ***Úroky získané z medziúverov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmov z úrokov získaných z medziúverov.

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 ***Príjmy od tretích strán za služby a práce poskytnuté iným inštitúciám alebo orgánom vrátane náhrad vrátených inými inštitúciami alebo orgánmi za diéty na služobné cesty zaplatené v ich mene – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 ***Príjmy od tretích strán za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 ***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 57 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

571 ***Účelovo viazané príjmy, ako je príjem z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch vrátane účelovo viazaných príjmov, osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

573 ***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou činnosťou inštitúcie – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 58 — RÔZNE NÁHRADY

580 ***Príjmy plynúce z náhrad za nájom – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. i) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

581 ***Príjmy z prijatých splátok poistného – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. h) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok zahŕňa zároveň aj náhradu platov úradníkov poisťovacou spoločnosťou v prípade úrazu.

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI

5 9 0 *Ostatné príjmy z administratívnej činnosti*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie ďalších príjmov z administratívnej činnosti.

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 9 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**5 151 157**	**4 509 221**	**3 436 989,75**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 *Rôzne príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie rôznych príjmov.

VÝBOR REGIÓNOV

Výdavky

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
1	**VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII**			
1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	5 681 500	6 186 500	4 068 633,26
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE	33 305 915	30 535 679	22 784 828,40
1 2	PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU	p.m.	p.m.	0,—
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY	330 000	440 000	285 334,66
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ	21 000	20 000	13 820,—
1 5	VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV	99 000	164 000	64 490,50
1 6	SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ	20 000	p.m.	0,—
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU	130 000	191 000	107 778,72
1 8	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	5 061 500	5 614 227	3 569 484,31
	Hlava 1 – Súčet	**44 648 915**	**43 151 406**	**30 894 369,85**
2	**BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	10 782 982	10 115 895	12 492 822,47
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV	1 627 389	1 534 392	1 348 421,38
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY	1 458 964	1 159 645	1 798 750,61
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	463 236	466 804	665 925,56
2 4	POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE	522 684	576 400	328 590,80
2 5	VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA	670 000	310 000	378 425,91
2 6	VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE	859 000	660 000	467 182,81
2 7	VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ	2 306 500	1 756 460	1 264 694,94
2 9	DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY	23 000	18 000	15 200,—
	Hlava 2 – Súčet	**18 713 755**	**16 597 596**	**18 760 014,48**

VÝBOR REGIÓNOV

Výdavky

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004) *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	
10 1	REZERVY NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	p.m.
10 2	REZERVY NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**63 362 670**	**59 749 002**	**49 654 384,33**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Platy, príspevky a platby spojené s platmi***			
1 0 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Cestovné a diéty na formálne a iné schôdze			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 500 000	5 962 500	3 944 535,92
1 0 0 5	Osobitné cestovné výdavky spojené s výkonom mandátu vo výbore			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 6	Príspevky určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z činnosti členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000	155 000	75 854,18
	Článok 1 0 0 – Medzisúčet	5 600 000	6 117 500	4 020 390,10
1 0 1	***Úrazové a zdravotné poistenie a ostatné poplatky sociálneho zabezpečenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	19 000	19 000	6 993,06
1 0 6	***Kurzy pre členov inštitúcie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	62 500	50 000	41 250,10
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	5 681 500	6 186 500	4 068 633,26
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***			
1 1 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	24 674 695	21 635 696	16 638 086,31
1 1 0 1	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 787 078	1 571 894	1 211 426,20
1 1 0 2	Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 021 632	2 650 385	2 048 306,65
1 1 0 3	Príspevok na sekretársku výpomoc			
	Nediferencované finančné prostriedky	124 000	133 915	128 646,—
	Článok 1 1 0 – Medzisúčet	29 607 405	25 991 890	20 026 465,16

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 1	***Ostatní zamestnanci***			
1 1 1 0	Pomocní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	111 000	540 059,45
1 1 1 1	Pomocní tlmočníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Miestni zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Osobitní poradcovia			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	27 500	34 489,14
1 1 1 4	Pomocní prekladatelia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	39 000	212 921,28
1 1 1 5	Zmluvní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	996 000	974 000	0,—
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	1 046 000	1 151 500	787 469,87
1 1 3	***Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zachovanie dôchodkových práv***			
1 1 3 0	Zdravotné poistenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	859 904	751 161	582 912,71
1 1 3 1	Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania			
	Nediferencované finančné prostriedky	220 037	192 249	149 158,94
1 1 3 2	Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	73 992	38 020	50 158,17
1 1 3 3	Vytvorenie alebo zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 1 3 – Medzisúčet	1 153 933	981 430	782 229,82
1 1 4	***Rôzne príspevky***			
1 1 4 0	Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	3 000	793,26
1 1 4 1	Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu			
	Nediferencované finančné prostriedky	427 039	528 585	285 693,14
1 1 4 3	Paušálne príspevky na reprezentáciu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Paušálne príspevky na dopravu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	107,94

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*
KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 1 4	*(pokračovanie)*			
1 1 4 9	Iné príspevky a náhrady			
	Nediferencované finančné prostriedky	40 000	18 000	0,—
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	470 039	549 585	286 594,34
1 1 5	***Nadčasy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	82 000	110 000	66 156,27
1 1 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením***			
1 1 8 1	Cestovné výdavky (vrátane cestovných nákladov rodinných príslušníkov)			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 873	19 330	20 932,13
1 1 8 2	Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie			
	Nediferencované finančné prostriedky	185 523	620 442	153 912,04
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	126 345	257 974	36 063,73
1 1 8 4	Dočasné denné diéty			
	Nediferencované finančné prostriedky	171 408	350 047	470 038,45
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	497 149	1 247 793	680 946,35
1 1 9	***Rozpočtové prostriedky na úhradu akýchkoľvek úprav odmien úradníkov a ostatných zamestnancov***			
1 1 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	95 000	145 473	154 966,59
1 1 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	354 389	358 008	0,—
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	449 389	503 481	154 966,59
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	33 305 915	30 535 679	22 784 828,40
	KAPITOLA 1 2			
1 2 1	***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia zo služobných dôvodov alebo prepustenia***			
1 2 1 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Príspevky pri ukončení služobného pomeru [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

KAPITOLA 1 5 — VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 2 3	***Nemocenské poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Úpravy rôznych príspevkov***			
1 2 9 0	Opravné koeficienty			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 2 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Výdavky na služobné cesty, cestovné výdavky a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	330 000	440 000	285 334,66
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	330 000	440 000	285 334,66
	KAPITOLA 1 4			
1 4 1	***Lekárska služba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	21 000	20 000	13 820,—
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	21 000	20 000	13 820,—
	KAPITOLA 1 5			
1 5 0	***Cestovné výdavky a diéty národných odborníkov pridelených k inštitúcii***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2	***Výmeny zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom***			
1 5 2 0	Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci súkromného sektora pridelení inštitúcii			
	Nediferencované finančné prostriedky	99 000	164 000	64 490,50
1 5 2 1	Úradníci inštitúcie pridelení na národné úrady alebo do medzinárodných organizácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 5 2 – Medzisúčet	99 000	164 000	64 490,50
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	99 000	164 000	64 490,50

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ
KAPITOLA 1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU
KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 1 6			
1 6 0	***Osobitná pomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 6 4	***Doplnková pomoc ľuďom so zdravotným postihnutím***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	20 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
1 7 0 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu členov inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	121 000	182 000	103 838,07
1 7 0 1	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 000	9 000	3 940,65
	Článok 1 7 0 – Medzisúčet	130 000	191 000	107 778,72
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	130 000	191 000	107 778,72
	KAPITOLA 1 8			
1 8 2	***Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov***			
1 8 2 0	Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	225 000	184 227	113 902,39
	Článok 1 8 2 – Medzisúčet	225 000	184 227	113 902,39
1 8 3	***Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov***			
1 8 3 0	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov			
	Nediferencované finančné prostriedky	40 000	60 000	10 000,—
	Článok 1 8 3 – Medzisúčet	40 000	60 000	10 000,—
1 8 4	***Reštaurácie a jedálne***			
1 8 4 0	Prevádzkové náklady reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 1	Prestavba a výmena zariadení reštaurácií a jedální			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 1 8 4 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 8 6	***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***			
1 8 6 0	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami			
	Nediferencované finančné prostriedky	23 000	22 000	16 731,—
1 8 6 3	Jasle Spoločenstva a iné jasle, materské školy a družiny			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000	350 000	112 813,—
	Článok 1 8 6 – Medzisúčet	223 000	372 000	129 544,—
1 8 7	***Iné výdavky na sociálnu starostlivosť***			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 000	5 000	2 856,29
1 8 8	***Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***			
1 8 8 0	Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	125 000	150 000	116 977,50
	Článok 1 8 8 – Medzisúčet	125 000	150 000	116 977,50
1 8 9	***Doplnkové služby***			
1 8 9 1	Tlmočnícke služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 808 000	4 128 000	2 705 148,71
1 8 9 3	Dočasní konferenční operátori			
	Nediferencované finančné prostriedky	16 500	15 000	13 650,—
1 8 9 5	Iné doplnkové služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000	200 000	110 000,—
1 8 9 6	Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	418 000	500 000	367 405,42
	Článok 1 8 9 – Medzisúčet	4 442 500	4 843 000	3 196 204,13
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	5 061 500	5 614 227	3 569 484,31
	Hlava 1 – Súčet	**44 648 915**	**43 151 406**	**30 894 369,85**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

1 0 0 ***Platy, príspevky a platby spojené s platmi***

1 0 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 3 Príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov udeľovaných predsedovi a podpredsedom Výboru regiónov.

1 0 0 4 Cestovné a diéty na formálne a iné schôdze

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 500 000	5 962 500	3 944 535,92

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a diét členov Výboru regiónov a ich náhradníkov zúčastňujúcich sa na zasadnutiach a iných formálnych schôdzach.

Sú rozpísané takto:

— plenárne zasadnutia	2 471 000
— mimoriadne schôdze grémií	60 000
— politické skupiny	280 000
— komisie	1 722 000
— pracovné skupiny a skupiny *ad hoc*	131 000
— CAFA	39 000
— semináre a iné činnosti	589 000
— ostatné výdavky	208 000
Spolu	5 500 000

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

1 0 0 *(pokračovanie)*

1 0 0 5 Osobitné cestovné výdavky spojené s výkonom mandátu vo výbore

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 6 Príspevky určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z činnosti členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	155 000	75 854,18

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto výdavkov:

— prevádzkových nákladov kancelárií, poplatkov za telefóny a poštovného a

— nákladov, ktoré vzniknú členom inštitúcie pri obstaraní faxu alebo osobného počítača na účel elektronického prenosu dokumentov medzi nimi a Výborom regiónov.

1 0 1 ***Úrazové a zdravotné poistenie a ostatné poplatky sociálneho zabezpečenia***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
19 000	19 000	6 993,06

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené medziiným na pokrytie úrazového a zdravotného poistenia s ohľadom na členov Výboru regiónov.

1 0 6 ***Kurzy pre členov inštitúcie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
62 500	50 000	41 250,10

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie časti registračných poplatkov za jazykové kurzy alebo iné odborné semináre a školenia, na ktorých sa zúčastňujú členovia Výboru regiónov.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

1 1 0 ***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tomto článku boli vypočítané na základe ustanovení Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 0 *(pokračovanie)*

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 674 695	21 635 696	16 638 086,31

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 66.

Tieto rozpočtové prostriedky boli vypočítané na základe plánu stavu zamestnancov schváleného na tento rozpočtový rok.

1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 787 078	1 571 894	1 211 426,20

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62, 67 a 68a, ako aj časť I prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov, ku ktorým patrí:

— príspevok na domácnosť,

— príspevok na nezaopatrené dieťa,

— príspevok na vzdelávanie.

1 1 0 2 Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 021 632	2 650 385	2 048 306,65

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 69, ako aj článok 4 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb pre úradníkov spĺňajúcich podmienky stanovené v uvedenom článku.

1 1 0 3 Príspevok na sekretársku výpomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
124 000	133 915	128 646,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 18 prílohy XIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov udeľovaných úradníkom v kategórii C* vo funkciách pisár/pisárka na stroji a pisár/pisárka rýchlopisu.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 Ostatní zamestnanci

1 1 1 0 Pomocní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	111 000	540 059,45

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov. Títo zamestnanci boli prijatí pre zvýšené množstvo práce a ako náhrada tých úradníkov, ktorí nie sú schopní vykonávať svoje povinnosti.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

1 1 1 1 Pomocní tlmočníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných tlmočníkov.

1 1 1 2 Miestni zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien (vrátane nadčasov) a príspevky zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie miestnych zamestnancov.

1 1 1 3 Osobitní poradcovia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	27 500	34 489,14

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 5 a hlava VI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov a výdavkov osobitných poradcov vrátane poplatkov na lekára.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 *(pokračovanie)*

1 1 1 4 Pomocní prekladatelia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	39 000	212 921,28

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 3 a hlava III.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie odmien a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných prekladateľov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

1 1 1 5 Zmluvní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
996 000	974 000	0,—

Poznámky

Nová položka

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä články 3a a 3b, ako aj hlava IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s prípadným zamestnávaním zmluvných zamestnancov.

1 1 3 ***Zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zachovanie dôchodkových práv***

1 1 3 0 Zdravotné poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
859 904	751 161	582 912,71

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb príspevkov inštitúcie do spoločného systému zdravotného poistenia.

1 1 3 1 Úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
220 037	192 249	149 158,94

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie časti úrazového poistenia zamestnancov a poistenia zamestnancov pre prípad choroby z povolania, ktorú hradí inštitúcia.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 3 *(pokračovanie)*

1 1 3 2 Poistenie v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
73 992	38 020	50 158,17

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 28a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov.

1 1 3 3 Vytvorenie alebo zachovanie dôchodkových práv pre dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, najmä článok 42.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb inštitúcie za dočasných zamestnancov na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v ich krajine pôvodu.

1 1 4 ***Rôzne príspevky***

1 1 4 0 Príspevok pri narodení dieťaťa a príspevok v prípade úmrtia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	3 000	793,26

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 74 a 75.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb príspevkov stanovených v uvedených článkoch.

1 1 4 1 Ročné cestovné výdavky z miesta výkonu práce do miesta pôvodu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
427 039	528 585	285 693,14

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 8 prílohy VII.

Úradníci majú nárok na náhradu ročných cestovných výdavkov z miesta výkonu práce do miesta pôvodu pre seba a členov ich rodín.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 4 *(pokračovanie)*

1 1 4 3 Paušálne príspevky na reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 4 Paušálne príspevky na dopravu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 15 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych príspevkov na dopravu, poskytnutých v súlade s uvedeným článkom.

1 1 4 5 Zvláštny príspevok pre účtovníkov a správcov záloh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	107,94

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zvláštneho príspevku pre účtovníkov, asistentov účtovníka a správcov záloh.

1 1 4 9 Iné príspevky a náhrady

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000	18 000	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 34, 42a a 42b.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 47.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku pre úradníkov, ktorých výkon služby bol ukončený počas skúšobnej lehoty, a pre dočasných, pomocných alebo zmluvných zamestnancov pri ukončení ich pracovných zmlúv.

Sú tiež určené na pokrytie príspevkov na rodičovskú alebo rodinnú dovolenku.

1 1 5 ***Nadčasy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
82 000	110 000	66 156,27

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 56 a príloha VI.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, hlava IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych platieb a platieb za odpracovanie nadčasov úradníkov, dočasných a pomocných zamestnancov v kategóriách C* a D* a zmluvných zamestnancov, u ktorých tieto nadčasy nebolo možné nahradiť náhradným voľnom v súlade s príslušnými predpismi.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 8 Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením

1 1 8 1 Cestovné výdavky (vrátane cestovných nákladov rodinných príslušníkov)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 873	19 330	20 932,13

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII.

1 1 8 2 Príspevky na usídlenie, presídlenie a preloženie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
185 523	620 442	153 912,04

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 5 a 6 prílohy VII.

1 1 8 3 Výdavky na sťahovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
126 345	257 974	36 063,73

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII.

1 1 8 4 Dočasné denné diéty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
171 408	350 047	470 038,45

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 20 a 71, ako aj článok 10 prílohy VII.

1 1 9 Rozpočtové prostriedky na úhradu akýchkoľvek úprav odmien úradníkov a ostatných zamestnancov

1 1 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
95 000	145 473	154 966,59

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 65a, ako aj príloha XI.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 11 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

11 9 *(pokračovanie)*

1191 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
354 389	358 008	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 65 a príloha XI.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania dôsledkov akýchkoľvek prípadných úprav odmien, ktoré odsúhlasí Rada v priebehu rozpočtového roku.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly.

KAPITOLA 12 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU

121 ***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia zo služobných dôvodov alebo prepustenia***

1210 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50, ako aj príloha IV.

1215 Príspevky pri ukončení služobného pomeru [nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85]

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 z 12. decembra 1985, ktorým sa zavádzajú špeciálne opatrenia o ukončení služby úradníkov Európskych spoločenstiev pri príležitosti vstupu Španielska a Portugalska (Ú. v. ES L 335, 13.12.1985, s. 56), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

123 ***Nemocenské poistenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na nemocenské poistenie osôb poberajúcich príspevky v súvislosti so zaradením mimo činnej služby, prepustením zo služobných dôvodov a prepustením.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM SLUŽOBNÉHO POMERU *(pokračovanie)*

1 2 9 Úpravy rôznych príspevkov

1 2 9 0 Opravné koeficienty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 65.

1 2 9 1 Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 65.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dôsledkov akýchkoľvek prípadných úprav odmien, ktoré odsúhlasí Rada v priebehu rozpočtového roku.

Majú predbežný charakter a môžu sa použiť len po prevode do príslušných riadkov tejto kapitoly.

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

1 3 0 Výdavky na služobné cesty, cestovné výdavky a ostatné s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
330 000	440 000	285 334,66

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét a ostatných s tým spojených výdavkov alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré súvisia so služobnými cestami.

Sú rozpísané takto:

— predseda a podpredsedovia	30 000
— kabinet generálneho tajomníka	25 000
— oddelenie pre organizačné záležitosti a oddelenie pre tlač	40 000
— riaditeľstvo pre administratívu	15 000
— politické skupiny	76 000
— konzultačné práce a medziinštitucionálne vzťahy	70 000
— spoločné služby	50 000
— rezerva	24 000
Spolu	330 000

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

1 4 1 Lekárska služba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 000	20 000	13 820,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s každoročnými lekárskymi prehliadkami, s priemyselnou medicínou a prevádzkovými nákladmi zdravotných stredísk.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 1 5 — VÝMENY ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

1 5 0 Cestovné výdavky a diéty národných odborníkov pridelených k inštitúcii

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

1 5 2 Výmeny zamestnancov medzi inštitúciami Spoločenstva a verejným a súkromným sektorom

1 5 2 0 Národní a medzinárodní úradníci a zamestnanci súkromného sektora pridelení inštitúcii

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
99 000	164 000	64 490,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov členských štátov regionálnych alebo miestnych orgánov a osôb zo súkromného sektora, ktoré sa zúčastňujú na výmenách.

1 5 2 1 Úradníci inštitúcie pridelení na národné úrady alebo do medzinárodných organizácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 38.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie náhrady dodatočných výdavkov, ktoré vzniknú úradníkom Spoločenstva v dôsledku výmeny.

KAPITOLA 1 6 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ

1 6 0 Osobitná pomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 76.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pomoci úradníkom v zložitých situáciách.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 16 — SOCIÁLNA STAROSTLIVOSŤ *(pokračovanie)*

164 Doplnková pomoc ľuďom so zdravotným postihnutím

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre tieto kategórie zdravotne postihnutých ako súčasť politiky pomoci ľuďom so zdravotným postihnutím:

— úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

— manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine pobytu alebo v krajine pôvodu sa z týchto rozpočtových prostriedkov uhrádzajú iné ako zdravotné výdavky, ktoré sa považujú za potrebné a vyplývajú z postihnutia a sú riadne odôvodnené.

KAPITOLA 17 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

170 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

1700 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu členov inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
121 000	182 000	103 838,07

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených so záväzkami inštitúcie, ktoré sa týkajú pohostenia a reprezentácie.

1701 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 000	9 000	3 940,65

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na pohostenie a reprezentáciu určitých úradníkov zastupujúcich inštitúciu.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Poznámky

Činnosti uvedené v tejto kapitole sú predmetom medziinštitucionálnej spolupráce, ktorá zahŕňa konzultáciu medzi inštitúciami a posilňovanie spoločných riadiacich mechanizmov s ohľadom na racionalizáciu výdavkov.

18 2 Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

1 8 2 0 Ďalšie odborné vzdelávanie, rekvalifikácia a informovanie zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
225 000	184 227	113 902,39

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 24a.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s organizovaním odborných a rekvalifikačných kurzov, ako aj na jazykové kurzy na medziinštitucionálnom základe.

Pokrývajú tiež nákup vzdelávacieho a učebného materiálu na školenia úradníkov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

18 3 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

1 8 3 0 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000	60 000	10 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Výboru regiónov na výdavky pochádzajúce z činnosti Medziinštitucionálneho výboru pre preklady a tlmočenie (ICTI) s cieľom podporiť medziinštitucionálnu spoluprácu v oblasti jazykov.

18 4 Reštaurácie a jedálne

1 8 4 0 Prevádzkové náklady reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov reštaurácií.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

1 8 4 *(pokračovanie)*

1 8 4 1 Prestavba a výmena zariadení reštaurácií a jedální

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie modernizácie a výmenu zariadenia reštaurácií a jedální.

1 8 6 ***Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami***

1 8 6 0 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 000	22 000	16 731,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami.

Pokrývajú aj príspevky Výboru regiónov na spoločenské, športové, vzdelávacie a kultúrne podujatia Európskeho medziinštitucionálneho centra v Overijse.

1 8 6 3 Jasle Spoločenstva a iné jasle, materské školy a družiny

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000	350 000	112 813,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov Výboru regiónov na náklady jaslí Spoločenstva, materských škôl a družín.

1 8 7 ***Iné výdavky na sociálnu starostlivosť***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 000	5 000	2 856,29

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inej pomoci zamestnancom, ako je pomoc poskytnutá prostredníctvom iných článkov tejto kapitoly (prázdninové tábory, pomoc v domácnosti atď.).

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

188 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

1880 Rôzne výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
125 000	150 000	116 977,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na uverejnenie, občerstvenie, pozývanie kandidátov, nájom miestností a zariadení pri organizovaní výberových konaní na medziinštitucionálnej úrovni. V prípadoch riadne oprávnených prevádzkovými požiadavkami a po konzultácii s inými inštitúciami možno časť týchto rozpočtových prostriedkov použiť na organizovanie výberových konaní pre samotnú inštitúciu.

189 Doplnkové služby

1891 Tlmočnícke služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 808 000	4 128 000	2 705 148,71

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s tlmočníckymi službami. Sú určené na poplatky, na príspevky sociálneho zabezpečenia, cestovné výdavky a diéty zamestnaných tlmočníkov.

1893 Dočasní konferenční operátori

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 500	15 000	13 650,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na služby dočasných konferenčných operátorov pri veľkom množstve práce.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

1895 Iné doplnkové služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000	200 000	110 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akýchkoľvek služieb vykonávaných príležitostne osobami mimo inštitúcie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 18 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA *(pokračovanie)*

189 *(pokračovanie)*

1896 Doplnkové služby pre prekladateľské oddelenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
418 000	500 000	367 405,42

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na prácu vykonávanú nezávislými prekladateľmi a pisársku a inú prácu zadávanú prekladateľským oddelením. Výbor regiónov vždy využíva nezávislých prekladateľov, ktorých mená sú uvedené v zoznamoch vypracovaných na základe výsledkov medziinštitucionálnych výberových konaní.

V tejto položke sú tiež zahrnuté výdavky na akúkoľvek prácu zverenú prekladateľskému stredisku v Luxemburgu.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA 2 1 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné***			
2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	52 000	80 000	929 996,—
2 0 0 1	Ročné splátky nájomného a podobné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 500 000	5 907 619	7 730 073,35
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	6 552 000	5 987 619	8 660 069,35
2 0 1	***Poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	88 800	81 928	65 400,—
2 0 2	***Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	510 800	261 268	246 810,—
2 0 3	***Upratovanie a údržba***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 880 000	1 793 400	1 282 954,31
2 0 4	***Úpravy priestorov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	280 000	284 000	1 134 500,—
2 0 5	***Bezpečnosť a stráženie budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 463 382	1 683 680	1 014 728,81
2 0 6	***Obstarávanie nehnuteľností***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 0 8	***Ostatné výdavky súvisiace s obstarávaním alebo výstavbou budov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	8 000	4 000	88 360,—
2 0 9	***Ostatné výdavky súvisiace s budovami***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	20 000	p.m.
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	10 782 982	10 115 895	12 492 822,47
	KAPITOLA 2 1			
2 1 1	***Zariadenia informačných technológií***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 083 222	1 180 579	1 023 511,38
2 1 4	***Inžinierske práce a osobitne objednané projekty***			
	Nediferencované finančné prostriedky	544 167	353 813	324 910,—
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	1 627 389	1 534 392	1 348 421,38

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Technické inštalácie a elektronické kancelárske zariadenia***			
2 2 0 0	Nákup technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	193 800	22 200	305 091,44
2 2 0 1	Výmena technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	77 140	21 460	0,—
2 2 0 2	Nájom technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	277 630	312 040	459 500,46
2 2 0 3	Údržba, využitie a oprava technického zariadenia a vybavenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	417 440	426 025	302 080,49
2 2 0 4	Elektronické zariadenia kancelárií			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	966 010	781 725	1 066 672,39
2 2 1	***Nábytok***			
2 2 1 0	Nákup nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	86 000	18 000	512 680,19
2 2 1 1	Výmena nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	38 000	40 000	179,51
2 2 1 2	Nájom nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 1 3	Údržba, používanie a opravy nábytku			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 400	2 400	0,—
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	126 400	60 400	512 859,70
2 2 3	***Dopravné prostriedky***			
2 2 3 0	Nákup dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 3 1	Výmena prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 3 2	Nájom dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	68 500	71 000	25 228,43
2 2 3 3	Údržba, používanie a oprava dopravných prostriedkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 000	16 000	21 235,55
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	81 500	87 000	46 463,98

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 2 5	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
2 2 5 0	Knižničné fondy, nákup kníh			
	Nediferencované finančné prostriedky	78 600	45 400	34 600,—
2 2 5 1	Osobitné vybavenie knižnice			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	8 000	1 041,12
2 2 5 2	Predplatné novín a periodík			
	Nediferencované finančné prostriedky	71 700	71 120	32 069,42
2 2 5 3	Predplatné tlačovým agentúram			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 2 5 4	Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 000	6 000	0,—
2 2 5 5	Predplatné do databáz			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	163 300	130 520	67 710,54
2 2 7	***Výdavky na archívne zdroje***			
	Nediferencované finančné prostriedky	121 754	100 000	105 044,—
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	1 458 964	1 159 645	1 798 750,61
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Písacie a kancelárske potreby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	221 236	245 088	218 347,18
2 3 2	***Poplatky za finančné služby***			
2 3 2 0	Bankové poplatky			
	Nediferencované finančné prostriedky	31 000	31 416	28 500,—
2 3 2 9	Ostatné náklady na finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 2 3 2 – Medzisúčet	31 000	31 416	28 500,—
2 3 3	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	20 000,—
2 3 4	***Škody***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 3 5	***Ostatné prevádzkové výdavky***			
2 3 5 0	Rôzne druhy poistenia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*
KAPITOLA 2 4 — POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE
KAPITOLA 2 5 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA
KAPITOLA 2 6 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 3 5	*(pokračovanie)*			
2 3 5 1	Uniformy a pracovné odevy			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000	15 000	7 365,10
2 3 5 2	Rôzne výdavky na interné zasadnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	118 000	80 950	44 029,53
2 3 5 3	Sťahovanie pracovísk a súvisiace práce			
	Nediferencované finančné prostriedky	46 000	62 350	339 521,80
2 3 5 9	Ostatné prevádzkové výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 000	12 000	8 161,95
	Článok 2 3 5 – Medzisúčet	191 000	170 300	399 078,38
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	463 236	466 804	665 925,56
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	300 534	355 400	212 656,76
2 4 1	***Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	222 150	221 000	115 934,04
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	522 684	576 400	328 590,80
	KAPITOLA 2 5			
2 5 1	***Výdavky na schôdze zástupcov kandidátskych krajín***			
	Nediferencované finančné prostriedky	370 000	70 000	294 533,47
2 5 5	***Rozličné výdavky na organizáciu a účasť na konferenciách, kongresoch a zasadnutiach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	300 000	240 000	83 892,44
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	670 000	310 000	378 425,91
	KAPITOLA 2 6			
2 6 0	***Štúdie, prieskumy a konzultácie limitovanej povahy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	859 000	660 000	467 182,81
	KAPITOLA 2 6 – SÚČET	859 000	660 000	467 182,81

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 7 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ
KAPITOLA 2 9 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtov& prostriedky 2006	Rozpočtov& prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 2 7			
2 7 0	***Úradný vestník***			
	Nediferencované finančné prostriedky	292 500	362 500	420 000,—
2 7 1	***Publikácie***			
2 7 1 0	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	561 000	551 000	333 132,35
2 7 1 9	Výdavky na propagáciu a podporu publikácií			
	Nediferencované finančné prostriedky	400 000	347 500	224 017,96
	Článok 2 7 1 – Medzisúčet	961 000	898 500	557 150,31
2 7 2	***Výdavky na šírenie informácií a na účasť na verejných podujatiach***			
	Nediferencované finančné prostriedky	448 000	326 000	145 769,75
2 7 3	***Vzdelávacie programy pre mladých ľudí v európskom duchu***			
2 7 3 0	Vzdelávacie programy pre mladých ľudí v európskom duchu			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	p.m.
2 7 3 3	Náklady súvisiace s organizovaním stáží pre absolventov vysokých škôl v rámci inštitúcie			
	Nediferencované finančné prostriedky	205 000	169 460	141 774,88
	Článok 2 7 3 – Medzisúčet	205 000	169 460	141 774,88
2 7 4	***Aktivity na informovanie verejnosti a politická činnosť členov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	400 000		
	KAPITOLA 2 7 – SÚČET	2 306 500	1 756 460	1 264 694,94
	KAPITOLA 2 9			
2 9 4	***Štipendiá***			
2 9 4 0	Štipendiá na výskum a štúdium			
	Nediferencované finančné prostriedky	23 000	18 000	15 200,—
	Článok 2 9 4 – Medzisúčet	23 000	18 000	15 200,—
	KAPITOLA 2 9 – SÚČET	23 000	18 000	15 200,—
	Hlava 2 – Súčet	**18 713 755**	**16 597 596**	**18 760 014,48**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 2

BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

V prípadoch, keď sa majú rozpočtové prostriedky použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom zariadení alebo služieb, alebo na uzavretie zmluvy na dodávku zariadení alebo služieb, inštitúcia sa poradí s ostatnými inštitúciami podľa podmienok, ktoré získala každá z nich.

2 0 0 Nájomné

2 0 0 0 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
52 000	80 000	929 996,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za budovy a nájom priestorov na schôdze, ktoré sa nekonajú v trvale obsadených budovách.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 4 300 000 EUR.

2 0 0 1 Ročné splátky nájomného a podobné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 500 000	5 907 619	7 730 073,35

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ročných splátok nájomného a iných podobných výdavkov inštitúcie, ktoré vyplývajú zo záväzkov z nájomných a/alebo kúpnych zmlúv.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 8 900 000 EUR.

2 0 1 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
88 800	81 928	65 400,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poistenia proti požiaru, poistenia zodpovednosti za škodu, krádež a rozbité okná.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 0 2 Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
510 800	261 268	246 810,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie poplatkov za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

203 Upratovanie a údržba

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 880 000	1 793 400	1 282 954,31

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s upratovaním a údržbou v súlade s bežnými zmluvami vzťahujúcimi sa na budovy a technické zariadenia, spolu s výdavkami na prácu, a zariadenia potrebné na generálnu údržbu budov (maľovanie, opravy atď.).

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

204 Úpravy priestorov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
280 000	284 000	1 134 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inštalačných prác, napríklad na výstavbu priečok, krytie podláh a maliarske práce.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

205 Bezpečnosť a stráženie budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 463 382	1 683 680	1 014 728,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôznych nákladov spojených s bezpečnosťou budov, najmä s ich strážením.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

206 Obstarávanie nehnuteľností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

208 Ostatné výdavky súvisiace s obstarávaním alebo výstavbou budov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 000	4 000	88 360,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vynaložených na štúdie vykonávané pred obsadením novej budovy.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

209 Ostatné výdavky súvisiace s budovami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	20 000	p.m.

KAPITOLA 21 — VÝDAVKY NA SPRACOVANIE ÚDAJOV

Poznámky

V prípadoch, keď sa majú rozpočtové prostriedky použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom zariadení alebo služieb, alebo na uzavretie zmluvy na dodávku zariadení alebo služieb, inštitúcia sa poradí s ostatnými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré získala každá z nich.

211 Zariadenia informačných technológií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 083 222	1 180 579	1 023 511,38

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto výdavkov:

— nákup, nájom a údržbu počítačov,

— nákup, nájom a údržbu zariadení informačných technológií, softvéru, rozličných dodávok a dokumentácie.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

214 Inžinierske práce a osobitne objednané projekty

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
544 167	353 813	324 910,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých pracovníkov a úlohy vykonávané externe v rámci súčasných zmlúv.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY

Poznámky

V prípadoch, keď sa majú rozpočtové prostriedky použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom zariadení alebo služieb, alebo na uzavretie zmluvy na dodávku zariadení alebo služieb, inštitúcia sa poradí s ostatnými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré získala každá z nich.

220 Technické inštalácie a elektronické kancelárske zariadenia

2200 Nákup technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
193 800	22 200	305 091,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu nových technických zariadení.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 0 *(pokračovanie)*

2 2 0 1 Výmena technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
77 140	21 460	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výmeny technického zariadenia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 2 000 EUR.

2 2 0 2 Nájom technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
277 630	312 040	459 500,46

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s nájmom technického zariadenia a vybavenia.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 0 3 Údržba, využitie a oprava technického zariadenia a vybavenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
417 440	426 025	302 080,49

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s údržbou a opravou zariadení uvedených v položkách 2 2 0 0 až 2 2 0 2.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 0 4 Elektronické zariadenia kancelárií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú medziiným určené na náklady spojené s nákupom, nájmom, prevádzkou a údržbou integrovaného kancelárskeho automatizovaného a telekomunikačného systému vrátane siete, centrálnych a periférnych počítačov, terminálov, tlačiarní a iných periférnych zariadení, ako aj súvisiacich softvérových licencií.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 1 Nábytok

2 2 1 0 Nákup nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
86 000	18 000	512 680,19

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu nábytku a špecializovaného nábytku.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 1 1 Výmena nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 000	40 000	179,51

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výmeny častí nábytku, ktoré sú úplne znehodnotené a ktoré už nemožno opraviť.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 1 2 Nájom nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

2 2 1 3 Údržba, používanie a opravy nábytku

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 400	2 400	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na natieranie, údržbu a opravy nábytku.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 3 Dopravné prostriedky

2 2 3 0 Nákup dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 3 *(pokračovanie)*

2 2 3 1 Výmena prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výmenu služobných áut.

2 2 3 2 Nájom dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
68 500	71 000	25 228,43

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nájom taxíkov a iných vozidiel najmä v súvislosti so zasadnutiami konanými mimo budovy sekretariátu a v prípadoch, keď dopravné prostriedky Výboru regiónov nie sú k dispozícii.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 3 3 Údržba, používanie a oprava dopravných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 000	16 000	21 235,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poistenie a údržbu služobných áut.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 5 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

2 2 5 0 Knižničné fondy, nákup kníh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
78 600	45 400	34 600,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup kníh a slovníkov pre rôzne jazykové oddelenia a pre knižnicu členov Výboru regiónov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

2 2 5 *(pokračovanie)*

2 2 5 1 Osobitné vybavenie knižnice

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	8 000	1 041,12

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup osobitného vybavenia knižnice.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 5 2 Predplatné novín a periodík

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
71 700	71 120	32 069,42

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s hodnotením vplyvu médií na činnosť Výboru regiónov a s inými záležitosťami záujmu Výboru regiónov vrátane predplatného na výstrižkové služby, denníky, periodiká, iné publikácie a autorské práva.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 5 3 Predplatné tlačovým agentúram

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

2 2 5 4 Viazanie a starostlivosť o knihy v knižnici

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000	6 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na viazanie *Úradného vestníka Európskej únie* a rôznych iných dokumentov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 2 5 5 Predplatné do databáz

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na predplatné do externých databáz používaných cez počítačové siete.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S NÍM SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

227 Výdavky na archívne zdroje

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
121 754	100 000	105 044,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov vynakladaných na vonkajšie služby v súvislosti so všetkými archívnymi operáciami vrátane triedenia, zakladania a opätovného zakladania do depozitárov, nákladov na archívne služby, akvizíciu a využitie archívnych zdrojov v substitučných médiách (mikrofilmy, disky, kazety atď.).

KAPITOLA 23 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Poznámky

V prípadoch, keď sa majú rozpočtové prostriedky použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom zariadení alebo služieb, alebo na uzavretie zmluvy na dodávku zariadení alebo služieb, inštitúcia sa poradí s ostatnými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré získala každá z nich.

230 Písacie a kancelárske potreby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
221 236	245 088	218 347,18

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, výrobkov potrebných pre tlačiarenské centrá, centrá na rozmnožovanie materiálov a krytie nákladov spojených s tlačiarenskými službami zabezpečovanými externe.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

232 Poplatky za finančné služby

2320 Bankové poplatky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
31 000	31 416	28 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie ážií a rôznych výdavkov.

2329 Ostatné náklady na finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

233 Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	20 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov na právne zastupovanie a poradenstvo.

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

2 3 4 Škody

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

2 3 5 Ostatné prevádzkové výdavky

2 3 5 0 Rôzne druhy poistenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôzneho druhu poistenia (poistenie zodpovednosti za škodu, proti krádeži).

2 3 5 1 Uniformy a pracovné odevy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000	15 000	7 365,10

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu, údržby a čistenia uniforiem pre recepčných, vodičov a na nákup iných pracovných odevov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

2 3 5 2 Rôzne výdavky na interné zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
118 000	80 950	44 029,53

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s výdavkami na nápoje a príležitostne aj občerstvenie na interných zasadnutiach.

2 3 5 3 Sťahovanie pracovísk a súvisiace práce

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
46 000	62 350	339 521,80

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na sťahovanie, súvisiace práce, na platby sťahovacím firmám alebo na náklady spojené s využitím služieb dočasných agentov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 23 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

23 5 *(pokračovanie)*

2359 Ostatné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 000	12 000	8 161,95

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie tých prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú osobitne uvedené v predchádzajúcich riadkoch.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 24 — POŠTOVÉ POPLATKY A TELEKOMUNIKÁCIE

Poznámky

V prípadoch, keď sa majú rozpočtové prostriedky použiť na pokrytie výdavkov spojených s nákupom zariadení alebo služieb, alebo na uzavretie zmluvy na dodávku zariadení alebo služieb, inštitúcia sa poradí s ostatnými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré získala každá z nich.

240 ***Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 534	355 400	212 656,76

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštové a iné poplatky za doručovanie pre obyčajné zásielky a na poštovné a balíky posielané letecky, loďou alebo železnicou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

241 ***Telefón, telegraf, ďalekopis, televízia***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
222 150	221 000	115 934,04

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na telefón, ďalekopis a fax a na komunikačné poplatky.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 50 000 EUR.

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA

251 ***Výdavky na schôdze zástupcov kandidátskych krajín***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
370 000	70 000	294 533,47

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a diét pre regionálnych a miestnych zástupcov kandidátskych krajín, ktorí sa zúčastňujú na práci Výboru regiónov.

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA OFICIÁLNE A INÉ ZASADNUTIA *(pokračovanie)*

255 Rozličné výdavky na organizáciu a účasť na konferenciách, kongresoch a zasadnutiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	240 000	83 892,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na jednej strane na reprezentačné výdavky spojené s účasťou delegátov výboru na kongresoch, konferenciách, seminároch, sympóziách atď., ako aj na výdavky spojené s vypočutiami, všeobecnými i osobitnými konferenciami a schôdzami organizovanými výborom.

KAPITOLA 26 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

260 Štúdie, prieskumy a konzultácie limitovanej povahy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
859 000	660 000	467 182,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na jednej strane na pokrytie realizácie objednaných štúdií, vypracúvaných kvalifikovanými odborníkmi a výskumnými ústavmi, ako aj na pokrytie poplatkov pre vysokokvalifikovaných odborníkov v osobitných oblastiach, ktorí sa zúčastňujú na činnosti Výboru regiónov, a to po uplatnení pravidiel, ktoré sa týkajú náhrad cestovných výdavkov a diét pre odborníkov, rečníkov a výskumných pracovníkov zúčastňujúcich sa na činnosti Výboru regiónov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 27 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ

270 Úradný vestník

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
292 500	362 500	420 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s výdavkami na tlač *Úradného vestníka Európskej únie*.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 15 000 EUR.

VÝBOR REGIÓNOV

KAPITOLA 27 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ *(pokračovanie)*

27 1 Publikácie

2710 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
561 000	551 000	333 132,35

Poznámky

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre úradné publikácie Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 183, 22.7.2000, s. 12).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s externou tlačou rôznych publikácií Výboru regiónov v úradných jazykoch Spoločenstva, s prevádzkou databáz a využívaním iných publikačných a informačných zdrojov.

2719 Výdavky na propagáciu a podporu publikácií

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
400 000	347 500	224 017,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s distribúciou publikácií a výrobou a distribúciou propagačných a reklamných materiálov, prevádzkou databáz a využitím iných publikačných a informačných zdrojov na účely propagácie a reklamy.

27 2 Výdavky na šírenie informácií a na účasť na verejných podujatiach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
448 000	326 000	145 769,75

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov vrátane reprezentačných nákladov spojených s informovaním širokej verejnosti o cieľoch a aktivitách Výboru regiónov.

27 3 Vzdelávacie programy pre mladých ľudí v európskom duchu

2730 Vzdelávacie programy pre mladých ľudí v európskom duchu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

2733 Náklady súvisiace s organizovaním stáží pre absolventov vysokých škôl v rámci inštitúcie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
205 000	169 460	141 774,88

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s praktickými stážami v oblasti administratívy pre mladých absolventov vysokých škôl.

KAPITOLA 27 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ *(pokračovanie)*

274 Aktivity na informovanie verejnosti a politická činnosť členov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
400 000		

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s aktivitami na informovanie verejnosti a politickou činnosťou členov Výboru regiónov, vykonávanou v rámci ich európskeho mandátu.

KAPITOLA 29 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

294 Štipendiá

2940 Štipendiá na výskum a štúdium

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 000	18 000	15 200,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obmedzené pokrytie príspevkov na realizáciu výskumných projektov v oblastiach aktivity Výboru regiónov, ktoré majú zvláštny význam pre európsku integráciu, ako aj na výdavky spojené s usporadúvaním súťaží o najlepšiu diplomovú prácu a udeľovaním cien.

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY
KAPITOLA 10 1 — REZERVY NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY
KAPITOLA 10 2 — REZERVY NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA 10 0	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 10 1	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 10 2	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 10 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**63 362 670**	**59 749 002**	**49 654 384,33**

VÝBOR REGIÓNOV

HLAVA 10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú len predbežné a môžu sa použiť až po prevode do ostatných kapitol rozpočtu podľa ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 10 1 — REZERVY NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

KAPITOLA 10 2 — REZERVY NA ZABEZPEČENIE PREVZATIA BUDOV

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú určené na pokrytie výdavkov spojených s prevzatím budov postúpených Parlamentom. Tieto prostriedky sa môžu použiť po prevode do iných kapitol rozpočtu, ktoré boli odsúhlasené podľa ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách.

ODDIEL VIII

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV

VÝKAZ PRÍJMOV

Príspevok Európskych spoločenstiev na financovanie výdavkov Ombudsmana a Európskeho dozorného úradníka na ochranu údajov na rozpočtový rok 2006

Položka	Suma
ODDIEL VIII A – EURÓPSKY OMBUDSMAN	
Výdavky	7 682 538
Vlastné zdroje	– 823 600
Príspevok	**6 858 938**
ODDIEL VIII B – EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV	
Výdavky	3 583 833
Vlastné zdroje	– 520 000
Príspevok	**3 063 833**

ODDIEL VIII A – EURÓPSKY OMBUDSMAN

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA A-4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA A-4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

KAPITOLA A-4 1 — ODVODY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA A-4 0			
A-4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku***	495 526	464 181	320 127,—
A-4 0 1	***Príspevky úradníkov a ostatných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	p.m.	p.m.	183 549,—
A-4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	26 083	25 255	15 503,—
	KAPITOLA A-4 0 – SÚČET	521 609	489 436	519 179,—
	KAPITOLA A-4 1			
A-4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	301 991	266 170	0,—
A-4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	p.m.	p.m.	0,—
A-4 1 2	***Príspevky úradníkov a ostatných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade voľna z osobných dôvodov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-4 1 – SÚČET	301 991	266 170	0,—
	Hlava A-4 – Súčet	**823 600**	**755 606**	**519 179,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA A-4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

A-4 0 0 *Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov, ostatných zamestnancov a poberateľov dôchodku*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
495 526	464 181	320 127,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup pri uplatňovaní dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana (Ú. v. ES L 113, 4.5.1994, s. 15), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/262/ES, ESUO, Euratom (Ú. v. ES L 92, 9.4.2002, s. 13), a najmä jeho článok 10 ods. 2 a 3.

A-4 0 1 *Príspevky úradníkov a ostatných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	183 549,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

A-4 0 4 *Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
26 083	25 255	15 503,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

A-4 0 4 *(pokračovanie)*

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a, a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana (Ú. v. ES L 113, 4.5.1994, s. 15), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/262/ES, ESUO, Euratom (Ú. v. ES L 92, 9.4.2002, s. 13), a najmä jeho článok 10 ods. 2 a 3.

KAPITOLA A-4 1 — ODVODY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

A-4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
301 991	266 170	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

A-4 1 1 ***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 4, článok 11 ods. 2 a 3 a článok 48 prílohy VIII.

A-4 1 2 ***Príspevky úradníkov a ostatných zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia v prípade voľna z osobných dôvodov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 40 ods. 3 a článok 17 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTIEV

KAPITOLA A-6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA A-6 6			
A-6 6 0	***Ostatné príspevky a náhrady***			
A-6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok A-6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A-6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTIEV

KAPITOLA A-6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

A-6 6 0 ***Ostatné príspevky a náhrady***

A-6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na zaúčtovanie príjmov, ktoré nie sú uvedené v ostatných častiach hlavy 6 a ktoré umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým sú tieto príjmy pripísané.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA A-9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA A-9 0			
A-9 0 0	***Rôzne príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A-9 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**823 600**	**755 606**	**519 179,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA A-9 0 — RÔZNE PRÍJMY

A-9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie rôznych príjmov.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A-1	**VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU**			
A-1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	501 270	744 476	525 710,—
A-1 2	ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI	4 834 268	4 297 390	2 884 432,—
A-1 4	OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY	417 000	370 000	192 147,—
A-1 6	OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII	56 000	56 000	13 486,—
	Hlava A-1 – Súčet	**5 808 538**	**5 467 866**	**3 615 775,—**
A-2	**BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
A-2 0	BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY	385 000	330 000	264 968,—
A-2 1	VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA	70 000	135 000	182 459,—
A-2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	630 000	613 688	620 668,—
	Hlava A-2 – Súčet	**1 085 000**	**1 078 688**	**1 068 095,—**
A-3	**VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE**			
A-3 0	SCHÔDZE A KONFERENCIE	235 000	210 000	116 023,—
A-3 2	ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE	510 000	405 000	365 632,—
A-3 3	ŠTÚDIE A INÉ PRÍSPEVKY	40 000	60 000	0,—
A-3 4	VÝDAVKY SÚVISIACE S POVINNOSŤAMI OMBUDSMANA	4 000	3 000	2 645,—
	Hlava A-3 – Súčet	**789 000**	**678 000**	**484 300,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004) *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A-10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
A-10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0,—
A-10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A-10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**7 682 538**	**7 224 554**	**5 168 170,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA A-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE
KAPITOLA A-1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A-1 0			
A-1 0 0	***Platy, príspevky a platby spojené s platmi***			
	Nediferencované finančné prostriedky	341 148	342 444	328 878,—
A-1 0 2	***Dočasné príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	38 448	267 032	154 371,—
A-1 0 3	***Dôchodky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	66 674	p.m.	0,—
A-1 0 4	***Náklady na služobné cesty***			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	50 000	39 463,—
A-1 0 5	***Jazykové kurzy a kurzy výpočtovej techniky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 000	5 000	2 998,—
A-1 0 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a s odchodom zo služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	80 000	0,—
	KAPITOLA A-1 0 – SÚČET	501 270	744 476	525 710,—
	KAPITOLA A-1 2			
A-1 2 0	***Platy a iné nároky***			
A-1 2 0 0	Odmeňovanie a príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 627 947	4 091 034	2 816 767,—
A-1 2 0 2	Platené nadčasy			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 000	5 000	1 636,—
A-1 2 0 4	Nároky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením			
	Nediferencované finančné prostriedky	201 321	201 356	66 029,—
	Článok A-1 2 0 – Medzisúčet	4 834 268	4 297 390	2 884 432,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*
KAPITOLA A-1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY
KAPITOLA A-1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A-1 2 2	***Príspevky pri predčasnom ukončení výkonu služby***			
A-1 2 2 0	Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A-1 2 2 2	Príspevky pri ukončení výkonu služby a osobitný systém odchodu do dôchodku pre úradníkov a dočasných zamestnancov			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok A-1 2 2 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-1 2 – SÚČET	4 834 268	4 297 390	2 884 432,—
	KAPITOLA A-1 4			
A-1 4 0	***Ostatní zamestnanci a externé služby***			
A-1 4 0 0	Ostatní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	250 000	245 000	114 118,—
A-1 4 0 4	Stáže, príspevky a výmeny úradníkov			
	Nediferencované finančné prostriedky	167 000	125 000	78 029,—
	Článok A-1 4 0 – Medzisúčet	417 000	370 000	192 147,—
	KAPITOLA A-1 4 – SÚČET	417 000	370 000	192 147,—
	KAPITOLA A-1 6			
A-1 6 1	***Výdavky súvisiace s personálnym riadením***			
A-1 6 1 0	Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	2 294,—
A-1 6 1 2	Ďalšie vzdelávanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	30 000	8 540,—
	Článok A-1 6 1 – Medzisúčet	50 000	50 000	10 834,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A-1 6 3	***Opatrenia v prospech zamestnancov inštitúcie***			
A-1 6 3 0	Sociálna starostlivosť			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 000	1 000	0,—
A-1 6 3 2	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a ostatné spoločenské podujatia			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 000	5 000	2 652,—
	Článok A-1 6 3 – Medzisúčet	6 000	6 000	2 652,—
	KAPITOLA A-1 6 – SÚČET	56 000	56 000	13 486,—
	Hlava A-1 – Súčet	**5 808 538**	**5 467 866**	**3 615 775,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH PRE INŠTITÚCIU

KAPITOLA A-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

A-1 0 0 Platy, príspevky a platby spojené s platmi

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
341 148	342 444	328 878,—

Poznámky

Predtým články A-1 0 0, A-1 0 1 a A-1 0 9

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom z 9. marca 1994 o úprave a všeobecných podmienkach upravujúcich výkon funkcie ombudsmana (Ú. v. ES L 113, 4.5.1994, s. 15), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/262/ES, ESUO, Euratom (Ú. v. ES L 92, 9.4.2002, s. 13).

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho články 4 a, 11 a 14.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platom ombudsmana, najmä príspevky inštitúcií na úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania, príspevky inštitúcií na zdravotné poistenie, príplatky pri narodení dieťaťa, príspevky v prípade úmrtia, ročné lekárske prehliadky atď.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov použitia opravných koeficientov pre úpravu platov a dôchodkov, ktoré schvaľuje Rada v priebehu rozpočtového roku.

A-1 0 2 Dočasné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 448	267 032	154 371,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 7.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných príspevkov, rodinných prídavkov a na opravné koeficienty pre danú krajinu pobytu.

A-1 0 3 Dôchodky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
66 674	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho články 8, 9, 15 a 18.

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na starobné dôchodky a na ich úpravu podľa opravných koeficientov pre danú krajinu pobytu členov inštitúcií, ako aj na pozostalostné dôchodky a na ich úpravu podľa korekčných koeficientov pre danú krajinu pobytu.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

A-1 0 4 ***Náklady na služobné cesty***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	50 000	39 463,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét počas služobnej cesty, ako aj dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov spojených so služobnou cestou.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

A-1 0 5 ***Jazykové kurzy a kurzy výpočtovej techniky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000	5 000	2 998,—

Poznámky

Predtým článok 1 0 6

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie účasti na jazykových kurzoch a iných odborných vzdelávacích seminároch.

A-1 0 8 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a s odchodom zo služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	80 000	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 5.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov členov inštitúcií (vrátane ich rodinných príslušníkov) pri nástupe do služby a odchode zo služby, príspevkov na usídlenie, presídlenie pri nástupe do služby a odchode zo služby, ako aj na náhradu výdavkov na sťahovanie členov inštitúcií pri nástupe do služby a odchode zo služby.

KAPITOLA A-1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI

Poznámky

Predtým kapitoly 1 1 (čiastočne) a 1 2

A-1 2 0 ***Platy a iné nároky***

A-1 2 0 0 Odmeňovanie a príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 627 947	4 091 034	2 816 767,—

Poznámky

Predtým položky A-1 1 0 0, A-1 1 0 1, A-1 1 0 2 a A-1 1 0 3 a články A-1 1 3, A-1 1 4 a A-1 1 9

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

A-1 2 0 *(pokračovanie)*

A-1 2 0 0 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na nasledujúce výdavky súvisiace s úradníkmi a dočasnými zamestnancami na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov:

— platy, príspevky a ostatné platby súvisiace s platmi,

— zdravotné a úrazové poistenie, poistenie pre prípad choroby z povolania a iné náklady na sociálne zabezpečenie,

— paušálne príspevky za nadčasy,

— ďalšie príspevky a prídavky,

— príspevky na cestovné náklady úradníkov alebo dočasných zamestnancov, ich manželiek/manželov alebo závislých osôb z miesta výkonu práce do miesta pôvodu,

— dôsledky úprav podľa korekčných koeficientov, ktoré sa vzťahujú na platy a tú časť platu, ktorá sa poukazuje mimo krajiny pracoviska,

— poistenie v nezamestnanosti dočasných zamestnancov, ako aj odvody inštitúcie za dočasných zamestnancov do fondov systému dôchodkového zabezpečenia v krajine ich pôvodu.

A-1 2 0 2 Platené nadčasy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000	5 000	1 636,—

Poznámky

Predtým článok A-1 1 5

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 56 a príloha VI.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na príspevky za nadčasy podľa podmienok vo vyššie uvedených ustanoveniach.

A-1 2 0 4 Nároky spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
201 321	201 356	66 029,—

Poznámky

Predtým článok A-1 1 8

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— cestovné náklady úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodinných príslušníkov) spojené s nástupom do služby, s odchodom zo služby a s preložením,

— príspevky na usídlenie/presídlenie a náklady na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí musia pri nástupe do služby alebo zmene pracoviska zmeniť bydlisko, ako aj pri ukončení výkonu služby a následnom presídlení na iné miesto,

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 2 — ÚRADNÍCI A DOČASNÍ ZAMESTNANCI *(pokračovanie)*

A-1 2 0 *(pokračovanie)*

A-1 2 0 4 *(pokračovanie)*

— diéty pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí predložia dôkaz, že musia vymenovaním do služby zmeniť miesto svojho bydliska, alebo pri preradení na nové pracovné miesto,

— odškodné pre úradníka v skúšobnej lehote, ktorý bol prepustený z dôvodu zjavne neuspokojivého pracovného výkonu,

— odškodné pre dočasného zamestnanca, ktorého zmluvu ukončila inštitúcia.

A-1 2 2 Príspevky pri predčasnom ukončení výkonu služby

A-1 2 2 0 Príspevky v prípade prepustenia zo služobných dôvodov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-1 2 1

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50 a príloha IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov vyplácaných úradníkom:

— ktorí boli v dôsledku opatrenia na zníženie počtu pracovných miest v inštitúcii zaradení mimo činnej služby,

— v kategórii A*16 alebo A*15, ktorí sú prepustení zo služobných dôvodov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie a na vyrovnanie dôsledkov použitia opravných koeficientov na úpravu príspevkov.

A-1 2 2 2 Príspevky pri ukončení výkonu služby a osobitný systém odchodu do dôchodku pre úradníkov a dočasných zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-1 2 3

Nariadenie Rady, ktorým sa pri príležitosti vstupu nových členských štátov zavádzajú osobitné opatrenia o ukončení výkonu služby úradníkov Európskych spoločenstiev.

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— pokrytie príspevkov podľa služobného poriadku alebo vyššie uvedených nariadení,

— pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie zamestnancov poberajúcich príspevky,

— vyrovnanie dôsledkov použitia korekčných koeficientov na úpravu rôznych príspevkov.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 4 — OSTATNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÉ SLUŽBY

A-1 4 0 Ostatní zamestnanci a externé služby

A-1 4 0 0 Ostatní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
250 000	245 000	114 118,—

Poznámky

Predtým položka A-1 1 1 5

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na:

— platy ostatných zamestnancov vrátane pomocných, zmluvných, miestnych zamestnancov a osobitných poradcov (v zmysle Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev), príspevky zamestnávateľa do rôznych systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj vyrovnanie dôsledkov použitia opravných koeficientov na úpravu platov týchto zamestnancov,

— honoráre zamestnancov v súlade s ustanoveniami o poskytovaní služieb a v osobitných prípadoch aj na zamestnávanie dočasných zamestnancov.

A-1 4 0 4 Stáže, príspevky a výmeny úradníkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
167 000	125 000	78 029,—

Poznámky

Predtým článok A-1 5 0

Rozhodnutie európskeho ombudsmana z 21. júla 2004 týkajúce sa stáží a rozhodnutie európskeho ombudsmana z 15. januára 2004 týkajúce sa medzinárodných, národných a regionálnych alebo miestnych úradníkov vyslaných do úradu európskeho ombudsmana.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— príspevok a cestovné náklady a náklady na služobné cesty pre stážistov a na úrazové a zdravotné poistenie počas stáží,

— náklady spojené s výmenou zamestnancov medzi úradom európskeho ombudsmana a verejným sektorom členských krajín alebo iných krajín uvedených v predpisoch.

KAPITOLA A-1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

A-1 6 1 Výdavky súvisiace s personálnym riadením

A-1 6 1 0 Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	2 294,—

Poznámky

Predtým článok A-1 8 8

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 27 až 31 a článok 33 a príloha VII.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

A-1 6 1 *(pokračovanie)*

A-1 6 1 0 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/620/ES z 25. júla 2002 o založení Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53) a rozhodnutie generálnych tajomníkov Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/621/ES z 25. júla 2002 o organizácii a činnosti Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 56).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky na organizovanie výberových konaní, ktoré sú ustanovené podľa článku 3 rozhodnutia generálnych tajomníkov, a na úhradu cestovných nákladov a diét kandidátov pozvaných na vstupný pohovor a vstupnú lekársku prehliadku,

— náklady na organizovanie výberových konaní na úradníkov a ostatných zamestnancov.

V prípadoch, ktoré sú riadne odôvodnené prevádzkovými požiadavkami, a po konzultácii úradu sa môžu tieto rozpočtové prostriedky použiť aj na výberové konania organizované samotnou inštitúciou.

A-1 6 1 2 Ďalšie vzdelávanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	30 000	8 540,—

Poznámky

Predtým článok A- 1 8 2

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 24a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— výdavky spojené s organizovaním odborných vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov vrátane jazykových kurzov na medziinštitucionálnej úrovni. V riadne odôvodnených prípadoch sa môže časť prostriedkov použiť na organizovanie kurzov v rámci inštitúcie,

— výdavky spojené s nákupom alebo výrobou pedagogického materiálu a výdavky na osobitné štúdie vypracované odborníkmi na koncepciu a organizovanie vzdelávacích programov,

— kurzy ďalšieho vzdelávania, ktoré sú zamerané na zvyšovanie povedomia zamestnancov o problémoch osôb so zdravotným postihnutím a na vzdelávacie opatrenia v rámci rovnosti príležitostí a kariérneho poradenstva, najmä vytváranie profilu kompetencií a schopností.

A-1 6 3 Opatrenia v prospech zamestnancov inštitúcie

A-1 6 3 0 Sociálna starostlivosť

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000	1 000	0,—

Poznámky

Predtým článok A-1 6 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 9 ods. 3 tretí pododsek a článok 76. Rozhodnutie európskeho ombudsmana z 15. januára 2004, ktorým sa prijímajú pravidlá pre sociálnu pomoc úradníkom a ostatným zamestnancom úradu európskeho ombudsmana.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-1 6 — OSTATNÉ VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII *(pokračovanie)*

A-1 6 3 *(pokračovanie)*

A-1 6 3 0 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— pomoc (v rámci medziinštitucionálnej politiky) osobám so zdravotným postihnutím v týchto kategóriách:
  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,
  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,
  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev,
  — úhradu, v rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine bydliska alebo v krajine pôvodu, iných ako zdravotných výdavkov, ktoré sa považujú za potrebné, vyplývajú z postihnutia, sú riadne odôvodnené a nepreplácajú sa v rámci spoločného systému zdravotného poistenia,
— poskytnutie pomoci úradníkom a zamestnancom, ktorí sa nachádzajú v mimoriadne zložitej situácii.

A-1 6 3 2 Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a ostatné spoločenské podujatia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000	5 000	2 652,—

Poznámky

Predtým článok A-1 8 6

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj spoločenských vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, napr. príspevky pre zamestnanecké kluby, združenia, kultúrne aktivity atď., ako aj na prispievanie na uhrádzanie činností organizovaných zamestnaneckým výborom (kultúrne aktivity a aktivity vo voľnom čase, reštaurácie atď.).

Pokrývajú aj finančnú účasť na medziinštitucionálnych spoločenských aktivitách.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-2

BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA A-2 0 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA A-2 1 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA
KAPITOLA A-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A-2 0			
A-2 0 0	***Budovy***			
A-2 0 0 0	Nájomné			
	Nediferencované finančné prostriedky	385 000	330 000	264 968,—
	Článok A-2 0 0 – Medzisúčet	385 000	330 000	264 968,—
	KAPITOLA A-2 0 – SÚČET	385 000	330 000	264 968,—
	KAPITOLA A-2 1			
A-2 1 0	***Vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené so spracovaním dát a telekomunikáciami***			
A-2 1 0 0	Nákup, prevádzka a údržba technického a programového vybavenia a s tým spojené práce			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	55 000	89 800,—
A-2 1 0 1	Nákup, prevádzka a údržba vybavenia spojená s telekomunikáciami			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 000	5 000	0,—
	Článok A-2 1 0 – Medzisúčet	30 000	60 000	89 800,—
A-2 1 2	***Hnuteľný majetok***			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	45 000	81 937,—
A-2 1 6	***Dopravné prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	30 000	10 722,—
	KAPITOLA A-2 1 – SÚČET	70 000	135 000	182 459,—
	KAPITOLA A-2 3			
A-2 3 0	***Administratívne výdavky***			
A-2 3 0 0	Písacie a kancelárske potreby			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 000	80 000	61 848,—
A-2 3 0 1	Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie			
	Nediferencované finančné prostriedky	25 000	p.m.	0,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A-2 3 0	*(pokračovanie)*			
A-2 3 0 2	Telekomunikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	p.m.	0,—
A-2 3 0 3	Poplatky za finančné služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 500	p.m.	0,—
A-2 3 0 4	Ostatné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 500	p.m.	0,—
	Článok A-2 3 0 – Medzisúčet	85 000	80 000	61 848,—
A-2 3 1	***Prekladanie a tlmočenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	450 000	403 688	456 820,—
A-2 3 2	***Zabezpečenie chodu inštitúcie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	95 000	130 000	102 000,—
	KAPITOLA A-2 3 – SÚČET	630 000	613 688	620 668,—
	Hlava A-2 – Súčet	**1 085 000**	**1 078 688**	**1 068 095,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-2

BUDOVY, HNUTEĽNÝ MAJETOK, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA A-2 0 — BUDOVY A ĎALŠIE S NIMI SÚVISIACE NÁKLADY

A-2 0 0 ***Budovy***

A-2 0 0 0 Nájomné

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
385 000	330 000	264 968,—

Poznámky

Administratívna dohoda uzavretá medzi európskym ombudsmanom a Európskym parlamentom.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na paušálne platby Európskemu parlamentu za kancelárske priestory, ktoré Parlament dáva k dispozícii ombudsmanovi vo svojich priestoroch v Štrasburgu a v Bruseli. Pokrývajú nájomné a poplatky týkajúce sa poistenia, vody, elektrickej energie, kúrenia, upratovania a údržby, bezpečnosti a stráženia budov a ostatné výdavky spojené s budovami vrátane tých, ktoré sa týkajú opráv a obnovy daných kancelárskych priestorov.

KAPITOLA A-2 1 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA

Poznámky

Inštitúcia sa v otázkach verejného obstarávania poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

A-2 1 0 ***Vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené so spracovaním dát a telekomunikáciami***

A-2 1 0 0 Nákup, prevádzka a údržba technického a programového vybavenia a s tým spojené práce

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	55 000	89 800,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na:

— nákup, nájom, prevádzku a údržbu technického vybavenia a vývoj programového vybavenia,

— činnosti spojené s prevádzkou a správou systémov spracovania údajov,

— činnosti spojené so spracovaním údajov, zverené tretím stranám, a iné výdavky súvisiace so službami v oblasti spracovania údajov.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

A-2 1 0 1 Nákup, prevádzka a údržba vybavenia spojená s telekomunikáciami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000	5 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na výdavky spojené s nájmom, prevádzkou a údržbou telekomunikačných zariadení a iné výdavky súvisiace s telekomunikáciami (prenosové siete, telefónne ústredne, telefóny a podobné zariadenia, kopírovacie stroje, faxy, náklady na inštaláciu atď.).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-2 1 — VÝPOČTOVÁ TECHNIKA, VYBAVENIE A HNUTEĽNÝ MAJETOK: NÁKUP, NÁJOM A ÚDRŽBA *(pokračovanie)*

A-2 1 2 Hnuteľný majetok

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	45 000	81 937,—

Poznámky

Predtým článok A-2 2 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup, nájom, údržbu a opravy hnuteľného majetku, najmä na nákup ergonomického kancelárskeho nábytku, náhradu nábytku, ktorý je opotrebovaný a nepoužíva sa, ako aj kancelárskej techniky.

V prípade umeleckých diel sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie nákladov na obstaranie osobitného materiálu a bežných nákladov, ktoré sa na ne vzťahujú, vrátane zarámovania, obnovy, čistenia, poistenia a *ad hoc* nákladov na prepravu.

A-2 1 6 Dopravné prostriedky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	30 000	10 722,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 2 2

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nadobúdanie, prevádzku, údržbu a opravy dopravných prostriedkov (služobných vozidiel) a nájom áut, taxíkov, autobusov a nákladných áut, so šoférom alebo bez neho, vrátane príslušného poistenia a platieb prípadných pokút.

KAPITOLA A-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A-2 3 0 Administratívne výdavky

Poznámky

Predtým kapitoly 1 8 (čiastočne) a 2 3

Inštitúcia sa v otázkach verejného obstarávania poradí s inými inštitúciami o zmluvných podmienkach, ktoré každá z nich dohodla.

A-2 3 0 0 Písacie a kancelárske potreby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000	80 000	61 848,—

Poznámky

Predtým článok A-2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a zásob pre tlačiarenské a rozmnožovacie centrum atď.

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A-2 3 0 *(pokračovanie)*

A-2 3 0 1 Poštové poplatky a iné poplatky za doručovanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na frankovanie, spracovanie a doručenie poštovou službou alebo doručovateľskými spoločnosťami.

A-2 3 0 2 Telekomunikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie fixných poplatkov a nákladov na káblovú a rádiovú komunikáciu (pevné linky a mobilné telefóny, televízia), ako aj výdavkov na siete dátového prenosu a telematické služby.

A-2 3 0 3 Poplatky za finančné služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 500	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu bankových poplatkov (provízia, ážio, ostatné poplatky) a ostatných nákladov na finančné služby vrátane vedľajších nákladov na financovanie budov.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

A-2 3 0 4 Ostatné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 500	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na:

— tie druhy poistenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v inej položke,

— nákup a údržbu uniforiem pre uvádzačov, vodičov a pracovníkov sťahovacej služby atď.,

— ostatné prevádzkové výdavky, ako nákup železničných a letových poriadkov, publikovanie novinových inzerátov na predaj použitého zariadenia a vybavenia atď.,

— zálohové účty v Bruseli a Štrasburgu.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A-2 3 1 ***Prekladanie a tlmočenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000	403 688	456 820,—

Poznámky

Predtým položka A-1 8 7 5

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie nákladov na všetky dodatočné služby, najmä prekladanie a písanie výročnej správy a iných dokumentov, na zmluvných a príležitostných tlmočníkov a ostatné s tým súvisiace náklady.

A-2 3 2 ***Zabezpečenie chodu inštitúcie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
95 000	130 000	102 000,—

Poznámky

Predtým položka A-1 8 7 8

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na celkové náklady na správu. Vyplácajú sa Európskemu parlamentu na pokrytie nákladov na pracovné sily Parlamentu zabezpečujúce chod inštitúcie, napr. účtovníctvo, vnútorný audit, lekársku službu atď.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA A-3 0 — SCHÔDZE A KONFERENCIE

KAPITOLA A-3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A-3 0			
A-3 0 0	***Náklady na služobné cesty zamestnancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	150 000	130 000	95 000,—
A-3 0 2	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	4 148,—
A-3 0 3	***Schôdze všeobecne***			
	Nediferencované finančné prostriedky	55 000	60 000	16 875,—
A-3 0 4	***Rôzne výdavky na schôdze***			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-3 0 – SÚČET	235 000	210 000	116 023,—
	KAPITOLA A-3 2			
A-3 2 0	***Získavanie informácií a znaleckých posudkov***			
A-3 2 0 0	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 000	5 000	3 124,—
A-3 2 0 1	Výdavky na archívne fondy			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 000		
	Článok A-3 2 0 – Medzisúčet	25 000	5 000	3 124,—
A-3 2 1	***Produkcia a šírenie***			
A-3 2 1 0	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	485 000	400 000	362 508,—
	Článok A-3 2 1 – Medzisúčet	485 000	400 000	362 508,—
	KAPITOLA A-3 2 – SÚČET	510 000	405 000	365 632,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-3 3 — ŠTÚDIE A INÉ PRÍSPEVKY
KAPITOLA A-3 4 — VÝDAVKY SÚVISIACE S POVINNOSŤAMI OMBUDSMANA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A-3 3			
A-3 3 0	***Štúdie a iné príspevky***			
A-3 3 0 0	Štúdie			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	40 000	0,—
A-3 3 0 1	Iné príspevky			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	0,—
	Článok A-3 3 0 – Medzisúčet	40 000	60 000	0,—
	KAPITOLA A-3 3 – SÚČET	40 000	60 000	0,—
	KAPITOLA A-3 4			
A-3 4 0	***Výdavky súvisiace s povinnosťami ombudsmana***			
A-3 4 0 0	Rôzne výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 000	3 000	2 645,—
	Článok A-3 4 0 – Medzisúčet	4 000	3 000	2 645,—
	KAPITOLA A-3 4 – SÚČET	4 000	3 000	2 645,—
	Hlava A-3 – Súčet	**789 000**	**678 000**	**484 300,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-3

VÝDAVKY V SÚVISLOSTI S VÝKONOM VŠEOBECNÝCH ÚLOH INŠTITÚCIE

KAPITOLA A-3 0 — SCHÔDZE A KONFERENCIE

A-3 0 0 ***Náklady na služobné cesty zamestnancov***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
150 000	130 000	95 000,—

Poznámky

Predtým článok A-1 3 0

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 71 a články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných nákladov a diét počas služobnej cesty a na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych nákladov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 5 000 EUR.

A-3 0 2 ***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	4 148,—

Poznámky

Predtým článok A-1 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich so záväzkami inštitúcie, pokiaľ ide o recepcie, náklady na reprezentáciu a nákup reprezentačných predmetov ombudsmana.

A-3 0 3 ***Schôdze všeobecne***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 000	60 000	16 875,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 5 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie cestovných nákladov, diét a vedľajších výdavkov odborníkov a ďalších osôb prizvaných na účasť vo výboroch, študijných skupinách alebo na pracovných schôdzach, ako aj ďalších s tým spojených výdavkov (prenájom miestností, potreby na tlmočenie atď.).

A-3 0 4 ***Rôzne výdavky na schôdze***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok A-2 3 0 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s príležitostným podávaním nápojov alebo občerstvenia počas schôdzí.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE

A-3 2 0 Získavanie informácií a znaleckých posudkov

A-3 2 0 0 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	5 000	3 124,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 2 3

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— rozširovanie a obnovu všeobecných príručiek a aktualizáciu knižničného fondu,

— predplatné na noviny a periodiká a predplatné tlačovým agentúram a ich elektronickým publikáciám a službám vrátane autorských práv na reprodukciu a rozširovanie predplatených médií tlačenou a/alebo elektronickou formou a zmluvy o poskytovaní tlačových prehľadov a článkov z novín,

— predplatné alebo zmluvy o poskytovaní obsahov a rozborov článkov periodík alebo ukladanie článkov z týchto periodík na optické nosiče,

— výdavky spojené s používaním externých dokumentačných a štatistických databáz (s výnimkou výdavkov na hardvér počítačov a výdavkov na telekomunikácie),

— nákup alebo nájom osobitného vybavenia vrátane elektrického, elektronického a počítačového vybavenia a/alebo systémov pre knižnicu, dokumentačné centrum, mediatéku, ako aj externé služby súvisiace s nadobudnutím, vývojom, inštaláciou, prevádzkou a údržbou tohto vybavenia a systémov,

— náklady na služby spojené s činnosťou knižnice, predovšetkým v styku s používateľmi (prieskum, analýza), systém kontroly kvality atď.,

— viazacie a ochranné zariadenia a práce pre knižnicu, dokumentačné centrum a mediatéku,

— nákup slovníkov, lexikónov a iných diel a dokumentárnych materiálov pre úrad ombudsmana.

A-3 2 0 1 Výdavky na archívne fondy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000		

Poznámky

Nová položka

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43), ako aj vykonávacie opatrenia prijaté úradom európskeho ombudsmana.

Rozhodnutie európskeho ombudsmana z... o zlepšení informovanosti a transparentnosti a o archívoch európskeho ombudsmana.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady na externé služby, ktoré sa týkajú archivačných činností, vrátane triedenia, registrácie a reorganizácie v skladoch, náklady na archivárske služby a náklady na nadobudnutie a používanie archívnych fondov uložených na iných alternatívnych nosičoch dát (mikrofilmy, disky a diskety, kazety atď.), ako aj náklady spojené s nákupom, nájmom a prevádzkou špeciálnych zariadení (elektronických, počítačových, elektrických) a náklady na zverejňovanie na všetkých druhoch nosičov (brožúry, CD-ROM atď.),

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-3 2 — ZNALECKÉ POSUDKY A INFORMÁCIE: ZÍSKAVANIE, ARCHIVOVANIE, PRODUKCIA A ŠÍRENIE *(pokračovanie)*

A-3 2 0 *(pokračovanie)*

A-3 2 0 1 *(pokračovanie)*

— náklady na spracovanie archívov európskeho ombudsmana vytvorených počas výkonu jeho mandátu, ktoré boli odovzdané formou darov alebo odkazov v závetoch Európskemu parlamentu, Historickým archívom Európskych spoločenstiev alebo niektorému združeniu alebo nadácii v súlade s platnými predpismi.

A-3 2 1 ***Produkcia a šírenie***

A-3 2 1 0 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
485 000	400 000	362 508,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na publikačnú a informačnú činnosť, najmä na:

— náklady na tlač publikácií v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

— náklady na tlač a reprodukciu rôznych publikácií v úradných jazykoch (výročná správa atď.),

— tlačené materiály (tradičným alebo elektronickým spôsobom) poskytujúce informácie o európskom ombudsmanovi (propagácia a opatrenia, ktorých cieľom je upovedomiť širokú verejnosť o zmysle pôsobenia európskeho ombudsmana),

— všetky ostatné náklady spojené s informačnou politikou inštitúcie (sympóziá, semináre, účasť na verejných podujatiach atď.).

Suma pripísaných príjmov sa podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA A-3 3 — ŠTÚDIE A INÉ PRÍSPEVKY

A-3 3 0 ***Štúdie a iné príspevky***

A-3 3 0 0 Štúdie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	40 000	0,—

Poznámky

Predtým článok A-2 6 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania štúdií a/alebo prieskumov zadaných externým kvalifikovaným znalcom a výskumným inštitútom, ako aj na náklady na publikovanie takýchto štúdií a súvisiace náklady.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

KAPITOLA A-3 3 — ŠTÚDIE A INÉ PRÍSPEVKY *(pokračovanie)*

A-3 3 0 *(pokračovanie)*

A-3 3 0 1 Iné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	0,—

Poznámky

Predtým článok A- 2 9 9

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na rozvoj vzťahov a posilnenie spolupráce medzi európskym ombudsmanom a národnými a regionálnymi ombudsmanmi a podobnými orgánmi.

Môžu slúžiť najmä na pokrytie príspevku na projekty v oblasti siete spolupráce ombudsmanov v Európe (iné ako podľa položky A-3 2 1 0).

Zároveň môžu pokrývať príspevky v súvislosti so skupinami návštevníkov úradu európskeho ombudsmana.

KAPITOLA A-3 4 — VÝDAVKY SÚVISIACE S POVINNOSŤAMI OMBUDSMANA

A-3 4 0 ***Výdavky súvisiace s povinnosťami ombudsmana***

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s osobitnou povahou povinností ombudsmana, napr. vzťahmi s národnými ombudsmanmi a medzinárodnými organizáciami ombudsmanov, ako aj na predplatné na publikácie medzinárodných organizácií.

A-3 4 0 0 Rôzne výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 000	3 000	2 645,—

Poznámky

Predtým článok A- 3 7 0

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s osobitnou povahou povinností ombudsmana, napr. vzťahmi s národnými ombudsmanmi a medzinárodnými organizáciami ombudsmanov, ako aj na predplatné nza publikácie medzinárodných organizácií.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA A-10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY
KAPITOLA A-10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A-10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A-10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A-10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**7 682 538**	**7 224 554**	**5 168 170,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť A
(Európsky ombudsman)

HLAVA A-10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA A-10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA A-10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na úhradu nepredvídaných výdavkov vyplývajúcich z rozhodnutí o rozpočte, ktoré boli prijaté v príslušnom rozpočtovom roku.

ODDIEL VIII B – EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

VLASTNÉ ZDROJE

HLAVA B-4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA B-4 0 — ODVODY Z PLATOV ZAMESTNANCOV

KAPITOLA B-4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA B-4 0			
B-4 0 0	***Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov***	311 000	384 624	138 187,—
B-4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
B-4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	10 000	20 010	6 975,—
	KAPITOLA B-4 0 – SÚČET	321 000	404 634	145 162,—
	KAPITOLA B-4 1			
B-4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	199 000	50 101	21 441,—
B-4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-4 1 – SÚČET	199 000	50 101	21 441,—
	Hlava B-4 – Súčet	**520 000**	**454 735**	**166 603,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA B-4 0 — ODVODY Z PLATOV ZAMESTNANCOV

B-4 0 0 *Výnosy z daní odvádzaných z platov, miezd a príspevkov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
311 000	384 624	138 187,—

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie č. 1247/2002/ES z 1. júla 2002 o pravidlách a všeobecných podmienkach, ktorými sa spravuje výkon funkcie európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 1).

B-4 0 3 *Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 13.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom,) č. 3831/91 z 19. decembra 1991, ktoré mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev s ohľadom na zavedenie dočasného odvodu (Ú. v. ES L 361, 31.12.1991, s. 7).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie č. 1247/2002/ES z 1. júla 2002 o pravidlách a všeobecných podmienkach, ktorými sa spravuje výkon funkcie európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 1).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-4 0 — ODVODY Z PLATOV ZAMESTNANCOV *(pokračovanie)*

B-4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
10 000	20 010	6 975,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

KAPITOLA B-4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

B-4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
199 000	50 101	21 441,—

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 83 ods. 2.

B-4 1 1 ***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nový článok

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 4, článok 11 ods. 2 a 3 a článok 48 prílohy VIII.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA B-9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA B-9 0			
B-9 0 0	***Rôzne príjmy***	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA B-9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava B-9 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**520 000**	**454 735**	**166 603,—**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA B-9 0 — RÔZNE PRÍJMY

B-9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Poznámky

Tento článok je určený pre rôzne príjmy.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 and 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
B-1	**VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII**			
B-1 0	ČLENOVIA INŠTITÚCIE	700 787	659 759	547 558,35
B-1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE	2 033 701	1 622 308	309 563,93
B-1 2	PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM PÔSOBENIA VO FUNKCII	p.m.	p.m.	0,—
B-1 3	SLUŽOBNÉ CESTY	87 340	57 818	0,—
B-1 5	STÁŽE A VÝMENY ÚRADNÍKOV	110 000	90 936	0,—
B-1 6	SOCIÁLNA POMOC	p.m.	p.m.	0,—
B-1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU	3 362	3 299	0,—
B-1 8	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA	9 000	p.m.	0,—
	Hlava B-1 – Súčet	**2 944 190**	**2 434 120**	**857 122,28**
B-2	**BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
B-2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY	332 489	217 526	165 212,82
B-2 1	SPRACOVANIE ÚDAJOV A TELEKOMUNIKÁCIE	50 960	37 507	0,—
B-2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY	38 023	27 500	37 177,64
B-2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	17 771	13 080	2 270,87
B-2 5	VÝDAVKY NA FORMÁLNE A INÉ ZASADNUTIA	49 000	9 000	0,—
B-2 6	VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE	50 000	5 000	0,—
B-2 7	VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ	101 400	97 000	0,—
B-2 9	DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava B-2 – Súčet	**639 643**	**406 613**	**204 661,33**
B-10	**OSTATNÉ VÝDAVKY**			
B-10 0	PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	p.m.	p.m.	0,—
B-10 1	REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava B-10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**3 583 833**	**2 840 733**	**1 061 783,61**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA B-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA B-1 0			
B-1 0 0	***Platy, príspevky a platby spojené s platmi***			
	Nediferencované finančné prostriedky	569 251	544 815	495 867,23
B-1 0 1	***Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	24 307	18 832	15 000,—
B-1 0 2	***Dočasný príspevok***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 3	***Dôchodky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 4	***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	76 539	66 492	0,—
B-1 0 5	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	36 691,12
B-1 0 6	***Kurzy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 190	10 000	0,—
B-1 0 9	***Úprava platových pomerov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 500	19 620	0,—
	KAPITOLA B-1 0 – SÚČET	700 787	659 759	547 558,35
	KAPITOLA B-1 1			
B-1 1 0	***Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov***			
B-1 1 0 0	Základné platy			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 230 576	959 716	220 751,45
B-1 1 0 1	Rodinné prídavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	87 898	66 929	16 088,81
B-1 1 0 2	Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)			
	Nediferencované finančné prostriedky	153 822	117 468	16 842,05
B-1 1 0 3	Príspevok na sekretársku výpomoc			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok B-1 1 0 – Medzisúčet	1 472 296	1 144 113	253 682,31

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

KAPITOLA B-1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM PÔSOBENIA VO FUNKCII

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
B-1 1 1	***Ostatní zamestnanci***			
B-1 1 1 0	Pomocní a miestni zamestnanci a osobitní poradcovia			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	49 405	18 000,—
B-1 1 1 5	Zmluvní zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	61 768	p.m.	0,—
	Článok B-1 1 1 – Medzisúčet	61 768	49 405	18 000,—
B-1 1 2	***Odborné vzdelávanie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 900	10 843	0,—
B-1 1 3	***Zdravotné a úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv***			
	Nediferencované finančné prostriedky	64 767	49 651	10 527,51
B-1 1 4	***Rôzne prídavky a príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	24 129	18 500	0,—
B-1 1 5	***Nadčasy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 054	2 922	0,—
B-1 1 7	***Doplnkové služby***			
B-1 1 7 5	Náklady na preklady a tlmočenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	112 491	103 825	0,—
B-1 1 7 6	Ostatné služby a práce vykonávané externe			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 338	p.m.	
B-1 1 7 8	Podpora činností			
	Nediferencované finančné prostriedky	51 250	50 000	0,—
	Článok B-1 1 7 – Medzisúčet	173 079	153 825	0,—
B-1 1 8	***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, odchodom zo služby a preložením***			
	Nediferencované finančné prostriedky	134 183	128 423	27 354,11
B-1 1 9	***Úpravy platov úradníkov a ostatných zamestnancov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	67 525	64 626	0,—
	KAPITOLA B-1 1 – SÚČET	2 033 701	1 622 308	309 563,93
	KAPITOLA B-1 2			
B-1 2 1	***Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia z funkcie zo služobných dôvodov alebo prepustenia***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 3	***Zdravotné poistenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM PÔSOBENIA VO FUNKCII *(pokračovanie)*
KAPITOLA B-1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY
KAPITOLA B-1 5 — STÁŽE A VÝMENY ÚRADNÍKOV
KAPITOLA B-1 6 — SOCIÁLNA POMOC
KAPITOLA B-1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
B-1 2 9	***Úpravy rôznych príspevkov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-1 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-1 3			
B-1 3 0	***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	87 340	57 818	0,—
	KAPITOLA B-1 3 – SÚČET	87 340	57 818	0,—
	KAPITOLA B-1 5			
B-1 5 0	***Náklady na organizovanie stáží v rámci inštitúcie a náklady na výmenu zamestnancov medzi inštitúciou a verejným sektorom členských krajín***			
	Nediferencované finančné prostriedky	110 000	90 936	0,—
	KAPITOLA B-1 5 – SÚČET	110 000	90 936	0,—
	KAPITOLA B-1 6			
B-1 6 0	***Osobitná pomoc***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-1 6 4	***Doplnková výpomoc pre zdravotne postihnutých***			
B-1 6 4 0	Výdavky, ktoré sa nepreplácajú v rámci spoločného systému zdravotného poistenia, a iné osobitné výdavky			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	Článok B-1 6 4 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-1 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-1 7			
B-1 7 0	***Výdavky na pohostenie a reprezentáciu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	3 362	3 299	0,—
	KAPITOLA B-1 7 – SÚČET	3 362	3 299	0,—

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA B-1 8			
B-1 8 6	***Sociálne vzťahy medzi zamestnancami***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 8	***Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru***			
	Nediferencované finančné prostriedky	9 000	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-1 8 – SÚČET	9 000	p.m.	0,—
	Hlava B-1 – Súčet	**2 944 190**	**2 434 120**	**857 122,28**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-1

VÝDAVKY TÝKAJÚCE SA OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCII

KAPITOLA B-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE

B-1 0 0 ***Platy, príspevky a platby spojené s platmi***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
569 251	544 815	495 867,23

Poznámky

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie č. 1247/2002/ES z 1. júla 2002 o pravidlách a všeobecných podmienkach, ktorými sa spravuje výkon funkcie európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 1).

B-1 0 1 ***Úrazové a zdravotné poistenie a iné poplatky sociálneho zabezpečenia***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 307	18 832	15 000,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho články 11 a 14.

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na financovanie:

— príspevku inštitúcií (0,87 %) určeného na úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania,

— príspevku inštitúcií (3,4 %) na zdravotné poistenie,

— príspevku pri narodení,

— príspevku pri úmrtí.

B-1 0 2 ***Dočasný príspevok***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 7.

Tento článok upravuje dočasný príspevok, rodinné prídavky, ako aj opravné koeficienty s ohľadom na krajinu pobytu.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 0 — ČLENOVIA INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

B-1 0 3 ***Dôchodky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho články 8, 9, 15 a 18.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie starobných dôchodkov a použitia opravných koeficientov krajiny pobytu členov, ako aj pozostalostné dôchodky a opravné koeficienty uplatňované s ohľadom na ich krajiny pobytu.

B-1 0 4 ***Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
76 539	66 492	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 6.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, denných dočasných diét počas služobnej cesty, ako aj na pokrytie ďalších alebo mimoriadnych výdavkov na služobné cesty.

B-1 0 5 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby a odchodom zo služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	36 691,12

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 5.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov členov (vrátane ich rodín) v čase nástupu do služby alebo odchodu zo služby, príspevkov na usídlenie a presídlenie v čase nástupu do služby alebo odchodu zo služby, ako aj náhradu výdavkov na sťahovanie člena v čase jeho nástupu do služby alebo odchodu zo služby.

B-1 0 6 ***Kurzy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 190	10 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na jazykové kurzy a ďalšie semináre odborného vzdelávania.

B-1 0 9 ***Úprava platových pomerov***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 500	19 620	0,—

Poznámky

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov inštitúcií, a najmä jeho článok 4a, ako aj nariadenie o rozpočtových pravidlách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania dôsledkov použitia opravných koeficientov prípadných úprav platov a dôchodkov prijatých Radou v priebehu rozpočtového roku.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE

B-1 1 0 Úradníci a dočasní zamestnanci na pracovných miestach uvedených v pláne stavu zamestnancov

B-1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 230 576	959 716	220 751,45

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 66.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov.

B-1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
87 898	66 929	16 088,81

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62, 67 a 68a, ako aj oddiel I prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov, ktoré zahŕňajú:

— príspevok na domácnosť,

— prídavok na nezaopatrené dieťa,

— príspevok na vzdelávanie

pre úradníkov a dočasných zamestnancov.

B-1 1 0 2 Príspevky na expatriáciu a bydlisko v zahraničí (vrátane článku 97 Služobného poriadku úradníkov ESUO)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
153 822	117 468	16 842,05

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62, 69 a článok 4 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku na expatriáciu a bydlisko v zahraničí úradníkov a dočasných zamestnancov.

B-1 1 0 3 Príspevok na sekretársku výpomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 17 prílohy XIII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych príspevkov pre úradníkov v kategórii C podľa vyššie uvedených ustanovení.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

B-1 1 1 Ostatní zamestnanci

B-1 1 1 0 Pomocní a miestni zamestnanci a osobitní poradcovia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	49 405	18 000,—

Poznámky

Predtým článok B-1 1 1

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov a príspevkov zamestnávateľa na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, miestnych zamestnancov a osobitných poradcov uvedených v Podmienkach zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

B-1 1 1 5 Zmluvní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
61 768	p.m.	0,—

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s prípadným zamestnaním zmluvných zamestnancov.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

B-1 1 2 Odborné vzdelávanie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 900	10 843	0,—

Poznámky

Služobný poriadok Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 24 ods. 8.

B-1 1 3 Zdravotné a úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
64 767	49 651	10 527,51

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie hradené inštitúciou (článok 72), ako aj na úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania (článok 73), na pokrytie príspevku inštitúcie pri vytváraní osobitného fondu v nezamestnanosti (článok 28 ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev), na pokrytie odvodov inštitúcie za dočasných zamestnancov do fondov systému dôchodkového zabezpečenia v krajine pôvodu (článok 42 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

B-1 1 3 *(pokračovanie)*

Pokrývajú tiež náklady na každoročné lekárske prehliadky úradníkov, ktorí majú na ne právo, vrátane lekárskych vyšetrení požadovaných v rámci týchto prehliadok.

B-1 1 4 ***Rôzne prídavky a príspevky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 129	18 500	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 70, 74 a 75.

Tieto prostriedky sú určené na pokrytie príspevku pri narodení dieťaťa (články 70, 74 a 75) a na paušálne príspevky na náklady na cestovanie z pracoviska do miesta pôvodu (článok 8 prílohy VII), na pokrytie príspevku na ubytovanie a cestovanie (články 14a a 14b prílohy VII), na pokrytie paušálnych funkčných príspevkov (článok 14 prílohy VII), na pokrytie paušálnych príspevkov na cestovanie (článok 15 prílohy VII) a na pokrytie osobitného príspevku pre účtovníkov a správcov záloh (článok 75).

B-1 1 5 ***Nadčasy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 054	2 922	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na príspevky za nadčasy podľa podmienok vo vyššie uvedených ustanoveniach.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 56 a príloha VI.

B-1 1 7 ***Doplnkové služby***

B-1 1 7 5 Náklady na preklady a tlmočenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
112 491	103 825	0,—

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje služby.

Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov všetkých prekladateľských a tlmočníckych služieb a iných súvisiacich nákladov.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM SLUŽOBNOM POMERE *(pokračovanie)*

B-1 1 7 *(pokračovanie)*

B-1 1 7 6 Ostatné služby a práce vykonávané externe

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 338	p.m.	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých služieb, ktoré vykonávajú ľudia mimo inštitúcie, najmä:

— dočasní zamestnanci pre rôzne služby,

— pomocní zamestnanci.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách: p.m.

B-1 1 7 8 Podpora činností

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
51 250	50 000	0,—

Poznámky

Tieto prostriedky sú určené na pokrytie celkových nákladov na správu, určených pre inštitúciu, ktorá poskytuje celkové služby, ako správu zmlúv, miezd a príspevkov, služby výpočtovej techniky, v mene európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

B-1 1 8 ***Príspevky a výdavky spojené s nástupom do služby, odchodom zo služby a preložením***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
134 183	128 423	27 354,11

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov týkajúcich sa prijímania zamestnancov do služobného pomeru (články 27 až 31 a 33 a príloha VII), výdavkov na dopravu (vrátane členov rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby a preložení (články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII), príspevkov spojených s nástupom do služby, odchode zo služby a preložení (články 5 a 6 prílohy VII), nákladov na sťahovanie (články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII), dočasných denných diét pre zamestnancov, ktorí preukážu, že museli po nástupe do služby zmeniť bydlisko (články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII).

B-1 1 9 ***Úpravy platov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
67 525	64 626	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov použitia opravných koeficientov (články 64 a 65 a príloha XI), ako aj na vyrovnanie dôsledkov akýchkoľvek prípadných úprav platov, ktoré odsúhlasí Rada v priebehu rozpočtového roku (článok 65 a príloha XI).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 2 — PRÍSPEVKY A RÔZNE NÁHRADY SÚVISIACE S UKONČENÍM PÔSOBENIA VO FUNKCII

B-1 2 1 Príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia z funkcie zo služobných dôvodov alebo prepustenia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 41 a 50 a príloha IV.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia z funkcie zo služobných dôvodov.

B-1 2 3 Zdravotné poistenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 72.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie osôb oprávnených na príspevky uvedené v článku B-1 2 1.

B-1 2 9 Úpravy rôznych príspevkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vyrovnanie dôsledkov opravných koeficientov na príspevky uvedené v článku B-1 2 1 (články 64 a 65), ako aj na vyrovnanie dôsledkov akýchkoľvek prípadných úprav platov, ktoré odsúhlasí Rada v priebehu rozpočtového roku (článok 65).

KAPITOLA B-1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY

B-1 3 0 Výdavky na služobné cesty, cestovné a ostatné s tým spojené výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
87 340	57 818	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 71 a články 11 až 13 prílohy VII.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov a diét počas služobnej cesty, ako aj na pokrytie dodatočných alebo mimoriadnych nákladov, ktoré súvisia so služobnou cestou.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 5 — STÁŽE A VÝMENY ÚRADNÍKOV

B-1 5 0 Náklady na organizovanie stáží v rámci inštitúcie a náklady na výmenu zamestnancov medzi inštitúciou a verejným sektorom členských krajín

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
110 000	90 936	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na pokrytie príspevkov a cestovných výdavkov súvisiacich s vykonávaním stáže, ako aj na poistenie pre prípad nehody a choroby počas stáže a na pokrytie výdavkov na výmeny pracovníkov medzi európskym kontrolórom ochrany údajov, verejným sektorom členských štátov a medzinárodnými organizáciami.

KAPITOLA B-1 6 — SOCIÁLNA POMOC

B-1 6 0 Osobitná pomoc

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 76.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na poskytnutie prípadnej výpomoci úradníkom a pracovníkom, ktorí sa nachádzajú v obzvlášť ťažkej situácii.

B-1 6 4 Doplnková výpomoc pre zdravotne postihnutých

B-1 6 4 0 Výdavky, ktoré sa nepreplácajú v rámci spoločného systému zdravotného poistenia, a iné osobitné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú v rámci medziinštitucionálnej politiky určené v prospech zdravotne postihnutých osôb v nasledujúcich kategóriách:

— úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

— manželky/manželia úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci rozpočtových možností a po uplatnení prípadných nárokov priznaných v krajine pobytu alebo v krajine pôvodu sa z týchto rozpočtových prostriedkov uhrádzajú iné ako zdravotné výdavky považované za potrebné, ktoré vyplývajú z postihnutia a sú riadne odôvodnené.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-1 7 — VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU

B-1 7 0 Výdavky na pohostenie a reprezentáciu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 362	3 299	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na reprezentáciu a na nákup tovaru na reprezentáciu.

KAPITOLA B-1 8 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA

Poznámky

Činnosti uvedené v tejto kapitole sú predmetom medziinštitucionálnej spolupráce, ktorá zahŕňa konzultácie medzi inštitúciami a posilnenie spoločných riadiacich mechanizmov s cieľom racionalizácie výdavkov.

B-1 8 6 Sociálne vzťahy medzi zamestnancami

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu a finančné zabezpečenie všetkých iniciatív, ktorých cieľom je rozvoj sociálnych vzťahov medzi zamestnancami rôznych národností, napr. príspevky pre kluby, zamestnanecké športové a kultúrne združenia, ako aj na prispievanie na uhrádzanie nákladov centra voľného času (kultúrne aktivity, záľuby atď.).

B-1 8 8 Výdavky na prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 000	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na organizovanie výberových konaní, ktoré sú ustanovené podľa článku 3 rozhodnutia generálnych tajomníkov, a na úhradu cestovných a pobytových nákladov kandidátov pozvaných na vstupný pohovor a vstupnú lekársku prehliadku.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj výdavky na organizáciu výberových konaní na prijímanie dočasných, pomocných a miestnych zamestnancov.

V prípadoch, ktoré sú riadne odôvodnené prevádzkovými požiadavkami, a po konzultácii úradu môžu sa tieto rozpočtové prostriedky použiť aj na výberové konania organizované samotnou inštitúciou.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 27 až 31 a článok 33 a príloha VII.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, tajomníka Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/620/ES z 25. júla 2002 o zriadení Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, tajomníka Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/621/ES z 25. júla 2002 o organizácii a činnosti Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 56).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA B-2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA B-2 1 — SPRACOVANIE ÚDAJOV A TELEKOMUNIKÁCIE
KAPITOLA B-2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY
KAPITOLA B-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA B-2 0			
B-2 0 0	***Nájomné, poplatky a výdavky na nehnuteľnosti***			
	Nediferencované finančné prostriedky	332 489	217 526	165 212,82
	KAPITOLA B-2 0 – SÚČET	332 489	217 526	165 212,82
	KAPITOLA B-2 1			
B-2 1 0	***Technické vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené s výpočtovou technikou***			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 784	22 657	0,—
B-2 1 1	***Technické vybavenie, náklady na zriadenie a údržbu telekomunikačných prostriedkov***			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 176	14 850	0,—
	KAPITOLA B-2 1 – SÚČET	50 960	37 507	0,—
	KAPITOLA B-2 2			
B-2 2 0	***Technické zariadenia a vybavenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	31 909	21 500	37 177,64
B-2 2 2	***Dopravné prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
B-2 2 3	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 114	6 000	0,—
	KAPITOLA B-2 2 – SÚČET	38 023	27 500	37 177,64
	KAPITOLA B-2 3			
B-2 3 0	***Bežné administratívne výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	17 771	13 080	2 270,87
	KAPITOLA B-2 3 – SÚČET	17 771	13 080	2 270,87

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-2 5 — VÝDAVKY NA FORMÁLNE A INÉ ZASADNUTIA
KAPITOLA B-2 6 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE
KAPITOLA B-2 7 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ
KAPITOLA B-2 9 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA B-2 5			
B-2 5 0	***Schôdze a zasadnutia všeobecne***			
	Nediferencované finančné prostriedky	49 000	9 000	0,—
	KAPITOLA B-2 5 – SÚČET	49 000	9 000	0,—
	KAPITOLA B-2 6			
B-2 6 0	***Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy***			
	Nediferencované finančné prostriedky	50 000	5 000	0,—
	KAPITOLA B-2 6 – SÚČET	50 000	5 000	0,—
	KAPITOLA B-2 7			
B-2 7 0	***Výdavky na publikačnú a informačnú činnosť***			
	Nediferencované finančné prostriedky	101 400	97 000	0,—
	KAPITOLA B-2 7 – SÚČET	101 400	97 000	0,—
	KAPITOLA B-2 9			
B-2 9 9	***Ostatné príspevky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-2 9 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava B-2 – Súčet	**639 643**	**406 613**	**204 661,33**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-2

BUDOVY, ZARIADENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA B-2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A ĎALŠIE S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY

B-2 0 0 Nájomné, poplatky a výdavky na nehnuteľnosti

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
332 489	217 526	165 212,82

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje služby.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na paušálnu alebo pomernú úhradu nájomného a nákladov na poistenie, vodu, elektrickú energiu, kúrenie, upratovanie a údržbu, bezpečnosť a ochranu, ako aj na ďalšie rôzne výdavky na nehnuteľnosti vrátane prestavieb, opráv a vynovenia uvedených kancelárií.

KAPITOLA B-2 1 — SPRACOVANIE ÚDAJOV A TELEKOMUNIKÁCIE

B-2 1 0 Technické vybavenie, prevádzkové náklady a služby spojené s výpočtovou technikou

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 784	22 657	0,—

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje technické vybavenie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákupu, nájmu a zásobovania materiálom, ako aj vývoja softvéru,

— užívateľskej pomoci na fungovanie a údržbu informačných systémov,

— výpočtových operácií vykonávaných treťou stranou alebo ďalších výdavkov za služby výpočtovej techniky.

B-2 1 1 Technické vybavenie, náklady na zriadenie a údržbu telekomunikačných prostriedkov

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 176	14 850	0,—

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje technické vybavenie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na prenájom, údržbu vybavenia telekomunikačných zariadení a ďalších výdavkov na telekomunikačné prostriedky (prenosové siete, telefonické centrály, telefóny, prenosné telefóny s výbavou, faxy, telexy, náklady na zriadenie a pod.).

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY

B-2 2 0 ***Technické zariadenia a vybavenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
31 909	21 500	37 177,64

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje technické zariadenia a vybavenie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— vybavenia telefónmi, kalkulačkami, na bezpečnosť, archívy a pod.,

— kancelárskych prístrojov (písacie stroje, rozmnožovacie prístroje, skenery a pod.),

— obnovy a údržby technických zariadení,

— technickej vybavenosti,

— prvého zariadenia a obnovu nábytku,

— všetkých ostatných dotknutých položiek a na náklady s tým spojené.

B-2 2 2 ***Dopravné prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje služby.

B-2 2 3 ***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 114	6 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na knižnicu európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, a najmä na:

— náklady na aktualizáciu knižničného skladu, na zápisy, na preklady, ako aj na nákup materiálu knižnice a jeho inštaláciu,

— predplatné a obnovenie predplatného na noviny, periodiká a nové agentúry, ako aj na ďalšie vedľajšie výdavky,

— náklady, vrátane vybavenia, na interné publikácie (brožúry, štúdie a pod.) a na styk s verejnosťou (vestníky, videokazety, CD-ROM a pod.).

KAPITOLA B-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

B-2 3 0 ***Bežné administratívne výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 771	13 080	2 270,87

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje služby.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-2 3 — BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

B-2 3 0 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákupu papiera, obálok, kancelárskych potrieb a potrieb na publikovanie (rozmnožovací papier, kopírovací papier, papier na publikovanie a distribúciu konvenčnými alebo elektronickými prostriedkami, kancelárske potreby a pod.),

— nákladov na poštovné a nákladov na doručovanie prostredníctvom doručovateľskej firmy, nákladov na balíky a na distribúciu širokej verejnosti,

— prenájmu telefónov a nákladov na telefonické, telegrafné a telexové spojenie, prenosov dát elektronickou cestou a ďalších nákladov na prípojné zariadenia,

— ďalších bežných administratívnych výdavkov (finančné poplatky, súdne trovy a pod.).

KAPITOLA B-2 5 — VÝDAVKY NA FORMÁLNE A INÉ ZASADNUTIA

B-2 5 0 ***Schôdze a zasadnutia všeobecne***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
49 000	9 000	0,—

Poznámky

Dohoda o administratívnej spolupráci medzi európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a ďalšou inštitúciou, ktorá poskytuje služby.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na cestu, pobyt a vedľajšie výdavky expertov a ďalších osobností pozvaných zúčastniť sa na študijných skupinách alebo na pracovných zasadnutiach, ako aj na pokrytie výdavkov na prijímanie pracovníkov (náklady na zverejnenie voľných miest, na pozvanie kandidátov a pod.).

KAPITOLA B-2 6 — VÝDAVKY NA ŠTÚDIE, PRIESKUMY A KONZULTÁCIE

B-2 6 0 ***Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	5 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania štúdií a/alebo výskumov zmluvne zadaných kvalifikovaným odborníkom a výskumným inštitútom, ako aj na náklady súvisiace s publikovaním týchto štúdií a ďalšie vedľajšie náklady.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

KAPITOLA B-2 7 — VÝDAVKY NA PUBLIKAČNÚ A INFORMAČNÚ ČINNOSŤ

B-2 7 0 Výdavky na publikačnú a informačnú činnosť

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
101 400	97 000	0,—

Poznámky

Tieto prostriedky sú určené na pokrytie publikačných a informačných výdavkov, a najmä na:

— náklady na tlač publikácií v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

— náklady na tlač a rozmnožovanie rôznych publikácií v oficiálnych jazykoch (ročná správa a pod.),

— tlačené informácie (na papieri alebo filme) určené na propagáciu informácií o európskom dozornom úradníkovi pre ochranu údajov,

— všetky ďalšie náklady na informačnú politiku inštitúcie (sympóziá, semináre, účasť na verejných podujatiach a pod.).

KAPITOLA B-2 9 — DOTÁCIE A FINANČNÉ PRÍSPEVKY

B-2 9 9 Ostatné príspevky

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok upravuje pokrytie výdavkov (okrem tých, ktoré sú uvedené v článku B-2 7 0) na skupiny návštevníkov európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, ako aj na pokrytie výdavkov na reklamu a na všeobecné informačné kampane pre verejnú mienku (najmä ďalšie prostriedky šírenia informácií) o cieľoch, činnosti a úlohe európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov.

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA B-10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY
KAPITOLA B-10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA B-10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-10 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA B-10 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava B-10 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**3 583 833**	**2 840 733**	**1 061 783,61**

EURÓPSKY OMBUDSMAN A EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV
Časť B
(Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov)

HLAVA B-10

OSTATNÉ VÝDAVKY

KAPITOLA B-10 0 — PREDBEŽNE VYČLENENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA B-10 1 — REZERVA NA NEPREDVÍDANÉ VÝDAVKY

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto kapitola je určená na úhradu nepredvídaných výdavkov vyplývajúcich z rozhodnutí o rozpočte, ktoré boli prijaté v príslušnom rozpočtovom roku.

ODDIEL III

KOMISIA

OBSAH — ZVÄZOK II

ODDIEL III: KOMISIA

Strana

VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA SEKCIE

VÝKAZ PRÍJMOV

— Hlava 3: Disponibilné prebytky II/15

— Hlava 4: Príjmy od osôb pracujúcich v inštitúciách a ostatných orgánoch Spoločenstva II/18

— Hlava 5: Príjmy pochádzajúce z administratívnej činnosti inštitúcie II/21

— Hlava 6: Príspevky a úhrady v rámci dohôd a programov Spoločenstva II/29

— Hlava 7: Úroky z omeškania a pokuty II/50

— Hlava 8: Operácie požičiavania a poskytovania pôžičiek II/54

— Hlava 9: Rôzne príjmy II/61

VŠEOBECNÝ PREHĽAD ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV (2006 A 2005) A PLNENIA (2004)

— Hlava XX: Administratívne výdavky vyčlenené pre jednotlivé politiky II/67

— Kapitola XX 01: Administratívne výdavky vyčlenené pre jednotlivé politiky II/72

— Hlava 01: Hospodárske a finančné veci II/91

— Kapitola 01 01: Administratívne výdavky v politike hospodárskych a finančných vecí II/94

— Kapitola 01 02: Hospodárska a menová únia II/96

— Kapitola 01 03: Medzinárodné hospodárske a finančné veci II/100

— Kapitola 01 04: Finančné operácie a nástroje II/106

— Hlava 02: Podnikanie II/135

— Kapitola 02 01: Administratívne výdavky v politike podnikania II/138

— Kapitola 02 02: Konkurencieschopnosť, priemyselná politika, inovácia a podnikanie II/145

— Kapitola 02 03: Vnútorný trh pre tovar a sektorové politiky II/168

— Kapitola 02 04: Vesmír a bezpečnosť II/181

— Kapitola 02 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/186

Strana

— Hlava 03: Hospodárska súťaž II/197

— Kapitola 03 01: Administratívne výdavky v oblasti politiky hospodárskej súťaže II/200

— Kapitola 03 03: Zlúčenia a splynutia, protitrustové opatrenia a liberalizácia trhov a kartely II/202

— Hlava 04: Zamestnanosť a sociálne veci II/205

— Kapitola 04 01: Administratívne výdavky v politike zamestnanosti a sociálnych vecí II/208

— Kapitola 04 02: Zamestnanosť a Európsky sociálny fond II/216

— Kapitola 04 03: Organizácie práce a pracovné podmienky II/235

— Kapitola 04 04: Podpora spoločnosti otvorenej sociálnemu začleneniu II/250

— Kapitola 04 05: Rovnaké príležitosti žien a mužov II/265

— Kapitola 04 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/269

— Hlava 05: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka II/283

— Kapitola 05 01: Administratívne výdavky v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka II/286

— Kapitola 05 02: Opatrenia na poľnohospodárskych trhoch II/292

— Kapitola 05 03: Priama pomoc II/323

— Kapitola 05 04: Rozvoj vidieka II/342

— Kapitola 05 05: Špeciálny prístupový program pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (Sapard) II/363

— Kapitola 05 06: vonkajšie vzťahy II/366

— Kapitola 05 07: Audit poľnohospodárskych výdavkov II/368

— Kapitola 05 08: Politická stratégia a koordinácia pre oblasť politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka II/375

— Kapitola 05 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/381

— Hlava 06: Energetika a doprava II/385

— Kapitola 06 01: Administratívne výdavky v politike energetiky a dopravy II/388

— Kapitola 06 02: Vnútrozemská, letecká a námorná doprava II/398

— Kapitola 06 03: Transeurópske siete II/418

— Kapitola 06 04: Tradičné a obnoviteľné energie II/422

— Kapitola 06 05: Jadrová energia II/430

— Kapitola 06 06: Výskum súvisiaci s energetikou a dopravou II/436

— Kapitola 06 07: Bezpečnosť a ochrana užívateľov energie a dopravy II/445

— Kapitola 06 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/449

Strana

— Hlava 07: Životné prostredie II/461

— Kapitola 07 01: Administratívne výdavky v politike životného prostredia II/464

— Kapitola 07 02: Globálne záležitosti v oblasti životného prostredia II/470

— Kapitola 07 03: Programy a projekty v oblasti životného prostredia II/476

— Kapitola 07 04: Vykonávanie politiky v oblasti životného prostredia II/490

— Kapitola 07 05: Vypracovanie nových iniciatív v oblasti politiky II/495

— Kapitola 07 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/498

— Hlava 08: Výskum II/507

— Kapitola 08 01: Administratívne výdavky v politike výskumu II/512

— Kapitola 08 02: Genomika a biotechnológia pre zdravie II/515

— Kapitola 08 03: Nanotechnológie, inteligentné materiály, nové výrobné postupy a prístroje II/519

— Kapitola 08 04: Letectvo II/521

— Kapitola 08 05: Kvalita a bezpečnosť potravín II/523

— Kapitola 08 06: Trvalo udržateľný rozvoj, globálne zmeny a ekosystémy II/525

— Kapitola 08 07: Občania a správa verejných vecí v spoločnosti založenej na vedomostiach II/530

— Kapitola 08 08: Osobitné opatrenia vzťahujúce sa na širšiu oblasť výskumu II/532

— Kapitola 08 09: Posilnenie základov európskeho výskumného priestoru II/537

— Kapitola 08 10: Štruktúrovanie európskeho výskumného priestoru II/540

— Kapitola 08 11: Výskumné a vzdelávacie činnosti v rámci Zmluvy o Euratome II/545

— Kapitola 08 12: Ukončenie predchádzajúcich rámcových programov a ostatné činnosti II/550

— Kapitola 08 13: Výskumný program výskumného fondu pre uhlie a oceľ II/555

— Kapitola 08 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/558

— Hlava 09: Informačná spoločnosť a médiá II/565

— Kapitola 09 01: Administratívne výdavky pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií II/568

— Kapitola 09 02: Politika elektronickej komunikácie II/577

— Kapitola 09 03: *i*2010 – Európska informačná spoločnosť pre rast a vzdelávanie II/580

— Kapitola 09 04: Výskum a technologický rozvoj týkajúci sa politiky informačnej spoločnosti II/590

— Kapitola 09 05: Audiovizuálna a mediálna politika II/598

— Kapitola 09 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/605

Strana

— Hlava 10: Priamy výskum II/617

— Kapitola 10 01: Administratívne výdavky v politike priameho výskumu II/621

— Kapitola 10 02: Prevádzkové rozpočtové prostriedky priamo financovaného výskumu – šiesty rámcový program (2002 až 2006) – ES II/627

— Kapitola 10 03: Prevádzkové rozpočtové prostriedky priamo financovaného výskumu – šiesty rámcový program (2002 až 2006) – Euratom II/633

— Kapitola 10 04: Ukončenie predchádzajúcich rámcových programov a ostatné činnosti II/637

— Kapitola 10 05: Historické záväzky vyplývajúce z jadrových aktivít uskutočňovaných spoločným výskumným centrom v rámci zmluvy o Euratome II/644

— Kapitola 10 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/646

— Hlava 11: Rybné hospodárstvo II/653

— Kapitola 11 01: Administratívne výdavky v politike rybného hospodárstva II/656

— Kapitola 11 02: Trhy rybného hospodárstva II/662

— Kapitola 11 03: Medzinárodný rybolov a morské právo II/664

— Kapitola 11 04: Riadenie spoločnej politiky rybného hospodárstva II/673

— Kapitola 11 05: Výskum v rybnom hospodárstve II/675

— Kapitola 11 06: Štrukturálne intervencie vzťahujúce sa na rybné hospodárstvo II/680

— Kapitola 11 07: Ochrana, Kontrola a presadzovanie v rybnom hospodárstve II/691

— Kapitola 11 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/698

— Hlava 12: Vnútorný trh II/709

— Kapitola 12 01: Administratívne výdavky v politike vnútorného trhu II/712

— Kapitola 12 02: Stratégia politiky a koordinácia GR pre vnútorný trh II/715

— Kapitola 12 03: Vnútorný trh služieb II/719

— Kapitola 12 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/722

— Hlava 13: Regionálna Politika II/725

— Kapitola 13 01: Administratívne výdavky v oblasti regionálnej politiky II/728

— Kapitola 13 03: Európsky fond pre regionálny rozvoj a ostatné regionálne intervencie II/731

— Kapitola 13 04: Kohézny fond II/748

— Kapitola 13 05: Predvstupové intervencie, ktoré sa vzťahujú na štrukturálne politiky II/750

— Kapitola 13 06: Fond solidarity – riadenie II/753

— Kapitola 13 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/756

Strana

— Hlava 14: Dane a colná únia II/759

— Kapitola 14 01: Administratívne výdavky v politike daní a colnej únie II/762

— Kapitola 14 02: Stratégia politiky a koordinácia GR pre dane a colnú úniu II/765

— Kapitola 14 03: Medzinárodné aspekty daní a ciel II/768

— Kapitola 14 04: Colná politika II/772

— Kapitola 14 05: Daňová politika II/776

— Kapitola 14 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/781

— Hlava 15: Vzdelanie a kultúra II/787

— Kapitola 15 01: Administratívne výdavky v politike vzdelania a kultúry II/790

— Kapitola 15 02: Vzdelanie II/802

— Kapitola 15 03: Odborná príprava II/821

— Kapitola 15 04: Kultúra a Jazyk II/832

— Kapitola 15 05: Mládež a šport II/841

— Kapitola 15 06: Dialóg s občanmi II/848

— Kapitola 15 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/860

— Hlava 16: Tlač a komunikácia II/871

— Kapitola 16 01: Administratívne výdavky v politike tlače a komunikácie II/874

— Kapitola 16 02: Poskytovanie informácií médiám o rozhodnutiach a politikách Komisie II/880

— Kapitola 16 03: Analýza trendov verejnej mienky a vývoj všeobecných informácií pre občanov II/885

— Kapitola 16 04: Integrované riadenie komunikačných prostriedkov (na centrálnej a miestnej úrovni) II/891

— Kapitola 16 05: Koordinácia prenosu informácií a informačných sietí v EÚ II/895

— Kapitola 16 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/898

— Hlava 17: Zdravie a ochrana spotrebiteľa II/903

— Kapitola 17 01: Administratívne výdavky v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa II/906

— Kapitola 17 02: Politika ochrany spotrebiteľa II/912

— Kapitola 17 03: Verejné zdravie II/914

— Kapitola 17 04: Bezpečnosť potravín, zdravie zvierat, starostlivosť o zvieratá a rastlinolekárstvo II/921

— Kapitola 17 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/931

Strana

— Hlava 18: Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti II/935

— Kapitola 18 01: Administratívne výdavky v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti II/938

— Kapitola 18 02: Vonkajšie hranice, vízová politika a voľný pohyb osôb II/944

— Kapitola 18 03: Spoločná prisťahovalecká a azylová politika II/950

— Kapitola 18 04: Občianstvo a základné práva II/958

— Kapitola 18 05: Spolupráca orgánov činných v trestnom konaní, boj proti všeobecnej kriminalite a organizovanému zločinu a prevencia pred nimi II/968

— Kapitola 18 06: Zriadenie skutočného Európskeho priestoru spravodlivosti v trestných a občianskych veciach II/981

— Kapitola 18 07: Koordinácia v oblasti drog II/988

— Kapitola 18 08: Politická stratégia a koordinácia II/992

— Kapitola 18 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/999

— Hlava 19: Vonkajšie vzťahy II/1007

— Kapitola 19 01: Administratívne výdavky v oblasti vonkajších vzťahov II/1010

— Kapitola 19 02: Viacstranné vzťahy a všeobecné záležitosti vonkajších vzťahov II/1023

— Kapitola 19 03: Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika II/1032

— Kapitola 19 04: Európska iniciatíva pre demokraciu a ľudské práva (EIDĽP) II/1041

— Kapitola 19 05: Vzťahy s nečlenskými krajinami OECD II/1049

— Kapitola 19 06: Vzťahy s východnou Európou, Kaukazom a stredoázijskými republikami II/1053

— Kapitola 19 08: Vzťahy so stredným východom a južným Stredomorím II/1060

— Kapitola 19 09: Vzťahy s Latinskou Amerikou II/1076

— Kapitola 19 10: Vzťahy s Áziou II/1084

— Kapitola 19 11: Stratégia politiky a koordinácia politiky vonkajších vzťahov II/1094

— Kapitola 19 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/1099

— Hlava 20: Obchod II/1113

— Kapitola 20 01: Administratívne výdavky v politike obchodu II/1116

— Kapitola 20 02: Obchodná politika II/1120

— Kapitola 20 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/1126

— Hlava 21: Rozvoj a vzťahy s krajinami africkej, karibskej a tichomorskej oblasti (AKT) II/1129

— Kapitola 21 01: Administratívne výdavky v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT II/1132

Strana

— Kapitola 21 02: Politika rozvojovej spolupráce a odvetvové stratégie ... II/1139

— Kapitola 21 03: Vzťahy so Subsaharskou Afrikou,Karibskou oblasťou, oblasťou Tichého a Indického oceánu a Zámorskými krajinami a teritóriami ... II/1158

— Kapitola 21 04: Stratégia politiky a koordinácia politiky rozvoja ... II/1180

— Kapitola 21 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách ... II/1184

— Hlava 22: Rozšírenie ... II/1191

— Kapitola 22 01: Administratívne výdavky v politike rozšírenia ... II/1194

— Kapitola 22 02: Nástroje predvstupovej pomoci ... II/1202

— Kapitola 22 03: Prechodný fond na budovanie inštitucionálneho rámca po vstupe ... II/1222

— Kapitola 22 04: Informačná a komunikačná stratégia ... II/1226

— Kapitola 22 05: Vzťahy so západným Balkánom ... II/1228

— Kapitola 22 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách ... II/1235

— Hlava 23: Humanitárna pomoc ... II/1241

— Kapitola 23 01: Administratívne výdavky v politike humanitárnej pomoci ... II/1244

— Kapitola 23 02: Humanitárna pomoc ... II/1247

— Kapitola 23 49: Výdavky na administratívne riadenie programov, vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách ... II/1251

— Hlava 24: Boj proti podvodom ... II/1255

— Kapitola 24 01: Administratívne výdavky v politike boja proti podvodom ... II/1258

— Kapitola 24 02: Boj proti podvodom ... II/1260

— Hlava 25: Koordinácia politiky Komisie a právne poradenstvo ... II/1267

— Kapitola 25 01: Administratívne výdavky v politike koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva ... II/1270

— Kapitola 25 02: Vzťahy s občianskou spoločnosťou, otvorenosť a informovanie ... II/1276

— Hlava 26: Administratíva Komisie ... II/1281

— Kapitola 26 01: Administratívne výdavky v politike administratívy Komisie ... II/1284

— Kapitola 26 02: Multimediálna produkcia ... II/1300

— Hlava 27: Rozpočet ... II/1305

— Kapitola 27 01: Administratívne výdavky v politike rozpočtu ... II/1308

— Kapitola 27 02: Realizácia, kontrola a absolutórium rozpočtu ... II/1311

Strana

— Hlava 28: Audit II/1315

— Kapitola 28 01: Administratívne výdavky v politike auditu II/1318

— Hlava 29: Štatistika II/1321

— Kapitola 29 01: Administratívne výdavky v politike štatistiky II/1324

— Kapitola 29 02: Zostavovanie štatistických informácií II/1327

— Kapitola 29 49: Výdavky na administratívne riadenie programov vyčlenené v súlade s predchádzajúcim nariadením o rozpočtových pravidlách II/1331

— Hlava 30: Dôchodky II/1335

— Kapitola 30 01: Administratívne výdavky v politike dôchodkov a súvisiacich výdavkov II/1338

— Hlava 31: Rezervy II/1343

— Kapitola 31 01: Rezervy na administratívne výdavky II/1346

— Kapitola 31 02: Rezervy na finančné intervencie II/1350

PRÍLOHY

— Položka V II/1357

— Úrad pre publikácie II/1377

— Príjmy II/1378

— Výdavky II/1383

— Európsky úrad pre boj proti podvodom II/1397

— Príjmy II/1399

— Výdavky II/1404

— Európsky úrad pre výber pracovníkov (EPSO) II/1417

— Príjmy II/1419

— Výdavky II/1424

— Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov II/1437

— Príjmy II/1439

— Výdavky II/1444

— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli II/1453

— Príjmy II/1455

— Výdavky II/1460

Strana

— Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu II/1469

— Príjmy II/1470

— Výdavky II/1475

— Štrukturálne fondy II/1485

— Výskum a technický rozvoj II/1487

— Európsky hospodársky priestor II/1491

— Zoznam rozpočtových položiek zriadených pre pridružené krajiny strednej a východnej Európy, Cyprus, Maltu a Turecko II/1505

— Operácie požičiavania a poskytovania pôžičiek garantovaných rozpočtom únie II/1513

Zhrnutie financovania všeobecného rozpočtu podľa typu vlastných zdrojov a členského štátu II/1547

KOMISIA

VÝKAZ PRÍJMOV

KOMISIA

HLAVA 3

DISPONIBILNÉ PREBYTKY

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roka***	p.m.	2 736 707 563	5 469 843 705,90
3 0 1	***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z presunov z kapitol Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku z Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia***	p.m.	525 961 402	223 160 000,—
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	p.m.	3 262 668 965	5 693 003 705,90
	Hlava 3 – Súčet	**p.m.**	**3 262 668 965**	**5 693 003 705,90**

KOMISIA

HLAVA 3

DISPONIBILNÉ PREBYTKY

KAPITOLA 30 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA

300 ***Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roka***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	2 736 707 563	5 469 843 705,90

Poznámky

V súlade s ustanoveniami článku 15 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa zostatok z každého rozpočtového roka, či prebytkový, alebo schodkový, zahrnie ako príjem alebo výdavok do rozpočtu nasledujúceho rozpočtového roka.

Príslušné odhady takéhoto príjmu alebo nákladu sa zadávajú do rozpočtu počas jeho tvorby a v prípade potreby pozmeňujúcim návrhom, ktorý je predložený podľa článku 34 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Zostavujú sa podľa zásad uvedených v článku 15 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000.

Po účtovnej závierke za každý rozpočtový rok sa každý nesúlad s odhadmi zadáva do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok prostredníctvom opravného rozpočtu.

Schodok sa zadáva v článku 27 02 01 výkazu výdavkov tohto oddielu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

301 ***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z presunov z kapitol Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF)***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), a najmä jeho článok 12.

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

302 ***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku z Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	525 961 402	223 160 000,—

Poznámky

Tento článok je určený na príjem každého prebytku v garančnom fonde, len čo sa dosiahne cieľový objem, podľa článku 15 nariadenia (ES) č. 2040/2000 a článku 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 2728/94.

KOMISIA

KAPITOLA 30 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKA *(pokračovanie)*

302 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 7.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 4 ods. 3.

KOMISIA

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY
KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA
KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov, ostatných zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok***	440 174 648	331 902 271	296 400 731,71
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	1 583 252,12
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	21 287 998	11 397 598	13 625 577,15
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	461 462 646	343 299 869	311 609 560,98
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	263 617 840	163 614 086	157 293 647,77
4 1 1	***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***	57 000 000	61 500 000	87 113 245,37
4 1 2	***Príspevky do systémov dôchodkového zabezpečenia od úradníkov a pracovníkov na dobu určitú po ukončení služby z osobných dôvodov***	100 000	100 000	52 553,46
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	320 717 840	225 214 086	244 459 446,60
	KAPITOLA 4 2			
4 2 0	***Príspevky zamestnávateľa do systémov dôchodkového zabezpečenia v prípade decentralizovaných agentúr***	9 105 133	7 931 460	6 526 948,10
	KAPITOLA 4 2 – SÚČET	9 105 133	7 931 460	6 526 948,10
	Hlava 4 – Súčet	**791 285 619**	**576 445 415**	**562 595 955,68**

KOMISIA

HLAVA 4

PRÍJMY OD OSÔB PRACUJÚCICH V INŠTITÚCIÁCH A OSTATNÝCH ORGÁNOCH SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY

4 0 0 Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov, ostatných zamestnancov a osôb poberajúcich dôchodok

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
440 174 648	331 902 271	296 400 731,71

Právny základ

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. L 264, 2.10.2002, s. 15).

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1860/76 z 29. júna 1976, ktoré stanovuje podmienky zamestnania zamestnancov Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 214, 6.8.1976, s. 24), naposledy zmenené a doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS) č. 680/87 (Ú. v. ES L 72, 14.3.1987, s. 15).

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

4 0 3 Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 583 252,12

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

4 0 4 Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcie, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
21 287 998	11 397 598	13 625 577,15

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA

KAPITOLA 4 0 — RÔZNE DANE A ODVODY *(pokračovanie)*

4 0 4 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie, predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora, ako aj predsedu, členov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1).

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 ***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
263 617 840	163 614 086	157 293 647,77

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1860/76 z 29. júna 1976, ktoré stanovuje podmienky zamestnania zamestnancov Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 214, 6.8.1976, s. 24), naposledy zmenené a doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS,) č. 680/87 (Ú. v. ES L 72, 14.3.1987, s. 15).

4 1 1 ***Prevod alebo odkúpenie dôchodkových práv zamestnancami***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
57 000 000	61 500 000	87 113 245,37

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

4 1 2 ***Príspevky do systémov dôchodkového zabezpečenia od úradníkov a pracovníkov na dobu určitú po ukončení služby z osobných dôvodov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000	100 000	52 553,46

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KAPITOLA 4 2 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 2 0 ***Príspevky zamestnávateľa do systémov dôchodkového zabezpečenia v prípade decentralizovaných agentúr***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
9 105 133	7 931 460	6 526 948,10

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA

HLAVA 5

PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU
KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 0			
5 0 0	***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)***			
5 0 0 0	Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	
	Článok 5 0 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Výnosy z predaja nehnuteľného majetku***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	10 006 140,93
	KAPITOLA 5 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	10 006 140,93
	KAPITOLA 5 1			
5 1 0	***Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom***			
5 1 1 0	Výnosy z nájmu a z podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	864 133,36
5 1 1 1	Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	161 611,63
	Článok 5 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	1 025 744,99
	KAPITOLA 5 1 – SÚČET	p.m.	p.m.	1 025 744,99

KOMISIA

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY
KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE
KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 2			
5 2 0	***Príjmy z investícií alebo z poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***	5 500 000	5 000 000	5 336 504,40
5 2 1	***Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch organizácií, ktoré dostávajú dotácie prevádzané na inštitúciu***	20 000 000	10 000 000	18 592 139,84
5 2 2	***Úroky z predbežného financovania***	50 000 000	35 000 000	33 221 740,11
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	75 500 000	50 000 000	57 150 384,35
	KAPITOLA 5 5			
5 5 0	***Príjmy z výnosov za plnenie služieb a prác vykonaných pre ostatné inštitúcie alebo orgány vrátane náhrad príspevkov na služobnú cestu uhradených na účet ostatných inštitúcií alebo orgánov a nimi refundovaných – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 5 1	***Príjmy od tretích osôb za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 5 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	
	KAPITOLA 5 7			
5 7 0	***Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 7 1	***Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 7 2	***Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou funkciou inštitúcie – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	76 847 239,40
	KAPITOLA 5 7 – SÚČET	p.m.	p.m.	76 847 239,40

KOMISIA

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE KOMPENZÁCIE
KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 5 8			
5 8 0	***Príjmy z platieb spojených s nájmom – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 8 1	***Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	
5 8 3	***Príjmy z rôznych náhrad – Pripísané príjmy***	—	—	767 487,47
	KAPITOLA 5 8 – SÚČET	p.m.	p.m.	767 487,47
	KAPITOLA 5 9			
5 9 0	***Ostatné príjmy plynúce z administratívnych činností***	100 000	300 000	64 416,63
	KAPITOLA 5 9 – SÚČET	100 000	300 000	64 416,63
	Hlava 5 – Súčet	**75 600 000**	**50 300 000**	**145 861 413,77**

KOMISIA

HLAVA 5

PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU

5 0 0 ***Výnosy z predaja hnuteľného majetku (dodávky tovaru)***

5 0 0 0 Výnosy z predaja dopravných prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu z predaja alebo čiastočnej výmeny dopravných prostriedkov patriacich inštitúcii.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 1 Výnosy z predaja ostatného hnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu z predaja alebo čiastočnej výmeny hnuteľného majetku, iného ako dopravné prostriedky, ktoré patria inštitúcii.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 0 2 Výnosy z poskytovania tovaru iným inštitúciám alebo orgánom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách, považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 0 1 ***Výnosy z predaja nehnuteľného majetku***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu z predaja nehnuteľného majetku patriaceho inštitúcii.

KOMISIA

KAPITOLA 5 0 — VÝNOSY Z PREDAJA HNUTEĽNÉHO MAJETKU (DODÁVKY TOVARU) A NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU *(pokračovanie)*

5 0 2 ***Výnosy z predaja publikácií, diel v tlačenej forme a filmov – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	10 006 140,93

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. j) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Tento článok obsahuje príjem z predaja takýchto výrobkov na elektronickom nosiči.

KAPITOLA 5 1 — VÝNOSY Z NÁJMU

5 1 0 ***Výnosy z nájmu nábytku a zariadení – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 ***Výnosy z nájmu a podnájmu nehnuteľného majetku a úhrada nákladov spojených s nájmom***

5 1 1 0 Výnosy z nájmu a z podnájmu nehnuteľného majetku – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	864 133,36

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 1 1 1 Náhrada nákladov spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	161 611,63

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY

5 2 0 ***Príjmy z investícií alebo z poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch inštitúcie***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 500 000	5 000 000	5 336 504,40

Poznámky

Tento príjem sa vzťahuje iba na bankový úrok platený na bežných účtoch Komisie.

KOMISIA

KAPITOLA 5 2 — PRÍJMY Z INVESTÍCIÍ ALEBO POSKYTNUTÝCH PÔŽIČIEK, BANKOVÉ A INÉ ÚROKY *(pokračovanie)*

5 2 1 Príjmy z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankové a iné úroky na účtoch organizácií, ktoré dostávajú dotácie prevádzané na inštitúciu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
20 000 000	10 000 000	18 592 139,84

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmu z investícií alebo poskytnutých pôžičiek, bankových a iných úrokov na účtoch organizácií prijímajúcich dotácie prevádzané Komisii.

5 2 2 Úroky z predbežného financovania

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
50 000 000	35 000 000	33 221 740,11

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie príjmu z úroku získaného z predbežného financovania.

KAPITOLA 5 5 — PRÍJMY ZA SLUŽBY A PRÁCE

5 5 0 Príjmy z výnosov za plnenie služieb a prác vykonaných pre ostatné inštitúcie alebo orgány vrátane náhrad príspevkov na služobnú cestu uhradených na účet ostatných inštitúcií alebo orgánov a nimi refundovaných – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 5 1 Príjmy od tretích osôb za služby alebo práce poskytované na ich žiadosť – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE

5 7 0 Príjmy plynúce z vrátenia nesprávne vyplatených súm – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KOMISIA

KAPITOLA 5 7 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY SPOJENÉ S ADMINISTRATÍVNOU ČINNOSŤOU INŠTITÚCIE *(pokračovanie)*

5 7 1 Účelovo viazané príjmy, ako sú príjmy z nadácií, dotácie, dary a odkazy v závetoch, vrátane účelovo viazaných príjmov osobitných pre každú inštitúciu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 7 2 Úhrada výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zaúčtovanie príjmu z úhrady výdavkov na sociálne zabezpečenie, vynaložených v mene inej inštitúcie.

5 7 3 Ostatné príspevky a náhrady spojené s administratívnou funkciou inštitúcie – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	76 847 239,40

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE KOMPENZÁCIE

5 8 0 Príjmy z platieb spojených s nájmom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. i) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

5 8 1 Príjmy z prijatých platieb poistného – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. h) nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KOMISIA

KAPITOLA 5 8 — RÔZNE KOMPENZÁCIE *(pokračovanie)*

5 8 3 ***Príjmy z rôznych náhrad – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	—	767 487,47

Poznámky

Použitie bývalého článku 5 8 0.

KAPITOLA 5 9 — OSTATNÉ PRÍJMY PLYNÚCE Z ADMINISTRATÍVNYCH ČINNOSTÍ

5 9 0 ***Ostatné príjmy plynúce z administratívnych činností***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000	300 000	64 416,63

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie ostatného príjmu z administratívnych činností.

KOMISIA

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTIEV

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 0			
6 0 1	***Rôzne výskumné programy***			
6 0 1 1	Dohody o spolupráci Švajčiarsko – Euratom v oblasti riadenej termojadrovej fúzie a fyziky plazmy – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Európske dohody o vývoji fúzie (EFDA) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 577 016,—
6 0 1 3	Dohody o spolupráci s tretími krajinami v rámci výskumných programov Spoločenstiev – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	186 385 425,76
6 0 1 4	Dohody o spolupráci s tretími krajinami v rámci programov Spoločenstiev v priemyselnej oblasti – Pripísané príjmy	—	p.m.	0,—
6 0 1 5	Dohody o spolupráci s organizáciami tretích krajín v rámci vedeckých a technologických projektov v záujme celého Spoločenstva (Eureka a ďalšie) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	15 900,—
6 0 1 6	Dohody o európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	193 978 341,76
6 0 2	***Ostatné programy***			
6 0 2 1	Rôzne príjmy pridelené na akcie spojené s humanitárnou pomocou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 2 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Dohody o pridružení medzi Spoločenstvami a tretími krajinami***			
6 0 3 1	Príjmy plynúce z účasti kandidátskych krajín na programoch Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	153 053 195,86
6 0 3 2	Príjmy plynúce z účasti tretích krajín na dohodách o colnej spolupráci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	227 103,20
6 0 3 3	Účasť tretích strán na aktivitách Spoločenstiev – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 0 3 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	153 280 299,06
	KAPITOLA 6 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	347 258 640,82

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 1			
6 1 1	***Úhrada výdavkov vynaložených v mene jedného alebo viacerých štátov***			
6 1 1 3	Príjmy z investovania majetku podľa článku 4 rozhodnutia Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	49 696 280,—
6 1 1 4	Príjmy plynúce zo získaných súm z výskumného programu Výskumného fondu uhlia a ocele	p.m.	p.m.	
	Článok 6 1 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	49 696 280,—
6 1 2	***Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Opätovne získané čiastky podľa ustanovení článku 8 nariadenia (ES) č. 1258/1999***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti***			
6 1 4 0	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti v oblasti nových energetických technológií – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 1	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty v oblasti spracovania údajov	—	p.m.	0,—
6 1 4 3	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na projekty v rámci európskej činnosti týkajúcej sa rizikového kapitálu na podporu malých a stredných podnikov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	1 717 880,78
	Článok 6 1 4 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	1 717 880,78
6 1 5	***Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva***			
6 1 5 0	Vrátenie nepoužitej pomoci z Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu	p.m.	334 000 000	155 091 159,25
6 1 5 1	Vrátenie nevyužitých dotácií na vyrovnanie rozpočtovej rovnováhy – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Vrátenie nevyužitých dotácií na úroky – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
6 1 5	*(pokračovanie)*			
6 1 5 3	Vrátenie nevyužitých čiastok v rámci zmlúv uzatvorených inštitúciou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	39 540,51
6 1 5 7	Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu	p.m.	26 000 000	210 342 163,41
6 1 5 8	Vrátenie rôznych nevyužitých podpôr Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	13 681 405,32
	Článok 6 1 5 – Medzisúčet	p.m.	360 000 000	379 154 268,49
6 1 6	***Úhrada výdavkov vynaložených v mene Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Vrátenie súm vyplatených v súvislosti s pomocou Spoločenstva tretím krajinám***			
6 1 7 0	Úhrady v rámci spolupráce s Južnou Afrikou – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 405 015,09
	Článok 6 1 7 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	7 405 015,09
6 1 8	***Vrátenie súm vyplatených v spojitosti s potravinovou pomocou***			
6 1 8 0	Vrátenie čiastok účastníkov tendra alebo príjemcu, ktoré dostali navyše z titulu potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Vrátenie dodatočných nákladov, ktoré vznikli príjemcom potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	69 418,89
	Článok 6 1 8 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	69 418,89
6 1 9	***Vrátenie ostatných výdavkov vynaložených v mene vonkajších orgánov***			
6 1 9 1	Vrátenie ostatných výdavkov vydaných na účet tretích osôb v rámci rozhodnutia Rady 94/179/Euratom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 6 1 9 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 1 – SÚČET	p.m.	360 000 000	438 042 863,25
	KAPITOLA 6 2			
6 2 0	***Dodávky surovín alebo štiepnych materiálov za odplatu [čl. 6 písm. b) Zmluvy o Európskom spoločenstve pre atómovú energiu] – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Príjmy zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom vonkajším orgánom za odplatu***			
6 2 2 1	Príjmy plynúce z využívania reaktorov *HFR*, ktoré sa použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	30 899 228,40

KOMISIA

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*
KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
6 2 2	*(pokračovanie)*			
6 2 2 2	Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrom tretím osobám za odplatu a určených na pokrytie rozpočtových prostriedkov uvedených vo výkaze výdavkov – Pripísané príjmy	—	p.m.	0,—
6 2 2 3	Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrom tretím osobám za odplatu, ktoré sa použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	7 234 623,85
6 2 2 4	Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva realizovaného Spoločným výskumným centrom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	196 032,41
6 2 2 5	Ostatné príjmy Spoločného výskumného centra – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Príjmy plynúce zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom ostatným oddeleniam Komisie v podmienkach hospodárskej súťaže vytvárajúce dodatočné rozpočtové prostriedky – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	21 205 859,10
	Článok 6 2 2 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	59 535 743,76
6 2 4	***Príjmy z licencií udelených Komisiou na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva (nepriame akcie) – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 6 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	59 535 743,76
	KAPITOLA 6 3			
6 3 0	***Príspevky členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu v rámci Dohody o Európskom hospodárskom priestore – Pripísané príjmy***	p.m.	p.m.	108 746 011,—
6 3 1	***Príspevky v rámci schengenského acquis***			
6 3 1 2	Príspevky na rozvoj rozsiahlych informačných systémov v rámci dohody uzatvorenej s Islandom, Nórskom a Švajčiarskom – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 3	Ostatné príspevky v rámci schengenského *acquis* (Island, Nórsko a Švajčiarsko) – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	33 522,42
	Článok 6 3 1 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	33 522,42
	KAPITOLA 6 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	108 779 533,42

KOMISIA

KAPITOLA 6 5 — FINANČNÉ OPRAVY
KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 5			
6 5 0	***Finančné opravy***			
6 5 0 0	Finančné opravy súvisiace so štrukturálnymi fondmi	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	Článok 6 5 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	KAPITOLA 6 5 – SÚČET	p.m.	p.m.	25 917 928,—
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a náhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	234 505 786,49
6 6 0 1	Ostatné nepripísané príspevky a náhrady	15 000 000	p.m.	13 175 177,37
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	15 000 000	p.m.	247 680 963,86
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	15 000 000	p.m.	247 680 963,86
	Hlava 6 – Súčet	**15 000 000**	**360 000 000**	**1 227 215 673,11**

KOMISIA

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTIEV

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

6 0 1 Rôzne výskumné programy

6 0 1 1 Dohody o spolupráci Švajčiarsko – Euratom v oblasti riadenej termojadrovej fúzie a fyziky plazmy – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Príjem vyplývajúci z dohôd o spolupráci medzi Švajčiarskom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu, konkrétne z dohody zo 14. septembra 1978.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách každý príjem sa použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov podľa článku 08 12 03 (nepriama činnosť) výkazu výdavkov v tejto časti v závislosti od výdavkov, ktoré majú byť pokryté.

6 0 1 2 Európske dohody o vývoji fúzie (EFDA) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 577 016,—

Poznámky

Príjem vyplývajúci z mnohostranných dohôd EFDA medzi Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a jeho 18 zlúčenými členmi, a to z dohody z 30. marca 1999.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách každý príjem sa použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 08 12 03 (nepriama činnosť) výkazu výdavkov v tejto časti v závislosti od výdavkov, ktoré majú byť pokryté.

Takýto príjem pokrýva príspevok členov na financovanie spoločných výdavkov fondu vyplývajúcich z použitia priestorov JET na účely EFDA.

6 0 1 3 Dohody o spolupráci s tretími krajinami v rámci výskumných programov Spoločenstiev – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	186 385 425,76

Poznámky

Príjem vyplývajúci z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a tretími krajinami a to tými, ktoré sa zúčastňujú na Európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu (COST), na ich zapojenie do výskumných programov Spoločenstva.

Všetky prijaté príspevky musia pokrývať náklady na stretnutia, zmluvy s odborníkmi a výdavky na výskum podľa príslušných programov.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 06 06 04, 08 12 03, 09 04 04, 11 05 02 a položky 02 02 02 03 (nepriama činnosť) a článkov 10 02 05 a 10 03 04 výkazu výdavkov v tejto časti v závislosti od výdavkov, ktoré treba pokryť.

KOMISIA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 1 *(pokračovanie)*

6 0 1 3 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 2004/112/ES, Euratom z 22. decembra 2003 o podpísaní dohody v mene Európskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na druhej strane (Ú. v. EÚ L 32, 5.2.2004, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2004/576/ES z 29. apríla 2004, ktoré sa týka uzatvorenia Dohody o vedeckej a technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 47).

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov, ktoré sa zúčastňujú na európskej spolupráci v oblasti vedecko-technického výskumu (COST) (podpísané 21. novembra 1991 vo Viedni) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 1 4 Dohody o spolupráci s tretími krajinami v rámci programov Spoločenstiev v priemyselnej oblasti – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Poznámky

Príjem vyplývajúci z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a tretími európskymi krajinami, menovite tými, ktoré sa zúčastňujú na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu, na ich zapojenie do výskumných programov Spoločenstva.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov, ktoré sa zúčastňujú na európskej spolupráci v oblasti vedecko-technického výskumu (COST) (podpísané 21. novembra 1991 vo Viedni) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 1 5 Dohody o spolupráci s organizáciami tretích krajín v rámci vedeckých a technologických projektov v záujme celého Spoločenstva (Eureka a ďalšie) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	15 900,—

Poznámky

Príjem vyplývajúci z dohôd o spolupráci medzi Spoločenstvom a inštitúciami z tretích krajín v súvislosti s vedeckými a technickými projektmi v záujme Spoločenstva (Eureka a ostatné).

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci položky 02 02 02 03 a článkov 08 12 03, 09 04 04 a 11 05 02 výkazu výdavkov v tejto časti.

KOMISIA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 1 (pokračovanie)

6 0 1 6 Dohody o európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Príjmy od štátov zúčastnených na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu a určené na pokrytie výdavkov uvedených v hlave 08, kapitolách 06 06, 09 04 a 11 05 a v článkoch 02 02 02 a 02 04 01 výkazu výdavkov v tejto časti.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci položky 02 02 02 03 a článkov 06 06 04, 08 12 03, 09 04 04 a 11 05 02 (nepriama činnosť) výkazu výdavkov v tejto časti.

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie ministrov štátov, ktoré sa zúčastňujú na európskej spolupráci v oblasti vedecko-technického výskumu (COST) (podpísané 21. novembra 1991 vo Viedni) (Ú. v. ES C 333, 24.12.1991, s. 1).

6 0 2 Ostatné programy

6 0 2 1 Rôzne príjmy pridelené na akcie spojené s humanitárnou pomocou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Všetky príspevky vonkajších orgánov týkajúce sa humanitárnej pomoci.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v hlave 23 výkazu výdavkov v tejto časti.

6 0 3 Dohody o pridružení medzi Spoločenstvami a tretími krajinami

6 0 3 1 Príjmy plynúce z účasti kandidátskych krajín na programoch Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	153 053 195,86

Poznámky

Príjmy pochádzajúce z dohôd o pridružení uzatvorených medzi Spoločenstvom a uvedenými kandidátskymi krajinami v dôsledku ich účasti v rôznych programoch Spoločenstva. Prípadné príjmy pochádzajúce z krajín, ktoré už sú členskými štátmi, sa vzťahujú na minulé operácie.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Odkazy na súvisiace právne akty

Európska dohoda z 23. decembra 1963 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tureckom na strane druhej (Ú. v. ES 217, 29.12.1964, s. 3687/64).

Európska dohoda z 1. marca 1971 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Maltou na strane druhej (Ú. v. ES L 61, 14.3.1971, s. 1).

Európska dohoda zo 14. mája 1973 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Cyperskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 133, 21.5.1973, s. 1).

KOMISIA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 3 *(pokračovanie)*

6 0 3 1 *(pokračovanie)*

Európska dohoda zo 16. decembra 1991 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Maďarskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 347, 31.12.1993, s. 2).

Európska dohoda zo 16. decembra 1991 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Poľskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 348, 31.12.1993, s. 2).

Európska dohoda z 1. februára 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Rumunskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 357, 31.12.1994, s. 2).

Európska dohoda z 8. marca 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bulharskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 358, 31.12.1994, s. 3).

Európska dohoda zo 4. októbra 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Slovenskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 359, 31.12.1994, s. 2).

Európska dohoda zo 4. októbra 1993 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Českou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 360, 31.12.1994, s. 2).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Lotyšskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 26, 2.2.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Litovskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 51, 20.2.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. júna 1995 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Estónskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 68, 9.3.1998, s. 3).

Európska dohoda z 12. decembra 1998 o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Slovinskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 51, 26.2.1999, s. 2).

Dodatkové protokoly k európskym dohodám (články 228 a 238), ktorými sa otvárajú programy Spoločenstva pre kandidátske krajiny.

6 0 3 2 Príjmy plynúce z účasti tretích krajín na dohodách o colnej spolupráci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	227 103,20

Poznámky

Táto položka je určená na zaúčtovanie príjmu príspevkov od tretích krajín na dohody o colnej spolupráci, predovšetkým podľa projektu Tranzit a projektu na šírenie tarifných a ostatných údajov (prostredníctvom počítača).

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 14 03 01 (Clá 2000) a 14 03 02 (Clá 2007) výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Dohovor z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime (Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2), naposledy zmenený a doplnený rozhodnutím č. 6/2005 Spoločného výboru ES – EZVO (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2005, s. 96).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 210/97/ES z 19. decembra 1996 o prijatí akčného programu v oblasti ciel Spoločenstva (Clá 2000) (Ú. v. ES L 33, 4.2.1997, s. 24), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 105/2000/ES (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 1).

KOMISIA

KAPITOLA 6 0 — PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA *(pokračovanie)*

6 0 3 (pokračovanie)

6 0 3 2 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady z 19. marca 2001, ktoré Komisiu oprávňuje viesť v mene Európskeho spoločenstva rokovania o zmenách a doplneniach k Dohovoru o vytvorení Rady pre colnú spoluprácu, podpísanému 15. decembra 1950 v Bruseli, ktoré by Európskemu spoločenstvu umožnili stať sa členom tejto organizácie.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2003/ES z 11. februára 2003, ktorým sa prijíma akčný program pre colné správy v Spoločenstve (Colníctvo 2007) (Ú. v. ES L 36, 12.2.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

6 0 3 3 Účasť tretích strán na aktivitách Spoločenstiev – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Všetky príspevky od vonkajších orgánov na činnosti Spoločenstva.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

6 1 1 Úhrada výdavkov vynaložených v mene jedného alebo viacerých štátov

6 1 1 3 Príjmy z investovania majetku podľa článku 4 rozhodnutia Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	49 696 280,—

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22), stanovuje, že Komisia bude poverená ukončením finančných operácií Európskeho spoločenstva pre uhlie a oceľ, ktoré ešte budú prebiehať v čase uplynutia zmluvy o ESUO.

Podľa článku 4 vyššie uvedeného rozhodnutia čistý príjem z investovania dostupných aktív bude predstavovať príjem vo všeobecnom rozpočte Európskej únie určený na špecifický účel, menovite na financovanie výskumných projektov v sektoroch týkajúcich sa uhoľného a oceliarskeho priemyslu Výskumným fondom pre uhlie a oceľ.

Čistý príjem, ktorý je k dispozícii na financovanie výskumných projektov v roku n + 2, sa objaví v súvahe ESUO v likvidácii za rok n a po tom, čo bude proces likvidácie dokončený, objaví sa ako aktívum v súvahe Výskumného fondu pre uhlie a oceľ. Tento mechanizmus financovania nadobúda účinnosť v roku 2003. Príjmy pochádzajúce z roku 2004 sa použijú na výskum v roku 2006. Na čo najväčšie zníženie kolísania, ktoré by finančné trhy mohli spôsobiť vo financovaní výskumu, sa používa postup vyhladenia. Výška čistého príjmu, ktorý sa očakáva, že bude k dispozícii na výskum v roku 2006, dosahuje 54 750 000 EUR.

V súlade s článkom 4 rozhodnutia 2003/76/ES bude 72,8 % rozpočtových prostriedkov fondu pre oceliarsky sektor a 27,2 % pre uhoľný sektor.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci kapitoly 08 13 výkazu výdavkov v tejto časti.

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 1 *(pokračovanie)*

6 1 1 4 Príjmy plynúce zo získaných súm z výskumného programu Výskumného fondu uhlia a ocele

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22), stanovuje, že Komisia bude poverená ukončením finančných operácií Európskeho spoločenstva pre uhlie a oceľ, ktoré ešte budú prebiehať v čase uplynutia Zmluvy o ESUO.

Podľa článku 4 ods. 5 tohto rozhodnutia sa nahradené objemy vrátia najprv do aktív ESUO v likvidácii a následne, po dokončení likvidácie, do aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ.

6 1 2 ***Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

6 1 3 ***Opätovne získané čiastky podľa ustanovení článku 8 nariadenia (ES) č. 1258/1999***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Sumy, ktoré sa stratili pri financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky ako výsledok nezrovnalostí alebo nedbalosti a potom boli nahradené, sa vyplatia oddeleniam alebo agentúram, ktoré ich vyplatili, a tieto ich odrátajú od výdavkov financovaných Európskym poľnohospodárskym usmerňovacím a záručným fondom. Zápis príjmu sa preto vykoná, až ak by nahradené sumy prekročili výdavky.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 4 Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti

6 1 4 0 Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti v oblasti nových energetických technológií – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3056/73 z 9. novembra 1973 o podpore projektov Spoločenstva v odvetví uhľovodíkov (Ú. v. ES L 312, 13.11.1973, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1302/78 z 12. júna 1978 o udelení finančnej podpory projektom využitia alternatívnych zdrojov energie (Ú. v. ES L 158, 16.6.1978, s. 3).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1303/78 z 12. júna 1978 o udelení finančnej podpory projektom využitia alternatívnych zdrojov energie (Ú. v. ES L 158, 16.6.1978, s. 6).

Nariadenie Rady (EHS) č. 727/79 z 9. apríla 1979 o implementácii nariadenia Rady (EHS) č. 1302/78 o udelení finančnej podpory projektom využitia alternatívnych zdrojov energie v odvetví slnečnej energie (Ú. v. ES L 93, 12.4.1979, s. 3).

Nariadenie Rady (EHS) č. 728/79 z 9. apríla 1979 o vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1302/78 o udelení finančnej podpory projektom využitia alternatívnych zdrojov energie v odvetviach skvapalňovania a splynovania tuhého paliva (Ú. v. ES L 93, 12.4.1979, s. 5).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1971/83 z 11. júla 1983 o udelení finančnej pomoci pokusným priemyselným a demonštračným projektom v oblasti skvapalňovania a splynovania pevných palív (Ú. v. ES L 195, 19.7.1983, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2125/84 (Ú. v. ES L 196, 26.7.1984, s. 3).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1972/83 z 11. júla 1983 o udelení finančnej pomoci pokusným priemyselným a demonštračným projektom v oblasti skvapalňovania a splynovania pevných palív (Ú. v. ES L 195, 19.7.1983, s. 6), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2126/84 (Ú. v. ES L 196, 26.7.1984, s. 4).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3639/85 z 20. decembra 1985 o programoch podpory technického rozvoja v odvetví uhľovodíkov (Ú. v. ES L 350, 27.12.1985, s. 25).

6 1 4 1 Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty v oblasti spracovania údajov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Poznámky

Príjem z úhrady podpory Spoločenstva na komerčne úspešné projekty spracovania údajov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1996/79 z 11. septembra 1979 o mechanizme poskytovania podpory Spoločenstva v oblasti spracovania údajov (Ú. v. ES L 231, 13.9.1979, s. 1).

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 4 *(pokračovanie)*

6 1 4 3 Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na projekty v rámci európskej činnosti týkajúcej sa rizikového kapitálu na podporu malých a stredných podnikov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	1 717 880,78

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie z 21. decembra 1988 o začatí skúšobného opatrenia *Eurotech Capital* (E/1783/88).

6 1 5 ***Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva***

6 1 5 0 Vrátenie nepoužitej pomoci z Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	334 000 000	155 091 159,25

Poznámky

Úhrada nevyužitej pomoci z Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 1 Vrátenie nevyužitých dotácií na vyrovnanie rozpočtovej rovnováhy – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 2 Vrátenie nevyužitých dotácií na úroky – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 5 *(pokračovanie)*

6 1 5 3 Vrátenie nevyužitých čiastok v rámci zmlúv uzatvorených inštitúciou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	39 540,51

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 7 Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	26 000 000	210 342 163,41

Poznámky

Táto položka je určená na vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov (Usmerňovacia sekcia Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva, Európsky fond pre regionálny rozvoj a Európsky sociálny fond) a Kohézneho fondu.

Sumy účtované do tejto položky budú v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách použité na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v zodpovedajúcich nadpisoch hláv 04, 05, 11 a 13 výkazu výdavkov v tejto časti, ak sa vyžadujú na nezníženie príspevku štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na príslušnú činnosť.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 32 ods. 2.

Nariadenie Rady (ES) č. 1265/1999 z 21. júna 1999, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1164/94, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 62), a najmä jeho článok 1 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania úprav financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13).

6 1 5 8 Vrátenie rôznych nevyužitých podpôr Spoločenstva – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	13 681 405,32

Poznámky

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách považujú od roku 2003 za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 6 Úhrada výdavkov vynaložených v mene Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Splatenie súm Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu (IAEA), ktoré boli predplatené Komisiou za kontroly vykonané IAEA podľa verifikačných dohôd (pozri články 06 05 01 a 06 05 02 výkazu výdavkov v tejto časti).

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

6 1 7 Vrátenie súm vyplatených v súvislosti s pomocou Spoločenstva tretím krajinám

6 1 7 0 Úhrady v rámci spolupráce s Južnou Afrikou – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 405 015,09

Poznámky

Splatenia zo strany účastníkov tendra alebo preplatky vykonané v súvislosti s vývojom spolupráce s Juhoafrickou republikou.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článku 21 03 17 výkazu výdavkov tejto časti.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1726/2000 z 29. júna 2000 o rozvojovej spolupráci s Južnou Afrikou (Ú. v. ES L 198, 4.8.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

6 1 8 Vrátenie súm vyplatených v spojitosti s potravinovou pomocou

6 1 8 0 Vrátenie čiastok účastníkov tendra alebo príjemcu, ktoré dostali navyše z titulu potravinovej pomoci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Ustanovenia nachádzajúce sa vo výzvach na účasť vo výberovom konaní alebo vo finančných podmienkach pripojených k listom Komisie uvádzajúcim podmienky, podľa ktorých sa príjemcom poskytuje potravinová pomoc.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktorý je takýto príjem pridelený.

6 1 8 1 Vrátenie dodatočných nákladov, ktoré vznikli príjemcom potravinovej pomoci – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	69 418,89

Poznámky

Ustanovenia nachádzajúce sa v podmienkach dodania pripojených k listom Komisie príjemcom uvádzajúce podmienky, podľa ktorých sa poskytuje potravinová pomoc príjemcom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

KOMISIA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

6 1 9 Vrátenie ostatných výdavkov vynaložených v mene vonkajších orgánov

6 1 9 1 Vrátenie ostatných výdavkov vydaných na účet tretích osôb v rámci rozhodnutia Rady 94/179/Euratom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v článkoch 22 02 03 a 19 06 05 výkazu výdavkov tejto časti.

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU

6 2 0 Dodávky surovín alebo štiepnych materiálov za odplatu [čl. 6 písm. b) Zmluvy o Európskom spoločenstve pre atómovú energiu] – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä jej článok 6 písm. b).

Príjem z dodávky do členských štátov za platbu zdrojových materiálov alebo zvláštnych štiepnych materiálov na ich výskumné programy.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

6 2 2 Príjmy zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom vonkajším orgánom za odplatu

6 2 2 1 Príjmy plynúce z využívania reaktorov *HFR*, ktoré sa použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	30 899 228,40

Poznámky

Príjem vyplývajúci z prevádzky *HFR* (reaktora s vysokým tokom) v zariadení Spoločného výskumného centra.

Platby od vonkajších subjektov, predovšetkým Nemecka, Francúzska a Holandska, na pokrytie všetkých typov výdavkov vyskytujúcich sa pri prevádzkovaní *HFR* Spoločným výskumným centrom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 10 01 05 a 10 04 04 výkazu výdavkov tejto časti.

Ukončenie predchádzajúcich programov

Tento príjem poskytuje Nemecko, Francúzsko a Holandsko.

KOMISIA

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*

6 2 2 *(pokračovanie)*

6 2 2 2 Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrom tretím osobám za odplatu a určených na pokrytie rozpočtových prostriedkov uvedených vo výkaze výdavkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
—	p.m.	0,—

Poznámky

Príjmy od osôb, spoločností a národných orgánov, pre ktoré bude Spoločné výskumné centrum vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za platbu.

Tieto rozpočtové prostriedky sa tiež použijú na splatenie podľa rezervného fondu na skoršie spoločné programy.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

6 2 2 3 Ostatné príjmy zo služieb a plnení poskytovaných Spoločným výskumným centrom tretím osobám za odplatu, ktoré sa použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	7 234 623,85

Poznámky

Príjmy od osôb, spoločností a národných orgánov, pre ktoré bude Spoločné výskumné centrum vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za platbu.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v článkoch 10 01 05 a 10 04 02 výkazu výdavkov v tejto časti, rovnajúcich sa výdavkom podľa každej zmluvy s vonkajším orgánom.

6 2 2 4 Príjmy z licencií udelených Komisii na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva realizovaného Spoločným výskumným centrom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	196 032,41

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v článkoch 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 a kapitoly 10 02 a 10 03 vo výkaze výdavkov tejto časti.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2380/74 zo 17. septembra 1974, ktorým sa prijímajú ustanovenia na šírenie informácií týkajúcich sa výskumných programov pre Európske hospodárske spoločenstvo (Ú. v. ES L 255, 20.9.1974, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 12.

KOMISIA

KAPITOLA 6 2 — PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU *(pokračovanie)*

6 2 2 *(pokračovanie)*

6 2 2 5 Ostatné príjmy Spoločného výskumného centra – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Príjem z príspevkov, darov alebo odkazov od tretích strán za rôzne činnosti vykonávané Spoločným výskumným centrom.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článku 10 01 05 a kapitoly 10 02, 10 03 a 10 04 výkazu výdavkov tejto časti.

6 2 2 6 Príjmy plynúce zo služieb poskytovaných Spoločným výskumným centrom ostatným oddeleniam Komisie v podmienkach hospodárskej súťaže vytvárajúce dodatočné rozpočtové prostriedky – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	21 205 859,10

Poznámky

Príjem z iných služieb Komisie, pre ktorú bude Spoločné výskumné centrum vykonávať prácu a/alebo poskytovať služby za odplatu, a príjem z účasti na činnostiach rámcových programov výskumu a technického rozvoja.

V súlade s článkom 18 a článkom 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa všetky príjmy použijú na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 10 01 05, 10 02 01, 10 02 02, 10 02 03, 10 03 01, 10 03 02, 10 04 01, 10 04 02 a 10 04 03 výkazu výdavkov v tejto časti, do výšky osobitných výdavkov v rámci každej zmluvy s inými oddeleniami Komisie.

6 2 4 ***Príjmy z licencií udelených Komisiou na patentovateľné či nepatentovateľné vynálezy, ktoré vzišli z výskumu Spoločenstva (nepriame akcie) – Pripísané príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2380/74 zo 17. septembra 1974, ktorým sa prijímajú ustanovenia na šírenie informácií týkajúcich sa výskumných programov pre Európske hospodárske spoločenstvo (Ú. v. ES L 255, 20.9.1974, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 12.

KOMISIA

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD

6 3 0 *Príspevky členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu v rámci Dohody o Európskom hospodárskom priestore – Pripísané príjmy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	108 746 011,—

Poznámky

Tento článok je určený na pokrytie príspevkov od členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu vyplývajúcich z ich finančnej účasti na určitých činnostiach Spoločenstva podľa článku 82 a protokolu č. 32 k dohode.

Celkový plánovaný príspevok sa zobrazuje v súčte uvádzanom pre informáciu v prílohe k výkazu výdavkov v tejto časti.

Príspevky členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu budú k dispozícii pre Komisiu podľa článkov 1 až 3 protokolu č. 32 k dohode.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, na ktoré je takýto príjem pridelený.

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohoda o Európskom hospodárskom priestore (Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 *Príspevky v rámci schengenského acquis*

6 3 1 2 Príspevky na rozvoj rozsiahlych informačných systémov v rámci dohody uzatvorenej s Islandom, Nórskom a Švajčiarskom – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v rámci článkov 18 08 02, 18 08 03 a 18 08 04 výkazu výdavkov tejto časti.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2725/2000 z 11. decembra 2000, ktoré sa týka zriadenia systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov na účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru (Ú. v. ES L 316, 15.12.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2001/258/ES z 15. marca 2001 o uzatvorení dohody medzi Európskym spoločenstvom, Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku (Ú. v. ES L 93, 3.4.2001, s. 38), a najmä článok 9 dohody.

Rozhodnutie Rady 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 4), a najmä jeho odôvodnenie 10, ktoré uvádza, že treba vypracovať úpravu, ktorá umožní zástupcom Islandu a Nórska zapojiť sa do práce výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej výkonných právomocí.

Nariadenie Rady (ES) č. 343/2003 z 18. februára 2003 ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 50, 25.2.2003, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 222, 5.9.2003, s. 3).

KOMISIA

KAPITOLA 6 3 — PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD *(pokračovanie)*

6 3 1 *(pokračovanie)*

6 3 1 2 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 5).

Rozhodnutie Rady 2004/849/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 26).

Rozhodnutie Rady 2004/860/ES z 25. októbra 2004 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 78).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 28. decembra 2004, o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi (KOM(2004)0835 v konečnom znení).

6 3 1 3 Ostatné príspevky v rámci schengenského *acquis* (Island, Nórsko a Švajčiarsko) – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	33 522,42

Poznámky

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa každý príjem použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov v článku 18 02 03 výkazu výdavkov tejto časti.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach Európskej únie (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

KAPITOLA 6 5 — FINANČNÉ OPRAVY

6 5 0 ***Finančné opravy***

6 5 0 0 Finančné opravy súvisiace so štrukturálnymi fondmi

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	25 917 928,—

Poznámky

Táto položka je určená na zaznamenanie finančných opráv v spojení so štrukturálnymi fondmi (Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia, Finančný nástroj pre usmerňovanie rybného hospodárstva, Európsky fond pre regionálny rozvoj a Európsky sociálny fond).

Sumy účtované do tejto položky možno v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách použiť na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov, ktoré zodpovedajú hlavám 04, 05, 11 a 13 výkazu výdavkov v tejto časti, ak sa vyžadujú na pokrytie rizika, že opravy prijaté v minulosti sa zrušia alebo znížia.

KOMISIA

KAPITOLA 6 5 — FINANČNÉ OPRAVY *(pokračovanie)*

6 5 0 *(pokračovanie)*

6 5 0 0 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11), a najmä jeho článok 24.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 39 ods. 3.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania úprav financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13).

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a náhrady***

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a náhrady – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	234 505 786,49

Poznámky

Táto položka je v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na zaznamenanie všetkých príjmov, ktoré nie sú uvedené v iných častiach hlavy 6, ktorá je určená na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov na finančné výdavky, ku ktorým je tento príjem pridelený.

6 6 0 1 Ostatné nepripísané príspevky a náhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
15 000 000	p.m.	13 175 177,37

Poznámky

Táto položka je určená na zaznamenanie všetkých príjmov, ktoré nie sú uvedené v iných častiach hlavy 6, ktoré sa nepoužívajú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA

HLAVA 7

ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA
KAPITOLA 7 1 — POKUTY
KAPITOLA 7 2 — ÚROKY Z VKLADOV A POKÚT

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 7 0			
7 0 0	***Úroky z omeškania***			
7 0 0 0	Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov	5 000 000	23 000 000	6 739 504,39
7 0 0 1	Ostatné úroky z omeškania	10 000 000	3 000 000	82 645 324,45
	Článok 7 0 0 – Medzisúčet	15 000 000	26 000 000	89 384 828,84
7 0 1	***Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút***	5 000 000	36 000 000	
	KAPITOLA 7 0 – SÚČET	20 000 000	62 000 000	89 384 828,84
	KAPITOLA 7 1			
7 1 0	***Pokuty, pravidelné platby penále a ostatné penále***	100 000 000	236 000 000	380 750 179,50
7 1 1	***Vymáhanie pokút uložených za podvody a nezrovnalosti, ktoré škodia finančným záujmom Spoločenstva***	p.m.	p.m.	0,—
7 1 2	***Platby penále a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy***	p.m.	20 000 000	0,—
	KAPITOLA 7 1 – SÚČET	100 000 000	256 000 000	380 750 179,50
	KAPITOLA 7 2			
7 2 0	***Úroky z vkladov a pokút***			
7 2 0 0	Úroky z vkladov a pokút vyplývajúce z vykonávania postupu týkajúceho sa nadmerného schodku rozpočtu – Pripísané príjmy	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 7 2 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 7 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 7 – Súčet	**120 000 000**	**318 000 000**	**470 135 008,34**

KOMISIA

HLAVA 7

ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA

7 0 0 *Úroky z omeškania*

7 0 0 0 Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 000 000	23 000 000	6 739 504,39

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. ES L 352, 27.11.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

7 0 0 1 Ostatné úroky z omeškania

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
10 000 000	3 000 000	82 645 324,45

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 39 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania opráv financovania pomoci poskytovanej zo štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13), a najmä jeho článok 7 ods. 2.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3), a najmä jeho článok 86.

7 0 1 *Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
5 000 000	36 000 000	

Poznámky

Táto položka je určená na zaznamenanie úroku z oneskorených platieb a ostatných úrokov z pokút.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), najmä jeho článok 71 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3), a najmä jeho článok 86.

KOMISIA

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA *(pokračovanie)*

7 0 1 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže, stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 411/2004 (Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

7 1 0 *Pokuty, pravidelné platby penále a ostatné penále*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
100 000 000	236 000 000	380 750 179,50

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1261/2005 (Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2005, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 411/2004 (Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. ES L 24, 29.1.2004, s. 1), a najmä jeho články 14 a 15.

7 1 1 *Vymáhanie pokút uložených za podvody a nezrovnalosti, ktoré škodia finančným záujmom Spoločenstva*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Ú. v. EÚ L 117, 4.5.2005, s. 13).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 105/2000/ES zo 17. decembra 1999, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 210/97/ES z 19. decembra 1996, ktorým sa prijíma akčný program pre oblasť ciel v Spoločenstve (Colníctvo 2000) (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42).

7 1 2 *Platby penále a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	20 000 000	0,—

Odkazy na súvisiace právne akty

Článok 228 (predtým článok 171) ods. 2 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, zavedený Maastrichtskou zmluvou o Európskej únii (článok G bod 51).

KOMISIA

KAPITOLA 7 2 — ÚROKY Z VKLADOV A POKÚT

7 2 0 Úroky z vkladov a pokút

7 2 0 0 Úroky z vkladov a pokút vyplývajúce z vykonávania postupu týkajúceho sa nadmerného schodku rozpočtu – Pripísané príjmy

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Príjem vyplývajúci z úroku z vkladov a pokút vyplývajúcich z realizácie postupu pri nadmernom schodku.

V súlade s článkom 18 ods. 1 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa tieto príjmy od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatočné výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1056/2005 (Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2005, s. 5), a najmä jeho článok 16.

KOMISIA

HLAVA 8

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK

KAPITOLA 8 0 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

KAPITOLA 8 1 — PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KOMISIOU

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 8 0			
8 0 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané Euratomom***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky určené na podporu investícií v Spoločenstve (nový nástroj Spoločenstva)***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 1			
8 1 0	***Splácanie istiny a úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutých v rámci finančnej spolupráce s tretími krajinami oblasti Stredozemia***	26 401 054	22 348 861	29 018 298,95
8 1 1	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých Komisiou na zlepšenie bývania migrujúcich pracovníkov***	p.m.	11 085	14 539,13
8 1 3	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutých Komisiou rozvojovým krajinám v Latinskej Amerike, v Ázii, v Stredozemí a v Južnej Afrike v rámci programu Investiční partneri Európskeho spoločenstva***	p.m.	p.m.	83 073,73
8 1 4	***Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých krajinám, ktoré boli najväčšmi postihnuté krízou v Perzskom zálive***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 1 – SÚČET	26 401 054	22 359 946	29 115 911,81
	KAPITOLA 8 2			
8 2 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu tretím krajinám oblasti Stredozemia***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu tretím krajinám strednej a východnej Európy***	p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY SPOJENÉ SO ZÁRUKOU EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI INŠTITÚCIAMI V TRETÍCH KRAJINÁCH

KAPITOLA 8 5 — PRÍJMY Z PRÍSPEVKOV GARANČNÝCH ORGÁNOV

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
8 2 3	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám Spoločenstva nezávislých štátov a Mongolsku***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Euratomu na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 2 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 3			
8 3 0	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky nečlenským krajinám v Stredomorskej oblasti***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 1	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným tretím krajinám***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 3 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA 8 5			
8 5 0	***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***	2 627 400	3 000 000	2 368 200,—
	KAPITOLA 8 5 – SÚČET	2 627 400	3 000 000	2 368 200,—
	Hlava 8 – Súčet	**29 028 454**	**25 359 946**	**31 484 111,81**

KOMISIA

HLAVA 8

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK

KAPITOLA 8 0 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH

8 0 0 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 01, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 01 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 0 1 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané Euratomom*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 02, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 02 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 0 2 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky určené na podporu investícií v Spoločenstve (nový nástroj Spoločenstva)*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 03, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 03 výkazu výdavkov v tejto časti.

KOMISIA

KAPITOLA 8 1 — PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ KOMISIOU

8 1 0 *Splácanie istiny a úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutých v rámci finančnej spolupráce s tretími krajinami oblasti Stredozemia*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
26 401 054	22 348 861	29 018 298,95

Poznámky

Tento článok je určený na zúčtovanie splácania kapitálu a platieb úrokov z osobitných pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutých z rozpočtových prostriedkov v kapitolách 22 03, 19 08 a 19 01 výkazu výdavkov v tejto časti tretím krajinám oblasti Stredozemného mora.

Získaný príjem zvyčajne prekračuje objemy predpokladané v rozpočte z dôvodu platieb úrokov zo zvláštnych pôžičiek, ktoré ešte mohli byť vyplatené počas predchádzajúceho rozpočtového roka, ako aj počas bežného rozpočtového roka. Úrok zo zvláštnych pôžičiek a rizikový kapitál sa účtuje od momentu vyplatenia pôžičiek; úrok zo zvláštnych pôžičiek sa spláca v šesťmesačných splátkach a úrok z rizikového kapitálu zvyčajne v ročných splátkach.

8 1 1 *Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých Komisiou na zlepšenie bývania migrujúcich pracovníkov*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	11 085	14 539,13

Poznámky

Pôžičky poskytnuté migrujúcim pracovníkom tvoriace časť rozpočtových položiek podľa článku 04 04 03 výkazu výdavkov v tejto časti poskytujú úrok a spôsobujú splácanie kapitálu.

Podľa rozvrhu platieb je dátum záverečnej platby kapitálu a úroku 31. decembra 2005.

8 1 3 *Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutých Komisiou rozvojovým krajinám v Latinskej Amerike, v Ázii, v Stredozemí a v Južnej Afrike v rámci programu Investiční partneri Európskeho spoločenstva*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	83 073,73

Poznámky

Tento článok je určený na zaznamenanie splácania kapitálu a úrokov z pôžičiek a rizikového kapitálu poskytnutého z rozpočtových položiek v článku 19 02 07 v rámci činnosti investičných partnerov Európskeho spoločenstva.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 19 02 07 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 1 4 *Splácanie istiny a úrokov z pôžičiek poskytnutých krajinám, ktoré boli najväčšmi postihnuté krízou v Perzskom zálive*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3557/90 zo 4. decembra 1990 o udelení finančnej pomoci krajinám najväčšmi postihnutým krízou v Perzskom zálive (Ú. v. ES L 347, 12.12.1990, s. 1).

KOMISIA

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

8 2 0 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu tretím krajinám oblasti Stredozemia*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 04, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 04 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 2 1 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu tretím krajinám strednej a východnej Európy*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 05, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 05 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 2 3 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám Spoločenstva nezávislých štátov a Mongolsku*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 06, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 06 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 2 5 *Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy, na ktoré Spoločenstvo uzavrelo zmluvy s cieľom poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 07, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

KOMISIA

KAPITOLA 8 2 — PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE ZO ZÁRUKY EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 2 5 *(pokračovanie)*

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 07 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 2 6 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Euratomu na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 08, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 08 výkazu výdavkov v tejto časti.

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY SPOJENÉ SO ZÁRUKOU EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI INŠTITÚCIAMI V TRETÍCH KRAJINÁCH

8 3 0 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky nečlenským krajinám v Stredomorskej oblasti***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 09, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 09 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 3 1 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 10, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

KOMISIA

KAPITOLA 8 3 — PRÍJMY SPOJENÉ SO ZÁRUKOU EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ FINANČNÝMI INŠTITÚCIAMI V TRETÍCH KRAJINÁCH *(pokračovanie)*

8 3 1 *(pokračovanie)*

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 10 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 3 2 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným tretím krajinám***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 11, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 11 výkazu výdavkov v tejto časti.

8 3 4 ***Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie všetkých príjmov vyplývajúcich z uplatnenia práv v súvislosti so zárukou podľa položky 01 04 01 12, ak tento príjem nebol odrátaný od výdavkov.

Súčet operácií požičiavania a poskytovania pôžičiek vrátane riadenia dlhu, pokiaľ ide o istinu a úrok, je uvedený v časti II prílohy k výkazu výdavkov v tejto časti.

Právny základ

Pre právny základ pozri poznámky k položke 01 04 01 12 výkazu výdavkov v tejto časti.

KAPITOLA 8 5 — PRÍJMY Z PRÍSPEVKOV GARANČNÝCH ORGÁNOV

8 5 0 ***Dividendy vyplácané Európskym investičným fondom***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 627 400	3 000 000	2 368 200,—

Poznámky

Tento článok je určený na prijatie všetkých dividend zaplatených Európskym investičným fondom vzhľadom na tento príspevok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/375/ES zo 6. júna 1994 o členstve Spoločenstva v Európskom investičnom fonde (Ú. v. ES L 173, 7.7.1994, s. 12).

KOMISIA

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 9 0			
9 0 0	***Rôzne príjmy***	20 000 000	30 000 000	43 324 144,44
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	20 000 000	30 000 000	43 324 144,44
	Hlava 9 – Súčet	**20 000 000**	**30 000 000**	**43 324 144,44**
	CELKOVÝ SÚČET	**1 050 914 073**	**4 622 774 326**	**8 173 620 013,05**

KOMISIA

HLAVA 9

RÔZNE PRÍJMY

KAPITOLA 9 0 — RÔZNE PRÍJMY

9 0 0 ***Rôzne príjmy***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
20 000 000	30 000 000	43 324 144,44

Poznámky

Tento článok je určený na prijatie rôznych príjmov.

KOMISIA

VŠEOBECNÝ PREHĽAD ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV (2006 A 2005) A PLNENIA (2004)

KOMISIA

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01	HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI	466 147 086	469 717 086	452 759 639	462 881 139	432 351 874,26	355 536 702,06
02	PODNIKANIE	390 574 119	423 359 119	393 353 129	399 338 129	327 302 276,80	305 335 772,10
03	HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ	97 548 961	97 548 961	88 880 091	88 880 091	85 198 722,69	84 953 609,81
04	ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI	11 928 250 588	10 079 727 089	11 575 393 437	9 584 287 226	10 773 204 480,70	9 294 861 491,46
05	POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA	55 448 703 744	54 771 872 118	53 105 987 398	52 467 479 653	48 473 003 222,11	47 467 433 511,24
06	ENERGETIKA A DOPRAVA	1 459 025 247	1 291 334 247	1 413 454 186	1 346 214 986	1 346 502 674,96	1 027 885 305,77
07	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	344 434 340	309 801 740	322 353 666	319 323 666	345 722 799,83	268 575 286,47
08	VÝSKUM	3 524 747 779	3 258 137 779	3 299 806 859	2 525 683 109	3 475 540 551,04	2 611 632 959,42
09	INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ	1 424 166 168	1 416 306 168	1 335 703 275	1 181 163 275	1 356 482 181,28	1 354 703 036,86
10	PRIAMY VÝSKUM	330 204 645	347 875 739	366 422 752	348 311 202	328 766 346,75	356 431 287,12
11	RYBNÉ HOSPODÁRSTVO	915 713 863	847 373 474	1 029 762 733	926 331 158	943 949 517,74	846 107 320,39
12	VNÚTORNÝ TRH	73 972 241	77 622 241	73 376 739	72 776 739	67 938 996,20	64 267 049,82
13	REGIONÁLNA POLITIKA	28 628 310 488	22 787 886 649	27 202 287 912	19 887 219 525	26 558 980 242,83	21 886 965 322,16
14	DANE A COLNÁ ÚNIA	126 984 742	119 198 162	119 812 300	114 328 300	97 150 651,90	87 910 861,46
15	VZDELANIE A KULTÚRA	1 003 223 237	949 786 637	941 282 043	869 050 163	958 677 524,43	927 877 973,77
16	TLAČ A KOMUNIKÁCIA	200 716 817	194 646 817	194 047 289	183 221 189	157 355 075,30	155 360 896,62
17	ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA	553 930 961	553 742 075	478 557 393	481 210 188	572 825 871,28	534 474 769,64
18	PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	590 398 365	578 031 365	578 473 777	566 277 001	523 882 345,13	447 566 515,32
19	VONKAJŠIE VZŤAHY	3 469 757 261	3 292 144 211	3 076 896 348	3 281 209 951	3 046 940 062,45	2 872 510 965,32
20	OBCHOD	82 008 988	82 208 988	76 261 003	77 281 003	72 686 650,68	72 668 867,20
21	ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)	1 258 545 714	1 237 372 714	1 235 250 151	1 315 806 651	1 197 454 367,15	1 016 462 367,95
22	ROZŠÍRENIE	2 065 850 825	2 104 300 825	1 853 831 139	2 681 561 139	1 950 569 223,34	2 517 458 665,90
23	HUMANITÁRNA POMOC	514 840 983	516 240 983	513 106 394	515 468 894	536 449 466,09	518 838 970,45
24	BOJ PROTI PODVODOM	64 726 695	63 365 495	61 396 478	58 236 478	51 316 597,57	45 460 109,65

KOMISIA

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
25	KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO	213 458 889	213 458 889	200 214 937	200 214 937	198 517 859,—	196 268 875,79
26	ADMINISTRATÍVA KOMISIE	656 789 836	656 789 836	646 689 850	646 689 850	667 705 718,55	658 137 463,66
27	ROZPOČET	1 156 324 787	1 156 324 787	1 385 647 889	1 385 647 889	1 472 099 343,92	1 472 099 343,92
28	AUDIT	11 460 784	11 460 784	10 607 366	10 607 366	9 439 762,46	9 439 762,46
29	ŠTATISTIKA	131 953 645	128 651 445	131 332 173	126 114 173	113 083 581,04	106 713 262,28
30	DÔCHODKY	945 245 000	945 245 000	899 771 000	899 771 000	841 568 873,44	841 568 873,44
31	REZERVY	653 390 634	528 574 134	557 192 789	325 722 789	0,—	0,—
	Súčet	**118 731 407 432**	**109 510 105 557**	**113 619 912 135**	**103 348 308 859**	**106 982 666 860,92**	**98 405 507 199,51**

HLAVA XX

ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

HLAVA XX

ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY				
XX 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere podľa jednotlivých politík***				
XX 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v inštitúcii				
XX 01 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	5	1 468 954 844 (1)	1 363 000 900 (2)	1 395 972 997,61
XX 01 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preradením na iné miesto a so skončením výkonu služby	5	19 181 000	20 612 000	15 405 988,67
XX 01 01 01 03	Úpravy odmeňovania	5	17 082 000	18 406 000	0,—
	Medzisúčet		1 505 217 844	1 402 018 900	1 411 378 986,28
XX 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií Spoločenstva v aktívnom služobnom pomere				
XX 01 01 02 01	Odmeňovanie a príspevky	5	139 254 000	138 898 000	124 183 555,—
XX 01 01 02 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preradením na iné miesto a so skončením výkonu služby	5	9 936 000	7 741 000	12 599 786,34
XX 01 01 02 03	Rozpočtové prostriedky na pokrytie všetkých úprav odmeňovania	5	1 553 000	1 786 000	0,—
	Medzisúčet		150 743 000	148 425 000	136 783 341,34
	Článok XX 01 01 – Medzisúčet		1 655 960 844	1 550 443 900	1 548 162 327,62
XX 01 02	***Externí pracovníci a ostatné výdavky na riadenie***				
XX 01 02 01	Externí pracovníci pracujúci v inštitúcii				
XX 01 02 01 01	Pomocní a zmluvní zamestnanci	5	62 047 000	61 674 936	74 621 646,52
XX 01 02 01 02	Zamestnanci agentúr a technická a administratívna pomoc na podporu rôznych činností	5	22 791 925	22 562 000	19 526 641,31

(1) Finančný obnos vo výške 16 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 2 600 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA

HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 01 03	Národní a medzinárodní úradníci a pracovníci súkromného sektora, dočasne pridelení inštitúcii	5	34 490 000	32 205 000	35 035 241,61
XX 01 02 01 04	Výdavky na tlmočenie a konferencie	5	32 240 000	31 501 000	45 678 066,83
XX 01 02 01 05	Podporné služby pre prekladateľskú službu	5	12 150 000	14 386 500	8 540 049,80
	Medzisúčet		163 718 925	162 329 436	183 401 646,07
XX 01 02 02	Externí pracovníci delegácií Spoločenstva				
XX 01 02 02 01	Odmeňovanie ostatných zamestnancov	5	44 130 000	41 596 000	42 554 409,87
XX 01 02 02 02	Príprava mladých odborníkov a detašovaných národných odborníkov	5	4 500 000	3 000 000	4 397 058,91
XX 01 02 02 03	Výdavky na ostatných zamestnancov a platby za ostatné služby	5	2 691 000	3 649 000	2 650 919,52
	Medzisúčet		51 321 000	48 245 000	49 602 388,30
XX 01 02 11	Ostatné výdavky inštitúcie na riadenie				
XX 01 02 11 01	Náklady na služobné cesty a reprezentáciu	5	54 316 670 (1)	53 307 485 (2)	49 868 552,04
XX 01 02 11 02	Náklady na konferencie a zasadnutia	5	31 270 281 (3)	31 989 247 (4)	24 837 561,99
XX 01 02 11 03	Zasadnutia výborov	5	6 964 112 (5)	33 746 768 (6)	21 267 093,01
XX 01 02 11 04	Štúdie a konzultácie	5	10 361 223 (7)	5 945 028 (8)	5 919 281,79
XX 01 02 11 05	Vývoj riadiacich a informačných systémov	5	24 243 852 (9)	23 220 657 (10)	31 190 686,46
XX 01 02 11 06	Ďalšie odborné vzdelávanie a vzdelávanie riadiacich zamestnancov	5	14 986 290 (11)	12 095 806 (12)	14 389 882,90
XX 01 02 11 07	Odborné vzdelávanie a ďalšie odborné vzdelávanie konferenčných tlmočníkov	5	559 000	535 000	1 141 280,73

(1) Finančný obnos vo výške 1 983 330 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 381 515 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 390 719 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 231 753 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 25 035 888 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(6) Finančný obnos vo výške 253 232 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(7) Finančný obnos vo výške 138 777 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(8) Finančný obnos vo výške 4 054 972 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(9) Finančný obnos vo výške 292 148 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(10) Finančný obnos vo výške 167 343 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(11) Finančný obnos vo výške 213 710 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(12) Finančný obnos vo výške 84 974 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 11 08	Výdavky Spoločnej tlmočníckej a konferenčnej služby na informačné technológie	5	1 275 000	1 250 000	2 355 180,88
XX 01 02 11 09	Jazykové kurzy	5	3 039 000 (1)	5 000 000 (2)	9 713 036,56
	Medzisúčet		147 015 428	167 089 991	160 682 556,36
XX 01 02 12	Ostatné výdavky delegácií Spoločenstva na riadenie				
XX 01 02 12 01	Náklady na služobné cesty, konferencie a reprezentáciu	5	14 632 000	12 020 000	13 388 410,81
XX 01 02 12 02	Ďalšie vzdelávanie úradníkov	5	1 001 000	1 265 000	950 167,05
	Medzisúčet		15 633 000	13 285 000	14 338 577,86
	Článok XX 01 02 – Medzisúčet		377 688 353	390 949 427	408 025 168,59
XX 01 03	***Budovy a súvisiace výdavky***				
XX 01 03 01	Budovy a súvisiace výdavky Komisie				
XX 01 03 01 01	Nadobúdanie a nájom budov	5	228 424 000	206 771 000	157 554 844,27
XX 01 03 01 02	Výdavky spojené s budovami	5	108 787 000	95 725 000	104 407 912,39
XX 01 03 01 03	Zariadenie a nábytok	5	79 221 000	77 783 238	87 658 702,48
XX 01 03 01 04	Služby a ostatné prevádzkové výdavky	5	49 790 000	45 801 065	59 033 677,80
	Medzisúčet		466 222 000	426 080 303	408 655 136,94
XX 01 03 02	Výdavky delegácií Spoločenstva na budovy a súvisiace výdavky				
XX 01 03 02 01	Nadobúdanie, nájom a súvisiace výdavky	5	84 844 000	79 360 000	72 102 821,85
XX 01 03 02 02	Zariadenie, nábytok, dodávky a služby	5	38 965 000	36 353 000	39 151 807,38
	Medzisúčet		123 809 000	115 713 000	111 254 629,23
	Článok XX 01 03 – Medzisúčet		590 031 000	541 793 303	519 909 766,17
XX 01 05	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v nepriamom výskume***				
XX 01 05 01	Odmeňovanie a príspevky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v nepriamom výskume	3	182 760 000	174 367 000	162 705 889,—
XX 01 05 02	Externí pracovníci pracujúci v nepriamom výskume	3	42 967 000	43 338 000	42 485 450,46
XX 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie súvisiace s nepriamym výskumom	3	79 779 000	72 310 000	66 835 648,93
	Článok XX 01 05 – Medzisúčet		305 506 000	290 015 000	272 026 988,39
	Kapitola XX 01 – Súčet		**2 929 186 197**	**2 773 201 630**	**2 748 124 250,77**

(1) Finančný obnos vo výške 1 013 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 382 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

HLAVA XX

ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

XX 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere podľa jednotlivých politík

XX 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v inštitúcii

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v inštitúcii				
XX 01 01 01 01	Odmeňovanie a príspevky	5	1 468 954 844 (1)	1 363 000 900 (2)	1 395 972 997,61
XX 01 01 01 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preradením na iné miesto a so skončením výkonu služby	5	19 181 000	20 612 000	15 405 988,67
XX 01 01 01 03	Úpravy odmeňovania	5	17 082 000	18 406 000	0,—
	Kapitola XX 01 01 01 – Súčet		1 505 217 844	1 402 018 900	1 411 378 986,28

(1) Finančný obnos vo výške 16 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 2 600 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

S výnimkou zamestnancov slúžiacich v tretích krajinách je táto položka určená na pokrytie nákladov na úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí majú pozície v pláne stavu zamestnancov:

— platy, príspevky a ostatné platby súvisiace s platmi,

— úrazové a nemocenské poistenie a ostatné dávky sociálneho zabezpečenia,

— poistenie pre prípad nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platby, ktoré má Komisia vykonať dočasným zamestnancom na vytvorenie alebo udržanie ich nárokov na dôchodok v ich krajine pôvodu,

— ďalšie príspevky a prídavky,

— príspevky úradníkom a dočasným zamestnancom za prácu na zmeny alebo pohotovosť úradníka na pracovisku, resp. doma,

— kompenzačné príspevky poskytnuté úradníkom Európskeho spoločenstva uhlia a ocele, ktorým vzniklo zníženie ich čistého platu,

— príspevky v prípade prepustenia úradníka v skúšobnej lehote pre zjavnú neuspokojivosť,

— príspevky v prípade vypovedania zmluvy dočasnému zamestnancovi zo strany inštitúcie,

— nahradenie výdavkov na bezpečnostné opatrenia v obydlí úradníkov pracujúcich v úradoch a delegáciách v Spoločenstve,

— paušálne príspevky a platby v hodinových sadzbách za nadčasy odpracované úradníkmi a pomocnými zamestnancami v kategóriách C a D, ktoré nemožno podľa uzavretých dohôd kompenzovať vo forme náhradného voľna,

— náklady na použitie opravných koeficientov na odmeňovanie úradníkov a dočasných zamestnancov a náklady na použitie opravných koeficientov na časť zárobku prevedeného do inej krajiny, ako je krajina, v ktorej je úradník alebo dočasný zamestnanec zamestnaný,

— cestovné výdavky vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchodu z inštitúcie alebo preradenia na iné pracovné miesto,

— príspevky na usídlenie a presídlenie, vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom, ktorí musia vymenovaním do služby zmeniť miesto bydliska, ktorí sú preradení na iné pracovné miesto alebo odchádzajú z inštitúcie a usadia sa na inom mieste,

— výdavky na sťahovanie, vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom, ktorí musia vymenovaním do služby zmeniť miesto bydliska, ktorí sú preradení na iné pracovné miesto alebo odchádzajú z inštitúcie a usadia sa na inom mieste,

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 01 *(pokračovanie)*

XX 01 01 01 *(pokračovanie)*

— diéty pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí predložia dôkaz, že musia vymenovaním do služby zmeniť miesto svojho bydliska, alebo pri preradení na nové pracovné miesto,

— prechodné náklady pre úradníkov uvedených do služby v nových členských štátoch pred pristúpením, od ktorých sa vyžaduje, aby zostali v službe v týchto členských štátoch po dni ich pristúpenia, a ktorí budú oprávnení vo výnimočnom prípade mať rovnaké finančné a materiálne podmienky poskytnuté Komisiou pred pristúpením, v súlade s prílohou X služobného poriadku a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, ustanovených nariadením (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roka.

V záujme transparentnosti musia byť platové triedy úradníkov a ostatných zamestnancov všetkých inštitúcií EÚ vrátane príplatkov a príspevkov uverejnené na internetovej stránke Komisie, a to jednoduchou a zrozumiteľnou formou a tak, aby k nim mala verejnosť ľahký prístup.

Žiadosť Komisie o 700 nových pracovných miest v roku 2005 je súčasťou celkového nárastu o 3 900 pracovných miest počas prechodného obdobia 2003 – 2008 v súlade s odhadom Komisie z roku 2002. V tomto odhade sú zohľadnené aj potreby súvisiace s rozširovaním EÚ.

Počas minulých rokov Európsky parlament v zásade schválil požiadavky Komisie pod podmienkou lepšieho uplatňovania a riadenia, plného vykonávania reformy Komisie, dodržiavania priorít Parlamentu a zlepšenia medziinštitucionálneho dialógu.

Na začiatku šiesteho parlamentného obdobia a funkčného obdobia Komisie zvolenej v roku 2004 má Európsky parlament ako legislatívny a rozpočtový orgán a nová Komisia príležitosť obnoviť a zlepšiť vzájomnú medziinštitucionálnu spoluprácu. Parlament s cieľom podporiť tento zámer rozhodol umožniť vytvorenie všetkých požadovaných pracovných miest.

Na rok 2005 boli rozpočtové prostriedky zodpovedajúce 50 pracovným miestam presunuté do rezervy.

Rozpočtové prostriedky by sa z rezervy uvoľnili, ak by sa nová Komisia jasne zaviazala predložiť najneskôr k 31. marcu 2005 návrh na čiastočnú revíziu nariadenia o rozpočtových pravidlách a vykonávacích pravidiel tohto nariadenia s cieľom odstrániť všetky prekážky pri rozhodovaní a riadnom plnení rozpočtu.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 35 400 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady č. 6/66/Euratom, č. 121/66/EHS z 28. júla 1966, ktorým sa stanovuje zoznam miest, pre ktoré možno poskytnúť príspevok na nájomné, maximálnu výšku tohto príspevku a pravidlá pre jeho poskytnutie (Ú. v. ES 150, 12.8.1966, s. 2749/66), zmenené a doplnené nariadením (ESUO, ES, Euratom) č. 3358/94 (Ú. v. ES L 356, 31.12.1994, s. 1).

Nariadenie Rady č. 7/66/Euratom, č. 122/66/EHS z 28. júla 1966, ktorým sa stanovuje zoznam miest, pre ktoré možno poskytnúť príspevok na dopravu, maximálnu výšku tohto príspevku a pravidlá pre jeho poskytnutie (Ú. v. ES 150, 12.8.1966, s. 2751/66).

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 01 *(pokračovanie)*

XX 01 01 01 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 2799/85 z 27. septembra 1985, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 265, 8.10.1985, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Akt o pristúpení nových členských štátov, podpísaný 16. apríla 2003, najmä jeho článok 33 ods. 4.

XX 01 01 02 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií Spoločenstva v aktívnom služobnom pomere

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií Spoločenstva v aktívnom služobnom pomere				
XX 01 01 02 01	Odmeňovanie a príspevky	5	139 254 000	138 898 000	124 183 555,—
XX 01 01 02 02	Výdavky a príspevky spojené s prijímaním do služobného pomeru, s preradením na iné miesto a so skončením výkonu služby	5	9 936 000	7 741 000	12 599 786,34
XX 01 01 02 03	Rozpočtové prostriedky na pokrytie všetkých úprav odmeňovania	5	1 553 000	1 786 000	0,—
	Kapitola XX 01 01 02 – Súčet		150 743 000	148 425 000	136 783 341,34

Poznámky

Pokiaľ ide o položky 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 a 22 01 01 02, týkajúce sa delegácií Európskeho spoločenstva mimo územia Spoločenstva a delegácií v medzinárodných organizáciách nachádzajúcich sa v Spoločenstve, tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pracovných miest úradníkov a dočasných zamestnancov, predpokladané v organizačnej štruktúre:

— platy, príspevky a ostatné platby súvisiace s platmi,

— úrazové a nemocenské poistenie a ostatné dávky sociálneho zabezpečenia,

— poistenie pre prípad nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platby dočasným zamestnancom na vytvorenie alebo udržanie ich nárokov na dôchodok v ich krajine pôvodu,

— ďalšie príspevky a prídavky,

— nadčasy,

— náklady na použitie opravných koeficientov na odmeňovanie úradníkov a dočasných zamestnancov,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roka,

— výdavky vyplývajúce z prijímania do služobného pomeru vrátane nákladov na uverejňovanie, cestovných nákladov, diét a úrazového poistenia pre kandidátov pozvaných na skúšky a pohovory, náklady spojené s organizovaním skupinových testov na účely prijatia do služobného pomeru a zdravotných prehliadok pred prijatím do služobného pomeru,

— príspevky na usídlenie a presídlenie vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom, ktorí musia vymenovaním do služby zmeniť miesto bydliska, ktorí sú preradení na iné pracovné miesto alebo odchádzajú z inštitúcie a usadia sa na inom mieste,

— prídavok na prechodné ubytovanie,

— cestovné výdavky vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom (vrátane ich rodín) pri prevzatí vymenovania do služby, odchodu z inštitúcie alebo preradenia na iné pracovné miesto,

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 01 *(pokračovanie)*

XX 01 01 02 *(pokračovanie)*

— výdavky na sťahovanie vyplácané úradníkom a dočasným zamestnancom, ktorí musia vymenovaním do služby zmeniť miesto bydliska, ktorí sú preradení na iné pracovné miesto alebo odchádzajú z inštitúcie a usadia sa na inom mieste.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady č. 6/66/Euratom, č. 121/66/EHS z 28. júla 1966, ktorým sa stanovuje zoznam miest, pre ktoré možno poskytnúť príspevok na nájomné, maximálnu výšku tohto príspevku a pravidlá pre jeho poskytnutie (Ú. v. ES 150, 12.8.1966, s. 2749/66), zmenené a doplnené nariadením (ESUO, ES, Euratom) č. 3358/94 (Ú. v. ES L 356, 31.12.1994, s. 1).

Nariadenie Rady č. 7/66/Euratom, č. 122/66/EHS z 28. júla 1966, ktorým sa stanovuje zoznam miest, pre ktoré možno poskytnúť príspevok na dopravu, maximálnu výšku tohto príspevku a pravidlá pre jeho poskytnutie (Ú. v. ES 150, 12.8.1966, s. 2751/66).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1).

XX 01 02 Externí pracovníci a ostatné výdavky na riadenie

XX 01 02 01 Externí pracovníci pracujúci v inštitúcii

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 01	Externí pracovníci pracujúci v inštitúcii				
XX 01 02 01 01	Pomocní a zmluvní zamestnanci	5	62 047 000	61 674 936	74 621 646,52
XX 01 02 01 02	Zamestnanci agentúr a technická a administratívna pomoc na podporu rôznych činností	5	22 791 925	22 562 000	19 526 641,31
XX 01 02 01 03	Národní a medzinárodní úradníci a pracovníci súkromného sektora, dočasne pridelení inštitúcii	5	34 490 000	32 205 000	35 035 241,61
XX 01 02 01 04	Výdavky na tlmočenie a konferencie	5	32 240 000	31 501 000	45 678 066,83
XX 01 02 01 05	Podporné služby pre prekladateľskú službu	5	12 150 000	14 386 500	8 540 049,80
	Kapitola XX 01 02 01 – Súčet		163 718 925	162 329 436	183 401 646,07

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov vzniknutých na území Spoločenstva:

— odmeny pomocných a zmluvných zamestnancov (v zmysle Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev), príspevky zamestnávateľa do systémov sociálneho zabezpečenia pre pomocných zamestnancov a príspevky na sociálnu starostlivosť pre zmluvných zamestnancov a na dôsledky použitia opravných koeficientov na odmeňovanie týchto zamestnancov,

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 01 *(pokračovanie)*

— suma na pokrytie odmeňovania pomocných a zmluvných zamestnancov, ktorí sprevádzajú zdravotne postihnuté osoby,

— zamestnanie zamestnancov agentúry, predovšetkým kancelárskych profesií a stenografov,

— výdavky na zamestnancov zahrnuté v zmluvách o vykonaní technickej a administratívnej práce a poskytovanie služieb, ktoré majú charakter duševného vlastníctva, a výdavky na budovy a zariadenia a prevádzkové náklady týkajúce sa tohto typu zamestnancov,

— náklady na národných úradníkov alebo iných odborníkov, alebo pridelených, resp. dočasne pridelených Komisii, alebo pozvaných na krátke konzultácie, najmä v súvislosti s navrhovaním legislatívy o harmonizácii v rôznych oblastiach. Organizujú sa tiež výmeny na umožnenie jednotného uplatňovania právnych predpisov Spoločenstva členskými štátmi,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania schválené Radou počas rozpočtového roka.

Tiež sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov v súvislosti so spoluprácou, službami a činnosťami medzi inštitúciami:

— ako doplnenie k pripísanému príjmu, na pokrytie poplatkov, príspevkov sociálneho zabezpečenia, cestovných nákladov a diét pomocných konferenčných tlmočníkov a ostatných nie stálych tlmočníkov povolaných Komisiou alebo Spoločnou tlmočníckou a konferenčnou službou na zabezpečenie stretnutí organizovaných Komisiou alebo inými inštitúciami, ktoré nemožno zabezpečiť tlmočníkmi Komisie (úradníci a dočasní alebo pomocní zamestnanci),

— všetky náklady týkajúce sa prijímania pomocných konferenčných tlmočníkov do služby a služieb, ktoré poskytujú pri príprave stretnutí a školení,

— výdavky vzniknuté v súvislosti so zmluvami týkajúcimi sa údržby technických zariadení konferenčných miestností, ako aj výdavky na organizátorov, technikov a správcov konferencií zamestnaných na zabezpečenie zasadnutí organizovaných Komisiou alebo inými inštitúciami na poskytovanie služieb, ktoré nemôžu byť zabezpečené úradníkmi, dočasnými zamestnancami alebo pomocnými zamestnancami Komisie,

— služby poskytované tlmočníkmi Európskeho parlamentu pre Komisiu (úradníci, ako aj dočasní zamestnanci),

— služby nezávislých prekladateľov, počítačových lingvistov a písacie alebo iné práce zabezpečované dodávateľsky prekladateľskou službou.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Príjem z príspevkov štátov EZVO do celkových nákladov Spoločenstva podľa článkov 76 a 82 Dohody o Európskom hospodárskom priestore má za následok uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov v príslušných položkách rozpočtu v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Výška takéhoto príjmu sa odhaduje na 477 384 EUR.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods.1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 28 472 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok prijatých Komisiou.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 02 Externí pracovníci delegácií Spoločenstva

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 02	Externí pracovníci delegácií Spoločenstva				
XX 01 02 02 01	Odmeňovanie ostatných zamestnancov	5	44 130 000	41 596 000	42 554 409,87
XX 01 02 02 02	Príprava mladých odborníkov a detašovaných národných odborníkov	5	4 500 000	3 000 000	4 397 058,91
XX 01 02 02 03	Výdavky na ostatných zamestnancov a platby za ostatné služby	5	2 691 000	3 649 000	2 650 919,52
	Kapitola XX 01 02 02 – Súčet		51 321 000	48 245 000	49 602 388,30

Poznámky

Vzhľadom na položky 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 a 22 01 02 02, ktoré sa vzťahujú na delegácie Európskeho spoločenstva mimo územia Spoločenstva a delegácií v medzinárodných organizáciách nachádzajúcich sa v Spoločenstve, sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— odmeňovania miestnych a/alebo zmluvných zamestnancov, poplatkov sociálneho zabezpečenia a dávok, ktoré musí splniť zamestnávateľ,

— príspevku zamestnávateľa na pokrytie dodatočného sociálneho zabezpečenia pre ostatných zamestnancov,

— služieb agentúry a personálu na voľnej nohe,

— zmluvných služieb, napríklad vývoja, údržby a podpory systémov spracovania údajov v delegáciách.

Pokiaľ ide o mladých odborníkov a vyslaných národných odborníkov na školeniach v delegáciách, tieto rozpočtové prostriedky sú určené:

— na financovanie alebo spolufinancovanie školenia mladých národných odborníkov (absolventov vysokých škôl) pri delegáciách Európskeho spoločenstva,

— na úhradu nákladov na semináre organizované pre mladých diplomatov z členských štátov a nečlenských krajín,

— na pokrytie výdavkov týkajúcich sa vyslania alebo dočasného pridelenia úradníkov z členských štátov delegáciám.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 5 000 EUR.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 11 Ostatné výdavky inštitúcie na riadenie

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 11	Ostatné výdavky inštitúcie na riadenie				
XX 01 02 11 01	Náklady na služobné cesty a reprezentáciu	5	54 316 670 (1)	53 307 485 (2)	49 868 552,04
XX 01 02 11 02	Náklady na konferencie a zasadnutia	5	31 270 281 (3)	31 989 247 (4)	24 837 561,99
XX 01 02 11 03	Zasadnutia výborov	5	6 964 112 (5)	33 746 768 (6)	21 267 093,01
XX 01 02 11 04	Štúdie a konzultácie	5	10 361 223 (7)	5 945 028 (8)	5 919 281,79
XX 01 02 11 05	Vývoj riadiacich a informačných systémov	5	24 243 852 (9)	23 220 657 (10)	31 190 686,46
XX 01 02 11 06	Ďalšie odborné vzdelávanie a vzdelávanie riadiacich zamestnancov	5	14 986 290 (11)	12 095 806 (12)	14 389 882,90
XX 01 02 11 07	Odborné vzdelávanie a ďalšie odborné vzdelávanie konferenčných tlmočníkov	5	559 000	535 000	1 141 280,73
XX 01 02 11 08	Výdavky Spoločnej tlmočníckej a konferenčnej služby na informačné technológie	5	1 275 000	1 250 000	2 355 180,88
XX 01 02 11 09	Jazykové kurzy	5	3 039 000 (13)	5 000 000 (14)	9 713 036,56
	Kapitola XX 01 02 11 – Súčet		147 015 428	167 089 991	160 682 556,36

(1) Finančný obnos vo výške 1 983 330 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 381 515 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 390 719 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 231 753 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 25 035 888 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(6) Finančný obnos vo výške 253 232 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(7) Finančný obnos vo výške 138 777 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(8) Finančný obnos vo výške 4 054 972 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(9) Finančný obnos vo výške 292 148 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(10) Finančný obnos vo výške 167 343 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(11) Finančný obnos vo výške 213 710 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(12) Finančný obnos vo výške 84 974 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(13) Finančný obnos vo výške 1 013 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(14) Finančný obnos vo výške 382 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich decentralizovaných prevádzkových výdavkov:

— cestovné výdavky vrátane vedľajších nákladov týkajúcich sa cestovných lístkov a rezervácií, denné diéty a dodatočné alebo výnimočné výdavky vznikajúce v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov Komisie, na ktoré sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných odborníkov alebo úradníkov dočasne preložených na oddelenia Komisie (náhrady výdavkov na služobné cesty zaplatených na účet iných inštitúcií alebo orgánov Spoločenstva a tretím stranám budú tvoriť pripísané výdavky),

— náhrada nákladov, ktoré vzniknú osobám oficiálne zastupujúcim Komisiu (náhrada nie je možná za náklady, ktoré vzniknú zamestnancom Komisie alebo iných inštitúcií Európskych spoločenstiev pri výkone reprezentačných povinností),

— cestovné, diéty a mimoriadne výdavky odborníkov zúčastňujúcich sa na študijných a pracovných skupinách a náklady na organizovanie takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou v ústredí inštitúcie alebo externými úradmi (náhrady odborníkom sa uskutočňujú rozhodnutím Komisie),

— cestovné, diéty a mimoriadne výdavky odborníkov zúčastňujúcich sa vo výboroch ustanovených zmluvou a nariadeniami (Rady alebo Komisie) a náklady na organizovanie takýchto stretnutí, kde nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou (v ústrediach inštitúcií alebo externými úradmi) (náhrady odborníkom sa uskutočňujú rozhodnutím Komisie),

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 11 *(pokračovanie)*

— náklady na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— výdavky týkajúce sa konferencií, kongresov a stretnutí organizovaných Komisiou na podporu jej rôznych politík,

— výdavky týkajúce sa konferencií, seminárov, stretnutí, školiacich kurzov a praktických školení v organizácii pre úradníkov členských štátov, ktorí riadia alebo sledujú operácie financované fondmi Spoločenstva, alebo činností na výber príjmov, ktoré predstavujú vlastné zdroje Spoločenstva alebo spolupracujú v štatistickom systéme Spoločenstva, a výdavky rovnakého typu pre úradníkov z krajín strednej a východnej Európy riadiacich alebo sledujúcich operácie financované podľa programov Spoločenstva,

— výdavky na školenie úradníkov nečlenských krajín, ktorí vykonávajú riadiace alebo kontrolné úlohy s priamym zameraním na ochranu finančného záujmu Spoločenstva,

— náklady na účasť Komisie na konferenciách, kongresoch a stretnutiach,

— registračné konferenčné poplatky s výnimkou výdavkov na školenie,

— členské poplatky v obchodných a vedeckých združeniach,

— výdavky na špecializované štúdie a zmluvné konzultácie s vysokokvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo spoločnosťami), ak Komisia nemá vhodných zamestnancov na vykonanie takýchto štúdií,

— nákup štúdií, ktoré sa už uskutočnili, alebo predplatné v špecializovaných výskumných ústavoch,

— výdavky na všeobecné školenia určené na zlepšenie zručností, výkonu a efektívnosti zamestnancov Komisie:

  — poplatky pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

  — poplatky pre konzultantov v rôznych oblastiach, predovšetkým v oblasti metód organizácie, stratégie manažmentu, zabezpečenia kvality a personálneho manažmentu,

  — výdavky spôsobené návrhom, vykonaním a hodnotením školenia organizovaného Komisiou vo forme kurzov, seminárov a konferencií (inštruktori/hovorcovia kurzu a ich cestovné a stravné výdavky a výdavky na školiaci materiál),

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

  — výdavky týkajúce sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a náklady na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

  — výdavky na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

  — financovanie učebných pomôcok,

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 11 *(pokračovanie)*

— nasledujúce výdavky na informačné a riadiace systémy:
  — vývoj a údržba podľa zmluvy o správe informačných systémov,
  — získanie kompletných informačných a riadiacich systémov (na kľúč) v oblasti administratívneho riadenia (zamestnanci, rozpočet, financie, účty atď.),
  — štúdie, dokumentácia a školenie spojené s týmito systémami a riadením projektu,
  — nadobudnutie zručností a znalostí v oblasti informačných technológií pre všetky odbory: kvalita, bezpečnosť, technika, vývoj metodiky, manažment informačných technológií atď.,
  — technická podpora pre tieto systémy a technická práca potrebná na zabezpečenie toho, aby fungovali uspokojivo.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov v súvislosti so spoluprácou, službami a činnosťami medzi inštitúciami:

— nasledujúce výdavky na školenie a ďalší tréning konferenčných tlmočníkov:
  — finančný príspevok na projekty a programy organizované v prostredí vhodnej vyššej kvalifikácie alebo postgraduálneho štúdia na účely školenia konferenčných tlmočníkov,
  — poskytnutie grantov školeným tlmočníkom ako príspevok na náklady postgraduálneho školenia,
  — poskytnutie študijných grantov na umožnenie tlmočníkom učiť sa ďalšie pracovné jazyky,
— všetky náklady na informačné technológie Spoločnou tlmočníckou a konferenčnou službou, hlavne výdavky na informačné a manažérske systémy, infraštruktúru automatizácie kancelárie, osobné počítače, servery a súvisiacu infraštruktúru, periférne zariadenia (tlačiarne, skenery atď.), zaradenie kancelárie (kopírovacie stroje, telefaxové zariadenia, písacie stroje, diktafóny atď.) a celkové výdavky na siete, podporu, pomoc užívateľom, školenie v oblasti informačných technológií a sťahovanie,
— výdavky na organizovanie jazykových kurzov, nákup materiálu a dokumentácie a na konzultácie s odborníkmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie:

— štúdie o modeli rizikového financovania v súvislosti s epidémiami hospodárskych zvierat,
— realizačnej štúdie o vytvorení poistného systému v poľnohospodárstve,
— štúdie o registroch trestov,
— realizačnej štúdie o zriadení Európskych civilných mierových jednotiek,
— štúdie o znížení strát príjmov vyplývajúcich predovšetkým z podvodov v oblasti dane z pridanej hodnoty,
— štúdie o demografických trendoch vrátane odporúčaní na opatrenia politiky,
— štúdie na hodnotenie a uskutočnenie analýzy nákladov a výnosov biotechnológie a genetického inžinierstva vrátane geneticky modifikovaných organizmov (GMO). Cieľom tejto štúdie je uskutočniť komplexné zhodnotenie a analýzu vzťahu nákladov a prínosov príležitostí a rizík biotechnológie a genetického inžinierstva, predovšetkým v oblastiach medicíny a poľnohospodárstva, vzhľadom na lisabonskú stratégiu, kodanské environmentálne kritériá a trvalo udržateľný rozvoj načrtnutý v Agende 21,
— realizačnej štúdie o vytvorení záručného fondu v sektore ovocia a zeleniny,
— štúdie o metódach boja proti poškodzovaniu lesov v Európskej únii,
— štúdie o vplyve sťahovavých vtákov na šírenie nákazlivých chorôb,
— štúdie o potravinách, chemických produktoch a zdraví,
— štúdie o rozložení vodných zdrojov v Európskej únii a o možných spôsoboch nápravy súčasných nerovností,
— štúdie o zlepšení vzťahov medzi bankami a podnikmi v krajinách EÚ,
— realizačnej štúdie o podmienenom prístupe na trh/podmienenej vonkajšej ochrane,
— štúdie na zmapovanie konkurencieschopnosti územných systémov,
— štúdie o koexistencii transgenických plodín a tradičných a/alebo organických plodín,

KOMISIA

HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 11 *(pokračovanie)*

— štúdie na odhad nákladov modernizácie panelových domov,

— štúdie o domácom násilí.

O poslednom návrhu Komisie na zmenu a doplnenie súčasných predpisov týkajúcich sa postupu vo výboroch (komitológia) [KOM(2002) 719] sa uvažuje už niekoľko rokov. Komisia svoj návrh v apríli 2004 upravila [KOM(2004) 324], Rada však doteraz v tejto veci neprijala rozhodnutie. Vo viacerých legislatívnych postupoch [návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o pozmenení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES z 20. marca 2000 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií [KOM(2004) 086] a návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o pozmenení smernice Rady 93/6/EHS z 15. marca 1993 o kapitálovej primeranosti investičných spoločností a úverových inštitúcií [KOM(2004) 486] atď.] spôsobujú komitologické otázky Európskemu parlamentu vážne problémy. Európsky parlament a Rada by mali mať rovnakú úlohu pri dohľade nad vykonávacími právomocami Európskej komisie v záujme zohľadnenia legislatívnych právomocí Parlamentu v zmysle článku 251 Zmluvy o ES. Na tento účel Európsky parlament požaduje zmenu a doplnenie rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23).

Je dôležité, aby v súlade so zachovaním svojich legislatívnych výsad mohol Európsky parlament rozhodnúť o zrušení delegovania právomocí na Komisiu, ako aj zabrániť tomu, aby do platnosti vstúpili vykonávacie opatrenia presahujúce rozsah delegovaných právomocí. Európsky parlament preto uvoľní rezervu po tom, ako:

— dostane k dispozícii lehotu troch mesiacov, počas ktorej bude môcť preskúmať akékoľvek vykonávacie opatrenie navrhované Komisiou a v prípade potreby k nemu predložiť svoje stanovisko na základe úplného poznania skutočností,

— sa zabezpečí, že uplatňovanie ustanovení smernice stanovujúcej prijatie technických predpisov a rozhodnutí bude pozastavené po určitom čase od nadobudnutia jej účinnosti. Na základe návrhu Komisie Európsky parlament a Rada obnovia príslušné ustanovenia v súlade s postupom uvedeným v článku 251 Zmluvy o ES a na tento účel ich preskúmajú pred uplynutím obdobia uvedeného vyššie.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Príjem z príspevkov štátov EZVO do celkových nákladov Spoločenstva podľa článkov 76 a 82 Ddohody o Európskom hospodárskom priestore má za následok uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov v príslušných položkách rozpočtu v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Výška takéhoto príjmu sa odhaduje na 1 067 000 EUR.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 2 264 400 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 02 *(pokračovanie)*

XX 01 02 12 Ostatné výdavky delegácií Spoločenstva na riadenie

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 02 12	Ostatné výdavky delegácií Spoločenstva na riadenie				
XX 01 02 12 01	Náklady na služobné cesty, konferencie a reprezentáciu	5	14 632 000	12 020 000	13 388 410,81
XX 01 02 12 02	Ďalšie vzdelávanie úradníkov	5	1 001 000	1 265 000	950 167,05
	Kapitola XX 01 02 12 – Súčet		15 633 000	13 285 000	14 338 577,86

Poznámky

Vzhľadom na položky 19 01 02 11, 20 01 02 11, 21 01 02 11 a 22 01 02 11, týkajúce sa delegácií Európskeho spoločenstva mimo územia Spoločenstva a delegácií v medzinárodných organizáciách nachádzajúcich sa v Spoločenstve, sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— rôznych nákladov a príspevkov týkajúcich sa ostatných zamestnancov,

— nadobúdania, náhrady, úpravy a údržby zariadenia zdravotníckeho charakteru, umiestneného v delegáciách,

— výdavkov týkajúcich sa nákladov na zdravotné prehliadky úradníkov vrátane analýz a testov vykonaných ako súčasť takýchto prehliadok, kultúrnych činností a iniciatív na povzbudenie sociálnych kontaktov,

— výdavkov vzniknutých ďalším vzdelávaním (jazykové kurzy, úvodné kurzy pre nových zamestnancov, kurzy rozvoja zamestnancov, informácie o používaní modernej techniky, semináre a školiace kurzy o spracovaní údajov a diplomatické postupy),

— nákupu potrebného zariadenia a dokumentácie a nákladov na analyzovanie činnosti a štruktúry oddelenia,

— pevne stanovených príspevkov poskytovaných úradníkom, ktorým pravidelne vznikajú náklady na pohostenie z dôvodu ich služby a náhrady nákladov vzniknutých oprávneným úradníkom Komisie pri reprezentovaní Komisie v záujme a z dôvodu služby (v prípade delegácií na území Spoločenstva časť výdavkov na ubytovanie bude pokrytá pevne stanoveným príspevkom na pohostenie),

— výdavkov na cestovné náklady, vyplácanie diét na služobnú cestu, ako aj vedľajších alebo mimoriadnych výdavkov vzniknutých v súvislosti so služobnou cestou úradníkov a ostatných zamestnancov Komisie.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 17 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 Budovy a súvisiace výdavky

XX 01 03 01 Budovy a súvisiace výdavky Komisie

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 03 01	Budovy a súvisiace výdavky Komisie				
XX 01 03 01 01	Nadobúdanie a nájom budov	5	228 424 000	206 771 000	157 554 844,27
XX 01 03 01 02	Výdavky spojené s budovami	5	108 787 000	95 725 000	104 407 912,39
XX 01 03 01 03	Zariadenie a nábytok	5	79 221 000	77 783 238	87 658 702,48
XX 01 03 01 04	Služby a ostatné prevádzkové výdavky	5	49 790 000	45 801 065	59 033 677,80
	Kapitola XX 01 03 01 – Súčet		466 222 000	426 080 303	408 655 136,94

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov vzniknutých na území Spoločenstva:

— nájom a nájom pozemku, ktorý sa vzťahuje na obsadené budovy alebo časti budov, a nájom konferenčných priestorov, skladovacích priestorov, garáží a parkovacích priestorov,

— náklady na nákup a lízing budov,

— výstavba budov,

— platba poistného za budovy alebo časti budov obsadených inštitúciou,

— poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a za vykurovanie,

— náklady na údržbu, vypočítané na základe aktuálnych zmlúv na zariadenia, výťahy, ústredné kúrenie, klimatizáciu atď.; výdavky, ktoré vznikajú pravidelným čistením, vrátane nákupu výrobkov na údržbu, umývanie, pranie, chemické čistenie atď. a na opätovné nátery, opravy a dodávky použité údržbárskymi spoločnosťami [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— výdavky na triedenie, skladovanie a likvidáciu odpadu,

— renovácia budov, napr. zmena členenia, zmeny technických inštalácií, výdavky na technické inštalácie a iné špecializované práce na zámkach, elektrickom zariadení, potrubiach, náteroch, podlahových krytinách atď. a náklady na zmeny káblov spojených s príslušenstvom a cena potrebného zariadenia [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— výdavky týkajúce sa fyzickej a hmotnej bezpečnosti osôb a majetku, predovšetkým zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu bezpečnostných inštalácií a nákup menších položiek zariadenia [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— výdavky súvisiace so zdravím a bezpečnosťou pracujúcich osôb, predovšetkým nákup, nájom a údržba protipožiarnych zariadení, náhrada zariadení na hlásenie požiaru a náklady na povinnú prehliadku [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— náklady na poplatky na právne, finančné a technické konzultácie pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— ostatné výdavky na budovy, predovšetkým poplatky za správu budov s viacerými nájomníkmi, náklady na prehliadky priestorov a poplatky za služby spojené s užívaním (čistenie a údržba ulíc, zber odpadu atď.),

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 *(pokračovanie)*

XX 01 03 01 *(pokračovanie)*

— poplatky za technickú pomoc týkajúcu sa väčších úprav priestorov,

— nákup, nájom alebo lízing, údržba, opravy, inštalácia a obnova technického vybavenia a inštalácií, najmä:

  — zariadenia (vrátane kopírovacích strojov) na výrobu, reprodukovanie a archivovanie dokumentov v akejkoľvek podobe (papierová, elektronické médiá atď.),

  — audiovizuálne, knižničné, tlmočnícke zariadenia (kabíny, slúchadlá a spínacie jednotky na zariadenia simultánneho tlmočenia atď.),

  — kuchynské spotrebiče a reštauračné zariadenia,

  — rôzne nástroje vybavenia na údržbu budovy,

  — zariadenia vyžadované pre telesne postihnutých úradníkov,

  — štúdie, dokumentácia a školenie týkajúce sa takéhoto zariadenia [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— nákup, nájom údržba a oprava nábytku, a najmä:

  — nákup kancelárskeho nábytku a špecializovaného nábytku vrátane ergonomického nábytku, políc pre archívy atď.,

  — náhrada opotrebovaného a pokazeného nábytku,

  — dodávky špeciálneho zariadenia pre knižnice (kartotéky, police, katalógové jednotky atď.),

  — zariadenia špecifické pre jedálne a reštaurácie,

  — nájom nábytku,

  — náklady na údržbu a opravu nábytku [predtým než sa obnovia alebo uzatvoria zmluvy, ktorých predmetom sú sumy vyššie ako 300 000 EUR, a s cieľom racionalizácie výdavkov musí Komisia konzultovať s inými inštitúciami vzhľadom na podmienky (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné podmienky) získané každou z nich na podobnú zmluvu],

— nákup, nájom, údržba a opravy dopravných prostriedkov, a najmä:

  — nákup dopravných prostriedkov,

  — náhrada dopravných prostriedkov, ktoré počas roka dosiahnu celkove odjazdenú vzdialenosť oprávňujúcu na ich náhradu,

  — náklady na nájom vozidiel na krátke alebo dlhé obdobie, keď dopyt prevyšuje kapacitu vozového parku,

  — náklady na údržbu, opravy a poistenie služobných dopravných prostriedkov (palivo, mazadlá, pneumatiky, duše, rôzne potreby, náhradné diely, nástroje atď.),

  — rôzne typy poistenia (najmä zákonné poistenie zodpovednosti a poistenie voči krádeži) a náklady na poistenie uvedené v článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

— výdavky na pracovné zariadenia, a to najmä na:

  — nákup uniforiem pre poslíčkov a šoférov,

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre personál dielní a personál, ktorý má vykonávať práce, pre ktoré je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, nadmerným opotrebením a nečistotou,

  — nákup alebo náhrada nákladov na akékoľvek zariadenie, ktoré by mohlo byť potrebné podľa smerníc Rady 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovanie oddelení a reorganizácia a manipulácia (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— ostatné prevádzkové náklady ako napríklad:

  — výdavky na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, menovite nákup, nájom, inštalácia a údržba telefónnych ústrední a rozvádzačov audiosystému, videokonferenčných zariadení, systému vnútorných telefónnych liniek a mobilných telefónov a výdavky na dátové siete (zariadenia a údržba) a súvisiace služby (riadenie, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 *(pokračovanie)*

XX 01 03 01 *(pokračovanie)*

— nákup, nájom alebo lízing počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákup, nájom alebo lízing zariadenia súvisiaceho s prezentovaním informácií v tlačenej podobe, napr. tlačiarní, telefaxových zariadení, kopírovacích strojov, skenerov a mikrokopírovacích strojov,

— nákup, nájom alebo lízing písacích strojov, textových procesorov alebo akéhokoľvek iného elektronického kancelárskeho zariadenia,

— inštalácia, konfigurácia, údržba, štúdie, dokumentácia a náhradné diely pre toto zariadenie,

— financovanie vývoja a používania stránky Európa na internete: „Európa“ je spoločným serverom pre všetky európske inštitúcie a umožňuje všetkým občanom EÚ, kdekoľvek žijú, získať úplné online informácie o cieľoch Európskej únie, štruktúre jej inštitúcií, súčasných politikách a tých, ktoré sa majú vykonať. Plánuje sa aj poskytnúť poštovú schránku, aby občania mohli komunikovať s rôznymi inštitúciami. Vo vhodnom čase príslušné ministerstvá pošlú Európskemu parlamentu správu o činnosti stránky „Európa“ vrátane medziinštitucionálnych stránok a vývoja poštovej schránky a pomoci, ktorú poskytuje poslancom Európskeho parlamentu v ich komunikácii so širokou verejnosťou (konkrétne informácie),

— výdavky na činnosť reštaurácií, kaviarní a jedální, predovšetkým náklady na údržbu zariadení a nákup rôznych zásob, výdavky na bežné úpravy a obnovu zariadení a značné výdavky na úpravu a obnovu, ktoré treba jasne odlíšiť od bežných úprav, opráv a obnovy zariadení a zásob,

— výdavky na tvorbu a vývoj intranetovej stránky Komisie (Intracomm) a publikovanie týždenníka *Commission en direct*,

— náklady na predplatné a prístup k elektronickým informačným službám a externým databáam a na získanie elektronických médií (CD-ROM-ov atď.),

— školenie a podpora potrebné na prístup k týmto informáciám,

— náklady na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, zásob pre tlačiarne a niektoré výtlačky externými dodávateľmi služieb,

— výdavky na poštovné poplatky a poplatky za doručovanie za bežnú poštu, na správy a publikácie, na poštové a iné balíky odosielané letecky, lodnou dopravou alebo po železnici a vnútornou poštou Komisie,

— predplatné poplatky a náklady na káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné a mobilné telefóny, telex, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavky na siete prenosu údajov, službu telematic atď. a nákup zoznamov adries,

— náklady na telefonické vedenia vnútri budovy a počítačové spojenia a medzinárodné prenosové linky medzi úradmi Spoločenstva,

— technická a logistická podpora, školenie a ostatné činnosti všeobecného záujmu týkajúce sa počítačových zariadení a softvéru, všeobecného počítačového školenia, predplatné technickej dokumentácie na papieri alebo v elektronickej podobe atď., externý prevádzkový personál, kancelárske služby, členské poplatky v medzinárodných organizáciách atď., štúdie bezpečnosti a zabezpečenia kvality týkajúce sa počítačového zariadenia a softvéru,

— výdavky na počítačové stredisko:

  — nákup, nájom alebo lízing počítačov, periférnych zariadení a softvéru pre počítačové stredisko a náklady na zálohovacie zariadenia,

  — údržba, podpora, štúdie, dokumentácia, školenie a náhradné súčiastky na tieto zariadenia a vonkajší prevádzkový personál,

  — zmluvný vývoj a údržba softvéru potrebného na prevádzku počítačového strediska.

Rozpočtové prostriedky na pokrytie ekvivalentných výdavkov týkajúcich sa výskumu zadávaných pod rôznymi položkami v článku 01 05 príslušných kapitol.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 *(pokračovanie)*

XX 01 03 01 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky vzniknuté na území Spoločenstva okrem kancelárií v Spoločenstve (pre ktoré sa výdavky uvádzajú v položke 16 01 03 02).

Príjem z príspevkov štátov EZVO do celkových nákladov Spoločenstva podľa článkov 76 a 82 Dohody o Európskom hospodárskom priestore má za následok uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov v príslušných položkách rozpočtu v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Výška takéhoto príjmu sa odhaduje na 760 000 EUR.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 3 398 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

XX 01 03 02 Výdavky delegácií Spoločenstva na budovy a súvisiace výdavky

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
XX 01 03 02	Výdavky delegácií Spoločenstva na budovy a súvisiace výdavky				
XX 01 03 02 01	Nadobúdanie, nájom a súvisiace výdavky	5	84 844 000	79 360 000	72 102 821,85
XX 01 03 02 02	Zariadenie, nábytok, dodávky a služby	5	38 965 000	36 353 000	39 151 807,38
	Kapitola XX 01 03 02 – Súčet		123 809 000	115 713 000	111 254 629,23

Poznámky

Vzhľadom na položky 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 a 22 01 03 02, týkajúce sa delegácií Európskeho spoločenstva mimo územia Spoločenstva a delegácií v medzinárodných organizáciách nachádzajúcich sa v Spoločenstve, sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— nájmu a ostatných poplatkov za budovy pre delegácie mimo územia Spoločenstva:

  — za všetky budovy alebo časti budov obsadené kanceláriami delegácií mimo územia Spoločenstva alebo úradníkmi umiestnenými mimo územia Spoločenstva: nájomné a dane, poistné poplatky, úpravy a veľké opravy, rutinné výdavky týkajúce sa bezpečnosti osôb a tovaru (šifrovacie zariadenia, trezory, okenné mreže atď.),

  — za všetky budovy alebo časti budov obsadených kanceláriami delegácií mimo územia Spoločenstva a bytov delegátov: poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie, údržba a opravy, ošetrenie, úpravy a ostatné rutinné výdavky (miestne dane za údržbu ciest a odvoz odpadu a za nákup značiek a ukazovateľov),

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 *(pokračovanie)*

XX 01 03 02 *(pokračovanie)*

— pokiaľ ide o nájomné a ostatné poplatky na budovy na území Spoločenstva:

  — za všetky budovy alebo časti budov obsadených kanceláriami delegácií: nájomné; poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie; platby poistného; údržba a opravy; úpravy a veľké opravy; výdavky týkajúce sa bezpečnosti, predovšetkým zmluvy na zabezpečenie budovy a nájom a opätovné plnenie hasiacich prístrojov; nákup a údržba protipožiarneho zariadenia a náhrada zariadenia pre dobrovoľných požiarnych zamestnancov; náklady na povinné kontroly atď.,

  — za budovy alebo časti budov obsadených úradníkmi: náhrada výdavkov týkajúcich sa bezpečnosti obydlia,

— výdavky, ktoré vznikli nadobudnutím pozemku budovy a budov (nákup alebo nájom s možnosťou kúpy) alebo výstavbou kancelárií alebo iných priestorov vrátane nákladov na predbežné štúdie a rôzne poplatky,

— nákup, nájom, lízing, údržba a oprava nábytku a zariadenia, najmä audiovizuálneho, archívneho, tlačiarenského, knižničného, tlmočníckeho a špecializovaného kancelárskeho zariadenia (kopírovacie stroje, čítacie zariadenia – tlačiarne, telefaxové zariadenia atď.), ako aj nadobudnutie dokumentácie a zásob pre toto zariadenie,

— nákup, údržba a oprava technického zariadenia, ako napríklad generátorov, klimatizácie atď., a inštalácia sociálneho zariadenia v delegáciách,

— nákup, nahradenie, nájom, lízing, údržba a opravy vozidiel vrátane nástrojov,

— platby poistného za vozidlá,

— nákup kníh, dokumentov a ostatných neperiodických publikácií vrátane aktualizácií a predplatného novín, periodík a rôznych publikácií a náklady na viazanie a ostatné náklady na uschovávanie periodík,

— predplatné pre tlačové agentúry,

— nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a zásob na reprodukciu a niektorú tlač podľa zmluvy s vonkajšími dodávateľmi služieb,

— preprava a preclenie zariadení, nákup a čistenie uniforiem pre poslíčkov, vodičov atď., rôzne typy poistenia (najmä zákonné poistenie zodpovednosti a krádež), výdavky na interné stretnutia (nápoje, strava podávaná pri zvláštnych príležitostiach), náklady na účasť na konferenciách a sympóziách a členské poplatky v odborných a vedeckých združeniach,

— náklady na štúdie, ankety a konzultácie spojené s administratívnou činnosťou delegácií a ostatné prevádzkové výdavky, ktoré nie sú špecificky pokryté ostatnými položkami v tomto článku,

— poštové poplatky a poplatky za doručenie pošty, správ a publikácií a za poštové a ostatné balíky zasielané leteckou, pozemnou, lodnou alebo železničnou prepravou,

— náklady na diplomatickú batožinu,

— všetky výdavky na nábytok a úpravy trvalého bydliska daného k dispozícii úradníkom,

— nákup, nájom alebo lízing zariadení na spracovanie údajov (počítače, terminály, minipočítače, periférne zariadenia, spojovacie zariadenia) s potrebným softvérom,

— nákup, nájom alebo lízing zariadení na reprodukciu informácií na papieri, ako napríklad tlačiarne a skenery,

— nákup, nájom alebo lízing telefónnych ústrední a rozvádzačov a zariadení na prenos údajov s potrebným softvérom,

— predplatné a fixné náklady na káblovú a rádiovú komunikáciu (telefón, telegraf, telex, telefax), výdavky na siete na prenos údajov, službu telematic atď. a nákup zoznamov adries,

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 03 *(pokračovanie)*

XX 01 03 02 *(pokračovanie)*

— náklady na inštaláciu, konfiguráciu, údržbu, podporu, pomoc, dokumentáciu a náhradné súčiastky pre tieto zariadenia,

— všetky výdavky na prevádzku aktívnej bezpečnosti v delegáciách v prípade výskytu núdzových situácií.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 180 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

XX 01 05 ***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v nepriamom výskume***

XX 01 05 01 Odmeňovanie a príspevky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, pracujúcich v nepriamom výskume

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
182 760 000	174 367 000	162 705 889,—

Poznámky

Nasledujúce komentáre platia pre všetky oblasti politiky (podnikanie, energetika a doprava, výskum, informačná spoločnosť, média a rybné hospodárstvo) zúčastnenej na nepriamych činnostiach v rámci šiesteho rámcového programu pre výskum.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú výdavky v súvislosti so zamestnancami, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok a ktorí pracujú na pozíciách podľa schváleného plánu stavu zamestnancov, zúčastnenými na nepriamej činnosti v rámci jadrových a nejadrových programov.

Členenie týchto rozpočtových prostriedkov na výdavky na zamestnancov je takéto:

Program	Rozpočtové prostriedky
Rámcový program (jadrový)	32 018 000
Rámcový program (nejadrový)	150 742 000
Spolu	182 760 000

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 05 *(pokračovanie)*

XX 01 05 02 Externí pracovníci pracujúci v nepriamom výskume

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 967 000	43 338 000	42 485 450,46

Poznámky

Nasledujúce komentáre platia pre všetky oblasti politiky (podnikanie, energetika a doprava, výskum, informačná spoločnosť, média a rybné hospodárstvo) zúčastnenej na nepriamych činnostiach v rámci šiesteho rámcového programu pre výskum.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých pracovníkov pre celé riadenie výskumu vo forme nepriamej činnosti v rámci jadrových a nejadrových programov.

Členenie týchto rozpočtových prostriedkov na výdavky na zamestnancov je takéto:

Program	Rozpočtové prostriedky
Rámcový program (jadrový)	1 509 000
Rámcový program (nejadrový)	41 458 000
Spolu	42 967 000

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

XX 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie súvisiace s nepriamym výskumom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
79 779 000	72 310 000	66 835 648,93

Poznámky

Nasledujúce komentáre platia pre všetky oblasti politiky (podnikanie, energetika a doprava, výskum, informačná spoločnosť, média a rybné hospodárstvo) zúčastnenej na nepriamych činnostiach v rámci šiesteho rámcového programu pre výskum.

KOMISIA
HLAVA XX — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY

KAPITOLA XX 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY VYČLENENÉ PRE JEDNOTLIVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

XX 01 05 *(pokračovanie)*

XX 01 05 03 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných administratívnych výdavkov pre celé riadenie výskumu vo forme nepriamej činnosti v rámci jadrových a nejadrových programov.

Členenie týchto rozpočtových prostriedkov na výdavky na zamestnancov je takéto:

Program	Rozpočtové prostriedky
Rámcový program (jadrový)	6 019 000
Rámcový program (nejadrový)	73 760 000
Spolu	79 779 000

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA

HLAVA 01

HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

HLAVA 01

HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

Všeobecné ciele

Cieľom činnosti v tejto oblasti politiky je zabezpečiť plynulé fungovanie Hospodárskej a menovej únie (HMÚ) vnútri EÚ, ako aj mimo nej, a to zlepšovaním koordinácie hospodárskej politiky, vykonávaním hospodárskeho dohľadu a poskytovaním vysokokvalitného poradenstva v hospodárskych a finančných otázkach Komisii a ostatným inštitúciám Spoločenstva. Znamená to monitorovanie hospodárskeho vývoja v EÚ a v tretích krajinách, spoluprácu s medzinárodnými organizáciami a sledovanie medzinárodných finančných záležitostí. Operačné činnosti zahŕňajú realizáciu programov EÚ v oblasti investičného financovania v zastúpení ostatných sekcií Komisie, v úzkej spolupráci s EIB, EIF a EBOR, a operácie na finančných trhoch (požičiavanie a poskytovanie pôžičiek, riadenie pokladne a riadenie Garančného fondu, ako aj makrofinančná pomoc tretím krajinám).

Okrem zabezpečenia hlavných rozpočtových cieľov – zdravé a stabilné verejné financie –, hlavným cieľom na rok 2006 je posilnenie hospodárskej správy v rámci EÚ, aby prostredníctvom realizácie revidovaného paktu stability a rastu verejné financie a ostatné hospodárske politiky vo zvýšenej miere prispeli k hospodárskemu rastu a zamestnanosti v súlade s lisabonskou stratégiou. Integrácia nových členských štátov do HMÚ bude v roku 2006 pokračovať v očakávaní, že niektoré z nich sa stanú členmi mechanizmu výmenných kurzov (ERM II) a neskôr eurozóny. Okrem toho sa pripravuje plná integrácia Bulharska a Rumunska do rámca Spoločenstva pre koordináciu hospodárskej politiky s ohľadom na ich pristúpenie v roku 2007. Taktiež sa v roku 2006 sa budú realizovať nové finančné nástroje najmä pre transeurópske siete (TEN), pre projekty na výskum a vývoj technológií (RTD) a pre malé a stredné podniky, ktorých účelom je podpora lisabonskej stratégie a Európskej iniciatívy pre hospodársky rast.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HOSPODÁRSKYCH A FINANČNÝCH VECÍ	62 969 901	62 969 901	58 265 062	58 265 062	60 785 493,13	60 785 493,13
01 02	HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA	11 400 000	11 400 000	10 000 000	8 000 000	8 205 621,77	2 085 333,16
01 03	MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI	71 136 000	75 006 000	82 200 000	96 638 000	81 605 322,97	30 576 077,70
01 04	FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE	320 641 185	320 341 185	302 294 577	299 978 077	281 755 436,39	262 089 798,07
	Hlava 01 – Súčet	**466 147 086**	**469 717 086**	**452 759 639**	**462 881 139**	**432 351 874,26**	**355 536 702,06**

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

HLAVA 01

HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HOSPODÁRSKYCH A FINANČNÝCH VECÍ

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
01 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HOSPODÁRSKYCH A FINANČNÝCH VECÍ				
01 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskych a finančných vecí***	5	43 508 862 (1)	39 009 387 (2)	40 421 356,80
01 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskych a finančných vecí***				
01 01 02 01	Externí pracovníci	5	3 839 607	3 983 175	4 515 178,52
01 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 429 636 (3)	4 546 428 (4)	5 270 834,79
	Článok 01 01 02 – Medzisúčet		7 269 243	8 529 603	9 786 013,31
01 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike hospodárskych a finančných vecí***	5	12 191 796	10 726 072	10 578 123,02
	Kapitola 01 01 – Súčet		**62 969 901**	**58 265 062**	**60 785 493,13**

(1) Finančný obnos vo výške 462 486 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 72 342 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 866 781 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 507 520 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HOSPODÁRSKYCH A FINANČNÝCH VECÍ *(pokračovanie)*

01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskych a finančných vecí

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
43 508 862 (1)	39 009 387 (2)	40 421 356,80

(1) Finančný obnos vo výške 462 486 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 72 342 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

01 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskych a finančných vecí

01 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 839 607	3 983 175	4 515 178,52

01 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 429 636 (1)	4 546 428 (2)	5 270 834,79

(1) Finančný obnos vo výške 1 866 781 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 507 520 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

01 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike hospodárskych a finančných vecí

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 191 796	10 726 072	10 578 123,02

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 02 — HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 02	HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA							
01 02 02	***Koordinácia a dohľad nad hospodárskou a menovou úniou***	5	6 400 000	6 400 000	6 000 000	6 000 000	5 426 186,06	394 737,94
01 02 04	***Prince – Správa o hospodárskej a menovej únii vrátane eura***	3	5 000 000	5 000 000	4 000 000	2 000 000	2 779 435,71	1 690 595,22
	Kapitola 01 02 – Súčet		**11 400 000**	**11 400 000**	**10 000 000**	**8 000 000**	**8 205 621,77**	**2 085 333,16**

KAPITOLA 01 02 — HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA *(pokračovanie)*

01 02 02 Koordinácia a dohľad nad hospodárskou a menovou úniou

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 400 000	6 400 000	6 000 000	6 000 000	5 426 186,06	394 737,94

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 031 448	4 550 000	450 000	31 448		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	220 000	100 000 [1]	50 000	70 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	6 000 000	1 350 000	4 450 000	200 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	6 400 000		1 450 000	4 500 000	450 000	
Súčet	17 651 448	6 000 000	6 400 000	4 801 448	450 000	

[1] Prenesené rozpočtové prostriedky vo výške 70 000 EUR neboli použité pred 31. marcom 2005 a prepadli.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vykonanie alebo pokračovanie nasledujúcich prieskumov v členských štátoch a nákladov na uvedenie prehľadov v krajinách uchádzajúcich sa o členstvo:

— rozhodnutia prijaté Komisiou 15. novembra 1961:

  — mesačný prehľad obchodu Spoločenstva (od roku 1962),

  — prehľad stavebného priemyslu (od roku 1963),

  — prehľad kapitálových investícií (od roku 1966),

  — prehľad sektora maloobchodu,

  — prehľad sektora služieb,

  — účelové prehľady aktuálnych tém,

— rozhodnutie Rady z 15. septembra 1970:

  — spotrebiteľský prehľad Európskeho hospodárskeho spoločenstva (od roku 1972).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov na štúdie, analýzy, hodnotenia, publikácie, technickú pomoc, nákup databáz a softvéru a čiastočné financovania a podporu opatrení týkajúcich sa:

— ekonomického monitorovania, analýzy kombinácie opatrení a koordinácie hospodárskych politík,

— vonkajších aspektov hospodárskej a menovej únie,

— makroekonomického vývoja v eurozóne,

— monitorovania štrukturálnych reforiem a zlepšenia fungovania trhov v hospodárskej a menovej únii,

— koordinácie s finančnými inštitúciami a analýz a vývoja finančných trhov,

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 02 — HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA *(pokračovanie)*

01 02 02 *(pokračovanie)*

— spolupráce s hospodárskymi subjektmi a rozhodovacími orgánmi vo vyššie uvedených oblastiach,

— rozširovania hospodárskej a menovej únie.

Výška pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

01 02 04 ***Prince – Správa o hospodárskej a menovej únii vrátane eura***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 000 000	5 000 000	4 000 000	2 000 000	2 779 435,71	1 690 595,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 910 008	1 200 000		710 008		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 000 000	800 000	3 000 000	200 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 000 000		2 000 000	2 500 000	500 000	
Súčet	10 910 008	2 000 000	5 000 000	3 410 008	500 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prioritných informačných opatrení pre politiku Spoločenstva vo všetkých aspektoch pravidiel a fungovania EMÚ, prínosov užšej koordinácie politiky a štrukturálnych reforiem a na riešenie zostatkových potrieb informácií občanov, miestnych orgánov a podnikov vo vzťahu k euru.

Toto opatrenie je navrhnuté tak, aby bolo účinným kanálom komunikácie a dialógu medzi občanmi EÚ a inštitúcií Spoločenstva a zohľadnilo špecifické vnútroštátne a regionálne vlastnosti v úzkej spolupráci s orgánmi členských štátov.

Obsahuje:

— partnerstvá s členskými štátmi, predovšetkým novými členskými štátmi,

— cezhraničné partnerstvá s podnikateľskou a občianskou spoločnosťou,

— informačnú prácu v nečlenských krajinách,

— vývoj informačných médií (publikácie, stránka internetu, výstavy, audiovizuálne produkty, televízne informácie, prieskumy verejnej mienky atď.),

— systematickú účasť poslancov Európskeho parlamentu v informačných kampaniach,

— zdôraznenie medzinárodnej úlohy eura a hodnoty medzinárodne koordinovaných finančných trhov.

KAPITOLA 01 02 — HOSPODÁRSKA A MENOVÁ ÚNIA *(pokračovanie)*

01 02 04 *(pokračovanie)*

Komisia schválila dve oznámenia pre Európsky parlament, Radu, Hospodársky a sociálny výbor a Výbor regiónov o novom rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky EÚ [KOM(2001) 0354, konečné znenie, a KOM(2002) 0350, konečné znenie]. Tieto oznámenia navrhujú medziinštitucionálny rámec pre spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi pri rozvoji stratégie komunikačnej a informačnej politiky pre Európsku úniu.

Medziinštitucionálna informačná skupina (IGI), ktorú spoločne riadi Európsky parlament, Rada a Komisia, ustanovuje spoločné usmernenia spolupráce medzi inštitúciami v oblastiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centrálne a decentralizované činnosti verejných informácií o európskych témach. IGI predkladá každý rok svoj názor na priority na nasledujúce roky na základe informácií poskytnutých Komisiou.

Okrem toho bude Komisia príslušný výbor Európskeho parlamentu pravidelne informovať o realizácii programu a plánovaní na nasledujúci rok.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 03	MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI							
01 03 01	***Európska banka pre obnovu a rozvoj***							
01 03 01 01	Európska banka pre obnovu a rozvoj – Poskytnutie splatených akcií upísaného kapitálu	4	p.m.	8 438 000	p.m.	8 438 000	0,—	8 437 500,—
01 03 01 02	Európska banka pre obnovu a rozvoj – Disponibilná časť upísaného kapitálu	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Článok 01 03 01 – Medzisúčet		p.m.	8 438 000	p.m.	8 438 000	0,—	8 437 500,—
01 03 02	***Makroekonomická pomoc***							
01 03 02 01	Makroekonomická pomoc partnerským krajinám východnej Európy a strednej Ázie	4	23 071 000	24 536 000	24 200 000	24 200 000	20 562 334,80	12 095 589,53
01 03 02 02	Makroekonomická pomoc krajinám západného Balkánu, ktorých sa netýka predvstupová stratégia	4	48 065 000	42 032 000	58 000 000	64 000 000	61 042 988,17	10 042 988,17
	Článok 01 03 02 – Medzisúčet		71 136 000	66 568 000	82 200 000	88 200 000	81 605 322,97	22 138 577,70
	Kapitola 01 03 – Súčet		**71 136 000**	**75 006 000**	**82 200 000**	**96 638 000**	**81 605 322,97**	**30 576 077,70**

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI *(pokračovanie)*

01 03 01 Európska banka pre obnovu a rozvoj

01 03 01 01 Európska banka pre obnovu a rozvoj – Poskytnutie splatených akcií upísaného kapitálu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	8 438 000	p.m.	8 438 000	0,—	8 437 500,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	18 562 500	8 438 000	8 438 000	1 686 500		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	18 562 500	8 438 000	8 438 000	1 686 500		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania splatených akcií kapitálu upísaného Európskym spoločenstvom.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/674/EHS z 19. novembra 1990 o uzavretí Dohody o založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj (Ú. v. ES L 372, 31.12.1990, s. 1).

Rozhodnutie Rady 97/135/ES zo 17. februára 1997, ktoré stanovuje, že Európske spoločenstvo by malo upísať mimoriadne akcie v dôsledku rozhodnutia zdvojnásobiť kapitál Európskej banky pre obnovu a rozvoj (Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI *(pokračovanie)*

01 03 01 *(pokračovanie)*

01 03 01 02 Európska banka pre obnovu a rozvoj – Disponibilná časť upísaného kapitálu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania v prípade žiadosti o splatenie časti kapitálu upísaného Európskym spoločenstvom.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/674/EHS z 19. novembra 1990 o uzavretí Dohody o založení Európskej banky pre obnovu a rozvoj (Ú. v. ES L 372, 31.12.1990, s. 1).

Rozhodnutie Rady 97/135/ES zo 17. februára 1997, ktoré stanovuje, že Európske spoločenstvo by malo upísať mimoriadne akcie v dôsledku rozhodnutia zdvojnásobiť kapitál Európskej banky pre obnovu a rozvoj (Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI *(pokračovanie)*

01 03 02 Makroekonomická pomoc

01 03 02 01 Makroekonomická pomoc partnerským krajinám východnej Európy a strednej Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 071 000	24 536 000	24 200 000	24 200 000	20 562 334,80	12 095 589,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	15 543 210	6 615 000	8 735 000	193 210		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	24 200 000	17 585 000	6 615 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	23 071 000		9 186 000	13 885 000		
Súčet	62 814 210	24 200 000	24 536 000	14 078 210		

Poznámky

Táto mimoriadna pomoc má za cieľ zmierniť finančné ťažkosti v niektorých tretích krajinách, ktoré majú makroekonomické problémy charakterizované vážnou nerovnováhou rozpočtu a/alebo platobným deficitom. Priamo súvisí s vykonávaním opatrení makroekonomickej stability a štrukturálneho prispôsobenia prijímajúcimi krajinami. Činnosť Spoločenstva zvyčajne dopĺňa činnosť Medzinárodného menového fondu, koordinovaná s ostatnými bilaterálnymi darcami.

Komisia oboznámi rozpočtový orgán dvakrát do roka s makroekonomickou a politickou situáciou prijímajúcich krajín a podá obšírne správy o realizácii tejto pomoci na ročnom základe.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/787/ES zo 17. novembra 1997 o poskytnutí mimoriadnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku (Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 37).

Rozhodnutie Rady 2000/244/ES z 20. marca 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/787/ES, ktorým sa stanovuje mimoriadna finančná pomoc Arménsku a Gruzínsku na účel jej rozšírenia na Tadžikistan (Ú. v. ES L 77, 28.3.2000, s. 12).

Rozhodnutie Rady 2002/1006/ES z 19. decembra 2002, ktorým sa poskytuje ďalšia doplnková finančná pomoc Moldavsku (Ú. v. ES L 351, 28.12.2002, s. 76).

Návrh rozhodnutia Rady predložený Komisiou 14. novembra 2005, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Gruzínsku [KOM(2005) 0571].

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI *(pokračovanie)*

01 03 02 *(pokračovanie)*

01 03 02 02 Makroekonomická pomoc krajinám západného Balkánu, ktorých sa netýka predvstupová stratégia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
48 065 000	42 032 000	58 000 000	64 000 000	61 042 988,17	10 042 988,17

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	71 000 000 (1)	35 000 000	29 000 000	7 000 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	58 000 000	29 000 000	13 032 000	15 968 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	48 065 000			48 065 000		
Súčet	177 065 000	64 000 000	42 032 000	71 033 000		

(1) Po odpočítaní 5 000 000 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.

Poznámky

Táto mimoriadna pomoc má za cieľ zmierniť finančné ťažkosti v niektorých tretích krajinách, ktoré majú makroekonomické problémy, ktoré charakterizuje rovnováha platobného deficitu a/alebo vážna nerovnováha rozpočtu.

Je priamo napojená na realizáciu makroekonomickej stability prijímajúcich krajín a opatrenia štrukturálneho prispôsobenia. Činnosť Spoločenstva zvyčajne dopĺňa činnosť Medzinárodného menového fondu koordinovaná s ostatnými bilaterálnymi darcami.

Komisia oboznámi rozpočtový orgán dvakrát do roka s makroekonomickou situáciou krajín prijímajúcich pomoc a podá obšírne správy o realizácii tejto pomoci na ročnom základe.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/882/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 25), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/862/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 81).

Rozhodnutie Rady 2002/883/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 28), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/861/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 80).

Rozhodnutie Rady 2003/825/ES z 25. novembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/882/ES, ktorým sa stanovuje ďalšia makrofinančná pomoc Juhoslovanskej zväzovej republike, pokiaľ ide o dodatočnú makrofinančnú pomoc Srbsku a Čiernej Hore (Ú. v. EÚ L 311, 27.11.2003, s. 28).

Rozhodnutie Rady 2004/580/ES z 29. apríla 2004 ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Albánsku a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 1999/282/ES (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 116).

KAPITOLA 01 03 — MEDZINÁRODNÉ HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI *(pokračovanie)*

01 03 02 *(pokračovanie)*

01 03 02 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2004/861/ES zo 7. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/883/ES, ktorým sa stanovuje ďalšia makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 80).

Rozhodnutie Rady 2004/862/ES zo 7. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/882/ES, ktorým sa stanovuje ďalšia makrofinančná pomoc Srbsku a Čiernej Hore (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 81).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 04	FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE							
01 04 01	***Záruky Európskeho spoločenstva za pôžičky***							
01 04 01 01	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 02	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané pre Euratom	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 03	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané na podporu investícií v rámci Spoločenstva	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 04	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám v oblasti Stredomoria	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 05	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám strednej a východnej Európy	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 06	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu novým nezávislým štátom a Mongolsku	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 07	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 04 01 08	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky pre Euratom určené na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 09	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nečlenským krajinám Stredomoria	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 10	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 11	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným tretím krajinám	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 12	Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 13	Rezerva na pôžičky a záruky za pôžičky nečlenským krajinám	6.2	229 000 000	229 000 000	223 000 000	223 000 000	0,—	0,—
01 04 01 14	Platby do Garančného fondu s ohľadom na nové operácie	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	181 875 000,—	181 875 000,—
	Článok 01 04 01 – Medzisúčet		229 000 000	229 000 000	223 000 000	223 000 000	181 875 000,—	181 875 000,—
01 04 02	***Ročné financovanie dotácií na úroky z osobitných pôžičiek Grécku po zemetraseniach vo februári a v marci 1981, v septembri 1986 a 1999***	3	—	—	—	—	55 940,12	55 940,12

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
01 04 03	***Ročné financovanie dotácií na úroky z osobitných pôžičiek Portugalsku po cyklóne na Madeire v októbri 1993***	3	141 185	141 185	214 577	214 577	283 043,—	283 043,—
01 04 05	***Program pre podniky: zlepšenie finančného prostredia pre malé a stredné podniky***	3	91 500 000	90 000 000	79 080 000	68 380 000	99 423 478,65	59 713 086,68
01 04 06	***Ukončenie iniciatívy „Zamestnanosť“ (1998 až 2000)***	3	p.m.	1 200 000	p.m.	8 383 500	117 974,62	20 162 728,27
01 04 07	***Účasť na fondoch rizikového kapitálu pre transeurópske siete***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 09	***Európsky investičný fond***							
01 04 09 01	Európsky investičný fond – Poskytnutie splatených akcií upísaného kapitálu	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 09 02	Európsky investičný fond – Disponibilná časť upísaného kapitálu	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Článok 01 04 09 – Medzisúčet		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 10	***Jadrová bezpečnosť***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Kapitola 01 04 – Súčet		**320 641 185**	**320 341 185**	**302 294 577**	**299 978 077**	**281 755 436,39**	**262 089 798,07**

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 Záruky Európskeho spoločenstva za pôžičky

01 04 01 01 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Spoločenstva získané na podporu platobnej bilancie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Záruka Spoločenstva sa vzťahuje na pôžičky získané na kapitálovom trhu alebo od finančných inštitúcií. Objem istiny úverov, ktorý potom možno poskytnúť členským štátom, je obmedzený na 12 000 000 000 EUR.

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu, ak nie je pôžička splatená dlžníkom.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 397/75 zo 17. februára 1975 o pôžičkách Spoločenstva (Ú. v. ES L 46, 20.2.1975, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Akt z 12. júna 1985 týkajúci sa podmienok pristúpenia Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky a úprav zmlúv (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23), najmä vyhlásenie Európskeho hospodárskeho spoločenstva o uplatňovaní mechanizmu pôžičiek Spoločenstva v prospech Portugalska, obsiahnutého v záverečnom akte.

01 04 01 02 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané pre Euratom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Povolený strop pre pôžičky je 4 000 000 000 EUR, z čoho 500 000 000 EUR je schválených podľa rozhodnutia 77/270/Euratom, 500 000 000 EUR podľa rozhodnutia 80/29/Euratom, 1 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 82/170/Euratom, 1 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 85/537/Euratom a 1 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 90/212/Euratom.

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu, ak nie je pôžička splatená dlžníkom.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 77/270/Euratom z 29. marca 1977, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratom o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 88, 6.4.1977, s. 9).

Rozhodnutie Rady 77/271/Euratom z 29. marca 1977 o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratom o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 88, 6.4.1977, s. 11).

Rozhodnutie Rady 80/29/Euratom z 20. decembra 1979, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje poskytovať pôžičky Euratom na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 12, 17.1.1980, s. 28).

Rozhodnutie Rady 82/170/Euratom z 15. marca 1982, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom, pokiaľ ide o celkovú výšku pôžičiek Euratom, pre ktoré je Komisia splnomocnená uzatvoriť zmluvy na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 78, 24.3.1982, s. 21).

Rozhodnutie Rady 85/537/Euratom z 5. decembra 1985, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom, pokiaľ ide o celkovú výšku pôžičiek, a ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 334, 12.12.1985, s. 23).

Rozhodnutie Rady 90/212/Euratom z 23. apríla 1990, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv Euratom o pôžičkách na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. ES L 112, 3.5.1990, s. 26).

Návrh rozhodnutia Rady predložený Komisiou 6. novembra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje poskytovať pôžičky na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. EÚ C 45 E, 25.2.2003, s. 194).

Návrh rozhodnutia Rady predložený Komisiou 6. novembra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/271/Euratom o vykonávaní rozhodnutia 77/270/Euratom, ktorým sa Komisia splnomocňuje poskytovať pôžičky na účely príspevkov na financovanie jadrových elektrární (Ú. v. EÚ C 45 E, 25.2.2003, s. 201).

01 04 01 03 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky získané na podporu investícií v rámci Spoločenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Povolený strop pre pôžičky je 6 830 000 000 EUR, z čoho 1 000 000 000 EUR je schválených podľa rozhodnutia 78/870/EHS, 1 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 82/169/EHS, 1 080 000 000 EUR podľa rozhodnutí 81/19/EHS a 81/1013/EHS, z ktorých hodnotu úverov poskytnutých na rovnaký účel Európskou investičnou bankou z vlastných zdrojov treba odrátať, 3 000 000 000 EUR podľa rozhodnutia 83/200/EHS a 750 000 000 EUR podľa rozhodnutia 87/182/EHS.

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu, ak nie je pôžička splatená dlžníkom.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 78/870/EHS zo 16. októbra 1978, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 298, 25.10.1978, s. 9).

Rozhodnutie Rady 79/486/EHS zo 14. mája 1979, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 125, 22.5.1979, s. 16).

Rozhodnutie Rady 80/739/EHS z 22. júla 1980, ktorým sa druhýkrát uplatňuje rozhodnutie 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 205, 17.8.1980, s. 19).

Rozhodnutie Rady 80/1103/EHS z 25. novembra 1980, ktorým sa dopĺňa, pokiaľ ide o čiastočné použitie druhej časti pôžičiek, rozhodnutie 80/739/EHS o druhom uplatňovaní rozhodnutia 78/870/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 326, 2.12.1980, s. 19).

Rozhodnutie Rady 81/19/EHS z 20. januára 1981 o pomoci Spoločenstva poskytovanej výnimočne na obnovu regiónov postihnutých zemetrasením, ku ktorému došlo v Taliansku v novembri 1980 (Ú. v. ES L 37, 10.2.1981, s. 21).

Rozhodnutie Rady 81/1013/EHS zo 14. decembra 1981 o pomoci Spoločenstva poskytovanej výnimočne na obnovu regiónov postihnutých zemetraseniami, ku ktorým došlo v Grécku vo februári a v marci 1981 (Ú. v. ES L 367, 23.12.1981, s. 27).

Rozhodnutie Rady 82/169/EHS z 15. marca 1982, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 78, 24.3.1982, s. 19).

Rozhodnutie Rady 82/268/EHS z 26. apríla 1982, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 82/169/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 116, 30.4.1982, s. 16).

Rozhodnutie Rady 83/200/EHS z 19. apríla 1983, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách na účely podporovania investícií v rámci Spoločenstva na základe nového nástroja Spoločenstva (Ú. v. ES L 112, 28.4.1983, s. 26).

Rozhodnutie Rady 83/308/EHS z 13. júna 1983, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 83/200/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 164, 23.6.1983, s. 31).

Rozhodnutie Rady 84/383/EHS z 23. júla 1984, ktorým sa uplatňuje rozhodnutie 83/200/EHS, ktorým sa Komisia splnomocňuje na uzatváranie zmlúv o pôžičkách v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 53).

Rozhodnutie Rady 87/182/EHS z 9. marca 1987, ktorým sa Komisia splnomocňuje na požičiavanie v rámci nového nástroja Spoločenstva na účely podporovania investícií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 71, 14.3.1987, s. 34).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 04 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám v oblasti Stredomoria

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú podľa rozhodnutí uvedených nižšie.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/938/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Alžírsku (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 28) (maximálna výška istiny 200 000 000 EUR).

01 04 01 05 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu nečlenským krajinám strednej a východnej Európy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú podľa rozhodnutí uvedených nižšie.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/369/ES z 20. júna 1994 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 29) (maximálna výška istiny 125 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 97/472/ES z 22. júla 1997 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 61) (maximálna výška istiny 250 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 1999/731/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 27) (maximálna výška istiny 100 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 1999/732/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 29) (maximálna výška istiny 200 000 000 EUR).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 06 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu novým nezávislým štátom a Mongolsku

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú podľa rozhodnutí uvedených nižšie.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/346/ES z 13. júna 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Moldavsku (Ú. v. ES L 155, 22.6.1994, s. 27) (maximálna výška istiny 45 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 94/940/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 32) (maximálna výška istiny 85 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 95/132/ES z 10. apríla 1995 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bielorusku (Ú. v. ES L 89, 21.4.1995, s. 28) (maximálna výška istiny 75 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 95/442/ES z 23. októbra 1995 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 258, 28.10.1995, s. 63) (maximálna výška istiny 200 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 96/242/ES z 25. marca 1996 o ďalšej finančnej pomoci pre Moldavsko (Ú. v. ES L 80, 30.3.1996, s. 60) (maximálna výška istiny 15 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 97/787/ES zo 17. novembra 1997 o poskytnutí mimoriadnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku (Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 37).

Rozhodnutie Rady 98/592/ES z 15. októbra 1998 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 284, 22.10.1998, s. 45).

Rozhodnutie Rady 2000/244/ES z 20. marca 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/787/ES zo 17. novembra 1997, ktorým sa stanovuje mimoriadna finančná pomoc Arménsku a Gruzínsku na účel jej rozšírenia na Tadžikistan (Ú. v. ES L 77, 28.3.2000, s. 11) (maximálna výška istiny 245 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 2002/639/ES z 12. júla 2002 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 209, 6.8.2002, s. 22).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 07 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičkové programy Spoločenstva, ktorých cieľom je poskytnúť finančnú podporu krajinám západného Balkánu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú podľa rozhodnutí uvedených nižšie.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/471/ES z 22. júla 1997, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 59) (maximálna výška istiny 40 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 1999/325/ES z 10. mája 1999, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 123, 13.5.1999, s. 57) (maximálna výška istiny 30 000 000 EUR vo forme úveru na 15 rokov).

Rozhodnutie Rady 1999/733/ES z 8. novembra 1999, ktorým sa poskytuje dodatočná makrofinančná pomoc Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 31) (maximálna výška istiny 50 000 000 EUR).

Rozhodnutie Rady 2001/549/ES zo 16. júla 2001, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 38).

Rozhodnutie Rady 2002/882/ES z 5. novembra 2002, ktorým sa poskytuje ďalšia makrofinančná pomoc Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 25), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/862/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 81).

Rozhodnutie Rady 2002/883/ES z 5. novembra 2002, ktorým sa poskytuje ďalšia makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 28), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/861/ES (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 80).

Rozhodnutie Rady 2003/825/ES z 25. novembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/882/ES, ktorým sa stanovuje ďalšia makrofinančná pomoc Juhoslovanskej zväzovej republike, pokiaľ ide o dodatočnú makrofinančnú pomoc Srbsku a Čiernej Hore (Ú. v. EÚ L 311, 27.11.2003, s. 28).

Rozhodnutie Rady 2004/580/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Albánsku a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 1999/282/ES (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 116).

Rozhodnutie Rady 2004/861/ES zo 7. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/883/ES, ktorým sa poskytuje ďalšia makrofinančná pomoc Bosne a Hercegovine (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 80).

Rozhodnutie Rady 2004/862/ES zo 7. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/882/ES, ktorým sa poskytuje ďalšia makrofinančná pomoc Srbsku a Čiernej Hore (Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 81).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 08 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky pre Euratom určené na zlepšenie stupňa účinnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov) v prípade nesplatenia pôžičky.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Maximálny objem pôžičiek Euratom pre členské štáty a nečlenské štáty zostáva stanovená na 4 000 000 000 EUR, ako sa uvádza v položke 01 04 01 02.

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Pre právny základ pre pôžičky pre Euratom pozri položku 01 04 01 02.

01 04 01 09 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nečlenským krajinám Stredomoria

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Podľa rozhodnutia Rady z 8. marca 1977 uvedeného nižšie Európska únia poskytuje záruky za pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou v súvislosti s finančnými záväzkami Európskej únie vzhľadom na krajiny Stredomoria.

Toto rozhodnutie bolo základom pre záručnú zmluvu medzi EHS a Európskou investičnou bankou, podpísanú v Bruseli 30. októbra 1978 a v Luxemburgu 10. novembra 1978, ktorou sa ustanovuje súhrnná záruka vo výške 75 % všetkých dostupných fondov pre pôžičkové operácie v nasledujúcich krajinách: Malta, Tunisko, Alžírsko, Maroko, Portugalsko (Finančný protokol, núdzová pomoc), Turecko, Cyprus, Sýria, Izrael, Jordánsko, Egypt, bývalá Juhoslávia a Libanon.

Navrhuje sa nový nástroj rozširujúci záručnú zmluvu pre každý nový finančný protokol. Objem celkovej súhrnnej záruky je uvedený v časti D (tabuľka 3) prílohy II tejto časti oddielu výkazu o nákladoch.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 09 *(pokračovanie)*

S ohľadom na rozhodnutie 97/256/ES bola v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 70 % celkovej sumy otvorených pôžičiek a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota pre otvorené pôžičky sa rovná sume 7 105 000 000 EUR, z čoho 2 310 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny Stredomoria: Alžírsko, Cyprus, Egypt, Izrael, Jordánsko, Libanon, Malta, Maroko, Sýria, Tunisko, Turecko, Gaza a Západný breh. Pokrýva obdobie troch rokov, ktoré sa začína 31. januárom 1997. Ak po uplynutí tohto obdobia neboli pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou udelené vo vyššie uvedených sumách, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka je vyzvaná zamerať sa na svoje podnikateľské riziko 25 % zo svojich pôžičiek z neštátnych záruk.

S ohľadom na rozhodnutie 2000/24/ES bola v Bruseli 24. januára 2000 a v Luxemburgu 17. januára 2000 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 65 % celkovej čiastky otvorených pôžičiek a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota pre otvorené pôžičky sa rovná sume 18 410 000 000 EUR, z čoho 6 425 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny Stredomoria: Alžírsko, Cyprus, Egypt, Izrael, Jordánsko, Libanon, Malta, Maroko, Syria, Tunisko, Turecko, Gaza a Západný breh. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. februárom 2000 a končí 31. januárom 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka je vyzvaná zamerať sa na svoje podnikateľské riziko 25 % zo svojich pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento sa v prípade potreby zvýši v rozsahu, v akom je to možné podľa trhu.

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov) v prípade nesplatenia pôžičky.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady z 8. marca 1977 (protokoly vzťahujúce sa na Stredomorské protokoly).

Rozhodnutie Rady 78/666/EHS z 25. júla 1978 o uzavretí Finančného protokolu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Gréckom (Ú. v. ES L 225, 16.8.1978, s. 25).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2210/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 263, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2211/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 264, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2212/78 z 26. septembra 1978 o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 265, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2237/78 z 26. septembra 1978 týkajúce sa uzavretia Finančného protokolu a Dodatkového protokolu k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou (Ú. v. ES L 274, 29.9.1978, s. 1).

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 09 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 1273/80 z 23. mája 1980 o uzavretí Dočasného protokolu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Juhoslovanskou socialistickou federatívnou republikou o predbežnom vykonávaní protokolu 2 k Dohode o spolupráci (Ú. v. ES L 130, 27.5.1980, s. 98).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3323/80 z 18. decembra 1980 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou o vykonávaní predvstupovej pomoci pre Portugalsko (Ú. v. ES L 349, 23.12.1980, s. 1).

Rozhodnutie Rady zo 4. júna 1981 (finančná spolupráca so Španielskom).

Rozhodnutie Rady z 19. júla 1982 (ďalšia mimoriadna pomoc pre obnovu Libanonu).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3177/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3178/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 8).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3179/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3180/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 22).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3181/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 29).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3182/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 36).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3183/82 z 22. novembra 1982 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rozhodnutie Rady zo 17. októbra 1983 (rozšírenie finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3354/83 z 22. novembra 1983 o uzavretí protokolu týkajúceho sa finančnej spolupráce medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Štátom Izrael (Ú. v. ES L 335, 30.11.1983, s. 7).

Nariadenie Rady (EHS) č. 787/84 z 26. marca 1984 o uzavretí protokolu týkajúceho sa finančnej a technickej spolupráce medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 85, 28.3.1984, s. 37).

Rozhodnutie Rady z 18. júna 1984 (list Európskej investičnej banke od predsedu Rady o odporúčaní druhého rozšírenia finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

Rozhodnutie Rady z 9. októbra 1984 (pôžička mimo protokolu vzťahujúceho sa na Juhosláviu).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 09 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 87/604/EHS z 21. decembra1987 o uzavretí druhého protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Juhoslovanskou socialistickou federatívnou republikou (Ú. v. ES L 389, 31.12.1987, s. 65).

Rozhodnutie Rady 88/30/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 1).

Rozhodnutie Rady 88/31/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 9).

Rozhodnutie Rady 88/32/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 17).

Rozhodnutie Rady 88/33/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rozhodnutie Rady 88/34/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rozhodnutie Rady 88/453/EHS zo 30. júna 1988 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rozhodnutie Rady 88/597/EHS z 21. novembra 1988 o uzavretí protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Štátom Izrael (Ú. v. ES L 327, 30.11.1988, s. 51).

Rozhodnutie Rady 89/378/EHS z 12. júna 1989 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltou (Ú. v. ES L 180, 27.6.1989, s. 46).

Rozhodnutie Rady 90/153/EHS z 26. februára 1990 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 82, 29.3.1990, s. 32).

Rozhodnutie Rady 92/44/EHS z 19. decembra 1991 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rozhodnutie Rady 92/206/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/207/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 92/208/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rozhodnutie Rady 92/209/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 37).

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 09 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 92/210/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Štátom Izrael (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 45).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1763/92 z 29. júna 1992, týkajúce sa finančnej spolupráce vzťahujúcej sa na všetky stredomorské nečlenské krajiny (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 5).

Rozhodnutie Rady 92/548/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/549/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 93/408/EHS z 19. júla 1993 o uzavretí protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Slovinskou republikou (Ú. v. ES L 189, 29.7.1993, s. 152).

Rozhodnutie Rady 94/67/ES z 24. januára 1994 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 32, 5.2.1994, s. 44).

Návrh nariadenia Rady (ES), predložený Komisiou 26. júla 1995, o vykonávaní opatrenia na osobitnú finančnú spoluprácu pre Turecko (Ú. v. ES C 271, 17.10.1995, s. 12).

Rozhodnutie Rady 95/484/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltskou republikou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 14).

Rozhodnutie Rady 95/485/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 22).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Amerika a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie Rady 1999/786/ES z 29. novembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty na obnovu oblastí Turecka postihnutých zemetrasením (Ú. v. ES L 308, 3.12.1999, s. 35).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty na mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2000/788/ES zo 4. decembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES, ktorým sa zakladá osobitný akčný program Európskej investičnej banky na podporu konsolidácie a posilnenia colnej únie ES – Turecko (Ú. v. ES L 314, 14.12.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 10 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky krajinám strednej a východnej Európy a západného Balkánu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú Európskou investičnou bankou.

S ohľadom na rozhodnutie 97/256/ES bola v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 70 % celkovej sumy otvorených pôžičiek a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota pre otvorené pôžičky sa rovná sume 7 105 000 000 EUR, z čoho 3 520 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny oblasti strednej a východnej Európy: Albánsko Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Rumunsko, Slovenská republika a Slovinsko. Pokrýva obdobie troch rokov, ktoré sa začína 31. januárom 1997. Ak po uplynutí tohto obdobia neboli pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou udelené vo vyššie uvedených sumách, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 25 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk.

S ohľadom na nižšie uvedené rozhodnutie 2000/24/ES bola v Bruseli 24. januára 2000 a v Luxemburgu 17. januára 2000 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 65 % celkovej sumy otvorených pôžičiek a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota pre otvorené pôžičky sa rovná sume 18 410 000 000 EUR, z toho 8 680 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny strednej a východnej Európy: Albánsko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, Maďarsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Rumunsko, Slovenská republika a Slovinsko. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. februárom 2000 a končí 31. januárom 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 30 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento sa v prípade potreby zvýši v rozsahu, v akom je to možné podľa trhu.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/62/EHS z 12. februára 1990, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Maďarsku a v Poľsku (Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 68).

Rozhodnutie 90/62/EHS je základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou podpísanej 24. apríla 1990 v Bruseli a 14. mája 1990 v Luxemburgu, týkajúcej sa Maďarska a Poľska a rozšírenia tejto zmluvy na Československo, Rumunsko a Bulharsko, podpísanej 31. júla 1991 v Bruseli a Luxemburgu.

Rozhodnutie Rady 91/252/EHS zo 14. mája 1991 o rozšírení rozhodnutia 90/62/EHS, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva za straty Európskej investičnej banky z pôžičiek na projekty v Maďarsku a v Poľsku na Československo, Bulharsko a Rumunsko (Ú. v. ES L 123, 18.5.1991, s. 44).

Rozhodnutie Rady 93/166/EHS z 15. marca 1993, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na investičné projekty uskutočnené v Estónsku, Lotyšsku a Litve (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 42).

Rozhodnutie Rady 93/696/ES z 13. decembra 1993, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v krajinách strednej a východnej Európy (Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Rumunsko, Bulharsko, Estónsko, Lotyšsko, Litva a Albánsko) (Ú. v. ES L 321, 23.12.1993, s. 27).

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 10 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie 93/696/ES je základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 22. júla 1994 a v Luxemburgu 12. augusta 1994.

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Amerika a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie Rady 98/348/ES z 19. mája 1998, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, a o zmene a doplnení rozhodnutia 97/256/ES, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, Latinská Amerika a ázijské krajiny a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 155, 29.5.1998, s. 53).

Rozhodnutie Rady 98/729/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa mení sa dopĺňa rozhodnutie 97/256/ES s cieľom rozšíriť záruku Spoločenstva poskytnutú Európskej investičnej banke na pokrytie pôžičiek na projekty v Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 346, 22.12.1998, s. 54).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2000/688/ES zo 7. novembra 2000, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES tak, aby sa zvýšila záruka Spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na pokrytie úverov na projekty v Chorvátsku (Ú. v. ES L 285, 10.11.2000, s. 20).

Rozhodnutie Rady 2001/778/ES zo 6. novembra 2001, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES tak, aby sa zvýšila záruka Spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na pokrytie úverov na projekty v Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 43).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

01 04 01 11 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky ostatným tretím krajinám

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú Európskou investičnou bankou.

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 11 *(pokračovanie)*

Podľa rozhodnutí 93/115/EHS a 96/723/ES Európska únia ručí za pôžičky, ktoré mohla individuálne poskytnúť Európska investičná banka v krajinách Latinskej Ameriky a Ázie a s ktorými Spoločenstvo uzatvorilo dohody o spolupráci. Rozhodnutie 93/115/EHS bolo základom pre záručnú zmluvu medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanú v Bruseli 4. novembra 1993 a v Luxemburgu 17. novembra 1997. Rozhodnutie 96/723/ES bolo základom pre záručnú zmluvu medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanú v Bruseli 18. marca 1997 a v Luxemburgu 26. marca 1997.

S ohľadom na rozhodnutie 97/256/ES bola v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 70 % celkovej sumy uvoľnených rozpočtových prostriedkov a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota voľných rozpočtových prostriedkov sa rovná sume 7 105 000 000 EUR, z čoho 900 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny Ázie a Latinskej Ameriky: Argentína, Bolívia, Brazília, Čile, Kolumbia, Kostarika, Ekvádor, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru, Salvador, Uruguaj, Venezuela, Bangladéš, Brunei, Čína, India, Indonézia, Macao, Malajzia, Mongolsko, Pakistan, Filipíny, Singapur, Srí Lanka, Thajsko a Vietnam. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 31. januárom 1997. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 25 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk.

S ohľadom na rozhodnutie 2000/24/ES bola v Bruseli 24. januára 2000 a v Luxemburgu 17. januára 2000 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 65 % celkovej sumy otvorených rozpočtových prostriedkov a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota uvoľnených rozpočtových prostriedkov sa rovná sume 18 410 000 000 EUR, z toho 2 480 000 000 EUR je pre nasledujúce krajiny Ázie a Latinskej Ameriky: Argentína, Bolívia, Brazília, Čile, Kolumbia, Kostarika, Ekvádor, Salvador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru, Uruguaj, Venezuela, Bangladéš, Brunei, Čína, India, Indonézia, Laos, Macao, Malajzia, Mongolsko, Nepál, Pakistan, Filipíny, Singapur, Južná Kórea, Srí Lanka, Thajsko, Vietnam a Jemen. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. februárom 2000 a končí 31. januárom 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 30 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento sa v prípade potreby zvýši v rozsahu, v akom je to možné podľa trhu.

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 93/115/EHS z 15. februára, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v spoločnom záujme v určitých tretích krajinách (Ú. v. ES L 45, 23.2.1993, s. 27).

Rozhodnutie Rady 96/723/ES z 12. decembra 1996, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty spoločného záujmu v Latinskej Amerike a ázijských krajinách, s ktorými Spoločenstvo uzavrelo dohody o spolupráci (Ú. v. ES L 329, 19.12.1996, s. 45).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Amerika a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2001/777/ES zo 6. novembra 2001, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty vzniknuté v dôsledku poskytovania osobitných pôžičiek na vybrané environmentálne projekty v ruských prístavoch Baltského mora v rámci Severnej dimenzie (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 41).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 11 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

Rozhodnutie Rady 2005/48/ES z 22. decembra 2004 o záruke Spoločenstva pre Európsku investičnú banku na straty z úverov na určité druhy projektov v Rusku, na Ukrajine, v Moldavsku a v Bielorusku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 11).

01 04 01 12 Záruka Európskeho spoločenstva za pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka vytvára štruktúru pre záruky poskytnuté Európskou úniou. Umožní Komisii vykonávať dlhovú službu (splatenie istiny, úroku a ostatných nákladov), ak by dlžník nesplatil pôžičku poskytnutú Európskou investičnou bankou.

Na účely dodržanie svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Podľa rozhodnutia 95/207/ES Európska únia ručí za pôžičky, ktoré boli poskytnuté individuálne Európskou investičnou bankou v Juhoafrickej republike. Rozhodnutie 95/207/ES bolo základom pre záručnú zmluvu medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanú v Bruseli 4. októbra 1995 a v Luxemburgu 16. októbra 1995.

S ohľadom na nižšie uvedené rozhodnutie 97/256/ES bola v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 70 % celkovej sumy voľných rozpočtových prostriedkov a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota voľných rozpočtových prostriedkov sa rovná sume 7 105 000 000 EUR, z čoho 375 000 000 EUR je pre Juhoafrickú republiku. Pokrýva obdobie troch rokov, ktoré sa začína 1. júlom 1997. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 25 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk.

S ohľadom na nižšie uvedené rozhodnutie 2000/24/ES bola v Bruseli 24. januára 2000 a v Luxemburgu 17. januára 2000 podpísaná medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou záručná zmluva, ktorou sa ustanovuje záruka obmedzená 65 % celkovej sumy otvorených rozpočtových prostriedkov a všetkých súvisiacich súm. Celková stropná hodnota uvoľnených rozpočtových prostriedkov sa rovná sume 18 410 000 000 EUR, z čoho 825 000 000 EUR je pre Juhoafrickú republiku. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. júlom 2000 a končí 31. januárom 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov. Európska investičná banka by mala dosiahnuť pokrytie podnikateľského rizika vo výške 30 % z poskytovaných pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento sa v prípade potreby zvýši v rozsahu, v akom je to možné podľa trhu.

Príloha II k tejto časti výkazu o výdavkoch v tomto oddiele uvádza prehľad operácií poskytovania a prijímania pôžičiek vrátane správy dlhu vzhľadom na kapitál a úrok.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 95/207/ES z 1. júna 1995, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty v Južnej Afrike (Ú. v. ES L 131, 15.6.1995, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 12 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Amerika a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke voči stratám pri pôžičkách na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská Amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

01 04 01 13 Rezerva na pôžičky a záruky za pôžičky nečlenským krajinám

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
229 000 000	223 000 000	0,—

Poznámky

Európsky parlament bude pokračovať v prijímaní pravidelných *ex post* správ a uskutočnia sa s ním konzultácie *ex ante* o pôžičkach Spoločenstva.

Tieto rozpočtové prostriedky majú iba predbežný charakter a môžu sa použiť až po prevode do príslušných položiek v súlade s rozpočtovými pravidlami.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

01 04 01 14 Platby do Garančného fondu s ohľadom na nové operácie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	181 875 000,—

Poznámky

Táto položka je určená na príjem platieb uvedených v článku 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2728/94.

Potrebné rozpočtové prostriedky budú vopred presunuté z položky 01 04 01 13 podľa podmienok uvedených v článku 26 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 01 *(pokračovanie)*

01 04 01 14 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 2004, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/1999 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

01 04 02 ***Ročné financovanie dotácií na úroky z osobitných pôžičiek Grécku po zemetraseniach vo februári a v marci 1981, v septembri 1986 a 1999***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	—	55 940,12	55 940,12

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Tento článok pokrýva dotácie na úroky poskytnuté na rekonštrukciu oblastí postihnutých zemetraseniami v Grécku v rokoch 1981, 1986 a 1999. Dotácie na úroky možno poskytnúť na pôžičky vyplatené Európskou investičnou bankou z jej vlastných zdrojov na podporu investícií vykonaných v oblastiach postihnutých zemetraseniami v Grécku.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 81/1013/EHS zo 14. decembra 1981 o pomoci Spoločenstva poskytovanej mimoriadne na obnovu regiónov postihnutých zemetraseniami, ku ktorým došlo v Grécku vo februári a v marci 1981 (Ú. v. ES L 367, 23.12.1981, s. 27).

Rozhodnutie Rady 88/561/EHS zo 7. novembra 1988, ktoré sa týka mimoriadnej pomoci Spoločenstva na obnovu oblastí Grécka postihnutých zemetrasením v septembri 1986 (Ú. v. ES L 309, 15.11.1988, s. 32).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2000/786/ES z 27. novembra 2000 poskytnutí prostriedkov Helénskej republike na čiastočnú kompenzáciu úrokov zaplatených z pôžičiek Európskej investičnej banky na obnovu regiónu zničeného zemetrasením v septembri 1999 (Ú. v. ES L 313, 13.12.2000, s. 25).

01 04 03 ***Ročné financovanie dotácií na úroky z osobitných pôžičiek Portugalsku po cyklóne na Madeire v októbri 1993***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
141 185	141 185	214 577	214 577	283 043,—	283 043,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	214 577	214 577 (1)				
Rozpočtové prostriedky 2006	141 185		141 185 (2)			
Súčet	355 762	214 577	141 185			

(1) Rozvrh platieb dotácií na základe podmienok zmluvy o úvere EIB.
(2) Rozvrh platieb dotácií na základe podmienok zmluvy o úvere EIB.

Poznámky

Dotácie na úroky (tri percentuálne body ročne na najviac 12 rokov na istinu neprevyšujúcu 15 850 000 EUR) možno poskytnúť na pôžičky vyplatené Európskou investičnou bankou na podporu investícií vykonaných v oblastiach postihnutých cyklónom na Madeire v októbri 1993.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 95/250/ES z 29. júna 1995, ktoré sa týka mimoriadnej pomoci Spoločenstva na obnovu oblastí ostrova Madeira postihnutých cyklónom v októbri 1993 (Ú. v. ES L 159, 11.7.1995, s. 16).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 05 Program pre podniky: zlepšenie finančného prostredia pre malé a stredné podniky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
91 500 000	90 000 000	79 080 000	68 380 000	99 423 478,65	59 713 086,68

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	217 899 272	68 380 000	50 000 000	71 100 000	18 419 272	10 000 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	79 080 000		20 000 000	2 899 272	36 180 728	20 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	91 500 000		20 000 000	15 500 000		56 000 000
Súčet	388 479 272	68 380 000	90 000 000	89 499 272	54 600 000	86 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na finančné nástroje Spoločenstva, ktoré sa realizujú v rámci viacročného programu pre podniky a súkromné podnikanie, predovšetkým pre malé a stredné podniky (MSP), a aby sa im uľahčil prístup k finančným prostriedkom. Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade sa uplatňuje článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO [1] podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, najmä jej článku 82 a protokolu 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy v súlade článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov od tretích strán uvedený v položke 6 0 3 výkazu príjmov spôsobí vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov zapísaných v tomto článku v súlade s rozpočtovými pravidlami.

[1] S výnimkou Švajčiarska.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 05 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/819/ES z 20. decembra 2000 o viacročnom programe pre podniky a súkromné podnikanie a konkrétne pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 84).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1776/2005/ES z 28. septembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2000/819/ES o viacročnom programe pre podniky a súkromné podnikanie a konkrétne pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 – 2005) (Ú. v. EÚ L 289, 3.11.2005, s. 14).

01 04 06 ***Ukončenie iniciatívy „Zamestnanosť“ (1998 až 2000)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	1 200 000	p.m.	8 383 500	117 974,62	20 162 728,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 858 213 (1)	650 000 (2)	1 200 000	2 000 000	2 000 000	1 851 673
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	14 858 213	650 000 (3)	1 200 000	2 000 000	2 000 000	1 851 673

(1) 14 858 213 = 12 701 672 (program JEV) + 97 800 (program EIF ETF-SU) + 2 058 740 (program EIF SMEG). Žiadne platby pre ETF-SU & EIF SMEG, disponibilné sumy pravdepodobne presunuté na MAP (článok 01 04 05). 5 000 000 uvoľnených už v roku 2005 na JEV, k dispozícii je tak 7 701 672. Zostáva rozdeliť (7 156 540) = 5 000 000 + 97 800 + 2 058 740.

(2) Rozvrh platieb pre JEV založený na: 1. počte projektov s očakávanou sumou splatnou v roku 2006; 2. na odhadovanej priemernej výške platby na jednu zmluvu v roku 2006; 3. na dodatočnej rezerve.

(3) Počítať treba so sumou 5 000 000 EUR, ktorá bola uvoľnená už v roku 2005. Skutočná výška RAL je 2 733 500 EUR.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú financovanie:

— poplatkov vzhľadom na záruky poskytnuté Európskym investičným fondom (EIF) na umožnenie zvýšenia objemu poskytnutých pôžičiek a znášaného investičného rizika zo strany Európskej investičnej banky (EIB), komerčných bánk, investičných fondov alebo ostatných vhodných sprostredkovateľov v súvislosti s činnosťou SME,

— podielov investičných fondov v novovytvorených podnikoch a malých a stredných podnikov na vysokej technologickej úrovni,

— časť nákladov spôsobených európskymi malými a strednými podnikmi pri navrhovaní a vytváraní nadnárodných spoločných podnikov, ako aj časť celkového objemu nadnárodných investícií.

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 06 *(pokračovanie)*

Na účely dodržania svojich záväzkov môže Komisia dočasne čerpať svoje hotovostné zdroje na vykonávanie dlhovej služby. V tomto prípade bude platiť článok 12 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu. Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 98/347/ES z 19. mája 1998 o opatreniach finančnej pomoci pre malé a stredné podniky, ktoré sú inovačné a vytvárajú pracovné miesta (MSP) (Ú. v. ES L 155, 29.5.1998, s. 43).

01 04 07 ***Účasť na fondoch rizikového kapitálu pre transeurópske siete***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie účasti vo fondoch rizikového kapitálu (investičné fondy alebo porovnateľné finančné podniky), s prioritným zameraním na poskytovanie rizikového kapitálu pre transeurópske sieťové projekty a obsahujúce značné investície súkromného sektora.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995, stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1655/1999 (Ú. v. ES L 197, 29.7.1999, s. 1), najmä jeho článok 4 ods. 1 písm. e).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 09 Európsky investičný fond

01 04 09 01 Európsky investičný fond – Poskytnutie splatených akcií upísaného kapitálu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania splatených akcií kapitálu upísaného Európskym spoločenstvom.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/375/ES zo 6. júna 1994 o členstve Spoločenstva v Európskom investičnom fonde (Ú. v. ES L 173, 7.7.1994, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 09 *(pokračovanie)*

01 04 09 02 Európsky investičný fond – Disponibilná časť upísaného kapitálu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania v prípade žiadosti o splatenie časti kapitálu upísaného Európskym spoločenstvom.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/375/ES zo 6. júna 1994 o členstve Spoločenstva v Európskom investičnom fonde (Ú. v. ES L 173, 7.7.1994, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KAPITOLA 01 04 — FINANČNÉ OPERÁCIE A NÁSTROJE *(pokračovanie)*

01 04 10 Jadrová bezpečnosť

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania technickej a právnej pomoci potrebnej na vyhodnotenie bezpečnostných, environmentálnych, hospodárskych a finančných aspektov projektov, pre ktorých sa žiadalo financovanie vo forme pôžičky Euratom, vrátane štúdií vykonaných Európskou investičnou bankou; opatrenia sú tiež určené na umožnenie uzatvorenia a uskutočnenia zmlúv o pôžičke.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

KOMISIA
HLAVA 01 — HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI

KOMISIA

HLAVA 02

PODNIKANIE

HLAVA 02

PODNIKANIE

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je vytvoriť z EÚ najkonkurencieschopnejšiu a najdynamickejšiu ekonomiku založenú na vedomostiach tým, že bude vo väčšej miere založená na podnikavosti a na inováciách, a tým, že sa ešte viac využije potenciál vnútorného trhu.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA	121 390 119	121 390 119	123 453 129	123 453 129	116 949 610,66	116 949 610,66
02 02	KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE	139 835 000	171 780 000	152 150 000	167 700 000	113 535 219,39	97 046 360,48
02 03	VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY	73 349 000	73 339 000	66 150 000	64 950 000	56 576 516,75	47 268 739,27
02 04	VESMÍR A BEZPEČNOSŤ	56 000 000	56 400 000	51 600 000	41 000 000	40 240 930,—	39 892 788,23
02 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	450 000	—	2 235 000	0,—	4 178 273,46
	Hlava 02 — Súčet	**390 574 119**	**423 359 119**	**393 353 129**	**399 338 129**	**327 302 276,80**	**305 335 772,10**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

HLAVA 02

PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
02 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA				
02 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky podnikania***	5	69 682 833 (1)	67 086 207 (2)	65 814 259,34
02 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky podnikania***				
02 01 02 01	Externí pracovníci	5	8 848 157	9 188 941	10 348 505,50
02 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	5 655 435 (3)	7 096 928 (4)	7 207 973,77
	Článok 02 01 02 – Medzisúčet		14 503 592	16 285 869	17 556 479,27
02 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike podnikania***	5	20 848 694	19 608 053	18 082 262,35
02 01 04	***Výdavky na podporu činností v politike podnikania***				
02 01 04 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, najmä v oblastiach označovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie – Výdavky na administratívne riadenie	3	2 790 000	1 400 000	1 396 782,47
02 01 04 02	Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov – Výdavky na administratívne riadenie	3	261 000	p.m.	0,—
02 01 04 03	Politika EÚ v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 620 000	1 250 000	769 500,96
02 01 04 04	Program pre podnikanie a podniky, najmä pre MSP – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m. (5)	7 100 000	7 079 983,88
02 01 04 05	Paneurópske e-government služby pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC) – Výdavky na administratívne riadenie	3	720 000	750 000	

(1) Finančný obnos vo výške 740 707 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 124 409 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 713 822 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 18 592 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 6 800 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
02 01 04 06	Ukončenie predchádzajúcich programov IDA – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m.	p.m.	522 052,15
	Článok 02 01 04 – Medzisúčet		5 391 000	10 500 000	9 768 319,46
02 01 05	***Výdavky na podporu výskumných činností v politike podnikania***				
02 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	5 350 000	5 332 000	2 842 000,—
02 01 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	2 550 000	1 923 000	1 379 564,99
02 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	3 064 000	2 718 000	1 506 725,25
	Článok 02 01 05 – Medzisúčet		10 964 000	9 973 000	5 728 290,24
	Kapitola 02 01 – Súčet		**121 390 119**	**123 453 129**	**116 949 610,66**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

02 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky podnikania

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
69 682 833 (1)	67 086 207 (2)	65 814 259,34

(1) Finančný obnos vo výške 740 707 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 124 409 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

02 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky podnikania

02 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 848 157	9 188 941	10 348 505,50

02 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 655 435 (1)	7 096 928 (2)	7 207 973,77

(1) Finančný obnos vo výške 1 713 822 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 18 592 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

02 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike podnikania

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 848 694	19 608 053	18 082 262,35

02 01 04 Výdavky na podporu činností v politike podnikania

02 01 04 01 Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 790 000	1 400 000	1 396 782,47

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto výdavkovej kapitole rozpočtu a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, keďže platnosť zmlúv úradov technickej pomoci sa skončí počas nasledujúcich rokov. Môžu tiež pokrývať technickú a vedeckú pomoc súvisiacu s vytvorením a riadnym fungovaním budúcej Európskej agentúry pre chemické látky v Helsinkách. Rozpočtové prostriedky sa budú vzťahovať na prácu agentov a ich odborné vzdelávanie počas najviac 6 mesiacov. Odborné vzdelávanie pre vedeckých zamestnancov vykoná SVC, aby sa tak zabezpečil vhodný presun právomocí Európskeho úradu pre chemikálie (neoddeliteľná súčasť SVC).

Právny základ

Pozri článok 02 03 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

02 01 04 *(pokračovanie)*

02 01 04 02 Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
261 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok 02 04 03 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 02 03 04.

02 01 04 03 Politika EÚ v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 620 000	1 250 000	769 500,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiau externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri položku 02 02 01 01.

02 01 04 04 Program pre podnikanie a podniky, najmä pre MSP – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m. [1]	7 100 000	7 079 983,88
[1] Finančný obnos vo výške 6 800 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

02 01 04 *(pokračovanie)*

02 01 04 04 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 02 02 03 01.

02 01 04 05 Paneurópske e-government služby pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
720 000	750 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 02 02 04 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

02 01 04 *(pokračovanie)*

02 01 04 06 Ukončenie predchádzajúcich programov IDA – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	522 052,15

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie likvidácie záväzkov vo vzťahu k administratívnemu riadeniu v predchádzajúcich programoch IDA.

Právny základ

Pozri položku 02 02 04 02.

02 01 05 Výdavky na podporu výskumných činností v politike podnikania

02 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 350 000	5 332 000	2 842 000,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

02 01 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 550 000	1 923 000	1 379 564,99

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PODNIKANIA *(pokračovanie)*

02 01 05 *(pokračovanie)*

02 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 064 000	2 718 000	1 506 725,25

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 02	KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE							
02 02 01	***Konkuresieschopnosť a trvalo udržateľný rozvoj***							
02 02 01 01	Politika Európskej únie v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu	3	11 955 000	13 200 000	12 300 000	10 500 000	4 831 719,17	4 554 586,58
02 02 01 02	Konsolidácia vnútorného trhu – Pilotný projekt spolupráce a spájania MSP	3	3 000 000	4 500 000	6 000 000	5 000 000		
	Článok 02 02 01 – Medzisúčet		14 955 000	17 700 000	18 300 000	15 500 000	4 831 719,17	4 554 586,58
02 02 02	***Výskum – Podpora Inovácií A Zmien***							
02 02 02 01	Výskum a inovácie	3	39 940 000	52 293 000	60 390 000	34 500 000	52 302 980,78	16 785 580,34
02 02 02 02	Podpora pre koherentný rozvoj jednotlivých politík	3	1 000 000	5 000 000	4 600 000	5 750 000	959 621,57	515 557,29
02 02 02 03	Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 213 250,—	17 857,26
02 02 02 04	Ukončenie programov spred roku 1999	3	—	400 000	—	1 150 000	0,—	791 372,26
02 02 02 05	Ukončenie piateho rámcového programu Spoločenstva (1998 až 2002)	3	—	17 500 000	—	34 500 000	0,—	27 413 147,25
02 02 02 06	Výskum a inovácia – Šírenie informácií (CORDIS)	3	25 160 000	13 607 000	4 410 000	10 500 000	3 822 119,32	5 107 703,—
	Článok 02 02 02 – Medzisúčet		66 100 000	88 800 000	69 400 000	86 400 000	61 297 971,67	50 631 217,40
02 02 03	***Zlepšovanie podnikateľského prostredia pre MSP***							
02 02 03 01	Program pre podniky a podnikanie, najmä pre MSP	3	18 700 000	20 500 000	25 900 000	23 000 000	19 378 597,39	19 464 087,01
02 02 03 02	Podpora pre MSP V novom Finančnom Prostredí	3	7 000 000	7 000 000	8 000 000	8 000 000	6 000 000,—	0,—

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 02 03 03	Pilotný projekt: Prenos odborných skúseností v sektore malých a stredných podnikov prostredníctvom túrorstva	3	3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Článok 02 02 03 – Medzisúčet		28 700 000	30 500 000	35 900 000	33 000 000	25 378 597,39	19 464 087,01
02 02 04	***Siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správnymi orgánmi (IDA)***							
02 02 04 01	Paneurópske e-government služby pre verejnú správu, podnikateľov a občanov (IDABC)	3	29 080 000	23 180 000	28 550 000	6 000 000		
02 02 04 02	Ukončenie predchádzajúcich programov IDA	3	p.m.	8 900 000	—	23 000 000	22 026 931,16	19 725 238,49
	Článok 02 02 04 – Medzisúčet		29 080 000	32 080 000	28 550 000	29 000 000	22 026 931,16	19 725 238,49
02 02 05	***Program rozšírenia pre MSP***	3	p.m.	1 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 000 000,—
02 02 06	***Pilotný projekt: oblasti znalostí***	3	p.m.	600 000	p.m.	1 500 000	0,—	671 231,—
02 02 07	***Opatrenia v spoločensko-hospodárskej oblasti (družstvá, vzájomné spoločnosti, združenia a nadácie)***	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 02 09	***Pilotný projekt „Výnimočné európske destinácie“***	3	1 000 000	500 000				
	Kapitola 02 02 – Súčet		**139 835 000**	**171 780 000**	**152 150 000**	**167 700 000**	**113 535 219,39**	**97 046 360,48**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 01 Konkuresieschopnosť a trvalo udržateľný rozvoj

02 02 01 01 Politika Európskej únie v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 955 000	13 200 000	12 300 000	10 500 000	4 831 719,17	4 554 586,58

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 734 791	3 600 000	1 000 000	100 000	34 791	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	610 960	400 000	200 000	10 960		
Rozpočtové prostriedky 2005	12 300 000	6 500 000	3 400 000	1 300 000	1 100 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	11 955 000		8 600 000	2 200 000	855 000	300 000
Súčet	29 600 751	10 500 000	13 200 000	3 610 960	1 989 791	300 000

Poznámky

Predtým článok 02 05 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— zhromažďovania informácií potrebných na riadne vedomosti o vývojoch v odvetví priemyslu Spoločenstva vrátane prieskumu relevantných činností, ktoré sa v súčasnosti vykonávajú v oblasti problematiky konkurencieschopnosti v rámci Európy a v celosvetovom meradle, a o priemyselných stratégiách nečlenských krajín a o vplyve týchto informácií na ekonomických operátorov, orgány prijímajúce rozhodnutia a verejnosť,

— predkladania na pravidelnom základe celkovej analýzy výhľadov pre priemyselnú politiku Spoločenstva a vypracovania ročnej správy o nej pre Európsky parlament,

— podpory porovnávacích hodnotení priemyslu na európskej, vnútroštátnej a regionálnej úrovni,

— podpory dialógu so všetkými zainteresovanými stranami v kľúčových odvetviach priemyslu, predovšetkým zostavením fór na konzultáciu v sektoroch, ktoré čelia štrukturálnym zmenám,

— sledovania a podpory zavedenia politiky hospodárskej súťaže v kandidátskych krajinách,

— podpory iniciatívy zameranej na zlepšenie efektívnosti a riadenia vo vnútroštátnych a európskych verejných správach,

— analýzy dosahu informačnej spoločnosti a právnych predpisov Spoločenstva na konkurencieschopnosť a podpory rozvoja elektronického obchodu,

— v spolupráci s členskými štátmi vykonávania politík proti presunu podnikov v rámci Spoločenstva ako výsledku fiškálnych, sociálnych a environmentálnych dampingových postupov a štúdie otázky presunu mimo Spoločenstva,

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 01 *(pokračovanie)*

02 02 01 01 *(pokračovanie)*

— podpory centralizácie aktualizovaných informácií o čistých technológiách a rozširovania takýchto informácií profesionálnymi organizáciami medzi ich členmi, predovšetkým vyšším využívaním existujúcich databáz v tejto oblasti,

— podpory hodnotenia kvality práce vo všetkých jej aspektoch (školenie, pracovné podmienky, kapitálová náročnosť atď.) a jej príspevku k zlepšeniu výkonu európskeho priemyslu ako kľúčového faktora v priemyselnej konkurencieschopnosti Európy s cieľom zlepšiť produktivitu.

V súvislosti so všetkými opatreniami podporovanými v rámci tohto článku treba zabezpečiť neobmedzený prístup pre telesne postihnuté osoby.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 91/179/EHS z 25. marca 1991 o prijatí štatútu Medzinárodnej študijnej skupiny pre meď (Ú. v. ES L 89, 10.4.1991, s. 39).

Rozhodnutie Rady 91/537/EHS zo 14. októbra 1991 o prijatí štatútu pre Medzinárodnú študijnú skupinu pre nikel (Ú. v. ES L 293, 24.10.1991, s. 23).

Rozhodnutie Rady 92/278/EHS z 18. mája 1992, ktorým sa potvrdzuje konsolidácia Strediska pre priemyslovú spoluprácu medzi ES a Japonskom (Ú. v. ES L 144, 26.5.1992, s. 19).

Rozhodnutie Rady 96/413/ES z 25. júna 1996 o vykonávaní akčného programu Spoločenstva na posilnenie konkurencieschopnosti európskeho priemyslu (Ú. v. ES L 167, 6.7.1996, s. 55).

Rozhodnutie Rady (2001/221/ES) z 12. marca 2001 o účasti Spoločenstva v Medzinárodnej študijnej skupine pre olovo a zinok (Ú. v. ES L 82, 22.3.2001, s. 21).

Rozhodnutie Rady 2002/651/ES z 22. júla 2002, ktoré sa týka účasti Spoločenstva v Medzinárodnej študijnej skupine pre kaučuk (Ú. v. ES L 215, 10.8.2002, s. 13).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 01 *(pokračovanie)*

02 02 01 02 Konsolidácia vnútorného trhu – Pilotný projekt spolupráce a spájania MSP

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 000 000	4 500 000	6 000 000	5 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 000 000	5 000 000 (1)	1 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000		3 000 000			
Súčet	9 000 000	5 000 000	4 000 000 (2)			

(1) Táto suma bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.
(2) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Predtým článok 02 05 02

Tento pilotný projekt je určený na podporu opatrení v oblasti spolupráce a vytvárania zoskupení medzi podnikmi v rámci cezhraničných regiónov medzi starými a novými členskými štátmi. Výzva na predkladanie návrhov sa začína v roku 2005. Pre rok 2006 sa požadujú iba platobné rozpočtové prostriedky na krytie zmluvných záväzkov vyplývajúcich z uvedenej výzvy na predkladanie návrhov.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

02 02 02 ***Výskum – Podpora Inovácií A Zmien***

Poznámky

Tieto poznámky sú uplatniteľné na všetky rozpočtové kapitoly v tomto článku.

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002, týkajúceho sa pravidiel pre účasť podnikov, výskumných stredísk a univerzít na šírení výsledkov výskumu pri vykonávaní šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

Výskumné aktivity vykonané v rámci šiesteho rámcového programu by mali zohľadňovať etické princípy (v súlade s článkom 3 rozhodnutia č. 1513/2002/ES vrátane požiadaviek na ochranu zvierat. Tieto princípy zahŕňajú najmä tie, ktoré sú stanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Potrebe zdôrazniť aktivity zamerané na presadzovanie úlohy žien vo vede a výskume bude venovaná osobitná pozornosť.

Oproti týmto článkom a položkám sú tiež zaznamenané náklady na vedecké a technické zasadania, konferencie, workshopy a semináre v európskom záujme na vysokej úrovni, organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technických analýz a hodnotení na vysokej úrovni, vykonávaných v mene Spoločenstva s cieľom skúmať nové oblasti výskumu vhodné pre činnosť Spoločenstva, medziiným aj v kontexte Európskej výskumnej oblasti, a opatrenia na monitorovanie a rozširovanie výsledkov výskumov vrátane opatrení na základe predošlých rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj administratívne výdavky vrátane výdavkov na zamestnancov, informácie, publikácie, administratívnu a technickú činnosť a určité ďalšie výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry spojenej s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého tvoria súčasť, vrátane činnosti a opatrení potrebných na prípravu a sledovanie stratégie výskumu a technického rozvoja Spoločenstva.

V prípade niektorých z týchto projektov sa predpokladá možnosť účasti tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu. Všetky finančné príspevky sa zapíšu do položky 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu viesť k tomu, že sa k dispozícii vyčlenia dodatočné rozpočtové prostriedky v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Dodatočné rozpočtové prostriedky budú k dispozícii v rámci položky 02 02 02 03.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 01 Výskum a inovácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
39 940 000	52 293 000	60 390 000	34 500 000	52 302 980,78	16 785 580,34

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	83 436 612	17 000 000	15 000 000	14 000 000	14 000 000	23 436 612
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	543 177	500 000	43 177			
Rozpočtové prostriedky 2005	60 390 000	17 000 000	17 000 000	11 000 000	11 000 000	8 390 000
Rozpočtové prostriedky 2006	39 940 000		20 249 823	10 000 000	9 000 000	7 583 177
Súčet	184 309 789	34 500 000	52 293 000	35 000 000	34 000 000	39 409 789

Poznámky

Predtým článok 02 03 01

Hlavným cieľom týchto činností je podpora technickej inovácie, využitie výsledkov výskumu, prenos vedomostí a technológií a založenie technologickej činnosti v rámci Spoločenstva a všetkých jeho regiónov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 02 Podpora pre koherentný rozvoj jednotlivých politík

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	5 000 000	4 600 000	5 750 000	959 621,57	515 557,29

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 409 737	1 850 000	1 550 000	9 737		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 600 000	2 900 000	1 700 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		1 000 000			
Súčet	9 009 737	4 750 000 (1)	4 250 000	9 737		

(1) Suma 1 000 000 EUR bude presunutá alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Predtým článok 02 03 02

Cieľmi činnosti Spoločenstva v tejto oblasti je podporovať následný vývoj politiky výskumu a inovácie v Európe zistením problémov a oblastí záujmu Spoločenstva a poskytnúť orgánom prijímajúcim rozhodnutia nástroje, ktoré im pomôžu v ich práci. Činnosti môžu byť vykonávané v ktorejkoľvek oblasti vedy a techniky vrátane prioritných tematických oblastí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 03 Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 213 250,—	17 857,26

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 213 993					4 213 993 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	4 213 993					4 213 993

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Predtým článok 02 03 03

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky zodpovedajúce príjmom spôsobujúcim sprístupnenie ďalších rozpočtových prostriedkov od tretích strán (nie z Európskeho hospodárskeho priestoru) alebo tretích krajín zúčastnených na projektoch v oblastiach výskumu a technického vývoja.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu byť všetky príjmy uvedené v položkách 6 0 1 3 výkazu príjmov dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program, v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Všetky príjmy vyplývajúce z príspevku vonkajších orgánov za účasť na programoch Spoločenstva, ktoré sú uvedené v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 04 Ukončenie programov spred roku 1999

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	400 000	—	1 150 000	0,—	791 372,26

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 338 104	930 000 (1)	400 000	8 104		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 338 104	930 000	400 000	8 104		

(1) Suma 220 000 EUR bude presunutá alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Predtým položka 02 03 04 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Ostatné ročné činnosti mimo rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/516/Euratom, EHS z 28. septembra 1987 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1987 až 1991) (Ú. v. ES L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rozhodnutie Rady 90/221/Euratom, EHS z 23. apríla 1990 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rozhodnutie Rady 93/167/Euratom, EHS z 15. marca 1993, ktorým sa upravuje rozhodnutie 90/221/Euratom, EHS o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 04 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa po druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

02 02 02 05 Ukončenie piateho rámcového programu Spoločenstva (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	17 500 000	—	34 500 000	0,—	27 413 147,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	52 880 223	34 500 000	17 500 000	800 000	80 223	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	52 880 223	34 500 000	17 500 000	800 000	80 223	

Poznámky

Predtým položka 02 03 04 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 02 *(pokračovanie)*

02 02 02 06 Výskum a inovácia – Šírenie informácií (CORDIS)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
25 160 000	13 607 000	4 410 000	10 500 000	3 822 119,32	5 107 703,—

Poznámky

Predtým článok 02 03 01

Hlavným cieľom týchto činností je podpora technickej inovácie, využitie výsledkov výskumu, prenos vedomostí a technológií a založenie technologickej činnosti v rámci Spoločenstva a všetkých jeho regiónov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 03 Zlepšovanie podnikateľského prostredia pre MSP

02 02 03 01 Program pre podniky a podnikanie, najmä pre MSP

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 700 000	20 500 000	25 900 000	23 000 000	19 378 597,39	19 464 087,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	26 385 495	10 600 000	6 200 000	3 400 000	1 870 000	4 315 495
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	3 930 329	2 000 000	1 100 000	600 000	200 000	30 329
Rozpočtové prostriedky 2005	25 900 000	10 400 000	5 700 000	3 100 000	1 700 000	5 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	18 700 000		7 500 000	4 100 000	2 200 000	4 900 000
Súčet	74 915 824	23 000 000	20 500 000	11 200 000	5 970 000	14 245 824

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na realizáciu politiky Spoločenstva na podporu podnikov, predovšetkým malých a stredných podnikov, bez ohľadu na ich právnu formu, vrátane tých, ktoré sa zúčastňujú na komerčných a distribučných obchodoch a sektore remesiel, cestovného ruchu, družstiev, vzájomných spoločností a združení s cieľom umožniť im rozvinúť svoj plný potenciál na zamestnanosť, rast a konkurencieschopnosť.

Ciele na zvýšenie priemernej rýchlosti platby príjemcom sa pravidelne stanovia a hodnotia, aby sa zabezpečil stále vyšší výkon prevyšujúci požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/35/ES z 29. júna 2000 o boji proti neskorým platbám v obchodných transakciách (Ú. v. ES L 200, 8.8.2000, s. 35).

Zvláštna pozornosť sa bude venovať mikropodnikom a malým podnikom, ktoré predstavujú asi 99 % podnikov v EÚ a sú hlavným tvorcom pracovných príležitostí.

Koncept podnikovej sociálnej zodpovednosti má slúžiť ako základ toho, aby firmy do svojich obchodných činností dobrovoľne začlenili sociálne a environmentálne záujmy. Projekty v rámci tohto procesu sú zamerané na podporu mikropodnikov a malých a stredných podnikov (MSP) pri uplatňovaní konceptu vyvinutého veľkými firmami a pre veľké firmy tým spôsobom, že sa tento koncept prispôsobí ich pomerom. Komisia vytvorila koncepciu vo svojom oznámení [KOM(2002) 0347 Sociálna zodpovednosť v podnikaní: príspevok podniku k trvale udržateľnému rozvoju a KOM(2001) 0366 Podpora európskeho rámca pre sociálnu zodpovednosť v podnikaní].

Tieto rozpočtové prostriedky môžu pokrývať analýzy najlepších postupov týkajúcich sa sociálnej zodpovednosti podnikov v členských štátoch a v kandidátskych krajinách, vývoj a poskytovanie nástrojov pomoci v tejto oblasti a činnosti ako analýza konkurenčných aspektov a zvyšovanie uvedomenia si podnikov. Môžu takisto pokrývať výmenu „najlepších postupov“ súvisiacich s otvorenými metódami koordinácie (v oblasti zlepšenia podnikateľského prostredia pre MSP) vo všetkých formách, najmä vo forme štúdií, zasadnutí pracovných skupín, seminárov, publikácií, databáz.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 03 *(pokračovanie)*

02 02 03 01 *(pokračovanie)*

Pri projektoch zameraných na cestovný ruch sa osobitná pozornosť bude venovať vytváraniu infraštruktúry v oblasti trvalo udržateľného cestovného ruchu vrátane ekologickej mobility, ochrany prírody, kultúrneho dedičstva a vzdelávania a uplatňovania princípov Agendy 21 v cestovnom ruchu. Projekt Po stopách železnej opony (Iron curtain trail) by sa mal byť propagovať ako príklad ekologickej mobility v rámci cestovného ruchu a ako symbol znovuzjednotenia Európy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Všetky príjmy vyplývajúce z príspevku kandidátskych krajín za účasť na programoch Spoločenstva, ktoré sú uvedené v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na otvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Príjem sa odhaduje na 500 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 89/490/EHS z 28. júla 1989 o zlepšení podnikateľského prostredia a podpore rozvoja podnikov, a najmä malých a stredných podnikov v Spoločenstve (Ú. v. ES L 239, 16.8.1989, s. 33).

Rozhodnutie Rady 91/319/EHS z 18. júna 1991, ktorým sa reviduje program týkajúci sa zlepšenia podnikateľského prostredia a podpory rozvoja podnikov, a najmä malých a stredných podnikov v Spoločenstve (Ú. v. ES L 175, 4.7.1991, s. 32).

Rozhodnutie Rady 93/379/EHS zo 14. júna 1993 o viacročnom programe opatrení Spoločenstva na zintenzívnenie prioritných oblastí a na zabezpečenie plynulosti a konsolidácie postupu Spoločenstva pre podniky, najmä malé a stredné podniky (Ú. v. ES L 161, 2.7.1993, s. 68).

Rozhodnutie Rady 97/15/ES z 9. decembra 1996 o treťom viacročnom programe pre malé a stredné podniky (MSP) v Európskej únii (1997 až 2000) (Ú. v. ES L 6, 10.1.1997, s. 25).

Rozhodnutie Rady 2000/819/ES z 20. decembra 2000 o viacročnom programe pre podniky a súkromné podnikanie, a najmä pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 84).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 593/2004/ES z 21. júla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2000/819/ES o viacročnom programe pre podniky a súkromné podnikanie, a najmä pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 – 2005) (Ú. v. EÚ L 268, 16.8.2004, s. 3).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1776/2005/ES z 28. septembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2000/819/ES o viacročnom programe pre podniky a súkromné podnikanie a konkrétne pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 – 2005) (Ú. v. EÚ L 289, 3.11.2005, s. 14).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 03 *(pokračovanie)*

02 02 03 02 Podpora Pre Msp V Novom Finančnom Prostredí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 000 000	7 000 000	8 000 000	8 000 000	6 000 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 000 000	6 000 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 000 000		5 000 000	2 000 000		
Súčet	21 000 000	8 000 000	7 000 000	6 000 000		

Poznámky

Rozpočtové prostriedky z rozpočtu Spoločenstva možno použiť v tejto prípravnej činnosti na krytie technickej pomoci, ktorá zahŕňa najmä budovanie inštitucionálneho rámca a vzdelávanie. Osobitnú pozornosť treba venovať cezhraničnej spolupráci medzi finančnými zariadeniami a MSP v členských štátoch, kandidátskych krajinách a krajinách, ktoré susedia s rozšírenou Úniou. Podporuje sa koordinácia s projektmi financovanými v rámci programov Phare, Tacis, CARDS a MEDA.

Špecifické činnosti môžu byť za koordinácie Komisie riadené týmito medzinárodnými finančnými inštitúciami (ďalej len „MFI“) v súlade s článkom 54 nariadenia o rozpočtových pravidlách: EIB, EIF, EBOR a Rozvojová banka Rady Európy v spolupráci s Kreditanstalt für Wiederaufbau. Činnosti financované Spoločenstvom je možné spájať iba s pôžičkami a zárukami vydanými týmito MFI. Rozpočtové prostriedky oprávnené na technickú pomoc v rámci tejto prípravnej činnosti a na výdavky na audit a riadenie v celkovej výške 1,25 % musia súvisieť s pôžičkami pre MSP, pričom uprednostnené budú mikroúvery pre nové alebo existujúce MSP.

Príspevok Spoločenstva bude rozdelený po rokovaniach s IFI uvedenými vyššie a nebude sa naňho vzťahovať pozvanie do výberového konania alebo výzva na predloženie ponúk.

Ak si uvedené IFI, ktoré riadia činnosti, zvolia partnerskú pôžičkovú inštitúciu v členských štátoch, preferenciu by mali mať regionálne pôžičkové inštitúcie s úzkymi obchodnými vzťahmi s malými podnikmi. Prioritu by mali dostať činnosti v nových členských štátoch.

Právny základ

Prípravné opatrenie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 03 *(pokračovanie)*

02 02 03 03 Pilotný projekt: Prenos odborných skúseností v sektore malých a stredných podnikov prostredníctvom túrorstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000		2 000 000	1 000 000		
Súčet	5 000 000	1 000 000 (2)	3 000 000	1 000 000		

(1) Suma 1 milión EUR bude presunutá.
(2) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Ciele tohto pilotného opatrenia sú:

— stanoviť zásady širšieho túrorstva založeného na prenose poznatkov a kľúčových právomocí dôležitých pre úspešnú zmenu vlastníctva podniku. Aby to bolo možné uskutočniť, je potrebné vytvoriť užšiu spoluprácu medzi členskými štátmi,

— financovať alebo spolufinancovať služby spojené s túrorstvom novým podnikateľom, ktorý prevzali vedenie podniku, a to na základe výsledkov štúdie uskutočniteľnosti.

Pilotný projekt na podporu konkurencieschopnosti a udržateľnosti MSP/VMP (veľmi malé podniky). Cieľom je vytvoriť užšiu spoluprácu medzi členskými štátmi so zámerom vypracovať princípy „širšieho túrorstva“ založeného na prenose poznatkov a kľúčových kompetencií dôležitých pre úspešnú zmenu vlastníctva podniku. Cieľom pilotného projektu bude zároveň zabezpečiť, aby si mladí podnikatelia (majitelia alebo riadiaci pracovníci MSP, VMP a remeselných podnikov) na európskej úrovni vymieňali skúsenosti prostredníctvom stáží a školení organizovaných v rámci MSP pôsobiacich v kľúčových alebo komplementárnych odvetviach. Za podporu a propagáciu tohto programu budú zodpovedné príslušné zastupujúce orgány (obchodné a priemyselné komory a združenia remeselných podnikov). Príjemcami prostriedkov z tohto programu budú mladí podnikatelia (vlastníci a riadiaci pracovníci MSP, VMP a remeselných podnikov), ktorí začínajú podnikať alebo plánujú v krátkodobom až strednodobom výhľade uskutočniť prevod podniku.

Tento pilotný projekt hospodársky odôvodňuje skutočnosť, že 1/3 podnikov po prevode na nového vlastníka skrachuje, a tým dôjde k strate vyššieho počtu pracovných miest (v priemere 5 pracovných miest) ako pri novovytvorených podnikoch, ktoré skrachujú v priebehu troch rokov. Služby týkajúce sa túrorstva tak značne prispejú k zvýšeniu životaschopnosti podnikov, ktoré zmenia vlastníka.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 04 Siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správnymi orgánmi (IDA)

02 02 04 01 Paneurópske e-government služby pre verejnú správu, podnikateľov a občanov (IDABC)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 080 000	23 180 000	28 550 000	6 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	28 550 000	6 000 000	16 100 000	6 450 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	29 080 000		7 080 000	10 000 000	8 000 000	4 000 000
Súčet	57 630 000	6 000 000	23 180 000	16 450 000	8 000 000	4 000 000

Poznámky

Európsky parlament a Rada prijali 21. apríla 2004 rozhodnutie 2004/387/ES, ktorým sa ustanovuje program vzájomnej súčinnosti pri poskytovaní paneurópskych e-government služieb pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC). Tento program, ktorý je zameraný na podporu založenia paneuerópskych e-government služieb a telekomunikačných sietí, na ktorých sú založené, prispeje k iniciatívam eEurope (v kontexte lisabonských cieľov) a súvisiacim akčným plánom. Ďalej takisto prispeje k odstráneniu alebo obmedzeniu prekážok voľného pohybu tovaru, osôb, služieb a kapitálu, podporí tvorbu európskeho priestoru bezpečnosti, spravodlivosti a slobody a zjednoduší uplatňovanie *acquis* Spoločenstva po rozšírení.

IDAbc spadajú do dvoch častí: projekty spoločného záujmu a horizontálne opatrenia.

V spolupráci s členskými štátmi musí Spoločenstvo vykonávať projekty spoločného záujmu na podporu sektorových politík, spolupráce medzi inštitúciami a činnosti európskych agentúr. Projekty zahrnujú prípravu, vykonateľnosť, vývoj a realizáciu paneurópskych služieb *e*Government; tieto (informačné a interaktívne) služby musia poskytovať verejné správy verejným správam, podnikateľom a širokej verejnosti.

V spolupráci s členskými štátmi musí Spoločenstvo tiež realizovať horizontálne opatrenia na podporu vzájomnej operability. Medzi ne budú patriť:

— horizontálne (medziodborové) celoeurópske služby,

— infraštruktúrne služby zistené ako reakcia na všeobecné požiadavky projektov spoločného záujmu zameraných na umožnenie interoperability, pričom toto je hlavná podmienka tak v technickom, ako aj ekonomickom význame,

— strategické činnosti a podpora vyhodnotenia a propagácie služieb *e*Government a podpora dobrých postupov a analýz pomeru nákladov a prínosov,

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 04 *(pokračovanie)*

02 02 04 01 *(pokračovanie)*

— väčšia podpora používania softvéru z otvoreného zdroja zo strany verejnej správy v prospech občanov,

— služby dostupné postihnutým občanom.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príjem sa odhaduje na 200 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 2004/387/ES z 21. apríla 2004 o vzájomnej súčinnosti pri poskytovaní paneurópskych e-government služieb pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC) (Ú. v. ES L 181, 18.5.2004, s. 1).

02 02 04 02 Ukončenie predchádzajúcich programov IDA

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	8 900 000	—	23 000 000	22 026 931,16	19 725 238,49

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	30 149 709	21 200 000	8 900 000	49 709		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	30 149 709	21 200 000 (1)	8 900 000	49 709		

(1) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov vytvorených v rámci predchádzajúcich programov IDA.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 04 *(pokračovanie)*

02 02 04 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1719/1999/ES z 12. júla 1999 o skupine zásad, vrátane určenia projektov uskutočňovaných v spoločnom záujme, pre transeurópske siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/1999/ES z 12. júla 1999, ktorým sa prijíma skupina činností a opatrení za účelom zabezpečenia spolupráce medzi transeurópskymi sieťami pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) a prístupu k týmto sieťam (Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 9).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2045/2002/ES z 21. októbra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1720/1999/ES, ktorým sa prijíma skupina činností a opatrení na účel zabezpečenia spolupráce medzi transeurópskymi sieťami pre elektronickú výmenu údajov medzi verejnými správami (IDA) a prístupu k týmto sieťam (Ú. v. ES L 316, 20.11.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2046/2002/ES z 21. októbra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1719/1999/ES o skupine zásad, vrátane určenia projektov uskutočňovaných v spoločnom záujme, pre transeurópske siete pre elektronickú výmenu údajov medzi správami (IDA) (Ú. v. ES L 316, 20.11.2002, s. 4).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 786/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1720/1999/ES s cieľom upraviť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 787/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1719/1999/ES s cieľom upraviť referenčné čiastky vzhľadom na rozšírenie Európskej únie (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 05 Program rozšírenia pre MSP

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	1 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 000 000	2 300 000	1 600 000	100 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	4 000 000	2 300 000	1 600 000	100 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zmlúv vyplývajúcich z financovania alebo čiastočného financovania osobitných opatrení na vykonávanie tohto skúšobného projektu na vývoj právneho základu financovania programu na podporu – ako časť prípravy na rozšírenie – obchodnej spolupráce a partnerstiev medzi SME v existujúcich členských štátoch, v kandidátskych krajinách a v krajinách, ktoré pristúpia k Európskej únii po rozšírení.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 06 Pilotný projekt: oblasti znalostí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	600 000	p.m.	1 500 000	0,—	671 231,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 503 448	900 000	600 000	3 448		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	1 503 448	900 000 (1)	600 000	3 448		

(1) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zmlúv vyplývajúcich z financovania alebo čiastočného financovania osobitných opatrení na vykonávanie tohto skúšobného projektu na podporu experimentálnych činností na miestnej úrovni s cieľom vytvorenia „oblastí znalosti“ na poli technického rozvoja a spolupráce medzi univerzitami a výskumom na regionálnej úrovni s cieľom podporovať integráciu regiónov Európy.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 07 Opatrenia v spoločensko-hospodárskej oblasti (družstvá, vzájomné spoločnosti, združenia a nadácie)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1			1		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1			1		

Poznámky

Predtým článok 02 02 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vzniknú pri projektoch zameraných na hodnotenie potenciálu pre zamestnanosť pre družstvá, vzájomné spoločnosti, združenia a nadácie a na zlepšenie ich prístupu k činnostiam Spoločenstva.

Platobné rozpočtové prostriedky sú určené na splnenie záväzkov Komisie vyplývajúce z výdavkov viazaných v predchádzajúcich rokoch.

02 02 09 Pilotný projekt „Výnimočné európske destinácie“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	500 000				

Poznámky

Cieľom tejto iniciatívy je upriamiť pozornosť na bohatstvo, rôznorodosť a spoločné charakteristiky európskych destinácií cestovného ruchu a podporiť destinácie, ktoré sa snažia o hospodársky rast, ktorý by zaistil sociálnu, kultúrnu a environmentálnu udržateľnosť cestovného ruchu. Toto opatrenie taktiež pomôže Európanom navzájom sa lepšie spoznať.

Každý rok sa na základe rotačného princípu vymenuje päť destinácií v piatich členských štátoch za výnimočné európske destinácie.

Ciele projektu sú tieto:

— umožniť každej destinácii využiť svoj potenciál pre cestovný ruch a zároveň zachovať si svoju sociálnu a environmentálnu štruktúru,

KAPITOLA 02 02 — KONKURENCIESCHOPNOSŤ, PRIEMYSELNÁ POLITIKA, INOVÁCIA A PODNIKANIE *(pokračovanie)*

02 02 09 *(pokračovanie)*

— sledovať rozvoj cestovného ruchu a merať dôsledky iniciatívy na hospodárstvo danej destinácie (skupina bude pri posudzovaní priaznivo hodnotiť využívanie miestnych satelitných účtov počas najmenej dvoch rokov pred vymenovaním a tri roky po ňom),

— začleniť koncepciu udržateľného cestovného ruchu do ostatných politík, ktoré s ním súvisia, ako napríklad kultúra, doprava, umelecké remeslá a poľnohospodárstvo,

— podporovať vytváranie prepojení s inými destináciami cestovného ruchu, najmä s tými, ktoré sa v tom istom roku stanú kandidátskymi destináciami pre iné členské štáty, aby sa zabezpečila vzájomná a dlhotrvajúca podpora,

— propagovať podujatia, ktoré umožňujú operátorom cestovného ruchu podieľať sa na iných destináciách členských štátov a podporiť ich mobilitu v rámci Únie,

— podporiť návštevnosť destinácií občanmi EÚ a zaistiť čo najširšiu možnú propagáciu plánovaným podujatiam s využitím všetkých dostupných multimediálnych nástrojov,

— zapojiť miestne obyvateľstvo a podnikateľov do plánovania podujatí, ktoré sa majú uskutočniť počas roka,

— zabezpečiť, aby projekt zaujal široké vrstvy obyvateľstva, ktorého účasť na projekte zaručí, že toto opatrenie ovplyvní miestnu spoločnosť na obdobie, ktoré presahuje rok konania podujatí,

— upriamiť pozornosť na historické a kultúrne dedičstvo destinácie a jej kvalitu života.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 03	VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY							
02 03 01	***Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, osobitne v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie***	3	20 310 000	20 710 000	18 250 000	14 000 000	12 039 388,64	7 117 771,99
02 03 02	***Dotácia pre Európsku agentúru pre lieky***							
02 03 02 01	Európska agentúra pre lieky – Dotácie pre hlavy 1 a 2	3	11 300 000	11 300 000	9 400 000	9 400 000	8 947 100,—	8 941 625,—
02 03 02 02	Európska agentúra pre lieky – Dotácia pre hlavu 3	3	18 700 000	18 700 000	16 000 000	16 000 000	16 100 400,—	16 094 925,—
02 03 02 03	Osobitný príspevok na lieky na ojedinelé ochorenia	3	4 000 000	4 000 000	3 700 000	3 700 000	4 076 410,20	4 076 410,20
	Článok 02 03 02 – Medzisúčet		34 000 000	34 000 000	29 100 000	29 100 000	29 123 910,20	29 112 960,20
02 03 03	***Predpisy o chemických látkach a Agentúra pre chemické látky***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 03 04	***Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov***	3	19 039 000	18 629 000	18 800 000	21 850 000	15 413 217,91	11 038 007,08
	Kapitola 02 03 – Súčet		**73 349 000**	**73 339 000**	**66 150 000**	**64 950 000**	**56 576 516,75**	**47 268 739,27**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 01 Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, osobitne v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
20 310 000	20 710 000	18 250 000	14 000 000	12 039 388,64	7 117 771,99

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 359 329	4 900 000	4 400 000	3 000 000	59 329	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	250 233	100 000	100 000	50 233		
Rozpočtové prostriedky 2005	18 250 000	9 000 000	3 000 000	2 500 000	2 500 000	1 250 000
Rozpočtové prostriedky 2006	20 310 000		13 210 000	6 000 000	1 100 000	
Súčet	51 169 562	14 000 000	20 710 000	11 550 233	3 659 329	1 250 000

Poznámky

Predtýmčlánok 02 04 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na činnosť na zlepšenie fungovania vnútorného trhu:

— zosúladenie noriem a zavedenie informačného systému pre technické normy a predpisy,

— financovanie administratívnej a technickej koordinácie a spolupráce medzi notifikovanými orgánmi,

— preskúmanie pravidiel uvedených členskými štátmi a krajinami EZVO a preklad návrhov a technických predpisov,

— aplikovanie legislatívy Spoločenstva na potraviny, lekárske výrobky, chemické látky a bezpečnosť a kvalitu životného prostredia,

— vyššia odvetvová aproximácia v oblasti použitia „smerníc nového prístupu“, smerníc, predovšetkým rozšírenie „nového prístupu“ k automobilovému odvetviu a harmonizácia technických požiadaviek na konštrukciu autobusov,

— organizácia partnerstiev s členskými štátmi, podpora administratívnej spolupráce medzi orgánmi zodpovednými za zavedenie legislatívy na vnútornom trhu,

— granty na podporu projektov v záujme Spoločenstva vykonávaných externými orgánmi,

— informácie a verejné opatrenia, vyššie povedomie o legislatíve Spoločenstva,

— zavedenie strategického programu na vnútornom trhu a sledovanie trhu,

— granty na podporu Európskej organizácie na testovanie a certifikáciu (EOTC) a Európskej organizácie technického schvaľovania,

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 01 *(pokračovanie)*

— granty Rade Európy v rámci dohovoru na vypracovanie európskeho zoznamu liečiv,

— účasť na rokovaniach o dohodách o vzájomnom uznávaní a pri európskych dohodách podpora pre pridružené krajiny umožňujúca im prijať *acquis communautaire*,

— financovanie určitých prípravných prác v súvislosti s vykonávaním politiky Spoločenstva o chemických výrobkoch a na účely založenia budúcej Európskej agentúry pre chemické látky v Helsinkách, vrátane stanovenia a vytvorenia novej počítačovej infraštruktúry. Táto prípravná práca zahŕňa najmä ďalší rozvoj počítačového nástroja/databázy pre katalogizovanie a riadenie chemických látok, ako aj prípravu a preklad dokumentov s technickými pokynmi.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa pripočítajú príspevky štátov EZVO podľa dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jeho článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady (8300/92) z 21. septembra 1992, ktorým sa Komisii povoľuje rokovať o dohodách medzi Spoločenstvom a niektorými nečlenskými krajinami o vzájomnom pochopení.

Nariadenie Rady (EHS) č. 339/93 z 8. februára 1993 o kontrole zhody výrobkov dovážaných z tretích krajín s právnymi predpismi o bezpečnosti výrobkov (Ú. v. ES L 40, 17.2.1993, s. 1).

Smernica Rady 93/5/EHS z 25. februára 1993 o pomoci členských štátov Komisii a o ich spolupráci pri vedeckom skúmaní otázok týkajúcich sa potravín (Ú. v. ES L 52, 4.3.1993, s. 18).

Rozhodnutie Rady 93/465/EHS z 22. júla 1993 o moduloch používaných v technických zosúlaďovacích smerniciach pre rozličné fázy procesu posudzovania zhody a pravidlá pre umiestňovanie a používanie označenia CE-zhody (Ú. v. ES L 220, 30.8.1993, s. 23).

Nariadenie Rady (EHS) č. 793/93 z 23. marca 1993 o vyhodnocovaní a kontrole rizík existujúcich látok (Ú. v. ES L 84, 5.4.1993, s. 1).

Rozhodnutie Rady 94/358/ES zo 16. júna 1994, ktorým sa v mene Európskeho spoločenstva prijíma Dohovor o vypracovaní Európskeho liekopisu (Ú. v. ES L 158, 25.6.1994, s. 17).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 3052/95/ES z 13. decembra 1995, ktorým sa zriaďuje postup na výmenu informácií o vnútroštátnych opatreniach, ktoré sa odchyľujú od princípu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 321, 30.12.1995, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/74/ES zo 16. decembra 1996 o názvoch textílií (Ú. v. ES L 32, 3.2.1997, s. 38).

Rozhodnutie Rady (8453/97), ktorým sa potvrdzuje článok 113 výkladu výboru k rozhodnutiu Rady z 21. septembra 1992, z ktorého pre Komisiu vyplývajú smernice na prerokovanie európskych dohôd o hodnotení zhody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Ú. v. ES L 204, 21. 7. 1998, s. 37), naposledy zmenená a doplnená smernicou 98/48/ES (Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach *in vitro* (Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1).

Smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorými sa zavádza nový prístup v určitých odvetviach, ako sú napr. stroje a zariadenia, elektromagnetická kompatibilita, rádiové zariadenie a koncové telekomunikačné zariadenie, elektrické zariadenie nízkeho napätia, osobné ochranné prostriedky, výťahy, výbušné prostredie, lekárske prístroje, hračky, tlakové zariadenie, plynové spotrebiče, stavebníctvo, interoperabilita železničného systému, rekreačné plavidlá, pneumatiky, emisie motorových vozidiel atď.

Smernice Rady prijaté s cieľom odstrániť technické prekážky obchodu v oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje „nový prístup“.

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 01 *(pokračovanie)*

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/4/ES z 22. februára 1999 o kávových extraktoch a čakankových extraktoch (Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 26).

Smernica Rady 1999/36/ES z 29. apríla 1999 o prepravovateľných tlakových zariadeniach (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 20).

Nariadenie Rady (ES) č. 2580/2000 z 20. novembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 3448/93 ustanovujúce obchodné opatrenia uplatniteľné na určité tovary vznikajúce spracovaním poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67).

Úloha vyplývajúca zo súhrnu právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/102/ES zo 17. novembra 2003 o ochrane chodcov a iných zraniteľných účastníkov cestnej premávky pred zrážkou a v prípade zrážky s motorovým vozidlom, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 70/156/EHS (Ú. v. EÚ L 321, 6.12.2003, s. 15).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2004/24/ES z 31. marca 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES ustanovujúca zákonník Spoločenstva o liekoch na humánne použitie o tradičné rastlinné lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 85).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/27/ES z 31. marca 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES ustanovujúca zákonník Spoločenstva o liekoch na humánne použitie (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 34).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/28/ES z 31. marca 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/82/ES o právnych predpisoch spoločenstva týkajúcich sa veterinárnych liekov (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 58).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 02 Dotácia pre Európsku agentúru pre lieky

02 03 02 01 Európska agentúra pre lieky – Dotácie pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 300 000	11 300 000	9 400 000	9 400 000	8 947 100,—	8 941 625,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 475	5 475				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 400 000	9 394 525	5 475			
Rozpočtové prostriedky 2006	11 300 000		11 294 525	5 475		
Súčet	20 705 475	9 400 000	11 300 000	5 475		

Poznámky

Predtým položka 02 04 02 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi rozpočtovými prostriedkami na prevádzku a administratívu.

Komisia bude informovať rozpočtový orgán o všetkých zmenách v rozpočte agentúr počas procesu prijímania rozpočtu, ako aj počas rozpočtového roka, ak je podaný návrh opravného listu alebo rozpočtu. Takýto postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti uvedenými v Medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonáva sa vo forme kódexu správania sa schváleného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k položke 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov agentúry je zobrazený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 02 *(pokračovanie)*

02 03 02 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 297/95 z 10 februára 1995 o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre hodnotenie liekov (Ú. v. ES L 35, 15.2.1995, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1905/2005 (Ú. v. EÚ L 304, 23.11.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 494/2003 z 18. marca 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 297/95 o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre hodnotenie liekov (Ú. v. EÚ L 73, 19.3.2003, s. 6).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

02 03 02 02 Európska agentúra pre lieky – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 700 000	18 700 000	16 000 000	16 000 000	16 100 400,—	16 094 925,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 475	5 475				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	16 000 000	15 994 525	5 475			
Rozpočtové prostriedky 2006	18 700 000		18 694 525	5 475		
Súčet	34 705 475	16 000 000	18 700 000	5 475		

Poznámky

Predtým položka 02 04 02 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené iba na pokrytie prevádzkových výdavkov agentúry v súvislosti s pracovným programom (hlava 3).

Komisia bude informovať rozpočtový orgán o všetkých zmenách v rozpočte agentúr počas procesu prijímania rozpočtu, ako aj počas rozpočtového roka, ak je podaný návrh opravného listu alebo rozpočtu, najmä pokiaľ ide o organizačnú štruktúru uvedenú v rozpočte. Takýto postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti uvedenými v Medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonáva sa vo forme kódexu správania schváleného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 02 *(pokračovanie)*

02 03 02 02 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k položke 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1		80 020 000
— Hlava 2 „Dotácie Spoločenstva“ (položky 02 04 02 01 a 02 04 02 02)		30 000 000
— „Dotácie Spoločenstva pre sirotské lekárske produkty“ (položka 02 04 02 03)		4 000 000
— Hlava 3 „Rôzne príjmy“		4 098 000
	Spolu	118 118 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		44 647 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		26 287 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		47 184 000
	Spolu	118 118 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 297/95 z 10 februára 1995 o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre hodnotenie liekov (Ú. v. ES L 35, 15.2.1995, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1905/2005 (Ú. v. EÚ L 304, 23.11.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 494/2003 z 18. marca 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 297/95 o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre hodnotenie liekov (Ú. v. EÚ L 73, 19.3.2003, s. 6).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 02 *(pokračovanie)*

02 03 02 03 Osobitný príspevok na lieky na ojedinelé ochorenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 000 000	4 000 000	3 700 000	3 700 000	4 076 410,20	4 076 410,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	104 400	104 400				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 700 000	3 595 600	104 400			
Rozpočtové prostriedky 2006	4 000 000		3 895 600	104 400		
Súčet	7 804 400	3 700 000	4 000 000	104 400		

Poznámky

Predtým položka 02 04 02 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zvláštneho príspevku uvedeného v článku 7 nariadenia (ES) č. 141/2000 na rozdiel od nariadenia uvedeného v článku 57 nariadenia (EHS) č. 2309/93, ktoré agentúra používa výlučne na kompenzovanie celkového alebo čiastočného neuhradenia platieb za lieky na ojedinelé ochorenia.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k položke 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 03 Predpisy o chemických látkach a Agentúra pre chemické látky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Predtým článok 02 04 04

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k položke 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou 6. novembra 2003 o registrácii, hodnotení, schvaľovaní a obmedzovaní chemických látok (REACH), ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre chemické látky a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 1999/45/ES [KOM(2003)0644, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 04 Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 039 000	18 629 000	18 800 000	21 850 000	15 413 217,91	11 038 007,08

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	25 331 450	13 350 000	6 300 000	3 300 000	1 900 000	481 450
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	18 800 000	8 500 000	4 300 000	2 200 000	2 000 000	1 800 000
Rozpočtové prostriedky 2006	19 039 000		8 029 000	4 300 000	3 600 000	3 110 000
Súčet	63 170 450	21 850 000	18 629 000	9 800 000	7 500 000	5 391 450

Poznámky

Predtým článok 02 04 03

V súlade s celkovým cieľom udržať správne fungovanie vnútorného trhu a konkurencieschopnosti európskeho priemyslu, predovšetkým prostredníctvom vzájomného uznávania noriem a vytvárania európskych noriem vo vhodných prípadoch, sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— finančných záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv, ktoré sa majú podpísať s európskymi organizáciami pre normalizáciu (ako napríklad ETSI, CEN a Cenelec) na vývoj noriem,

— kontroly a osvedčovania zhody s normami a ukážkových projektov,

— výdavkov na zmluvy na vykonanie programu a projektov uvedených vyššie. Príslušné zmluvy pokrývajú: výskum, asociáciu, hodnotenie, technické činnosti, koordináciu, štipendiá, granty, školenia a mobilitu vedeckého personálu, účasť na medzinárodných dohodách a účasť vo výdavkoch na zariadenie,

— zlepšenia výkonu štandardných orgánov,

— podpory kvality v normalizácii a jej verifikácie,

— podpory transpozície európskych noriem do vnútroštátnych štandardov, predovšetkým zabezpečením ich prekladu,

— opatrení týkajúcich sa informácií, podpory a zlepšovania profilu normalizácie a podpory európskych záujmov v medzinárodnej normalizácii,

— sekretárskych služieb pre technické výbory,

— technických projektov v oblasti testov dodržiavania noriem,

— programov spolupráce s nečlenskými krajinami a pomoci nečlenským krajinám,

— vykonania prác potrebných na použitie medzinárodných noriem informačných technológií jednotne v celom Spoločenstve,

— špecifikovania metód certifikácie a stanovenia technických metód certifikácie,

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 04 *(pokračovanie)*

— povzbudenia používania týchto noriem v zmluvách verejného obstarávania,

— koordinovania rôznych činností na prípravu noriem a podpory na ich vykonávanie (príručky užívateľa, predvádzania atď.).

Finančné prostriedky Spoločenstva treba použiť na prispôsobenie a vykonanie operácií normovania po konzultácii s hlavnými účastníkmi: priemyslom, zástupcami zamestnancov, spotrebiteľmi, SME, vnútroštátnymi a európskymi normalizačnými inštitúciami, agentúrami verejného obstarávania v členských štátoch, všetkými užívateľmi a tvorcami priemyselnej politiky na vnútroštátnej úrovni a úrovni Spoločenstva.

Právny základ

Smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorými sa zavádza nový prístup v určitých odvetviach, ako sú napr. stroje a zariadenia, elektromagnetická kompatibilita, rádiové zariadenie a koncové telekomunikačné zariadenie, elektrické zariadenie nízkeho napätia, osobné ochranné prostriedky, výťahy, výbušné prostredie, lekárske prístroje, hračky, tlakové zariadenie, plynové spotrebiče, stavebníctvo, interoperabilita železničného systému, rekreačné plavidlá, pneumatiky, emisie motorových vozidiel atď.

Smernice Rady prijaté s cieľom odstrániť technické prekážky obchodu v oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje nový prístup.

Smernice Rady prijaté s cieľom odstrániť technické prekážky obchodu, pri uznávaní odbornej kvalifikácie, pri začínaní verejného obstarávania, rozvíjaní trhu finančných služieb, v oblasti práva európskych obchodných spoločností a v oblasti priemyselného a duševného vlastníctva.

Rozhodnutie Rady 87/95/EHS z 22. decembra 1986 o normalizácii v oblasti informačnej technológie a telekomunikácií (Ú. v. ES L 36, 7.2.1987, s. 31).

Smernica Komisie 88/301/EHS zo 16. mája 1988 o súťaži na trhoch s koncovými telekomunikačnými zariadeniami (Ú. v. ES L 131, 27.5.1988, s. 73).

Smernica Rady 90/544/EHS z 9. októbra 1990 o frekvenčných pásmach určených pre koordinované zavedenie pan-európskeho pozemného verejného rádiového selektívneho návestenia v Spoločenstve (Ú. v. ES L 310, 9.11.1990, s. 28).

Smernica Rady 91/287/EHS z 3. júna 1991 o frekvenčnom pásme upravenom na koordinované zavedenie európskeho systému digitálneho bezšnúrového telefónu (DECT) v Spoločenstve (Ú. v. ES L 144, 8.6.1991, s. 45).

Smernica Rady 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o udávaní spotreby energie a iných zdrojov domácimi spotrebičmi na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch (Ú. v. ES L 297, 13.10.1992, s. 16).

Nariadenie Rady (EHS) č. 339/93 z 8. februára 1993 o kontrole zhody výrobkov dovážaných z tretích krajín s právnymi predpismi o bezpečnosti výrobkov (Ú. v. ES L 40, 17.2.1993, s. 1).

Smernica Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 84).

Smernica Rady 93/65/EHS z 19. júla 1993 o definovaní a používaní zlučiteľných technických špecifikácií pri obstarávaní zariadenia a systémov riadenia letovej prevádzky (Ú. v. ES L 187, 29.7.1993, s. 52).

Smernica Komisie 97/15/ES z 25. marca 1997, prijímajúca normy Eurocontrol, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/65/EHS o definovaní a používaní zlučiteľných technických špecifikácií pri obstarávaní zariadenia a systémov riadenia letovej prevádzky (Ú. v. ES L 95, 10.4.1997, s. 16).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37), naposledy zmenená a doplnená smernicou 98/48/ES (Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach „in vitro“ (Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/4/ES z 22. februára 1999 o kávových extraktoch a čakankových extraktoch (Ú. v. ES L 66, 13.3.1999, s. 26).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 04 *(pokračovanie)*

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach a o vzájomnom uznávaní ich zhody (Ú. v. ES L 91, 7.4.1999, s. 10).

Smernica Rady 1999/36/ES z 29. apríla 1999 o prepravovateľných tlakových zariadeniach (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 20).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/93/ES z 13. decembra 1999 o rámci Spoločenstva pre elektronické podpisy (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 12).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode) (Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/76/ES zo 4. decembra 2000 o spaľovaní odpadov (Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 91).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Ú. v. ES L 11, 15.1.2002, s. 4).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002, týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách) (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37).

Smernica Komisie 2002/77/ES zo 16. septembra 2002 o hospodárskej súťaži na trhoch elektronických komunikačných sietí a služieb (Text s významom pre EHP) (Ú. v. ES L 249, 17.9.2002, s. 21).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/91/ES zo 16. decembra 2002 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 65).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/96/ES z 27. januára 2003 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) – spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie týkajúce sa článku 9 (Ú. v. ES L 37, 13.2.2003, s. 24).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/30/ES z 8. mája 2003 o podpore používania biopalív alebo iných obnoviteľných palív v doprave (Ú. v. ES L 123, 17.5.2003, s. 42).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/44/ES zo 16. júna 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 94/25/ES o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa rekreačných plavidiel (Ú. v. ES L 214, 26.8.2003, s. 18).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/108/ES z 8. decembra 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 106).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/9/ES z 11. februára 2004 o inšpekcii a overovaní správnej laboratórnej praxe (SLP) (kodifikovaná verzia) (Ú. v. EÚ L 50, 20.2.2004, s. 28).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/10/ES z 11. februára 2004 o zosúlaďovaní zákonov, predpisov a správnych opatrení uplatňovaných na zásady správnej laboratórnej praxe a overovanie ich uplatňovania pri testoch chemických látok (kodifikovaná verzia) (Ú. v. EÚ L 50, 20.2.2004, s. 44).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/12/ES z 11. februára 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 94/62/ES o obaloch a odpadoch z obalov – vyhlásenie Rady, Komisie a Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ L 47, 18.2.2004, s. 26).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1) a jej korigendum (Ú. v. EÚ L 358, 3.12.2004, s. 35).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 03 — VNÚTORNÝ TRH PRE TOVAR A SEKTOROVÉ POLITIKY *(pokračovanie)*

02 03 04 *(pokračovanie)*

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách (Ú. v. EÚ L 135, 30.4.2004, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/23/ES z 31. marca 2004, ustanovujúca normy kvality a bezpečnosti pri darovaní, odoberaní, testovaní, spracovávaní, konzervovaní, skladovaní a distribúcii ľudských tkanív a buniek (Ú. v. EÚ L 102, 7.4.2004, s. 48).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/27/ES z 31. marca 2004, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES o právnych predpisoch Spoločenstva, týkajúcich sa liekov na humánne použitie (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 34).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 87).

KAPITOLA 02 04 — VESMÍR A BEZPEČNOSŤ

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 04	VESMÍR A BEZPEČNOSŤ							
02 04 01	***Výskum vesmíru***	3	41 000 000	37 400 000	36 600 000	33 000 000	25 240 930,—	30 526 668,83
02 04 02	***Prípravné kroky na rozvoj európskeho výskumu bezpečnosti***	3	15 000 000	19 000 000	15 000 000	8 000 000	15 000 000,—	9 366 119,40
	Kapitola 02 04 — Súčet		**56 000 000**	**56 400 000**	**51 600 000**	**41 000 000**	**40 240 930,—**	**39 892 788,23**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 04 — VESMÍR A BEZPEČNOSŤ *(pokračovanie)*

Poznámky

Tieto poznámky sa uplatňujú iba na článok 02 04 01.

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002, týkajúceho sa pravidiel pre účasť podnikov, výskumných stredísk a univerzít na šírení výsledkov výskumu pri vykonávaní šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23).

Výskumné aktivity vykonané v rámci šiesteho rámcového programu by mali zohľadňovať etické princípy (v súlade s článkom 3 rozhodnutia č. 1513/2002/ES) vrátane požiadaviek na ochranu zvierat. Tieto princípy zahŕňajú najmä tie, ktoré sú stanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Potrebe zdôrazniť aktivity zamerané na presadzovanie úlohy žien vo vede a výskume bude venovaná osobitná pozornosť.

Oproti týmto článkom a položkám sú tiež zaznamenané náklady na vedecké a technické zasadania, konferencie, workshopy a semináre v európskom záujme na vysokej úrovni, organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technických analýz a hodnotení na vysokej úrovni, vykonávaných v mene Spoločenstva s cieľom skúmať nové oblasti výskumu vhodné pre činnosť Spoločenstva, medziiným aj v kontexte Európskej výskumnej oblasti, a opatrenia na monitorovanie a rozširovanie výsledkov výskumov vrátane opatrení na základe predošlých rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj administratívne výdavky vrátane výdavkov na zamestnancov, informácie, publikácie, administratívnu a technickú činnosť a určité ďalšie výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry spojenej s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého tvoria súčasť, vrátane činnosti a opatrení potrebných na prípravu a sledovanie stratégie výskumu a technického rozvoja Spoločenstva.

V prípade niektorých z týchto projektov sa predpokladá možnosť účasti tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu. Všetky finančné príspevky sa zapíšu do položiek 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu viesť k tomu, že sa k dispozícii vyčlenia dodatočné rozpočtové prostriedky v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 04 — VESMÍR A BEZPEČNOSŤ *(pokračovanie)*

02 04 01 Výskum vesmíru

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
41 000 000	37 400 000	36 600 000	33 000 000	25 240 930,—	30 526 668,83

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	32 517 971	11 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	3 517 971
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	36 600 000	22 000 000	6 800 000	4 000 000	3 200 000	600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	41 000 000		24 600 000	7 000 000	6 400 000	3 000 000
Súčet	110 117 971	33 000 000	37 400 000	17 000 000	15 600 000	7 117 971

Poznámky

Predtým článok 02 03 05

Cieľ akcií vykonaných v tejto oblasti je:

— integrovaním snáh výskumu konsolidovať postavenie európskeho vesmírneho priemyslu, čeliac stále silnejšej svetovej konkurencii, a

— napomôcť využitie potenciálu tohto odvetvia vzhľadom na zvýšenú bezpečnosť a ochranu životného prostredia.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004 s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 04 — VESMÍR A BEZPEČNOSŤ *(pokračovanie)*

02 04 02 Prípravné kroky na rozvoj európskeho výskumu bezpečnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 000 000	19 000 000	15 000 000	8 000 000	15 000 000,—	9 366 119,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 633 881	2 000 000	2 000 000	1 000 000	600 000	33 881
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 000 000	6 000 000	6 000 000	2 000 000	800 000	200 000
Rozpočtové prostriedky 2006	15 000 000		11 000 000	2 749 000	1 000 000	251 000
Súčet	35 633 881	8 000 000	19 000 000	5 749 000	2 400 000	484 881

Poznámky

Predtým článok 02 06 01

Prípravné akcie sú zamerané na:

— preskúmanie podmienok a mechanizmov na vytvorenie priaznivejšieho prostredia pre vedeckú, technologickú a priemyselnú konkurencieschopnosť v oblasti európskej bezpečnosti: cieľom je zhodnotiť, ako znížiť rýchlorastúci technologický a priemyselný rozdiel medzi Európou a ostatnými regiónmi,

— vytvoriť platformu pre konzultácie a dosiahnutie dohôd s príslušnými investormi na účel rozvinutia dlhodobej vízie a strategickej agendy v týkajúcej sa oblasti,

— začať sériu predbežných aktivít:

  — výzva na predkladanie nápadov,

  — vytvorenie siete investorov a existujúcich aktivít,

  — formulácia pracovného programu,

  — stanovenie podmienok na stimuláciu využitia výsledkov,

  — rozvoj súčinných predbežných noriem a systémov,

  — sprievodné opatrenia,

  — obmedzený počet skúšobných prípadov v starostlivo vybraných oblastiach.

Pokiaľ ide o vnútornú bezpečnosť EÚ, je potrebné, aby bola práca konzistentná spolu s prioritami, tak ako je stanovené vo viacročnom programe proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti „Spravodlivosť a vnútorné záležitosti“. Je tiež potrebné, aby sa práca vykonávala tak, že náležite zohľadňuje základné práva a demokratickú zodpovednosť na vnútroštátnej úrovni, ako aj na úrovni EÚ.

KAPITOLA 02 04 — VESMÍR A BEZPEČNOSŤ *(pokračovanie)*

02 04 02 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Prípravné činnosti v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
02 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
02 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike podnikania***							
02 49 04 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	40 000	—	435 000	0,—	1 173 167,62
02 49 04 02	Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 49 04 03	Politika Európskej únie v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	90 000	—	500 000	0,—	829 994,34
02 49 04 04	Program pre podniky a podnikanie, najmä pre MSP – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	160 000	—	500 000	0,—	1 150 385,67
02 49 04 05	Siete pre elektronickú výmenu údajov medzi verejnými správami (IDA) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	249 554,56
	Článok 02 49 04 – Medzisúčet		—	290 000	—	1 435 000	0,—	3 403 102,19
02 49 05	***Výdavky na podporu výskumných činností v politike podnikania***							
02 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 467,59
02 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	160 000	—	800 000	0,—	754 703,68
	Článok 02 49 05 – Medzisúčet		—	160 000	—	800 000	0,—	775 171,27
	Kapitola 02 49 – Súčet		—	**450 000**	—	**2 235 000**	**0,—**	**4 178 273,46**

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike podnikania

02 49 04 01 Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	40 000	—	435 000	0,—	1 173 167,62

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	98 867	58 867	40 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	98 867	58 867 (1)	40 000			

(1) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 02 03 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 04 *(pokračovanie)*

02 49 04 02 Štandardizácia a aproximácia právnych predpisov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 286			7 286		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 286			7 286		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 02 03 04.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 04 *(pokračovanie)*

02 49 04 03 Politika Európskej únie v oblasti konkurencieschopnosti priemyslu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	90 000	—	500 000	0,—	829 994,34

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	231 605	141 605	90 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	231 605	141 605 (1)	90 000			

(1) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 02 02 01 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 04 *(pokračovanie)*

02 49 04 04 Program pre podniky a podnikanie, najmä pre MSP – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	160 000	—	500 000	0,—	1 150 385,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	782 589	500 000	160 000	122 589		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	782 589	500 000	160 000	122 589		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 02 02 03 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 04 *(pokračovanie)*

02 49 04 05 Siete pre elektronickú výmenu údajov medzi verejnými správami (IDA) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	249 554,56

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	165 978			165 978		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	165 978			165 978		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 02 02 04 01.

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 05 Výdavky na podporu výskumných činností v politike podnikania

02 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	666 388			666 388		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	666 388			666 388		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolum č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 05 *(pokračovanie)*

02 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 467,59

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	140 753			140 753		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	140 753			140 753		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

KAPITOLA 02 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

02 49 05 *(pokračovanie)*

02 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	160 000	—	800 000	0,—	754 703,68

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	407 855	247 855 (1)	160 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	407 855	247 855	160 000			

(1) Suma 552 145 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 02 — PODNIKANIE

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE PODNIKANIE

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE PODNIKANIE

KOMISIA

HLAVA 03

HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

HLAVA 03

HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

Všeobecné ciele

Cieľom Komisie v tejto oblasti je presadzovať dodržiavanie pravidiel hospodárskej súťaže uvedených v zmluvách Spoločenstva s cieľom zabezpečiť, aby nebola narušovaná hospodárska súťaž na trhu Európskej únie, a tým prispieť k blahu spotrebiteľov a ku konkurencieschopnosti európskeho hospodárstva.

Cieľom politiky hospodárskej súťaže je chrániť blaho spotrebiteľov a zabezpečiť rovnaké podmienky pre spoločnosti, ktoré súťažia na trhu, najmä odstraňovaním prekážok paralelného obchodu narušujúcich fungovanie vnútorného trhu. Nenarušená hospodárska súťaž je taktiež kľúčovým rozmerom procesu rozširovania a faktorom v európskej globálnej konkurencieschopnosti. Spoločná mena si vyžaduje, aby politika hospodárskej súťaže zohrávala ešte väčšiu úlohu s cieľom ďalšej dynamickej integrácie trhov. Preto je politika hospodárskej súťaže vrátane kontroly fúzií, presadzovania dodržiavania pravidiel týkajúcich sa kartelov, presadzovania dodržiavania antitrustových pravidiel, liberalizácie trhu, kontroly štátnej pomoci a medzinárodnej spolupráce orgánov hospodárskej súťaže jednou z kľúčových úloh Komisie, ktoré má na základe zmluvy.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
03 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE	96 748 961	96 748 961	88 080 091	88 080 091	84 767 273,90	84 767 273,90
03 03	ZLÚČENIA A SPLYNUTIA, PROTITRUSTOVÉ OPATRENIA A LIBERALIZÁCIA TRHOV A KARTELY	800 000	800 000	800 000	800 000	431 448,79	186 335,91
	Hlava 03 – Súčet	**97 548 961**	**97 548 961**	**88 880 091**	**88 880 091**	**85 198 722,69**	**84 953 609,81**

KOMISIA
HLAVA 03 — HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

HLAVA 03

HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

KAPITOLA 03 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
03 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE				
03 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskej súťaže***	5	66 250 181 (1)	58 721 137 (2)	56 572 624,39
03 01 02	***Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskej súťaže***				
03 01 02 01	Externí zamestnanci	5	7 843 197	8 834 715	9 050 755,11
03 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 091 349 (3)	4 398 750 (4)	4 339 041,72
	Článok 03 01 02 – Medzisúčet		11 934 546	13 233 465	13 389 796,83
03 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky hospodárskej súťaže***	5	18 564 234	16 125 489	14 804 852,68
	Kapitola 03 01 – Súčet		**96 748 961**	**88 080 091**	**84 767 273,90**

(1) Finančný obnos vo výške 704 219 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 108 897 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 404 586 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 16 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 03 — HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

KAPITOLA 03 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE *(pokračovanie)*

03 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskej súťaže

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
66 250 181 (1)	58 721 137 (2)	56 572 624,39

(1) Finančný obnos vo výške 704 219 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 108 897 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

03 01 02 Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskej súťaže

03 01 02 01 Externí zamestnanci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 843 197	8 834 715	9 050 755,11

03 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 091 349 (1)	4 398 750 (2)	4 339 041,72

(1) Finančný obnos vo výške 404 586 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 16 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

03 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky hospodárskej súťaže

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 564 234	16 125 489	14 804 852,68

KOMISIA
HLAVA 03 — HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

KAPITOLA 03 03 — ZLÚČENIA A SPLYNUTIA, PROTITRUSTOVÉ OPATRENIA A LIBERALIZÁCIA TRHOV A KARTELY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
03 03	ZLÚČENIA A SPLYNUTIA, PROTITRUSTOVÉ OPATRENIA A LIBERALIZÁCIA TRHOV A KARTELY							
03 03 01	***Sprievodné opatrenia na reformu zlúčení a splynutí, protitrustových opatrení, liberalizácie trhov a činnosti v oblasti kartelov***	3	800 000	800 000	800 000	800 000	431 448,79	186 335,91
	Kapitola 03 03 – Súčet		**800 000**	**800 000**	**800 000**	**800 000**	**431 448,79**	**186 335,91**

KOMISIA
HLAVA 03 — HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

KAPITOLA 03 03 — ZLÚČENIA A SPLYNUTIA, PROTITRUSTOVÉ OPATRENIA A LIBERALIZÁCIA TRHOV A KARTELY *(pokračovanie)*

03 03 01 Sprievodné opatrenia na reformu zlúčení a splynutí, protitrustových opatrení, liberalizácie trhov a činnosti v oblasti kartelov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
800 000	800 000	800 000	800 000	431 448,79	186 335,91

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	245 113			245 113		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	800 000	800 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	800 000		800 000			
Súčet	1 845 113	800 000	800 000	245 113		

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania nasledujúcich činností:

— školenie vnútroštátnych sudcov pri uplatňovaní európskeho práva hospodárskej súťaže,

— vytvorenie sietí spolupráce medzi vnútroštátnymi sudcami v rovnakej oblasti.

Tieto činnosti sú určené na garantovanie správneho a jednotného uplatňovania pravidiel Spoločenstva pre hospodársku súťaž v celej Európskej únii, predovšetkým s cieľom reformy uskutočnenej nariadením Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. EÚ L 1, 4.1.2003, s. 1).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa pripočítajú príspevky štátov EZVO podľa Ddohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ustanovujúce program činnosti Spoločenstva na pomoc orgánom aktívnym na európskej úrovni a podporu špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 03 — HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE HOSPODÁRSKU SÚŤAŽ

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE HOSPODÁRSKU SÚŤAŽ

— KONTROLA ŠTÁTNEJ POMOCI

— MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

KOMISIA

HLAVA 04

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

HLAVA 04

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

Všeobecné ciele

Oblasť politiky zamestnanosti a sociálnych vecí zahŕňa činnosti, ktoré prispievajú k rozvoju moderného, inovačného a trvalo udržateľného európskeho sociálneho modelu s viac a lepšími pracovnými miestami v otvorenej spoločnosti založenej na rovnakých príležitostiach.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ	110 960 629	110 960 629	105 892 061	105 892 061	98 087 480,62	98 087 480,62
04 02	ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND	11 680 322 959	9 845 231 660	11 334 743 376	9 342 907 165	10 548 039 652,19	9 094 738 607,87
04 03	ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY	76 510 000	71 110 000	74 920 000	72 900 000	67 254 248,29	55 319 418,01
04 04	PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU	49 317 000	42 884 800	47 738 000	50 488 000	47 737 347,79	34 062 089,08
04 05	ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV	11 140 000	9 540 000	12 100 000	12 100 000	12 085 751,81	8 574 360,48
04 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	4 079 535,40
	Hlava 04 – Súčet	**11 928 250 588**	**10 079 727 089**	**11 575 393 437**	**9 584 287 226**	**10 773 204 480,70**	**9 294 861 491,46**

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

HLAVA 04

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
04 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ				
04 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politike zamestnanosti a sociálnych vecí***	5	62 045 182 (1)	55 905 172 (2)	53 981 511,11
04 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zamestnanosti a sociálnych vecí***				
04 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 535 019	9 035 033	10 273 372,59
04 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	5 729 493 (3)	7 778 033 (4)	8 086 561,11
	Článok 04 01 02 – Medzisúčet		13 264 512	16 813 066	18 359 933,70
04 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zamestnanosti a sociálnych vecí***	5	17 385 935	15 358 823	14 126 766,79
04 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike zamestnanosti a sociálnych vecí***				
04 01 04 01	Európsky sociálny fond (ESF) a neoperačná technická pomoc – Výdavky na administratívne riadenie	2.1	13 225 000	11 225 000	7 677 707,76
04 01 04 02	Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg – Výdavky na administratívne riadenie	3	450 000	750 000	390 486,81
04 01 04 04	EURES (Európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie	3	450 000	500 000	459 658,77

(1) Finančný obnos vo výške 659 521 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 103 674 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 2 349 673 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 2 015 324 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
04 01 04 05	Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami – Výdavky na administratívne riadenie	3	360 000	400 000	269 172,28
04 01 04 06	Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine – Výdavky na administratívne riadenie	3	180 000	400 000	139 187,12
04 01 04 07	Postupy v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie	3	600 000	600 000	335 005,77
04 01 04 08	Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrujúce osoby vrátane migrujúcich osôb z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie	3	360 000	640 000	291 415,64
04 01 04 09	Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia – Výdavky na administratívne riadenie	3	90 000	100 000	59 404,01
04 01 04 10	Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 350 000	2 000 000	1 361 867,84
04 01 04 12	Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 200 000	1 200 000	635 363,02
	Článok 04 01 04 – Medzisúčet		18 265 000	17 815 000	11 619 269,02
	Kapitola 04 01 – Súčet		**110 960 629**	**105 892 061**	**98 087 480,62**

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politike zamestnanosti a sociálnych vecí

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
62 045 182 (1)	55 905 172 (2)	53 981 511,11

(1) Finančný obnos vo výške 659 521 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 103 674 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

04 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zamestnanosti a sociálnych vecí

04 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 535 019	9 035 033	10 273 372,59

04 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 729 493 (1)	7 778 033 (2)	8 086 561,11

(1) Finančný obnos vo výške 2 349 673 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 2 015 324 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

04 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zamestnanosti a sociálnych vecí

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 385 935	15 358 823	14 126 766,79

04 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike zamestnanosti a sociálnych vecí

04 01 04 01 Európsky sociálny fond (ESF) a neoperačná technická pomoc – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 225 000	11 225 000	7 677 707,76

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení technickej pomoci financovaných ESF uvedených v článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc obsahuje prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia vyžadované Komisiou na zavedenie ESF. Tieto rozpočtové prostriedky môžu byť použité najmä na pokrytie:

— výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty, preklady),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 04 *(pokračovanie)*

04 01 04 01 *(pokračovanie)*

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmlúv o poskytovaní služieb,

— výdavkov na dočasných pomocných zamestnancov (zmluvní agenti, národní a individuálni experti, pomocní zamestnanci, zamestnanci agentúry) do sumy 4 700 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 01 04 02 Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000	750 000	390 486,81

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri položku 04 03 03 01.

04 01 04 04 EURES (Európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000	500 000	459 658,77

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 04 *(pokračovanie)*

04 01 04 04 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 04 02 12.

04 01 04 05 Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
360 000	400 000	269 172,28

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určená na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc na realizáciu opatrení Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami. V tejto súvislosti môžu tieto rozpočtové prostriedky pokrývať výdavky na dočasných pomocných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, pridelení národní odborníci, personál z agentúr) zamestnaných na ústredí na vykonávanie úloh oddelenia technickej pomoci,

— výdavkov na dočasných pomocných zamestnancov na ústrediach obmedzených na 370 000 EUR, čo zodpovedá odhadovaným štyrom osobo-rokom. Tento odhad je založený na ročnej jednotkovej cene na za osobo-rok, z čoho 97 % pripadá na platy pre príslušný personál a 3 % na náklady na školenie, stretnutia, misie, informačné technológie a telekomunikácie týkajúce sa týchto zamestnancov,

— výdavky na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 04 05 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 04 *(pokračovanie)*

04 01 04 06 Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	400 000	139 187,12

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri položku 04 04 02 01.

04 01 04 07 Postupy v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
600 000	600 000	335 005,77

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 04 04 02 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 04 *(pokračovanie)*

04 01 04 08 Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrujúce osoby vrátane migrujúcich osôb z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
360 000	640 000	291 415,64

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 04 04 03.

04 01 04 09 Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 000	100 000	59 404,01

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktorá sa týka zistenia, prípravy, riadenia, sledovania a kontroly programu alebo projektov.

Pokrýva tiež výdavky na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke.

Právny základ

Pozri položku 04 03 05 01.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ *(pokračovanie)*

04 01 04 *(pokračovanie)*

04 01 04 10 Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 350 000	2 000 000	1 361 867,84

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené hlavne na pokrytie podporných a informačných činností vykonávaných v rámci zmluvy o technickej pomoci, ktorá je spravovaná Európskou agentúrou na sledovanie zamestnanosti. Môže tiež pokrývať výdavky potrebné na administratívne riadenie programu motivačných opatrení Spoločenstva v oblasti zamestnanosti, ako napríklad stretnutia expertov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 04 02 15.

04 01 04 12 Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 200 000	1 200 000	635 363,02

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 04 04 04.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 02	ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND							
04 02 01	***Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 1***	2.1	6 610 531 936	5 309 941 032	6 330 986 284	4 674 610 741	5 736 331 620,81	4 258 250 169,26
04 02 02	***Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska***	2.1	10 920 000	32 871 849	19 500 000	38 798 654	29 285 182,—	59 304 921,27
04 02 03	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	9 663 855	p.m.	77 894 000	0,—	723 975 287,58
04 02 04	***Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 2***	2.1	365 115 509	361 270 357	398 600 121	426 315 020	349 230 492,42	356 417 889,09
04 02 05	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	9 057 882	p.m.	40 497 000	0,—	211 442 941,85
04 02 06	***Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 3***	2.1	3 988 828 533	3 628 877 052	3 911 064 342	3 580 000 000	3 801 668 336,44	2 546 132 736,31
04 02 07	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	6 003 636	p.m.	52 515 000	0,—	372 977 744,19
04 02 08	***Iniciatíva EQUAL***	2.1	650 864 425	429 746 539	615 029 882	350 110 956	572 008 627,73	423 360 160,23
04 02 09	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	6 430 377	p.m.	36 690 000	0,—	95 825 213,25
04 02 10	***Európsky sociálny fond (ESF) – Prevádzková technická pomoc a inovačné opatrenia***	2.1	22 312 556	25 000 000	28 562 747	36 000 000	32 814 808,39	23 824 528,89
04 02 11	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	119 081	p.m.	1 075 794	1 233 865,35	557 986,55
04 02 12	***EURES (Európske služby zamestnanosti)***	3	16 000 000	14 400 000	17 000 000	14 400 000	16 302 088,99	15 309 419,59
04 02 13	***Projekty na inovačné prístupy na trhoch práce členských štátov***	3	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
04 02 15	***Trh práce***	3	15 750 000	11 850 000	14 000 000	14 000 000	9 164 630,06	4 379 177,02
04 02 16	***Prípravné opatrenia na podporu miestnej angažovanosti v oblasti zamestnanosti***	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 980 432,79
	Kapitola 04 02 – Súčet		**11 680 322 959**	**9 845 231 660**	**11 334 743 376**	**9 342 907 165**	**10 548 039 652,19**	**9 094 738 607,87**

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

Poznámky

Článok 39 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 zabezpečuje finančné opravy, pre ktoré sa zadáva akýkoľvek príjem do položky 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem možno použiť na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových, v špecifických prípadoch, keď sa vyžaduje pokryť riziko, že opravy vykonané v minulosti budú zrušené alebo znížené.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 ustanovuje podmienky vrátenia platieb na účet, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú činnosť. Každý príjem vyplývajúci z vrátenia platieb na účet uvedený v položke 6 1 5 7 výkazu príjmov sa použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článkov 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Zvláštny program pre mier a zmierenie pokračuje podľa vyššie uvedených rozhodnutí berlínskej Európskej rady o poskytnutí 500 miliónov EUR na ďalšie obdobie platnosti programu. Doplnenia treba plne dodržiavať. Komisia predloží ročnú správu Európskemu parlament o tomto opatrení.

Opatrenia na boj proti podvodom sa financujú podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

04 02 01 Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 610 531 936	5 309 941 032	6 330 986 284	4 674 610 741	5 736 331 620,81	4 258 250 169,26

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 498 617 058	4 674 610 741	3 824 006 317			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	48 702 203		48 702 203			
Rozpočtové prostriedky 2005	6 330 986 284		1 437 232 512	4 893 753 772		
Rozpočtové prostriedky 2006	6 610 531 936				5 300 000 000	1 310 531 936
Súčet	21 488 837 481	4 674 610 741	5 309 941 032	4 893 753 772	5 300 000 000	1 310 531 936

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 01 *(pokračovanie)*

Podľa článku 3 Zmluvy o ES pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba vtedy, ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien, boja proti všetkým formám diskriminácie a sociálneho začlenenia znevýhodnených osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 02 ***Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 920 000	32 871 849	19 500 000	38 798 654	29 285 182,—	59 304 921,27

Poznámky

Osobitný program pre mier a zmierenie pokračuje v súlade s rozhodnutiami Európskej rady v Berlíne s cieľom poskytnúť 500 miliónov EUR (ceny roka 1999) na nové obdobie platnosti programu (2000 až 2004). Na základe žiadosti v záveroch zasadnutia Európskej rady 17. a 18. júna 2004 v Bruseli bolo pridaných dodatočných 105 miliónov EUR, ktoré majú byť pridelené v roku 2005 a 2006 na zosúladenie zásahov v rámci tohto programu a ostatných programov štrukturálnych fondov, ktoré sa ukončia v roku 2006. Dodatočná suma sa má v plnom rozsahu dodržať. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu o tomto opatrení.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Rozhodnutie Komisie 1999/501/ES z 1. júla 1999, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie vyhradených prostriedkov podľa členských štátov v rámci cieľa 1 štrukturálnych fondov na obdobie rokov 2000 až 2006 (Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 49), najmä jeho odôvodnenie 5.

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery zo zasadnutia Európskej rady 24. a 25. marca 1999 v Berlíne, najmä odsek 44 písm. b).

Závery zo zasadnutia Európskej rady 17. a 18. júna 2004 v Bruseli, najmä odsek 49.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 03 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	9 663 855	p.m.	77 894 000	0,—	723 975 287,58

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	237 776 322	77 894 000	9 663 855	10 000 000	10 000 000	130 218 467
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	237 776 322	77 894 000	9 663 855	10 000 000	10 000 000	130 218 467

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov z financovania zo strany ESF, ktoré treba vyrovnať z predchádzajúcich období programu vzhľadom na bývalé ciele 1 a 6.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 83/516/EHS zo 17. októbra 1983 o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 38), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 85/568/EHS (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 40).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2950/83 zo 17. októbra 1983 o implementácii rozhodnutia 83/516/EHS o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 1), zmenené a doplnené nariadeniami (EHS) č. 3823/85 (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 23) a (EHS) č. 3824/85 (Ú. v. L 370, 31.12.1985, s. 25).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 04 Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
365 115 509	361 270 357	398 600 121	426 315 020	349 230 492,42	356 417 889,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	882 883 554	426 315 020	360 764 857	95 803 677		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	505 500		505 500			
Rozpočtové prostriedky 2005	398 600 121			300 000 000	98 600 121	
Rozpočtové prostriedky 2006	365 115 509				300 000 000	65 115 509
Súčet	1 647 104 684	426 315 020	361 270 357	395 803 677	398 600 121	65 115 509

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

Podľa článku 3 Zmluvy o ES, pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba vtedy, ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien, boja proti všetkým formám diskriminácie a sociálneho začlenenia znevýhodnených osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 05 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	9 057 882	p.m.	40 497 000	0,—	211 442 941,85

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	221 168 777	40 497 000	9 057 882	10 000 000	10 000 000	151 613 895
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	221 168 777	40 497 000	9 057 882	10 000 000	10 000 000	151 613 895

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania zo strany ESF záväzkov zostávajúcich vyrovnať z predchádzajúcich období programu vzhľadom na predchádzajúce ciele 2 a 5(b).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 06 Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 988 828 533	3 628 877 052	3 911 064 342	3 580 000 000	3 801 668 336,44	2 546 132 736,31

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 882 525 589	3 580 000 000	3 595 725 252	706 800 337		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	33 151 800		33 151 800			
Rozpočtové prostriedky 2005	3 911 064 342			3 000 000 000	911 064 342	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 988 828 533				2 900 000 000	1 088 828 533
Súčet	15 815 570 264	3 580 000 000	3 628 877 052	3 706 800 337	3 811 064 342	1 088 828 533

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

Podľa článku 3 Zmluvy o ES pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba vtedy, ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien, boja proti všetkým formám diskriminácie a sociálneho začlenenia znevýhodnených osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 07 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	6 003 636	p.m.	52 515 000	0,—	372 977 744,19

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	145 053 547	52 515 000	6 003 636	10 000 000	10 000 000	66 534 911
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	145 053 547	52 515 000	6 003 636	10 000 000	10 000 000	66 534 911

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania zo strany ESF záväzkov zostávajúcich vyrovnať predchádzajúcich období programu vzhľadom na ciele 3 a 4.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 08 Iniciatíva EQUAL

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
650 864 425	429 746 539	615 029 882	350 110 956	572 008 627,73	423 360 160,23

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 235 612 399	350 110 956	429 483 921	456 017 522		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	262 618		262 618			
Rozpočtové prostriedky 2005	615 029 882				615 029 882	
Rozpočtové prostriedky 2006	650 864 425					650 864 425
Súčet	2 501 769 324	350 110 956	429 746 539	456 017 522	615 029 882	650 864 425

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení podľa iniciatívy Spoločenstva EQUAL týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce na podporu nových postupov boja proti diskriminácii a nerovnosti každého druhu na trhu práce.

Určujúca čiastka predstavujúca maximálne 2 % z prideleného rozpočtu na túto iniciatívu bude vyhradená na financovanie technickej pomoci. Ak sa takéto opatrenia technickej pomoci vykonávajú na návrh Komisie, bude financovaných až do100 % ich celkových nákladov.

Podľa článku 3 Zmluvy o ES, pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba vtedy, ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien, boja proti všetkým formám diskriminácie a sociálneho začlenenia znevýhodnených osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím.

Významná časť týchto rozpočtových prostriedkov bude pridelená na boj proti diskriminácii žien pri ich prístupe na trh práce a k odbornému vzdelávaniu a v oblasti kariérneho postupu.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom zo 14. apríla 2000 o zavedení usmernení pre iniciatívu Spoločenstva EQUAL, ktorá sa týka nadnárodnej spolupráce pri presadzovaní nových prostriedkov boja proti všetkým formám diskriminácie a nerovnosti v spojení s trhom práce (Ú. v. ES C 127, 5.5.2000, s. 2).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 09 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	6 430 377	p.m.	36 690 000	0,—	95 825 213,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	158 224 130	36 690 000	6 430 377	10 000 000	10 000 000	95 103 753
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	158 224 130	36 690 000	6 430 377	10 000 000	10 000 000	95 103 753

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania zostávajúcich záväzkov ESF z iniciatív Spoločenstva pred obdobím programu 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom z 13. mája 1992, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva pre regióny silne závislé na textilnom a odevnom sektore (*Retex*) (Ú. v. ES C 142, 4.6.1992, s. 5).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa reštrukturalizácie rybného hospodárstva (*Pesca*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 09 *(pokračovanie)*

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zriadiť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa mestských oblastí (*Urban*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 6).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa prispôsobenia malých a stredných podnikov jednotnému trhu (*iniciatíva MSP*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 10).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu *Retex* (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 17).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa konverzie obranného priemyslu (*Konver*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 18).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa ekonomickej konverzie v oceliarskej oblasti (*Resider II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 22).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa ekonomickej konverzie v oblastiach ťažby uhlia (*Rechar II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 26).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva „Prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (*Adapt*)“, ktorej cieľom je podpora zamestnanosti a prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 30).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva „Zamestnanosť a rozvoj ľudských zdrojov“, ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti najmä prostredníctvom rozvoja ľudských zdrojov (*Employment*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 36).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa najodľahlejších regiónov (*Regis II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 44).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva pre rozvoj vidieka (*Leader II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 48).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa pohraničného rozvoja, cezhraničnej spolupráce a vybraných energetických sietí (*Interreg II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 60).

Oznam členským štátom zo 16. mája 1995, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu v rámci osobitného podporného programu pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (*Peace I*) (Ú. v. ES C 186, 20.7.1995, s. 3).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa mestských oblastí (*Urban*) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 4).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva o prispôsobení pracovnej sily priemyselnej zmene (*Adapt*), ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti a prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 09 *(pokračovanie)*

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú zmenené a doplnené usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva o zamestnanosti a rozvoji ľudských zdrojov, ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti najmä prostredníctvom rozvoja ľudských zdrojov (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 13).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva Interreg týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce o priestorovom plánovaní (*Interreg II C*) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 23).

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 26. novembra 1997 o osobitnom podpornom programe pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (1995 až 1999) (*Peace I*) [KOM(97) 642 v konečnom znení].

04 02 10 ***Európsky sociálny fond (ESF) – Prevádzková technická pomoc a inovačné opatrenia***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 312 556	25 000 000	28 562 747	36 000 000	32 814 808,39	23 824 528,89

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	63 357 178	21 718 626	5 243 722	17 018 628	19 376 202	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	28 562 747	14 281 374	8 600 000	5 681 373		
Rozpočtové prostriedky 2006	22 312 556		11 156 278	3 299 999	7 623 798	232 481
Súčet	114 232 481	36 000 000	25 000 000	26 000 000	27 000 000	232 481

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inovačných opatrení financovaných ESF a technickej pomoci uvedených v článkoch 22 a 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Inovačné opatrenia obsahujú štúdie, skúšobné projekty a výmenu skúseností. Sú určené hlavne na dosiahnutie kvalitatívneho zlepšenia v opatreniach štrukturálnych fondov. Technická pomoc zahrnuje prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia potrebné na realizáciu ESF. Rozpočtové prostriedky sa môžu použiť hlavne na:

— podporu výdavkov (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, misie),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmluvy o poskytovaní služieb a štúdií,

— granty.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 10 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 11 ***Ukončenie predchádzajúcich programov***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	119 081	p.m.	1 075 794	1 233 865,35	557 986,55

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 931 106	1 075 794	119 081	150 000	200 000	1 386 231
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	2 931 106	1 075 794	119 081	150 000	200 000	1 386 231

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov ESF z predchádzajúcich období pre inovačné opatrenia alebo na prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia alebo akúkoľvek formu technickej pomoci uvedenej v nariadeniach.

Financujú tiež bývalé viacročné opatrenia, hlavne tie, ktoré sú schválené a vykonávané podľa vyššie uvedených nariadení, na ktoré sa nevzťahujú prioritné ciele fondov.

V prípade potreby sa tieto rozpočtové prostriedky použijú aj na pokrytie potrebného financovania ESF, ak nie sú dostupné zodpovedajúce viazané rozpočtové prostriedky alebo nie sú uvedené v programe na roky 2000 až 2006.

Právny základ

Rozhodnutie Rady č. 83/516/EHS zo 17. októbra 1983 o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 85/568/EHS (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 40).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2950/83 zo 17. októbra 1983 o implementácii rozhodnutia č. 83/516/EHS o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 1), zmenené a doplnené nariadeniami (EHS) č. 3823/85 (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 23) a (EHS) č. 3824/85 (Ú. v. L 370, 31.12.1985, s. 25).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2088/85 z 23. júla 1985 o integrovaných programoch pre Stredomorie (Ú. v. ES L 197, 27.7.1985, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 11 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 12 ***EURES (Európske služby zamestnanosti)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 000 000	14 400 000	17 000 000	14 400 000	16 302 088,99	15 309 419,59

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 151 289	5 900 000	3 400 000	2 851 289		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	17 000 000	8 500 000	4 000 000	4 000 000	500 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	16 000 000		7 000 000	6 000 000	2 000 000	1 000 000
Súčet	45 151 289	14 400 000	14 400 000	12 851 289	2 500 000	1 000 000

Poznámky

Účelom týchto rozpočtových prostriedkov na vytvorenie vnútorného trhu a realizáciu Európskej stratégie zamestnanosti je pokrytie zavedenia a činnosti siete *Eures*.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 12 *(pokračovanie)*

Táto sieť je zameraná na rozvoj spolupráce medzi Komisiou a členskými štátmi, a hlavne ich službami podpory zamestnanosti s cieľom:

— zabezpečenia umiestňovacích, poradenských a informačných služieb pre pracovníkov o zamestnanosti v inom členskom štáte a pre zamestnancov želajúcich si uchádzať o zamestnanie sa v inom členskom štáte,

— výmeny voľných pracovných miest a žiadostí na úrovni Spoločenstva a cez hranice,

— výmeny informácií medzi členskými štátmi o vývojoch na trhu práce a o životných a pracovných podmienkach.

Sieť *Eures* môže obsahovať zvláštne štruktúry spolupráce a služieb z iniciatívy hraničných regiónov.

Sieť EURES je operačne úzko prepojená s príslušnými aktivitami v generálnych riaditeľstvách Komisie pre vzdelávanie a kultúru, spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť, akými sú napríklad Europass a Leonardo.

Uskutočnia sa ďalšie štúdie o hodnotení možností pre vytvorenie európskeho prístupu ku certifikácii neformálnych kvalifikácií.

Táto sieť zabezpečí, aby bola rešpektovaná zásada slobody pohybu a aby fungovala transparentným a nediskriminačným spôsobom so zvláštnym zreteľom na prístup k zamestnanosti pre obyvateľov Spoločenstva v inej krajine než v krajine ich pôvodu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú opatrenia, ktoré sú rozhodujúce pre plynulé fungovanie siete *Eures*, predovšetkým nasledujúce podporné opatrenia:

— dotácie pre národné a cezhraničné podporné činnosti organizované partnermi *Eures*,

— počiatočné a ďalšie vzdelávanie poradcov *Eures* v členských štátoch,

— kontakty medzi poradcami *Eures* a spolupráca medzi vládnymi službami zamestnanosti vrátane týchto služieb v kandidátskych krajinách,

— propagovanie *Eures* medzi podnikmi a širokou verejnosťou,

— opatrenia na odstránenie prekážok mobility, najmä v oblasti sociálneho zabezpečenia súvisiaceho s prácou,

— vývoj viacjazyčných počítačových systémov pozostávajúcich z dvoch databáz („voľné pracovné miesta a žiadosti“ a „životné a pracovné podmienky“), ako aj vedenie a rozširovanie stránky na Internete,

— vývoj zvláštnych štruktúr na spoluprácu a služby v hraničných oblastiach podľa článku 17 ods. b) nariadenia (EHS) č. 1612/68, zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 2434/92,

— účasť na vytváraní jediného miesta obsahujúceho informácie o mobilite v Európe poskytujúceho prístup k voľným pracovným miestam a informáciám o pracovných ponukách (s adresami stránok verejných a súkromných organizácií sprostredkujúcich zamestnanie), osobách hľadajúcich prácu, životných a pracovných podmienkach, vzdelávaní a školení a o mobilite študentov a učiteľov. Tento portál by mal tiež zodpovedať potrebám občanov tretích krajín, najmä štátov, na ktoré sa vzťahuje politika EÚ v oblasti susedských vzťahov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 12 *(pokračovanie)*

Táto rozpočtová položka sa bude používať aj na vytvorenie a prevádzkovanie zvláštnej štruktúry spolupráce a služieb pre hraničné oblasti.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68 z 15. októbra 1968 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 257, 19.10.1968, s. 2), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2434/92 (Ú. v. ES L 245, 26.8.1992, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2434/92 z 27. júla 1992, ktorým sa mení a dopĺňa časť II nariadenia (EHS) č. 1612/68 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 245, 26.8.1992, s. 1).

Rozhodnutie Komisie č. 2003/8/ES z 23. decembra 2002, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68, pokiaľ ide o obsadzovanie voľných pracovných miest a žiadosti o zamestnanie (Ú. v. ES L 5, 10.1.2003, s. 16).

04 02 13 ***Projekty na inovačné prístupy na trhoch práce členských štátov***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	238 989 (1)			238 989		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	238 989			238 989		

(1) Zrušenie viazania RAL sa uskutoční v priebehu rozpočtového roka.

Poznámky

V rámci usmernení na podporu spolupráce medzi členskými štátmi, podporu ich činnosti v oblasti zamestnanosti a rovnakých možností, vývoja koordinovanej stratégie pre zamestnanosť a podporu kvalifikovanej, vyškolenej a adaptabilnej pracovnej sily a ako časť prípravy vykonávania novej hlavy „Zamestnanosť“ Amsterdamskej zmluvy tieto rozpočtové prostriedky pokrývali financovanie podpory inovácie a skúšobných projektov, hodnotenie skúseností a rozširovanie výsledkov.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 15 Trh práce

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 750 000	11 850 000	14 000 000	14 000 000	9 164 630,06	4 379 177,02

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 182 568	7 000 000	2 500 000	2 682 568		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	14 000 000	7 000 000	3 000 000	2 500 000	1 500 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	15 750 000		6 350 000	4 000 000	3 000 000	2 400 000
Súčet	41 932 568	14 000 000	11 850 000	9 182 568	4 500 000	2 400 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania nástrojov umožňujúcich podporu stratégie zamestnanosti.

Činnosti financované v rámci programov obsahujú:

— podporu spolupráce v oblastiach analýzy, výskumu a monitorovania (príprava správy Zamestnanosť v Európe a príspevok do Spoločnej správy o zamestnanosti),

— podporu členských štátov v analyzovaní a hodnotení ročných národných programov zamestnanosti (NAP),

— hodnotenie použitia Európskeho sociálneho fondu na realizáciu Európskej stratégie zamestnanosti (ESZ) a najmä na podporu rovnosti pohlaví,

— podporu inovačných prístupov k aktívnej politike zamestnanosti a pracovného trhu s súvislosti s vykonávaním novej hlavy „Zamestnanosť“ v Zmluve o ES a závermi Európskej rady o európskej dohode o zamestnanosti,

— zvýšenie potenciálu sociálneho hospodárstva pri tvorbe pracovných miest na miestnej úrovni podľa nariadení pre politiku zamestnanosti členských štátov a podpora výmeny dobrých postupov, hlavne pre kandidátske krajiny,

— zistenie najlepších postupov a podporu výmeny a prenosu informácií a skúseností medzi členskými štátmi (vrátane porovnania podobných štátov),

— monitorovanie Európskej stratégie zamestnanosti,

— vývoj kvantitatívnych a kvalitatívnych štatistík a ukazovateľov zamestnanosti, rozdelených podľa pohlavia a veku, a prípadne vrátane porovnávacích hodnôt,

— výhľadové štúdie o vývoji Európskej stratégie zamestnanosti (nová oblasť výskumu, dosah ostatných politík Spoločenstva),

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 15 *(pokračovanie)*

— vývoj aktívnej informačnej politiky, ktorý je prispôsobený potrebám verejnosti a najmä znevýhodnených osôb a potrebám na podporu iniciatív predsedníctva a ostatných udalostí medzinárodného významu,

— opatrenia na podporu spolupráce, zlepšenie znalostí, vytvorenie výmeny informácií, podporu dobrých postupov a inovačných prístupov a hodnotenie skúseností s realizáciou národných plánov činností pre zamestnanosť na miestnej a regionálnej úrovni v súvislosti Európskej stratégie zamestnanosti.

V súlade so závermi lisabonskej Európskej rady o zamestnanosti z 23. marca 2000 tieto ciele slúžia integrovanému prístupu k Európskej stratégii zamestnanosti, ktorú je možné riadiť iba na úrovni Spoločenstva. Navrhované činnosti podporujú koordinovaný prístup ESZ, pričom sa dbá na rovnováhu medzi tromi prelínajúcimi sa cieľmi plnej zamestnanosti, kvality a produktivity práce, kohézie a vrátane trhu práce, ako sa odzrkadľuje v nových usmerneniach pre zamestnanosť.

V súlade s činnosťami vykonanými skôr sa najvyšší význam bude venovať analýze vývojov zamestnanosti a súvisiacim otázkam pracovného trhu. Obsahuje predovšetkým analýzu dynamiky pracovného trhu, imigráciu a integráciu imigrantov do pracovnej sily a neprihlásenú prácu v rozšírenej Únii vrátane merania jej veľkosti.

Podpora výmeny informácií a prenos dobrých postupov medzi členskými štátmi, sociálnymi partnermi a relevantnými zainteresovanými stranami prostredníctvom programu vzájomného učenia pozostávajúceho z tematického prehľadu seminárov, stretnutí partnerov a národných a spoločných následných činností začala v roku 2004 (o téme adaptability a aktívnom starnutí), pričom svoju plnú realizáciu dosiahne v roku 2005.

Na základe programu EIM činnosti rozvoja miestnej zamestnanosti zabezpečia, aby boli identifikované dobré postupy a skúsenosti, ktoré sa získali vo vývoji miestnych stratégií zamestnanosti, a aby sa rozširovali tak v členských štátoch, ako aj v nových členských štátoch a štátoch integrovaných do ESZ a hlavných programov ESF. Miestni aktéri by mali byť plne informovaní o politike EÚ a národných politikách v rámci ESZ a pri plnom zohľadnení uvedeného byť povzbudení, kedykoľvek je to možné, vypracovať súhrnné stratégie zamestnanosti na rozdiel od izolovaných iniciatív a projektov.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie nákladov na koordinačné činnosti v oblasti cezhraničnej mobility a zručností.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 98/171/ES z 23. februára 1998 o činnostiach Spoločenstva v oblasti analýzy, výskumu a spolupráce v oblasti zamestnanosti a pracovného trhu (Ú. v. ES L 63, 4.3.1998, s. 26).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1145/2002/ES z 10. júna 2002 o stimulujúcich opatreniach Spoločenstva v oblasti zamestnanosti (Ú. v. ES L 170, 29.6.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND *(pokračovanie)*

04 02 16 Prípravné opatrenia na podporu miestnej angažovanosti v oblasti zamestnanosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 980 432,79

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	574 305			574 305		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	574 305			574 305		

Poznámky

Vo svojom oznámení zo 7. apríla 2000 (KOM(2000)0196, konečné znenie) Komisia upozorňuje na potrebu motivovania regionálnych a miestnych účastníkov, aby sa zúčastnili v Európskej stratégii zamestnanosti. Financované projekty slúžia na povzbudenie spolupráce, zlepšenie znalostí, vytvorenie výmeny informácií, podporu najlepších postupov a inovačných prístupov na miestnej a regionálnej úrovni ako časť Európskej stratégie zamestnanosti.

Účelom týchto činností je upovedomiť miestne a regionálne orgány a ostatných kľúčových miestnych partnerov vrátane zástupcov vzájomného a neziskového sektoru o rozsahu opatrení vedúcich k realizácii nariadení zamestnanosti na miestnej a regionálnej úrovni a ich vzájomné prepojenie na regionálnej a miestnej úrovni.

Obsahujú predovšetkým:

— podporu propagačnej práce pre Európsku stratégiu zamestnanosti a jej realizáciu na miestnej a regionálnej úrovni, štúdie o tom, ako možno podporovať vzájomné a neziskové inštitúcie na miestnej a regionálnej úrovni štúdie o tom, ako zlepšiť medzinárodnú spoluprácu a šírenie overených postupov realizácie iniciatív miestnej zamestnanosti a štúdií o tom, ako opatrenia možno vykonať na vytvorenie podnetov pre miestnych a regionálnych partnerov na prispenie k realizácii Európskej stratégie zamestnanosti,

— zvýšenie potenciálu zamestnanosti „tretieho systému“ a financovanie inovačných prípravných činností nie menej ako na miestnej úrovni v oblastiach sociálnych a susedských služieb, životného prostredia a umenia.

Zvláštnu pozornosť treba venovať aspektu pohlavia v politike zamestnanosti.

V spojení s výzvami na návrhy podľa tohto článku nie sú povolené žiadne obmedzenia prístupu k financovaniu, ktoré si vyžadujú cezhraničné partnerstvo obsahujúce partnerov z viac než troch členských štátov.

Právny základ

Prípravná činnosť v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 03	ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY							
04 03 01	***Orgán špecializovaný na priemyselnú bezpečnosť***	5	800 000	800 000	900 000	900 000	400 000,—	195 544,92
04 03 02	***Náklady na predbežné konzultácie so zástupcami odborov***	5	300 000	300 000	300 000	300 000	300 000,—	134 865,47
04 03 03	***Sociálny dialóg a sociálny rozmer Spoločenstva***							
04 03 03 01	Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg	3	17 300 000	15 000 000	16 400 000	16 000 000	13 939 246,22	8 634 185,37
04 03 03 02	Informácie a opatrenia na odbornú prípravu pre organizácie pracovníkov	3	13 400 000	12 300 000	13 420 000	12 800 000	12 926 939,80	11 022 260,63
04 03 03 03	Informácie, konzultácie a účasť zástupcov podnikov	3	7 700 000	6 500 000	7 600 000	6 600 000	7 413 316,67	3 502 319,32
	Článok 04 03 03 – Medzisúčet		38 400 000	33 800 000	37 420 000	35 400 000	34 279 502,69	23 158 765,32
04 03 04	***Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok***							
04 03 04 01	Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	11 900 000	11 900 000	11 600 000	11 600 000	11 000 000,—	11 000 000,—
04 03 04 02	Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok – Dotácia pre hlavu 3	3	7 100 000	7 100 000	7 000 000	7 000 000	7 200 000,—	7 200 000,—
	Článok 04 03 04 – Medzisúčet		19 000 000	19 000 000	18 600 000	18 600 000	18 200 000,—	18 200 000,—
04 03 05	***Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci***							
04 03 05 01	Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia	3	4 810 000	4 010 000	4 500 000	4 500 000	3 486 745,60	3 279 442,30

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 03 05 02	Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	5 900 000	5 900 000	5 900 000	5 900 000	5 540 000,—	4 680 000,—
04 03 05 03	Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci – Dotácia pre hlavu 3	3	7 300 000	7 300 000	7 300 000	7 300 000	5 048 000,—	5 670 800,—
	Článok 04 03 05 – Medzisúčet		18 010 000	17 210 000	17 700 000	17 700 000	14 074 745,60	13 630 242,30
	Kapitola 04 03 – Súčet		**76 510 000**	**71 110 000**	**74 920 000**	**72 900 000**	**67 254 248,29**	**55 319 418,01**

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 01 Orgán špecializovaný na priemyselnú bezpečnosť

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
800 000	800 000	900 000	900 000	400 000,—	195 544,92

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	204 455	204 455				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	900 000	695 545	204 455			
Rozpočtové prostriedky 2006	800 000		595 545	204 455		
Súčet	1 904 455	900 000	800 000	204 455		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovných výdavkov, diét a mimoriadnych výdavkov členov a odborníkov týkajúcich sa organizácie stretnutí, výdavkov na praktické skúšky záchranných zariadení a bezpečnostných prístrojov a nákladov na bezpečnostné kampane.

Právny základ

Rozhodnutie Rady z 9. júla 1957 o podmienkach zadania a rokovacom poriadku Komisie pre bezpečnosť a zdravie v baniach (Ú. v. ES 28, 31.8.1957, s. 487/57).

Rozhodnutie Rady č. 74/325/EHS z 27. júna 1974 o zriadení Poradného výboru pre bezpečnosť, hygienu a ochranu zdravia pri práci (Ú. v. ES L 185, 9.7.1974, s. 15).

Rozhodnutie Rady č. 74/326/EHS z 27. júna 1974 o rozšírení právomoci Komisie pre bezpečnosť a zdravie v baniach na všetky priemyselné odvetvia ťažby nerastných surovín (Ú. v. ES L 185, 9.7.1974, s. 18).

Rozhodnutie Rady z 22. júla 2003 o zriadení Poradného výboru pre bezpečnosť, hygienu a ochranu zdravia pri práci (Ú. v. ES L 218, 13.9.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 02 Náklady na predbežné konzultácie so zástupcami odborov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
300 000	300 000	300 000	300 000	300 000,—	134 865,47

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	165 135	165 135				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	300 000	134 865	165 135			
Rozpočtové prostriedky 2006	300 000		134 865	165 135		
Súčet	765 135	300 000	300 000	165 135		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na predbežné konzultačné stretnutia medzi zástupcami Európskych odborových zväzov s cieľom pomôcť im vytvoriť si názor a zosúladiť svoje pozície na vývoj politiky Spoločenstva.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 03 Sociálny dialóg a sociálny rozmer Spoločenstva

04 03 03 01 Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 300 000	15 000 000	16 400 000	16 000 000	13 939 246,22	8 634 185,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	15 271 759	7 800 000	4 000 000	3 471 759		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	16 400 000	8 200 000	2 375 000	5 825 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	17 300 000		8 625 000	5 703 241	2 971 759	
Súčet	48 971 759	16 000 000	15 000 000	15 000 000	2 971 759	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pokrytie financovania účasti sociálnych partnerov Európskej stratégii zamestnanosti a realizácie Lisabonskej stratégie. Je určená na pokrytie grantov na podporu sociálneho dialóg na medziodvetvovej a sektorovej úrovni podľa článkov 138 a 139 Zmluvy. Rozpočtové prostriedky sa preto použijú na financovanie konzultácií, stretnutí, rokovaní a ostatných činností určených na dosiahnutie týchto cieľov.

Ďalej, v súlade s názvom, môžu byť tieto rozpočtové prostriedky použité na podporu opatrení pre vzťahy v priemysle, najmä tých, ktorých cieľom je zvýšiť odbornú spôsobilosť a výmenu informácií na európskej úrovni. Obsahuje tiež opatrenia, ktoré súvisia so zelenou knihou Komisie „Podpora európskeho rámca pre sociálnu zodpovednosť podnikov“ (KOM(2001)0366, konečné znenie), s oznámením Komisie „Sociálna zodpovednosť podnikov: príspevok podnikov k trvalo udržateľnému rozvoju“ (KOM(2002)0347, konečné znenie), s oznámením Komisie… (KOM(2005)…, konečné znenie) a s následnými činnosťami.

Zahrnujú tiež opatrenia na podporu činností stanovených v Komunikácii Komisie o rámci na podporu finančnej účasti zamestnanca (KOM(2002)0364, konečné znenie).

Skúšobné projekty určené na vývoj kódexov správania sa a sociálnych hesiel na zaručenie rešpektovania základných sociálnych a zamestnaneckých práv s účasťou spoločností, odborových zväzov a MVO (mimovládnych organizácií), ktoré bránia základné sociálne práva budú tiež vhodné.

Tieto rozpočtové prostriedky môžu obsahovať financovanie opatrení obsahujúcich zástupcov sociálnych partnerov v kandidátskych krajinách. Je tiež určená na podporu rovnocennej účasti žien v rozhodovacích orgánoch, tak odborových zväzov, ako aj organizácií zamestnávateľov. Tieto posledné dve zložky majú horizontálnu povahu.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 03 *(pokračovanie)*

04 03 03 01 *(pokračovanie)*

Na základe týchto cieľov boli definované štyri podprogramy:

— podpora európskeho sociálneho dialógu,

— povzbudenie finančnej účasti pracovníkov,

— zlepšenie znalostí priemyselných vzťahov,

— sociálna zodpovednosť v podnikaní, kódexy správania sa a základné sociálne práva.

Odkazy na súvisiace právne akty

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí priamo delegovaných na Komisiu Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva podľa článkov 138 a 139.

04 03 03 02 Informácie a opatrenia na odbornú prípravu pre organizácie pracovníkov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 400 000	12 300 000	13 420 000	12 800 000	12 926 939,80	11 022 260,63

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 991 468	4 991 468				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	13 420 000	7 808 532	5 611 468			
Rozpočtové prostriedky 2006	13 400 000		6 688 532	6 711 468		
Súčet	31 811 468	12 800 000	12 300 000	6 711 468		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na informácie a školiace opatrenia pre organizácie pracujúcich vrátane zástupcov organizácií pracujúcich v kandidátskych krajinách vyplývajúcich z realizácie činnosti Spoločenstva o sociálnom rozmere vnútorného trhu vrátane otázok rovnosti pohlaví a menovej únie.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie opatrení zahrnujúcich zástupcov organizácií pracovníkov v kandidátskych krajinách, z ktorých veľká časť by mala ísť na zástupcom žien.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 03 *(pokračovanie)*

04 03 03 02 *(pokračovanie)*

Odkazy na súvisiace právne akty

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí priamo delegovaných na Komisiu Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva podľa článku 138.

04 03 03 03 Informácie, konzultácie a účasť zástupcov podnikov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 700 000	6 500 000	7 600 000	6 600 000	7 413 316,67	3 502 319,32

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 178 768	2 800 000	1 500 000	3 500 000	1 378 768	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 600 000	3 800 000	1 150 000	1 500 000	1 150 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	7 700 000		3 850 000	1 500 000	2 350 000	
Súčet	24 478 768	6 600 000	6 500 000	6 500 000	4 878 768	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky kryjú najmä financovanie opatrení zameraných na posilnenie nadnárodnej spolupráce medzi zástupcami pracovníkov a zamestnávateľmi vzhľadom na informácie, konzultácie a účasť na činnosti podnikov vo viac než jednom členskom štáte s prioritnou pomocou smerovanou do podnikov, na ktoré sa nevzťahuje smernica 94/45/ES alebo smernica 97/74/ES.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov tiež pokrýva zostavovanie informačných a pozorovacích miest v zariadeniach európskych sociálnych partnerov, ktorí majú potrebnú odbornosť v oblasti činnosti pokrývanej touto položkou. Cieľom takýchto informačných miest je informovať a pomáhať sociálnym partnerom a podnikom vytvoriť nadnárodné konzultačné, účastnícke a informačné štruktúry a podporiť vzťahy s európskymi inštitúciami.

Možno ju používať aj na financovanie školiacich činností pre vyjednávačov a zástupcov pracujúcich s nadnárodnými informáciami, konzultačné a participačné orgány, pričom ženám musí byť daná priorita, aby sa dosiahlo zvýšenie ženského zastúpenia v rozhodujúcich orgánoch.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 03 *(pokračovanie)*

04 03 03 03 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky môžu byť použité aj na financovanie činností zahrnujúcich zástupcov sociálnych partnerov v kandidátskych krajinách.

Môžu sa použiť aj na financovanie inovačných opatrení týkajúcich sa prevencie a riešenia sporov v rámci viacnárodných spoločností, predovšetkým tých, ktoré vznikajú v súvislosti s reštrukturalizáciou veľkých celkov.

V súvislosti so všetkými opatreniami financovanými pod týmto záhlavím musia mať telesne postihnuté osoby zabezpečený neobmedzený prístup.

Právny základ

Smernica Rady 94/45/ES z 22. septembra 1994 o zriaďovaní Európskej zamestnaneckej rady alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s nimi (Ú. v. ES L 254, 30.9.1994, s. 64), najmä jej článok 15 o kontrole Komisiou.

Smernica Rady 97/74/ES z 15. decembra 1997, ktorá na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska rozširuje smernicu 94/45/ES o zriaďovaní Európskej zamestnaneckej rady alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s významom na úrovni spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s nimi (Ú. v. ES L 10, 16.1.1998, s. 22).

Smernica Rady 2001/86/ES z 8. októbra 2001, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskej spoločnosti v súvislosti s účasťou zamestnancov na riadení (Ú. v. ES L 294, 10.11.2001, s. 22).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/14/ES z 11. marca 2002, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre informovanie a porady so zamestnancami v Európskom spoločenstve – spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie o zastupovaní zamestnancov (Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s. 29).

Smernica Rady 2003/72/ES z 22. júla 2003, ktorou sa dopĺňajú stanovy Európskeho družstva s ohľadom na účasť zamestnancov na riadení (Ú. v. EÚ L 207, 18.8.2003, s. 25).

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí priamo delegovaných na Komisiu Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva podľa článkov 137 a 138.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 04 Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok

04 03 04 01 Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 900 000	11 900 000	11 600 000	11 600 000	11 000 000,—	11 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	11 600 000	11 600 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	11 900 000		11 900 000			
Súčet	23 500 000	11 600 000	11 900 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na personál nadácie a na pokrytie administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

1 000 000 EUR je určených na analytickú prácu Európskeho monitorovacieho strediska zmien, o ktorej rozhodla Európska rada v Nice s cieľom zistenia, očakávania a riadenia technických, sociálnych a hospodárskych trendov.

Nadácia musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada nadácia, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy (článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách), ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov agentúry je uvedený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1365/75 z 26. mája 1975 o zriadení Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 139, 30.5.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1111/2005 (Ú. v. EÚ L 184, 15.7.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 04 *(pokračovanie)*

04 03 04 02 Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 100 000	7 100 000	7 000 000	7 000 000	7 200 000,—	7 200 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	41 816	41 816				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000	6 958 184	41 816			
Rozpočtové prostriedky 2006	7 100 000		7 058 184	41 816		
Súčet	14 141 816	7 000 000	7 100 000	41 816		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené iba na pokrytie prevádzkových výdavkov Nadácie na pracovný program (hlava 3).

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určených na vytvorenie Európskeho monitorovacieho strediska zmien, o ktorom rozhodla Európska rada v Nice s cieľom zistenia, očakávania a riadenia technických, sociálnych a hospodárskych trendov. Na tento účel treba zhromaždiť, spracovať a analyzovať informácie vysokej kvality.

Na tento účel je suma 500 000 EUR vyhradená na činnosti Európskeho strediska pre sledovanie zmien.

Komisia bude informovať rozpočtový orgán o všetkých zmenách v rozpočte agentúr počas procesu prijímania rozpočtu, ako aj počas rozpočtového roka, ak je podaný návrh opravného listu alebo rozpočtu. Takýto postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti uvedenými v Medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a je vykonávaný vo forme kódexu správania sa schváleného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy (článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách), ktoré sa pripíšu k článku 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 04 *(pokračovanie)*

04 03 04 02 *(pokračovanie)*

Odhad príjmov a výdavkov je takýto:

Príjmy:		
— hlava 1 „Európska dotácia“		19 000 000
— hlava 5 „Rôzne príjmy“		220 000
	Spolu	19 220 000
Výdavky:		
— hlava 1 Zamestnanci		9 985 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 400 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		7 835 000
	Spolu	19 220 000

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1365/75 z 26. mája 1975 o zriadení Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Ú. v. ES L 139, 30.5.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1111/2005 (Ú. v. EÚ L 184, 15.7.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 05 Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

04 03 05 01 Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 810 000	4 010 000	4 500 000	4 500 000	3 486 745,60	3 279 442,30

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 312 294	2 250 000	62 294			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 500 000	2 250 000	1 537 706	712 294		
Rozpočtové prostriedky 2006	4 810 000		2 410 000	2 400 000		
Súčet	11 622 294	4 500 000	4 010 000	3 112 294		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dotácie platenej medzinárodnému informačnému stredisku Medzinárodnej organizácie práce (ILO), Svetovej zdravotníckej organizácii (WHO) [za výskum pre Medzinárodnú agentúru pre výskum rakoviny (IARC) a Medzinárodnému programu chemickej bezpečnosti (IPCS)], ako aj Medzinárodnej komisii pre ochranu pred neionizujúcim žiarením (ICNIRP).

Táto činnosť je určená na zaručenie realizácie novej stratégie Spoločenstva v oblasti zdravia a bezpečnosti práce na roky 2002 – 2006 a správne použitie smerníc Spoločenstva pre bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku vrátane kontroly správnej transpozície do vnútroštátneho právneho poriadku a pokračovania podpory vytvárania prísnych noriem bezpečnosti a ochrany zdravia na pracovisku, predovšetkým prostredníctvom hodnotenia acquis communautaire a výskumnej práce o ich zlepšovaní a ďalšom rozvoji.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na zabezpečenie efektívnej dvojstrannej účasti zástupcov priemyslu a vnútroštátnych orgánov na plánovaní, formulovaní a vykonávaní politiky Spoločenstva iniciovanej Spoločenstvom pre bezpečnosť a ochranu zdravia pracujúcich.

Sú určené aj na pokrytie nákladov na výmenu inšpektorov medzi inšpektorátmi bezpečnosti práce členských štátov a činností organizovaných Výborom vyšších inšpektorov práce.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie práce štatistickej harmonizácie o pracovných úrazoch a chorobách z povolania, pričom sa zvláštna pozornosť bude venovať získaniu údajov členených podľa pohlavia.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 05 *(pokračovanie)*

04 03 05 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1) a súvisiace jednotlivé smernice.

Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách plavidiel (Ú. v. ES L 113, 30.4.1992, s. 19).

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohovor uzatvorený v roku 1959 medzi Vysokým úradom ESUO a Medzinárodným informačným strediskom pre bezpečnosť a zdravie pri práci (CIS) Medzinárodnej organizácie práce.

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí priamo delegovaných na Komisiu Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva podľa článkov 136, 137 a 140.

04 03 05 02 Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 900 000	5 900 000	5 900 000	5 900 000	5 540 000,—	4 680 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 330 554	2 330 554				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 900 000	3 569 446	2 330 554			
Rozpočtové prostriedky 2006	5 900 000		3 569 446	2 330 554		
Súčet	14 130 554	5 900 000	5 900 000	2 330 554		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zamestnancov agentúry a administratívne náklady (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to agentúra požiada, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 05 *(pokračovanie)*

04 03 05 02 *(pokračovanie)*

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách predstavujú pripísané príjmy (článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách), ktoré sa pripíšu k článku 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov agentúry je uvedený v časti C „Zamestnanci“ celkového výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 z 18. júla 1994, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1654/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 5).

04 03 05 03 Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 300 000	7 300 000	7 300 000	7 300 000	5 048 000,—	5 670 800,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 316 852	2 316 852				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 300 000	4 983 148	2 316 852			
Rozpočtové prostriedky 2006	7 300 000		4 983 148	2 316 852		
Súčet	16 916 852	7 300 000	7 300 000	2 316 852		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené iba na pokrytie prevádzkových výdavkov agentúry týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Komisia bude informovať rozpočtový orgán o všetkých zmenách v rozpočte agentúr počas procesu prijímania rozpočtu, ako aj počas rozpočtového roka, ak je podaný návrh opravného listu alebo rozpočtu. Takýto postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti uvedenými v Medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a je vykonávaný vo forme kódexu správania sa schváleného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 03 — ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRACOVNÉ PODMIENKY *(pokračovanie)*

04 03 05 *(pokračovanie)*

04 03 05 03 *(pokračovanie)*

V posledných rokoch počet agentúr značne vzrástol (šesť), rozpočet pre agentúry pohltil veľkú časť rozpätia v okruhu 3 a došlo k významnému nárastu počtu zamestnancov.

Podľa nového nariadenia o rozpočtových pravidlách (článok 185) a zodpovedajúcich článkov rámcového nariadenia pre každý orgán ustanovený Spoločenstvami bola úloha rozpočtového orgánu posilnená.

Cieľom agentúry je poskytnúť inštitúciám Spoločenstva, členským štátom a zainteresovaným stranám technické, vedecké a hospodárske informácie použiteľné v oblasti zdravia a bezpečnosti pri práci.

Na program na podporu malých a stredných podnikov je vyčlenených 1 000 000 EUR.

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“,		13 200 000
— hlava 2 „Rôzne príjmy“		180 000
	Spolu	13 380 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		4 849 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 231 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		7 300 000
	Spolu	13 380 000

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú opatrenia potrebné na dosiahnutie úloh agentúry, ako sú definované v nariadení (ES) č. 2062/94, a to najmä:

— opatrenia na vybudovanie povedomia a očakávania rizík so zvláštnym dôrazom na MSP,

— vytvorenie „pozorovania rizika“ založeného na príkladoch dobrých postupov zhromaždených od podnikov alebo zo špecifických odvetví činnosti,

— organizovanie výmeny skúseností, informácií a dobrých postupov,

— integrovanie kandidátskych krajín do týchto informačných sietí a návrh pracovných nástrojov, ktoré sú určené na ich špecifickú situáciu,

— organizovanie európskeho týždňa zdravia a bezpečnosti zameraného na špecifické riziká a potreby užívateľov a konečných príjemcov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2062/94 z 18. júla 1994, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1654/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 9).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 04	PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU							
04 04 02	***Sociálna ochrana a spolupráca s charitatívnymi združeniami***							
04 04 02 01	Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine	3	3 220 000	2 720 000	3 200 000	3 200 000	2 583 599,49	1 746 703,11
04 04 02 02	Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu	3	23 100 000	19 994 800	19 300 000	19 300 000	16 861 958,72	8 726 704,04
04 04 02 03	Prípravná činnosť týkajúca sa zohľadnenia demografického vývoja v európskych a vnútroštátnych politikách	3	—	p.m.	p.m.	250 000	647 485,52	0,—
	Článok 04 04 02 – Medzisúčet		26 320 000	22 714 800	22 500 000	22 750 000	20 093 043,73	10 473 407,15
04 04 03	***Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín***	3	3 240 000	2 740 000	3 500 000	3 000 000	3 453 272,46	1 988 562,03
04 04 04	***Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii***	3	17 577 000	14 500 000	18 058 000	18 058 000	17 164 436,44	14 786 980,55
04 04 05	***Európsky rok zdravotne postihnutých***	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 383 554,60
04 04 08	***Prípravná akcia ENEA týkajúca sa aktívneho starnutia a mobility starších ľudí***	3	1 500 000	750 000	p.m.	3 000 000	3 490 488,20	2 038 752,66
04 04 09	***Podpora pre prevádzkové náklady Platformy európskych mimovládnych organizácií v sociálnej oblasti***	3	680 000	680 000	680 000	680 000	660 000,—	528 000,—
04 04 10	***Pilotný projekt na presadzovanie opatrení pre zdravotne postihnutých: pokračovanie iniciatívy európskeho roku zdravotne postihnutých***	3	p.m.	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 876 106,96	862 832,09
04 04 12	***Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých 2007***	3	p.m. [1]	p.m. [2]				
	Kapitola 04 04 – Súčet		**49 317 000**	**42 884 800**	**47 738 000**	**50 488 000**	**47 737 347,79**	**34 062 089,08**

[1] Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
[2] Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 02 Sociálna ochrana a spolupráca s charitatívnymi združeniami

04 04 02 01 Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 220 000	2 720 000	3 200 000	3 200 000	2 583 599,49	1 746 703,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 889 484	2 100 000	789 484			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 200 000	1 100 000	1 110 516	900 000	89 484	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 220 000		820 000	1 800 000	600 000	
Súčet	9 309 484	3 200 000	2 720 000	2 700 000	689 484	

Poznámky

Podľa článku 145 Zmluvy o ES Európsky parlament môže požiadať Komisiu vypracovať správy o problémoch týkajúcich sa sociálnej situácie. Od Komisie sa žiada, aby každý rok vypracovala správu o sociálnej situácii vrátane špecifických kapitol o demografických trendoch (hlavne ich interakcii s pracovným trhom a sociálnou ochranou).

Sledovať sa budú predovšetkým tieto ciele:

— analýza dosahu starnutia populácie v rámci spoločnosti na všetky vekové hladiny v zmysle trendov potrieb, správania sa a príslušnej politiky vrátane výskumu starších menšín/migrantov, ako aj starnutia a etnicity,

— analýza dosahu demografickej zmeny na politiku EÚ a členských štátov, opatrenia a programy a formulácia odporúčaní úpravy hospodárskej a inej politiky, opatrení a programov na európskej a národnej úrovni na predchádzanie negatívnemu dosahu zo starnutia obyvateľstva,

— analýza súvislostí medzi rodinným a demografickými trendmi, zistenie existujúcich vzťahov medzi technickým rozvojom (dosah na komunikačné technológie, geografická a zamestnanecká mobilnosť) a následky pre domácnosti a spoločnosť vo všeobecnosti,

— analýza trendov sociálnych cieľov (v zmysle zabezpečenia získaných práv alebo ich rozšírenia) týkajúca sa tak tovarov, ako aj služieb, berúc do úvahy demografické trendy a predefinovanie vzťahov medzi generáciami,

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 02 *(pokračovanie)*

04 04 02 01 *(pokračovanie)*

— vývoj vhodných metodických nástrojov (súbory sociálnych ukazovateľov, techniky simulácie atď.) na pomoc ročnej správe o sociálnej bezpečnosti a pevnom kvantitatívnom a vedeckom opodstatnení,

— zohľadnenie rodinného života a detstva v realizácii príslušných politík Spoločenstva, ako napríklad voľný pohyb osôb a rovnoprávnosť mužov a žien.

Odkazy na súvisiace právne akty

Článok 145 Zmluvy o ES.

04 04 02 02 Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 100 000	19 994 800	19 300 000	19 300 000	16 861 958,72	8 726 704,04

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	26 216 772	16 500 000	4 500 000	4 216 772	1 000 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	150 000	75 000	75 000			
Rozpočtové prostriedky 2005	19 300 000	2 725 000	13 700 000	2 875 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	23 100 000		1 719 800	12 908 228	8 471 972	
Súčet	68 766 772	19 300 000	19 994 800	20 000 000	9 471 972	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie programu činnosti Spoločenstva na podporu spolupráce medzi členskými štátmi pri boji proti sociálnemu vylúčeniu. Tento mnohonárodný program trvajúci päť rokov bol prijatý 7. decembra 2001 a a nadobudol platnosť 12. januára 2002.

Článok 137 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva zahŕňa ustanovenia, ktoré umožňujú Spoločenstvu, aby prijalo opatrenia určené na podporu spolupráce medzi členskými štátmi v boji proti sociálnemu vylúčeniu. Európska rada v Lisabone dospela k záveru, že „politiky boja proti sociálnemu vylúčeniu by mali byť založené na otvorenej metóde koordinácie spájajúcej národné plány činnosti a iniciatívy na spoluprácu v tejto oblasti“. Konkretizujúc záväzky Európskej rady v Lisabone, Európska rada v Nice prijala primerané ciele na boj proti sociálnemu vylúčeniu a odstránenie chudoby. Tieto ciele sú združené podľa štyroch nasledujúcich tém:

— podpora účasti na zamestnanosti a prístupe ku všetkým zdrojom, právam, tovarom a službám,

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 02 *(pokračovanie)*

04 04 02 02 *(pokračovanie)*

— zabránenie vylúčenia,

— pomoc tým, ktorí sú najviac zraniteľní,

— mobilizovanie všetkých tých, ktorí sú zúčastnení.

Na základe týchto cieľov sú členské štáty vyzvané, aby rozvinuli svoje priority a predložili národné plány činnosti na obdobie dvoch rokov.

Po prijatí program obsahuje tri vetvy:

— Prvá vetva bude zameraná na analýzu charakteristík, postupov, príčin a vývoj sociálneho vylúčenia. Táto prvá vetva musí pomáhať členským štátom vo vývoji spoločnej metodiky a rozvoji štatistických ukazovateľov. Táto vetva rovnako umožní vypracovanie tematických štúdií s cieľom prispieť k porozumeniu sociálneho vylúčenia a pristúpiť k otázkam spoločného záujmu spojeným s vývojom politík, ktoré sú uplatňované v členských štátoch.

— Druhá vetva bude konkrétnejšie zameraná na podporu spolupráce, výmenu informácií a správnych praktík na nadnárodnej úrovni, ako aj na podporu inovačných projektov s európskou pridanou hodnotou. Táto vetva rovnako umožňuje podporiť postup vzájomného učenia medzi členskými štátmi v súvislosti s ich národnými plánmi činnosti, najmä metódou „porovnávanie podobných subjektov“. V rámci otvorenej metódy koordinácie zameranej na sociálnu inklúziu bude v roku 2006 venovaná výnimočná pozornosť procesu skúmania implementácie národných plánov činnosti proti chudobe a vylúčeniu, ako aj vypracovaniu spoločnej správy.

— Tretia vetva bude podporovať účasť rôznych príslušných subjektov a sietí na úrovni Európskej únie. Táto vetva zahŕňa podporu dvoch európskych sietí MVO, regionálnych a miestnych orgánov alebo dobrovoľných združení, ktoré sú aktívne v oblasti boja proti sociálnemu vylúčeniu a chudobe. Podpora organizovania okrúhleho stola týkajúceho sa sociálneho vylúčenia a iných udalostí organizovaných predsedníctvom Európskej únie v tejto oblasti, musia byť financované v rámci tejto vetvy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Kandidátske krajiny môžu využiť predvstupový nástroj Phare na pokrytie nákladov vyplývajúcich z ich účasti v tomto programe. Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín za účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže spôsobiť vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 50/2002/ES zo 7. decembra 2001 ustanovujúce program Spoločenstva na podporu spolupráce medzi členskými štátmi v boji proti sociálnemu vylúčeniu (Ú. v. ES L 10, 12.1.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 02 *(pokračovanie)*

04 04 02 03 Prípravná činnosť týkajúca sa zohľadnenia demografického vývoja v európskych a vnútroštátnych politikách

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	p.m.	250 000	647 485,52	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	647 486	250 000		200 000	197 486	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	647 486	250 000		200 000	197 486	

Poznámky

Predtým článok 25 04 01

Komisia predloží raz ročne verejnú správu o demografických trendoch a ich vplyve na európsku politiku a národné politiky vrátane hospodárskych politík. Táto správa obsahuje zoznam a predpoveď sociálneho vývoja a tiež odporúčaní prijatia politík na predchádzanie negatívnym dosahom sociálnej zmeny.

Právny základ

Prípravná činnosť v zmysle nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), najmä článok 49 ods. 2.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 03 Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 240 000	2 740 000	3 500 000	3 000 000	3 453 272,46	1 988 562,03

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 950 292	2 600 000	1 150 294	199 998		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 500 000	400 000	1 349 706	1 700 000	50 294	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 240 000		240 000	800 002	2 199 998	
Súčet	10 690 292	3 000 000	2 740 000	2 700 000	2 250 292	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— analýza a hodnotenie hlavných trendov v národných systémoch sociálneho zabezpečenia a ich zložiek (napr. poistenie proti nezamestnanosti, zdravotné poistenie, starobný dôchodok); publikácia o zisteniach v správe o sociálnej ochrane v Európe, ako sa uvádza v odporúčaní 92/442/EHS,

— analýza a hodnotenie dominantných trendov v doplnkových systémoch sociálneho zabezpečenia v členských štátoch,

— analýza a vývoj prevládajúcich tendencií právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa slobodného pohybu osôb,

— zdôraznenie hlavných vlastností systémov sociálnej ochrany (čo sa týka príspevkov a dávok v hotovosti každého druhu) v populácii, „Sociálna ochrane v členských štátoch Spoločenstva“ (*Missoc* – spoločný informačný systém o sociálnej ochrane) a postupné rozšírenia kategórií pracovníkov, na ktorých sa vzťahuje publikácia, aby zahrnovala osoby so samostatnou zárobkovou činnosťou a väčšinu netypických foriem práce (pozri Bielu knihu),

— financovanie činnosti zameraných na poskytovanie lepších služieb verejnosti vrátane opatrení zameraných na problémy sociálnej bezpečnosti migrujúcich pracovníkov a opatrenia na zrýchlenie a zjednodušenie administratívnych postupov vrátane ich prispôsobenia novým technikám spracovania informácií na zlepšenie systému získavania práv a výpočtu platieb dávok podľa nariadení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72 (vrátane nákladov na preklad dokumentov),

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 03 *(pokračovanie)*

— vývoj informovanosti a kampaní na upozornenie verejnej mienky na doplnkový dôchodkový systém pre migrujúcich pracovníkov pohybujúcich sa v rámci Európskej únie. To prispeje k vyriešeniu technických problémov vyskytujúcich sa pri realizácii smernice 98/49/ES a k vypracovaniu príslušnej novej legislatívy Spoločenstva na vyplnenie medzier v tejto oblasti.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 149, 5.7.1971, s. 2), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 631/2004 (Ú. v. EÚ L 100, 6.4.2004, s. 1).

Nariadenie (EHS) č. 574/72 Rady z 21. marca 1972, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 74, 27.3.1972, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1851/2003 zo 17. októbra 2003 (Ú. v. EÚ L 271, 22.10.2003, s. 3).

Smernica Rady 98/49/ES z 29. júna 1998 o zabezpečení doplnkových dôchodkových práv zamestnaných a samostatne zárobkovo činných osôb pohybujúcich sa v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 209, 25.7.1998, s. 46).

Rozhodnutie Rady 2000/436/ES z 29. júna 2000 o založení Výboru pre sociálnu ochranu (Ú. v. ES L 172, 12.7.2000, s. 26).

Nariadenie Rady (ES) č. 859/2003 zo 14. mája 2003, ktorým sa rozširujú ustanovenia nariadenia (EHS) č. 1408/71 a nariadenia (EHS) č. 574/72 na štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sa doteraz tieto ustanovenia nevzťahujú výhradne z dôvodu ich štátnej príslušnosti (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 04 Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 577 000	14 500 000	18 058 000	18 058 000	17 164 436,44	14 786 980,55

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 425 591	12 700 000	3 700 000	25 591		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	18 058 000	5 358 000	6 300 000	6 000 000	400 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	17 577 000		4 500 000	7 000 000	5 500 000	577 000
Súčet	52 060 591	18 058 000	14 500 000	13 025 591	5 900 000	577 000

Poznámky

Podľa viacročného programu činnosti táto rozpočtová položka je určená na financovanie opatrení na podporu výmeny informácií a spoluprácu, zlepšenie vedomostí o najlepších postupoch a novátorských prístupoch a hodnotenie skúseností získaných v boji proti diskriminácii a jej prevencii na dôvodov uvedených v článku 13 Zmluvy.

V záujme súvislého rámca a spoločného prístupu k boju proti diskriminácii by sa oparenia mali zvyčajne zamerať na viac než jeden z faktorov diskriminácie, ako sa uvádza v článku 13 Zmluvy o ES. Ak však neexistuje dostatočný spoločný dôvod medzi týmito faktormi, bude možné financovať projekty, ktoré sa sústreďujú na jednu formu diskriminácie, ako sa uvádza v článku 13. Program podporuje opatrenia na predchádzanie diskriminácie a boj proti nej na základe rasového a etnického pôvodu, náboženstva a viery, telesného postihnutia, veku a sexuálnej orientácie. V súlade s rozhodnutím Rady sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie činností podľa troch vetiev:

— analýza faktorov týkajúcich sa diskriminácie vrátane prostredníctvom štúdií a vývoja kvalitatívnych a kvantitatívnych indikátorov a orientačných hodnôt v súlade s národnou legislatívou a praxou a vyhodnotenia antidiskriminačnej legislatívy a praxe s cieľom hodnotenia jej účinnosti a dosahu s účinným rozširovaním výsledkov,

— nadnárodná spolupráca a podpora vytvárania sietí na európskej úrovni medzi partnermi aktívnymi v prevencii diskriminácie a v boji proti nej vrátane mimovládnych organizácií,

— zvyšovanie uvedomenia si, predovšetkým zdôrazňovanie európskeho rozmeru boja proti diskriminácii a publikovanie výsledkov programu, predovšetkým prostredníctvom komunikácie, publikácií, kampaní a podujatí.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 04 *(pokračovanie)*

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na podporu základného financovania mimovládnych organizácií (NGO) a reprezentatívnych európskych sietí v boji proti diskriminácii a na jej prevenciu v Spoločenstve a členských štátoch a na podporu občianskeho dialógu v tejto oblasti. Špecializované organizácie osôb s telesným postihnutím, ktoré spĺňajú potrebné kritériá, sa budú považovať za jadro financovania v tejto oblasti.

Tiež sú určené na použitie na zabezpečenie financovania európskeho dňa zdravotne postihnutých s podporou a účasťou zástupcov európskych mimovládnych organizácií zdravotne postihnutých osôb.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/750/ES z 27. novembra 2000 ktorým sa ustanovuje Akčný program Spoločenstva na boj proti diskriminácii (2001 až 2006) (Ú. v. ES L 303, 2.12.2000, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 05 Európsky rok zdravotne postihnutých

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 383 554,60

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	884 395			884 395		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	884 395			884 395		

Poznámky

Rozpočtové prostriedky pridelené v minulosti boli určené na výdavky týkajúce sa európskeho roka ľudí so zdravotným postihnutím v roku 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/903/ES z 3. decembra 2001 o európskom roku zdravotne postihnutých (Ú. v. ES L 335, 19.12.2001, s. 25).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 08 Prípravná akcia ENEA týkajúca sa aktívneho starnutia a mobility starších ľudí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 500 000	750 000	p.m.	3 000 000	3 490 488,20	2 038 752,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 773 616	3 000 000	400 000	373 616		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	1 500 000		350 000	600 000	550 000	
Súčet	5 273 616	3 000 000	750 000	973 616	550 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovania iniciatív na podporu aktívneho starnutia vrátane prístupu na trh práce v súlade s cieľmi:

— lisabonskej Európskej rady, ktorá vytvorila strategický cieľ na nasledujúce desaťročie stať sa najkonkurenčnejšou a najdynamickejšou ekonomikou na svete založenou na vedomostiach schopnou nepretržitého hospodárskeho rastu s viacerými a lepšími pracovnými príležitosťami a vyššou sociálnou súdržnosťou,

— barcelonskej Európskej rady, ktorá vyzvala k progresívnemu zvyšovaniu efektívneho priemerného veku, v ktorom ľudia prestanú pracovať v Európskej únii,

— štokholmskej Európskej rady, ktorá vyzvala Radu a Komisiu, aby spoločne vydali správu o tom, ako zvýšiť účasť pracovnej sily a podporiť aktívne starnutie,

— článku 2 Zmluvy o ES, ktorý vyzýva k vyššej úrovni zamestnanosti, zvýšeniu životnej úrovne a kvality života, ako aj hospodárskej a sociálnej súdržnosti a solidarite medzi členskými štátmi,

— rozhodnutia Rady 2003/578/ES z 22. júla 2003 o usmerneniach politiky zamestnanosti členských štátov (Ú. v. EÚ L 197, 5.8.2003, s. 13), ktoré pripomína lisabonské a štokholmské ciele a demografický problém pre mieru zamestnanosti u starších žien a mužov. Usmernenie 5 sa špecificky odvoláva na zvýšenie ponuky práce a podporu aktívneho starnutia,

— odporúčania Rady 2003/597/ES z 22. júla 2003 o vykonávaní politiky zamestnanosti členských štátov (Ú. v. EÚ L 197, 5.8.2003, s. 22), ktoré identifikuje určité činnosti, ktoré treba vykonať vzhľadom na ponuku práce a aktívne starnutie.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 08 *(pokračovanie)*

Sú určené aj na financovanie opatrení na podporu vytvárania programov výmeny starších osôb prostredníctvom špecializovaných organizácií poverených vývojom, okrem iného zdrojov mobility a adaptačných infraštruktúr vrátane cestovania v súlade s obsahom:

— uznesenia Európskeho parlamentu o druhom svetovom zhromaždení Organizácie Spojených národov o starnutí (Madrid 8. až 12. apríl 2002) (Ú. v. EÚ C 127 E, 29.5.2003, s. 675), ktoré zdôraznilo dôležitosť propagačných programov podporujúcich mobilitu starších osôb, a najmä jeho odsekov 13 a 14,

— uznesenia Európskeho parlamentu z 15. decembra 2000 o oznámení Komisie „Na ceste k Európe pre každý vek – podpora prosperity a solidarity medzi generáciami“ (Ú. v. ES C 232, 17.8.2001, s. 381).

Právny základ

Prípravná činnosť v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných činností v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

04 04 09 ***Podpora pre prevádzkové náklady Platformy európskych mimovládnych organizácií v sociálnej oblasti***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
680 000	680 000	680 000	680 000	660 000,—	528 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	132 000	132 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	680 000	548 000	132 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	680 000		548 000	132 000		
Súčet	1 492 000	680 000	680 000	132 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov Platformy európskych mimovládnych organizácií v sociálnej oblasti.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 09 *(pokračovanie)*

Sociálna platforma umožní účasť demokraciám v Európskej únii podporou dôslednej účasti európskych mimovládnych organizácií v sociálnej oblasti v štruktúrovanom občianskom dialógu s inštitúciami EÚ. Poskytne tiež pridanú hodnotu procesu tvorby sociálnej politiky EÚ a posilní občiansku spoločnosť v nových členských štátov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

04 04 10 ***Pilotný projekt na presadzovanie opatrení pre zdravotne postihnutých: pokračovanie iniciatívy európskeho roku zdravotne postihnutých***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 876 106,96	862 832,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 013 275	1 500 000	513 275			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 000 000	1 500 000	986 725	513 275		
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	5 013 275	3 000 000	1 500 000	513 275		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie iniciatív na realizáciu osobitných činností zameraných na zjednotenie politiky v súvislosti so zdravotne postihnutými vo všetkých politikách Spoločenstva ako súčasť činnosti nasledujúcej po európskom roku zdravotne postihnutých:

— podpora vyššej spolupráce so všetkými orgánmi, ktoré sa zaoberajú otázkami telesného postihnutia vrátane občianskej spoločnosti,

— podporovať analýzu faktorov a politík týkajúcich sa zdravotného postihnutia, vrátane zberu štatistických údajov, dosahu hodnotenia zdravotného postihnutia a vývoja ukazovateľov a porovnávacích hodnôt na vývoj tendencií politiky týkajúcej sa zdravotne postihnutých v celej Európe,

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 10 *(pokračovanie)*

— podporiť tendenciu otázok zdravotného postihnutia v návrhu národných plánoch činností týkajúcich sa sociálneho vylúčenia,

— podporovať výmenu dobrých postupov v budovaní kapacity a školení zdravotne postihnutých osôb v podpore opatrení pozitívnej činnosti na dosiahnutie rovnosti možností pre zdravotne postihnutých a ich rodiny.

Právny základ

Uznesenie Rady z 15. júla 2003 o podpore zamestnanosti a sociálnej integrácii osôb s telesným postihnutím (Ú. v. EÚ C 175, 24.7.2003, s. 1).

Článok 13 Zmluvy o založení Európskych spoločenstiev.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie pilotného projektu podľa Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

04 04 12 ***Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých 2007***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Finančný obnos vo výške 2 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	2 000 000 (1)		1 000 000	1 000 000		
Súčet	2 000 000		1 000 000 (2)	1 000 000		

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s rokom 2007 – Európskym rokom rovnakých príležitostí pre všetkých, ktorý sa bude pripravovať v roku 2006.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 04 — PODPORA SPOLOČNOSTI OTVORENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU *(pokračovanie)*

04 04 12 *(pokračovanie)*

Budovanie a získavanie vedomostí z plnení v predchádzajúcich rokoch, hlavne v Európskom roku proti rasizmu 1997 a naposledy v roku 2003 – Európskom roku zdravotne postihnutých, Európsky rok rovnakých príležitostí bude poskytovať jedinečnú príležitosť a platformu na zvýšenie informovanosti o súdržnejšej spoločnosti, ktorá oslavuje rozdiely a rešpektuje základné acquis EÚ v oblasti rovnosti a antidiskriminácie. Taktiež bude stimulovať diskusiu a dialóg týkajúci sa otázok, ktoré sú dôležité na dosiahnutie spravodlivej a inkluzívnej spoločnosti.

Určité činnosti sa musia uskutočniť v roku 2006 s ohľadom na prípravu Európskeho roku 2007, aby sa mohla zabezpečiť plná účasť všetkých týchto aktérov, pripravila sa verejnosť a mohol sa dosiahnuť najväčší účinok.

Činnosti, ktoré sa uskutočnia v roku 2006 budú zahŕňať okrem iného

— Európsku konferenciu na začatie Európskeho roku,

— informačnú kampaň zameranú na rozvoj, tvorbu a šírenie nástrojov na zvyšovanie informovanosti, aby sa zabezpečila široká publicita nastávajúceho roku,

— prieskum v rámci EÚ na meranie účinku,

— hodnotenie činností navrhnutých v rámci Európskeho roku.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom roku rovnakých príležitostí pre všetkých (2007), na ceste k spravodlivej spoločnosti (KOM(2005)0225, konečné znenie).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 05 — ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 05	ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV							
04 05 01	***Európska ženská loby***	5	p.m. (1)	p.m. (1)	750 000	750 000	750 000,—	600 000,—
04 05 02	***Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti mužov a žien***	3	11 140 000	9 540 000	11 000 000	11 000 000	10 934 882,47	7 817 756,15
04 05 03	***Ženské organizácie***	5	p.m. (2)	p.m. (2)	350 000	350 000	400 869,34	156 604,33
	Kapitola 04 05 – Súčet		**11 140 000**	**9 540 000**	**12 100 000**	**12 100 000**	**12 085 751,81**	**8 574 360,48**

(1) Finančný obnos vo výške 750 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 350 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 05 — ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV *(pokračovanie)*

04 05 01 Európska ženská loby

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	750 000	750 000	750 000,—	600 000,—

(1) Finančný obnos vo výške 750 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 750 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	150 000	150 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	750 000	600 000	150 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	750 000 (1)		600 000	150 000		
Súčet	1 650 000	750 000	750 000 (2)	150 000		

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na umožnenie činnosti Európskej ženskej lobby.

Podobne ako Fórum mladých Európska ženská lobby sa stala hlavným pomocníkom pri opatreniach Spoločenstva na podporu žien.

Tiež sú určené na pokrytie vývoja myšlienok nachádzajúcich sa v platforme činnosti na európskej úrovni zostavenej Komisiou a mimovládnymi organizáciami počas fóra mimovládnych organizácií v Pekingu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1554/2005/ES zo 7. septembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2001/51/ES o akčnom programe Spoločenstva týkajúcom sa stratégie Spoločenstva v oblasti rovnosti žien a mužov a rozhodnutie č. 848/2004/ES ustanovujúce akčný plán Spoločenstva na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti rovnosti medzi mužmi a ženami (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 9).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 05 — ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV *(pokračovanie)*

04 05 02 Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti mužov a žien

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 140 000	9 540 000	11 000 000	11 000 000	10 934 882,47	7 817 756,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 079 948	5 500 000	2 500 000	4 500 000	3 579 948	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	11 000 000	5 500 000	1 450 000	3 500 000	550 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	11 140 000		5 590 000	3 000 000	2 550 000	
Súčet	38 219 948	11 000 000	9 540 000	11 000 000	6 679 948	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie programu spojeného so stratégiou Spoločenstva týkajúcou sa rovnosti pohlaví (2001 až 2005). Cieľom je podporiť činnosti zamerané na podporu rovnakých príležitostí a rovnakého zaobchádzania vrátane právnych aspektov, a to:

— školeniami a šírením najlepších skúseností v oblasti rovnosti pohlaví,

— zvýšením porozumenia a poznatkov o priamej alebo nepriamej diskriminácii pohlaví,

— podporou činností zameraných na meranie a hodnotenie efektívnosti prebiehajúcich politík a praktík,

— podporou a rozvojom skúseností kľúčových účastníkov v tejto oblasti.

Sú taktiež určené na opatrenia:

— zvýšiť informovanosť občanov o rovnakých príležitostiach a o rovnakom zaobchádzaní pre mužov aj ženy s cieľom zabezpečiť, aby boli tieto viac zohľadňované (podpora nadnárodných iniciatív, publikácie, konferencie, informačné podujatia,),

— na analýzy a hodnotenia (pokiaľ je to možné – vypracovanie ukazovateľov a štatistík rozdelených podľa pohlavia a veku, ktoré by analyzovali uplatňovanie právnych predpisov a situáciu na trhu práce, tematické štúdie),

— výmeny a vývoja informácií a najlepších skúseností z praxe (výzvy na predkladanie návrhov).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 05 — ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV *(pokračovanie)*

04 05 02 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1554/2005/ES zo 7. septembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2001/51/ES o akčnom programe Spoločenstva týkajúcom sa stratégie Spoločenstva v oblasti rovnosti žien a mužov a rozhodnutie č. 848/2004/ES ustanovujúce akčný plán Spoločenstva na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti rovnosti medzi mužmi a ženami (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 9).

04 05 03 ***Ženské organizácie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	350 000	350 000	400 869,34	156 604,33

(1) Finančný obnos vo výške 350 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 350 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	244 265	244 265				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	350 000	105 735	244 265			
Rozpočtové prostriedky 2006	350 000 (1)		105 735	244 265		
Súčet	944 265	350 000	350 000 (2)	244 265		

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu aktivít v súlade so stratégiou Spoločenstva v oblasti rovnosti príležitostí, ktoré sú vedené európskymi organizáciami žien nepatriacimi do Európskej ženskej lobby, osobitne propagácie imidžu žien.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1554/2005/ES zo 7. septembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2001/51/ES o akčnom programe Spoločenstva týkajúcom sa stratégie Spoločenstva v oblasti rovnosti žien a mužov a rozhodnutie č. 848/2004/ES ustanovujúce akčný plán Spoločenstva na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti rovnosti medzi mužmi a ženami (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 9).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
04 49 04	***Výdavky na podporu operácií politiky zamestnanosti a sociálnych vecí***							
04 49 04 01	Európsky sociálny fond (ESF) – Postupné ukončenie výdavkov na administratívne riadenie	2.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 220 936,07
04 49 04 02	Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	319 825,09
04 49 04 04	*Eures* (európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	170 398,47
04 49 04 05	Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti mužov a žien – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	37 945,66
04 49 04 06	Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	223 761,—
04 49 04 07	Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	185 024,31
04 49 04 08	Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	289 064,47
04 49 04 09	Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 973,91
04 49 04 10	Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 161 501,93

KOMISIA

HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
04 49 04 12	Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	469 104,49
	Článok 04 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	4 079 535,40
	Kapitola 04 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**4 079 535,40**

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 Výdavky na podporu operácií politiky zamestnanosti a sociálnych vecí

04 49 04 01 Európsky sociálny fond (ESF) – Postupné ukončenie výdavkov na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 220 936,07

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	p.m.					

(1) Po odpočítaní 1 922 372 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania viacročných záväzkov technickej pomoci potrebnej pre vykonávanie ESF, obsiahnutých v predchádzajúcich rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 02 Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	319 825,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	p.m.					

(1) Po odpočítaní 145 019 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 04 03 03 01.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 04 *Eures* (európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	170 398,47

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	p.m.					

(1) Po odpočítaní 5 060 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 04 02 12.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 05 Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti mužov a žien – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	37 945,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	p.m.					

(1) Po odpočítaní 33 528 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 04 05 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 06 Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	223 761,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	58 134 (1)			58 134		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	58 134			58 134		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 04 04 02 01.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 07 Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	185 024,31

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 756 (1)			16 756		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	16 756 (2)			16 756		

(1) Po odpočítaní 362 554 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.
(2) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 04 04 02 02.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 08 Voľný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrantov vrátane migrantov z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	289 064,47

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	163 239 (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	163 239					

(1) Po odpočítaní 163 239 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 04 04 03.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 09 Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 973,91

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 516 (1)			1 516		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 516			1 516		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 04 03 05 01.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 10 Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 161 501,93

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	368 488 (1)			368 488		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	368 488 (2)			368 488		

(1) Po odpočítaní 413 235 EUR z prenesených platobných rozpočtových prostriedkov.
(2) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32 Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 04 02 15.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

04 49 04 *(pokračovanie)*

04 49 04 12 Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	469 104,49

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	52 167 (1)			52 167		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	52 167 (2)			52 167		

(1) Po odpočítaní 93 088 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.
(2) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 04 04 04.

KOMISIA
HLAVA 04 — ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR ZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNYCH VECÍ

KOMISIA

HLAVA 05

POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

HLAVA 05

POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

Všeobecné ciele

Ciele spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) vyplývajú priamo zo zmluvy a sú nimi najmä stabilizácia trhov, zabezpečenie primeranej životnej úrovne poľnohospodárov a zabezpečenie riadneho zásobovania.

SPP bola od svojho zavedenia zreformovaná niekoľkokrát, naposledy reformou v júni 2003/apríli 2004. Základným cieľom týchto reforiem, ako súčasti Agendy 2000, bolo vo väčšej miere podriadiť poľnohospodárstvo trhovým podmienkam s cieľom dosiahnuť vyššiu konkurencieschopnosť v poľnohospodárskom sektore. Odrážajúc viacúčelové uplatnenie poľnohospodárskej činnosti SPP, musí byť taktiež úplne zlučiteľná s trvale udržateľným rozvojom, najmä podporovaním výrobného postupu, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, a podporovaním efektívneho využívania zdrojov. Rozvoj vidieka, druhý pilier SPP, má za cieľ zvýšiť konkurencieschopnosť vidieckych oblastí a chrániť životné prostredie a dedičstvo vidieka s cieľom zabezpečiť budúcnosť vidieckych oblastí a podporovať udržiavanie a vytváranie pracovných miest.

Rok 2006 bude rokom konsolidácie po reformách SPP a pristúpení 10 nových členských štátov, rokom implementovania očakávaných rozhodnutí Rady týkajúcich sa rámca rozvoja vidieka v období 2007–2013 a nového nariadenia o rozpočtových pravidlách SPP, ako aj rokom prípravy na rozšírenie o Rumunsko a Bulharsko.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA	153 319 729	153 319 729	148 809 538	148 809 538	143 733 394,28	143 733 394,28
05 02	OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH	8 508 600 000	8 508 600 000	9 179 100 000	9 179 100 000	8 483 793 755,76	8 483 793 755,76
05 03	PRIAMA POMOC	34 816 895 000	34 816 895 000	33 252 800 000	33 252 800 000	29 908 061 375,44	29 908 061 375,44
05 04	ROZVOJ VIDIEKA	12 012 151 015	11 023 128 789	10 771 477 860	9 792 884 115	10 158 417 358,94	8 815 575 852,14
05 05	ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD)	299 820 000	610 020 000	248 800 000	577 500 000	229 051 400,—	573 500 000
05 06	VONKAJŠIE VZŤAHY	5 768 000	5 884 000	5 270 000	5 270 000	3 966 717,78	3 531 717,78
05 07	AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV	– 390 253 000	– 389 938 400	– 543 085 000	– 531 785 000	– 486 859 792,14	– 487 899 823,10
05 08	POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA	42 403 000	43 963 000	42 815 000	42 901 000	32 839 012,05	26 784 265,48
05 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	352 973,46
	Hlava 05 – Súčet	**55 448 703 744**	**54 771 872 118**	**53 105 987 398**	**52 467 479 653**	**48 473 003 222,11**	**47 467 433 511,24**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

HLAVA 05

POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA				
05 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka***	5	99 546 904 (1)	91 684 482 (2)	90 516 197,64
05 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka***				
05 01 02 01	Externí pracovníci	5	10 380 963	9 610 245	14 284 735,45
05 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 802 415 (3)	12 938 220 (4)	11 269 952,96
	Článok 05 01 02 – Medzisúčet		18 183 378	22 548 465	25 554 688,41
05 01 03	***Výdavky na budovy a ďalšie výdavky v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka***	5	27 894 447	25 181 591	23 687 764,56
05 01 04	***Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky poľnohospodárstva a rozvoj vidieka***				
05 01 04 01	Monitorovanie a prevencia – Priame platby Európskeho spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	3 475 000	4 275 000	1 347 409,71
05 01 04 02	Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN) – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m.	p.m.	0,—
05 01 04 03	Predvstupový nástroj SAPARD – Výdavky na administratívne riadenie	7.1	180 000	1 500 000	0,—
05 01 04 04	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), Záručná sekcia – Neoperačná technická pomoc	2.1	2 860 000	2 400 000	1 679 494,—
05 01 04 05	Rastlinné a živočíšne genetické zdroje – Výdavky na administratívne riadenie	3	180 000	220 000	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 1 058 153 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 170 026 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 5 316 994 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 1 025 037 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA
(pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 01 04 06	Pilotný projekt týkajúci sa podpory kvality – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	p.m.	500 000	500 000,—
05 01 04 07	Pilotný projekt na uskutočnenie realizačnej štúdie o zavedení ochranného fondu pre ovocinárske a zeleninárske odvetvie – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	500 000		
	Článok 05 01 04 – Medzisúčet		7 195 000	8 895 000	3 526 903,71
05 01 06	***Výdavky na poľnohospodársku analýzu, kontrolu a zmierovací orgán v súvislosti s vyrovnaním účtov Záručnej sekcie EPUZF***	5	500 000	500 000	447 839,96
	Kapitola 05 01 – Súčet		**153 319 729**	**148 809 538**	**143 733 394,28**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA
(pokračovanie)

05 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
99 546 904 (1)	91 684 482 (2)	90 516 197,64

(1) Finančný obnos vo výške 1 058 153 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 170 026 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

05 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka

05 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 380 963	9 610 245	14 284 735,45

05 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 802 415 (1)	12 938 220 (2)	11 269 952,96

(1) Finančný obnos vo výške 5 316 994 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 1 025 037 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

05 01 03 Výdavky na budovy a ďalšie výdavky v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 894 447	25 181 591	23 687 764,56

05 01 04 Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky poľnohospodárstva a rozvoj vidieka

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 696/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA
(pokračovanie)

05 01 04 *(pokračovanie)*

05 01 04 01 Monitorovanie a prevencia – Priame platby Európskeho spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 475 000	4 275 000	1 347 409,71

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie technickej a/alebo administratívnej pomoci spojenej s identifikáciou, prípravou, riadením, monitorovaním, auditom a kontrolou opatrení Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF).

Sú tiež určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informačné opatrenia a publikácie priamo spojené s príslušnými opatreniami.

05 01 04 02 Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc neobsahujúcu úlohy orgánu verejnej moci zabezpečované Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Nariadenie Rady č. 79/65/EHS z 15. júna 1965 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 109, 23.6.1965, s. 1859/65), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2059/2003 (Ú. v. EÚ L 308, 25.11.2003, s. 1).

05 01 04 03 Predvstupový nástroj SAPARD – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	1 500 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na predbežné štúdie, výmenné pobyty, hodnotenia a kontroly, priamo spojených s dosiahnutím cieľa programu Sapard alebo opatrení spadajúcich pod túto položku.

Právny základ

Pozri článok 05 05 01.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA
(pokračovanie)

05 01 04 *(pokračovanie)*

05 01 04 04 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), Záručná sekcia – Neoperačná technická pomoc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 860 000	2 400 000	1 679 494,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie technickej pomoci financovanej z EPUZF, stanovenej v článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc pokrýva prípravné, monitorovacie, hodnotiace, dozorné a riadiace opatrenia, potrebné na implementáciu Usmerňovacej sekcie EPUZF Komisiou. V tejto súvislosti sa môžu rozpočtové prostriedky použiť najmä na krytie:

— podporných výdavkov (reprezentačné náklady, školenie, stretnutia, misie, preklady),

— výdavkov na informácie a publikácie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmlúv o poskytovaní služieb,

— výdavkov na dočasných zamestnancov (zamestnanci na zmluvu, národní experti, samostatní experti, asistenti, zamestnanci agentúry) až do výšky 1 700 000 EUR.

05 01 04 05 Rastlinné a živočíšne genetické zdroje – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	220 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc neobsahujúcu úlohy orgánu verejnej moci, zabezpečované Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 870/2004 z 24. apríla 2004, ktorým sa zavádza program Spoločenstva na uchovávanie, opis, zber a využívanie genetických zdrojov v poľnohospodárstve a ruší nariadenie (ES) č. 1467/94 (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 18).

05 01 04 06 Pilotný projekt týkajúci sa podpory kvality – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	500 000	500 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa môžu použiť na štúdie týkajúce sa zabezpečenia kvality a schém vydávania osvedčení pre riadenie zjednoteného zásobovacieho reťazca a vhodnosti právneho rámca Spoločenstva na ochranu týchto schém. Sumy sa môžu tiež použiť na semináre, stretnutia odborníkov, konzultácie s príslušnými zástupcami trhu, ako aj na informácie a publikácie o výsledkoch štúdií.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA
(pokračovanie)

05 01 04 *(pokračovanie)*

05 01 04 07 Pilotný projekt na uskutočnenie realizačnej štúdie o zavedení ochranného fondu pre ovocinárske a zeleninárske odvetvie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa môžu použiť na financovanie realizačnej štúdie o:

— zavedení systému Spoločenstva na predpovede produkcie ovocia a zeleniny prostredníctvom stredísk sledovania trhu na úrovni Spoločenstva aj na národnej úrovni, ktorých úlohou je predvídať krízy s cieľom zrýchliť schopnosť reagovať,

— zavedení ochranného fondu, ktorý riadia organizácie producentov, a o doplnení súčasného systému stiahnutia, ktorý sa má použiť v prípade krízy (rozsiahly prudký pokles cien, klimatické katastrofy atď.).

Môže sa použiť aj na pokrytie technickej a administratívnej pomoci spojenej s prípravou, riadením, monitorovaním, auditovaním a kontrolovaním projektu a na výdavky na šírenie výsledkov tejto štúdie.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

05 01 06 ***Výdavky na poľnohospodársku analýzu, kontrolu a zmierovací orgán v súvislosti s vyrovnaním účtov Záručnej sekcie EPUZF***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000	500 000	447 839,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú financovanie arbitrážneho orgánu z rámci vyrovnania účtov Záručnej sekcie EPUZF (poplatky, zariadenie, cestovné a stretnutia) a štúdie a ostatné výdavky na zvýšenie kontroly, ako napríklad pomoc audítorských firiem.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 4045/89 z 21. decembra 1989 o kontrole opatrení tvoriacich súčasť systému financovania Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), vykonávaných členskými štátmi, a o zrušení smernice 77/435/EHS (Ú. v. ES L 388, 30.12.1989, s. 18), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2154/2002 (Ú. v. ES L 328, 5.12.2002, s. 4).

Nariadenie Rady (ES) č. 3235/94 z 20. decembra 1994, ktorým sa v dôsledku pristúpenia Rakúska, Fínska a Švédska menia a dopĺňajú určité nariadenia v sektore poľnohospodárstva stanovujúce čiastočné financovanie určitých opatrení v prospech nových členských štátov (Ú. v. ES L 338, 28.12.1994, s. 16).

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie 94/442/ES z 1. júla 1994, ktorým sa ustanovuje zmierovací postup v súvislosti s postupom schvaľovania účtovnej uzávierky Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) (Ú. v. ES L 182, 16.7.1994, s. 45), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/535/ES (Ú. v. ES L 193, 17.7.2001, s. 25).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 02	OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH				
05 02 01	***Obilniny***				
05 02 01 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na obilniny	1.1	215 000 000	257 000 000	72 410 692,28
05 02 01 02	Intervenčné skladovanie obilnín	1.1	406 000 000	60 000 000	44 724 799,88
05 02 01 03	Intervencia vzťahujúca sa na škrob	1.1	79 000 000	47 000 000	43 328 944,44
05 02 01 99	Ostatné opatrenia (obilniny)	1.1	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 05 02 01 – Medzisúčet		700 000 000	364 000 000	160 464 436,60
05 02 02	***Ryža***				
05 02 02 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na ryžu	1.1	5 000 000	18 000 000	22 434 887,55
05 02 02 02	Intervenčné skladovanie ryže	1.1	– 1 000 000	21 000 000	47 649 464,40
05 02 02 99	Ostatné opatrenia (ryža)	1.1	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 05 02 02 – Medzisúčet		4 000 000	39 000 000	70 084 351,95
05 02 03	***Náhrady za produkty nepatriace do prílohy 1***	1.1	415 000 000	385 000 000	380 259 082,57
05 02 04	***Potravinové programy***				
05 02 04 01	Programy pre odkázané osoby	1.1	264 000 000	216 000 000	204 253 833,23
05 02 04 02	Potravinová pomoc	1.1	4 000 000	7 000 000	5 570 233,23
05 02 04 99	Ostatné opatrenia (potravinové programy)	1.1	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 05 02 04 – Medzisúčet		268 000 000	223 000 000	209 824 066,46
05 02 05	***Cukor***				
05 02 05 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na cukor a izoglukózu	1.1	801 000 000	1 286 080 000	988 256 373,54
05 02 05 03	Výrobné náhrady vzťahujúce sa na cukor použitý v chemickom priemysle	1.1	247 000 000	232 000 000	239 317 614,64
05 02 05 04	Opatrenia na podporu nakladania so surovým cukrom	1.1	19 000 000	18 000 000	19 519 035,99
05 02 05 07	Podpora na prispôsobenie pre rafinačný priemysel	1.1	38 000 000	41 000 000	37 256 334,96
05 02 05 99	Ostatné opatrenia (cukor)	1.1	271 000 000	p.m.	– 5 399 498,61
	Článok 05 02 05 – Medzisúčet		1 376 000 000	1 577 080 000	1 278 949 860,52
05 02 06	***Olivový olej***				
05 02 06 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na olivový olej	1.1	p.m.	p.m.	15 307,34
05 02 06 03	Opatrenia na skladovanie vzťahujúce sa na olivový olej	1.1	p.m.	p.m.	0,—
05 02 06 04	Náhrady za výrobu olivového oleja z konzervovaných olív	1.1	9 000 000	24 000 000	29 234 580,30

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 02 06 05	Opatrenia na zlepšenie kvality	1.1	26 000 000	45 000 000	41 554 936,78
05 02 06 99	Ostatné opatrenia (olivový olej)	1.1	p.m.	– 2 000 000	0,—
	Článok 05 02 06 – Medzisúčet		35 000 000	67 000 000	70 804 824,42
05 02 07	***Priadne rastliny***				
05 02 07 01	Podpora vzťahujúca sa na ľanové a konopné vlákno	1.1	24 000 000	28 000 000	17 892 831,55
05 02 07 02	Podpora vzťahujúca sa na bavlnu	1.1	945 000 000	883 850 000	835 286 751,03
	Článok 05 02 07 – Medzisúčet		969 000 000	911 850 000	853 179 582,58
05 02 08	***Ovocie a zelenina***				
05 02 08 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na ovocie a zeleninu	1.1	30 000 000	41 000 000	25 772 669,72
05 02 08 02	Kompenzácie vzťahujúce sa na stiahnutia a nákup	1.1	30 000 000	82 000 000	20 235 614,10
05 02 08 03	Operačné fondy pre organizácie výrobcov	1.1	716 000 000	496 970 000	497 870 473,87
05 02 08 04	Osobitné opatrenia vzťahujúce sa na orechy	1.1	15 000 000	20 000 000	46 740 226,77
05 02 08 06	Podpora na výrobu vzťahujúca sa na výrobky zo spracovaných paradajok	1.1	407 000 000	298 000 000	315 882 989,52
05 02 08 07	Podpora na výrobu vzťahujúca sa na výrobky z ovocia	1.1	81 000 000	93 000 000	80 331 595,07
05 02 08 08	Opatrenia pre sušené hrozno a figy	1.1	1 000 000	1 000 000	0,—
05 02 08 09	Kompenzácia na podporu spracovania citrusového ovocia	1.1	248 000 000	261 000 000	238 649 849,39
05 02 08 10	Bezplatná distribúcia ovocia a zeleniny	1.1	6 000 000	10 000 000	4 493 964,47
05 02 08 11	Pomoc produkčným skupinám na predbežné zisťovanie	1.1	10 000 000	6 000 000	5 122 232,85
05 02 08 99	Ostatné opatrenia (ovocie a zelenina)	1.1	p.m.	– 1 000 000	0,—
	Článok 05 02 08 – Medzisúčet		1 544 000 000	1 307 970 000	1 235 099 615,76
05 02 09	***Výrobky vinohradnícko-vinárskeho sektora***				
05 02 09 01	Vývozné náhrady vzťahujúce sa na vinohradnícko-vinársky sektor	1.1	19 000 000	26 000 000	13 139 746,36
05 02 09 02	Skladovanie vína a hroznového muštu	1.1	67 000 000	67 000 000	50 206 010,43
05 02 09 03	Destilácia vína	1.1	501 000 000	322 840 000	293 684 656,11
05 02 09 04	Opatrenia týkajúce skladovania alkoholu	1.1	237 000 000	189 000 000	152 992 179,38
05 02 09 05	Podpora vzťahujúca sa na použitie muštu	1.1	156 000 000	156 000 000	140 956 895,29

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 02 09 06	Prémie na trvalé ukončenie pestovania hrozna	1.1	64 000 000	18 000 000	11 169 581,26
05 02 09 07	Reštrukturalizácia a premena viníc	1.1	450 000 000	450 000 000	438 362 303,12
05 02 09 99	Ostatné opatrenia (pestovanie viniča)	1.1	p.m.	– 1 000 000	0,—
	Článok 05 02 09 – Medzisúčet		1 494 000 000	1 227 840 000	1 100 511 371,95
05 02 10	***Podpora***				
05 02 10 01	Opatrenia na propagáciu – Platby členských štátov	1.1	42 000 000	48 500 000	27 237 298,07
05 02 10 02	Opatrenia na propagáciu – Priame platby Európskeho spoločenstva	1.1	10 000 000	11 000 000	2 567 677,07
05 02 10 99	Ostatné opatrenia (podpora)	1.1	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 05 02 10 – Medzisúčet		52 000 000	59 500 000	29 804 975,14
05 02 11	***Ostatné rastlinné výrobky a ostatné opatrenia***				
05 02 11 01	Sušené krmivo	1.1	164 000 000	272 000 000	319 070 000,—
05 02 11 04	POSEI (okrem priamej pomoci a rybného hospodárstva 11 02 03)	1.1	119 000 000	155 000 000	106 727 000,—
05 02 11 05	Fond Spoločenstva pre výskum tabaku a informácie o tabaku (okrem SANCO 17 03 02)	1.1	14 600 000	14 400 000	5 176 760,29
05 02 11 99	Ostatné opatrenia (ostatné rastlinné produkty/opatrenia)	1.1	p.m.	– 2 000 000	– 88 456,99
	Článok 05 02 11 – Medzisúčet		297 600 000	439 400 000	430 885 303,30
05 02 12	***Mlieko a mliečne výrobky***				
05 02 12 01	Náhrady vzťahujúce sa na mlieko a mliečne výrobky	1.1	841 000 000	1 196 460 000	1 494 922 154,24
05 02 12 02	Intervenčné skladovanie sušeného odstredeného mlieka	1.1	– 2 000 000	50 000 000	– 11 501 864,01
05 02 12 03	Pomoc týkajúca nakladania s odstredeným mliekom	1.1	145 000 000	556 000 000	591 387 390,96
05 02 12 04	Intervenčné skladovanie masla a smotany	1.1	– 29 000 000	79 000 000	– 18 174 513,76
05 02 12 05	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na mliečny tuk	1.1	183 000 000	286 000 000	401 516 545,60
05 02 12 06	Intervenčné skladovanie syru	1.1	30 000 000	36 000 000	34 657 969,25
05 02 12 07	Dodatočný odvod od výrobcov mlieka	1.1	– 389 000 000	– 446 000 000	– 490 089 045,47
05 02 12 08	Školské mlieko	1.1	78 000 000	85 000 000	67 343 644,58

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 02 12 99	Ostatné opatrenia (mlieko a mliečne výrobky)	1.1	1 000 000	– 5 000 000	0,—
	Článok 05 02 12 – Medzisúčet		858 000 000	1 837 460 000	2 070 062 281,39
05 02 13	***Hovädzie a teľacie mäso***				
05 02 13 01	Náhrady vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso	1.1	155 000 000	233 000 000	198 865 043,—
05 02 13 02	Intervenčné skladovanie hovädzieho a teľacieho mäsa	1.1	p.m.	p.m.	– 8 431 708,14
05 02 13 03	Mimoriadne podporné opatrenia	1.1	188 000 000	252 000 000	213 812 280,67
05 02 13 04	Náhrady za živé zvieratá	1.1	45 000 000	77 000 000	51 911 570,27
05 02 13 99	Ostatné opatrenia (hovädzie a teľacie mäso)	1.1	p.m.	12 000 000	21 515 641,94
	Článok 05 02 13 – Medzisúčet		388 000 000	574 000 000	477 672 827,74
05 02 14	***Ovčie a kozie mäso***				
05 02 14 01	Intervencia formou skladovania ovčieho a kozieho mäsa	1.1	p.m.	p.m.	0,—
05 02 14 99	Ostatné opatrenia (mäso oviec a kôz)	1.1	p.m.	– 1 000 000	– 273 480,24
	Článok 05 02 14 – Medzisúčet		p.m.	– 1 000 000	– 273 480,24
05 02 15	***Bravčové mäso, vajcia a hydina, včelárstvo a ostatné živočíšne výrobky***				
05 02 15 01	Náhrady vzťahujúce sa na bravčové mäso	1.1	46 000 000	41 000 000	42 165 443,23
05 02 15 02	Intervencia vzťahujúca sa na bravčové mäso	1.1	p.m.	5 000 000	30 020 098,17
05 02 15 03	Mimoriadne opatrenia na podporu trhu vzťahujúceho sa na bravčové mäso	1.1	p.m.	p.m.	0,—
05 02 15 04	Náhrady vzťahujúce sa na vajcia	1.1	6 000 000	8 000 000	3 291 179,84
05 02 15 05	Náhrady vzťahujúce sa na hydinové mäso	1.1	91 000 000	91 000 000	85 177 372,77
05 02 15 06	Osobitná podpora vzťahujúca sa na včelárstvo	1.1	21 000 000	23 000 000	14 076 863,49
05 02 15 07	Výnimočné opatrenia pre trhovú podporu sektora vajec	1.1	p.m.	p.m.	0,—
05 02 15 99	Ostatné opatrenia (bravčové mäso, vajcia, včelárstvo, ostatné živočíšne produkty)	1.1	p.m.	– 1 000 000	0,—
	Článok 05 02 15 – Medzisúčet		164 000 000	167 000 000	174 730 957,50
05 02 99	***Náhrady***	1.1	– 56 000 000	p.m.	– 58 266 301,88
	Kapitola 05 02 – Súčet		**8 508 600 000**	**9 179 100 000**	**8 483 793 755,76**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 01 Obilniny

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 78), zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

05 02 01 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na obilniny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
215 000 000	257 000 000	72 410 692,28

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie náhrad poskytnutých v súlade s článkami 13 až 18 nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003.

05 02 01 02 Intervenčné skladovanie obilnín

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
406 000 000	60 000 000	44 724 799,88

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie technických a finančných nákladov spojených s nákupmi na verejné skladovanie (toto sa týka najmä rozdielu medzi účtovnou hodnotou a predajnou hodnotou), ako aj finančného poklesu cien „nedávno vytvorených“ zásob v súlade s článkami 4 až 6 nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003 a nariadenia Rady (EHS) č. 1883/78.

Sú určené aj na krytie špecifických intervenčných opatrení vykonaných v súlade s článkom 7 nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

05 02 01 03 Intervencia vzťahujúca sa na škrob

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
79 000 000	47 000 000	43 328 944,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prémií vyplatených v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1868/94, ako aj výrobných náhrad ustanovených v článku 8 nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1868/94 z 27. júla 1994, ktorým sa ustanovuje systém kvót pre výrobu zemiakového škrobu (Ú. v. ES L 197, 30.7.1994, s. 4), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 01 *(pokračovanie)*

05 02 01 99 Ostatné opatrenia (obilniny)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položky 05 02 01 05 a 05 02 01 99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie iných výdavkov na základe nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003, nepokrytých rozpočtovými prostriedkami pre ostatné položky v článku 05 02 01.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené predovšetkým na krytie pomoci poskytnutej portugalským producentom obilnín uvedených na trh alebo predaných producentom intervenčnej agentúre.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3653/90 z 11. decembra 1990, ktorým sa zavádzajú dočasné opatrenia riadiace spoločnú organizáciu trhu s obilninami a ryžou v Portugalsku (Ú. v. ES L 362, 27.12.1990, s. 28), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1664/95 (Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 13).

05 02 02 ***Ryža***

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96).

05 02 02 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na ryžu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000 000	18 000 000	22 434 887,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie náhrad poskytnutých v súlade s článkami 14 až 19 nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003.

05 02 02 02 Intervenčné skladovanie ryže

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 1 000 000	21 000 000	47 649 464,40

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie technických a finančných nákladov vyplývajúcich z nákupu na verejné skladovanie, ostatných nákladov na verejné skladovanie (toto sa týka najmä rozdielu medzi účtovnou a predajnou hodnotou), ako aj finančného poklesu „nedávno vytvorených“ zásob v súlade s článkami 6, 7 a 8 nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003 a nariadenia Rady (EHS) č. 1883/78.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 02 *(pokračovanie)*

05 02 02 99 Ostatné opatrenia (ryža)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položky 05 02 02 03 a 05 02 02 99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vzniknutých v rámci iných intervenčných schém pre ryžu, najmä výdavkov spojených s platbami pomoci pre producentov nelúpanej ryže v Portugalsku na hospodárske roky 1992/1993 až 1997/1998 v súlade s článkom 1 nariadenia Rady (EHS) č. 738/93.

Sú určené aj na krytie nevyrovnanej pomoci na produkciu niektorých odrôd ryže druhu alebo tvaru Indica v súlade s článkom 8a nariadenia Rady (EHS) č. 1418/76.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 738/93 zo 17. marca 1993 o zmene a doplnení prechodných opatrení, ktorými sa riadi spoločná organizácia trhu s obilninami a ryžou v Portugalsku, ustanovená nariadením Rady (EHS) č. 3653/90 (Ú. v. ES L 77, 31.3.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 823/2001 Ú. v. ES L 120, 28.4.2001, s. 2).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1418/76 z 21. júna 1976 o spoločnej organizácii trhu s ryžou (Ú. v. ES L 166, 25.6.1976, s. 1) zrušené nariadením (ES) č. 3072/95 (Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18, zrušené nariadením (ES) č. 1785/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96).

05 02 03 Náhrady za produkty nepatriace do prílohy 1

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
415 000 000	385 000 000	380 259 082,57

Poznámky

Predtým položky 05 02 01 04, 05 02 05 05, 05 03 01 09 a 05 03 04 06

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie náhrad pre obilniny vyvezené vo forme určitých liehových nápojov v súlade s článkami 13 až 18 nariadenia Rady (EHS) č. 1784/2003, ako aj náhrad pre tovar, ktorý je výsledkom spracovania obilnín a ryže, cukru a izoglukózy, odstredeného mlieka, masla, vajec, v súlade s nariadením Rady (ES) č. 3448/93.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 3448/93 zo 6. decembra 1993, stanovujúce obchodné opatrenia uplatňované na niektoré tovary vznikajúce spracovaním poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 318, 20.12.1993, s. 18), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000 (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).

Nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 78).

05 02 04 Potravinové programy

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3730/87 z 10. decembra 1987, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob organizáciám povereným ich rozdelením najodkázanejším osobám v Spoločenstve (Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2535/95 (Ú. v. ES L 260, 31.10.1995, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1292/96 z 27. júna 1996 o politike potravinovej pomoci a riadení potravinovej pomoci a špeciálnych operáciách na podporu potravinovej bezpečnosti (Ú. v. ES L 166, 5.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 04 *(pokračovanie)*

05 02 04 01 Programy pre odkázané osoby

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
264 000 000	216 000 000	204 253 833,23

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov pre dodávky potravín z intervenčných zásob organizáciám povereným ich rozdelením najodkázanejším osobám v Spoločenstve v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 3730/87.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3730/87 z 10. decembra 1987, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre dodávky potravín z intervenčných zásob organizáciám povereným ich rozdelením najodkázanejším osobám v Spoločenstve (Ú. v. ES L 352, 15.12.1987, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2535/95 (Ú. v. ES L 260, 31.10.1995, s. 3).

05 02 04 02 Potravinová pomoc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 000 000	7 000 000	5 570 233,23

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zohľadnenie možných výdavkov na náhrady v súvislosti s potravinovou pomocou, osobitne pre obilniny, ryžu, cukor a mliečne výrobky.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1292/96 z 27. júna 1996 o politike potravinovej pomoci a riadení potravinovej pomoci a špeciálnych operáciách na podporu potravinovej bezpečnosti (Ú. v. ES L 166, 5.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

05 02 04 99 Ostatné opatrenia (potravinové programy)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Táto položka môže obsiahnuť všetky nevyrovnané zostatky súvisiace s uplatnením nariadenia Rady (ES) č. 2802/98 zo 17. decembra 1998 o programe dodávok poľnohospodárskych produktov do Ruskej federácie (Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 12), financovanie ktorého bolo dohodnuté medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou 24. novembra 1998.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie nevyrovnaných výdavkov na osobitné opatrenia na zníženie nadbytkov maslového tuku, prijaté v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (EHS) č. 804/68.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (Ú. v. ES L 148, 28.6.1998, s. 13), zrušené nariadením (ES) č. 1255/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 05 Cukor

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

05 02 05 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na cukor a izoglukózu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
801 000 000	1 286 080 000	988 256 373,54

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie náhrad poskytnutých v súlade s článkom 27 nariadenia (ES) č. 1260/2001 vrátane tých, ktoré sa týkajú určitých cukrov v spracovanom ovocí a zelenine, v súlade s článkami 16 a 18 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96.

05 02 05 03 Výrobné náhrady vzťahujúce sa na cukor použitý v chemickom priemysle

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
247 000 000	232 000 000	239 317 614,64

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na náhrady na použitie v chemickom priemysle v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001.

05 02 05 04 Opatrenia na podporu nakladania so surovým cukrom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
19 000 000	18 000 000	19 519 035,99

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie nákladov opatrení týkajúcich sa cukru vyrobeného vo francúzskych zámorských departementoch v súlade s prvým pododsekom článku 7 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001.

05 02 05 07 Podpora na prispôsobenie pre rafinačný priemysel

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
38 000 000	41 000 000	37 256 334,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov v rámci spoločnej organizácie trhu s cukrom, najmä výdavkov vzniknutých v súlade s druhým pododsekom článku 7 ods. 4, článkom 33 ods. 2 a článkom 38 nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 05 *(pokračovanie)*

05 02 05 99 Ostatné opatrenia (cukor)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
271 000 000	p.m.	– 5 399 498,61

Poznámky

Predtým položky 05 02 05 02 a 05 02 05 99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie iných výdavkov v súlade s nariadením Rady (ES) č 1260/2001, najmä tých, ktoré vyplývajú z uplatňovania článku 7 ods. 1.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie akýchkoľvek nevyrovnaných úhrad nákladov na skladovanie v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (ES) č. 2038/1999.

05 02 06 Olivový olej

Právny základ

Nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi (Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2001 (Ú. v. ES L 201, 26.7.2001, s. 4).

Nariadenie Rady (ES) č. 865/2004 z 29. apríla 2004 o spoločnej organizácii trhu s olivovým olejom a stolovými olivami a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 827/68 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 97).

05 02 06 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na olivový olej

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	15 307,34

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na vývozné náhrady na olivový olej v súlade s článkom 20 nariadenia Rady č. 136/66/EHS.

05 02 06 03 Opatrenia na skladovanie vzťahujúce sa na olivový olej

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov, najmä tých, ktoré vznikli v súlade s článkom 20d ods. 3 nariadenia Rady č. 136/66/EHS (zmluvy o skladovaní) a článkom 6 nariadenia Rady (ES) č. 865/2004 (narušenie trhu).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 06 *(pokračovanie)*

05 02 06 04 Náhrady za výrobu olivového oleja z konzervovaných olív

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 000 000	24 000 000	29 234 580,30

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na poskytnutie výrobných náhrad pre olivový olej použitý na výrobu konzervovaných rýb a zeleniny v súlade s článkom 20a nariadenia Rady č. 136/66/EHS.

05 02 06 05 Opatrenia na zlepšenie kvality

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
26 000 000	45 000 000	41 554 936,78

Poznámky

Predtým položka 05 02 06 02 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov v súlade s článkom 5 nariadenia Rady č. 136/66/EHS, ktorým sa stanovujú opatrenia na zlepšenie kvality výroby olivového oleja a fungovania organizácií výrobcov.

05 02 06 99 Ostatné opatrenia (olivový olej)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 2 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akýchkoľvek nevyrovnaných zostatkov:

— pomoc pre odbyt olivového oleja Spoločenstva v súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia Rady č. 136/66/EHS,

— technické náklady, finančné náklady alebo iné náklady na verejné skladovanie v súlade s článkami 12 a 13 nariadenia Rady č. 136/66/EHS.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 07 Priadne rastliny

05 02 07 01 Podpora vzťahujúca sa na ľanové a konopné vlákno

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 000 000	28 000 000	17 892 831,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na výrobu dlhých a krátkych ľanových vláken a konopných vláken v súlade s článkom 3 písm. a) a b) nariadenia Rady (ES) č. 1673/2000.

Pokrýva aj nevyrovnané náklady na výrobnú pomoc pre ľan a konope na výrobu vláken v súlade s článkom 4 nariadenia Rady (EHS) č. 1308/70, bez odpočtov vykonaných v súlade s článkom 2 tohto nariadenia, ako aj akékoľvek nevyrovnané zostatky ostatných opatrení, najmä pomoc poskytnutú na súkromné skladovanie v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (EHS) č. 1308/70.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1673/2000 z 27. júla 2000 o spoločnej organizácii trhu s ľanom a konope pestovanými na vlákno (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 16), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 393/2004 (Ú. v. EÚ L 65, 3.3.2004, s. 4).

05 02 07 02 Podpora vzťahujúca sa na bavlnu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
945 000 000	883 850 000	835 286 751,03

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie nákladov na pomoc pre bavlnu, ktorá nie je mykaná ani česaná, na základe nariadenia Rady (ES) č. 1051/2001.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1050/2001 z 22. mája 2001, ktoré upravuje po šiestykrát systém pomoci pre bavlnu zavedenú protokolom 4, ktorý je súčasťou prílohy Aktu o pristúpení Grécka (Ú. v. ES L 148, 1.6.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1051/2001 z 22. mája 2001 o výrobnej pomoci pre bavlnu (Ú. v. ES L 148, 1.6.2001, s. 3).

05 02 08 Ovocie a zelenina

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1881/2002 (Ú. v. ES L 285, 23.10.2002, s. 13).

Nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami zo spracovaného ovocia a zeleniny (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1239/2001 (Ú. v. ES L 171, 26.6.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2202/96 z 28. októbra 1996, ktorým sa zavádza systém podpory Spoločenstva pre výrobcov niektorých druhov citrusového ovocia (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 49), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1933/2001 (Ú. v. ES L 262, 2.10.2001, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 08 *(pokračovanie)*

05 02 08 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na ovocie a zeleninu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000 000	41 000 000	25 772 669,72

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na náhrady za:

— čerstvé ovocie a zeleninu v súlade s článkom 35 nariadenia Rady (ES) č. 2200/96,

— výrobky vyrobené z čerstvého ovocia a zeleniny, inak ako pridaním cukru, v súlade s článkami 16 a 17 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96.

05 02 08 02 Kompenzácie vzťahujúce sa na stiahnutia a nákup

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000 000	82 000 000	20 235 614,10

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov finančnej kompenzácie organizáciám výrobcov v súlade s článkom 23 nariadenia Rady (EHS) č. 2200/96.

05 02 08 03 Operačné fondy pre organizácie výrobcov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
716 000 000	496 970 000	497 870 473,87

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie finančnej účasti Spoločenstva na nákladoch spojených s prevádzkovými fondami organizácií výrobcov v súlade s článkom 15 nariadenia Rady (ES) č. 2200/96.

05 02 08 04 Osobitné opatrenia vzťahujúce sa na orechy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000 000	20 000 000	46 740 226,77

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákladov na špecifické opatrenia na financovanie pomoci, najmä pre producentov lieskových orieškov, v súlade s článkom 55 nariadenia Rady (ES) č. 2200/96,

— osobitnej pomoci pre organizácie producentov, ktoré založili revolvingový fond, a subvencií Spoločenstva na plány zvýšenia kvality orechov a luskov rohovníka.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 789/89 z 20. marca 1989, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre orechy a svätojánsky chlieb a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1035/72 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 85, 30.3.1989, s. 3).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 08 *(pokračovanie)*

05 02 08 06 Podpora na výrobu vzťahujúca sa na výrobky zo spracovaných paradajok

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
407 000 000	298 000 000	315 882 989,52

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na prémie za spracovanie paradajok v súlade s článkom 4 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96.

05 02 08 07 Podpora na výrobu vzťahujúca sa na výrobky z ovocia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
81 000 000	93 000 000	80 331 595,07

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na pomoc pre spracovanie broskýň, hrušiek, sliviek a fíg v súlade s článkami 5 a 9 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96.

05 02 08 08 Opatrenia pre sušené hrozno a figy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	1 000 000	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 08 08 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov spojených s intervenciou pre sušené hrozno v súlade s článkom 9 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 a intervenčné opatrenia pre nespracované figy (skladovanie).

Sú tiež určené na pokrytie nákladov vyplývajúcich z nariadenia Rady (ES) č. 399/94 z 21. februára 1994, týkajúceho sa špecifických opatrení pre sušené hrozienka (Ú. v. ES L 54, 25.2.1994, s. 3), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2826/2000 (Ú. v. ES L 328, 23.12.2000, s. 2).

05 02 08 09 Kompenzácia na podporu spracovania citrusového ovocia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
248 000 000	261 000 000	238 649 849,39

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z programov pomoci Spoločenstva pre výrobcov určitých citrusových plodov v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2202/96.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 08 *(pokračovanie)*

05 02 08 10 Bezplatná distribúcia ovocia a zeleniny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 000 000	10 000 000	4 493 964,47

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na platenú dopravu, nákladov na triedenie a balenie v súvislosti s bezplatnou distribúciou ovocia a zeleniny v súlade s článkom 30 nariadenia Rady (ES) č. 2200/96.

05 02 08 11 Pomoc produkčným skupinám na predbežné zisťovanie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000 000	6 000 000	5 122 232,85

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov spojených so subvenciami na udelenie predbežného uznania skupine producentov,

— výdavkov spojených s výsadbou,

— ostatných výdavkov, najmä finančných príspevkov na účely reštrukturalizácie sektorov ovocia a zeleniny, najviac postihnutých zrušením prechodných opatrení ustanovených v Akte o pristúpení Španielska a Portugalska, poskytnutých v súlade s článkom 2 nariadenia Rady (EHS) č. 3816/92,

— nákladov osobitných opatrení na financovanie pomoci najmä pre producentov špargle v súlade s článkom 10 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96,

— výdavkov spojených s príspevkami Spoločenstva na jednorazovú pomoc organizáciám producentov a výdavkov vzniknutých obchodným združeniam uplatnením programov na zvýšenie konkurencieschopnosti malín určených na spracovanie.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1991/92 z 13. júla 1992, ktorým sa zavádza osobitný systém pre maliny určené na spracovanie (Ú. v. ES L 199, 18.7.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1363/95 (Ú. v. ES L 132, 16.6.1995, s. 8).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3816/92 z 28. decembra 1992 o zrušení kompenzačného mechanizmu v obchodovaní medzi Španielskom a ostatnými členskými štátmi a súvisiacich opatrení v sektore s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 387, 31.12.1992, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1363/95 (Ú. v. ES L 132, 16.6.1995, s. 8).

Nariadenie Komisie (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1881/2002 (Ú. v. ES L 285, 23.10.2002, s. 13), najmä jeho článok 52 ods. 1 a 2.

Nariadenie Rady (ES) č. 2200/97 z 30. októbra 1997 o zlepšení produkcie jabĺk, hrušiek, broskýň a nektáriniek v Spoločenstve (Ú. v. ES L 303, 6.11.1997, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 843/98 (Ú. v. ES L 120, 23.4.1998, s. 10).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 08 *(pokračovanie)*

05 02 08 99 Ostatné opatrenia (ovocie a zelenina)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 1 000 000	0,—

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie:

— ostatných intervenčných opatrení podľa nariadení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96, (ES) č. 2202/96 a (ES) č. 1782/2003, ktoré nie sú pokryté rozpočtovými prostriedkami pre ostatné položky v článku 05 02 08, najmä osobitných opatrení,

— pomoci pri založení a pomoci pri administratívnej činnosti uznaných organizácií pestovateľov banánov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 404/93 z 13. februára 1993 o spoločnej organizácii trhu s banánmi (Ú. V. ES L 47, 25.2.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnení nariadením Komisie (ES) č. 2587/2001 (Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 13), a najmä jeho článok 6 ods. 1.

05 02 09 Výrobky vinohradnícko-vinárskeho sektora

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom (Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1795/2003 (Ú. v. EÚ L 262, 14.10.2003, s. 13).

05 02 09 01 Vývozné náhrady vzťahujúce sa na vinohradnícko-vinársky sektor

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
19 000 000	26 000 000	13 139 746,36

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie náhrad pre produkty vinárskeho sektora v súlade s článkom 63 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

05 02 09 02 Skladovanie vína a hroznového muštu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
67 000 000	67 000 000	50 206 010,43

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dotácií pre:

— súkromné skladovanie vína a hroznového muštu v súlade s článkom 24 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999,

— opätovné skladovanie stolového vína v súlade s článkom 34 nariadenia Rady (EHS) č. 822/87.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 09 *(pokračovanie)*

05 02 09 03 Destilácia vína

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
501 000 000	322 840 000	293 684 656,11

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z destilácie vína v súlade s článkami 27, 28, 29 a 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

05 02 09 04 Opatrenia týkajúce skladovania alkoholu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
237 000 000	189 000 000	152 992 179,38

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— technických a finančných nákladov vyplývajúcich z nakupovania alkoholu na verejné skladovanie v súlade s článkami 27 až 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999,

— ostatných nákladov spojených s alkoholom v súlade s článkom 31 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999; toto sa týka rozdielu medzi účtovnou hodnotou a predajnou hodnotou.

Sú určené aj na krytie finančného poklesu ceny „nedávno vytvorených“ zásob.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na pomoc, ustanovené v článku 29 ods. 6 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 na súkromné skladovanie alkoholu (sekundárna pomoc).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

05 02 09 05 Podpora vzťahujúca sa na použitie muštu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
156 000 000	156 000 000	140 956 895,29

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na dotácie pri používaní muštu, osobitne:

— na výrobu hroznovej šťavy na priamu spotrebu,

— v koncentrovanej forme na obohatenie niektorých vín alebo krmiva pre zvieratá,

— koncentrovaného alebo nekoncentrovaného pri výrobe britských, írskych a doma robených vín

v súlade s článkami 34 a 35 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 09 *(pokračovanie)*

05 02 09 06 Prémie na trvalé ukončenie pestovania hrozna

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
64 000 000	18 000 000	11 169 581,26

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na prémie za výsadbu pre určité vinárske oblasti v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

05 02 09 07 Reštrukturalizácia a premena viníc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000 000	450 000 000	438 362 303,12

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na opatrenia reštrukturalizácie a konverzie viníc, realizované v súlade s článkami 11 až 15 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

05 02 09 99 Ostatné opatrenia (pestovanie viniča)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 1 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie:

— intervenčných opatrení prijatých v súlade s článkom 38 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999,

— opatrení na odstránenie mimoriadnych situácií vzniknutých s súvislosti s prírodnými pohromami v súlade s článkom 78 tohto nariadenia,

— opatrení na propagáciu rozšírenia trhov pre stolové víno v súlade s článkom 49 tohto nariadenia,

— opatrení na podnietenie používania iných metód ako destilácie v súlade s článkami 41 a 48 tohto nariadenia.

05 02 10 ***Podpora***

05 02 10 01 Opatrenia na propagáciu – Platby členských štátov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 000 000	48 500 000	27 237 298,07

Poznámky

Predtým položka 05 08 04 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na spolufinancovanie podporných programov implementovaných členskými štátmi vzhľadom na poľnohospodárske produkty, metódu ich produkcie a potravinárske výrobky.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 10 *(pokračovanie)*

05 02 10 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2702/1999 zo 14. decembra 1999 o opatreniach na poskytovanie informácií a na propagáciu poľnohospodárskych výrobkov v tretích krajinách (Ú. v. ES L 327, 21.12.1999, s. 7).

Nariadenie Rady (ES) č. 2826/2000 z 19. decembra 2000 o informačných a propagačných činnostiach na poľnohospodárske výrobky na vnútornom trhu (Ú. v. ES L 328, 23.12.2000, s. 2).

05 02 10 02 Opatrenia na propagáciu – Priame platby Európskeho spoločenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000 000	11 000 000	2 567 677,07

Poznámky

Predtým položka 05 08 05 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie podporných činností priamo riadených Komisiou, ako aj na technickú pomoc potrebnú na implementovanie podporných programov. Technická pomoc sa vzťahuje na prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1638/98 z 20. júla 1998, ktoré mení a dopĺňa nariadenie č. 136/66/EHS o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi (Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2001 (Ú. v. ES L 201, 26.7.2001, s. 4), najmä jeho článok 11.

Nariadenie Rady (ES) č. 2702/1999 zo 14. decembra 1999 o opatreniach na poskytovanie informácií a na propagáciu poľnohospodárskych výrobkov v tretích krajinách (Ú. v. ES L 327, 21.12.1999, s. 7).

Nariadenie Rady (ES) č. 2826/2000 z 19. decembra 2000 o informačných a propagačných činnostiach na poľnohospodárske výrobky na vnútornom trhu (Ú. v. ES L 328, 23.12.2000, s. 2).

05 02 10 99 Ostatné opatrenia (podpora)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým článok 05 08 99 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie ostatných opatrení podľa nariadení Rady, ktoré sa týkajú podporných intervencií, nefinancované rozpočtovými prostriedkami pre ostatné položky v rámci článku 05 02 10.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 11 Ostatné rastlinné výrobky a ostatné opatrenia

05 02 11 01 Sušené krmivo

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
164 000 000	272 000 000	319 070 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 01 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výrobnej pomoci pre sušené krmivo.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 603/95 z 21. februára 1995 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom (Ú. v. ES L 63, 21.3.1995, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1786/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 114).

Nariadenie Rady (ES) č. 1577/96 z 30. júla 1996, zavádzajúce osobitné opatrenia pre určité zrnové strukoviny (Ú. v. ES L 206, 16.8.1996, s. 4), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1786/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 114).

05 02 11 04 POSEI (okrem priamej pomoci a rybného hospodárstva 11 02 03)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
119 000 000	155 000 000	106 727 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov spojených s vykonávaním právnych predpisov POSEI a Egejských ostrovov,

— subvencie pre ryžu Spoločenstva dodávanú francúzskemu zámorskému departementu Réunion v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003.

Sú určené aj na krytie všetkých nevyrovnaných výdavkov na pomoc na konzervovaný ananás v súlade s článkom 1 nariadenia Rady (EHS) č. 525/77.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 525/77 zo 14. marca 1977, ktorým sa zriaďuje systém podpory produkcie konzervovaného ananásu (Ú. v. ES L 73, 21.3.1977, s. 46), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1452/2001 (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11).

Rozhodnutie Rady 89/687/EHS z 22. decembra 1989, ktorým sa zakladá program možností vzťahujúcich sa osobitne na odľahlosť a ostrovnú polohu francúzskych zámorských departementov (Poseidom) (Ú. v. ES L 399, 30.12.1989, s. 39).

Rozhodnutie Rady 91/314/EHS z 26. júna 1991, ktorým sa zakladá program možností vzťahujúcich sa osobitne na odľahlosť a ostrovnú polohu Kanárskych ostrovov (Poseican) (Ú. v. ES L 171, 29.6.1991, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 11 *(pokračovanie)*

05 02 11 04 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 91/315/EHS z 26. júna 1991, ktorým sa zakladá program možností vzťahujúcich sa osobitne na odľahlosť a ostrovný charakter Madeiry a Azory (Poseima) (Ú. v. ES L 171, 29.6.1991, s. 10).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou (Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1785/2003 (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 96).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Návrh nariadenia Rady predložený Komisiou 29. októbra 2004, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia pre poľnohospodárstvo v najvzdialenejších regiónoch Únie [KOM(2004)0687, konečné znenie].

05 02 11 05 Fond Spoločenstva pre výskum tabaku a informácie o tabaku (okrem SANCO 17 03 02)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 600 000	14 400 000	5 176 760,29

Poznámky

Predtým položka 05 02 10 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vzniknutých v súlade s článkom 13 nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2075/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhu so surovým tabakom (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 70), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2319/2003 (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 17).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 11 *(pokračovanie)*

05 02 11 99 Ostatné opatrenia (ostatné rastlinné produkty/opatrenia)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 2 000 000	– 88 456,99

Poznámky

Predtým položky 05 02 10 99 a 05 02 11 99

Táto položka je určená najmä na evidenciu nevyrovnaných výdavkov na program konverzie v súlade s článkom 14 nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2075/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhu so surovým tabakom (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 70), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2319/2003 (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 17).

05 02 12 Mlieko a mliečne výrobky

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

05 02 12 01 Náhrady vzťahujúce sa na mlieko a mliečne výrobky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
841 000 000	1 196 460 000	1 494 922 154,24

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie vývozných náhrad v súlade s článkom 31 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

05 02 12 02 Intervenčné skladovanie sušeného odstredeného mlieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 2 000 000	50 000 000	– 11 501 864,01

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na pomoc na súkromné skladovanie poskytnuté v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

Sú určené aj na krytie technických a finančných nákladov a ostatných nákladov verejného skladovania v súlade s článkom 7 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 a finančného poklesu ceny „nedávno vytvorených“ zásob.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 12 *(pokračovanie)*

05 02 12 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

05 02 12 03 Pomoc týkajúca nakladania s odstredeným mliekom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
145 000 000	556 000 000	591 387 390,96

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na:

— pomoc na krmivo pre teľatá poskytnuté v súlade s článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999,

— pomoc na odstredené mlieko na krmivo pre zvieratá, iné ako teľatá, poskytnuté v súlade s článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999,

— pomoc na múčku z čiastočne odstredeného mlieka pre teľatá, poskytnutú v súlade s článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999,

— pomoc na odstredené mlieko spracované na kazeín v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

05 02 12 04 Intervenčné skladovanie masla a smotany

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 29 000 000	79 000 000	– 18 174 513,76

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 04

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na pomoc na súkromné skladovanie poskytnuté v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

Sú tiež určené na pokrytie:

— technické náklady vzniknuté z nakupovania na verejné skladovanie v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999,

— ostatné náklady verejného skladovania a ostatné výdavky vzniknuté najmä zo subvencií na špecifické použitie na základe článku 6 ods. 1 a 4 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999,

— finančný odpis „nedávno vytvorených“ zásob.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 12 *(pokračovanie)*

05 02 12 05 Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na mliečny tuk

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
183 000 000	286 000 000	401 516 545,60

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 05

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na špecifické použitia v súlade s článkom 13 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

05 02 12 06 Intervenčné skladovanie syru

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 000 000	36 000 000	34 657 969,25

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 06

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na intervenčné skladovanie syra v súlade s článkami 8 a 9 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

05 02 12 07 Dodatočný odvod od výrobcov mlieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 389 000 000	– 446 000 000	– 490 089 045,47

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 07

Tento poplatok pre producentov alebo nákupcov kravského mlieka je stanovený v článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003, stanovujúce poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 123).

Rozhodnutie Rady 2003/530/ES zo 16. júla 2003 o zlučiteľnosti pomoci so spoločným trhom, ktorú chce Talianska republika poskytnúť svojim producentom mlieka (Ú. v. EÚ L 184, 23.7.2003, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 12 *(pokračovanie)*

05 02 12 08 Školské mlieko

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
78 000 000	85 000 000	67 343 644,58

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 08

Táto položka je určená na krytie výdavkov pomoci Spoločenstva poskytnutej na zásobovanie určitých mliečnych výrobkov pre žiakov vo vzdelávacích zariadeniach v súlade s článkom 14 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999.

05 02 12 99 Ostatné opatrenia (mlieko a mliečne výrobky)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	– 5 000 000	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 99

Tieto položky sú určené na pokrytie výdavkov na ostatné opatrenia v sektore mlieka, ktoré nie sú pokryté rozpočtovými prostriedkami pre iné položky v článku 05 03 01, najmä nevyrovnané zostatky účtov opatrení na pomoc malým výrobcom, na zníženie referenčných množstiev a na rozšírenie trhov mlieka a mliečnych výrobkov.

Táto položka je určená na krytie výdavkov na kompenzácie pre určitých producentov mlieka alebo mliečnych výrobkov, známa ako „SLOM“.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2187/93 z 22. júla 1993, ktorým sa ustanovuje ponuka na náhradu pre niektorých výrobcov mlieka a mliečnych výrobkov, ktorým bolo dočasne zabránené pokračovať v obchodovaní (Ú. v. ES L 196, 5.8.1993, s. 6).

05 02 13 Hovädzie a teľacie mäso

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

05 02 13 01 Náhrady vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
155 000 000	233 000 000	198 865 043,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie vývozných náhrad v súlade s článkom 33 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 13 *(pokračovanie)*

05 02 13 02 Intervenčné skladovanie hovädzieho a teľacieho mäsa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	– 8 431 708,14

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na súkromné skladovanie v súlade s článkom 26 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Sú tiež určené na pokrytie:

— nákladov na verejné skladovanie v súlade s článkami 27 a 28 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999,

— finančného odpisu „nedávno vytvorených“ zásob.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá financovania intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1259/96 (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 10), najmä jeho článok 8 ods. 1.

05 02 13 03 Mimoriadne podporné opatrenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
188 000 000	252 000 000	213 812 280,67

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 09

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov Spoločenstva na náklady na úmyselné zabitie, dobytka nie staršieho ako 30 mesiacov, ktoré sú financované spoločne s Veľkou Britániou.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), najmä jeho článok 39.

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (EHS) č. 716/96 z 19. apríla 1996, ktorým sa prijímajú mimoriadne opatrenia na podporu trhu s hovädzím mäsom v Spojenom kráľovstve (Ú. v. ES L 99, 20.4.1996, s. 14), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 667/2003 (Ú. v. ES L 96, 12.4.2003, s. 13).

05 02 13 04 Náhrady za živé zvieratá

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
45 000 000	77 000 000	51 911 570,27

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 13

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie vývozných náhrad v súlade s článkom 33 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 13 *(pokračovanie)*

05 02 13 99 Ostatné opatrenia (hovädzie a teľacie mäso)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	12 000 000	21 515 641,94

Poznámky

Predtým položky 05 03 02 10, 05 03 02 12 a 05 03 02 99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na krytie nevyrovnaných výdavkov na krátkodobé opatrenia na kompenzáciu producentov za straty na zisku spôsobené bovinnou spongiformnou encefalopatiou v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1357/96.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov Spoločenstva na náklady na povinné selektívne usmrtenie a vyhubenie zvierat, pri ktorých bola zistená vysoká pravdepodobnosť, že boli v styku s mäsom alebo kostnou múčkou, nakazenou bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie ostatných foriem intervencie, najmä tých, ktoré boli vykonané v súlade s článkom 38 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Sú tiež určené na pokrytie nevyrovnaných zostatkov účtov pre prémie za jatočných býčkov, odsúhlasené Poľnohospodárskou radou 30. októbra 1996 ako súčasť núdzového plánu pre sektor hovädzieho mäsa na potlačenie následkov BSE.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1357/96 z 8. júla 1996, ktorým sa ustanovujú dodatočné platby určené na výplatu v roku 1996 s prémiami uvedenými v nariadení (EHS) č. 805/68 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie (Ú. v. ES L 175, 13.7.1996, s. 9).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 716/96 z 19. apríla 1996, ktorým sa prijímajú mimoriadne opatrenia na podporu trhu s hovädzím mäsom v Spojenom kráľovstve (Ú. v. ES L 99, 20.4.1996, s. 14), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 667/2003 (Ú. v. EÚ L 96, 12.4.2003, s. 13) a prijaté v súlade s článkom 39 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Nariadenie Komisie (ES) č. 2342/1999 z 28. októbra 1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom týkajúce sa prémiových systémov (Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 30).

05 02 14 Ovčie a kozie mäso

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001o spoločnej organizácii trhu s ovčím a kozím mäsom (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3) a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 2467/98 (Ú. v. ES L 312, 20.11.1998, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

05 02 14 01 Intervencia formou skladovania ovčieho a kozieho mäsa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 03 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na súkromné skladovanie v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 14 *(pokračovanie)*

05 02 14 99 Ostatné opatrenia (mäso oviec a kôz)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 1 000 000	– 273 480,24

Poznámky

Predtým položka 05 03 03 99

Tieto rozpočtové prostriedky sa vzťahujú na ostatné opatrenia, najmä na tie, ktoré sú implementované podľa článku 22 nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001.

05 02 15 Bravčové mäso, vajcia a hydina, včelárstvo a ostatné živočíšne výrobky

05 02 15 01 Náhrady vzťahujúce sa na bravčové mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
46 000 000	41 000 000	42 165 443,23

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie vývozných náhrad v súlade s článkom 15 nariadenia Rady (EHS) č. 2759/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s bravčovým mäsom (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1365/2000 (Ú. v. ES L 156, 29.6.2000, s. 5).

05 02 15 02 Intervencia vzťahujúca sa na bravčové mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	5 000 000	30 020 098,17

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie nákladov na skladovanie v súlade s článkami 3 až 6 nariadenia Rady (EHS) č. 2759/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s bravčovým mäsom (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1365/2000 (Ú. v. ES L 156, 29.6.2000, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 15 *(pokračovanie)*

05 02 15 03 Mimoriadne opatrenia na podporu trhu vzťahujúceho sa na bravčové mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na ostatné opatrenia, o ktorých sa rozhodlo v súlade s článkom 20 nariadenia Rady (EHS) č. 2759/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s bravčovým mäsom (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1365/2000 (Ú. v. ES L 156, 29.6.2000, s. 5).

05 02 15 04 Náhrady vzťahujúce sa na vajcia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 000 000	8 000 000	3 291 179,84

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 04

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na vývozné náhrady pre vajcia v súlade s článkom 9 nariadenia Rady (EHS) č. 2771/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajciami (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 493/2002 (Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 7).

05 02 15 05 Náhrady vzťahujúce sa na hydinové mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
91 000 000	91 000 000	85 177 372,77

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 05

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na vývozné náhrady pre hydinové mäso v súlade s článkom 9 nariadenia Rady (EHS) č. 2777/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydinovým mäsom (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 493/2002 (Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 15 *(pokračovanie)*

05 02 15 06 Osobitná podpora vzťahujúca sa na včelárstvo

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 000 000	23 000 000	14 076 863,49

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 07

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu včelárskeho sektora špecifickými opatreniami na kompenzáciu strát na zisku a zlepšenie informovanosti spotrebiteľov a transparentnosti trhu, ako aj kontroly kvality.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1221/97 z 25. júna 1997, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre uplatňovanie opatrení na zlepšenie výroby a predaja medu (Ú. v. ES L 173, 1.7.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2070/98 (Ú. v. ES L 265, 30.9.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 797/2004 z 26. apríla 2004 o opatreniach na zlepšenie všeobecných podmienok pre výrobu a obchodovanie s výrobkami včelárstva (Ú. v. EÚ L 125, 28.4.2004, s. 1).

05 02 15 07 Výnimočné opatrenia pre trhovú podporu sektora vajec

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 08

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na ostatné opatrenia, o ktorých sa rozhodlo v súlade s článkom 14 nariadenia Rady (EHS) č. 2771/75.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajcami (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

05 02 15 99 Ostatné opatrenia (bravčové mäso, vajcia, včelárstvo, ostatné živočíšne produkty)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 1 000 000	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 03 04 99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie akýchkoľvek intervenčných opatrení podľa článku 14 nariadenia Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s mäsom hydiny (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 493/2002 (Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 7).

Môžu pokrývať aj výdavky súvisiace s ostatnými opatreniami, na ktoré sa nevzťahujú rozpočtové prostriedky pre iné položky podľa článku 05 02 15.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 02 — OPATRENIA NA POĽNOHOSPODÁRSKYCH TRHOCH *(pokračovanie)*

05 02 99 Náhrady

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 56 000 000	p.m.	– 58 266 301,88

Poznámky

Predtým články 05 02 99 (čiastočne), 05 03 99 (čiastočne) a 05 08 99 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie súm vymožených v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov vrátane s tým spojených úrokov, najmä:

— sumy získané späť v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov na základe nariadenia Rady (EHS) č. 595/91,

— prijaté pokuty a úroky, najmä tie, ktoré boli vybrané podľa článkov 51 a 52 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999,

— prepadnuté cenné papiere, najmä tie, ktoré majú byť pripísané v prospech EPUZF podľa nariadenia Rady (EHS) č. 352/78,

v prípadoch, keď boli platby pôvodne pripísané v kapitole 05 03.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 352/78 z 20. februára 1978 o pripisovaní zábezpek, kaucií a záruk, ktoré sa poskytli v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a následne prepadli (Ú. v. ES L 50, 22.2.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 595/91 zo 4. marca 1991 o nezrovnalostiach a vymáhaní čiastok neoprávnene vyplatených v súvislosti s financovaním Spoločnej poľnohospodárskej politiky a organizácie informačného systému v tejto oblasti, ktorým sa ruší nariadenie (EHS) č. 283/72 (Ú. v. ES L 67, 14.3.1991, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 671/2004 (Ú. v. EÚ L 105, 14.4.2004, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 03	PRIAMA POMOC				
05 03 01	***Zdvojená priama pomoc***				
05 03 01 01	Jednotná platobná schéma	1.1	14 635 000 000	p.m.	
05 03 01 02	Oblasť jednotnej platobnej schémy	1.1	1 740 000 000	1 394 000 000	
	Článok 05 03 01 – Medzisúčet		16 375 000 000	1 394 000 000	
05 03 02	***Ostatná priama pomoc***				
05 03 02 01	Oblasť platieb SPP	1.1	7 211 000 000	15 424 330 000	15 728 990 172,41
05 03 02 02	Osobitná regionálna pomoc pre poľnohospodárske plodiny (pomoc na vysušovanie)	1.1	78 300 000	85 000 000	66 804 000,—
05 03 02 03	Doplnková podpora týkajúca sa tvrdej pšenice: netradičné pestovateľské oblasti	1.1	2 400 000	6 000 000	9 391 594,06
05 03 02 04	Doplnková podpora vzťahujúca sa na tvrdú pšenicu: tradičné pestovateľské oblasti	1.1	399 000 000	998 000 000	1 103 580 000,14
05 03 02 05	Výrobná pomoc pre osivo	1.1	55 000 000	110 000 000	107 467 985,61
05 03 02 06	Prémie na kravy bez trhovej produkcie mlieka	1.1	1 253 000 000	1 993 925 000	2 015 251 862,19
05 03 02 07	Dodatočné prémie na dojčiace kravy	1.1	61 700 000	98 000 000	76 530 606,66
05 03 02 08	Osobitná prémia na hovädzie mäso	1.1	684 000 000	1 972 925 000	1 928 511 908,25
05 03 02 09	Prémia pre bitúnky – Teľatá	1.1	129 000 000	161 000 000	171 801 396,17
05 03 02 10	Prémia pre bitúnky – Dospelé zvieratá	1.1	508 000 000	1 603 000 000	1 555 157 000,—
05 03 02 11	Prémia na extenzifikáciu hovädzieho mäsa	1.1	441 000 000	1 001 000 000	1 074 837 918,66
05 03 02 12	Dodatočné platby pre výrobcov hovädzieho mäsa	1.1	152 000 000	484 000 000	489 419 254,50
05 03 02 13	Prémia na ovce a kozy	1.1	700 000 000	1 325 470 000	1 078 126 851,40
05 03 02 14	Doplnková prémia na ovce a kozy	1.1	217 000 000	398 000 000	325 707 169,30
05 03 02 15	Dodatočné platby v sektore oviec a kôz	1.1	34 300 000	72 000 000	67 641 839,11
05 03 02 16	Mliečna prémia	1.1	1 016 000 000	959 000 000	
05 03 02 17	Dodatočné platby vzťahujúce sa na producentov mlieka	1.1	457 000 000	431 000 000	
05 03 02 18	Platby pre výrobcov zemiakového škrobu	1.1	142 400 000	195 000 000	176 056 000,—
05 03 02 19	Pomoci pre oblasť ryže	1.1	268 400 000	430 000 000	110 114 470,96
05 03 02 20	Strukoviny	1.1	62 000 000	76 000 000	71 080 554,07
05 03 02 21	Výrobná pomoc pre olivový olej	1.1	2 328 000 000	2 229 720 000	2 301 748 000,—
05 03 02 22	Prémie na tabak	1.1	920 000 000	916 430 000	923 947 370,55
05 03 02 23	Pomoci pre oblasť chmeľu	1.1	3 300 000	13 000 000	12 476 644,96
05 03 02 24	Osobitná prémia kvality vzťahujúca sa na tvrdú pšenicu	1.1	104 000 000	128 000 000	
05 03 02 25	Prémie na bielkovinové plodiny	1.1	65 000 000	78 000 000	65 807 000,—

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
05 03 02 26	Platba na plochu vzťahujúca sa na orechy	1.1	93 700 000	97 000 000	
05 03 02 27	Podpora vzťahujúca sa na plodiny na energetické využitie	1.1	20 400 000	68 000 000	0,—
05 03 02 28	Podpora vzťahujúca sa na priadku morušovú	1.1	500 000	1 000 000	323 288,76
05 03 02 29	Pomoc pre oblasť sušeného hrozna	1.1	111 000 000	114 000 000	114 635 728,—
05 03 02 30	Kompenzačná pomoc pre banány	1.1	196 200 000	295 000 000	233 313 709,70
05 03 02 31	POSEI – Programy v živočíšnych sektoroch	1.1	34 000 000	41 000 000	41 000 000,—
05 03 02 32	POSEI – Oblasť platieb SPP	1.1	1 894 000	2 000 000	1 999 927,40
05 03 02 33	POSEI – Pomoc pre strukoviny	1.1	1 000	1 000	0,—
05 03 02 34	POSEI – Pomoc pre oblasť ryže	1.1	3 000 000	4 000 000	4 000 000,—
05 03 02 35	POSEI – Ostatné	1.1	53 000 000	63 999 000	63 233 000,—
05 03 02 36	Platby pre osobitné druhy poľnohospodárskych činností a kvalitu produkcie	1.1	210 000 000		
05 03 02 37	Sušené krmivo – Dočasný režim	1.1	90 400 000	p.m.	0,—
	Článok 05 03 02 – Medzisúčet		18 105 895 000	31 874 800 000	29 918 955 252,86
05 03 03	***Dodatočné sumy pomoci***	1.1	347 000 000		
05 03 04	***Dodatočná priama pomoc (zvyšky, malí producenti, agromonetárna pomoc atď.)***	1.1	p.m.	– 16 000 000	1 331 216,70
05 03 99	***Náhrady***	1.1	– 11 000 000	p.m.	– 12 225 094,12
	Kapitola 05 03 – Súčet		**34 816 895 000**	**33 252 800 000**	**29 908 061 375,44**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 01 Zdvojená priama pomoc

05 03 01 01 Jednotná platobná schéma

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 635 000 000	p.m.	

Poznámky

Predtým položka 05 02 12 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov podľa režimu jednotnej platby v súlade s hlavou III nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 1782/2003 a ktorým sa stanovujú rozpočtové stropy pre čiastočné alebo nepovinné uplatňovanie režimu jednotnej platby a ročné finančné rámce pre systém jednotnej platby na plochu, stanovené v uvedenom nariadení (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

05 03 01 02 Oblasť jednotnej platobnej schémy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 740 000 000	1 394 000 000	

Poznámky

Predtým položka 05 02 12 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov podľa režimu jednotnej platby na plochu pre nové členské štáty v súlade s aktom o pristúpení a v súlade s hlavou IVA nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Akt týkajúci sa podmienok pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a úprav zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä ich prílohu II „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, 6 písm. a), zmenenú a doplnenú rozhodnutím 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 1782/2003 a ktorým sa stanovujú rozpočtové stropy pre čiastočné alebo nepovinné uplatňovanie režimu jednotnej platby a ročné finančné rámce pre systém jednotnej platby na plochu, stanovené v uvedenom nariadení (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 Ostatná priama pomoc

Právny základ

Nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi (Ú. v. ES P 172, 30.9.1966, s. 3025), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 865/2004 z 29. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 97).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1696/71 z 26. júla 1971 o spoločnej organizácii trhu s chmeľom (Ú. v. ES L 175, 4.8.1971, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2320/2003 (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 18).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2358/71 z 26. októbra 1971 o spoločnej organizácii trhu s osivom (Ú. v. ES L 246, 5.11.1971, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 845/72 z 24. apríla 1972, ustanovujúce zvláštne opatrenia na podporu chovu húseníc priadky morušovej (Ú. v. ES L 100, 27.4.1972, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1668/2000 zo 17. júla 2000 (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 6).

Nariadenie Rady (EHS) č. 154/75 z 21. januára 1975 o zriadení registra pestovateľov olív v členských štátoch vyrábajúcich olivový olej (Ú. v. ES L 19, 24.1.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3788/85 z 20. decembra 1985 (Ú. v. ES L 367, 31.12.1985, s. 1) a zrušené nariadením (ES) č. 865/2004 z 29. apríla 2004 (Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 97).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2076/92 z 30. júna 1992, ktorým sa stanovujú prémie pre listový tabak podľa odrodových skupín a záručné prahy priradené podľa odrodových druhov a členských štátov (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 77), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 164/94 z 24. januára 1994 (Ú. v. ES L 24, 29.1.1994, s. 4).

Nariadenie Rady (EHS) č. 404/93 z 13. februára 1993 o spoločnej organizácii trhu s banánmi (Ú. v. ES L 47, 25.2.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä príloha II k tomuto aktu „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, 6 písm. a), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 603/95 z 21. februára 1995 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom (Ú. v. ES L 63, 21.3.1995, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1) a zrušené nariadením (ES) č. 1786/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 114).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou (Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18), naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä príloha II k tomuto aktu „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, 6 písm. a), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1) a zrušené nariadením (ES) č. 1785/2003 (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 96).

Nariadenie Rady (ES) č. 1577/96 z 30. júla 1996 zavádzajúce osobitné opatrenia pre určité zrnové strukoviny (Ú. v. ES L 206, 16.8.1996, s. 4), naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä príloha II k tomuto aktu „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, 6 písm. a), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1) a zrušené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami so spracovaného ovocia a zeleniny (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29), naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä príloha II k tomuto aktu „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, 6 písm. a), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1).

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 1251/1999 zo 17. mája 1999, ustanovujúce systém podpory pre pestovateľov niektorých plodín pestovaných na ornej pôde (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1787/2003 z 29. septembra 2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 121).

Nariadenie Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001 o spoločnej organizácii trhu s ovčím a kozím mäsom (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 546/2002 z 25. marca 2002, ktorým sa stanovujú prémie a garantované prahy na listový tabak podľa skupiny odrôd a podľa členských štátov pre zbery v rokoch 2002, 2003 a 2004 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2075/92 (Ú. v. ES L 84, 28.3.2002, s. 4), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1786/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 114).

Nariadenie Rady (ES) č. 2323/2003 zo 17. decembra 2003, ktorým sa stanovujú čiastky podpory v sektore osív na hospodársky rok 2004/2005 (Ú. v. ES L 345, 31.12.2003, s. 21).

Návrh nariadenia Rady predložený Komisiou 28. októbra 2004, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia pre poľnohospodárstvo v najodľahlejších regiónoch EÚ [KOM(2004) 0687, konečné znenie].

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 1782/2003 a ktorým sa stanovujú rozpočtové stropy pre čiastočné alebo nepovinné uplatňovanie režimu jednotnej platby a ročné finančné rámce pre systém jednotnej platby na plochu, stanovené v uvedenom nariadení (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

05 03 02 01 Oblasť platieb SPP

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 211 000 000	15 424 330 000	15 728 990 172,41

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 10

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb za plochu pre obilniny, olejniny, strukoviny, trávnu siláž a uskladnenie v súlade s kapitolou 10 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a prvou zarážkou článku 4 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 02 Osobitná regionálna pomoc pre poľnohospodárske plodiny (pomoc na vysušovanie)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
78 300 000	85 000 000	66 804 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 11

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie príplatkov k platbám za plochu v súlade s kapitolou 8 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 4 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999.

05 03 02 03 Doplnková podpora týkajúca sa tvrdej pšenice: netradičné pestovateľské oblasti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 400 000	6 000 000	9 391 594,06

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 07

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie príplatkov k vyrovnávacím platbám na hektár pre producentov tvrdej pšenice v netradičných produkčných zónach v súlade s kapitolou 10 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999.

05 03 02 04 Doplnková podpora vzťahujúca sa na tvrdú pšenicu: tradičné pestovateľské oblasti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
399 000 000	998 000 000	1 103 580 000,14

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 06

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie príplatkov k vyrovnávacím platbám na hektár pre producentov tvrdej pšenice v tradičných produkčných zónach v súlade s kapitolou 10 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999.

05 03 02 05 Výrobná pomoc pre osivo

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 000 000	110 000 000	107 467 985,61

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na výrobnú pomoc v súlade s kapitolou 9 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 3 nariadenia Rady (ES) č. 2358/71.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 06 Prémie na kravy bez trhovej produkcie mlieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 253 000 000	1 993 925 000	2 015 251 862,19

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prémií za dojčiace kravy v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 6 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 s výnimkou dodatočných prémií vyplývajúcich z uplatňovania článku 6 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1254/1999 [regióny uvedené v článkoch 3 a 6 nariadenia (ES) č. 1260/1999 a členské štáty s vysokým podielom dojčiacich kráv v populácii dobytka].

05 03 02 07 Dodatočné prémie na dojčiace kravy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
61 700 000	98 000 000	76 530 606,66

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 04

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie dodatočných prémií na dojčiace kravy v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 6 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999, poskytnutých regiónom uvedeným v článkoch 3 a 6 nariadenia (ES) č. 1260/1999 a členským štátom s vysokým zastúpením dojčiacich kráv v populácii dobytka.

05 03 02 08 Osobitná prémia na hovädzie mäso

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
684 000 000	1 972 925 000	1 928 511 908,25

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 05

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie osobitných prémií v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 4 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

05 03 02 09 Prémia pre bitúnky – Teľatá

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
129 000 000	161 000 000	171 801 396,17

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 07 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb týkajúcich sa prémií na usmrtenie teliat v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie všetkých nevyrovnaných platieb spojených s udelením prémií na mladých býčkov v súlade s článkom 4i nariadenia (EHS) č. 805/68 (Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 10 Prémia pre bitúnky – Dospelé zvieratá

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
508 000 000	1 603 000 000	1 555 157 000,—

Poznámky

Predošlá položka 05 03 02 07 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb týkajúcich sa prémií na usmrtenie dospelého hovädzieho dobytka v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie všetkých nevyrovnaných platieb spojených s udelením prémií na mladých býčkov v súlade s článkom 4i nariadenia (EHS) č. 805/68 (Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24).

05 03 02 11 Prémia na extenzifikáciu hovädzieho mäsa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
441 000 000	1 001 000 000	1 074 837 918,66

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 08

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie extenzifikačných platieb v súlade s kapitolou 12 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 13 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

05 03 02 12 Dodatočné platby pre výrobcov hovädzieho mäsa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
152 000 000	484 000 000	489 419 254,50

Poznámky

Predtým položka 05 03 02 11

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb vyplývajúcich z uplatňovania článku 133 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článku 11 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999, ktorým je umožnené členským štátom použiť národný rozpočet, ako je stanovené v prílohe IV nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999, na dodatočné platby farmárom vo forme platieb na kus hovädzieho dobytka a/alebo na plochu v súlade s kritériami cieľov, ako napr. výrobné štruktúry a podmienky.

05 03 02 13 Prémia na ovce a kozy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
700 000 000	1 325 470 000	1 078 126 851,40

Poznámky

Predtým položka 05 03 03 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prémií z príjmu v súlade s kapitolou 11 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 4 nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 14 Doplnková prémia na ovce a kozy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
217 000 000	398 000 000	325 707 169,30

Poznámky

Predtým položka 05 03 03 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z udelenia špeciálnej pomoci na ovce alebo kozy pre producentov ovčieho alebo kozieho mäsa v menej priaznivých alebo horských oblastiach v súlade s kapitolou 11 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001.

05 03 02 15 Dodatočné platby v sektore oviec a kôz

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
34 300 000	72 000 000	67 641 839,11

Poznámky

Predtým položka 05 03 03 04

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z udelenia dodatočných platieb pre producentov ovčieho a kozieho mäsa v súlade s článkom 119 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 11 nariadenia Rady (ES) č. 2529/2001.

05 03 02 16 Mliečna prémia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 016 000 000	959 000 000	

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 10

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z udelenia prémií na mlieko producentom mlieka v súlade s kapitolou 7 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 17 Dodatočné platby vzťahujúce sa na producentov mlieka

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
457 000 000	431 000 000	

Poznámky

Predtým položka 05 03 01 11

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z udelenia dodatkových platieb producentom mlieka v súlade s kapitolou 7 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 18 Platby pre výrobcov zemiakového škrobu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
142 400 000	195 000 000	176 056 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 15

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie kompenzačných platieb pre producentov zemiakov určených na výrobu škrobu v súlade s kapitolou 6 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 19 Pomoci pre oblasť ryže

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
268 400 000	430 000 000	110 114 470,96

Poznámky

Predtým položka 05 02 02 04

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na plochu poskytnutej v súlade s kapitolou 3 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 6 nariadenia Rady (ES) č. 3072/1995.

05 03 02 20 Strukoviny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
62 000 000	76 000 000	71 080 554,07

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 01 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na hektár na udržiavanie plodín hrášku, šošovice a hrachoru v súlade s kapitolou 13 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a nariadením Rady (ES) č. 1577/96.

05 03 02 21 Výrobná pomoc pre olivový olej

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 328 000 000	2 229 720 000	2 301 748 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 06 02 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výrobnej pomoci bez odpočtov vykonaných v súlade s hlavou II nariadenia Rady č. 136/66/EHS.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 22 Prémie na tabak

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
920 000 000	916 430 000	923 947 370,55

Poznámky

Predtým položka 05 02 10 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na prémie udelené v súlade s článkom 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2076/92 a nariadením Rady (ES) č. 546/2002.

05 03 02 23 Pomoci pre oblasť chmeľu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 300 000	13 000 000	12 476 644,96

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na pomoc na hektár poskytnutú producentom v súlade s kapitolou 10d hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 a článkom 12 nariadenia (EHS) č. 1696/71.

05 03 02 24 Osobitná prémia kvality vzťahujúca sa na tvrdú pšenicu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
104 000 000	128 000 000	

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 14

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prémií za osobitú kvalitu tvrdej pšenice v súlade s kapitolou 1 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 25 Prémie na bielkovinové plodiny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
65 000 000	78 000 000	65 807 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 12

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci pre producentov bielkovinových plodín v súlade s kapitolou 2 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 26 Platba na plochu vzťahujúca sa na orechy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
93 700 000	97 000 000	

Poznámky

Predtým položka 05 02 08 12

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na plochu pre producentov orechov v súlade s kapitolou 4 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 27 Podpora vzťahujúca sa na plodiny na energetické využitie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 400 000	68 000 000	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 03 13

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na plochu pre producentov energetických plodín v súlade s kapitolou 5 hlavy IV nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 28 Podpora vzťahujúca sa na priadku morušovú

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000	1 000 000	323 288,76

Poznámky

Predtým položka 05 02 07 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci poskytnutej v súlade s článkom 2 nariadenia Rady (EHS) č. 845/72.

05 03 02 29 Pomoc pre oblasť sušeného hrozna

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
111 000 000	114 000 000	114 635 728,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 08 08 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na pomoc na plochu pre sušené hrozno v súlade s článkom 7 nariadenia Rady (ES) č. 2201/96.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 30 Kompenzačná pomoc pre banány

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
196 200 000	295 000 000	233 313 709,70

Poznámky

Predtým položka 05 02 08 05

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie pomoci na kompenzáciu strát na zisku poskytnutej producentom Spoločenstva, ktorí obchodujú s banánmi v súlade so spoločnými normami ustanovenými v článku 12 nariadenia Rady (EHS) č. 404/93.

05 03 02 31 POSEI – Programy v živočíšnych sektoroch

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
34 000 000	41 000 000	41 000 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov týkajúcich sa programov v sektoroch zvierat, ktoré vznikli pri vykonávaní právnych predpisov POSEI a ostrovov v Egejskom mori.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 32 POSEI – Oblasť platieb SPP

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 894 000	2 000 000	1 999 927,40

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov týkajúcich sa platieb na plochu COP, ktoré vznikli pri vykonávaní právnych predpisov POSEI a ostrovov v Egejskom mori.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 33 POSEI – Pomoc pre strukoviny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000	1 000	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov týkajúcich sa pomoci pre strukoviny, ktoré vznikli pri implementovaní právnych predpisov POSEI a ostrovov v Egejskom mori.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

05 03 02 34 POSEI – Pomoc pre oblasť ryže

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000 000	4 000 000	4 000 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov týkajúcich sa pomoci na plochu pre ryžu, ktoré vznikli pri vykonávaní právnych predpisov POSEI a ostrovov v Egejskom mori.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 34 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001 zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

05 03 02 35 POSEI – Ostatné

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
53 000 000	63 999 000	63 233 000,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 04 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na priamu pomoc, ktoré vznikli pri vykonávaní právnych predpisov POSEI a ostrovov v Egejskom mori, na ktoré sa nevzťahujú iné položky tohto článku týkajúce sa POSEI.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre menšie egejské ostrovy týkajúce sa určitých poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departementy a ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušujú nariadenia (EHS) č. 525/77 a (EHS) č. 3763/91 (Poseidom) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre Azorské ostrovy a ostrov Madeira a zrušuje nariadenie (EHS) č. 1600/92 (Poseima) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001 zavádzajúce zvláštne opatrenia pre určité poľnohospodárske produkty pre Kanárske ostrovy a zrušujúce nariadenie (EHS) č. 1601/92 (Poseican) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 02 *(pokračovanie)*

05 03 02 36 Platby pre osobitné druhy poľnohospodárskych činností a kvalitu produkcie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
210 000 000		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb v súlade s článkom 69 nariadenia (ES) č. 1782/2003.

05 03 02 37 Sušené krmivo – Dočasný režim

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 400 000	p.m.	0,—

Poznámky

Predtým položka 05 02 11 01 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie dočasného režimu pre sušené krmivá v súlade s nariadením Rady (ES) č. 603/95, nariadením Rady (ES) č. 1782/2003 a nariadením Rady (ES) č. 1786/2003.

05 03 03 ***Dodatočné sumy pomoci***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
347 000 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie platieb v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 1782/2003 a ktorým sa stanovujú rozpočtové stropy pre čiastočné alebo nepovinné uplatňovanie režimu jednotnej platby a ročné finančné rámce pre systém jednotnej platby na plochu, stanovené v uvedenom nariadení (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 04 Dodatočná priama pomoc (zvyšky, malí producenti, agromonetárna pomoc atď.)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	– 16 000 000	1 331 216,70

Poznámky

Predtým položky 05 02 03 99, 05 02 12 03, 05 02 12 04, 05 02 12 99 a 05 03 02 06

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov vyplývajúcich z nevyrovnaných zostatkov, najmä kompenzačných dávok pri pristúpení vyplatených v roku 1995 a peňažných kompenzačných čiastok, ako aj všetkých nevyrovnaných platieb úrokov členským štátom vypočítaných na základe uplatnenia článku 5a nariadenia Rady (EHS) č. 729/70.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie iných kompenzačných platieb na hektár, ktoré neboli pripísané k iným položkám článku 05 03 02, a čiastky vyplývajúce z uplatňovania článku 3 ods. 2 a článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 1259/1999, ktoré členské štáty vrátia, ak nebudú použité v stanovených lehotách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prémií za zníženie sezónnosti v súlade s článkom 5 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky, zrušené nariadením Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2799/98 z 15. decembra 1998, ktoré stanovuje poľnohospodárske menové dojednania pre euro (Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2800/98 z 15. decembra 1998 o prechodných opatreniach, ktoré sa majú uplatňovať v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky s prihliadnutím na zavedenie meny euro (Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 8).

Nariadenie Rady (ES) č. 1259/1999 zo 17. mája 1999, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre schémy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 13), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 1782/2003 a ktorým sa stanovujú rozpočtové stropy pre čiastočné alebo nepovinné uplatňovanie režimu jednotnej platby a ročné finančné rámce pre systém jednotnej platby na plochu, stanovené v uvedenom nariadení (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 03 — PRIAMA POMOC *(pokračovanie)*

05 03 99 Náhrady

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 11 000 000	p.m.	– 12 225 094,12

Poznámky

Predtým položky 05 02 99 (čiastočne) a 05 03 99 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie súm vymožených v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov vrátane s tým spojených úrokov, najmä:

— súm získaných späť v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov na základe nariadenia Rady (EHS) č. 595/91,

— získaných pokút a úrokov,

— prepadnutých záruk, najmä tých, ktoré majú byť pripísané v prospech EPUZF podľa nariadenia Rady (EHS) č. 352/78,

— súm vyplývajúcich z krížového plnenia, ako sa predpokladá v článku 9 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003,

v prípadoch, keď boli platby pôvodne pripísané v kapitole 05 03.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 352/78 z 20. februára 1978 o pripisovaní zábezpek, kaucií a záruk, ktoré sa poskytli v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a následne prepadli (Ú. v. ES L 50, 22.2.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 595/91 zo 4. marca 1991 (EEC) o nezrovnalostiach a vymáhaní čiastok neoprávnene vyplatených v súvislosti s financovaním Spoločnej poľnohospodárskej politiky a organizácie informačného systému v tejto oblasti, ktorým sa ruší nariadenie (EHS) č. 283/72 (Ú. v. ES L 67, 14.3.1991, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103), najmä jeho článok 8 ods. 2.

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2217/2004 (Ú. v. EÚ L 375, 23.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 04	ROZVOJ VIDIEKA							
05 04 01	***Rozvoj vidieka v Záručnej sekcii EPUZF***							
05 04 01 01	Investície do poľnohospodárskych podnikov	1.2	362 400 000	362 400 000	247 000 000	247 000 000	229 843 877,53	229 843 877,53
05 04 01 02	Etablovanie mladých farmárov	1.2	144 200 000	144 200 000	134 000 000	134 000 000	107 360 064,50	107 360 064,50
05 04 01 03	Odborná príprava	1.2	40 000 000	40 000 000	36 000 000	36 000 000	20 964 858,08	20 964 858,08
05 04 01 04	Predčasný odchod do dôchodku – Bývalý systém	1.2	96 400 000	96 400 000	113 000 000	113 000 000	130 783 588,13	130 783 588,13
05 04 01 05	Predčasný odchod do dôchodku – Nový systém	1.2	96 300 000	96 300 000	120 000 000	120 000 000	65 161 849,49	65 161 849,49
05 04 01 06	Znevýhodnené oblasti	1.2	1 146 100 000	1 146 100 000	843 000 000	843 000 000	1 051 791 933,66	1 051 791 933,66
05 04 01 07	Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Bývalý systém	1.2	64 800 000	64 800 000	87 000 000	87 000 000	192 532 950,64	192 532 950,64
05 04 01 08	Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Nový systém	1.2	2 217 200 000	2 217 200 000	1 981 000 000	1 981 000 000	1 739 431 948,97	1 739 431 948,97
05 04 01 09	Zlepšenie spracovania poľnohospodárskych výrobkov a obchodovania s nimi	1.2	240 100 000	240 100 000	195 000 000	195 000 000	186 862 885,87	186 862 885,87
05 04 01 10	Lesníctvo – Bývalý systém	1.2	110 300 000	110 300 000	104 000 000	104 000 000	127 588 292,15	127 588 292,15
05 04 01 11	Lesníctvo – Nový systém	1.2	389 100 000	389 100 000	372 000 000	372 000 000	273 600 870,22	273 600 870,22
05 04 01 12	Podporovanie prispôsobenia a rozvoja vidieckych oblastí	1.2	704 100 000	704 100 000	631 000 000	631 000 000	584 877 294,63	584 877 294,63
05 04 01 13	Ostatné opatrenia na rozvoj vidieka v Záručnej sekcii EPUZF	1.2	64 000 000	64 000 000	47 000 000	47 000 000	54 935 066,62	54 935 066,62
05 04 01 99	Znovunadobudnuté sumy	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 16 866 115,27	– 16 866 115,27
	Článok 05 04 01 – Medzisúčet		5 675 000 000	5 675 000 000	4 910 000 000	4 910 000 000	4 748 869 365,22	4 748 869 365,22
05 04 02	***Rozvoj vidieka v Usmerňovacej sekcii EPZUF***							
05 04 02 01	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia – Regióny Cieľa 1	2.1	3 807 195 363	2 999 239 741	3 524 726 690	2 960 149 372	3 311 501 016,77	2 708 956 481,52
05 04 02 02	Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska	2.1	p.m.	6 989 813	p.m.	9 671 000	8 758 514,—	14 812 876,—
05 04 02 03	Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch Cieľov 1 a 6	2.1	p.m.	20 864 790	p.m.	146 314 253	0,—	235 319 241,56
05 04 02 04	Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch Cieľa 5 b)	2.1	p.m.	3 337 115	p.m.	10 830 000	0,—	53 588 830,10

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 04 02 05	Ukončenie predchádzajúcich programov mimo regiónov Cieľa 1	2.1	p.m.	12 616 496	p.m.	60 230 600	313 491,87	67 654 317,43
05 04 02 06	Iniciatíva Leader	2.1	429 535 652	259 175 186	401 691 170	269 669 490	355 347 183,68	238 787 775,01
05 04 02 07	Ukončenie predchádzajúcich programov (iniciatívy Spoločenstva)	2.1	p.m.	4 658 386	p.m.	38 300 000	0,—	106 718 471,83
05 04 02 08	Ukončenie predchádzajúcich programov (inovačné opatrenia)	2.1	p.m.	29 262	p.m.	p.m.	127 787,40	554 383,40
05 04 02 09	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia – Operačná technická pomoc	2.1	300 000	240 000	300 000	100 000		
	Článok 05 04 02 – Medzisúčet		4 237 031 015	3 307 150 789	3 926 717 860	3 495 264 715	3 676 047 993,72	3 426 392 376,85
05 04 03	***Ostatné opatrenia***							
05 04 03 01	Lesníctvo (mimo EPUZF)	3	300 000	3 058 000	500 000	16 969 400	500 000,—	10 980 771,07
05 04 03 02	Rastlinné a živočíšne genetické zdroje	3	3 820 000	1 620 000	3 260 000	1 250 000	0,—	413 479,—
	Článok 05 04 03 – Medzisúčet		4 120 000	4 678 000	3 760 000	18 219 400	500 000,—	11 394 250,07
05 04 04	***Prechodný nástroj na financovanie rozvoja vidieka v nových členských štátoch zo strany Záručnej sekcie EPUZF***	1.2	2 096 000 000	2 036 300 000	1 931 000 000	1 369 400 000	1 733 000 000,—	628 919 860,—
	Kapitola 05 04 – Súčet		**12 012 151 015**	**11 023 128 789**	**10 771 477 860**	**9 792 884 115**	**10 158 417 358,94**	**8 815 575 852,14**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 01 Rozvoj vidieka v Záručnej sekcii EPUZF

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999, definujúce základné ustanovenia pre štrukturálne fondy (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 696/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 24).

05 04 01 01 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
362 400 000	247 000 000	229 843 877,53

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 4 až 7.

05 04 01 02 Etablovanie mladých farmárov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
144 200 000	134 000 000	107 360 064,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie inovačných projektov pre mladých farmárov.

Osobitnú pozornosť je potrebné venovať obnove a inovácii.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä článok 8.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 01 *(pokračovanie)*

05 04 01 03 Odborná príprava

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
40 000 000	36 000 000	20 964 858,08

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä článok 9.

05 04 01 04 Predčasný odchod do dôchodku – Bývalý systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
96 400 000	113 000 000	130 783 588,13

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2079/92 z 30. júna 1992, ktoré zavádza programy pomoci Spoločenstva v prípade predčasného starobného dôchodku v poľnohospodárstve (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 91), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1257/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80).

05 04 01 05 Predčasný odchod do dôchodku – Nový systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
96 300 000	120 000 000	65 161 849,49

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 10 až 12.

05 04 01 06 Znevýhodnené oblasti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 146 100 000	843 000 000	1 051 791 933,66

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 13 až 21.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 01 *(pokračovanie)*

05 04 01 07 Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Bývalý systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
64 800 000	87 000 000	192 532 950,64

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2078/92 z 30. júna 1992 o produkčných metódach poľnohospodárstva, ktoré sú kompatibilné s požiadavkami na ochranu životného prostredia a zachovanie krajiny (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 85), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1257/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80).

05 04 01 08 Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Nový systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 217 200 000	1 981 000 000	1 739 431 948,97

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 22 až 24.

05 04 01 09 Zlepšenie spracovania poľnohospodárskych výrobkov a obchodovania s nimi

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
240 100 000	195 000 000	186 862 885,87

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 25 až 28.

05 04 01 10 Lesníctvo – Bývalý systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
110 300 000	104 000 000	127 588 292,15

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2080/92 z 30. júna 1992, ktoré zavádza programy pomoci Spoločenstva pre lesnícke opatrenia v poľnohospodárstve (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 96), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1257/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 01 *(pokračovanie)*

05 04 01 11 Lesníctvo – Nový systém

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
389 100 000	372 000 000	273 600 870,22

Poznámky

V rámci európskej politiky lesníctva by mala byť prioritou prevencia a boj proti lesným požiarom a prevencia chorôb rastlín spôsobených vážnymi suchami.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä články 30 až 32.

05 04 01 12 Podporovanie prispôsobenia a rozvoja vidieckych oblastí

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
704 100 000	631 000 000	584 877 294,63

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä článok 33.

05 04 01 13 Ostatné opatrenia na rozvoj vidieka v Záručnej sekcii EPUZF

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
64 000 000	47 000 000	54 935 066,62

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb, ktoré môžu byť účtované Záručnej sekcii EPUZF za viacročné operácie, na ktoré boli prijaté záväzky pred 1. januárom 2000, kde fondy boli vyčerpané alebo disponibilné fondy nie sú nedostatočné, a tiež všetkých platieb týkajúcich sa určitých akcií, ktoré počínajúc 1. januárom 2000 nie sú viac prípustné.

Sú tiež určené na financovanie výdavkov týkajúcich sa hodnotiacich prác a všetkých nevyrovnaných zostatkov týkajúcich sa schémy predčasného odchodu do dôchodku na základe nariadenia Rady (EHS) č. 1096/88.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1096/88 z 25. apríla 1988, ktorým sa ustanovuje program Spoločenstva na podporu zastavenia poľnohospodárskych aktivít (Ú. v. ES L 110, 29.4.1988, s. 1), zrušené nariadením Rady (ES) č. 2079/1992 (Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 91).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zrušené nariadením Rady (ES) č. 1257/1999 (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2328/91 z 15. júla 1991 o zlepšení účinnosti poľnohospodárskych štruktúr (Ú. v. ES L 218, 6.8.1991, s. 1), zrušené nariadením Rady (ES) č. 950/97 (Ú. v. ES L 142, 2.6.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 01 *(pokračovanie)*

05 04 01 13 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), a najmä článok 49.

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 2603/1999 z 9. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú pravidlá prechodu na podporu rozvoja vidieka stanovenú v nariadení Rady (ES) č. 1257/1999 (Ú. v. ES L 316, 10.12.1999, s. 26), najmä jeho článok 4 ods. 2, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2055/2001 (Ú. v. ES L 227, 20.10.2001, s. 12).

05 04 01 99 Znovunadobudnuté sumy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	– 16 866 115,27

Poznámky

V tejto položke sú zohľadnené:

— sumy získané späť v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov na základe nariadenia Rady (EHS) č. 595/91,

— prijaté pokuty a úroky, najmä tie, ktoré boli vybrané na základe článkov 51 a 52 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999,

— prepadnuté cenné papiere, najmä tie, ktoré majú byť pripísané v prospech EPUZF podľa nariadenia Rady (EHS) č. 352/78,

kde platba bola pôvodne účtovaná pod týmto článkom.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 352/78 z 20. februára 1978 o pripisovaní zábezpek, kaucií a záruk, ktoré sa poskytli v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a následne prepadli (Ú. v. ES L 50, 22.2.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 671/2004 (Ú. v. EÚ L 105, 14.4.2004, s. 5).

05 04 02 ***Rozvoj vidieka v Usmerňovacej sekcii EPZUF***

Poznámky

Článok 39 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, z ktorých sa každý príjem uvádza v položke 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách, v konkrétnych prípadoch, ak sú potrebné na pokrytie rizík vyplývajúcich zo zrušenia alebo zníženia úprav, o ktorých bolo predtým rozhodnuté.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia preddavku bez vplyvu na zníženie príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú pomoc. Z akýchkoľvek príjmov z vyplatenia preddavku, ktorý sa zaúčtuje do položky 6 1 5 7 výkazu príjmov, môžu vyplynúť dodatočné rozpočtové prostriedky v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

Osobitný program pre mier a uzmierenie pokračuje v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím Európskej rady z Berlína na zabezpečenie 500 mil. EUR na nové obdobie platnosti programu. Prídavky sa javia nevyhnutnou podmienkou pokračovania tohto programu. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu týkajúcu sa tohto opatrenia.

Opatrenia na boj proti podvodom sa financujú z položky 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery Európskej rady v Berlíne z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

05 04 02 01 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia – Regióny Cieľa 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 807 195 363	2 999 239 741	3 524 726 690	2 960 149 372	3 311 501 016,77	2 708 956 481,52

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 930 179 309	2 960 149 372	1 970 029 937			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	21 456 502			21 456 502		
Rozpočtové prostriedky 2005	3 524 726 690		1 029 209 804	2 495 516 886		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 807 195 363				3 807 195 363	
Súčet	12 283 557 864	2 960 149 372	2 999 239 741	2 516 973 388	3 807 195 363	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení Cieľa 1 Usmerňovacej sekcie EPUZF, záväzkov týkajúcich sa programového obdobia 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 02 Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	6 989 813	p.m.	9 671 000	8 758 514,—	14 812 876,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	25 831 053	9 671 000	6 989 813	9 170 240		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	25 831 053	9 671 000	6 989 813	9 170 240		

Poznámky

Osobitný program pre mier a uzmierenie pokračuje v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím Európskej rady z Berlína na zabezpečenie 500 000 000 EUR na nové obdobie platnosti programu. Prídavky sa javia nevyhnutnou podmienkou pokračovania tohto programu. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu týkajúcu sa tohto opatrenia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery zasadania Európskej rady z 24. a 25. marca 1999 v Berlíne, najmä ich odsek 44 písm. b).

Rozhodnutie Komisie 1999/501/ES z 1. júla 1999, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie vyhradených prostriedkov podľa členských štátov v rámci Cieľa 1 štrukturálnych fondov na obdobie rokov 2000 až 2006 (Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 49), najmä jeho odôvodnenie 5.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 03 Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch Cieľov 1 a 6

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	20 864 790	p.m.	146 314 253	0,—	235 319 241,56

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	513 378 464	146 314 253	20 864 790			346 199 421
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	513 378 464	146 314 253	20 864 790			346 199 421

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali nevyrovnané z predchádzajúcich programových období vzhľadom na predchádzajúce Ciele 1 a 6.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 pokiaľ ide o usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 04 Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch Cieľa 5 b)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	3 337 115	p.m.	10 830 000	0,—	53 588 830,10

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	82 114 732	10 830 000	3 337 115			67 947 617
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	82 114 732	10 830 000	3 337 115			67 947 617

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali nevyrovnané z predchádzajúcich programovacích období vzhľadom na predchádzajúci Cieľ 5 b), Usmerňovacou sekciou EPUZF.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 05 Ukončenie predchádzajúcich programov mimo regiónov Cieľa 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	12 616 496	p.m.	60 230 600	313 491,87	67 654 317,43

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	310 431 179	60 230 600	12 616 496			237 584 083
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	310 431 179	60 230 600	12 616 496			237 584 083

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali nevyrovnané z predchádzajúcich programových období vzhľadom na predchádzajúci Cieľ 5 a), Usmerňovacou sekciou EPUZF.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 pokiaľ ide o usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 06 Iniciatíva Leader

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
429 535 652	259 175 186	401 691 170	269 669 490	355 347 183,68	238 787 775,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	840 691 873	269 669 490	259 175 186	311 847 197		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 258 900			1 258 900		
Rozpočtové prostriedky 2005	401 691 170			10 000 000	391 691 170	
Rozpočtové prostriedky 2006	429 535 652					429 535 652
Súčet	1 673 177 595	269 669 490	259 175 186	323 106 097	391 691 170	429 535 652

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení v rámci iniciatívy Spoločenstva Leader+ týkajúcej sa rozvoja vidieka.

Indikatívny objem predstavujúci maximálne prídel 2 % rozpočtu na túto iniciatívu bude vyhradený na financovanie technickej pomoci. Ak sa takéto opatrenia technickej pomoci vykonávajú z iniciatívy Komisie, bude financovaných až do100 % ich celkových nákladov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznam Komisie členským štátom zo 14. apríla 2000 o usmerneniach pre iniciatívu Spoločenstva pre rozvoj vidieka (Leader+) (Ú. v. ES C 139, 18.5.2000, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 07 Ukončenie predchádzajúcich programov (iniciatívy Spoločenstva)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	4 658 386	p.m.	38 300 000	0,—	106 718 471,83

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	114 623 476	38 300 000	4 658 386			71 665 090
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	114 623 476	38 300 000	4 658 386			71 665 090

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie záväzkov, ktoré neboli vyrovnané, týkajúcich sa iniciatív Spoločenstva, ktoré predchádzajú programové obdobie 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 07 *(pokračovanie)*

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa najodľahlejších regiónov (*Regis II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 44).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva pre rozvoj vidieka (*Leader II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 48).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa pohraničného rozvoja, cezhraničnej spolupráce a vybraných energetických sietí (*Interreg II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 60).

Oznam Komisie členským štátom zo 16. mája 1995, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu v rámci osobitného podporného programu pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (PEACE I) (Ú. v. ES C 186, 20.7.1995, s. 3).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva *Interreg* týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce v oblasti priestorového plánovania (*Interreg II C*) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 23).

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 26. novembra 1997 o osobitnom podpornom programe pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (1995 až 1999) (*PEACE I*) [KOM(1997) 0642, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 08 Ukončenie predchádzajúcich programov (inovačné opatrenia)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	29 262	p.m.	p.m.	127 787,40	554 383,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	716 186		29 262			686 924
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	716 186		29 262			686 924

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých v priebehu predchádzajúcich programových období v súvislosti s inovačnými, prípravnými, monitorovacími alebo hodnotiacimi opatreniami a akýchkoľvek iných opatrení technickej pomoci stanovených v príslušných nariadeniach.

Financujú sa nimi tiež nevyrovnané sumy z predchádzajúcich viacročných opatrení najmä tých, ktoré boli schválené a implementované z rámci iných, vyššie uvedených nariadení, ktoré nie sú pokryté prioritnými cieľmi fondov.

Tieto rozpočtové prostriedky sa tiež použijú, kde je to uplatniteľné, na pokrytie súm splatných vzhľadom na opatrenia usmerňovacej sekcie EPUZF, na ktoré už nie sú k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky ani nie sú zabezpečené v programovaní na roky 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 08 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

05 04 02 09 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia – Operačná technická pomoc

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
300 000	240 000	300 000	100 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	300 000	100 000	140 000	60 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	300 000		100 000	140 000	60 000	
Súčet	600 000	100 000	240 000	200 000	60 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení technickej pomoci, ako je stanovené v článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, financovaných Usmerňovacou sekciou EPUZF. Technická pomoc pokrýva prípravu, monitorovanie, hodnotenie, kontrolu a riadenie, potrebné na uskutočňovanie pomoci z Usmerňovacej sekcie EPUZF. Môžu sa použiť najmä na:

— podporné výdavky (reprezentačné príspevky, školenia, stretnutia, služobné cesty),

— výdavky na informácie a publikácie,

— výdavky na informačné a telekomunikačné technológie,

— zmluvy o poskytovaní služieb,

— granty.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 02 *(pokračovanie)*

05 04 02 09 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

05 04 03 Ostatné opatrenia

05 04 03 01 Lesníctvo (mimo EPUZF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
300 000	3 058 000	500 000	16 969 400	500 000,—	10 980 771,07

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	13 558 210	11 000 000	2 558 000	210		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	500 000		500 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	300 000			300 000		
Súčet	14 358 210	11 000 000 [1]	3 058 000	300 210		

[1] Po posilnení výdavkových rozpočtových prostriedkov Európskym parlamentom (2 213 400 EUR) a uvoľnení 2 911 191 EUR v roku 2004 nemôžu sa výdavkové rozpočtové prostriedky, ktoré sú k dispozícii v roku 2005 (16 969 400 EUR) úplne použiť. V roku 2005 sa predpokladá zaplatenie 11 000 000 EUR z nesplatených záväzkov. Presun v rozpočte vo výške 5 969 400 EUR bol už schválený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú v rámci prípravných činností spojených s Európskym informačným a komunikačným systémom lesníctva kontraktačné náklady na vytvorenie, monitorovanie a koordináciu systému vrátane zberu a šírenia informácií.

Prevádzkové náklady celého systému financuje Komisia.

Platobné rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie úhrad záväzkov prevzatých do 31. decembra 2002, týkajúcich sa opatrení proti znečisteniu vzduchu a požiarom.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 03 *(pokračovanie)*

05 04 03 01 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sa môžu použiť na financovanie štúdie na:

— podrobné zistenie hlavných príčin odumierania lesov v EÚ vzhľadom najmä na požiare a znečistenie atmosféry a na možné spôsoby zníženia ich výskytu,

— analýzu dosahu opatrení na predchádzanie požiarom, ktoré sa zaviedli ako súčasť politiky rozvoja vidieka v členských štátoch a analýzu najlepšieho využitia dostupných zdrojov, hlavne prostredníctvom lepšej koordinácie medzi členskými štátmi a medzi regiónmi,

— skúmanie možnosti založenia stratégie Spoločenstva na boj proti odumieraniu lesov, ktorá umožní aktualizovať existujúce národné a/alebo regionálne programy,

— preskúmanie možnosti zlepšiť koordináciu medzi rôznymi mechanizmami ochrany lesov v Spoločenstve,

— zváženie možného zriadenia špecializovanej agentúry na ochranu lesov.

Môže sa použiť aj na pokrytie technickej a administratívnej pomoci spojenej s prípravou, riadením, monitorovaním, auditovaním a kontrolovaním projektu a výdavky na šírenie výsledkov tejto štúdie.

Právny základ

Predbežné činnosti v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3528/86 zo 17. novembra 1986 o ochrane lesov Spoločenstva pred dôsledkami znečistenia ovzdušia (Ú. v. ES L 326, 21.11.1986, s. 2), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 804/2002 (Ú. v. ES L 132, 17.5.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 89/367/EHS z 29. mája 1989 o zriadení Stáleho lesníckeho výboru (Ú. v. ES L 165, 15.6.1989, s. 14).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2158/92 z 23. júla 1992 o ochrane lesov Spoločenstva proti požiaru (Ú. v. ES L 217, 31.7.1992, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 805/2002 (Ú. v. ES L 132, 17.5.2002, s. 3).

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 03 *(pokračovanie)*

05 04 03 02 Rastlinné a živočíšne genetické zdroje

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 820 000	1 620 000	3 260 000	1 250 000	0,—	413 479,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	458 247	458 247				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 260 000	791 753	1 200 000	1 268 247		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 820 000		420 000	1 500 000	1 900 000	
Súčet	7 538 247	1 250 000	1 620 000	2 768 247	1 900 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie jednotných a dohodnutých opatrení na uchovanie, charakterizáciu, zber a použitie genetických zdrojov v poľnohospodárstve.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 870/2004 z 24. apríla 2004, ktorým sa zavádza program Spoločenstva na uchovávanie, opis, zber a využívanie genetických zdrojov v poľnohospodárstve a ruší nariadenie (ES) č. 1467/94 (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 18).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 04 04 Prechodný nástroj na financovanie rozvoja vidieka v nových členských štátoch zo strany Záručnej sekcie EPUZF

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 096 000 000	2 036 300 000	1 931 000 000	1 369 400 000	1 733 000 000,—	628 919 860,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 104 080 140	725 000 140	379 080 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 931 000 000	644 399 860	910 000 140	376 600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	2 096 000 000		747 219 860	943 600 140	405 180 000	
Súčet	5 131 080 140	1 369 400 000	2 036 300 000	1 320 200 140	405 180 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa týkajú programov pre rozvoj vidieka v nových členských štátoch, programov, ktoré sa v súlade so špeciálnymi opatreniami stanovenými v akte o pristúpení budú financovať na základe prechodného nástroja zo súm vyčlenených Záručnou sekciou EPUZF.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80).

Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), najmä príloha II k tomuto aktu „Zoznam uvedený v článku 20 aktu o pristúpení“, kapitola 6A ods. 26, upravený rozhodnutím Rady 2004/281/ES (Ú. v. EÚ L 93, 30.3.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 05 — ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 05	ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD)							
05 05 01	***Sapard***							
05 05 01 01	Predvstupový nástroj Sapard	7.1	299 820 000	310 020 000	248 800 000	287 500 000	226 701 750,—	193 120 963,62
05 05 01 02	Predvstupový nástroj Sapard – Ukončenie predvstupovej pomoci pre osem žiadateľských krajín	7.1	—	300 000 000	—	290 000 000	2 349 650,—	380 379 036,38
	Článok 05 05 01 – Medzisúčet		299 820 000	610 020 000	248 800 000	577 500 000	229 051 400,—	573 500 000
	Kapitola 05 05 – Súčet		**299 820 000**	**610 020 000**	**248 800 000**	**577 500 000**	**229 051 400,—**	**573 500 000**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 05 — ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD) *(pokračovanie)*

05 05 01 Sapard

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 696/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 24).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000 s cieľom vziať do úvahy postavenie Chorvátska ako kandidátskej krajiny (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

05 05 01 01 Predvstupový nástroj Sapard

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
299 820 000	310 020 000	248 800 000	287 500 000	226 701 750,—	193 120 963,62

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	788 638 896	287 500 000	310 020 000	191 118 896		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 500 000			1 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	248 800 000			157 361 101	91 438 899	
Rozpočtové prostriedky 2006	299 820 000				158 561 101	141 258 899
Súčet	1 338 758 896	287 500 000	310 020 000	349 979 997	250 000 000	141 258 899

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie podporných opatrení pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách.

Sú tiež určené na pokrytie iniciatív a opatrení na zlepšenie systémov kontroly v kandidátskych krajinách.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú činnosti na zvýšenie profesionálnych kontaktov medzi mladými poľnohospodármi z kandidátskych krajín a zo súčasných členských štátov na účel školení a výmeny najlepších praktických skúseností.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 05 — ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD) *(pokračovanie)*

05 05 01 *(pokračovanie)*

05 05 01 02 Predvstupový nástroj Sapard – Ukončenie predvstupovej pomoci pre osem žiadateľských krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	300 000 000	—	290 000 000	2 349 650,—	380 379 036,38

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	632 332 790	290 000 000	300 000 000	42 332 790		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	632 332 790	290 000 000	300 000 000	42 332 790		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 06 — VONKAJŠIE VZŤAHY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 06	VONKAJŠIE VZŤAHY							
05 06 01	***Medzinárodné dohody v oblasti poľnohospodárstva***	4	5 768 000	5 884 000	5 270 000 (1)	5 270 000 (1)	3 966 717,78	3 531 717,78
	Kapitola 05 06 – Súčet		**5 768 000**	**5 884 000**	**5 270 000**	**5 270 000**	**3 966 717,78**	**3 531 717,78**

(1) Finančný obnos vo výške 650 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 06 — VONKAJŠIE VZŤAHY *(pokračovanie)*

05 06 01 Medzinárodné dohody v oblasti poľnohospodárstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 768 000	5 884 000	5 270 000 (1)	5 270 000 (2)	3 966 717,78	3 531 717,78

(1) Finančný obnos vo výške 650 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 650 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	435 000	435 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 920 000 (1)	5 485 000 (2)	319 000	116 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 768 000		5 565 000	203 000		
Súčet	12 123 000	5 920 000	5 884 000	319 000		

(1) Z čoho 650 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 02.
(2) Z čoho 650 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 02.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov Spoločenstva na medzinárodné dohody uvedené nižšie.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/401/EHS z 8. decembra 1986 o uzavretí Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 1986 (Ú. v. ES L 214, 4.8.1987, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím 93/622/ES zo 16. novembra 1993 (Ú. v. ES L 298, 3.12.1993, s. 36), ktorého platnosť bola rozhodnutím Rady z 29. novembra 2004 naposledy predĺžená do 31. decembra 2005. V súčasnosti sa preskúmava ďalšie predĺženie tejto dohody.

Rozhodnutie Rady 92/580/EHS z 13. novembra 1992 o podpísaní a uzavretí Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992 (Ú. v. ES L 379, 23.12.1992, s. 15), ktorého platnosť bola rozhodnutím Rady z 25. novembra 2003 naposledy predĺžená do 31. decembra 2005. V súčasnosti sa preskúmava ďalšie predĺženie tejto dohody.

Rozhodnutie Rady 96/88/ES z 19. decembra 1995 o schválení Dohovoru o obchodovaní s obilninami a Dohovoru o potravinovej pomoci, ktoré tvoria Medzinárodnú dohodu o obilninách z roku 1995, Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 21, 27.1.1996, s. 47), zmenené a doplnené a predĺžené rozhodnutím Rady 1999/C 262/01 (Ú. v. ES C 262, 16.9.1999, s. 1) a naposledy predĺžené do 30. júna 2005 rozhodnutím Rady z 18. júna 2003. V súčasnosti sa preskúmava ďalšie predĺženie tejto dohody.

Rozhodnutie Rady 2000/421/ES z 13. júna 2000 o uzavretí Dohovoru o potravinovej pomoci z roku 1999 v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 163, 4.7.2000, s. 37), ktorého platnosť bola naposledy predĺžená do 30. júna 2005 rozhodnutím Rady z 18. júna 2003. V súčasnosti sa preskúmava ďalšie predĺženie tejto dohody.

V súčasnosti sa pripravuje návrh rozhodnutia Rady predložený Komisiou…, ktorý sa týka pristúpenia Európskeho spoločenstva do Medzinárodného poradného výboru pre bavlnu.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 07	AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV							
05 07 01	***Kontrola poľnohospodárskych výdavkov***							
05 07 01 01	Monitorovanie a preventívne opatrenia – Platby členských štátov	1.1	p.m.	p.m.	16 000 000	16 000 000	18 896 942,97	18 896 942,97
05 07 01 02	Monitorovanie a preventívne opatrenia – Priame platby Európskeho spoločenstva	1.1	9 400 000	9 400 000	9 100 000	9 100 000	6 436 390,08	6 436 390,08
05 07 01 05	Kontrola uplatňovania pravidiel v poľnohospodárstve	3	347 000	661 600	815 000	12 115 000	15 655 000,—	14 614 969,04
05 07 01 06	Vyrovnanosť účtov z predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh na výdavky spoločného riadenia v položke 1a	1.1	– 70 000 000	– 70 000 000	– 70 000 000	– 70 000 000	– 88 919 013,73	– 88 919 013,73
05 07 01 07	Dodržiavanie vyrovnania účtov predchádzajúcich rokov a výdavkov na spoločné riadenie v položke 1a	1.1	– 330 000 000	– 330 000 000	– 499 000 000	– 499 000 000	– 419 189 636,14	– 419 189 636,14
05 07 01 08	Vyrovnanosť účtov predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh so zreteľom na rozvoj vidieka v položke 1b	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 538 000,—	– 538 000,—
05 07 01 09	Dodržiavanie vyrovnanosti účtov rozvoja vidieka z predchádzajúcich rokov v položke 1b	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 19 325 523,02	– 19 325 523,02
	Článok 05 07 01 – Medzisúčet		– 390 253 000	– 389 938 400	– 543 085 000	– 531 785 000	– 486 983 839,84	– 488 023 870,80
05 07 02	***Riešenie sporov***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	124 047,70	124 047,70
	Kapitola 05 07 – Súčet		**– 390 253 000**	**– 389 938 400**	**– 543 085 000**	**– 531 785 000**	**– 486 859 792,14**	**– 487 899 823,10**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 Kontrola poľnohospodárskych výdavkov

05 07 01 01 Monitorovanie a preventívne opatrenia – Platby členských štátov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	16 000 000	18 896 942,97

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákladov v súlade s článkom 1 nariadenia (EHS) č. 154/75, naposledy zmeneným a doplneným nariadením (EHS) č. 3788/85,

— zmluvných výdavkov a grantov pre členské štáty na zavedenie nástrojov na monitorovanie rôznych sektorov (víno, ovocie a zelenina, olivový olej atď.).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 154/75 z 21. januára 1975 o zriadení registra pestovateľov olív v členských štátoch vyrábajúcich olivový olej (Ú. v. ES L 19, 24.1.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3788/85 (Ú. v. ES L 367, 31.12.1985, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2392/86 z 24. júla 1986 o založení registra vinohradov Spoločenstva (Ú. v. ES L 208, 31.7.1986, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1631/98 (Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 14).

Nariadenie Rady (ES) č. 723/97 z 22. apríla 1997 o zavádzaní akčných programov členských štátov na kontrolu výdavkov Záručnej sekcie EPUZF (Ú. v. ES L 108, 25.4.1997, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2136/2001 (Ú. v. ES L 288, 1.11.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1638/98 z 20. júla 1998, ktoré mení a dopĺňa nariadenie č. 136/66/EHS o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi (Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2001 (Ú. v. ES L 201, 26.7.2001, s. 4).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom (0Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2585/2001 (Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 10).

05 07 01 02 Monitorovanie a preventívne opatrenia – Priame platby Európskeho spoločenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 400 000	9 100 000	6 436 390,08

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie najmä príspevkov na výdavky súvisiace so zvýšením počtu zamestnancov v kontrolných oddeleniach, a najmä tých, ktorí vykonávajú detekčné kontroly, ako aj vyhodnocovanie režimu SPP.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 386/90 z 12. februára 1990 o monitorovaní vykonávanom v čase vývozu poľnohospodárskych produktov, na ktoré sú poskytované náhrady alebo iné finančné čiastky (Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 163/94 (Ú. v. ES L 24, 29.1.1994, s. 2).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2092/91 z 24. júna 1991 o ekologickej výrobe poľnohospodárskych výrobkov a príslušných označeniach poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. ES L 198, 22.7.1991, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 392/2004 (Ú. v. EÚ L 65, 3.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2081/92 zó 14. júla 1992 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín (Ú. v. ES L 208, 24.7.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 692/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 *(pokračovanie)*

05 07 01 02 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 2082/92 zo 14. júla 1992 o osvedčeniach špecifického charakteru na poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. ES L 208, 24.7.1992, s. 9).

Nariadenie Rady (EHS) 3508/92 z 27. novembra 1992, ktorým sa stanovuje integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 165/94 z 24. januára 1994 o spolufinancovaní detekčných kontrol Spoločenstvom a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3508/92, ktorým sa stanovuje integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci v Spoločenstve (Ú. v. ES L 24, 29.1.1994, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3235/94 (Ú. v. ES L 338, 28.12.1994, s. 16).

Nariadenie Rady (ES) č. 723/97 z 22. apríla 1997 o zavádzaní akčných programov členských štátov na kontrolu výdavkov Záručnej sekcie EPUZF (Ú. v. ES L 108, 25.4.1997, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2136/2001 (Ú. v. ES L 288, 1.11.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103), najmä jeho článok 1 ods. 2 a článok 3 ods. 3.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, zavádzajúce systém pre identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytka a týkajúce sa označovania hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa a zrušujúce nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 *(pokračovanie)*

05 07 01 05 Kontrola uplatňovania pravidiel v poľnohospodárstve

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
347 000	661 600	815 000	12 115 000	15 655 000,—	14 614 969,04

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 662 751	11 519 601	314 600	828 550		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	815 000	595 399	116 651	102 950		
Rozpočtové prostriedky 2006	347 000		230 349	116 651		
Súčet	13 824 751	12 115 000	661 600	1 048 151		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na kontroly, ktoré bude vykonávať Komisia s ohľadom na výdavky, vrátane výdavkov na svoje vlastné výsady, použitím všetkých prostriedkov vhodných na zabránenie neprimeraných úhrad, a najmä prostredníctvom kontroly na mieste, napríklad výdavkov na technické zlepšenie týchto kontrol, ako aj nákladov auditu, najmä ak bola použitá pomoc audítorských firiem.

Sú tiež určené na pokrytie prieskumov a kontrol v členských štátoch s cieľom kontroly, či boli správne uplatnené pravidlá Spoločenstva na účel zabezpečenia jednotného a správneho uplatnenia poľnohospodárskych predpisov, a najmä tých, pri ktorých je použité financovanie Spoločenstva (napr. ovocie a zelenina, triedenie porazených zvierat, obsah vody v usmrtenej hydine atď.).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1208/81 z 28. apríla 1981, ktorým sa určuje stupnica Spoločenstva na klasifikáciu jatočne opracovaných trupov dospelého hovädzieho dobytka (Ú. v. ES L 123, 7.5.1981, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1026/91 (Ú. v. ES L 106, 26.4.1991, s. 2).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2262/84 zo 17. júla 1984, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia týkajúce sa olivového oleja (Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2292/2001 (Ú. v. ES L 308, 27.11.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3220/84 z 13. novembra 1984, ktorým sa určuje stupnica Spoločenstva na klasifikáciu trupov z ošípaných (Ú. v. ES L 301, 20.11.1984, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3513/93 (Ú. v. ES L 320, 22.12.1993, s. 5).

Nariadenie Komisie (EHS) č. 1538/91 z 5. júna 1991, ktorým sa zavádzajú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (EHS) č. 1906/90 o určitých obchodných normách pre hydinu (Ú. v. ES L 143, 7.6.1991, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1321/2002 (Ú. v. ES L 194, 23.7.2002, s. 17).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 *(pokračovanie)*

05 07 01 05 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 2137/92 z 23. júla 1992, ktoré sa týka stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel oviec a určuje štandardnú kvalitu čerstvého alebo chladeného ovčieho mäsa v Spoločenstve a ktorým sa rozširuje platnosť nariadenia (EHS) č. 338/91 (Ú. v. ES L 214, 30.7.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2536/97 (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 6).

Nariadenie Komisie (EHS) č. 461/93 z 26. februára 1993, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa stupnice Spoločenstva na klasifikáciu jatočných tiel oviec (Ú. v. ES L 49, 27.2.1993, s. 70), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 823/98 (Ú. v. ES L 117, 21.4.1998, s. 2).

Nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1881/2002 (Ú. v. ES L 285, 23.10.2002, s. 13).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 z 17. mája 2001 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou (Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1795/2003 (Ú. v. ES L 262, 14.10.2003, s. 13).

05 07 01 06 Vyrovnanosť účtov z predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh na výdavky spoločného riadenia v položke 1a

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 70 000 000	– 70 000 000	– 88 919 013,73

Poznámky

Táto položka je určená na krytie uplatnenia článku 154 nariadenia o rozpočtových pravidlách, na základe ktorého sa výsledky rozhodnutia podľa článku 7 ods. 3 a v článku 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999 účtujú ako výdavky rozpočtového roka, v ktorom boli účty vyrovnané. Zásady účtovnej uzávierky sú ustanovené v článku 53 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), najmä jeho článok 14, ktorý stanovuje, že v prípade preukázaného nesúladu s pravidlami môže Komisia znížiť alebo dočasne pozastaviť mesačné zálohy členským štátom bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia prijaté v súvislosti s vyrovnaním účtov.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 *(pokračovanie)*

05 07 01 07 Dodržiavanie vyrovnania účtov predchádzajúcich rokov a výdavkov na spoločné riadenie v položke 1a

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
– 330 000 000	– 499 000 000	– 419 189 636,14

Poznámky

Táto položka je určená na krytie uplatňovania článku 154 nariadenia o rozpočtových pravidlách a výsledkov rozhodnutia podľa článku 7 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999. Zásady účtovnej uzávierky sú ustanovené v článku 53 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), najmä jeho článok 14, ktorý stanovuje, že v prípade preukázaného nesúladu s pravidlami môže Komisia znížiť alebo dočasne pozastaviť mesačné zálohy členským štátom bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia prijaté v súvislosti s vyrovnaním účtov.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

05 07 01 08 Vyrovnanosť účtov predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh so zreteľom na rozvoj vidieka v položke 1b

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	– 538 000,—

Poznámky

Táto položka je určená na krytie uplatnenia článku 154 nariadenia o rozpočtových pravidlách, na základe ktorého sa výsledky rozhodnutia podľa článku 7 ods. 3 a v článku 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999 účtujú ako výdavky rozpočtového roka, v ktorom boli účty vyrovnané. Zásady účtovnej uzávierky sú ustanovené v článku 53 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), najmä jeho článok 14, ktorý stanovuje, že v prípade preukázaného nesúladu s pravidlami môže Komisia znížiť alebo dočasne pozastaviť mesačné zálohy členským štátom bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia prijaté v súvislosti s vyrovnaním účtov.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKYCH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

05 07 01 *(pokračovanie)*

05 07 01 09 Dodržiavanie vyrovnanosti účtov rozvoja vidieka z predchádzajúcich rokov v položke 1b

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	– 19 325 523,02

Poznámky

Táto položka je určená na krytie uplatňovania článku 154 nariadenia o rozpočtových pravidlách a výsledkov rozhodnutia podľa článku 7 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999. Zásady účtovnej uzávierky sú ustanovené v článku 53 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), najmä jeho článok 14, ktorý stanovuje, že v prípade preukázaného nesúladu s pravidlami môže Komisia znížiť alebo dočasne pozastaviť mesačné zálohy členským štátom bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia prijaté v súvislosti s vyrovnaním účtov.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

05 07 02 ***Riešenie sporov***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	124 047,70

Poznámky

Tento článok je určený na prispôsobenie, v prípade potreby, súm na pokrytie výdavkov (pozitívnych alebo negatívnych), za ktoré môže byť na základe rozhodnutia Súdneho dvora zodpovedná Komisia, vrátane nákladov na vyrovnanie pohľadávok za škody a úroky.

KOMISIA

HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 08	POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA							
05 08 01	***Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN)***	3	13 453 000	12 453 000	14 000 000	14 000 000	12 654 915,37	9 985 329,—
05 08 02	***Prieskumy o štruktúre poľnohospodárskych podnikov***	3	15 400 000	17 200 000	14 400 000	15 500 000	13 900 000,—	10 969 969,50
05 08 03	***Reštrukturalizácia systémov poľnohospodárskych prieskumov***	3	7 050 000	7 810 000	7 615 000	6 601 000	2 997 019,29	2 541 889,59
05 08 06	***Zvyšovanie verejného povedomia o spoločnej poľnohospodárskej politike***	1.1	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	3 287 077,39	3 287 077,39
05 08 07	***Ukončenie predchádzajúcich opatrení v oblasti poskytovania informácií***	3	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 08 08	***Externá štúdia o dosahu smernice Rady 2000/36/ES***	3	p.m.	p.m.	300 000	300 000		
	Kapitola 05 08 – Súčet		**42 403 000**	**43 963 000**	**42 815 000**	**42 901 000**	**32 839 012,05**	**26 784 265,48**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 08 01 Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 453 000	12 453 000	14 000 000	14 000 000	12 654 915,37	9 985 329,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 370 960	6 804 360	5 566 600			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	14 000 000	7 195 640	1 427 860	5 376 500		
Rozpočtové prostriedky 2006	13 453 000		5 458 540	2 529 200	5 465 260	
Súčet	39 823 960	14 000 000	12 453 000	7 905 700	5 465 260	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania štandardizačných poplatkov a rozvoj zariadení na spracovanie, analýzu a šírenie účtovných údajov farmy.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne náklady.

Právny základ

Nariadenie Rady č. 79/65/EHS z 15. júna 1965 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 109, 23.6.1965, s. 1859/65), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2059/2003 (Ú. v. EÚ L 308, 25.11.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 08 02 Prieskumy o štruktúre poľnohospodárskych podnikov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 400 000	17 200 000	14 400 000	15 500 000	13 900 000,—	10 969 969,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 667 555	5 912 819	2 754 736			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	14 400 000	9 587 181	4 812 819			
Rozpočtové prostriedky 2006	15 400 000		9 632 445	5 000 000	767 555	
Súčet	38 467 555	15 500 000	17 200 000	5 000 000	767 555	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na financovanie štatistických prieskumov potrebných na monitorovanie štruktúr v Európskej únii vrátane databázy Eurofarm.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 571/88 z 29. februára 1988 o organizovaní prieskumu štruktúry poľnohospodárskych podnikov v Spoločenstve v rokoch 1988 až 2007 (Ú. v. ES L 56, 2.3.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2139/2004 (Ú. v. EÚ L 369, 16.12.2004, s. 26).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 08 03 Reštrukturalizácia systémov poľnohospodárskych prieskumov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 050 000	7 810 000	7 615 000	6 601 000	2 997 019,29	2 541 889,59

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 586 571	3 386 567	966 792	233 212		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 234 971	1 234 971				
Rozpočtové prostriedky 2005	7 615 000	1 979 462	4 133 045	1 502 493		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 050 000		2 710 163	4 220 360	119 477	
Súčet	20 486 542	6 601 000	7 810 000	5 956 065	119 477	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na vylepšenie systémov poľnohospodárskych štatistík v Spoločenstve,

— dotácií, zmluvných výdavkov a výdavkov zahŕňajúcich úhradu za služby súvisiace s vykonávaním prieskumov a štatistických alebo ekonomických štúdií v oblasti poľnohospodárstva, ochrany životného prostredia v poľnohospodárstve a rozvoja vidieka,

— dotácií, zmluvných výdavkov a výdavkov zahŕňajúcich úhradu za služby súvisiace s nákupom a konzultovaním databáz,

— dotácií, zmluvných výdavkov a výdavkov zahŕňajúcich úhradu za služby súvisiace s tvarovaním poľnohospodárskeho sektora a krátko- a strednodobými prognózami trhu a trendmi poľnohospodárskych štruktúr a šírením výsledkov,

— dotácií, zmluvných výdavkov a výdavkov zahŕňajúcich úhradu za služby súvisiace s vykonávaním operácií týkajúcich sa používania senzorov, vzorkovaním regiónov a agrometeorologických modelov pre poľnohospodárske štatistiky,

— dotácií, zmluvných výdavkov a výdavkov zahŕňajúcich úhradu za služby súvisiacu s vykonaním ekonomickej analýzy a vývojom ukazovateľov v oblasti poľnohospodárskej politiky.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Úlohy vyplývajúce z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni podľa článku 49 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev, na jej zasadnutí 25. júna 2002 (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 96/411/ES z 25. júna 1996 o zlepšení poľnohospodárskej štatistiky Spoločenstva (Ú. v. ES L 162, 1.7.1996, s. 14), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1445/2000/ES z 22. mája 2000 o používaní metód leteckého prieskumu a diaľkového pozorovania v poľnohospodárskych štatistikách v rokoch 1999 až 2003 (Ú. v. ES L 163, 4.7.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 08 06 Zvyšovanie verejného povedomia o spoločnej poľnohospodárskej politike

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 500 000	6 500 000	3 287 077,39

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania týchto opatrení Spoločenstvom, ako je ustanovené v článku 1 nariadenia Rady (ES) č. 814/2000.

Opatrenia môžu mať formu:

— ročných pracovných programov predložených najmä organizáciami poľnohospodárov alebo organizáciami pre rozvoj vidieka, združeniami spotrebiteľov a združeniami ochrany životného prostredia,

— osobitných opatrení predložených najmä orgánmi verejnej moci členských štátov, médiami a univerzitami,

— aktivít uskutočňovaných v iniciatíve Spoločenstva,

— aktivít na propagáciu rodinných fariem.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 814/2000 zo 17. apríla 2000 o informačných opatreniach týkajúcich sa spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 100, 20.4.2000, s. 7).

05 08 07 Ukončenie predchádzajúcich opatrení v oblasti poskytovania informácií

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	—		p.m.			
Súčet	p.m.	p.m.	p.m.			

Poznámky

V súlade so zrušením článku B2–5 1 9 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie vyrovnania záväzkov dohodnutých predtým v položke B2–5 1 2 2 (špecifikácia rozpočtu 1997) na opatrenia na zvýšenie informovanosti verejnosti o Spoločnej poľnohospodárskej politike.

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE OBLASŤ POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA *(pokračovanie)*

05 08 08 Externá štúdia o dosahu smernice Rady 2000/36/ES

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	300 000	300 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	300 000	300 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	300 000	300 000				

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie štúdií v súlade s článkom 2 ods. 4 smernice 2000/36/ES.

Právny základ

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/36/ES z 23. júna 2000 o výrobkoch z kakaa a čokolády určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 197, 3.8.2000, s. 19).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
05 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
05 49 04	***Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka***							
05 49 04 02	Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
05 49 04 03	Predvstupový nástroj Sapard – Výdavky na administratívne riadenie	7.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	23 594,02
05 49 04 04	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), Usmerňovacia sekcia – Výdavky na administratívne riadenie	2.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	329 379,44
	Článok 05 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	352 973,46
	Kapitola 05 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**352 973,46**

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

05 49 04 Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka

05 49 04 02 Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na uzavretie nevyrovnaných záväzkov (RAL) k 31. decembru 2004 pre záväzky prevzaté v rámci predchádzajúcej položky B2–5 1 2 0 A.

05 49 04 03 Predvstupový nástroj Sapard – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	23 594,02

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	42 106 (1)					42 106
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	42 106					42 106

(1) RAL budú uvoľnené v priebehu rozpočtového roka.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na uzavretie nevyrovnaných záväzkov (RAL) k 31. decembru 2005 pre záväzky prevzaté podľa predošlého článku B7–0 1 0 A.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 696/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

05 49 04 *(pokračovanie)*

05 49 04 04 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), Usmerňovacia sekcia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	329 379,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na uzavretie nevyrovnaných záväzkov (RAL) k 31. decembru 2004 pre záväzky prevzaté v rámci predchádzajúcej položky B 2–1 6 0.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoj a vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 definujúce základné ustanovenia pre štrukturálne fondy (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

KOMISIA
HLAVA 05 — POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO

KOMISIA

HLAVA 06

ENERGETIKA A DOPRAVA

HLAVA 06

ENERGETIKA A DOPRAVA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je zosúladiť energetiku a dopravu s požiadavkami životného prostredia a zároveň zaručiť hospodársky rast, zabezpečenie a bezpečnosť dodávok sústredením sa na dobudovanie vnútorného trhu a zaistením posunu k iným druhom dopravy v doprave a energetike spolu s opatreniami súvisiacimi s bezpečnosťou a s rozvojom transeurópskych sietí.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY	148 314 847	148 314 847	136 972 186	136 972 186	126 688 765,55	126 688 765,55
06 02	VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA	147 999 400	126 199 400	126 950 000	105 250 000	72 388 475,06	41 123 298,60
06 03	TRANSEURÓPSKE SIETE	713 635 000	690 000 000	692 900 000	692 080 000	690 455 000,—	594 287 685,53
06 04	TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE	62 255 500	49 867 500	59 782 000	36 715 000	64 348 860,26	17 268 144,14
06 05	JADROVÁ ENERGIA	165 297 500	101 997 500	163 750 000	161 700 000	154 219 922,30	62 178 191,23
06 06	VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU	210 523 000	165 520 000	229 000 000	208 200 000	235 232 014,68	181 245 079,89
06 07	BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY	11 000 000	9 435 000	4 100 000	3 700 000	3 169 637,11	297 620,37
06 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	1 597 800	0,—	4 796 520,46
	Hlava 06 – Súčet	**1 459 025 247**	**1 291 334 247**	**1 413 454 186**	**1 346 214 986**	**1 346 502 674,96**	**1 027 885 305,77**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

HLAVA 06

ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
06 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY				
06 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky energetiky a dopravy***	5	79 980 789 (1)	76 113 857 (2)	75 401 372,92
06 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky energetiky a dopravy***				
06 01 02 01	Externí pracovníci	5	5 381 469	5 795 039	6 704 597,13
06 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	6 046 653 (3)	6 259 425 (4)	6 669 316,81
	Článok 06 01 02 – Medzisúčet		11 428 122	12 054 464	13 373 913,94
06 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike energetiky a dopravy***	5	24 046 936	22 455 865	21 224 058,70
06 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike energetiky a dopravy***				
06 01 04 01	Program Marco Polo – Výdavky na administratívne riadenie	3	90 000	100 000	
06 01 04 02	Bezpečnosť dopravy – Výdavky na administratívne riadenie	3	720 000	700 000	569 586,78
06 01 04 03	Politika trvalo udržateľnej mobility – Výdavky na administratívne riadenie	3	500 000	600 000	299 078,—
06 01 04 04	Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti – Výdavky na administratívne riadenie	3	3 600 000	3 600 000	2 876 911,80
06 01 04 05	Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej energetickej sieti – Výdavky na administratívne riadenie	3	500 000	500 000	440 066,50

(1) Finančný obnos vo výške 850 171 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 141 151 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 103 826 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 697 931 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
06 01 04 06	Jadrové bezpečnostné opatrenia – Výdavky na administratívne riadenie	3	450 000	600 000	15 000,—
06 01 04 07	Jadrová bezpečnosť – Výdavky na administratívne riadenie	3	202 500	100 000	
06 01 04 08	Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006) – Výdavky na administratívne riadenie	3	540 000	610 000	862 919,92
06 01 04 09	Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006), externá časť – Coopener – Výdavky na administratívne riadenie	4	67 500	75 000	40 708,65
06 01 04 10	Ochrana proti žiareniu – Výdavky na administratívne riadenie	3	225 000	300 000	30 000,—
06 01 04 12	Bezpečnosť zásobovania tradičnou energiou – Výdavky na administratívne riadenie	3	200 000	100 000	
06 01 04 13	Bezpečnosť v doprave – Výdavky na administratívne riadenie	3	300 000	450 000	
06 01 04 30	Inteligentná energia – Výkonná agentúra	3	5 064 000	5 133 000	465 915,51
06 01 04 31	Transeurópske dopravné siete – Výkonná agentúra	3	6 715 000		
	Článok 06 01 04 – Medzisúčet		19 174 000	12 868 000	5 600 187,16
06 01 05	***Výdavky na podporu výskumných činností politiky energetiky a dopravy***				
06 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	6 000 000	6 600 000	5 200 000,—
06 01 05 02	Externí zamestnanci v oblasti výskumu	3	4 600 000	4 600 000	3 074 000,—
06 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	2 905 000	2 100 000	2 610 232,83
	Článok 06 01 05 – Medzisúčet		13 505 000	13 300 000	10 884 232,83
06 01 06	***Dotácia Euratomu na prevádzkovanie Agentúry pre zásobovanie***	5	180 000	180 000	205 000,—
	Kapitola 06 01 – Súčet		**148 314 847**	**136 972 186**	**126 688 765,55**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky energetiky a dopravy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
79 980 789 (1)	76 113 857 (2)	75 401 372,92

(1) Finančný obnos vo výške 850 171 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 141 151 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

06 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky energetiky a dopravy

06 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 381 469	5 795 039	6 704 597,13

06 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 046 653 (1)	6 259 425 (2)	6 669 316,81

(1) Finančný obnos vo výške 1 103 826 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 697 931 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

06 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike energetiky a dopravy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 046 936	22 455 865	21 224 058,70

06 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike energetiky a dopravy

06 01 04 01 Program Marco Polo – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 000	100 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 01 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 06 02 07.

06 01 04 02 Bezpečnosť dopravy – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
720 000	700 000	569 586,78

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 02 03.

06 01 04 03 Politika trvalo udržateľnej mobility – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000	600 000	299 078,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri položky 06 02 04 01 a 06 02 04 02.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 04 Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 600 000	3 600 000	2 876 911,80

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 03 01.

06 01 04 05 Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej energetickej sieti – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000	500 000	440 066,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 03 02.

06 01 04 06 Jadrové bezpečnostné opatrenia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000	600 000	15 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 05 01.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 07 Jadrová bezpečnosť – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
202 500	100 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 05 02.

06 01 04 08 Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
540 000	610 000	862 919,92

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v rovnakom pomere ako medzi sumami schválenými na náklady administratívneho riadenia a celkovými rozpočtovými prostriedkami v rámci programu, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 06 04 01.

06 01 04 09 Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006), externá časť – Coopener – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
67 500	75 000	40 708,65

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv pre vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 09 *(pokračovanie)*

— nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v rovnakom pomere ako medzi sumami schválenými na náklady administratívneho riadenia a celkovými rozpočtovými prostriedkami v rámci programu, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 06 04 02.

06 01 04 10 Ochrana proti žiareniu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
225 000	300 000	30 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 05 03.

06 01 04 12 Bezpečnosť zásobovania tradičnou energiou – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000	100 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri položky 06 04 03 01 a 06 04 03 02.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 13 Bezpečnosť v doprave – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	450 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných nákladov na technickú a administratívnu pomoc, v ktorej nie sú zahrnuté úlohy orgánov verejnej moci financované Spoločenstvom na základe *ad hoc* zmlúv o poskytovaní služieb.

Právny základ

Pozri článok 06 07 01.

06 01 04 30 Inteligentná energia – Výkonná agentúra

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 064 000	5 133 000	465 915,51

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú subvenciu na pokrytie výdavkov Výkonnej agentúry týkajúcich sa zamestnancov a správy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v rovnakom pomere ako medzi sumami schválenými na náklady administratívneho riadenia a celkovými rozpočtovými prostriedkami v rámci programu, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Plán stavu zamestnancov Výkonnej agentúry pre inteligentnú energiu je stanovený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. novembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1230/2003/ES z 26. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: „Inteligentná energia – Európa (2003 až 2006)“ (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie 2004/20/ES z 23. decembra 2003 o zriadení výkonného orgánu ako „Výkonnej agentúry pre inteligentnú energiu“ na riadenie činnosti Spoločenstva v oblasti energie na základe nariadenia Rady (ES) č. 58/2003 (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 85).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 04 *(pokračovanie)*

06 01 04 31 Transeurópske dopravné siete – Výkonná agentúra

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 715 000		

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú subvenciu na pokrytie výdavkov Výkonnej agentúry týkajúcich sa zamestnancov a správy.

Plán stavu zamestnancov Agentúry pre transeurópsku dopravnú sieť je stanovený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995 stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 1), zmenené a doplnené vzhľadom na referenčných objemy nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17) a naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2004 (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 46).

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. novembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 884/2004/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1692/96/ES o základných usmerneniach Spoločenstva pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. L 167, 30.4.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie K(2001) 2654 z 19. septembra 2001, ktorým sa zakladá indikatívny viacročný program poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskej dopravnej siete na obdobie rokov 2001 až 2006, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 884/2004/ES (Ú. v. EÚ L 167, 30.4.2004, s. 1).

Návrh rozhodnutia Komisie, predložený Komisiou…, ktorým sa zriaďuje výkonná agentúra pre riadenie činností Spoločenstva v oblasti transeurópskej dopravnej siete podľa nariadenia Rady (ES) č. 58/2003 s názvom „Výkonná agentúra pre transeurópsku dopravnú sieť“ [KOM(…) …].

06 01 05 Výdavky na podporu výskumných činností politiky energetiky a dopravy

06 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 000 000	6 600 000	5 200 000,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ENERGETIKY A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 01 05 *(pokračovanie)*

06 01 05 02 Externí zamestnanci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 600 000	4 600 000	3 074 000,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

06 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 905 000	2 100 000	2 610 232,83

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

06 01 06 ***Dotácia Euratomu na prevádzkovanie Agentúry pre zásobovanie***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	180 000	205 000,—

Poznámky

Zatiaľ čo výdavky na zamestnancov a budovy sú zahrnuté v rozpočtových prostriedkoch XX 01 01 01 a XX 01 03 01, výdavky spojené s činnosťou agentúry budú pokryté subvenciou Komisie a vlastnými príjmami agentúry.

Rada Euratomu jednohlasne navrhla na svojom 23. zasadnutí 1. a 2. februára 1960, aby Komisia odložila nielen vyberanie poplatkov (určených na pokrytie prevádzkových výdavkov Agentúry pre zásobovanie Euratomu), ale aj faktické zavedenie príslušných poplatkov. Odvtedy bola subvencia začlenená do rozpočtu na strane príjmov, zatiaľ čo výdavky agentúry sú vo výkazoch návrhu rozpočtu.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej články 52 až 54.

Odkazy na súvisiace právne akty

Služobný poriadok úradníkov Agentúry pre zásobovanie Euratomu, a najmä jeho článok VI.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 02	VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA							
06 02 01	***Európska agentúra pre bezpečnosť letectva***							
06 02 01 01	Európska agentúra pre bezpečnosť letectva – Dotácia v rámci hláv 1 a 2	3	12 280 000	12 280 000	18 930 000	18 930 000	9 840 000,—	9 840 000,—
06 02 01 02	Európska agentúra pre bezpečnosť letectva – Dotácia v rámci hlavy 3	3	9 720 000	9 720 000	p.m.	600 000	1 210 000,—	1 210 000,—
	Článok 06 02 01 – Medzisúčet		22 000 000	22 000 000	18 930 000	19 530 000	11 050 000,—	11 050 000,—
06 02 02	***Európska námorná bezpečnostná agentúra***							
06 02 02 01	Európska námorná bezpečnostná agentúra – Dotácia v rámci hláv 1 a 2	3	16 300 000	16 300 000	14 000 000	14 000 000	9 800 000,—	9 800 000,—
06 02 02 02	Európska námorná bezpečnostná agentúra – Dotácia v rámci hlavy 3	3	4 530 000	4 530 000	3 500 000	3 500 000	2 800 000,—	2 800 000,—
06 02 02 03	Európska námorná bezpečnostná agentúra – Opatrenia proti znečisteniu	3	23 800 000	23 800 000	17 800 000	17 800 000	200 000,—	200 000,—
	Článok 06 02 02 – Medzisúčet		44 630 000	44 630 000	35 300 000	35 300 000	12 800 000,—	12 800 000,—
06 02 03	***Bezpečnosť dopravy***	3	18 080 000	17 080 000	15 943 000	14 643 000	18 943 145,63	9 310 994,89
06 02 04	***Politika trvalo udržateľnej mobility***							
06 02 04 01	Vnútorný trh a optimalizácia dopravných systémov	3	9 000 000	7 400 000	11 300 000	8 700 000	8 177 229,43	4 684 775,22
06 02 04 02	Práva cestujúcich	3	250 000 (1)	550 000 (2)	250 000 (3)	250 000 (4)	407 900,—	32 160,—
	Článok 06 02 04 – Medzisúčet		9 250 000	7 950 000	11 550 000	8 950 000	8 585 129,43	4 716 935,22
06 02 05	***Ukončenie akčného programu na podporu kombinovanej prepravy tovaru***	3	—	p.m.	—	500 000	0,—	964 744,25
06 02 07	***Program Marco Polo***	3	34 910 000	15 410 000	29 900 000	11 000 000	20 438 000,—	2 280 624,24

(1) Finančný obnos vo výške 1 550 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 450 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 790 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 550 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 02 08	***Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu***							
06 02 08 01	Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu – Dotácia v rámci hláv 1 a 2	3	10 998 000 (1)	10 998 000 (1)	10 770 000	10 770 000	572 200,—	0,—
06 02 08 02	Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu – Dotácia v rámci hlavy 3	3	3 400 000	3 400 000	2 900 000	2 900 000	0,—	0,—
	Článok 06 02 08 – Medzisúčet		14 398 000	14 398 000	13 670 000	13 670 000	572 200,—	0,—
06 02 09	***Dozorný úrad pre program Galileo***							
06 02 09 01	Dozorný úrad pre program Galileo – Dotácie podľa hláv 1 a 2	3	2 231 400 (2)	2 231 400 (2)	1 157 000	1 157 000		
06 02 09 02	Dozorný úrad pre program Galileo – Dotácie podľa hlavy 3	3	2 500 000	2 500 000	500 000	500 000		
	Článok 06 02 09 – Medzisúčet		4 731 400	4 731 400	1 657 000	1 657 000		
	Kapitola 06 02 – Súčet		**147 999 400**	**126 199 400**	**126 950 000**	**105 250 000**	**72 388 475,06**	**41 123 298,60**

(1) Finančný obnos vo výške 57 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 268 600 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 01 Európska agentúra pre bezpečnosť letectva

06 02 01 01 Európska agentúra pre bezpečnosť letectva – Dotácia v rámci hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 280 000	12 280 000	18 930 000	18 930 000	9 840 000,—	9 840 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	950 333					950 333 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	18 930 000	18 930 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	12 280 000		12 280 000			
Súčet	32 160 333	18 930 000	12 280 000			950 333

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva je uvedený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva (Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1643/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 7).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 15. novembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva [KOM(2005) 579, konečné zneni].

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 488/2005 z 21. marca 2005 o poplatkoch a platbách vyberaných Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva (Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 01 *(pokračovanie)*

06 02 01 02 Európska agentúra pre bezpečnosť letectva – Dotácia v rámci hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 720 000	9 720 000	p.m.	600 000	1 210 000,—	1 210 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	80 000					80 000 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	600 000 (2)				
Rozpočtové prostriedky 2006	9 720 000		9 720 000			
Súčet	9 800 000	600 000	9 720 000			80 000

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.
(2) Rozpočtové prostriedky budú zrušené.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov agentúry týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 01 *(pokračovanie)*

06 02 01 02 *(pokračovanie)*

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Príjmy z poskytnutých služieb“		46 500 000
— hlava 2 „Subvencia Európskeho spoločenstva“		22 000 000
— hlava 3 „Príspevky tretích krajín“		1 150 000
— hlava 4 „Ostatné príspevky“		1 200 000
— hlava 5 „Administratívne činnosti agentúry“		90 000
— hlava 6 „Príjmy z poskytnutých služieb“		200 000
	Spolu	71 140 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		28 755 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		6 525 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		35 860 000
	Spolu	71 140 000

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva (Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1643/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 7).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 15. novembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva [KOM(2005) 579, konečné znenie].

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 488/2005 z 21. marca 2005 o poplatkoch a platbách vyberaných Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva (Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 02 Európska námorná bezpečnostná agentúra

06 02 02 01 Európska námorná bezpečnostná agentúra – Dotácia v rámci hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 300 000	16 300 000	14 000 000	14 000 000	9 800 000,—	9 800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	14 000 000	14 000 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	16 300 000		16 300 000			
Súčet	30 300 000	14 000 000	16 300 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov Európskej agentúry námornej bezpečnosti je stanovený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 724/2004 (Ú. v. EÚ L 129, 29.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 02 *(pokračovanie)*

06 02 02 02 Európska námorná bezpečnostná agentúra – Dotácia v rámci hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 530 000	4 530 000	3 500 000	3 500 000	2 800 000,—	2 800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 500 000	3 500 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 530 000		4 530 000			
Súčet	8 030 000	3 500 000	4 530 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov agentúry týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 02 *(pokračovanie)*

06 02 02 02 *(pokračovanie)*

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		44 630 000
	Spolu	44 630 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		13 900 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		2 400 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky vrátane opatrení proti znečisťovaniu“		28 330 000
	Spolu	44 630 000

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 724/2004 (Ú. v. EÚ L 129, 29.4.2004, s. 1).

06 02 02 03 Európska námorná bezpečnostná agentúra – Opatrenia proti znečisteniu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 800 000	23 800 000	17 800 000	17 800 000	200 000,—	200 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	17 800 000	17 800 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	23 800 000		23 800 000			
Súčet	41 600 000	17 800 000	23 800 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom plavidiel (spolu s vybavením) na boj proti náhodnému alebo zámernému znečisteniu spôsobenému loďami, na špecializované technické zariadenia, na zriadenie a prevádzku satelitného snímacieho satelitného strediska, na štúdie a na výskumné projekty na zlepšenie zariadení a metód na boj proti znečisteniu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 02 *(pokračovanie)*

06 02 02 03 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy (článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách), ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1406/2002 z 27. júna 2002, ktorým sa ustanovuje Európska námorná bezpečnostná agentúra (Ú. v. ES L 208, 5.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 724/2004 (Ú. v. EÚ L 129, 29.4.2004, s. 1).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 16. júna 2005, o viacročnom financovaní činnosti Európskej námornej bezpečnostnej agentúry v oblasti boja proti znečisťovaniu životného prostredia plavidlami, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1406/2002 [KOM(2005) 210, konečné znenie].

06 02 03 ***Bezpečnosť dopravy***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 080 000	17 080 000	15 943 000	14 643 000	18 943 145,63	9 310 994,89

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	28 504 973	12 048 700	9 025 650	7 430 623		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 943 000	2 594 300	6 174 350	3 985 750	3 188 600	
Rozpočtové prostriedky 2006	18 080 000		1 880 000	8 100 000	4 500 000	3 600 000
Súčet	62 527 973	14 643 000	17 080 000	19 516 373	7 688 600	3 600 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Komisii pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov pre analýzu, výklad, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie pravidiel a opatrení potrebných na zvýšenie bezpečnosti vnútrozemskej, leteckej a námornej dopravy, bez zbytočného ovplyvnenia ekonomickej výkonnosti týchto spôsobov dopravy vrátane rozšírenia na tretie krajiny, technickej asistencie a špecifických školení.

Hlavným cieľom je vypracovať a uplatňovať bezpečnostné pravidlá v oblasti dopravy, a najmä:

— technická harmonizácia cestnej dopravy a dopravných pravidiel,

— šírenie a uplatňovanie Európskej charty cestnej bezpečnosti,

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 03 *(pokračovanie)*

— zber, analýza a rozšírenie informácií na účely monitorovania a hodnotenia cestnej bezpečnosti a trendov cestnej bezpečnosti v Európskej únii a meranie výkonnosti a účinnosti politík cestnej bezpečnosti členských štátov,

— opatrenia na zabránenie cestných nehôd a zmiernenia ich následkov pokrytím oblastí správania užívateľov, technológie vozidiel a cestnej infraštruktúry vrátane odstránenia tzv. „čiernych miest“ (black spots), výskumu a technológie,

— podpora pre informačné kampane,

— vývoj postupov hodnotenia infraštruktúry a vybavenia,

— výdavky na školenia, asistenciu a podporu národných správ v nových členských štátoch po vstupe s cieľom umožniť prevzatie a uplatnenie pravidiel Spoločenstva,

— aproximácia legislatívy, technických noriem a postupov administratívneho monitorovania týkajúcich sa bezpečnosti dopravy vrátane dopravy s tretími krajinami v oblasti leteckých a námorných predpisov,

— stanovenie spoločných ukazovateľov, metód a cieľov cestnej bezpečnosti a zber údajov potrebných na toto stanovenie,

— zlepšenie podmienok leteckej bezpečnosti, obzvlášť stanovením koherentného regulačného rámca uplatniteľného na lietadlá, prevádzkovateľov a zamestnancov Spoločenstva a vytvorením mechanizmov na monitorovanie a spoluprácu s tretími krajinami,

— štúdie nového európskeho systému kontroly leteckej premávky,

— opatrenia na prispôsobenie kapacity infraštrukúry a vzdušného priestoru požiadavkám leteckej premávky,

— prístup na trh v oblasti pozemnej manipulácie na letiskách Spoločenstva,

— činnosti na zabezpečenie bezpečnosti námornej dopravy, ako sú školenia na vysokej úrovni pre posádky a námorné úrady,

— opatrenia na informovanie a zvýšenie informovanosti verejnosti a námorných operátorov o iniciatívach Spoločenstva v oblasti námornej dopravy,

— akcie na zvýšenie všetkých aspektov plavebnej bezpečnosti a ochrany pred znečistením v európskych moriach,

— akcie na podporu výskumu v oblasti bezpečnosti dopravy,

— zvýšenie bezpečnosti všetkých spôsobov dopravy osôb so zníženou pohyblivosťou,

— podpora pre bezpečnostné opatrenia v prospech zraniteľných užívateľov ciest, ako sú chodci, cyklisti a motocyklisti (pozri uznesenie Európskeho parlamentu z 12. februára 2003 o bielej knihe Komisie nazvanej „Európska dopravná politika pre 2010: čas rozhodnúť sa“) (Ú. v. EÚ C 43 E, 19.2.2004, s. 250).

— urýchlenie inštalácie po technickej stránke najlepších dostupných zrkadiel pre nákladné vozidlá, aby sa predchádzalo nehodám, ktorých účastníci sú chodci a cyklisti.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 04 Politika trvalo udržateľnej mobility

06 02 04 01 Vnútorný trh a optimalizácia dopravných systémov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 000 000	7 400 000	11 300 000	8 700 000	8 177 229,43	4 684 775,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 820 837	5 609 000	950 000	2 630 918	2 630 919	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	700 000	175 000	245 000	280 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	11 300 000	2 916 000	3 955 000	4 429 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	9 000 000		2 250 000	3 150 000	3 600 000	
Súčet	32 820 837	8 700 000	7 400 000	10 489 918	6 230 919	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Komisii pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie spoločnej dopravnej politiky Spoločenstva vrátanie rozšírenia na tretie krajiny, technickej asistencie a propagácie spoločnej dopravnej politiky vrátane vytvorenia a implementácie smerníc pre transeurópsku dopravnú sieť uvedených v zmluve.

Je potrebné vyvinúť osobitné úsilie na integráciu trvalo udržateľného rozvoja do odvetvia dopravy (článok 6 Zmluvy o založení Európskych spoločenstiev), napr. zníženie emisií CO_2 a klimatické zmeny (Kjótsky protokol) a uplatňovanie dôslednejšej trvalo udržateľnej politiky dopravy v citlivých regiónoch.

Opatrenia, ktoré budú financované, budú zahŕňať:

— špecifické štúdie a granty na prípravu a hodnotenie opatrení cielených na dokončenie, riadenie a rozvoj jednotného dopravného trhu vrátane rozšírenia za hranice Spoločenstva, osobitná pozornosť sa venuje odstráneniu cezhraničných dopravných prekážok v oblastiach, v ktorých prírodné bariéry bránia voľnému pohybu tovaru a osôb,

— prípravu legislatívy potrebnej pre každý spôsob dopravy týkajúcej sa prístupu na trh, ako aj technických, sociálnych a fiškálnych pravidiel prepravy tovaru a cestujúcich,

— výdavky na školenia, asistenciu a podporu národných správ v nových členských štátoch po vstupe, s cieľom umožniť prevzatie a uplatnenie pravidiel Spoločenstva,

— pozorovanie trhu na prepravu tovarov a cestujúcich pri všetkých spôsoboch dopravy vrátane zlepšenia zberu štatistických údajov členskými štátmi,

— príprava a vykonávanie opatrení na zabezpečenie spravodlivých konkurenčných podmienok medzi operátormi jednak tohto istého spôsobu dopravy, ako aj medzi rozdielnymi spôsobmi,

— vytýčenie a prepojenie rámcových plánov pre každý spôsob dopravy,

— navrhnutie a rozvinutie občianskych sietí zlúčením služieb poskytovaných rôznymi spôsobmi dopravy, najmä verejnej dopravy,

— rozvinutie spravodlivej a efektívnej cenovej politiky pre dopravu vrátane cestných daní,

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 04 *(pokračovanie)*

06 02 04 01 *(pokračovanie)*

— zvýšené používanie prenosu údajov týkajúcich sa dopravnej infraštruktúry osobitne vo vzťahu k riadeniu leteckej a železničnej premávky, lodnej a cestnej premávky,

— rozvoj a propagácia multimodálnej dopravy a logistiky,

— propagácia prístupov Spoločenstva na medzinárodných fórach,

— analýza environmentálneho a socio-ekonomického dosahu navrhovaných dopravných sietí,

— podporovanie dopravných systémov a legislatívy pre ľudí so zníženou pohyblivosťou,

— analýzy potrebné na identifikáciu a vypracovanie projektov spoločného záujmu pre transeurópsku dopravnú sieť,

— podnecovanie trvalo udržateľnej mobility v Spoločenstve a efektívnej spolupráce medzi rôznymi spôsobmi dopravy,

— prepojenosť medzi transeurópskymi sieťami Spoločenstva a sieťami krajín Európskeho združenia voľného obchodu, kandidátskych krajín a členských krajín paneurópskeho partnerstva pre dopravné siete,

— zvýšenie informovanosti a komunikačné aktivity na propagáciu globálneho prístupu presadzovaného Spoločenstvom a propagáciu transeurópskych sietí v Spoločenstve a v Európe,

— štandardizácia mandátov vystavených európskymi štandardizačnými orgánmi alebo inými orgánmi vo všetkých sektoroch dopravy a vypracovanie technických špecifikácií pre vzájomné prepojenie železníc,

— rozvoj vzájomného prepojenia pre dopravné riadiace systémy a spoplatnenie používania infraštruktúry,

— analýza ekonomickej životaschopnosti aplikácií inteligentných dopravných systémov (ITS) a multimodálnych aplikácií na zhodnotenie dosahu na životné prostredie a bezpečnosť vrátane potrieb logistických centier,

— vypracovanie spoločného európskeho programu pre oblohu zameraného na zvýšenie výkonu, kapacít a bezpečnosti kontroly leteckej premávky a zlepšenie presnosti leteckej dopravy.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 04 *(pokračovanie)*

06 02 04 02 Práva cestujúcich

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
250 000 (1)	550 000 (2)	250 000 (3)	250 000 (4)	407 900,—	32 160,—

(1) Finančný obnos vo výške 1 550 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 450 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 790 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 550 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	375 740	375 740				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 040 000	424 260	370 000	245 740		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 800 000 (1)		630 000	630 000	540 000	
Súčet	3 215 740	800 000	1 000 000 (2)	875 740	540 000	

(1) Z čoho 1 550 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.
(2) Z čoho 450 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Komisii pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie spoločnej dopravnej politiky Spoločenstva na účely posilnenia práv cestujúcich a poskytnutia väčšej ochrany cestujúcim.

Opatrenia, ktoré budú financované, sa budú týkať:

— prípravy legislatívy potrebnej na zvýšenie práv cestujúcich pri každom spôsobe dopravy, či už individuálnej, alebo skupinovej.

— príprava a vykonávanie opatrení na zabezpečenie spravodlivých konkurenčných podmienok medzi operátormi toho istého spôsobu dopravy, ako aj medzi rozdielnymi spôsobmi,

— vytýčenie a prepojenie rámcových plánov pre každý spôsob dopravy,

— zber a zverejnenie informácií o kvalite dopravných služieb,

— aktivity na podporu zastupovania záujmov cestujúcich,

— podporovanie dopravných systémov a legislatívy pre ľudí so zníženou pohyblivosťou,

— podpora aktivít na zvýšenie práv cestujúcich.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1)

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 05 Ukončenie akčného programu na podporu kombinovanej prepravy tovaru

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	500 000	0,—	964 744,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 589 295	500 000				2 089 295 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 589 295	500 000				2 089 295

(1) Viazanosť zostatku bude po vykonaní platieb v roku 2005 zrušená.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov v rámci prijatých nariadení a rozhodnutí.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2196/98 z 1. októbra 1998 o poskytovaní finančnej pomoci Spoločenstva na inovatívne činnosti na podporu kombinovanej dopravy (Ú. v. ES L 277, 14.10.1998, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 07 Program Marco Polo

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
34 910 000	15 410 000	29 900 000	11 000 000	20 438 000,—	2 280 624,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	31 197 462	11 000 000	6 430 000	8 550 000	5 217 462	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	29 900 000		7 320 000	5 980 000	5 980 000	10 620 000
Rozpočtové prostriedky 2006	34 910 000		1 660 000	10 470 000	6 980 000	15 800 000
Súčet	96 007 462	11 000 000	15 410 000	25 000 000	18 177 462	26 420 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na vykonávanie programu na propagáciu alternatív medzinárodnej cestnej kamiónovej dopravy nazvaného *Marco Polo*. Príslušné alternatívy sú námorná doprava, železničné a vnútrozemské vodné cesty.

Hlavným cieľom programu je pomôcť presunúť časť nákladu zodpovedajúcu očakávanému rastu medzinárodnej kamiónovej dopravy na ostatné spôsoby dopravy.

Navrhnuté sú tri typy akcií, ktoré sa navzájom dopĺňajú:

— podpora rozbehnutia nových necestných služieb nákladnej dopravy, ktoré by mali byť realizovateľné v strednodobom horizonte („akcie presunu spôsobu“),

— podpora spustenia nákladných služieb alebo zariadení strategického európskeho záujmu („katalytické akcie“),

— stimulácia ochoty spolupracovať na trhu logistiky nákladov („akcie spoločného učenia“).

Program Marco Polo bude tiež financovať aktivity, do ktorých sú zapojené krajiny kandidujúce na vstup do Európskej únie.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rozšírenia aktivít a sprievodných opatrení.

Podpora komerčných akcií na trhu služieb nákladnej dopravy je odlišná ako podpora poskytnutá prostredníctvom výskumných a rozvojových programov a programu transeurópskej siete. Marco Polo bude podporovať projekty modálneho presunu vo všetkých segmentoch nákladného trhu, nie iba kombinovanej dopravy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 07 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1382/2003 z 22. júla 2003 o poskytnutí finančnej pomoci Spoločenstva na zlepšenie environmentálnych vlastností systému nákladnej dopravy (program Marco Polo) (Ú. v. EÚ L 196, 2.8.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17).

06 02 08 Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu

06 02 08 01 Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu – Dotácia v rámci hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 998 000 (1)	10 998 000 (2)	10 770 000	10 770 000	572 200,—	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 57 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 57 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	572 200					572 200 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 770 000	10 770 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	11 055 000 (2)		11 055 000			
Súčet	22 397 200	10 770 000	11 055 000 (3)			572 200

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.
(2) Z čoho 57 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.
(3) Z čoho 57 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 08 *(pokračovanie)*

06 02 08 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov Európskej železničnej agentúry je stanovený v časti C „Zamestnaci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje Európska železničná agentúra (nariadenie o agentúre) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 1).

06 02 08 02 Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu – Dotácia v rámci hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 400 000	3 400 000	2 900 000	2 900 000	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 900 000	2 900 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	3 400 000		3 400 000			
Súčet	6 300 000	2 900 000	3 400 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov agentúry týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to agentúra požiada, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 08 *(pokračovanie)*

06 02 08 02 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		14 455 000
— „Príspevok tretích krajín (EHP)“		328 000
	Spolu	14 773 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		9 673 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 400 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		3 700 000
	Spolu	14 773 000

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje Európska železničná agentúra (nariadenie o agentúre) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 09 Dozorný úrad pre program Galileo

06 02 09 01 Dozorný úrad pre program Galileo – Dotácie podľa hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 231 400 (1)	2 231 400 (2)	1 157 000	1 157 000		

(1) Finančný obnos vo výške 268 600 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 268 600 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 157 000	1 157 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 500 000 (1)		2 500 000			
Súčet	3 657 000	1 157 000	2 500 000 (2)			

(1) Z čoho 268 600 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.
(2) Z čoho 268 600 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov a správu Dozorného úradu pre program Galileo (hlavy 1 a 2).

Dozorný úrad musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje v prípade, ak ju o to požiada dozorný úrad, informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty, uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách, tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov dozorného orgánu Galileo je uvedený v časti C „Zamestnaci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1321/2004 z 12. júla 2004 o štruktúrach riadenia európskych programov satelitnej rádiovej navigácie (Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 02 — VNÚTROZEMSKÁ, LETECKÁ A NÁMORNÁ DOPRAVA *(pokračovanie)*

06 02 09 *(pokračovanie)*

06 02 09 02 Dozorný úrad pre program Galileo – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 500 000	2 500 000	500 000	500 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	500 000	500 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 500 000		2 500 000			
Súčet	3 000 000	500 000	2 500 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov dozorného orgánu súvisiacich s pracovným programom (hlava 3).

Dozorný orgán musí informovať rozpočtový orgán o prevodoch súm medzi prevádzkovými a administratívnymi nákladmi.

Komisia, ak ju o to požiada dozorný orgán, informuje rozpočtový orgán o prevodoch medzi prevádzkovými a administratívnymi sumami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácia Európskeho spoločenstva“		5 000 000
	Spolu	5 000 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		2 066 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		434 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		2 500 000
	Spolu	5 000 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1321/2004 z 12. júla 2004 o štruktúrach riadenia európskych programov satelitnej rádiovej navigácie (Ú. v. EÚ L 246, 20.7.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 03 — TRANSEURÓPSKE SIETE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 03	TRANSEURÓPSKE SIETE							
06 03 01	***Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti***	3	692 085 000	670 000 000	671 400 000	670 000 000	672 180 000,—	581 828 876,27
06 03 02	***Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej energetickej sieti***	3	21 550 000	20 000 000	21 500 000	22 080 000	18 275 000,—	12 458 809,26
	Kapitola 06 03 – Súčet		**713 635 000**	**690 000 000**	**692 900 000**	**692 080 000**	**690 455 000,—**	**594 287 685,53**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 03 — TRANSEURÓPSKE SIETE *(pokračovanie)*

06 03 01 Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
692 085 000	670 000 000	671 400 000	670 000 000	672 180 000,—	581 828 876,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 254 659 835	428 000 000	312 084 500	298 000 000	216 575 335	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	671 400 000	242 000 000	150 290 000	174 564 000	104 546 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	692 085 000		207 625 500	169 560 825	179 942 100	134 956 575
Súčet	2 618 144 835	670 000 000	670 000 000	642 124 825	501 063 435	134 956 575

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vytvorenie a rozvoj transeurópskej dopravnej siete (TEN), ktorá sa považuje za kľúčovú stratégiu pre náležité fungovanie vnútorného trhu a pre ekonomickú a sociálnu súdržnosť (články 154 až 156 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva). Tento príspevok preberá formu spolufinancovania projektov spoločného záujmu stanovených v smerniciach Spoločenstva pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (rozhodnutie č. 1692/96/ES).

Cieľom je:

— napomôcť navrhnutiu projektov spoločného záujmu,

— urýchliť vykonávanie projektov transeurópskej cestnej siete spoločného záujmu členskými štátmi,

— prekonať finančné prekážky, ktoré by mohli prerušiť počiatočnú fázu projektu, najmä pomocou realizačných štúdií,

— podnietiť účasť súkromného kapitálu na financovaní projektu, ako aj verejných/súkromných partnerstiev,

— zabezpečiť lepšie finančné opatrenia na projekty minimalizovaním použitia verejných zdrojov, vďaka flexibilným prostriedkom intervencie.

Od roku 2001 je veľká časť financovania Spoločenstva krytá viacročným indikatívnym programom (MIP) zriadeným Komisiou. Účelom programu je primerané a rozumné nastavenie úrovne výdavkov z rozpočtu transeurópskej siete na obdobie rokov 2001 až 2006. MIP poskytuje podporovateľom projektu záruku podpory Spoločenstva počas príslušného obdobia, najmä v prípadoch uskutočňovania projektu formou spolupráce verejného/súkromného sektora.

Tento program je rozdelený do troch špecifických činností:

Prvá špecifická činnosť

Príloha III k rozhodnutiu č. 1692/96/ES obsahuje zoznam 14 projektov schválených Európskou radou v Essene v roku 1994. Väčšina týchto projektov je v súčasnosti v konštrukčnej fáze. V malom množstve prípadov prebiehajú technické štúdie pred prijatím rozhodnutia o konštrukcii.

Druhá špecifická činnosť: program pre satelitný navigačný systém Galileo

Satelitný rádiový navigačný systém Galileo vstúpil do svoje druhej fázy (vývoj a overenie)pokrývajúcej obdobie rokov 2001 až 2005. Táto zahŕňa vývoj satelitných a pozemných staníc a kontrolu systému „na obežnej dráhe“.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 03 — TRANSEURÓPSKE SIETE *(pokračovanie)*

06 03 01 *(pokračovanie)*

Tretia špecifická činnosť

Ostatné projekty stanovené v súlade s usmerneniami pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete, akými sú odstránenie prekážok v železničnej sieti, údržba cezhraničných železničných tratí a cezhraničných projektov, ako aj ostatné projekty riadenia dopravy, vrátane „inteligentných“ dopravných systémov (ITS) v oblasti cestnej a leteckej dopravy, budú mať podporu Spoločenstva.

Tým, že sa zameriava na prioritné projekty a dáva prednosť odstráneniu kritických miest v železničnej sieti, poskytuje MIP podporu najmä v oblasti železničnej dopravy (63,5 % celkovej čiastky zahrnutej do programu). Týmto spôsobom sa naplno zohľadňuje ustanovenie nariadenia (ES) č. 1655/1999, ktorým sa stanovuje, že projekty týkajúce sa železničnej dopravy vrátane kombinovanej dopravy by mali obdržať aspoň 55 % rozpočtu na transeurópske siete.

Uprednostniť by sa mali projekty zahŕňajúce cezhraničné prepojenie, ktoré prispievajú k prechodu na iný druh dopravy, t. j. smerom k udržateľným spôsobom (železnica a vodné cesty) a ktoré zaručujú, že budú prevažne financované príslušnými členskými štátmi (pozri správu skupiny na vysokej úrovni, ktorej predsedal pán van Miert, z 27. júna 2003 o transeurópskej dopravnej sieti). Uprednostniť by sa mali projekty týkajúce sa železničnej dopravy, ktoré prispievajú k zjednoteniu Európy od západu na východ.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995 stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 1), zmenené a doplnené vzhľadom na referenčné objemy nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17) a naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2004 (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 46).

Nariadenie Rady (ES) č. 876/2002 z 21. mája 2002, ktorým sa zakladá spoločný podnik Galileo (Ú. v. L 138, 28.5.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 884/2004/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1692/96/ES o základných usmerneniach Spoločenstva pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. L 167, 30.4.2004, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie K(2001) 2654 z 19. septembra 2001 zakladajúce indikatívny viacročný program poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskej dopravnej siete na obdobie rokov 2001 až 2006.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 03 — TRANSEURÓPSKE SIETE *(pokračovanie)*

06 03 02 Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej energetickej sieti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 550 000	20 000 000	21 500 000	22 080 000	18 275 000,—	12 458 809,26

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	50 334 391	13 551 250	8 590 000	12 583 598	15 609 543	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	3 209 260	1 128 750	645 000	645 000	790 510	
Rozpočtové prostriedky 2005	21 500 000	7 400 000	4 300 000	4 300 000	5 500 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	21 550 000		6 465 000	5 387 500	5 387 500	4 310 000
Súčet	96 593 651	22 080 000	20 000 000	22 916 098	27 287 553	4 310 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na ekonomické a technické realizačné štúdie, prípravné a hodnotiace štúdie a subvencie pre úrokovú mieru, záruky pôžičiek alebo priame subvencie, v náležite opodstatnených prípadoch, pre projekty spoločného záujmu vypracované na základe usmernení prijatých Radou.

Cieľom tohto opatrenia je prispieť ku konkurenčnej prevádzke vnútorného energetického trhu a posilnenie bezpečnosti dodávok energie prostredníctvom vytvorenia požadovanej siete infraštruktúry a osobitne prostredníctvom vytvorenia a rozvoja transeurópskych energetických sietí, podporujúc vzájomné prepojenie a súčinnosť národných sietí a ich rozšírenie za hranice Spoločenstva.

Všetky návrhy budú podrobené hodnoteniu vplyvu na životné prostredie a miestnym posudkom.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995 stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 1), zmenené a doplnené vzhľadom na referenčných objemy nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17) a naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2004 (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 46).

Rozhodnutie Rady 96/391/ES z 28. marca 1996, ktorým sa stanovuje súbor opatrení zameraných na vytvorenie priaznivejších rámcových podmienok pre rozvoj transeurópskych sietí v energetike (Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 154).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č.1229/2003/ES z 26. júna 2003, ktorým sa stanovuje súbor usmernení pre transeurópske energetické siete a zrušuje rozhodnutie č. 1254/96/ES (Ú. v. ES L 176, 15.7.2003, s. 11).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 04	TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE							
06 04 01	***Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006)***	3	55 478 000	38 560 000	54 257 000	21 400 000	61 961 454,—	1 093 048,80
06 04 02	***Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006), externá časť— Coopener***	4	4 977 500	3 107 500	4 925 000	1 200 000	387 400,—	0,—
06 04 03	***Bezpečnosť zásobovania tradičnou energiou***							
06 04 03 01	Monitorovanie Európskej bezpečnosti	3	500 000	900 000	p.m.	p.m.	1 998 600,—	0,—
06 04 03 02	Cezhraničný obchod s elektrinou	3	600 000	500 000	600 000	200 000		
	Článok 06 04 03 – Medzisúčet		1 100 000	1 400 000	600 000	200 000	1 998 600,—	0,—
06 04 04	***Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Tradičná a obnoviteľná energia***	3	—	6 500 000	—	13 915 000	1 406,26	16 175 095,34
06 04 05	***Práva spotrebiteľov energie***	3	700 000	300 000				
	Kapitola 06 04 – Súčet		**62 255 500**	**49 867 500**	**59 782 000**	**36 715 000**	**64 348 860,26**	**17 268 144,14**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 01 Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
55 478 000	38 560 000	54 257 000	21 400 000	61 961 454,—	1 093 048,80

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	108 228 405	20 022 000	25 642 450	39 184 478	23 379 477	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	54 257 000	1 378 000	11 532 100	16 277 100	10 162 400	14 907 400
Rozpočtové prostriedky 2006	55 478 000		1 385 450	16 625 400	16 625 400	20 841 750
Súčet	217 963 405	21 400 000	38 560 000	72 086 978	50 167 277	35 749 150

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie akcií alebo opatrení týkajúcich sa:

— uskutočňovania stredno- a dlhodobých stratégií v oblasti energetiky na účely podpory trvalo udržateľného rozvoja, bezpečnosti dodávok, konkurencieschopnosti a ochrany životného prostredia na základe spoločných analýz vrátane vypracovania noriem, označenia a systémov vydávania osvedčení, dlhodobých dobrovoľných záväzkov na zladenie s priemyslom, ako aj termínovaných štúdií a pravidelných monitorovaní vývoja trhov a trendov v energetike,

— vytvorenia alebo rozšírenia štruktúr a nástrojov pre trvalo udržateľný rozvoj energetiky vrátane miestneho a regionálneho energetického plánovania a riadenia a vývoja adekvátnych finančných produktov a trhových nástrojov,

— podpory trvalo udržateľných energetických systémov a zariadení na účely urýchlenia prieniku na trh a stimulácia investícií na uľahčenie prechodu od demonštrácie k nákupu najlepších technológií,

— vývoja informačných, vzdelávacích a školiacich štruktúr; použitia výsledkov, podpory a rozšírenia know-how a najlepších skúseností z praxe zahŕňajúc všetkých spotrebiteľov a spoluprácu s členskými štátmi prostredníctvom prevádzkových sietí na úrovni Spoločenstva a medzinárodnej úrovni,

— monitorovania implementácie a dosahu politiky Spoločenstva v oblasti trvalo udržateľnej energie,

— hodnotenia vplyvu činností a projektov financovaných z programu.

Akcie a opatrenia sú rozdelené do troch špecifických oblastí:

— zlepšenie energetickej výkonnosti a riadenia dodávok osobitne v sektore stavebníctva a priemysle vrátane prípravy a uplatnenia legislatívnych opatrení (SAVE),

— propagácia nových a obnoviteľných energetických zdrojov pre centralizovanú a decentralizovanú produkciu a ich začlenenie do mestského prostredia vrátane prípravy a uplatnenia legislatívnych opatrení (Altener),

— podpora iniciatív týkajúcich sa energetických aspektov dopravy, diverzifikácie palív a propagácie obnoviteľných palív a energetickej výkonnosti v doprave vrátane prípravy a uplatnenia legislatívnych opatrení (STEER).

Ako všeobecné pravidlo platí, že financovanie nesmie prekročiť 50 % celkových nákladov akcie alebo opatrenia, zvyšná časť bude pokrytá z verejných alebo súkromných zdrojov alebo ich kombináciou.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 01 *(pokračovanie)*

Financovanie však môže pokrývať všetky náklady niektorých akcií, napríklad štúdií a ostatných činností na prípravu, doplnenie, implementáciu a hodnotenie vplyvu strategických a politických opatrení Spoločenstva a ostatných opatrení navrhnutých Komisiou na podporu výmeny skúseností a know-how na zlepšenie koordinácie iniciatív Spoločenstva a národných, medzinárodných a ostatných iniciatív.

Všetky náklady týkajúce sa akcií a opatrení vykonaných výhradne v rámci iniciatívy Spoločenstva sú znášané Spoločenstvom.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1230/2003/ES z 26. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: „Inteligentná Energia – Európa“ (2003 až 2006) (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

06 04 02 ***Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006), externá časť— Coopener***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 977 500	3 107 500	4 925 000	1 200 000	387 400,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 357 400	420 000	1 210 000	727 400		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	4 527 600 (1)	780 000	420 000	2 040 000	660 000	627 600 (2)
Rozpočtové prostriedky 2005	4 925 000		1 477 500	1 477 500	985 000	985 000
Rozpočtové prostriedky 2006	4 977 500			1 495 800	1 488 300	1 993 400
Súčet	16 787 500	1 200 000	3 107 500	5 740 700	3 133 300	3 606 000

(1) Suma 627 600 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky budú kryté presunom alebo dôjde k zrušeniu ich viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie európskeho programu Coopener, externej vetvy inteligentnej energie. Financované akcie budú zamerané na opatrenia a techniky vyvinuté v Spoločenstve, ktoré sú schopné rozšírenia do rozvojových krajín a na propagáciu know-how a transferu technológií Spoločenstva do týchto krajín.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 02 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1230/2003/ES z 26. júna 2003, ktorým sa prijíma viacročný program akcií v oblasti energetiky: „Inteligentná Energia – Európa“ (2003 až 2006) (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 29), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

06 04 03 Bezpečnosť zásobovania tradičnou energiou

06 04 03 01 Monitorovanie Európskej bezpečnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
500 000	900 000	p.m.	p.m.	1 998 600,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 998 600	p.m. (1)	600 000	721 600		677 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	500 000		300 000	200 000		
Súčet	2 498 600	p.m.	900 000	921 600		677 000

(1) Tento riadok bude doplnený o 677 000 EUR.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie výdavkov vzniknutých Spoločenstvu pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie spoločnej politiky bezpečnosti dodávok a dokončenia vnútorného trhu v oblasti tradičných energetických zdrojov a na ich rozšírenie do tretích krajín.

Tieto výdavky sú spojené s prípravnými akciami a s prijatím nových smerníc.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 03 *(pokračovanie)*

06 04 03 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Predbežná činnosť v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Smernica Rady 2004/67/ES z 26. apríla 2004 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok zemného plynu (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 92).

06 04 03 02 Cezhraničný obchod s elektrinou

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
600 000	500 000	600 000	200 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	600 000	200 000	300 000	100 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	600 000		200 000	300 000	100 000	
Súčet	1 200 000	200 000	500 000	400 000	100 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie najmä výdavkov vzniknutých Spoločenstvu pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie spoločnej politiky v oblasti cezhraničných výmien elektrickej energie a poznatkov o trhu elektrickej energie a ich rozšírenie do tretích krajín.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu Rady (ES) č. 1228/2003 z 26. júna 2003 o podmienkach prístupu do siete pre cezhraničné výmeny elektrickej energie (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 04 Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Tradičná a obnoviteľná energia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	6 500 000	—	13 915 000	1 406,26	16 175 095,34

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 911 124	13 915 000	6 500 000	4 246 124	250 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	24 911 124	13 915 000	6 500 000	4 246 124	250 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov vyplývajúcich z prijatých nariadení a rozhodnutí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 91/565/EHS z 29. októbra 1991 o podpore energetickej účinnosti v Spoločenstve (program SAVE I) (Ú. v. ES L 307, 8.11.1991, s. 34).

Rozhodnutie Rady 96/737/ES zo 16. decembra 1996 o viacročnom programe pre podporu energetickej účinnosti v Spoločenstve (SAVE II) (Ú. v. ES L 335, 24.12.1996, s. 50).

Rozhodnutie Rady 98/352/ES z 18. mája 1998 o viacročnom programe pre podporu zdrojov obnoviteľnej energie v Spoločenstve (Altener II) (Ú. v. ES L 159, 3.6.1998, s. 53).

Rozhodnutie Rady 1999/21/ES, Euratom zo 14. decembra 1998 o prijatí viacročného rámcového programu pre činnosti v oblasti energetiky (1998 až 2002) a súvisiace opatrenia (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 16).

Rozhodnutie Rady 1999/22/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa prijíma viacročný program štúdií, analýz, predpovedí a ostatnej súvisiacej práce v oblasti energetiky (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 20).

Rozhodnutie Rady 1999/23/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa prijíma viacročný program na podporu medzinárodnej spolupráce v oblasti energetiky (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 23).

Rozhodnutie Rady 1999/24/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa prijíma viacročný program technologických činností podporujúcich čisté a účinné využívanie pevných palív (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 28).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 04 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 646/2000/ES z 28. februára 2000, ktorým sa prijíma viacročný program na podporu zdrojov obnoviteľnej energie v Spoločenstve (Altener) (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 647/2000/ES z 28. februára 2000, ktorým sa prijíma viacročný program na podporu energetickej účinnosti (SAVE) (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 6).

Rozhodnutie Rady 2001/353 z 9. apríla 2001, ktorým sa stanovujú nové usmernenia uplatniteľné na činnosti a opatrenia vrámci viacročného programu na podporu medzinárodnej spolupráce v oblasti energetiky (1998 až 2002) v rámci viacročného rámcového programu pre činnosti v oblasti energetiky a súvisiacich opatrení (Ú. v. ES L 125, 5.5.2001, s. 24).

06 04 05 ***Práva spotrebiteľov energie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
700 000	300 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	700 000		300 000	200 000	200 000	
Súčet	700 000		300 000	200 000	200 000	

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Komisii v súvislosti so zhromažďovaním a spracovaním všetkých druhov informácií potrebných na analyzovanie, definovanie, podporu, monitorovanie, vyhodnocovanie a implementovanie spoločnej energetickej politiky Spoločenstva s cieľom posilniť práva spotrebiteľov a zabezpečiť väčšiu ochranu.

Opatrenia, ktoré budú financované, sa budú týkať:

— prípravy právnych predpisov potrebných na podporu osobných alebo kolektívnych práv spotrebiteľov v rámci energetiky,

— prípravy a implementovania opatrení na zabezpečenie spravodlivých podmienok hospodárskej súťaže medzi podnikmi v oblasti energetiky,

— zhromažďovania a uverejňovania informácií o kvalite služieb v oblasti energetiky,

— opatrení na podporu zastúpenia záujmov spotrebiteľov energetiky,

— podpory opatrení na podporu práv spotrebiteľov energie, najmä prehľadnosti a porovnateľnosti cien.

KAPITOLA 06 04 — TRADIČNÉ A OBNOVITEĽNÉ ENERGIE *(pokračovanie)*

06 04 05 *(pokračovanie)*

Právny základ

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 37).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/55/ES z 26. júna 2003 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom a o zrušení smernice 98/30/ES (Ú. v. EÚ L 176, 15.7.2003, s. 57).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 05	JADROVÁ ENERGIA							
06 05 01	***Jadrové bezpečnostné opatrenia***	3	17 050 000	17 050 000	19 600 000	20 000 000	13 792 122,—	10 921 622,27
06 05 02	***Jadrová ochrana***	3	3 822 500	3 522 500	4 050 000	1 900 000	2 176 310,30	0,—
06 05 03	***Ochrana proti žiareniu***	3	1 225 000	1 225 000	1 100 000	700 000	251 490,—	0,—
06 05 04	***Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Jadrová energia***	3	p.m.	p.m.	—	100 000	0,—	456 568,96
06 05 05	***Jadrová bezpečnosť – Prechodné opatrenia (vyraďovanie)***	3	143 200 000	80 200 000	139 000 000	139 000 000	138 000 000,—	50 800 000,—
	Kapitola 06 05 – Súčet		**165 297 500**	**101 997 500**	**163 750 000**	**161 700 000**	**154 219 922,30**	**62 178 191,23**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA *(pokračovanie)*

06 05 01 Jadrové bezpečnostné opatrenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 050 000	17 050 000	19 600 000	20 000 000	13 792 122,—	10 921 622,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 557 102	3 500 000	5 450 000	7 607 102		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	19 600 000	16 500 000	3 100 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	17 050 000		8 500 000	8 550 000		
Súčet	53 207 102	20 000 000	17 050 000	16 157 102		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie najmä:

— výdavkov na služobné cesty inšpektorov vykonané v súlade s vopred stanovenými 6-mesačnými programami (denné diéty a cestovné výdavky),

— školenia inšpektorov,

— nákupy zariadení pre použitie pri inšpekciách, najmä nákupy monitorovacích zariadení, ako sú napríklad digitálne videosystémy, gama, neutrónové a infračervené meracie prístroje, elektronické uzávery a systémy čítania uzáver,

— zabezpečenia a obnovy počítačového hardvéru pre inšpekcie,

— špecifických IT projektov pre inšpekcie (vývoj a údržba),

— vymenenia monitorovacích a meracích prístrojov, ktoré doslúžili,

— údržby zariadení vrátane poistenia (špecifické zariadenia Canberra, Ametek, Fork a GBNS),

— opatrení technickej infraštruktúry vrátane odpadového hospodárstva a prepravy vzoriek,

— analýz na mieste (pracovné náklady a výdavky na misie pre analytikov),

— dohôd o pracovných priestoroch na mieste (laboratóriá, kancelárie atď.),

— každodenného riadenia miestnych zariadení a centrálnych laboratórií (opravy, údržba, IT hardvér, nákup zásob a požívatín atď.),

— IT podpory a testov aplikácií pre inšpekcie,

Táto suma je tiež určená na pokrytie objednávky vo výške 91 000 EUR poskytnutej Medzinárodnej agentúre pre atómovú energiu. Príjmy zo splácania tejto sumy agentúrou, uvedené v článku 6 1 6 výkazu príjmov, zvýšia tvorbu pridelených príjmov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. g) rozpočtových pravidiel.

Nasledujúce tiež zvýši tvorbu pridelených príjmov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách:

— splatené pohľadávky poistného,

— vrátenie súm nesprávne vyplatených Komisiou za tovary, prácu alebo služby.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA *(pokračovanie)*

06 05 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Komisie (Euratom) č. 3227/76 z 19. októbra 1976 o uplatňovaní ustanovení o systéme záruk Euratomu (Ú. v. ES L 363, 31.12.1976, s. 1).

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí udelených Komisii na základe Zmluvy o Euratome v rámci kapitoly VII a článku 174.

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohody o overovaní medzi Spoločenstvom, členskými štátmi, ktoré nevlastnia jadrové zbrane, a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu.

Trojstranná dohoda medzi Spoločenstvom, Spojeným kráľovstvom a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu.

Trojstranná dohoda medzi Spoločenstvom, Francúzskom a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu.

Dohody o spolupráci medzi Spoločenstvom a krajinami, ktoré nie sú členmi Spoločenstva, ako sú Spojené štáty americké, Kanada a Austrália.

Oznámenie Komisie z 24. marca 1992 Európskemu parlamentu a Rade týkajúce sa rozhodnutia Komisie o zavedení laboratórií na mieste pre overovaciu analýzu bezpečnostných vzoriek [SEK(92) 515, konečné znenie].

06 05 02 ***Jadrová ochrana***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 822 500	3 522 500	4 050 000	1 900 000	2 176 310,30	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 176 310	1 600 000	461 048	115 262		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 050 000	300 000	2 278 952	1 471 048		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 822 500		782 500	2 200 000	840 000	
Súčet	10 048 810	1 900 000	3 522 500	3 786 310	840 000	

Poznámky

Predtým článok 06 07 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vzniknú Komisii pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie spoločnej politiky jadrovej bezpečnosti a spoľahlivosti, osobitne v nových členských štátoch.

Sú tiež určené na pokrytie výdavkov na zriadenie a prevádzku zborov inšpektorov jadrovej bezpečnosti. Tieto náklady zahŕňajú diéty a cestovné náklady inšpektorov Komisie a výdavky inšpektorov z členských štátov, vzniknuté v súlade s opatreniami stanovenými v nariadeniach. K týmto nákladom musia byť pridané najmä náklady na školenie inšpektorov, prípravné stretnutia a na dodávky potrebné pre inšpekcie.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA *(pokračovanie)*

06 05 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí udelených Komisii na základe Zmluvy o Euratome v rámci kapitoly III a článku 174.

Návrh smernice Rady (Euratom), predložený Komisiou 30. apríla 2003, ktorým sa stanovujú základné povinnosti a všeobecné zásady bezpečnosti jadrových zariadení [KOM(2003) 32, konečné znenie].

Návrh smernice Rady (Euratom), predložený Komisiou 30. apríla 2003, o naložení s vyhoreným jadrovým palivom a rádioaktívnym odpadom [KOM(2003) 32, konečné znenie].

06 05 03 ***Ochrana proti žiareniu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 225 000	1 225 000	1 100 000	700 000	251 490,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	251 490	200 000	51 490			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 100 000	500 000	500 000	100 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 225 000		673 510	400 000	151 490	
Súčet	2 576 490	700 000	1 225 000	500 000	151 490	

Poznámky

Predtým článok 06 07 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na opatrenia a činnosti týkajúce sa monitorovania a ochrany proti vplyvom žiarenia a zamerané na pomoc na ochranu obyvateľstva a životného prostredia proti ohrozeniu ionizujúcim žiarením a rádioaktívnymi látkami. Tieto akcie sa týkajú špecifických úloh stanovených na základe Zmluvy o Euratome.

Tieto výdavky sa týkajú predovšetkým zberu a spracovania informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie pravidiel a opatrení v oblasti ochrany proti ožiareniu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov na zriadenie a prevádzku zborov inšpektorov na kontrolu ochrany proti ionizačnému žiareniu v členských štátoch. Tieto náklady zahŕňajú diéty a cestovné (služobné cesty) náklady inšpektorov, náklady na školenia inšpektorov, prípravné stretnutia a na nákup vybavenia potrebného pre inšpekcie.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí udelených Komisii na základe Zmluvy o Euratome v rámci kapitoly III a článku 174.

Článok 33 Zmluvy o Euratom: vykonávanie smerníc, najmä v oblasti medicíny [oblasť C: smernice 96/29/Euratom (Ú. v. ES L 314, 4.12.1996, s. 1) a 97/466/Euratom] a novej smernice 2003/122/Euratom o kontrole zapečatených zdrojov vysokorádioaktívneho žiarenia a zdrojov zvyškového žiarenia (Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2003, s. 57) (oblasť A: kontrola rádioaktivity, najmä zapečatených zdrojov vysoko rádioaktívneho žiarenia).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA *(pokračovanie)*

06 05 03 *(pokračovanie)*

Vykonávanie povinností uložených Komisii týmito osobitnými právnymi predpismi (oblasť B):

— Rozhodnutie Rady 87/600/Euratom (včasná výmena informácií v prípade rádiologického núdzového stavu),

— Nariadenie Rady (EHS) č. 737/90 (Ú. v. ES L 82, 29.3.1990, s. 1) (dovoz poľnohospodárskych výrobkov po havárii v jadrovej elektrárni v Černobyle); vykonávanie článku 35 ods. 2 Zmluvy o Euratome: monitorovanie (oblasť D).

06 05 04 ***Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Jadrová energia***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	—	100 000	0,—	456 568,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	138 431	100 000				38 431 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.		p.m.			
Súčet	138 431	100 000	p.m.			38 431

(1) Viazanosť zostatku bude po vykonaní platieb v roku 2005 zrušená.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov vyplývajúcich z prijatých nariadení a rozhodnutí.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/21/ES, Euratom zo 14. decembra 1998 o prijatí viacročného rámcového programu pre činnosti v oblasti energetiky (1998 až 2002) a s ním súvisiace opatrenia (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 16).

Rozhodnutie Rady 1999/25/Euratom zo 14. decembra 1998, ktorým sa prijíma viacročný program (1998 až 2002) činností v oblasti jadrovej energie spojených s bezpečnou dopravou rádioaktívnych materiálov a s bezpečnostnými opatreniami a priemyselnou spoluprácou na podporu niektorých aspektov bezpečnosti jadrových zariadení v krajinách, ktoré sa v súčasnosti zúčastňujú na programe TACIS (Ú. v. ES L 7, 13.1.1999, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 05 — JADROVÁ ENERGIA *(pokračovanie)*

06 05 05 Jadrová bezpečnosť – Prechodné opatrenia (vyraďovanie)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
143 200 000	80 200 000	139 000 000	139 000 000	138 000 000,—	50 800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	87 200 000	51 500 000	15 200 000	10 250 000	10 250 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	139 000 000		50 000 000	15 000 000	15 000 000	59 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	143 200 000		15 000 000	50 000 000	15 000 000	63 200 000
Súčet	369 400 000	51 500 000 (1)	80 200 000	75 250 000	40 250 000	122 200 000

(1) Rozpočtové prostriedky vo výške 87 500 000 EUR boli presunuté.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie fondov na odstavenie jadrových elektrární Ignalina (Litva) a Bohunice (Slovensko) v súlade s dohodami podpísanými príslušnými členskými štátmi.

Tieto výdavky súvisia aj so zhromažďovaním a spracovávaním všetkých druhov informácií potrebných na analyzovanie, definovanie, podporu, monitorovanie a vyhodnocovanie pravidiel a opatrení v oblasti vyraďovania jadrových zariadení z prevádzky.

Komisia musí každoročne predložiť správu o využívaní fondov viazaných v tomto rozpočtovom riadku, ako aj aktualizované odhady nákladov a časový harmonogram odstavenia príslušných jadrových reaktorov.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z osobitných právomocí udelených Komisii na základe Zmluvy o pristúpení (protokol č. 4 o Jadrovej elektrárni Ignalina v Litve a protokol č. 9 o bloku 1 a 2 Jadrovej elektrárne Bohunice V1 na Slovensku, ktoré sú pripojené k Zmluve o pristúpení).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 06	VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU							
06 06 01	***Letectvo a výskum vesmíru***	3	46 800 000	16 000 000	34 900 000	50 400 000	67 048 315,—	61 385 134,62
06 06 02	***TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY***							
06 06 02 01	Trvalo udržateľné energetické systémy	3	122 373 000	57 420 000	132 400 000	37 300 000	113 793 226,14	18 784 160,98
06 06 02 02	Trvalo udržateľná pozemná doprava	3	32 700 000	26 100 000	54 900 000	16 300 000	47 434 520,—	4 824 659,60
	Článok 06 06 02 – Medzisúčet		155 073 000	83 520 000	187 300 000	53 600 000	161 227 746,14	23 608 820,58
06 06 03	***Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb***	3	8 650 000	3 000 000	6 800 000	2 000 000	2 454 942,61	1 070 276,97
06 06 04	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 496 440,94	6 165 048,27
06 06 05	***Ukončenie predchádzajúcich programov***							
06 06 05 01	Ukončenie programov spred roku 1999	3	—	7 000 000	—	5 600 000	4 569,99	2 179 415,30
06 06 05 02	Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)	3	—	56 000 000	—	96 600 000	0,—	86 836 384,15
	Článok 06 06 05 – Medzisúčet		—	63 000 000	—	102 200 000	4 569,99	89 015 799,45
	Kapitola 06 06 – Súčet		**210 523 000**	**165 520 000**	**229 000 000**	**208 200 000**	**235 232 014,68**	**181 245 079,89**

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

Poznámky

Tieto poznámky je možné použiť pre všetky rozpočtové okruhy v tejto kapitole.

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002 týkajúceho sa pravidiel pre účasť podnikov, výskumných stredísk a univerzít na šírení výsledkov výskumu pri vykonávaní šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23).

Výskumné aktivity vykonané v rámci šiesteho rámcového programu by mali zohľadňovať etické princípy (v súlade s článkom 3 rozhodnutia 1513/2002/ES) vrátane požiadaviek na ochranu zvierat. Tieto princípy zahŕňajú najmä tie, ktoré sú stanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Potrebe zdôrazniť aktivity zamerané na presadzovanie úlohy žien vo vede a výskume bude venovaná osobitná pozornosť.

Oproti týmto článkom a položkám sú tiež zaznamenané náklady na vedecké a technické zasadania, konferencie, workshopy a semináre v európskom záujme na vysokej úrovni organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technických analýz a hodnotení na vysokej úrovni vykonávaných v mene Spoločenstva s cieľom skúmať nové oblasti výskumu vhodné pre činnosť Spoločenstva, medziiným aj v kontexte Európskej výskumnej oblasti a opatrenia na monitorovanie a rozširovanie výsledkov výskumov vrátane opatrení na základe predošlých rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj administratívne výdavky vrátane výdavkov na zamestnancov, informácie, publikácie, administratívnu a technickú činnosť a určité ďalšie výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry spojenej s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého tvoria súčasť, vrátane činnosti a opatrení potrebných na prípravu a sledovanie stratégie výskumu a technického rozvoja Spoločenstva.

Účasť tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu je možná v prípade niektorých z týchto projektov. Všetky finančné príspevky budú spadať do položky 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré budú k dispozícii v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Dodatočné rozpočtové prostriedky budú k dispozícii pod článkom 06 06 04.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 01 Letectvo a výskum vesmíru

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
46 800 000	16 000 000	34 900 000	50 400 000	67 048 315,—	61 385 134,62

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	30 077 176	13 300 000	5 500 000	5 500 000	5 777 176	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	13 354 499		13 354 499			
Rozpočtové prostriedky 2005	34 900 000	8 100 000	8 250 000	6 250 000	6 250 000	6 050 000
Rozpočtové prostriedky 2006	46 800 000			11 700 000	11 700 000	23 400 000
Súčet	125 131 675	21 400 000 (1)	27 104 499 (2)	23 450 000	23 727 176	29 450 000

(1) Suma 29 000 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.
(2) Bude sa uvažovať o úprave v súvislosti s ukončením činnosti spoločného podniku Galileo.

Poznámky

Cieľ akcií vykonaných v tejto oblasti je dvojitý:

— upevniť integrovaním svojich výskumných snáh postavenie európskeho aeronautického (uskutočňovanie „jednotnej oblohy“) a kozmického odvetvia (vývojom satelitného navigačného systému Galileo) vzhľadom na silnú svetovú konkurenciu,

— napomôcť využitiu potenciálov tohto odvetvia s ohľadom na zvýšenie bezpečnosti a ochrany životného prostredia.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004 s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 02 Trvalo udržateľný rozvoj, globálne zmeny a ekosystémy

Poznámky

Aktivity vykonané v tejto oblasti sú zamerané na posilnenie vedeckých a technologických kapacít pre európske potreby tak, aby bolo možné uskutočňovať trvalo udržateľný rozvoj stanovený za cieľ Spoločenstva na zasadnutí Európskej rady v Göteborgu a integrovať ich environmentálne, ekonomické a sociálne rozmery s osobitným ohľadom na udržateľnú energiu a dopravu.

06 06 02 01 Trvalo udržateľné energetické systémy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
122 373 000	57 420 000	132 400 000	37 300 000	113 793 226,14	18 784 160,98

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	144 817 364	35 800 000	34 000 000	35 000 000	40 017 364	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	132 400 000	1 500 000	22 420 000	31 000 000	31 000 000	46 480 000
Rozpočtové prostriedky 2006	122 373 000		1 000 000	30 000 000	30 000 000	61 373 000
Súčet	399 590 364	37 300 000	57 420 000	96 000 000	101 017 364	107 853 000

Poznámky

Snahy budú zamerané na nasledujúce akcie v krátko- a strednodobom časovom horizonte:

— riadenie zníženia spotreby energie a dodávok obnoviteľných zdrojov energie v obciach s vysokou spotrebou vrátane rozsiahlej integrácie obnoviteľných energetických zdrojov a energetickej výkonnosti, vysokovýkonných ekologických budov a polygenerácie (iniciatíva Concerto),

— čistá mestská doprava – alternatívne palivá (iniciatíva Civitas II, začatá spolu s dopravnou podprioritou).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004 s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 02 *(pokračovanie)*

06 06 02 02 Trvalo udržateľná pozemná doprava

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
32 700 000	26 100 000	54 900 000	16 300 000	47 434 520,—	4 824 659,60

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	74 596 353	16 300 000	16 275 000	14 000 000	14 000 000	14 021 353
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	54 900 000		9 825 000	13 725 000	13 725 000	17 625 000
Rozpočtové prostriedky 2006	32 700 000			8 175 000	8 175 000	16 350 000
Súčet	162 196 353	16 300 000	26 100 000	35 900 000	35 900 000	47 996 353

Poznámky

Cieľom týchto výskumných opatrení je prispieť k presunu ťažiska v prospech železničnej dopravy, hromadnej/verejnej dopravy a mobility bez používania motorových vozidiel (jazda na bicykli/chôdza) a vnútrozemskej vodnej dopravy a k znižovaniu premávky. Tieto opatrenia by mali byť založené na prístupe interoperability, intermodality, bezpečnosti a integrácie trvalo udržateľného rozvoja do výskumu dopravy (článok 6 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akcií zameraných na:

— rozvoj dopravných prostriedkov a dopravných systémov pre všetky pozemné spôsoby dopravy (železnica, cesta a vnútrozemské vodné cesty), ktoré sú ekologické a konkurencieschopné (vrátane Civitas II zahájenej spoločne s energetickou podprioritou),

— vyrovnanie a prepojenie rôznych spôsobov dopravy,

— zabezpečenie, aby sa železničná, cestná a námorná dopravu stali bezpečnejšími, výkonnejšími a konkurecieschopnejšími,

— podporu európskej dopravnej politiky.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004 s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 03 Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 650 000	3 000 000	6 800 000	2 000 000	2 454 942,61	1 070 276,97

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 644 906	1 000 000	700 000	944 906		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 800 000	1 000 000	1 800 000	2 000 000	2 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	8 650 000		500 000	2 595 000	2 595 000	2 960 000
Súčet	18 094 906	2 000 000	3 000 000	5 539 906	4 595 000	2 960 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania rozvoja výskumných činností na podporu ostatných politík Spoločenstva na jednej strane a rýchleho spustenia výskumných činností v prípade nepredvídaných vedeckých a technologických potrieb na strane druhej. Tieto činnosti budú dopĺňať výskum v prioritných tematických oblastiach.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na špecifickú podporu na podchytenie ekonomického potenciálu a súdržnosti rozšírenej a zjednotenejšej Európskej únie, a najmä:

— rozvoja operatívnych nástrojov, ukazovateľov a parametrov na hodnotenie (ekonomického, ekologického a sociálneho) výkonu trvalo udržateľných dopravných a energetických systémov,

— všeobecnej analýzy bezpečnosti a validačných systémov v odvetví dopravy, výskumu týkajúceho sa rizík spojených s nehodami a bezpečnosťou v mobilných systémoch.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004 s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 04 Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 496 440,94	6 165 048,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	26 457 747					26 457 747
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	26 457 747					26 457 747

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov zodpovedajúcich príjmom, ktoré dávajú možnosť tvorby dodatočných rozpočtových prostriedkov z (neeurópskeho hospodárskeho priestoru) tretích krajín alebo tretích krajín participujúcich na projektoch v oblasti výskumu a technologického vývoja.

Všetky príjmy uvedené v položkách 6 0 1 3, 6 0 3 1 a 6 0 3 3 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 05 Ukončenie predchádzajúcich programov

06 06 05 01 Ukončenie programov spred roku 1999

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	7 000 000	—	5 600 000	4 569,99	2 179 415,30

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 343 254	3 600 000	7 000 000	1 743 254		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	12 343 254	3 600 000 (1)	7 000 000	1 743 254		

(1) Suma 2 000 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Ostatné ročné činnosti mimo rámca programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/516/Euratom, EHS z 28. septembra 1987 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1987 až 1991) (Ú. v. ES L 302, 24.10.1987, s. 1).

Rozhodnutie Rady 90/221/Euratom, EHS z 23. apríla 1990 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 117, 8.5.1990, s. 28).

Rozhodnutie Rady 93/167/Euratom, EHS z 15. marca 1993, ktorým sa upravuje rozhodnutie 90/221/Euratom, EHS o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998), po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 06 — VÝSKUM SÚVISIACI S ENERGETIKOU A DOPRAVOU *(pokračovanie)*

06 06 05 *(pokračovanie)*

06 06 05 02 Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	56 000 000	—	96 600 000	0,—	86 836 384,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	273 032 118	77 600 000	56 000 000	60 000 000	60 000 000	19 432 118
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	273 032 118	77 600 000 (1)	56 000 000	60 000 000	60 000 000	19 432 118

(1) Suma 19 000 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 07 — BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 07	BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY							
06 07 01	***Ochrana dopravy***	3	4 500 000	3 500 000	4 100 000	3 700 000	3 169 637,11	297 620,37
06 07 02	***Pilotný projekt zameraný na bezpečnosť na transeurópskej cestnej sieti***	3	5 500 000	5 500 000				
06 07 04	***Bezpečnosť energetických zariadení a infraštruktúr***	3	1 000 000	435 000				
	Kapitola 06 07 – Súčet		**11 000 000**	**9 435 000**	**4 100 000**	**3 700 000**	**3 169 637,11**	**297 620,37**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 07 — BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 07 01 Ochrana dopravy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 500 000	3 500 000	4 100 000	3 700 000	3 169 637,11	297 620,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 872 017	1 803 975	700 000	368 042		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	71 025	71 025				
Rozpočtové prostriedky 2005	4 100 000	1 825 000	1 000 000	1 275 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	4 500 000		1 800 000	1 350 000	1 350 000	
Súčet	11 543 042	3 700 000	3 500 000	2 993 042	1 350 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Spoločenstvu pri zbere a spracovaní informácií všetkých druhov potrebných na analýzu, definovanie, propagáciu, monitorovanie, hodnotenie a vykonávanie pravidiel a opatrení požadovaných na zvýšenie bezpečnosti vnútrozemskej, leteckej a námornej dopravy vrátane rozšírenia na tretie krajiny, technickej asistencie a špecifických školení.

Hlavným cieľom je rozvinúť a používať pravidlá bezpečnosti dopravy a osobitne:

— opatrenia na zabránenie konania so zlým úmyslom v dopravnom odvetví s osobitným dôrazom na prepravu nebezpečných tovarov a infraštruktúru,

— aproximácia legislatívy, technických noriem a administratívnych monitorovacích postupov týkajúcich sa bezpečnosti dopravy,

— stanovenie spoločných ukazovateľov, metód a bezpečnostných cieľov pre odvetvie dopravy a zber údajov potrebných na takéto stanovenie,

— monitorovanie opatrení prijatých členskými štátmi v oblasti bezpečnosti všetkých druhov dopravy,

— medzinárodná koordinácia v oblasti bezpečnosti dopravy,

— podpora výskumu v oblasti bezpečnosti dopravy.

Tieto rozpočtové prostriedky sú takisto určené najmä na pokrytie výdavkov na vytvorenie a prevádzku zborov inšpektorov na kontrolu bezpečnosti leteckých a prístavných zariadení na území členských štátov vrátane rozšírenia na tretie krajiny. Tieto výdavky zahŕňajú diéty a cestovné náklady inšpektorov Komisie a náklady inšpektorov z členských štátov v súlade s ustanoveniami stanovenými v nariadeniach. K týmto nákladom je potrebné pridať najmä náklady na školenie inšpektorov, prípravné stretnutia a na materiál potrebný pri inšpekciách.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Európskej Rady (ES) č. 2320/2002 zo 16. decembra 2002 o ustanovení spoločných pravidiel v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 129, 29.4.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 07 — BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 07 02 Pilotný projekt zameraný na bezpečnosť na transeurópskej cestnej sieti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 500 000	5 500 000				

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na uskutočnenie realizačných štúdií a poskytnutie počiatočných dotácií pre pilotný projekt zameraný na bezpečnosť na transeurópskej cestnej sieti, ktorý zahŕňa vytvorenie strážených parkovísk pre nákladné vozidlá na hlavných tokoch cestnej dopravy v Európe.

06 07 04 Bezpečnosť energetických zariadení a infraštruktúr

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	435 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		435 000	565 000		
Súčet	1 000 000		435 000	565 000		

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vzniknutých Komisii v súvislosti so zhromažďovaním a spracovaním všetkých druhov informácií potrebných na analyzovanie, definovanie, podporu, monitorovanie, vyhodnocovanie a implementovanie pravidiel a opatrení potrebných na zlepšenie bezpečnosti v oblasti energetiky, technickú pomoc a odborné vzdelávanie.

Hlavným cieľom je rozvíjať a uplatňovať bezpečnostné pravidlá v oblasti energetiky, najmä:

— opatrenia na zabránenie konania so zlým úmyslom v oblasti energetiky s osobitným dôrazom na zariadenia a infraštruktúry európskeho systému výroby a prenosu energie,

— zosúlaďovanie právnych predpisov, technických noriem a postupov administratívneho monitorovania týkajúcich sa oblasti energeticej bezpečnosti,

— stanovenie spoločných ukazovateľov, metód a cieľov bezpečnosti v oblasti energetiky a zhromažďovanie údajov potrebných pre takéto stanovenie,

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 07 — BEZPEČNOSŤ A OCHRANA UŽÍVATEĽOV ENERGIE A DOPRAVY *(pokračovanie)*

06 07 04 *(pokračovanie)*

— monitorovanie opatrení uskutočnených v oblasti bezpečnosti energetiky vnútroštátnymi orgánmi, prevádzkovateľmi a ďalšími kľúčovými účastníkmi v oblasti,

— medzinárodná koordinácia v oblasti bezpečnosti energetiky vrátane susedných dodávateľov, tranzitných krajín a ďalších partnerov na celom svete,

— podpora technického rozvoja v oblasti bezpečnosti energetiky.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni (článok 95 Zmluvy), ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
06 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
06 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike energetiky a dopravy***							
06 49 04 01	Bezpečnosť dopravy – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	346 648,40
06 49 04 02	Politika trvalo udržateľnej mobility – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	58 775,84
06 49 04 03	Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	1 002 800	0,—	2 501 161,11
06 49 04 04	Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Tradičná a obnoviteľná energia – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	31 843,94
06 49 04 05	Bezpečnostné inšpekcie na mieste a odborná príprava inšpektorov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	55 481,20
06 49 04 06	Odber vzoriek a analýzy, zariadenie, špecifická práca, poskytovanie služieb a doprava – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 000,—
06 49 04 07	Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	95 000	0,—	309 411,35
	Článok 06 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	1 097 800	0,—	3 309 321,84
06 49 05	***Výdavky na podporu výskumných činností v politike energetiky a dopravy***							
06 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
06 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	250 000	0,—	619 874,53
06 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	250 000	0,—	867 324,09
	Článok 06 49 05 – Medzisúčet		—	p.m.	—	500 000	0,—	1 487 198,62
	Kapitola 06 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**1 597 800**	**0,—**	**4 796 520,46**

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike energetiky a dopravy

06 49 04 01 Bezpečnosť dopravy – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	346 648,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	50 459 (1)					50 459
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	50 459					50 459

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 02 Politika trvalo udržateľnej mobility – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	58 775,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	87 199 (1)					87 199
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	87 199					87 199

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 03 Finančná podpora na projekty spoločného záujmu v transeurópskej dopravnej sieti – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	1 002 800	0,—	2 501 161,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	584 801	584 801				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	584 801	584 801 (1)				

(1) Suma 417 999 EUR bude presunutá.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 04 Ukončenie rámcového programu v oblasti energetiky (1999 až 2002) – Tradičná a obnoviteľná energia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	31 843,94

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 391 (1)					14 391
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	14 391					14 391

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 05 Bezpečnostné inšpekcie na mieste a odborná príprava inšpektorov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	55 481,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 842	3 842 (1)				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	3 842	3 842				

(1) Budú sa požadovať dodatočné výdavkové rozpočtové prostriedky.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 06 Odber vzoriek a analýzy, zariadenie, špecifická práca, poskytovanie služieb a doprava – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	37 075	37 075 (1)				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	37 075	37 075				
(1) Suma 37 075 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 04 *(pokračovanie)*

06 49 04 07 Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	95 000	0,—	309 411,35

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	94 380	94 380				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	94 380	94 380 (1)				

(1) Zostatok bude zrušený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 05 Výdavky na podporu výskumných činností v politike energetiky a dopravy

06 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	115 408 (1)					115 408
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	115 408					115 408

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 05 *(pokračovanie)*

06 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	250 000	0,—	619 874,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	587 673 (1)	250 000				337 673
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	587 673	250 000				337 673

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

KAPITOLA 06 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

06 49 05 *(pokračovanie)*

06 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	250 000	0,—	867 324,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	217 070	217 070				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	217 070	217 070 (1)				

(1) Zostatok bude zrušený alebo prevedený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 06 — ENERGETIKA A DOPRAVA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ENERGETIKU A DOPRAVU

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ENERGETIKU A DOPRAVU

KOMISIA

HLAVA 07

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

HLAVA 07

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Všeobecné ciele

Politika životného prostrenia EÚ sleduje tieto ciele:

— zabezpečovať vysokú úroveň ochrany životného prostredia s prihliadnutím na odlišné situácie v rôznych regiónoch Spoločenstva,

— prispievať k dosiahnutiu vysokej úrovne života a sociálneho blahobytu pre občanov zabezpečením životného prostredia, keď úroveň znečisťovania nemá škodlivé účinky na ľudské zdravie a životné prostredie, a nabádaním na trvale udržateľný rozvoj,

— presadzovať opatrenia na medzinárodnej úrovni na riešenie otázok v oblasti životného prostredia na regionálnej alebo celosvetovej úrovni a spolupracovať s tretími krajinami a s príslušnými medzinárodnými organizáciami pri plnení významných cieľov v oblasti životného prostredia,

— presadzovať a podporovať začlenenie požiadaviek na ochranu životného prostredia do formulovania a uskutočňovania iných politík a činností Spoločenstva, najmä s cieľom podporovať trvale udržateľný rozvoj.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	90 113 140	90 113 140	87 916 666	87 916 666	86 550 939,94	86 550 939,94
07 02	GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	15 100 000	12 920 000	15 000 000	15 205 000	13 198 441,43	11 576 230,61
07 03	PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	188 921 200	153 782 800	168 037 000	158 534 000	198 600 925,76	118 418 044,60
07 04	VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	42 850 000	43 110 000	44 400 000	42 400 000	40 826 018,87	38 026 812,69
07 05	VYPRACOVANIE NOVÝCH INICIATÍV V OBLASTI POLITIKY	7 450 000	8 650 000	7 000 000	9 000 000	6 546 473,83	5 237 983,50
07 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	1 225 800	—	6 268 000	0,—	8 765 275,13
	Hlava 07 – Súčet	**344 434 340**	**309 801 740**	**322 353 666**	**319 323 666**	**345 722 799,83**	**268 575 286,47**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

HLAVA 07

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
07 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA				
07 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky životného prostredia***	5	51 060 697 (1)	47 291 635 (2)	46 812 767,27
07 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky životného prostredia***				
07 01 02 01	Externí pracovníci	5	6 644 504	7 316 361	9 064 818,09
07 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 346 211 (3)	5 621 533 (4)	5 615 287,24
	Článok 07 01 02 – Medzisúčet		10 990 715	12 937 894	14 680 105,33
07 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky životného prostredia***	5	14 307 928	12 987 137	12 250 733,80
07 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike životného prostredia***				
07 01 04 01	Právne predpisy, zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie	3	6 300 000	6 537 000	4 805 610,21
07 01 04 02	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) – Výdavky na administratívne riadenie	3	3 090 600	3 377 000	3 037 133,10
07 01 04 03	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia) – Výdavky na administratívne riadenie	3	3 373 200	3 686 000	4 386 369,66

(1) Finančný obnos vo výške 542 759 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 87 701 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 221 093 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 12 890 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
07 01 04 04	Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany – Výdavky na administratívne riadenie	3	90 000	100 000	88 000,—
07 01 04 05	LIFE (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Činnosti mimo územia Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	4	396 000	433 000	372 316,—
07 01 04 06	Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie	4	504 000	567 000	117 904,57
	Článok 07 01 04 – Medzisúčet		13 753 800	14 700 000	12 807 333,54
	Kapitola 07 01 – Súčet		**90 113 140**	**87 916 666**	**86 550 939,94**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky životného prostredia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
51 060 697 (1)	47 291 635 (2)	46 812 767,27

(1) Finančný obnos vo výške 542 759 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 87 701 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

07 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky životného prostredia

07 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 644 504	7 316 361	9 064 818,09

07 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 346 211 (1)	5 621 533 (2)	5 615 287,24

(1) Finančný obnos vo výške 1 221 093 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 12 890 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

07 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky životného prostredia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 307 928	12 987 137	12 250 733,80

07 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike životného prostredia

07 01 04 01 Právne predpisy, zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 300 000	6 537 000	4 805 610,21

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc týkajúcu sa identifikácie, prípravy, riadenia, monitorovania, auditu a dozoru programu a projektov.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 01 04 *(pokračovanie)*

07 01 04 01 *(pokračovanie)*

Sú tiež určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov, wokshopy, publikácie, informácie a rozšírenie činností vrátane organizovania podujatí a výstav a iných opatrení potrebných na podporné prevádzkové činnosti priamo spojené s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrení patriacich pod túto kapitolu v oblasti životného prostredia.

Právny základ

Pozri článok 07 04 02.

07 01 04 02 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 090 600	3 377 000	3 037 133,10

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sprievodné opatrenia ustanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE) (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1682/2004 z 15. septembra 2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1). Ustanovené opatrenia zahŕňajú monitorovanie, hodnotenie a šírenie výsledkov vrátane výsledkov projektov financovaných počas predchádzajúcej fázy finančného nástroja LIFE („pomocné“ opatrenie).

Sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, zmluvy o technickej pomoci, stretnutia expertov, informácie a publikácie, vývoj informačných systémov priamo súvisiacich s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrení patriacich do tejto položky.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými na program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 07 03 03.

07 01 04 03 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 373 200	3 686 000	4 386 369,66

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na sprievodné opatrenia stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE) (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1682/2004 z 15. septembra 2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1). Tieto opatrenia môžu zahŕňať:

— šírenie informácií na výmenu skúseností medzi projektmi a na transfer výsledkov dosiahnutých pri týchto akciách,

— hodnotenie, monitorovanie a propagáciu akcií podniknutých počas tejto a predchádzajúcej fázy nástroja LIFE.

Sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, zmluvy o technickej pomoci, stretnutia expertov, informácie a publikácie, priamo spojené s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrenia patriace do tejto položky.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 01 04 *(pokračovanie)*

07 01 04 03 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným ns výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými na program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 07 03 04.

07 01 04 04 Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
90 000	100 000	88 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov a informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrení patriacich pod túto položku.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 07 03 06 01.

07 01 04 05 LIFE (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Činnosti mimo územia Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
396 000	433 000	372 316,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie sprievodných opatrení potrebných na hodnotenie, monitorovanie a propagáciu akcií podniknutých počas uskutočňovania tejto tretej fázy nástroja LIFE a počas jeho predchádzajúcich dvoch fáz.

Sú určené na zvýšenie výmeny skúseností medzi projektmi a rozšírenie informácií o získaných skúsenostiach a výsledkoch dosiahnutých týmito akciami. Budú zahŕňať študijné zmluvy, stretnutia expertov a technické zmluvy a zmluvy o správe (vrátane zmlúv monitorovacieho tímu).

Právny základ

Pozri článok 07 02 02.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 01 04 *(pokračovanie)*

07 01 04 06 Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
504 000	567 000	117 904,57

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na štúdie, stretnutia expertov, workshopy, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrení patriacich pod túto položku.

Právny základ

Pozri článok 07 02 01.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 02	GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA							
07 02 01	***Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia***	4	8 096 000	7 626 000	8 033 000	7 920 000	5 370 121,43	6 660 195,37
07 02 02	***LIFE (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Činnosti mimo územia Spoločenstva***	4	7 004 000	5 294 000	6 967 000	7 285 000	7 828 320,—	4 916 035,24
	Kapitola 07 02 – Súčet		**15 100 000**	**12 920 000**	**15 000 000**	**15 205 000**	**13 198 441,43**	**11 576 230,61**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 02 01 Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 096 000	7 626 000	8 033 000	7 920 000	5 370 121,43	6 660 195,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 009 146	2 720 000	289 146			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 033 000	5 200 000	2 740 854	92 146		
Rozpočtové prostriedky 2006	8 096 000		4 596 000	3 300 000	200 000	
Súčet	19 138 146	7 920 000	7 626 000	3 392 146	200 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vykonávania akčných programov pre životné prostredie, na podporu opatrení a ovplyvnenia medzinárodných reakcií na globálne a medzinárodné environmentálne problémy a celkové prepojenie environmentálnych záujmov do všetkých aspektov vonkajších vzťahov Spoločenstva. Budú slúžiť na podporu opatrení a iniciatív, ktoré posilnia vedúcu úlohu Spoločenstva na medzinárodných fórach o životnom prostredí.

Používa sa na plnenie týchto cieľov prostredníctvom:

— povinných a dobrovoľných príspevkov k rastúcemu množstvu medzinárodných dohovorov, protokolov a dohôd, na ktorých sa Spoločenstvo zúčastňuje, a k prípravným prácam pre budúce medzinárodné dohody začleňujúce Spoločenstvo,

— finančnej pomoci pre rozvojové krajiny a mimovládne organizácie na účasť na prácach na existujúcich dohodách a prípravných prácach na budúcich dohodách,

— následných opatrení vyplývajúcich z ratifikácie a vykonávania Kjótskeho a Montrealského protokolu (klimatické zmeny a ochrana ozónovej vrstvy),

— následných opatrení vyplývajúcich zo svetového summitu z roku 2002 o trvale udržateľnom rozvoji (Rio + 10) najmä vo vzťahu k Johannesburskej koalícii obnoviteľnej energie (predovšetkým jej iniciatíve trpezlivého kapitálu), iniciatíve týkajúcej sa vody, ktorá ma pomôcť priniesť miliardám ľudí v rozvojových krajinách čistú vodu a hygienu ako základný produkt, dobrému riadeniu vodných zdrojov celkove a 10-ročnému rámcovému programu o trvale udržateľnej spotrebe a produkcii, obsiahnutému v Johannesburskom pláne implementácie,

— účasti na práci WTO v oblasti obchodu a životného prostredia a v ostatných medzinárdoných fórach vrátane spolupráce s medzinárodnými organizáciami, najmä UNEP, OSN/CSD, OECD,

— vytvorenia silného piliera pre životné prostredie v rámci partnerstva Euro-Med,

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 02 01 *(pokračovanie)*

— podpory kandidátskych krajín a krajín Balkánu pri opatreniach zameraných na zvýšenie úrovne transpozície, dodržiavania a presadzovania *acquis* EÚ v oblasti životného prostredia. Podpora v tejto oblasti sa bude poskytovať prostredníctvom zmluvných dodávateľov, poradcov a pôsobením a zastúpením medzinárodných organizácií v kandidátskych krajinách,

— podpory susedným krajinám EÚ pri opatreniach zameraných na priblíženie ich noriem, štandardov a postupov v oblasti životného prostredia normám, štandardom a postupom EÚ v oblasti životného prostredia v rámci susedskej politiky EÚ. Podpora v tejto oblasti sa bude poskytovať prostredníctvom zmluvných dodávateľov, poradcov a pôsobením a zastúpením medzinárodných organizácií v susedných krajinách EÚ.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov na granty a servisné zmluvy udelené v rámci akčného programu Spoločenstva podporujúceho mimovládne organizácie pôsobiace predovšetkým v oblasti ochrany životného prostredia. Viacročný program (2002 až 2006) zahŕňa mimovládne organizácie na Balkáne a v kandidátskych krajinách a uznáva dôležitosť pridelenú úlohe a činnosti týchto organizácií pri koordinácii a triedení informácií a predstavy o nových environmentálnych otázkach. Časť programu týkajúceho sa mimovládnych organizácií v Spoločenstve je podrobne rozpísaná v článku 07 03 02.

Právny základ

Činnosti uskutočňované Komisiou v rámci úloh, ktoré vyplývajú z jej právomocí na inštitucionálnej úrovni podľa Zmluvy o ES a Zmluvy o Euratome a podľa článku 49 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2002/ES z 1. marca 2002, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva podporujúci mimovládne organizácie aktívne najmä v oblasti ochrany životného prostredia (Ú. v. ES L 75, 16.3.2002, s. 1).

Ochrana morského životného prostredia

Rozhodnutie Rady 77/585/EHS z 25. júla 1977 o uzavretí Dohovoru o ochrane Stredozemného mora pred znečistením a Protokolu o predchádzaní znečisťovaniu Stredozemného mora odpadom zhadzovaným z lodí a lietadiel (Barcelonský dohovor) (Ú. v. ES L 240, 19.9.1977, s. 3).

Rozhodnutie Rady 81/691/EHS zo 4. septembra 1981 o uzavretí Dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. ES L 252, 5.9.1981).

Rozhodnutie Rady 84/358/EHS z 28. júna 1984 týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci pri vysporiadavaní sa so znečisťovaním Severného mora ropou a inými škodlivými látkami (Bonnská dohoda) (Ú. v. ES L 188, 16.7.1984, s. 9).

Rozhodnutie Rady 93/550/EHS z 20. októbra 1993 o uzatvorení Dohody o spolupráci na ochranu pobrežia a vôd severovýchodného Atlantiku proti znečisteniu (Lisabonská dohoda) (Ú. v. ES L 267, 28.10.1993, s. 22).

Rozhodnutie Rady 94/156/ES z 21. februára 1994 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o ochrane morského prostredia oblasti Baltského mora (Helsinský dohovor) (Ú. v. ES L 73, 16.3.1994, s. 1).

Rozhodnutie Rady 98/249/ES zo 7. októbra 1997 o uzavretí Dohovoru o ochrane morského prostredia v severovýchodnom Atlantiku (Dohovor z Osparu) (Ú. v. ES L 104, 3.4.1998, s. 1).

Rozhodnutie Rady 1999/802/ES z 22. októbra 1999 o prijatí zmien a doplnení Dohovoru o ochrane Stredozemného mora proti znečisťovaniu a Protokolu o predchádzaní znečisťovaniu spôsobenému zbavovaním sa odpadov z lodí a lietadiel (Barcelonský dohovor) (Ú. v. ES L 322, 14.12.1999, s. 32).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 02 01 *(pokračovanie)*

Ochrana prírody

Rozhodnutie Rady 82/72/EHS z 3. decembra 1981, ktoré sa týka uzavretia Dohovoru o ochrane európskych voľne žijúcich organizmov a prírodných stanovíšť (Bernský dohovor) (Ú. v. ES L 38, 10.2.1982, s. 3).

Rozhodnutie Rady 82/461/EHS z 24. júna 1982 o uzavretí Dohovoru o ochrane sťahovavých druhov voľne žijúcich živočíchov (Bonnský dohovor) (Ú. v. ES L 210, 19.7.1982, s. 10) a s ním súvisiace dohody.

Rozhodnutie Rady 93/626/EHS z 25. októbra 1993 o uzavretí Dohovoru o biologickej diverzite (Ú. v. ES L 309, 13.12.1993, s. 1).

Rozhodnutie Rady 96/191/ES z 26. februára 1996, ktoré sa týka uzatvorenia Dohovoru o ochrane Álp (Alpský dohovor) (Ú. v. ES L 61, 12.3.1996, s. 32).

Rozhodnutie Rady 2002/628/ES z 25. júna 2002, ktoré sa týka uzavretia Kartagenského protokolu o biologickej bezpečnosti v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 48).

Ochrana atmosféry

Rozhodnutie Rady 81/462/EHS z 11. júna 1981 o uzavretí Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov (Ú. v. ES L 171, 27.6.1981, s. 13).

Rozhodnutie Rady 86/277/EHS z 12. júna 1986 o uzatvorení protokolu k Dohovoru z roku 1979 o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcom hranicami štátov a dlhodobom financovaní spoločných programov pre monitorovanie a meranie rozsiahleho prenášania znečisťujúcich látok v ovzduší Európy (EMEP) (Ú. v. ES L 181, 4.7.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady 88/540/EHS zo 14. októbra 1988 týkajúce sa uzatvorenia Viedenského dohovoru o ochrane ozónovej vrstvy a Montrealského protokolu o látkach, ktoré porušujú ozónovú vrstvu (Ú. v. ES L 297, 31.10.1988, s. 8).

Rozhodnutie Rady 94/69/ES z 15. decembra 1993 o uzavretí Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o klimatických zmenách (Ú. v. ES L 33, 7.2.1994, s. 11).

Rozhodnutie Rady 2003/106/ES z 19. decembra 2002 o schválení, v mene Európskeho spoločenstva, Rotterdamského dohovoru o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom oznámení pre určité nebezpečné chemikálie a prípravky na ochranu rastlín v medzinárodnom obchode (Ú. v. ES L 63, 6.3.2003, s. 27).

Ochrana medzinárodných vodných ciest

Rozhodnutie Rady 95/308/ES z 24. júla 1995 o uzavretí, v mene Spoločenstva, Dohovoru o ochrane a využití cezhraničných vodných tokov a medzinárodných jazier (Ú. v. ES L 186, 5.8.1995, s. 42).

Rozhodnutie Rady 97/825/ES z 24. novembra 1997 týkajúce sa uzatvorenia Dohovoru o spolupráci pri ochrane a trvalo udržateľnom využívaní rieky Dunaj (Ú. v. ES L 342, 12.12.1997, s. 18).

Rozhodnutie Rady 2000/706/ES zo 7. novembra 2000 týkajúce sa uzavretia Dohovoru o ochrane Rýna (Ú. v. ES L 289, 16.11.2000, s. 30).

Iné dohovory

Rozhodnutie Rady 93/98/EHS z 1. februára 1993 o uzavretí Dohovoru o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní (Bazilejský dohovor) v mene Spoločenstva (Ú. v. ES L 39, 16.2.1993, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 02 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady z 27. júna 1997 o uzavretí Dohovoru o hodnotení vplyvov presahujúcich hranice štátov v mene Spoločenstva (Dohovor z ESPOO) (návrh Ú. v. ES C 104, 24.4.1992, s. 5; neuverejnené rozhodnutie).

Rozhodnutie Rady 98/216/ES z 9. marca 1998 o uzavretí Dohovoru Organizácie Spojených národov o boji proti rozširovaniu púští v krajinách vážne postihnutých suchom a/alebo rozširovaním púští, najmä v Afrike, v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 83, 19.3.1998, s. 1).

Rozhodnutie Rady z 24. júna 1998 o uzavretí Dohovoru o prístupe k informáciám v oblasti životného prostredia, účasti verejnosti na rozhodovacom procese v oblasti životného prostredia a prístupe k spravodlivosti v mene Európskeho spoločenstva [SEK(96) 2196/2, 26.11.1996].

Odkazy na súvisiace právne akty

Implementácia Agendy 21 a Johannesburského programu implementácie v súvislosti so Svetovým summitom o trvale udržateľnom rozvoji v roku 2002.

Rezolúcia Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa stretli na zasadnutí Rady 1. februára 1993 o programe Spoločenstva o politike a činnosti vo vzťahu k životnému prostrediu a trvalo udržateľnému rozvoju (Ú. v. ES C 138, 17.5.1993, s. 1).

Závery Rady z 9. decembra 1996 o spoločnej platforme pri príprave na mimoriadne zasadanie generálneho zhromaždenia Organizácie Spojených národov o vykonávaní a sledovaní Agendy 21 a podobných výsledkoch konferencie OSN týkajúcej sa životného prostredia a rozvoja, ktorá sa konala v Riu v roku 1992.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 02 — GLOBÁLNE ZÁLEŽITOSTI V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 02 02 LIFE (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Činnosti mimo územia Spoločenstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 004 000	5 294 000	6 967 000	7 285 000	7 828 320,—	4 916 035,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 016 681	6 650 000	3 950 000	3 700 000	1 716 681	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 967 000	635 000	1 000 000	2 300 000	2 200 000	832 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 004 000		344 000	2 500 000	3 000 000	1 160 000
Súčet	29 987 681	7 285 000	5 294 000	8 500 000	6 916 681	1 992 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančných príspevkov na projekty technickej pomoci v súlade s článkom 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1682/2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1) týkajúcim sa tretieho tematického komponentu LIFE III – „LIFE – Tretie krajiny“. Pokryté akcie budú podporovať vytváranie kapacít a administratívnych štruktúr potrebných v oblasti životného prostredia v tretích krajinách. Finančný rámec na uskutočňovanie rozšírenia na obdobie rokov 2005 – 2006 je stanovený vo výške 317 200 000 EUR. Vyčlenenie príslušných súm na sprievodné opatrenia je obmedzené na 6 % na obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2006. Krajiny oprávnené na účasť v programe LIFE – Tretie krajiny sú Albánsko, Alžírsko, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, Egypt, Izrael, Jordánsko, Libanon, Maroko, Sýria, Tunisko, Turecko, západný breh a pásmo Gazy, baltské pobrežie Ruska (oblasť Kaliningradu a Petrohradu). Európska únia a hraničné krajiny, konajúc spoločne pri riešení problémov životného prostredia, budú omnoho efektívnejšie ako samostatné národné aktivity; mnohé z týchto problémov sú nadnárodného charakteru. Podniknuté aktivity sú zamerané na príspevok na rozvoj a posilnenie národných politík životného prostredia a akčných programov s cieľom zvýšenej ochrany životného prostredia v krajinách na hraniciach Stredozemia a Baltského mora, iných ako kandidátske krajiny strednej a východnej Európy, ktoré podpísali dohodu o pridružení s Európskou úniou.

Podpora činností podporujúcich spoluprácu a koordináciu medzi rôznymi krajinami (Európska únia a hraničné krajiny) je osobitne upravená viacročným programom.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE) (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1682/2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 03	PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA							
07 03 01	***Mechanizmus čistého rozvoja***							
07 03 01 01	Ochrana lesov	3	18 000 000	15 300 000	17 000 000	14 020 000	29 749 662,—	2 139 600,—
	Článok 07 03 01 – Medzisúčet		18 000 000	15 300 000	17 000 000	14 020 000	29 749 662,—	2 139 600,—
07 03 02	***Akčný program Spoločenstva na podporu mimovládnych organizácií aktívnych hlavne v oblasti ochrany životného prostredia***	3	8 000 000	7 500 000	7 300 000	7 014 000	6 488 342,25	4 943 890,66
07 03 03	***LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody)***							
07 03 03 01	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody)	3	71 109 400	55 543 000	67 923 000	56 250 000	75 934 763,—	45 762 833,74
07 03 03 02	Prípravná činnosť pre sieť Natura 2000	3	2 000 000	2 000 000				
	Článok 07 03 03 – Medzisúčet		73 109 400	57 543 000	67 923 000	56 250 000	75 934 763,—	45 762 833,74
07 03 04	***LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia)***	3	72 101 800	53 829 800	67 614 000	67 250 000	76 062 469,—	46 095 515,76
07 03 05	***Ukončenie finančných nástrojov LIFE I (1991 až 1995) a LIFE II (1996 až 1999) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) a Časť II (ochrana životného prostredia)***	3	—	2 700 000	—	4 600 000	48 112,03	12 128 029,22
07 03 06	***Civilná ochrana***							
07 03 06 01	Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany	3	7 010 000	5 610 000	5 000 000 (1)	5 500 000 (2)	5 373 002,24	3 449 219,08
07 03 06 02	Prípravné činnosti na ochranu pobrežných pásiem	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 482 806,—

(1) Finančný obnos vo výške 2 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 03 06 03	Pilotný projekt cezhraničnej spolupráce v boji proti prírodným pohromám	3	6 500 000	6 500 000				
	Článok 07 03 06 – Medzisúčet		13 510 000	12 110 000	5 000 000	5 500 000	5 373 002,24	4 932 025,08
07 03 08	***Ukončenie rámca Spoločenstva na spoluprácu s cieľom podporiť trvalo udržateľný rozvoj miest***	3	p.m.	1 800 000	p.m.	2 300 000	4 186 114,03	1 761 631,15
07 03 09	***Spolupráca Spoločenstva v oblasti znečisťovania morí***	3	4 200 000	3 000 000	3 200 000	1 600 000	758 461,21	654 518,99
	Kapitola 07 03 – Súčet		**188 921 200**	**153 782 800**	**168 037 000**	**158 534 000**	**198 600 925,76**	**118 418 044,60**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 01 Mechanizmus čistého rozvoja

07 03 01 01 Ochrana lesov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 000 000	15 300 000	17 000 000	14 020 000	29 749 662,—	2 139 600,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 749 662	8 020 000	1 000 000	2 000 000	1 729 662	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	17 000 000	6 000 000	6 000 000	3 500 000	1 500 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	18 000 000		8 300 000	5 500 000	3 200 000	1 000 000
Súčet	47 749 662	14 020 000	15 300 000	11 000 000	6 429 662	1 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú vyčlenené na pokrytie výdavkov na opatrenia a akcie na monitorovanie vplyvov znečistenia ovzdušia na lesy, kontrolu a prevenciu lesných požiarov a zber informácií a údajov o lesných ekosystémoch. Monitorovacie činnosti sa budú týkať pôdy, biodiverzity a výrubu lesov. Tieto akcie budú vo forme grantov, štúdií a servisných zmlúv, dodatočne k finančným príspevkom na náklady programov predložených členskými štátmi a miestnymi orgánmi na činnosti ako:

— pokračovanie a ďalší rozvoj siete pozorovacích pozemkov poskytujúcich informácie o lesných ekosystémoch,

— pokračovanie a ďalší rozvoj informačného systému o lesných požiaroch,

— podpora opatrení na prevenciu a potláčanie lesných požiarov predovšetkým v oblastiach so zvýšeným rizikom rozšírením opatrení nariadenia (ES) č. 2158/92,

— podpora opatrení na znovuzalesnenie oblastí zničených požiarom, predovšetkým v prírodných rezerváciách a chránených územiach, na základe rešpektovania daných bioklimatických a environmentálnych charakteristík s použitím druhov a odrôd vyhovujúcich miestnym podmienkam,

— podpora a ďalší rozvoj monitorovacích schém a hodnotenia získaných informácií a rozvoj platformy na výmenu údajov medzi členskými štátmi a ostatnými investormi.

— poskytovanie podpory na programy opätovného zalesňovania v regiónoch postihnutých požiarom,

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 01 *(pokračovanie)*

07 03 01 01 *(pokračovanie)*

— podpora hĺbkovej štúdie zameranej na príčiny a dôsledky požiarov, ktoré boli v ostatných rokoch mimoriadne závažné, najmä pre európsky lesnícky sektor,

— vhodné opatrenia na prevenciu lesných požiarov, napríklad prostredníctvom protipožiarnych pruhov, lesných chodníkov, vstupov do lesa, vodných zdrojov a programov hospodárenia s lesmi.

Stretnutia odborníkov členských štátov sa môžu tiež financovať z týchto rozpočtových prostriedkov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2152/2003 zo 17. novembra 2003 týkajúce sa monitorovania lesov a environmentálnych interakcií v Spoločenstve (Forest focus) (Ú. v. EÚ L 324, 11.12.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17).

07 03 02 ***Akčný program Spoločenstva na podporu mimovládnych organizácií aktívnych hlavne v oblasti ochrany životného prostredia***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 000 000	7 500 000	7 300 000	7 014 000	6 488 342,25	4 943 890,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 587 597	2 634 000	166 504	233 496		553 597
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 300 000	4 380 000	2 300 000	500 000		120 000
Rozpočtové prostriedky 2006	8 000 000		5 033 496	2 500 000	350 000	116 504
Súčet	18 887 597	7 014 000	7 500 000	3 233 496	350 000	790 101

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov na granty pre mimovládne organizácie (MVO) pôsobiace predovšetkým v oblasti ochrany životného prostredia a na ich všeobecné bežné náklady, ročné pracovné programy a projekty.

Sú tiež určené na príspevok na ďalší rozvoj politiky a legislatívy EÚ v oblasti životného prostredia a zvýšenie účasti občianskej spoločnosti na rozpravách o životnom prostredí na európskej úrovni.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 02 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú osobitne určené na financovanie vytvorenia informačného systému Spoločenstva, výmenných pobytov odborníkov a mobilizáciu odborných znalostí v prípade núdzovej situácie.

Sú tiež určené na poskytnutie podpory pre stredomorsko-čiernomorské partnerstvo na výskum dôsledkov cestovného ruchu a urbanizácie na znečistenie morí a na opatrenia ochrany pobrežia.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie nákladov na štúdie, analytické prehľady a stretnutia odborníkov pri podpore prevádzkových činností.

Viacročný akčný program (2002 až 2006) zahŕňa mimovládne organizácie z kandidátskych a balkánskych krajín, priznáva dôležitosť úloh a poslania týchto organizácií rovnako vnútri, ako aj mimo súčasných hraníc Európskej únie. Táto časť akčného programu je podrobne rozpísaná v článku 07 02 01.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2002/ES z 1. marca 2002, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva podporujúci mimovládne organizácie aktívne najmä v oblasti ochrany životného prostredia (Ú. v. ES L 75, 16.3.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

07 03 03 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody)

07 03 03 01 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
71 109 400	55 543 000	67 923 000	56 250 000	75 934 763,—	45 762 833,74

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančných príspevkov na osobitné opatrenia týkajúce sa ochrany prírody a osobitne zamerané na zachovanie prirodzených miest výskytu a na druhy divokej fauny a flóry. Aktivity budú zahŕňať projekty ochrany prírody a osobitne ďalšieho rozvoja európskej siete Natura 2000.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich sprievodných opatrení:

— príprava projektov zapájajúcich partnerov z viacerých členských štátov (opatrenie „starter“),

— výmena skúseností medzi projektmi (opatrenie „coop“).

Sprievodné opatrenia budú obmedzené do výšky 6 % disponibilných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 8 meniaceho a doplňujúceho nariadenia.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Smernica Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. ES L 103, 25.4.1979, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 03 *(pokračovanie)*

07 03 03 01 *(pokračovanie)*

Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE) (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1682/2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1).

07 03 03 02 Prípravná činnosť pre sieť Natura 2000

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	2 000 000				

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravnej činnosti na riadenie siete Natura 2000 (t. j. zachovanie a monitorovanie biologickej rôznorodosti, opätovné zavádzanie druhov, infraštruktúra, finančné náhrady pre majiteľov pozemkov) vrátane pilotných projektov, činností v oblasti komunikácie a informácií a vypracovania metodík a vzorov riadenia pre lokality s rôznymi charakteristikami a rôznymi formami vlastníctva.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 04 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2006) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
72 101 800	53 829 800	67 614 000	67 250 000	76 062 469,—	46 095 515,76

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	145 413 349	43 550 000	26 000 000	29 000 000	29 000 000	17 863 349
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	67 614 000	23 700 000	5 000 000	10 000 000	15 000 000	13 914 000
Rozpočtové prostriedky 2006	72 101 800		22 829 800	12 000 000	10 000 000	27 272 000
Súčet	285 129 149	67 250 000	53 829 800	51 000 000	54 000 000	59 049 349

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančných príspevkov na rozvoj inovatívnych a integrovaných techník a postupov pre ďalší rozvoj politiky životného prostredia Spoločenstva. Aktivity v rámci programu LIFE – Životné prostredie budú zamerené na financovanie:

— demonštračných projektov, ktoré:

  — spájajú environmentálne úvahy a trvalo udržateľný rozvoj pri plánovaní a rozvoji používania pozemkov vrátane mestských a pobrežných oblastí,

  — podporujú trvalo udržateľné riadenie podzemných a povrchových vôd,

  — minimalizujú dosah hospodárskych činností na životné prostredie, najmä prostredníctvom vývoja čistých technológií a kladením dôrazu na prevenciu, vrátane zníženia emisií plynov, ktoré majú skleníkový efekt,

  — sú zamerané na predchádzanie, opätovné použitie, výkup a recykláciu odpadov všetkých druhov a zabezpečenie správneho riadenia odpadových tokov,

  — znižujú dosah výrobkov na životné prostredie prostredníctvom integrovaného prístupu k produkcii, distribúcii, spotrebe a finálnej manipulácii vrátane vývoja ekologických výrobkov,

  — sú zamerané na technológie prinášajúce úsporu energie v európskom poľnohospodárstve a záhradníctve so zámerom dosiahnuť ciele Kjótskeho protokolu a zlepšiť kvalitu životného prostredia a udržateľného rozvoja poľnohospodárstva,

— prípravné projekty, ktoré:

  — prispievajú k rozvoju nových akcií a nástrojov Spoločenstva v oblasti životného prostredia a/alebo aktualizácii legislatívy a politík životného prostredia.

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 04 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie akcií a štúdií na zabezpečenie lepšej koordinácie medzinárodných vplyvov podmienok životného prostredia a počasia na krajinu, vodné cesty a vodné systémy.

LIFE – Životné prostredie je otvorený pre členské štáty a kandidátske krajiny strednej a východnej Európy v súlade s podmienkami stanovenými v dohodách o pristúpení s týmito krajinami.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1655/2000 zo 17. júla 2000 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE) (Ú. v. ES L 192, 28.7.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1682/2004 (Ú. v. EÚ L 308, 5.10.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 05 ***Ukončenie finančných nástrojov LIFE I (1991 až 1995) a LIFE II (1996 až 1999) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) a Časť II (ochrana životného prostredia)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 700 000	—	4 600 000	48 112,03	12 128 029,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 263 103	4 600 000	2 700 000	3 663 103		1 300 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	12 263 103	4 600 000	2 700 000	3 663 103		1 300 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb týkajúcich sa záväzkov vyplývajúcich zo všeobecných cieľov LIFE I a LIFE II spojených s rozvojom a vykonávaním politiky a legislatívy životného prostredia Spoločenstva a ochrany prírodných nálezísk a druhov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1973/92 z 21. mája 1992 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE I) (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1404/96 z 15. júla 1996 o finančnom nástroji pre životné prostredie (LIFE II) (Ú. v. ES L 181, 20.7.1996, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 06 Civilná ochrana

07 03 06 01 Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 010 000	5 610 000	5 000 000 (1)	5 500 000 (2)	5 373 002,24	3 449 219,08

(1) Finančný obnos vo výške 2 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 424 205	3 700 000	1 500 000	1 000 000		1 224 205
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 400 000	2 800 000	1 900 000	1 100 000	900 000	700 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 010 000		2 210 000	1 500 000	1 500 000	1 800 000
Súčet	21 834 205	6 500 000	5 610 000	3 600 000	2 400 000	3 724 205

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na akcie v oblasti civilnej obrany. Ich cieľom je posilnenie kapacít civilnej obrany členských štátov, EHP a kandidátskych krajín, ktoré podpísali Memorandum o porozumení pre vysporiadanie sa s pohromami, a najmä:

— predchádzanie, predpovedanie, odhaľovanie, príprava, reakcia a okamžité následné konanie a analýza socioekonomických dôsledkov pohrôm,

— workshopy, školiace kurzy, výmeny a dočasné preradenie expertov, workshopy zamerané na učenie prostredníctvom cvičení a lekcií, určené na stimuláciu spolupráce v oblasti civilnej obrany,

— akcie a pilotné projekty na zvýšenie kapacity, rýchlosti a výkonnosti v núdzových situáciách a aktivity na podporu, informácie a zvýšenie informovanosti vrátane konferencií na tému civilnej obrany,

— mobilizácia expertov na posilnenie a pomoc členským štátom alebo tretím krajinám postihnutým prírodnými pohromami alebo technologickými nehodami,

— uľahčenie presunu, hlavne čo sa týka zásahových tímov a vybavenia,

— zvýšenie kapacity reakcií členských štátov v prípade teroristickej hrozby a ohrozenia chemickými, biologickými, rádiologickými alebo jadrovými zbraňami.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 06 *(pokračovanie)*

07 03 06 01 *(pokračovanie)*

Mechanizmus Spoločenstva dopĺňa akčný program Spoločenstva a je zameraný na poskytnutie podpory pri núdzových udalostiach a uľahčenie koordinovanej pomoci zásahu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/847/ES z 9. decembra 1999, ktorým sa ustanovuje Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany (Ú. v. ES L 327, 21.12.1999, s. 53), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/12/ES (Ú. v. EÚ L 6, 8.1.2005, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2001/792/ES, Euratom z 23. októbra 2001 o ustanovení mechanizmu Spoločenstva na podporu posilnenia spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany (Ú. v. ES L 297, 15.11.2001, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 06 *(pokračovanie)*

07 03 06 02 Prípravné činnosti na ochranu pobrežných pásiem

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 482 806,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 424 (1)					6 424
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	6 424					6 424

(1) Zostatok bude zrušený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdiu začatú v prvom roku pilotnej schémy, o erózii pobreží v európskych regiónoch. Táto štúdia je zameraná na zabezpečenie hodnotenia potrieb, vypracovanie akčného plánu a zabezpečenie koordinácie spoločných iniciatív na európskej úrovni. Na základe výsledkov tejto štúdie Komisia predloží opatrenia, ktoré môžu vykonať členské štáty.

Právny základ

Pilotné projekty v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

07 03 06 03 Pilotný projekt cezhraničnej spolupráce v boji proti prírodným pohromám

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 500 000	6 500 000				

Poznámky

Prírodné pohromy (lesné požiare, povodne a suchá), ktoré postihli nedávno viacero členských štátov a kandidátskych krajín, jasne ukázali nedostatky v spolupráci medzi krajinami, ale aj medzi pohraničnými regiónmi. Tento pilotný projekt je zameraný na zvýšenie uvedomovania si potreby spolupráce a mal by poskytnúť rámec pre užšiu spoluprácu pri opatreniach civilnej ochrany s cieľom predísť takýmto pohromám alebo aspoň minimalizovať ich následky vytvorením cezhraničných nástrojov včasného varovania, koordinácie a logistiky (uznesenie Európskeho parlamentu z 8. septembra 2005).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 08 Ukončenie rámca Spoločenstva na spoluprácu s cieľom podporiť trvalo udržateľný rozvoj miest

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	1 800 000	p.m.	2 300 000	4 186 114,03	1 761 631,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 789 492	2 300 000	1 800 000	1 000 000	689 492	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	5 789 492	2 300 000	1 800 000	1 000 000	689 492	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb týkajúcich sa záväzkov vyplývajúcich z viacročného programu (2001 až 2004) podporujúceho akcie na zvýšenie informovanosti o udržateľnom rozvoji miest, životného prostredia miest a miestnej Agendy 21 vrátane rozvoja a transferu najlepších praktických skúseností.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1411/2001/ES z 27. júna 2001 o rámci Spoločenstva pre spoluprácu na podporu trvalo udržateľného rozvoja miest (Ú. v. ES L 191, 13.7.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 03 — PROGRAMY A PROJEKTY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 03 09 Spolupráca Spoločenstva v oblasti znečisťovania morí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 200 000	3 000 000	3 200 000	1 600 000	758 461,21	654 518,99

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 410 824	800 000	300 000	200 000		110 824
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 200 000	800 000	1 000 000	1 000 000	400 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	4 200 000		1 700 000	1 200 000	1 200 000	100 000
Súčet	8 810 824	1 600 000	3 000 000	2 400 000	1 600 000	210 824

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na viacročný program (2000 až 2006).

Sú určené na pokrytie aktivít podniknutých v rámci ochrany životného prostredia morí, pobreží a zdravia ľudí proti náhodným alebo úmyselným znečisteniam morí. Akcie, ktoré budú vykonané, budú zahŕňať subvencie a zmluvy o poskytovaní služieb pre projekty, workshopy, kurzy, semináre na podporu a doplnenie snáh členských štátov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú osobitne určené na financovanie vytvorenia informačného systému Spoločenstva, výmeny odborníkov a zhromažďovanie expertíz pre prípady núdzovej situácie.

Sú tiež určené na pokrytie ostatných podporných aktivít, ako sú napr. štúdie a účasť na konferenciách a podujatiach.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2850/2000/ES z 20. decembra 2000, ktorým sa ustanovuje rámec Spoločenstva pre spoluprácu v oblasti havarijného alebo úmyselného znečisťovania morí (Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 04 — VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 04	VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA							
07 04 01	***Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru***							
07 04 01 01	Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	16 650 000	16 650 000	14 000 000	14 000 000	15 029 053,01	14 490 210,49
07 04 01 02	Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru – Dotácia pre hlavu 3	3	11 000 000	11 360 000	12 900 000	12 900 000	14 932 738,55	14 557 227,68
	Článok 07 04 01 – Medzisúčet		27 650 000	28 010 000	26 900 000	26 900 000	29 961 791,56	29 047 438,17
07 04 02	***Zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia***	3	15 200 000	15 100 000	17 500 000	15 500 000	10 864 227,31	8 979 374,52
	Kapitola 07 04 – Súčet		**42 850 000**	**43 110 000**	**44 400 000**	**42 400 000**	**40 826 018,87**	**38 026 812,69**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 04 — VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 04 01 Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru

07 04 01 01 Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 650 000	16 650 000	14 000 000	14 000 000	15 029 053,01	14 490 210,49

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	538 843	538 843				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	14 000 000	13 461 157	538 843			
Rozpočtové prostriedky 2006	16 650 000		16 111 157	538 843		
Súčet	31 188 843	14 000 000	16 650 000	538 843		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi dotáciami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem zo švajčiarskeho príspevku na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môže viesť k vytvoreniu ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 04 — VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 04 01 *(pokračovanie)*

07 04 01 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1210/90 zo 7. mája 1990 o zriadení Európskej environmentálnej agentúry a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej siete (Ú. v. ES L 120, 11.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1641/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 1).

07 04 01 02 Dotácia pre Európsku environmentálnu agentúru – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 000 000	11 360 000	12 900 000	12 900 000	14 932 738,55	14 557 227,68

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 919 418	4 559 418	360 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 900 000	8 340 582	4 559 418			
Rozpočtové prostriedky 2006	11 000 000		6 440 582	4 559 418		
Súčet	28 819 418	12 900 000	11 360 000	4 559 418		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie subvencií Európskej environmentálnej agentúry v Kodani. Poslanie agentúry je poskytnúť Spoločenstvu a členským štátom objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o životnom prostredí na európskej úrovni, a tým im umožniť podnikať potrebné opatrenia na ochranu životného prostredia, hodnotenie výsledkov týchto opatrení a informovanie verejnosti.

Kľúčové úlohy agentúry sú:

— ďalší rozvoj a pokračovanie Eionet (Európska environmentálna informačná a monitorovacia sieť),

— budovanie Európskeho referenčného centra pre environmentálne informácie,

— vypracovanie integrovaného postupu monitorovanie-spracovanie správ,

— identifikácia novovznikajúcich problémov s významom pre životné prostredie,

— priama podpora rámcovania a vývoja politík životného prostredia,

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 04 — VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 04 01 *(pokračovanie)*

07 04 01 02 *(pokračovanie)*

— podpora uskutočňovania a hodnotenia politík životného prostredia vrátane hodnotenia výkonnosti a pokroku začlenenia životného prostredia do sektorových politík,

— podpora kapitoly životného prostredia v procese rozširovania: zvýšenie geografického pokrytia a spolupráce v Európe.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže spôsobiť vytvorenie ďalších rozpočtových položiek podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov Švajčiarska na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Európska subvencia“		27 650 000
— hlava 2 „Rôzne príjmy“		4 494 000
	Spolu	32 144 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		16 040 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		3 420 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		12 684 000
	Spolu	32 144 000

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1210/90 zo 7. mája 1990 o zriadení Európskej environmentálnej agentúry a Európskej environmentálnej informačnej a monitorovacej siete (Ú. v. ES L 120, 11.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1641/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 04 — VYKONÁVANIE POLITIKY V OBLASTI ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *(pokračovanie)*

07 04 02 Zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 200 000	15 100 000	17 500 000	15 500 000	10 864 227,31	8 979 374,52

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 904 361	10 000 000	1 000 000	500 000	404 361	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	17 500 000	5 500 000	8 300 000	2 200 000	1 200 000	300 000
Rozpočtové prostriedky 2006	15 200 000		5 800 000	4 100 000	3 100 000	2 200 000
Súčet	44 604 361	15 500 000	15 100 000	6 800 000	4 704 361	2 500 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na akcie podniknuté Komisiou na vykonávanie existujúcich právnych predpisov, zvýšenie informovanosti a ostatné všeobecné akcie založené na environmentálnom akčnom programe Spoločenstva. Tieto akcie sa zamerajú na:

— účinné vykonávanie existujúcich právnych predpisov v oblasti životného prostredia s osobitným dôrazom na potreby nových členských štátov,

— začlenenie environmentálnych záujmov do politík Spoločenstva,

— prácu s trhom prostredníctvom podnikateľov a spotrebiteľov smerom k udržateľnejšej produkcii a spotrebných zákonitostí,

— zabezpečnenie spoľahlivých a dostupných informácií o životnom prostredí pre obyvateľov Európy,

— rozvoj stanovísk zohľadňujúcich životné prostredie týkajúcich sa využívania pôdy.

Akcie budú zahŕňať granty a servisné kontrakty pre projekty, workshopy a semináre, ako aj prípravné a výrobné náklady na audiovizuálne materiály, podujatia a výstavy, návštevy tlače, publikácie a ostatné aktivity spojené s rozšírením a internetovou stránkou.

Tematický strategický prístup bude vypracovaný s cieľom účinného a úsporného príspevku na dosiahnutie environmentálnych cieľov. Prístup bude používaný prostredníctvom spektra environmentálnych problematík.

Právny základ

Činnosti uskutočňované Komisiou v rámci úloh, ktoré vyplývajú z jej právomocí na inštitucionálnej úrovni podľa Zmluvy o ES a Zmluvy o Euratome a podľa článku 49 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES z 22. júla 2002, ktorým sa ustanovuje šiesty environmentálny akčný program Spoločenstva (Ú. v. ES L 242, 10.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 05 — VYPRACOVANIE NOVÝCH INICIATÍV V OBLASTI POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 05	VYPRACOVANIE NOVÝCH INICIATÍV V OBLASTI POLITIKY							
07 05 01	***Právne predpisy v oblasti životného prostredia***	3	7 450 000	8 650 000	7 000 000	9 000 000	6 546 473,83	5 237 983,50
	Kapitola 07 05 – Súčet		**7 450 000**	**8 650 000**	**7 000 000**	**9 000 000**	**6 546 473,83**	**5 237 983,50**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 05 — VYPRACOVANIE NOVÝCH INICIATÍV V OBLASTI POLITIKY *(pokračovanie)*

07 05 01 Právne predpisy v oblasti životného prostredia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 450 000	8 650 000	7 000 000	9 000 000	6 546 473,83	5 237 983,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 358 269	7 000 000	2 850 000	800 000	400 000	308 269
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000	2 000 000	2 800 000	1 250 000	850 000	100 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 450 000		3 000 000	2 000 000	1 900 000	550 000
Súčet	25 808 269	9 000 000	8 650 000	4 050 000	3 150 000	958 269

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na akcie podniknuté Spoločenstvom na vypracovanie iniciatív novej politiky vrátane zvýšenia informovanosti a ostatných všeobecných aktivít založených na environmentálnom akčnom programe Spoločenstva. Podniknuté akcie sa budú týkať úloh životného prostredia v množstve oblastí. Tieto budú obsahovať tematické stratégie pre:

— kvalitu ovzdušia,

— biodiverzitu,

— životné prostredie a lesy,

— ochranu a zachovanie morského životného prostredia,

— životné prostredie miest,

— trvalo udržateľné využívanie prírodných zdrojov (smerom k trvalo udržateľnej výrobe a spotrebe),

— legislatívny návrh pre právny rámec pre Európsky program klimatickej zmeny (ECCP).

Bude tiež zahŕňať oznámenie o použití nástrojov trhu pre životné prostredia v kontexte vnútorného trhu.

Šiesty environmentálny akčný program obsahuje záväzok na širšie prehodnotenie problémov politiky: nové opatrenia, ktoré môžu zahŕňať legislatívu, dobrovoľné dohody a ostatné postupy, budú nasledovať po širokej diskusii so zainteresovanými stranami z celej Európskej únie.

KAPITOLA 07 05 — VYPRACOVANIE NOVÝCH INICIATÍV V OBLASTI POLITIKY *(pokračovanie)*

07 05 01 *(pokračovanie)*

Navyše, osobitný dôraz sa bude klásť na:

— podporu začlenenia požiadaviek ochrany životného prostredia do ostatných politík Spoločenstva,

— stratégiu trvalo udržateľného rozvoja Európskej únie,

— ochranu zdravia ľudí a ekosystémov,

— zvýšenie ekologickej výkonnosti prostredníctvom stratégie trvalo udržateľnej výroby a spotreby, prácu s trhom prostredníctvom priemyslu, podnikov a spotrebiteľov,

— vykonávanie Európskeho programu klimaktickej zmeny, zameraného na dosiahnutie cieľa EÚ-15 – 8 % zníženia emisie skleníkových plynov (do roku 2012),

— poskytnutie relevantných a spoľahlivých informácií občanom tak, aby sa mohli rozhodovať na základe náležitých vedomostí,

— ďalší rozvoj inovačnej stratégie životného prostredia a zdravia zameranej na zraniteľné skupiny ako sú deti, tehotné ženy a starší ľudia,

— pravidelnú aktualizáciu a revíziu legislatívy Spoločenstva vždy, keď je to vhodné, na účely udržania vysokej úrovne ochrany životného prostredia,

— komunikačnú stratégiu zabezpečujúcu relevantné a spoľahlivé informácie a vytváranie siete pre špecifické cieľové skupiny, ako sú ekonomickí investori, občania, médiá a subjekty prijímajúce politické rozhodnutia na účely zvýšenia informovanosti a posilnenia účasti na vypracovaní nových politických iniciatív.

Opatrenia sa budú vzťahovať na granty a zmluvy o službách pre projekty, workshopy a semináre, ako aj prípravné a výrobné náklady na audiovizuálne materiály, podujatia a výstavy, návštevy médií, šírenie publikácií a činnosti spojené s internetovou stránkou.

Právny základ

Činnosti uskutočňované Komisiou v rámci úloh, ktoré vyplývajú z jej právomocí na inštitucionálnej úrovni podľa Zmluvy o ES a Zmluvy o Euratome a podľa článku 49 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES z 22. júla 2002, ktorým sa ustanovuje šiesty environmentálny akčný program Spoločenstva (Ú. v. ES L 242, 10.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
07 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
07 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike životného prostredia***							
07 49 04 01	Právne predpisy, zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	1 000 000	—	4 390 000	0,—	3 803 840,61
07 49 04 02	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	200 000	—	1 622 000	0,—	2 674 658,38
07 49 04 03	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	153 000	0,—	2 112 025,30
07 49 04 04	Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	30 000	0,—	11 158,34
07 49 04 05	LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Činnosti mimo územia Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	25 800	—	23 000	0,—	129 292,50
07 49 04 06	Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	50 000	0,—	34 300,—
	Článok 07 49 04 – Medzisúčet		—	1 225 800	—	6 268 000	0,—	8 765 275,13
	Kapitola 07 49 – Súčet		**—**	**1 225 800**	**—**	**6 268 000**	**0,—**	**8 765 275,13**

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike životného prostredia

07 49 04 01 Právne predpisy, zvyšovanie povedomia a ostatné všeobecné postupy vychádzajúce z akčných programov Spoločenstva v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 000 000	—	4 390 000	0,—	3 803 840,61

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 038 344	1 038 344	1 000 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 038 344	1 038 344 (1)	1 000 000			

(1) Snaha o zníženie RAL v roku 2004 má za následok menšiu potrebu výdavkových rozpočtových prostriedkov na rok 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 *(pokračovanie)*

07 49 04 02 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Projekty na území Spoločenstva – Časť I (ochrana prírody) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	200 000	—	1 622 000	0,—	2 674 658,38

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	317 196	117 196	200 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	317 196	117 196 (1)	200 000			

(1) Snaha o zníženie RAL v roku 2004 má za následok menšiu potrebu výdavkových rozpočtových prostriedkov na rok 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 *(pokračovanie)*

07 49 04 03 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Projekty na území Spoločenstva – Časť II (ochrana životného prostredia) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	153 000	0,—	2 112 025,30

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	41 376	41 376				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	41 376	41 376 (1)				

(1) Snaha o zníženie RAL v roku 2004 má za následok menšiu potrebu výdavkových rozpočtových prostriedkov na rok 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 *(pokračovanie)*

07 49 04 04 Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	30 000	0,—	11 158,34

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	68 849	30 000				38 849
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	68 849	30 000				38 849

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 *(pokračovanie)*

07 49 04 05 LIFE III (Finančný nástroj pre životné prostredie – 2000 až 2004) – Činnosti mimo územia Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	25 800	—	23 000	0,—	129 292,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	48 600	23 000	25 600			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	48 600	23 000	25 600 (1)			

(1) Suma 200 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov prijatých pod touto položkou (predtým článok B7-8 1 0 A), ktoré predtým obsahovali diferencované rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KAPITOLA 07 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

07 49 04 *(pokračovanie)*

07 49 04 06 Príspevok na medzinárodné aktivity v oblasti životného prostredia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	50 000	0,—	34 300,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 700	14 700				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	14 700	14 700 (1)				

(1) Suma 35 300 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov prijatých pod touto položkou (predtým článok B7-8 1 1 A), ktoré predtým obsahovali diferencované rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 07 — ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

KOMISIA

HLAVA 08

VÝSKUM

HLAVA 08

VÝSKUM

Všeobecné ciele

Iniciatívy Komisie v oblasti politiky smerujúcej k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru sa vypracúvajú, rozvíjajú a ich plnenie sa sleduje v rámci tejto oblasti politiky.

Európsky výskum prispieva k dosahovaniu cieľov ostatných politík Spoločenstva a na druhej strane podporuje začleňovanie potrieb politiky výskumu do týchto politík.

V rámci tejto oblasti politiky sa vypracúvajú a uskutočňujú činnosti Spoločenstva požadované na dosiahnutie Európskeho výskumného priestoru, najmä rámcové programy pre výskum a technický rozvoj.

Táto oblasť prispieva k vykonávaniu Lisabonskej stratégie pre zamestnanosť, medzinárodnú konkurencieschopnosť, ekonomickú reformu a sociálnu súdržnosť v Európskej únii najmä v súvislosti s vytváraním priestoru pre vzdelávanie, odbornú prípravu, výskum a inovácie.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VÝSKUMU	248 511 779	248 511 779	233 021 859	233 021 859	228 451 774,94	228 451 774,94
08 02	GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE	647 293 000	440 000 000	621 402 000	255 000 000	634 906 465,33	275 138 157,43
08 03	NANOTECHNOLÓGIE, INTELIGENTNÉ MATERIÁLY, NOVÉ VÝROBNÉ POSTUPY A PRÍSTROJE	386 694 000	282 000 000	353 300 000	227 000 000	344 885 800,—	148 310 309,20
08 04	LETECTVO	223 576 000	147 000 000	203 900 000	67 000 000	203 255 910,—	70 424 315,06
08 05	KVALITA A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN	205 199 000	218 000 000	186 200 000	49 000 000	181 489 440,—	57 625 459,65
08 06	TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY	452 818 000	269 500 000	421 000 000	209 800 000	409 904 678,76	144 981 449,89
08 07	OBČANIA A SPRÁVA VEREJNÝCH VECÍ V SPOLOČNOSTI ZALOŽENEJ NA VEDOMOSTIACH	61 502 000	38 700 000	61 100 000	26 617 000	59 678 960,—	22 180 000,—
08 08	OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU	336 255 000	305 471 000	324 600 000	193 966 000	322 064 967,25	206 302 224,32
08 09	POSILNENIE ZÁKLADOV EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU	88 584 000	70 265 000	83 100 000	55 666 000	77 043 760,—	27 763 789,86
08 10	ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU	632 474 000	467 842 000	582 400 000	232 000 000	565 263 825,27	235 216 233,76

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 11	VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME	241 841 000	208 050 000	229 783 000	142 500 000	220 999 999,45	63 442 250,38
08 12	UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI	p.m.	562 798 000	p.m.	834 112 250	168 717 054,04	1 076 366 085,10
08 13	VÝSKUMNÝ PROGRAM VÝSKUMNÉHO FONDU PRE UHLIE A OCEĽ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	58 877 916,—	39 377 280,—
08 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	16 053 629,83
	Hlava 08 — Súčet	**3 524 747 779**	**3 258 137 779**	**3 299 806 859**	**2 525 683 109**	**3 475 540 551,04**	**2 611 632 959,42**

HLAVA 08

VÝSKUM

Poznámky

Tieto poznámky sa uplatňujú na všetky kapitoly rozpočtu v tejto hlave (s výnimkou kapitol 08 13 a 08 14).

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002, týkajúcim sa pravidiel účasti podnikov, výskumných ústavov a univerzít a šírenia výsledkov výskumu pri vykonávaní šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23), a nariadením Rady (Euratom) č. 2322/2002 z 5. novembra 2002, týkajúcim sa pravidiel účasti podnikov, výskumných ústavov a univerzít na vykonávaní šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 35).

Pre poskytovanie rozpočtových prostriedkov tejto hlavy je definícia malých a stredných podnikov (MSP) rovnaká ako pri horizontálnych programoch rovnakého rámcového programu určených pre malé a stredné podniky. Táto definícia znie takto: „Oprávnené MSP sú právnické osoby, ktoré zodpovedajú definícii obsiahnutej v odporúčaní Komisie 2003/361/ES a nie sú výskumnými centrami, výskumnými ústavmi, zmluvnými vedecko-výskumnými organizáciami ani poradenskými spoločnosťami.“ Všetky výskumné činnosti vedené na základe šiesteho rámcového programu sa budú vykonávať v súlade so základnými etickými princípmi [v súlade s článkom 3 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1)] vrátane požiadaviek na starostlivosť o zvieratá. Patria sem predovšetkým zásady ustanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Osobitne sa bude prihliadať na potrebu zvýšiť úsilie na posilnenie účasti a úlohy žien vo vede a výskume.

Pod tento článok a položky spadajú aj náklady na vedecké a technologické stretnutia na vysokej úrovni, konferencie, workshopy a semináre európskeho záujmu organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technologických analýz na vysokej úrovni a hodnotení vykonaných v mene Spoločenstva na preskúmanie nových oblastí výskumu vhodných pre akcie Spoločenstva, *inter alia*, v kontexte Európskeho výskumného priestoru a opatrení na monitorovanie a šírenie výsledkov programov vrátane opatrení na základe predchádzajúcich rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú administratívne výdavky na informácie, publikácie, administratívnu a technickú prevádzku a niektoré ostatné výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry spojenej s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého sú neoddeliteľnou súčasťou, vrátane akcií a iniciatív potrebných na prípravu a monitorovanie stratégie Spoločenstva v oblasti rozvoja výskumu a technológií (RTD) vrátane výdavkov na zamestnancov, či sú, alebo nie sú pokryté služobným poriadkom.

V prípade niektorých z týchto projektov (najmä projekt COST) je možná účasť tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu. Všetky finančné príspevky sa zapíšu do položiek 6 0 1 3 a 6 0 1 6 výkazu príjmov a môžu viesť k tomu, že sa k dispozícii vyčlenia dodatočné rozpočtové prostriedky v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Všetky príjmy z tretích krajín, ktoré zdieľajú náklady na projekty Spoločenstva (firmy v členských štátoch Európskeho združenia voľného obchodu, priemyselné konzorciá atď.) uvedené v článku 6 0 1 5 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Všetky príjmy vyplývajúce z príspevku vonkajších orgánov za účasť v programoch Spoločenstva, ktoré sú uvedené v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Ďalšie rozpočtové prostriedky budú k dispozícii v článku 08 12 03.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

HLAVA 08

VÝSKUM

KAPITOLA 08 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VÝSKUMU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
08 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VÝSKUMU				
08 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky výskumu***	5	14 674 586 (1)	14 908 046 (2)	15 201 191,79
08 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné decentralizované výdavky v politike výskumu***				
08 01 02 01	Externí pracovníci	5	912 826	1 024 226	1 340 034,56
08 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	986 050 (3)	1 365 849 (4)	1 410 289,93
	Článok 08 01 02 — Medzisúčet		1 898 876	2 390 075	2 750 324,49
08 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike výskumu***	5	32 439 317	29 983 738	28 660 398,34
08 01 05	***Výdavky na podporu operácií v politike výskumu***				
08 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	119 210 000	108 657 000	105 514 000,—
08 01 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	21 837 000	24 623 000	25 516 635,19
08 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	58 452 000	52 460 000	50 809 225,13
	Článok 08 01 05 — Medzisúčet		199 499 000	185 740 000	181 839 860,32
	Kapitola 08 01 — Súčet		**248 511 779**	**233 021 859**	**228 451 774,94**

(1) Finančný obnos vo výške 155 986 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 27 647 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 620 533 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 4 237 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KAPITOLA 08 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 674 586 (1)	14 908 046 (2)	15 201 191,79

(1) Finančný obnos vo výške 155 986 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 27 647 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

08 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné decentralizované výdavky v politike výskumu

08 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
912 826	1 024 226	1 340 034,56

08 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
986 050 (1)	1 365 849 (2)	1 410 289,93

(1) Finančný obnos vo výške 620 533 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 4 237 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

08 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 439 317	29 983 738	28 660 398,34

08 01 05 Výdavky na podporu operácií v politike výskumu

08 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
119 210 000	108 657 000	105 514 000,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 01 05 *(pokračovanie)*

08 01 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 837 000	24 623 000	25 516 635,19

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

08 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
58 452 000	52 460 000	50 809 225,13

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 02 — GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 02	GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE							
08 02 01	***Genomika a biotechnológia pre zdravie***							
08 02 01 01	Pokročilá genomika a jej aplikácie pre zdravie	3	355 981 000	205 000 000	298 900 000	145 000 000	313 621 105,55	145 590 732,23
08 02 01 02	Boj s najvážnejšími chorobami	3	291 312 000	235 000 000	322 502 000	110 000 000	321 285 359,78	129 547 425,20
	Článok 08 02 01 — Medzisúčet		647 293 000	440 000 000	621 402 000	255 000 000	634 906 465,33	275 138 157,43
	Kapitola 08 02 — Súčet		**647 293 000**	**440 000 000**	**621 402 000**	**255 000 000**	**634 906 465,33**	**275 138 157,43**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 02 — GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE *(pokračovanie)*

08 02 01 Genomika a biotechnológia pre zdravie

08 02 01 01 Pokročilá genomika a jej aplikácie pre zdravie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
355 981 000	205 000 000	298 900 000	145 000 000	313 621 105,55	145 590 732,23

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	337 820 463	61 100 000	65 300 000	68 600 000	55 600 000	87 220 463
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	298 900 000	83 900 000	44 700 000	43 000 000	47 700 000	79 600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	355 981 000		95 000 000	67 800 000	50 900 000	142 281 000
Súčet	992 701 463	145 000 000	205 000 000	179 400 000	154 200 000	309 101 463

Poznámky

Akcie vykonané v tejto oblasti sú prostredníctvom spojených výskumných snáh zamerané na pomoc Európe pri zužitkúvaní výsledkov objavov dosiahnutých dekódovaním genetických informácií živých organizmov v prospech verejného zdravia a občanov a zvýšenie konkurencieschopnosti európskeho biotechnologického priemyslu.

Dôraz sa bude klásť na výskum zameraný na získanie základných vedomostí až k aplikácii na umožnenie reálneho a konzistentného pokroku v medicíne a zlepšenie kvality života.

Pre výskum v oblasti vývoja alternatívnych metód k metódam testovania na zvieratách je potrebné vyčleniť viac rozpočtových prostriedkov.

Výskumné aktivity budú pokrývať nasledujúce aspekty:

— základné poznatky a základné nástroje pre funkčné genetické infromácie vo všetkých organizmoch: strategickým cieľom tejto línie akcie je zabezpečiť základné pochopenie genetických informácií rozvojom vedomostnej základne, nástrojov a zdrojov potrebných na dešifrovanie funkcie génov a génových produktov relevantných pre zdravie ľudí a preskúmanie ich interakcií medzi sebou a s ich prostredím,

— použitie poznatkov a technológií v oblasti génového inžinierstva a biotechnológie pre zdravie: strategický cieľ tejto línie akcie je posilniť konkurencieschopnosť európskeho biotechnologického priemyslu využitím množstva biologických údajov vyprodukovaných genetickým inžinierstvom a pokroku v biotechnológii.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 02 — GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE *(pokračovanie)*

08 02 01 *(pokračovanie)*

08 02 01 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

08 02 01 02 Boj s najvážnejšími chorobami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
291 312 000	235 000 000	322 502 000	110 000 000	321 285 359,78	129 547 425,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	467 159 906	40 000 000	85 800 000	82 700 000	62 900 000	195 759 906
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	322 502 000	70 000 000	61 500 000	35 000 000	60 000 000	96 002 000
Rozpočtové prostriedky 2006	291 312 000		87 700 000	57 500 000	28 000 000	118 112 000
Súčet	1 080 973 906	110 000 000	235 000 000	175 200 000	150 900 000	409 873 906

Poznámky

Činnosti vykonané v tejto oblasti sú prostredníctvom spojených výskumných snáh zamerané na pomoc Európe pri zužitkúvaní výsledkov objavov dosiahnutých dekódovaním genetických informácií živých organizmov v prospech verejného zdravia a občanov a zvýšenie konkurencieschopnosti európskeho biotechnologického priemyslu.

Dôraz sa bude klásť na výskum zameraný na získanie základných vedomostí až k aplikácii na umožnenie reálneho a konzistentného pokroku v medicíne a zlepšenie kvality života.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 02 — GENOMIKA A BIOTECHNOLÓGIA PRE ZDRAVIE *(pokračovanie)*

08 02 01 *(pokračovanie)*

08 02 01 02 *(pokračovanie)*

Výskumné aktivity budú pokrývať nasledujúce aspekty:

— na aplikáciu orientované genetické prístupy k medicínskym poznatkom a technológiám: strategický cieľ tejto línie činnosti je vyvinúť vylepšené stratégie prevencie a riadenia použitím takisto pokrokových technológií pre zdravie, ľudské choroby (kardiovaskulárne ochorenia, zriedkavé ochorenia a poruchy nervového systému, cukrovka, odolnosť voči antibiotikám a reuma) a pre zdravý život a starnutie. Sústredí sa výhradne na integrovanie genetického prístupu prostredníctvom všetkých relevantných organizmov do viac zabehnutých lekárskych prístupov na skúmanie chorôb a činitele zdravia. Dôraz sa bude klásť na nadnárodný výskum zameraný na prínos základných poznatkov prostredníctvom klinickej aplikácie,

— boj proti rakovine; cieľom je bojovať proti rakovine vyvinutím vylepšených stratégií orientovaných na pacienta, od prevencie k efektívnejšej a včasnejšej diagnóze a lepšej liečbe s minimálnymi vedľajšími účinkami. Výskum sa preto sústredí na prenos poznatkov vytvorených genetickým inžinierstvom a ostatnými oblasťami základného výskumu do použitia, ktoré zlepší klinickú prax a verejné zdravie,

— čeliť najhlavnejším nákazlivým chorobám spojeným s chudobou: strategický cieľ tejto línie akcie je potlačiť globálnu krízu spôsobenú troma najhlavnejšími nákazlivými chorobami, HIV/AIDS, maláriou a tuberkolózou, prostredníctvom vývoja účinných zákrokov proti týmto chorobám, najmä na použitie v rozvojových krajinách. Predpokladá sa, že rozvojové krajiny budú významným partnerom pri uskutočňovaní tejto línie akcie, a ak to bude vhodné, budú participovať priamo na ich špecifických aktivitách najmä prostredníctvom programu klinických skúšok a ostatných medzinárodných iniciatív, najmä tých, ktoré sa týkajú výskumu HIV/AIDS, malárie a tuberkulózy. Navyše, na základe článku 169 Zmluvy o ES v rámci tejto položky je tiež zabezpečená finančná účasť Spoločenstva na výskumných a rozvojových programoch zameraných na vyvinutie nových klinických zásahov na boj proti globálnej kríze spôsobenej HIV/AIDS, maláriou a tuberkolózou prostredníctvom dlhodobého partnerstva medzi Európou a rozvojovými krajinami, podniknutý Rakúskom, Belgickom, Dánskom, Francúzskom, Nemeckom, Gréckom, Írskom, Talianskom, Luxemburskom, Holandskom, Nórskom, Portugalskom, Španielskom, Švédskom a Veľkou Britániou, ktorá spadá pod kapitolu „Boj proti hlavným chorobám“.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1209/2003/ES zo 16. júna 2003 o účasti Spoločenstva na programe výskumu a vývoja zameranom na vývoj nových klinických intervencií na boj proti HIV/AIDS, malárii a tuberkulóze na základe dlhodobého partnerstva medzi Európou a rozvojovými krajinami, na ktorom sa podieľajú niektoré členské štáty (Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 03 — NANOTECHNOLÓGIE, INTELIGENTNÉ MATERIÁLY, NOVÉ VÝROBNÉ POSTUPY A PRÍSTROJE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 03	NANOTECHNOLÓGIE, INTELIGENTNÉ MATERIÁLY, NOVÉ VÝROBNÉ POSTUPY A PRÍSTROJE							
08 03 01	***Nanotechnológie, inteligentné materiály, nové výrobné postupy a prístroje***	3	386 694 000	282 000 000	353 300 000	227 000 000	344 885 800,—	148 310 309,20
	Kapitola 08 03 — Súčet		**386 694 000**	**282 000 000**	**353 300 000**	**227 000 000**	**344 885 800,—**	**148 310 309,20**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 03 — NANOTECHNOLÓGIE, INTELIGENTNÉ MATERIÁLY, NOVÉ VÝROBNÉ POSTUPY A PRÍSTROJE *(pokračovanie)*

08 03 01 Nanotechnológie, inteligentné materiály, nové výrobné postupy a prístroje

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
386 694 000	282 000 000	353 300 000	227 000 000	344 885 800,—	148 310 309,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	451 638 938	187 600 000	83 050 000	93 500 000	87 400 000	88 938
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	353 300 000	39 400 000	80 000 000	70 000 000	60 000 000	103 900 000
Rozpočtové prostriedky 2006	386 694 000		118 950 000	85 000 000	55 000 000	127 744 000
Súčet	1 191 632 938	227 000 000	282 000 000	248 500 000	202 400 000	231 732 938

Poznámky

Činnosti vykonané v tejto oblasti sú určené na pomoc na dosiahnutie kritického množstva kapacít potrebných na rozvoj a využitie, najmä na ekovýkonnosť a zníženie vypúšťania nebezpečných látok do životného prostredia, najvyspelejších technológií pre výrobky, služby a spracovateľské postupy, založených na poznatkoch a inteligencii, v priebehu nadchádzajúcich rokov.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 04 — LETECTVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 04	LETECTVO							
08 04 01	***Letectvo***	3	223 576 000	147 000 000	203 900 000	67 000 000	203 255 910,—	70 424 315,06
	Kapitola 08 04 — Súčet		**223 576 000**	**147 000 000**	**203 900 000**	**67 000 000**	**203 255 910,—**	**70 424 315,06**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 04 — LETECTVO *(pokračovanie)*

08 04 01 Letectvo

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
223 576 000	147 000 000	203 900 000	67 000 000	203 255 910,—	70 424 315,06

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	261 855 238	52 000 000	55 000 000	55 000 000	58 000 000	41 855 238
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	203 900 000	15 000 000	12 890 000	30 000 000	30 000 000	116 010 000
Rozpočtové prostriedky 2006	223 576 000		79 110 000	40 000 000	30 000 000	74 466 000
Súčet	689 331 238	67 000 000	147 000 000	125 000 000	118 000 000	232 331 238

Poznámky

Cieľ činností vykonaných v tejto oblasti je:

— integrovaním snáh výskumu konsolidovať postavenie európskeho aeronautického priemyslu, čeliac čoraz silnejšej svetovej konkurencii, a

— pomáhať vo využití potenciálu tohto sektora s cieľom zvýšiť bezpečnosť a znížiť dosah na životné prostredie so zreteľom na hluk a emisie, najmä CO_2 a NO_x.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 05 — KVALITA A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 05	KVALITA A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN							
08 05 01	***Kvalita a bezpečnosť potravín***	3	205 199 000	218 000 000	186 200 000	49 000 000	181 489 440,—	57 625 459,65
	Kapitola 08 05 — Súčet		**205 199 000**	**218 000 000**	**186 200 000**	**49 000 000**	**181 489 440,—**	**57 625 459,65**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 05 — KVALITA A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN *(pokračovanie)*

08 05 01 Kvalita a bezpečnosť potravín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
205 199 000	218 000 000	186 200 000	49 000 000	181 489 440,—	57 625 459,65

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	262 921 060	38 000 000	82 400 000	52 400 000	46 300 000	43 821 060
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	186 200 000	11 000 000	68 300 000	42 200 000	41 000 000	23 700 000
Rozpočtové prostriedky 2006	205 199 000		67 300 000	46 700 000	46 000 000	45 199 000
Súčet	654 320 060	49 000 000	218 000 000	141 300 000	133 300 000	112 720 060

Poznámky

Činnosti uskutočnené v tejto oblasti sú zamerané na pomoc na vytvorenie jednotných vedeckých a technologických základov potrebných na vyvinutie ekologického systému výroby a distribúcie bezpečných a zdravých potravín v súlade s požiadavkami spotrebiteľov a kontroly rizík spojených s potravinami, založených najmä na biotechnologických nástrojoch, ako aj zdravotných rizík súvisiacich so zmenami životného prostredia.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 06 — TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 06	TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY							
08 06 01	***Trvalo udržateľný rozvoj, globálne zmeny a ekosystémy***							
08 06 01 01	Trvalo udržateľné energetické systémy	3	115 106 000	65 000 000	110 000 000	38 800 000	108 266 078,96	25 825 999,75
08 06 01 02	Trvalo udržateľná pozemná doprava	3	126 457 000	100 000 000	120 900 000	60 000 000	114 861 560,—	58 680 961,73
08 06 01 03	Globálne zmeny a ekosystémy	3	211 255 000	104 500 000	190 100 000	111 000 000	186 777 039,80	60 474 488,41
	Článok 08 06 01 — Medzisúčet		452 818 000	269 500 000	421 000 000	209 800 000	409 904 678,76	144 981 449,89
	Kapitola 08 06 — Súčet		**452 818 000**	**269 500 000**	**421 000 000**	**209 800 000**	**409 904 678,76**	**144 981 449,89**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 06 — TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY *(pokračovanie)*

08 06 01 Trvalo udržateľný rozvoj, globálne zmeny a ekosystémy

Poznámky

Činnosti uskutočnené v tejto oblasti sú zamerané na posilnenie vedeckých a technologických kapacít pre potreby Európy, tak aby bola schopná uskutočňovať trvalo udržateľný rozvoj, stanovený ako cieľ Spoločenstva na zasadnutí Európskej rady v Gothenburgu, a spojiť jej environmentálne, ekonomické a sociálne rozmery s osobitným ohľadom na trvalo udržateľné energetické a dopravné systémy.

08 06 01 01 Trvalo udržateľné energetické systémy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
115 106 000	65 000 000	110 000 000	38 800 000	108 266 078,96	25 825 999,75

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	145 535 436	15 100 000	32 000 000	25 000 000	10 000 000	63 435 436
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	110 000 000	23 700 000	20 000 000	25 000 000	25 000 000	16 300 000
Rozpočtové prostriedky 2006	115 106 000		13 000 000	30 000 000	35 000 000	37 106 000
Súčet	370 641 436	38 800 000	65 000 000	80 000 000	70 000 000	116 841 436

Poznámky

Snahy budú zamerané na nasledujúce činnosti:

v krátko- a strednodobom časovom horizonte:

— riadenie zníženia spotreby energie a dodávok obnoviteľných zdrojov energie v Spoločenstvách s vysokou spotrebou vrátane rozsiahlej integrácie obnoviteľných energetických zdrojov energetickej výkonnosti, vysokovýkonných ekologických budov a polygenerácie (iniciatíva Concerto),

— čistá mestská doprava – alternatívne palivá (iniciatíva Civitas II, začatá spolu s dopravnou podprioritou),

v stredno- a dlhodobom časovom horizonte:

— palivové články,

— nové technológie pre energetických dopravcov, distribúciu a skladovanie energie v európskom meradle vrátane vodíkových technológií,

— nové a pokročilé koncepcie pre technológie používania obnoviteľných energetických zdrojov so značným energetickým potenciálom pre budúcnosť a vyžadujúce dlhodobé výskumné úsilie,

— vylúčenie CO_2 prostredníctvom zavedenia čistejších fosilných palív,

— socioekonomické nástroje a koncepcie pre energetickú stratégiu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 06 — TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY *(pokračovanie)*

08 06 01 *(pokračovanie)*

08 06 01 01 *(pokračovanie)*

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

08 06 01 02 Trvalo udržateľná pozemná doprava

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
126 457 000	100 000 000	120 900 000	60 000 000	114 861 560,—	58 680 961,73

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	146 098 013	37 000 000	40 000 000	40 000 000	25 110 000	3 988 013
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	120 900 000	23 000 000	4 000 000	20 000 000	20 000 000	53 900 000
Rozpočtové prostriedky 2006	126 457 000		56 000 000	27 000 000	26 000 000	17 457 000
Súčet	393 455 013	60 000 000	100 000 000	87 000 000	71 110 000	75 345 013

Poznámky

Pracovný program a tieto rozpočtové prostriedky sú zamerané na podporu výskumu pre európsku dopravnú politiku a výskum, technologický rozvoj a integráciu v pozemnej doprave v súlade s nasledujúcimi cieľmi:

— nové technológie a koncepcie pre všetky spôsoby pozemnej dopravy (železničná, cestná a vodná),

— pokrokové techniky dizajnu a výroby,

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 06 — TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY *(pokračovanie)*

08 06 01 *(pokračovanie)*

08 06 01 02 *(pokračovanie)*

— vyrovnanie a prepojenie rôznych spôsobov dopravy,

— zvýšenie bezpečnosti cestnej, železničnej a vodnej dopravy a odstránenie preťaženia dopravy.

Výskum na podporu európskej dopravnej politiky sa zameriava na vykonávanie a použitie výsledkov v krátkodobom horizonte. Činnosti sa začnú v oblasti technológií pre čistú mestskú dopravu (iniciatíva Civitas II, podporená spoločne s podprioritou „trvalo udržateľné energetické systémy“) prebudovaním európskeho systému železníc a spoplatnením infraštruktúry.

Výskum, technologický rozvoj a integrácia zameraná na rozvoj nových technológií špecifických pre pozemnú dopravu a ich prepojenie v budúcich dopravných systémoch a produktoch v krátko-, stredno- a dlhodobých lehotách.

Očakávané výstupy zahŕňajú novú generáciu čistých, tichých vozidiel, lodí, výkonných, ekologických výrobných systémov, technológie podporujúce vyrovnanosť spôsobov, ako aj technológie na maximalizáciu bezpečnosti rôznych druhov dopravy.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 06 — TRVALO UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ, GLOBÁLNE ZMENY A EKOSYSTÉMY *(pokračovanie)*

08 06 01 *(pokračovanie)*

08 06 01 03 Globálne zmeny a ekosystémy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
211 255 000	104 500 000	190 100 000	111 000 000	186 777 039,80	60 474 488,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	260 275 198	57 100 000	49 500 000	65 900 000	53 500 000	34 275 198
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	190 100 000	53 900 000	12 000 000	20 500 000	38 000 000	65 700 000
Rozpočtové prostriedky 2006	211 255 000		43 000 000	33 000 000	22 700 000	112 555 000
Súčet	661 630 198	111 000 000	104 500 000	119 400 000	114 200 000	212 530 198

Poznámky

Činnosti uskutočnené v tejto oblasti sú zamerané na posilnenie vedeckých a technologických kapacít pre európske potreby, tak aby bola schopná uskutočňovať trvalo udržateľný rozvoj stanovený ako cieľ Spoločenstva na zasadnutí Európskej rady v Gothenburgu a spojiť jej environmentálne, ekonomické a sociálne rozmery, ako sa o nich diskutovalo na svetovom summite v Johannesburgu v roku 2002. Tieto činnosti by mali predstavovať podstatný príspevok k medzinárodnému úsiliu porozumieť a kontrolovať globálnu zmenu a zachovať rovnováhu ekosystémov.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 07 — OBČANIA A SPRÁVA VEREJNÝCH VECÍ V SPOLOČNOSTI ZALOŽENEJ NA VEDOMOSTIACH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 07	OBČANIA A SPRÁVA VEREJNÝCH VECÍ V SPOLOČNOSTI ZALOŽENEJ NA VEDOMOSTIACH							
08 07 01	***Občania a správa verejných vecí v spoločnosti založenej na vedomostiach***	3	61 502 000	38 700 000	61 100 000	26 617 000	59 678 960,—	22 180 000,—
	Kapitola 08 07 — Súčet		**61 502 000**	**38 700 000**	**61 100 000**	**26 617 000**	**59 678 960,—**	**22 180 000,—**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 07 — OBČANIA A SPRÁVA VEREJNÝCH VECÍ V SPOLOČNOSTI ZALOŽENEJ NA VEDOMOSTIACH *(pokračovanie)*

08 07 01 Občania a správa verejných vecí v spoločnosti založenej na vedomostiach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
61 502 000	38 700 000	61 100 000	26 617 000	59 678 960,—	22 180 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	90 755 403	24 617 000	11 071 250	17 000 000	12 000 000	26 067 153
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	61 100 000	2 000 000	20 200 000	12 000 000	10 000 000	16 900 000
Rozpočtové prostriedky 2006	61 502 000		7 428 750	17 000 000	15 000 000	22 073 250
Súčet	213 357 403	26 617 000	38 700 000	46 000 000	37 000 000	65 040 403

Poznámky

Cieľom činností uskutočnených v tejto oblasti je mobilizovať v súvislom úsilí, vo všetkom svojom bohatstve a rozmanitosti výskumné kapacity v ekonomických, politických, sociálnych a humanitných vedách, ktoré sú potrebné na rozvoj porozumenia problémov a riešenia problémov spojených s vývojom spoločnosti založenej na vedomostiach a nových foriem vzťahov medzi ľuďmi na jednej strane a medzi ľuďmi a inštitúciami na strane druhej.

Na dosiahnutie 15 % účasti MSP na projektoch financovaných týmito rozpočtovými prostriedkami je potrebná konkrétnejšia činnosť. Projekty spĺňajúce podmienky špecifických programov pre MSP, ktoré nemajú dostatok zdrojov financovania, by po splnení tematických podmienok mali podliehať financovaniu v rámci tematického programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 08 — OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 08	OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU							
08 08 01	***Osobitné opatrenia vzťahujúce sa na širšiu oblasť výskumu***							
08 08 01 01	Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb	3	117 295 000	101 530 000	122 200 000	81 666 000	124 633 887,51	59 935 688,11
08 08 01 02	Horizontálne výskumné aktivity so zapojením MSP	3	122 667 000	124 094 000	116 900 000	75 300 000	113 941 849,74	111 116 536,21
08 08 01 03	Osobitné opatrenia na podporu medzinárodnej spolupráce	3	96 293 000	79 847 000	85 500 000	37 000 000	83 489 230,—	35 250 000,—
	Článok 08 08 01 — Medzisúčet		336 255 000	305 471 000	324 600 000	193 966 000	322 064 967,25	206 302 224,32
	Kapitola 08 08 — Súčet		**336 255 000**	**305 471 000**	**324 600 000**	**193 966 000**	**322 064 967,25**	**206 302 224,32**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 08 — OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 08 01 Osobitné opatrenia vzťahujúce sa na širšiu oblasť výskumu

08 08 01 01 Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
117 295 000	101 530 000	122 200 000	81 666 000	124 633 887,51	59 935 688,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	158 318 271	61 745 000	33 585 900	37 600 000	9 100 000	16 287 371
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	122 200 000	19 921 000	29 330 000	27 300 000	20 000 000	25 649 000
Rozpočtové prostriedky 2006	117 295 000		38 614 100	25 000 000	22 600 000	31 080 900
Súčet	397 813 271	81 666 000	101 530 000	89 900 000	51 700 000	73 017 271

Poznámky

Cieľom práce v tejto oblasti je po prvé rozvoj výskumných aktivít na podporu politík Spoločenstva a po druhé mať schopnosť začať výskumné aktivity rýchlo v reakcii na akékoľvek neočakávané vedecké a technologické potreby, ktoré vzniknú. Bude dopĺňať výskum v rámci prioritných tematických oblastí.

Časť tejto sumy je určená na vedeckú podporu:

— spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) a spoločnej politiky rybolovu (SPR),

— trvalo udržateľného rozvoja, najmä cieľov politiky Spoločenstva pre životné prostredie, dopravu a energetiku,

— ostatných politík Spoločenstva, a to zdravotníctva (najmä verejného zdravia), regionálneho rozvoja, obchodu, rozvojovej pomoci, vnútorného trhu a konkurencieschopnosti, sociálnych vecí a zamestnanosti, vzdelávania a školení, kultúry, rovnosti pohlaví, ochrany spotrebiteľov, vytvorenia oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, vonkajších vzťahov vrátane politík na podporu ďalšieho rozšírenia a náležitých štatistických metód a nástrojov,

— cieľov politiky Spoločenstva vyplývajúcich z usmernení stanovených Európskou radou v oblastiach hospodárskej politiky, informačnej spoločnosti, *e*Europe a podnikov, *inter alia*.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 08 — OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 08 01 *(pokračovanie)*

08 08 01 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

08 08 01 02 Horizontálne výskumné aktivity so zapojením MSP

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
122 667 000	124 094 000	116 900 000	75 300 000	113 941 849,74	111 116 536,21

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	88 654 096	10 000 000	35 367 780	32 100 000	6 300 000	4 886 316
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	116 900 000	65 300 000	14 110 000	25 410 000	12 080 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	122 667 000		74 616 220	26 000 000	18 000 000	4 050 780
Súčet	328 221 096	75 300 000	124 094 000	83 510 000	36 380 000	8 937 096

Poznámky

Osobitné aktivity pre MSP vykonané pri podpore európskej konkurencieschopnosti a konkurencieschopnosti podnikov a inovačnej politiky sú zamerané na pomoc európskym MSP v tradičných alebo nových oblastiach na posilnenie ich technologických kapacít a rozvoj ich schopnosti pôsobiť v európskom a medzinárodnom meradle. Budú doplnkom k výskumu v rámci prioritných tematických oblastí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 08 — OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 08 01 *(pokračovanie)*

08 08 01 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

08 08 01 03 Osobitné opatrenia na podporu medzinárodnej spolupráce

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
96 293 000	79 847 000	85 500 000	37 000 000	83 489 230,—	35 250 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	103 586 980	22 800 000	21 289 890	18 856 000	10 919 000	29 722 090
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	85 500 000	14 200 000	27 393 000	13 613 000	12 705 000	17 589 000
Rozpočtové prostriedky 2006	96 293 000		31 164 110	27 321 000	20 238 000	17 569 890
Súčet	285 379 980	37 000 000	79 847 000	59 790 000	43 862 000	64 880 980

Poznámky

Všeobecný cieľ aktivít medzinárodnej spolupráce vykonaných na základe rámcového programu je pomôcť otvoriť európsky výskumný priestor svetu. Osobitné aktivity sa týkajú štyroch skupín krajín: západného Balkánu, Ruska a štátov SNŠ a rozvojových krajín. Budú doplnkom výskumu v prioritných tematických oblastiach.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 08 — OSOBITNÉ OPATRENIA VZŤAHUJÚCE SA NA ŠIRŠIU OBLASŤ VÝSKUMU *(pokračovanie)*

08 08 01 *(pokračovanie)*

08 08 01 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 09 — POSILNENIE ZÁKLADOV EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 09	POSILNENIE ZÁKLADOV EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU							
08 09 01	***Posilnenie základov Európskeho výskumného priestoru***							
08 09 01 01	Podpora na koordináciu činností	3	78 425 000	60 321 000	72 200 000	48 000 000	66 416 000,—	23 711 953,98
08 09 01 02	Podpora na koherentný rozvoj jednotlivých politík	3	10 159 000	9 944 000	10 900 000	7 666 000	10 627 760,—	4 051 835,88
	Článok 08 09 01 — Medzisúčet		88 584 000	70 265 000	83 100 000	55 666 000	77 043 760,—	27 763 789,86
	Kapitola 08 09 — Súčet		**88 584 000**	**70 265 000**	**83 100 000**	**55 666 000**	**77 043 760,—**	**27 763 789,86**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 09 — POSILNENIE ZÁKLADOV EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 09 01 Posilnenie základov Európskeho výskumného priestoru

08 09 01 01 Podpora na koordináciu činností

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
78 425 000	60 321 000	72 200 000	48 000 000	66 416 000,—	23 711 953,98

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	68 448 365	14 200 000	19 081 000	5 683 000	8 818 000	20 666 365
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	72 200 000	33 800 000	14 270 000	16 091 000		8 039 000
Rozpočtové prostriedky 2006	78 425 000		26 970 000	20 369 000	7 324 000	23 762 000
Súčet	219 073 365	48 000 000	60 321 000	42 143 000	16 142 000	52 467 365

Poznámky

Cieľom činnosti Spoločenstva v tejto oblasti je stimulovať a podporiť koordináciu programov a spoločných akcií vedených na národnej alebo regionálnej úrovni, ako aj medzi európskymi organizáciami, a tým podporiť rozvoj spoločnej bázy poznatkov potrebných na súdržný rozvoj politík. Aktivity sa môžu uskutočňovať v akejkoľvek vedeckej a technologickej oblasti vrátane prioritných tematických oblastí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 09 — POSILNENIE ZÁKLADOV EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 09 01 *(pokračovanie)*

08 09 01 02 Podpora na koherentný rozvoj jednotlivých politík

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 159 000	9 944 000	10 900 000	7 666 000	10 627 760,—	4 051 835,88

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 843 389	5 266 000	3 251 000	2 882 000	1 300 000	4 144 389
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 900 000	2 400 000	4 596 000	1 595 000	591 000	1 718 000
Rozpočtové prostriedky 2006	10 159 000		2 097 000	3 700 000	2 100 000	2 262 000
Súčet	37 902 389	7 666 000	9 944 000	8 177 000	3 991 000	8 124 389

Poznámky

Cieľom činnosti Spoločenstva v tejto oblasti je podporiť sústavný rozvoj výskumu a inovačných politík v Európe stanovením cieľov a oblastí záujmu Spoločenstva a poskytnutím nástrojov na prevzatie rozhodnutí tvorcom politiky. Aktivity sa môžu uskutočňovať v akejkoľvek vedeckej a technologickej oblasti vrátane prioritných tematických oblastí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 10 — ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 10	ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU							
08 10 01	***Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru***							
08 10 01 01	Výskum a inovácie	3	12 512 000	12 342 000	9 500 000	10 000 000	14 970 819,66	11 925 572,—
08 10 01 02	Ľudské zdroje	3	456 963 000	329 500 000	428 200 000	160 000 000	413 665 120,—	157 329 187,33
08 10 01 03	Infraštruktúra výskumu	3	135 152 000	110 000 000	122 900 000	48 000 000	115 474 700,—	56 613 000,—
08 10 01 04	Veda a spoločnosť	3	27 847 000	16 000 000	21 800 000	14 000 000	21 153 185,61	9 348 474,43
	Článok 08 10 01 — Medzisúčet		632 474 000	467 842 000	582 400 000	232 000 000	565 263 825,27	235 216 233,76
	Kapitola 08 10 — Súčet		**632 474 000**	**467 842 000**	**582 400 000**	**232 000 000**	**565 263 825,27**	**235 216 233,76**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 10 — ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 10 01 Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru

08 10 01 01 Výskum a inovácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 512 000	12 342 000	9 500 000	10 000 000	14 970 819,66	11 925 572,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 402 058	5 602 000	2 977 000	1 479 000	262 000	1 082 058
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 500 000	4 398 000	1 990 000	1 722 000	1 203 000	187 000
Rozpočtové prostriedky 2006	12 512 000		7 375 000	2 629 000	1 493 000	1 015 000
Súčet	33 414 058	10 000 000	12 342 000	5 830 000	2 958 000	2 284 058

Poznámky

Hlavným cieľom týchto činností je podpora technickej inovácie, využitie výsledkov výskumu, prenos vedomostí a technológií a založenie technologickej činnosti v rámci Spoločenstva a všetkých jeho regiónov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 10 — ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 10 01 *(pokračovanie)*

08 10 01 02 Ľudské zdroje

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
456 963 000	329 500 000	428 200 000	160 000 000	413 665 120,—	157 329 187,33

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	591 923 057	96 000 000	123 200 000	83 000 000	80 000 000	209 723 057
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	428 200 000	64 000 000	124 000 000	55 000 000	55 000 000	130 200 000
Rozpočtové prostriedky 2006	456 963 000		82 300 000	60 000 000	60 000 000	254 663 000
Súčet	1 477 086 057	160 000 000	329 500 000	198 000 000	195 000 000	594 586 057

Poznámky

Všeobecným cieľom činností vykonaných v rámci tejto kapitoly je zabezpečiť podporu na:

— rozvoj početných a prvotriednych ľudských zdrojov vo všetkých regiónoch Spoločenstva podporou nadnárodnej mobility na účely odborného vzdelávania, rozvoja expertíz alebo transferu poznatkov najmä medzi rozdielnymi odvetviami,

— rozvoj vedeckej dokonalosti a

— pomoc Európe stať sa atraktívnejšou pre výskumníkov z tretích krajín.

Toto by sa malo dosiahnuť snahou využiť čo najviac potenciál všetkých zložiek populácie, najmä žien, prijatím náležitých opatrení na tento účel.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 10 — ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 10 01 *(pokračovanie)*

08 10 01 03 Infraštruktúra výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
135 152 000	110 000 000	122 900 000	48 000 000	115 474 700,—	56 613 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	154 728 123	11 130 000	51 050 000	32 070 000	28 470 000	32 008 123
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	122 900 000	36 870 000	18 420 000	30 725 000	18 435 000	18 450 000
Rozpočtové prostriedky 2006	135 152 000		40 530 000	20 265 000	33 775 000	40 582 000
Súčet	412 780 123	48 000 000	110 000 000	83 060 000	80 680 000	91 040 123

Poznámky

Cieľom činností vykonaných v rámci tejto kapitoly je pomôcť vytvoriť štruktúru výskumných infraštruktúr na vysokej úrovni v Európe a podporiť ich optimálne využitie v európskom meradle.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 10 — ŠTRUKTÚROVANIE EURÓPSKEHO VÝSKUMNÉHO PRIESTORU *(pokračovanie)*

08 10 01 *(pokračovanie)*

08 10 01 04 Veda a spoločnosť

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
27 847 000	16 000 000	21 800 000	14 000 000	21 153 185,61	9 348 474,43

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	21 186 249	7 600 000	4 500 000	3 900 000	2 100 000	3 086 249
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	21 800 000	6 400 000	5 400 000	3 200 000	1 700 000	5 100 000
Rozpočtové prostriedky 2006	27 847 000		6 100 000	5 600 000	4 000 000	12 147 000
Súčet	70 833 249	14 000 000	16 000 000	12 700 000	7 800 000	20 333 249

Poznámky

Cieľom činností vykonaných v rámci tejto kapitoly je podnietiť v Európe rozvoj harmonických vzťahov medzi vedou a spoločnosťou a otvorenosť pre inovácie ako výsledok vytvorených nových vzťahov a dialógu medzi výskumníkmi, priemyselníkmi, politikmi a občanmi.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KAPITOLA 08 11 — VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 11	VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME							
08 11 01	***Prioritné tematické oblasti výskumu***							
08 11 01 01	Riadená termonukleárna fúzia	3	189 445 000	156 250 000	180 983 000	125 000 000	173 700 000,—	50 015 000,—
08 11 01 02	Nakladanie s rádioaktívnym odpadom	3	24 998 000	24 000 000	23 200 000	8 100 000	24 499 999,45	6 000 000,—
08 11 01 03	Ochrana proti žiareniu	3	13 699 000	13 900 000	12 800 000	4 700 000	10 630 000,—	3 677 881,85
	Článok 08 11 01 — Medzisúčet		228 142 000	194 150 000	216 983 000	137 800 000	208 829 999,45	59 692 881,85
08 11 02	***Ostatné činnosti v oblasti jadrových technológií a bezpečnosti***	3	13 699 000	13 900 000	12 800 000	4 700 000	12 170 000,—	3 749 368,53
	Kapitola 08 11 — Súčet		**241 841 000**	**208 050 000**	**229 783 000**	**142 500 000**	**220 999 999,45**	**63 442 250,38**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 11 — VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME *(pokračovanie)*

08 11 01 Prioritné tematické oblasti výskumu

08 11 01 01 Riadená termonukleárna fúzia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
189 445 000	156 250 000	180 983 000	125 000 000	173 700 000,—	50 015 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	195 845 851	70 000 000	75 000 000	25 000 000	14 000 000	11 845 851
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	180 983 000	55 000 000	55 000 000	30 000 000	20 000 000	20 983 000
Rozpočtové prostriedky 2006	189 445 000		26 250 000	40 000 000	40 000 000	83 195 000
Súčet	566 273 851	125 000 000	156 250 000	95 000 000	74 000 000	116 023 851

Poznámky

Fúzna energia by mohla prispieť k bezemisnej produkcii elektrickej energie vo veľkom rozsahu v pásme základného zaťaženia. Pokroky vykonané v oblasti v fúznej energie poskytujú podnet pre ďalšie úsilie smerom k dlhodobému cieľu vytvorenia fúznych elektrární.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 11 — VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME *(pokračovanie)*

08 11 01 *(pokračovanie)*

08 11 01 02 Nakladanie s rádioaktívnym odpadom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
24 998 000	24 000 000	23 200 000	8 100 000	24 499 999,45	6 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	27 707 104	3 800 000	11 000 000	4 000 000	2 000 000	6 907 104
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	23 200 000	4 300 000	5 000 000	4 000 000	3 000 000	6 900 000
Rozpočtové prostriedky 2006	24 998 000		8 000 000	6 000 000	5 000 000	5 998 000
Súčet	75 905 104	8 100 000	24 000 000	14 000 000	10 000 000	19 805 104

Poznámky

Cieľom týchto činností je rozvinúť a vyskúšať databázové technológie, preskúmať vhodné miesta, podporiť základné vedecké porozumenie týkajúce sa bezpečnosti a metód hodnotenia bezpečnosti, preskúmať možné spôsoby zníženia dosahu rádioaktívneho odpadu a vyvinúť rozhodovacie postupy, ktoré sa považujú za spravodlivé a nestranné zainteresovanými investormi.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 11 — VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME *(pokračovanie)*

08 11 01 *(pokračovanie)*

08 11 01 03 Ochrana proti žiareniu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 699 000	13 900 000	12 800 000	4 700 000	10 630 000,—	3 677 881,85

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	15 586 671	1 700 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000	4 886 671
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 800 000	3 000 000	1 900 000	2 000 000	1 000 000	4 900 000
Rozpočtové prostriedky 2006	13 699 000		7 000 000	2 000 000	1 000 000	3 699 000
Súčet	42 085 671	4 700 000	13 900 000	6 000 000	4 000 000	13 485 671

Poznámky

Cieľom týchto činností je vyriešiť neistoty, ktoré sa týkajú rizík vystavenia žiareniu na úrovniach typicky osídlených populáciou a na pracoviskách. Toto zostáva kontroverznou vedeckou a politickou otázkou a má dôležité dôsledky na použitie žiarenia v medicíne a priemysle.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 11 — VÝSKUMNÉ A VZDELÁVACIE ČINNOSTI V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME *(pokračovanie)*

08 11 02 Ostatné činnosti v oblasti jadrových technológií a bezpečnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 699 000	13 900 000	12 800 000	4 700 000	12 170 000,—	3 749 368,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	15 279 584	2 600 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000	3 679 584
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 800 000	2 100 000	1 900 000	2 000 000	1 000 000	5 800 000
Rozpočtové prostriedky 2006	13 699 000		7 000 000	3 000 000	2 000 000	1 699 000
Súčet	41 778 584	4 700 000	13 900 000	7 000 000	5 000 000	11 178 584

Poznámky

Cieľom týchto činností je podporiť politiky EÚ v oblasti zdravia, energie a životného prostredia, zabezpečiť, aby sa európske kapacity udržiavali na vysokej úrovni v príslušných oblastiach nepokrytých tematickými prioritami, a prispieť k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 12 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 12	UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI							
08 12 01	***Ukončenie programov spred roku 1999***	3	—	2 051 000	—	13 225 000	1 640 064,14	37 284 833,90
08 12 02	***Ukončenie piateho rámcového programu (1998 až 2002)***							
08 12 02 01	Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)	3	—	534 547 000	—	763 387 250	891 619,15	855 551 872,79
08 12 02 02	Ukončenie piateho rámcového programu Euratom (1998 až 2002)	3	—	26 200 000	—	57 500 000	6 000,—	50 608 143,69
	Článok 08 12 02 — Medzisúčet		—	560 747 000	—	820 887 250	897 619,15	906 160 016,48
08 12 03	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	166 179 370,75	132 921 234,72
	Kapitola 08 12 — Súčet		**p.m.**	**562 798 000**	**p.m.**	**834 112 250**	**168 717 054,04**	**1 076 366 085,10**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 12 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

08 12 01 Ukončenie programov spred roku 1999

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 051 000	—	13 225 000	1 640 064,14	37 284 833,90

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	22 815 893	13 225 000	2 051 000	250 000		7 289 893
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	22 815 893	13 225 000	2 051 000	250 000		7 289 893

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Ostatné ročné činnosti mimo rámca programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/516/Euratom, EHS z 28. septembra 1987 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1987 až 1991) (Ú. v. ES L 302, 24.10.1987, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím 88/193/EHS, Euratom (Ú. v. ES L 89, 6.4.1988, s. 35).

Rozhodnutie Rady 90/221/Euratom, EHS z 23. apríla 1990 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 117, 8.5.1990, s. 28), zmenené a doplnené rozhodnutím 93/167/Euratom, EHS (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Rady 93/167/Euratom, EHS z 15. marca 1993, ktorým sa upravuje rozhodnutie 90/221/Euratom, EHS o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2539/97/ES (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 12 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

08 12 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 94/268/Euratom z 26. apríla 1994 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a vzdelávania pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 115, 6.5.1994, s. 31), zmenené a doplnené rozhodnutím 96/253/Euratom (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 72).

Rozhodnutie Rady 96/253/Euratom zo 4. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie 94/268/Euratom o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a vzdelávania pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 72).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa po druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

08 12 02 Ukončenie piateho rámcového programu (1998 až 2002)

08 12 02 01 Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	534 547 000	—	763 387 250	891 619,15	855 551 872,79

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 959 015 629	763 387 250	534 547 000	450 000 000	211 081 379	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 959 015 629	763 387 250	534 547 000	450 000 000	211 081 379	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 12 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

08 12 02 *(pokračovanie)*

08 12 02 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

08 12 02 02 Ukončenie piateho rámcového programu Euratom (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	26 200 000	—	57 500 000	6 000,—	50 608 143,69

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	131 845 194	57 500 000	26 200 000	18 250 000	10 000 000	19 895 194
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	131 845 194	57 500 000	26 200 000	18 250 000	10 000 000	19 895 194

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/64/Euratom z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti výskumu a vzdelávania (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 34).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 12 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

08 12 03 Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	166 179 370,75	132 921 234,72

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	268 497 320					268 497 320
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	268 497 320					268 497 320

Poznámky

Táto suma je určená na pokrytie nákladov zodpovedajúcich príjmom, ktoré dávajú možnosť tvorby dodatočných alokácií z (neeurópskeho hospodárskeho priestoru) tretích krajín alebo tretích krajín participujúcich na projektoch v oblasti výskumu a technologického vývoja.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu byť všetky príjmy uvedené v článku 6 0 1 výkazu príjmov dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Všetky príjmy vyplývajúce z príspevku vonkajších orgánov za účasť na programoch Spoločenstva, ktoré sú uvedené v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 08 13 — VÝSKUMNÝ PROGRAM VÝSKUMNÉHO FONDU PRE UHLIE A OCEĽ

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 13	VÝSKUMNÝ PROGRAM VÝSKUMNÉHO FONDU PRE UHLIE A OCEĽ							
08 13 01	***Výskumný program pre oceľ***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	43 610 927,—	30 580 280,—
08 13 02	***Výskumný program pre uhlie***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 266 989,—	8 797 000,—
	Kapitola 08 13 — Súčet		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**58 877 916,—**	**39 377 280,—**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 13 — VÝSKUMNÝ PROGRAM VÝSKUMNÉHO FONDU PRE UHLIE A OCEĽ *(pokračovanie)*

08 13 01 Výskumný program pre oceľ

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	43 610 927,—	30 580 280,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	56 707 503					56 707 503
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	56 707 503					56 707 503

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky v rámci Výskumného fondu pre uhlie a oceľ sú určené na financovanie výskumných projektov ocele, ktoré nie sú pokryté rámcovým programom pre aktivity výskumu a rozvoja technológií.

Rozpočtové prostriedky sa na rok 2006 stanovia v súlade s výnosom ESUO pri likvidácii k 31. decembru 2004 a poskytnú sa zo súvahy pre ESUO pri likvidácii k 31. decembru 2004 (pripísané príjmy). V súlade s článkom 4 rozhodnutia 2003/76/ES sa 72,8 % sumy pridelenej z fondu poskytne sektoru ocele.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách, všetky príjmy spadajúce pod položku 6 1 1 3 výkazu príjmov spôsobia tvorbu ďalších rozpočtových prostriedkov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2003/77/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú viacročné finančné usmernenia na riadenie aktív ESUO v likvidácii a na riadenie aktív Výskumného fondu uhlia a ocele po skončení tejto likvidácie (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 25).

KAPITOLA 08 13 — VÝSKUMNÝ PROGRAM VÝSKUMNÉHO FONDU PRE UHLIE A OCEĽ *(pokračovanie)*

08 13 02 Výskumný program pre uhlie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 266 989,—	8 797 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	22 602 741					22 602 741
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	22 602 741					22 602 741

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky v rámci Výskumného fondu pre uhlie a oceľ sú určené na financovanie výskumných projektov pre uhlie, ktoré nie sú pokryté rámcovým programom pre aktivity výskumu a technologického rozvoja.

Rozpočtové prostriedky sa na rok 2006 stanovia v súlade s výnosom ESUO pri likvidácii k 31. decembru 2004 a poskytnú sa zo súvahy pre ESUO pri likvidácii k 31. decembru 2004 (pripísané príjmy). V súlade s článkom 4 rozhodnutia 2003/76/ES sa 27,2 % sumy pridelenej z fondu poskytne sektoru uhlia.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách všetky príjmy spadajúce pod položku 6 1 1 3 výkazu príjmov spôsobia tvorbu ďalších rozpočtových prostriedkov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dôsledkoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde uhlia a ocele (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2003/77/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú viacročné finančné usmernenia na riadenie aktív ESUO v likvidácii a na riadenie aktív Výskumného fondu uhlia a ocele po skončení tejto likvidácie (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 25).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
08 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
08 49 05	***Výdavky na podporu operácií v politike výskumu***							
08 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
08 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	201 785,21
08 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 851 844,62
	Článok 08 49 05 — Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	16 053 629,83
	Kapitola 08 49 — Súčet		—	**p.m.**	—	**p.m.**	**0,—**	**16 053 629,83**

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

08 49 05 Výdavky na podporu operácií v politike výskumu

08 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	611 113					611 113
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	611 113					611 113

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

08 49 05 *(pokračovanie)*

08 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	201 785,21

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	204 655					204 655
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	204 655					204 655

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

08 49 05 *(pokračovanie)*

08 49 05 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

08 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	15 851 844,62

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 874 108					2 874 108
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 874 108					2 874 108

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

KAPITOLA 08 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

08 49 05 *(pokračovanie)*

08 49 05 03 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

Rozhodnutie Rady 2002/837/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy v oblasti jadrovej energetiky (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 74).

KOMISIA
HLAVA 08 — VÝSKUM

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE VÝSKUM

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VÝSKUM

KOMISIA

HLAVA 09

INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

HLAVA 09

INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

Všeobecné ciele

V rámci tejto oblasti politiky hlavným cieľom politiky komunikačných služieb je podporovanie rozvoja otvoreného a konkurencieschopného vnútorného trhu prostredníctvom uplatňovania nových pravidiel a zavedenie politiky spektra na úrovni Spoločenstva.

Iniciatíva *e*Europe sem patrí svojimi cieľmi stanovenými v Akčnom pláne *e*Europe, z ktorých je dôležité najmä: posilnenie bezpečnosti sietí, podporovanie európskej dimenzie internetu prostredníctvom zavedenia domény „.eu“, podporovanie európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sietiach a interoperabilita telekomunikačných sietí.

Pokiaľ ide o činnosti v oblasti výskumu a vývoja v rámci politiky informačnej spoločnosti, informačné technológie sa musia stimulovať prostredníctvom špecifického programu v šiestom rámcovom programe RTD „Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru a štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru“. Medzi hlavné ciele, ktoré treba dosiahnuť, patrí riešenie problémov súvisiacich s bezpečnosťou s cieľom zlepšiť spoľahlivosť technológií, infraštruktúr a aplikácií, posilnenie sociálnej súdržnosti vytvorením inteligentných, ľahko použiteľných systémov, prispievanie k priaznivým podmienkam rastu a oživenia konkurencieschopnosti podnikov a pomoc pri riešení zložitých problémov vo vede, v spoločnosti, priemysle a ekonomike.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ	150 424 168	150 424 168	143 698 275	143 698 275	130 652 531,33	130 652 531,33
09 02	POLITIKA ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE	3 791 000	3 491 000	2 950 000	3 200 000	1 816 360,—	2 721 664,98
09 03	2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE	100 781 000	92 251 000	61 120 000	76 180 000	91 699 829,87	58 222 809,77
09 04	VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI	1 082 760 000	1 080 900 000	1 040 000 000	873 700 000	1 032 514 940,34	1 073 909 202,37
09 05	AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA	86 410 000	89 240 000	87 935 000	84 235 000	99 798 519,74	78 787 956,27
09 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	150 000	0,—	10 408 872,14
	Hlava 09 – Súčet	**1 424 166 168**	**1 416 306 168**	**1 335 703 275**	**1 181 163 275**	**1 356 482 181,28**	**1 354 703 036,86**

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

HLAVA 09

INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
09 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ				
09 01 01	***Výdavky na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky informačnej spoločnosti a médií***	5	32 438 561 (1)	30 147 382 (2)	26 688 460,88
09 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu politiky informačnej spoločnosti a médií***				
09 01 02 01	Externí pracovníci	5	2 304 673	2 422 084	2 642 420,—
09 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 286 034 (3)	2 839 501 (4)	2 443 696,83
	Článok 09 01 02 – Medzisúčet		4 590 707	5 261 585	5 086 116,83
09 01 03	***Budovy a s nimi spojené výdavky pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií***	5	21 978 900	20 457 308	18 918 566,70
09 01 04	***Výdavky na podporu činností politiky informačnej spoločnosti a médií***				
09 01 04 01	Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb – Výdavky na administratívne riadenie	3	819 000	900 000	499 327,35
09 01 04 02	Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach – Výdavky na administratívne riadenie	3	810 000	p.m. (5)	316 664,59
09 01 04 03	Transeurópske telekomunikačné siete – Výdavky na administratívne riadenie	3	999 000	600 000	566 662,72

(1) Finančný obnos vo výške 344 812 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 55 907 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 794 927 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 7 392 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
09 01 04 04	Postup proti protiprávnemu a škodlivému obsahu internetu – Výdavky na administratívne riadenie	3	360 000	p.m. (1)	64 341,14
09 01 04 05	Program MEDIA (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu) – Výdavky na administratívne riadenie	3	940 000	1 400 000	6 362 146,51
09 01 04 06	Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore a sektore médií – Výdavky na administratívne riadenie	3	100 000	100 000	147,55
09 01 04 30	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, kultúru a audiovizuálnu oblasť – Podpora pre programy výdavkovej kapitoly 3	3	7 250 000	5 330 000	
	Článok 09 01 04 – Medzisúčet		11 278 000	8 330 000	7 809 289,86
09 01 05	***Výdavky na podporu výskumných činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií***				
09 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	51 200 000	52 778 000	48 189 889,—
09 01 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	13 850 000	11 992 000	12 239 450,28
09 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	15 088 000	14 732 000	11 720 757,78
	Článok 09 01 05 – Medzisúčet		80 138 000	79 502 000	72 150 097,06
	Kapitola 09 01 – Súčet		**150 424 168**	**143 698 275**	**130 652 531,33**

(1) Finančný obnos vo výške 220 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 01 Výdavky na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky informačnej spoločnosti a médií

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 438 561 (1)	30 147 382 (2)	26 688 460,88

(1) Finančný obnos vo výške 344 812 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 55 907 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

09 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu politiky informačnej spoločnosti a médií

09 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 304 673	2 422 084	2 642 420,—

09 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 286 034 (1)	2 839 501 (2)	2 443 696,83

(1) Finančný obnos vo výške 794 927 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 7 392 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

09 01 03 Budovy a s nimi spojené výdavky pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 978 900	20 457 308	18 918 566,70

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 04 Výdavky na podporu činností politiky informačnej spoločnosti a médií

09 01 04 01 Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
819 000	900 000	499 327,35

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 09 02 01.

09 01 04 02 Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
810 000	p.m. [1]	316 664,59
[1] Finančný obnos vo výške 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc týkajúcu sa zistenia, prípravy, riadenia, sledovania a kontroly programu alebo projektov.

Sú tiež určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľov programu alebo opatrení spadajúcich pod túto položku.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 09 03 02.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 04 *(pokračovanie)*

09 01 04 03 Transeurópske telekomunikačné siete – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
999 000	600 000	566 662,72

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 09 03 04.

09 01 04 04 Postup proti protiprávnemu a škodlivému obsahu internetu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
360 000	p.m. (1)	64 341,14
(1) Finančný obnos vo výške 220 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 09 03 03.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 04 *(pokračovanie)*

09 01 04 05 Program MEDIA (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
940 000	1 400 000	6 362 146,51

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku podľa tohto programu na prevádzkové náklady spojené s riadením programu vykonávacou agentúrou, ktorá sa spravuje právom Spoločenstva a mohla by začať fungovať v roku 2005,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, najmä tú, ktorou by Komisia mohla poveriť počas roka 2005 vykonávaciu agentúru spravovanú právom Spoločenstva a ktorá bola dočasne zabezpečovaná úradom pre technickú pomoc. V tomto kontexte môžu príslušné rozpočtové prostriedky kryť výdavky na dočasných zamestnancov technickej pomoci (zmluvných agentov, pomocných zamestnancov, pridelených národných odborníkov, zamestnancov z agentúr) zamestnaných v ústredí, aby vykonávali úlohy úradov technickej pomoci, ktorých platnosť zmluvy sa skončí najneskôr 31. decembra 2001,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Sú určené na pokrytie výdavkov na administratívne riadenie celého programu MEDIA, ktorého prevádzkové výdavky zodpovedajú rozpočtovým prostriedkom pre článok 09 05 01 alebo 09 05 02.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem zo švajčiarskeho príspevku za účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môže viesť k vytvoreniu ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri články 09 05 01 a 09 05 02.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 04 *(pokračovanie)*

09 01 04 06 Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore a sektore médií – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000	100 000	147,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 09 05 03.

09 01 04 30 Výkonná agentúra pre vzdelávanie, kultúru a audiovizuálnu oblasť – Podpora pre programy výdavkovej kapitoly 3

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 250 000	5 330 000	

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov Výkonnej agentúry pre vzdelávanie a kultúru, ktoré vznikli v dôsledku účasti agentúry na riadení programov pod položkou 3 finančnej perspektívy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Plán stavu zamestnancov agentúry je zahrnutý v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/382/ES z 26. apríla 1999, ktorým sa ustanovuje druhá etapa akčného programu Spoločenstva pre odborné vzdelávanie „Leonardo da Vinci“ (Ú. v. ES L 146, 11.6.1999, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa zavádza druhá fáza programu Spoločenstva v oblasti vzdelávania „Sokrates“ (Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 508/2000/ES zo 14. februára 2000, zavádzajúce program Kultúra 2000 (Ú. v. ES L 63, 10.3.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 04 *(pokračovanie)*

09 01 04 30 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES z 13. apríla 2000, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva „Mládež“ (Ú. v. ES L 117, 18.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/821/ES z 20. decembra 2000, týkajúce sa vykonania programu na podporu rozvoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (Media Plus – rozvoj, distribúcia a propagácia) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 336, 30.12.2000, s. 82), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 163/2001/ES z 19. januára 2001 o implementácii programu ďalšieho vzdelávania odborníkov európskeho audiovizuálneho programového priemyslu (MEDIA-vzdelávanie) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 26, 27.1.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2317/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje program na zvýšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a podporu porozumenia medzi kultúrami prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami (Erasmus Mundus) (2004 až 2008) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2004 až 2006) na účinnú integráciu informačných a komunikačných technológií (IKT) do systémov vzdelávania a odbornej prípravy v Európe (program *e*Learning) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 9).

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 626/2004/ES z 31. marca 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 508/2000/ES, ktorým sa ustanovuje program Kultúra 2000 (Ú. v. EÚ L 99, 3.4.2004, s. 3).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 845/2004/ES z 29. apríla 2001, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 163/2001/ES o vykonávaní výcvikového pre profesionálov v európskom priemysle audiovizuálnych programov (MEDIA-vzdelávanie) (2001 – 2005) (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 846/2004/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2000/821/ES týkajúce sa vykonania programu na podporu rozvoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (Media Plus – rozvoj, distribúcia a propagácia) (2001 – 2005) (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 4).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY PRE OBLASŤ POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI A MÉDIÍ *(pokračovanie)*

09 01 05 Výdavky na podporu výskumných činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií

09 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
51 200 000	52 778 000	48 189 889,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

09 01 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 850 000	11 992 000	12 239 450,28

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

09 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 088 000	14 732 000	11 720 757,78

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 02 — POLITIKA ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 02	POLITIKA ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE							
09 02 01	***Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb***	3	3 791 000	3 491 000	2 950 000	3 200 000	1 816 360,—	2 721 664,98
	Kapitola 09 02 – Súčet		**3 791 000**	**3 491 000**	**2 950 000**	**3 200 000**	**1 816 360,—**	**2 721 664,98**

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 02 — POLITIKA ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

09 02 01 Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 791 000	3 491 000	2 950 000	3 200 000	1 816 360,—	2 721 664,98

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 515 231	1 700 000	750 000	65 231		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 950 000	1 500 000	1 300 000	120 000	20 000	10 000
Rozpočtové prostriedky 2006	3 791 000		1 441 000	1 900 000	350 000	100 000
Súčet	9 256 231	3 200 000	3 491 000	2 085 231	370 000	110 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na skupinu opatrení zameraných na:

— vykonávanie politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných sietí a služieb s cieľom začať iniciatívy navrhnuté na splnenie požiadaviek tohto sektora,

— podporu a monitorovanie uplatňovania nového regulačného rámca pre komunikačné služby (zahrnuté na základe mechanizmov stanovených v článku 7 rámcovej smernice o novom regulačnom rámci),

— uľahčenie prechodu na informačnú spoločnosť v súvislosti s komunikačnými sieťami a službami najmä ako pokračovanie Lisabonského summitu,

— umožnenie nečlenským štátom sledovať politiku otvorenia ich trhov v rovnakom rozsahu ako v Európskej únii.

Osobitné ciele týchto opatrení sú:

— formulácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb a sietí,

— analýza prijatých právnych predpisov a ich uplatňovanie,

— rozvoj aktivít v oblasti mobilnej a satelitnej komunikácie, najmä čo sa týka frekvencií,

— stanovenie nových pravidiel (napr. konvergencia medzi komunikačnými a audiovizuálnym, mobilnými alebo satelitnými službami, špecifické vyhliadky týkajúce sa internetu, koordinácia pridelenia frekvencií na európskej úrovni atď.),

— koordinácia niektorých európskych politík/iniciatív s dosahom na medzinárodné komunikačné siete a služby (napr. WRC, CEPT atď.),

— rozvoj aktivít a iniciatív týkajúcich sa informačnej spoločnosti.

KAPITOLA 09 02 — POLITIKA ELEKTRONICKEJ KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

09 02 01 *(pokračovanie)*

Tieto opatrenia spočívajú okrem iného v príprave analýz a správ o pokroku, poradenstve investorom a verejnosti, príprave návrhov právnych predpisov a kontrolovaní uplatňovania právnych predpisov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú najmä zmluvy na analýzy, správy odborníkov, pokročilé štúdie, osobitné štúdie, hodnotenie, koordináciu, granty a čiastočné financovanie určitých opatrení.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Pozri tiež položku 09 01 04 01.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 03	2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE							
09 03 01	***Modinis***	3	7 720 000	6 500 000	7 720 000	6 300 000	7 209 009,60	1 195 597,74
09 03 02	***Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach***	3	27 290 000	30 090 000	p.m. (1)	21 000 000 (2)	28 696 011,67	25 093 667,69
09 03 03	***Bezpečnejší internet (podpora bezpečnejšieho užívania internetu a nových online technológií)***	3	9 970 000	9 600 000	p.m. (3)	5 580 000 (4)	7 453 649,—	7 341 736,21
09 03 04	***Transeurópske telekomunikačné siete***	3	47 001 000	37 261 000	46 600 000	36 500 000	47 741 868,60	24 390 520,97
09 03 05	***Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií***							
09 03 05 01	Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií – Dotácia v rámci hláv 1 a 2	3	4 950 000	4 950 000	6 250 000	6 250 000	599 291,—	201 287,16
09 03 05 02	Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií – Dotácia v rámci hlavy 3	3	1 850 000	1 850 000	550 000	550 000	0,—	0,—
	Článok 09 03 05 – Medzisúčet		6 800 000	6 800 000	6 800 000	6 800 000	599 291,—	201 287,16
09 03 06	***Prípravná činnosť na vytvorenie internetového systému na zlepšenie právnych predpisov a zapojenie verejnosti***	3	2 000 000	2 000 000				
	Kapitola 09 03 – Súčet		**100 781 000**	**92 251 000**	**61 120 000**	**76 180 000**	**91 699 829,87**	**58 222 809,77**

(1) Finančný obnos vo výške 26 600 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 8 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 9 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 1 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 01 Modinis

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 720 000	6 500 000	7 720 000	6 300 000	7 209 009,60	1 195 597,74

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 218 170	3 600 000	2 100 000	1 518 170		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	312 800	150 000	150 000	12 800		
Rozpočtové prostriedky 2005	7 720 000	2 550 000	2 100 000	2 100 000	900 000	70 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 720 000		2 150 000	2 300 000	2 000 000	1 270 000
Súčet	22 970 970	6 300 000	6 500 000	5 930 970	2 900 000	1 340 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie výdavkov súvisiacich s viacročným programom Modinis, v ktorom je zabezpečená finančná podpora akčného plánu *e*Európa 2005, ktorý bol prijatý na zasadnutí Európskej rady v Seville v roku 2002. Všeobecným cieľom akčného plánu *e*Európa 2005 je zabezpečiť priaznivé prostredie pre súkromné investície a vytvorenie nových pracovných miest, zvýšiť produktivitu, zmodernizovať verejné služby a každému poskytnúť možnosť zúčastňovať sa na globálnej informačnej spoločnosti. *e*Európa 2005 sa preto zameriava na stimuláciu bezpečných služieb, použití a obsahov na základe široko dostupnej širokopásmovej infraštruktúry.

Opatrenia uskutočnené v rámci tohto programu musia brať do úvahy rodové hľadisko a musia prispieť k lepšej účasti žien v informačnej spoločnosti.

Spoločenstvo zasahuje pomocou financovania monitorovania a porovnania úsilí členských štátov na základe otvoreného spôsobu koordinácie výkonov prijatých na základe lisabonskej stratégie.

Všeobecné ciele činnosti sú:

— monitorovanie výkonov krajín Európskej únie porovnaním s najvyspelejšími krajinami, vytvorením databázy jednotných a porovnateľných informácií medzi členskými štátmi,

— analýza najlepších praktických skúseností *e*Europe a rozvoj mechanizmov na výmenu skúseností s cieľom prevedenia najlepších postupov do politických opatrení,

— analýza dosahu „informačnej spoločnosti“ na spoločnosť,

— podpora a zvýšenie bezpečnosti sietí prostredníctvom štúdií, prieskumov a výmeny skúseností.

Opísané opatrenia budú predmetom zmlúv, ktoré sa vzťahujú na: analýzy, expertné správy, hodnotenie, špecifické štúdie, technické operácie, koordináciu, granty, účasť na projektoch medzinárodnej spolupráce, podiel na výdavkoch na vybavenie a sprievodné a podporné opatrenia (štúdie, semináre, workshopy, publikácie, tvorba internetových stránok na šírenie informácií a vytvorenie možností pre elektronické diskusie na internete).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť na programoch Spoločenstva, uvedených v článku 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 98/253/ES z 30. marca 1998, ktorým sa prijíma viacročný program Spoločenstva na stimuláciu vytvorenia informačnej spoločnosti v Európe (Informačná spoločnosť) (Ú. v. ES L 107, 7.4.1998, s. 10), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2256/2003/ES zo 17. novembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2003 – 2005) na monitorovanie akčného plánu *e*Európa 2005, rozširovanie správnej praxe a zlepšenie bezpečnosti siete a informácií (Modinis) (Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2003, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2113/2005/ES (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 34).

Odkazy na súvisiace právne akty

Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady predložený Komisiou …, ktorým sa upravuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2256/2003/ES zo 17. novembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2003 – 2005) na monitorovanie akčného plánu *e*Európa 2005, rozširovanie správnej praxe a zlepšenie bezpečnosti siete a informácií (Modinis) [KOM(2005) …, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 02 Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
27 290 000	30 090 000	p.m. (1)	21 000 000 (2)	28 696 011,67	25 093 667,69

(1) Finančný obnos vo výške 26 600 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 8 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	49 507 851	21 000 000	15 000 000	8 000 000	3 750 000	1 757 851
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	26 600 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	2 000 000	600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	27 290 000		7 090 000	8 000 000	8 000 000	4 200 000
Súčet	103 397 851	29 000 000	30 090 000	24 000 000	13 750 000	6 557 851

Poznámky

Všeobecným cieľom tohto programu je spraviť digitálny obsah v Európe prístupnejším, použiteľnejším a využiteľnejším v oblastiach verejného záujmu – ako verejný informačný sektor, vzdelávanie a kultúra – uľahčením tvorby a rozšírenia informácií a poznatkov na úrovni EÚ. Program bude podporovať rozvoj viacjazyčného obsahu pre inovačné online služby v celej EÚ. Takýto obsah by mal pomôcť usmerniť dopyt po širokopásmovom prístupe a priniesť väčší prospech pre podniky, obyvateľov a hospodárstvo. Snahou programu je podporiť prepojenie informácií z rôznych systémov – bez ohľadu na formát, jazyk alebo umiestnenie – a zabezpečiť, aby obsah pracoval na rôznych platformách a bol viac prispôsobený špecifickým potrebám užívateľa.

Prevádzkové zameranie je na:

— uľahčenie prístupu k digitálnemu obsahu, jeho používania a využitia,

— zvýšenie kvality a umožnenie najlepšieho výkonu digitálneho obsahu,

— posilnenie spolupráce a zvýšenie informovanosti.

Opatrenia uvedené vyššie budú predmetom akcií delených nákladov pokrývajúcich: projekty navrhnuté na zvýšenie poznatkov na vylepšenie existujúcich výrobkov, postupy a/alebo služby na uspokojenie potrieb politík Spoločenstva; akcie na výmenu najlepších skúseností na rozšírenie poznatkov a tematické rámce spájajúce viacerých investorov na účely stanoveného technologického a organizačného cieľa. Budú tu časti, ktoré úplne financuje Spoločenstvo, ako sprievodné opatrenia, ktoré budú prispievať k uskutočňovaniu programu alebo príprave budúcich aktivít (štúdie na podporu programu; výmena informácií, konferencie, semináre, workshopy alebo iné stretnutia a riadenie pridružených aktivít; šírenie, informačné a komunikačné aktivity, hodnotenie a monitorovanie opatrení a projektov).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 96/339/ES z 20. mája 1996, ktorým sa prijíma viacročný program Spoločenstva na stimuláciu rozvoja európskeho priemyslu multimediálneho obsahu a podporu používania multimediálneho obsahu vo vznikajúcej informačnej spoločnosti (INFO 2000) (Ú. v. ES L 129, 30.5.1996, s. 24).

Rozhodnutie Rady 96/664/ES z 21. novembra 1996, ktorým sa prijíma viacročný program Spoločenstva na podporu jazykovej rôznorodosti v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 40).

Rozhodnutie Rady 2001/48/ES z 22. decembra 2000, prijímajúce viacročný program Spoločenstva na stimuláciu rozvoja a používania európskeho digitálneho obsahu v globálnych sieťach a na podporu jazykovej rôznorodosti v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 14, 18.1.2001, s. 32).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 456/2005/ES z 9. marca 2005, ktorým sa zriaďuje viacročný program Spoločenstva na zlepšenie dostupnosti, použiteľnosti a využiteľnosti digitálneho obsahu v Európe (Ú. v. EÚ L 79, 24.3.2005, s. 1).

Pozri položku 09 01 04 02.

09 03 03 ***Bezpečnejší internet (podpora bezpečnejšieho užívania internetu a nových online technológií)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 970 000	9 600 000	p.m. (1)	5 580 000 (2)	7 453 649,—	7 341 736,21

(1) Finančný obnos vo výške 9 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 558 404	5 000 000	5 000 000	1 500 000	750 000	308 404
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 500 000	2 480 000	2 600 000	2 000 000	2 000 000	420 000
Rozpočtové prostriedky 2006	9 970 000		2 000 000	2 500 000	3 400 000	2 070 000
Súčet	32 028 404	7 480 000	9 600 000	6 000 000	6 150 000	2 798 404

Poznámky

Táto činnosť je zameraná vyváženým spôsobom na uplatňovanie prevádzkových a technických opatrení navrhnutých na zvýšenie bezpečného používania internetu a nových online technológií najmä pre deti a boj proti nezákonnému obsahu a obsahu nechcenému konečným užívateľom. V tejto súvislosti bude program zameraný na konečného užívateľa – najmä rodičov, vychovávateľov a deti.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 03 *(pokračovanie)*

Osobitné ciele sú:

— boj proti protiprávnemu obsahu umožnením užívateľom oznámiť protiprávny obsah použitím siete hot line;

— zamedziť nechcený a škodlivý obsah: testovanie filtračného softvéru, koordinácia výmeny informácií a najlepších skúseností pre efektívne posilnenie proti spamu, rozvoj účinných filtračných technológií, prispôsobenie existujúcich systémov ratingu obsahu na zohľadnenie konvergencií;

— zvýšenie bezpečnosti prostredia podporou samoregulačného prístupu (navrhnutie a uplatňovanie európskeho kódexu správania pre priemysel) a zabezpečením spolupráce na úrovni Spoločenstva;

— zvýšenie informovanosti o bezpečnejšom používaní internetu podporou európskej siete aktivít pre informovanosť.

Poskytovatelia obsahu, poskytovatelia internetových služieb a operátori mobilných sietí, regulátori, normalizačné úrady, samoregulačné priemyselné orgány, národné, regionálne a miestne úrady zodpovedné za priemysel, vzdelávanie, ochranu spotrebiteľov, rodiny, práv detí a starostlivosť o deti a mimovládne organizácie pôsobiace v oblasti ochrany spotrebiteľov, rodiny, práv detí a starostlivosti o deti budú vyzvaní na prispenie k realizácii tohto programu.

Tieto opatrenie sa budú vykonávať prostredníctvom nasledujúcich činností s rozdelením nákladov:

— pilotné projekty a činnosti na výmenu najlepších skúseností; *ad hoc* projekty v oblastiach týkajúcich sa programu vrátane projektov demonštrujúcich najlepšie skúsenosti alebo obsahujúcich inovačné použitia existujúcich technológií,

— siete spájajúce viacerých investorov na zabezpečenie činnosti v celej Európskej únii a uľahčenie koordinačných aktivít a transfer vedomostí. Môžu byť spojené s činnosťami na výmenu najlepších skúseností,

— uplatnenie celoeurópskeho výskumu vykonaného na porovnateľnom základe na bežných ľuďoch, najmä deťoch, použitie nových médií.

Sprievodné opatrenia, ktoré budú prispievať k uskutočňovaniu programu alebo príprave budúcich aktivít, budú zahŕňať:

— testovanie a prieskum mienky na získanie spoľahlivých údajov o bezpečnejšom použití internetu a nových online technológií pre všetky členské štáty, získaných použitím komparatívnej metodiky,

— technické ohodnotenie technológií, takých ako filtrácia, navrhnutých na podporu bezpečnejšieho používania internetu a nových online technológií,

— štúdie na podporu programu a jeho akcií vrátane samoregulácie a práce Bezpečnejšieho internetového fóra a prípravu budúcich aktivít,

— oceňované súťaže za najlepšie postupy; výmena informácií, konferencie, semináre, workshopy alebo iné stretnutia a riadenie pridružených aktivít a činnosti rozširovania, informačné a komunikačné aktivity.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 854/2005/ES z 11. mája 2005, zakladajúce viacročný program Spoločenstva na podporu bezpečnejšieho používania internetu a nových online technológií (Ú. v. EÚ L 149, 11.6.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 04 Transeurópske telekomunikačné siete

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
47 001 000	37 261 000	46 600 000	36 500 000	47 741 868,60	24 390 520,97

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	89 968 549	36 500 000	24 710 549	14 060 000	10 000 000	4 698 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	46 600 000		10 439 451	14 446 000	13 700 000	8 014 549
Rozpočtové prostriedky 2006	47 001 000		2 111 000	14 067 000	14 000 000	16 823 000
Súčet	183 569 549	36 500 000	37 261 000	42 573 000	37 700 000	29 535 549

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie zriadenia transeurópskych sietí v telekomunikačnom sektore, kľúčovej politike pre správne fungovanie vnútorného trhu a hospodársku a sociálnu kohéziu [článok 3 písm. o) a články 154 až 156 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva] tým, že podporia uskutočňovanie tých projektov spoločného záujmu, ktoré sa týkajú žiadostí v oblastiach všeobecného záujmu [*e*Government, *e*Administration, elektronická integrácia (*e*Inclusion), elektronické vzdelávanie (*e*Learning), záruka a bezpečnosť, MSP], a ponúknu pritom inovačné riešenia v oblasti telekomunikácií zamerané na verejnú službu.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky:

— spolufinancovanie realizačných, validačných a hodnotiacich štúdií a opatrení technickej podpory,

— účasť na rizikových investíciách, záujmových dotáciách, ručení pôžičiek a priamych grantoch pre rozvoj projektov v náležite opodstatnených prípadoch.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/95 z 18. septembra 1995, stanovujúce všeobecné pravidlá poskytovania finančnej pomoci Spoločenstva v oblasti transeurópskych sietí (Ú. v. ES L 228, 23.9.1995, s. 1), zmenené a doplnené vzhľadom na referenčné objemy nariadením (ES) č. 788/2004 (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 17) a naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1159/2005 (Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 16).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 04 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2717/95/ES z 9. novembra 1995 o súbore usmernení na rozvoj EURO-ISDN (Digitálna sieť integrovaných služieb) ako transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. ES L 282, 24.11.1995, s. 16).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1336/97/ES zo 17. júna 1997 o sérii smerníc pre transeurópske telekomunikačné siete (Ú. v. ES L 183, 11.7.1997, s. 12), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 1376/2002/ES (Ú. v. ES L 200, 30.7.2002, s. 1).

Pozri položku 09 01 04 03.

09 03 05 Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií

09 03 05 01 Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií – Dotácia v rámci hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 950 000	4 950 000	6 250 000	6 250 000	599 291,—	201 287,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	398 004					398 004
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 250 000	6 250 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 950 000		4 950 000			
Súčet	11 598 004	6 250 000	4 950 000			398 004

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie vytvorenia Európskej agentúry pre bezpečnosť sietí a informácií, ako je stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 460/2004.

Agentúra bola založená na posilnenie kapacít Spoločenstva, členských štátov a ako dôsledok podnikateľskej komunity s cieľom predchádzať, čeliť a reagovať na problémy bezpečnosti siete a informácií. Na účel dosiahnutia tohto cieľa agentúra ENISA bude vypracúvať expertízy na vysokej úrovni a podporovať spoluprácu medzi aktérmi z verejného a súkromného sektora.

Cieľom agentúry ENISA je zabezpečiť pomoc a poradenstvo pre Spoločenstvo a členské štáty pri problémoch spadajúcich do jej kompetencií a pomáhať Komisii, ak je vyzvaná, pri technických prípravných prácach na aktualizácii a vypracovaní právnych predpisov Spoločenstva v oblasti bezpečnosti siete a informácií.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov agentúry a administratívne výdavky (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 05 *(pokračovanie)*

09 03 05 01 *(pokračovanie)*

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov agentúry je stanovený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 460/2004 z 10. marca 2004 o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť sietí a informácií (Ú. v. ES L 77, 13.3.2004, s. 1).

09 03 05 02 Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií – Dotácia v rámci hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 850 000	1 850 000	550 000	550 000	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	550 000	550 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	1 850 000		1 850 000			
Súčet	2 400 000	550 000	1 850 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov agentúry týkajúcich sa iba pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 03 — 2010 – EURÓPSKA INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ PRE RAST A VZDELÁVANIE *(pokračovanie)*

09 03 05 *(pokračovanie)*

09 03 05 02 *(pokračovanie)*

V posledných rokoch počet agentúr značne vzrástol (šesť), rozpočet pre agentúry pohltil veľkú časť rozpätia v položke 3 a došlo k významnému nárastu počtu zamestnancov.

Podľa nového nariadenia o rozpočtových pravidlách (článok 185) a zodpovedajúcich článkov rámcového nariadenia pre každý orgán ustanovený Spoločenstvami bola úloha rozpočtového orgánu posilnená.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhadované príjmy a výdavky sú nasledujúce (EÚ-25):

Príjmy:		
— Hlava 1, 2 a 3 „Podpora Európskeho spoločenstva“		6 800 000
	Spolu	6 800 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		3 600 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 350 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		1 850 000
	Spolu	6 800 000

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 460/2004 z 10. marca 2004 o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť sietí a informácií (Ú. v. ES L 77, 13.3.2004, s. 1).

09 03 06 ***Prípravná činnosť na vytvorenie internetového systému na zlepšenie právnych predpisov a zapojenie verejnosti***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	2 000 000				

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa majú použiť na vyvinutie internetového systému, ktorý umožní účasť podnikov, MVO a verejnosti v legislatívnom procese. Mal by byť podobný americkému systému spravovania spisov (Federal Docket Management System).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 04	VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI							
09 04 01	***Technológie informačnej spoločnosti***	3	1 027 742 000	905 000 000	986 900 000	560 000 000	866 187 567,27	461 900 872,41
09 04 02	***Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb***	3	800 000	1 700 000	1 100 000	2 100 000	1 706 573,—	1 324 758,—
09 04 03	***Infraštruktúra výskumu***	3	54 218 000	70 200 000	52 000 000	46 400 000	129 815 000,—	34 143 556,—
09 04 04	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	29 601 984,15	44 710 398,04
09 04 05	***Ukončenie predchádzajúcich programov***							
09 04 05 01	Ukončenie programov spred roku 1999	3	—	3 000 000	—	4 000 000	2 704 908,49	11 244 391,80
09 04 05 02	Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)	3	—	101 000 000	—	261 200 000	2 498 907,43	520 585 226,12
	Článok 09 04 05 – Medzisúčet		—	104 000 000	—	265 200 000	5 203 815,92	531 829 617,92
	Kapitola 09 04 – Súčet		**1 082 760 000**	**1 080 900 000**	**1 040 000 000**	**873 700 000**	**1 032 514 940,34**	**1 073 909 202,37**

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

Poznámky

Táto kapitola sa okrem iného vzťahuje na oblasti prioritného tematického výskumu, pre ktoré je navrhnuté snažiť sa prideliť minimálne 15 % celkových finančných zdrojov pre malé a stredné podniky (MSP), ktoré budú doplnené horizontálnymi výskumnými činnosťami v záujme MSP.

Tieto poznámky možno použiť pre všetky okruhy rozpočtu tejto kapitoly.

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002, týkajúceho sa pravidiel pre účasť podnikov, výskumných ústavov a univerzít na šírení výsledkov výskumu, realizácii šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23).

Všetky výskumné činnosti vedené na základe šiesteho rámcového programu sa vykonajú v súlade so základnými etickými princípmi v súlade s článkom 3 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1) vrátane požiadaviek na starostlivosť o zvieratá. Toto bude zahŕňať predovšetkým princípy stanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Osobitná pozornosť sa bude venovať potrebe podpory snáh na posilnenie účasti a úlohy žien vo vede a výskume.

Pod tieto články a položky spadajú aj náklady na vedecké a technologické stretnutia na vysokej úrovni, konferencie, workshopy a semináre európskeho záujmu, organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technologických analýz na vysokej úrovni a hodnotení vykonaných v mene Spoločenstva na preskúmanie nových oblastí výskumu, vhodných pre akcie Spoločenstva, *inter alia*, v kontexte Európskeho výskumného priestoru a opatrení na monitorovanie a šírenie výsledkov programov vrátane opatrení na základe predchádzajúcich rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj administratívne výdavky vrátane výdavkov na zamestnancov, informácie, publikácie, administratívnu a technickú činnosť a určité ďalšie výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry spojenej s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého tvoria súčasť, vrátane činnosti a opatrení potrebných na prípravu a sledovanie stratégie výskumu a technického rozvoja Spoločenstva.

Účasť tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu je možná v prípade niektorých z týchto projektov. Všetky finančné príspevky budú spadať do položky 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré budú k dispozícii v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Ďalšie rozpočtové prostriedky budú k dispozícii v článku 09 04 04.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 01 Technológie informačnej spoločnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 027 742 000	905 000 000	986 900 000	560 000 000	866 187 567,27	461 900 872,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 029 057 227	295 000 000	320 000 000	220 000 000	154 000 000	40 057 227
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	986 900 000	265 000 000	170 000 000	220 000 000	231 900 000	100 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	1 027 742 000		415 000 000	170 000 000	182 000 000	260 742 000
Súčet	3 043 699 227	560 000 000	905 000 000	610 000 000	567 900 000	400 799 227

Poznámky

Prioritná tematická oblasť technológií informačnej spoločnosti (TIS) priamo prispeje k formulovaniu politík pre spoločnosť založenú na vedomostiach v súlade s revidovanou lisabonskou agendou. Zabezpečí vedúce postavenie Európy vo všeobecných a aplikovaných technológiách ako podstaty ekonomiky založenej na vedomostiach. Jej cieľom je zvýšiť inováciu a konkurencieschopnosť európskych podnikov a priemyslu a prispieť k väčšiemu prospechu všetkých európskych občanov.

V pracovnom programe 2005–2006 sa sústredia výskumné snahy o obmedzený počet strategických cieľov, ktoré sú podstatné na dosiahnutie cieľov priority TIS v rámci šiesteho rámcového programu v oblasti výskumu a technického rozvoja. Tieto strategické ciele budú tiež stanovené na:

— zjednotenie síl v oblastiach, v ktorých je Európa priemyselným a technologickým lídrom,

— prekonanie slabých stránok v kritických oblastiach na zabezpečenie európskej konkurencieschopnosti a rastu spoločnosti čeliacej výzvam,

— využitie nových príležitostí a reagovanie na novovzniknuté potreby a

— zabezpečenie spoločného rozvoja technológií a aplikácií tak, aby sa technologické pokroky mohli využiť v nových výrobkoch a službách.

Tento nový pracovný program začne dláždiť cestu pre niektoré riešenia a nástroje v rámci siedmeho rámcového programu, ako napríklad technologické platformy.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

09 04 02 ***Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
800 000	1 700 000	1 100 000	2 100 000	1 706 573,—	1 324 758,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 381 208	1 750 000	1 100 000	531 208		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 100 000	350 000	350 000	300 000	60 000	40 000
Rozpočtové prostriedky 2006	800 000		250 000	280 000	220 000	50 000
Súčet	5 281 208	2 100 000	1 700 000	1 111 208	280 000	90 000

Poznámky

Cieľom je rozvinúť výskumné aktivity na podporu ostatných politík Spoločenstva na jednej strane a na strane druhej strane zabezpečiť schopnosť rýchlo spustiť výskumné aktivity v prípade výskytu neočakávaných vedeckých a technologických potrieb. Budú doplnkom výskumu v prioritných tematických oblastiach.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na vedeckú podporu cieľov politiky Spoločenstva vyplývajúcich z usmernení stanovených Európskou radou, *inter alia*, v oblastiach hospodárskej politiky, informačnej spoločnosti, *e*Europe a podnikania.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

09 04 03 ***Infraštruktúra výskumu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
54 218 000	70 200 000	52 000 000	46 400 000	129 815 000,—	34 143 556,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	95 671 444	36 000 000	45 000 000	14 671 444		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	52 000 000	10 400 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	1 600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	54 218 000		10 200 000	15 000 000	15 000 000	14 018 000
Súčet	201 889 444	46 400 000	70 200 000	44 671 444	25 000 000	15 618 000

Poznámky

Cieľom činnosti „Výskumné infraštruktúry“ v rámci oblasti politiky informačnej spoločnosti je vytvoriť hustejšiu sieť medzi súvisiacimi iniciatívami na podporu existujúcich výskumných infraštruktúr. V rámci programu Rozvoj komunikačnej siete sa touto činnosťou podporuje rozšírenie a prehĺbenie spolupráce medzi výskumnými pracovníkmi v Európe prostredníctvom rozvoja elektronických výskumných infraštruktúr (eInfrastructures), ktoré sa opierajú o nové informačné a komunikačné možnosti. Vytvorí sa najmä vysokokapacitná a vysokorýchlostná komunikačná sieť pre všetkých výskumných pracovníkov v Európe (GÉANT) a špecifické vysokovýkonné rastre a simulačné programy (GRIDS). Pracovným programom 2006 sa podporuje zavedenie moderných infraštruktúr založených na technológiách Grids na posilnenie postavenia Európy v oblasti technológií Grids.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES. L 294, 29.10.2002, s. 44).

09 04 04 ***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	29 601 984,15	44 710 398,04

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	64 483 445					64 483 445
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	64 483 445					64 483 445

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov zodpovedajúcich príjmom, ktoré môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom z (neeurópskeho hospodárskeho priestoru) tretích krajín alebo tretích krajín, ktoré sa zúčastňujú na projektoch v oblasti výskumu a technologického vývoja.

Všetky príjmy uvedené v položkách 6 0 1 3 a 6 0 3 3 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 05 Ukončenie predchádzajúcich programov

09 04 05 01 Ukončenie programov spred roku 1999

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	3 000 000	—	4 000 000	2 704 908,49	11 244 391,80

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 225 654	4 000 000	3 000 000	1 200 000	528 000	497 654
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	9 225 654	4 000 000	3 000 000	1 200 000	528 000	497 654

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Ostatné ročné činnosti mimo rámca programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/516/Euratom, EHS z 28. septembra 1987 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1987 až 1991) (Ú. v. ES L 302, 24.10.1987, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím 88/193/EHS (Ú. v. ES L 89, 6.4.1988, s. 35).

Rozhodnutie Rady 90/221/Euratom, EHS z 23. apríla 1990 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 117, 8.5.1990, s. 28), zmenené a doplnené rozhodnutím 93/167/Euratom, EHS (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Rady 93/167/Euratom, EHS z 15. marca 1993, ktorým sa upravuje rozhodnutie 90/221/Euratom, EHS o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2535/97/ES (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 04 — VÝSKUM A TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ TÝKAJÚCI SA POLITIKY INFORMAČNEJ SPOLOČNOSTI *(pokračovanie)*

09 04 05 *(pokračovanie)*

09 04 05 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa po druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

09 04 05 02 Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	101 000 000	—	261 200 000	2 498 907,43	520 585 226,12

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	531 750 742	261 200 000	101 000 000	80 000 000	60 000 000	29 550 742
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	531 750 742	261 200 000	101 000 000	80 000 000	60 000 000	29 550 742

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 05	AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA							
09 05 01	***Program Media Plus (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu)***	3	77 350 000	78 000 000	79 130 000	69 330 000	87 508 362,14	65 363 047,11
09 05 02	***Program Media Training (opatrenia na podporu rozvoja odbornej prípravy v audiovizuálnom priemysle)***	3	7 460 000	8 500 000	7 440 000	11 440 000	8 454 275,37	9 705 943,16
09 05 03	***Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore a sektore médií***	3	1 600 000	1 740 000	1 365 000 (1)	1 265 000 (1)	1 138 390,44	1 590 977,68
09 05 04	***Ukončenie predchádzajúcich programov a opatrení***	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	128 113,12
09 05 05	***Rast a audiovizuálny sektor: prípravné kroky pre iniciatívu „i2i audiovisual“***	3	p.m.	1 000 000	p.m.	2 200 000	2 697 491,79	1 999 875,20
	Kapitola 09 05 – Súčet		**86 410 000**	**89 240 000**	**87 935 000**	**84 235 000**	**99 798 519,74**	**78 787 956,27**

(1) Finančný obnos vo výške 235 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 01 Program Media Plus (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
77 350 000	78 000 000	79 130 000	69 330 000	87 508 362,14	65 363 047,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	102 081 096	49 630 000	15 500 000	26 510 000	5 500 000	4 941 096
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	79 130 000	19 700 000	39 500 000	8 700 000	8 000 000	3 230 000
Rozpočtové prostriedky 2006	77 350 000		23 000 000	35 000 000	15 000 000	4 350 000
Súčet	258 561 096	69 330 000	78 000 000	70 210 000	28 500 000	12 521 096

Poznámky

V súlade s rozhodnutím 2000/821/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie činností týkajúcich sa týchto cieľov:

— posilniť európsky distribučný sektor v oblasti filmu podporou distribútorov, aby investovali do výroby, nadobúdania, odbytu a propagácie netuzemských európskych filmov,

— podporovať širšiu nadnárodnú distribúciu netuzemských európskych filmov na európskych a medzinárodných trhoch prostredníctvom iniciatív na podnecovanie na ich distribúciu a ich premietanie v kinách, medziiným podporovaním koordinovaných marketingových stratégií,

— posilniť distribučný sektor pre európske diela v médiách určených na súkromné použitie podporou distribútorov, aby investovali do digitálnej technológie, a pri presadzovaní netuzemských európskych diel,

— v Spoločenstve aj mimo neho presadzovať pohyb európskych televíznych programov vyrobených nezávislými spoločnosťami podporovaním spolupráce medzi vysielateľmi na jednej strane a nezávislými európskymi distribútormi a producentmi na strane druhej,

— podporovať tvorbu katalógov európskych diel v digitálnom formáte určenom na využívanie v nových médiách,

— podporovať lingvistickú rozmanitosť európskych audiovizuálnych a kinematografických diel,

— podporovať rozvoj audiovizuálnych diel.

V súlade s článkom 18 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa do tejto položky v priebehu rozpočtového roka poskytnú dodatočné rozpočtové prostriedky zodpovedajúce príjmu, ktorý má byť zaznamenaný v položke 6 1 5 8 výkazu príjmov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 01 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem zo švajčiarskeho príspevku na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môže viesť k vytvoreniu ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/821/ES z 20. decembra 2000, týkajúce sa vykonania programu na podporu rozvoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (Media Plus – rozvoj, distribúcia a propagácia) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 336, 30.12.2000, s. 82), zmenené a doplnené rozhodnutím (ES) č. 885/2004/ES (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

09 05 02 ***Program Media Training (opatrenia na podporu rozvoja odbornej prípravy v audiovizuálnom priemysle)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 460 000	8 500 000	7 440 000	11 440 000	8 454 275,37	9 705 943,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	13 334 910	8 460 000	3 290 000	1 584 910		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 440 000	2 980 000	2 230 000	1 500 000	600 000	130 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 460 000		2 980 000	2 230 000	2 000 000	250 000
Súčet	28 234 910	11 440 000	8 500 000	5 314 910	2 600 000	380 000

Poznámky

V súlade s rozhodnutím č. 163/2001/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie činností týkajúcich sa týchto cieľov:

— uspokojenia potrieb odvetvia a podpory jeho konkurencieschopnosti zvyšovaním úrovne nepretržitého odborného vzdelávania profesionálov v audiovizuálnom sektore s cieľom poskytnúť im poznatky a kvalifikáciu, ktoré potrebujú na vytváranie konkurencieschopných produktov na európskom a iných trhoch, najmä v týchto oblastiach:

  — uplatňovanie nových, a to najmä digitálnych technológií na výrobu a distribúciu audiovizuálnych programov s vysokou komerčnou a umeleckou hodnotou,

  — ekonomické, finančné a komerčné riadenie vrátane právnych predpisov a postupov financovania a distribúcie audiovizuálnych programov,

  — umenie tvorby scenárov a príbehov vrátane postupov pri tvorbe nových typov audiovizuálnych programov,

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 02 *(pokračovanie)*

— podpory spolupráce a výmeny know-how a správnych postupov prostredníctvom siete partnerov zapojených do vzdelávania (vzdelávacie zariadenia, odborný sektor a spoločnosti) a prostredníctvom vzdelávania školiteľov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevku Švajčiarska na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, môže viesť k vytvoreniu ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 163/2001/ES z 19. januára 2001 o implementácii programu ďalšieho vzdelávania odborníkov európskeho audiovizuálneho programového priemyslu (Media-vzdelávanie) (2001 – 2005) (Ú. v. ES L 26, 27.1.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím (ES) č. 885/2004/ES (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 03 Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore a sektore médií

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 600 000	1 740 000	1 365 000 (1)	1 265 000 (2)	1 138 390,44	1 590 977,68

(1) Finančný obnos vo výške 235 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 235 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 815 971	950 000	240 000	615 971	6 000	4 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 600 000	550 000	800 000	250 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 600 000		700 000	500 000	250 000	150 000
Súčet	5 015 971	1 500 000	1 740 000	1 365 971	256 000	154 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto opatrení:

— vykonávanie smernice o televízii bez hraníc a pokračovanie mediálneho rozvoja,

— účasť Spoločenstva v Európskom audiovizuálnom observatóriu pre vypracovanie štatistiky o audiovizuálnom sektore.

Právny základ

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/36/ES z 30. júna 1997, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 60).

Rozhodnutie Rady 1999/297/ES z 26. apríla 1999 o vytvorení infraštruktúry štatistických informácií Spoločenstva týkajúcej sa priemyslu a trhov audiovizuálnych a príbuzných sektorov (Ú. v. ES L 117, 5.5.1999, s. 39), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Rozhodnutie Rady 1999/784/ES z 22. novembra 1999 o účasti Spoločenstva v Európskom audiovizuálnom informačnom úrade (Ú. v. ES L 307, 2.12.1999, s. 61), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 2239/2004/ES (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 04 Ukončenie predchádzajúcich programov a opatrení

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	128 113,12

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	947 311					947 311
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	947 311					947 311

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú ukončenie záväzkov prijatých ako súčasť predošlých akčných programov v audiovizuálnej oblasti a v rámci pilotných projektov na boj proti užívaniu drog v športe v Európe.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 93/424/EHS z 22. júla 1993 o akčnom pláne zavádzania vyspelých televíznych služieb v Európe (Ú. v. ES L 196, 5.8.1993, s. 48).

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 05 — AUDIOVIZUÁLNA A MEDIÁLNA POLITIKA *(pokračovanie)*

09 05 05 Rast a audiovizuálny sektor: prípravné kroky pre iniciatívu „i2i audiovisual“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	1 000 000	p.m.	2 200 000	2 697 491,79	1 999 875,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 334 778	2 200 000	1 000 000			134 778
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	3 334 778	2 200 000	1 000 000			134 778

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ukončenia prípravných akcií podporovaných na základe audiovizuálnej iniciatívy i2i.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
09 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
09 49 04	***Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií***							
09 49 04 01	Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	69 264,24
09 49 04 02	Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	24 228,50
09 49 04 03	Transeurópske telekomunikačné siete – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	155 914,85
09 49 04 04	Postup proti protiprávnemu a škodlivému obsahu internetu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	382 336,74
09 49 04 05	Program Media (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	150 000	0,—	2 693 414,36
09 49 04 06	Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	79 200,—
	Článok 09 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	150 000	0,—	3 404 358,69
09 49 05	***Výdavky na podporu výskumných činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií***							
09 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
09 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	410 267,39
09 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 594 246,06
	Článok 09 49 05 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	7 004 513,45
	Kapitola 09 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**150 000**	**0,—**	**10 408 872,14**

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 Výdavky na podporu činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií

09 49 04 01 Určenie a realizácia politiky Spoločenstva v oblasti komunikačných služieb – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	69 264,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	56 636					56 636
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	56 636					56 636

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 09 02 01.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 *(pokračovanie)*

09 49 04 02 Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	24 228,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 612					24 612
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	24 612					24 612

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 09 03 02.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 *(pokračovanie)*

09 49 04 03 Transeurópske telekomunikačné siete – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	155 914,85

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	44 648					44 648
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	44 648					44 648

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 09 03 04.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 *(pokračovanie)*

09 49 04 04 Postup proti protiprávnemu a škodlivému obsahu internetu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	382 336,74

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	40 580					40 580
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	40 580					40 580

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 09 03 03.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 *(pokračovanie)*

09 49 04 05 Program Media (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	150 000	0,—	2 693 414,36

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	708 993	150 000				558 993
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	708 993	150 000				558 993

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 09 05 01.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 04 *(pokračovanie)*

09 49 04 06 Ostatné opatrenia v audiovizuálnom sektore – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	79 200,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	23 760					23 760
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	23 760					23 760

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 09 05 03.

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 05 Výdavky na podporu výskumných činností pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií

09 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	370 366					370 366
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	370 366					370 366

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 05 *(pokračovanie)*

09 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	410 267,39

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	29 600					29 600
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	29 600					29 600

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

KAPITOLA 09 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

09 49 05 *(pokračovanie)*

09 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	6 594 246,06

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	275 986					275 986
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	275 986					275 986

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 09 — INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ A MÉDIÁ

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE INFORMAČNÚ SPOLOČNOSŤ

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE INFORMAČNÚ SPOLOČNOSŤ

HLAVA 10

PRIAMY VÝSKUM

HLAVA 10

PRIAMY VÝSKUM

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je poskytnúť vedeckú a technickú podporu orientovanú na zákazníka pre navrhovanie, rozvíjanie, vykonávanie a monitorovanie politík EÚ v jadrovej a nejadrovej oblasti.

Dlhodobý program vyraďovania jadrových zariadení z prevádzky a nakladania s jadrovým odpadom je taktiež zahrnutý v tejto oblasti politiky.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU	272 598 645	272 598 645	263 022 752	263 022 752	259 595 480,79	259 595 480,79
10 02	PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES	31 078 000	30 592 644	29 500 000	32 277 000	34 724 729,44	25 709 592,67
10 03	PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM	7 528 000	7 170 000	7 000 000	7 484 000	7 762 486,50	7 256 474,54
10 04	UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI	p.m.	2 804 000	p.m.	2 977 350	10 802 759,22	28 513 803,60
10 05	HISTORICKÉ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z JADROVÝCH AKTIVÍT USKUTOČŇOVANÝCH SPOLOČNÝM VÝSKUMNÝM CENTROM V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME	19 000 000	34 710 450	66 900 000	30 183 000	15 880 890,80	12 275 358,37
10 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	12 367 100	0,—	23 080 577,15
	Hlava 10 – Súčet	**330 204 645**	**347 875 739**	**366 422 752**	**348 311 202**	**328 766 346,75**	**356 431 287,12**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

HLAVA 10

PRIAMY VÝSKUM

Poznámky

Tieto poznámky sa používajú pri všetkých kapitolách v oblasti priamej výskumnej politiky (s výnimkou kapitoly 10 05).

Rozpočtové prostriedky nepokrývajú iba výdavky na prevádzku a zamestnancov, pokryté služobným poriadkom, ale aj ostatné výdavky na zamestnancov, uzatváranie zmlúv, infraštruktúru, informácie a publikácie a ostatné administratívne výdavky spojené s operáciami výskumu a rozvoja technológií vrátane predbežného výskumu.

Všetky príjmy uvedené v položkách 6 2 2 4 a 6 2 2 5 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Rôzne príjmy môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov na použitie v kapitolách 10 02, 10 03, 10 04 alebo článku 10 01 05 v závislosti od ich účelu.

Všetky príjmy z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedené v článku 6 0 3 1 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

V prípade niektorých z týchto projektov sa predpokladá možnosť účasti tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu. Všetky finančné príspevky sa uvedú do položiek 6 0 1 1 a 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Ďalšie rozpočtové prostriedky budú poskytnuté v článkoch 10 02 05 a 10 03 04.

Rozpočtové prostriedky v tejto hlave pokrývajú približne 16 % nákladov na zamestnancov finančných a administratívnych oddelení Spoločného výskumného centra a na podporu, ktorú potrebujú.

HLAVA 10

PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU				
10 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priameho výskumu***	5	429 081 (1)	414 113 (2)	431 853,12
10 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priameho výskumu***				
10 01 02 01	Externí pracovníci	5	53 364	90 064	253 972,11
10 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	1 966 (3)	4 867 (4)	19 405,84
	Článok 10 01 02 – Medzisúčet		55 330	94 931	273 377,95
10 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priameho výskumu***	5	120 234	113 708	113 013,95
10 01 05	***Výdavky na podporu operácií v politike priameho výskumu***				
10 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	170 226 000	164 700 000	150 994 989,50
10 01 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	23 570 000	22 333 000	35 095 628,71
10 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	78 198 000	75 367 000	72 686 617,56
	Článok 10 01 05 – Medzisúčet		271 994 000	262 400 000	258 777 235,77
	Kapitola 10 01 – Súčet		**272 598 645**	**263 022 752**	**259 595 480,79**

(1) Finančný obnos vo výške 4 561 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 768 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 289 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 113 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU *(pokračovanie)*

10 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priameho výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
429 081 (1)	414 113 (2)	431 853,12

(1) Finančný obnos vo výške 4 561 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 768 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

10 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priameho výskumu

10 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
53 364	90 064	253 972,11

10 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 966 (1)	4 867 (2)	19 405,84

(1) Finančný obnos vo výške 289 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 113 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

10 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priameho výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
120 234	113 708	113 013,95

10 01 05 Výdavky na podporu operácií v politike priameho výskumu

Poznámky

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 3 a 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Všetky príjmy uvedené v položkách 6 2 2 1, 6 2 2 4 a 6 2 2 5 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Tieto príjmy budú použité, *inter alia*, na výdavky na zamestnancov a zdroje v súvislosti s prácou tretích strán vykonanou pre Spoločné výskumné centrum.

Rozpočtové prostriedky by mohli byť doplnené účasťou Spoločného výskumného centra na konkurenčnom základe na nepriamych akciách a vedeckých a technických aktivitách pri podpore politík Spoločenstva.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU *(pokračovanie)*

10 01 05 *(pokračovanie)*

10 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
170 226 000	164 700 000	150 994 989,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky spojené so zamestnancami, ktorí sú uvedení v služobnom poriadku a ktorí pracujú na pozíciách podľa schváleného plánu stavu zamestnancov Spoločného výskumného centra, na výkon úloh im na to zverených, a najmä na:

— priamu činnosť, pozostávajúcu z vedeckých a technických podporných aktivít, výskumu a predbežného výskumu, ktoré sú uskutočnené v zariadeniach Spoločného výskumného centra,

— nepriamu činnosť, pozostávajúcu z programov vykonaných ako súčasť aktivít Spoločného výskumného centra, uskutočnených na konkurenčnom základe.

Špecifikácia rozpočtových prostriedkov na výdavky na zamestnancov je takáto:

Program	Alokácie
Rámcový program (jadrový)	48 183 100
Rámcový program (nejadrový)	122 042 900
Nerámcový program	p.m.
Spolu	170 226 000

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU *(pokračovanie)*

10 01 05 *(pokračovanie)*

10 01 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 570 000	22 333 000	35 095 628,71

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov súvisiacich so zamestnancami na pozíciách, ktoré nie sú uvedené v pláne stavu zamestnancov Spoločného výskumného centra, t. j. pomocných zamestnancov, dočasných zamestnancov, dočasne pridelených národných expertov, hosťujúcich vedcov, držiteľov grantu a zmluvných zamestnancov, na účely realizácie činností centra.

Špecifikácia rozpočtových prostriedkov na externých pracovníkov je takáto:

Program	Alokácie
Rámcový program (jadrový)	5 491 900
Rámcový program (nejadrový)	18 078 100
Nerámcový program	p.m.
Spolu	23 570 000

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU *(pokračovanie)*

10 01 05 *(pokračovanie)*

10 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
78 198 000	75 367 000	72 686 617,56

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie ostatných výdavkov na zamestnancov, ktoré nie sú pokryté položkami 10 01 05 01 a 10 01 05 02. Sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré nie sú priamo úmerné súčasným zamestnancom.

Takisto zahŕňajú výdavky súvisiace s organizovaním výberových konaní a pohovorov s kandidátmi, odborným vzdelávaním, služobnými cestami, recepciami a reprezentáciami, ako aj výdavky na sociálnu a zdravotnícku infraštruktúru.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov týkajúcich sa všetkých zdrojov použitých pri uskutočňovaní činností Spoločného výskumného centra.

Toto zahŕňa:

— náklady spojené s vedeckou a technickou podporou pre ústavy Spoločného výskumného strediska [workshopy, počítačové strediská, činnosti jadrovej podpory, ochrana pred žiarením, protiradiačné zariadenia (reaktory, cyklotróny, urýchľovače častíc), horúce bunky, výskumné oddelenia, sklady atď.] vrátane tých, ktoré sú priamo spojené s vedeckými divíziami,

— všetky výdavky na administratívnu a technickú infraštruktúru vrátane výdavkov generálneho riaditeľstva Spoločného výskumného centra, vzniknuté pri poskytovaní podpory pre jej inštitúty,

— špecifické náklady týkajúce sa pracovísk v Geeli, Ispre, Karlsruhe, Sevile a Pettene vrátane generálneho riaditeľstva Spoločného výskumného centra situovaného sčasti v Bruseli a sčasti v Ispre (nákupy všetkých druhov a zmluvy).

Špecifikácia rozpočtových prostriedkov na ostatné výdavky riadenia (výskum) je nasledovná:

Program	Alokácie
Rámcový program (jadrový)	25 001 300
Rámcový program (nejadrový)	53 196 700
Nerámcový program	p.m.
Spolu	78 198 000

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIAMEHO VÝSKUMU *(pokračovanie)*

10 01 05 *(pokračovanie)*

10 01 05 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1746/2002 z 30. septembra 2002, ktorým sa v rámci reformy Komisie zavádzajú osobitné opatrenia na skončenie služobného pomeru úradníkov Európskych spoločenstiev menovaných na stále pracovné miesto v Komisii Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 02	PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES							
10 02 01	***Potraviny, chemické výrobky a zdravie***	3	9 438 000	8 524 000	9 100 000	9 973 400	9 657 685,73	7 382 068,02
10 02 02	***Životné prostredie a trvalá udržateľnosť***	3	10 258 000	10 353 000	10 250 000	11 354 400	9 511 702,84	7 885 926,70
10 02 03	***Horizontálne činnosti***	3	11 382 000	11 715 644	10 150 000	10 949 200	11 160 228,41	7 590 385,40
10 02 05	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 395 112,46	2 851 212,55
	Kapitola 10 02 – Súčet		**31 078 000**	**30 592 644**	**29 500 000**	**32 277 000**	**34 724 729,44**	**25 709 592,67**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES *(pokračovanie)*

10 02 01 Potraviny, chemické výrobky a zdravie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 438 000	8 524 000	9 100 000	9 973 400	9 657 685,73	7 382 068,02

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 291 159 (1)	3 449 400	1 873 000	968 759		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 100 000	6 524 000	1 932 000	521 640	122 360	
Rozpočtové prostriedky 2006	9 438 000		4 719 000	3 680 820	840 926	197 254
Súčet	24 829 159	9 973 400	8 524 000	5 171 219	963 286	197 254

(1) Po odpočítaní 790 000 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vedeckých a technických podporných činností a výskumu, vykonaných Spoločným výskumným centrom v súlade s osobitným programom v týchto oblastiach:

— bezpečnosť a kvalita potravín,

— geneticky modifikované organizmy (GMO),

— chemické výrobky,

— biolekárske aplikácie.

Zahŕňa osobitné výdavky spojené s výskumom a príslušnými podpornými činnosťami (nákupom akéhokoľvek druhu a zmluvami), ako aj výdavky súvisiace s vedeckou infraštruktúrou priamo súvisiacou s príslušnými projektmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov akéhokoľvek druhu týkajúcich sa výskumných aktivít spojených s činnosťami spadajúcimi pod tento článok, zverenými Spoločnému výskumnému centru v rámci jeho účasti na konkurenčnom základe na nepriamych akciách.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES *(pokračovanie)*

10 02 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

10 02 02 ***Životné prostredie a trvalá udržateľnosť***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 258 000	10 353 000	10 250 000	11 354 400	9 511 702,84	7 885 926,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 498 379	6 397 400	1 254 000	846 979		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 250 000	4 957 000	3 970 000	1 071 630	251 370	
Rozpočtové prostriedky 2006	10 258 000		5 129 000	3 544 139	1 283 737	301 124
Súčet	29 006 379	11 354 400	10 353 000	5 462 748	1 535 107	301 124

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vedeckých a technických podporných činností a výskum, vykonaných Spoločným výskumným centrom v súlade s osobitným programom v týchto oblastiach:

— zhodnotenie a zabránenie globálnej zmene,

— ochrana európskeho životného prostredia (ovzdušia, vody a pozemných zdrojov),

— príspevky na trvalo udržateľný rozvoj (nové a obnoviteľné energetické zdroje, environmentálne ohodnotenie),

— podpora GMES (globálne monitorovanie pre životné prostredie a bezpečnosť).

Zahŕňa osobitné výdavky spojené s výskumom a príslušnými podpornými činnosťami (nákupom akéhokoľvek druhu a zmluvami), ako aj výdavky súvisiace s vedeckou infraštruktúrou priamo súvisiacou s príslušnými projektmi.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES *(pokračovanie)*

10 02 02 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov akéhokoľvek druhu týkajúcich sa výskumných aktivít spojených s činnosťami spadajúcimi pod tento článok zverenými Spoločnému výskumnému centru v rámci jeho účasti na konkurenčnom základe na nepriamych akciách.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES *(pokračovanie)*

10 02 03 Horizontálne činnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 382 000	11 715 644	10 150 000	10 949 200	11 160 228,41	7 590 385,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 707 394 (1)	6 467 200	2 323 000	917 194		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 150 000	4 482 000	4 251 000	1 147 770	269 230	
Rozpočtové prostriedky 2006	11 382 000		5 141 644	3 926 790	1 429 010	884 556
Súčet	31 239 394	10 949 200	11 715 644	5 991 754	1 698 240	884 556
(1) Po odpočítaní 400 000 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vedeckých a technických podporných činností a výskumu, vykonaných Spoločným výskumným centrom v súlade s osobitným programom v týchto oblastiach:

— technologické predpovedanie,

— referenčné materiály a miery,

— verejná bezpečnosť a boj proti podvodom,

— špecifické opatrenia na podporu Európskeho výskumného priestoru (výskumné školenia a prístup k infraštruktúram).

Zahŕňa osobitné výdavky spojené s výskumom a príslušnými podpornými činnosťami (nákupom akéhokoľvek druhu a zmluvami), ako aj výdavky súvisiace s vedeckou infraštruktúrou priamo súvisiacou s príslušnými projektmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov akéhokoľvek druhu týkajúcich sa výskumných aktivít spojených s činnosťami spadajúcimi pod tento článok, zverenými Spoločnému výskumnému centru v rámci jeho účasti na konkurenčnom základe na nepriamych akciách.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 02 — PREVÁDZKOVÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – ES *(pokračovanie)*

10 02 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002–2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

10 02 05 ***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 395 112,46	2 851 212,55

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 937 517					5 937 517
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	5 937 517					5 937 517

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov zodpovedajúcich príjmom a môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom od tretích strán alebo štátov (nie z Európskeho hospodárskeho priestoru), ktoré sa zúčastňujú na projektoch v oblasti nejadrového výskumu a rozvoja technológií.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu byť všetky príjmy zapísané do položiek 6 0 1 1, 6 0 1 3 a 6 0 3 1 výkazu príjmov dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov.

KAPITOLA 10 03 — PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 03	PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM							
10 03 01	***Nakladanie s rádioaktívnym odpadom a zabezpečenie jadrových materiálov***	3	5 122 000	4 965 000	4 880 000	5 060 000	4 888 482,23	4 761 702,78
10 03 02	***Bezpečnosť rôznych typov reaktorov, monitorovanie žiarenia a metrológia***	3	2 406 000	2 205 000	2 120 000	2 424 000	2 125 344,65	1 942 636,31
10 03 04	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	748 659,62	552 135,45
	Kapitola 10 03 – Súčet		**7 528 000**	**7 170 000**	**7 000 000**	**7 484 000**	**7 762 486,50**	**7 256 474,54**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 03 — PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM *(pokračovanie)*

10 03 01 Nakladanie s rádioaktívnym odpadom a zabezpečenie jadrových materiálov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 122 000	4 965 000	4 880 000	5 060 000	4 888 482,23	4 761 702,78

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 045 467	2 292 000	609 000	144 467		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 880 000	2 768 000	1 795 000	256 770	60 230	
Rozpočtové prostriedky 2006	5 122 000		2 561 000	2 035 995	425 254	99 751
Súčet	13 047 467	5 060 000	4 965 000	2 437 232	485 484	99 751

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vedeckých a technických podporných činností a výskumu, vykonaných Spoločným výskumným centrom v súlade s osobitným programom v týchto oblastiach:

— riadenie jadrového odpadu (spracovanie a uskladnenie vyhasnutého paliva a vysoko rádioaktívneho odpadu),

— zabezpečenie bezpečnosti jadrových materiálov (záštita Euratomu a Medzinárodnej agentúry pre jadrovú energiu),

— základný výskum aktinidu.

Pokrýva činnosti potrebné na uskutočňovanie bezpečnostných opatrení v súlade s kapitolou VII zmluvy a záväzky vyplývajúce zo Zmluvy o nešírení jadrových zbraní a uskutočňovanie programu Komisie na podporu Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE).

Zahŕňa osobitné výdavky spojené s výskumom a príslušnými podpornými činnosťami (nákupom akéhokoľvek druhu a zmluvami), ako aj výdavky súvisiace s vedeckou infraštruktúrou priamo súvisiacou s príslušnými projektmi.

Sú tiež určené na pokrytie výdavkov akéhokoľvek druhu týkajúcich sa výskumných aktivít spojených s činnosťami spadajúcimi pod tento článok, zverenými Spoločnému výskumnému centru v rámci jeho účasti na konkurenčnom základe na nepriamych akciách.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 03 — PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM *(pokračovanie)*

10 03 02 Bezpečnosť rôznych typov reaktorov, monitorovanie žiarenia a metrológia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 406 000	2 205 000	2 120 000	2 424 000	2 125 344,65	1 942 636,31

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 490 339	1 284 000	169 000	37 339		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 120 000	1 140 000	833 000	119 070	27 930	
Rozpočtové prostriedky 2006	2 406 000		1 203 000	974 430	185 142	43 428
Súčet	6 016 339	2 424 000	2 205 000	1 130 839	213 072	43 428

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vedeckých a technických podporných činností a výskumu, vykonaných Spoločným výskumným centrom v súlade s osobitným programom v týchto oblastiach:

— bezpečnosť reaktorov,

— monitorovanie a meranie ionizačného žiarenia.

Zahŕňa osobitné výdavky spojené s výskumom a príslušnými podpornými činnosťami (nákupom akéhokoľvek druhu a zmluvami), ako aj výdavky súvisiace s vedeckou infraštruktúrou priamo súvisiacou s príslušnými projektmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov akéhokoľvek druhu týkajúcich sa výskumných aktivít spojených s činnosťami spadajúcimi pod tento článok, zverenými Spoločnému výskumnému centru.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 03 — PREVÁDZKOVÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY PRIAMO FINANCOVANÉHO VÝSKUMU – ŠIESTY RÁMCOVÝ PROGRAM (2002 AŽ 2006) – EURATOM *(pokračovanie)*

10 03 04 ***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	748 659,62	552 135,45

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	595 563					595 563
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	595 563					595 563

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov zodpovedajúcich príjmom a môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom od tretích strán alebo štátov (nie z Európskeho hospodárskeho priestoru), ktoré sa zúčastňujú na projektoch v oblasti nejadrového výskumu a rozvoja technológií.

V súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách môžu byť všetky príjmy, zapísané do položiek 6 0 1 1, 6 0 1 3 a 6 0 3 1 výkazu príjmov, dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 04	UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI							
10 04 01	***Ukončenie predchádzajúcich spoločných programov***	3	—	2 804 000	—	2 977 350	1 252 141,83	13 860 061,93
10 04 02	***Poskytovanie služieb a práca v mene vonkajších orgánov***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 531 074,32	4 051 181,24
10 04 03	***Podpora výskumu a technického rozvoja (RTD) pre politiky Spoločenstva na konkurenčnom základe***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 329 568,79	2 007 501,86
10 04 04	***Prevádzka reaktora s vysokým tokom (HRF)***							
10 04 04 01	Ukončenie predchádzajúcich doplnkových programov HFR	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 689 974,28	8 595 058,57
10 04 04 02	Doplnkový program HFR (2004 až 2006)	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Článok 10 04 04 – Medzisúčet		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 689 974,28	8 595 058,57
	Kapitola 10 04 – Súčet		**p.m.**	**2 804 000**	**p.m.**	**2 977 350**	**10 802 759,22**	**28 513 803,60**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 01 Ukončenie predchádzajúcich spoločných programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 804 000	—	2 977 350	1 252 141,83	13 860 061,93

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 971 428 (1)	2 977 350	2 804 000			2 190 078
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 971 428	2 977 350	2 804 000			2 190 078

(1) Po odpočítaní 4 500 000 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov spadajúcich pod programy predchádzajúce šiesty rámcový program.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii podľa článku 18 a článku 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Záhlavie	Platby
Nejadrová časť	2 366 000
Jadrová časť	438 000
Spolu	2 804 000

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2535/97/ES (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 94/268/Euratom z 26. apríla 1994 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a vzdelávania pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 115, 6.5.1994, s. 31), zmenené a doplnené rozhodnutím 96/253/Euratom (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 72).

Rozhodnutie Rady 96/253/Euratom zo 4. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie 94/268/Euratom o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a vzdelávania pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 72).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

Rozhodnutie Rady 1999/64/Euratom z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti výskumu a vzdelávania (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 34).

10 04 02 ***Poskytovanie služieb a práca v mene vonkajších orgánov***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 531 074,32	4 051 181,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 931 903					4 931 903
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	4 931 903					4 931 903

Poznámky

Tento článok je určený na získanie rozpočtových prostriedkov požadovaných na špecifické náklady týkajúce sa rôznych úloh vykonaných v mene vonkajších orgánov, ktoré sú zhodnotené spoločne s príslušným vonkajším orgánom v každom individuálnom prípade.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 02 *(pokračovanie)*

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 4 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Dodatočné rozpočtové prostriedky budú otvorené pre tento článok v súlade s článkom 18 a článkom 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách na pokrytie špecifických výdavkov pre každú zmluvu s vonkajším orgánom do výšky príjmu, ktorý je účtovaný v položke 6 2 2 3 výkazu príjmov.

Plánované služby sú najmä:

— dodávky, poskytovanie služieb a práca vykonávaná vo všeobecnosti za odmenu,

— prevádzka zariadení v záujme členských štátov alebo uskutočňovanie výskumu, ktorý dopĺňa konkrétne výskumné programy,

— vykonávanie výskumných činností alebo poskytovanie služieb v priemyselných kluboch, za ktoré musia partneri z odvetvia platiť zápisné a ročné predplatné,

— ožarovanie v cyklotróne,

— chemická dekontaminácia,

— ochrana proti žiareniu,

— metalografia,

— zmluvy o spolupráci týkajúce sa rádioaktívneho odpadu,

— školenia,

— externí zákazníci výpočtového strediska Ispra,

— certifikované referenčné materiály,

— ožarovanie pre vonkajšie orgány v HFR (reaktor s vysokým tokom neutrónov) v zariadení Spoločného výskumného centra (SVC) v Pettene.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 89/340/EHS z 3. mája 1989 o práci vykonanej Spoločným výskumným centrom pre tretie strany v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 142, 25.5.1989, s. 10).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho články 18 a 161.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 03 Podpora výskumu a technického rozvoja (RTD) pre politiky Spoločenstva na konkurenčnom základe

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 329 568,79	2 007 501,86

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 297 454					3 297 454
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	3 297 454					3 297 454

Poznámky

Tento článok je zameraný na prijímanie rozpočtových prostriedkov potrebných na výdavky špecifické pre rôzne úlohy RTD vykonávané Spoločným výskumným centrom na základe súťaže v prospech politiky Spoločenstva mimo šiesteho rámcového programu RTD. Dodatočné rozpočtové prostriedky budú otvorené pre tento článok v súlade s článkom 18 a článkom 161 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách na pokrytie špecifických výdavkov pre každú zmluvu so službami Spoločenstva k sume príjmu, ktorá má byť zapísaná v položke 6 2 2 6 výkazu príjmov.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 4 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 89/340/EHS z 3. mája 1989 o práci vykonanej Spoločným výskumným centrom pre tretie strany v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 142, 25.5.1989, s. 10).

Nariadenie Rady (ES) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho články 18 a 161.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 04 Prevádzka reaktora s vysokým tokom (HRF)

10 04 04 01 Ukončenie predchádzajúcich doplnkových programov HFR

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 689 974,28	8 595 058,57

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 928 082					6 928 082
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	6 928 082					6 928 082

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie časti výdavkov akéhokoľvek druhu, ktoré vzniknú počas realizácie týchto programov a nie sú pokryté platobnými rozpočtovými prostriedkami, ktoré boli k dispozícii za predošlé rozpočtové roky.

Všetky príjmy uvedené v položke 6 2 2 1 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 84/1/Euratom, EHS z 22. decembra 1983 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a Európskeho hospodárskeho spoločenstva (1984 až 1987) (Ú. v. ES L 3, 5.1.1984, s. 21), zmenené a doplnené rozhodnutím 85/373/Euratom (Ú. v. ES L 210, 7.8.1985, s. 28).

Rozhodnutie Rady 88/523/Euratom zo 14. októbra 1988 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES L 286, 20.10.1988, s. 37).

Rozhodnutie Rady 92/275/Euratom z 29. apríla 1992 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (1992–1995) (Ú. v. ES L 141, 23.5.1992, s. 27).

Rozhodnutie Rady 96/419/Euratom z 27. júna 1996 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (1996–1999) (Ú. v. ES L 172, 11.7.1996, s. 23).

Rozhodnutie Rady 2000/100/Euratom z 24. januára 2000 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES L 29, 4.2.2000, s. 24).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 18.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 04 — UKONČENIE PREDCHÁDZAJÚCICH RÁMCOVÝCH PROGRAMOV A OSTATNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

10 04 04 *(pokračovanie)*

10 04 04 02 Doplnkový program HFR (2004 až 2006)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Poznámky

Hlavné ciele programu sú:

— zabezpečiť viac ako 250 dní prevádzky HFR ročne s cieľom zaručiť dostupnosť neutrónov na experimentálne účely,

— zabezpečiť racionálne využívanie tohto reaktora podľa potrieb výskumných ústavov vyžadujúcich pomoc HFR v takých oblastiach, ako napríklad:

  — zvýšenie bezpečnosti jestvujúcich nukleárnych reaktorov,

  — zdravotníctvo, a najmä vývoj liečivých izotopov na lekársky výskum a testovanie liečebných postupov,

  — fúzia,

  — základný výskum a školenia,

  — nakladanie s odpadom, a najmä možnosť vývoja nukleárnych palív na elimináciu plutónia používaného na výrobu zbraní.

Podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa v priebehu rozpočtového roka tejto položke poskytnú dodatočné rozpočtové prostriedky v medziach príjmu najmä z dvoch príslušných členských štátov (v súčasnosti z Holandska a Francúzska), ktoré sa uvedú v položke 6 2 2 1 výkazu príjmov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/185/Euratom z 19. februára 2004 o prijatí doplnkového výskumného programu, ktorý bude vykonávaný Spoločným výskumným centrom Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 57, 25.2.2004, s. 25).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 05 — HISTORICKÉ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z JADROVÝCH AKTIVÍT USKUTOČŇOVANÝCH SPOLOČNÝM VÝSKUMNÝM CENTROM V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 05	HISTORICKÉ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z JADROVÝCH AKTIVÍT USKUTOČŇOVANÝCH SPOLOČNÝM VÝSKUMNÝM CENTROM V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME							
10 05 01	***Vyraďovanie jadrových zariadení a nakladanie s odpadom***	3	19 000 000	34 710 450	66 900 000	30 183 000	15 880 890,80	12 275 358,37
	Kapitola 10 05 – Súčet		**19 000 000**	**34 710 450**	**66 900 000**	**30 183 000**	**15 880 890,80**	**12 275 358,37**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 05 — HISTORICKÉ ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE Z JADROVÝCH AKTIVÍT USKUTOČŇOVANÝCH SPOLOČNÝM VÝSKUMNÝM CENTROM V RÁMCI ZMLUVY O EURATOME *(pokračovanie)*

10 05 01 Vyraďovanie jadrových zariadení a nakladanie s odpadom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 000 000	34 710 450	66 900 000	30 183 000	15 880 890,80	12 275 358,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	20 137 153	9 833 000	6 683 000	3 621 153		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	66 900 000	20 350 000	23 758 000	18 461 520	4 330 480	
Rozpočtové prostriedky 2006	19 000 000		4 269 450	10 004 310	1 900 819	2 825 421
Súčet	106 037 153	30 183 000	34 710 450	32 086 983	6 231 299	2 825 421

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania akčného programu s cieľom zredukovať a zbaviť sa jadrových záväzkov vyplývajúcich z činností uskutočňovaných Spoločným výskumným centrom od jeho založenia.

Sú určené na financovanie vyradenia atómových elektrární, ktoré boli zatvorené, z prevádzky a odpadu z takých elektrární.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie operácií uskutočňovaných Komisiou na základe právomocí, ktoré na ňu boli delegované článkom 8 Zmluvy o Euratome v súlade s ustanoveniami Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade zo 17. marca 1999 o historických záväzkoch vyplývajúcich z jadrových aktivít uskutočňovaných spoločným výskumným centrom (JRC) v rámci Zmluvy o Euratome – Vyraďovanie zastaraných jadrových zariadení a nakladanie s odpadom [KOM(1999) 114, konečné znenie].

Oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu z 19. mája 2004 o vyraďovaní jadrových zariadení a nakladaní s odpadom – jadrové záväzky vyplývajúce z aktivít Spoločného výskumného strediska (JRC) vykonávané podľa Zmluvy o Euratome [SEK(2004) 621, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
10 49 05	***Výdavky na podporu operácií v politike priameho výskumu***							
10 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
10 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
10 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	12 367 100	0,—	23 080 577,15
	Článok 10 49 05 – Medzisúčet		—	p.m.	—	12 367 100	0,—	23 080 577,15
	Kapitola 10 49 – Súčet		—	**p.m.**	—	**12 367 100**	**0,—**	**23 080 577,15**

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

10 49 05 Výdavky na podporu operácií v politike priameho výskumu

10 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prijatých do 31. decembra 2003.

Špecifikácia rozpočtových prostriedkov na výdavky na zamestnancov je takáto:

Program	Platby
Rámcový program (jadrový)	p.m.
Rámcový program (nejadrový)	p.m.
Nerámcový program	p.m.
Spolu	p.m.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

10 49 05 *(pokračovanie)*

10 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	216 414					216 414
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	216 414					216 414

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prijatých do 31. decembra 2003.

Špecifikácia rozpočtových prostriedkov na výdavky na externých pracovníkov je takáto:

Program	Platby
Rámcový program (jadrový)	p.m.
Rámcový program (nejadrový)	p.m.
Nerámcový program	p.m.
Spolu	p.m.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

10 49 05 *(pokračovanie)*

10 49 05 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

10 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	12 367 100	0,—	23 080 577,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 166 194	12 367 100 (1)				– 5 200 906
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 166 194	12 367 100				– 5 200 906
(1) Suma požadovaná na rok 2005 je príliš vysoká vzhľadom na výborné plnenie nevyrovnaných záväzkov v roku 2004.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prijatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

KAPITOLA 10 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

10 49 05 *(pokračovanie)*

10 49 05 03 *(pokračovanie)*

Príspevky štátov EZVO sa týkajú výhradne ich účasti na nejadrových aktivitách rámcového programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/668/Euratom z 3. júna 2002 o šiestom rámcovom programe Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Euratom) v oblasti jadrového výskumu a vzdelávania, ktorý taktiež prispieva k vytváraniu Európskeho výskumného priestoru (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 34), zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/444/Euratom (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 112).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/836/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma špecifický program výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností, ktorý by sa mal uskutočňovať prostriedkami priamych činností Spoločného výskumného centra (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 60).

Rozhodnutie Rady 2002/838/Euratom z 30. septembra 2002, ktorým sa schvaľuje špecifický program výskumu a odbornej prípravy, ktorý má byť vykonaný Spojeným výskumným centrom prostredníctvom priamych opatrení pre Európske spoločenstvo pre atómovú energiu (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 86).

KOMISIA
HLAVA 10 — PRIAMY VÝSKUM

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE SPOLOČNÉ VÝSKUMNÉ CENTRUM

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA SPOLOČNÉHO VÝSKUMNÉHO CENTRA

KOMISIA

HLAVA 11

RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

HLAVA 11

RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

Všeobecné ciele

Táto oblasť politiky zahŕňa všetky činnosti pokryté spoločnou politikou rybného hospodárstva (SPRH), ktorá je vo výlučnej právomoci Spoločenstva. Týka sa všetkých činností v oblasti rybného hospodárstva, ako aj spracúvania a predaja produktov rybného hospodárstva.

Taktiež zabezpečuje, aby sa príslušné ustanovenia práva Spoločenstva správne uplatňovali v sektore rybného hospodárstva.

Táto oblasť politiky pokrýva päť operačných činností: špecifické opatrenia na podporu SPRH (vrátane ochrany zdrojov rybného hospodárstva, kontroly a dialógu so sektorom rybného hospodárstva), vzťahy a dohody s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, spoločnú organizáciu trhu v oblasti rybného hospodárstva, výskum v oblasti rybného hospodárstva a štrukturálne opatrenia v oblasti rybného hospodárstva prostredníctvom Finančného nástroja na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG).

Šesťdesiat percent rozpočtových prostriedkov sa venuje Finančnému nástroju na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG). Avšak operácie FIFG vykonávajú členské krajiny hlavne ako súčasť decentralizovaného riadenia.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	45 216 122	45 216 122	41 957 960	41 957 960	40 157 636,73	40 157 636,73
11 02	TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	33 200 000	33 200 000	33 200 000	33 200 000	23 895 159,35	23 895 159,35
11 03	MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO	67 437 000	69 937 000	171 816 000	176 631 000	173 700 032,53	175 788 667,22
11 04	RIADENIE SPOLOČNEJ POLITIKY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	3 982 400	3 982 400	3 264 000	3 264 000	2 067 039,68	1 405 421,21
11 05	VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE	13 500 000	20 200 000	16 300 000	28 550 000	12 120 455,—	29 842 315,55
11 06	ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO	696 838 341	596 625 400	680 489 373	555 194 083	624 274 727,—	537 226 967,23
11 07	OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE	55 540 000	78 185 000	82 735 400	87 335 400	67 734 467,45	36 452 752,01
11 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	27 552	—	198 715	0,—	1 338 401,09
	Hlava 11 – Súčet	**915 713 863**	**847 373 474**	**1 029 762 733**	**926 331 158**	**943 949 517,74**	**846 107 320,39**

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

HLAVA 11

RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA				
11 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rybného hospodárstva***	5	27 461 214 (1)	25 178 033 (2)	24 615 568,55
11 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rybného hospodárstva***				
11 01 02 01	Externí pracovníci	5	2 204 291	1 920 513	2 081 401,30
11 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 176 480 (3)	2 508 194 (4)	2 489 744,66
	Článok 11 01 02 – Medzisúčet		4 380 771	4 428 707	4 571 145,96
11 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rybného hospodárstva***	5	7 959 537	7 157 077	6 735 643,56
11 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rybného hospodárstva***				
11 01 04 01	Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) a neoperačná technická pomoc	2.1	520 000	420 000	939 566,93
11 01 04 02	Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva – Výdavky na administratívne riadenie	3	309 600	165 143	112 166,79
11 01 04 03	Podpora na využívanie rybolovných zdrojov (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva) – Výdavky na administratívne riadenie	3	225 000	200 000	177 780,—
11 01 04 04	Medzinárodné dohody o rybolove – Výdavky na administratívne riadenie	4	1 535 000	1 430 000	1 217 832,—
11 01 04 05	Príspevky medzinárodným organizáciám – Výdavky na administratívne riadenie	4	525 000	479 000	135 525,—

(1) Finančný obnos vo výške 291 904 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 46 692 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 499 981 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 6 806 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 01 04 06	Kontrola a dohľad nad činnosťami rybolovu vo vodách Spoločenstva a inde – Výdavky na administratívne riadenie	3	900 000	1 000 000	227 900,—
	Článok 11 01 04 – Medzisúčet		4 014 600	3 694 143	2 810 770,72
11 01 05	***Výdavky na podporu výskumných činností v politike rybného hospodárstva***				
11 01 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	1 000 000	1 000 000	960 000,—
11 01 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	130 000	200 000	275 800,—
11 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	270 000	300 000	188 707,94
	Článok 11 01 05 – Medzisúčet		1 400 000	1 500 000	1 424 507,94
	Kapitola 11 01 – Súčet		**45 216 122**	**41 957 960**	**40 157 636,73**

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rybného hospodárstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 461 214 (1)	25 178 033 (2)	24 615 568,55

(1) Finančný obnos vo výške 291 904 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 46 692 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

11 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rybného hospodárstva

11 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 204 291	1 920 513	2 081 401,30

11 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 176 480 (1)	2 508 194 (2)	2 489 744,66

(1) Finančný obnos vo výške 499 981 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 6 806 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

11 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rybného hospodárstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 959 537	7 157 077	6 735 643,56

11 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike rybného hospodárstva

11 01 04 01 Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) a neoperačná technická pomoc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
520 000	420 000	939 566,93

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení technickej pomoci financovaných z FIFG, stanovených v článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc zahŕňa opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebnými na realizáciu FIFG Komisiou. Rozpočtové prostriedky sa môžu použiť najmä na úhradu:

— výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty, preklady),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 01 04 *(pokračovanie)*

11 01 04 01 *(pokračovanie)*

— nákladov na zmluvy o poskytovaní služieb,

— výdavkov na dočasných zamestnancov (zmluvných zamestnancov, národných a samostatných expertov, pomocných zamestnancov, zamestnancov agentúr) do sumy 350 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2005 (Ú. v. ES L 81, 30.3.2005, s. 1).

11 01 04 02 Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
309 600	165 143	112 166,79

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov na regionálnych workshopoch, účasť členov Poradného výboru pre rybné hospodárstvo a akvakultúru na zasadnutiach regionálnych poradných rád, informačné technológie, informácie a publikácie, ktoré priamo súvisia s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky, a všetkých ostatných výdavkov na technickú alebo administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci zabezpečovaných Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Pozri článok 11 04 01.

11 01 04 03 Podpora na využívanie rybolovných zdrojov (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
225 000	200 000	177 780,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov v regionálnych workshopoch, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení patriacich do tejto položky a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánov verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Pozri článok 11 07 01.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 01 04 *(pokračovanie)*

11 01 04 04 Medzinárodné dohody o rybolove – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 535 000	1 430 000	1 217 832,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov na regionálnych workshopoch, misie delegácií z tretích krajín zúčastňujúcich sa na zasadaniach s cieľom prerokovať dohody o rybolove a spoločné výbory, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo činností, na ktoré sa vzťahuje táto položka; výdavkov na pomocných zamestnancov v delegáciách vrátane dodatočných nákladov na školenia, zasadnutia, služobné cesty, IT a telekomunikácie a infraštruktúru, priamo súvisiace s týmito zamestnancami, a všetkých ostatných výdavkov na technickú alebo administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Pozri článok 11 03 01.

11 01 04 05 Príspevky medzinárodným organizáciám – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
525 000	479 000	135 525,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov v regionálnych pracovných skupinách, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Právny základ

Pozri článok 11 03 02.

11 01 04 06 Kontrola a dohľad nad činnosťami rybolovu vo vodách Spoločenstva a inde – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
900 000	1 000 000	227 900,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na umožnenie využívania ďalších externých pracovníkov (inšpektori rybolovu) na kontrolné služobné cesty, ktoré sa týkajú rozšírenia.

Právny základ

Pozri článok 11 07 03.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 01 05 Výdavky na podporu výskumných činností v politike rybného hospodárstva

11 01 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000 000	1 000 000	960 000,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

11 01 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
130 000	200 000	275 800,—

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

11 01 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
270 000	300 000	188 707,94

Poznámky

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a navykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 02 — TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 02	TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA				
11 02 01	***Intervencie vzťahujúce sa na výrobky rybolovu***	1.1	18 200 000	18 200 000	14 052 824,53
11 02 02	***Ostatné opatrenia***	1.1	p.m.	p.m.	– 61 979,14
11 02 03	***Program rybného hospodárstva pre najodľahlejšie regióny***	1.1	15 000 000	15 000 000	9 904 313,96
	Kapitola 11 02 – Súčet		**33 200 000**	**33 200 000**	**23 895 159,35**

KAPITOLA 11 02 — TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 02 01 Intervencie vzťahujúce sa na výrobky rybolovu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 200 000	18 200 000	14 052 824,53

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so spoločnou organizáciu trhu s výrobkami rybolovu, a najmä na intervenčné mechanizmy, na dávky pre organizácie výrobcov a na systémy oznamovania a výmeny informácií medzi členskými štátmi a Komisiou.

Sú určené aj na pokrytie výdavkov na hodnotenie v súlade s článkom 41 nariadenia Rady (ES) č. 104/2000.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22), zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

11 02 02 Ostatné opatrenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	– 61 979,14

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie iných výdavkov v súlade s nariadením Rady (ES) č. 104/2000.

Navyše treba brať do úvahy:

— čiastky získané späť v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodu v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 595/91,

— získané pokuty a úroky,

— prepadnuté záruky, najmä tie, ktoré majú byť pripísané v prospech EPUZF podľa nariadenia Rady (EHS) č. 354/78,

— čiastky zadržané na základe článku 7 nariadenia Rady (EHS) č. 595/91,

ak bola platba pôvodne zapísaná do účtov tejto kapitoly.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 595/91 zo 4. marca 1991 o nezrovnalostiach a vymáhaní čiastok neoprávnene vyplatených v súvislosti s financovaním spoločnej poľnohospodárskej politiky a organizácie informačného systému v tejto oblasti, ktorým sa ruší nariadenie (EHS) č. 283/72 (Ú. v. ES L 67, 14.3.1991, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22), zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

11 02 03 Program rybného hospodárstva pre najodľahlejšie regióny

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 000 000	15 000 000	9 904 313,96

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2328/2003 z 22. decembra 2003, ktorým sa zavádza program kompenzácie dodatočných nákladov vzniknutých pri obchodovaní s určitými produktmi rybolovu z Azor, Madeiry, Kanárskych ostrovov a z francúzskych departementov Guyana a Réunion v dôsledku odľahlosti týchto regiónov (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 34).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 03	MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO							
11 03 01	***Medzinárodné zmluvy o rybolove***	4	62 112 000 (1)	64 612 000 (2)	166 851 000 (3)	171 666 000 (4)	171 035 480,71	173 257 303,71
11 03 02	***Príspevky medzinárodným organizáciám***	4	3 400 000	3 400 000	2 891 000	2 891 000	1 716 061,29	1 716 061,29
11 03 03	***Prípravné práce pre nové medzinárodné organizácie v rybnom hospodárstve a ostatné nepovinné príspevky medzinárodným organizáciám***	4	1 725 000	1 725 000	1 874 000	1 874 000	839 968,—	708 002,28
11 03 04	***Finančný príspevok Európskeho spoločenstva inštitúciám zriadeným Dohovorom Organizácie Spojených národov o morskom práve z roku 1982***	4	200 000	200 000	200 000	200 000	108 522,53	107 299,94
	Kapitola 11 03 – Súčet		**67 437 000**	**69 937 000**	**171 816 000**	**176 631 000**	**173 700 032,53**	**175 788 667,22**

(1) Finančný obnos vo výške 124 849 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 128 729 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 22 475 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 24 410 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 01 Medzinárodné zmluvy o rybolove

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
62 112 000 (1)	64 612 000 (2)	166 851 000 (3)	171 666 000 (4)	171 035 480,71	173 257 303,71

(1) Finančný obnos vo výške 124 849 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 128 729 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 22 475 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 24 410 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 311 676 (1)	7 311 676				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 065 000	1 065 000				
Rozpočtové prostriedky 2005	189 326 000	187 699 324	1 626 676			
Rozpočtové prostriedky 2006	186 961 000		186 961 000			
Súčet	384 663 676	196 076 000	188 587 676 (2)			

(1) Po odpočítaní 1 065 000 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.
(2) Suma 4 753 324 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich zo zmlúv o rybolove, ktoré Spoločenstvo prerokovalo alebo ktoré plánuje obnoviť alebo prerokovať s nečlenskými krajinami.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 01 *(pokračovanie)*

Nariadenia a rozhodnutia, ktoré sa týkajú uzatvárania zmlúv a/alebo protokolov prijatých so zreteľom na rybolov medzi Európskym spoločenstvom a vládami týchto krajín:

Krajina	Nariadenie	Dátum	Ú. v. ES/EÚ	Trvanie
Angola	(EHS) č. 3620/87	30. novembra 1987	L 341, 3.12.1987	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2345/2002	16. decembra 2002	L 351, 28.12.2002	od 3.8.2002 do 2.8.2004
Argentína	(ES) č. 3447/93	28. septembra 1993	L 318, 20.12.1993	od 24.5.1994 do 23.5.1999
Kapverdy	(EHS) č. 2321/90	24. júla 1990	L 212, 9.8.1990	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1927/2004	21. októbra 2004	L 332, 6.11.2004	od 1.7.2004 do 30.6.2005
Komory	(EHS) č. 1494/88	3. mája 1988	L 137, 2.6.1988	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 172/2005	18. januára 2005	L 29, 2.2.2005	od 28.2.2004 do 31.12.2004
	účinnosť protokolu je predĺžená: nariadenie v procese prijímania			od 1.1.2005 do 31.12.2010
Pobrežie Slonoviny	(EHS) č. 3939/90	19. decembra 1990	L 379, 31.12.1990	
	(ES) č. 722/2001	4. apríla 2001	L 102, 12.4.2001	od 1.7.2000 do 30.6.2003
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 154/2004	26. januára 2004	L 27, 30.1.2004	od 1.7.2003 do 30.6.2004
	účinnosť protokolu je predĺžená: nariadenie v procese prijímania	—	—	1.7.2004 do 30.6.2007
Gabon	(ES) č. 2469/98	9. novembra 1998	L 308, 18.11.1998	rámcová dohoda a protokol
	(ES) č. 580/2002	25. marca 2002	L 89, 5.4.2002	od 3.12.2001 do 2.12.2005
Grónsko	(EHS) č. 223/85 a	29. januára 1985	L 29, 1.2.1985	
	(EHS) č. 224/85	25. júna 2001	L 209, 2.8.2001	od 1.1.2001 do 31.12.2006
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1575/2001			od 1.1.2004 do 31.12.2006
Guinea-Bissau	(EHS) č. 2213/80			
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 829/2004	26. apríla 2004	L 127, 29.4.2004	od 16.6.2003 do 15.6.2006
	(zmena na posledné dva roky protokolu)			
Guinea-Bissau	rozhodnutie Rady 2001/179/ES	26. februára 2001	L 66, 8.3.2001	
systém *ad hoc*	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 829/2004	26. apríla 2004	L 127, 29.4.2004	od 16.6.2003 do 15.6.2006

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 01 *(pokračovanie)*

Krajina	Nariadenie	Dátum	Ú. v. ES/EÚ	Trvanie
Rovníková Guinea	(EHS) č. 1966/84	28. júna 1984	L 188, 16.7.1984	
	pozastavené od júna 2001			
Republika Guinea	(EHS) č. 971/83	28. marca 1983	L 111, 27.4.1983	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 830/2004	26. apríla 2004	L 127, 29.4.2004	1.1.2004 do 31.12.2008
Kiribati	(ES) č. 874/2003	6. mája 2003	L 126, 22.5.2003	od 16.9.2003 do 15.9.2006
Madagaskar	(EHS) č. 780/86	24. februára 1986		
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2562/2001	17. decembra 2001	L 344, 28.12.2001	od 21.5.2001 do 20.5.2004
	predĺžené nariadením (ES) č. 555/2005	17. februára 2005	L 94, 13.4.2005	od 1.1.2004 do 31.12.2006
Maurícius	(EHS) č. 1616/89			
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2001	26. februára 2001	L 64, 6.3.2001	od 3.12.1999 do 2.12.2002
	predĺžené nariadením (ES) č. 2003/2004	21. októbra 2004	L 348, 24.11.2004	od 3.12.2003 do 2.12.2007
Mauritánia	(ES) č. 408/97	24. februára 1997	L 62, 4.3.1997	
	naposledy zmenené a doplnené (ES) č. 2528/2001	17. decembra 2001	L 341, 22.12.2001	od 1.8.2001 do 31.7.2006
Mozambik	(ES) č. 2329/2003	22. decembra 2003	L 345, 31.12.2003	od 1.1.2004 do 31.12.2006
Svätý Tomáš a Princov ostrov	(EHS) č. 477/84	21. februára 1984	L 54, 25.2.1984	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2348/2002	9. decembra 2002	L 351, 28.12.2002	od 1.6.2002 do 31.5.2005
Senegal	(EHS) č. 2212/80	27. júna 1980	L 226, 29.8.1980	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2323/2002	16. decembra 2002	L 349, 24.12.2002	od 1.7.2002 do 30.6.2006
Seychely	(EHS) č. 1708/87	15. júna 1987	L 160, 20.6.1987	
	naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 923/2002	30. mája 2002	L 144, 1.6.2002	od 18.1.2002 do 17.1.2005
	účinnosť protokolu je predĺžená: nariadenie v procese prijímania			od 18.1.2005 do 17.1.2011

Finančný príspevok vyplývajúci z dohôd vo všeobecnosti zahŕňa finančný príspevok, ktorého použitie sa ponecháva výlučne na vlastné uváženie príslušných vlád, a príspevok na opatrenia určené na zabezpečenie trvale udržateľného rozvoja zdrojov rybolovu tretích krajín. Sumy na rok 2006 týkajúce sa dohôd o rybolove (záväzky: 62 112 000 EUR, platby: 64 612 000 EUR) možno rozdeliť približne takto: finančný príspevok (záväzky: 49 477 000 EUR, platby: 49 477 000 EUR) a cieľové/ostatné opatrenia (záväzky: 12 635 000 EUR, platby: 15 135 000 EUR).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 02 Príspevky medzinárodným organizáciám

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 400 000	3 400 000	2 891 000	2 891 000	1 716 061,29	1 716 061,29

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 025	2 025				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 891 000	2 888 975	2 025			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 400 000		3 397 975	2 025		
Súčet	6 293 025	2 891 000	3 400 000	2 025		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie aktívnej účasti Európskeho spoločenstva v medzinárodných organizáciách pre rybolov, zodpovedných za dlhodobé zachovanie a udržateľné využívanie morských zdrojov rybolovu:

— CCAMLR [rozhodnutie Rady 81/691/EHS zo 4. septembra 1981 o uzatvorení Dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. ES L 252, 5.9.1981, s. 26)],

— NASCO [rozhodnutie Rady 82/886/EHS z 13. decembra 1982 o uzatvorení Dohovoru o zachovaní lososov v severnom Atlantickom oceáne (Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 24)],

— IBSFC [rozhodnutie Rady 83/414/EHS z 25. júla 1983 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o rybolove a zachovaní živých zdrojov v Baltskom mori a Belte (Ú. v. ES L 237, 26.8.1983, s. 4)],

— ICCAT [rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k Záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33)],

— NEAFC [rozhodnutie Rady 81/608/EHS z 13. júla 1981 o uzatvorení Dohovoru o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. ES L 227, 12.8.1981, s. 21)],

— Organizácia OSN pre výživu a poľnohospodárstvo, orgány FAO, Výbor pre rybolov vo východnom centrálnom Atlantiku (CECAF) a Komisia pre rybolov v stredozápadnom Atlantiku (WECAFC),

— NAFO [nariadenie Rady (EHS) č. 3179/78 z 28. decembra 1978 o uzavretí Dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku Európskym hospodárskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 378, 30.12.1978, s. 1)],

— IOTC[rozhodnutie Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24)],

— GFCM [rozhodnutie Rady 98/416/ES zo 16. júna 1998 o pristúpení Európskeho spoločenstva k Všeobecnej komisii pre rybolov v Stredozemnom mori (Ú. v. ES L 190, 4.7.1998, s. 34)],

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 02 *(pokračovanie)*

— SEAFO [Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku) [rozhodnutie Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzatvorení Dohovoru o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39)],

— SWAFO (Mnohostranná dohoda o zachovaní morskej fauny a flóry vo vysokých vodách patriacich do rokovacieho mandátu juhozápadného Atlantiku č. 13428/97),

— Komisia pre rybolov pre západný a stredný Tichý oceán (WCPFC, ex-MHLC), [rozhodnutie Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1)],

— Dohoda o Medzinárodnom programe o ochrane delfínov (AIDCP), (rozhodnutie Rady 1999/386/ES zo 7. júna 1999 o dočasnom uplatňovaní Dohody o Medzinárodnom programe na ochranu delfínov zo strany Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 147, 12.6.1999, s. 23). Návrh rozhodnutia Rady o ratifikácii AIDCP [KOM(2004) 764, konečné znenie z 29. novembra 2004]],

— Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC), [rozhodnutie Rady 2005/26/ES z 25. októbra 2004 o podpísaní Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropického tuniaka ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 15, 19.1.2005, s. 9). Návrh v príprave na ratifikáciu nového dohovoru IATTC, na prijatie v priebehu roka 2005],

— dojednanie o zachovaní a riadení kŕdľov mečiara v juhovýchodnom Pacifiku, rokovací mandát je rozpracovaný.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené medziiným na pokrytie:

— výdavkov vyplývajúcich z povinných príspevkov Európskej únie do rozpočtov medzinárodných organizácií pre rybolov,

— členstva Európskej únie a dobrovoľného financovania Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), sekcie rybolovu vrátane Globefish.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 03 Prípravné práce pre nové medzinárodné organizácie v rybnom hospodárstve a ostatné nepovinné príspevky medzinárodným organizáciám

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 725 000	1 725 000	1 874 000	1 874 000	839 968,—	708 002,28

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	344 508	344 508				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 874 000	1 529 492	344 508			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 725 000		1 380 492	344 508		
Súčet	3 943 508	1 874 000	1 725 000	344 508		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie:

— prípravných prác na nových medzinárodných organizáciách pre rybolov (SWIOFC atď.),

— medzinárodných organizácií pre rybolov, v ktorých má Európske spoločenstvo štatút pozorovateľa (články 37 a 310 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva):

  — Medziamerická komisia pre tropického tuniaka (IATTC), rokovací mandát je rozpracovaný,

  — Medzinárodná rada pre výskum morí (ICES),

  — Medzinárodná komisia pre lov veľrýb (IWC),

  — Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené medziiným na pokrytie:

— konkrétnych výdavkov, ktoré sa majú uhrádzať Medzinárodnej rade pre výskum morí (ICES),

— registračných poplatkov na zasadnutia medzinárodných organizácií pre rybolov, v ktorých má Európske spoločenstvo štatút pozorovateľa,

— finančných príspevkov na prípravy pre nové medzinárodné organizácie pre rybolov, ktoré sú v záujme Spoločenstva,

— finančných príspevkov na vedeckú prácu vykonávanú medzinárodnými organizáciami pre rybolov, ktorá je v osobitnom záujme Spoločenstva,

— finančných príspevkov na činnosti (pracovné, neformálne alebo mimoriadne zasadania zmluvných strán), ktoré presadzujú záujmy Spoločenstva v medzinárodných organizáciách pre rybolov a posilňujú spoluprácu s jeho partnermi v týchto organizáciách, s ktorými má vzťahy v sektore rybolovu. V tejto súvislosti náklady spojené s účasťou tretích krajín na rokovaniach a zasadaniach v medzinárodných fórach a organizáciách, ak ich prítomnosť vyžadujú záujmy Spoločenstva, môžu byť tiež účtované v rámci tohto článku.

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 03 *(pokračovanie)*

Týka sa to týchto organizácií:

— CCAMLR [rozhodnutie Rady 81/691/EHS zo 4. septembra 1981 o uzatvorení dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. ES L 252, 5.9.1981, s. 26)],

— NASCO [rozhodnutie Rady 82/886/EHS z 13. decembra 1982 o uzatvorení dohovoru o zachovaní lososov v severnom Atlantickom oceáne (Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 24)],

— IBSFC [rozhodnutie Rady 83/414/EHS z 25. júla 1983 o pristúpení Spoločenstva k dohovoru o rybolove a zachovaní živých zdrojov v Baltskom mori a Belte (Ú. v. ES L 237, 26.8.1983, s. 4)]

— ICCAT [rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k Záverečnému aktu konferencie zástupcov zmluvných štátov dohovoru podpísaného v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33)],

— NEAFC [rozhodnutie Rady 81/608/EHS z 13. júla 1981, týkajúce sa uzavretia dohovoru o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. ES L 227, 12.8.1981, s. 21)],

— Organizácia OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO),

— NAFO [nariadenie Rady (EHS) č. 3179/78 z 28. decembra 1978 o uzavretí dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku Európskym hospodárskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 378, 30.12.1978, s. 1)],

— IOTC [rozhodnutie Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24)],

— GFCM [rozhodnutie Rady 98/416/ES zo 16. júna 1998 o pristúpení ES k Všeobecnej rybárskej komisii pre Stredozemné more (Ú. v. ES L 190, 4.7.1998, s. 34)],

— Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (CECAF),

— Komisia pre rybolov v stredozápadnom Atlantiku (WECAFC),

— SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku) [rozhodnutie Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzavretí Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov rybolovu v juhovýchodnom Atlantiku Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39)],

— SWAFO (Mnohostranná dohoda o zachovaní morskej fauny a flóry vo vodách šíreho mora spadajúcich pod rokovací mandát juhozápadného Atlantiku č. 13428/97),

— Komisia pre rybolov pre západný a stredný Tichý oceán (WCPFC, ex-MHLC), [rozhodnutie Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1)],

— Dohoda o Medzinárodnom programe o ochrane delfínov (AIDCP), [rozhodnutie Rady 1999/386/ES zo 7. júna 1999 o dočasnom uplatňovaní Dohody o Medzinárodnom programe o ochrane delfínov zo strany Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 147, 12.6.1999, s. 23). Návrh rozhodnutia Rady o ratifikácii AIDCP [KOM(2004) 764, konečné znenie z 29. novembra 2004]],

— Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC), [rozhodnutie Rady 2005/26/ES z 25. októbra 2004 o podpísaní Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropického tuniaka ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 15, 19.1.2005, s. 9). Návrh v príprave na ratifikáciu nového dohovoru IATTC, na prijatie v priebehu roka 2005],

— dojednanie o zachovaní a riadení kŕdľov mečiara v juhovýchodnom Pacifiku, rokovací mandát je rozpracovaný.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 03 — MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO *(pokračovanie)*

11 03 04 Finančný príspevok Európskeho spoločenstva inštitúciám zriadeným Dohovorom Organizácie Spojených národov o morskom práve z roku 1982

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
200 000	200 000	200 000	200 000	108 522,53	107 299,94

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	13 797	13 797				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	200 000	186 203	13 797			
Rozpočtové prostriedky 2006	200 000		186 203	13 797		
Súčet	413 797	200 000	200 000	13 797		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie finančných príspevkov Európskeho spoločenstva orgánom zriadeným Dohovorom Organizácie Spojených národov o morskom práve, najmä Medzinárodnému úradu pre morské dno a Medzinárodnému tribunálu pre námorné právo.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 98/392/ES z 23. marca 1998 o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov z 10. decembra 1982 o morskom práve a Dohody z 28. júla 1994 o vykonávaní jeho časti XI Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 179, 23.6.1998, s. 1).

Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve (Ú. v. ES L 179, 23.6.1998, s. 3).

KAPITOLA 11 04 — RIADENIE SPOLOČNEJ POLITIKY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 04	RIADENIE SPOLOČNEJ POLITIKY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA							
11 04 01	***Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva***	3	3 982 400	3 982 400	3 264 000	3 264 000	2 067 039,68	1 405 421,21
	Kapitola 11 04 – Súčet		**3 982 400**	**3 982 400**	**3 264 000**	**3 264 000**	**2 067 039,68**	**1 405 421,21**

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 04 — RIADENIE SPOLOČNEJ POLITIKY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA *(pokračovanie)*

11 04 01 Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 982 400	3 982 400	3 264 000	3 264 000	2 067 039,68	1 405 421,21

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 422 566	1 422 566 (1)				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 264 000	1 841 434	1 422 566			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 982 400		2 559 834	1 422 566		
Súčet	8 668 966	3 264 000	3 982 400	1 422 566		

(1) Nevyčerpané viazané rozpočtové prostriedky spred roka 2005 vznikli aj preto, že niektoré zmluvy boli podpísané na konci roka 2004, čo spôsobilo, že len malá časť platieb týkajúca sa týchto záväzkov sa mohla uskutočniť v roku 2004. Okrem toho došlo k oneskoreniu pri vytváraní RAC vzhľadom na harmonogram na rok 2004, čo zároveň spôsobilo oneskorenie platieb za tieto činnosti.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú na základe akčného plánu bližšieho dialógu s odvetvím rybolovu a odvetviami ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva (SPRH) a námornými záležitosťami určené na financovanie:

— príspevkov európskym obchodným organizáciám na organizáciu interných koordinačných zasadaní pri príprave na zasadania Poradného výboru pre rybolov,

— realizácie opatrení na zabezpečenie dokumentácie o spoločnej politike rybolovu, zameranej na odvetvie rybolovu a odvetvia ovplyvnené spoločnou politikou rybného hospodárstva, a na jej vysvetľovanie.

V rámci reformy spoločnej politiky rybolovu Komisia ustanoví regionálne poradné rady a prispeje k zabezpečeniu ich prevádzky v súvislosti so zvýšením úrovne zapojenia zúčastnených strán do SPRH.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na posilnenie účasti ľudí pracujúcich v oblasti rybolovu a iných záujmových skupín na procese SPRH, poskytujúcej podporu určitej forme decentralizovanejšiemu riadeniu zdrojov, ktoré vo väčšom rozsahu zohľadňuje špecifické regionálne charakteristiky.

Časť rozpočtových prostriedkov je vyčlenená aj na informačné činnosti spojené so spoločnou politikou rybného hospodárstva a námorných záležitostí, ako aj na komunikačné činnosti určené zainteresovaným stranám. Osobitné úsilie sa bude venovať vysvetľovaniu pravidiel SPRH novým členským štátom a nadviazaniu priameho kontaktu s odvetvím rybolovu a miestnou a regionálnou tlačou.

Všetky príjmy môžu viesť k tvorbe dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 657/2000 z 27. marca 2000 o užšom dialógu s rybárskym sektorom a so skupinami dotknutými spoločnou politikou rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 80, 31.3.2000, s. 7).

Nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci Spoločnej politiky v oblasti rybolovu (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59).

Rozhodnutie Rady 2004/585/ES z 19. júla 2004, ktorým sa zriaďujú regionálne poradné rady v rámci Spoločnej politiky v oblasti rybolovu (Ú. v. EÚ L 256, 3.8.2004, s. 17).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 05 — VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 05	VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE							
11 05 01	***Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb***	3	13 500 000	8 200 000	16 300 000	9 000 000	11 623 317,—	10 617 871,41
11 05 02	***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	462 599,—	1 086 249,18
11 05 03	***Ukončenie predchádzajúcich programov***							
11 05 03 01	Ukončenie programov spred roku 1999	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	227 898,—
11 05 03 02	Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)	3	—	12 000 000	—	19 550 000	34 539,—	17 910 296,96
	Článok 11 05 03 – Medzisúčet		—	12 000 000	—	19 550 000	34 539,—	18 138 194,96
	Kapitola 11 05 – Súčet		**13 500 000**	**20 200 000**	**16 300 000**	**28 550 000**	**12 120 455,—**	**29 842 315,55**

Poznámky

Tieto poznámky platia pre všetky rozpočtové položky v tejto kapitole.

Tieto rozpočtové prostriedky sa použijú podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2321/2002 zo 16. decembra 2002 týkajúceho sa pravidiel účasti podnikov, výskumných stredísk a univerzít na šírení výsledkov výskumu, realizácii šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 23).

Všetky výskumné činnosti uskutočňované v súlade so šiestym rámcovým programom sa budú vykonávať v zhode so základnými etickými zásadami [v súlade s článkom 3 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady 1513/2002/ES (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1)] vrátane požiadaviek na zdravotný stav zvierat. Patria sem predovšetkým zásady ustanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a v Charte základných práv Európskej únie. Osobitne sa bude prihliadať na potrebu zvýšiť úsilie na posilnenie účasti a úlohy žien vo vede a výskume.

V týchto článkoch a položkách sú tiež zaznamenané náklady na vedecké a technické zasadania, konferencie, workshopy a semináre v európskom záujme na vysokej úrovni, organizované Komisiou, financovanie vedeckých a technických analýz a hodnotení na vysokej úrovni, vykonávaných v mene Spoločenstva s cieľom skúmať nové oblasti výskumu vhodné pre činnosť Spoločenstva, medziiným aj v kontexte Európskej výskumnej oblasti, a opatrenia na monitorovanie a rozširovanie výsledkov výskumov vrátane opatrení na základe predošlých rámcových programov.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú administratívne výdavky vrátane výdavkov na zamestnancov, či už zahrnuté do služobného poriadku, alebo nie, na informácie, publikácie, administratívnu a technickú prevádzku a určité iné výdavkové položky týkajúce sa vnútornej infraštruktúry, spojené s dosiahnutím cieľa opatrenia, ktorého sú neoddeliteľnou súčasťou, vrátane akcie a opatrení potrebných na prípravu a monitorovanie stratégie rozvoja výskumu a technológií Spoločenstva.

Účasť tretích krajín alebo organizácií z tretích krajín na európskej spolupráci v oblasti vedeckého a technického výskumu je možná v prípade niektorých z týchto projektov. Všetky finančné príspevky budú zaúčtované v položke 6 0 1 3 výkazu príjmov a môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedených v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, ktoré sú k dispozícii v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Tieto rozpočtové prostriedky sa budú poskytovať na základe článku 11 05 02.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 05 — VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 05 01 Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 500 000	8 200 000	16 300 000	9 000 000	11 623 317,—	10 617 871,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 162 651	53 000	5 000 000	5 109 651	2 000 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	16 300 000	8 947 000		3 553 000		3 800 000
Rozpočtové prostriedky 2006	13 500 000		3 200 000	2 200 000	8 100 000	
Súčet	41 962 651	9 000 000	8 200 000	10 862 651	10 100 000	3 800 000

Poznámky

Cieľom je rozvíjať výskumné aktivity na podporu iných stratégií Spoločenstva na jednej strane a na druhej strane dokázať rýchlo spustiť výskumné činnosti, len čo sa objavia nepredvídateľné vedecké a technické potreby. Budú dopĺňať výskum v prioritných tematických oblastiach.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na zabezpečenie vedeckej podpory pre:

— spoločnú poľnohospodársku politiku (SPP) a SPRH,

— udržateľný rozvoj, najmä ciele politiky Spoločenstva, pokiaľ ide o životné prostredie, dopravu a energiu,

— ostatné stratégie Spoločenstva, najmä zdravotníctvo (obzvlášť verejné zdravotníctvo), regionálny rozvoj, obchod, rozvojovú pomoc, vnútorný trh a konkurencieschopnosť, sociálnu politiku a zamestnanosť, školstvo a vzdelávanie, kultúru, rovnosť, ochranu spotrebiteľa, vytváranie oblasti slobody, bezpečnosť a spravodlivosť a vonkajšie vzťahy, vrátane stratégií na podporu rozširovania spolu s potrebnými štatistickými nástrojmi a metódami,

— ciele stratégií Spoločenstva vyplývajúce zo smerníc ustanovených Európskou radou v oblasti hospodárskej politiky, informačnej spoločnosti spolu s *e*Európou a podnikaním.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 05 — VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 05 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

11 05 02 ***Rozpočtové prostriedky pochádzajúce z príspevkov tretích strán (mimo Európskeho hospodárskeho priestoru) na výskum a technický rozvoj***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	462 599,—	1 086 249,18

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 642 199					1 642 199
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	1 642 199					1 642 199 (1)

(1) Prostriedky tretích strán budú dané k dispozícii na úhradu prebiehajúcich projektov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov zodpovedajúcich príjmom, ktoré môžu viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom z tretích krajín (neeurópsky hospodársky priestor) alebo tretích krajín, ktoré sa zúčastňujú na projektoch v oblasti výskumu a technologického vývoja.

Všetky príjmy uvedené v položkách 6 0 1 3, 6 0 3 1 a 6 0 3 3 výkazu príjmov môžu byť dôvodom na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 05 — VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 05 03 Ukončenie predchádzajúcich programov

11 05 03 01 Ukončenie programov spred roku 1999

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	227 898,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	315 218					315 218 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	315 218					315 218

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Ostatné ročné činnosti mimo rámca programu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 87/516/Euratom, EHS z 28. septembra 1987 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1987–1991) (Ú. v. ES L 302, 24.10.1987, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím 88/193/EHS (Ú. v. ES L 89, 6.4.1988, s. 35).

Rozhodnutie Rady 90/221/Euratom, EHS z 23. apríla 1990 o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 117, 8.5.1990, s. 28), zmenené a doplnené rozhodnutím 93/167/Euratom, EHS (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Rady 93/167/Euratom, EHS z 15. marca 1993, ktorým sa upravuje rozhodnutie 90/221/Euratom, EHS o rámcovom programe činností Spoločenstva v oblasti výskumu a technického rozvoja (1990 až 1994) (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 43).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1110/94/ES z 26. apríla 1994 o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 126, 18.5.1994, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2535/97/ES (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 05 — VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 05 03 *(pokračovanie)*

11 05 03 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 616/96/ES z 25. marca 1996, ktorým sa upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) po pristúpení Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva k Európskej únii (Ú. v. ES L 86, 4.4.1996, s. 69).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2535/97/ES z 1. decembra 1997, ktorým sa druhýkrát upravuje rozhodnutie č. 1110/94/ES o štvrtom rámcovom programe činností Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1994 až 1998) (Ú. v. ES L 347, 18.12.1997, s. 1).

11 05 03 02 Ukončenie piateho rámcového programu ES (1998 až 2002)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	12 000 000	—	19 550 000	34 539,—	17 910 296,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	28 809 202	19 550 000	9 259 202			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—		2 740 798			
Súčet	28 809 202	19 550 000	12 000 000 (1)			

(1) Výdavkové rozpočtové prostriedky budú k dispozícii ostatným GR na výskum.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 182/1999/ES z 22. decembra 1998 o piatom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (1998 až 2002) (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 06	ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO							
11 06 01	***Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Cieľ 1***	2.1	509 220 838	410 793 208	498 625 711	328 283 779	451 073 035,—	334 047 426,72
11 06 02	***Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska***	2.1	p.m.	606 504	p.m.	747 918	757 336,—	1 059 998,65
11 06 03	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	4 812 419	p.m.	3 000 000	0,—	7 555 772,56
11 06 04	***Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – (mimo oblastí Cieľa 1)***	2.1	185 082 503	170 174 508	180 026 162	217 957 386	171 810 408,—	145 321 950,58
11 06 05	***Ukončenie predchádzajúcich programov FIFG (mimo oblastí Cieľa 1)***	2.1	p.m.	2 438 926	p.m.	2 170 000	0,—	7 594 513,32
11 06 06	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	799 835	p.m.	p.m.	0,—	603 041,15
11 06 07	***Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Operačná technická pomoc a inovačné opatrenia***	2.1	2 535 000	2 000 000	1 837 500	3 035 000	633 948,—	1 320 024,46
11 06 08	***Ukončenie predchádzajúcich programov***	2.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 755,—
11 06 09	***Osobitné opatrenie zamerané na podporu konverzie plavidiel a rybárov, ktorí boli do roku 1999 závislí od dohody o rybolove s Marokom***	2.1	p.m.	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	39 583 484,79
	Kapitola 11 06 – Súčet		**696 838 341**	**596 625 400**	**680 489 373**	**555 194 083**	**624 274 727,—**	**537 226 967,23**

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

Poznámky

Článok 39 nariadenia (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, z ktorých sa každý príjem zapisuje do položky 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách v konkrétnych prípadoch, ak sú potrebné na pokrytie rizík vyplývajúcich zo zrušenia alebo zníženia úprav, o ktorých bolo predtým rozhodnuté.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia preddavku bez vplyvu na zníženie príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú dotáciu. Všetky príjmy z vrátenia preddavkov, ktoré patria pod položku 6 1 5 7 výkazu príjmov, budú dôvodom na rezervy dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Zvláštny program pre mier a zmierenie pokračuje podľa vyššie uvedených rozhodnutí berlínskej Európskej rady o poskytnutí 500 miliónov EUR na ďalšie obdobie platnosti programu. Doplnenia treba plne dodržiavať. Komisia predloží ročnú správu o tomto opatrení Európskemu parlamentu.

Opatrenia na boj proti podvodom sa financujú podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery z berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

11 06 01 Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Cieľ 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
509 220 838	410 793 208	498 625 711	328 283 779	451 073 035,—	334 047 426,72

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	611 944 524 (1)	328 283 779	269 395 290			14 265 455 (2)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	498 625 711		141 397 918	343 937 338	13 290 455	
Rozpočtové prostriedky 2006	509 220 838			135 000 000	300 000 000	74 220 838
Súčet	1 619 791 073	328 283 779	410 793 208	478 937 338	313 290 455	88 486 293

(1) Po odpočítaní 37 887 382 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.
(2) Suma 14 265 455 EUR je suma, ktorej viazanie má byť zrušené v roku 2 005 v súvislosti s pravidlom N + 2 31. decembra 2004.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení Cieľa 1 FIFG pre záväzky týkajúce sa programového obdobia 2000 až 2006.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 01 *(pokračovanie)*

Osobitný význam sa bude pripisovať hospodárskej diverzifikácii regiónov postihnutých znížením rybolovných činností, prispôsobeniu kapacity rybárskej flotily a obnoveniu flotily bez toho, aby v tom bolo zahrnuté zvýšenie úlovku na jednotku úsilia.

Akcie financované na základe tohto článku by mali brať do úvahy potrebu udržiavať stabilnú a trvalú rovnováhu medzi kapacitou rybárskych flotíl a dostupnými zdrojmi a potrebu podporovať kultúru bezpečnosti v rybolove.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie financovania akcií na zlepšenie selektívnosti rybolovného náradia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2002 (Ú. v. ES L 81, 30.3.2005, s. 1).

11 06 02 ***Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	606 504	p.m.	747 918	757 336,—	1 059 998,65

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 154 973	747 918	606 504	800 551		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	2 154 973	747 918	606 504	800 551		

Poznámky

Zvláštny program pre mier a zmierenie pokračuje podľa vyššie uvedených rozhodnutí berlínskej Európskej rady o poskytnutí 500 miliónov EUR na ďalšie obdobie platnosti programu. Doplnenia treba plne dodržiavať. Komisia predloží ročnú správu o tomto opatrení Európskemu parlamentu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. ES L 29, 2.2.2005, s. 3), a najmä jeho článok 2 ods. 4.

Rozhodnutie Komisie 1999/501/ES z 1. júla 1999, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie vyhradených prostriedkov podľa členských štátov v rámci Cieľa 1 štrukturálnych fondov na obdobie rokov 2000 až 2006 (Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 49), zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33), a najmä jeho odôvodnenie 5.

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery z berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999, a najmä odsek 44 písm. b).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 03 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	4 812 419	p.m.	3 000 000	0,—	7 555 772,56

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	118 407 714 (1)	2 701 800	4 812 419			110 893 495
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	298 200	298 200				
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	118 705 914	3 000 000	4 812 419			110 893 495

(1) Viazanie sumy 7 283 177 EUR bolo zrušené na začiatku roka 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania zostávajúcich záväzkov, ktoré majú byť uhradené z predošlých programových období v súvislosti so skôr spomínanými Cieľmi 1 a 6, finančným nástrojom na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 4028/86 z 18. decembra 1986 o opatreniach Spoločenstva na zlepšenie a úpravu štruktúr v sektore rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 376, 31.12.1986, s. 7), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3946/92 (Ú. v. ES L 401, 31.12.1992, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúceho sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 2468/1998 z 3. novembra 1998, ktorým sa ustanovujú kritériá a dojednania vzhľadom na štrukturálnu pomoc Spoločenstva v sektore rybolovu a akvakultúry a spracovanie jeho produktov a ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 312, 20.11.1998, s. 19).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 04 Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – (mimo oblastí Cieľa 1)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
185 082 503	170 174 508	180 026 162	217 957 386	171 810 408,—	145 321 950,58

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	428 852 918 (1)	217 957 386	150 596 104 (2)			60 299 428 (3)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	400 000		400 000			
Rozpočtové prostriedky 2005	180 026 162		19 178 404	145 847 758	15 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	185 082 503			19 500 000	150 582 503	15 000 000
Súčet	794 361 583	217 957 386	170 174 508	165 347 758	165 582 503	75 299 428

(1) Na začiatku roka 2005 bolo zrušené viazenie sumy 4 105 541 EUR v súvislosti s pravidlom N + 2 31. decembra 2003.
(2) V roku 2005 bude zrušené viazanie sumy vo výške 56 193 887 EUR v súvislosti s pravidlom N + 2 31. decembra 2004.
(3) Pozri poznámky pod čiarou č. 1 a 2.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení FIFG mimo oblastí Cieľa 1, pokiaľ ide o záväzky týkajúce sa programového obdobia 2000 až 2006.

Osobitný význam sa bude pripisovať hospodárskej diverzifikácii regiónov postihnutých znížením rybolovných činností a obnoveniu flotily bez toho, aby v tom bolo zahrnuté zvýšenie úlovku na jednotku úsilia.

Akcie financované na základe tohto článku by mali brať do úvahy potrebu presadzovať kultúru bezpečnosti v rybolove.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie financovania akcií na zlepšenie selektívnosti rybolovného náradia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2005 (Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 05 Ukončenie predchádzajúcich programov FIFG (mimo oblastí Cieľa 1)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	2 438 926	p.m.	2 170 000	0,—	7 594 513,32

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	60 005 467	2 170 000	2 438 926			55 396 541 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	60 005 467	2 170 000	2 438 926			55 396 541

(1) Preskúma sa po ukončení programov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania, zo strany FIFG, zostávajúcich záväzkov, ktoré majú byť uhradené z predošlých programových období v súvislosti so skôr spomínaným Cieľom 5 písm. a) – Rybolov, vrátane opatrení financovaných na základe článku 4 nariadenia (EHS) č. 2080/93.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 2468/98 z 3. novembra 1998, ktorým sa ustanovujú kritériá a dojednania vzhľadom na štrukturálnu pomoc Spoločenstva v sektore rybolovu a akvakultúry a spracovanie jeho produktov a ich uvádzanie na trh (Ú. v. ES L 312, 20.11.1998, s. 19).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 06 Ukončenie predchádzajúcich programov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	799 835	p.m.	p.m.	0,—	603 041,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 407 866 (1)	p.m. (2)	799 835 (3)			13 608 031
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	14 407 866	p.m.	799 835			13 608 031

(1) Po odpočítaní 5 273 832 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.
(2) Zostávajúce programy PESCA a INTERREG z rokov 1994–1999 majú byť ukončené v roku 2005 a platobné rozpočtové prostriedky majú byť presunuté z článkov 11 06 01 alebo 11 06 04.
(3) Na základe odporúčania GR pre rozpočet je na rok 2006 požadovaná suma 799 835 EUR pre prípad, že by pri ukončovaní niektorých programov došlo k oneskoreniu.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zostávajúcich záväzkov zo strany FIFG, ktoré sa majú uhrádzať z iniciatív Spoločenstva pred programovým obdobím 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa reštrukturalizácie rybného hospodárstva (PESCA) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 1).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa najodľahlejších regiónov (REGIS II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 44).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa pohraničného rozvoja, cezhraničnej spolupráce a vybraných energetických sietí (Interreg II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 60).

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 06 *(pokračovanie)*

Oznámenie Komisie členským štátom zo 16. mája 1995, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu v rámci osobitného podporného programu pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (PEACE I) (Ú. v. ES C 186, 20.7.1995, s. 3).

Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 26. novembra 1997 o osobitnom podpornom programe pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (1995 – 1999) (PEACE II) [KOM(97) 642, konečné znenie].

11 06 07 ***Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Operačná technická pomoc a inovačné opatrenia***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 535 000	2 000 000	1 837 500	3 035 000	633 948,—	1 320 024,46

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 696 722	1 496 722	200 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 837 500	1 538 278	199 222	100 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	2 535 000		1 600 778	834 222	100 000	
Súčet	6 069 222	3 035 000 (1)	2 000 000	934 222	100 000	

(1) V roku 2004 nebola zverejnená plánovaná výzva na inovačné činnosti. V dôsledku toho sú platobné rozpočtové prostriedky vyžiadané na rok 2005 príliš vysoké.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na inovačné opatrenia a opatrenia technickej pomoci, financované z FIFG, tak ako je stanovené v článkoch 22 a 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Inovačné opatrenia zahŕňajú štúdie, pilotné projekty a výmeny skúseností. Sú určené najmä na uskutočnenie kvalitatívneho zlepšenia opatrení štrukturálneho fondu. Technická pomoc zahŕňa opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením, ktoré sú potrebné na realizáciu FIFG. Rozpočtové prostriedky sa môžu použiť najmä na financovanie:

— výdavkov (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmlúv o poskytovaní služieb,

— grantov.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 07 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. ES L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2005 (Ú. v. ES L 81, 30.3.2005, s. 1).

11 06 08 ***Ukončenie predchádzajúcich programov***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 755,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	60 000					60 000
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	60 000					60 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhrady záväzkov prijatých FIFG v predošlých programových obdobiach v súvislosti s inovačnými, prípravnými, monitorovacími alebo hodnotiacimi opatreniami a akýmikoľvek podobnými opatreniami technickej pomoci, stanovenými v príslušných nariadeniach. Financujú tiež predošlé viacročné opatrenia, najmä opatrenia schválené a realizované na základe ostatných uvedených nariadení, ktoré nie sú zahrnuté do prioritných cieľov fondov. Ak to bude potrebné, tieto rozpočtové prostriedky sa tiež použijú na pokrytie financovania splatného na základe FIFG na opatrenia, pre ktoré nie sú k dispozícii zodpovedajúce viazané rozpočtové prostriedky, alebo opatrenia stanovené v programoch na roky 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2088/85 z 23. júla 1985 o integrovaných programoch pre Stredomorie (Ú. v. ES L 197, 27.7.1985, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 08 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2005 (Ú. v. ES L 81, 30.3.2005, s. 1).

FIFG špecificky

Nariadenie Rady (EHS) č. 3760/92 z 20. decembra 1992, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva pre rybolov a akvakultúru (Ú. v. ES L 389, 31.12.1992, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1181/98 (Ú. v. ES L 164, 9.6.1998, s. 1).

Na základe uvedeného nariadenia (základné nariadenie SPRH) je cieľom spoločnej politiky rybného hospodárstva podpora racionálneho a zodpovedného využívania živých zdrojov vodného ekosystému vo vodách Spoločenstva na trvale udržateľnom základe a s náležitým zohľadnením morského ekosystému. Podľa článku 4 sa od Komisie vyžaduje, aby vypracovala opatrenia, ktorými sa ustanovia podmienky prístupu k vodám a zdrojom a využívania, na základe najvýznamnejších analýz a najnovších vedeckých údajov.

Nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENCIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO *(pokračovanie)*

11 06 09 Osobitné opatrenie zamerané na podporu konverzie plavidiel a rybárov, ktorí boli do roku 1999 závislí od dohody o rybolove s Marokom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	39 583 484,79

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	29 416 515	p.m. (1)	5 000 000			24 416 515
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	29 416 515	p.m.	5 000 000			24 416 515

(1) Na začiatku roka 2005 požiadalo GR pre rybné hospodárstvo o presun platobných rozpočtových prostriedkov vo výške 29 416 515 EUR, ktorý bol zamietnutý. V závislosti od konečných požiadaviek členských štátov, ktoré musia byť ES zaslané do 30. júna 2005, bude možno v septembri 2005 potrebné posilnenie tohto článku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na konkrétne opatrenie zamerané na podporu konverzie plavidiel a rybárov závislých do roku 1999 od dohody o rybolove s Marokom.

Po potopení tankera *Prestige* bolo pridelených 30 000 000 EUR na konkrétne opatrenia na odškodnenie rybárov a odvetví chovu mäkkýšov a vodných živočíchov postihnutých ropnými škvrnami.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2561/2001 zo 17. decembra 2001, zamerané na podporu konverzie rybárskych plavidiel a rybárov, ktorí boli do roku 1999 závislí od dohody o rybolove s Marokom (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 17), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2325/2003 (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 25).

Nariadenie Rady (ES) č. 2372/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa zavádzajú špecifické opatrenia na odškodnenie španielskeho rybárstva, lovu mäkkýšov a kôrovcov a akvakultúry, postihnutých ropnými škvrnami z tankera *Prestige* (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 81).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 07	OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE							
11 07 01	***Podpora na využívanie zdrojov rybolovu (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva)***	3	43 425 000	39 070 000	43 400 000	37 000 000	28 544 017,—	16 222 314,—
11 07 02	***Finančné príspevky na výdavky členských štátov v oblasti kontroly***	3	p.m. (1)	29 000 000 (2)	35 000 000	46 000 000	34 069 045,—	14 931 696,05
11 07 03	***Inšpekcia a dohľad nad rybárskymi činnosťami vo vodách Spoločenstva a inde***	3	7 775 000	5 775 000	4 335 400	4 335 400	5 121 405,45	5 298 741,96
11 07 04	***Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA)***							
11 07 04 01	Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) – Dotácia pre hlavu 1 a 2	3	3 240 000 (3)	3 240 000 (3)	p.m. (4)	p.m. (4)		
11 07 04 02	Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) – Dotácia na hlavu 3	3	1 100 000	1 100 000	p.m.	p.m.		
	Článok 11 07 04 – Medzisúčet		4 340 000	4 340 000	p.m.	p.m.		
	Kapitola 11 07 – Súčet		**55 540 000**	**78 185 000**	**82 735 400**	**87 335 400**	**67 734 467,45**	**36 452 752,01**

(1) Finančný obnos vo výške 32 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 9 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 560 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 01 Podpora na využívanie zdrojov rybolovu (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
43 425 000	39 070 000	43 400 000	37 000 000	28 544 017,—	16 222 314,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 165 997	22 691 347	1 474 650			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	43 400 000	14 308 653	14 570 350	14 520 997		
Rozpočtové prostriedky 2006	43 425 000		23 025 000	20 400 000		
Súčet	110 990 997	37 000 000	39 070 000	34 920 997		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú:

— príspevok Spoločenstva na výdavky, ktoré vznikli členským štátom v súvislosti s rámcom Spoločenstva na zhromažďovanie a riadenie základných údajov o rybolove,

— štúdie a pilotné projekty uskutočňované Komisiou, v prípade potreby v spolupráci s členskými štátmi, na zabezpečenie metodickej podpory pre programy zhromažďovania základných údajov a informácií potrebných na realizáciu spoločnej politiky rybolovu.

V rámci reformy spoločnej politiky rybolovu bude Komisia realizovať vhodné opatrenia, aby zvýšila úroveň vedeckého poradenstva o otázkach rybolovu.

Časť rozpočtových prostriedkov je určená na:

— zvýšenie úrovne vedeckého poradenstva o spravovaní zdrojov rybolovu, berúc do úvahy nielen dosah činností odvetvia rybolovu, ale tiež iné faktory (námornú dopravu, znečistenie atď.), ktoré majú dosah na zdroje rybolovu,

— vývoj spoľahlivej štatistickej základne, ktorá umožní zdokonalenie a rozšírenie vedeckého poradenstva. To posilní aspekty týkajúce sa spoločnej politiky rybolovu, zavedenia viacročných plánov a používania selektívnejšieho rybolovného náradia s cieľom zachovať rovnováhu zdrojov rybolovu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1543/2000 z 29. júna 2000 ustanovujúce rámec Spoločenstva na zber a správu údajov potrebných na výkon spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/439/ES z 29. júna 2000 o finančnom príspevku spoločenstva na výdavky, ktoré vynaložili členské štáty pri zbieraní údajov a na financovanie štúdií a pilotných projektov na uskutočnenie spoločnej politiky rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 42), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/703/ES (Ú. v. EÚ L 267, 12.10.2005, s. 26).

Nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 01 *(pokračovanie)*

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 1639/2001 z 25. júla 2001 zavádzajúce minimálne a rozšírené programy Spoločenstva na zhromažďovanie údajov v odvetví rybolovu a stanovujúce podrobné pravidlá uplatnenia nariadenia Rady (ES) č. 1543/2000 (Ú. v. ES L 222, 17.8.2001, s. 53), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1581/2004 (Ú. v. EÚ L 289, 10.9.2004, s. 6).

Rozhodnutie Komisie 2005/629/ES z 26. augusta 2005, ktorým sa zriaďuje Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (Ú. v. EÚ L 225, 31.8.2005, s. 18).

11 07 02 ***Finančné príspevky na výdavky členských štátov v oblasti kontroly***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	29 000 000 (2)	35 000 000	46 000 000	34 069 045,—	14 931 696,05
(1) Finančný obnos vo výške 32 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02. (2) Finančný obnos vo výške 9 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	122 465 730	41 000 000	27 500 000	20 000 000	10 000 000	23 965 730
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	35 000 000	5 000 000	8 000 000	12 000 000	5 000 000	5 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	32 000 000		2 500 000	8 000 000	10 000 000	11 500 000
Súčet	189 465 730	46 000 000	38 000 000	40 000 000	25 000 000	40 465 730

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie príspevku Spoločenstva v súvislosti s výdavkami na: i) projekty o počítačovej technológii a vytváraní sietí IT; ii) nákup elektronických zariadení pre plavidlá a ich umiestnenia na palubu (VMS); iii) elektronické nahrávacie a odkazovacie zariadenia, ktoré umožňujú prenos údajov z plavidiel; iv) pilotné projekty o nových technológiách na kontrolu rybolovu; v) školiace výmenné programy štátnych zamestnancov zodpovedných za kontrolu monitorovania a dohľad; vi) implementáciu pilotných inšpekčných a pozorovateľských systémov; vii) analýzy rentability nákladov na výdavky pri kontrole rybolovu; viii) mediálne nástroje a semináre o kontrole rybolovu a ix) na nákup a modernizáciu plavidiel a lietadiel používaných na inšpekciu rybolovných činností a dohľad nad nimi.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 95/527/ES z 8. decembra 1995 o finančnom príspevku Spoločenstva na určité výdavky vzniknuté členským štátom zavádzajúcim monitorovacie a kontrolné systémy použiteľné pre spoločnú politiku rybolovu (Ú. v. ES L 301, 14.12.1995, s. 30).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 2001/431/ES z 28. mája 2001 o finančnom príspevku Spoločenstva na určité výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri implementácii kontrolných, inšpekčných a dozorných systémov, použiteľných pre spoločnú politiku rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 154, 9.6.2001, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2004/465/ES z 29. apríla 2004 o finančnom príspevku Spoločenstva na programy kontroly rybolovu členských štátov (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 114), zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/2/ES z 21. decembra 2005 (Ú. v. EÚ L 2, 5.1.2006, s. 4).

11 07 03 ***Inšpekcia a dohľad nad rybárskymi činnosťami vo vodách Spoločenstva a inde***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 775 000	5 775 000	4 335 400	4 335 400	5 121 405,45	5 298 741,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 008 656	3 740 540	268 116			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 335 400	594 860	2 906 884	833 656		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 775 000		2 600 000	3 100 000	2 075 000	
Súčet	16 119 056	4 335 400	5 775 000	3 933 656	2 075 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli Komisii pri plnení jej funkcie na uplatňovanie a overovanie dojednaní o inšpekciách uplatniteľných na spoločnú politiku rybolovu. Príslušné výdavky sa považujú za prevádzkové výdavky a zahrnujú všetky opatrenia spojené s plnením funkcie vrátane riadenia.

Pokrývajú administratívne výdavky, ktoré zahŕňajú náklady spojené so služobnými cestami na dohľad nad národnými kontrolami, sprevádzaním národných inšpektorov, zasadaniami expertov, vybavením inšpektorov, informačnou technológiou (vrátane zostavovania a riadenia počítačových databáz), a výdavky spojené s inšpekciami Spoločenstva v medzinárodných vodách vrátane inšpekčných misií a prenajímania inšpekčných plavidiel.

Čiastka 1 000 000 EUR je určená na umožnenie využívania ďalších externých pracovníkov (inšpektorov rybolovu) na monitorovacie služobné cesty, ktoré sa týkajú rozšírenia.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 81/608/EHS z 31. júla 1981 o uzatvorení Dohovoru o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. ES L 227, 12.8.1981, s. 21).

Nariadenie Komisie (EHS) č. 2807/83 z 22. septembra 1983, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre zaznamenávanie údajov o úlovkoch rýb členských štátov (Ú. v. ES L 276, 10.10.1983, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1965/2001 (Ú. v. ES L 268, 9.10.2001, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 03 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k Záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (ICCAT) (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1956/88 z 9. júna 1988, ktorým sa prijímajú ustanovenia na uplatňovanie plánu spoločnej medzinárodnej kontroly, prijatého Organizáciou pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. ES L 175, 6.7.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3067/95 (Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3943/90 z 19. decembra 1990 o uplatňovaní pozorovacieho a kontrolného systému ustanoveného podľa článku XXIV Dohovoru o zachovaní živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. ES L 379, 31.12.1990, s. 45).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 894/97 z 29. apríla 1997 ustanovujúce určité technické opatrenia na ochranu zdrojov rybolovu (Ú. v. ES L 132, 23.5.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1239/1998 (Ú. v. ES L 171, 17.6.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 850/98 z 30. marca 1998 o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov (Ú. v. ES L 125, 27.4.1998, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2166/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 5).

Nariadenie Rady (ES) č. 2791/1999 zo 16. decembra 1999 ustanovujúce určité kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej viacstrannej spolupráci v rybárskych oblastiach severovýchodného Atlantiku (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 770/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 4).

Nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22), zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

Nariadenie Rady (ES) č. 973/2001 zo 14. mája 2001, ktorým sa ustanovujú niektoré technické opatrenia na zachovanie stavov niektorých druhov migrujúcich rýb na veľké vzdialenosti (Ú. v. ES L 137, 19.5.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 831/2004 (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2004, s. 33).

Nariadenie Rady (ES) č. 2528/2001 zo 17. decembra 2001 o uzatvorení Protokolu stanovujúceho možnosti rybolovu a finančný príspevok ustanovený v Dohode o spolupráci v sektore morského rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou na obdobie od 1. augusta 2001 do 31. júla 2006 (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o zachovaní a udržateľnom využívaní rybárskych zdrojov podľa spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 04 Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA)

11 07 04 01 Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) – Dotácia pre hlavu 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 240 000 (1)	3 240 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Finančný obnos vo výške 560 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 560 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 000 000	1 000 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	3 800 000 (1)		3 800 000			
Súčet	4 800 000	1 000 000	3 800 000 (2)			

(1) Z čoho 560 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.
(2) Z čoho 560 000 EUR je zahrnutých v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov agentúry a administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Organizačné zriadenie Agentúry Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) je uvedené v časti C „Zamestnanci“ vo všeobecnom výkaze príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 768/2005 z 26. apríla 2005 o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva a o zmene a doplnení nariadenia (EHS) č. 2847/93, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 07 — OCHRANA, KONTROLA A PRESADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE *(pokračovanie)*

11 07 04 *(pokračovanie)*

11 07 04 02 Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) – Dotácia na hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 100 000	1 100 000	p.m.	p.m.		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	1 100 000		1 100 000			
Súčet	1 100 000		1 100 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov agentúry týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to agentúra požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy (článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách), ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhad príjmov a výdavkov na rozpočtový rok je nasledujúci:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		4 900 000
	Spolu	4 900 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		3 800 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		p.m.
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		1 100 000
	Spolu	4 900 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 768/2005 z 26. apríla 2005 o zriadení Agentúry pre kontrolu rybného hospodárstva Spoločenstva a o zmene a doplnení nariadenia (EHS) č. 2847/93, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
11 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rybného hospodárstva***							
11 49 04 01	Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) a neoperačná technická pomoc	2.1	—	2 552	—	165 715	0,—	949 875,62
11 49 04 02	Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	981,51
11 49 04 03	Podpora na využívanie zdrojov rybolovu (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	34 813,65
11 49 04 04	Medzinárodné dohody o rybolove – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	8 000	0,—	194 789,02
11 49 04 05	Príspevky medzinárodným organizáciám – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	25 000	—	25 000	0,—	42 912,33
	Článok 11 49 04 – Medzisúčet		—	27 552	—	198 715	0,—	1 223 372,13
11 49 05	***Výdavky na podporu výskumných činností v politike rybného hospodárstva***							
11 49 05 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
11 49 05 02	Externí pracovníci v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	40 725,12
11 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	74 303,84
	Článok 11 49 05 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	115 028,96
	Kapitola 11 49 – Súčet		—	**27 552**	—	**198 715**	**0,—**	**1 338 401,09**

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike rybného hospodárstva

11 49 04 01 Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) a neoperačná technická pomoc

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 552	—	165 715	0,—	949 875,62

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	207 718	165 715	2 552			39 451 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	207 718	165 715	2 552			39 451

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie úhrady viacročných záväzkov technickej pomoci potrebnej na realizáciu FIFG, zaznamenaných podľa predošlého nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. ES L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 485/2005 (Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 04 *(pokračovanie)*

11 49 04 02 Užší dialóg s odvetvím rybného hospodárstva a so subjektmi ovplyvnenými spoločnou politikou rybného hospodárstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	981,51

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	82 319					82 319 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	82 319					82 319

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 04 *(pokračovanie)*

11 49 04 03 Podpora na využívanie zdrojov rybolovu (zhromažďovanie základných údajov a zlepšenie vedeckého poradenstva) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	34 813,65

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	44 890					44 890 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	44 890					44 890

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 04 *(pokračovanie)*

11 49 04 04 Medzinárodné dohody o rybolove – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	8 000	0,—	194 789,02

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12	12				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	12	12 (1)				

(1) Suma 7 988 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov prijatých pod položkou 11 01 04 04 (predtým položka B7-8 0 0 0 A), ktoré predtým obsahovali diferencované rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 04 *(pokračovanie)*

11 49 04 05 Príspevky medzinárodným organizáciám – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	25 000	—	25 000	0,—	42 912,33

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	58 451	25 000	25 000	8 451		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	58 451	25 000	25 000	8 451		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie záväzkov prijatých pod položkou 11 01 04 05 (predtým položka B7-8 0 0 1 A), ktoré predtým obsahovali diferencované rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 05 Výdavky na podporu výskumných činností v politike rybného hospodárstva

11 49 05 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	19 535					19 535 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	19 535					19 535

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: „Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 05 *(pokračovanie)*

11 49 05 02 Externí pracovníci v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	40 725,12

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 854					14 854 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	14 854					14 854

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie Európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: „Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

11 49 05 *(pokračovanie)*

11 49 05 03 Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	74 303,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	21 915					21 915 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	21 915					21 915

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2002/834/ES z 30. septembra 2002 o prijatí špecifického programu pre výskum, technický rozvoj a predvádzanie: „Integrácia a posilnenie európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/835/ES z 30. septembra 2002, ktorým sa prijíma program výskumu, technického rozvoja a demonštrácie: „Štruktúrovanie Európskeho výskumného priestoru“ (2002 – 2006) (Ú. v. ES L 294, 29.10.2002, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 11 — RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KOMISIA

HLAVA 12

VNÚTORNÝ TRH

HLAVA 12

VNÚTORNÝ TRH

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je:

— zlepšiť vyhliadky pre zamestnanosť a obchod, zvýšiť rozsah ponuky tovaru a služieb, znížiť ceny, podporiť mobilitu pracovnej sily a medzinárodnú konkurencieschopnosť,

— zabezpečiť plynulé fungovanie európskeho vnútorného trhu, tvoriť a uskutočňovať politiku Komisie v kľúčových oblastiach vnútorného trhu,

— odstrániť neodôvodnené prekážky voľnému pohybu tovaru a služieb a slobode usadiť sa prostredníctvom koordinácie a monitorovania pravidiel týkajúcich sa verejného obstarávania, finančných služieb, ochrany údajov, práva obchodných spoločností, účtovného postupu v oblastiach priemyselného a duševného vlastníctva, komunikácie v podnikateľskom prostredí a elektronického obchodovania,

— zvýšiť povedomie ľudí v oblasti práv a príležitostí vyplývajúcich z vnútorného trhu a poskytnúť im informácie o tejto problematike.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VNÚTORNÉHO TRHU	66 222 241	66 222 241	63 376 739	63 376 739	60 858 078,80	60 858 078,80
12 02	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH	7 750 000	11 400 000	10 000 000	9 400 000	7 080 917,40	2 743 159,86
12 03	VNÚTORNÝ TRH SLUŽIEB	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	665 811,16
	Hlava 12 – Súčet	**73 972 241**	**77 622 241**	**73 376 739**	**72 776 739**	**67 938 996,20**	**64 267 049,82**

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

HLAVA 12

VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VNÚTORNÉHO TRHU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VNÚTORNÉHO TRHU				
12 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vnútorného trhu***	5	42 822 332 (1)	39 506 322 (2)	38 607 577,34
12 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vnútorného trhu***				
12 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 398 703	7 329 918	7 455 566,31
12 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 041 784 (3)	3 600 907 (4)	3 736 586,98
	Článok 12 01 02 – Medzisúčet		10 440 487	10 930 825	11 192 153,29
12 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vnútorného trhu***	5	11 999 422	10 839 592	10 103 463,62
12 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vnútorného trhu***				
12 01 04 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie	3	960 000	2 100 000	954 884,55
	Článok 12 01 04 – Medzisúčet		960 000	2 100 000	954 884,55
	Kapitola 12 01 – Súčet		**66 222 241**	**63 376 739**	**60 858 078,80**

(1) Finančný obnos vo výške 455 188 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 73 263 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 778 819 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 10 637 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VNÚTORNÉHO TRHU *(pokračovanie)*

12 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vnútorného trhu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 822 332 (1)	39 506 322 (2)	38 607 577,34
(1) Finančný obnos vo výške 455 188 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 73 263 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

12 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vnútorného trhu

12 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 398 703	7 329 918	7 455 566,31

12 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 041 784 (1)	3 600 907 (2)	3 736 586,98
(1) Finančný obnos vo výške 778 819 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 10 637 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

12 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vnútorného trhu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 999 422	10 839 592	10 103 463,62

12 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike vnútorného trhu

12 01 04 01 Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
960 000	2 100 000	954 884,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VNÚTORNÉHO TRHU *(pokračovanie)*

12 01 04 *(pokračovanie)*

12 01 04 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 12 02 01.

KAPITOLA 12 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 02	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH							
12 02 01	***Uskutočňovanie a rozvoj vnútorného trhu***	3	7 750 000	11 400 000	10 000 000	9 400 000	7 080 917,40	2 743 159,86
	Kapitola 12 02 – Súčet		**7 750 000**	**11 400 000**	**10 000 000**	**9 400 000**	**7 080 917,40**	**2 743 159,86**

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH *(pokračovanie)*

12 02 01 Uskutočňovanie a rozvoj vnútorného trhu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 750 000	11 400 000	10 000 000	9 400 000	7 080 917,40	2 743 159,86

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 368 665	3 000 000	4 368 665			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 000 000	6 400 000	3 600 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	7 750 000		3 431 335	4 318 665		
Súčet	25 118 665	9 400 000	11 400 000	4 318 665		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z činností prispievajúcich k vytvoreniu vnútorného trhu po rozšírení a k jeho fungovaniu a rozvoju, a najmä na:

— väčšiu blízkosť k občanom a podnikom vrátane rozvoja a posilnenia dialógu s občanmi a podnikmi prostredníctvom opatrení určených na zefektívnenie prevádzky vnútorného trhu a zabezpečenie toho, aby občania a podniky mohli získať prístup k najširším právam a príležitostiam vyplývajúcim z otvorenia a prehĺbenia vnútorného trhu bez hraníc a uplatňovať tieto práva a príležitosti v plnom rozsahu a prostredníctvom monitorovacích a hodnotiacich opatrení týkajúcich sa praktického uplatňovania práv a príležitostí občanov a podnikov s cieľom identifikovať akékoľvek prekážky, ktoré im môžu brániť v uplatňovaní týchto práv v plnom rozsahu, a umožniť ich odstránenie,

— realizáciu a monitorovanie ustanovení upravujúcich štátne zákazky s cieľom zabezpečiť ich skutočné začatie a optimálnu účinnosť vrátane zvyšovania informovanosti a školenia rôznych zmluvných strán zúčastňujúcich sa na týchto zákazkách; zavádzanie a využívanie nových technológií v rôznych oblastiach účinnosti týchto zmlúv; nepretržité prispôsobovanie legislatívneho a regulačného rámca zmenám, ktoré vyplývajú z týchto zmlúv, najmä globalizácii trhov a súčasným alebo budúcim medzinárodným dohodám,

— zlepšovanie právneho prostredia pre občanov a podniky prostredníctvom Európskeho podnikateľského skúšobného panelu (EBTP), mohlo by sa uvažovať o propagačných aktivitách a akciách spojených so zvýšením informovanosti a vzdelávaním; posilňovanie spolupráce, vypracovanie a koordináciu legislatívy v oblasti práva obchodných spoločností a pomoc pri zakladaní európskych spoločností s ručením obmedzeným a európskych hospodárskych záujmových zoskupení,

— posilnenie administratívnej spolupráce, medziiným s pomocou informačného systému o vnútornom trhu (IMI), prehĺbenie a správne uplatňovanie predpisov vnútorného trhu medzi členskými štátmi a podporu administratívnej spolupráce medzi subjektmi poverenými uplatňovaním právnych predpisov v oblasti vnútorného trhu s cieľom dosiahnuť lisabonské strategické ciele uvedené v ročnej politickej stratégii,

KAPITOLA 12 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH *(pokračovanie)*

12 02 01 *(pokračovanie)*

— vytvorenie systému, ktorý je schopný účinne a efektívne spracúvať problémy, ktorým musia občania alebo podniky čeliť pre nesprávne uplatnenie právnych predpisov týkajúcich sa vnútorného trhu verejnou správou v členskom štáte; predkladanie informácií so spätnou väzbou pomocou databázového online systému, prístupného všetkým koordinačným centrám, ktorý bude sprístupnený aj občanom a podnikom; podporu iniciatívy prostredníctvom činností spojených s odbornou prípravou, podpornými kampaňami a cielenými činnosťami s osobitným zameraním na nové členské štáty,

— interaktívnu tvorbu politiky (ITP), čo sa týka dobudovania, rozvoja a fungovania vnútorného trhu, tvorí súčasť iniciatív riadiacej a regulačnej politiky Komisie, aby bolo možné lepšie reagovať na požiadavky občanov, spotrebiteľov a podnikov. Pripísané rozpočtové prostriedky môžu pokrývať vzdelávacie, informačné a sieťové akcie v prospech týchto účastníkov s cieľom komplexnejšej a efektívnejšej tvorby politík EÚ týkajúcich sa vnútorného trhu a v rámci procesu posudzovania skutočného dosahu politík vnútorného trhu (alebo jej neprítomnosti) na oblasť,

— súhrnný prehľad nariadení so zreteľom na potrebné zmeny a celkovú analýzu účinnosti opatrení prijatých s cieľom zdravého fungovania vnútorného trhu a hodnotenia celkového dosahu vnútorného trhu na podniky a hospodárstvo vrátane nákupu údajov a prístupu k externým databázam zo strany odborov Komisie, ako aj cielené akcie zamerané na zlepšenie pochopenia fungovania vnútorného trhu a odmeňovania aktívnej účasti na jeho rozvíjaní,

— činnosti určené na zabezpečenie vytvorenia a riadenia vnútorného trhu, a najmä v oblasti dôchodkov, voľného pohybu služieb, uznávania odborného vzdelania a intelektuálneho a priemyselného vlastníctva: vypracovanie návrhov na zavedenie patentu Spoločenstva, doplnkového certifikátu na ochranu liekov a farmaceutických výrobkov a k tomu prislúchajúcu jurisdikciu,

— lepšie poznanie a štatistické údaje o službách podnikov s cieľom rozvíjať efektívnejšie porozumenie skutočných síl, ktoré vedú k rozvoju a konkurencieschopnosti sektora; presadzovať usmernenia týkajúce sa rozhodovania pre hospodárske a zainteresované subjekty a monitorovať napredovanie lisabonskej agendy v tejto oblasti,

— rozšírirenie stratégie týkajúcej sa vypracúvania štatistických údajov o odvetviach služieb a projektov štatistického rozvoja v spolupráci s Eurostatom a OECD,

— monitorovanie účinkov odstraňovania prekážok v pohybe služieb na vnútornom trhu,

— vytvorenie rozsiahleho pracovného programu o štandardizácii služieb s osobitnou pozornosťou venovanou službám poskytovaným na trhu,

— podieľanie sa na rozvoji jednotného priestoru pre bezpečnosť a obranu činnosťami smerujúcimi ku koordinácii postupov verejného obstarávania týchto výrobkov na úrovni Spoločenstva; tieto rozpočtové prostriedky môžu pokrývať vypracovanie štúdií a zvyšovanie informovanosti, pokiaľ ide o uplatnenie prijatých právnych predpisov,

— posilňovanie a rozvoj finančných i kapitálových trhov a finančných služieb pre podniky a súkromné osoby; prispôsobenie trhového rámca, najmä čo sa týka monitorovania a regulácie aktivít operátorov a transakcií, tak aby sa zohľadňovali zmeny na úrovni Spoločenstva a sveta, realita eura a nových finančných nástrojov, a to prostredníctvom predloženia nových iniciatív, ktorých cieľom je konsolidácia a podrobná analýza získaných výsledkov prvého Akčného plánu finančných služieb,

— zlepšenie platobných systémov na vnútornom trhu; zníženie nákladov a lehôt spojených s týmito operáciami v súlade s rozsahom vnútorného trhu; rozvoj technických aspektov tak, aby sa zaviedol jeden alebo viac platobných systémov na základe ďalších krokov nasledujúcich po oznámeniach Komisie; vypracovanie štúdií v tejto oblasti,

— rozvoj a posilňovanie vonkajších aspektov smerníc uplatniteľných v súvislosti s finančnými inštitúciami, vzájomné uznávanie finančných nástrojov voči tretím krajinám, medzinárodné rokovania, pomoc pre tretie krajiny pri zavádzaní trhového hospodárstva,

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VNÚTORNÝ TRH *(pokračovanie)*

12 02 01 *(pokračovanie)*

— vypracovanie početných opatrení oznámených v pláne činnosti pre spravovanie a právo obchodných spoločností, ktorý môže viesť k štúdiám týkajúcim sa rôznych čiastkových tém s cieľom prípravy potrebných legislatívnych návrhov,

— analýzu účinku stanovených opatrení v rámci monitorovania postupnej liberalizácie poštových služieb, koordináciu politík Spoločenstva v oblasti poštových služieb, čo sa týka medzinárodných systémov, a najmä účastníkov na činnostiach Medzinárodnej poštovej únie (MPÚ); spoluprácu s krajinami strednej a východnej Európy; konkrétne dôsledky uplatnenia ustanovení dohody o obchode v odvetví poštových služieb a prekrývania s predpismi MPÚ,

— plánovanie, vypracovanie a zavedenie automatizovaného systému na výmenu informácií a spoluprácu pri analýze a skúmaní relevantných informácií o každej skutočnosti, ktorá by mohla byť náznakom prania špinavých peňazí; realizáciu vhodného a chráneného komunikačného kanálu medzi finančnými informačnými jednotkami (FIU) prostredníctvom iniciatívy FIU. NET v prospech členských štátov alebo iných organizácií; rozpočtové prostriedky budú určené hlavne na financovanie implementácie potrebných prostriedkov na vytvorenie siete medzi členskými štátmi prostredníctvom subvencie,

— vykonávanie ustanovení Spoločenstva a medzinárodných ustanovení v oblasti prania špinavých peňazí vrátane účasti na medzivládnych alebo účelových opatreniach v tejto oblasti; granty a iné výdavky súvisiace s účasťou Komisie ako člena FATF (Jednotka pre zvláštne úlohy v oblasti finančných opatrení) na pranie peňazí, vytvorenej v rámci Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD),

— aktívnu účasť medzinárodných združení na zasadaniach, ako napr. AICA/IAIS (kontrolné poistenecké subjekty); to tiež zahŕňa príslušné náklady určené na účasť Komisie ako člena skupiny,

— rozvoj hodnotení a štúdií dosahu na rôzne aspekty politík zahrnutých v tejto kapitole, určených na vytvorenie alebo revíziu primeraných opatrení,

— vytvorenie a údržbu systémov priamo spojených s realizáciou a monitorovaním politík začatých v rámci vnútorného trhu a služieb.

Na to, aby bolo možné dosiahnuť uvedené ciele, rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na konzultácie, štúdie, rôzne granty, účasť, prípravu a rozvoj publicity, materiály na zvyšovanie informovanosti a vzdelávanie (tlač, audiovizuálne materiály, hodnotenia, počítačové nástroje, zhromažďovanie a rozširovanie informácií, informačné a poradenské opatrenia pre občanov a podniky).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa pridávajú sumy finančného príspevku členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu v súlade s ustanoveniami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu sa uvádza, že tieto sumy vyplývajú z príspevkov členských štátov Európskeho združenia voľného obchodu, pripočítaných k článku 6 3 0 výkazu príjmov, ktoré tvoria pripísané príjmy v súlade s ustanoveniami článku 18 ods. 1 písm. d) rozpočtového nariadenia, a umožňujú poskytnúť príslušné rozpočtové prostriedky a ich plnenie v rámci prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí nedeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie z 18. júna 2002: Metodologická poznámka pre horizontálne hodnotenie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu [KOM(2002) 0331, konečné znenie].

KAPITOLA 12 03 — VNÚTORNÝ TRH SLUŽIEB

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 03	VNÚTORNÝ TRH SLUŽIEB							
12 03 01	***Dotácia pre Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu***							
12 03 01 01	Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 03 01 02	Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu – Dotácia pre hlavu 3	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Článok 12 03 01 – Medzisúčet		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Kapitola 12 03 – Súčet		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 03 — VNÚTORNÝ TRH SLUŽIEB *(pokračovanie)*

12 03 01 Dotácia pre Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu

12 03 01 01 Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zamestnancov a prevádzkových nákladov úradu (hlavy 1 a 2).

Úrad musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia sa zaväzuje, že ak ju o to orgán požiada, bude informovať rozpočtový orgán o prevodoch uskutočnených medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Plán stavu zamestnancov úradu je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 14.1.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 422/2004 (Ú. v. EÚ L 70, 9.3.2004, s. 1).

12 03 01 02 Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené iba na pokrytie prevádzkových výdavkov úradu týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Komisia bude informovať rozpočtový orgán o všetkých zmenách v rozpočte agentúr počas procesu prijímania rozpočtu, ako aj počas rozpočtového roka, ak je podaný návrh opravného listu alebo rozpočtu. Takýto postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti, uvedenými v Medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995, a vykonáva sa vo forme kódexu správania schváleného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

KAPITOLA 12 03 — VNÚTORNÝ TRH SLUŽIEB *(pokračovanie)*

12 03 01 *(pokračovanie)*

12 03 01 02 *(pokračovanie)*

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

(EÚ-25)

Príjmy:		
— „Dotácia Európskeho spoločenstva“		p.m.
— „Príjem získaný z prevádzky úradu“		177 417 371
	Spolu	177 417 371
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		57 104 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		29 909 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		31 362 000
— Hlava 10 „Prebytok za rozpočtový rok“		59 042 371
	Spolu	177 417 371

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 40/94 z 20. decembra 1993 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 14.1.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 422/2004 (Ú. v. EÚ L 70, 9.3.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
12 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vnútorného trhu***							
12 49 04 01	Uskutočňovanie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	665 811,16
	Článok 12 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	665 811,16
	Kapitola 12 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**665 811,16**

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

KAPITOLA 12 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

12 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike vnútorného trhu

12 49 04 01 Uskutočňovanie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	665 811,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	448 968			448 968		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	448 968			448 968		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 12 — VNÚTORNÝ TRH

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE VNÚTORNÝ TRH

— VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

— FINANČNÉ SLUŽBY A KAPITÁLOVÉ TRHY

— EKONOMIKA ZALOŽENÁ NA VEDOMOSTIACH

— VONKAJŠÍ ROZMER VNÚTORNÉHO TRHU

HLAVA 13

REGIONÁLNA POLITIKA

HLAVA 13

REGIONÁLNA POLITIKA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto politiky je posilniť ekonomickú a sociálnu súdržnosť prostredníctvom znižovania rozdielov medzi úrovňami regionálneho rozvoja v Európskej únii.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY	94 902 813	94 902 813	90 087 669	90 087 669	74 753 509,84	74 753 509,84
13 03	EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE	21 925 775 565	18 396 633 836	21 365 268 846	16 904 251 026	20 383 249 824,03	18 525 544 355,38
13 04	KOHÉZNY FOND	6 027 132 110	3 500 550 000	5 126 432 989	2 100 000 000	5 628 109 995,96	2 642 101 717,53
13 05	PREDVSTUPOVÉ INTERVENCIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY	580 500 000	795 800 000	521 950 000	700 000 000	450 949 918,—	565 824 999,70
13 06	FOND SOLIDARITY – RIADENIE	p.m.	p.m.	98 548 408	92 880 830	21 916 995,—	78 166 995,—
13 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	573 744,71
	Hlava 13 – Súčet	**28 628 310 488**	**22 787 886 649**	**27 202 287 912**	**19 887 219 525**	**26 558 980 242,83**	**21 886 965 322,16**

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

HLAVA 13

REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY				
13 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere oblasti regionálnej politiky***	5	50 803 248 (1)	46 380 587 (2)	46 208 173,26
13 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora oblasti regionálnej politiky***				
13 01 02 01	Externí pracovníci	5	3 463 986	4 493 137	7 173 318,43
13 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 849 793 (3)	4 123 690 (4)	3 406 995,06
	Článok 13 01 02 – Medzisúčet		7 313 779	8 616 827	10 580 313,49
13 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti regionálnej politiky***	5	14 235 786	12 740 255	12 092 514,97
13 01 04	***Výdavky na podporu operácií v oblasti regionálnej politiky***				
13 01 04 01	Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Výdavky na administratívne riadenie	2.1	13 100 000	13 100 000	2 829 255,68
13 01 04 02	Nástroj predvstupových štrukturálnych politík (ISPA) – Výdavky na administratívne riadenie	7.2	4 500 000	3 750 000	1 890 000,—
13 01 04 03	Kohézny fond – Výdavky na administratívne riadenie	2.2	4 950 000	5 500 000	1 153 252,44
	Článok 13 01 04 – Medzisúčet		22 550 000	22 350 000	5 872 508,12
	Kapitola 13 01 – Súčet		**94 902 813**	**90 087 669**	**74 753 509,84**

(1) Finančný obnos vo výške 540 023 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 86 011 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 356 690 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 12 688 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY *(pokračovanie)*

13 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere oblasti regionálnej politiky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 803 248 (1)	46 380 587 (2)	46 208 173,26

(1) Finančný obnos vo výške 540 023 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 86 011 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

13 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora oblasti regionálnej politiky

13 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 463 986	4 493 137	7 173 318,43

13 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 849 793 (1)	4 123 690 (2)	3 406 995,06

(1) Finančný obnos vo výške 356 690 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 12 688 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

13 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti regionálnej politiky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 235 786	12 740 255	12 092 514,97

13 01 04 Výdavky na podporu operácií v oblasti regionálnej politiky

13 01 04 01 Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 100 000	13 100 000	2 829 255,68

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie technickej pomoci financovanej z EFRR stanovenej v článku 23 nariadenia (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc zahrnuje opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebné pre realizáciu EFRR zo strany Komisie.

Môže byť použitá najmä na pokrytie:

— výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty, preklady),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmlúv o poskytovaní služieb,

— výdavkov na dočasných zamestnancov (zmluvných zamestnancov, národných a samostatných expertov, pomocných zamestnancov, zamestnancov agentúr) do sumy 2 300 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNEJ POLITIKY *(pokračovanie)*

13 01 04 *(pokračovanie)*

13 01 04 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

13 01 04 02 Nástroj predvstupových štrukturálnych politík (ISPA) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 500 000	3 750 000	1 890 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú pomoc a administratívnych výdavkov stanovených článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 1267/1999. Technická pomoc zahrnuje opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebné pre realizáciu ISPA zo strany Komisie dotácia môže byť použitá najmä na pokrytie:

— výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty, preklady),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmluvy o poskytovaní služieb.

Pokrývajú tiež výdavky na dočasných zamestnancov technickej pomoci v delegáciách (samostatní a národní experti, zmluvní zamestnanci a miestni zamestnanci technickej pomoci) na účely prechodu riadenia programu na delegácie Komisie.

13 01 04 03 Kohézny fond – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 950 000	5 500 000	1 153 252,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie technickej pomoci týkajúcej sa kohézneho fondu, ako je stanovené v článku 7 nariadenia Rady (ES) č. 1164/94. Technická pomoc zahrnuje opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebné pre realizáciu kohézneho fondu zo strany Komisie. Dotácia môže byť použitá najmä na pokrytie:

— výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty, preklady),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmlúv o poskytovaní služieb,

— výdavky na dočasných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, národní a samostatní experti, pomocní zamestnanci, agentúrni zamestnanci) do sumy 1 000 000 EUR.

Operácie proti podvodom budú financované podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Pozri článok 13 04 01.

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 03	EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE							
13 03 01	***Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Cieľ 1***	2.1	17 517 005 689	14 446 709 721	16 878 716 322	12 576 961 549	15 793 919 824,—	12 594 258 722,94
13 03 02	***Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska***	2.1	17 080 000	72 796 901	30 500 000	51 672 096	71 198 968,—	59 533 947,92
13 03 03	***Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 1***	2.1	p.m.	27 150 888	p.m.	51 201 526	0,—	1 007 126 784,06
13 03 04	***Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Cieľ 2***	2.1	3 039 945 977	2 802 509 908	3 145 689 964	3 435 789 185	3 265 987 540,21	3 475 818 480,72
13 03 05	***Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 2***	2.1	p.m.	11 373 257	p.m.	10 000 000	0,—	213 422 052,28
13 03 06	***Program URBAN***	2.1	134 267 691	85 322 361	131 887 810	63 328 096	128 975 916,—	89 051 974,03
13 03 07	***Ukončenie predchádzajúcich programov – Iniciatívy Spoločenstva***	2.1	p.m.	15 763 812	p.m.	30 000 000	0,—	467 425 577,81
13 03 08	***Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Operačná technická pomoc***	2.1	45 113 067	99 750 000	53 511 147	80 239 377	38 388 494,82	49 057 335,11
13 03 09	***Ukončenie predchádzajúcich programov – Technická pomoc a inovačné opatrenia***	2.1	p.m.	479 982	p.m.	p.m.	0,—	9 878 901,82
13 03 10	***Ukončenie ostatných regionálnych opatrení***	3	—	—	—	—	0,—	4 342,29

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 03 11	***Program na modernizáciu textilného a odevného priemyslu v Portugalsku***	3	—	—	—	—	0,—	2 084 589,98
13 03 12	***Príspevok Spoločenstva do medzinárodného fondu pre Írsko***	3	15 000 000	15 000 000	15 000 000	6 000 000 (1)	15 000 000,—	15 000 000,—
13 03 13	***Iniciatíva Spoločenstva Interreg III***	2.1	1 156 863 141	819 527 006	1 109 963 603	581 274 945	1 069 779 081,—	538 279 896,31
13 03 14	***Podpora pre regióny susediace s kandidátskymi krajinami***	2.1	—	p.m.	p.m.	17 784 252	0,—	4 601 750,11
13 03 15	***Finančná pomoc na vytvorenie organizácie MSP s cieľom zlepšiť ich schopnosť vzájomného prepojenia***	2.1	500 000	250 000				
	Kapitola 13 03 – Súčet		**21 925 775 565**	**18 396 633 836**	**21 365 268 846**	**16 904 251 026**	**20 383 249 824,03**	**18 525 544 355,38**

(1) Finančný obnos vo výške 9 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

Poznámky

Článok 39 nariadenia (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, pri ktorých sa každý príjem zaznamenáva do položky 6 5 0 0 výkazu príjmu. Tento príjem sa môže použiť na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), v špecifických prípadoch, ak sa tieto vyžadujú na pokrytie rizika skôr prijatých úprav, ktoré majú byť zrušené alebo zredukované.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia na účet platieb, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú činnosť. Každý príjem vyplývajúci z vrátenia platieb na účet uvedený v položke 6 1 5 7 výkazu príjmov sa použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článkov 18 a 157 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Osobitný program pre mier a zmierenie pokračuje v súlade s rozhodnutiami zo zasadania Európskej rady v Berlíne poskytnutím 500 miliónov EUR na nové obdobie platnosti programu. Doplňujúci charakter príspevku sa má v plnom rozsahu dodržať. Komisia predloží výročnú správu o tomto opatrení Európskemu parlamentu.

Opatrenia na boj proti podvodom sú financované z článku 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 01 Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Cieľ 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 517 005 689	14 446 709 721	16 878 716 322	12 576 961 549	15 793 919 824,—	12 594 258 722,94

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 829 015 275	12 576 961 549	12 252 053 726			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	16 878 716 322		2 194 655 995	14 684 060 327		
Rozpočtové prostriedky 2006	17 517 005 689			2 000 000 000	10 517 005 689	5 000 000 000
Súčet	59 224 737 286	12 576 961 549	14 446 709 721	16 684 060 327	10 517 005 689	5 000 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 EFRR pre záväzky týkajúce sa programového obdobia 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 02 Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 080 000	72 796 901	30 500 000	51 672 096	71 198 968,—	59 533 947,92

Poznámky

Osobitný program pre mier a zmierenie pokračuje v súlade s nižšie uvedenými rozhodnutiami Európskej rady v Berlíne s cieľom poskytnúť 500 miliónov EUR (v cenách v roku 1999) na nové obdobie platnosti programu (2000 – 2004). Na základe žiadosti v záveroch zasadnutia Európskej rady 17. a 18. júna 2004 v Bruseli bolo pridelených dodatočných 105 miliónov EUR, ktoré majú byť pridelené v roku 2005 a 2006, na zosúladenie zásahov v rámci tohto programu a ostatných programov štrukturálnych fondov, ktoré sa ukončia v roku 2006. Dodatočná suma sa má v plnom rozsahu dodržať. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu o tomto opatrení.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Rozhodnutie Komisie 1999/501/ES z 1. júla 1999, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie vyhradených prostriedkov podľa členských štátov v rámci cieľa 1 štrukturálnych fondov na obdobie rokov 2000 až 2006 (Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 49), najmä jeho odôvodnenie 5, naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999, najmä ods. 44 písm. b).

Závery bruselskej Európskej rady z 17. a 18. júna 2004, najmä ods. 49.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 03 Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 1

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	27 150 888	p.m.	51 201 526	0,—	1 007 126 784,06

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	668 052 085	51 201 526	27 150 888 (1)			589 699 671
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	668 052 085	51 201 526	27 150 888			589 699 671

(1) Viazanie zostávajúcej sumy bude zrušené alebo bude uhradená z rozpočtových prostriedkov presunutých z iných položiek.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali na uhradenie z minulých programových období v súvislosti s predchádzajúcimi cieľmi 1 a 6, zo strany EFRR.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 04 Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Cieľ 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 039 945 977	2 802 509 908	3 145 689 964	3 435 789 185	3 265 987 540,21	3 475 818 480,72

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 716 689 511	3 435 789 185	2 799 284 408	481 615 918		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	3 225 500		3 225 500			
Rozpočtové prostriedky 2005	3 145 689 964			3 145 689 964		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 039 945 977				2 039 945 977	1 000 000 000 (1)
Súčet	12 905 550 952	3 435 789 185	2 802 509 908	3 627 305 882	2 039 945 977	1 000 000 000

(1) Spolu 5 % sa neuvoľní do konečnej závierky.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 2 EFRR pre záväzky týkajúce sa programového obdobia 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 05 Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	11 373 257	p.m.	10 000 000	0,—	213 422 052,28

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	279 842 683	10 000 000	11 373 257 (1)			258 469 426
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	279 842 683	10 000 000	11 373 257			258 469 426

(1) Viazanie zostávajúcej sumy bude zrušené alebo bude uhradená z rozpočtových prostriedkov presunutých z iných položiek.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali na uhradenie z minulých programových období v súvislosti s predchádzajúcimi cieľmi 2 a 5(b), tromi fondmi (EFRR, ESF a EPUZF, Usmerňovacia sekcia).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 06 Program URBAN

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
134 267 691	85 322 361	131 887 810	63 328 096	128 975 916,—	89 051 974,03

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	273 543 791 (1)	63 328 096	85 322 361	124 893 334		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	131 887 810			131 887 810		
Rozpočtové prostriedky 2006	134 267 691				132 267 691	2 000 000
Súčet	539 699 292	63 328 096	85 322 361	256 781 144	132 267 691	2 000 000

(1) Po odpočítaní 2 293 989 EUR z prenesených výdavkových rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie operácií iniciatívy Spoločenstva URBAN II zameranej na hospodársku a sociálnu obnovu miest a blízkeho okolia miest v kríze s cieľom podporovať udržateľný rozvoj miest.

Dočasná suma predstavujúca najviac 2 % rozpočtového prídelu na túto iniciatívu bude vyhradená na financovanie technickej pomoci. Ak sa také opatrenia technickej pomoci vykonávajú z iniciatívy Komisie, je možné financovať až 100 % ich celkových nákladov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom z 28. apríla 2000, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu Spoločenstva týkajúcu sa hospodárskej a sociálnej obnovy chátrajúcich miest a mestských častí s cieľom podporiť trvalo udržateľný rozvoj miest (URBAN II) (Ú. v. ES C 141, 19.5.2000, s. 8).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 07 Ukončenie predchádzajúcich programov – Iniciatívy Spoločenstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	15 763 812	p.m.	30 000 000	0,—	467 425 577,81

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	387 866 536	30 000 000	15 763 812 (1)			342 102 724
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	387 866 536	30 000 000	15 763 812			342 102 724
(1) Viazanie zostávajúcej sumy bude zrušené alebo bude uhradená z rozpočtových prostriedkov presunutých z iných položiek.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie záväzkov, ktoré zostali na uhradenie zo záväzkov EFRR týkajúcich sa iniciatív Spoločenstva pred programovým obdobím 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom z 13. mája 1992, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva pre regióny silne závislé na textilnom a odevnom sektore (RETEX) (Ú. v. ES C 142, 4.6.1992, s. 5).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa reštrukturalizácie rybného hospodárstva (PESCA) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 07 *(pokračovanie)*

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa mestských oblastí (Urban) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 6).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa prispôsobenia malých a stredných podnikov jednotnému trhu (*iniciatíva SME*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 10).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu RETEX (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 17).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa konverzie obranného priemyslu (Konver) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 18).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa ekonomickej konverzie v oceliarskej oblasti (Resider II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 22).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa ekonomickej konverzie v oblastiach ťažby uhlia (Rechar II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 26).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva „Prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (Adapt)“, ktorej cieľom je podpora zamestnanosti a prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 30).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva „Zamestnanosť a rozvoj ľudských zdrojov“, ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti najmä prostredníctvom rozvoja ľudských zdrojov (Employment) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 36).

Oznam Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa najodľahlejších regiónov (REGIS II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 44).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva pre rozvoj vidieka (Leader II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 48).

Oznam Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa pohraničného rozvoja, cezhraničnej spolupráce a vybraných energetických sietí (Interreg II) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 60).

Oznam Komisie členským štátom zo 16. mája 1995, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu v rámci osobitného podporného programu pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (Peace I) (Ú. v. ES C 186, 20.7.1995, s. 3).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa mestských oblastí (Urban) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 4).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú zmenené a doplnené usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva o zamestnanosti a rozvoji ľudských zdrojov, ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti najmä prostredníctvom rozvoja ľudských zdrojov (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 13).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy alebo globálne granty, ktoré majú členské štáty navrhnúť v rámci iniciatívy Spoločenstva o prispôsobení pracovnej sily v priemyselnej zmene (ADAPT), ktorej cieľom je podpora rastu zamestnanosti a prispôsobenie pracovnej sily v priemyselnej zmene (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 7).

Oznam Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva Interreg týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce v oblasti priestorového plánovania (Interreg II C) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 07 *(pokračovanie)*

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 26. novembra 1997 o osobitnom podpornom programe pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (1995 až 1999) (Peace I) (KOM(97) 0642, konečné znenie].

13 03 08 ***Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Operačná technická pomoc***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
45 113 067	99 750 000	53 511 147	80 239 377	38 388 494,82	49 057 335,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	203 309 113	73 439 377	77 000 000	52 869 736		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	4 109 040	1 800 000		2 309 040		
Rozpočtové prostriedky 2005	53 511 147	5 000 000	17 750 000	30 761 147		
Rozpočtové prostriedky 2006	45 113 067		5 000 000	16 000 000	24 113 067	
Súčet	306 042 367	80 239 377	99 750 000	101 939 923	24 113 067	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inovačných opatrení a technickej pomoci financovaných EFRR, ako je stanovené v článkoch 22 a 23 nariadenia (ES) č. 1260/1999. Tieto inovačné opatrenia zahrnujú štúdie, pilotné projekty a výmeny skúseností. Sú určené najmä na uskutočnenie kvalitatívnych zlepšení opatrení štrukturálneho fondu. Technická pomoc zahrnuje opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebné pre realizáciu EFRR. Túto dotáciu možno použiť najmä na splnenie:

— podporu výdavkov (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, služobné cesty),

— výdavkov na informácie a publikovanie,

— výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,

— zmluvy o poskytovaní služieb a štúdií,

— granty.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie opatrení partnerov pri príprave na ďalšie programové obdobie.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 09 Ukončenie predchádzajúcich programov – Technická pomoc a inovačné opatrenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	479 982	p.m.	p.m.	0,—	9 878 901,82

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 809 804		479 982 (1)			11 329 822
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	11 809 804		479 982			11 329 822

(1) Viazanie zostávajúcej sumy bude zrušené alebo bude uhradená z rozpočtových prostriedkov presunutých z iných položiek.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie úhrady záväzkov prijatých EFRR v predošlých programových obdobiach v súvislosti s inovačnými, prípravnými, monitorovacími alebo hodnotiacimi opatreniami a akýmikoľvek podobnými opatreniami technickej pomoci stanovenými v príslušných nariadeniach. Financuje tiež predošlé viacročné opatrenia, najmä opatrenia schválené a realizované na základe ostatných uvedených nariadení, ktoré nie sú zahrnuté do prioritných cieľov fondov. Ak to bude potrebné, táto dotácia sa tiež použije na pokrytie financovania, ak nie sú k dispozícii zodpovedajúce záväzné dotácie alebo sú stanovené v programoch na roky 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2088/85 z 23. júla 1985 o integrovaných programoch pre Stredomorie (Ú. v. ES L 197, 27.7.1985, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 10 Ukončenie ostatných regionálnych opatrení

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	—	0,—	4 342,29

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Tieto články sú určené na pokrytie platieb voči predchádzajúcim záväzkom podľa tohto článku.

13 03 11 Program na modernizáciu textilného a odevného priemyslu v Portugalsku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	—	0,—	2 084 589,98

Poznámky

Tieto články sú určené na pokrytie financovania programu modernizácie textilného a odevného priemyslu v Portugalsku.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 852/95 z 10. apríla 1995 o poskytnutí finančnej pomoci Portugalsku pre špecifický program zameraný na modernizáciu portugalského textilného a odevného priemyslu (Ú. v. ES L 86, 20.4.1995, s. 10).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 12 Príspevok Spoločenstva do medzinárodného fondu pre Írsko

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 000 000	15 000 000	15 000 000	6 000 000 (1)	15 000 000,—	15 000 000,—
(1) Finančný obnos vo výške 9 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	15 000 000	15 000 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 000 000		15 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	15 000 000			15 000 000		
Súčet	45 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva na financovanie Medzinárodného fondu pre Írsko ustanoveného Anglicko – írskou dohodou z novembra 1985 s cieľom presadzovať hospodársky a sociálny pokrok a podporovať kontakty, dialóg a zmierenie medzi národmi Írska.

Aktivity patriace do Medzinárodného fondu pre Írsko môžu dopĺňať a podporovať aktivity presadzované programom iniciatívy na pomoc mierovému procesu v oboch častiach Írska.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 214/2000 z 24. januára 2000 o finančných príspevkoch Spoločenstva na Medzinárodný fond pre Írsko (Ú. v. ES L 24, 29.1.2000, s. 7).

Nariadenie Rady (ES) č. 2236/2002 z 10. decembra 2002 o finančných príspevkoch Spoločenstva do Medzinárodného fondu pre Írsko (2003 – 2004) (Ú. v. ES L 341, 17.12.2002, s. 6).

Nariadenie Rady (ES) č. 177/2005 z 24. januára 2005 o finančných príspevkoch Spoločenstva do Medzinárodného fondu pre Írsko (2005 – 2006) (Ú. v. EÚ L 30, 3.2.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 13 Iniciatíva Spoločenstva Interreg III

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 156 863 141	819 527 006	1 109 963 603	581 274 945	1 069 779 081,—	538 279 896,31

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 403 084 880 (1)	581 274 945	819 527 006	1 002 282 929		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 109 963 603			1 109 963 603		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 156 863 141				306 863 141	850 000 000 (2)
Súčet	4 669 911 624	581 274 945	819 527 006	2 112 246 532	306 863 141	850 000 000

(1) Po odpočítaní 3 378 831 EUR z prenesených platobných finančných prostriedkov.
(2) Spolu 5 % sa neuvoľní do konečnej závierky.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení na základe iniciatívy Spoločenstva Interreg III týkajúcej sa cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce v súvislosti so záväzkami z programového obdobia 2000 až 2006.

Dočasná suma predstavujúca najviac 2 % rozpočtového prídelu na túto iniciatívu bude vyhradená na financovanie technickej pomoci. Ak sa také opatrenia technickej pomoci vykonávajú z iniciatívy Komisie, je možné financovať až 100 % ich celkových nákladov. Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú opatrenia partnerov v rámci príprav na ďalšie programové obdobie.

Osobitná pozornosť sa bude venovať cezhraničným aktivitám, najmä na účely rozšírenia a lepšej koordinácie s programami Phare, Tacis, ISPA a MEDA.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie nákladov na koordinačné aktivity v oblasti cezhraničnej mobility práce a kvalifikácie pracovnej sily. Primeraná pozornosť bude venovaná spolupráci s najvzdialenejšími regiónmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sa môžu spájať s prostriedkami Phare na cezhraničnú spoluprácu pre spoločné projekty na vonkajších hraniciach Európskej únie a kandidátskych krajín.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené okrem iného na pokrytie prípravných činností pre miestnu a regionálnu spoluprácu medzi starými a novými členskými štátmi a kandidátskych krajinami v oblasti demokracie a sociálneho a regionálneho rozvoja.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

Oznámenie Komisie členským štátom z 28. apríla 2000, ktorým sa ustanovujú usmernenia pre iniciatívu Spoločenstva o transeurópskej kooperácii zameranej na podporu harmonického a vyrovnaného rozvoja európskeho územia (Interreg III) (Ú. v. ES C 143, 23.5.2000, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE *(pokračovanie)*

13 03 14 Podpora pre regióny susediace s kandidátskymi krajinami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	p.m.	17 784 252	0,—	4 601 750,11

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	23 182 502	17 784 252 (1)				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	23 182 502	17 784 252				

(1) Zostatok bude uvoľnený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie projektov v regiónoch susediacich s kandidátskymi krajinami v súlade s pravidlami iniciatívy Spoločenstva Interreg III týkajúcej sa cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce.

Opatrenia berú do úvahy informáciu Komisie o vplyve rozšírenia na regióny susediace s kandidátskymi krajinami „Akcia Spoločenstva pre pohraničné regióny“ (KOM(2001) 0437, konečné znenie).

13 03 15 Finančná pomoc na vytvorenie organizácie MSP s cieľom zlepšiť ich schopnosť vzájomného prepojenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
500 000	250 000				

Poznámky

V súčasnosti MSP nedisponujú infraštruktúrou potrebnou na podporu výmeny poznatkov, skúseností a osvedčených postupov.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 04 — KOHÉZNY FOND

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 04	KOHÉZNY FOND							
13 04 01	***Kohézny fond***	2.2	6 027 132 110	3 500 550 000	5 126 432 989	2 100 000 000	5 628 109 995,96	2 642 101 717,53
	Kapitola 13 04 – Súčet		**6 027 132 110**	**3 500 550 000**	**5 126 432 989**	**2 100 000 000**	**5 628 109 995,96**	**2 642 101 717,53**

Poznámky

Nariadenie rady (ES) č. 1265/1999 z 21. júna 1999, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu (ES) č. 1164/94, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 62), stanovuje podmienky, podľa ktorých zálohy, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku fondu na príslušnú operáciu, majú byť vrátané. Akýkoľvek príjem vyplývajúci z takých vrátených záloh môže byť dôvodom k prideleniu dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 04 — KOHÉZNY FOND *(pokračovanie)*

13 04 01 Kohézny fond

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 027 132 110	3 500 550 000	5 126 432 989	2 100 000 000	5 628 109 995,96	2 642 101 717,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 601 124 097	2 100 000 000	3 000 000 000	4 501 124 097		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	2 084 326		2 084 326			
Rozpočtové prostriedky 2005	5 126 432 989		498 465 674	1 000 000 000	3 552 084 326	75 882 989
Rozpočtové prostriedky 2006	6 027 132 110				500 000 000	5 527 132 110
Súčet	20 756 773 522	2 100 000 000	3 500 550 000	5 501 124 097	4 052 084 326	5 603 015 099

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov financovania Kohézneho fondu, a to pred rokom 2000 a aj v novom období.

Operácie proti podvodom budú financované článkom 24 02 01.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie opatrení partnerov pre ďalšie programové obdobie.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 566/94 z 10. marca 1994, ktorým sa rozširuje nariadenie (EHS) č. 792/93, ktorým sa zriaďuje kohézny finančný nástroj (Ú. v. ES L 72, 16.3.1994, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 130, 25.5.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, najmä jej články 158 a 161.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 05 — PREDVSTUPOVÉ INTERVENCIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 05	PREDVSTUPOVÉ INTERVENCIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY							
13 05 01	***Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky***							
13 05 01 01	Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky	7.2	580 500 000	220 800 000	521 950 000	200 000 000	450 949 918,—	132 184 195,—
13 05 01 02	Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky – Ukončenie predvstupovej pomoci vzťahujúcej sa na osem kandidátskych krajín	7.2	p.m.	575 000 000	p.m.	500 000 000	0,—	433 640 804,70
	Článok 13 05 01 – Medzisúčet		580 500 000	795 800 000	521 950 000	700 000 000	450 949 918,—	565 824 999,70
	Kapitola 13 05 – Súčet		**580 500 000**	**795 800 000**	**521 950 000**	**700 000 000**	**450 949 918,—**	**565 824 999,70**

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 05 — PREDVSTUPOVÉ INTERVENCIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY *(pokračovanie)*

13 05 01 Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky

Poznámky

Pomoc poskytnutá pomocou nástroja pre predvstupové štrukturálne politiky (ISPA) je určená na pomoc kandidátskym krajinám strednej a východnej Európy pri ich pristúpení k Európskej únie. ISPA sa využíva na pomoc prijímajúcim krajinám pri dodržiavaní *acquis communautaire* v oblasti životného prostredia a dopravy.

13 05 01 01 Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
580 500 000	220 800 000	521 950 000	200 000 000	450 949 918,—	132 184 195,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 551 260 617	200 000 000	100 000 000	400 000 000	400 000 000	451 260 617
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	521 950 000		80 800 000	250 000 000	100 000 000	91 150 000
Rozpočtové prostriedky 2006	580 500 000		40 000 000	80 000 000	200 000 000	260 500 000
Súčet	2 653 710 617	200 000 000	220 800 000	730 000 000	700 000 000	802 910 617

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pomoci na základe ISPA a technickej pomoci poskytovanej mimo Komisie, ktorá je potrebná na realizáciu v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy.

Bez ohľadu na príjemcu v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne náklady.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999 z 21. júna 1999 o koordinačnej pomoci kandidátskym krajinám v rámci predvstupovej stratégie, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Nariadenie Rady (ES) č. 1267/1999 z 21. júna 1999 o vytvorení nástroja Štrukturálnych politík pre predvstupové obdobie (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 73), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000 s cieľom vziať do úvahy postavenie Chorvátska ako kandidátskej krajiny (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 05 — PREDVSTUPOVÉ INTERVENCIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY *(pokračovanie)*

13 05 01 *(pokračovanie)*

13 05 01 02 Nástroj pre predvstupové štrukturálne politiky – Ukončenie predvstupovej pomoci vzťahujúcej sa na osem kandidátskych krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	575 000 000	p.m.	500 000 000	0,—	433 640 804,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 669 788 340	500 000 000	575 000 000	594 788 340		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	1 669 788 340	500 000 000	575 000 000	594 788 340		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie pomoci na základe ISPA a technickej pomoci poskytovanej mimo Komisie, ktorá je potrebná na realizáciu v kandidátskych krajinách, ktoré sa stanú členskými štátmi 1. mája 2004.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999 z 21. júna 1999 o koordinovaní pomoci kandidátskym krajinám v rámci predvstupovej stratégie, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Nariadenie Rady (ES) č. 1267/1999 z 21. júna 1999 o vytvorení nástroja Štrukturálnych politík pre predvstupové obdobie (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 73), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY – RIADENIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 06	FOND SOLIDARITY – RIADENIE							
13 06 01	***Fond solidarity EÚ – Členské štáty***	3	p.m.	p.m.	98 548 408	92 880 830	20 955 775,—	77 205 775,—
13 06 02	***Fond solidarity EÚ – Krajiny rokujúce o vstupe***	7.5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	961 220,—	961 220,—
	Kapitola 13 06 – Súčet		**p.m.**	**p.m.**	**98 548 408**	**92 880 830**	**21 916 995,—**	**78 166 995,—**

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY – RIADENIE *(pokračovanie)*

13 06 01 Fond solidarity EÚ – Členské štáty

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	98 548 408	92 880 830	20 955 775,—	77 205 775,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	98 548 408	92 880 830				5 667 578
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	98 548 408	92 880 830				5 667 578

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie rozpočtových prostriedkov vyplývajúcich z mobilizácie Fondu solidarity EÚ v prípade prírodných, environmentálnych alebo technologických katastrof v členských štátoch.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie (Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3).

Odkazy na súvisiace právne akty

Mediinštitucionálna dohoda zo 7. novembra 2002 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o financovaní Fondu solidarity Európskej únie, ktorým sa dopĺňa Mediinštitucionálna dohoda zo 6. mája 1999 o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 283, 20.11.2002, s. 1).

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY – RIADENIE *(pokračovanie)*

13 06 02 Fond solidarity EÚ – Krajiny rokujúce o vstupe

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	961 220,—	961 220,—

Poznámky

Tento článok je určený na zaúčtovanie rozpočtových prostriedkov vyplývajúcich z mobilizácie Fondu solidarity EÚ v prípade prírodných, environmentálnych alebo technologických katastrof v kandidátskych krajinách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie (Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3).

Odkazy na súvisiace právne akty

Medziinštitucionálna dohoda zo 7. novembra 2002 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o financovaní Fondu solidarity Európskej únie, ktorým sa dopĺňa Medziinštitucionálna dohoda zo 6. mája 1999 o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 283, 20.11.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
13 49 04	***Výdavky na podporu operácií v oblasti regionálnej politiky***							
13 49 04 01	Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Výdavky na administratívne riadenie	2.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	421 108,62
13 49 04 02	Nástroj predvstupových štrukturálnych politík (ISPA) – Výdavky na administratívne riadenie	7.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	152 636,09
	Článok 13 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	573 744,71
	Kapitola 13 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**573 744,71**

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

13 49 04 Výdavky na podporu operácií v oblasti regionálnej politiky

13 49 04 01 Európsky fond pre regionálny rozvoj (EFRR) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	421 108,62

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie úhrady viacročných záväzkov v súvislosti s technickou pomocou potrebnou pre realizáciu EFRR prijatých podľa predchádzajúceho nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 173/2005 (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2005, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

13 49 04 02 Nástroj predvstupových štrukturálnych politík (ISPA) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	152 636,09

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie úhrady viacročných záväzkov v súvislosti s technickou pomocou potrebnou pre realizáciu ISPA prijatých podľa predchádzajúceho nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 13 — REGIONÁLNA POLITIKA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR REGIONÁLNEJ POLITIKY

— KONTROLA VZŤAHUJÚCA SA NA KOHÉZNU POLITIKU PRED PRISTÚPENÍM

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR REGIONÁLNEJ POLITIKY

KOMISIA

HLAVA 14

DANE A COLNÁ ÚNIA

HLAVA 14

DANE A COLNÁ ÚNIA

Všeobecné ciele

Táto oblasť zahŕňa všetky aspekty tvorby politiky v sektore daňovej a colnej únie. Je rozdelená na kapitolu o administratívnych výdavkoch a štyri činnosti, na ktoré sa poskytujú prevádzkové rozpočtové prostriedky: Politická stratégia a koordinácia, Medzinárodné aspekty daní a ciel, Colná politika a Daňová politika.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DANÍ A COLNEJ ÚNIE	65 563 242	65 563 242	60 152 300	60 152 300	58 731 850,15	58 731 850,15
14 02	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU	3 525 000	3 025 000	2 900 000	3 450 000	976 674,70	504 200,54
14 03	MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL	1 755 000	2 059 920	1 700 000	2 066 000	1 265 590,72	730 121,04
14 04	COLNÁ POLITIKA	32 841 500	28 500 000	35 060 000	29 810 000	22 157 429,08	18 956 334,25
14 05	DAŇOVÁ POLITIKA	23 300 000	20 050 000	20 000 000	18 850 000	14 019 107,25	8 943 391,97
14 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	p.m.	0,—	44 963,51
	Hlava 14 – Súčet	**126 984 742**	**119 198 162**	**119 812 300**	**114 328 300**	**97 150 651,90**	**87 910 861,46**

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

HLAVA 14

DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DANÍ A COLNEJ ÚNIE

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DANÍ A COLNEJ ÚNIE				
14 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky daní a colnej únie***	5	42 908 148 (1)	38 263 984 (2)	37 052 907,37
14 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky daní a colnej únie***				
14 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 704 608	7 252 137	8 360 259,51
14 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 702 018 (3)	3 877 885 (4)	3 607 800,—
	Článok 14 01 02 – Medzisúčet		10 406 626	11 130 022	11 968 059,51
14 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike daní a colnej únie***	5	12 023 468	10 508 294	9 696 614,75
14 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike daní a colnej únie***				
14 01 04 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie	3	225 000	250 000	14 268,52
14 01 04 02	Dokončenie programu Clá 2002 – Výdavky na admininistratívne riadenie	3	p.m.	p.m.	0,—
14 01 04 03	Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Dokončenie programu – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	0,—
	Článok 14 01 04 – Medzisúčet		225 000	250 000	14 268,52
	Kapitola 14 01 – Súčet		**65 563 242**	**60 152 300**	**58 731 850,15**

(1) Finančný obnos vo výške 456 100 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 70 959 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 228 877 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 10 434 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DANÍ A COLNEJ ÚNIE *(pokračovanie)*

14 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky daní a colnej únie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 908 148 (1)	38 263 984 (2)	37 052 907,37

(1) Finančný obnos vo výške 456 100 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 70 959 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

14 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky daní a colnej únie

14 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 704 608	7 252 137	8 360 259,51

14 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 702 018 (1)	3 877 885 (2)	3 607 800,—

(1) Finančný obnos vo výške 1 228 877 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 10 434 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

14 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike daní a colnej únie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 023 468	10 508 294	9 696 614,75

14 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike daní a colnej únie

14 01 04 01 Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
225 000	250 000	14 268,52

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DANÍ A COLNEJ ÚNIE *(pokračovanie)*

14 01 04 *(pokračovanie)*

14 01 04 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Pozri článok 14 02 01.

Úloha vyplývajúca z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

14 01 04 02 Dokončenie programu Clá 2002 – Výdavky na admininistratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program, v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 14 04 01.

14 01 04 03 Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Dokončenie programu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Komisia sa zaväzuje, že požiada o povolenie rozpočtového orgánu preniesť rozpočtové prostriedky z článku 14 03 01 do tejto položky a naopak.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 02	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU							
14 02 01	***Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu***	3	3 525 000	3 025 000	2 900 000	3 450 000	976 674,70	504 200,54
	Kapitola 14 02 – Súčet		**3 525 000**	**3 025 000**	**2 900 000**	**3 450 000**	**976 674,70**	**504 200,54**

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU *(pokračovanie)*

14 02 01 Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 525 000	3 025 000	2 900 000	3 450 000	976 674,70	504 200,54

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 894 686	1 330 000	564 686			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 900 000	2 120 000	700 000	80 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 525 000		1 760 314	1 670 000	94 686	
Súčet	8 319 686	3 450 000	3 025 000	1 750 000	94 686	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich v súvislosti s opatreniami prispievajúcimi k dosiahnutiu vnútorného trhu, jeho fungovania a rozvoja.

V oblasti daní a ciel sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie výdavkov a na ďalší rozvoj v nasledujúcich okruhoch:

— zjednodušenie a modernizácia právnych predpisov systému DPH v súlade s novou stratégiou DPH prijatou Komisiou a posilňovaním administratívnej spolupráce v boji proti podvodom s cieľom efektívnejších výmen medzi členskými štátmi,

— spotrebné dane a environmentálne dane: analýza fiškálnej politiky vo vzťahu k doprave, životnému prostrediu a energii,

— daňový systém a elektronický obchod: vývoj a realizácia legislatívy na účely poskytnutia bezpečnosti podnikom so zreteľom na elektronickú dodávku služieb; analýza fiškálnej politiky v oblasti elektronického obchodu s cieľom posilnenia konkurencieschopnosti elektronických sietí (internet) a softvérových a počítačových služieb všeobecne v Európe,

— priame zdaňovanie: aproximácia a harmonizácia právnych predpisov s cieľom zabezpečiť fungovanie jednotného trhu a uplatňovanie slobody pohybu a slobody poskytovať služby; koordinácia fiškálnych politík v oblasti služieb a finančných produktov s cieľom posilniť integráciu finančných trhov,

— fiškálne politiky: hospodárska analýza daňových systémov a povinných príspevkov (rozširujúc rozsah prešetrovania súčasných daňových sadzieb na pokrytie iných daní ako dane zo ziskov spoločností), preskúmanie fiškálnej politiky a skutočných daňových sadzieb v rozšírenej Európe, štúdia o možnej iniciatíve Komisie týkajúcej sa prevodu registrovaného sídla podniku, prístupu k rozsiahlym základným informačným zdrojom, modernizácie súpisu ročných daní vyberaných v členských štátoch, hospodárskeho posúdenia návrhov Komisie v oblasti daní, štúdia efektívnych daňových sadzieb, budúcnosť daňovej politiky v rozšírenej EÚ, štúdia o implementácii smernice 2003/49/ES na výplaty úrokov a licenčné platby v členských štátoch, hodnotenie hospodárskeho dosahu daňovej koordinácie v EÚ, analýza určitých štrukturálnych aspektov základov dane zo ziskov spoločností s osobitným odkazom na zásady Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS), analýza dosahu iniciatívy o cezhraničnom odpočte strát a technický príspevok k vypočítaniu skutočných sadzieb daní z príjmov,

KAPITOLA 14 02 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU *(pokračovanie)*

14 02 01 *(pokračovanie)*

— clá: správa colných laboratórií (Skupina colných laboratórií o harmonizácii pracovných metód v colných laboratóriách členských štátoch),

— zriadenie externej služby na zodpovedanie dotazov užívateľov colnej webovej stránky Generálneho riaditeľstva pre dane a colnú úniu (stránka DDS),

— clá: záväzné colné informácie (ZCI), hodnotenie obsahu a terminologická aktualizácia databázy ZCI vrátane rozširovania ZCI operátorom,

— clá: preferenčný pôvod: hodnotenie dosahu pravidiel preferenčného pôvodu v určitých výrobných sektoroch,

— clá: aktualizovaný, čiastočný preklad a modernizácia Európskeho colného súpisu chemických látok (ECICS), organizácia workshopov,

— clá: hodnotenie dosahu colného tranzitu a štúdia uskutočniteľnosti pre pozorovací systém určený pre vonkajšiu hranicu Európskej únie,

— clá: modernizácia kombinovanej nomenklatúry.

— clá: hladký prechod zo súčasného Colného programu na nadväzujúci program.

Na to, aby bolo možné dosiahnuť uvedené ciele, tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na konzultácie, štúdie, hodnotenia dosahu, prípravu a rozvoj publicity, materiály na zvyšovanie informovanosti a odbornej prípravy (tlač, audiovizuálne materiály, hodnotenia, počítačové nástroje, zhromažďovanie a rozširovanie informácií, informačné a poradenské opatrenia pre občanov a podniky).

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 03 — MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 03	MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL							
14 03 01	***Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Ukončenie programu***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	123 640,53
14 03 02	***Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2007)***	4	1 755 000	2 059 920	1 700 000	2 066 000	1 265 590,72	606 480,51
	Kapitola 14 03 – Súčet		**1 755 000**	**2 059 920**	**1 700 000**	**2 066 000**	**1 265 590,72**	**730 121,04**

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 03 — MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL *(pokračovanie)*

14 03 01 Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Ukončenie programu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	123 640,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	424 687 (1)					424 687
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	424 687					424 687

(1) Viazanosť RAL bude zrušená počas rozpočtového roka.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie plynulého priebehu a koordinácie opatrení zahrňujúcich spoluprácu v oblasti ciel a pomoc v colných a daňových záležitostiach krajinám, ktoré nie sú členmi Spoločenstva.

Prevádzkové výdavky pozostávajú najmä z:

— financovania monitorovacích operácií, pracovných skupín, opatrení alebo projektov a seminárov zahrňujúcich úradníkov z vlád, ktoré nie sú členmi Spoločenstva,

— financovania štúdií, analýz alebo simulácií,

— financovania informačných kampaní pre verejnosť a komunikačných programov,

— financovania opatrení zameraných na pomoc, vzdelávanie a technickú podporu pre krajiny, ktoré nie sú členmi Spoločenstva,

— finančných príspevkov na oznamovacie a informačné kampane uskutočňované krajinami, ktoré nie sú členmi Spoločenstva alebo orgánmi mimo Spoločenstva,

— financovania organizácie dvoj- a viacstranných stretnutí medzi Európskou úniou a nečlenskými krajinami a pokrytie účasti nečlenských krajín.

Každý príjem z účasti nečlenských štátov na dohodách o colnej spolupráci uvedený v položke 6 0 3 1 alebo 6 0 3 2 výkazu príjmov môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa uvedú v tomto článku v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 210/97/ES z 19. decembra 1996, ktorým sa prijíma akčný program v oblasti ciel Spoločenstva (Clá 2000) (Ú. v. ES L 33, 4.2.1997, s. 24), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 105/2000/ES (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 03 — MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL *(pokračovanie)*

14 03 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady z 19. marca 2001, ktoré Komisiu oprávňuje viesť v mene Európskeho spoločenstva rokovania o zmenách a doplneniach k Dohovoru o vytvorení Rady pre colnú spoluprácu podpísanému 15. decembra 1950 v Bruseli, ktoré by Európskemu spoločenstvu umožnili stať sa členom tejto organizácie.

Právny základ opatrení týkajúcich sa technickej pomoci je stanovený v rôznych oblastiach spolupráce, voľného trhu, colnej únie a dohôd o pridružení medzi Spoločenstvom a mnohými nečlenskými krajinami, najmä kandidátskymi krajinami.

14 03 02 ***Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2007)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 755 000	2 059 920	1 700 000	2 066 000	1 265 590,72	606 480,51

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 600 920	1 366 000	234 920			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 700 000	700 000	970 000	30 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 755 000		855 000	900 000		
Súčet	5 055 920	2 066 000	2 059 920	930 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie činností, vrátane konferencií a seminárov, technickej pomoci a podpory IT s cieľom koordinovať odbornú prípravu, technickú pomoc a spoluprácu, ktoré uskutočňuje Spoločenstvo a členské štáty s administratívami tretích krajín za účelom zabezpečenia konzistentnosti vonkajších aj vnútorných opatrení Spoločenstva.

Prevádzkové výdavky tiež musia pokrývať akcie zamerané na vzdelávanie, technickú pomoc a spoluprácu v prospech:

— kandidátskych krajín, aby mohli dosiahnuť zhodu s colnou legislatívou Spoločenstva v kontexte procesu rozšírenia; rozpočtové prostriedky sú určené v tejto súvislosti na úhradu nákladov na pomoc, testy zhody a prepojenie vnútroštátnych systémov so systémami Spoločenstva,

— tretích krajín s cieľom podporiť ich v modernizácii ich administratív.

Každý príjem z účasti nečlenských štátov na dohodách o colnej spolupráci uvedený v položke 6 0 3 1 alebo 6 0 3 2 výkazu príjmov môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa uvedú v tomto článku v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady z 19. marca 2001, ktoré Komisiu oprávňuje viesť v mene Európskeho spoločenstva rokovania o zmenách a doplneniach k Dohovoru o vytvorení Rady pre colnú spoluprácu podpísanému 15. decembra 1950 v Bruseli, ktoré by Európskemu spoločenstvu umožnili stať sa členom tejto organizácie.

KAPITOLA 14 03 — MEDZINÁRODNÉ ASPEKTY DANÍ A CIEL *(pokračovanie)*

14 03 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2003/ES zo 11. februára 2003, ktorým sa prijíma akčný program pre colné správy v Spoločenstve (Colníctvo 2007) (Ú. v. ES L 36, 12.2.2003, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

Právny základ opatrení týkajúcich sa technickej pomoci je stanovený v rôznych oblastiach spolupráce, voľného trhu, colnej únie a dohôd o pridružení medzi Spoločenstvom a mnohými nečlenskými krajinami, najmä kandidátskymi krajinami.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 04 — COLNÁ POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 04	COLNÁ POLITIKA							
14 04 01	***Dokončenie programu Clá 2002***	3	—	p.m.	—	200 000	0,—	3 668 214,49
14 04 02	***Program Clá 2007***	3	32 841 500 (1)	28 500 000 (2)	35 060 000	29 610 000	22 157 429,08	15 288 119,76
	Kapitola 14 04 – Súčet		**32 841 500**	**28 500 000**	**35 060 000**	**29 810 000**	**22 157 429,08**	**18 956 334,25**

(1) Finančný obnos vo výške 1 728 500 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 04 — COLNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 04 01 Dokončenie programu Clá 2002

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	200 000	0,—	3 668 214,49

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 087 006 (1)	200 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 087 006	200 000				

(1) Suma 1 887 006 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov týkajúcich sa vykonávania akčného programu pre clá Spoločenstva, a najmä financovania opatrení na monitorovanie systémov riadenia licencií, pracovných stretnutí, pilotných projektov alebo programov a seminárov s úradníkmi členských štátov a z nečlenských krajín spojených s colnou politikou a zástupcami vonkajších orgánov, ako aj na koordinovaný rozvoj využívania automatizovaných colných konaní, so zreteľom na súčasných stav automatizácie vnútroštátnej správy a záujmy ekonomických operátorov v Európskej únii a vývoj v medzinárodnom prostredí v tejto oblasti.

Táto podpora bude mať formu financovania výdavkov na štúdie, rozvoj, zavádzanie a prevádzku spoločných systémov a definíciu spoločných usmernení pre vzdelávanie a technickú pomoc pri zavádzaní. Prevádzkové výdavky tiež zahrnujú finančné príspevky na fungovanie systémov, najmä decentralizované zavádzanie údajov; financovanie informačných a vzdelávacích opatrení pre používateľov systému; nadobúdanie a údržbu spoločného vybavenia; financovanie technickej pomoci.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vznikli pri realizácii aktivít, najmä výmenách úradníkov a organizácii spoločných vzdelávacích kurzov, stanovených v uvedených rozhodnutiach pre colných úradníkov a úradníkov pre nepriame dane v Spoločenstve zodpovedných za uplatňovanie práva Spoločenstva v súvislosti s vnútorných trhom na vonkajších hraniciach Spoločenstva.

Tieto výmeny tiež môžu zahrnovať určité nečlenské krajiny, ak sa predpokladá, že to bude užitočné pre dosiahnutie cieľov programu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania analýz a strategických štúdií spojených s clami, vypracovanie harmonizovaných pracovných postupov a opatrení s cieľom zabezpečiť členským štátom pomoc a technickú podporu.

Osobitná pozornosť sa tiež musí venovať programom na vzdelávanie a výmenu informácií s cieľom zlepšiť poznatky a kontrolu nad nezákonným obchodom s druhmi zvierat a rastlín v kontexte vykonávania Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi divej fauny a flóry (CITES).

Tieto rozpočtové prostriedky môžu tiež pokrývať zapojenie nečlenských krajín, ak spolupráca s týmito krajinami, a najmä prijatie spoločných postupov uľahčí obchod a zlepší prevenciu proti podvodom a následne prispeje k efektívnejšej správe vnútorného trhu.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 04 — COLNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 04 01 *(pokračovanie)*

Každý príjem z účasti nečlenských krajín na dohodách o colnej spolupráci uvedený v položke 6 0 3 2 výkazu príjmov môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa majú zaznamenávať v tomto článku, v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 210/97/ES z 19. decembra 1996, ktorým sa prijíma akčný program v oblasti ciel Spoločenstva (Clá 2000) (Ú. v. ES L 33, 4.2.1997, s. 24), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 105/2000/ES (Ú. v. ES L 13, 19.1.2000, s. 1).

14 04 02 ***Program Clá 2007***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
32 841 500 (1)	28 500 000 (2)	35 060 000	29 610 000	22 157 429,08	15 288 119,76

(1) Finančný obnos vo výške 1 728 500 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	26 094 482	14 800 000	7 000 000	4 294 482		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	245 000	61 000	123 000	61 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	35 060 000	14 749 000	12 181 000	8 130 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	34 570 000 (1)		10 696 000	17 204 000	6 670 000	
Súčet	95 969 482	29 610 000	30 000 000 (2)	29 689 482	6 670 000	

(1) Z ktorých je suma 6 495 000 EUR na spoločné akcie, 26 680 000 EUR na činnosti v oblasti IT a 1 395 000 EUR na ostatné činnosti a z ktorých je 1 728 500 EUR zahrnutých v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 1 500 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na vykonanie colného akčného programu Spoločenstva, a najmä na financovanie spoločných akcií, akcií v oblasti informačných technológií, ako aj iných akcií.

Zahŕňajú najmä:

— cestovné výdavky a diéty ľudí zo zúčastnených krajín, ktorí sa zúčastňujú na seminároch a workshopoch, výmeny úradníkov, vzdelávanie, operácie spojené s doplnkovými a porovnávacími analýzami,

— náklady spojené s organizovaním seminárov a workshopov,

KAPITOLA 14 04 — COLNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 04 02 *(pokračovanie)*

— náklady na nákup akéhokoľvek materiálu potrebného na vzdelávanie,

— náklady na údržbu, vývoj a prevádzku súčasných systémov výmeny informácií a komunikačných systémov, prevádzkové náklady na siete a náklady na prevádzku prvkov Spoločenstva inštalovaných v priestoroch Komisie (alebo v priestoroch určeného subdodávateľa). Medzi uvedené systémy a siete patria: spoločná komunikačná sieť/spoločné systémové rozhranie (CCN/CSI) v rozsahu potrebnom na podporu fungovania uvedených systémov, systém distribúcie údajov (DDS), nový automatizovaný tranzitný systém (NCTS/NSTI), informačný systém pre integrovanú colnú tarifu Spoločenstva (TARIC), informačný systém pre prevod pečiatok pôvodu a prenos tranzitných pečiatok, (TCO/TCT), Európsky colný súpis chemických látok (ECICS), Európsky záväzný colný informačný system (EBTI/RTCE), systém riadenia dohľadu nad colnými kvótami (TQS), systém vnútorného spracovania úľav (IPR), systém jednotkových hodnôt, informačný systém o odkladoch a opatrenia spojené s automatizáciou ciel (eClá a colná modernizácia),

— čo sa týka nových systémov diaľkového prenosu a výmeny informácií ustanovených riadiacim postupom stanoveným v článku 4 rozhodnutia 1998/468/ES: náklady na projekt, inštaláciu, prevádzku a vývoj, predovšetkým hardvér, softvér a sieťové spojenia, ktoré musia byť spoločné všetkým členským štátom s cieľom zabezpečiť vzájomné prepojenie a stykovú prevádzkyschopnosť systémov,

— náklady na pomoc užívateľom, údržbu, prevádzku a vývoj informačného systému proti podvodom (AFIS),

— náklady spojené s inými operáciami navrhnutými na základe riadiaceho postupu ustanoveného v článku 4 rozhodnutia 1999/468/ES, najmä riadiace skupiny, projektové skupiny a akýkoľvek iný nástroj, ktorý Komisia navrhne a použije a ktorý sa môže javiť ako potrebný na splnenie cieľov programu.

Každý príjem z účasti nečlenských krajín na dohodách o colnej spolupráci uvedený v položke 6 0 3 2 výkazu príjmov môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa majú zaznamenavať v tomto článku, v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Všetky príjmy z účasti externých subjektov na boji Spoločenstva proti podvodom, ktoré sú zapísané v položke 6 0 3 3 výkazu príjmov, a najmä podstatná časť príjmov plynúcich z uplatňovania dohody o boji proti pašovaniu a falšovaniu cigariet s firmou Philip Morris International umožní vyčlenenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre tento článok v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu (Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2003/ES z 11. februára 2003, ktorým sa prijíma akčný program v oblasti ciel Spoločenstva (Clá 2007) (Ú. v. ES L 36, 12.2.2003, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 05 — DAŇOVÁ POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 05	DAŇOVÁ POLITIKA							
14 05 01	***Ukončenie programu Fiscalis (akčný program na posilnenie systémov nepriamych daní vnútorného trhu)***	3	—	p.m.	—	200 000	0,—	1 180 807,32
14 05 02	***Informatizácia daňového systému (EMCS)***	3	8 300 000	5 050 000	5 400 000	5 050 000	1 773 700,69	855 963,28
14 05 03	***Fiscalis 2007 (Program Spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu)***	3	15 000 000	15 000 000	14 600 000	13 600 000	12 245 406,56	6 906 621,37
	Kapitola 14 05 – Súčet		**23 300 000**	**20 050 000**	**20 000 000**	**18 850 000**	**14 019 107,25**	**8 943 391,97**

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 05 — DAŇOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 05 01 Ukončenie programu Fiscalis (akčný program na posilnenie systémov nepriamych daní vnútorného trhu)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	200 000	0,—	1 180 807,32

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 533 713 (1)	200 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 533 713	200 000				

(1) Suma 1 333 713 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vzniknú pri realizácii programu *Fiscalis*, najmä:

— cestovné náklady a diéty úradníkov z oblasti nepriamych daní z členských štátov, ktoré súvisia s ich účasťou na výmenách, seminároch alebo viacstranných inšpekčných cvičeniach,

— iné náklady spojené s organizáciou seminárov a náklady týkajúce sa vývoja a prevádzkovej efektívnosti vzdelávania pre úradníkov z oblasti nepriamych daní, príručky, usmernenia a prvky systémov počítačovej komunikácie a výmeny informácií Spoločenstva (vývoj, údržba a prevádzka koordinujúcich procesorov a spojení medzi členskými štátmi, nadobúdanie a údržba spoločných zariadení).

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 888/98/ES z 30. marca 1998, ktorým sa stanovuje program činnosti Spoločenstva na zlepšenie fungovania systémov nepriameho zdaňovania vnútorného trhu (program *Fiscalis*) (Ú. v. ES L 126, 28.4.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1798/2003 zo 7. októbra 2003 o administratívnej spolupráci v oblasti dane z pridanej hodnoty a ktoré zrušuje nariadenie (EHS) č. 218/92 (Ú. v. EÚ L 264, 15.10.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 05 — DAŇOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 05 02 Informatizácia daňového systému (EMCS)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 300 000	5 050 000	5 400 000	5 050 000	1 773 700,69	855 963,28

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 912 320	2 350 000	625 000	937 320		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	3 550 000	500 000	1 450 000	1 600 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	5 400 000	2 200 000	1 600 000	1 600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	8 300 000		1 375 000	4 650 000	2 275 000	
Súčet	21 162 320	5 050 000	5 050 000	8 787 320	2 275 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vzniknú pri zavádzaní viacročného programu pre automatizáciu systému spotrebných daní a pokryje najmä:

— rozvoj, podporu a testovanie systému, kontroly riadenia a kvality vyvinutých a inštalovaných výrobkov, koordináciu, hardvér zahrnuté do definície prvkov Spoločenstva v systéme a jeho funkčné a technické parametre,

— zavádzanie informačných a vzdelávacích činností,

— plán zabezpečenia systému.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1152/2003/ES zo 16. júna 2003 o informatizácii prepravy a kontroly výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani (Ú. v. EÚ L 162, 1.7.2003, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 05 — DAŇOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 05 03 Fiscalis 2007 (Program Spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov na vnútornom trhu)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 000 000	15 000 000	14 600 000	13 600 000	12 245 406,56	6 906 621,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	11 184 164	6 100 000	3 200 000	1 884 164		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	245 000	61 000	123 000	61 000		
Rozpočtové prostriedky 2005	14 600 000	7 439 000	5 345 000	1 816 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	15 000 000 (1)		6 332 000	6 145 000	2 523 000	
Súčet	41 029 164	13 600 000	15 000 000	9 906 164	2 523 000	

(1) Z ktorých je suma 5 850 000 EUR na spoločné akcie a suma 9 150 000 EUR na IT činnosti.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vynaložených na zavedenie akčného programu na zlepšenie prevádzky daňových systémov na vnútornom trhu (*Fiscalis 2007*), konkrétnejšie na financovanie systémov diaľkového prenosu a výmeny informácií, spoločných akcií alebo akejkoľvek inej jednorazovej činnosti dohodnutej na základe riadiaceho postupu stanoveného v článku 4 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999 ustanovujúceho postupy pre uplatnenie vykonávacích právomocí postúpených na Komisiu (Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23).

Rozpočtové prostriedky pokrývajú najmä:

— náklady vynaložené na udržanie prevádzky existujúcich systémov, najmä FITS (Infomačný systém Fiscalis) pozostávajúci z VIES (systém výmeny informácií o DPH), EWSE (systém včasného varovania pre spotrebnú daň), tabuľku spotrebných daní a CCN/CSI (spoločná komunikačná sieť/rozhranie spoločných systémov) pozostávajúce hlavne z nákladov na údržbu, aktualizáciu a prevádzku týchto systémov a prevádzkových nákladov siete,

— náklady na vývoj, nákup, inštaláciu, prevádzku a aktualizáciu plánovaných nových systémov, vrátane systému overovania pohybu spotrebných daní, elektronický obchod a ôsmu smernicu o DPH: hlavne spoločný hardvér, softvér a siete, ktoré majú používať všetky zúčastnené krajiny na zabezpečenie vzájomného prepojenia a prevádzkyschopnosti systémov,

— náklady na realizačné štúdie nových systémov plánovaných v oblasti priamych daní,

— cestovné výdavky a diéty úradníkov zo zúčastnených krajín zodpovedných za nepriame dane, ktorí sa zúčastňujú na výmenách, seminároch alebo viacstranných kontrolách v zahraničí. Viacstranné kontroly môžu zahŕňať členské štáty a kandidátske krajiny, ktoré uzavreli medzi sebou alebo s členskými štátmi Európskej únie dvoj- alebo viacstranné dohody oprávňujúce k takým kontrolám,

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 05 — DAŇOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

14 05 03 *(pokračovanie)*

— cestovné výdavky a diéty a náklady na nákup akéhokoľvek materiálu potrebného na vzdelávanie,

— pomernú časť nákladov na iné činnosti, ktoré budú prijaté riadiacim postupom ustanoveným v článku 4 rozhodnutia Rady 1999/468/ES.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2235/2003/ES z 3. decembra 2002, ktorým sa prijíma program Spoločenstva na zlepšenie fungovania daňových systémov vo vnútornom trhu (program *Fiscalis* 2003 až 2007) (Ú. v. ES L 341, 17.12.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

Nariadenie Rady (ES) č. 1798/2003 zo 7. októbra 2003 o administratívnej spolupráci v oblasti dane z pridanej hodnoty, a ktoré zrušuje nariadenie (EHS) č. 218/92 (Ú. v. EÚ L 264, 15.10.2003, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
14 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike daní a colnej únie***							
14 49 04 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	21 526,01
14 49 04 02	Ukončenie programu Clá 2002 – Výdavky na admininistratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	23 437,50
14 49 04 03	Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Dokončenie programu – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
	Článok 14 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	p.m.	0,—	44 963,51
	Kapitola 14 49 – Súčet		—	**p.m.**	—	**p.m.**	**0,—**	**44 963,51**

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

14 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike daní a colnej únie

14 49 04 01 Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	21 526,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 792 (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	24 792					

(1) Suma 24 792 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 14 02 01.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

14 49 04 *(pokračovanie)*

14 49 04 02 Ukončenie programu Clá 2002 – Výdavky na admininistratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	23 437,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	76 671 (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	76 671					

(1) Suma 76 671 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 14 04 01.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

KAPITOLA 14 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

14 49 04 *(pokračovanie)*

14 49 04 03 Colná spolupráca a medzinárodná pomoc (Clá 2002) – Dokončenie programu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 14 — DANE A COLNÁ ÚNIA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE DANE A COLNÚ ÚNIU

HLAVA 15

VZDELANIE A KULTÚRA

HLAVA 15

VZDELANIE A KULTÚRA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je posilniť ľudský rozmer Európy prostredníctvom rozvíjania zmyslu pre európske občianstvo a prispievania k vytváraniu európskeho priestoru pre vzdelávanie a odbornú prípravu.

Komisia by mala financovať podujatia celoeurópskeho rozmeru, ktoré podporujú sociálne začlenenie mládeže a ľudí s mentálnym postihnutím prostredníctvom športových podujatí.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY	108 801 237	108 801 237	100 529 163	100 529 163	106 094 085,55	106 094 085,55
15 02	VZDELANIE	459 032 000	428 740 400	414 079 000	379 729 000	401 822 334,54	381 191 408,39
15 03	ODBORNÁ PRÍPRAVA	249 405 000	237 250 000	241 966 880	221 770 000	263 682 546,15	264 377 462,99
15 04	KULTÚRA A JAZYK	36 886 000	36 066 000	38 082 000	32 632 000	43 693 141,93	44 420 757,34
15 05	MLÁDEŽ A ŠPORT	111 965 000	101 485 000	111 240 000	101 105 000	115 599 893,92	104 122 074,80
15 06	DIALÓG S OBČANMI	37 134 000	36 494 000	35 385 000	32 135 000	27 785 522,34	17 284 005,20
15 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	950 000	—	1 150 000	0,—	10 388 179,50
	Hlava 15 – Súčet	**1 003 223 237**	**949 786 637**	**941 282 043**	**869 050 163**	**958 677 524,43**	**927 877 973,77**

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

HLAVA 15

VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY				
15 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vzdelania a kultúry***	5	48 142 942 (1)	44 227 203 (2)	53 290 548,21
15 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky vzdelania a kultúry***				
15 01 02 01	Externí pracovníci	5	4 955 206	4 532 320	6 936 650,34
15 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 506 758 (3)	5 765 073 (4)	6 410 779,74
	Článok 15 01 02 – Medzisúčet		9 461 964	10 297 393	13 347 430,08
15 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vzdelania a kultúry***	5	13 490 331	12 304 567	13 945 945,75
15 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vzdelania a kultúry***				
15 01 04 01	Posilnenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelania – Výdavky na administratívne riadenie	3	630 000	700 000	339 487,—
15 01 04 02	Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie	3	2 727 000	3 680 000	8 066 866,07
15 01 04 04	Program Mládež – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 485 000	1 560 000	3 597 610,45
15 01 04 05	Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania – Výdavky na administratívne riadenie	3	125 000	p.m. (5)	170 649,08
15 01 04 06	Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 773 000	2 740 000	6 417 048,82

(1) Finančný obnos vo výške 511 745 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 82 018 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 759 900 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 14 242 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 125 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 01 04 07	Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie	3	504 000	1 000 000	1 542 214,14
15 01 04 11	Európska integrácia na univerzitách – Výdavky na administratívne riadenie	3	10 000	180 000	497 321,—
15 01 04 12	Opatrenia pre občiansku spoločnosť – Výdavky na administratívne riadenie	3	300 000	450 000	621 822,—
15 01 04 14	Program Erasmus Mundus – Výdavky na administratívne riadenie	3	459 000	740 000	567 091,57
15 01 04 15	*e*Learning – Výdavky na administratívne riadenie	3	333 000	360 000	922 760,42
15 01 04 16	Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	334 290,96
15 01 04 20	Návštevy Komisie – Výdavky na administratívne riadenie	3	630 000	700 000	
15 01 04 30	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 3	3	25 430 000	18 540 000	
15 01 04 32	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 5	5	650 000	650 000	0,—
	Článok 15 01 04 – Medzisúčet		35 056 000	31 300 000	23 077 161,51
15 01 60	***Nákup informácií***				
15 01 60 01	Knižničné zdroje, predplatné, nákup a ochrana kníh	5	2 650 000	2 400 000	2 433 000,—
	Článok 15 01 60 – Medzisúčet		2 650 000	2 400 000	2 433 000,—
	Kapitola 15 01 – Súčet		**108 801 237**	**100 529 163**	**106 094 085,55**

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vzdelania a kultúry

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
48 142 942 (1)	44 227 203 (2)	53 290 548,21

(1) Finančný obnos vo výške 511 745 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 82 018 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

15 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky vzdelania a kultúry

15 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 955 206	4 532 320	6 936 650,34

15 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 506 758 (1)	5 765 073 (2)	6 410 779,74

(1) Finančný obnos vo výške 759 900 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 14 242 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

15 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vzdelania a kultúry

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 490 331	12 304 567	13 945 945,75

15 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike vzdelania a kultúry

15 01 04 01 Posilnenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelania – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
630 000	700 000	339 487,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 02 01 09.

15 01 04 02 Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 727 000	3 680 000	8 066 866,07

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 02 02 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 04 Program Mládež – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 485 000	1 560 000	3 597 610,45

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 15 05 01.

15 01 04 05 Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
125 000	p.m. (1)	170 649,08
(1) Finančný obnos vo výške 125 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 03 01 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 06 Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 773 000	2 740 000	6 417 048,82

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program, v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 03 01 02.

15 01 04 07 Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
504 000	1 000 000	1 542 214,14

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program, v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 04 02 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 11 Európska integrácia na univerzitách – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000	180 000	497 321,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 02 01 01.

15 01 04 12 Opatrenia pre občiansku spoločnosť – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	450 000	621 822,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom, podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 06 01 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 14 Program Erasmus Mundus – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
459 000	740 000	567 091,57

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 02 02 05.

15 01 04 15 *e*Learning – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
333 000	360 000	922 760,42

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program, v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri položku 15 02 02 04.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 16 Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	p.m.	334 290,96

Poznámky

Táto položka je určená na dokončenie činností spojených s Európskym rokom vzdelávania prostredníctvom športu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 15 05 04.

15 01 04 20 Návštevy Komisie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
630 000	700 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 15 06 05.

15 01 04 30 Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 3

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 430 000	18 540 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru, ktoré vznikli v súvislosti s účasťou agentúry na riadení programov zahrnutých v okruhu 3 finančného výhľadu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 30 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Plán stavu zamestnancov agentúry je zahrnutý v časti C „Zamestnanci" všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/382/ES z 26. apríla 1999, ktorým sa ustanovuje druhá etapa akčného programu Spoločenstva pre odborné vzdelávanie „Leonardo da Vinci" (Ú. v. ES L 146, 11.6.1999, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa zavádza druhá fáza programu Spoločenstva v oblasti vzdelávania „Socrates" (Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 508/2000/ES zo 14. februára 2000 zavádzajúce program Kultúra 2000 (Ú. v. ES L 63, 10.3.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 626/2004/ES (Ú. v. EÚ L 99, 3.4.2004, s. 3).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES z 13. apríla 2000, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva „Mládež" (Ú. v. ES L 117, 18.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2317/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje program na zvýšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a podporu porozumenia medzi kultúrami prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami (Erasmus Mundus) (2004 až 2008) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2004 až 2006) na účinnú integráciu informačných a komunikačných technológií (IKT) do systémov vzdelávania a odbornej prípravy v Európe (program *e*Learning) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 9).

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 626/2004/ES z 31. marca 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 508/2000/ES, ktoré zavádza program Kultúra 2000 (Ú. v. EÚ L 99, 3.4.2004, s. 3).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 04 *(pokračovanie)*

15 01 04 32 Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 5

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
650 000	650 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru, ktoré vznikli v súvislosti s účasťou agentúry na riadení programov zahrnutých v okruhu 5 finančného výhľadu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Plán stavu zamestnancov agentúry je zahrnutý v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 790/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií aktívnych na európskej úrovni v oblasti mládeže (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 24).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 792/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 40).

Rozhodnutie Komisie 2005/56/ES zo 14. januára 2005, ktorým sa zriaďuje Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru na riadenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelávania, audiovizuálneho sektora a kultúry pri uplatňovaní nariadenia Rady (ES) č. 58/2003 (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 35).

KAPITOLA 15 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE VZDELANIA A KULTÚRY *(pokračovanie)*

15 01 60 Nákup informácií

15 01 60 01 Knižničné zdroje, predplatné, nákup a ochrana kníh

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 650 000	2 400 000	2 433 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákupu kníh, dokumentov a iných neperiodických publikácií, aktualizácie jestvujúcich zväzkov a nákupu elektronického identifikačného zariadenia, ktoré vyžadujú odbory Komisie,

— nákladov na viazanie a iných výdavkov potrebných pre starostlivosť o knihy a publikácie,

— výdavkov na predplatné novín, odborných periodík, úradných vestníkov, parlamentných písomností, štatistík zahraničného obchodu, bulletinov tlačových agentúr a rôznych iných špecializovaných publikácií v papierovej a v elektronickej podobe.

Nepokrývajú výdavky, ktoré vznikli:

— pracoviskám Spoločného výskumného centra, ktorých výdavky sú zaznamenané v článku 01 05 príslušných hláv,

— úradom v Spoločenstve, výdavky, ktorých výdavky sú zaznamenané v položke 16 01 03 02,

— podobné výdavky, ktoré vznikli mimo Spoločenstva, zapísané do položky 01 03 02 príslušných hláv.

Sumy pripísaného príjmu podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 02	VZDELANIE							
15 02 01	***Podpora činností a orgánov aktívnych v oblasti vzdelávania na európskej úrovni***							
15 02 01 01	Európska integrácia na univerzitách	3	3 120 000	3 000 000	3 600 000	3 200 000	3 045 729,—	3 798 786,09
15 02 01 02	College of Europe	5	4 435 000	4 435 000	4 348 000	4 348 000	2 895 500,—	2 316 400,—
15 02 01 03	Európsky univerzitný inštitút, Florencia	5	5 787 000	5 787 000	4 776 000	4 776 000	4 400 000,—	4 400 000,—
15 02 01 04	Európska akadémia práva, Trier	5	1 613 000	1 613 000	1 581 000	1 581 000	1 550 000,—	1 240 000,—
15 02 01 05	Európsky inštitút pre verejnú správu, Maastricht	5	856 000	856 000	839 000	839 000	823 000,—	658 400,—
15 02 01 06	Študijné a výskumné stredisko	5	1 039 000	1 039 000	1 500 000	1 500 000	938 382,18	732 946,12
15 02 01 07	Medzinárodné centrum európskeho vzdelávania	5	2 081 000	2 081 000	2 040 000	2 040 000	2 000 000,—	1 599 997,—
15 02 01 08	Európska agentúra pre rozvoj v špeciálnej pedagogike	5	780 000	780 000	765 000	765 000	750 000,—	600 000,—
15 02 01 09	Posilnenie opatrení Spoločenstva v oblasti vzdelania	3	2 620 000	3 720 000	2 550 000	8 500 000	2 257 388,12	9 297 051,22
	Článok 15 02 01 – Medzisúčet		22 331 000	23 311 000	21 999 000	27 549 000	18 659 999,30	24 643 580,43
15 02 02	***Všeobecné a vyššie vzdelanie***							
15 02 02 02	Program Socrates	3	383 323 000	358 791 400	351 100 000	321 900 000	357 452 626,59	341 640 370,68
15 02 02 03	Program Connect – Inovácia a spojenie programov Spoločenstva – Prípravné opatrenia	3	—	—	—	—	0,—	0,—
15 02 02 04	Program *e*Learning	3	12 767 000	12 187 000	12 980 000	8 080 000	15 310 138,96	6 846 488,16

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 02 02 05	Program Erasmus Mundus	3	38 111 000	30 751 000	25 000 000	19 500 000	7 499 666,25	5 175 472,70
15 02 02 06	Pilotný projekt v oblasti individuálnej mobility žiakov vyšších ročníkov stredných škôl	3	2 500 000	2 000 000				
	Článok 15 02 02 – Medzisúčet		436 701 000	403 729 400	389 080 000	349 480 000	380 262 431,80	353 662 331,54
15 02 03	***Spolupráca s nečlenskými krajinami v oblasti vzdelania a odbornej prípravy***	4	p.m. (1)	1 700 000 (2)	3 000 000	2 700 000	2 899 903,44	2 885 496,42
	Kapitola 15 02 – Súčet		**459 032 000**	**428 740 400**	**414 079 000**	**379 729 000**	**401 822 334,54**	**381 191 408,39**

(1) Finančný obnos vo výške 3 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 300 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 Podpora činností a orgánov aktívnych v oblasti vzdelávania na európskej úrovni

15 02 01 01 Európska integrácia na univerzitách

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 120 000	3 000 000	3 600 000	3 200 000	3 045 729,—	3 798 786,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 851 098	2 000 000	1 200 000	651 098		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 600 000	1 200 000	1 000 000	1 400 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 120 000		800 000	1 300 000	1 020 000	
Súčet	10 571 098	3 200 000	3 000 000	3 351 098	1 020 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na Európske integračné programy na univerzitách, ako sú napríklad katedry Jeana Monneta, ktoré sú zamerané na konsolidáciu Európskej únie prostredníctvom podpory univerzít, a to v Únii aj mimo Únie, na vytváranie a prípravu kurzov a modulov o európskej integrácii a na ich výber v súlade so stanoviskami odborníkov k záležitosti a na centrá Jeana Monneta.

Sú tiež určené na podporu siete ECSA (študijných asociácií Európskeho spoločenstva), ktorá bola založená s cieľom rozvíjať regionálne, národné a nadnárodné informačné aktivity o Európe v univerzitných kruhoch.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 02 College of Europe

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 435 000	4 435 000	4 348 000	4 348 000	2 895 500,—	2 316 400,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	579 100	579 100				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 348 000	3 768 900	579 100			
Rozpočtové prostriedky 2006	4 435 000		3 855 900	579 100		
Súčet	9 362 100	4 348 000	4 435 000	579 100		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančného príspevku Spoločenstva na „College of Europe“ v Brugách a Natoline (Varšava).

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 03 Európsky univerzitný inštitút, Florencia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 787 000	5 787 000	4 776 000	4 776 000	4 400 000,—	4 400 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 776 000	4 776 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	5 787 000		5 787 000			
Súčet	10 563 000	4 776 000	5 787 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančného príspevku Spoločenstva na Európsky univerzitný inštitút vo Florencii.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohovor, ktorým sa zriaďuje Európsky univerzitný inštitút (Ú. v. ES C 29, 9.2.1976, s. 1), a najmä jeho článok 19 ods. 2.

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 04 Európska akadémia práva, Trier

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 613 000	1 613 000	1 581 000	1 581 000	1 550 000,—	1 240 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	310 000	310 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 581 000	1 271 000	310 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 613 000		1 303 000	310 000		
Súčet	3 504 000	1 581 000	1 613 000	310 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie podpory Spoločenstva pre Európsku akadémiu práva.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 05 Európsky inštitút pre verejnú správu, Maastricht

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
856 000	856 000	839 000	839 000	823 000,—	658 400,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	164 600	164 600				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	839 000	674 400	164 600			
Rozpočtové prostriedky 2006	856 000		691 400	164 600		
Súčet	1 859 600	839 000	856 000	164 600		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančného príspevku Spoločenstva na Maastrichtský európskemy inštitút.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 06 Študijné a výskumné stredisko

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 039 000	1 039 000	1 500 000	1 500 000	938 382,18	732 946,12

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	205 436	205 436				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 500 000	1 294 564	205 436			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 039 000		833 564	205 436		
Súčet	2 744 436	1 500 000	1 039 000	205 436		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov študijných a výskumných centier presadzujúcich myšlienku Európy v Európskej únii aj mimo nej.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 07 Medzinárodné centrum európskeho vzdelávania

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 081 000	2 081 000	2 040 000	2 040 000	2 000 000,—	1 599 997,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	400 003	400 003				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 040 000	1 639 997	400 003			
Rozpočtové prostriedky 2006	2 081 000		1 680 997	400 003		
Súčet	4 521 003	2 040 000	2 081 000	400 003		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančného príspevku Spoločenstva na Medzinárodné centrum európskeho vzdelávania.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 08 Európska agentúra pre rozvoj v špeciálnej pedagogike

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
780 000	780 000	765 000	765 000	750 000,—	600 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	150 000	150 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	765 000	615 000	150 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	780 000		630 000	150 000		
Súčet	1 695 000	765 000	780 000	150 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie niektorých prevádzkových a administratívnych nákladov Európskej agentúry pre rozvoj v špeciálnej pedagogike, ktorej cieľom je prepracovať sa k zvýšenej kvalite v špeciálnej pedagogike a vzniku dlhodobej rozšírenej európskej spolupráci v tejto oblasti.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 01 *(pokračovanie)*

15 02 01 09 Posilnenie opatrení Spoločenstva v oblasti vzdelania

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 620 000	3 720 000	2 550 000	8 500 000	2 257 388,12	9 297 051,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 604 753	7 000 000	2 200 000	4 150 000	3 254 753	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 550 000	1 500 000	550 000	500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	2 620 000		970 000	900 000	750 000	
Súčet	21 774 753	8 500 000	3 720 000	5 550 000	4 004 753	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na posilnenie akcií Spoločenstva v oblasti vzdelávania, obzvlášť intervencií v kontexte ďalšieho pokračovania správy o konkrétnych budúcich cieľoch výchovného a vzdelávacieho systému a podpory pre orgány aktívne v oblasti vzdelávania.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 Všeobecné a vyššie vzdelanie

15 02 02 02 Program Socrates

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
383 323 000	358 791 400	351 100 000	321 900 000	357 452 626,59	341 640 370,68

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	145 676 334	85 900 000	45 000 000	14 776 334		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	351 100 000	236 000 000	94 000 000	13 500 000	7 600 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	383 323 000		219 791 400	93 500 000	43 000 000	27 031 600
Súčet	880 099 334	321 900 000	358 791 400	121 776 334	50 600 000	27 031 600

Poznámky

V súlade s rozhodnutím č. 253/2000/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— podpory nadnárodnej mobility osôb v oblasti vzdelávania v Európe,

— podpory využívania informačných a komunikačných technológií v oblasti vzdelávania,

— podpory na vytváranie nadnárodných kooperačných sietí na umožnenie výmeny skúseností a osvedčených postupov,

— podpory jazykových znalostí a pochopenia odlišných kultúr,

— podpory inovatívnych pilotných projektov založených na nadnárodných partnerstvách určených na presadzovanie inovácie a kvality vzdelávania,

— neustáleho zdokonaľovania referenčných údajov Spoločenstva prostredníctvom pozorovania a analýzy národných vzdelávacích politík, dodržiavania a rozširovania osvedčených postupov a inovácií a širokých výmen informácií.

Pokiaľ ide o program Comenius, za prioritu sa budú považovať projekty zamerané na zvyšovanie motivácie, schopností a sebadôvery mladých ľudí v ich komunikácii v iných európskych jazykoch. Z tohto hľadiska je nutné zvyšovať mobilitu žiakov aj učiteľov.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 02 *(pokračovanie)*

Je potrebné zohľadniť osobitné potreby zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť ich úplný a rovnocenný prístup k činnostiam financovaným z programu Socrates, ako aj k výsledkom a hodnoteniu týchto činností. Do financovania týchto činností musia byť zahrnuté aj dodatočné náklady, ktoré vyplývajú zo zabezpečenia rovnocenného prístupu zdravotne postihnutých osôb k tomuto programu.

Tieto rozpočtové prostriedky môžu byť tiež použité na financovanie školských programov, na starostlivosť o hroby a pamätníky z prvej a druhej svetovej vojny, aby pamiatka na tieto tragické udalosti zostala stále živá. Tieto programy môžu pozostávať z udržiavacích prác, vzdelávacích projektov v oblasti dejepisu a z výmen s ostatnými školami v Európskej únii.

Zvýšenie rozpočtových prostriedkov nad úroveň navrhovanú v predbežnom návrhu rozpočtu sa využije na zvýšenie úrovne grantu Erasmus na študentskú mobilitu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 253/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa zavádza druhá fáza programu Spoločenstva v oblasti vzdelávania „Sokrates“ (Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004/ES (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 03 Program Connect – Inovácia a spojenie programov Spoločenstva – Prípravné opatrenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	—	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	158 641 (1)			158 641		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	158 641			158 641		

(1) Viazanosť RAL bude zrušená počas rozpočtového roku.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie ukončenia prípravných akcií pre „Európu vedomostí“. Akcie financované na základe tejto položky by mali rozvíjať súčinnosť medzi výchovou, kultúrou, vzdelávaním, inováciou, výskumom a novými technológiami vo forme „spájajúcich akcií“ zameraných na zmenšenie rozdielov, ktoré v súčasnosti existujú medzi týmito oblasťami.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 04 Program *e*Learning

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 767 000	12 187 000	12 980 000	8 080 000	15 310 138,96	6 846 488,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 463 651	2 080 000	2 000 000	1 900 000	2 483 651	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 980 000	6 000 000	4 750 000	2 230 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	12 767 000		5 437 000	4 000 000	3 330 000	
Súčet	34 210 651	8 080 000	12 187 000	8 130 000	5 813 651	

Poznámky

V súlade s rozhodnutím č. 2318/2003/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie nasledujúcich opatrení:

— skúmanie a presadzovanie spôsobov a prostriedkov využívania elektronickej výučby na posilnenie sociálnej súdržnosti a osobného rozvoja, podpora dialógu medzi kultúrami a boj s digitálnymi rozdielmi,

— zabezpečenie úplnej a rovnocennej účasti sociálne vylúčených a diskriminovaných skupín v programe elektronickej výučby (*e*Learning); do programu *e*Learning musia byť v plnom rozsahu začlenené zásady elektronickej dostupnosti a jej praktické uplatnenie,

— presadzovanie a rozvoj využívania elektronickej výučby ako aktivačného faktora pre realizáciu paradigmy celoživotného učenia v Európe,

— využívanie potenciálu elektronickej výuky na obohacovanie európskej dimenzie vo vzdelávaní,

— umožnenie štruktúrovanejšej spolupráce v oblasti elektornickej výuky medzi rôznymi programami a nástrojmi Spoločenstva a akciami členských štátov,

— zabezpečenie mechanizmov na podporu zvyšovania kvality produktov a služieb, ako aj na ich efektívnejšie rozširovanie a na výmenu osvedčených postupov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 04 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2318/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa prijíma viacročný program (2004 až 2006) na účinnú integráciu informačných a komunikačných technológií (IKT) do systémov vzdelávania a odbornej prípravy v Európe (program *e*Learning) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 9).

15 02 02 05 Program Erasmus Mundus

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
38 111 000	30 751 000	25 000 000	19 500 000	7 499 666,25	5 175 472,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 324 194	1 700 000	624 194			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	25 000 000	17 800 000	7 200 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	38 111 000		18 884 806	19 175 194		
Súčet	65 435 194	19 500 000	26 709 000	19 175 194		

Poznámky

V súlade s rozhodnutím č. 2317/2003/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie nasledujúcich opatrení:

— presadzovanie vzniku zreteľne európskeho systému vyššieho vzdelávania, ktorý je príťažlivý v Európskej únii aj za jej hranicami,

— presadzovanie silnejších medzinárodných záujmov o získanie európskych kvalifikácií a skúseností medzi absolventmi a vysokokvalifikovanými akademikmi v celom svete a viac príležitostí na získanie týchto kvalifikácií,

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 05 *(pokračovanie)*

— presadzovanie štruktúrovanejšej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a inštitúciami tretích krajín a zvýšenej spoločenskej mobility z EÚ ako súčasti európskych študijných programov,

— dosiahnutie lepšieho obrazu obchodnej značky pre európske vzdelávanie s vyšším profilom a ľahším prístupom.

Je potrebné zohľadniť osobitné potreby zdravotne postihnutých osôb a zabezpečiť ich úplný a rovnocenný prístup k činnostiam financovaným z programu Erasmus, ako aj k výsledkom a hodnoteniu týchto činností. Do financovania týchto činností musia byť zahrnuté aj dodatočné náklady, ktoré vyplývajú zo zabezpečenia rovnocenného prístupu zdravotne postihnutých osôb k tomuto programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2317/2003/ES z 5. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje program na zvýšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a podporu porozumenia medzi kultúrami prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami (Erasmus Mundus) (2004 až 2008) (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 02 *(pokračovanie)*

15 02 02 06 Pilotný projekt v oblasti individuálnej mobility žiakov vyšších ročníkov stredných škôl

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 500 000	2 000 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	2 500 000		2 000 000	500 000		
Súčet	2 500 000		2 000 000	500 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie iniciatív na:

— konzultovanie a informovanie krajín zapojených do programu Socrates a ostatných partnerov o otázkach týkajúcich sa mobility a jazykového vzdelávania žiakov vyšších ročníkov stredných škôl, ako aj uskutočňovanie podporných činností v tejto oblasti;

— posilnenie spolupráce medzi školami, najmä pokiaľ ide o zdieľanie osvedčených postupov a skúseností v súvislosti s činnosťami v oblasti mobility žiakov;

— začatie odborného vzdelávania učiteľov;

— zhromažďovanie a analýzu informácií o skúsenostiach získaných pri iných činnostiach v oblasti mobility žiakov a získavanie informácií o relevantných prvkoch školských systémov v rôznych krajinách zapojených do programu Socrates.

Táto činnosť musí zabezpečiť, aby sa nové akcie v oblasti individuálnej mobility žiakov zapojených do programu Comenius začali najneskôr do 1. januára 2007, namiesto v súčasnosti plánovaného termínu – do roku 2008.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 02 — VZDELANIE *(pokračovanie)*

15 02 03 Spolupráca s nečlenskými krajinami v oblasti vzdelania a odbornej prípravy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	1 700 000 (2)	3 000 000	2 700 000	2 899 903,44	2 885 496,42

(1) Finančný obnos vo výške 3 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 300 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 960 298	1 400 000	700 000	1 800 000	1 060 298	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 000 000	1 300 000	1 000 000	500 000	200 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000 (1)		1 300 000 (2)	900 000	700 000	100 000
Súčet	10 960 298	2 700 000	3 000 000	3 200 000	1 960 298	100 000

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú je zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú je zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

V rámci dohôd o spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými a Kanadou sú tieto rozpočtové prostriedky určené najmä na pokrytie:

— porovnávacích štúdií o kvalifikácii a zručnostiach,

— zavedenia programu výmeny pre študentov, učiteľov a administrátorov,

— presadzovania spolupráce medzi inštitúciami,

— pomoci pri nadväzovaní vzťahov medzi odvetviami príslušného priemyslu a univerzitami,

— podpory spolupráce so súkromným sektorom pri vypracovávaní a rozširovaní programov,

— vypracovania doplnkových opatrení a pohotového rozširovania výsledkov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/196/ES z 26. februára 2001, ktoré sa týka uzavretia Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o obnovení programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania a odborného vzdelávania a prípravy (Ú. v. ES L 71, 13.3.2001, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2001/197/ES z 26. februára 2001, ktoré sa týka uzavretia dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o obnovení programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania a prípravy (Ú. v. ES L 71, 13.3.2001, s. 15).

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 03	ODBORNÁ PRÍPRAVA							
15 03 01	***Odborná príprava a vedenie***							
15 03 01 01	Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania	3	1 875 000	1 700 000	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 644 806,51	1 431 280,12
15 03 01 02	Program Leonardo da Vinci	3	209 680 000	198 000 000	205 366 880	183 830 000	228 637 739,64	231 646 182,87
15 03 01 03	Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	10 962 000	10 962 000	10 662 000	10 662 000	10 638 000,—	10 638 000,—
15 03 01 04	Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania – Dotácia pre hlavu 3	3	5 438 000	5 438 000	5 438 000	5 578 000	5 162 000,—	3 062 000,—
15 03 01 05	Pilotný projekt: program typu Erasmus pre učňov	3	2 000 000	1 700 000	2 000 000	2 000 000		
	Článok 15 03 01 – Medzisúčet		229 955 000	217 800 000	223 466 880	203 270 000	246 082 546,15	246 777 462,99
15 03 02	***Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie***							
15 03 02 01	Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavy 1 a 2	7.3	2 385 000	2 385 000	1 935 000	1 935 000	1 995 000,—	1 995 000,—
15 03 02 02	Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavu 3	7.3	565 000	565 000	565 000	565 000	505 000,—	505 000,—
	Článok 15 03 02 – Medzisúčet		2 950 000	2 950 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000,—	2 500 000,—
15 03 03	***Európska nadácia pre odborné vzdelávanie***							
15 03 03 01	Európska nadácia pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavy 1 a 2	4	12 090 000	12 090 000	11 565 000	11 565 000	11 039 000,—	11 039 000,—
15 03 03 02	Európska nadácia pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavu 3	4	4 410 000	4 410 000	4 435 000	4 435 000	4 061 000,—	4 061 000,—
	Článok 15 03 03 – Medzisúčet		16 500 000	16 500 000	16 000 000	16 000 000	15 100 000,—	15 100 000,—
	Kapitola 15 03 – Súčet		**249 405 000**	**237 250 000**	**241 966 880**	**221 770 000**	**263 682 546,15**	**264 377 462,99**

(1) Finančný obnos vo výške 1 875 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 01 Odborná príprava a vedenie

15 03 01 01 Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 875 000	1 700 000	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 644 806,51	1 431 280,12

(1) Finančný obnos vo výške 1 875 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 360 005	700 000	500 000	160 005		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 875 000	900 000	700 000	275 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 875 000		500 000	500 000	500 000	375 000
Súčet	5 110 005	1 600 000	1 700 000	935 005	500 000	375 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na výdavky spojené s cieľmi sledovanými pri vykonávaní rozhodnutia ustanovujúceho jednotný rámec pre transparentnosť kvalifikácií a pôsobností, najmä zavádzajúceho rozširovanie európskeho atestu (známeho ako „Europass“) užívateľmi týchto „európskych ciest“.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES z 15. decembra 2004 o jednotnom rámci Spoločenstva pre transparentnosť kvalifikácií a schopností (Europass) (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 01 *(pokračovanie)*

15 03 01 02 Program Leonardo da Vinci

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
209 680 000	198 000 000	205 366 880	183 830 000	228 637 739,64	231 646 182,87

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	249 604 540	100 000 000	60 000 000	55 000 000	34 604 540	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	205 366 880	83 830 000	60 000 000	40 000 000	21 536 880	
Rozpočtové prostriedky 2006	209 680 000		78 000 000	55 000 000	50 000 000	26 680 000
Súčet	664 651 420	183 830 000	198 000 000	150 000 000	106 141 420	26 680 000

Poznámky

V súlade s rozhodnutím 1999/382/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie nasledujúcich opatrení:

— podpora nadnárodnej mobility osôb v oblasti odborného vzdelávania, najmä mladých ľudí a ľudí zodpovedných za výučbu,

— podpora pilotných projektov založených na nadnárodných partnerstvách pre rozvoj inovácie a kvality v odbornom vzdelávaní,

— presadzovanie jazykových znalostí vrátane znalostí najmenej používaných a najmenej vyučovaných jazykov a pochopenie odlišných kultúr v kontexte odborného vzdelávania,

— rozvoj nadnárodných sietí spolupráce na umožnenie výmeny skúseností a správnych postupov,

— vytváranie a aktualizácia referenčných nástrojov Spoločenstva, prostredníctvom štúdií a analýz, vytváranie a aktualizácia bázy porovnateľných údajov, dodržiavanie a rozširovanie správnych postupov a vyčerpávajúca výmena informácií.

Je potrebné zohľadniť osobitné potreby zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť ich úplný a rovnocenný prístup k činnostiam financovaným z programu Leonardo da Vinci, ako aj k výsledkom a hodnoteniu týchto činností. Do financovania týchto činností musia byť zahrnuté aj dodatočné náklady, ktoré vyplývajú zo zabezpečenia rovnocenného prístupu zdravotne postihnutých osôb k tomuto programu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 01 *(pokračovanie)*

15 03 01 02 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/382/ES z 26. apríla 1999, ktorým sa ustanovuje druhá etapa akčného programu Spoločenstva pre odborné vzdelávanie „Leonardo da Vinci“ (Ú. v. ES L 146, 11.6.1999, s. 33), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

15 03 01 03 Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 962 000	10 962 000	10 662 000	10 662 000	10 638 000,—	10 638 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	839 135	839 135				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 662 000	9 822 865	839 135			
Rozpočtové prostriedky 2006	10 962 000		10 122 865	839 135		
Súčet	22 463 135	10 662 000	10 962 000	839 135		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov strediska a na pokrytie administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

Stredisko musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami. Komisia, ak ju o to požiada stredisko, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 01 *(pokračovanie)*

15 03 01 03 *(pokračovanie)*

Plán stavu zamestnancov strediska je uvedený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 337/75/ES z 10. februára 1975, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Ú. v. ES L 39, 13.2.1375, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2051/2004 (Ú. v. EÚ L 355, 1.12.2004, s. 1).

15 03 01 04 Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 438 000	5 438 000	5 438 000	5 578 000	5 162 000,—	3 062 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 159 545	3 900 000	259 545			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 438 000	1 678 000	3 060 000	700 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 438 000		2 118 455	3 000 000	319 545	
Súčet	15 035 545	5 578 000	5 438 000	3 700 000	319 545	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov strediska týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Odhady príjmov a výdavkov pre bežný rozpočtový rok sú takéto:

Príjmy:		
— hlava 1 „Európska dotácia“		16 400 000
— hlava 2 „Rôzne príjmy“		140 000
	Spolu	16 540 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		9 570 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 392 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		5 578 000
	Spolu	16 540 000

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 01 *(pokračovanie)*

15 03 01 04 *(pokračovanie)*

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 337/75/ES z 10. februára 1975, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Ú. v. ES L 39, 13.2.1375, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2051/2004 (Ú. v. EÚ L 355, 1.12.2004, s. 1).

15 03 01 05 Pilotný projekt: program typu Erasmus pre učňov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	1 700 000	2 000 000	2 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 000 000	2 000 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 000 000		1 700 000	300 000		
Súčet	4 000 000	2 000 000	1 700 000	300 000		

Poznámky

Tento pilotný projekt je zameraný na vypracovanie programu typu Erasmus pre učňov s cieľom uľahčiť im prístup ku vzdelávacím programom Spoločenstva a programom ďalšieho vzdelávania „novej generácie“. Projekt navrhuje zavedenie špeciálnych opatrení v rámci budúceho sektorového programu Leonardo formou programu Erasmus pre učňov a mládež, ktorí sú v počiatočnej fáze profesijného vzdelávania.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 02 Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie

15 03 02 01 Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 385 000	2 385 000	1 935 000	1 935 000	1 995 000,—	1 995 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 935 000	1 935 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 385 000		2 385 000			
Súčet	4 320 000	1 935 000	2 385 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené spolu s tými, ktoré sú uvedené v položke 15 03 03 01, na pokrytie administratívnych výdavkov Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie (hlavy 1 a 2).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1360/90 zo 7. mája 1990, ktorým sa zriaďuje Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1648/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 22).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 02 *(pokračovanie)*

15 03 02 02 Príspevok z programu Phare pre Európsku nadáciu pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
565 000	565 000	565 000	565 000	505 000,—	505 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	475 182	475 182				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	565 000	89 818	475 182			
Rozpočtové prostriedky 2006	565 000		89 818	475 182		
Súčet	1 605 182	565 000	565 000	475 182		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené spolu tými, ktoré sú uvedené v položke 15 03 03 0 2, na pokrytie administratívnych výdavkov Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie týkajúcich sa jej pracovného programu (hlava 3).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1360/90 zo 7. mája 1990, ktorým sa zriaďuje Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1648/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 22).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 03 Európska nadácia pre odborné vzdelávanie

15 03 03 01 Európska nadácia pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 090 000	12 090 000	11 565 000	11 565 000	11 039 000,—	11 039 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	953 695	953 695				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	11 565 000	10 611 305	953 695			
Rozpočtové prostriedky 2006	12 090 000		11 136 305	953 695		
Súčet	24 608 695	11 565 000	12 090 000	953 695		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú spolu s tými, ktoré sú uvedené v položke 15 03 02 01, určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov nadácie a na pokrytie administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

Nadácia musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami. Komisia, ak ju o to požiada nadácia, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Komisia musí zabezpečiť, aby bol nadácii vyplatený príspevok na jej administratívne výdavky z programu Tempus.

Plán stavu zamestnancov nadácie je uvedený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách]), ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1360/90 zo 7. mája 1990, ktorým sa zriaďuje Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1648/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 22).

Nariadenie Rady (ES) č. 1572/98 zo 17. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1360/90 o zriadení Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 206, 23.7.1998, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 03 *(pokračovanie)*

15 03 03 02 Európska nadácia pre odborné vzdelávanie – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 410 000	4 410 000	4 435 000	4 435 000	4 061 000,—	4 061 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 748 952	3 748 952				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 435 000	686 048	3 748 952			
Rozpočtové prostriedky 2006	4 410 000		661 048	3 748 952		
Súčet	12 593 952	4 435 000	4 410 000	3 748 952		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú spolu s tými, ktoré sú uvedené v položke 15 03 02 02, určené na pokrytie prevádzkových výdavkov nadácie týkajúcich sa jej pracovného programu (hlava 3).

Komisia musí zabezpečiť, aby bol nadácii vyplatený príspevok na jej administratívne výdavky z programu Tempus.

Nadácia musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami. Komisia, ak ju o to požiada nadácia, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

V posledných rokoch počet agentúr značne vzrástol (šesť), rozpočet pre agentúry pohltil veľkú časť rozpätia v záhlaví 3 a došlo k významnému nárastu počtu zamestnancov.

Podľa nového nariadenia o rozpočtových pravidlách (článok 185) a zodpovedajúcich článkov rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre každý orgán ustanovený Spoločenstvami bola úloha rozpočtového orgánu posilnená.

Pravdepodobný plán úhrad voči záväzkom vyzerá takto:

Príjmy:		
— hlava 1 „Dotácia Európskeho spoločenstva“		19 450 000
— hlava 2 „Iný príjem“		—
	Spolu	19 450 000
Výdavky:		
— hlava 1 „Zamestnanci“		12 895 000
— hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 550 000
— hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		5 005 000
— hlava 10 „Prebytok prenesený z predošlého rozpočtového roku“		
	Spolu	19 450 000

KAPITOLA 15 03 — ODBORNÁ PRÍPRAVA *(pokračovanie)*

15 03 03 *(pokračovanie)*

15 03 03 02 *(pokračovanie)*

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 1360/90 zo 7. mája 1990, ktorým sa zriaďuje Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1648/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 22).

Nariadenie Rady (ES) č. 1572/98 zo 17. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1360/90 o zriadení Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie (Ú. v. ES L 206, 23.7.1998, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 04	KULTÚRA A JAZYK							
15 04 01	***Podpora orgánov aktívnych v oblasti kultúry na európskej úrovni***							
15 04 01 01	Európsky výbor pre menej používané jazyky a Mercator	5	1 248 000	1 248 000	1 224 000	1 224 000	336 533,21	104 154,57
15 04 01 02	Zachovanie nacistických koncentračných táborov ako pamätníkov	5	800 000	800 000	800 000	800 000	799 999,50	0,—
15 04 01 03	Dotácia pre kultúrne organizácie podporujúce myšlienku Európy	5	3 462 000	3 462 000	4 158 000	4 158 000	5 128 856,—	3 648 828,18
	Článok 15 04 01 – Medzisúčet		5 510 000	5 510 000	6 182 000	6 182 000	6 265 388,71	3 752 982,75
15 04 02	***Kultúra***							
15 04 02 01	Rámcový program na podporu kultúry	3	31 376 000	30 456 000	31 900 000	25 800 000	35 353 826,72	38 333 711,70
15 04 02 02	Ukončenie predchádzajúcich programov a opatrení	3	—	—	—	p.m.	0,—	242 629,99
15 04 02 03	Prípravné kroky na vyvinutie spolupráce v kultúrnych záležitostiach	3	—	50 000	p.m.	600 000	2 073 926,50	2 078 937,89
	Článok 15 04 02 – Medzisúčet		31 376 000	30 506 000	31 900 000	26 400 000	37 427 753,22	40 655 279,58
15 04 03	***Jazyk***							
15 04 03 01	Prípravné opatrenia na podporu jazykovej rozmanitosti Spoločenstva v informačnej spoločnosti	3	—	—	—	p.m.	0,—	1 855,01
15 04 03 02	Podpora a ochrana regionálnych a menšinových jazykov a kultúr	3	—	50 000	—	50 000	0,—	10 640,—
	Článok 15 04 03 – Medzisúčet		—	50 000	—	50 000	0,—	12 495,01
	Kapitola 15 04 – Súčet		**36 886 000**	**36 066 000**	**38 082 000**	**32 632 000**	**43 693 141,93**	**44 420 757,34**

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 01 Podpora orgánov aktívnych v oblasti kultúry na európskej úrovni

15 04 01 01 Európsky výbor pre menej používané jazyky a Mercator

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 248 000	1 248 000	1 224 000	1 224 000	336 533,21	104 154,57

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	232 379	232 379				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 224 000	991 621	232 379			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 248 000		1 015 621	232 379		
Súčet	2 704 379	1 224 000	1 248 000	232 379		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie podpory týkajúcej sa Európskeho výboru pre menej používané jazyky.

Pokrývajú tiež podporu pre sieť Mercator pozostávajúcu z troch centier špecializovaných na vzdelávanie, médiá a právne predpisy.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 792/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 40).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 01 *(pokračovanie)*

15 04 01 02 Zachovanie nacistických koncentračných táborov ako pamätníkov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
800 000	800 000	800 000	800 000	799 999,50	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	800 000	300 000	300 000	200 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	800 000	500 000	200 000	100 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	800 000		300 000	300 000	200 000	
Súčet	2 400 000	800 000	800 000	600 000	200 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Európskej únie k zachovaniu najdôležitejších miest a archívov spojených s deportáciami, symbolizovanými pamätníkmi, ktoré boli postavené na miestach bývalých táborov, a na zachovanie pamiatky obetí.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 792/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 40).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 01 *(pokračovanie)*

15 04 01 03 Dotácia pre kultúrne organizácie podporujúce myšlienku Európy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 462 000	3 462 000	4 158 000	4 158 000	5 128 856,—	3 648 828,18

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 480 028	1 480 028				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 158 000	2 677 972	1 480 028			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 462 000		1 981 972	1 480 028		
Súčet	9 100 028	4 158 000	3 462 000	1 480 028		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nákladov na činnosti a prevádzkových nákladov organizácií a sietí, ktoré pracujú v prospech európskej kultúry a spolupráce v kultúrnej oblasti a prispievajú k rozvoju kultúrneho života a riadenia kultúry.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 792/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva zameraný na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti kultúry (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 40).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 02 Kultúra

15 04 02 01 Rámcový program na podporu kultúry

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
31 376 000	30 456 000	31 900 000	25 800 000	35 353 826,72	38 333 711,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	37 402 094	15 000 000	15 000 000	7 402 094		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	31 900 000	10 800 000	7 000 000	7 100 000	7 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	31 376 000		8 456 000	8 000 000	8 000 000	6 920 000
Súčet	100 678 094	25 800 000	30 456 000	22 502 094	15 000 000	6 920 000

Poznámky

Podľa rozhodnutia č. 508/2000/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na činnosti s týmito cieľmi:

— podpora kultúrneho dialógu a vzájomné poznanie kultúry a histórie národov Európy,

— podpora tvorby a nadnárodného rozširovania kultúry a mobility umelcov, tvorcov, iných hercov a profesionálov v kultúrnej oblasti a ich prác, s osobitným dôrazom na mladých ľudí, sociálne znevýhodnených ľudí a rozmanitosť kultúr,

— využívanie rozmanitosti kultúr a vývoj nových foriem kultúrneho výrazu,

— podieľanie sa a využívanie spoločného kultúrneho dedičstva európskeho významu na európskej úrovni; rozširovanie poznatkov a presadzovanie najlepších postupov týkajúcich sa ochrany a zachovania tohto dedičstva,

— financovanie ochranných, konzervačných a renovačných operácií v súvislosti s miestami spoločného kultúrneho dedičstva európskeho významu a miestami svetového dedičstva UNESCO,

— zdôrazňovanie úlohy kultúry v hospodárskom a sociálnom rozvoji,

— podpora dialógu medzi kultúrami a európskych a neeurópskych kultúrnych a občianskych výmen, obzvlášť podporou projektov združení a miestnych zástupcov presadzujúcich kultúrnu výmenu,

— jednoznačne uznávať kultúru ako ekonomický faktor a faktor sociálneho začlenenia a občianstva,

— zlepšovanie prístupu ku kultúre a podporovanie čo najväčšieho počtu európskych občanov, aby sa na nej zúčastňovali.

Časť rozpočtových prostriedkov sa vyčlení na udalosti spojené s európskym hlavným mestom kultúry v roku 2006.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 02 *(pokračovanie)*

15 04 02 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 508/2000/ES zo 14. februára 2000 zavádzajúce program Kultúra 2000 (Ú. v. ES L 63, 10. 3. 2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 626/2004/ES (Ú. v. EÚ L 99, 3.4.2004, s. 3).

15 04 02 02 Ukončenie predchádzajúcich programov a opatrení

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	242 629,99

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	275 991 (1)			275 991		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	275 991			275 991		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Táto položka, na ktorú boli pridelené iba platobné rozpočtové prostriedky, je určená na pokrytie likvidácie prijatých záväzkov v súvislosti s prijatými programami (Raphael, Kaleidoscope a Ariane), ktoré sa skončili 31. decembra 1999.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 719/96/ES z 29. marca 1996, ktorým sa zavádza program na podporu umeleckých a kultúrnych činností európskeho rozsahu (Kaleidoscope) (Ú. v. ES L 99, 20.4.1996, s. 20), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 477/1999/ES (Ú. v. ES L 57, 5.3.1999, s. 2).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 02 *(pokračovanie)*

15 04 02 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2085/97/ES z 6. októbra 1997, ktorým sa zavádza program na podporu, vrátane prekladu, v oblasti kníh a čítania (Ariane) (Ú. v. ES L 291, 24.10.1997, s. 26), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 476/1999/ES (Ú. v. ES L 57, 5.3.1999, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2228/97/ES z 13. októbra 1997, ktorým sa zavádza akčný program Spoločenstva v oblasti kultúrneho dedičstva (program Raphael) (Ú. v. ES L 305, 8.11.1997, s. 31).

15 04 02 03 Prípravné kroky na vyvinutie spolupráce v kultúrnych záležitostiach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	50 000	p.m.	600 000	2 073 926,50	2 078 937,89

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 300 486	600 000	50 000	300 000	350 486	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 300 486	600 000	50 000	300 000	350 486	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na dokončenie prípravných kooperačných akcií v oblasti kultúry.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 03 Jazyk

15 04 03 01 Prípravné opatrenia na podporu jazykovej rozmanitosti Spoločenstva v informačnej spoločnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	1 855,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	115 711 (1)			115 711		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	115 711			115 711		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie dokončenia činností podporovaných na základe Európskeho roka jazykov.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1934/2000/ES zo 17. júla 2000, ktorým sa zavádza Európsky rok jazykov 2001 (Ú. v. ES L 232, 14.9.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 04 — KULTÚRA A JAZYK *(pokračovanie)*

15 04 03 *(pokračovanie)*

15 04 03 02 Podpora a ochrana regionálnych a menšinových jazykov a kultúr

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	50 000	—	50 000	0,—	10 640,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	297 874	50 000	50 000	197 874		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	297 874	50 000	50 000	197 874		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na ukončenie opatrení na presadzovanie a zabezpečenie regionálnych jazykov a kultúr Spoločenstva.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 05	MLÁDEŽ A ŠPORT							
15 05 01	***Mládež***	3	107 445 000	96 365 000	106 730 000	90 730 000	101 770 393,20	93 431 872,96
15 05 02	***Pilotné projekty na zapojenie mladých ľudí***	3	—	500 000	p.m.	1 150 000	1 802 269,60	795 080,44
15 05 03	***Šport: prípravné opatrenia politiky Spoločenstva v oblasti športu***	3	—	p.m.	—	805 000	0,—	1 543 026,76
15 05 04	***Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu***	3	—	100 000	p.m.	3 910 000	8 126 100,62	5 083 190,24
15 05 05	***Podpora inštitúcií aktívnych v oblasti mládeže na európskej úrovni***							
15 05 05 01	Európske fórum mládeže	5	2 250 000	2 250 000	2 200 000	2 200 000	2 000 000,—	1 800 000,—
15 05 05 02	Podpora pre medzinárodné mimovládne mládežnícke organizácie	5	2 270 000	2 270 000	2 310 000	2 310 000	1 901 130,50	1 468 904,40
	Článok 15 05 05 – Medzisúčet		4 520 000	4 520 000	4 510 000	4 510 000	3 901 130,50	3 268 904,40
	Kapitola 15 05 – Súčet		**111 965 000**	**101 485 000**	**111 240 000**	**101 105 000**	**115 599 893,92**	**104 122 074,80**

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 01 Mládež

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
107 445 000	96 365 000	106 730 000	90 730 000	101 770 393,20	93 431 872,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	78 099 156	40 000 000	25 000 000	13 099 156		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	106 730 000	50 730 000	32 000 000	24 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	107 445 000		39 365 000	36 000 000	32 080 000	
Súčet	292 274 156	90 730 000	96 365 000	73 099 156	32 080 000	

Poznámky

Predtým článok 15 07 02

V súlade s rozhodnutím č. 1031/2000/ES sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— podpory pre nadnárodnú mobilitu mladých ľudí,

— podpory pre využívanie informačných a komunikačných technológií v oblasti mládeže,

— podpory pre rozvoj sietí spolupráce na európskej úrovni umožňujúcich vzájomnú výmenu skúseností a osvedčených postupov,

— podpory pre nadnárodné projekty, ktoré presadzujú európske občianstvo a účasť mladých ľudí na jeho rozvoji,

— podpory jazykových znalostí a pochopenia odlišných kultúr,

— podpory pre pilotné projekty založené na nadnárodných partnerstvách určených na presadzovanie inovácie a kvality v oblasti mládeže,

— vypracovania metód analýzy a ďalšieho sledovania politiky mládeže a jej rozvoja na európskej úrovni a metód rozširovania správnych postupov.

Je potrebné zohľadniť osobitné potreby zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť ich úplný a rovnocenný prístup k činnostiam financovaným z programu Leonardo da Vinci, ako aj k výsledkom a hodnoteniu týchto činností. Do financovania týchto činností musia byť zahrnuté aj dodatočné náklady, ktoré vyplývajú zo zabezpečenia rovnocenného prístupu zdravotne postihnutých osôb k tomuto programu.

Suma 3 000 000 EUR vyčlenená na projekty na podporu cezhraničných regiónov by sa mala pripočítať k rozpočtovým prostriedkom zodpovedajúcim rozpočtovanej sume stanovenej v rozhodnutí ustanovujúcom program Mládež v súlade s oznámením Komisie z 27. júla 2001 o vplyve rozšírenia na regióny hraničiace s kandidátskymi krajinami – akcia Spoločenstva pre pohraničné regióny [KOM(2001) 437, konečné znenie].

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 01 *(pokračovanie)*

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným pre výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou zo 6. mája 1999 o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1), a najmä jej bod 33.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/ES z 13. apríla 2000, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva „Mládež“ (Ú. v. ES L 117, 18.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

15 05 02 ***Pilotné projekty na zapojenie mladých ľudí***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	500 000	p.m.	1 150 000	1 802 269,60	795 080,44

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 609 380	1 150 000	500 000	959 380		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 609 380	1 150 000	500 000	959 380		

Poznámky

Predtým položka 15 07 03

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dokončenia pilotných projektov na podporu účasti mladých ľudí.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pilotné projekty v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 03 Šport: prípravné opatrenia politiky Spoločenstva v oblasti športu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	805 000	0,—	1 543 026,76

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	83 186	83 186				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	83 186	83 186				

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú ukončenie záväzkov prijatých ako súčasť prípravných opatrení pre politiku Spoločenstva v oblasti športu.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 04 Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	100 000	p.m.	3 910 000	8 126 100,62	5 083 190,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 633 450	3 910 000	100 000	623 450		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	4 633 450	3 910 000	100 000	623 450		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú ukončenie záväzkov prijatých v súvislosti s Európskym rokom vzdelávania prostredníctvom športu.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 291/2003/ES zo 6. februára 2003, ktorým sa ustanovuje Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu 2004 (Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 885/2004 (Ú. v. EÚ L 168, 1.5.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 05 Podpora inštitúcií aktívnych v oblasti mládeže na európskej úrovni

15 05 05 01 Európske fórum mládeže

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 250 000	2 250 000	2 200 000	2 200 000	2 000 000,—	1 800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	200 000	200 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 200 000	2 000 000	200 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	2 250 000		2 050 000	200 000		
Súčet	4 650 000	2 200 000	2 250 000	200 000		

Poznámky

Predtým položka 15 07 01 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov týkajúcich sa Fóra mládeže Európskej únie:

— administratívne náklady na stály sekretariát (zamestnanci, prenájom kancelárií a zasadacích miestností, rôzne náklady),

— cestovné, diéty a vedľajšie výdavky delegátov zasadaní fóra,

— náklady spojené so zasadaniami, ak nie sú pokryté z terajších služieb a možností, ktoré má sekretariát k dispozícii,

— náklady spojené s podporou Európskeho fóra mládeže.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 790/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií aktívnych na európskej úrovni v oblasti mládeže (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 05 — MLÁDEŽ A ŠPORT *(pokračovanie)*

15 05 05 *(pokračovanie)*

15 05 05 02 Podpora pre medzinárodné mimovládne mládežnícke organizácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 270 000	2 270 000	2 310 000	2 310 000	1 901 130,50	1 468 904,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	432 226	432 226				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 310 000	1 877 774	432 226			
Rozpočtové prostriedky 2006	2 270 000		1 837 774	432 226		
Súčet	5 012 226	2 310 000	2 270 000	432 226		

Poznámky

Predtým položka 15 07 01 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie príspevkov medzinárodným mimovládnym organizáciám mládeže pracujúcim v európskom kontexte.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 790/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií aktívnych na európskej úrovni v oblasti mládeže (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 06	DIALÓG S OBČANMI							
15 06 01	***Podpora činností a orgánov aktívnych na európskej úrovni v oblasti aktívneho európskeho občianstva***							
15 06 01 01	Opatrenia v prospech občianskej spoločnosti	3	3 840 000	4 000 000	3 810 000	3 260 000	3 824 582,31	2 900 600,83
15 06 01 02	Združenie „Naša Európa“	5	624 000	624 000	612 000	612 000	600 000,—	480 000,—
15 06 01 03	Granty pre organizácie, ktoré podporujú myšlienku Európy	5	2 960 000	2 960 000	2 960 000	2 960 000	2 796 600,—	2 175 081,66
15 06 01 04	Združenia a federácie európskeho záujmu	5	1 350 000	1 350 000	1 320 000	1 320 000	1 472 730,06	740 985,66
15 06 01 05	Európske „think-tanks“	5	400 000	400 000	400 000	400 000	500 000,—	395 000,—
15 06 01 06	Podpora pre Dom Jeana Monneta a Dom Roberta Schumana	5	390 000	390 000	383 000	383 000	375 000,—	300 000,—
15 06 01 07	Projekty družby miest v Európskej únii	5	13 500 000	13 500 000	12 500 000	12 500 000	11 641 608,45	2 536 366,16
15 06 01 09	Pilotný projekt pre občianstvo	3	500 000	500 000				
	Článok 15 06 01 – Medzisúčet		23 564 000	23 724 000	21 985 000	21 435 000	21 210 520,82	9 528 034,31
15 06 02	***Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie***	5	6 100 000	6 100 000	5 600 000	5 600 000	5 303 328,—	4 691 463,75
15 06 05	***Návštevy Komisie***	3	1 970 000	1 670 000	1 800 000	1 400 000	1 271 673,52	1 339 507,14
15 06 06	***Špeciálne výročné akcie***	3	5 500 000	5 000 000	6 000 000	3 700 000	0,—	1 725 000,—
	Kapitola 15 06 – Súčet		**37 134 000**	**36 494 000**	**35 385 000**	**32 135 000**	**27 785 522,34**	**17 284 005,20**

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 Podpora činností a orgánov aktívnych na európskej úrovni v oblasti aktívneho európskeho občianstva

15 06 01 01 Opatrenia v prospech občianskej spoločnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 840 000	4 000 000	3 810 000	3 260 000	3 824 582,31	2 900 600,83

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 183 926	1 750 000	1 000 000	433 926		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 810 000	1 510 000	1 475 000	825 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 840 000		1 525 000	1 475 000	840 000	
Súčet	10 833 926	3 260 000	4 000 000	2 733 926	840 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania opatrení na podporu občianskej spoločnosti, najmä dotácií poskytovaných organizáciám občianskej spoločnosti. Organizácie musia jasne uviesť, aké je ich poslanie, koho zastupujú a z akých zdrojov získavajú akékoľvek ďalšie finančné prostriedky.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 02 Združenie „Naša Európa“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
624 000	624 000	612 000	612 000	600 000,—	480 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	120 000	120 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	612 000	492 000	120 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	624 000		504 000	120 000		
Súčet	1 356 000	612 000	624 000	120 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov združenia „Naša Európa“ a výdavkov na jej program európskych činností.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 03 Granty pre organizácie, ktoré podporujú myšlienku Európy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 960 000	2 960 000	2 960 000	2 960 000	2 796 600,—	2 175 081,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	621 518	621 518				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 960 000	2 338 482	621 518			
Rozpočtové prostriedky 2006	2 960 000		2 338 482	621 518		
Súčet	6 541 518	2 960 000	2 960 000	621 518		

Poznámky

Predtým položky 15 06 01 03 a 15 06 01 08

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na činnosti a prevádzkové náklady organizácií, ktoré sa aktívne podieľajú na európskej integrácii.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 04 Združenia a federácie európskeho záujmu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 350 000	1 350 000	1 320 000	1 320 000	1 472 730,06	740 985,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	731 744	731 744				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 320 000	588 256	731 744			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 350 000		618 256	731 744		
Súčet	3 401 744	1 320 000	1 350 000	731 744		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na európske aktivity a projekty uskutočňované združeniami a federáciami členov miestnych zastupiteľstiev a občanov Európy. Nesmú sa použiť na pokrytie prevádzkových nákladov dobročinných organizácií.

Môžu sa použiť na podporu aktivít spojených s úvahami o etických a duchovných hodnotách na európskej úrovni a nadáciami pre európsku integráciu a dialógu medzi európskymi inštitúciami a inštitúciami na miestnej úrovni.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 05 Európske „think-tanks“

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
400 000	400 000	400 000	400 000	500 000,—	395 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	105 000	105 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	400 000	295 000	105 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	400 000		295 000	105 000		
Súčet	905 000	400 000	400 000	105 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené výborom expertov (výskumné tímy), ktoré priamo prispievajú k politike európskej integrácie.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 06 Podpora pre Dom Jeana Monneta a Dom Roberta Schumana

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
390 000	390 000	383 000	383 000	375 000,—	300 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	75 000	75 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	383 000	308 000	75 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	390 000		315 000	75 000		
Súčet	848 000	383 000	390 000	75 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie činností a programov organizovaných Domom Jeana Monneta a Domom Roberta Schumana.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/EÚ z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. ES L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 07 Projekty družby miest v Európskej únii

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 500 000	13 500 000	12 500 000	12 500 000	11 641 608,45	2 536 366,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 105 242	8 700 000	405 242			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 500 000	3 800 000	5 500 000	3 200 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	13 500 000		7 594 758	4 800 000	1 105 242	
Súčet	35 105 242	12 500 000	13 500 000	8 000 000	1 105 242	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie podpory programov družobného partnerstva miest.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa môže použiť na financovanie hodnotení činností subvencovaných podľa tejto položky.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 01 *(pokračovanie)*

15 06 01 09 Pilotný projekt pre občianstvo

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
500 000	500 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	500 000		500 000			
Súčet	500 000		500 000			

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie intervencií stanovujúcich zisťovanie originálnych a novátorských nápadov v rámci partnerstiev zložených z rôznych subjektov občianskej spoločnosti.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 02 Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 100 000	6 100 000	5 600 000	5 600 000	5 303 328,—	4 691 463,75

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	611 864	611 864				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 600 000	4 988 136	611 864			
Rozpočtové prostriedky 2006	6 100 000		5 488 136	611 864		
Súčet	12 311 864	5 600 000	6 100 000	611 864		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov týkajúcich sa praktických stáží v oblasti administratívy vyhradených pre vysokoškolských študentov, ktorých cieľom je poskytnúť celkový pohľad na ciele a výzvy EÚ, oboznámiť s fungovaním inštitúcií a umožniť doplnenie získaných poznatkov pracovnou skúsenosťou v oddeleniach Komisie.

Rozpočtové prostriedky pokrývajú udelenie štipendií a iných s nimi spojených výdavkov (doplatok pre závislých rodinných príslušníkov alebo stážistov, zdravotne postihnuté osoby, zdravotné a nemocenské poistenie atď., úhrada cestovných nákladov na stáž, najmä na začiatku a na konci stáže, ako aj organizačných nákladov na podujatia súvisiace s programom stáží, ako sú napr. návštevy, náklady na privítanie a pobyt. Rovnako pokrýva výdavky na vyhodnotenie s cieľom zefektívniť program stáží a činností v oblasti komunikácie a šírenia informácií.

Komisia musí zabezpečiť, aby bol výber účastníkov založený na objektívnych, transparentných kritériách a aby odrážal geografickú rovnováhu.

Právny základ

Úlohy, ktoré vyplývajú z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 05 Návštevy Komisie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 970 000	1 670 000	1 800 000	1 400 000	1 271 673,52	1 339 507,14

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 165 765	800 000	365 765			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 800 000	600 000	600 000	600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 970 000		704 235	700 000	565 765	
Súčet	4 935 765	1 400 000	1 670 000	1 300 000	565 765	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na náklady spojené s organizovaním návštev v inštitúciách Spoločenstva.

Právny základ

Úlohy, ktoré vyplývajú z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 15 06 — DIALÓG S OBČANMI *(pokračovanie)*

15 06 06 Špeciálne výročné akcie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 500 000	5 000 000	6 000 000	3 700 000	0,—	1 725 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	35 820	35 820				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 000 000	3 664 180	2 335 820			
Rozpočtové prostriedky 2006	5 500 000		2 664 180	2 835 820		
Súčet	11 535 820	3 700 000	5 000 000	2 835 820		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú vyrovnanie uzavretých rozpočtových záväzkov v súvislosti so špeciálnymi výročnými udalosťami počas predchádzajúcich rokov.

So zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách, najmä jeho článkov 109 a 110:

— 4 000 000 EUR je určených na financovanie Európskeho roka mobility pracovníkov – Smerom k európskemu pracovnému trhu,

— 1 000 000 EUR je pri príležitosti 50. výročia Rímskej zmluvy určený na financovanie prípravy a usporiadania výstavy, ktorá bude pripomínať históriu budovania Európy. Výstava sa uskutoční v Bruseli. Mohla by sa zorganizovať školská súťaž, aby z každého členského štátu mohla prísť do Bruselu jedna škola a navštíviť výstavu,

— 500 000 EUR je určených na financovanie organizovania cezhraničných podujatí v Augsburgu, Salzburgu a vo Viedni a na zdôraznenie významu práce W. A. Mozarta pre hudbu a európsku kultúru.

Právny základ

Úlohy, ktoré vyplývajú z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
15 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vzdelania a kultúry***							
15 49 04 01	Prípravné kroky na spoluprácu v politike vzdelania a mládeže – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	200 000	—	400 000	0,—	819 784,31
15 49 04 02	Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	300 000	—	300 000	0,—	4 363 969,53
15 49 04 04	Program Mládež – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	150 000	—	150 000	0,—	1 794 751,20
15 49 04 05	Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	17 749,38
15 49 04 06	Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	200 000	—	200 000	0,—	2 440 223,37
15 49 04 07	Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	50 000	—	50 000	0,—	563 490,55
15 49 04 11	Európska integrácia na univerzitách – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	78 822,10
15 49 04 12	Opatrenia pre občiansku spoločnosť – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	50 000	—	50 000	0,—	309 389,06
15 49 04 13	Šport: prípravné opatrenia politiky Spoločenstva v oblasti športu – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Článok 15 49 04 – Medzisúčet		—	950 000	—	1 150 000	0,—	10 388 179,50
	Kapitola 15 49 – Súčet		—	**950 000**	—	**1 150 000**	**0,—**	**10 388 179,50**

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike vzdelania a kultúry

15 49 04 01 Prípravné kroky na spoluprácu v politike vzdelania a mládeže – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	200 000	—	400 000	0,—	819 784,31

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	877 289	400 000	200 000	277 289		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	877 289	400 000	200 000	277 289		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 02 02 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 02 Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	300 000	—	300 000	0,—	4 363 969,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 542 588	300 000	300 000	942 588		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 542 588	300 000	300 000	942 588		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 02 02 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 04 Program Mládež – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	150 000	—	150 000	0,—	1 794 751,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	450 100	150 000	150 000	150 100		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	450 100	150 000	150 000	150 100		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 15 07 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 05 Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	17 749,38

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 898 (1)			7 898		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 898			7 898		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 15 03 01 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 06 Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	200 000	—	200 000	0,—	2 440 223,37

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 037 491	200 000	200 000	637 491		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 037 491	200 000	200 000	637 491		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 03 01 02.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 07 Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	50 000	—	50 000	0,—	563 490,55

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	404 234	50 000	50 000	304 234		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	404 234	50 000	50 000	304 234		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 15 04 02 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 11 Európska integrácia na univerzitách – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	78 822,10

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	109 316			109 316		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	109 316			109 316		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 15 02 01 01.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 12 Opatrenia pre občiansku spoločnosť – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	50 000	—	50 000	0,—	309 389,06

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	128 170	50 000	50 000	28 170		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	128 170	50 000	50 000	28 170		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položku 15 06 01 01 a článok 15 06 05.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

KAPITOLA 15 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

15 49 04 *(pokračovanie)*

15 49 04 13 Šport: prípravné opatrenia politiky Spoločenstva v oblasti športu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	23 902 (1)			23 902		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	23 902			23 902		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 15 05 03.

KOMISIA
HLAVA 15 — VZDELANIE A KULTÚRA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE VZDELANIE A KULTÚRU

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE VZDELANIE A KULTÚRU

HLAVA 16

TLAČ A KOMUNIKÁCIA

HLAVA 16

TLAČ A KOMUNIKÁCIA

Všeobecné ciele

Činnosti v rámci tejto oblasti politiky majú tieto ciele:

— informovať médiá a verejnosť o činnostiach a politikách EÚ,

— informovať Komisiu o vývoji verejnej mienky v členských štátoch.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE	121 976 317	121 976 317	113 777 289	113 777 289	102 830 614,13	102 830 614,13
16 02	POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE	23 550 000	23 050 000	17 200 000	16 800 000	17 440 564,96	13 991 416,13
16 03	ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV	27 238 000	24 488 000	28 070 000	24 105 000	19 130 813,13	20 159 342,21
16 04	INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI)	11 200 000	10 000 000	15 400 000	12 838 900	8 926 581,09	8 468 839,76
16 05	KOORDINÁCIA PRENOSU INFORMÁCIÍ A INFORMAČNÝCH SIETÍ V EÚ	16 752 500	15 132 500	19 600 000	15 700 000	9 026 501,99	8 308 152,77
16 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	—	—	p.m.	0,—	1 602 531,62
	Hlava 16 – Súčet	**200 716 817**	**194 646 817**	**194 047 289**	**183 221 189**	**157 355 075,30**	**155 360 896,62**

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

HLAVA 16

TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE				
16 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky tlače a komunikácie***				
16 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v rámci ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	54 064 267 (1)	49 610 664 (2)	46 899 137,05
	Článok 16 01 01 – Medzisúčet		54 064 267	49 610 664	46 899 137,05
16 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky tlače a komunikácie***				
16 01 02 01	Externí pracovníci ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	8 040 085	7 667 908	8 414 966,82
16 01 02 03	Miestni zamestnanci zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu	5	11 800 000	10 420 000	8 521 083,73
16 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	3 557 895 (3)	3 401 278 (4)	3 532 939,20
	Článok 16 01 02 – Medzisúčet		23 397 980	21 489 186	20 468 989,75
16 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike tlače a komunikácie***				
16 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	15 149 570	13 612 439	12 273 339,92

(1) Finančný obnos vo výške 574 686 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 92 001 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 36 385 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 13 364 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 01 03 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu	5	25 100 000	24 600 000	21 043 889,16
	Článok 16 01 03 – Medzisúčet		40 249 570	38 212 439	33 317 229,08
16 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike tlače a komunikácie***				
16 01 04 01	Poskytovanie všeobecných informácií o EÚ – Výdavky na administratívne riadenie	3	180 000	180 000	36 150,—
16 01 04 02	Informačné kancelárie – Výdavky na administratívne riadenie	3	292 500	325 000	24 900,—
16 01 04 03	Program Prince (informačný program pre občanov Európy) – Informačné aktivity spojené s konkrétnymi politikami – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 512 000	2 560 000	1 081 657,40
16 01 04 04	Práca v oblasti komunikácie – Výdavky na administratívne riadenie	3	2 280 000	1 400 000	1 002 550,85
	Článok 16 01 04 – Medzisúčet		4 264 500	4 465 000	2 145 258,25
	Kapitola 16 01 – Súčet		**121 976 317**	**113 777 289**	**102 830 614,13**

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

16 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky tlače a komunikácie

16 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v rámci ústredia GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
54 064 267 (1)	49 610 664 (2)	46 899 137,05

(1) Finančný obnos vo výške 574 686 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 92 001 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

16 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky tlače a komunikácie

16 01 02 01 Externí pracovníci ústredia GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 040 085	7 667 908	8 414 966,82

16 01 02 03 Miestni zamestnanci zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 800 000	10 420 000	8 521 083,73

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platov, nadčasov a príspevkov sociálneho zabezpečenia inštitúcií v súvislosti s miestnymi a zmluvnými zamestnancami zamestnanými v zastupiteľských kanceláriách v Spoločenstve.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

16 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie ústredia GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 557 895 (1)	3 401 278 (2)	3 532 939,20

(1) Finančný obnos vo výške 36 385 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 13 364 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

16 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike tlače a komunikácie

16 01 03 01 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky ústredia GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 149 570	13 612 439	12 273 339,92

16 01 03 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 100 000	24 600 000	21 043 889,16

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— úhrad nájomného a poplatkov za prenájom týkajúcich sa užívaných budov alebo častí budov a prenájom konferenčných miestností, skladov, garáží a parkovacích priestorov,

— platby poistného za budovy alebo časti budov obsadených inštitúciou,

— poplatkov za vodu, plyn, elektrickú energiu a za vykurovanie,

— nákladov na údržbu vypočítaných na základe súčasných zmlúv, na priestory, výťahy, ústredné kúrenie, klimatizačné zariadenia atď.; výdavky sa vynakladajú na pravidelné upratovanie, nákup produktov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie atď., ako aj na maľovanie, opravy a zásoby využívané údržbárskymi dielňami,

— úprav budov, napr. prestavby spojené s predelením, prestavby technických inštalácií a iné odborné práce na zámkoch, elektrických zariadeniach, inštaláciách, maľovkách, podlahových krytinách atď.,

— nákladov na potrebné vybavenie,

— výdavkov spojených s bezpečnosťou osôb a budov s ohľadom na zdravie a bezpečnosť jednotlivcov a fyzickej a hmotnej bezpečnosti osôb a majetku. Tieto výdavky zahŕňajú napríklad nákup, prenájom a údržbu protipožiarneho vybavenia, náhradu vybavenia za ohlasovne požiaru a náklady na povinné inšpekcie, ako aj zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu zabezpečovacích zariadení a nákup menších položiek vybavenia,

— výdavkov na budovy, najmä správcovské poplatky za budovy s viacerými nájomníkmi, náklady spojené s inšpekciou priestorov a poplatky za verejné služby (odvoz odpadu atď.),

— poplatkov za technickú pomoc týkajúcu sa väčších úprav priestorov,

— nákladov spojených s nákupom, prenájmom, údržbami a opravami technických zariadení a príslušenstva, nábytku a vozidiel,

— nákupu kníh, dokumentov a iných neperiodických publikácií, aktualizáciu jestvujúcich zväzkov, náklady na viazanie a nákup elektronického identifikačného zariadenia,

— výdavkov na predplatné novín, odborných periodík, úradných vestníkov, parlamentných písomností, štatistík zahraničného obchodu, bulletinov tlačových agentúr a rôznych iných špecializovaných publikácií,

— nákladov na predplatné a prístup do elektronických informačných služieb a externých databáz a na získanie elektronických médií (CD-ROM atď.),

— školenia a podpory potrebných na prístup k týmto informáciám,

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

16 01 03 *(pokračovanie)*

16 01 03 03 *(pokračovanie)*

— poplatkov za autorské práva,

— nákladov na kancelárske potreby,

— poistenia,

— nákladov na pracovné materiály,

— výdavkov týkajúcich sa interných zasadaní,

— výdavkov na údržbárske práce a sťahovanie oddelení,

— výdavkov na zdravotnú starostlivosť vyplývajúce z ustanovení služobného poriadku,

— nákladov na uvedenie do prevádzky, údržbu a prevádzku stravovacích zariadení,

— iných prevádzkových výdavkov,

— poštovného a doručovacích poplatkov,

— telekomunikačných účastníckych poplatkov a sadzieb,

— nákladov na nákup a inštaláciu telekomunikačného zariadenia,

— výdavkov na informačné technológie do kancelárií v Spoločenstve, najmä výdavkov na informačné a riadiace systémy, infraštruktúru automatizácie kancelárskych prác, počítače, servery a príslušnú infraštruktúru, periférie (tlačiarne, skenery atď.), vybavenie kancelárií (kopírovacie stroje, faxy, písacie stroje, diktafóny atď.) a všeobecné výdavky na siete, podporu, pomoc pre užívateľov, školenia v informačnej technológii a sťahovanie,

— výdavkov určených na pokrytie prípadných poplatkov na obstarávanie alebo nájom budov.

Pokrývajú výdavky vynaložené na území Spoločenstva okrem pracovísk Spoločného výskumného centra, výdavky, ktoré sa zaznamenávajú do článku 01 05 príslušných hláv. Podobné výdavky vynaložené mimo Spoločenstva sa zaznamenávajú do článku 01 03 02 príslušných hláv.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 20 000 EUR.

16 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike tlače a komunikácie

16 01 04 01 Poskytovanie všeobecných informácií o EÚ – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	180 000	36 150,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*.

Právny základ

Pozri články 16 02 02, 16 03 01 a 16 04 02.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE TLAČE A KOMUNIKÁCIE *(pokračovanie)*

16 01 04 *(pokračovanie)*

16 01 04 02 Informačné kancelárie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
292 500	325 000	24 900,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*.

Právny základ

Pozri článok 16 05 01.

16 01 04 03 Program Prince (informačný program pre občanov Európy) – Informačné aktivity spojené s konkrétnymi politikami – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 512 000	2 560 000	1 081 657,40

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri články 01 02 04, 16 03 04, 18 08 01, 19 11 03 a 22 04 01.

16 01 04 04 Práca v oblasti komunikácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 280 000	1 400 000	1 002 550,85

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tomto článku a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisiou externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri články 16 02 03, 16 03 02 a 16 04 03.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 02 — POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 02	POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE							
16 02 02	***Informácie pre občanov prostredníctvom médií***	3	15 250 000 (1)	15 250 000 (1)	9 000 000	9 000 000	9 260 217,22	9 070 589,54
16 02 03	***Priama komunikácia – Médiá***	3	2 700 000	2 200 000	2 600 000	2 200 000	1 783 683,90	831 334,66
16 02 04	***Prevádzka rozhlasových a televíznych štúdií a audiovizuálne vybavenie***	5	5 600 000	5 600 000	5 600 000	5 600 000	6 396 663,84	4 089 491,93
	Kapitola 16 02 – Súčet		**23 550 000**	**23 050 000**	**17 200 000**	**16 800 000**	**17 440 564,96**	**13 991 416,13**

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 02 — POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE *(pokračovanie)*

16 02 02 Informácie pre občanov prostredníctvom médií

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 250 000 (1)	15 250 000 (2)	9 000 000	9 000 000	9 260 217,22	9 070 589,54
(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02. (2) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 339 628	6 400 000	3 740 000	1 385 000	510 000	304 628
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 000 000	2 600 000	4 030 000	1 490 000	550 000	330 000
Rozpočtové prostriedky 2006	16 250 000 (1)		8 480 000	4 800 000	2 970 000	
Súčet	37 589 628	9 000 000	16 250 000 (2)	7 675 000	4 030 000	634 628
(1) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01. (2) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie všeobecných informačných aktivít o EÚ s cieľom poskytovať všetkým občanom všeobecné informácie o činnosti inštitúcií Spoločenstva, o prijímaní rozhodnutí a o rôznych etapách európskej integrácie, úlohy, ktorá spadá pod kompetenciu verejnej služby. Príslušné informácie sa týkajú všetkých inštitúcií Spoločenstva.

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie EÚ.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

So zreteľom na decentralizované opatrenia musia zastúpenia Komisie a informačné kancelárie Európskeho parlamentu spoločne navrhovať a vykonávať informačné a komunikačné aktivity týkajúce sa politiky Európskej únie s výnimkou problémov, ktoré sa týkajú osobitnej inštitucionálnej úlohy každej inštitúcie.

Predkladanie informácií pre občanov je zabezpečované prostredníctvom akcií v médiách.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 02 — POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE *(pokračovanie)*

16 02 02 *(pokračovanie)*

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

16 02 03 ***Priama komunikácia – Médiá***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 700 000	2 200 000	2 600 000	2 200 000	1 783 683,90	831 334,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 625 255	730 000	465 000	270 000	160 255	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 600 000	1 470 000	510 000	390 000	145 000	85 000
Rozpočtové prostriedky 2006	2 700 000		1 225 000	930 000	340 000	205 000
Súčet	6 925 255	2 200 000	2 200 000	1 590 000	645 255	290 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov Európskej únie súvisiacich s komunikáciou. Cieľom komunikačnej práce je poskytnúť cieľovým skupinám, hlavne médiám, nástroje na prehĺbenie pochopenia aktuálnych problémov.

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 02 — POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE *(pokračovanie)*

16 02 03 *(pokračovanie)*

Vykonávanie týchto aktivít sa uskutočňuje z ústredí:

— audiovizuálna komunikácia s médiami,

— koordinácia so všetkými hovorcami a informačnými a komunikačnými oddeleniami generálnych riaditeľstiev Komisie.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

16 02 04 ***Prevádzka rozhlasových a televíznych štúdií a audiovizuálne vybavenie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 600 000	5 600 000	5 600 000	5 600 000	6 396 663,84	4 089 491,93

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 307 172	2 150 000	157 172			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 600 000	3 450 000	1 465 000	685 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 600 000		3 977 828	1 020 000	602 172	
Súčet	13 507 172	5 600 000	5 600 000	1 705 000	602 172	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov na prevádzku štúdií Spoločenstva a iných audiovizuálnych informačných zariadení: personál a nákup, prenájom, údržba a opravy potrebného vybavenia a materiálu.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 02 — POSKYTOVANIE INFORMÁCIÍ MÉDIÁM O ROZHODNUTIACH A POLITIKÁCH KOMISIE *(pokračovanie)*

16 02 04 *(pokračovanie)*

Zahŕňajú tiež prenájom satelitu na poskytovanie informácií o aktivitách Európskej únie televíznym kanálom. Tieto rozpočtové prostriedky musia byť riadené v zhode so zásadami medziinštitucionálnej spolupráce s cieľom zabezpečiť rozširovanie všetkých informácií o Európskej únii.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 40 000 EUR.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 03	ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV							
16 03 01	***Analýza verejnej mienky a opatrenia na približovanie sa k verejnosti***	3	9 500 000 (1)	7 500 000 (2)	8 000 000	6 400 000	6 692 740,37	7 873 833,39
16 03 02	***Činnosti v oblasti komunikácie***	3	8 650 000	8 100 000	8 650 000	8 100 000	5 711 208,80	5 605 595,32
16 03 03	***Program prioritných publikácií***	5	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 400 000,—	755 670,84
16 03 04	***Program Prince – Diskusia o budúcnosti EÚ***	3	6 668 000 (1)	6 468 000 (2)	9 000 000	7 185 000	4 326 863,96	5 924 242,66
	Kapitola 16 03 – Súčet		**27 238 000**	**24 488 000**	**28 070 000**	**24 105 000**	**19 130 813,13**	**20 159 342,21**

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV *(pokračovanie)*

16 03 01 Analýza verejnej mienky a opatrenia na približovanie sa k verejnosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 500 000 (1)	7 500 000 (2)	8 000 000	6 400 000	6 692 740,37	7 873 833,39

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 763 619	1 235 000	450 000	50 000	28 619	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000	5 165 000	1 985 000	720 000	80 000	50 000
Rozpočtové prostriedky 2006	10 500 000 (1)		5 565 000	3 535 000	945 000	455 000
Súčet	20 263 619	6 400 000	8 000 000 (2)	4 305 000	1 053 619	505 000

(1) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 500 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie všeobecných informačných aktivít o Európskej únii s cieľom poskytovať všetkým občanom všeobecné informácie o činnosti inštitúcií Spoločenstva, o prijímaní rozhodnutí a o rôznych etapách európskej integrácie, úlohy, ktorá spadá pod kompetenciu verejnej služby. Príslušné informácie sa týkajú všetkých inštitúcií Spoločenstva. Verejnosti sú poskytované prostredníctvom decentralizovanej siete.

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

So zreteľom na decentralizované opatrenia musia zastúpenia Komisie a informačné kancelárie Európskeho parlamentu spoločne navrhovať a vykonávať informačné a komunikačné aktivity týkajúce sa politiky Európskej únie s výnimkou problémov, ktoré sa týkajú osobitnej inštitucionálnej úlohy každej inštitúcie.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV *(pokračovanie)*

16 03 01 *(pokračovanie)*

Opatrenia sú vykonávané:

— zastúpeniami v členských štátoch,

— z ústredí Komisie,

— v partnerstve s členskými štátmi.

Zahrnuté sú tieto typy opatrení:

— analýza verejnej mienky (Eurobarometer a iné prehľady),

— organizácia európskych udalostí, verejných kampaní alebo účasť na nich atď.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

16 03 02 Činnosti v oblasti komunikácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 650 000	8 100 000	8 650 000	8 100 000	5 711 208,80	5 605 595,32

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 308 416	3 575 000	460 000	170 000	65 000	38 416
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 650 000	4 525 000	3 425 000	440 000	163 000	97 000
Rozpočtové prostriedky 2006	8 650 000		4 215 000	3 310 000	425 000	700 000
Súčet	21 608 416	8 100 000	8 100 000	3 920 000	653 000	835 416

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov Európskej únie súvisiacich s komunikáciou. Cieľom komunikačnej práce je poskytnúť cieľovým skupinám, hlavne médiám, nástroje na prehĺbenie pochopenia aktuálnych problémov.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV *(pokračovanie)*

16 03 02 *(pokračovanie)*

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

Tieto činnosti sa vykonávajú najmä prostredníctvom zastúpení v členských štátoch:

— uverejňovanie materiálu v písomnej a elektronickej podobe,

— opatrenia na priamu komunikáciu s verejnosťou (napr. občianske poradenské služby),

— semináre a tlačové konferencie,

— koordinácia s vnútroštátnymi informačnými orgánmi zaoberajúcimi sa európskymi záležitosťami v každom z členských štátov,

— priame komunikačné aktivity s informačnými multiplikátormi.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV *(pokračovanie)*

16 03 03 Program prioritných publikácií

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 420 000	2 400 000,—	755 670,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 644 329	1 000 000	405 000	150 000	55 000	34 329
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 420 000	1 420 000	610 000	245 000	90 000	55 000
Rozpočtové prostriedky 2006	2 420 000		1 405 000	620 000	250 000	145 000
Súčet	6 484 329	2 420 000	2 420 000	1 015 000	395 000	234 329

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vydávanie publikácií o dôležitých aktuálnych záležitostiach týkajúcich sa aktivít Komisie a práce EÚ v akomkoľvek médiu, vyberaných na základe programu priority publikácií. Tieto publikácie môžu byť zamerané na učiteľské povolanie, spotrebiteľov ovplyvňujúcich iných spotrebiteľov a širokú verejnosť.

Náklady na publikovanie zahŕňajú okrem iného prípravu a navrhovanie (vrátane autorských zmlúv), nezávislé korektúry, použitie dokumentácie, reprodukovanie dokumentov, nákup a správu údajov, redakciu, preklad, korektúry (vrátane overovania zhody textov), tlač, umiestnenie na internete alebo inštaláciu v inom elektronickom médiu, distribúciu, uchovávanie, rozširovanie a propagáciu takých dokumentov.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 03 — ANALÝZA TRENDOV VEREJNEJ MIENKY A VÝVOJ VŠEOBECNÝCH INFORMÁCIÍ PRE OBČANOV *(pokračovanie)*

16 03 04 Program Prince – Diskusia o budúcnosti EÚ

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 668 000 (1)	6 468 000 (2)	9 000 000	7 185 000	4 326 863,96	5 924 242,66

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	331 132	210 000	121 132			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 000 000	6 975 000	1 275 000	470 000	175 000	105 000
Rozpočtové prostriedky 2006	7 668 000 (1)		5 571 868	2 061 000	22 000	13 132
Súčet	16 999 132	7 185 000	6 968 000 (2)	2 531 000	197 000	118 132

(1) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 500 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prioritných informačných opatrení týkajúcich sa politík Spoločenstva.

Pokrývajú „Diskusiu o budúcnosti Európskej únie“ nastolenú v kontexte medzivládnej konferencie. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené predovšetkým na poskytovanie informácií občanom o diskusii o budúcnosti Európy a na ich zapojenie do tejto diskusie. Toto opatrenie sa má stať účinným prostriedkom na komunikovanie a dialóg medzi občanmi Európskej únie a inštitúciami Spoločenstva. V úzkej spolupráci s orgánmi členských štátov a s občianskou spoločnosťou zohľadňuje špecifické národné a regionálne charakteristiky. Komisia v tejto súvislosti prijme Bielu knihu, v ktorej načrtne novú komunikačnú a informačnú stratégiu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie činností MVO a nezávislých nadácií, ktoré sa venujú európskym otázkam, poskytujú priestor na diskusiu a podporujú dialóg s občanmi a možnosť ich politickej voľby.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 04 — INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 04	INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI)							
16 04 02	***Nástroje na informovanie občanov***	3	6 400 000	6 200 000	9 650 000	8 838 900	6 252 264,76	6 390 430,36
16 04 03	***Komunikačné nástroje***	3	4 800 000	3 800 000	5 750 000	4 000 000	2 674 316,33	2 078 409,40
	Kapitola 16 04 – Súčet		**11 200 000**	**10 000 000**	**15 400 000**	**12 838 900**	**8 926 581,09**	**8 468 839,76**

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 04 — INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI)
(pokračovanie)

16 04 02 Nástroje na informovanie občanov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
6 400 000	6 200 000	9 650 000	8 838 900	6 252 264,76	6 390 430,36

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 664 784	4 385 000	175 000	65 000	39 784	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 650 000	4 453 900	4 675 000	327 000	121 000	73 100
Rozpočtové prostriedky 2006	6 400 000		1 350 000	4 545 000	315 000	190 000
Súčet	20 714 784	8 838 900	6 200 000	4 937 000	475 784	263 100

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie všeobecných informačných aktivít o Európskej únii s cieľom poskytovať všetkým občanom všeobecné informácie o činnosti inštitúcií Spoločenstva, o prijímaní rozhodnutí a o rôznych etapách európskej integrácie, úlohy, ktorá spadá pod kompetenciu verejnej služby. Príslušné informácie sa týkajú všetkých inštitúcií Spoločenstva. Verejnosti sú poskytované prostredníctvom decentralizovanej siete.

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

So zreteľom na decentralizované opatrenia musia zastúpenia Komisie a informačné kancelárie Európskeho parlamentu spoločne navrhovať a vykonávať informačné a komunikačné aktivity týkajúce sa politiky Európskej únie s výnimkou problémov, ktoré sa týkajú osobitnej inštitucionálnej úlohy každej inštitúcie.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 04 — INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI) *(pokračovanie)*

16 04 02 *(pokračovanie)*

Opatrenia sú vykonávané:

— zastúpeniami v členských štátoch,

— z ústredí Komisie,

— v partnerstve s členskými štátmi.

Zahrnuté sú tieto typy opatrení:

— spracovávanie a rozširovanie informácií (brožúry, Europe Direct, SCAD atď.).

Tieto rozpočtové prostriedky sú okrem iného určené na financovanie informačných kampaní, aby bol umožnený jednoduchší prístup k dokumentom inštitúcií.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

16 04 03 ***Komunikačné nástroje***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 800 000	3 800 000	5 750 000	4 000 000	2 674 316,33	2 078 409,40

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 962 741	1 845 000	75 000	42 741		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 750 000	2 155 000	3 380 000	135 000	50 000	30 000
Rozpočtové prostriedky 2006	4 800 000		345 000	4 185 000	165 000	105 000
Súčet	12 512 741	4 000 000	3 800 000	4 362 741	215 000	135 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov Európskej únie súvisiacich s komunikáciou. Cieľom komunikačnej práce je poskytnúť cieľovým skupinám, hlavne médiám, nástroje na prehĺbenie pochopenia aktuálnych problémov.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 04 — INTEGROVANÉ RIADENIE KOMUNIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV (NA CENTRÁLNEJ A MIESTNEJ ÚROVNI) *(pokračovanie)*

16 04 03 *(pokračovanie)*

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centralizované a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky založené na správe vypracovanej Komisiou.

Vykonávanie týchto činností sa riadi dvoma typmi opatrení:

— opatrenia vykonávané zo zastúpení v členských štátoch: spravovanie ich vlastných webových stránok,

— opatrenia vykonávané z ústredia:

  — spravovanie stránky Európa,

  — audiovizuálna komunikácia.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 05 — KOORDINÁCIA PRENOSU INFORMÁCIÍ A INFORMAČNÝCH SIETÍ V EÚ

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 05	KOORDINÁCIA PRENOSU INFORMÁCIÍ A INFORMAČNÝCH SIETÍ V EÚ							
16 05 01	***Informačné kancelárie***	3	16 752 500 (1)	15 132 500 (2)	19 600 000	15 700 000	9 026 501,99	8 308 152,77
	Kapitola 16 05 – Súčet		**16 752 500**	**15 132 500**	**19 600 000**	**15 700 000**	**9 026 501,99**	**8 308 152,77**

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 05 — KOORDINÁCIA PRENOSU INFORMÁCIÍ A INFORMAČNÝCH SIETÍ V EÚ *(pokračovanie)*

16 05 01 Informačné kancelárie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 752 500 (1)	15 132 500 (2)	19 600 000	15 700 000	9 026 501,99	8 308 152,77

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 762 587	2 620 000	945 000	760 000	280 000	157 587
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	19 600 000	13 080 000	3 585 000	1 845 000	685 000	405 000
Rozpočtové prostriedky 2006	17 752 500 (1)		11 102 500	3 110 000	2 100 000	1 440 000
Súčet	42 115 087	15 700 000	15 632 500 (2)	5 715 000	3 065 000	2 002 587

(1) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 500 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— financovania informačných stredísk v celej Európe (sieť Europe Direct). Tieto informačné strediská dopĺňajú činnosť zastúpení Komisie v členských štátoch,

— financovania hlavných vnútroštátnych informačných centier spoločne s členskými štátmi,

— vytvárania, koordinácie a podpory informačných sietí,

Komisia prijala oznámenia Rade, Európskemu parlamentu, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, KOM(2002) 350, konečné znenie a KOM(2004) 196, konečné znenie]. V týchto oznámeniach sa navrhuje medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a členskými štátmi v záujme rozvoja komunikačnej a informačnej stratégie Európskej únie.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

KAPITOLA 16 05 — KOORDINÁCIA PRENOSU INFORMÁCIÍ A INFORMAČNÝCH SIETÍ V EÚ *(pokračovanie)*

16 05 01 *(pokračovanie)*

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 60 000 EUR.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z právomocí Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
16 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike tlače a komunikácie***							
16 49 04 01	Poskytovanie všeobecných informácií o EÚ – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	1 450,—
16 49 04 02	Informačné kancelárie – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	173 970,—
16 49 04 03	Program Prince (informačný program pre občanov Európy) – Informačné aktivity spojené s konkrétnymi politikami – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	821 678,24
16 49 04 04	Práca v oblasti komunikácie – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	605 433,38
	Článok 16 49 04 – Medzisúčet		—	—	—	p.m.	0,—	1 602 531,62
	Kapitola 16 49 – Súčet		**—**	**—**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**1 602 531,62**

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

16 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike tlače a komunikácie

16 49 04 01 Poskytovanie všeobecných informácií o EÚ – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	1 450,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 079 (1)			1 079		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 079			1 079		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri články 16 03 01, 16 04 02 a 16 02 02.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

16 49 04 *(pokračovanie)*

16 49 04 02 Informačné kancelárie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	173 970,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 16 05 01.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

KAPITOLA 16 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

16 49 04 *(pokračovanie)*

16 49 04 03 Program Prince (informačný program pre občanov Európy) – Informačné aktivity spojené s konkrétnymi politikami – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	821 678,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	179 613 (1)			179 613		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	179 613			179 613		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri články 01 02 04, 16 04 05, 18 08 01, 22 04 01 a 25 03 02.

16 49 04 04 Práca v oblasti komunikácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	605 433,38

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri články 16 03 02, 16 04 03 a 16 02 03.

KOMISIA
HLAVA 16 — TLAČ A KOMUNIKÁCIA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE TLAČ A KOMUNIKÁCIU

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE TLAČ A KOMUNIKÁCIU

KOMISIA

HLAVA 17

ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

HLAVA 17

ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto politiky je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia, bezpečnosti a hospodárskych záujmov spotrebiteľov, ako aj verejného zdravia na úrovni EÚ.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA	124 158 209	124 158 209	118 951 615	118 951 615	108 672 162,34	108 672 162,34
17 02	POLITIKA OCHRANY SPOTREBITEĽA	19 190 002	18 612 222	19 077 778	20 000 000	17 518 231,18	15 491 723,53
17 03	VEREJNÉ ZDRAVIE	85 282 750	84 291 644	70 453 000	71 048 000	71 528 195,85	40 460 289,37
17 04	BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO	325 300 000	326 680 000	270 075 000	271 000 000	375 107 281,91	368 647 736,96
17 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	210 573	0,—	1 202 857,44
	Hlava 17 – Súčet	**553 930 961**	**553 742 075**	**478 557 393**	**481 210 188**	**572 825 871,28**	**534 474 769,64**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

HLAVA 17

ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA				
17 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa***	5	70 455 180 (1)	65 678 225 (2)	63 827 735,87
17 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa***				
17 01 02 01	Externí pracovníci	5	10 057 315	10 465 112	11 851 734,66
17 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 333 182 (3)	10 842 076 (4)	11 572 253,07
	Článok 17 01 02 – Medzisúčet		17 390 497	21 307 188	23 423 987,73
17 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa***	5	19 742 534	18 043 980	16 703 489,80
17 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa***				
17 01 04 01	Rastlinolekárske opatrenia – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	50 000	700 000	0,—
17 01 04 02	Verejné zdravie (2003 až 2008) – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 710 000	2 844 000	3 739 264,55
17 01 04 03	Aktivity Spoločenstva v prospech spotrebiteľov – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 009 998	1 122 222	977 684,39
17 01 04 04	Pilotná štúdia: model rizikového financovania epidémií hospodárskych zvierat – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	p.m.	500 000	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 748 917 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 121 798 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 4 250 816 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 518 006 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 01 04 05	Bezpečnosť potravín a krmív a s tým spojené činnosti – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	8 000 000	4 000 000	
17 01 04 30	Výkonná agentúra pre program verejného zdravia	3	5 800 000	4 756 000	
	Článok 17 01 04 – Medzisúčet		16 569 998	13 922 222	4 716 948,94
	Kapitola 17 01 – Súčet		**124 158 209**	**118 951 615**	**108 672 162,34**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

17 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
70 455 180 (1)	65 678 225 (2)	63 827 735,87
(1) Finančný obnos vo výške 748 917 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 121 798 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

17 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa

17 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 057 315	10 465 112	11 851 734,66

17 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 333 182 (1)	10 842 076 (2)	11 572 253,07
(1) Finančný obnos vo výške 4 250 816 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 518 006 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

17 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
19 742 534	18 043 980	16 703 489,80

17 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa

17 01 04 01 Rastlinolekárske opatrenia – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 000	700 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc, týkajúcich sa identifikácie, prípravy, riadenia, monitorovania, auditu a kontroly programov a projektov.

Pokrývajú tiež náklady na štúdie, stretnutia odborníkov, informačné opatrenia a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrenia, ktoré upravuje táto položka.

Právny základ

Pozri článok 17 04 04.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

17 01 04 *(pokračovanie)*

17 01 04 02 Verejné zdravie (2003 až 2008) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 710 000	2 844 000	3 739 264,55

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkýchostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 17 03 01.

17 01 04 03 Aktivity Spoločenstva v prospech spotrebiteľov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 009 998	1 122 222	977 684,39

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

17 01 04 *(pokračovanie)*

17 01 04 03 *(pokračovanie)*

Memorandum o porozumení bolo s Rumunskom podpísané 22. októbra 2004 a s Bulharskom 29. októbra 2004. Nadobudnú platnosť po ratifikácii na vnútroštátnej úrovni.

Právny základ

Pozri článok 17 02 01.

17 01 04 04 Pilotná štúdia: model rizikového financovania epidémií hospodárskych zvierat – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	500 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc, týkajúcich sa identifikácie, prípravy, riadenia, monitorovania, auditu a kontroly programov a projektov.

Pokrývajú najmä výdavky na štúdie a organizáciu konferencií na podporu diskusie v Spoločenstve o najlepšom spôsobe náhrady nákladov na zoonózy.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 05 Bezpečnosť potravín a krmív a s tým spojené činnosti – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 000 000	4 000 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc, týkajúcich sa identifikácie, prípravy, riadenia, monitorovania, auditu a kontroly programov a projektov.

Pokrývajú tiež náklady na štúdie, stretnutia odborníkov, informačné opatrenia a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrenia, ktoré upravuje táto položka.

Sú určené najmä na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1); pozostávajú z týchto častí: centrum technickej pomoci/vzdelávania (7 500 000 EUR), štúdie a konferencie (100 000 EUR), stretnutia expertov (300 000 EUR) a informačné opatrenia/publikácie (100 000 EUR).

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

17 01 04 *(pokračovanie)*

17 01 04 30 Výkonná agentúra pre program verejného zdravia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 800 000	4 756 000	

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie podpory na výdavky vynaložené na zamestnancov a administratívu agentúry.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa rovnakého pomeru ako medzi objemom schváleným na výdavky na administratívne riadenie a celkovými rozpočtovými prostriedkami vyčlenenými pre program v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Pozri článok 17 03 01.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 02 — POLITIKA OCHRANY SPOTREBITEĽA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 02	POLITIKA OCHRANY SPOTREBITEĽA							
17 02 01	***Činnosti Spoločenstva v prospech spotrebiteľov***	3	19 190 002	18 612 222	19 077 778	20 000 000	17 518 231,18	15 491 723,53
	Kapitola 17 02 – Súčet		**19 190 002**	**18 612 222**	**19 077 778**	**20 000 000**	**17 518 231,18**	**15 491 723,53**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 02 — POLITIKA OCHRANY SPOTREBITEĽA *(pokračovanie)*

17 02 01 Činnosti Spoločenstva v prospech spotrebiteľov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 190 002	18 612 222	19 077 778	20 000 000	17 518 231,18	15 491 723,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	27 544 952	15 000 000	9 500 000	3 044 952		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	833 366	426 918	284 611	121 837		
Rozpočtové prostriedky 2005	19 077 778	4 573 082	5 215 389	7 489 307	1 800 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	19 190 002		3 612 222	7 500 000	6 000 000	2 077 780
Súčet	66 646 098	20 000 000	18 612 222	18 156 096	7 800 000	2 077 780

Poznámky

Rozhodnutie č. 20/2004/ES ustanovuje všeobecný rámec na financovanie akcií Spoločenstva na podporu spotrebiteľskej politiky tak, ako je definovaná vo viacročnej stratégii. Rozhodnutie a stratégia znamenajú tri strategické strednodobé ciele:

— vysokú zosúladenú úroveň ochrany spotrebiteľa v celej EÚ,

— účinné vykonávanie predpisov na ochranu spotrebiteľa,

— zapojenie spotrebiteľských organizácií do politiky Spoločenstva.

Tieto tri ciele sú podporované právnym základom uvedeným nižšie, uplatniteľným na roky 2004 až 2007.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Memorandum o porozumení bolo s Rumunskom podpísané 22. októbra 2004 a s Bulharskom 29. októbra 2004. Nadobudnú platnosť po ratifikácii na vnútroštátnej úrovni.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 20/2004/ES z 8. decembra 2003, ktorým sa stanovuje všeobecný systém financovania opatrení Spoločenstva na podporu spotrebiteľskej politiky na roky 2004 až 2007 (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 1, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 7).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 03	VEREJNÉ ZDRAVIE							
17 03 01	***Opatrenia v oblasti ochrany verejného zdravia***							
17 03 01 01	Verejné zdravie (2003 až 2008)	3	51 690 000	51 647 644	51 300 000	51 895 000	57 238 569,53	26 170 663,05
	Článok 17 03 01 – Medzisúčet		51 690 000	51 647 644	51 300 000	51 895 000	57 238 569,53	26 170 663,05
17 03 02	***Fond Spoločenstva pre tabak – Priame platby EÚ***	1.1	14 600 000	14 600 000	14 400 000	14 400 000	14 289 626,32	14 289 626,32
17 03 03	***Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami***							
17 03 03 01	Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami – Dotácie podľa hláv 1 a 2	3	7 020 000	7 020 000	3 291 000	3 291 000		
17 03 03 02	Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami – Dotácie podľa hlavy 3	3	9 780 000	9 780 000	1 462 000	1 462 000		
	Článok 17 03 03 – Medzisúčet		16 800 000	16 800 000	4 753 000	4 753 000		
17 03 04	***Verejné zdravie – Prípravné opatrenie***	3	2 000 000	1 044 000				
17 03 05	***Medzinárodné dohody a členstvo medzinárodných organizácií v oblasti verejného zdravia a kontroly tabaku***	4	192 750	200 000				
	Kapitola 17 03 – Súčet		**85 282 750**	**84 291 644**	**70 453 000**	**71 048 000**	**71 528 195,85**	**40 460 289,37**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 01 Opatrenia v oblasti ochrany verejného zdravia

17 03 01 01 Verejné zdravie (2003 až 2008)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
51 690 000	51 647 644	51 300 000	51 895 000	57 238 569,53	26 170 663,05

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	114 401 949	36 505 000	20 617 644	57 279 305		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	51 300 000 (1)	15 390 000	15 390 000	15 390 000	5 130 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	51 690 000		15 640 000	15 450 000	15 450 000	5 150 000
Súčet	217 391 949	51 895 000	51 647 644	88 119 305	20 580 000	5 150 000

(1) Na roky 2005 a 2006 sa záväzky hradia týmto spôsobom: 30 % v rokoch n, n + 1, n + 2 a 10 % v poslednom roku.

Poznámky

Cieľom nového programu činnosti Spoločenstva v oblasti verejného zdravia (2003 až 2008) je prispieť k dosiahnutiu vysokej úrovne ochrany zdravia nasmerovaním činnosti k zvýšeniu úrovne verejného zdravia, predchádzaniu ľudským ochoreniam a chorobám a odstráneniu zdrojov nebezpečenstva pre zdravie.

Jeho tri hlavné priority sú:

— zvýšiť úroveň informácií a poznatkov pre rozvoj verejného zdravia a posilnenie a zachovanie efektívnych intervencií do zdravotníctva a účinných systémov zdravotníctva pomocou vytvárania a prevádzkovania vhodne štruktúrovaného a súhrnného systému zhromažďovania, analyzovania, vyhodnocovania a odovzdávania informácií a poznatkov o zdraví príslušným orgánom, odborníkom v oblasti zdravotníctva a verejnosti a prostredníctvom poskytovania hodnotení a správ o situácii v zdravotníctve a o politike, systémoch a opatreniach v zdravotníctve,

— posilniť schopnosť rýchlo a koordinovane reagovať na hrozby pre zdravie prostredníctvom vytvorenia, posilňovania a pomáhania fungovaniu a vzájomnému prepojeniu mechanizmov dozoru, včasného varovania a rýchlej reakcie týkajúcich sa rizík pre zdravie,

— zamerať sa na rozhodujúce činitele zdravia prostredníctvom opatrení na propagáciu zdravia a prevenciu chorôb podporovaním a vyvíjaním rozsiahlych činností na propagáciu zdravia a akcií na prevenciu chorôb a špecifických nástrojov na zníženie a elimináciu rizík.

Mimovládne organizácie sú kľúčovými subjektmi v realizácii programu. Preto by im mali byť pridelené dostatočné finančné prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 01 *(pokračovanie)*

17 03 01 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Každý príjem z príspevkov kandidátskych krajín na účasť v programoch Spoločenstva, uvedený v položke 6 0 3 1 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1786/2002/ES z 23. septembra 2002 o akčnom programe Spoločenstva v oblasti verejného zdravia (2003 – 2008) (Ú. v. ES L 271, 9.10 2002, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím č. 786/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, p. 7).

17 03 02 ***Fond Spoločenstva pre tabak – Priame platby EÚ***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 600 000	14 400 000	14 289 626,32

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vynaložených v súlade s článkom 13 nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92.

Pokrývajú tiež výdavky odvodené z rozhodnutia Rady o uzavretí rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) o kontrole tabaku. Toto rozhodnutie by malo nadobudnúť účinnosť v roku 2005.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2075/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácií trhu so surovým tabakom (Ú. v. ES L 215, 30. 7. 1992, s. 70), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1679/2005 (Ú. v. EÚ L 271, 15.10.2005, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 2182/2002 zo 6. decembra 2002, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92 vzhľadom na Fond Spoločenstva pre tabak (Ú. v. ES L 331, 7.12.2002, s. 16), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1881/2005 (Ú. v. EÚ L 301, 18.11.2005, s. 3).

Rozhodnutie Rady 2004/513/ES z 2. júna 2004 o uzavretí Rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 8).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 03 Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami

17 03 03 01 Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami – Dotácie podľa hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 020 000	7 020 000	3 291 000	3 291 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 291 000	3 291 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	7 020 000		7 020 000			
Súčet	10 311 000	3 291 000	7 020 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie personálnych a administratívnych výdavkov centra. Administratívne výdavky zahŕňajú najmä počítačové a telematické vybavenie vrátane inštalácie a softvéru, náklady na budovy a infraštruktúru, náklady na zasadania.

Centrum musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to centrum požiada, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Počas rozpočtového postupu, a dokonca aj počas rozpočtového roka, v prípade, že sa predkladá opravný list alebo rozpočet, Komisia vopred informuje rozpočtový orgán o akýchkoľvek zmenách v rozpočte agentúr, najmä o organizačnom zriadení uverejnenom v rozpočte, pre ktoré sa vyžaduje predchádzajúci súhlas rozpočtového orgánu. Taký postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti, ustanovenými v medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonávanými vo forme kódexu správania, odsúhlaseného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

Plán stavu zamestnancov centra je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) rozpočtových pravidiel], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum na prevenciu a kontrolu chorôb (Ú. v. EÚ L 142, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 03 *(pokračovanie)*

17 03 03 02 Európske centrum pre prevenciu a boj s nákazlivými chorobami – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 780 000	9 780 000	1 462 000	1 462 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 462 000	1 462 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	9 780 000		9 780 000			
Súčet	11 242 000	1 462 000	9 780 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov, najmä spoločných akcií. Majú pokryť náklady spojené so zriadením pohotovostnej služby („krízového centra“), ktorá by umožnila on-line spojenie medzi centrom a národnými strediskami pre kontrolu nákazlivých chorôb a referenčnými laboratóriami v členských štátoch v prípade rozsiahleho prepuknutia nákazlivých chorôb alebo iných chorôb neznámeho pôvodu.

Odhady príjmov a výdavkov pre bežný rozpočtový rok sú takéto:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Príspevok z rozpočtu Európskej únie“		15 300 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		p.m.
	Spolu	15 300 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Výdavky na zamestnancov“		4 412 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		2 608 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		8 280 000
	Spolu	15 300 000

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 03 *(pokračovanie)*

17 03 03 02 *(pokračovanie)*

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) rozpočtových pravidiel], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 851/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje Európske centrum na prevenciu a kontrolu chorôb (Ú. v. EÚ L 142, 30.4.2004, s. 1).

17 03 04 ***Verejné zdravie – Prípravné opatrenie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	1 044 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	2 000 000		1 044 000	800 000	156 000	
Súčet	2 000 000		1 044 000	800 000	156 000	

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných opatrení prvého roka na:

— stanovenie pripravenosti v oblasti verejného zdravia a kapacity krízového manažmentu implementáciou infraštruktúry operácií v núdzových sanitárnych prípadoch vrátane rozvoja, získania a testovania nástrojov IT (hardvér), komunikačného materiálu a softvéru na pomoc posilnenia prijímania a prenosu výstražných a varovných správ, prehľadu o danej situácii, komunikácie a konzultácie s príslušnými orgánmi členských štátov a tretích krajín a medzinárodnými organizáciami príslušnými v oblasti verejného zdravia na zabezpečenie účinnej koordinácie opatrení, rýchleho posúdenia rizika plynúceho z rýchlo sa vyvíjajúcich sanitárnych hrozieb a simulácie a predpovede účinkov jednotlivých protiopatrení na úrovni členských štátov a EÚ. Výdavky sa zrealizujú prostredníctvom obstarávania za prednostného použitia existujúcich rámcových zmlúv,

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 03 — VEREJNÉ ZDRAVIE *(pokračovanie)*

17 03 04 *(pokračovanie)*

— podporu rozvíjania spolupráce a výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi pri vypracovávaní, realizácii, testovaní a hodnotení interoperability núdzových plánov v oblasti verejného zdravia pri neočakávaných sanitárnych hrozbách, ako je napr. SARS a bioterorizmus, ako aj v očakávaných výnimočných prípadoch, ako je napr. chrípková pandémia, spoločný prístup k oznamovaniu rizík verejnosti v krízových prípadoch, usmernenia na stanovenie priorít v oblasti ochrany cieľových skupín, ako sú napr. deti, zdravotnícky personál a osoby so zníženou imunitou, vymedzenie zásad a postupov na sprístupnenie kľúčových protiopatrení a zariadení (ako sú napr. mobilné laboratóriá a izolačné zariadenia vrátane prepravy obetí nakazených vysoko infekčnými ochoreniami) v prípade závažných sanitárnych nepredvídaných okolností na spravodlivom a dostatočnom základe pre existujúce a plánované potreby pre všetky členské štáty. Výdavky sa zrealizujú kombináciou grantov (výzva na predkladanie ponúk), vyhlásenia verejnej súťaže a zasadaní.

Časť týchto finančných prostriedkov je určená na posilnenie vytvorenia systému prevencie a kapacít krízového manažmentu v oblasti verejného zdravia v súvislosti s rizikom chrípkovej pandémie.

Právny základ

Predbežná činnosť v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

17 03 05 ***Medzinárodné dohody a členstvo medzinárodných organizácií v oblasti verejného zdravia a kontroly tabaku***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
192 750	200 000				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	192 750		192 750			
Súčet	192 750		192 750 (1)			

(1) Rozpočtové prostriedky vo výške 7 250 EUR budú presunuté alebo bude zrušené ich viazanie.

Poznámky

Nový článok

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (FCTC), ktorý Spoločenstvo ratifikovalo a ktorého sa stane zmluvnou stranou hneď po uložení svojho ratifikačného aktu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/513/ES z 2. júna 2004 o uzavretí Rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 8).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 04	BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO							
17 04 01	***Programy na odstránenie a monitorovanie ochorení zvierat a monitorovanie fyzických podmienok zvierat, ktoré by v spojení s vonkajšími faktormi mohli predstavovať riziko verejnému zdraviu***	1.1	209 500 000	209 500 000	203 500 000	203 500 000	146 935 000,—	146 935 000,—
17 04 02	***Iné opatrenia vo veterinárstve, starostlivosti o zvieratá a v oblasti verejného zdravia***	1.1	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	9 803 579,96	9 803 579,96
17 04 03	***Pohotovostný fond pre choroby a iné kontaminácie zvierat, ktoré sú rizikom pre verejné zdravie***	1.1	48 000 000	48 000 000	13 000 000	13 000 000	187 665 000,—	187 665 000,—
17 04 04	***Rastlinolekárske opatrenia***	1.1	2 500 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	1 611 640,—	1 611 640,—
17 04 05	***Ostatné opatrenia***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
17 04 06	***Ukončenie predchádzajúcich veterinárnych a rastlinolekárskych opatrení***	3	—	1 380 000	—	1 725 000	0,—	66 517,—
17 04 07	***Bezpečnosť potravín a krmív a s tým spojené opatrenia***	1.1	8 500 000	8 500 000	3 875 000	3 875 000		
17 04 08	***Výdavky spojené s Európskym úradom pre bezpečnosť potravín***							
17 04 08 01	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácie pre hlavy 1 a 2	3	31 982 000	31 982 000	22 800 000	22 800 000	17 142 061,95	14 603 000,—
17 04 08 02	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácia pre hlavu 3	3	14 618 000	14 618 000	13 900 000	13 100 000	11 950 000,—	7 963 000,—
	Článok 17 04 08 – Medzisúčet		46 600 000	46 600 000	36 700 000	35 900 000	29 092 061,95	22 566 000,—
17 04 09	***Medzinárodné dohody a členstvo medzinárodných organizácií v oblasti bezpečnosti potravín, zdravia zvierat a starostlivosti o zvieratá a rastliny***	4	200 000	200 000	p.m.	p.m.		
	Kapitola 17 04 – Súčet		**325 300 000**	**326 680 000**	**270 075 000**	**271 000 000**	**375 107 281,91**	**368 647 736,96**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 01 ***Programy na odstránenie a monitorovanie ochorení zvierat a monitorovanie fyzických podmienok zvierat, ktoré by v spojení s vonkajšími faktormi mohli predstavovať riziko verejnému zdraviu***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
209 500 000	203 500 000	146 935 000,—

Poznámky

Finančná pomoc Spoločenstva umožní urýchliť odstránenie alebo reguláciu poskytnutím finančných prostriedkov na doplnenie vnútroštátnych finančných zdrojov a prispeje k zosúladeniu opatrení na úrovni Spoločenstva. Hlavnú časť týchto ochorení alebo nákaz predstavujú zoonózy prenosné na človeka (BSE, brucelóza, salmonelóza, tuberkulóza) a boj s nimi pomáha zvýšiť úroveň verejného zdravia a posilniť bezpečnosť potravín v Európskej únii, pretrvávanie týchto ochorení brzdí plynulý chod vnútorného trhu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19), naposledy zmenené a doplnené smernicou 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).

17 04 02 ***Iné opatrenia vo veterinárstve, starostlivosti o zvieratá a v oblasti verejného zdravia***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 000 000	10 000 000	9 803 579,96

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva na opatrenia na odstránenie prekážok voľného pohybu tovaru v týchto sektoroch a na veterinárne podporné a záložné opatrenia.

Jedným dôležitým opatrením je poskytovanie finančnej pomoci na prácu referenčných laboratórií Spoločenstva určených v právnych predpisoch Spoločenstva. Ich práca pomáha zvyšovať kontrolu nad chorobami zvierat, zabraňovať im a čo najviac znižovať riziká.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú výdavky na monitorovanie zhody s ustanoveniami na ochranu zvierat počas prepravy zvierat na bitúnok.

Sú tiež určené na financovanie vývoja markerových vakcín alebo testov, ktoré umožňujú rozlišovať medzi chorými a očkovanými zvieratami.

Prostriedky tejto položky sa môžu používať aj na vytvorenie a udržiavanie rýchleho výstražného systému oznamovania priameho alebo nepriameho rizika súvisiaceho s potravinami alebo krmivom pre zdravie ľudí

Technické a vedecké opatrenia potrebné na vypracovanie veterinárnej legislatívy Spoločenstva, napríklad dohľad nad výskytom mikróba *Campylobacter* u brojlerov vo Švédsku, sa tiež financujú z tejto dotácie.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19), naposledy zmenené a doplnené smernicou 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1642/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 4), a najmä jeho článok 50.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 03 Pohotovostný fond pre choroby a iné kontaminácie zvierat, ktoré sú rizikom pre verejné zdravie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
48 000 000	13 000 000	187 665 000,—

Poznámky

Objavenie sa určitých ochorení zvierat v Spoločenstve by mohlo mať závažný dosah na fungovanie vnútorného trhu a na obchodné vzťahy Spoločenstva s tretími krajinami. Na tomto pozadí by Spoločenstvo mohlo prispieť na čo najrýchlejšie odstránenie každého vypuknutia závažného infekčného ochorenia, ak členské štáty vyčlenia prostriedky Spoločenstva na boj s epizootickými ochoreniami.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19), naposledy zmenené a doplnené smernicou 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).

17 04 04 Rastlinolekárske opatrenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 500 000	3 000 000	1 611 640,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva na vykonávanie ustanovení stanovených v právnom základe uvedenom nižšie zo strany Komisie a/alebo členských štátov, najmä ustanovení, ktoré eliminujú prekážky voľného pohybu tovaru v týchto sektoroch.

Právny základ

Smernica Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh (Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298/66), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

Smernica Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúca sa obchodovania s osivom obilnín (Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2309/66), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

Smernica Rady 68/193/EHS z 9. apríla 1968 o obchodovaní s materiálom na vegetatívne rozmnožovanie viniča (Ú. v. ES L 93, 17.4.1968, s. 15), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/43/ES (Ú. v. EÚ L 164, 24.6.2005, s. 37).

Smernica Rady 92/33/EHS z 28. apríla 1992 o uvádzaní do obehu množiteľského a sadivového zeleninového materiálu, iného ako osivo (Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 1), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 2005/55/ES (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 17).

Smernica Rady 92/34/EHS z 28. apríla 1992 o uvádzaní do obehu množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia (Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 10), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 2005/54/ES (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 16).

Nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú osobitné opatrenia pre niektoré poľnohospodárske výrobky pre francúzske zámorské departmenty, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 72/462/EHS a zrušuje nariadenie (EHS) č.522/77 a nariadenie (EHS) č. 3763/91 (Poseidon) (Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11).

Smernica Rady 98/56/ES z 20. júla 1998 o obchodovaní s množiteľským materiálom okrasných rastlín (Ú. v. ES L 226, 13. 8. 1998, s. 16), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2003/61/ES (Ú. v. EÚ L 165, 3.7.2003, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 04 *(pokračovanie)*

Smernica Rady 1999/105/ES z 22. decembra 1999 o uvádzaní množiteľského materiálu lesných kultúr na trh (Ú. v. ES L 11, 15.1.2000, s. 17), najmä jej článok 11 ods. 1, naposledy zmenená a doplnená aktmi o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003).

Smernica Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/77/ES (Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2005, s. 17).

Smernica Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 12), najmä jej článok 17, naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1829/2003 (Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 2002/54/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom repy (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 12), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

Smernica Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

Smernica Rady 2002/56/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní so sadivom zemiakov (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 60), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím 2005/908/ES (Ú. v. EÚ L 329, 16.12.2005, s. 37).

Smernica Rady 2002/57/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom olejnín a priadnych rastlín (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74), naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/117/ES (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2005, s. 18).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1).

17 04 05 ***Ostatné opatrenia***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tento článok má brať do úvahy:

— sumy získané späť v prípadoch nezrovnalostí alebo podvodov na základe nariadenia (EHS) č. 595/91,

— akékoľvek vybraté pokuty a penále,

— akékoľvek prepadnuté cenné papiere, a to najmä tie, ktoré majú byť pripísané v prospech Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu pri uplatňovaní návrhu nariadenia,

— akékoľvek sumy zadržané v súlade s článkom 7 nariadenia (EHS) č. 595/91,

v prípadoch, v ktorých bola platba pôvodne zapísaná do tejto kapitoly.

Ale sumy spojené s operáciami týkajúcimi sa skladovania vo verejných skladoch naďalej patria do skladovej evidencie.

Počas rozpočtového postup, a dokonca aj počas rozpočtového roka v prípade, že sa predkladá opravný list alebo rozpočet, Komisia vopred informuje rozpočtový orgán o akýchkoľvek zmenách v rozpočte agentúr, najmä o organizačnom zriadení uverejnenom v rozpočte. Taký postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti, ustanovenými v medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonávanými vo forme kódexu správania odsúhlaseného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 05 *(pokračovanie)*

Odhad príjmov a výdavkov pre Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) je takýto:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Príjem“		9 054 000
— Hlava 2 „Subvencia Európskeho spoločenstva“		p.m.
— Hlava 3 „Rezerva deficitu“		2 417 000
— Hlava 5 „Príjem – administratívne operácie“ CPVO		p.m.
— Hlava 6 „Splátky“		15 000
— Hlava 9 „Rôzne príjmy“		298 000
— Účty využívajúce rezervu prebytkov akumulovaných z predošlých rokov		p.m.
	Spolu	11 784 000
Výdavry:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		4 348 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 558 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		5 878 000
	Spolu	11 784 000
— Súvaha za rozpočtový rok		—
— Zisk k 31. decembru		

Plán stavu zamestnancov úradu je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 595/91 zo 4. marca 1991 o nezrovnalostiach a vymáhaní čiastok neoprávnene vyplatených v súvislosti s financovaním Spoločnej poľnohospodárskej politiky a organizácie informačného systému v tejto oblasti, ktorým sa ruší nariadenie (EHS) č. 283/72 (Ú. v. ES L 67, 14.3.1991, s. 11).

Nariadenie Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach Spoločenstva k odrodám rastlín (Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 873/2004 (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 38).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 06 Ukončenie predchádzajúcich veterinárnych a rastlinolekárskych opatrení

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 380 000	—	1 725 000	0,—	66 517,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 380 956 (1)		1 380 000 (2)			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—	1 725 000 (3)				
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 380 956	1 725 000	1 380 000			

(1) Suma 956 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.
(2) Dané rozpočtové prostriedky umožňujú v naliehavom prípade upraviť antigény proti slintačke a krívačke, aby bolo možné uskutočniť očkovanie nevyhnutné na zvládnutie tejto choroby. Suma 1 380 000 EUR je zostatkom záväzku vo výške 3 900 000 EUR z roku 1997 na nákup a úpravu antigénov. Kým k tejto úprave nedošlo, sú potrebné výdavkové rozpočtové prostriedky vo výške 1 380 000 EUR.
(3) Táto suma bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie úhrady záväzkov uzavretých predtým pre položky B2-5 1 0 0, B2- 5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 a B2-5 1 9 0.

17 04 07 Bezpečnosť potravín a krmív a s tým spojené opatrenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 500 000	3 875 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie úvodných opatrení vyplývajúcich z nariadenia (ES) č. 882/2004, najmä:

— účasti národných odborníkov v misiách FVO,

— vytvorenia databázy profilu krajiny,

— určenie nových referenčných laboratórií,

— aktivít určitých laboratórií Spoločenstva.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných za účelom zabezpečenia overenia dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 08 Výdavky spojené s Európskym úradom pre bezpečnosť potravín

17 04 08 01 Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácie pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
31 982 000	31 982 000	22 800 000	22 800 000	17 142 061,95	14 603 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 780 456 (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	22 800 000	22 800 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	31 982 000		31 982 000			
Súčet	59 562 456	22 800 000	31 982 000			

(1) Nevyčerpané viazané rozpočtové prostriedky (4 780 456 EUR) budú presunuté alebo dôjde k zrušeniu ich viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie administratívnych výdavkov a výdavkov na zamestnancov (hlavy 1 a 2).

Úrad musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to úrad požiada, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Počas rozpočtového postupu, a dokonca aj počas rozpočtového roka v prípade, že sa predkladá opravný list alebo rozpočet, Komisia vopred informuje rozpočtový orgán o akýchkoľvek zmenách v rozpočte agentúr, najmä o organizačnom zriadení uverejnenom v rozpočte. Taký postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti, ustanovenými v medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonávanými vo forme kódexu správania odsúhlaseného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

Plán stavu zamestnancov úradu je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcových rozpočtových pravidiel pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) rozpočtových pravidiel], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 08 *(pokračovanie)*

17 04 08 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s.1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1642/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 4).

17 04 08 02 Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 618 000	14 618 000	13 900 000	13 100 000	11 950 000,—	7 963 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 552 871		4 552 871			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	13 900 000	13 100 000	800 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	14 618 000		9 265 129	5 352 871		
Súčet	33 070 871	13 100 000	14 618 000	5 352 871		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené iba na pokrytie prevádzkových výdavkov úradu spojených s pracovným programom (hlava 3).

Pokrývajú najmä:

— náklady spojené s podporou a konaním zasadaní vedeckého výboru a vedeckých skupín, pracovných skupín, poradného fóra, správnej rady a stretnutí s vedeckými partnermi alebo zainteresovanými stranami,

— náklady spojené so zavádzaním vedeckých stanovísk s využitím vonkajších zdrojov (zmluvy a dotácie),

— náklady spojené so vznikom sietí na zhromažďovanie údajov a integráciu jestvujúcich integračných systémov,

— náklady spojené s vedeckou a technickou pomocou Komisii (článok 31),

— náklady spojené s identifikáciou opatrení na logistickú podporu,

— náklady spojené s technickou a vedeckou spoluprácou,

— náklady spojené s rozširovaním vedeckých stanovísk,

— náklady spojené s komunikačnými aktivitami.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 08 *(pokračovanie)*

17 04 08 02 *(pokračovanie)*

Počas rozpočtového postupu, a dokonca aj počas rozpočtového roka, v prípade, že sa predkladá opravný list alebo rozpočet, Komisia vopred informuje rozpočtový orgán o akýchkoľvek zmenách v rozpočte agentúr, najmä o organizačnom zriadení uverejnenom v rozpočte. Taký postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti, ustanovenými v medziinštitucionálnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonávanými vo forme kódexu správania odsúhlaseného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

Odhadované príjmy a výdavky pre rozpočtový rok sú takéto:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		46 600 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		p.m.
	Spolu	46 600 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		24 606 500
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		7 375 500
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		14 618 000
	Spolu	46 600 000

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) rozpočtových pravidiel], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s.1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1642/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 4).

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)

17 04 09 Medzinárodné dohody a členstvo medzinárodných organizácií v oblasti bezpečnosti potravín, zdravia zvierat a starostlivosti o zvieratá a rastliny

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
200 000	200 000	p.m.	p.m.		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	200 000		200 000			
Súčet	200 000		200 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva k Medzinárodnej únii na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV), zriadenej Medzinárodným dohovorom na ochranu nových odrôd rastlín, naposledy zmeneným a doplneným 19. marca 1991, v ktorom sa ustanovuje výlučné právo pre pestovateľov nových rastlinných odrôd.

Právny základ

Návrh rozhodnutia Rady, predložený Komisiou 16. decembra 2004, ktorým sa schvaľuje pristúpenie Európskeho spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru na ochranu nových odrôd rastlín, naposledy zmenenému a doplnenému v Ženeve 19. marca 1991 [KOM(2004) 798, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
17 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
17 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa***							
17 49 04 02	Verejné zdravie (2003 až 2008) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	50 000	0,—	653 497,02
17 49 04 03	Činnosti Spoločenstva v prospech spotrebiteľov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	160 573	0,—	549 360,42
	Článok 17 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	210 573	0,—	1 202 857,44
	Kapitola 17 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	**—**	**210 573**	**0,—**	**1 202 857,44**

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

17 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa

17 49 04 02 Verejné zdravie (2003 až 2008) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	50 000	0,—	653 497,02

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	796 556 (1)	143 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	796 556	143 000				

(1) Približne 143 000 EUR je potrebných na pokrytie záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003. Pôvodne riaditeľstvo C žiadalo na pokrytie týchto záväzkov 50 000 EUR. Táto suma bola zvýšená o 93 000 EUR. Zvyšok bude uvoľnený čo najskôr.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

17 49 04 *(pokračovanie)*

17 49 04 03 Činnosti Spoločenstva v prospech spotrebiteľov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	160 573	0,—	549 360,42

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	84 216 (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—	160 573 (2)				
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	84 216	160 573				

(1) Táto suma sa týka uzatvorených záväzkov, ktorých viazanie bude zrušené alebo budú presunuté.
(2) Tieto výdavkové rozpočtové prostriedky nebudú použité (suma 93 000 EUR už bola presunutá do položky 17 49 04 02).

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

KOMISIA
HLAVA 17 — ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ZDRAVIE A OCHRANU SPOTREBITEĽA

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ZDRAVIE A OCHRANU SPOTREBITEĽA

KOMISIA

HLAVA 18

PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

HLAVA 18

PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

Všeobecné ciele

Vytvoriť z celého územia EÚ priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti. Tento cieľ má dve línie: občania EÚ musia mať možnosť voľne sa pohybovať a usadiť, kedykoľvek a kdekoľvek si želajú, a musia mať možnosť využívať svoje výsady, ochranu a plniť si povinnosti súvisiace so životom v právnom štáte.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	56 370 465	56 370 465	48 571 777	48 571 777	43 650 097,32	43 650 097,32
18 02	VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB	335 754 000	335 254 000	349 000 000	349 000 000	329 234 141,45	322 734 141,45
18 03	SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA	75 282 000	72 290 000	74 188 000	75 619 000	71 433 000,—	37 326 129,39
18 04	OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA	19 985 000	20 610 000	20 874 000	22 795 414	19 718 601,04	8 691 561,49
18 05	SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI	34 043 300	27 033 300	28 330 000	26 392 500	16 841 546,48	7 485 808,05
18 06	ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH	20 513 600	19 373 600	18 810 000	19 153 811	13 224 586,30	11 518 872,13
18 07	KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG	12 100 000	12 100 000	12 000 000	12 000 000	11 730 000,—	11 890 119,20
18 08	POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA	36 350 000	35 000 000	26 700 000	12 275 000	18 050 372,54	3 552 176,76
18 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	469 499	0,—	717 609,53
	Hlava 18 – Súčet	**590 398 365**	**578 031 365**	**578 473 777**	**566 277 001**	**523 882 345,13**	**447 566 515,32**

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

HLAVA 18

PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI				
18 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***	5	35 613 763 (1)	30 478 671 (2)	28 329 497,84
18 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***				
18 01 02 01	Externí pracovníci	5	5 460 276	4 552 268	4 267 454,96
18 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 939 847 (3)	2 939 538 (4)	2 773 290,51
	Článok 18 01 02 – Medzisúčet		8 400 123	7 491 806	7 040 745,47
18 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***	5	9 979 479	8 367 300	7 413 728,01
18 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***				
18 01 04 01	Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Výdavky na administratívne riadenie	3	965 000	815 000	716 900,—
18 01 04 02	Európsky fond pre utečencov – Výdavky na administratívne riadenie	3	810 000	750 000	119 626,—

(1) Finančný obnos vo výške 378 563 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 56 522 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 473 968 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 508 271 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI
(pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 01 04 03	Núdzové opatrenia pri veľkom prílieve utečencov – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—
18 01 04 04	Program AGIS – Výdavky na administratívne riadenie	3	207 000	230 000	0,—
18 01 04 05	Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov – Výdavky na administratívne riadenie	3	182 700	203 000	0,—
18 01 04 06	Program ARGO – Výdavky na administratívne riadenie	3	180 000	200 000	0,—
18 01 04 07	Program spolupráce v občianskych veciach – Výdavky na administratívne riadenie	3	32 400	36 000	29 600,—
	Článok 18 01 04 – Medzisúčet		2 377 100	2 234 000	866 126,—
	Kapitola 18 01 – Súčet		**56 370 465**	**48 571 777**	**43 650 097,32**

(1) Finančný obnos vo výške 162 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 180 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI
(pokračovanie)

18 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
35 613 763 (1)	30 478 671 (2)	28 329 497,84
(1) Finančný obnos vo výške 378 563 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 56 522 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

18 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

18 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 460 276	4 552 268	4 267 454,96

18 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 939 847 (1)	2 939 538 (2)	2 773 290,51
(1) Finančný obnos vo výške 473 968 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 508 271 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

18 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 979 479	8 367 300	7 413 728,01

18 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

18 01 04 01 Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
965 000	815 000	716 900,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI *(pokračovanie)*

18 01 04 *(pokračovanie)*

18 01 04 01 *(pokračovanie)*

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri položku 18 04 01 02.

18 01 04 02 Európsky fond pre utečencov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
810 000	750 000	119 626,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 18 03 03.

18 01 04 03 Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m. (1)	p.m. (2)	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 162 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 180 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 18 03 04.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI
(pokračovanie)

18 01 04 *(pokračovanie)*

18 01 04 04 Program AGIS – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
207 000	230 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri položku 18 05 01 02.

18 01 04 05 Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
182 700	203 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 18 05 03.

18 01 04 06 Program ARGO – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	200 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 18 03 07.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE PRIESTORU SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI
(pokračovanie)

18 01 04 *(pokračovanie)*

18 01 04 07 Program spolupráce v občianskych veciach – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 400	36 000	29 600,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri položku 18 06 01 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 02	VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB							
18 02 01	***Schengenský fond***	3	310 000 000	310 000 000	336 000 000	336 000 000	316 234 141,45	316 234 141,45
18 02 02	***Kaliningrad***	3	14 000 000	13 500 000	13 000 000	13 000 000	13 000 000,—	6 500 000,—
18 02 03	***Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach***							
18 02 03 01	Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach – Dotácie podľa hláv 1 a 2	3	2 314 000	2 314 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
18 02 03 02	Európska agentúra pre riadenie operatívnej spolupráce na vonkajších hraniciach – Dotácie podľa hlavy 3	3	9 440 000	9 440 000	p.m. (2)	p.m. (2)		
	Článok 18 02 03 – Medzisúčet		11 754 000	11 754 000	p.m.	p.m.		
	Kapitola 18 02 – Súčet		**335 754 000**	**335 254 000**	**349 000 000**	**349 000 000**	**329 234 141,45**	**322 734 141,45**

(1) Finančný obnos vo výške 1 157 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

(2) Finančný obnos vo výške 5 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB *(pokračovanie)*

18 02 01 Schengenský fond

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
310 000 000	310 000 000	336 000 000	336 000 000	316 234 141,45	316 234 141,45

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	336 000 000	336 000 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	310 000 000		310 000 000			
Súčet	646 000 000	336 000 000	310 000 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na pomoc členským štátom prijímajúcim pomoc od dňa pristúpenia do konca roku 2006 na financovanie činností na nových vonkajších hraniciach EÚ na vykonávanie schengenského *acquis* a kontrolu na vonkajších hraniciach.

Komisia predloží do šiestich mesiacov po skončení rozpočtového roku Európskemu parlamentu a Rade správu o realizácii týchto prostriedkov. Komisia v správe uvedie, aké druhy opatrení boli financované a akým spôsobom prispeli k uplatňovaniu schengenského acquis. Členské štáty prijímajúce pomoc poskytnú Komisii všetky informácie potrebné na daný účel.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z osobitných právomocí priamo postúpených Komisii článkom 35 Aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie K(2004) 248 z 5. februára 2004 o riadení a kontrole Schengenského fondu.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB *(pokračovanie)*

18 02 02 Kaliningrad

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 000 000	13 500 000	13 000 000	13 000 000	13 000 000,—	6 500 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	6 500 000	6 500 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	13 000 000	6 500 000	6 500 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	14 000 000		7 000 000	7 000 000		
Súčet	33 500 000	13 000 000	13 500 000	7 000 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s dodatočnými nákladmi spojenými so vznikom zjednodušených tranzitných dokladov medzi pevninským Ruskom a Kaliningradom.

Komisia predloží do šiestich mesiacov po skončení rozpočtového roku rozpočtovému orgánu každý rok správu o použití týchto rozpočtových prostriedkov.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z osobitných právomocí priamo postúpených Komisii Zmluvou o pristúpení (protokol č. 5 o tranzite osôb medzi Kaliningradom a ostatnými časťami Ruska).

Odkazy na súvisiace právne akty

Rozhodnutie Komisie z 30. decembra 2003 o ustanovení finančnej pomoci Litve pre osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD) a zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD), zriadené nariadeniami Rady (ES) č. 693/2003 a (ES) č. 694/2003 [K(2003) 5213].

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB *(pokračovanie)*

18 02 03 Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach

18 02 03 01 Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach – Dotácie podľa hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 314 000	2 314 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Finančný obnos vo výške 1 157 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 157 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 157 000	1 157 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 314 000		2 314 000			
Súčet	3 471 000	1 157 000	2 314 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov a administratívnych výdavkov Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach (hlavy 1 a 2).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada agentúra, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Každý príjem z príspevku Islandu, Nórska a Švajčiarska, uvedený v položke 6 3 1 3 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcových rozpočtových pravidiel subjektom uvedeným v článku 185 rozpočtových pravidiel predstavujú pridelené príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k článku 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov agentúry je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB *(pokračovanie)*

18 02 03 *(pokračovanie)*

18 02 03 02 Európska agentúra pre riadenie operatívnej spolupráce na vonkajších hraniciach – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 440 000	9 440 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Finančný obnos vo výške 5 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 5 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 000 000	5 000 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	9 440 000		9 440 000			
Súčet	14 440 000	5 000 000	9 440 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach, týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Agentúra musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada agentúra, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Každý príjem z príspevku Islandu, Nórska a Švajčiarska, uvedený v položke 6 3 1 3 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Sumy uhradené podľa článku 16 rámcových rozpočtových pravidiel subjektom uvedeným v článku 185 rozpočtových pravidiel predstavujú pridelené príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa pripíšu k článku 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KAPITOLA 18 02 — VONKAJŠIE HRANICE, VÍZOVÁ POLITIKA A VOĽNÝ POHYB OSÔB *(pokračovanie)*

18 02 03 *(pokračovanie)*

18 02 03 02 *(pokračovanie)*

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		11 754 000
— Hlava 2 „Príspevok Islandu, Nórska a Švajčiarska“		195 000
	Spolu	11 949 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		2 286 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		28 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		9 440 000
	Spolu	11 949 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 z 26. októbra 2004 o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 03	SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA							
18 03 01	***Európska rada pre utečencov a emigrantov***	5	450 000	450 000	450 000	450 000	450 000,—	225 000,—
18 03 03	***Európsky fond pre utečencov***	3	49 632 000	50 090 000	44 538 000	44 769 000	42 271 000,—	31 981 460,51
18 03 04	***Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov***	3	p.m. [1]	p.m. [2]	p.m.	p.m.	0,—	0,—
18 03 05	***Európske stredisko na monitorovanie migrácie***	3	p.m. [3]	1 800 000 [4]	3 000 000	3 800 000	2 912 000,—	886 356,19
18 03 06	***Integrácia štátnych príslušníkov nečlenských krajín***	3	5 000 000	5 750 000	5 000 000	6 000 000	6 000 000,—	2 156 347,84
18 03 07	***Program ARGO***	3	5 200 000	4 200 000	6 200 000	12 600 000	19 800 000,—	2 076 964,85
18 03 08	***Riadenie návratu v oblasti migrácie***	3	15 000 000	10 000 000	15 000 000	8 000 000		
	Kapitola 18 03 – Súčet		**75 282 000**	**72 290 000**	**74 188 000**	**75 619 000**	**71 433 000,—**	**37 326 129,39**

[1] Finančný obnos vo výške 9 018 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

[2] Finančný obnos vo výške 7 848 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

[3] Finančný obnos vo výške 3 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

[4] Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 01 Európska rada pre utečencov a emigrantov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
450 000	450 000	450 000	450 000	450 000,—	225 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	225 000	225 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	450 000	225 000	225 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	450 000		225 000	225 000		
Súčet	1 125 000	450 000	450 000	225 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva pre Európsku radu pre utečencov a emigrantov. Je potrebné prijať opatrenia v prospech utečencov a vyvinúť nové politické iniciatívy.

Naliehavo sú potrebné súhrnné informácie o situácii utečencov v celej Európe a jej posúdenie a informácie o azylovej politike členských štátov.

Európska rada pre utečencov a emigrantov vo svojich publikáciách a na internetovej stránke musí informovať o získanej podpore z EÚ.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 03 Európsky fond pre utečencov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
49 632 000	50 090 000	44 538 000	44 769 000	42 271 000,—	31 981 460,51

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	64 532 563	22 500 000	11 867 600	15 164 963	15 000 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	44 538 000	22 269 000	13 361 400	8 907 600		
Rozpočtové prostriedky 2006	49 632 000		24 861 000	14 862 600	9 908 400	
Súčet	158 702 563	44 769 000	50 090 000	38 935 163	24 908 400	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky poskytnú podporu štrukturálnym opatreniam členských štátov v týchto oblastiach:

— podmienky prijímania utečencov a vysídlených osôb,

— integrácia utečencov a vysídlených osôb,

— dobrovoľná repatriácia týchto osôb.

Sú tiež určené na financovanie inovačných opatrení alebo opatrení, ktoré sú v záujme Spoločenstva.

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na štrukturálne opatrenia určené na financovanie projektov a opatrení týkajúcich sa prijímania a dobrovoľnej repatriácie utečencov, vysídlených osôb a žiadateľov o azyl, ktorí spĺňajú podmienky upravujúce oprávnenosť na finančnú pomoc Spoločenstva.

Sú určené na podporu úsilí členských štátov integrovať utečencov a iné osoby, ktorým bola poskytnutá doplnková pomoc, a umožniť vysídleným osobám život, za ktorý budú zodpovedať sami prostredníctvom opatrení prijatých hlavne v týchto oblastiach:

— umožnenie prístupu k zamestnaniu vrátane odborného vzdelávania,

— nadobudnutie jazykových znalostí a znalostí o spoločnosti, kultúre a inštitúciách v hostiteľskej krajine,

— umožnenie prístupu k bývaniu a k zdravotníckej a sociálnej infraštruktúre hostiteľskej krajiny,

— podpora osobám, ktoré obzvlášť potrebujú ochranu, ako napríklad neplnoleté osoby bez sprievodu a obete mučenia a znásilnenia,

— integrácia do miestnych štruktúr a aktivít,

— zlepšenie informovanosti o situácii utečencov a pochopenia verejnosťou,

— analýza situácie utečencov v Európskej únii,

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 03 *(pokračovanie)*

— školenia o problémoch pohlaví pre úradníkov, pracovníkov zdravotnej starostlivosti a policajných úradníkov v prijímacích centrách,

— samostatné ubytovanie pre osamelé ženy a dievčatá.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/596/ES z 28. septembra 2000 o zriadení Európskeho fondu pre utečencov (Ú. v. ES L 252, 6.10.2000, s. 12).

Rozhodnutie Rady 2004/904/ES z 2. decembra 2004 o zriadení Európskeho fondu pre utečencov na obdobie rokov 2005–2010 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 52).

18 03 04 ***Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—
(1) Finančný obnos vo výške 9 018 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02. (2) Finančný obnos vo výške 7 848 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.	p.m.				
Rozpočtové prostriedky 2006	9 018 000 (1)		7 848 000	1 170 000		
Súčet	9 018 000	p.m.	7 848 000 (2)	1 170 000		
(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01. (2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.						

Poznámky

V prípade veľkého prílevu utečencov alebo vysídlených osôb možno prijať núdzové opatrenia v týchto oblastiach podľa tohto článku:

— prijímanie a ubytovanie,

— poskytovanie finančných prostriedkov na živobytie,

— lekárska, psychologická a iná pomoc vrátane špecializovanej pomoci ženám a dievčatám, ktoré sa stali obeťami obťažovania v akejkoľvek forme alebo trestných činov (znásilnenie alebo násilie), alebo trpeli vzhľadom na zlé podmienky ako utečenci,

— nevyhnutné náklady na zamestnancov a administratívne náklady v súvislosti s prijímaním a uskutočňovaním opatrení.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 04 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2000/596/ES z 28. septembra 2000 o zriadení Európskeho fondu pre utečencov (Ú. v. ES L 252, 6.10.2000, s. 12).

Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12).

Rozhodnutie Rady 2004/904/ES z 2. decembra 2004 o zriadení Európskeho fondu pre utečencov na obdobie rokov 2005–2010 (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 52).

18 03 05 ***Európske stredisko na monitorovanie migrácie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	1 800 000 (2)	3 000 000	3 800 000	2 912 000,—	886 356,19

(1) Finančný obnos vo výške 3 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 762 548	2 300 000	500 000	1 500 000	462 548	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 000 000	1 500 000	900 000	600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000 (1)		1 400 000	840 000	760 000	
Súčet	10 762 548	3 800 000	2 800 000 (2)	2 940 000	1 222 548	

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 1 000 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie zriadenia Európskeho strediska na monitorovanie migrácie s cieľom poskytnúť Spoločenstvu a jeho členským štátom objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o migrácii a azyle.

Súčasťou takýchto informácií bude štatistika o počte žiadateľov o azyl v členských štátoch EÚ, členená podľa jednotlivých členských štátov, počtu úspešných žiadostí, počtu neúspešných žiadostí, dôvodov zamietnutia atď.

Právny základ

Návrh rozhodnutia Rady predložený Komisiou o …, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko na monitorovanie migrácie [KOM-(…) … v konečnom znení].

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 06 Integrácia štátnych príslušníkov nečlenských krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 000 000	5 750 000	5 000 000	6 000 000	6 000 000,—	2 156 347,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 841 870	3 500 000	1 750 000	1 750 000	841 870	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 000 000	2 500 000	1 500 000	1 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 000 000		2 500 000	1 500 000	1 000 000	
Súčet	17 841 870	6 000 000	5 750 000	4 250 000	1 841 870	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných opatrení tretieho roku na:

— podporu integrácie štátnych príslušníkov nečlenských krajín prostredníctvom konkrétnych projektov zahŕňajúcich najmä jazykové kurzy a informácie o odlišných kultúrnych, politických a sociálnych charakteristikách príslušnej krajiny, vrátane občianstva a základných európskych hodnôt,

— rozvoj dialógu s občianskou spoločnosťou,

— hľadanie a vyhodnocovanie najlepšieho postupu v oblasti integrácie; v tomto kontexte by sa z miest, ktoré dosiahli najúspešnejšiu praktickú integráciu utečencov a žiadateľov o azyl, malo vybrať multikultúrne hlavné mesto Európy prostredníctvom programov zameraných na vzdelávanie, umenie, divadlo, hudbu a šport a iniciatív miestnej komunity,

— vypracovanie modelov integrácie,

— vytváranie sietí na európskej úrovni.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa môže použiť na riešenie základných príčin migrácie.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 07 Program ARGO

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 200 000	4 200 000	6 200 000	12 600 000	19 800 000,—	2 076 964,85

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	24 158 271	9 500 000	1 240 000	12 000 000	1 418 271	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 200 000	3 100 000	1 860 000	1 240 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	5 200 000		1 100 000	2 160 000	1 940 000	
Súčet	35 558 271	12 600 000	4 200 000	15 400 000	3 358 271	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky majú:

— podporovať spoluprácu medzi národnými agentúrami pri vykonávaní predpisov Spoločenstva, pričom osobitná pozornosť sa bude venovať zhromažďovaniu zdrojov a koordinovaných a homogénnych postupov,

— presadzovať jednotné uplatňovanie práva Spoločenstva s cieľom zosúladiť rozhodnutia prijaté národnými agentúrami členských štátov a vyhnúť sa tak nefungovaniu, ktoré by pravdepodobne nepriaznivo ovplyvnilo postupné zavádzanie priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti,

— zvýšiť celkovú efektívnosť národných agentúr vo vykonávaní ich úloh pri vykonávaní predpisov Spoločenstva,

— zabezpečiť, aby sa primerane prihliadalo na rozmer Spoločenstva pri organizácii národných agentúr prispievajúcich k vykonávaniu pravidiel Spoločenstva,

— podporovať transparentnosť krokov uskutočňovaných národnými agentúrami cestou posilňovania ich vzťahov s príslušnými národnými a medzinárodnými vládnymi a nevládnymi organizáciami.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/463/ES z 13. júna 2002, ktorým sa prijíma akčný program pre správnu spoluprácu v oblastiach vonkajších hraníc, víz, azylu a prisťahovalectva (program ARGO) (Ú. v. ES L 161, 19.6.2002, s. 11), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/867/ES (Ú. v. EÚ L 371, 18.12.2004, s. 48).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 03 — SPOLOČNÁ PRISŤAHOVALECKÁ A AZYLOVÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

18 03 08 Riadenie návratu v oblasti migrácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 000 000	10 000 000	15 000 000	8 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 000 000	8 000 000	2 500 000	4 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	15 000 000		7 500 000	3 500 000	4 000 000	
Súčet	30 000 000	8 000 000	10 000 000	8 000 000	4 000 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných opatrení počas druhého roka na:

— vykonávanie integrovaných akcií zameraných na návrat ilegálnych obyvateľov do krajiny ich pôvodu alebo krajín bývalého pôvodu a tranzitu, ako aj opatrenia zamerané na zabezpečenie udržateľnosti týchto návratov (jednak prostredníctvom efektívnych informácií v štádiu pred odchodom a zabezpečenia podpory pri prijímaní a reintegrácii navrátencov v spolupráci s ich krajinou pôvodu v tejto krajine). Plány by mali zahŕňať akcie zamerané na dobrovoľný aj nútený návrat,

— podporovanie rozvoja spolupráce medzi členskými štátmi v koncepcii plánov návratu (výber kategórií osôb, cielené celkové počty osôb, napríklad podľa štátnej príslušnosti alebo oblasti pôvodu) a v realizácii akcií v rámci týchto plánov (na spoluprácu na zhromažďovaní a poskytovaní informácií potenciálnym navrátencom o krajine pôvodu, organizácii spoločného dobrovoľného návratu alebo operácií zameraných na vysťahovanie, zabezpečení prijatia a prvej podpory pri reintegrácii v spolupráci s príslušnou treťou krajinou, monitorovacích misiách o situácii navrátencov a udržateľnosti ich postavenia počas niekoľkých mesiacov/týždňov od ich návratu).

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 04	OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA							
18 04 01	***Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách***							
18 04 01 01	Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne I	3	—	1 200 000	—	2 300 000	0,—	2 004 401,41
18 04 01 02	Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne II	3	9 685 000	8 460 000	9 685 000	8 460 000	7 500 000,—	0,—
	Článok 18 04 01 – Medzisúčet		9 685 000	9 660 000	9 685 000	10 760 000	7 500 000,—	2 004 401,41
18 04 02	***Pilotný projekt: informačná kampaň na boj proti zneužívaniu detí***	3	—	150 000	—	446 414	0,—	135 039,08
18 04 03	***Výskumný a hodnotiaci program na dodržiavanie základných práv***	3	500 000	1 000 000	1 000 000	1 400 000	1 418 601,04	663 125,—
18 04 04	***Prípravné kroky na podporu občianskej spoločnosti v nových členských štátoch EÚ***	3	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	0,—
18 04 05	***Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie***							
18 04 05 01	Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie – Dotácia pre hlavy 1 a 2	3	4 500 000	4 500 000	4 160 000	4 160 000	3 962 000,—	2 857 250,—
18 04 05 02	Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie – Dotácia pre hlavu 3	3	4 300 000	4 300 000	4 029 000	4 029 000	3 838 000,—	3 031 746,—
	Článok 18 04 05 – Medzisúčet		8 800 000	8 800 000	8 189 000	8 189 000	7 800 000,—	5 888 996,—
	Kapitola 18 04 – Súčet		**19 985 000**	**20 610 000**	**20 874 000**	**22 795 414**	**19 718 601,04**	**8 691 561,49**

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 01 Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách

18 04 01 01 Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne I

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 200 000	—	2 300 000	0,—	2 004 401,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 491 846	2 300 000	1 200 000	991 846		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	4 491 846	2 300 000	1 200 000	991 846		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 293/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa prijíma program opatrení Spoločenstva (program Daphne) (2000 – 2003) týkajúci sa preventívnych opatrení na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mládeži a ženách (Ú. v. ES L 34, 9.2.2000, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 01 *(pokračovanie)*

18 04 01 02 Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne II

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 685 000	8 460 000	9 685 000	8 460 000	7 500 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 500 000	3 617 500	832 500	2 000 000	1 050 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	9 685 000	4 842 500	2 400 000	2 000 000	442 500	
Rozpočtové prostriedky 2006	9 685 000		5 227 500	2 380 000	2 000 000	77 500
Súčet	26 870 000	8 460 000	8 460 000	6 380 000	3 492 500	77 500

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie:

— vytvorenia siete na európskej úrovni na presadzovanie a koordináciu informácií a akcií v súvislosti s opatreniami zameranými na ochranu a prevenciu násilia voči deťom, mladým ľuďom a ženám a na boj proti obchodovaniu so ženami na účely sexuálneho zneužívania, proti zmrzačovaniu ženských pohlavných orgánov, ako aj vynúteným sobášom,

— podpory opatrení zameraných na poskytovanie lekárskej pomoci a psychologickej podpory obetiam akejkoľvek formy násilia,

— osobitné opatrenia na európskej úrovni na ochranu detí, dospievajúcich a žien s hlavným zreteľom na ne vo všetkých akciách, ktoré sa ich týkajú; svoje práva majú uplatňovať bez akejkoľvek diskriminácie,

— prevencie a ochrany detí, dospievajúcich a žien pred všetkými druhmi násilia a komerčného sexuálneho zneužívania, obchodovaním a iným zneužívaním vrátane zmrzačovania ženských pohlavných orgánov a vynútených sobášov a podpory rehabilitácie obetí takého zlého zaobchádzania,

— pilotných projektov a príspevkov mimovládnym alebo dobrovoľným organizáciám, ktoré pracujú na týchto cieľoch, najmä bojujúcich za práva a ochranu detí, dospievajúcich a žien, predovšetkým obetí obchodovania kvôli sexuálnemu zneužívaniu a obetí sexuálneho zneužívania, zmrzačovania ženských pohlavných orgánov a vynútených sobášov,

— presadzovania zavádzania nástrojov určených na podporu oznamovania násilia voči ženám, deťom a dospievajúcim, foriem obchodovania so ženami na účely sexuálneho zneužívania, mrzačenia ženských pohlavných orgánov a vynútených sobášov v súlade s dojednaniami, ktoré sú podobné vo všetkých členských štátoch,

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 01 *(pokračovanie)*

18 04 01 02 *(pokračovanie)*

— uskutočnenia analýzy pomeru vynaložených prostriedkov k účinnosti vnútroštátnych zákonov členských štátov a medzinárodných dohovorov o boji proti všetkým formám násilia na ženách, mládeži a deťoch, najmä o obchodovaní so ženami a prostitúcii,

— uskutočňovania informačných kampaní zameraných na boj s pedofíliou, obchodovaním, sexuálnym zneužívaním, mrzačením ženských pohlavných orgánov a vynútenými sobášmi,

— pilotných projektov a grantov určených pre organizácie, ktoré sú v rámci ochrany detí a boja proti pedofílii na internete zapojené do vytvárania a/alebo prijímania opatrení, ktorých cieľom je zabrániť šíreniu materiálov a záberov obsahujúcich detskú pornografiu alebo porušujúcich ľudskú dôstojnosť na internete,

— projektov realizovaných dobrovoľnými združeniami, ktoré v rámci boja proti tragickému zvyku zabíjať alebo opúšťať nechcené deti ponúkajú pomoc matkám nachádzajúcim sa v ťažkej situácii, a to formou primeranej psychologickej a finančnej podpory, ako aj vhodnými informačnými kampaňami.

Rozpočtové prostriedky sa rovnomerne rozdelia medzi projekty na podporu žien, najmä obetí obchodovania, mrzačenia ženských pohlavných orgánov a vynútených sobášov a tie, ktoré sú zamerané na deti a dospievajúcich, pričom osobitná pozornosť sa bude venovať projektom s konkrétnym významom pre Spoločenstvo.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie informačných kampaní, ktoré sú zamerané na boj proti zneužívaniu detí, najmä s ohľadom na pedofíliu, a ktoré používajú všetky dostupné médiá, najmä rozhlas, televíziu, tlač a nové technológie.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO, uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 803/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa prijíma program opatrení Spoločenstva (na roky 2004 – 2008) na prevenciu a boj proti násiliu páchanému na deťoch, mládeži a ženách a na ochranu obetí a rizikových skupín (program Daphne II) (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 02 Pilotný projekt: informačná kampaň na boj proti zneužívaniu detí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	150 000	—	446 414	0,—	135 039,08

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	668 594	446 414	150 000	72 180		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	668 594	446 414	150 000	72 180		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platieb na skoršie záväzky viazané na časť informačných kampaní, ktoré sú zamerané na boj proti zneužívaniu detí najmä s ohľadom na pedofíliu.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 03 Výskumný a hodnotiaci program na dodržiavanie základných práv

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
500 000	1 000 000	1 000 000	1 400 000	1 418 601,04	663 125,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 468 352	700 000	300 000	300 000	168 352	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 000 000	700 000	200 000	100 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	500 000		500 000			
Súčet	2 968 352	1 400 000	1 000 000	400 000	168 352	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných krokov počas tretieho roka, týkajúcich sa výskumu a hodnotenia rešpektovania základných práv.

Sú určené na pokrytie výdavkov na vytvorenie siete právnych expertov, ktorí sú autoritami pre ľudské práva, a právnikov z každého členského štátu, ktorí poskytnú Európskemu parlamentu a Komisii potrebný odborný posudok s cieľom umožniť monitorovanie dodržiavania základných práv a ich ďalší rozvoj a zabezpečiť uplatňovanie článkov 6 a 7 Zmluvy o Európskej únii. Bude sa to týkať najmä posúdenia uskutočňovania každého z týchto práv ustanovených najmä v Charte základných práv Európskej únie s prihliadnutím na vývoj vnútroštátneho práva judikatúry Súdneho dvora Európskych spoločenstiev a Európskeho súdu pre ľudské práva, závery výborov monitorujúcich zmluvu, týkajúce sa vykonávania dohovorov OSN členskými štátmi, správy iných relevantných monitorovacích orgánov, ako je napríklad Výbor proti mučeniu a významná judikatúra vnútroštátnych a ústavných súdov členských štátov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie vývoja informačných nástrojov (databáz, liniek pomoci, právnej pomoci) po dohode s príslušnými inštitúciami v členských štátoch a mimovládnymi organizáciami pôsobiacimi v oblasti základných práv, umožňujúcimi všetkým osobám získať prístup k informáciám, ktoré vyžadujú.

250 000 EUR z týchto rozpočtových prostriedkov je určených okrem iného aj na financovanie spoločných iniciatív, do ktorých sú zapojené ústavné súdy členských štátov a európske súdy, ktorých cieľom je vytvorenie Európskeho centra pre monitorovanie judikatúry ústavných súdov v otázkach základných práv, ako sú uvedené v Charte základných práv Európskej únie. Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na zabezpečenie prekladu judikatúry minimálne do angličtiny a francúzštiny.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 04 Prípravné kroky na podporu občianskej spoločnosti v nových členských štátoch EÚ

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 000 000	1 000 000	500 000	750 000	750 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 000 000	1 000 000	300 000	700 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		200 000	500 000	300 000	
Súčet	6 000 000	2 000 000	1 000 000	1 950 000	1 050 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných krokov počas tretieho roka pre nové členské štáty EÚ na podporu akcií miestnych mimovládnych organizácií zameraných na rešpektovanie princípov právneho štátu, demokracie, základných práv, transparentnosti, nezaujatého charakteru informácií a boj s korupciou.

Prijemcovia finančných prostriedkov z tohto fondu by mali byť mimovládne organizácie pracujúce v týchto oblastiach:

— verejné právo (napríklad, podpora právnych prepisov pre mimovládne organizácie a riešenie protiprávnych postupov štátnych orgánov),

— dobré riadenie na centrálnej a miestnej úrovni (vrátane rešpektovania občianskych práv a transparentnosti správy),

— nezávislosť štátnej služby,

— boj proti korupcii.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 05 Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie

18 04 05 01 Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie – Dotácia pre hlavy 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 500 000	4 500 000	4 160 000	4 160 000	3 962 000,—	2 857 250,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 104 750			1 104 750		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 160 000	4 160 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 500 000		4 500 000			
Súčet	9 764 750	4 160 000	4 500 000	1 104 750		

Poznámky

Predtým položka 04 04 06 01

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov strediska a administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

Stredisko musí informovať rozpočtový orgán o presune rozpočtových položiek medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to stredisko požiada, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov strediska je uvedený v časti C Zamestnanci celkového výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1035/97 z 2. júna 1997, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie (Ú. v. ES L 151, 10.6.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1652/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 3).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 05 *(pokračovanie)*

18 04 05 02 Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie – Dotácia pre hlavu 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 300 000	4 300 000	4 029 000	4 029 000	3 838 000,—	3 031 746,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	806 254			806 254		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 029 000	4 029 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 300 000		4 300 000			
Súčet	9 135 254	4 029 000	4 300 000	806 254		

Poznámky

Predtým položka 04 04 06 02

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov Európskeho strediska pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie, zodpovedného za registrovanie a vyhodnocovanie rasistických a xenofóbnych prejavov v Európskej únii, analýzu príčin rasizmu a xenofóbie a zostavenie návrhov predkladaných inštitúciám Spoločenstva a členským štátom.

Sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov strediska týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Stredisko je zodpovedné aj za vytvorenie dokumentačných zdrojov prístupných pre verejnosť, vytvorenie a koordináciu informačnej siete o európskom rasizme a xenofóbii (Raxen) a podporu organizovaniu pravidelných diskusií za okrúhlym stolom.

Stredisko musí informovať rozpočtový orgán o presune rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to stredisko požiada, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

KAPITOLA 18 04 — OBČIANSTVO A ZÁKLADNÉ PRÁVA *(pokračovanie)*

18 04 05 *(pokračovanie)*

18 04 05 02 *(pokračovanie)*

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		8 800 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		—
	Spolu	8 800 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		4 500 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		4 300 000
	Spolu	8 800 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1035/97 z 2. júna 1997, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre monitorovanie rasizmu a xenofóbie (Ú. v. ES L 151, 10.6.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1652/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 05	SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI							
18 05 01	***Programy spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí – Hlava IV***							
18 05 01 01	Programy spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí	3	—	1 750 000	—	4 600 000	0,—	1 221 371,96
18 05 01 02	Program AGIS	3	15 783 000	10 023 000	15 745 000	14 000 000	12 841 546,48	6 264 436,09
18 05 01 03	Výmenný program pre justičné orgány	3	3 000 000	2 800 000	3 000 000	2 500 000	3 000 000,—	0,—
	Článok 18 05 01 – Medzisúčet		18 783 000	14 573 000	18 745 000	21 100 000	15 841 546,48	7 485 808,05
18 05 02	***Europol***	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
18 05 03	***Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov***	3	20 300	20 300	585 000	292 500	0,—	0,—
18 05 04	***Prípravné opatrenia pre obete teroristických činov***	3	2 000 000	1 200 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—
18 05 05	***Európska policajná akadémia***							
18 05 05 01	Európska policajná akadémia – Dotácie podľa hláv 1 and 2	3	1 940 000 (1)	1 940 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (2)		
18 05 05 02	Európska policajná akadémia – Dotácie podľa hlavy 3	3	2 300 000	2 300 000	p.m. (3)	p.m. (3)		
	Článok 18 05 05 – Medzisúčet		4 240 000	4 240 000	p.m.	p.m.		
18 05 06	***Boj proti terorizmu***	3	9 000 000	7 000 000	7 000 000	4 000 000		
18 05 07	***Kapacita krízového manažmentu***	3	p.m. (4)	p.m. (5)				
	Kapitola 18 05 – Súčet		**34 043 300**	**27 033 300**	**28 330 000**	**26 392 500**	**16 841 546,48**	**7 485 808,05**

(1) Finančný obnos vo výške 260 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 2 100 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(5) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 01 Programy spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí – Hlava IV

18 05 01 01 Programy spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 750 000	—	4 600 000	0,—	1 221 371,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 701 430	4 600 000	1 750 000	1 351 430		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 701 430	4 600 000	1 750 000	1 351 430		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

Právny základ

Jednotná akcia 98/245/SVV z 19. marca 1998, prijatá Radou na základe článku K.3 Zmluvy o Európskej únii, ktorou sa zavádza program výmen, odbornej prípravy a spolupráce osôb zodpovedných za opatrenia na boj proti organizovanému zločinu (program Falcone) (Ú. v. ES L 99, 31.3.1998, s. 8).

Rozhodnutie Rady 2001/512/SVV z 28. júna 2001 ustanovujúce druhú fázu programu motivácií a výmen, školení a spolupráce pre právnikov z praxe (Grotius II criminal) (Ú. v. ES L 186, 7.7.2001, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2001/513/SVV z 28. júna 2001 ustanovujúce druhú fázu programu motivácií a výmen, školení a spolupráce pre orgány činné v trestnom konaní (OISIN II) (Ú. v. ES L 186, 7.7.2001, s. 4).

Rozhodnutie Rady 2001/514/SVV z 28. júna 2001 ustanovujúce druhú fázu programu motivácií a výmen, školení a spolupráce pre osoby zodpovedné za boj proti obchodovaniu s ľuďmi a sexuálnemu zneužívaniu detí (STOP II) (Ú. v. ES L 186, 7.7.2001, s. 7).

Rozhodnutie Rady 2001/515/SVV z 28. júna 2001 ustanovujúce program motivácií a výmen, školení a spolupráce na prevenciu zločinu (Hippokrates) (Ú. v. ES L 186, 7.7.2001, s. 11).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 01 *(pokračovanie)*

18 05 01 02 Program AGIS

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
15 783 000	10 023 000	15 745 000	14 000 000	12 841 546,48	6 264 436,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 549 704 (1)	4 477 500	2 000 000	3 000 000	72 204	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 650 000	1 650 000				
Rozpočtové prostriedky 2005	15 745 000	7 872 500	2 000 000	4 000 000	1 872 500	
Rozpočtové prostriedky 2006	15 783 000		6 023 000	6 000 000	3 760 000	
Súčet	42 727 704	14 000 000	10 023 000	13 000 000	5 704 704	

(1) Po odpočítaní 2 000 000 EUR z prenesených výdavkových finančných prostriedkov.

Poznámky

Program musí podporovať projekty v týchto oblastiach týkajúcich sa hlavy VI Zmluvy o Európskej únii:

— súdna spolupráca vo všeobecných a trestných záležitostiach vrátane vzdelávania,

— spolupráca medzi orgánmi činnými v trestnom konaní,

— spolupráca medzi orgánmi činnými v trestnom konaní alebo inými štátnymi či súkromnými organizáciami v členských štátoch, zapojenými do prevencie a boja proti zločinu, a to organizovanému alebo inému,

— spolupráca medzi členskými štátmi na dosiahnutí účinnej ochrany záujmov obetí v trestných konaniach.

Časť rozpočtových prostriedkov sa má vyhradiť na presadzovanie práv na obhajobu a procesné záruky a pomoc osobám, ktoré sú účastníkmi trestného konania v rámci nadnárodnej súdnej spolupráce. Má sa použiť pre každý členský štát v závislosti od platného zákona, predovšetkým na financovanie uverejnenia a prekladu „listiny práv“, ktoré majú byť doručené vypočúvaným osobám či už pri príchode na policajnú stanicu, alebo na mieste, kde sa má výsluch konať.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/630/SVV z 22. júla 2002 ustanovujúce rámcový program policajnej a justičnej spolupráce v trestných veciach (AGIS) (Ú. v. ES L 203, 1.8.2002, s. 5).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 01 *(pokračovanie)*

18 05 01 03 Výmenný program pre justičné orgány

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 000 000	2 800 000	3 000 000	2 500 000	3 000 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 000 000	1 500 000	1 000 000	500 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000		800 000	1 500 000	700 000	
Súčet	9 000 000	2 500 000	2 800 000	3 000 000	700 000	

Poznámky

Transpozícia rámcového rozhodnutia o európskom zatykači členskými štátmi do 1. januára 2004 je znamením veľmi vysokého stupňa dôvery v súdne systémy iných členských štátov. Spôsobí tiež, že sa priame kontakty medzi sudcami rôznych členských štátov stanú nevyhnutnými. Rámcové rozhodnutie tiež súčasne ilustruje skutočnosť, že ešte vždy je potrebné prekonať obrovské problémy. Tempo rozhodovania na európskej úrovni sa bezprecedentne zvýšilo. Za tým by teraz malo nasledovať zvýšené vzdelávacie úsilie s cieľom zabezpečiť riadne vykonávanie. Právni praktici v EÚ musia nadobudnúť dostatočné vedomosti nielen o odlišných právnych systémoch v členských štátoch, ale najmä o príslušných právnych predpisoch EÚ. Okrem toho sa musí rozvíjať všeobecné porozumenie v rámci profesie. Čo je najdôležitejšie, musí sa zlepšiť celková kvalita súdneho systému s cieľom zabezpečiť podporu občanom pre spoločnú európsku súdnu oblasť. Na zachovanie vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi bude potrebné trvalé úsilie. V tomto kontexte sa treba odvolať na zelenú listinu o procesných zárukách v trestnom konaní.

Tieto úlohy nie sú iba úlohami členského štátu, ale tiež úlohami na európskej úrovni, pretože sudcovia sa teraz považujú za sudcov EÚ.

Prípravné kroky by mali prispieť k už začatému úsiliu o zlepšenie kvality súdnych systémov v členských štátoch EÚ najmä prostredníctvom odborného vzdelávania pre príslušníkov súdnictva. Tieto potreby sú prierezové a pilotný projekt by ich mal riešiť bez rozlišovania medzi spoluprácou v trestnom a občianskom práve, prekonávajúc tak toto umelé oddelenie prvého a tretieho piliera.

Prípravné kroky by mali obsahovať dva hlavné prvky: po prvé kvalitnejšie vzdelávanie pre sudcov najmä prostredníctvom programu výmeny, ale tiež prostredníctvom vypracovania študijných a učebných materiálov, a po druhé širšiu spoluprácu medzi všetkými zúčastnenými činiteľmi, napr. akademickými právnikmi, vzdelávacími inštitúciami a súdnictvom, aby sa zabezpečilo lepšie vzájomné porozumenie a výmena najlepších postupov.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 01 *(pokračovanie)*

18 05 01 03 *(pokračovanie)*

Čo sa týka prvého prvku, príslušníci súdnictva by mali mať možnosť zúčastniť sa na programe pozostávajúcom z niekoľkých modulov:

I. program výmeny: základným kameňom pilotného projektu by malo byť vytvorenie programu výmeny pre sudcov. Mal by to byť nebyrokratický a udržateľný program. V každom členskom štáte by malo byť zriadené kontaktné miesto. Záviselo by od každého členského štátu, aby si stanovil svoje kontaktné miesto, ktoré by bolo inštitúciou zodpovednou za vzdelávanie príslušníkov súdnictva;

II. elektronická výučba: aby bolo možné dostať sa k čo najväčšiemu počtu osôb v cieľovej skupine, ako prvý krok by sa mali vypracovať a všeobecne rozšíriť materiály na elektronickú výučbu (napríklad, študijný materiál alebo kurzy zabezpečované inštitúciami alebo orgánmi zodpovednými za vzdelávanie sudcov vrátane videozáznamov typických súdnych konaní, správy účastníkov výmenných programov s hyperlinkami na domovské stránky Komisie a Parlamentu a príslušné kontaktné miesta, napr. kontaktné magistráty, Eurojust a národní členovia, a na nástroje spolupráce ustanovené Európskou súdnou sieťou, ako napr. súdny atlas atď.). Sudcovia by mohli nahliadnuť do tohto materiálu, ak potrebujú získať poznatky o problémoch týkajúcich sa práva EÚ alebo súčasnej situácie v určitom členskom štáte;

III. pravidelné stretnutie úradníkov zodpovedných za vzdelávacie inštitúcie s cieľom vymieňať si a prerokúvať:

— program a obsah úvodného a ďalšieho odborného vzdelávania,

— podmienky vzájomného otvorenia stálych vzdelávacích lekcií pre praktikov zo všetkých členských štátov,

— najlepšie postupy a kritériá hodnotenia.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 02 Europol

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov Europolu.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 03 Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
20 300	20 300	585 000	292 500	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	585 000	292 500		292 500		
Rozpočtové prostriedky 2006	20 300		20 300			
Súčet	605 300	292 500	20 300	292 500		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov týkajúcich sa opatrení na základe sietí zriadených ako výsledok iniciatív členských štátov a ich prevádzky.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/427/SVV z 28. mája 2001 o vytvorení Európskej siete na prevenciu kriminality (Ú. v. ES L 153, 8.6.2001, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 04 Prípravné opatrenia pre obete teroristických činov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	1 200 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 000 000	750 000	250 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 000 000	250 000	750 000	1 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	2 000 000		200 000	1 000 000	800 000	
Súčet	5 000 000	1 000 000	1 200 000	2 000 000	800 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu financovania projektov zameraných na pomoc obetiam teroristických činov a/alebo ich príbuzným, aby sa zotavili prostredníctvom sociálnej alebo psychologickej podpory poskytovanej organizáciami a/alebo ich sieťami, ako aj projektov, ktoré sú zamerané na mobilizáciu verejnosti proti terorizmu vo všetkých jeho formách. Časť týchto prostriedkov je určená najmä na lepšiu právnu pomoc a poradenstvo pre obete a ich rodiny.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 05 Európska policajná akadémia

18 05 05 01 Európska policajná akadémia – Dotácie podľa hláv 1 and 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 940 000 (1)	1 940 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Finančný obnos vo výške 260 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 260 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	900 000	900 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 200 000 (1)		2 200 000			
Súčet	3 100 000	900 000	2 200 000 (2)			

(1) Z ktorých je suma 260 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.
(2) Z ktorých je suma 260 000 EUR zahrnutá v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov a administratívnych výdavkov Európskej policajnej akadémie (hlavy 1 a 2).

Akadémia musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada akadémia, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Plán stavu zamestnancov akadémie je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie (EPA) a o zrušení rozhodnutia 2000/820/SVV (Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 05 *(pokračovanie)*

18 05 05 02 Európska policajná akadémia – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 300 000	2 300 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Finančný obnos vo výške 2 100 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 2 100 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 100 000	2 100 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 300 000		2 300 000			
Súčet	4 400 000	2 100 000	2 300 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov Európskej policajnej akadémie (hlava 3).

Akadémia musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada akadémia, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		4 500 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		—
	Spolu	4 500 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		2 200 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		—
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		2 300 000
	Spolu	4 500 000

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 05 *(pokračovanie)*

18 05 05 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2005/681/SVV z 20. septembra 2005 o zriadení Európskej policajnej akadémie (EPA) a o zrušení rozhodnutia 2000/820/SVV (Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 63).

18 05 06 ***Boj proti terorizmu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
9 000 000	7 000 000	7 000 000	4 000 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000	4 000 000	2 000 000	1 000 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	9 000 000		5 000 000	3 000 000	1 000 000	
Súčet	16 000 000	4 000 000	7 000 000	4 000 000	1 000 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie:

— prípravy Európskej siete na presadzovanie práva (LEN) napojenej na ARGUS, ktorá by slúžila orgánom na presadzovanie práva v EÚ;

— prípravy bezpečného všeobecného systému rýchlej výstrahy (ARGUS), ktorý má byť vytvorený v rámci Komisie na prepojenie všetkých špecializovaných systémov pre núdzové situácie vyžadujúce reakciu na európskej úrovni. Nový systém bude zohľadňovať osobitné charakteristiky, kompetencie a odborné znalosti jednotlivých a špecializovaných systémov riadených Komisiou, ktoré budú naďalej vykonávať svoje súčasné úlohy,

— prípravy výstražnej informačnej siete kritickej infraštruktúry EÚ (CIWIN), ktorú má zriadiť Komisia na pomoc členským štátom a vlastníkom a prevádzkovateľom strategickej infraštruktúry za účelom výmeny informácií o spoločných hrozbách, zraniteľných miestach a vhodných opatreniach a stratégiách na zmiernenie rizika a posilnenie ochrany strategickej infraštruktúry, najmä takej, ktorej porušenie alebo zničenie by malo cezhraničné následky,

— vytvorenia pilotných sietí vedeckých a technologických odborníkov na špecifické oblasti výskumu bezpečnosti a technologického rozvoja z inštitúcií súkromného aj verejného sektora za účelom podpory rozvoja iniciatív politiky EÚ a rýchleho poradenstva v oblasti bezpečnosti,

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 06 *(pokračovanie)*

— projektov a opatrení na zabezpečenie lepšej koordinácie činnosti v oblasti boja proti terorizmu na medzinárodnej úrovni, najmä tých, ktoré majú za cieľ vyvinúť objektívne normy pre meranie súladu s ustanoveniami príslušných uznesení Bezpečnostnej rady OSN o boji proti terorizmu,

— vytvorenia expertnej skupiny na vybavenie a technológie na boj proti terorizmu s cieľom podporiť sieť špeciálnych jednotiek EÚ Atlas, pokiaľ ide o vybavenie: hodnotenie potrieb, nedostatočná kapacita, vzájomná pomoc, referenčné podmienky pre akýkoľvek požadovaný výskum (podrobnosti sú dôverné),

— angažovania odborníkov a univerzitných pracovníkov z rôznych oblastí na podporu a doplnenie analýzy faktorov, prispievajúcich k násilnej radikalizácii a náboru teroristov, vypracovanej Komisiou, čo bude predstavovať príspevok Komisie pre Parlament a Radu,

— zriadenia špecifických spoločných verejno-súkromných pracovných skupín za účelom práce na otázkach, ako napríklad posilnenie bezpečnosti výbušnín a rozbušiek od vypracovania návrhu až po konečné použitie, alebo na koncepte európskeho modulárneho portálu detekcie,

— prípravy a informovania verejnosti vrátane vypracovávania informačných materiálov, brožúr, videonahrávok atď. s návodom, ako postupovať v prípade teroristických útokov, vrátane programu CBRN a štúdia technológií/techník pre informovanie v reálnom čase pri riadení prípadov (napr. vysielanie prostredníctvom mobilných telefónov),

— pilotného programu na zdieľanie odborných znalostí a osvedčených postupov s odborníkmi z tretích krajín, napr. v oblasti vedeckých policajných a forenzných technológií a technológií kybernetickej bezpečnosti. Zastrešovať ho bude CEPOL, Europol alebo Eurojust.

Komisia predloží pred 1. júnom 2006 Európskemu parlamentu správu o použití rozpočtových prostriedkov počas minulého, súčasného a nasledujúceho rozpočtového roka.

Právny základ

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 05 — SPOLUPRÁCA ORGÁNOV ČINNÝCH V TRESTNOM KONANÍ, BOJ PROTI VŠEOBECNEJ KRIMINALITE A ORGANIZOVANÉMU ZLOČINU A PREVENCIA PRED NIMI *(pokračovanie)*

18 05 07 Kapacita krízového manažmentu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000 (1)		500 000	500 000		
Súčet	1 000 000		500 000 (2)	500 000		

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie založenia kapacity krízového manažmentu podľa oznámení Komisie o i) o prevencii a boji proti financovaniu teroristov prostredníctvom opatrení zameraných na skvalitnenie výmeny informácií, zvýšenie transparentnosti, ii) o pripravenosti a zvládnutí dôsledkov v boji proti terorizmu a iii) o ochrane najdôležitejšej infraštruktúry v boji proti terorizmu [KOM(2004) 700, konečné znenie, KOM(2004) 701, konečné znenie a KOM(2004) 702, konečné znenie].

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z administratívnej autonómie Komisie, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 06	ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH							
18 06 01	***Programy justičnej spolupráce v občianskych veciach***							
18 06 01 01	Grotius Civil – Schuman	3	—	120 000	—	353 811	0,—	82 990,87
18 06 01 02	Program spolupráce v občianskych veciach	3	3 753 600	3 003 600	3 750 000	4 000 000	2 948 415,92	1 426 547,92
	Článok 18 06 01 – Medzisúčet		3 753 600	3 123 600	3 750 000	4 353 811	2 948 415,92	1 509 538,79
18 06 02	***Európska súdna sieť v občianskych a obchodných veciach***	3	1 760 000	1 250 000	1 760 000	1 500 000	676 861,38	484 851,59
18 06 03	***Združenie štátnych rád a najvyšších správnych súdov EÚ***	5	300 000	300 000	300 000	300 000	299 309,—	224 481,75
18 06 04	***Eurojust***							
18 06 04 01	Eurojust – Dotácie podľa hláv 1 and 2	3	11 716 000	11 716 000	8 800 000	8 800 000	6 326 500,—	6 326 500,—
18 06 04 02	Eurojust – Dotácie podľa hlavy 3	3	2 984 000	2 984 000	4 200 000	4 200 000	2 973 500,—	2 973 500,—
	Článok 18 06 04 – Medzisúčet		14 700 000	14 700 000	13 000 000	13 000 000	9 300 000,—	9 300 000,—
	Kapitola 18 06 – Súčet		**20 513 600**	**19 373 600**	**18 810 000**	**19 153 811**	**13 224 586,30**	**11 518 872,13**

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 01 Programy justičnej spolupráce v občianskych veciach

18 06 01 01 Grotius Civil – Schuman

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	120 000	—	353 811	0,—	82 990,87

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	529 437	353 811	120 000	55 626		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	529 437	353 811	120 000	55 626		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 1496/98/ES z 22. júna 1998, ktorým sa zavádza akčný program na zvýšenie povedomia o práve Spoločenstva medzi právnikmi z praxe (projekt Robert Schuman) (Ú. v. ES L 196, 14.7.1998, s. 24).

Nariadenie Rady (ES) č. 290/2001 z 12. februára 2001, ktorým sa predlžuje program motivácií a výmen pre právnikov z oblasti občianskeho práva (Grotius civil) (Ú. v. ES L 43, 14.2.2001, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 01 *(pokračovanie)*

18 06 01 02 Program spolupráce v občianskych veciach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 753 600	3 003 600	3 750 000	4 000 000	2 948 415,92	1 426 547,92

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 135 133	1 625 000	600 000	1 900 000	1 010 133	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	500 000	500 000				
Rozpočtové prostriedky 2005	3 750 000	1 875 000	525 000	1 000 000	350 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 753 600		1 878 600	1 000 000	875 000	
Súčet	13 138 733	4 000 000	3 003 600	3 900 000	2 235 133	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené:

— na podporu súdnej spolupráce v občianskych veciach so zameraním najmä na:
  — zabezpečenie právnej istoty a zlepšenie prístupu k spravodlivosti,
  — presadzovanie vzájomného uznávania súdnych rozhodnutí a rozsudkov,
  — presadzovanie potrebnej aproximácie legislatívy alebo
  — odstránenie prekážok vytvorených nerovnosťami v občianskoprávnych a občianskych konaniach,
— zlepšenie vzájomného poznania právnych a súdnych systémov členských štátov v občianskych veciach,
— zabezpečenie dôkladného vykonávania a uplatňovania nástrojov Spoločenstva v oblasti súdnej spolupráce v občianskych veciach a
— zlepšenie informovanosti verejnosti o prístupe k spravodlivosti, súdnej spolupráci a právnym systémom členských štátov v občianskych veciach.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 743/2002 z 25. apríla 2002, vytvárajúce všeobecný rámec Spoločenstva pre činnosti pomáhajúce uskutočňovaniu súdnej spolupráce v civilných veciach (Ú. v. ES L 115, 1.5.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 02 Európska súdna sieť v občianskych a obchodných veciach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 760 000	1 250 000	1 760 000	1 500 000	676 861,38	484 851,59

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	563 104	563 104				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 760 000	936 896	370 000	400 000	53 104	
Rozpočtové prostriedky 2006	1 760 000		880 000	480 000	400 000	
Súčet	4 083 104	1 500 000	1 250 000	880 000	453 104	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzky súdnej siete v občianskych a obchodných veciach.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/470/ES z 28. mája 2001 o vytvorení Európskej súdnej siete pre občianske a obchodné veci (Ú. v. ES L 174, 27.6.2001, s. 25).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 03 Združenie štátnych rád a najvyšších správnych súdov EÚ

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
300 000	300 000	300 000	300 000	299 309,—	224 481,75

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	74 827			74 827		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	300 000	300 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	300 000		300 000			
Súčet	674 827	300 000	300 000	74 827		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančného príspevku Spoločenstva na Združenie štátnych rád a najvyšších správnych súdov EÚ.

Sú určené na pokrytie výdavkov na:

— ustanovenie a vytvorenie databanky obsahujúcej 30 000 najdôležitejších rozsudkov členských krajín,

— aktualizáciu databanky,

— uverejnenie alebo spoluprácu na uverejnení výročného prehľadu judikatúry, štvrťročného periodika *Reflets* a výročného vademéka,

— organizáciu kolokvia,

— výmenu sudcov,

— výdavky vynaložené sekretariátom,

— organizáciu zasadaní rady v šesťmesačných intervaloch.

Združenie rád štátov a najvyšších správnych súdov Únie vo svojich publikáciách a na internetových stránkach musí informovať o získanej podpore z EÚ.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/100/ES z 26. januára 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu aktívneho európskeho občianstva (občianska účasť) (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 6).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 04 Eurojust

18 06 04 01 Eurojust – Dotácie podľa hláv 1 and 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
11 716 000	11 716 000	8 800 000	8 800 000	6 326 500,—	6 326 500,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 196 683			2 196 683		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 800 000	8 800 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	11 716 000		11 716 000			
Súčet	22 712 683	8 800 000	11 716 000	2 196 683		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov a administratívnych výdavkov Eurojustu (hlavy 1 a 2).

Eurojust musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada Eurojust, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Plán stavu zamestnancov Eurojust-u je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/187/SVV z 28. februára 2002, ktorým sa zriaďuje Eurojust s cieľom posilniť boj proti závažným trestným činom (Ú. v. ES L 63, 6.3.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/659/SVV (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 44).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 06 — ZRIADENIE SKUTOČNÉHO EURÓPSKEHO PRIESTORU SPRAVODLIVOSTI V TRESTNÝCH A OBČIANSKYCH VECIACH *(pokračovanie)*

18 06 04 *(pokračovanie)*

18 06 04 02 Eurojust – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 984 000	2 984 000	4 200 000	4 200 000	2 973 500,—	2 973 500,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 200 000	4 200 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	2 984 000		2 984 000			
Súčet	7 184 000	4 200 000	2 984 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie prevádzkových nákladov Eurojustu súvisiacich s pracovným programom (hlava 3).

Eurojust musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada Eurojust, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		14 700 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		—
	Spolu	14 700 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		11 716 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		2 984 000
	Spolu	14 700 000

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2002/187/SVV z 28. februára 2002, ktorým sa zriaďuje Eurojust s cieľom posilniť boj proti závažným trestným činom (Ú. v. ES L 63, 6.3.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/659/SVV (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 44).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 07 — KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 07	KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG							
18 07 01	***Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť***							
18 07 01 01	Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť – Dotácie podľa hláv 1 a 2	3	7 903 000	7 903 000	7 838 000	7 838 000	7 662 000,—	7 662 000,—
18 07 01 02	Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť – Dotácie podľa hlavy 3	3	4 197 000	4 197 000	4 162 000	4 162 000	4 068 000,—	4 068 000,—
	Článok 18 07 01 – Medzisúčet		12 100 000	12 100 000	12 000 000	12 000 000	11 730 000,—	11 730 000,—
18 07 02	***Prípravné opatrenia programu na boj proti obchodovaniu s drogami***	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	160 119,20
	Kapitola 18 07 – Súčet		**12 100 000**	**12 100 000**	**12 000 000**	**12 000 000**	**11 730 000,—**	**11 890 119,20**

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 07 — KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG *(pokračovanie)*

18 07 01 Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť

18 07 01 01 Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť – Dotácie podľa hláv 1 a 2

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 903 000	7 903 000	7 838 000	7 838 000	7 662 000,—	7 662 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 838 000	7 838 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	7 903 000		7 903 000			
Súčet	15 741 000	7 838 000	7 903 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na zamestnancov centra a administratívnych výdavkov (hlavy 1 a 2).

Centrum musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada centrum, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Plán stavu zamestnancov centra je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách subjektom uvedeným v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 302/93 z 8. februára 1993 o vytvorení Európskeho strediska pre monitorovanie drog a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 36, 12.2.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1651/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 30).

Návrh nariadenia Rady, predložený Komisiou 31. augusta 2005, o Európskom monitorovacom centre pre drogy a drogovú závislosť [KOM(2005) 399, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 07 — KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG *(pokračovanie)*

18 07 01 *(pokračovanie)*

18 07 01 02 Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť – Dotácie podľa hlavy 3

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 197 000	4 197 000	4 162 000	4 162 000	4 068 000,—	4 068 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 162 000	4 162 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 197 000		4 197 000			
Súčet	8 359 000	4 162 000	4 197 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov centra týkajúcich sa pracovného programu (hlava 3).

Centrum musí informovať rozpočtový orgán o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi prevádzkovými a administratívnymi výdavkami.

Komisia, ak ju o to požiada centrum, vykoná oznámenie rozpočtovému orgánu o presunoch vykonaných medzi prevádzkovými a administratívnymi rozpočtovými prostriedkami.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Odhadované príjmy a výdavky na rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		12 100 000
— Hlava 2 „Príspevok od Nórska“		
	Spolu	12 100 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		6 461 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		1 442 000
— Hlava 3 „Prevádzkové výdavky“		4 197 000
	Spolu	12 100 000

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 07 — KOORDINÁCIA V OBLASTI DROG *(pokračovanie)*

18 07 01 *(pokračovanie)*

18 07 01 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 302/93 z 8. februára 1993 o vytvorení Európskeho strediska pre monitorovanie drog a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 36, 12.2.1993, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1651/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 30).

Návrh nariadenia Rady, predložený Komisiou 31. augusta 2005, o Európskom monitorovacom centre pre drogy a drogovú závislosť [KOM(2005) 399, konečné znenie].

18 07 02 ***Prípravné opatrenia programu na boj proti obchodovaniu s drogami***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	160 119,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	p.m.					

(1) Po odpočítaní 286 952 EUR z prenesených výdavkových rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie skorších záväzkov.

Právny základ

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 08	POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA							
18 08 01	***Prince – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***	3	3 200 000	3 250 000	5 000 000	5 000 000	2 987 971,76	2 748 378,96
18 08 02	***Schengenský informačný systém (SIS II)***	3	1 050 000	10 000 000	15 800 000	3 200 000 (1)	9 500 000,—	528 782,50
18 08 03	***Vízový informačný systém (VIS)***	3	29 000 000	19 000 000	3 300 000 (2)	1 650 000 (3)	5 000 000,—	0,—
18 08 04	***Systém Eurodac***	3	2 000 000	1 750 000	1 550 000	1 725 000	78 932,54	190 210,30
18 08 05	***Hodnotenie a posúdenie vplyvov***	3	1 000 000	900 000	950 000	600 000	483 468,24	84 805,—
18 08 06	***Štatistický program***	3	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—
	Kapitola 18 08 – Súčet		**36 350 000**	**35 000 000**	**26 700 000**	**12 275 000**	**18 050 372,54**	**3 552 176,76**

(1) Finančný obnos vo výške 1 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 7 700 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 3 850 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 01 Prince – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 200 000	3 250 000	5 000 000	5 000 000	2 987 971,76	2 748 378,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 678 872	1 678 872				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 000 000	3 321 128	1 678 872			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 200 000		1 571 128	1 628 872		
Súčet	9 878 872	5 000 000	3 250 000	1 628 872		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prioritných informačných opatrení týkajúcich sa zásad politiky Spoločenstva.

Obsahujú informácie v oblasti súdnictva a vnútorných vecí v súvislosti s ustanovením oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti. Toto opatrenie sa má stať účinným kanálom na komunikovanie a dialóg medzi obyvateľmi Európskej únie a inštitúciami Spoločenstva a má zohľadňovať špecifické národné a regionálne charakteristiky v úzkej spolupráci s orgánmi členského štátu.

Komisia prijala dve správy pre Európsky parlament, Radu, Hospodársky a sociálny výbor a Výbor regiónov o novom rámci na spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie a KOM(2002) 350]. Navrhujú medziinštitucionálny rámec na spoluprácu medzi inštitúciami a s členskými štátmi v záujme rozvoja stratégie komunikačnej a informačnej politiky pre Európsku úniu.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centrálne a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky na základe informácií poskytovaných Komisiou.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania informačných kampaní o nových opatreniach v súvislosti s transparentnosťou na základe článku 255 Zmluvy o založení ES a nariadenia (ES) č. 1049/2001 a o vytvorení medziinštitucionálneho servera poskytujúceho priamy prístup k zákonodarnému procesu Európskej únie.

Zahŕňa informácie pre občanov o ich právach prístupu k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisii, špecificky súvisiacich s medziinštitucionálnym zákonodarným procesom. Toto opatrenie má informovať občanov o zásadách a podmienkach, ktorými sa riadi prístup k dokumentom Európskej únie, a súčasne im poskytnúť nástroj na uľahčenie ich prístupu k dokumentom súvisiacim s medziinštitucionálnym legislatívnym postupom a s národnými vykonávacími opatreniami.

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

18 08 02 ***Schengenský informačný systém (SIS II)***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 050 000	10 000 000	15 800 000	3 200 000 (1)	9 500 000,—	528 782,50
(1) Finančný obnos vo výške 1 500 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	10 112 519 (1)	2 000 000	6 000 000	2 112 519		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 800 000	2 700 000	2 950 000	8 000 000	2 150 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	1 050 000		1 050 000			
Súčet	26 962 519	4 700 000	10 000 000	10 112 519	2 150 000	
(1) Po odpočítaní 3 200 000 EUR z prenesených výdavkových rozpočtových prostriedkov.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie:

— prevádzkových výdavkov Schengenského informačného systému (SIS),

— iných prevádzkových výdavkov, ktoré môžu vyplynúť z tohto začlenenia.

Každý príjem z príspevku Islandu, Nórska a Švajčiarska, uvedený v položke 6 3 1 2 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Protokol pripojený k Zmluve o založení Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, začleňujúci Schengenské *acquis* do rámca Európskej únie.

Rozhodnutie Rady 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) (Ú. v. ES L 328, 13.12.2001, s. 4).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 03 Vízový informačný systém (VIS)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 000 000	19 000 000	3 300 000 (1)	1 650 000 (2)	5 000 000,—	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 7 700 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 3 850 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	p.m. (1)					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	11 000 000	5 500 000	5 500 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	29 000 000		13 500 000	15 000 000	500 000	
Súčet	40 000 000	5 500 000	19 000 000	15 000 000	500 000	

(1) Po odpočítaní 5 000 000 EUR z prenesených výdavkových rozpočtových prostriedkov.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s vypracovaním analýzy, dodaním a inštaláciou rozsiahleho celoeurópskeho informačného systému VIS (Visa information system).

Každý príjem z príspevku Islandu, Nórska a Švajčiarska, uvedený v položke 6 3 1 2 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2004/512/ES z 8. júna 2004, ktorým sa vytvára vízový informačný systém (VIS) (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 5).

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou 28. decembra 2004, o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi [KOM(2004) 835, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 04 Systém Eurodac

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 000 000	1 750 000	1 550 000	1 725 000	78 932,54	190 210,30

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 909 736	975 000	250 000	684 736		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 550 000	750 000	500 000	300 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	2 000 000		1 000 000	700 000	300 000	
Súčet	5 459 736	1 725 000	1 750 000	1 684 736	300 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so zriadením a činnosťou centrálnej jednotky systému Eurodac.

Každý príjem z príspevku Islandu, Nórska a Švajčiarska, uvedený v položke 6 3 1 2 výkazu príjmov, môže viesť k ďalším rozpočtovým prostriedkom v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2725/2000 z 11. decembra 2000, ktoré sa týka zriadenia systému „Eurodac“ na porovnávanie odtlačkov prstov na účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru (Ú. v. ES L 316, 15.12.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 343/2003 z 18. februára 2003, ustanovujúce kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 50, 25.2.2003, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Nariadenie Komisie (ES) č. 1560/2003 z 2. septembra 2003, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 343/2003 ustanovujúceho kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov (Ú. v. EÚ L 222, 5.9.2003, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 05 Hodnotenie a posúdenie vplyvov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	900 000	950 000	600 000	483 468,24	84 805,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	398 663	300 000	98 663			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	950 000	300 000	301 337	348 663		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		500 000	400 000	100 000	
Súčet	2 348 663	600 000	900 000	748 663	100 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov:

— na rozšírenie hodnotenia na všetky aktivity (zásady politiky a právne predpisy),

— na lepšie začlenenie hodnotenia do strategického plánovania a programovania,

— na dokončenie metodickej práce potrebnej na rozvoj hodnotenia politiky,

— na uplatňovanie hodnotiaceho rámca politiky na všetky hlavné oblasti politiky zahrnuté do záverov z Tampere,

— na prípravu vykonávania pilotných projektov a prípravných akcií.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z administratívnej autonómie Komisie, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 08 — POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA *(pokračovanie)*

18 08 06 Štatistický program

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	100 000	100 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	100 000		100 000			
Súčet	200 000	100 000	100 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na odštartovanie spolupráce s Eurostatom v oblasti štatistických údajov o organizovanom zločine.

Tieto štatistiky budú dostupné bezplatne na internetovej stránke GR pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
18 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
18 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti***							
18 49 04 01	Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	43 077	0,—	33 367,01
18 49 04 02	Európsky fond pre utečencov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	253 370	0,—	445 487,16
18 49 04 03	Núdzové opatrenia pri veľkom prílеve utečencov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
18 49 04 04	Programy vzdelávania, výmeny a spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	45 473	0,—	165 332,66
18 49 04 05	Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	p.m.	—	127 579	0,—	73 422,70
	Článok 18 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	469 499	0,—	717 609,53
	Kapitola 18 49 – Súčet		**—**	**p.m.**	—	**469 499**	**0,—**	**717 609,53**

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

18 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

18 49 04 01 Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	43 077	0,—	33 367,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	33 052	33 052				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	33 052	33 052 (1)				

(1) Viazanosť zostatku bude po zaplatení zrušená.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položky 18 04 01 01 a 18 04 01 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

18 49 04 *(pokračovanie)*

18 49 04 02 Európsky fond pre utečencov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	253 370	0,—	445 487,16

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	255 317	253 370				1 947
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	255 317	253 370				1 947

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 18 03 03.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

18 49 04 *(pokračovanie)*

18 49 04 03 Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 18 03 04.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

18 49 04 *(pokračovanie)*

18 49 04 04 Programy vzdelávania, výmeny a spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	45 473	0,—	165 332,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	241 601	45 473				196 128
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	241 601	45 473				196 128

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri položky 18 05 01 01, 18 05 01 02, 18 06 01 01 a 18 06 01 02 a tiež článok 18 06 02.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

KAPITOLA 18 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

18 49 04 *(pokračovanie)*

18 49 04 05 Opatrenia vyplývajúce zo spolupráce iniciatív členských štátov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	127 579	0,—	73 422,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	153 256	127 579				25 677
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	153 256	127 579				25 677

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov prevzatých do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 18 05 03.

KOMISIA

HLAVA 18 — PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI

KOMISIA

HLAVA 19

VONKAJŠIE VZŤAHY

HLAVA 19

VONKAJŠIE VZŤAHY

Všeobecné ciele

Cieľom oblasti politiky vonkajších vzťahov je podporiť ciele vonkajšej politiky EÚ prostredníctvom spolupráce, rozvojovej pomoci, predchádzania konfliktom a prostredníctvom programov a projektov v oblasti ľudských práv. Tieto ciele zahŕňajú popri rozvojovej spolupráci presadzovanie identity EÚ na medzinárodnej scéne, najmä prostredníctvom uskutočňovania spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV	393 735 211	393 735 211	384 072 848	384 072 848	376 837 841,63	376 484 880,50
19 02	VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV	103 335 000	91 530 000	98 573 500	88 048 500	78 632 415,05	45 542 296,09
19 03	SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA	102 400 000	60 700 000	62 200 000	53 600 000	62 725 012,38	45 592 481,16
19 04	EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP)	122 712 000	142 927 000	1 767 000	139 717 000	129 775 810,07	91 296 954,19
19 05	VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD	16 342 000	16 671 000	16 000 000	17 000 000	17 329 187,63	15 913 193,65
19 06	VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI	490 846 000	483 000 000	483 580 000	563 650 000	483 611 990,38	338 597 005,03
19 08	VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM	1 083 397 550	977 641 500	1 047 673 000	921 298 353	990 036 481,47	1 100 647 689,44
19 09	VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU	318 110 000	382 500 000	310 625 000	442 050 000	296 945 249,67	299 417 543,16
19 10	VZŤAHY S ÁZIOU	813 879 500	712 121 500	649 000 000	623 150 000	590 353 248,71	505 177 283,84
19 11	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV	25 000 000	22 725 000	23 405 000	20 430 000	20 692 825,46	19 602 519,95
19 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	8 593 000	—	28 193 250	0,—	34 239 118,31
	Hlava 19 – Súčet	**3 469 757 261**	**3 292 144 211**	**3 076 896 348**	**3 281 209 951**	**3 046 940 062,45**	**2 872 510 965,32**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

HLAVA 19

VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV							
19 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vonkajších vzťahov***							
19 01 01 01	Výdavky spojené so zamestnancami v aktívnom služobnom pomere Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	91 308 539 (1)	91 308 539 (1)	85 804 087 (2)	85 804 087 (2)	93 107 310,22	93 107 310,22
19 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií vonkajších vzťahov	5	70 788 912	70 788 912	69 700 379	69 700 379	70 416 065,42	70 416 065,42
	Článok 19 01 01 – Medzisúčet		162 097 451	162 097 451	155 504 466	155 504 466	163 523 375,64	163 523 375,64
19 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vonkajších vzťahov***							
19 01 02 01	Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	8 349 941	8 349 941	7 953 967	7 953 967	9 769 586,61	9 769 586,61
19 01 02 02	Externí pracovníci delegácií vonkajších vzťahov	5	24 100 341	24 100 341	22 655 851	22 655 851	25 535 309,91	25 535 309,91
19 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	7 241 375 (3)	7 241 375 (3)	8 844 760 (4)	8 844 760 (4)	8 943 879,87	8 943 879,87
19 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií vonkajších vzťahov	5	7 341 256	7 341 256	6 238 636	6 238 636	7 381 499,08	7 381 499,08
	Článok 19 01 02 – Medzisúčet		47 032 913	47 032 913	45 693 214	45 693 214	51 630 275,47	51 630 275,47

(1) Finančný obnos vo výške 970 582 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 159 121 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 156 207 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 24 158 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vonkajších vzťahov***							
19 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	25 585 941	25 585 941	23 619 343	23 619 343	24 365 849,49	24 365 849,49
19 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií vonkajších vzťahov	5	58 140 706	58 140 706	54 338 825	54 338 825	57 273 882,93	57 273 882,93
	Článok 19 01 03 – Medzisúčet		83 726 647	83 726 647	77 958 168	77 958 168	81 639 732,42	81 639 732,42
19 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vonkajších vzťahov***							
19 01 04 01	Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami – Výdavky na administratívne riadenie	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	88 950,—	88 950,—
19 01 04 02	Mechanizmus rýchlej reakcie – Výdavky na administratívne riadenie	4	900 000	900 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	1 000 000,—
19 01 04 03	Informačné programy pre nečlenské krajiny – Výdavky na administratívne riadenie	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	103,—	103,—
19 01 04 04	Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie – Výdavky na administratívne riadenie	4	25 717 500	25 717 500	24 135 000	24 135 000	20 000 074,33	20 000 074,33
19 01 04 05	Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky – Výdavky na administratívne riadenie	4	16 290 000	16 290 000	18 400 000	18 400 000	14 470 900,—	14 470 900,—
19 01 04 06	Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria) – Výdavky na administratívne riadenie	4	20 803 500	20 803 500	20 507 000	20 507 000	12 383 515,—	12 383 515,—
19 01 04 07	Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii – Výdavky na administratívne riadenie	4	23 670 000	23 670 000	26 300 000	26 300 000	20 094 500,—	20 094 500,—

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 01 04 09	Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu – Výdavky na administratívne riadenie	4	1 442 000	1 442 000	1 400 000	1 400 000	1 118 338,29	1 118 338,29
19 01 04 10	Účasť Spoločenstva na opatreniach týkajúcich sa protipechotných mín a spolupráce Sever – Juh v boji proti drogám – Výdavky na administratívne riadenie	4	500 000	500 000	540 000	540 000	540 000,—	540 000,—
19 01 04 11	Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd – Výdavky na administratívne riadenie	4	7 065 000	7 065 000	7 850 000	7 850 000	5 863 258,24	5 863 258,24
19 01 04 12	Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd – Výdavky na administratívne riadenie	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 01 04 13	Spolupráca s tretími krajinami v oblasti migrácie – Výdavky na administratívne riadenie	4	650 000	650 000	650 000	650 000		
19 01 04 14	Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Výdavky na administratívne riadenie	4	200 000	200 000	400 000	400 000	622 319,24	269 358,11
19 01 04 20	Administratívne výdavky na podporu oblasti politiky vonkajších vzťahov	4	3 456 000	3 456 000	3 595 000	3 595 000	3 862 500,—	3 862 500,—
19 01 04 30	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 4	4	184 200	184 200	140 000	140 000		
	Článok 19 01 04 – Medzisúčet		100 878 200	100 878 200	104 917 000	104 917 000	80 044 458,10	79 691 496,97
	Kapitola 19 01 – Súčet		**393 735 211**	**393 735 211**	**384 072 848**	**384 072 848**	**376 837 841,63**	**376 484 880,50**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vonkajších vzťahov

19 01 01 01 Výdavky spojené so zamestnancami v aktívnom služobnom pomere Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
91 308 539 (1)	85 804 087 (2)	93 107 310,22

(1) Finančný obnos vo výške 970 582 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 159 121 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

19 01 01 02 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií vonkajších vzťahov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
70 788 912	69 700 379	70 416 065,42

19 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vonkajších vzťahov

19 01 02 01 Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 349 941	7 953 967	9 769 586,61

19 01 02 02 Externí pracovníci delegácií vonkajších vzťahov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 100 341	22 655 851	25 535 309,91

19 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 241 375 (1)	8 844 760 (2)	8 943 879,87

(1) Finančný obnos vo výške 1 156 207 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 24 158 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

19 01 02 12 Ostatné výdavky na riadenie delegácií vonkajších vzťahov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 341 256	6 238 636	7 381 499,08

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vonkajších vzťahov

19 01 03 01 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 585 941	23 619 343	24 365 849,49

19 01 03 02 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií vonkajších vzťahov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
58 140 706	54 338 825	57 273 882,93

19 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike vonkajších vzťahov

19 01 04 01 Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	88 950,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Zahŕňajú administratívne výdavky podľa článku 19 05 02.

19 01 04 02 Mechanizmus rýchlej reakcie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
900 000	1 000 000	1 000 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre spravujúcej sa právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 02 *(pokračovanie)*

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 02 05.

19 01 04 03 Informačné programy pre nečlenské krajiny – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	103,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 11 02.

19 01 04 04 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 717 500	24 135 000	20 000 074,33

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre spravujúcej sa právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 2 175 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 04 *(pokračovanie)*

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článkov 19 10 01, 19 10 02, 19 10 03, 19 10 04 a 19 10 06.

19 01 04 05 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 290 000	18 400 000	14 470 900,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 2 100 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článkov 19 09 01, 19 09 02, 19 09 03 a 19 09 04.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 06 Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 803 500	20 507 000	12 383 515,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 2 462 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článkov 19 08 02, 19 08 03, 19 08 04, 19 08 05 a 19 08 06 a 19 08 07.

19 01 04 07 Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 670 000	26 300 000	20 094 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 07 *(pokračovanie)*

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 2 100 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa článkov 19 06 01, 19 06 02, 19 06 04, 19 06 05 a 19 06 06.

19 01 04 09 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 442 000	1 400 000	1 118 338,29

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie budovania kapacít a školiacich činností zameraných na kľúčových investorov, ktorí sa zúčastňujú na návrhu a implementácii programov vonkajšej pomoci.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 11 01.

19 01 04 10 Účasť Spoločenstva na opatreniach týkajúcich sa protipechotných mín a spolupráce Sever – Juh v boji proti drogám – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
500 000	540 000	540 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 10 *(pokračovanie)*

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa článkov 19 02 04, 19 02 11, 19 02 12.

19 01 04 11 Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 065 000	7 850 000	5 863 258,24

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 1 950 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa článkov 19 04 03 a 19 04 04.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 12 Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 02 07.

19 01 04 13 Spolupráca s tretími krajinami v oblasti migrácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
650 000	650 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 02 03.

19 01 04 14 Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
200 000	200 000	400 000	400 000	622 319,24	269 358,11

Poznámky

Tieto rozpočtové výdavky sú určené na podporu realizácie veľmi zložitých projektov v oblasti odzbrojenia a nešírenia zbraní hromadného ničenia (ZHN), pre ktoré Komisii chýbajú požadované odborné skúsenosti. Rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie maximálne dvoch odborníkov na plný úväzok v súvislosti so špecifickými spoločnými akciami:

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr); výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 200 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 14 *(pokračovanie)*

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci), ako aj nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov v tejto položke,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky podľa článku 19 03 02.

19 01 04 20 Administratívne výdavky na podporu oblasti politiky vonkajších vzťahov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 456 000	3 595 000	3 862 500,—

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 3 595 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii, odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 01 04 *(pokračovanie)*

19 01 04 30 Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 4

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
184 200	140 000	

Poznámky

Nová položka

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových nákladov Výkonnej agentúry pre vzdelávanie a kultúru, ktoré vznikli v dôsledku účasti agentúry na riadení programov v okruhu 4 finančného výhľadu.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárnej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva (Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 02	VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV							
19 02 02	***Inštitúty špecializujúce sa na vzťahy medzi EÚ a tretími krajinami***	5	1 224 000	1 224 000	1 223 500	1 223 500	1 561 360,—	1 161 111,60
19 02 03	***Program technickej a finančnej pomoci tretím krajinám v oblasti migrácie a azylu***	4	44 350 000	30 000 000	44 350 000	25 000 000	30 000 000,—	7 526 680,27
19 02 04	***Účasť Spoločenstva na činnostiach týkajúcich sa odstraňovania protipechotných mín***	4	16 800 000	18 000 000	15 000 000	20 000 000	18 460 000,—	8 749 898,48
19 02 05	***Mechanizmus rýchlej reakcie***	4	32 061 000	33 161 000	29 000 000	29 000 000	25 202 000,—	23 048 989,33
19 02 07	***Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd***	4	p.m.	2 875 000	p.m.	2 875 000	5 918,86	185 816,94
19 02 11	***Projekty spolupráce Sever – Juh v boji proti drogám a drogovej závislosti***	4	5 900 000	3 570 000	6 000 000	6 450 000	3 136,19	2 869 799,47
19 02 12	***Prípravné opatrenie na zníženie jadrových, biologických a chemických zbraní a zbraní malého kalibru***	4	3 000 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	2 000 000,—
19 02 13	***Dobrovoľný program technickej pomoci – Prípravné kroky***	4	p.m.	200 000	p.m.	500 000	400 000,—	0,—
	Kapitola 19 02 – Súčet		**103 335 000**	**91 530 000**	**98 573 500**	**88 048 500**	**78 632 415,05**	**45 542 296,09**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 02 Inštitúty špecializujúce sa na vzťahy medzi EÚ a tretími krajinami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 224 000	1 224 000	1 223 500	1 223 500	1 561 360,—	1 161 111,60

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	400 248					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 223 500					
Rozpočtové prostriedky 2006	1 224 000					
Súčet	2 847 748					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie dotácie do rozpočtov rozličných centier, ústavov alebo sietí, ktoré sú uznávanými odborníkmi na analýzu a monitorovanie vzťahov medzi EÚ a inými regiónmi v oblasti politiky vonkajších vzťahov. Táto dotácia umožní existujúcim centrám vystupňovať svoje aktivity (výskum, semináre, kontakty a publikácie) a začleniť témy vyznačené Komisiou ako osobitne relevantné a aktuálne vo vzťahoch medzi EÚ a príslušnými regiónmi. Ráta sa s intenzívnejšou analýzou niektorých vzťahov medzi EÚ a príslušnými regiónmi, t. j. Áziou, Latinskou Amerikou, Stredomorím, Balkánom a nezávislými štátmi bývalého Sovietskeho zväzu.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2003/911/ES z 22. decembra 2003 o zriadení Akčného programu Spoločenstva pre organizácie podporujúce vzájomné porozumenie vo vzťahoch medzi Európskou úniou a určitými oblasťami sveta (Ú. v. EÚ L 342, 30.12.2003, s. 53).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2240/2004 z 15. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 975/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré prispievajú k všeobecnému cieľu rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 3) a nariadenie Rady (ES) č. 2242/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 976/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania iných opatrení Spoločenstva ako opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré v rámci politiky spolupráce Spoločenstva prispievajú k všeobecným cieľom rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 21).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 03 Program technickej a finančnej pomoci tretím krajinám v oblasti migrácie a azylu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
44 350 000	30 000 000	44 350 000	25 000 000	30 000 000,—	7 526 680,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	51 625 081	22 000 000	15 000 000	10 000 000	4 625 081	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	44 350 000	3 000 000	12 000 000	15 000 000	10 000 000	4 350 000
Rozpočtové prostriedky 2006	44 350 000		3 000 000	12 000 000	15 000 000	14 350 000
Súčet	140 325 081	25 000 000	30 000 000	37 000 000	29 625 081	18 700 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky nasledujú po prípravnej akcii na roky 2001 až 2003 a správe Komisie o otázkach integrujúcej migrácie vo vzťahoch Európskej únie s tretími krajinami [KOM(2002) 703], ktoré pripravili podmienky pre právny základ.

EÚ schválila program Spoločenstva pre spoluprácu s nečlenskými krajinami EÚ, regiónmi pôvodu a tranzitu v oblasti migrácie a azylu, ktorý zabezpečí špecifickú, dodatočnú reakciu na potreby, s ktorými sa tieto krajiny stretávajú vo svojom úsilí lepšie zvládnuť migračné toky a pomoc pri zvyšovaní ich kapacity na plnenie svojich medzinárodných povinností v oblasti azylu a migrácie, vrátane opätovného prijatia.

Tento program spolupráce Spoločenstva bude financovať príslušné činnosti, ktoré budú logicky spájať národné a regionálne stratégie spolupráce so Spoločenstvom a rozvoja v súvislosti s príslušnými nečlenskými krajinami EÚ a doplnia akcie – najmä v oblasti migrácie, azylu, hraničnej kontroly, utečencov a vysídlených osôb –, s ktorými sa ráta pri vykonávaní týchto stratégií a ktoré sú financované z iných nástrojov Spoločenstva v oblasti spolupráce a rozvoja.

Dodržiavanie demokratických zásad a právneho štátu, ako aj ľudských a menšinových práv a základných slobôd bude predstavovať základný prvok uplatňovania tohto dokumentu. V prípade potreby, a pokiaľ to bude možné, financované akcie sa budú spájať s opatreniami zameranými na upevnenie demokracie a zákonnosti a súladu s medzinárodnými dokumentmi v tejto oblasti vrátane Ženevského dohovoru o utečencoch.

Medzi partnerov prichádzajúcich do úvahy na finančnú podporu v rámci tejto dotácie patria regionálne a medzinárodné organizácie a agentúry (najmä agentúr OSN), mimovládne organizácie (MVO) alebo iné neštátne subjekty, federálne, národné, provinčné a miestne vládne orgány tretích krajín, ich oddelenia a agentúry, ústavy, združenia a verejní a súkromní operátori. Pokiaľ ide o spoluprácu s orgánmi zapojených štátov, urobia sa všetky nevyhnutné kroky, ktoré zabezpečia, že pridelené peňažné prostriedky sa nepoužijú na iné účely ako na tie, na ktoré sú určené.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 03 *(pokračovanie)*

Prioritou budú komplexné programy, ktoré budú v súlade so snahou Spoločenstva prispievať k riešeniu základných príčin migrácie.

Pri uskutočňovaní opatrení spolupráce súvisiacich so zvyšovaním inštitucionálnych, administratívnych a logistických kapacít nečlenských krajín EÚ, aby sa im pomohlo pri plnení ich záväzkov v oblastiach azylu, migrácie, vrátane readmisie, plná pozornosť sa bude venovať spôsobu, akým sa zaobchádza s ľuďmi (migrantmi, utečencami alebo osobami, ktoré sú predmetom readmisie). Toto bude podliehať prísnym kontrolám.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 491/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa ustanovuje program finančnej a technickej pomoci tretím krajinám v oblasti migrácie a azylu (AENEAS) (Ú. v. EÚ L 80, 18.3.2004, s. 1).

19 02 04 ***Účasť Spoločenstva na činnostiach týkajúcich sa odstraňovania protipechotných mín***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 800 000	18 000 000	15 000 000	20 000 000	18 460 000,—	8 749 898,48

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	30 216 087	15 000 000	7 400 000	6 000 000	1 816 087	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000	2 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	16 800 000		5 600 000	5 000 000	4 000 000	2 200 000
Súčet	62 016 087	20 000 000	18 000 000	14 000 000	7 816 087	2 200 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené, okrem poskytovania finančných prostriedkov pridelených systémom protipechotných mín v rámci programov spolupráce s príslušnými prijímajúcimi krajinami, na krytie akcií financovaných Spoločenstvom, súvisiacich s protipechotnými mínami, najmä systémov súvisiacich s vykonávaním Ottawskej zmluvy (Dohovoru o zákaze používania, hromadenia, výroby a odovzdávania protipechotných mín).

Tiež sú určené na pokrytie opatrení zameraných na rehabilitáciu obetí protipechotných mín.

Sú určené na pokrytie celej škály opatrení, ako je odmínovanie, zničenie skládok, osveta o riziku mín, prehľad podozrivých oblastí a pomoc obetiam.

Zahŕňajú taktiež financovanie činností mimovládnych organizácií zameraných na začatie dialógu s neštátnymi subjektmi o otázke nášľapných mín, ktoré sú „súčasťou problému“, a tak by tiež mali byť „súčasťou riešenia“.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 04 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1724/2001 z 23. júla 2001, ktoré sa týka boja proti protipechotným nášľapným mínam v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 234, 1.9.2001, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1725/2001 z 23. júla 2001, ktoré sa týka boja proti protipechotným nášľapným mínam v tretích krajinách, iných ako rozvojové krajiny (Ú. v. ES L 234, 1.9.2001, s. 6), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

19 02 05 ***Mechanizmus rýchlej reakcie***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
32 061 000	33 161 000	29 000 000	29 000 000	25 202 000,—	23 048 989,33

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	19 382 043	11 000 000	7 000 000	1 382 043		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	29 000 000	18 000 000	11 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	32 061 000		15 161 000	16 900 000		
Súčet	80 443 043	29 000 000	33 161 000	18 282 043		

Poznámky

Rýchle uvoľnenie financovania cez mechanizmus rýchlej reakcie je určené pre krízové situácie alebo situácie vznikajúcej krízy, situácie predstavujúce hrozbu pre právo a poriadok, bezpečnosť a istotu osôb, situácie hroziace vystupňovaním do ozbrojeného konfliktu alebo destabilizáciou krajiny a ak by takéto situácie mohli ohroziť užitočný efekt postupov a programov pomoci a spolupráce, ich efektívnosť a/alebo podmienky ich správneho vykonávania.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na krytie financovania akcií civilného charakteru, zameraných na paralyzovanie alebo riešenie vznikajúcich krízových situácií a vážnych hrozieb alebo prepuknutia konfliktu.

Medzi partnerov realizácie môžu patriť orgány členských štátov alebo krajín majúcich prospech z takéhoto vykonávania a ich agentúry, regionálne a medzinárodné organizácie a ich agentúry, mimovládne organizácie, verejní a súkromní operátori a jednotlivé organizácie alebo operátori (vrátane pracovníkov pridelených z administratívy členského štátu) s náležitou špecializovanou odbornosťou a skúsenosťami.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 381/2001 z 26. februára 2001 o vytvorení mechanizmu rýchlej reakcie (Ú. v. ES L 57, 27.2.2001, s. 5).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 07 Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	2 875 000	p.m.	2 875 000	5 918,86	185 816,94

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	18 436 094	2 875 000	2 875 000	4 500 000	4 800 000	3 386 094
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	18 436 094	2 875 000	2 875 000	4 500 000	4 800 000	3 386 094

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania rozličných opatrení zameraných na podporu investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Ázie, Latinskej Ameriky a Stredomoria, spojených so Spoločenstvom hospodárskou spoluprácou a obchodnými dohodami.

Zahŕňajú aj financovanie podobných opatrení v Južnej Afrike v súlade, okrem iného, s ustanoveniami dočasnej zmluvy medzi EÚ a Južnou Afrikou.

Časť rozpočtových prostriedkov má byť prednostne sprístupnená spoločným podnikom v oblasti adekvátnej environmentálnej technológie a iniciatívam spojeným s vytváraním kapacít s cieľom zaškoľovať odborníkov v oblasti environmentálnej technológie.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 213/96 z 29. januára 1996 o vykonávaní finančného nástroja investičných partnerov Európskych spoločenstiev pre krajiny Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomorskej oblasti a Južnej Afriky (Ú. v. ES L 28, 6.2.1996, s. 2).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 772/2001 zo 4. apríla 2001, týkajúce sa ukončenia a likvidácie projektov prijatých Komisiou podľa nariadenia Rady (ES) č. 213/96 o vykonávaní finančného nástroja investičných partnerov Európskych spoločenstiev pre krajiny Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomorskej oblasti a Južnej Afriky (Ú. v. ES L 112, 21.4.2001, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 11 Projekty spolupráce Sever – Juh v boji proti drogám a drogovej závislosti

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
5 900 000	3 570 000	6 000 000	6 450 000	3 136,19	2 869 799,47

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 218 574	5 450 000	1 000 000	768 574		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 000 000	1 000 000	2 070 000	2 000 000	930 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	5 900 000		500 000	2 000 000	2 000 000	1 400 000
Súčet	19 118 574	6 450 000	3 570 000	4 768 574	2 930 000	1 400 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú v súvislosti s uskutočňovaním akčného plánu EÚ v oblasti drog určené na financovanie akcií v takých oblastiach, ako je prevencia a znižovanie používania drog a nelegálnej výroby drog, kontrola priekupníctva s drogami, zneužívania chemických prekurzorov a prania špinavých peňazí v krajinách, ktoré sú partnermi EÚ alebo majú s ňou uzatvorené zmluvy o spolupráci.

Sú súčasťou finančných prostriedkov určených na vykonávanie politiky Spoločenstva v boji proti drogám a drogovej závislosti. Pod týmto záhlavím prispieva k aspektu vonkajšieho účinku operácií uskutočňovaných v rámci tejto politiky.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci v boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 12 Prípravné opatrenie na zníženie jadrových, biologických a chemických zbraní a zbraní malého kalibru

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 000 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	2 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 000 000	1 000 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000		1 500 000	1 500 000		
Súčet	7 000 000	3 000 000	2 500 000	1 500 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení, ktoré prispievajú k znižovaniu stavu zbraní hromadného ničenia (jadrových, chemických a biologických).

Sú tiež určené na financovanie operácií v boji proti šíreniu ľahkých zbraní a nelegálnemu obchodovaniu so zbraňami.

Právny základ

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie druhého roku prípravnej akcie v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 02 — VIACSTRANNÉ VZŤAHY A VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 02 13 Dobrovoľný program technickej pomoci – Prípravné kroky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	200 000	p.m.	500 000	400 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	400 000	200 000	200 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	400 000	200 000 (1)	200 000			

(1) Suma 300 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prípravných akcií na vypracovanie programu dobrovoľnej technickej pomoci pre krajiny v núdzi. Zabezpečia štruktúru vysielania dobrovoľníkov z členských štátov EÚ do tretích krajín s cieľom prispieť k vykonávaniu nástrojov EÚ na pomoc obyvateľom tretích krajín. Táto štruktúra musí byť schopná poskytnúť európskych dobrovoľníkov s nevyhnutným zaškolením, uskutočňovať ďalšie prípravné opatrenia pre nich a uhradiť náklady na činnosť dobrovoľníkov v tretej krajine, ako aj náklady, ktoré môžu vzniknúť po operácii, ale ktoré s ňou priamo súvisia.

Sú určené aj na financovanie realizačnej štúdie o zriadení Európskej civilnej mierovej jednotky, prekračujúcej rámec humanitárnej pomoci *in stricto sensu*.

Prípravná akcia je určená na financovanie prípravnej práce Komisiou s cieľom vypracovať najlepší spôsob vytvorenia tejto štruktúry, podľa možnosti v spolupráci s tretími krajinami angažovanými na úseku humanitárnej a rozvojovej pomoci, zostaviť všetky prvky zvolenej štruktúry v malom rozsahu, získať a rozmiestniť prvých dobrovoľníkov v rámci pilotnej schémy.

Právny základ

Prípravná akcia v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 03	SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA							
19 03 01	***Prevencia konfliktov a krízové riadenie***	4	3 500 000	3 500 000	5 420 000	4 980 000	4 186 481,62	4 271 547,70
19 03 02	***Nešírenie zbraní a odzbrojenie***	4	13 000 000	17 000 000	7 200 000	10 000 000	14 845 347,76	7 541 314,53
19 03 03	***Riešenie konfliktov, overovanie, podpora pre mierový proces a stabilizáciu***	4	75 000 000	31 800 000	30 710 000	24 550 000	39 998 933,—	31 021 279,60
19 03 04	***Núdzové opatrenia***	4	3 000 000	1 000 000	12 070 000	7 770 000	0,—	0,—
19 03 05	***Prípravné a následné opatrenia***	4	400 000	400 000	300 000	300 000	164 250,—	29 358,18
19 03 06	***Osobitní splnomocnenci EÚ***	4	7 500 000	7 000 000	6 500 000	6 000 000	3 530 000,—	2 728 981,15
	Kapitola 19 03 – Súčet		**102 400 000**	**60 700 000**	**62 200 000**	**53 600 000**	**62 725 012,38**	**45 592 481,16**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 01 Prevencia konfliktov a krízové riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 500 000	3 500 000	5 420 000	4 980 000	4 186 481,62	4 271 547,70

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 596 462	4 980 000	500 000	116 462		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 420 000		3 000 000	1 420 000	1 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	3 500 000			2 000 000	1 500 000	
Súčet	14 516 462	4 980 000	3 500 000	3 536 462	2 500 000	

Poznámky

Aktivity spojené so zabraňovaním konfliktom a krízovým riadením svojím charakterom vyžadujú možnosť reagovať na relatívne nepredvídateľný vonkajší vývoj. Termín „krízová situácia“ znamená situáciu v krajine mimo EÚ, ktorá predstavuje ohrozenie práva a poriadku a bezpečnosti osôb, ktorá hrozí vystupňovaním do ozbrojeného konfliktu alebo destabilizácie krajiny alebo krajín a ktorá by mohla vážne ohroziť spoločné hodnoty, základné záujmy, nezávislosť a integritu EÚ, jej bezpečnosť, zachovanie mieru a medzinárodnej bezpečnosti, presadzovanie medzinárodnej spolupráce alebo rozvoja a konsolidáciu demokracie a zákonnosti, dodržiavanie ľudských práv a základných slobôd, ako sú definované v článku 11 Zmluvy o Európskej únii. Akcia financovaná pod týmto záhlavím z rozpočtu spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) musí byť civilného charakteru, musí mať obmedzené trvanie a zostať v medziach prideleného rozpočtu.

Vzhľadom na rozmanitosť a rozsah týchto aktivít je v rámci SZBP nevyhnutná značná kapacita, aby bolo možné reagovať na situácie blížiaceho sa konfliktu alebo krízy – najmä v oblasti úloh nastolených v Petersbergu, bez vojenských dosahov –, čo opodstatňuje zachovanie daného článku na vysokej úrovni.

Právny základ

Prebiehajúce činnosti

Jednotná akcia Rady 2005/807/SZBP, ktorou sa predlžuje jednotná akcia 2002/921/SZBP, ktorou sa predlžuje mandát pozorovateľskej misie Európskej únie (EUMM) (Ú. v. EÚ L 303, 22.11.2005, s. 61); 1 723 982,80 EUR.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 02 Nešírenie zbraní a odzbrojenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
13 000 000	17 000 000	7 200 000	10 000 000	14 845 347,76	7 541 314,53

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	17 948 285	9 000 000	8 948 285			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 200 000	1 000 000	6 200 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	13 000 000		1 851 715	5 000 000	6 148 285	
Súčet	38 148 285	10 000 000	17 000 000	5 000 000	6 148 285	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení, ktoré prispievajú k nešíreniu stavu zbraní hromadného ničenia (jadrových, chemických a biologických). Od prijatia stratégie EÚ proti nešíreniu zbraní hromadného ničenia v decembri 2003 možno rýchlejšie určiť jednotné akcie. Podľa rozpočtovej položky 19 01 04 14 sú financie určené maximálne dvom odborníkom, ktorí pomôžu Komisii implementovať projekty podľa tejto rozpočtovej položky.

Sú určené aj na financovanie operácií v boji proti destabilizujúcej akumulácii a nelegálnemu obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami za predpokladu, že už nie sú zahrnuté do ustanovení dohody z Cotonou, týkajúcej sa podobných akcií v krajinách AKT. Nové opatrenia sa predpokladajú v nových zemepisných oblastiach, najmä vo východnej Európe.

Právny základ

Prebiehajúce činnosti:

— Rozhodnutie Rady 2001/493/SZBP z 25. júna 2001, ktorým sa vykonáva jednotná akcia s cieľom prispieť k programu spolupráce Európskej únie pre nešírenie zbraní a odzbrojenie v Ruskej federácii (Ú. v. ES L 180, 3.7.2001, s. 2); 6 080 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2003/543/SZBP z 21. júla 2003 o vykonávaní jednotnej akcie 2002/589/SZBP o príspevku Európskej únie k boju proti destabilizačnému akumulovaniu a rozširovaniu ručných zbraní a ľahkých zbraní v Latinskej Amerike a Karibiku (Ú. v. ES L 185, 24.7.2003, s. 59); 700 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2003/807/SZBP zo 17. novembra 2003, ktorým sa predlžuje účinnosť, mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/842/SZBP týkajúce sa vykonania jednotnej akcie 2002/589/SZBP vzhľadom na príspevok Európskej únie k boju proti destabilizujúcemu akumulovaniu a rozširovaniu ručných zbraní a ľahkých zbraní v juhovýchodnej Európe (Ú. v. EÚ L 302, 20.11.2003, s. 39); 300 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2003/874/SZBP z 8. decembra 2003, ktorým sa vykonáva jednotná akcia 2003/472/SZBP s cieľom prispieť k programu spolupráce Európskej únie pre nešírenie zbraní a odzbrojenie v Ruskej federácii (Ú. v. EÚ L 326, 13.12.2003, s. 49); 5 550 000 EUR (zariadenie na zničenie chemických zbraní a jadrovú bezpečnosť).

— Jednotná akcia Rady 2004/495/SZBP zo 17. mája 2004 o podpore činností MAAE (Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu) v rámci jej programu jadrovej bezpečnosti a v rámci implementácie Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 182, 19.5.2004, s. 46); 3 329 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 02 *(pokračovanie)*

— Rozhodnutie Rady 2004/790/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení účinnosti a o zmene a doplnení rozhodnutia 2003/276/SZBP o vykonávaní jednotnej akcie 2002/589/SZBP s ohľadom na príspevok Európskej únie k zničeniu streliva do ručných zbraní a ľahkých zbraní v Albánsku (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 45); 500 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2004/791/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení účinnosti a o zmene a doplnení rozhodnutia 2002/842/SZBP o vykonávaní jednotnej akcie 2002/859/SZBP s ohľadom na príspevok Európskej únie k boju proti destabilizačnému nahromadeniu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej Európe (SEESAC) (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 46); 330 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2004/792/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení účinnosti a o zmene a doplnení rozhodnutia 1999/730/SZBP o vykonávaní jednotnej akcie 1999/34/SZBP s ohľadom na príspevok Európskej únie k boju proti destabilizačnému nahromadeniu ručných a ľahkých zbraní v Kambodži (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 47); 1 375 565 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2004/796/SZBP z 22. novembra 2004 na podporu fyzickej ochrany jadrovej oblasti v Ruskej federácii (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 57); 7 730 000 EUR (fyzická ochrana jadrových zariadení v Ruskej federácii a ustanovenie o technickej odbornosti na pomoc Komisii pri dohľade, kontrole a monitorovaní implementácie opatrení týkajúcich sa zbraní hromadného ničenia, najmä fyzickej ochrany jadrových lokalít v Rusku).

— Jednotná akcia Rady 2004/797/SZBP z 22. novembra 2004 na podporu činností OPCW v rámci implementácie Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 63) (Organizácia pre zákaz chemických zbraní – OZCHZ); 1 841 000 EUR.

19 03 03 ***Riešenie konfliktov, overovanie, podpora pre mierový proces a stabilizáciu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
75 000 000	31 800 000	30 710 000	24 550 000	39 998 933,—	31 021 279,60

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	32 591 384	12 000 000	12 000 000	8 591 384		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	30 710 000	12 550 000	8 080 000	10 080 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	75 000 000		11 720 000	30 000 000	33 000 000	280 000
Súčet	138 301 384	24 550 000	31 800 000	48 671 384	33 000 000	280 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie činností spojených s riešením konfliktov uskutočňovaných alebo podporovaných EÚ. Do tohto článku patria EBOP (Európska bezpečnostná a obranná politika) (civilný komponent), operácie krízového manažmentu najmä v oblasti polície a právneho štátu. Tieto činnosti vo všeobecnosti potrebujú značné náklady na prevádzku a logistiku. V roku 2006 sa na Strednom Východe, v Iraku a Afrike očakávajú následné a nové jednotné akcie. Mohli by sa začať nové možné projekty v oblasti boja proti terorizmu.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 03 *(pokračovanie)*

Na základe spoločných vyhlásení Európskeho parlamentu a Rady z 25. novembra 2002 a z decembra 2005 o SZBP sa dosiahol pokrok vo vytváraní cyklu stretnutí s Európskym parlamentom zameraných na politické informovanie a konzultácie. Tento politický dialóg musí pokračovať tak, ako sa obe inštitúcie dohodli, a musí sa kvalitatívne zlepšiť.

Právny základ

Prebiehajúce činnosti:

— Jednotná akcia Rady 2003/473/SZBP z 25. júna 2003 o príspevku Európskej únie k procesu urovnania konfliktu v Gruzínsku/Južnom Osetsku (Ú. v. EÚ L 157, 26.6.2003, s. 72); 160 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2004/494/SZBP zo 17. mája 2004 o podpore Európskej únie zriadeniu Integrovanej policajnej jednotky v Konžskej demokratickej republike (KDR) (Ú. v. EÚ L 182, 19.5.2004, s. 41); 585 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2004/523/SZBP z 28. júna 2004 o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Gruzínsku EUJUST THEMIS (Ú. v. EÚ L 228, 29.6.2004, s. 21); 2 050 000 EUR [jednotná akcia Rady 2004/638/SZBP z 13. septembra 2004, ktorou sa mení a dopĺňa jednotná akcia Rady 2004/523/SZBP (Ú. v. EÚ L 291, 14.9.2004, s. 17); 257 873 EUR].

— Jednotná akcia Rady 2004/789/SZBP z 22. novembra 2004 o predĺžení policajnej misie Európskej únie v bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (EUPOL PROXIMA) (Ú. v. EÚ L 348, 24.11.2004, s. 40); 10 950 000 EUR.

— Rozhodnutie Rady 2004/837/SZBP zo 6. decembra 2004 o vykonávaní jednotnej akcie 2002/210/SZBP o policajnej misii Európskej únie (EUPOL) (Ú. v. EÚ L 360, 7.12.2004, s. 32), prevádzkové náklady 2005; 17 410 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2004/847/SZBP z 9. decembra 2004 o Policajnej misii Európskej únie v Kinshase (KDR) týkajúcej sa Integrovanej policajnej jednotky (EUPOL „Kinshasa“) (Ú. v. EÚ L 367, 14.12.2004, s. 30); 4 370 000 EUR.

— Jednotná akcia 2004/909/SZBP z 26. novembra 2004, ktorou sa vytvára tím odborníkov na účely prípadnej integrovanej misie Európskej únie v Iraku pre oblasť polície, právneho štátu a civilnej správy (Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 84); 1 058 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/190/SZBP zo 7. marca 2005 o integrovanej misii EÚ pre oblasť právneho štátu v Iraku (EUJUST LEX) (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 37); 10 000 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 04 Núdzové opatrenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 000 000	1 000 000	12 070 000	7 770 000	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 070 000	7 770 000	500 000	1 200 000	1 200 000	1 400 000
Rozpočtové prostriedky 2006	3 000 000		500 000	1 250 000	1 250 000	
Súčet	15 070 000	7 770 000	1 000 000	2 450 000	2 450 000	1 400 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania všetkých nepredvídaných akcií podľa článkov 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03 a 19 03 06, o ktorých bolo rozhodnuté v priebehu rozpočtového roku a ktoré sa musia uskutočniť neodkladne.

S týmto článkom sa zamýšľa ako s prvkom flexibility v rozpočte SZBP, ako je opísané v inštitucionálnej dohode zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 05 Prípravné a následné opatrenia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
400 000	400 000	300 000	300 000	164 250,—	29 358,18

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	227 433	140 000	87 433			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	300 000	160 000	140 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	400 000		172 567	227 433		
Súčet	927 433	300 000	400 000	227 433		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú na financovanie prípravných a hodnotiacich opatrení na účely definovania jednotných akcií podľa spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, analýzy operácií (hodnotenia prostriedkov *ex ante*, špecifické štúdie) a prieskumnej práce/práce pri príprave na začatie plánovaných jednotných akcií (organizácia zasadaní alebo účasť na zasadaniach, prieskumné operácie v teréne).

Zahŕňajú aj následné opatrenia a audity opatrení spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky a financovanie všetkých výdavkov na regularizáciu predtým ukončených opatrení.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie výdavkov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa opatrení patriacich pod články 19 03 01, 19 03 02, 19 03 03 a 19 03 06.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 06 Osobitní splnomocnenci EÚ

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 500 000	7 000 000	6 500 000	6 000 000	3 530 000,—	2 728 981,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 841 668	1 841 668				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 500 000	4 158 332	2 341 668			
Rozpočtové prostriedky 2006	7 500 000		4 658 332	2 841 668		
Súčet	15 841 668	6 000 000	7 000 000	2 841 668		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov spojených s vymenovaním osobitných splnomocnencov EÚ (OS EÚ) v súlade s článkom 18 ods. 5 Zmluvy o Európskej únii. V súčasnosti je 7 OS EÚ.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie osobitného splnomocnenca pre Tibet.

Zahŕňa výdavky na platy OS EÚ a na zostavenie ich tímov a/alebo podporných štruktúr vrátane mzdových nákladov, iných ako náklady súvisiace s pracovníkmi pridelenými členskými štátmi. Zahŕňa aj náklady na všetky projekty realizované pod priamou zodpovednosťou OS EÚ.

Na základe spoločných vyhlásení Európskeho parlamentu a Rady z 25. novembra 2002 a z 30. novembra 2005 o SZBP sa dosiahol pokrok vo vytváraní cyklu stretnutí s Európskym parlamentom zameraných na politické informovanie a konzultácie. Tento politický dialóg musí pokračovať tak, ako sa obe inštitúcie dohodli, a musí sa kvalitatívne zlepšiť.

Právny základ

Prebiehajúce činnosti::

— Jednotná akcia Rady 2005/95/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Afganistan (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 69); 635 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/96/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa mení, dopĺňa a predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre oblasť Veľkých jazier v Afrike (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 70); 440 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/97/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bosne a Hercegovine (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 71); 200 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/98/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 72); 500 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 03 — SPOLOČNÁ ZAHRANIČNÁ A BEZPEČNOSTNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

19 03 06 *(pokračovanie)*

— Jednotná akcia Rady 2005/99/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre mierový proces na Blízkom východe (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 73); 560 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/100/SZBP z 2. februára 2005, ktorou sa predlžuje, mení a dopĺňa mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre južný Kaukaz (Ú. v. EÚ L 31, 4.2.2005, s. 74); 370 000 EUR.

— Jednotná akcia Rady 2005/265/SZBP z 23. marca 2005 o vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko (Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 50); 278 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 04	EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP)							
19 04 01	***Európske medziuniverzitné stredisko***	5	1 802 000	1 802 000	1 767 000	1 767 000	1 732 000,—	866 000,—
19 04 02	***Podpora obetiam porušovania ľudských práv***	3	7 000 000	9 000 000	p.m. (1)	8 050 000	7 013 522,—	4 698 249,43
19 04 03	***Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd***	4	105 410 000	124 000 000	p.m. (2)	122 000 000	112 876 519,85	80 517 268,68
19 04 04	***Podpora pre činnosť medzinárodných trestných tribunálov a Medzinárodného trestného súdu***	4	7 000 000	7 000 000	p.m. (1)	7 000 000	7 028 768,22	5 215 436,08
19 04 05	***Prípravná akcia na budovanie siete na predchádzanie konfliktom***	4	1 500 000	1 125 000	p.m.	900 000	1 125 000,—	0,—
	Kapitola 19 04 – Súčet		**122 712 000**	**142 927 000**	**1 767 000**	**139 717 000**	**129 775 810,07**	**91 296 954,19**

(1) Finančný obnos vo výške 7 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 104 630 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 01 Európske medziuniverzitné stredisko

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 802 000	1 802 000	1 767 000	1 767 000	1 732 000,—	866 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre Európske medziuniverzitné stredisko na:

— pokračovanie Benátskych európskych „master“ kurzov ľudských práv a demokratizácie, organizovaných 29 univerzitami v členských štátoch EÚ, vrátane zvýšenia kapacity usporadúvať špecializované školiace kurzy,

— pokračovanie programu umožňujúceho niektorým absolventom získať praktické skúsenosti na obdobie nepresahujúce 12 mesiacov v rámci školiaceho programu o ľudských právach, organizovaného Organizáciou Spojených národov a EÚ.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 791/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovuje akčný program Spoločenstva na podporu organizácií činných na európskej úrovni a špecifických činností v oblasti vzdelávania a školenia (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 31).

19 04 02 Podpora obetiam porušovania ľudských práv

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 000 000	9 000 000	p.m. (1)	8 050 000	7 013 522,—	4 698 249,43
(1) Finančný obnos vo výške 7 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 387 620	8 050 000	5 000 000	887 620	450 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	7 000 000		1 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Súčet	28 387 620	8 050 000	9 000 000	5 887 620	4 450 000	1 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú podporu na zriadenie a prevádzku rehabilitačných centier pre obete mučenia s ohľadom na sexuálne motivované aspekty mučenia žien a dievčat a pre ich rodiny a iné organizácie poskytujúce konkrétnu pomoc obetiam porušovania ľudských práv. Podpora rehabilitačným centrám pre obete týrania musí byť naďalej prioritou. V prípade potreby môžu byť súčasťou projektov aj preventívne opatrenia.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 02 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2240/2004 z 15. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 975/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré prispievajú k všeobecnému cieľu rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 2242/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 976/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania iných opatrení Spoločenstva ako opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré v rámci politiky spolupráce Spoločenstva prispievajú k všeobecným cieľom rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 21).

19 04 03 ***Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
105 410 000	124 000 000	p.m. (1)	122 000 000	112 876 519,85	80 517 268,68
(1) Finančný obnos vo výške 104 630 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	243 541 616	112 000 000	80 000 000	45 000 000	6 541 616	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	104 630 000 (1)	10 000 000	34 000 000	30 000 000	24 000 000	6 630 000
Rozpočtové prostriedky 2006	105 410 000		10 000 000	54 000 000	41 000 000	410 000
Súčet	453 581 616	122 000 000	124 000 000	129 000 000	71 541 616	7 040 000
(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie grantovej pomoci projektom realizovaným v nečlenských štátoch a v EÚ s týmito cieľmi:

a) presadzovania a ochrany ľudských práv a základných slobôd vrátane:

— presadzovania a ochrany základných práv diskriminovaných osôb alebo osôb trpiacich biedou, alebo znevýhodnených osôb,

— podporovania menšín, etnických skupín a domorodých obyvateľov, aby si mohli lepšie brániť svoje základné práva, vrátane podpory ich spoločného úsilia o uznanie ich práv na medzinárodnej úrovni,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 03 *(pokračovanie)*

— podpory a hodnotenia potrieb pre boj proti týraniu a beztrestnosti; 8 500 000 EUR z týchto rozpočtových prostriedkov je určených na pomoc rehabilitačným centrám pre obete týrania, čo musí zostať prvoradou prioritou, a organizáciám ponúkajúcim konkrétnu pomoc obetiam zneužívania ľudských práv; podpory organizáciám, ktoré pomáhajú zvyšovať práva ľudí zbavených slobody, aby sa zabránilo týraniu alebo zlému zaobchádzaniu; podpory opatreniam na prevenciu týrania,

— podpory vzdelávania, školení a zvyšovania povedomia v oblasti ľudských práv, podpory ochrancov ľudských práv a práv násilne vysídlených osôb,

— presadzovania rovnosti príležitostí a nediskriminačných praktík vrátane opatrení na boj proti rasizmu a xenofóbii,

— podpory projektom na boj proti všetkým druhom násilia voči ženám (ako je kameňovanie, verejné karhanie mrzačenie pohlavného ústrojenstva, upaľovanie a znásilňovanie), najmä prostredníctvom podpory iniciatív EÚ alebo miestnych MVO, zameraných na ratifikáciu, uvedenie do platnosti a uplatňovanie protokolu z Maputo k Africkej charte ľudských práv a práv národov, týkajúceho sa práv žien, ktorý prijala Africká únia 11. júla 2003,

— podpory projektom presadzujúcim dialóg medzi rôznymi kultúrami a náboženstvami.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na skúmanie možnosti vybudovať rádiovú sieť, ktorá by dokázala v konečnom dôsledku vytvoriť „Hlas Európy“ s cieľom vyrábať denné informačné programy vysielané do všetkých krajín s totalitnými alebo autoritatívnymi režimami. Programy siete musia byť zamerané na ľudské práva a situáciu menšín, ako aj na aktivity EÚ v týchto oblastiach a vysielať v príslušnom miestnom jazyku (-och).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie produkcie a cezhraničného vysielania rozhlasových a televíznych programov z členských štátov EÚ do Bieloruska a na podporu práce Európskej univerzity humanitných vied v exile a jej študentov;

b) podpory demokratizačných procesov, posilnenia právneho štátu a správneho vládnutia vrátane:

— presadzovania a posilňovania právneho štátu, najmä podpory nezávislosti súdnictva s cieľom jeho upevnenia a podpory humánneho policajného a väzenského systému,

— podpory akcií súvisiacich s presadzovaním správneho vládnutia vrátane vývoja ukazovateľov na monitorovanie správneho vládnutia,

— podpory ústavnej a legislatívnej reformy v prospech zrušenia trestu smrti,

— propagácie pluralizmu tak na politickej úrovni, ako aj na úrovni občianskej spoločnosti posilňovaním inštitúcií potrebných na zachovanie pluralistického charakteru takejto spoločnosti, vrátane mimovládnych organizácií (NGO), a propagovaním nezávislých a zodpovedných médií pri financovaní špecifických rozhlasových staníc alebo vysielaní a podporovaní slobodnej tlače a dodržiavania práv slobodného združovania a zhromažďovania,

— podpory vytvárania kapacít parlamentných inštitúcií a poslancov, najmä rozvoja legislatívnych rozpočtových a kontrolných právomocí Panafrického parlamentu a novozvolených demokratických parlamentov v Indonézii, Afganistane, Iraku a ďalších nových demokratických krajín okrem iného výmennými programami s Európskym parlamentom,

— podpory „African Leadership Council“,

— podpory volebných procesov najmä podporovaním nezávislých volebných komisií, poskytovaním materiálu, technickej a právnej pomoci pri prípravách na voľby, vrátane sčítania hlasov, prijímaním opatrení na propagovanie účasti špecifických skupín, najmä žien, a na propagovanie prístupu invalidných osôb k volebnému procesu a školením pozorovateľov.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 03 *(pokračovanie)*

Časť týchto rozpočtových prostriedkov môže byť so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách vyčlenená na podporu činností organizácií, ktoré pracujú v oblasti rozvoja a posilňovania demokratizačného procesu a podpory a ochrany ľudských práv, najmä na podporu slobody zhromažďovania sa a politického pluralizmu v oblastiach s obzvlášť silným utláčaním a na miestach, kde sa takéto činnosti trestajú väzením bez akýchkoľvek právnych záruk. Takýmto situáciám v izolovaných štátoch, ako aj organizáciám a projektom podporovaným Európskym parlamentom by sa mala venovať osobitná pozornosť;

c) podpory opatrení propagujúcich dodržiavanie ľudských práv a demokratizáciu predchádzaním konfliktom, najmä:

— podporovaním opatrení umožňujúcich pokojné urovnávanie skupinových záujmov vrátane podpory opatrení vytvárajúcich dôveru a zameraných na ľudské práva a demokratizáciu s cieľom predchádzať konfliktom a obnoviť občiansky zmier,

— podporovaním medzietnických a medzinárodnostných spoločných programov s cieľom vytvoriť pevné základy vzájomného porozumenia a mierového spolunažívania medzi stranami konfliktu, a to aj pre členov parlamentu a ďalších volených verejných činiteľov,

— podporovaním medzinárodných, regionálnych a miestnych organizácií vrátane mimovládnych organizácií zapojených do procesu predchádzania konfliktom, ich urovnávania a odstraňovania ich následkov, spolu s podporou a pomocou obetiam porušovania ľudských práv;

d) podpory úsilia napomáhať utváranie zoskupení demokratických krajín v rámci orgánov OSN, špecializovaných agentúr a regionálnych organizácií:

— podpory úsilia zvýšiť počet krajín patriacich k spoločenstvu demokracií,

— podpory úsilia mimovládnych organizácií zameraného na dosiahnutie týchto cieľov mobilizovaním občianskej spoločnosti na upevňovanie demokracie, právneho štátu a ľudských práv.

Pokiaľ ide o geografické a tematické pokrytie, krajiny, regióny a témy sa vyberú s cieľom maximalizovať pridanú hodnotu financovania v rámci Európskej iniciatívy pre demokraciu a ľudské práva (EIDĽP), s osobitným zameraním na niektoré cieľové krajiny, najmä na arabský región a krajiny Stredného východu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie opatrení občianskej spoločnosti v nadväznosti na relevantné ustanovenia záverečného vyhlásenia medzivládnej regionálnej konferencie v Sana'a o demokracii, ľudských právach a úlohe Medzinárodného trestného súdu, ktorá sa uskutočnila v januári 2004 s podporou EÚ.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na pomoc rehabilitačným centrám pre obete týrania, čo musí zostať prvoradou prioritou, pre organizácie ponúkajúce konkrétnu pomoc obetiam zneužívania ľudských práv a na podporu pre organizácie, ktoré pomáhajú posilňovať práva ľudí zbavených slobody, aby sa zabránilo týraniu alebo zlému zaobchádzaniu, ako aj na podporu opatrení na prevenciu týrania.

Rešpektujúc ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách, časť rozpočtových prostriedkov je určená na podporu aktívnej účasti irackých žien na vytváraní a udržiavaní mieru v ich krajine, hlavne na ich zapojenie do všetkých oblastí a úrovní rozhodovania.

Pokiaľ ide o typ iniciatívy, osobitná pozornosť sa bude venovať projektom, ktoré sú inovačné, majú regionálny rozmer alebo umožňujú súčinnosť s inými nástrojmi Spoločenstva, ako aj bilaterálnym programom členských štátov EÚ.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa má použiť na predchádzanie konfliktom a krízové riadenie vzdelávaním vo vodcovstve pre mladých miestnych ženských i mužských lídrov rôznych kultúr, etnickej príslušnosti alebo náboženstva, ktorých spoločenstvá zažívajú konflikt, napätie a segregáciu, a budovaním zmierovacích sietí týmito mladými miestnymi lídrami.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie:

— skúmania rozsahu, v akom sa potreby zdravotne postihnutých osôb každého veku riešia v opatreniach EÚ zameraných na rozvoj spolupráce v oblasti školstva, zdravotníctva, zamestnanosti a znižovania biedy,

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 03 *(pokračovanie)*

— uskutočňovania akcií v tejto oblasti na základe prístupov uvedených v smernici Komisie o invalidite a rozvoji spolupráce adresovanej delegáciám Komisie a venovanej otázke, ako čo najlepšie začleniť potreby osôb so zdravotným postihnutím do návrhu a implementácie programov a projektov rozvoja spolupráce v rámci EÚ,

— zvyšovania informovanosti o hlavnom prúde aktivít EÚ pri rozvíjaní spolupráce v otázkach týkajúcich sa základných ľudských práv zdravotne postihnutých osôb v rozvojových krajinách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie propagácie akcií mimovládnych organizácií spolufinancovať aktivity vrátane presadzovania a ochrany základných práv detí v súlade s Dohovorom OSN o právach dieťaťa. Sú tiež určené na financovanie opatrení, ktorých cieľom je usmerniť hlavný prúd úsilia v oblasti ľudských práv a demokratizácie do všetkých postupov pri rozvíjaní spolupráce.

V tejto súvislosti sú tieto rozpočtové prostriedky určené aj na presadzovanie práv dieťaťa v rozvojovej politike EÚ a osobitne na presadzovanie dialógu a spolupráce medzi EÚ a členskými štátmi s cieľom dodržiavať a uskutočňovať „Svet vhodný pre deti“, záverečný dokument mimoriadneho zasadania OSN o deťoch v máji 2002.

Sú tiež určené na to, aby sa umožnilo využívať externých zamestnancov poskytujúcich pomoc pozorovacím misiám vo voľbách vrátane financovania zmluvy hlavného pozorovateľa s Komisiou ako osobitného poradcu podľa článkov 5 a 82 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

V súvislosti s pozorovateľskými misiami vo voľbách, ktoré sa financujú z tohto rozpočtového článku, by sa Európska komisia v rámci dialógu a úzkej spolupráce s vládami hostiteľských štátov, občianskou spoločnosťou a ostatnými zainteresovanými stranami mala dôrazne snažiť zabezpečiť, aby sa v plnej miere realizovali odporúčania pozorovateľských misií vo voľbách a aby boli na tento účel vyčlenené potrebné prostriedky.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2240/2004 z 15. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 975/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré prispievajú k všeobecnému cieľu rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 2242/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 976/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania iných opatrení Spoločenstva ako opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré v rámci politiky spolupráce Spoločenstva prispievajú k všeobecným cieľom rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 21).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 04 Podpora pre činnosť medzinárodných trestných tribunálov a Medzinárodného trestného súdu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 000 000	7 000 000	p.m. (1)	7 000 000	7 028 768,22	5 215 436,08
(1) Finančný obnos vo výške 7 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 258 491	5 000 000	2 500 000	758 491		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000 (1)	2 000 000	2 500 000	2 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 000 000		2 000 000	3 500 000	1 500 000	
Súčet	22 258 491	7 000 000	7 000 000	6 758 491	1 500 000	
(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 02.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania opatrení zameraných na zlepšenie fungovania Medzinárodného súdu OSN pre bývalú Juhosláviu a Medzinárodného trestného súdu pre Rwandu, ako aj na podporu Osobitného medzinárodného súdu pre Sierru Leone.

Sú tiež určené na financovanie činnosti Medzinárodného trestného súdu vrátane podpory medzinárodných, regionálnych alebo miestnych organizácií, vrátane mimovládnych organizácií, s cieľom presadzovať ďalšiu ratifikáciu štatútu tohto súdu, poskytovať právnu expertízu na vykonávanie štatútu do vnútroštátneho právneho poriadku, zvýšiť podporu verejnosti pre tento súd, poskytovať školenie týkajúce sa vývoja súdu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie všetkých okamžitých aktivít, ktoré sú nevyhnutné na získanie dôkazov v súvislosti s trestnými činmi v rámci jurisdikcie Medzinárodného trestného súdu.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov môže byť so zreteľom na nariadenie o rozpočtových pravidlách vyčlenená aj na financovanie projektov zameraných na podporu činnosti súdu a na účinné uplatňovanie Rímskeho štatútu. Zahŕňa podporu medzinárodným, regionálnym a miestnym organizáciám občianskej spoločnosti, o. i. s cieľom podporovať univerzálnosť Medzinárodného trestného súdu, poskytovať právnu expertízu na vykonávanie štatútu do vnútroštátneho právneho poriadku, zvýšiť podporu verejnosti pre tento súd a zintenzívniť boj proti beztrestnosti zločinov v zmysle štatútu, podporovať projekty na ochranu obetí a svedkov, a pokiaľ ide o aktívnu pomoc, poskytovať školenia pre právnych zástupcov atď. najmä z krajín, v ktorých sa prípady vyšetrujú alebo sú v štádiu predbežného vyšetrovania.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 04 — EURÓPSKA INICIATÍVA PRE DEMOKRACIU A ĽUDSKÉ PRÁVA (EIDĽP) *(pokračovanie)*

19 04 04 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2240/2004 z 15. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 975/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré prispievajú k všeobecnému cieľu rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 2242/2004 z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 976/1999, ktorým sa stanovujú podmienky vykonávania iných opatrení Spoločenstva ako opatrení rozvojovej spolupráce, ktoré v rámci politiky spolupráce Spoločenstva prispievajú k všeobecným cieľom rozvoja a upevňovaniu demokracie a právneho štátu, ako aj k dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 21).

19 04 05 ***Prípravná akcia na budovanie siete na predchádzanie konfliktom***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 500 000	1 125 000	p.m.	900 000	1 125 000,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 125 000	900 000	225 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	1 500 000		900 000	600 000		
Súčet	2 625 000	900 000	1 125 000	600 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie siete na predchádzanie konfliktom s cieľom poskytovať analytické podklady na rozhodovanie v oblasti vonkajších vzťahov a podporiť toto rozhodovanie, ako je ustanovené v rezolúcii Európskeho parlamentu z 13. decembra 2001, týkajúcej sa správy Komisie o predchádzaní konfliktom (Ú. v. ES C 177 E, 25.7.2002, s. 291).

Právny základ

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravnej akcie v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 05 — VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 05	VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD							
19 05 01	***KEDO***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	822 827,82	822 827,81
19 05 02	***Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami***	4	16 342 000	16 671 000	16 000 000	17 000 000	16 506 359,81	15 090 365,84
	Kapitola 19 05 – Súčet		**16 342 000**	**16 671 000**	**16 000 000**	**17 000 000**	**17 329 187,63**	**15 913 193,65**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 05 — VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD *(pokračovanie)*

19 05 01 KEDO

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	822 827,82	822 827,81

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	0					
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	0					

Poznámky

V súčasných politických podmienkach sa neprispelo žiadnymi rozpočtovými prostriedkami do Organizácie pre energetický rozvoj Kórejského polostrova. To však nebráni tomu, aby sa organizácii neprispelo, pokiaľ sa situácia normalizuje a pokiaľ sa obnoví dohoda, ktorej platnosť sa skončí 31. decembra 2005.

Právny základ

Dohoda z 18. decembra 2001 o podmienkach obnovenia účasti Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu v Organizácii pre energetický rozvoj Kórejského polostrova.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 05 — VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD *(pokračovanie)*

19 05 02 Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
16 342 000	16 671 000	16 000 000	17 000 000	16 506 359,81	15 090 365,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	28 536 519	17 000 000	11 271 000	265 519		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	16 000 000		5 400 000	10 600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	16 342 000			5 400 000	10 942 000	
Súčet	60 878 519	17 000 000	16 671 000	16 265 519	10 942 000	

Poznámky

Japonsko

Plánované aktivity sú zamerané na zlepšenie prístupu tovaru EÚ na trh a cezhraničných služieb do Japonska:

— opatreniami zameranými na zlepšenie poznania japonského trhu; Program školenia vedúcich pracovníkov (ETP), ktorý má vytvoriť skupinu európskych vedúcich pracovníkov schopných komunikovať a pôsobiť v japonskom podnikateľskom prostredí, bude pokračovať,

— opatreniami zameranými na zvýšenie komerčnej prítomnosti priemyslu EÚ v Japonsku; kampaň „dvere do Japonska“,

— inými opatreniami uľahčujúcimi prístup na japonský trh.

Viac pozornosti sa bude venovať aktivitám v oblasti spolupráce medzi EÚ a Japonskom. Bude potrebné vynakladať nepretržité úsilie, aby sa akčný plán EÚ – Japonsko, prijatý na vrcholnej schôdzke v decembri 2001, premietol do konkrétnych akcií (t. j. konferencií, seminárov, rozvoja európskych centier v Japonsku atď.). Bude rozvinutý intenzívnejší a lepšie štruktúrovaný dialóg s Japonskom súbežne so súborom cieľov vytýčených v akčnom pláne v štyroch prioritných oblastiach spolupráce.

Všetky príjmy externých strán z finančnej účasti na propagačných aktivitách, najmä na programe ETP, môžu viesť k dodatočným rozpočtovým prostriedkom, ktoré budú k dispozícii v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Spojené štáty americké

Plánované činnosti budú prispievať k vykonávaniu novej transatlantickej agendy (NTA), ktorá bola podpísaná v decembri 1995 a ktorá poskytuje rámec, v ktorom EÚ realizuje svoje vzťahy so Spojenými štátmi americkými. NTA je doplnená spoločným akčným plánom, v rámci ktorého sa EÚ a Spojené štáty americké spoločne zaviazali dosiahnuť široké spektrum cieľov týkajúcich sa nielen dvojstranných vzťahov, ale aj opatrení v rámci spolupráce vo vzťahu k nečlenským krajinám, na mnohostranných fórach a v globálnom meradle. Komisia plánuje naďalej podporovať transatlantický dialóg medzi mimovládnymi aktérmi a posilniť svoju podporu centrám EÚ v USA prijatím viacročného programu, ako sa odporúča v hodnotení z centier EÚ za roky 2003/2004.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 05 — VZŤAHY S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI OECD *(pokračovanie)*

19 05 02 *(pokračovanie)*

Komisia plánuje tiež rozvíjať cielené komunikačné a informačné aktivity v záujme plnenia cieľov NTA.

Kanada

Rozsiahla agenda spolupráce medzi EÚ a Kanadou je odzrkadlená v rozmanitosti plánovaných aktivít, ktoré zapadajú do celkového programu spolupráce, ustanoveného spoločnou politickou deklaráciou o vzťahoch medzi EÚ a Kanadou a spoločným akčným plánom EÚ-Kanada. Komisia bude podporovať aktivity zamerané na zintenzívnenie spolupráce a rozvoj ekonomických vzťahov. Snahy o zvýšenie informovanosti o prínosoch zo vzťahov medzi EÚ a Kanadou budú pokračovať cez cielené komunikačné a informačné iniciatívy a vzdelávacie projekty.

Južná Kórea

Dôraz sa bude klásť na zvyšovanie vedomostí o kórejskom jazyku a obchodnej kultúre prostredníctvom výkonného školiaceho programu pre Kóreu, ktorý bude zriadený na cyklickom základe. Budú posúdené aj ostatné činnosti v oblasti spolupráce, ktoré by mohli úspešne sprevádzať implementáciu rámcovej dohody a štúdium o priemyselnej spolupráci a prispievať k dosiahnutiu jej cieľov za predpokladu, že budú poskytnuté finančné prostriedky.

Austrália a Nový Zéland

Komisia posúdi činnosti v súlade s cieľmi stanovenými najmä v spoločnej deklarácii z júna 1997, revidovanej v roku 2003. Pokiaľ ide o Nový Zéland, uvažované projekty budú určené na posilnenie spolupráce v oblastiach uvedených v spoločnej deklarácii z mája 1999, revidovanej v roku 2004, s cieľom splniť spoločné ciele v oblasti hospodárskej spolupráce, politickej a bezpečnostnej spolupráce a v rozličných ďalších oblastiach spolupráce.

Dôraz bude na iniciatívach s cieľom: i) posilniť vzťahy medzi národmi a spoluprácu v oblasti vzdelávania medzi EÚ a AUS/NZ; ii) podporiť lepšie chápanie EÚ, jej iniciatív, politík v AUS/NZ najmä prostredníctvom vývoja kurikula, výskumu a mimovzdelávacích činností a iniciatív v oblasti verejnej diplomacie; iii) ostatné činnosti na dosiahnutie cieľov stanovených v spoločných politických vyhláseniach.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2300/76 z 20. septembra 1976, ktorým sa uzatvára rámcová dohoda pre obchodnú a hospodársku spoluprácu medzi Európskymi spoločenstvami a Kanadou (Ú. v. ES L 260, 24.9.1976, s. 1) a Agenda o partnerstve EÚ-Kanada z marca 2004.

Nariadenie Rady (ES) č. 382/2001 z 26. februára 2001 o vykonávaní projektov na podporu spolupráce a obchodných vzťahov medzi EÚ a priemyselnými krajinami Severnej Ameriky, Ďalekého východu a Južnej Ázie, ktoré zrušuje nariadenie (ES) č. 1035/1999 (Ú. v. ES L 57, 27.2.2001, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1900/2005 (Ú. v. EÚ L 303, 22.11.2005, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2001/248/ES z 19. marca 2001, ktoré sa týka uzavretia rámcovej dohody o obchodovaní a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členmi na strane jednej a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. ES L 90, 30.3.2001, s. 45).

Odkazy na súvisiace právne akty

Transatlantické vyhlásenie z 22. novembra 1990 o vzťahoch medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými.

Nová transatlantická agenda z roku 1995, podpísaná Radou 3. decembra 1995, a jednotný akčný plán medzi ES-USA.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 06	VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI							
19 06 01	***Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii***	4	371 612 000	355 000 000	370 580 000	391 000 000	341 624 764,13	246 774 323,59
19 06 02	***Cezhraničná spolupráca v štrukturálnych otázkach***	4	53 000 000	60 000 000	53 000 000	49 450 000	38 000 000,—	18 621 789,04
19 06 04	***Obnova a prestavba v partnerských krajinách východnej Európy a strednej Ázie***	4	p.m.	3 000 000	p.m.	3 450 000	1 980 000,—	3 680 062,56
19 06 05	***Pomoc v jadrovom sektore***	4	66 234 000	65 000 000	60 000 000	97 750 000	80 007 226,25	51 520 829,84
19 06 06	***Príspevok Spoločenstva Európskej banke pre obnovu a rozvoj (EBOR) pre Fond na ochranný kryt černobyľského reaktora***	4	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	22 000 000	22 000 000,—	18 000 000,—
	Kapitola 19 06 – Súčet		**490 846 000**	**483 000 000**	**483 580 000**	**563 650 000**	**483 611 990,38**	**338 597 005,03**

(1) Finančný obnos vo výške 4 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 10 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 01 Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
371 612 000	355 000 000	370 580 000	391 000 000	341 624 764,13	246 774 323,59

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 097 373 737	386 000 000	310 000 000	206 000 000	100 000 000	95 373 737
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	370 580 000	5 000 000	41 000 000	109 000 000	153 000 000	62 580 000
Rozpočtové prostriedky 2006	371 612 000		4 000 000	84 000 000	150 000 000	133 612 000
Súčet	1 839 565 737	391 000 000	355 000 000	399 000 000	403 000 000	291 565 737

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania alebo čiastočného financovania opatrení na poskytovanie pomoci na vládnej, inštitucionálnej úrovni, na úrovni mimovládnych organizácií a súkromného sektora, ktoré sú určené na podporu prechodu na trhovú ekonomiku a upevnenie demokracie a zákonnosti v partnerských štátoch.

Uvedené opatrenia zahŕňajú okrem iného podporu inštitucionálnej, právnej a administratívnej reformy, podporu súkromného sektora a pomoc hospodárskemu rozvoju, podporu pri riešení sociálnych dosahov prechodu, rozvoj sietí infraštruktúry, propagovanie ochrany životného prostredia a hospodárenia s prírodným bohatstvom, ako aj rozvoj vidieckej ekonomiky.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov by sa mala použiť na presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu.

Rozpočtové prostriedky určené pre Rusko by sa mali použiť na obnovené úsilia všetkých strán zapojených do konfliktu v Čečensku s cieľom nájsť demokratické a mierové riešenie.

Rozpočtové prostriedky v rámci tohto okruhu sú určené aj krajinám južného Kaukazu.

Finančné prostriedky sa poskytnú partnerským krajinám na základe porovnania ich spoločenskej a finančnej situácie a iných relevantných faktorov s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

Pri realizácii rozpočtových prostriedkov sa Komisia bude snažiť stimulovať poradenský trh v partnerských krajinách nabádaním miestnych poradcov na angažovanosť.

Komisia každoročne predkladá správu o vykonávaní externej pomoci EÚ, zahŕňajúcej tento program.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 01 *(pokračovanie)*

Časť týchto rozpočtových prostriedkov by sa so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách mala použiť na podporu ľudských práv, demokracie a uplatňovania zásad právneho štátu. Časť z týchto rozpočtových prostriedkov by sa mala použiť predovšetkým na opatrenia zamerané na posilnenie ochrany detí vrátane detí v inštitúciách. Tieto činnosti môžu zahŕňať štúdie o situácii detí v susedných krajinách a vytvorenie skupiny na vysokej úrovni na podporu práv detí v širšom európskom rámci.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov by sa mala so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách použiť na financovanie výstavby a rekonštrukcie kanalizačnej siete v severných častiach Petrohradu.

Rozpočtové prostriedky sú tiež určené na poskytnutie podpory pre stredomorsko-čiernomorské partnerstvo na výskum dôsledkov cestovného ruchu a urbanizácie na znečistenie morí a na opatrenia ochrany pobrežia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 99/2000 z 29. decembra 1999 o poskytovaní pomoci partnerským štátom vo východnej Európe a v strednej Ázii (Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Rozhodnutie Rady 1999/311/ES z 29. apríla 1999, ktorým sa prijíma tretia fáza schémy transeurópskej spolupráce pre vysokoškolské vzdelávanie (Tempus III) (2000 až 2006) (Ú. v. ES L 120, 8.5.1999, s. 30), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/0601/ES (Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 34).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 02 Cezhraničná spolupráca v štrukturálnych otázkach

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
53 000 000	60 000 000	53 000 000	49 450 000	38 000 000,—	18 621 789,04

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	147 188 872	49 450 000	50 000 000	28 000 000	10 000 000	9 738 872
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	53 000 000		10 000 000	18 000 000	18 000 000	7 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	53 000 000			14 000 000	30 000 000	9 000 000
Súčet	253 188 872	49 450 000	60 000 000	60 000 000	58 000 000	25 738 872

Poznámky

Pri uskutočňovaní programov cezhraničnej spolupráce za účasti členských štátov, stredoeurópskych a východoeurópskych krajín a partnerských štátov sa Komisia bude usilovať o efektívnu koordináciu a súlad s programami financovanými zo štrukturálnych fondov, programami externej pomoci Spoločenstva a predvstupových fondov Phare, ISPA a Sapard, ako aj s iniciatívami v rámci dvojstrannej pomoci.

Komisia každoročne predkladá správu o vykonávaní externej pomoci EÚ, zahŕňajúcej tento program.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu spolupráce v regiónoch Baltského mora a projektov severnej dimenzie.

Sú určené na podporu cezhraničnej spolupráce v regiónoch západných hraníc Ruska, Bieloruska, Ukrajiny a Moldavska.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 99/2000 z 29. decembra 1999 o poskytovaní pomoci partnerským štátom vo východnej Európe a v strednej Ázii (Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 04 Obnova a prestavba v partnerských krajinách východnej Európy a strednej Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	3 000 000	p.m.	3 450 000	1 980 000,—	3 680 062,56

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	8 664 119	3 450 000	3 000 000	2 000 000	214 119	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	8 664 119	3 450 000	3 000 000	2 000 000	214 119	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení zameraných na iniciovanie návratu do každodenného života ľudí v partnerských krajinách pri doznievaní kritických situácií, ktoré vyplynuli z vojny, občianskeho konfliktu alebo živelnej pohromy.

Zahŕňajú najmä operácie určené na:

— opätovné trvalé obnovenie výroby,

— fyzickú a prevádzkovú obnovu základnej infraštruktúry vrátane odstraňovania mín,

— spoločenskú reintegráciu najmä utečencov, vysídlených osôb a demobilizovaných jednotiek,

— podporu zdravotne postihnutých osôb a organizácií zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť uspokojenie ich osobitných potrieb v súvislosti s operáciami obnovy,

— zabezpečiť, aby boli zohľadnené potreby žien, detí a starších ľudí počas záchranných operácií pri živelnej pohrome a operácií obnovy,

— obnovu inštitucionálnych kapacít v období obnovy najmä na miestnej úrovni.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 05 Pomoc v jadrovom sektore

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
66 234 000	65 000 000	60 000 000	97 750 000	80 007 226,25	51 520 829,84

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	294 760 881	97 750 000	63 000 000	65 000 000	50 000 000	19 010 881
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	60 000 000		2 000 000	25 000 000	22 000 000	11 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	66 234 000			8 000 000	24 000 000	34 234 000
Súčet	420 994 881	97 750 000	65 000 000	98 000 000	96 000 000	64 244 881

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prijatých opatrení, ktoré sú určené na pokrytie financovania:

— pomoci uvedenej v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES, Euratom) č. 99/2000,

— technickej a právnej pomoci nevyhnutnej na hodnotenie bezpečnostných, environmentálnych, ekonomických a finančných aspektov projektov, pre ktoré sa požaduje financovanie vo forme úverov Euratomu, vrátane štúdií vykonávaných Európskou investičnou bankou; opatrenia sú určené aj na to, aby sa zjednodušilo uzatváranie a plnenie úverových zmlúv,

— pomoci obetiam ožiarenia vrátane obetí v regióne Semipalatinska v Kazachstane,

— politiky severnej dimenzie.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov by sa mala použiť na podporu výmenných programov „ľudia ľuďom“ pre černobyľské deti.

Časť rozpočtových prostriedkov je určená na zabezpečenie trvalej podpory zdravotníckych programov, ktoré priamo pomáhajú obetiam havárie černobyľského jadrového reaktora.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie výdavkov na bezpečné riadenie a likvidáciu vyhoreného jadrového paliva a rádioaktívneho odpadu najmä s ohľadom na oblasť Murmanska a Leningradskú oblasť.

V súlade s jediným článkom rozhodnutia 94/179/Euratom akékoľvek výnosy z podujatí pri prevzatí úveru podľa uvedeného rozhodnutia, ktoré sú uvedené v položke 6 1 9 1 výkazu príjmov, môžu spôsobiť poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Komisia každoročne predkladá správu o vykonávaní externej pomoci EÚ, zahŕňajúcej tento program.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 06 — VZŤAHY S VÝCHODNOU EURÓPOU, KAUKAZOM A STREDOÁZIJSKÝMI REPUBLIKAMI *(pokračovanie)*

19 06 05 *(pokračovanie)*

Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 99/2000 z 29. decembra 1999 o poskytovaní pomoci partnerským štátom vo východnej Európe a v strednej Ázii (Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

19 06 06 ***Príspevok Spoločenstva Európskej banke pre obnovu a rozvoj (EBOR) pre Fond na ochranný kryt černobyľského reaktora***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	22 000 000	22 000 000,—	18 000 000,—
(1) Finančný obnos vo výške 4 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02. (2) Finančný obnos vo výške 10 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.					

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	22 000 000	22 000 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	4 400 000		4 400 000			
Súčet	26 400 000	22 000 000	4 400 000 (1)			
(1) Suma 5 600 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.						

Poznámky

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/824/ES, Euratom zo 16. novembra 2001 o druhom príspevku Spoločenstva do Európskej banky pre obnovu a rozvoj pre Fond na ochranný kryt černobyľskej jadrovej elektrárne (Ú. v. ES L 308, 27.11.2001, s. 25).

Očakáva sa nové rozhodnutie Rady, ktorým by sa umožnilo nové prispievanie Spoločenstva do Európskej banky pre rekonštrukciu a rozvoj pre Fond ochrany Černobyľa.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 08	VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM							
19 08 01	***Finančné protokoly s krajinami južného Stredomoria***							
19 08 01 01	Prvý a druhý finančný protokol s krajinami južného Stredomoria	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 289 065,04
19 08 01 02	Tretí a štvrtý finančný protokol s krajinami južného Stredomoria	4	p.m.	7 000 000	p.m.	15 000 000	0,—	31 317 676,75
	Článok 19 08 01 – Medzisúčet		p.m.	7 000 000	p.m.	15 000 000	0,—	32 606 741,79
19 08 02	***Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria)***							
19 08 02 01	Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria)	4	725 666 550	641 416 500	710 253 000	564 210 353	685 594 381,47	777 194 454,97
19 08 02 02	Príspevok Spoločenstva na euro-stredomorské investičné prostriedky a partnerstvo	4	30 000 000	25 000 000	25 000 000	25 000 000	25 000 000,—	12 500 000,—
	Článok 19 08 02 – Medzisúčet		755 666 550	666 416 500	735 253 000	589 210 353	710 594 381,47	789 694 454,97
19 08 03	***Operácie Spoločenstva spojené s mierovou dohodou Izraela a OOP***	4	52 750 000	52 000 000	50 750 000	50 000 000	50 804 600,—	57 976 684,39
19 08 04	***Podpora pre Úrad Organizácie Spojených národov na pomoc palestínskym utečencom na Blízkom východe***	4	64 407 000	65 888 000	63 670 000	63 518 000	60 637 500,—	60 493 125,—

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 08 05	***Obnova a prestavba v krajinách Stredomoria a Stredného východu***	4	p.m.	5 350 000	p.m.	7 360 000	0,—	7 476 683,29
19 08 06	***Ostatné operácie v prospech rozvojových krajín Stredného východu***	4	10 574 000	5 387 000	8 000 000	4 210 000	8 000 000,—	4 000 000,—
19 08 07	***Pomoc na obnovu a prestavbu Iraku***	4	200 000 000	175 600 000	190 000 000	192 000 000	160 000 000,—	148 400 000,—
	Kapitola 19 08 – Súčet		**1 083 397 550**	**977 641 500**	**1 047 673 000**	**921 298 353**	**990 036 481,47**	**1 100 647 689,44**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

Poznámky

Účelom rozvojovej spolupráce v rámci tohto okruhu je najmä prispieť k dosiahnutiu rozvojových cieľov milénia (RCM), predovšetkým Cieľa 1: do roku 2015 znížiť na polovicu podiel osôb s príjmom nižším ako 1 USD denne a znížiť na polovicu podiel osôb trpiacich hladom. Rozvojové ciele milénia poskytujú na tento účel všeobecné meradlo.

Pre krajiny uvedené v zozname č. 1 Výboru pre rozvojovú pomoc OECD je z ročných záväzkov vyčlenených 35 % na sociálnu infraštruktúru, najmä na vzdelávanie a zdravotnú starostlivosť, ale aj na makroekonomickú pomoc prispôsobenú podmienkam sociálneho sektora. V tejto súvislosti by sa mal príspevok z rozpočtu EÚ považovať za súčasť celkovej pomoci sociálnemu sektoru v danej krajine. Určitý stupeň pružnosti by mal byť samozrejmosťou. 20 % z celkových ročných záväzkov bude vyčlenených na aktivity v oblasti základnej zdravotnej starostlivosti a základného vzdelávania vrátane sektorovej rozpočtovej pomoci pre ministerstvá zdravotníctva a školstva, v rámci ktorých majú slúžiť na základnú zdravotnú starostlivosť a základné vzdelávanie.

Do júla každého roku Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o rozvojovej politike a vonkajšej pomoci Spoločenstva, ktorá bude spĺňať všetky regulačné oznamovacie požiadavky Komisie a v ktorej sa budú uvádzať všetky podrobnosti rozvojovej spolupráce, predovšetkým však to, do akej miery splnila svoje ciele. Správa najmä:

— uvedie strategické ciele rozvojovej politiky EÚ a jej prispenie k cieľu vyčleniť 35 % na sociálnu infraštruktúru a k dosahovaniu rozvojových cieľov milénia (RCM),

— zhodnotí účinnosť a efektívnosť spolupráce vrátane pokroku dosiahnutého v koordinovaní pomoci, vo zvýšení koherencie stratégie EÚ vo vonkajších vzťahoch a v integrácii prelínajúcich sa problémov, ako je rovnosť pohlaví, ľudské práva, predchádzanie konfliktom a životné prostredie,

— predloží hlavné výsledky hodnotiacich a monitorovacích správ, ktoré ukážu, do akej miery opatrenia dosahujú svoje ciele,

— zhrnie kľúčové aspekty a udalosti spolupráce v každom zemepisnom regióne a

— poskytne finančné informácie týkajúce sa podpory pre každý sektor v súlade s kritériami správ OECD.

Správa by mala obsahovať informácie o tom, ako prispela rozpočtová pomoc k RCM. Na poskytnutie rozpočtovej pomoci bude potrebné vopred preukázať dostatočnú inštitucionálnu kapacitu a dodržiavanie podrobných kritérií v oblasti spravovania a využívania finančných prostriedkov v prijímateľskej krajine. Vo výročnej správe sa uvedú tieto kritériá spoločne s vyhodnotením ich dodržiavania.

Po predložení tejto správy začne Európsky parlament, Rada a Komisia dialóg o výsledkoch a o tom, ako možno dosiahnuť ďalší pokrok smerom k splneniu týchto cieľov.

Dohody o spolupráci s krajinami Stredného východu a južného Stredomoria zakotvujú ustanovenie o ľudských právach, ktorého nedodržanie znamená, že dohody budú pozastavené. Vyzývame Komisiu, aby bola zásadová pri zisťovaní, či príjemcovia pomoci dodržiavajú toto ustanovenie, keď je niektorý projekt financovaný.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 01 Finančné protokoly s krajinami južného Stredomoria

19 08 01 01 Prvý a druhý finančný protokol s krajinami južného Stredomoria

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 289 065,04

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	673 013 (1)					673 013
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	673 013					673 013

(1) Viazanosť RAL bude zrušená počas rozpočtového roku.

Poznámky

Štát	Prvý protokol		Druhý protokol	
	Podpis	Množstvo	Podpis	Množstvo
Maroko	27. apríla 1976	74 000 000	10. júna 1982	109 000 000
Alžírsko	26. apríla 1976	44 000 000	28. októbra 1982	44 000 000
Tunisko	25. apríla 1976	54 000 000	28. októbra 1982	61 000 000
Egypt	18. januára 1977	77 000 000	25. mája 1982	126 000 000
Jordánsko	18. januára 1977	22 000 000	10. júna 1982	26 000 000
Libanon	3. mája 1977	10 000 000	17. júna 1982	16 000 000
Sýria	18. januára 1977	26 000 000	10. júna 1982	33 000 000
Spolu		307 000 000		415 000 000

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2210/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 263, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2211/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 264, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2212/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 265, 27.9.1978, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 01 *(pokračovanie)*

19 08 01 01 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (EHS) č. 2213/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzavretia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 266, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2214/78 z 26. septembra 1978 o uzatvorení Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 267, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2215/78 z 26. septembra 1978 o uzatvorení Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hašimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 268, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2216/78 z 26. septembra 1978 o uzatvorení Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 269, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3177/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3178/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 8).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3179/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3180/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 22).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3181/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 29).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3182/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 36).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3183/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 43).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1762/92 z 29. júna 1992 o implementácii protokolov o finančnej a technickej spolupráci medzi Spoločenstvom a tretími krajinami Stredomoria (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 01 *(pokračovanie)*

19 08 01 02 Tretí a štvrtý finančný protokol s krajinami južného Stredomoria

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	7 000 000	p.m.	15 000 000	0,—	31 317 676,75

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	35 318 641	15 000 000	7 000 000	7 300 000	6 018 641	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	35 318 641	15 000 000	7 000 000	7 300 000	6 018 641	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie poskytovania finančnej pomoci od iných subjektov, ako je EIB, uvedenej v tretej a štvrtej generácii finančných protokolov s krajinami južného Stredomoria. Protokoly pokrývajú obdobie od 1. novembra 1986 do 31. októbra 1991 pre tretiu generáciu finančných protokolov a obdobie od 1. novembra 1991 do 31. októbra 1996 pre štvrtú generáciu finančných protokolov.

Štát	Tretí protokol		Štvrtý protokol [1]	
	Podpis	Množstvo	Podpis	Množstvo
Maroko	26. mája 1988	173 000 000	20. júna 1991	218 000 000
Alžírsko	26. októbra 1987	56 000 000	20. júna 1991	70 000 000
Tunisko	26. októbra 1987	93 000 000	20. júna 1991	116 000 000
Egypt	26. októbra 1987	200 000 000	26. júna 1991	258 000 000
Jordánsko	26. októbra 1987	37 000 000	26. júna 1991	46 000 000
Libanon	2. decembra 1987	20 000 000	18. septembra 1991	24 000 000
Sýria	7. februára 1991	36 000 000	17. júla 1991	43 000 000
Spolu		615 000 000		775 000 000

[1] Na obdobie rokov 1991 až 1996 táto položka zahŕňa sumu 300 000 000 EUR, určenú v rámci štvrtých finančných protokolov na financovanie operácií na posilnenie procesu ekonomického vyrovnávania v niektorých stredomorských nečlenských krajinách.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 88/30/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 01 *(pokračovanie)*

19 08 01 02 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady 88/31/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 9).

Rozhodnutie Rady 88/32/EHS z 21. decembra 1987 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hašimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 17).

Rozhodnutie Rady 88/33/EHS z 21. decembra 1987 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rozhodnutie Rady 88/34/EHS z 21. decembra 1987 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rozhodnutie Rady 88/453/EHS z 30. júna 1988 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rozhodnutie Rady 92/44/EHS z 19. decembra 1991 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rozhodnutie Rady 92/206/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou ľudovou demokratickou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/207/EHS zo 16. marca 1992 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 92/208/EHS zo 16. marca 1992 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hašimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rozhodnutie Rady 92/209/EHS zo 16. marca 1992 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 37).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1762/92 z 29. júna 1992 o implementácii protokolov o finančnej a technickej spolupráci medzi Spoločenstvom a tretími krajinami Stredomoria (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 1).

Rozhodnutie Rady 92/548/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/549/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 94/67/ES z 24. januára 1994 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 32, 5.2.1994, s. 44).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 02 Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria)

19 08 02 01 Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
725 666 550	641 416 500	710 253 000	564 210 353	685 594 381,47	777 194 454,97

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 536 051 896	517 505 000	520 000 000	520 000 000	480 000 000	498 546 896
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	710 253 000	46 705 353	99 000 000	190 000 000	170 000 000	204 547 647
Rozpočtové prostriedky 2006	725 666 550		22 416 500	130 000 000	190 000 000	383 250 050
Súčet	3 971 971 446	564 210 353	641 416 500	840 000 000	840 000 000	1 086 344 593

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené najmä na pokrytie financovania:

— podpory ekonomického prechodu [podporovaním procesov modernizácie a hospodárskej obnovy stredomorských nečlenských štátov vrátane podpory mikropodnikov a malých a stredných podnikov s cieľom postupného vytvárania oblasti voľného obchodu a presadzovaním priamych investícií v regióne (rizikový kapitál)],

— dosiahnutia lepšej sociálno-ekonomickej rovnováhy (okrem iného riešením sociálnych dosahov makroekonomických reforiem a reštrukturalizácie ekonomických sektorov prispievaním k zlepšeniu sociálnych služieb najmä pomocou programov zmierňovania chudoby; vyváženého a integrovaného rozvoja vidieka; zlepšovania systémov zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, vzdelávacích systémov a systémov zamestnávania vrátane zvyšovania úrovne postupov a štruktúr výcviku na povolanie; propagácie kultúrnej výmeny; upevňovania demokracie a ľudských práv; presadzovania nezávislej tlače a médií; ochrany životného prostredia; propagácie angažovanosti občianskej spoločnosti; a presadzovania aktívnej účasti žien v hospodárskom a spoločenskom živote),

— podpory regionálnej integrácie, a najmä presadzovania regionálnej spolupráce, vrátane oblasti životného prostredia (regionálne projekty, decentralizované programy spolupráce, cezhraničná spolupráca so stredomorskými regiónmi EÚ), ako aj podpory mierového procesu na Strednom východe,

— podpory medzinárodného a medzietnického dialógu pomocou spoločných programov vzdelávania.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 02 *(pokračovanie)*

19 08 02 01 *(pokračovanie)*

Značná časť týchto rozpočtových prostriedkov sa má použiť na podporu ľudských práv, demokracie a právneho štátu vrátane financovania účasti poslancov z parlamentov nečlenských krajín Stredomoria a území na činnostiach euro-stredomorského parlamentného zhromaždenia, ako aj nákladov vynaložených týmito krajinami pri organizácii takýchto aktivít na vlastnom území.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie opatrení občianskej spoločnosti v nadväznosti na relevantné ustanovenia záverečného vyhlásenia medzivládnej regionálnej konferencie v Sana'a o demokracii, ľudských právach a úlohe Medzinárodného trestného súdu, ktorá sa uskutočnila v januári 2004 s podporou EÚ.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené najmä na ochranu a presadzovanie práv detí a na začlenenie práv detí do vypracúvania programov vrátane CSP, NIP a strednodobého preskúmavania.

Sú určené aj na financovanie štúdií a analýz s cieľom zlepšiť poznanie sociálno-ekonomických trendov, najmä sektorových trendov, v krajinách prijímajúcich pomoc a v celom regióne MEDA, prípravných operácií a pilotných projektov o informáciách a školení okrem iného v oblastiach rovnosti pohlaví, kampaní proti diskriminácii detí, ochrany životného prostredia, kontroly v oblasti drog a AIDS, ako aj problémov populácie.

Pri uskutočňovaní týchto rozpočtových prostriedkov bude Komisia zohľadňovať situáciu v každej krajine v súvislosti s dodržiavaním zásad demokracie a právneho štátu, rešpektovaním ľudských práv a práv menšín, dodržiavaním medzinárodného práva, rešpektovaním územnej celistvosti a vonkajších hraníc členských štátov a stredomorských nečlenských štátov (uznesenie Európskeho parlamentu z 19. septembra 1996).

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj pilotné schémy v oblasti spoločenského rozvoja najmä s cieľom propagovať účasť občianskej spoločnosti a jej subjektov pri navrhovaní a realizácii sociálno-ekonomických rozvojových programov angažovanosti na miestnej úrovni.

Značná časť podpory poskytovanej touto dotáciou na rozvoj miestneho a regionálneho podnikania je určená na odovzdávanie zručnosti v riadení a vytváranie priaznivého finančného prostredia, ktoré umožní malým a stredným podnikom v plnej miere realizovať svoj potenciál v oblasti zamestnávania a rozvoja.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj systematické monitorovanie a hodnotenie s cieľom oceniť environmentálny dosah rozvojových systémov financovaných z tohto článku a publikovanie výročnej hodnotiacej správy.

Tieto rozpočtové prostriedky budú použité aj na špecifické programy spolupráce v oblasti životného prostredia, najmä na akcie v prospech trvale udržateľného rozvoja v Stredomorí.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj výdavky na operácie a ďalšie opatrenia horizontálneho charakteru určené na rozšírenie profilu alebo zvýšenie informovanosti o EÚ, ktoré sú priamo spojené s dosahovaním cieľov akcií EÚ v stredomorských nečlenských krajinách.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov môže byť vyčlenená pre kultúrne združenia, ktoré podporujú rozvoj spolupráce medzi severným a južným Stredomorím a krajinami Stredného východu prostredníctvom vytvárania spoločných orgánov, v ktorých sú zastúpené kultúry z rôznych krajín stredomorskej oblasti.

Časť rozpočtových prostriedkov môže byť vyčlenená na spolufinancovanie iniciatívy, ktorú severné regióny Stredomoria uplatňujú zavedením osobitného rozvojového plánu, ktorý bol predložený na samite v Barcelone v novembri 2005. Plán by mal mať špecifický charakter a mal by byť doplnením opatrení novej susedskej politiky, vychádzajúc najmä z priamych konzultácií s miestnymi aktérmi.

Pri poskytovaní finančných prostriedkov partnerským krajinám sa bude brať do úvahy ich spoločenská a finančná situácia a iné relevantné faktory v porovnaní s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 02 *(pokračovanie)*

19 08 02 01 *(pokračovanie)*

Sú tiež určené na poskytnutie podpory pre stredomorsko-čiernomorské partnerstvo na výskum dôsledkov cestovného ruchu a urbanizácie na znečistenie morí a na opatrenia ochrany pobrežia.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na podporu siete pre ľudské práva v euro-stredomorskom regióne, ktorá by spájala mimovládne organizácie Magrebu, Mashreku a Izraela v rámci euro-stredomorského partnerstva. Hlavným cieľom tejto siete je podpora:

— mechanizmov zabezpečovania ľudských práv v rámci euro-stredomorského partnerstva,

— vzdelávania v oblasti ľudských práv,

— slobody prejavu a zhromažďovania sa,

— práv žien,

— hospodárskych a sociálnych práv,

— nezávislého a dobre fungujúceho právneho systému.

V súlade s výsledkami postupu na spoluprácu v súvislosti s nariadeniami týkajúcimi sa štrukturálnych fondov [deklarácia č. 29 článku 11 zmeneného a doplneného nariadenia (EHS) č. 4253/88] tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj spoločné financovanie štrukturálnych opatrení v nečlenských štátoch susediacich so Spoločenstvom, ktoré majú byť spolufinancované štrukturálnymi fondmi.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie financovania rozličných operácií najmä v priemysle, vede a technike, energetike, baníctve, doprave, komunikáciách, cestovnom ruchu, poľnohospodárstve a rybnom hospodárstve, ktoré vyplývajú z dohôd o spolupráci s tretími krajinami vrátane krajín Stredného východu, kde tieto sektory nie sú zahrnuté do špecifických programov.

Pri všetkých činnostiach by sa malo brať do úvahy začleňovanie problematiky rovnosti pohlaví. Časť z týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie projektov, ktoré sa zameriavajú na zlepšovanie situácie žien a na dosahovanie lepšej rovnováhy medzi mužmi a ženami najmä prostredníctvom podpory aktívnej účasti žien na rozhodovaní v hospodárskom a politickom živote, so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1488/96 z 23. júla 1996 o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci euro-stredomorského partnerstva (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Rozhodnutie Rady 96/706/ES zo 6. decembra 1996 o schválení smerníc pre indikatívne programy týkajúce sa finančných a technických opatrení sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci partnerstva krajín EÚ s krajinami okolo Stredozemného mora (MEDA) (Ú. v. ES L 325, 14.12.1996, s. 20).

Nariadenie Rady (ES) č. 550/97 z 24. marca 1997 o operáciách súvisiacich s HIV/AIDS v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 85, 27.3.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci pri boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 02 *(pokračovanie)*

19 08 02 01 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zahrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2002 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

19 08 02 02 Príspevok Spoločenstva na euro-stredomorské investičné prostriedky a partnerstvo

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
30 000 000	25 000 000	25 000 000	25 000 000	25 000 000,—	12 500 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	25 000 000	25 000 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	25 000 000		25 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	30 000 000			30 000 000		
Súčet	80 000 000	25 000 000	25 000 000	30 000 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na podporu euro-stredomorského investičného prostriedku v rámci Európskej investičnej banky, o ktorom rozhodla Európska rada na svojom zasadaní v Barcelone v marci 2002 a ktorý je určený na podporu rozvoja súkromného sektora. Na zvýšenie efektívnosti tohto úverového prostriedku bude v prípade potreby doplnený technickou pomocou.

Tieto rozpočtové prostriedky predstavujú splátku viacročného príspevku.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1488/96 z 23. júla 1996 o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci Európsko-stredomorského partnerstva (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 02 *(pokračovanie)*

19 08 02 02 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zahrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

19 08 03 ***Operácie Spoločenstva spojené s mierovou dohodou Izraela a OOP***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
52 750 000	52 000 000	50 750 000	50 000 000	50 804 600,—	57 976 684,39

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	78 114 808	40 000 000	27 000 000	10 000 000	1 114 808	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	50 750 000	10 000 000	15 000 000	12 000 000	12 000 000	1 750 000
Rozpočtové prostriedky 2006	52 750 000		10 000 000	15 000 000	20 000 000	7 750 000
Súčet	181 614 808	50 000 000	52 000 000	37 000 000	33 114 808	9 500 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie operácií financovaných v rámci podporného programu Spoločenstva pre okupované územia západného brehu Jordánu a pásma Gazy (1994 až 1998, 1999 až 2003 a 2004 až 2006) v súvislosti so stredovýchodným mierovým procesom.

Tieto operácie majú pomôcť palestínskemu obyvateľstvu okupovaných území, pričom hlavným cieľom je sociálny a hospodársky rozvoj týchto území najmä v oblasti výroby (poľnohospodárstva, rybného hospodárstva a priemyslu), rozvoja miest a vidieka, rozvoja zdravotníctva, zásobovania vodou, životného prostredia, školenia a vzdelávania a zakladania palestínskych inštitúcií. Zmienené operácie majú v rámci možností napomáhať využívanie obnoviteľných zdrojov energie.

Z tohto článku sa financuje aj poskytovanie technickej pomoci nevyhnutnej na realizáciu programov pomoci a hradenie nákladov na monitorovanie a hodnotenie projektov.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj prípravné operácie opäť v súvislosti s mierovým procesom, súvisiace s regionálnou spoluprácou medzi Izraelom a jeho susedmi, najmä s ohľadom na inštitúcie, ekonomické otázky, vodu, životné prostredie a energiu.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 03 *(pokračovanie)*

Z tohto článku sa financujú aj aktivity určené na vytváranie verejnej mienky priaznivej pre mierový proces, a to v obidvoch táboroch, najmä na:

— aktivity spoločné pre mladých Izraelčanov a Palestínčanov,

— poskytovanie zrozumiteľných informácií v obidvoch jazykoch,

— informačnú aktivitu a izraelsko-palestínsku spoluprácu.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa má použiť na presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1734/94 z 11. júla 1994 o finančnej a technickej spolupráci s okupovanými územiami (Ú. v. ES L 182, 16.7.1994, s. 4), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

19 08 04 ***Podpora pre Úrad Organizácie Spojených národov na pomoc palestínskym utečencom na Blízkom východe***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
64 407 000	65 888 000	63 670 000	63 518 000	60 637 500,—	60 493 125,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 031 875	3 031 875				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	63 670 000	60 486 125	3 183 875			
Rozpočtové prostriedky 2006	64 407 000		62 704 125	1 702 875		
Súčet	131 108 875	63 518 000	65 888 000	1 702 875		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov vyplývajúcich z príspevku Spoločenstva na financovanie všeobecného rozpočtu Úradu Organizácie Spojených národov na pomoc palestínskym utečencom (UNRWA) (programy v oblasti zdravotníctva, školstva a sociálnych služieb).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1488/96 z 23. júla 1996 o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci Európsko-stredomorského partnerstva (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2002/817/ES z 23. septembra 2002 o záveroch Dohovoru medzi Európskym spoločenstvom a Úradom Spojených národov na pomoc palestínskym utečencom na Blízkom východe (UNRWA) o pomoci pre utečencov v krajinách Blízkeho východu na roky 2002 až 2005 (Ú. v. ES L 281, 19.10.2002, s. 10).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 05 Obnova a prestavba v krajinách Stredomoria a Stredného východu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	5 350 000	p.m.	7 360 000	0,—	7 476 683,29

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 835 218	7 360 000	5 350 000	125 218		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	12 835 218	7 360 000	5 350 000	125 218		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na návrat ľudí do každodenného života v stredomorských nečlenských krajinách a v stredovýchodných krajinách, ktoré sú uvedené v článku 19 08 06, pri doznievaní krízových situácií vzniknutých z vojny, občianskeho konfliktu alebo živelnej pohromy.

Uvedené operácie budú zahŕňať:

— opätovné trvalé obnovenie výroby,

— fyzickú a prevádzkovú obnovu základnej infraštruktúry vrátane likvidácie mín,

— znovuzačlenenie do spoločnosti, najmä pre utečencov, vysídlené osoby a demobilizované jednotky,

— reštaurovanie inštitucionálnych kapacít nevyhnutných v období obnovy, najmä na miestnej úrovni,

— podporu zdravotne postihnutých osôb a organizácií zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť uspokojenie ich osobitných potrieb v súvislosti s operáciami obnovy,

— podporu opätovného začlenenia žien do spoločenského, hospodárskeho a politického života (vzdelávanie, pracovný život),

— zabezpečenie, že potreby žien, detí a ľudí v pokročilom veku budú zohľadnené počas operácií pomoci a obnovy pri živelných pohromách.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj vzdelávanie detí postihnutých vojnou alebo živelnými pohromami.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 06 Ostatné operácie v prospech rozvojových krajín Stredného východu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 574 000	5 387 000	8 000 000	4 210 000	8 000 000,—	4 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	18 054 754	4 210 000	3 100 000	4 000 000	3 000 000	3 744 754
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000		2 287 000	2 000 000	2 000 000	1 713 000
Rozpočtové prostriedky 2006	10 574 000			2 000 000	3 000 000	5 574 000
Súčet	36 628 754	4 210 000	5 387 000	8 000 000	8 000 000	11 031 754

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie operácií v krajinách, ktoré nie sú zahrnuté do nariadenia MEDA (Jemen, šesť krajín Rady pre spoluprácu v Perzskom zálive, Irán a Irak).

Zahŕňa najmä:

— opatrenia zamerané na presadzovanie spoločenskej a politickej zmeny a rozvoja,

— hospodársku spoluprácu,

— upevňovanie demokracie a občianskej spoločnosti,

— pomoc utečencom,

— kontrolu drog.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 08 — VZŤAHY SO STREDNÝM VÝCHODOM A JUŽNÝM STREDOMORÍM *(pokračovanie)*

19 08 07 Pomoc na obnovu a prestavbu Iraku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
200 000 000	175 600 000	190 000 000	192 000 000	160 000 000,—	148 400 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	17 400 000	17 400 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	190 000 000	174 600 000	15 400 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	200 000 000		160 200 000	39 800 000		
Súčet	407 400 000	192 000 000	175 600 000	39 800 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie operácií Spoločenstva v rámci procesu obnovy Iraku. Môžu byť doplnené výdavkami uskutočnenými v rámci iných kapitol a článkov, najmä kapitoly 23 02 (Humanitárna pomoc), kapitoly 21 02 (Politika rozvojovej spolupráce a odvetvové stratégie), kapitoly 19 04 (Európska iniciatíva pre demokraciu a ľudské práva – EIDHR) a článku 19 02 05 (Mechanizmus rýchleho reagovania).

Komisia bude monitorovať dodržiavanie podmienok prispievania Spoločenstva do tohto procesu, najmä plné vykonávanie rámca schváleného na konferencii v Madride, oznámenia Komisie Rade a Európskemu parlamentu „Európska únia a Irak – rámec pre angažovanosť“ zo 6. júna 2004 [KOM(2004) 417] a uznesenia Európskeho parlamentu k tomuto oznámeniu, prijaté 6. júla 2005 (Ú. v. EÚ C …), najmä jeho odsekov 33 a 34.

Komisia zabezpečí, aby bol príspevok Spoločenstva poskytnutý čo najúčinnejším spôsobom, pričom náležite zohľadní názory EP. Finančné prostriedky na rok 2006 sa budú preto poskytovať len prostredníctvom vetvy Svetová banka Medzinárodného fondu pre obnovu Iraku vtedy, keď tento mechanizmus bude v porovnaní s inými sprostredkovateľmi (európskymi či inými) jednoznačne výhodnejší. Komisia bude okrem toho poskytovať kompletné, pravidelné a transparentné informácie o stave vyplácania a realizácie pomoci EÚ.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj činnosti organizácií presadzujúcich práva žien v Iraku, aktivity na zlepšenie postavenia žien v hospodárskom, politickom a sociálnom živote krajiny, ako aj podporu ich aktívnej účasti vo všetkých oblastiach a na všetkých úrovniach rozhodovania.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 09	VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU							
19 09 01	***Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky***	4	213 110 000	210 000 000	205 500 000	250 000 000	195 735 585,69	173 771 927,54
19 09 02	***Politická, hospodárska a kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky***	4	84 000 000	114 000 000	80 000 000	115 000 000	90 209 663,98	66 528 020,67
19 09 03	***Pomoc ľuďom bez domova v krajinách Latinskej Ameriky***	4	21 000 000	13 500 000	20 000 000	8 050 000	11 000 000,—	7 802 594,95
19 09 04	***Obnova a prestavba v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky***	4	p.m.	45 000 000	5 125 000	69 000 000	0,—	51 315 000,—
	Kapitola 19 09 – Súčet		**318 110 000**	**382 500 000**	**310 625 000**	**442 050 000**	**296 945 249,67**	**299 417 543,16**

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

Poznámky

Účelom rozvojovej spolupráce v rámci tohto okruhu je najmä prispieť k dosiahnutiu rozvojových cieľov milénia (RCM), predovšetkým Cieľa 1: do roku 2015 znížiť na polovicu podiel osôb s príjmom nižším ako 1 USD denne a znížiť na polovicu podiel osôb trpiacich hladom. Rozvojové ciele milénia poskytujú na tento účel všeobecné meradlo.

Pre krajiny uvedené v zozname č. 1 Výboru pre rozvojovú pomoc OECD je z ročných záväzkov vyčlenených 35 % na sociálnu infraštruktúru, najmä na vzdelávanie a zdravotnú starostlivosť, ale aj na makroekonomickú pomoc prispôsobenú podmienkam sociálneho sektora. V tejto súvislosti by sa mal príspevok z rozpočtu EÚ považovať za súčasť celkovej pomoci sociálnemu sektoru v danej krajine. Určitý stupeň pružnosti by mal byť samozrejmosťou. 20 % z celkových ročných záväzkov bude vyčlenených na aktivity v oblasti základnej zdravotnej starostlivosti a základného vzdelávania vrátane sektorovej rozpočtovej pomoci pre ministerstvá zdravotníctva a školstva, v rámci ktorých majú slúžiť na základnú zdravotnú starostlivosť a základné vzdelávanie.

Do júla každého roku Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o rozvojovej politike a vonkajšej pomoci Spoločenstva, ktorá bude spĺňať všetky regulačné oznamovacie požiadavky Komisie a v ktorej sa budú uvádzať všetky podrobnosti rozvojovej spolupráce, predovšetkým však to, do akej miery splnila svoje ciele. Správa najmä:

— uvedie strategické ciele rozvojovej politiky EÚ a jej prispenie k cieľu vyčleniť 35 % na sociálnu infraštruktúru a k dosahovaniu rozvojových cieľov milénia (RCM),

— zhodnotí účinnosť a efektívnosť spolupráce vrátane pokroku dosiahnutého v koordinovaní pomoci, vo zvýšení koherencie stratégie EÚ vo vonkajších vzťahoch a v integrácii prelínajúcich sa problémov, ako je rovnosť pohlaví, ľudské práva, predchádzanie konfliktom a životné prostredie,

— predloží hlavné výsledky hodnotiacich a monitorovacích správ, ktoré ukážu, do akej miery opatrenia dosahujú svoje ciele,

— zhrnie kľúčové aspekty a udalosti spolupráce v každom zemepisnom regióne a

— poskytne finančné informácie týkajúce sa podpory pre každý sektor v súlade s kritériami správ OECD.

Správa obsahuje informácie o tom, ako prispela rozpočtová pomoc k RCM. Na poskytnutie rozpočtovej pomoci bude potrebné vopred preukázať dostatočnú inštitucionálnu kapacitu a dodržiavanie podrobných kritérií v oblasti spravovania a využívania finančných prostriedkov v prijímateľskej krajine. Vo výročnej správe sa uvedú tieto kritériá spoločne s vyhodnotením ich dodržiavania.

Po predložení tejto správy začne Európsky parlament, Rada a Komisia dialóg o výsledkoch a o tom, ako možno dosiahnuť ďalší pokrok smerom k splneniu týchto cieľov.

Všetky dohody o spolupráci s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky obsahujú doložku o ľudských právach, ktorej nedodržanie znamená, že plnenie dohôd bude pozastavené.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj ochranu a presadzovanie ľudských práv vrátane práv detí, ktoré sú plne zahrnuté v zostavovaní programov, vrátane strategických dokumentov krajín (SDK), národných indikatívnych programov (NIP) a strednodobých prehľadov.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 01 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
213 110 000	210 000 000	205 500 000	250 000 000	195 735 585,69	173 771 927,54

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	743 480 992	210 000 000	110 000 000	105 000 000	100 000 000	218 480 992
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	205 500 000	40 000 000	60 000 000	50 000 000	30 000 000	25 500 000
Rozpočtové prostriedky 2006	213 110 000		40 000 000	60 000 000	90 000 000	23 110 000
Súčet	1 162 090 992	250 000 000	210 000 000	215 000 000	220 000 000	267 090 992

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie rozvojových programov v latinskoamerických rozvojových krajinách, najmä v tých najchudobnejších, ktoré sú zamerané hlavne na najzaostalejšie regióny obyvateľstva s cieľom:

— prispieť k inštitucionálnej podpore a pomôcť konsolidovať demokraciu, ľudské práva a právny štát,

— bojovať proti chudobe a spoločenskému vylúčeniu, pričom sa osobitná pozornosť má venovať nástrahám chudoby, ktorým čelia zdravotne postihnuté osoby,

— podporovať integrované prístupy (spájanie hospodárskeho pokroku so spoločenským rozvojom a ochranou životného prostredia a spotrebiteľa),

— podporovať regionálnu integráciu,

— zvyšovať úroveň školstva, zdravotníctva a dopravnej infraštruktúry,

— propagovať zvýšené využívanie informačných a komunikačných technológií.

Dôraz sa v tejto súvislosti kladie na operácie ovplyvňujúce štruktúru a spoluprácu súdnictva s EÚ, ekonomickú organizáciu a inštitucionálny rozvoj, operácie súvisiace so životným prostredím, vzdelávanie žien a detí, riešenie situácií detí z ulice, propagovanie spotrebiteľskej politiky, demokratizáciu, regionálnu spoluprácu, predchádzanie živelným pohromám, opatrenia obnovy a presadzovanie mierového procesu v Kolumbii a demokratizačného procesu na Kube.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na konsolidáciu dôležitých politických signálov, ktoré vyslala schôdzka vrcholných predstaviteľov EÚ a Latinskej Ameriky, a zabezpečiť nevyhnutnú regulačnú podporu na proces biregionálneho strategického partnerstva a asociačné dohody s krajinami a regiónmi Latinskej Ameriky.

Investície na územiach tradične obývaných domorodým obyvateľstvom alebo inými miestnymi komunitami, ako aj ďalšie projekty významne ovplyvňujúce ich životobytie sa, pokiaľ je to možné, nemajú vykonávať bez ich predbežného prekonzultovania a informáciami podloženého súhlasu.

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 01 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie:

— operácií a iných opatrení horizontálneho charakteru, zameraných na zvýšenie úrovne profilu alebo informovanosti o spolupráci EÚ s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky,

— činností spojených s informovaním a odbornou prípravou v takých oblastiach, ako je rovnosť pohlaví, predchádzanie diskriminácii osôb so zdravotným postihnutím a ochrana životného prostredia a tropických lesov,

— podporovania aktivít mimovládnych organizácií presadzujúcich a brániacich práva zraniteľných skupín, ako sú ženy, deti, etnické menšiny a zdravotne postihnuté osoby. Sem patria akcia zamerané na poskytovanie pomoci ženám a ženským organizáciám s cieľom znížiť nerovnosť pohlaví v spoločnosti a bojovať proti diskriminácii žien v spoločnosti,

— systematického monitorovania a hodnotenia s cieľom oceniť environmentálny dosah rozvojových programov financovaných z tohto článku a publikovania výročnej hodnotiacej správy. Najmenej 10 percent týchto prostriedkov sa má vynaložiť na environmentálnu politiku vyplývajúcu z programu Agendy 21, schválenej na konferencii OSN o životnom prostredí a rozvoji, ktorá sa konala v Riu de Janeiro od 3. do 14. júna 1992, vrátane projektov obnoviteľných zdrojov energie s cieľom umožniť odovzdávanie technológií EÚ v oblasti obnoviteľných zdrojov energie a energetických zdrojov s nulovou emisiou a s tým súvisiacich technológií,

— boja proti korupcii, nelegálneho obchodovania s drogami a prania špinavých peňazí v súvislosti s príslušnými programami spolupráce.

Prioritou pre tento článok bude predchádzanie a boj proti hrubému násiliu proti ženám a nedostatok akcií proti takémuto násiliu bude dôvodom na pozastavenie pomoci z EÚ.

Využívanie týchto rozpočtových prostriedkov závisí od dodržiavania podmienok doložky o demokracii v dohodách o spolupráci.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Pri poskytovaní finančných prostriedkov partnerským krajinám sa bude brať do úvahy ich spoločenská a finančná situácia a iné relevantné faktory v porovnaní s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 550/97 z 24. marca 1997 o operáciách súvisiacich s HIV/AIDS v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 85, 27.3.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci pri boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zahrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 01 *(pokračovanie)*

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2002 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

19 09 02 ***Politická, hospodárska a kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
84 000 000	114 000 000	80 000 000	115 000 000	90 209 663,98	66 528 020,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	357 032 484	99 000 000	71 000 000	75 000 000	55 000 000	57 032 484
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	80 000 000	16 000 000	24 000 000	20 000 000	12 000 000	8 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	84 000 000		19 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000
Súčet	521 032 484	115 000 000	114 000 000	120 000 000	87 000 000	85 032 484

Poznámky

Vzhľadom na vzájomné záujmy EÚ a jej partnerov sú tieto rozpočtové prostriedky určené na vykonávanie dohôd uzatvorených medzi EÚ a rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky s cieľom financovať rozličné druhy operácií, zahŕňajúce technickú pomoc v súvislosti s podporou regionálnej integrácie, kultúrnej spolupráce, vzdelávania, školení a propagovaním centier dokonalosti vrátane odovzdávania technológií, aktivít vzájomného záujmu v oblasti všeobecnej spolupráce, obchodnej spolupráce, najmä vo vzťahu k medzinárodnej pomoci v oblasti propagácie obchodu, energetiky (najmä obnoviteľných zdrojov energie a zdrojov energie s nulovou emisiou, ako aj súvisiacich technológií), v oblasti životného prostredia, riadenia atď. s cieľom:

— zlepšiť ekonomický, sociálny, kultúrny, právny a regulačný kontext a umožniť hospodárske vzťahy a obchodovanie medzi EÚ a Latinskou Amerikou,

— napomáhať regionálnu integráciu,

— podporiť budovanie kapacít najmä v najzaostalejších krajinách, aby sa im pomohlo lepšie sa začleňovať do systému mnohostranného obchodovania, vrátane ich schopnosti zúčastňovať sa na činnosti Svetovej obchodnej organizácie,

— stimulovať odovzdávanie know-how a podporovať kontakty a spoluprácu medzi podnikateľskými subjektmi na obidvoch stranách,

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 02 *(pokračovanie)*

— presadzovať priaznivejšiu klímu pre hospodársku expanziu, a tým aj pre rozvoj v dotknutých krajinách,

— podporovať odborové zväzy, mimovládne organizácie a miestne iniciatívy zamerané na monitorovanie dosahu európskych investícií na národné hospodárstvo, najmä kódexov postupov a sektorových dohôd zahŕňajúcich dodržiavanie pracovných, environmentálnych, spoločenských noriem a noriem v oblasti ľudských práv.

Tieto rozpočtové prostriedky okrem toho zahŕňajú programy presadzovania environmentálne a spoločensky zdravých obchodných praktík vrátane odovzdávania odborných poznatkov o najlepšej praxi v čistých technológiách a ekonomických stimuloch.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na posilnenie politických a inštitucionálnych vzťahov s rôznymi regionálnymi orgánmi v Latinskej Amerike. Cieľom je zriadenie a následná konsolidácia oficiálneho a štruktúrovaného rámca pre stretnutia, diskusie a rozhodovanie na všetkých inštitucionálnych a politických úrovniach na účely analyzovania politických, hospodárskych, sociálnych a kultúrnych otázok týkajúcich sa medzinárodného spoločenstva. Tieto zdroje majú slúžiť aj na prioritnú podporu všetkých iniciatív, ktoré by mohli prehĺbiť formy spolupráce a asociácie medzi krajinami Latinskej Ameriky a EÚ.

Pri poskytovaní finančných prostriedkov partnerským krajinám sa bude brať do úvahy ich spoločenská a finančná situácia a iné relevantné faktory v porovnaní s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 550/97 z 24. marca 1997 o operáciách súvisiacich s HIV/AIDS v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 85, 27.3.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci pri boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zhrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 03 Pomoc ľuďom bez domova v krajinách Latinskej Ameriky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 000 000	13 500 000	20 000 000	8 050 000	11 000 000,—	7 802 594,95

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	22 180 132	4 050 000	6 500 000	4 500 000	4 000 000	3 130 132
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	20 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	21 000 000		3 000 000	5 000 000	5 500 000	7 500 000
Súčet	63 180 132	8 050 000	13 500 000	13 500 000	13 500 000	14 630 132

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na podporu sebestačnosti utečencov, vysídlených osôb a iných skupín obyvateľstva, ktorí opustili krajinu svojho pôvodu alebo trvalého pobytu v dôsledku bojov, nedostatku bezpečnosti alebo iných človekom vytvorených kríz, najmä v Kolumbii.

Zahŕňa aj opatrenia, ktorých cieľom je umožniť prežitie, repatriáciu a presídlenie. Pomoc sa môže poskytnúť najmä miestnemu obyvateľstvu v hostiteľských krajinách alebo v krajinách pôvodu, ak si to vyžadujú ekonomické podmienky. V prípade potreby sa môže použiť aj na podporu programov, ktorých cieľom je zabrániť vysídľovaniu obyvateľstva.

Tieto opatrenia sa môžu financovať spoločne s mimovládnymi organizáciami a medzinárodnými organizáciami.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2130/2001 z 29. októbra 2001 o operáciách na pomoc ľuďom bez domova v rozvojových krajinách Ázie a Latinskej Ameriky (Ú. v. ES L 287, 31.10.2001, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 09 — VZŤAHY S LATINSKOU AMERIKOU *(pokračovanie)*

19 09 04 Obnova a prestavba v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	45 000 000	5 125 000	69 000 000	0,—	51 315 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	146 012 186	67 875 000	42 500 000	30 000 000	5 637 186	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	5 125 000	1 125 000	2 500 000	1 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	151 137 186	69 000 000	45 000 000	31 500 000	5 637 186	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na iniciovanie návratu ľudí do každodenného života v rozvojových krajinách v čase doznievania krízových situácií vznikajúcich zo živelných pohrôm, násilných konfliktov alebo iných kríz.

Uvedené operácie budú zahŕňať:

— opätovné trvalé obnovenie výroby,

— fyzickú a prevádzkovú obnovu základnej infraštruktúry vrátane likvidácie mín,

— spoločenskú reintegráciu najmä utečencov, vysídlených osôb a demobilizovaných jednotiek,

— obnovenie inštitucionálnych kapacít nevyhnutných v období obnovy, najmä na miestnej úrovni,

— poskytovanie pomoci na potreby detí najmä pri rehabilitácii detí postihnutých vojnou, vrátane detských vojakov,

— podporu zdravotne postihnutých osôb a organizácií zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť uspokojenie ich osobitných potrieb v súvislosti s operáciami obnovy,

— zabezpečiť, aby boli zohľadnené potreby žien, detí a starších ľudí počas záchranných operácií pri živelnej pohrome a operácií obnovy,

— zvyšovanie informovanosti o nebezpečenstvách, ktoré predstavujú živelné pohromy, a o opatreniach, ktoré im majú zabrániť alebo ktoré majú zamedziť ich následkom alebo ich znížiť.

Operácie môžu zahŕňať najmä programy a projekty realizované mimovládnymi rozvojovými organizáciami a inými subjektmi občianskej spoločnosti, ktoré sú nabádané, aby sa zúčastňovali a propagovali účasť prijímajúceho obyvateľstva na každej úrovni procesu rozhodovania a realizácie.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 10	VZŤAHY S ÁZIOU							
19 10 01	***Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie***	4	331 879 500	310 751 500	327 000 000	320 000 000	271 718 576,73	286 513 263,36
19 10 02	***Politická, hospodárska a kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie***	4	91 000 000	109 220 000	98 000 000	126 500 000	107 235 083,98	67 904 977,82
19 10 03	***Pomoc ľuďom bez domova v krajinách Ázie***	4	28 000 000	22 400 000	26 000 000	10 350 000	24 999 639,—	18 134 610,99
19 10 04	***Obnova a prestavba v rozvojových krajinách Ázie***	4	180 000 000	109 000 000	15 000 000	2 300 000	3 399 949,—	4 124 431,67
19 10 06	***Pomoc na obnovu a prestavbu Afganistanu***	4	183 000 000	160 750 000	183 000 000	164 000 000	183 000 000,—	128 500 000,—
	Kapitola 19 10 – Súčet		**813 879 500**	**712 121 500**	**649 000 000**	**623 150 000**	**590 353 248,71**	**505 177 283,84**

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

Poznámky

Účelom rozvojovej spolupráce v rámci tohto okruhu je najmä prispieť k dosiahnutiu rozvojových cieľov milénia (RCM), predovšetkým Cieľa 1: do roku 2015 znížiť na polovicu podiel osôb s príjmom nižším ako 1 USD denne a znížiť na polovicu podiel osôb trpiacich hladom. Rozvojové ciele milénia poskytujú na tento účel všeobecné meradlo.

Pre krajiny uvedené v zozname č. 1 Výboru pre rozvojovú pomoc OECD je z ročných záväzkov vyčlenených 35 % na sociálnu infraštruktúru, najmä na vzdelávanie a zdravotnú starostlivosť, ale aj na makroekonomickú pomoc prispôsobenú podmienkam sociálneho sektora. V tejto súvislosti by sa mal príspevok z rozpočtu EÚ považovať za súčasť celkovej pomoci sociálnemu sektoru v danej krajine. Určitý stupeň pružnosti by mal byť samozrejmosťou. 20 % z celkových ročných záväzkov bude vyčlenených na aktivity v oblasti základnej zdravotnej starostlivosti a základného vzdelávania vrátane sektorovej rozpočtovej pomoci pre ministerstvá zdravotníctva a školstva, v rámci ktorých majú slúžiť na základnú zdravotnú starostlivosť a základné vzdelávanie.

Do júla každého roku Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o rozvojovej politike a vonkajšej pomoci Spoločenstva, ktorá bude spĺňať všetky regulačné oznamovacie požiadavky Komisie a v ktorej sa budú uvádzať všetky podrobnosti rozvojovej spolupráce, predovšetkým však to, do akej miery splnila svoje ciele. Správa najmä:

— uvedie strategické ciele rozvojovej politiky EÚ a jej prispenie k cieľu vyčleniť 35 % na sociálnu infraštruktúru a k dosahovaniu rozvojových cieľov milénia (RCM),

— zhodnotí účinnosť a efektívnosť spolupráce vrátane pokroku dosiahnutého v koordinovaní pomoci, vo zvýšení koherencie stratégie EÚ vo vonkajších vzťahoch a v integrácii prelínajúcich sa problémov, ako je rovnosť pohlaví, ľudské práva, predchádzanie konfliktom a životné prostredie,

— uvedie hlavné výsledky hodnotiacich a monitorovacích správ, ktoré ukážu, do akej miery opatrenia dosahujú svoje ciele,

— zhrnie kľúčové aspekty a udalosti spolupráce v každom zemepisnom regióne a

— poskytne finančné informácie týkajúce sa podpory pre každý sektor v súlade s kritériami správ OECD.

Správa obsahuje informácie o tom, ako prispela rozpočtová pomoc k RCM. Na poskytnutie rozpočtovej pomoci bude potrebné vopred preukázať dostatočnú inštitucionálnu kapacitu a dodržiavanie podrobných kritérií v oblasti spravovania a využívania finančných prostriedkov v prijímajúcej krajine. Vo výročnej správe sa uvedú tieto kritériá spoločne s vyhodnotením ich dodržiavania.

Po predložení tejto správy začne Európsky parlament, Rada a Komisia dialóg o výsledkoch a o tom, ako možno dosiahnuť ďalší pokrok smerom k splneniu týchto cieľov.

Všetky dohody o spolupráci s rozvojovými krajinami Ázie obsahujú doložku o ľudských právach, ktorej nedodržanie znamená, že plnenie dohôd bude pozastavené.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj ochranu a presadzovanie ľudských práv vrátane práv detí, ktoré sú plne zahrnuté v zostavovaní programov, vrátane strategických dokumentov krajín (SDK), národných indikatívnych programov (NIP) a strednodobých prehľadov.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 01 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
331 879 500	310 751 500	327 000 000	320 000 000	271 718 576,73	286 513 263,36

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 211 315 407	297 600 000	252 484 200	240 000 000	240 000 000	181 231 207
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	327 000 000	22 400 000	50 000 000	40 000 000	40 000 000	174 600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	331 879 500		8 267 300	60 000 000	80 000 000	183 612 200
Súčet	1 870 194 907	320 000 000	310 751 500	340 000 000	360 000 000	539 443 407

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie rozvojových programov v ázijských rozvojových krajinách, najmä v tých najchudobnejších, zameraných na riešenie makroekonomických a sektorových problémov. Dôraz sa kladie na operácie ovplyvňujúce ekonomickú organizáciu a inštitucionálny rozvoj, upevňovanie občianskej spoločnosti vrátane operácií týkajúcich sa demokratizácie, všeobecný prístup detí oboch pohlaví a žien k základnému a stredoškolskému vzdelaniu, ochranu životného prostredia a tropických lesov, na protidrogové kampane, regionálnu spoluprácu, predchádzanie živelným pohromám a opatrenia obnovy, ako aj na podporu trvalo udržateľných zdrojov energie a informačných a komunikačných technológií.

Sú určené aj na financovanie aktivít spojených s informáciami a školeniami v takých oblastiach, ako je boj proti diskriminácii žien a zdravotne postihnutých osôb, vykorisťovaniu detí oboch pohlaví, presadzovanie politiky ochrany spotrebiteľa, kampane proti drogám a AIDS a problémy obyvateľstva riešené za pomoci väčšieho využívania informačných a komunikačných technológií.

Komisia vypracuje výročnú správu zahŕňajúcu všetky jej aktivity v oblasti externej pomoci.

Z tohto článku sa financujú aj výdavky spojené s operáciami a inými opatreniami horizontálneho charakteru, zamerané na zvýšenie úrovne profilu a informovanosti o spolupráci EÚ s ázijskými rozvojovými krajinami.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj (mikro, malé a stredné) pôžičky a úvery poskytnuté cez bankový systém, ktoré podporujú najmä iniciatívy zamerané na presadzovanie zamestnávania žien a zdravotne postihnutých osôb.

Sú určené aj na financovanie podpory na rozvoj občianskej spoločnosti, a najmä podpory aktivít mimovládnych organizácií presadzujúcich a brániacich práva zraniteľných skupín, ako sú ženy, deti, etnické menšiny a zdravotne postihnuté osoby.

Využívanie týchto rozpočtových prostriedkov závisí od dodržiavania zásad, o ktoré sa opiera činnosť EÚ.

Nedostatok akcií zameraných na zabránenie a boj proti hrubému násiliu voči ženám (kameňovanie, verejné karhanie, mrzačenie pohlavných orgánov, upaľovanie alebo znásilňovanie) bude dôvodom na pozastavenie pomoci z EÚ.

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 01 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj výdavky na operácie poskytovania pomoci obyvateľom Východného Timoru.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa má použiť na presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Pri poskytovaní finančných prostriedkov partnerským krajinám sa bude brať do úvahy ich spoločenská a finančná situácia a iné relevantné faktory v porovnaní s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 550/97 z 24. marca 1997 o operáciách súvisiacich s HIV/AIDS v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 85, 27.3.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci pri boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zahrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 02 Politická, hospodárska a kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
91 000 000	109 220 000	98 000 000	126 500 000	107 235 083,98	67 904 977,82

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	453 320 221	120 000 000	98 000 000	110 000 000	100 000 000	25 320 221
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	98 000 000	6 500 000	8 000 000	27 000 000	28 000 000	28 500 000
Rozpočtové prostriedky 2006	91 000 000		3 220 000	25 000 000	30 000 000	32 780 000
Súčet	642 320 221	126 500 000	109 220 000	162 000 000	158 000 000	86 600 221

Poznámky

Vzhľadom na vzájomné záujmy EÚ a jej partnerov sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie rozličných druhov operácií zahŕňajúcich technickú pomoc, školenia, odovzdávanie technológie a inštitucionálnu podporu v oblastiach propagácie obchodovania, energetiky (najmä obnoviteľných zdrojov energie), životného prostredia, riadenia atď. s cieľom:

— zlepšiť ekonomický, sociálny, kultúrny, právny a regulačný kontext a umožniť ekonomické vzťahy a obchodovanie medzi EÚ a Áziou,

— napomáhať regionálnu integráciu,

— podporovať budovanie kapacít najmä v najzaostalejších krajinách, pomáhať im lepšie sa začleňovať do systému mnohostranného obchodovania, vrátane ich schopnosti zúčastňovať sa na činnosti Svetovej obchodnej organizácie,

— stimulovať odovzdávanie know-how a podporovať kontakty a spoluprácu medzi podnikateľskými subjektmi na obidvoch stranách,

— presadzovať priaznivejšiu klímu pre hospodársku expanziu, a tým aj pre rozvoj v dotknutých krajinách,

— propagovať zvýšené využívanie informačných a komunikačných technológií.

Pri poskytovaní finančných prostriedkov partnerským krajinám sa bude brať do úvahy ich spoločenská a finančná situácia a iné relevantné faktory v porovnaní s najmenej rozvinutými členskými krajinami rozšírenej EÚ. S výnimkou humanitárnej pomoci sa vládam poskytne pomoc iba za podmienky, že sa v prijímajúcej krajine zlepšuje situácia v oblasti demokratických hodnôt, právneho štátu a dodržiavania základných ľudských práv a slobôd. Programy na podporu týchto cieľov sa budú financovať prednostne.

Tieto rozpočtové prostriedky budú financovať aj programy zamerané na podporu environmentálne a spoločensky zdravých obchodných praktík vrátane odovzdávania odborných poznatkov o najlepšej praxi v čistých technológiách a ekonomických stimuloch, a taktiež na umožnenie odovzdávania technológií EÚ v oblasti obnoviteľných zdrojov energie a zdrojov energie s nulovou emisiou, ako aj súvisiacich technológií.

Sú určené aj na financovanie monitorovania dosahu regionálnej integrácie mimovládnymi organizáciami, uznávanými politickými nadáciami a ekonomickými a spoločenskými skupinami, ako sú združenia zastupujúce zamestnávateľov, malé a stredné podniky (MSP), poľnohospodárstvo a spotrebitelia, a tiež environmentálnymi organizáciami, odborovými zväzmi a organizáciami podobnými odborovým zväzom.

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 02 *(pokračovanie)*

Využívanie týchto rozpočtových prostriedkov závisí od dodržiavania zásad, o ktoré sa opiera činnosť EÚ.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov sa má použiť na presadzovanie ľudských práv, demokracie a právneho štátu.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 550/97 z 24. marca 1997 o operáciách súvisiacich s HIV/AIDS v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 85, 27.3.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2046/97 z 13. októbra 1997 o severno-južnej spolupráci pri boji proti drogám a drogovej závislosti (Ú. v. ES L 287, 21.10.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2836/98 z 22. decembra 1998 o zahrnutí problematiky rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. ES L 354, 30.12.1998, s. 5), naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 03 Pomoc ľuďom bez domova v krajinách Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
28 000 000	22 400 000	26 000 000	10 350 000	24 999 639,—	18 134 610,99

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	44 374 728	9 350 000	14 900 000	10 450 000	9 674 728	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	26 000 000	1 000 000	4 000 000	6 200 000	7 000 000	7 800 000
Rozpočtové prostriedky 2006	28 000 000		3 500 000	4 700 000	7 750 000	12 050 000
Súčet	98 374 728	10 350 000	22 400 000	21 350 000	24 424 728	19 850 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na podporu sebestačnosti skupín utečencov, vysídlených osôb a iných skupín obyvateľstva, ktorí opustili krajinu svojho pôvodu alebo trvalého pobytu v dôsledku bojov, nedostatku bezpečnosti alebo iných človekom vyvolaných kríz v Ázii.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na poskytovanie starostlivosti o potreby tibetských utečencov a na podporu ich začleňovania v hostiteľských krajinách, najmä v Indii, Nepále a Bhutáne. Pokrývajú aj pomoc na zachovanie ich sídel v udržateľnom stave s cieľom zlepšiť ich životné podmienky, najmä bývanie a zdravotnícke zariadenia, zachovať ich kultúru, tradície a jazyk, ako aj podporovať vzdelávanie a odborné vzdelávanie.

Zahŕňajú aj opatrenia, ktorých cieľom je umožniť prežitie, repatriáciu a presídlenie. Pomoc sa môže poskytnúť najmä miestnemu obyvateľstvu v hostiteľských krajinách alebo v krajinách pôvodu, ak si to vyžadujú ekonomické podmienky. V prípade potreby sa môžu použiť aj na podporu programov, ktorých cieľom je zabrániť vysídľovaniu obyvateľstva.

Zahŕňajú aj vzdelávanie detí postihnutých vojnou alebo živelnými pohromami.

Tieto opatrenia sa môžu financovať spoločne s mimovládnymi organizáciami a medzinárodnými organizáciami.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2130/2001 z 29. októbra 2001 o operáciách na pomoc ľuďom bez domova v rozvojových krajinách Ázie a Latinskej Ameriky (Ú. v. ES L 287, 31.10.2001, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 04 Obnova a prestavba v rozvojových krajinách Ázie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
180 000 000	109 000 000	15 000 000	2 300 000	3 399 949,—	4 124 431,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 523 754	2 300 000	12 223 754			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	15 000 000		15 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	180 000 000		81 776 246	98 223 754		
Súčet	209 523 754	2 300 000	109 000 000	98 223 754		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na iniciovanie návratu ľudí do bežného života v rozvojových krajinách v čase doznievania krízových situácií vznikajúcich zo živelných pohrôm, násilných konfliktov alebo iných kríz. Konkrétne budú pokrývať pomoc pri rekonštrukcii po cunami.

Uvedené operácie budú zahŕňať:

— opätovné trvalé obnovenie výroby,

— fyzickú a prevádzkovú obnovu základnej infraštruktúry vrátane likvidácie mín,

— spoločenskú reintegráciu najmä utečencov, vysídlených osôb a demobilizovaných jednotiek,

— obnovu inštitucionálnych kapacít nevyhnutných v období obnovy, najmä na miestnej úrovni,

— poskytovanie pomoci na potreby detí najmä pri rehabilitácii detí postihnutých vojnou, vrátane detských vojakov,

— podporu zdravotne postihnutých osôb a organizácií zdravotne postihnutých osôb s cieľom zabezpečiť uspokojenie ich osobitných potrieb v súvislosti s operáciami obnovy,

— zabezpečiť, aby boli zohľadnené potreby žien, detí a starších ľudí počas záchranných operácií pri živelnej pohrome a operácií obnovy,

— zvyšovanie informovanosti o nebezpečenstvách, ktoré predstavujú živelné pohromy, a o opatreniach, ktoré im majú zabrániť alebo ktoré majú zamedziť ich následkom alebo ich znížiť.

Operácie môžu zahŕňať najmä programy a projekty realizované mimovládnymi rozvojovými organizáciami a inými subjektmi občianskej spoločnosti, ktoré sú nabádané, aby sa zúčastňovali a propagovali účasť prijímajúceho obyvateľstva na každej úrovni rozhodovacieho a vykonávacieho procesu.

Časť rozpočtových prostriedkov sa použije na akcie s rýchlymi výsledkami (Quick Win actions) navrhovanými v rámci projektu OSN Milénium na účelym dosiahnutia rozvojových cieľov milénia v krajinách postihnutých cunami.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 04 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1).

19 10 06 ***Pomoc na obnovu a prestavbu Afganistanu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
183 000 000	160 750 000	183 000 000	164 000 000	183 000 000,—	128 500 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	216 109 685	120 950 000	82 000 000	13 159 685		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	183 000 000	43 050 000	43 000 000	37 000 000	37 000 000	22 950 000
Rozpočtové prostriedky 2006	183 000 000		35 750 000	40 000 000	47 000 000	60 250 000
Súčet	582 109 685	164 000 000	160 750 000	90 159 685	84 000 000	83 200 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie operácií Spoločenstva v rámci procesu obnovy Afganistanu. Sú doplnené výdavkami z iných kapitol a záhlaví, na ktoré sa vzťahujú rozličné postupy, najmä kapitoly 23 02 (Humanitárna pomoc), článkov 21 02 01 a 21 02 02 (Potravinová pomoc a podporné operácie) a článku 19 02 05 (Mechanizmus rýchleho reagovania).

Komisia bude monitorovať dodržiavanie podmienok pre príspevok Spoločenstva na tento proces, najmä úplné vykonávanie formy a obsahu dohody uzavretej v Bonne-Petersbergu. Bude nepretržite informovať rozpočtový orgán o svojich zisteniach a záveroch.

Tieto rozpočtové prostriedky sú takisto určené na podporu národnej stratégie Afganistanu na kontrolu drog vrátane zastavenia výroby ópia v Afganistane a na prerušenie a zničenie ópiových sietí a koridorov nezákonného vývozu ópia do európskych krajín.

Sú určené aj na podporu príspevku Spoločenstva k procesu návratu afganských utečencov a vysídlených osôb do krajiny a regiónov ich pôvodu v súlade so záväzkami, ktoré Spoločenstvo prijalo na tokijskej konferencii v januári 2002.

Tieto rozpočtové prostriedky sú takisto určené na podporu aktivít ženských organizácií, ktoré sa dlhý čas venovali práci pre práva afganských žien.

KAPITOLA 19 10 — VZŤAHY S ÁZIOU *(pokračovanie)*

19 10 06 *(pokračovanie)*

Časť z týchto rozpočtových prostriedkov je určená na zlepšenie situácie žien so zameraním na oblasti zdravotnej starostlivosti a vzdelávania, ako aj na podporu aktívnej účasti žien vo všetkých oblastiach a úrovniach rozhodovania so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Osobitná pozornosť sa tiež venuje situácii žien a dievčat vo všetkých ostatných činnostiach a projektoch, ktoré sú podporované z týchto rozpočtových prostriedkov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2130/2001 z 29. októbra 2001 o operáciách na pomoc ľuďom bez domova v rozvojových krajinách Ázie a Latinskej Ameriky (Ú. v. ES L 287, 31.10.2001, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 11 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 11	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV							
19 11 01	***Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu***	4	14 000 000	12 600 000	13 605 000	12 180 000	11 404 301,75	14 608 874,—
19 11 02	***Informačné programy pre nečlenské krajiny***	4	7 000 000	7 000 000	7 000 000	6 500 000	5 428 569,31	4 418 196,34
19 11 03	***Program Prince – Úloha EÚ vo svete***	3	4 000 000	3 125 000	2 800 000 (1)	1 750 000 (2)	3 859 954,40	575 449,61
	Kapitola 19 11 – Súčet		**25 000 000**	**22 725 000**	**23 405 000**	**20 430 000**	**20 692 825,46**	**19 602 519,95**

(1) Finančný obnos vo výške 1 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 750 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 11 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 11 01 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
14 000 000	12 600 000	13 605 000	12 180 000	11 404 301,75	14 608 874,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	12 527 275	9 000 000	2 000 000	1 527 275		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 070 698	1 000 000	70 698			
Rozpočtové prostriedky 2005	13 605 000	2 180 000	5 000 000	6 425 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	14 000 000		5 529 302	5 000 000	3 470 698	
Súčet	41 202 973	12 180 000	12 600 000	12 952 275	3 470 698	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania hodnotenia, monitorovania a podporných opatrení počas zostavovania programov, prípravy, realizačných a hodnotiacich etáp vypracovania operácií, stratégií a postupov vrátane:

— štúdií efektívnosti, účinnosti, relevantnosti, dosahu a životaschopnosti,

— monitorovania operácií v priebehu vykonávania,

— podporných opatrení na zlepšenie kvality monitorovania prebiehajúcich operácií a prípravy budúcich operácií,

— činností spojených so spätnou väzbou a informovaním o zisteniach, záveroch a odporúčaniach hodnotení v rozhodovacom cykle,

— metodických postupov na zlepšenie kvality a použiteľnosti hodnotení,

— činností spojených so spätnou väzbou a informovaním o metodologických postupoch na zlepšenie kvality a použiteľnosti hodnotení,

— skúmania možných spôsobov hodnotenia programov na základe neštruktúrnych opatrení, ako sú všetky opatrenia súvisiace s mierotvorbou, výchovou k mieru, uzmierovaním atď.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj financovanie auditov súvisiacich s finančným riadením programov a projektov implementovaných Komisiou v oblasti vonkajšej pomoci. Budú pokrývať aj financovanie školiacich činností založených na osobitných pravidlách, ktorými sa riadi vonkajšia pomoc Spoločenstva, a organizovaných pre externých audítorov, a tiež zriadenie pomocného oddelenia (help desk).

Právny základ

Úloha, ktorá vyplýva z administratívnej autonómie Komisie, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 11 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 11 02 Informačné programy pre nečlenské krajiny

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 000 000	7 000 000	7 000 000	6 500 000	5 428 569,31	4 418 196,34

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 779 920	4 600 000	1 100 000	79 920		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 000 000	1 900 000	3 400 000	1 700 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 000 000		2 500 000	4 500 000		
Súčet	19 779 920	6 500 000	7 000 000	6 279 920		

Poznámky

Informačné činnosti, ktoré sa budú vykonávať podľa tejto rozpočtovej položky, patria do dvoch širokých kategórií: horizontálne činnosti a logistická podpora z ústredí a činnosti vykonávané delegáciami Komisie v nečlenských štátoch.

Opatrenia uskutočňované z ústredí::

— program návštevníkov EÚ (EUVP), realizovaný spoločne s Európskym parlamentom a Komisiou, poskytuje každý rok približne 170 účastníkom vybraným delegáciami príležitosť prísť do kontaktu s EÚ navštívením Európskeho parlamentu a Komisie ako súčasti individuálneho programu návštev, šitého na mieru na základe určitej témy,

— výroba a distribúcia publikácií o prioritných témach ako súčasť ročného programu,

— výroba a šírenie audiovizuálneho materiálu,

— vyvíjanie informácií poskytovaných cez elektronické médiá (internet a systémy elektronických správ),

— organizovanie návštev skupín novinárov,

— nákup propagačného materiálu vo veľkom, aby bol sprístupnený delegáciám,

— podpora informačných činností spotrebiteľov ovplyvňujúcich iných spotrebiteľov, ktoré sú v súlade s prioritami EÚ.

Decentralizované opatrenia realizované delegáciami v nečlenských krajinách:

V súlade s komunikačnými cieľmi ustanovenými pre každý región a každú krajinu delegácie navrhnú ročný komunikačný plán, ktorému budú po schválení ústrediami priradené vyčlenené rozpočtové zdroje.

Tieto opatrenia patria do šiestich kategórií:

— informačné bulletiny,

— internetové stránky,

— vzťahy s médiami (tlačové konferencie, semináre, rozhlasové programy atď.),

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 11 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 11 02 *(pokračovanie)*

— informačné produkty (iné publikácie, grafický materiál atď.),

— organizácia udalosti vrátane kultúrnych činností,

— iné aktivity.

Právny základ

Úloha, ktorá vyplýva z administratívnej autonómie Komisie, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

19 11 03 ***Program Prince – Úloha EÚ vo svete***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 000 000	3 125 000	2 800 000 (1)	1 750 000 (2)	3 859 954,40	575 449,61

(1) Finančný obnos vo výške 1 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 750 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 284 505	1 500 000	1 500 000	284 505		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	4 000 000		625 000	1 000 000	1 000 000	1 375 000
Súčet	11 284 505	2 500 000	3 125 000	2 284 505	2 000 000	1 375 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prioritných činností spojených s informovaním občanov EÚ a komunikáciou s nimi a s riešením vonkajších politík EÚ.

Oblasti, ktoré budú patriť do informačných činností, zahŕňajú aj uvedené činnosti, ale môžu obsahovať aj ostatné aspekty vonkajších vzťahov EÚ, najmä v súvislosti s budúcnosťou vonkajšej politiky EÚ.:

— Reagovať na nedostatočné vnímanie vonkajšej pomoci verejnosťou. Cieľom je objasniť, že vonkajšia pomoc je súčasťou činnosti EÚ a je jednou z hlavných politík, ktoré EÚ a jej úlohu vo svete definujú.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 11 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY VONKAJŠÍCH VZŤAHOV *(pokračovanie)*

19 11 03 *(pokračovanie)*

— Európska susedská politika (ESP). ESP sa začala na základe oznámenia Komisie Rade a Európskemu parlamentu z 11. marca 2003 [KOM(2003) 104, konečné znenie] Širšia Európa – susedstvo: rámec pre vzťahy s našimi východnými a južnými susedmi. Opatrenia, ktoré sú súčasťou tejto činnosti, budú pokračovať v poskytovaní informácií o činnostiach EÚ v rámci európskej susedskej politiky.

— Činnosti spojené s informovaním, vykonávané v súvislosti s Radou, o cieľoch a rozvoji spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.

Komisia prijala dve správy pre Európsky parlament, Radu, Hospodársky a sociálny výbor a Výbor regiónov o novom rámci pre spoluprácu pri aktivitách týkajúcich sa informačnej a komunikačnej politiky Európskej únie [KOM(2001) 354, konečné znenie, a KOM(2002) 350, konečné znenie]. Navrhujú medziinštitucionálny rámec pre spoluprácu medzi inštitúciami a s členskými štátmi v záujme rozvoja stratégie komunikačnej a informačnej politiky pre Európsku úniu.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centrálne a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky na základe informácií poskytovaných Komisiou.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne výdavky.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
19 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike vonkajších vzťahov***							
19 49 04 01	Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	13 206,72
19 49 04 02	Mechanizmus rýchlej reakcie – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	—	—	p.m.	0,—	144 032,01
19 49 04 03	Informačné programy pre nečlenské krajiny – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	—	—	p.m.	0,—	2 093,35
19 49 04 04	Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	1 270 000	—	3 450 000	0,—	6 573 117,03
19 49 04 05	Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	475 000	—	3 512 100	0,—	4 857 163,39
19 49 04 06	Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	5 000 000	—	13 800 000	0,—	6 978 585,10
19 49 04 08	Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	150 000	—	50 000	0,—	800 000,—
19 49 04 09	Účasť Spoločenstva na činnostiach týkajúcich sa ničenia protipechotných mín – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	70 000	—	250 000	0,—	98 379,50
19 49 04 10	Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	750 000	—	1 150 000	0,—	1 107 061,98

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 49 04 11	Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 12	Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria) – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	878 000	—	5 981 150	0,—	13 665 479,23
	Článok 19 49 04 – Medzisúčet		—	8 593 000	—	28 193 250	0,—	34 239 118,31
	Kapitola 19 49 – Súčet		—	**8 593 000**	—	**28 193 250**	**0,—**	**34 239 118,31**

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike vonkajších vzťahov

19 49 04 01 Spolupráca s priemyselne vyspelými nečlenskými krajinami – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	p.m.	0,—	13 206,72

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	21 567 (1)					21 567
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	21 567					21 567

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 01 (predtým článok B7-6 6 5 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 02 Mechanizmus rýchlej reakcie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	144 032,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 681 438 (1)					2 681 438
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 681 438					2 681 438

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 02 (predtým článok B7-6 7 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 03 Informačné programy pre nečlenské krajiny – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	2 093,35

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	29 923 (1)					29 923
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	29 923					29 923

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 03 (predtým článok B7-8 8 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 04 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Ázie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 270 000	—	3 450 000	0,—	6 573 117,03

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	18 877 020	3 450 000	1 270 000	4 000 000	4 000 000	6 157 020
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	18 877 020	3 450 000	1 270 000	4 000 000	4 000 000	6 157 020

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 04 (predtým články B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A a B7-3 0 4 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 05 Finančná a technická spolupráca s rozvojovými krajinami Latinskej Ameriky – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	475 000	—	3 512 100	0,—	4 857 163,39

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 624 532	3 512 100	475 000	2 500 000	1 137 432	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	7 624 532	3 512 100	475 000	2 500 000	1 137 432	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 05 (predtým články B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A a B7-3 1 3 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 06 Pomoc partnerským krajinám vo východnej Európe a strednej Ázii – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	5 000 000	—	13 800 000	0,—	6 978 585,10

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	21 863 889	13 800 000	5 000 000	3 063 889		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	21 863 889	13 800 000	5 000 000	3 063 889		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 07 (predtým článok B7-5 2 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 08 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	150 000	—	50 000	0,—	800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	259 057	50 000	150 000	59 057		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	259 057	50 000	150 000	59 057		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 09 (predtým článok B7-6 5 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 09 Účasť Spoločenstva na činnostiach týkajúcich sa ničenia protipechotných mín – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	70 000	—	250 000	0,—	98 379,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	68 992	68 992				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—	181 008 (1)				
Rozpočtové prostriedky 2006	—		70 000 (2)			
Súčet	68 992	250 000	70 000			

(1) Suma 181 008 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.
(2) Suma 70 000 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 10 (predtým článok B7-6 6 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 10 Rozvoj a upevňovanie demokracie a právneho štátu – Rešpektovanie ľudských práv a základných slobôd – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	750 000	—	1 150 000	0,—	1 107 061,98

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 970 460	1 150 000	750 000	70 460		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 970 460	1 150 000	750 000	70 460		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 11 (predtým položka B7-7 0 1 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 11 Podpora investícií Spoločenstva v rozvojových krajinách Latinskej Ameriky, Ázie, Stredomoria a Južnej Afriky pomocou hospodárskej spolupráce a obchodných dohôd – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	—					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 12 (predtým článok B7-8 7 2 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

KAPITOLA 19 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

19 49 04 *(pokračovanie)*

19 49 04 12 Program MEDA (sprievodné opatrenia reforiem hospodárskych a sociálnych štruktúr v nečlenských krajinách Stredomoria) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	878 000	—	5 981 150	0,—	13 665 479,23

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	18 676 424	5 981 150	878 000			11 817 274 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	18 676 424	5 981 150	878 000			11 817 274

(1) Zostatok bude uvoľnený.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 19 01 04 06 (predtým článok B7-4 1 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 19 — VONKAJŠIE VZŤAHY

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE EUROPEAID (RELEX)

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE VONKAJŠIE VZŤAHY

— VONKAJŠIA SLUŽBA

— KOORDINÁCIA EURÓPSKEJ SUSEDSKEJ POLITIKY

KOMISIA

HLAVA 20

OBCHOD

HLAVA 20

OBCHOD

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti je vo všeobecnom záujme prispieť k harmonickému rozvoju svetového obchodu, k postupnému odstráneniu obmedzení medzinárodného obchodu a k zníženiu colných bariér.

Dôležitý pilier hospodárskych vzťahov EÚ so zvyškom sveta prispieva k širším cieľom EÚ, ktoré sa týkajú podpory udržateľného rozvoja a významnejšej úlohy v mnohostrannom riadení. Zahŕňa všetky hlavné aspekty obchodu s tovarom a službami (colné a necolné bariéry, obchodné ochranné opatrenia, najmä v prípadoch dumpingu a subvencií, vývozné úvery) a dôležité otázky duševného vlastníctva, investícií a hospodárskej súťaže.

Táto oblasť politiky zahŕňa dve operačné činnosti: obchodnú politiku a antidumpingovú stratégiu.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
20 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU	71 030 988	71 030 988	64 611 003	64 611 003	65 830 366,26	65 830 366,26
20 02	OBCHODNÁ POLITIKA	10 978 000	11 178 000	11 650 000	12 650 000	6 856 284,42	6 742 594,14
20 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.	—	20 000	0,—	95 906,80
	Hlava 20 – Súčet	**82 008 988**	**82 208 988**	**76 261 003**	**77 281 003**	**72 686 650,68**	**72 668 867,20**

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

HLAVA 20

OBCHOD

KAPITOLA 20 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU				
20 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky obchodu***				
20 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR obchodu	5	43 165 597 (1)	38 263 984 (2)	39 557 651,28
20 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií obchodu v aktívnom služobnom pomere	5	2 909 340	2 864 603	2 639 917,98
	Článok 20 01 01 – Medzisúčet		46 074 937	41 128 587	42 197 569,26
20 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky obchodu***				
20 01 02 01	Externí pracovníci GR pre obchod	5	4 603 899	4 657 073	5 134 952,08
20 01 02 02	Externí pracovníci obchodných delegácií	5	990 495	931 129	957 325,99
20 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre obchod	5	4 169 818 (3)	4 447 896 (4)	4 335 797,33
20 01 02 12	Ostatné decentralizované výdavky obchodných delegácií	5	301 717	256 401	276 735,07
	Článok 20 01 02 – Medzisúčet		10 065 929	10 292 499	10 704 810,47
20 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike obchodu***				
20 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre obchod	5	12 095 608	10 506 656	10 352 094,76
20 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky obchodných delegácií	5	2 389 514	2 233 261	2 147 214,63
	Článok 20 01 03 – Medzisúčet		14 485 122	12 739 917	12 499 309,39

(1) Finančný obnos vo výške 458 837 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 70 959 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 329 050 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 10 411 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KAPITOLA 20 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike obchodu***				
20 01 04 01	Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	4	405 000	450 000	428 677,14
	Článok 20 01 04 – Medzisúčet		405 000	450 000	428 677,14
	Kapitola 20 01 – Súčet		**71 030 988**	**64 611 003**	**65 830 366,26**

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU *(pokračovanie)*

20 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky obchodu

20 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR obchodu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
43 165 597 (1)	38 263 984 (2)	39 557 651,28

(1) Finančný obnos vo výške 458 837 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 70 959 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

20 01 01 02 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií obchodu v aktívnom služobnom pomere

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 909 340	2 864 603	2 639 917,98

20 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky obchodu

20 01 02 01 Externí pracovníci GR pre obchod

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 603 899	4 657 073	5 134 952,08

20 01 02 02 Externí pracovníci obchodných delegácií

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
990 495	931 129	957 325,99

20 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie GR pre obchod

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 169 818 (1)	4 447 896 (2)	4 335 797,33

(1) Finančný obnos vo výške 329 050 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 10 411 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

20 01 02 12 Ostatné decentralizované výdavky obchodných delegácií

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
301 717	256 401	276 735,07

KAPITOLA 20 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE OBCHODU *(pokračovanie)*

20 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike obchodu

20 01 03 01 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre obchod

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 095 608	10 506 656	10 352 094,76

20 01 03 02 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky obchodných delegácií

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 389 514	2 233 261	2 147 214,63

20 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike obchodu

20 01 04 01 Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
405 000	450 000	428 677,14

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *adhoc*, ako je udržiavanie internetovej stránky Generálneho riaditeľstva pre obchod.

Pokrývajú administratívne výdavky článkov 20 02 01 a 20 02 02.

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
20 02	OBCHODNÁ POLITIKA							
20 02 01	***Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva***	4	10 378 000	10 378 000	10 250 000	11 250 000	5 781 473,16	6 063 971,48
20 02 02	***Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu***	3	600 000	800 000	1 400 000	1 400 000	1 074 811,26	678 622,66
20 02 03	***Pomoc obchodu***	4	p.m.	p.m.				
	Kapitola 20 02 – Súčet		**10 978 000**	**11 178 000**	**11 650 000**	**12 650 000**	**6 856 284,42**	**6 742 594,14**

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

20 02 01 Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 378 000	10 378 000	10 250 000	11 250 000	5 781 473,16	6 063 971,48

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 211 554	7 500 000	1 000 000	711 554		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 250 000	3 750 000	3 850 000	2 650 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	10 378 000		5 528 000	4 850 000		
Súčet	29 839 554	11 250 000	10 378 000	8 211 554		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu týchto opatrení:

Iniciatívy spojené s uskutočňovaním mnohostranných a dvojstranných obchodných rokovaní (najmä rozvojovej agendy z Dohy)

Opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, aby sa koncepcia politiky EÚ zakladala na vyčerpávajúcich a aktuálnych odborných informáciách a bola podporená programom informácií a vytvárania koalícií s cieľom upevniť rokovaciu pozíciu Komisie pri rokovaniach o rozvojovej agende z Dohy a vytvárať koalície na ich úspešné zavŕšenie vrátane:

— odborných štúdií a seminárov v súvislosti s vypracúvaním postupu a rokovacích pozícií,

— hodnotení dosahu udržateľnosti obchodu, ktoré majú hodnotiť dosah obchodných rokovaní na udržateľný rozvoj a v prípade potreby navrhnúť sprievodné opatrenia proti akýmkoľvek nepriaznivým vplyvom na konkrétne krajiny alebo sektory,

— vypracovania a vykonávania konzistentnej a komplexnej komunikačnej a informačnej stratégie, podporujúcej obchodnú politiku Spoločenstva a zvyšujúcej informovanosť o detailoch a cieľoch obchodnej politiky Spoločenstva tak vnútri, ako aj mimo EÚ.

Právna a ostatná odborná pomoc nevyhnutná pri vykonávaní súčasných obchodných dohôd

Opatrenia zabezpečujúce, aby obchodní partneri Spoločenstva riadne dodržiavali a plnili záväzky vznikajúce v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO), ďalšie viacstranné a dvojstranné dohody vrátane:

— odborných štúdií vrátane inšpekčných návštev, ako aj špecifických prešetrovaní a seminárov týkajúcich sa implementácie ich záväzkov tretími krajinami podľa medzinárodných obchodných dohôd,

— právnej expertízy najmä o otázkach práva v zahraničí, nevyhnutných na obhájenie pozície Spoločenstva v prípadoch riešenia sporných otázok v rámci Svetovej obchodnej organizácie,

— ďalších odborných štúdií nevyhnutných na prípravu, riadenie a dokončenie riešenia sporných otázok v rámci Svetovej obchodnej organizácie.

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

20 02 01 *(pokračovanie)*

Technická pomoc/školenie a iné akcie zamerané na vytváranie kapacity súvisiace s obchodom

Opatrenia zamerané na posilnenie schopnosti rozvojových krajín zúčastňovať sa na medzinárodných obchodných rokovaniach, uskutočňovať medzinárodné obchodné dohody a zúčastňovať sa na svetovom systéme obchodovania vrátane:

— projektov zahŕňajúcich odbornú prípravu a opatrenia na budovanie kapacít určené pre úradníkov a operátorov rozvojových krajín, hlavne sanitárnych a fytosanitárnych (SFS) opatrení,

— zriaďovania a prevádzkovania pomocného oddelenia na poskytovanie informácií priemyslu rozvojových krajín o prístupe na trh EÚ, na umožnenie úsilia tohto priemyslu využívať možnosti prístupu na trh, ponúkané medzinárodným systémom obchodovania,

— programov technickej pomoci súvisiacich s obchodom, dohodnutých na fóre WTO a ďalších viacstranných organizácií, najmä trustových fondov WTO,

— náhrady výdavkov účastníkov fór a konferencií určených na vytváranie informovanosti a expertízy v otázkach obchodovania medzi príslušníkmi rozvojových krajín,

— výdavkov, ktoré vzniknú odborníkom členských štátov pri poskytovaní poradenstva úradníkom a operátorom rozvojových krajín v otázkach súladu so SPS a ďalšími opatreniami súvisiacimi s obchodovaním.

Aktivity súvisiace so stratégiou Spoločenstva v oblasti prístupu na trh

Opatrenia na podporu stratégie Spoločenstva v oblasti prístupu na trh, ktoré sú zamerané na odstránenie alebo zníženie bariér na obchodovanie, zisťovanie obchodných obmedzení v tretích krajinách a v prípade potreby odstránenie prekážok obchodovania. Tieto akcie môžu zahŕňať:

— poskytnutie databázy o prístupe na trh, dostupnej pre ekonomických operátorov cez internet, zoznamov obchodných bariér a iných základných informácií vplývajúcich na vývozy EÚ a vývozcov EÚ, zakúpenie nevyhnutných informácií, údajov a dokumentácie pre túto databázu,

— špecifickú analýzu rozličných prekážok obchodovania na kľúčových trhoch vrátane analýzy vykonávania záväzkov v rámci medzinárodných obchodných dohôd, vyplývajúcich tretím krajinám v súvislosti s prípravou rokovaní,

— konferencie, semináre a iné informačné aktivity (napr. tvorbu a distribúciu štúdií, informačných balíkov, publikácií a letákov) s cieľom informovať podniky o obchodných bariérach a nástrojoch obchodnej politiky,

— podporu európskemu priemyslu na organizovanie aktivít špecificky zameraných na otázky prístupu na trh.

Aktivity na účely podporenia zahraničnej obchodnej politiky Spoločenstva s využitím procesu štruktúrovaného dialógu s hlavnými tvorcami verejnej mienky

Obchodná politika Spoločenstva bude podporovaná aj organizovaním osobitných fór a stretnutí s cieľom presadzovať dialóg s tvorcami verejnej mienky o otázkach zahraničného obchodu. Podpora Spoločenstva pre tieto akcie môže zahŕňať konferenčné služby alebo služby súvisiace s jednotlivými podujatiami, ako aj úhradu cestovných výdavkov, ktoré vznikli v rámci týchto akcií. V tejto súvislosti sa môže časť rozpočtových prostriedkov z tejto rozpočtovej položky použiť na podporu Svetového sociálneho fóra.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 písm. c) nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Rozhodnutie Rady 98/552/ES z 24. septembra 1998 o vykonávaní činností týkajúcich sa stratégie Spoločenstva pre prístup na trh zo strany Komisie (Ú. v. ES L 265, 30.9.1998, s. 31), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

20 02 02 Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
600 000	800 000	1 400 000	1 400 000	1 074 811,26	678 622,66

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 141 956	870 000	180 000	91 956		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 400 000	530 000	550 000	250 000	70 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	600 000		70 000	400 000	130 000	
Súčet	3 141 956	1 400 000	800 000	741 956	200 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie výdavkov súvisiacich s vykonávaním akčného programu na vedenie kvantitatívnych obmedzení a opatrení dozoru, a najmä na financovanie opatrení na monitorovanie systémov spravovania licencií a koordinovaný rozvoj využívania počítačových procesov (systém SIGL). Tieto opatrenia sú súčasťou úsilia Spoločenstva o dobudovanie vnútorného trhu.

Táto podpora nadobudne formu financovania výdavkov na vývoj, vykonávanie a prevádzkovanie spoločných systémov a definovanie spoločných usmernení pre školenie a technickú pomoc pri realizácii. Prevádzkové náklady zahŕňajú aj príspevky na fungovanie systémov (technické vybavenie, programové vybavenie, údržba), financovanie informačných a školiacich opatrení pre užívateľov systému a financovanie technickej pomoci.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

20 02 03 Pomoc obchodu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.				

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005 Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004 Rozpočtové prostriedky 2005 Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pomoc rozvojovým krajinám efektívne sa zapájať do viacstranného obchodného systému a regionálnych obchodných dohôd a na zvýšenie ich obchodných výkonov prostredníctvom nasledujúcich opatrení.

Podpora obchodnej politiky, účasti na rokovaniach a plnenia obchodných dohôd

Opatrenia zamerané na posilnenie schopností rozvojových krajín vytvárať ich obchodnú politiku, posilnenie inštitúcií zapojených do obchodnej politiky, na efektívnu účasť na medzinárodných obchodných rokovaniach a plnenie medzinárodných obchodných dohôd. Táto pomoc je zameraná prednostne na verejný sektor. Medzi tieto opatrenia môže patriť:

— komplexné a aktualizované preskúmanie obchodu rozvojových krajín alebo regiónov, ktoré sa zameriava na hlavné aspekty ich obchodnej politiky, inštitucionálne prostredie, obchodné výkony a postavenie obchodu v rámci ich rozvojovej stratégie,

— pomoc pri vypracúvaní právnych predpisov súvisiacich s obchodom a pri uskutočňovaní regulačných reforiem okrem iného v oblastiach služieb, práv duševného vlastníctva, ciel a investíci,

— podpora pri vytváraní efektívnych vnútroštátnych inštitúcií, ktoré súvisia s obchodom, s kvalifikovaným personálom a schopnosťou presadzovať opatrenia,

— projekty zahŕňajúce odbornú prípravu a opatrenia na budovanie kapacít určené pre úradníkov a subjekty v rozvojových krajinách, najmä v oblasti colnej správy a uľahčenia obchodu, vrátane technických prekážok v obchode a sanitárnych a fytosanitárnych (SFS) opatrení.

Rozvoj obchodu

Opatrenia zamerané na zníženie obmedzení na strane ponuky, ktoré priamo vplývajú na schopnosť rozvojových krajín využívať ich potenciál pre medzinárodný obchod, najmä vrátane rozvoja súkromného sektora. Medzi tieto opatrenia môže patriť:

— vytvorenie a uplatňovanie stratégie podpory obchodu,

— analýza a rozvoj trhu,

— služby a inštitúcie na podporu podnikania,

KAPITOLA 20 02 — OBCHODNÁ POLITIKA *(pokračovanie)*

20 02 03 *(pokračovanie)*

— prepojenie medzi verejným a súkromným sektorom,

— elektronický obchod,

— zlepšený prístup k financovaniu obchodu,

— prevádzkovanie oddelenia podpory, ktoré je zamerané na poskytovanie informácií o prístupe na trh EÚ priemyselným subjektom rozvojových krajín a na pomoc týmto subjektom pri využívaní možností prístupu na trh, ktoré ponúka medzinárodný systém obchodovania.

Prispôsobovanie sa obchodu

Opatrenia zamerané na zlepšenie schopnosti rozvojových krajín znižovať náklady spojené s prispôsobovaním sa liberalizácii obchodu vrátane postupov makroekonomických a daňových úprav spojených s obchodom. Medzi tieto opatrenia môžu patriť:

— kompenzačné mechanizmy na prekonanie narušenia preferencií,

— reforma daňového systému s cieľom pomôcť nahradiť vládam straty z príjmov z ciel.

Fyzická infraštruktúra súvisiaca s obchodom

Opatrenia na podporu vytvárania infraštruktúry, ktorá je priamo spojená s rozvojom obchodu krajiny. Medzi tieto opatrenia môže patriť:

— rozvoj prístavov a letísk,

— cesty spájajúce exportujúce subjekty s prístavmi a letiskami.

Väčšina z opatrení pokrytých týmto riadkom sa bude, pokiaľ je to vhodné, realizovať v rámci strategických dokumentov krajín EÚ (SDK) a strategických dokumentov regiónov EÚ (SDR), aby sa udržala podpora domáceho úsilia o začlenenie obchodu do národných plánov hospodárskeho rozvoja a stratégií na odstraňovanie chudoby.

Malá časť opatrení pokrytých týmto riadkom sa bude realizovať prostredníctvom viacstranných iniciatív. Tie zahŕňajú celý rad príspevkov na činnosti globálneho rozsahu, ako napr. Integrovaný rámec pre pomoc súvisiacu s obchodom (Integrated Framework on Trade Related Assistance) a Globálny trustový fond v rámci rozvojovej agendy WTO z Dohy (WTO Doha Development Agenda Global Trust Fund). Od roku 2007 má byť vytvorený špecifický tematický program pre obchod na pokrytie rastúcich potrieb financovania činností, ktoré nemôžu byť financované cez SDK a SDR.

Právny základ

Pomoc súvisiaca s obchodom sa v súčasnosti zakladá na nariadeniach o vonkajšej pomoci, medzi ktoré patria najmä:

— nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23);

— nariadenie Rady (EHS) č. 1762/92 z 29. júna 1992 o implementácii protokolov o finančnej a technickej spolupráci medzi Spoločenstvom a tretími krajinami Stredomoria (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23);

— nariadenie Rady (ES) č. 1488/96 z 23. júla 1996 o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci euro-stredomorského partnerstva (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23);

— nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 99/2000 z 29. decembra 1999 o poskytovaní pomoci partnerským štátom vo východnej Európe a v strednej Ázii (Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Očakáva sa však, že tieto nariadenia budú od 1. januára 2007 zrušené novými vonkajšími finančnými nástrojmi. Nástroj Európskeho susedstva a partnerstva a Nástroj hospodárskej spolupráce sa stanú po svojom prijatí právnym základom pre tento rozpočtový riadok.

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
20 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
20 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike obchodu***							
20 49 04 01	Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	20 000	0,—	95 906,80
	Článok 20 49 04 – Medzisúčet		—	p.m.	—	20 000	0,—	95 906,80
	Kapitola 20 49 – Súčet		—	**p.m.**	—	**20 000**	**0,—**	**95 906,80**

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

KAPITOLA 20 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

20 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike obchodu

20 49 04 01 Vonkajšie obchodné vzťahy vrátane prístupu k trhom nečlenských krajín Spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	20 000	0,—	95 906,80

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 315	2 315				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 315	2 315 (1)				

(1) Suma 17 685 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predchádzajúcich záväzkov týkajúcich sa položky 20 01 04 01, ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 20 — OBCHOD

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE OBCHOD

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE OBCHOD

— OBRANNÉ OPATRENIA V OBLASTI OBCHODU

KOMISIA

HLAVA 21

ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

HLAVA 21

ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

Všeobecné ciele

Táto oblasť politiky pokrýva širokú škálu činností od politických vzťahov, tvorby politiky až k programovaniu a uskutočňovaniu programov spolupráce. Zahŕňa rozpočtové prostriedky v rámci okruhu 4 finančného výhľadu a finančné prostriedky v rámci rôznych európskych rozvojových fondov (ERF) pre krajiny africkej, karibskej a tichomorskej oblasti, ako aj pre zámorské krajiny a územia.

Suma vyčlenená pre Európsky rozvojový fond (ERF) sa mení každý rok v dôsledku päťročného cyklu vykonávania a zodpovedá ročnému priemeru približne vo výške 2, 950 miliardy EUR rozpočtových prostriedkov. Táto suma sa rovná asi 55 % z celkových rozpočtových prostriedkov podľa výdavkovej kapitoly 4

Toto znamená, že značné ľudské zdroje, ktoré sa podieľajú na uskutočňovaní ERF a zložitých operácií v rámci dohody z Cotonou, je potrebné zohľadniť v celkových požiadavkách na ľudské zdroje v tejto oblasti politiky.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT	263 295 714	263 295 714	258 964 151	258 964 151	238 856 827,79	238 856 827,79
21 02	POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE	815 738 000	782 331 000	794 086 000	834 267 500	778 536 548,02	637 668 509,29
21 03	VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI	163 529 000	173 098 000	166 000 000	202 400 000	170 071 688,50	121 560 596,72
21 04	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA	15 983 000	15 298 000	16 200 000	14 550 000	9 789 302,84	9 230 318,85
21 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	3 350 000	—	5 625 000	200 000,—	9 146 115,30
	Hlava 21 – Súčet	**1 258 545 714**	**1 237 372 714**	**1 235 250 151**	**1 315 806 651**	**1 197 454 367,15**	**1 016 462 367,95**

KOMISIA
HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

HLAVA 21

ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT				
21 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT***				
21 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov generálnych riaditeľstiev v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	50 288 351 (1)	49 196 552 (2)	51 994 988,95
21 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií politiky rozvoja v aktívnom služobnom pomere	5	67 472 567	66 435 030	61 224 223,32
	Článok 21 01 01 – Medzisúčet		117 760 918	115 631 582	113 219 212,27
21 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT***				
21 01 02 01	Externí pracovníci generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	4 968 833	5 273 220	6 496 962,40
21 01 02 02	Externí pracovníci delegácií rozvoja	5	22 971 280	21 594 462	22 202 028,74
21 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	4 115 940 (3)	4 296 273 (4)	5 009 234,46
21 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozvoja	5	6 997 331	5 946 366	6 417 947,21
	Článok 21 01 02 – Medzisúčet		39 053 384	37 110 321	40 126 172,81

(1) Finančný obnos vo výške 534 550 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 91 233 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 744 933 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 13 476 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT***				
21 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	14 091 504	13 515 109	13 606 899,18
21 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozvoja	5	55 416 908	51 793 139	49 797 571,65
	Článok 21 01 03 – Medzisúčet		69 508 412	65 308 248	63 404 470,83
21 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT***				
21 01 04 01	Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie realizácie – Výdavky na administratívne riadenie	4	15 381 000	18 714 000	10 051 473,80
21 01 04 02	Ostatné opatrenia v oblasti spolupráce a odvetvové stratégie – Výdavky na administratívne riadenie	4	16 606 000 [1]	16 900 000	7 419 479,50
21 01 04 04	Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následné opatrenia a audit – Výdavky na administratívne riadenie	4	1 442 000	1 600 000	1 214 018,58
21 01 04 05	Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR) – Výdavky na administratívne riadenie	4	2 403 000	2 500 000	2 350 000,—
21 01 04 07	Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja – Výdavky na administratívne riadenie	4	180 000	200 000	72 000,—
21 01 04 20	Administratívne výdavky na podporu oblasti politiky rozvoja	4	961 000	1 000 000	1 000 000,—
	Článok 21 01 04 – Medzisúčet		36 973 000	40 914 000	22 106 971,88
	Kapitola 21 01 – Súčet		**263 295 714**	**258 964 151**	**238 856 827,79**

[1] Finančný obnos vo výške 1 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

21 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

21 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov generálnych riaditeľstiev v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 288 351 (1)	49 196 552 (2)	51 994 988,95

(1) Finančný obnos vo výške 534 550 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 91 233 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

21 01 01 02 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií politiky rozvoja v aktívnom služobnom pomere

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
67 472 567	66 435 030	61 224 223,32

21 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

21 01 02 01 Externí pracovníci generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 968 833	5 273 220	6 496 962,40

21 01 02 02 Externí pracovníci delegácií rozvoja

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
22 971 280	21 594 462	22 202 028,74

21 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 115 940 (1)	4 296 273 (2)	5 009 234,46

(1) Finančný obnos vo výške 744 933 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 13 476 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie školení a seminárov pre zamestnancov ústredí Komisie v týchto oblastiach: odstránenie biedy, predchádzanie konfliktom a hlavné prúdy v oblasti životného prostredia a rovnosti pohlaví.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

21 01 02 *(pokračovanie)*

21 01 02 12 Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozvoja

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 997 331	5 946 366	6 417 947,21

21 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

21 01 03 01 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
14 091 504	13 515 109	13 606 899,18

21 01 03 02 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozvoja

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 416 908	51 793 139	49 797 571,65

21 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

21 01 04 01 Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie realizácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 381 000	18 714 000	10 051 473,80

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

KOMISIA
HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

21 01 04 *(pokračovanie)*

21 01 04 01 *(pokračovanie)*

— výdavkov na pomocných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní experti, jednotliví odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne vyraďovaných úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na školenia, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— nákladov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky článkov 21 02 01 a 21 02 02.

21 01 04 02 Ostatné opatrenia v oblasti spolupráce a odvetvové stratégie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 606 000 (1)	16 900 000	7 419 479,50
(1) Finančný obnos vo výške 1 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

— výdavkov na pomocných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní experti, jednotliví odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne vyraďovaných úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na školenia, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— nákladov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie článkov 21 02 03, 21 02 05 a 21 02 06, položiek 21 02 07 02, 21 02 07 03 a 21 02 07 04 a článkov 21 02 08, 21 02 12, 21 02 13, 21 02 14 a 21 03 19.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

21 01 04 *(pokračovanie)*

21 01 04 04 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následné opatrenia a audit – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 442 000	1 600 000	1 214 018,58

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a na všetky ostatné výdavky na technickú a administratívnu pomoc okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky článku 21 04 01.

21 01 04 05 Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 403 000	2 500 000	2 350 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

— výdavkov na pomocných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, vyslaní národní experti, jednotliví odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne vyraďovaných úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na školenia, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie administratívnych výdavkov článkov 21 03 17 a 21 03 20.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZVOJA A VZŤAHOV S KRAJINAMI AKT *(pokračovanie)*

21 01 04 *(pokračovanie)*

21 01 04 07 Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
180 000	200 000	72 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na tlač, preklady, štúdie, zasadania expertov, informácie a nákup informačného materiálu priamo súvisiaceho s dosahovaním cieľa programu.

Zahŕňajú aj náklady na publikovanie, výrobu, skladovanie, distribúciu a šírenie informačného materiálu najmä prostredníctvom Úradu pre publikácie, ako aj iné administratívne náklady súvisiace s koordináciou.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie administratívnych výdavkov článku 21 04 02.

21 01 04 20 Administratívne výdavky na podporu oblasti politiky rozvoja

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
961 000	1 000 000	1 000 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá podlieha právu Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* pracovných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 1 000 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka/rok, z čoho je 97 % vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na školenia, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na pomocných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní experti, jednotliví odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne vyraďovaných úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na školenia, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— nákladov na štúdie, stretnutia expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie administratívnych výdavkoch podľa kapitol 21 02 a 21 03.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 02	POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE							
21 02 01	***Výrobky poskytované v rámci Dohovoru o potravinovej pomoci***	4	128 478 000	117 414 000	131 550 000	120 000 000	143 250 000,—	118 000 000,—
21 02 02	***Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie vykonávania***	4	285 350 000	290 000 000	261 386 000	310 500 000	265 983 752,59	289 111 378,25
21 02 03	***Príspevok Spoločenstva na projekty týkajúce sa rozvojových krajín, ktoré uskutočňujú mimovládne organizácie***	4	210 000 000	186 000 000	200 233 000	210 000 000	198 927 089,10	135 851 159,26
21 02 05	***Životné prostredie v rozvojových krajinách***	4	56 616 000	50 500 000	56 276 000	57 500 000	49 773 590,90	21 073 091,42
21 02 06	***Podpora rodovej rovnosti v rozvojovej spolupráci***	4	2 831 000	3 100 000	2 831 000	2 645 000	2 900 000,—	1 338 305,95
21 02 07	***Sociálna infraštruktúra a služby***							
21 02 07 02	Pomoc pre choroby súvisiace s chudobou (HIV/AIDS, malária a tuberkulóza) v rozvojových krajinách	4	76 062 000	76 062 000	102 412 000	86 200 000	82 488 962,69	53 219 713,42
21 02 07 03	Pomoc obyvateľstvu a zdravotná starostlivosť v oblasti reprodukčnej medicíny	4	19 496 000	18 650 000	18 846 000	28 175 000	17 793 544,—	11 426 896,89
21 02 07 04	Prípravné kroky na pomoc chorobám súvisiacim s chudobou v rozvojových krajinách, ktorými však nie sú HIV/AIDS, malária ani tuberkulóza, a na užšiu spoluprácu a koordináciu medzi EÚ a medzinárodnými verejno-súkromnými partnerstvami	4	10 000 000	14 100 000	10 000 000	8 000 000	3 000 000,—	950 000,—
	Článok 21 02 07 – Medzisúčet		105 558 000	108 812 000	131 258 000	122 375 000	103 282 506,69	65 596 610,31
21 02 08	***Pomoc na základné školstvo v rozvojových krajinách***	4	—	500 000	—	1 265 000	0,—	980 000,—
21 02 09 01	***Dodatočný príspevok na rozvojové ciele milénia OSN***	4	23 350 000	13 500 000				

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 02 10	***Dohoda s Organizáciou pre výživu a poľnohospodárstvo OSN (FAO)***	4	300 000	300 000	290 000	290 000	288 917,50	288 917,50
21 02 13	***Decentralizovaná spolupráca***	4	p.m.	8 000 000	7 162 000	5 000 000	10 300 000,—	1 125 890,41
21 02 14	***Budovanie kapacít pre oblasť informačných a komunikačných technológií a udržateľnej energie***	4	—	850 000	—	1 092 500	0,—	943 066,45
21 02 15	***Ročné členské poplatky EÚ medzinárodným organizáciám pôsobiacim v odvetví kávy, kakaa, juty a iných tropických produktov***	4	3 255 000 (1)	3 255 000 (2)	3 100 000	3 100 000	2 830 691,24	2 960 089,74
21 02 17	***Kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami***	4	—	100 000	—	500 000	1 000 000,—	400 000,—
	Kapitola 21 02 – Súčet		**815 738 000**	**782 331 000**	**794 086 000**	**834 267 500**	**778 536 548,02**	**637 668 509,29**

(1) Finančný obnos vo výške 782 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

(2) Finančný obnos vo výške 864 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 01 Výrobky poskytované v rámci Dohovoru o potravinovej pomoci

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
128 478 000	117 414 000	131 550 000	120 000 000	143 250 000,—	118 000 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	256 390 031	110 000 000	80 000 000	50 000 000	16 390 031	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	131 550 000	10 000 000	30 000 000	40 000 000	30 000 000	21 550 000
Rozpočtové prostriedky 2006	128 478 000		7 414 000	30 000 000	40 000 000	51 064 000
Súčet	516 418 031	120 000 000	117 414 000	120 000 000	86 390 031	72 614 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s nákupom potravinových výrobkov a prípadne aj iných výrobkov pre rozvojové krajiny, podľa potreby vo forme semien, v rámci Dohovoru o potravinovej pomoci z roku 1999, pre program tohto rozpočtového roku, a ak to bude nevyhnutné, pre predchádzajúce programy.

Indikatívny zoznam financovaných výrobkov je takýto:

A. *Potravinové výrobky:*

— obilniny a výrobky z obilnín, ak je to vhodné, vo forme semien,

— práškové mlieko alebo ekvivalentné výrobky bohaté na bielkoviny,

— rastlinný olej,

— cukor,

— iné výrobky, napr. strukoviny, ryby, sušienky obohatené bielkovinami, semená atď.

B. *Nástroj zahraničnej meny:*

Nástroj zahraničnej meny sa môže udeliť vládam, aby sa umožnilo súkromnému sektoru dovážať potravinové výrobky nevyhnutné na pokrytie existujúceho deficitu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1292/96 z 27. júna 1996 o politike potravinovej pomoci a riadení potravinovej pomoci a špeciálnych operáciách na podporu potravinovej bezpečnosti (Ú. v. ES L 166, 5.7.1996, s. 1).

Rozhodnutie Rady 2000/421/ES z 13. júna 2000 o uzavretí Dohovoru o potravinovej pomoci z roku 1999 v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 163, 4.7.2000, s. 37).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 02 Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie vykonávania

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
285 350 000	290 000 000	261 386 000	310 500 000	265 983 752,59	289 111 378,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	703 572 351	280 500 000	175 000 000	120 000 000	80 000 000	48 072 351
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	261 386 000	30 000 000	85 000 000	80 000 000	50 000 000	16 386 000
Rozpočtové prostriedky 2006	285 350 000		30 000 000	85 000 000	81 000 000	89 350 000
Súčet	1 250 308 351	310 500 000	290 000 000	285 000 000	211 000 000	153 808 351

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady spojené s nákupom potravinových výrobkov pre rozvojové krajiny a operáciami na podporu potravinovej bezpečnosti [hlava II nariadenia Rady (ES) č. 1292/96], systémov včasného varovania a skladovacích programov (hlava III uvedeného nariadenia). Pokiaľ je možné, nákupy sa majú vykonávať ako miestne a regionálne operácie.

Indikatívny zoznam financovaných výrobkov a operácií je takýto:

A. *Potravinové výrobky:*

— obilniny a výrobky z obilnín, ak je to vhodné, vo forme semien,

— práškové mlieko alebo ekvivalentné výrobky bohaté na bielkoviny,

— rastlinný olej,

— cukor,

— iné výrobky, napr. strukoviny, ryby, sušienky obohatené bielkovinami, semená atď.

Nákupy sa môžu financovať v rámci programu bežného rozpočtového roka a taktiež, prípadne, v rámci predchádzajúcich programov.

B. *Operácie na podporu potravinovej bezpečnosti:*

— financovanie programov sektorových reforiem prostredníctvom finančnej pomoci (vrátane rozpočtovej pomoci) a/alebo technickej pomoci a poľnohospodárskych a potravinových rozvojových programov v rozvojových krajinách [články 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1292/96],

— financovanie programov a projektov realizovaných mimovládnymi rozvojovými organizáciami alebo inými subjektmi občianskej spoločnosti, najmä roľníckymi organizáciami.

C. *Systémy včasného varovania a programy skladovania:*

Zvyšovanie úrovne potravinovej bezpečnosti v prijímajúcich krajinách [články 6, 7 a 8 nariadenia (ES) č. 1292/96].

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov na opatrenia, ktoré sú životne dôležité na vykonávanie potravinovej pomoci v medziach požadovaného časového rozvrhu, a spôsobom, ktorý spĺňa potreby prijímajúcich krajín, vyhovuje požiadavkám na dosiahnutie najväčšieho možného stupňa efektívnosti nákladov a zabezpečuje najväčšiu transparentnosť.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 02 *(pokračovanie)*

Tieto opatrenia zahŕňajú:

— dopravu a distribúciu pomoci vrátane všetkých súvisiacich operácií, ako je poistenie, naloženie, vyloženie, koordinácia atď., ktoré nie sú zahrnuté do zmlúv o preprave, ale vyplývajú z nich,

— zabezpečovacie opatrenia, ktoré sú dôležité na programovanie, koordináciu a optimálne vykonávanie pomoci a ktorých náklady nie sú zahrnuté do iných rozpočtových prostriedkov, napr. mimoriadne dopravné a skladovacie operácie, spracovanie alebo príprava potravín na mieste, dezinfekcia, služby poradcov, technická pomoc a zariadenie priamo zahrnuté do poskytovania pomoci (nástroje, náčinie, palivo atď.),

— dohľad nad operáciami potravinovej pomoci a ich koordináciu, najmä v súvislosti s podmienkami zásobovania, dodania, distribúcie a využívania príslušných výrobkov vrátane využívania finančných prostriedkov druhej zmluvnej strany,

— pilotné programy súvisiace s novými formami dopravy, balenia alebo skladovania, štúdie operácií potravinovej pomoci a kampane zamerané na zvýšenie informovanosti verejnosti,

— skladovanie potravín (vrátane administratívnych nákladov, budúcich operácií, s opciou alebo bez opcie, školenie technikov, nákup obalov a mobilných skladových jednotiek, náklady na údržbu a opravu skladov atď.),

— opatrenia a operácie spojené s dohľadom nad programom potravinovej pomoci EÚ a s jeho uskutočňovaním.

Opatrenia sa môžu financovať v rámci programu bežného rozpočtového roku, prípadne v rámci predchádzajúcich programov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1292/96 z 27. júna 1996 o politike potravinovej pomoci a riadení potravinovej pomoci a špeciálnych operáciách na podporu potravinovej bezpečnosti (Ú. v. ES L 166, 5.7.1996, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 03 Príspevok Spoločenstva na projekty týkajúce sa rozvojových krajín, ktoré uskutočňujú mimovládne organizácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
210 000 000	186 000 000	200 233 000	210 000 000	198 927 089,10	135 851 159,26

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	515 156 830	209 000 000	127 000 000	110 000 000	60 000 000	9 156 830
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	200 233 000	1 000 000	57 700 000	55 000 000	50 000 000	36 533 000
Rozpočtové prostriedky 2006	210 000 000		1 300 000	50 000 000	65 000 000	93 700 000
Súčet	925 389 830	210 000 000	186 000 000	215 000 000	175 000 000	139 389 830

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú, spolu s európskymi mimovládnymi organizáciami, určené na pokrytie:

— spolufinancovania operácií sociálneho a ekonomického rozvoja s cieľom prinášať prospech najchudobnejším častiam obyvateľstva v rozvojových krajinách, najmä zraniteľným skupinám,

— spolufinancovania programov zameraných na zvýšenie informovanosti verejnosti o otázkach rozvoja v rozvojových krajinách, najmä o vzťahoch medzi rozvojovými a vyspelými krajinami,

— spolufinancovania opatrení zameraných na posilnenie spolupráce a koordinácie medzi európskymi mimovládnymi organizáciami a ich partnermi v rozvojových krajinách a partnerstva medzi rozvojovými mimovládnymi organizáciami a inštitúciami Spoločenstva, najmä vo forme príspevkov do prevádzkového rozpočtu Konfederácie pre pomoc a rozvoj mimovládnych organizácií.

Európske mimovládne organizácie prichádzajúce do úvahy na spolufinancovanie z tejto dotácie musia spĺňať primerané požiadavky transparentnosti a zodpovednosti a obmedziť svoje administratívne výdavky na minimálnu nevyhnutnú pomernú časť celkových nákladov.

Uprednostňovať sa budú akcie uskutočňované spoločne mimovládnymi organizáciami z 15 doterajších krajín EÚ a mimovládnymi organizáciami z nových členských štátov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1658/98 zo 17. júla 1998 o spolufinancovaní projektov s európskymi mimovládnymi rozvojovými organizáciami (MVO) v oblastiach záujmu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 213, 30.7.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 05 Životné prostredie v rozvojových krajinách

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
56 616 000	50 500 000	56 276 000	57 500 000	49 773 590,90	21 073 091,42

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	175 982 372	55 500 000	38 500 000	30 000 000	30 000 000	21 982 372
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	56 276 000	2 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	14 276 000
Rozpočtové prostriedky 2006	56 616 000		2 000 000	10 000 000	15 000 000	29 616 000
Súčet	288 874 372	57 500 000	50 500 000	55 000 000	60 000 000	65 874 372

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky, ktoré dopĺňajú a posilňujú podporu poskytovanú inými nástrojmi rozvojovej spolupráce, sú určené:

— na podporu snáh rozvojových krajín začleniť rozmer životného prostredia do procesu svojho rozvoja s finančnou pomocou a technickou odbornosťou Spoločenstva,

— na poskytnutie finančnej pomoci a náležitej odbornosti s cieľom podporiť zachovanie a trvalo udržateľné hospodárenie s tropickými lesmi a inými lesmi v rozvojových krajinách, aby boli splnené ekonomické, sociálne a environmentálne nároky kladené na lesy na miestnej, národnej i globálnej úrovni.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie štúdií o možnostiach aktívnejšej účasti EÚ na riešení problematiky odlesňovania prostredníctvom poskytovania náhrad štátom, ktoré nebudú ťažiť drevo.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2493/2000 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu plného začlenenia rozmeru životného prostredia do rozvojového procesu rozvojových krajín (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2494/2002 zo 7. novembra 2000 o opatreniach na podporu ochrany a trvalo udržateľného hospodárenia s tropickými pralesmi a ostatnými lesmi v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 288, 15.11.2000, s. 6).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 06 Podpora rodovej rovnosti v rozvojovej spolupráci

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 831 000	3 100 000	2 831 000	2 645 000	2 900 000,—	1 338 305,95

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 455 375	2 325 000	1 800 000	2 000 000	1 330 375	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 831 000	320 000	900 000	700 000	700 000	211 000
Rozpočtové prostriedky 2006	2 831 000		400 000	800 000	700 000	931 000
Súčet	13 117 375	2 645 000	3 100 000	3 500 000	2 730 375	1 142 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené:

— na realizáciu úlohy katalyzátora pri presadzovaní rodovej rovnosti v rozvojovej spolupráci Spoločenstva,

— na poskytovanie finančnej pomoci a náležitej odbornosti pri súčasnom posilňovaní stratégie začleňovania zásad rodovej rovnosti do politík podporovaním konkrétnych akcií zameraných na zvyšovanie právomocí žien.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 806/2004 z 21. apríla 2004 o podpore rovnosti pohlaví v rozvojovej spolupráci (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 40).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 07 Sociálna infraštruktúra a služby

21 02 07 02 Pomoc pre choroby súvisiace s chudobou (HIV/AIDS, malária a tuberkulóza) v rozvojových krajinách

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
76 062 000	76 062 000	102 412 000	86 200 000	82 488 962,69	53 219 713,42

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	87 615 648	26 700 000	47 400 000	10 000 000	3 515 648	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	102 412 000	59 500 000	22 000 000	13 000 000	7 000 000	912 000
Rozpočtové prostriedky 2006	76 062 000		6 662 000	20 000 000	20 000 000	29 400 000
Súčet	266 089 648	86 200 000	76 062 000	43 000 000	30 515 648	30 312 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie príspevku Spoločenstva pri vykonávaní programu akcií Európskeho spoločenstva zameraného na odstránenie troch hlavných nákazlivých chorôb, a to HIV/AIDS, malárie a tuberkulózy, v rozvojových krajinách.

V rámci tohto programu bude Spoločenstvo poskytovať finančnú pomoc a náležitú odbornosť na účely podpory investícií do zdravotníctva, znižovania biedy a vyrovnaného ekonomického rastu v rozvojových krajinách.

Pri prideľovaní týchto prostriedkov a odbornosti sa budú uprednostňovať najchudobnejšie a najzaostalejšie krajiny a najväčšmi znevýhodnené vrstvy obyvateľstva, najmä ženy a deti, v rozvojových krajinách, a taktiež akcie, ktoré dopĺňajú a posilňujú tak zásady politiky, ako aj kapacity v rozvojových krajinách, a pomoc poskytovaná cez iné nástroje rozvojovej spolupráce. Tieto aktivity majú prispieť k inovačným riešeniam, ktoré zvýšia efektívnosť súčasných postupov súvisiacich s bojom proti chorobám spôsobeným biedou.

Účelom všetkých uskutočňovaných aktivít je:

— optimalizovať dosah jestvujúcich intervencií, služieb, komodít a informácií zameraných na hlavné nákazlivé choroby postihujúce najchudobnejšie obyvateľstvo,

— zvýšiť možnosti zaobstarávania hlavných liekov,

— rozšíriť výskum a vývoj vrátane vakcín a klinických pokusov, mikrobicidov a inovačných metód liečenia,

— zvýšiť aktivity v oblasti prevencie ochorení vrátane testov VCCT, cielených informačných kampaní a poradenstva vo vysokorizikových skupinách,

— podporovať kampane na zvyšovanie informovanosti, osvetové, informačné a komunikačné snahy zamerané na zníženie rizikového správania,

KOMISIA
HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 07 *(pokračovanie)*

21 02 07 02 *(pokračovanie)*

— začleniť citlivosť k rovnosti pohlaví do vypracúvania programov v oblasti HIV/AIDS a do vývoja profylaktických metód iniciovaných a kontrolovaných ženami, ako aj zapájať mužov do programov zameriavajúcich sa na vplyv na ženy a dievčatá,

— podporovať vzdelávanie informovanosti o vodcovských schopnostiach.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie programov očkovania proti malárii.

Finančná podpora Spoločenstva sa bude poskytovať špecifickým projektom určeným na presadzovanie vyššie opísaných cieľov vrátane podpory pre globálne iniciatívy zamerané na hlavné nákazlivé choroby v súvislosti so znižovaním biedy, najmä pre Globálny fond pre boj proti HIV/AIDS, tuberkulóze a malárii, ktorý začal pôsobiť 29. januára 2002.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1568/2003 z 15. júla 2003 o pomoci na boj proti chorobám, ktoré súvisia s chudobou (HIV/AIDS, tuberkulóza a malária), v rozvojových krajinách (Ú. v. EÚ L 224, 6.9.2003, s. 7).

21 02 07 03 Pomoc obyvateľstvu a zdravotná starostlivosť v oblasti reprodukčnej medicíny

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 496 000	18 650 000	18 846 000	28 175 000	17 793 544,—	11 426 896,89

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	52 757 991	26 825 000	11 650 000	8 000 000	6 282 991	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	18 846 000	1 350 000	5 000 000	5 500 000	5 500 000	1 496 000
Rozpočtové prostriedky 2006	19 496 000		2 000 000	6 000 000	7 000 000	4 496 000
Súčet	91 099 991	28 175 000	18 650 000	19 500 000	18 782 991	5 992 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie príspevku Spoločenstva na akcie, ktoré sú zamerané na zlepšenie reprodukčného a sexuálneho zdravia v rozvojových krajinách a na zabezpečenie dodržiavania práv, ktoré s tým súvisia.

Finančná pomoc sa bude poskytovať s cieľom presadzovať uznanie reprodukčných práv a práv pohlaví, bezpečného materstva a všeobecného prístupu ku komplexnému spektru bezpečnej a spoľahlivej reprodukčnej a sexuálnej zdravotnej starostlivosti.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 07 *(pokračovanie)*

21 02 07 03 *(pokračovanie)*

Pri prideľovaní týchto prostriedkov a odbornosti sa budú uprednostňovať najchudobnejšie a najzaostalejšie krajiny a najväčšmi znevýhodnené vrstvy obyvateľstva v rozvojových krajinách, a taktiež akcie, ktoré dopĺňajú a posilňujú tak zásady politiky, ako aj kapacity v rozvojových krajinách, a pomoc poskytovaná cez iné nástroje rozvojovej spolupráce.

Účelom uskutočňovaných akcií bude:

— zabezpečiť právo žien, mužov a mladistvých na dobré reprodukčné a sexuálne zdravie,

— umožniť ženám, mužom a mladistvým prístup ku komplexnému spektru bezpečných a spoľahlivých služieb a produktov reprodukčnej a sexuálnej zdravotnej starostlivosti,

— znížiť mieru úmrtnosti matiek s osobitným dôrazom na krajiny a vrstvy obyvateľstva, v ktorých je táto miera najvyššia,

— bojovať proti mrzačeniu pohlavných orgánov žien.

Finančná podpora sa bude poskytovať projektom alebo programom, ktoré sú špecificky určené na dosiahnutie vyššie opísaných cieľov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1484/97 z 22. júla 1997 o pomoci pre populačné politiky a programy v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1567/2003 z 15. júla 2003 o pomoci pre politiky a aktivity týkajúce sa reprodukčného a sexuálneho zdravia a práv v rozvojových krajinách (Ú. v. EÚ L 224, 6.9.2003, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 07 *(pokračovanie)*

21 02 07 04 Prípravné kroky na pomoc chorobám súvisiacim s chudobou v rozvojových krajinách, ktorými však nie sú HIV/AIDS, malária ani tuberkulóza, a na užšiu spoluprácu a koordináciu medzi EÚ a medzinárodnými verejno-súkromnými partnerstvami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
10 000 000	14 100 000	10 000 000	8 000 000	3 000 000,—	950 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 050 000	3 000 000	50 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	10 000 000	5 000 000	4 050 000	950 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	10 000 000		10 000 000			
Súčet	23 050 000	8 000 000	14 100 000	950 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných krokov zameraných na boj proti chorobám súvisiacim s biedou, ktorými však nie sú HIV/AIDS, malária ani tuberkulóza. Majú predovšetkým prispieť k programu imunizácie proti takým chorobám, ako sú osýpky, záškrt, tetanus, čierny kašeľ, hepatitída typu B, haemophilus influenzae typu B, žltá zimnica, meningitída a choroby vyvolané pneumokokmi, a to doplňaním očkovacích programov v niektorých rozvojových krajinách.

Cieľom prípravných akcií je prostredníctvom cielených a inovačných opatrení skúmať a zabezpečiť podmienky potrebné na lepšiu koordináciu medzi EÚ, členskými štátmi a hlavnými medzinárodnými verejno-súkromnými partnerstvami pôsobiacimi v oblasti verejného zdravia a imunizácie, ako aj vyššiu účinnosť investícií do systémov zdravotníctva (prevencia, vzdelávania, vytváranie kapacít) v rozvojových krajinách.

Odkazy na súvisiace právne akty

Prípravná akcia v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 08 Pomoc na základné školstvo v rozvojových krajinách

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	500 000	—	1 265 000	0,—	980 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 820 000	1 265 000	500 000	55 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 820 000	1 265 000	500 000	55 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako pilotný projekt na podporu národných programov pomoci na základné vzdelávanie v rozvojových krajinách pomocou relevantných akcií a analýz.

Odkazy na súvisiace právne akty

Vyčlenené rozpočtové prostriedky začlenené v tomto článku sa v roku 2002 týkali financovania pilotných projektov v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 09 01 Dodatočný príspevok na rozvojové ciele milénia OSN

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 350 000	13 500 000				

Poznámky

Základné vzdelávanie

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie sektorovej rozpočtovej pomoci, ktorej cieľom je najmä v prípade dievčat odstrániť školné a poplatky za uniformy na základných školách. Zo zoznamu krajín, ktoré projekt OSN Milénium označil za možných kandidátov na urýchlenú realizáciu RCM, bude v súlade s predpismi, ktoré Komisia uplatňuje pre krajiny prijímajúce podporu z rozpočtu, najmä na základe ich schopnosti vyhovieť kritériám dobrého spravovania a riadneho finančného hospodárenia, vybraný obmedzený počet prijímajúcich krajín.

Časť z týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie prípravy prijímajúcich krajín na kompenzovanie nákladov, ktoré súvisia s odstránením školného, inými zdrojmi verejných financií po ukončení tohto dočasného opatrenia EÚ.

Školské stravovanie

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie sektorovej rozpočtovej pomoci, ktorej cieľom je financovať školské stravovanie detí na základných školách. Táto akcia dopĺňa akciu s rýchlymi výsledkami (Quick Win action) zameranú na odstránenie školného a poplatkov za uniformy a uskutoční sa v tých istých krajinách, vybraných zo zoznamu krajín, ktoré projekt OSN Milénium označil za možných kandidátov na urýchlenú realizáciu RCM v súlade s predpismi, ktoré Komisia uplatňuje na krajiny prijímajúce podporu z rozpočtu, na základe ich schopnosti vyhovieť kritériám dobrého spravovania a riadneho finančného hospodárenia.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie prípravy prijímajúcich krajín na zabezpečenie verejného financovania školského stravovania po ukončení tohto dočasného opatrenia EÚ.

Potravinová bezpečnosť

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie pomoci drobným poľnohospodárom na doplnenie pôdnych živín na území s pôdou, z ktorej sú odčerpané živiny, prostredníctvom bezplatnej alebo dotovanej distribúcie priemyselných hnojív alebo prostredníctvom agrolesníctva.

Krajiny prijímajúce pomoc v rámci tejto akcie budú vybrané zo zoznamu krajín, ktoré projekt OSN Milénium označil za možných kandidátov na urýchlenú realizáciu RCM.

Právny základ

Návrh Komisie na akcie s rýchlymi výsledkami (Ouick Win actions) na pomoc pri dosiahnutí rozvojových cieľov milénia OSN v rozvojových krajinách Afriky, Tichomoria, Karibiku, Ázie a Latinskej Ameriky.

Nariadenie Rady (ES) č. 1292/96 z 27. júna 1996 o politike potravinovej pomoci a riadení potravinovej pomoci a špeciálnych operáciách na podporu potravinovej bezpečnosti (Ú. v. ES L 166, 5.7.1996, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 443/92 z 25. februára 1992 o finančnej a technickej pomoci ázijským a latinskoamerickým rozvojovým krajinám a o hospodárskej spolupráci s nimi (Ú. v. ES L 52, 27.2.1992, s. 1).

Odkazy na súvisiace právne akty

Uznesenie Európskeho parlamentu z 12. apríla 2005 o úlohe Európskej únie pri dosahovaní rozvojových cieľov milénia (Ú. v. EÚ C …).

Závery predsedníctva zo zasadnutia Európskej rady (16. a 17. júna 2005 v Bruseli).

Závery zo zasadnutia Rady pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy 18. júla 2005 o samite OSN.

Závery zo zasadnutia Rady pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy 23. a 24. mája 2005 o cieľoch milénia.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 10 Dohoda s Organizáciou pre výživu a poľnohospodárstvo OSN (FAO)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
300 000	300 000	290 000	290 000	288 917,50	288 917,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	23 745 (1)					23 745
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	290 000	290 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	300 000		300 000			
Súčet	613 745	290 000	300 000			23 745
(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie ročného príspevku Spoločenstva pre Organizáciu Spojených národov pre výživu a poľnohospodárstvo po jej pristúpení.

Právny základ

Rozhodnutie Rady z 25. novembra 1991 o pristúpení Spoločenstva k FAO.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 13 Decentralizovaná spolupráca

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	8 000 000	7 162 000	5 000 000	10 300 000,—	1 125 890,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 134 371	5 000 000	5 000 000	4 000 000	2 000 000	134 371
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	7 162 000		3 000 000	2 500 000	1 500 000	162 000
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	23 296 371	5 000 000	8 000 000	6 500 000	3 500 000	296 371

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na zvýšenie kapacity subjektov občianskej spoločnosti a miestnych orgánov, aby mohli konať, mobilizovať, organizovať a podporovať dialóg medzi vládnymi a mimovládnymi subjektmi. Majú kryť financovanie činností sociálneho a hospodárskeho rozvoja s cieľom pomáhať najchudobnejším skupinám obyvateľstva v rozvojových krajinách, najmä zraniteľným skupinám. Podporujú iniciatívy trvalo udržateľného rozvoja, predkladané miestnymi verejnými orgánmi, organizáciami a združeniami v rámci Spoločenstva či zoskupeniami v rozvojových krajinách, prípadne v spolupráci s ich partnermi v EÚ.

V tejto súvislosti sú určené najmä na financovanie informačných, vzdelávacích, kapitalizačných a komunikačných programov s cieľom umožniť potenciálnym činiteľom lepšie vstrebávať metódu decentralizovanej spolupráce a zohrávať aktívnejšiu úlohu v konzultáciách týkajúcich sa programov Spoločenstva a pri uskutočňovaní decentralizovanej spolupráce.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie informačných a komunikačných technológií, ktoré môžu prispieť k procesu decentralizovanej spolupráce.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1659/98 zo 17. júla 1998 o decentralizovanej spolupráci (Ú. v. ES L 213, 30.7.1998, s. 6).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 955/2002 z 13. mája 2002 o predĺžení a zmene nariadenia Rady (ES) č. 1659/98 o decentralizovanej spolupráci (Ú. v. ES L 148, 6.6.2002, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 625/2004 z 31. marca 2004 o predĺžení a zmene nariadenia Rady (ES) č. 1659/98 o decentralizovanej spolupráci (Ú. v. ES L 99, 3.4.2004, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 14 Budovanie kapacít pre oblasť informačných a komunikačných technológií a udržateľnej energie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	850 000	—	1 092 500	0,—	943 066,45

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 281 719	1 092 500	850 000	1 100 000	239 219	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	3 281 719	1 092 500	850 000	1 100 000	239 219	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky boli určené na to, aby umožnili Komisii zaviesť v roku 2002 mechanizmus na podporu tvorby kapacít v rozvojových krajinách pre informačné a komunikačné technológie (ICT) a pre udržateľné zdroje energie. Tento program má byť dobre koordinovaný s inými darcovskými iniciatívami v rámci ICT a udržateľných zdrojov energie.

Počnúc rokom 2003 sa bude komponent udržateľných zdrojov energie riešiť cez článok 06 04 02, zatiaľ čo komponent ICT sa bude riešiť cez národné/regionálne programy všade tam, kde to bude relevantné.

Komisia má využívať tieto rozpočtové prostriedky na prácu s rozvojovým programom Spojených národov na spoločných pilotných projektoch a zabezpečiť, aby celý prínos z ICT a technológií udržateľných zdrojov energie bol preskúmaný a náležite zvýraznený.

Odkazy na súvisiace právne akty

Vyčlenené rozpočtové prostriedky začlenené v tomto článku sa v roku 2002 týkali financovania pilotných projektov v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 15 Ročné členské poplatky EÚ medzinárodným organizáciám pôsobiacim v odvetví kávy, kakaa, juty a iných tropických produktov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 255 000 (1)	3 255 000 (2)	3 100 000	3 100 000	2 830 691,24	2 960 089,74

(1) Finančný obnos vo výške 782 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 864 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	64 (1)					64
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 100 000	3 100 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	4 037 000 (2)		4 037 000 (3)			
Súčet	7 137 064	3 100 000	4 037 000 (4)			64

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.
(2) Rozpočtové prostriedky vo výške 782 000 EUR sú zahrnuté v položke 31 02 41 02.
(3) Rozpočtové prostriedky vo výške 864 000 EUR sú zahrnuté v položke 31 02 41 02.
(4) Rozpočtové prostriedky vo výške 82 000 EUR budú kryté presunom alebo dôjde k zrušeniu ich viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie ročných členských poplatkov, ktoré musí Európske spoločenstvo zaplatiť za svoju účasť na základe svojej výnimočnej kompetencie v tejto oblasti.

Tieto rozpočtové prostriedky v súčasnosti pokrývajú platby troch takýchto poplatkov (dohody o ďalších tropických produktoch budú pravdepodobne v budúcnosti závisieť od politickej a právnej účelnosti):

— ročný poplatok za členstvo v Medzinárodnej organizácii pre kávu,

— ročný poplatok za členstvo v Medzinárodnej organizácii pre kakao,

— ročný členský poplatok v Medzinárodnej organizácii pre jutu.

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 133.

Medzinárodná dohoda o káve, opätovne prerokovaná v rokoch 2000 a 2001: rozhodnutie Rady 2001/877/ES z 24. septembra 2001 o podpísaní a uzavretí Medzinárodnej dohody o káve z roku 2001 v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 326, 11.12.2001, s. 22): obdobie uplatňovania od 1. októbra 2001 do 30. septembra 2007 s možnosťou predĺženia na ďalšie obdobie najviac šiestich rokov.

Medzinárodná dohoda o kakau, opätovne prerokovaná v rokoch 2000 a 2001: rozhodnutie Rady 2002/970/ES z 18. novembra 2002, ktoré sa týka uzavretia medzinárodnej dohody o kakau 2001 v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 342, 17.12.2002, s. 1). Povinnosť nadobudla účinnosť 1. októbra 2003 na obdobie piatich rokov s možnosťou predĺženia na ďalšie obdobie najviac štyroch rokov.

Medzinárodná dohoda o jute, prerokovaná v roku 2001, ktorou sa zriaďuje nová Medzinárodná organizácia pre jutu: rozhodnutie Rady 2002/312/ES z 15. apríla 2002, týkajúce sa prijatia Dohody o založení súpisu podkladov Medzinárodnej skupiny pre jutu, v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 112, 27.4.2002, s. 34); lehota trvania: osem rokov s možnosťou predĺženia na ďalšie obdobie najviac štyroch rokov.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 02 — POLITIKA ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE A ODVETVOVÉ STRATÉGIE *(pokračovanie)*

21 02 17 Kultúrna spolupráca s rozvojovými krajinami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	100 000	—	500 000	1 000 000,—	400 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	600 000	500 000	100 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	600 000	500 000	100 000			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu kultúrnej rôznorodosti podporovaním spolupráce v oblasti kultúry vrátane:

— aktivít podporujúcich vzájomné porozumenie medzi rozličnými kultúrami v rámci partnerských krajín,

— výmen umožňujúcich lepšie kultúrne porozumenie medzi rozvojovými krajinami a EÚ.

Odkazy na súvisiace právne akty

Vyčlenené rozpočtové prostriedky, začlenené v tomto článku, sa týkajú financovania pilotných projektov v zmysle Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 03	VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI							
21 03 01	***Programovateľná pomoc – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 02	***Štrukturálne úpravy vrátane vysoko zadlžených rozvojových štátov (VZRŠ) – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 03	***Stabex – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 04	***Sysmin – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 05	***Rizikový kapitál – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 06	***Podpora na úrokovú mieru – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 07	***Naliehavá pomoc – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 08	***Pomoc utečencom – štáty AKT (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 09	***Pridruženie zámorských štátov a území (6. až 8. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 10	***Programovateľná pomoc – štáty – štáty AKT (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 11	***Programovateľná pomoc – regióny – štáty AKT (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 12	***Programovateľná pomoc – v rámci AKT – štáty AKT (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 13	***Neprogramovateľná pomoc – štáty AKT (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 14	***Pridruženie zámorských štátov a území (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 03 15	***Náklady na vykonávanie (9. ERF)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 03 17	***Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR)***	4	132 767 000	135 267 000	131 500 000	161 000 000	132 683 691,13	114 150 844,22
21 03 18	***Pomoc pestovateľom banánov v krajinách AKT***	4	30 762 000	34 381 000	34 500 000	37 950 000	37 290 819,17	6 840 999,47
21 03 19	***Podpora na prispôsobenie pre štáty protokolu o cukre***	4	p.m. (1)	p.m. (2)			0,—	0,—
21 03 20	***Obnova a prestavba v rozvojových krajinách, najmä v krajinách AKT***	4	p.m.	3 450 000	p.m.	3 450 000	97 178,20	568 753,03
	Kapitola 21 03 – Súčet		**163 529 000**	**173 098 000**	**166 000 000**	**202 400 000**	**170 071 688,50**	**121 560 596,72**

(1) Finančný obnos vo výške 38 800 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

(2) Finančný obnos vo výške 20 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

Poznámky

Cieľom rozvojovej spolupráce v rámci tohto okruhu je najmä prispieť k dosiahnutiu rozvojových cieľov milénia (RCM), predovšetkým Cieľa 1: do roku 2015 znížiť na polovicu podiel osôb s príjmom nižším ako 1 USD denne a znížiť na polovicu podiel osôb trpiacich hladom. Rozvojové ciele milénia poskytujú na tento účel všeobecné meradlo.

Pre krajiny uvedené v zozname č. 1 Výboru pre rozvojovú pomoc OECD je z ročných záväzkov vyčlenených 35 % na sociálnu infraštruktúru, najmä na vzdelávanie a zdravotnú starostlivosť, ale aj na makroekonomickú pomoc prispôsobenú podmienkam sociálneho sektora. V tejto súvislosti by sa mal príspevok z rozpočtu EÚ považovať za súčasť celkovej pomoci sociálnemu sektoru v danej krajine. Určitý stupeň pružnosti by mal byť samozrejmosťou. 20 % z celkových ročných záväzkov bude vyčlenených na aktivity v oblasti základnej zdravotnej starostlivosti a základného vzdelávania vrátane sektorovej rozpočtovej pomoci pre ministerstvá zdravotníctva a školstva, v rámci ktorých majú slúžiť na základnú zdravotnú starostlivosť a základné vzdelávanie.

Do júla každého roku Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o rozvojovej politike a vonkajšej pomoci Spoločenstva, ktorá bude spĺňať všetky regulačné oznamovacie požiadavky Komisie a v ktorej sa budú uvádzať všetky podrobnosti rozvojovej spolupráce, predovšetkým však to, do akej miery splnila svoje ciele. Správa najmä:

— uvedie strategické ciele rozvojovej politiky EÚ a jej prispenie k cieľu vyčleniť 35 % na sociálnu infraštruktúru a k dosahovaniu rozvojových cieľov milénia (RCM);

— zhodnotí účinnosť a efektívnosť spolupráce vrátane pokroku dosiahnutého v koordinovaní pomoci, vo zvýšení koherencie stratégie EÚ vo vonkajších vzťahoch a v integrácii prelínajúcich sa problémov, ako je rovnosť pohlaví, ľudské práva, predchádzanie konfliktom a životné prostredie;

— predloží hlavné výsledky hodnotiacich a monitorovacích správ, ktoré ukážu, do akej miery opatrenia dosahujú svoje ciele;

— zhrnie kľúčové aspekty a udalosti spolupráce v každom zemepisnom regióne a

— poskytne finančné informácie týkajúce sa podpory pre každý sektor v súlade s kritériami správ OECD.

Správa by mala obsahovať informácie o tom, ako prispela rozpočtová pomoc k RCM. Na poskytnutie rozpočtovej pomoci bude potrebné vopred preukázať dostatočnú inštitucionálnu kapacitu a dodržiavanie podrobných kritérií v oblasti spravovania a využívania finančných prostriedkov v prijímajúcej krajine. Vo výročnej správe sa uvedú tieto kritériá spoločne s vyhodnotením ich dodržiavania.

Po predložení tejto správy začnú Európsky parlament, Rada a Komisia dialóg o výsledkoch a o tom, ako možno dosiahnuť ďalší pokrok smerom k splneniu týchto cieľov.

Rozpočtové prostriedky taktiež pokrývajú ochranu a podporu ľudských práv, aj práv detí, ktoré sú plne integrované do plánovania, vrátane národných dokumentov strategického rozvoja (NDSR), národných indikatívnych programov (NIP) a strednodobých preskúmaní.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 01 Programovateľná pomoc – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania národných indikatívnych programov a regionálnej spolupráce.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä články 233 až 238.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Mauríciu 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 02 Štrukturálne úpravy vrátane vysoko zadlžených rozvojových štátov (VZRŠ) – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nástrojov na štrukturálne úpravy.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava III kapitola 2 oddiel 3.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Maurícia 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 03 Stabex – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania systému Stabex (systém stabilizácie exportných výnosov).

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1).

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Mauríciu 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava II kapitoly 1 a 2.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 04 Sysmin – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie programu Sysmin (systém kompenzačných platieb za vyťažené nerasty).

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1).

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Mauríciu 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava II kapitola 3.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 05 Rizikový kapitál – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie poskytovania rizikového kapitálu.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava III kapitola 2 oddiel 2.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Mauríciu 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 06 Podpora na úrokovú mieru – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie subvencií pre úrokovú mieru.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava III kapitola 2 oddiel 2.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Maurícia 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 07 Naliehavá pomoc – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania naliehavej pomoci.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava III kapitola 2 oddiel 6.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Mauríciu 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 08 Pomoc utečencom – štáty AKT (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania pomoci utečencom.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady a Komisie 86/125/EHS, ESUO z 24. marca 1986 o uzavretí tretieho dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 86, 31.3.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 91/400/ESUO, EHS z 25. februára 1991 o záveroch štvrtého dohovoru AKT-EHS (Ú. v. ES L 229, 17.8.1991, s. 1), a najmä jeho časť 3 hlava III kapitola 2 oddiel 6.

Rozhodnutie Rady 98/344/ES z 27. apríla 1998 o záveroch dohody, ktorá mení a dopĺňa štvrtý dohovor AKT-ES z Lomé, podpísaný na Maurícia 4. novembra 1995 (Ú. v. ES L 156, 29.5.1998, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 09 Pridruženie zámorských štátov a území (6. až 8. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania pridruženia zámorských štátov a území k Európskemu hospodárskemu spoločenstvu.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú zo šiesteho, siedmeho a ôsmeho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 86/283/EHS z 30. júna 1986 o pridružení zámorských štátov a území s Európskym hospodárskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 175, 1.7.1986, s. 1).

Rozhodnutie Rady 91/482/EHS z 25. júla 1991 o pridružení zámorských štátov a území s Európskym hospodárskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 263, 19.9.1991, s. 1), zmenené a doplnené rozhodnutím 97/803/ES (Ú. v. ES L 329, 29.11.1997, s. 50).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 10 Programovateľná pomoc – štáty – štáty AKT (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania programovateľnej pomoci pre krajiny.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou (Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 11 Programovateľná pomoc – regióny – štáty AKT (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania programovateľnej pomoci pre regióny.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou (Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 12 Programovateľná pomoc – v rámci AKT – štáty AKT (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania programovateľnej pomoci v rámci štátov AKT.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou (Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 13 Neprogramovateľná pomoc – štáty AKT (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania neprogramovateľnej pomoci v štátoch AKT.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskou úniou a jej členskými štátmi na strane druhej, podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou (Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 14 Pridruženie zámorských štátov a území (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania pridruženia zámorských štátov a území k Európskemu hospodárskemu spoločenstvu.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/822/ES z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území s Európskym spoločenstvom („Rozhodnutie o pridružení zámoria“) (Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 15 Náklady na vykonávanie (9. ERF)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania nákladov na vykonávanie.

K dnešnému dňu sa tieto výdavky financujú z deviateho Európskeho rozvojového fondu (t. j. mimo všeobecného rozpočtu).

Právny základ

Vnútorná dohoda medzi zástupcami členských štátov zasadajúcich v rade o financovaní a správe pomoci Spoločenstva podľa finančného protokolu k Dohode o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi, podpísanej v Cotonou (Benin) 23. júna 2000, a rozdelení finančnej pomoci pre zámorské krajiny a teritóriá, na ktoré sa vzťahuje časť štyri Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 355).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 17 Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
132 767 000	135 267 000	131 500 000	161 000 000	132 683 691,13	114 150 844,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	434 570 121	130 000 000	90 000 000	95 000 000	80 000 000	39 570 121
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	131 500 000	31 000 000	30 000 000	30 000 000	25 500 000	15 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	132 767 000		15 267 000	45 000 000	45 000 000	27 500 000
Súčet	698 837 121	161 000 000	135 267 000	170 000 000	150 500 000	82 070 121

Poznámky

V súlade s Dohodou o obchode, rozvoji a spolupráci medzi Európskou úniou a Južnou Afrikou a s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1726/2000 sú tieto rozpočtové prostriedky určené predovšetkým na krytie financovania projektov a programov rozvojovej spolupráce s Južnou Afrikou, ktoré prispievajú:

— k harmonickému a trvale udržateľnému hospodárskemu a sociálnemu rozvoju Južnej Afriky prostredníctvom programov a opatrení určených na zníženie biedy a podporu hospodárskeho rastu, ktorý prinesie úžitok trpiacim biedou,

— k jej pokračujúcej integrácii do svetovej ekonomiky,

— ku konsolidácii základov vytvorených pre demokratickú spoločnosť a štát, ktoré sa riadia princípmi právneho štátu a v ktorých sa ľudské práva a slobody plne rešpektujú.

Programy budú zamerané na boj proti biede, budú zohľadňovať potreby v minulosti znevýhodňovaných spoločenstiev a začleňovať otázky rovnosti pohlaví a environmentálne dimenzie rozvoja. Osobitná pozornosť sa bude venovať posilňovaniu inštitucionálnych kapacít.

Rozvojová spolupráca sa bude zameriavať hlavne na:

— podporu postupov, nástrojov a programov zameraných na pokračujúce začleňovanie juhoafrickej ekonomiky do svetovej ekonomiky a obchodu, na podporu vytvárania pracovných príležitostí, rozvoj súkromného sektora, regionálnu spoluprácu a integráciu. V tejto súvislosti môže dať podnet na výdavky mimo Južnej Afriky,

— zlepšovanie životných podmienok a poskytovanie základných sociálnych služieb,

— podporu demokratizácie, ochranu ľudských práv, správne riadenie verejných vecí, posilňovanie orgánov miestnej správy a zapájanie občianskej spoločnosti do procesu rozvoja.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na ochranu a presadzovanie práv detí a začleňovanie práv detí do zostavovania programov, a to aj do CSP, NIP a strednodobých prehľadov v Južnej Afrike.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 17 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na podporu trvalo udržateľných zdrojov energie a informačných a komunikačných technológií.

Podpora sa poskytne dialógu a partnerstvu medzi orgánmi verejnej moci a mimovládnymi partnermi a subjektmi v oblasti rozvoja.

Všetky výnosy z príjmov v súvislosti so spoluprácou s Južnou Afrikou, uvedené v položke 6 1 7 0 výkazu príjmov, môžu byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1726/2000 z 29. júna 2000 o rozvojovej spolupráci s Južnou Afrikou (Ú. v. ES L 198, 4.8.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1934/2004 (Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 1).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1934/2004 z 27. októbra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1726/2000 o rozvojovej spolupráci s Južnou Afrikou (Ú. v. ES L 338, 13.11.2004, s. 1).

21 03 18 ***Pomoc pestovateľom banánov v krajinách AKT***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
30 762 000	34 381 000	34 500 000	37 950 000	37 290 819,17	6 840 999,47

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	178 196 375	30 000 000	30 000 000	50 000 000	45 000 000	23 196 375
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	34 500 000	7 950 000	4 000 000	9 000 000	9 000 000	4 550 000
Rozpočtové prostriedky 2006	30 762 000		381 000	14 000 000	10 000 000	6 381 000
Súčet	243 458 375	37 950 000	34 381 000	73 000 000	64 000 000	34 127 375

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na umožnenie splnenia záväzkov, ktoré boli prijaté v súvislosti s technickou pomocou a podporou príjmov pre pestovateľov AKT po zavedení spoločnej organizácie trhu s banánmi.

Sú určené aj na podporu vytvárania kapacít krajín AKT s cieľom pomôcť im lepšie sa začleniť do mnohostranného systému obchodovania vrátane zvýšenia ich schopnosti podieľať sa na činnosti Svetovej obchodnej organizácie.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 18 *(pokračovanie)*

Od 1. januára 1999 je tomuto článku pridelený aj nový program pomoci, ktorý má za cieľ pomôcť pestovateľom banánov v krajinách AKT prispôsobiť sa novým trhovým podmienkam, spôsobeným zmenami v spoločnej organizácii trhu s banánmi.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 856/1999 z 22. apríla 1999, zavádzajúce zvláštny systém pomoci tradičným AKT dodávateľom banánov (Ú. v. ES L 108, 27.4.1999, s. 2).

21 03 19 ***Podpora na prispôsobenie pre štáty protokolu o cukre***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)			0,—	0,—

(1) Finančný obnos vo výške 38 800 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 20 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005						
Rozpočtové prostriedky 2006	38 800 000 (1)		20 000 000	15 000 000	3 800 000	
Súčet	38 800 000		20 000 000 (2)	15 000 000	3 800 000	

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení na podporu úprav v krajinách AKT ovplyvnených reformou spoločnej organizácie trhu v oblasti cukru.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. …/2006 z 15. februára 2006, ktorým sa stanovujú sprievodné opatrenia pre krajiny zahrnuté do Protokolu o cukre, zasiahnuté reformou cukrového režimu EÚ (Ú. v. EÚ L …, …, s. …).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 03 — VZŤAHY SO SUBSAHARSKOU AFRIKOU, KARIBSKOU OBLASŤOU, OBLASŤOU TICHÉHO A INDICKÉHO OCEÁNU A ZÁMORSKÝMI KRAJINAMI A TERITÓRIAMI *(pokračovanie)*

21 03 20 Obnova a prestavba v rozvojových krajinách, najmä v krajinách AKT

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	3 450 000	p.m.	3 450 000	97 178,20	568 753,03

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 282 460	3 450 000	3 450 000	382 460		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	7 282 460	3 450 000	3 450 000	382 460		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie opatrení zameraných na iniciovanie návratu ľudí v rozvojových krajinách, najmä v krajinách AKT, do každodenného života v čase doznievania krízových situácií vzniknutých zo živelných pohrôm, násilných konfliktov alebo iných kríz.

Pokrývajú najmä tieto operácie:

— opätovné trvalé obnovenie výroby,

— fyzickú a prevádzkovú obnovu základnej infraštruktúry vrátane odstraňovania mín,

— občianske zmierenie pomocou neštruktúrnych opatrení v spoločnostiach, ktoré boli obeťami násilných konfliktov,

— spoločenskú reintegráciu najmä utečencov, vysídlených osôb a demobilizovaných jednotiek,

— obnovu inštitucionálnych kapacít nevyhnutných v období obnovy, najmä na miestnej úrovni,

— poskytovanie pomoci na potreby detí, najmä pri rehabilitácii detí postihnutých vojnou, vrátane detských vojakov,

— zvyšovanie uvedomenia si hrozby, ktorú predstavujú živelné pohromy, a opatrení, ktoré im majú zabrániť alebo zamedziť či znížiť ich následky,

— pomoc zdravotne postihnutým osobám a organizáciám zdravotne postihnutých osôb pri presadzovaní ich ľudských práv s cieľom zabezpečiť, aby mali starší ľudia úžitok zo záchranných akcií pri pohromách a z rekonštrukčných zásahov a aby sa náležitá pozornosť venovala výskumu a zhromažďovaniu údajov rozčlenených podľa veku na podporu vypracúvania programov a postupov.

Pokrývajú aj vzdelávanie detí postihnutých vojnou alebo živelnými pohromami.

Tieto operácie majú pokrývať najmä programy a projekty uskutočňované mimovládnymi rozvojovými organizáciami a inými subjektmi občianskej spoločnosti, uprednostňujúcimi účasť obyvateľstva prijímajúceho pomoc, na každom stupni rozhodovacieho a vykonávacieho procesu.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2258/96 z 22. novembra 1996 o akciách obnovy a rekonštrukcie v rozvojových krajinách (Ú. v. ES L 306, 28.11.1996, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 04 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 04	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA							
21 04 01	***Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu***	4	8 171 000	7 486 000	9 400 000	7 750 000	4 809 592,—	4 198 628,20
21 04 02	***Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja***	4	7 812 000	7 812 000	6 800 000	6 800 000	4 979 710,84	5 031 690,65
	Kapitola 21 04 – Súčet		**15 983 000**	**15 298 000**	**16 200 000**	**14 550 000**	**9 789 302,84**	**9 230 318,85**

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 04 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA *(pokračovanie)*

21 04 01 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následných opatrení a auditu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
8 171 000	7 486 000	9 400 000	7 750 000	4 809 592,—	4 198 628,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	7 012 863	5 000 000	1 000 000	1 012 863		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	2 240 408	2 000 000	240 408			
Rozpočtové prostriedky 2005	9 400 000	750 000	4 200 000	2 450 000	2 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	8 171 000		2 045 592	4 125 408	2 000 000	
Súčet	26 824 271	7 750 000	7 486 000	7 588 271	4 000 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania hodnotenia, monitorovania a podporných opatrení počas zostavovania programov, prípravy, realizačných a hodnotiacich etáp vypracúvania operácií, stratégií a postupov vrátane:

— štúdií efektívnosti, účinnosti, relevantnosti, dosahu a životaschopnosti,

— monitorovania operácií v priebehu realizácie,

— podporných opatrení na zlepšenie kvality monitorovania prebiehajúcich operácií a prípravy budúcich operácií,

— činností spojených so spätnou väzbou a informovaním o zisteniach, záveroch a odporúčaniach hodnotení v rozhodovacom cykle,

— metodických postupov na zlepšenie kvality a použiteľnosti hodnotení,

— skúmania možných spôsobov hodnotenia programov na základe neštruktúrnych opatrení, ako sú všetky opatrenia súvisiace s mierotvorbou, výchovou k mieru, uzmierovaním atď.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj financovanie auditov súvisiacich s finančným riadením programov a projektov implementovaných Komisiou v oblasti vonkajšej pomoci. Budú pokrývať aj financovanie školiacich činností založených na osobitných pravidlách, ktorými sa riadi vonkajšia pomoc Spoločenstva, a organizovaných pre externých audítorov, a tiež zriadenia pomocného oddelenia (help desk).

Rozpočtové prostriedky musia taktiež podporovať neustálu snahu o vytvorenie ďalšieho systému meraní a ukazovateľov dosahu rozvojovej spolupráce.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 04 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA *(pokračovanie)*

21 04 02 Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 812 000	7 812 000	6 800 000	6 800 000	4 979 710,84	5 031 690,65

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	5 400 186	3 400 000	2 000 186			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	6 800 000	3 400 000	2 800 000	600 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 812 000		3 011 814	3 600 000	1 200 186	
Súčet	20 012 186	6 800 000	7 812 000	4 200 000	1 200 186	

Poznámky

Činnosť A: koordinácia

Rozpočtové financovanie poskytuje Komisii prostriedok podpory, ktorý potrebuje na prípravu, formuláciu a skúmanie koordinačných opatrení v rámci svojej rozvojovej politiky. Koordinácia politiky je životne dôležitá pre konzistentnosť, komplementárnosť a efektívnosť pomoci.

Koordinačné opatrenia sú dôležité pre definovanie a formovanie európskej rozvojovej politiky na strategickej a plánovacej úrovni. Osobitný charakter európskej rozvojovej politiky je priamo zakotvený v zmluvách (články 177 a 180 Amsterdamskej zmluvy). Pomoc Spoločenstva dopĺňa národné politiky členských štátov v sfére rozvojovej spolupráce a komplementárnosť nemôže fungovať bez koordinácie. Článok 180 zmluvy si vyžaduje, aby Komisia konala ako koordinátor národných politík a koordinátor cieľov EÚ s národnými cieľmi v oblasti rozvojovej spolupráce a pomoci.

Koordinácia je nielen hlavný faktor v pridanej hodnote Komisie vzhľadom na politiky členských štátov, ale aj prioritou v pracovnom programe v bode, v ktorom sa pretínajú agendy EÚ a medzinárodného spoločenstva. Preto odzrkadľuje neustále rastúce nároky od iných európskych inštitúcií, ako ich uznali členské štáty a Európsky parlament na zasadaní Európskej rady v Barcelone v marci 2002. Je príznačné v charaktere koordinácie, že rozšírenie z 15 na 25 členských štátov sa má odzrkadliť na podstatnom zvýšení finančných prostriedkov prideľovaných od roku 2004.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú rozličné formy činností:

— výskumy efektívnosti, výkonnosti, relevantnosti, dosahu a životaschopnosti v oblasti koordinácie,

— zasadania odborníkov a výmeny medzi Komisiou a členskými štátmi,

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 04 — STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY ROZVOJA *(pokračovanie)*

21 04 02 *(pokračovanie)*

— monitorovanie operácií v priebehu vykonávania,

— podporné opatrenia na zlepšenie kvality monitorovania prebiehajúcich operácií a prípravy budúcich operácií,

— opatrenia na podporu externých iniciatív vo sfére koordinácie,

— prípravu spoločných stanovísk, vyhlásení a iniciatív,

— organizáciu podujatí týkajúcich sa koordinácie,

— výrobu publikácií a šírenie informácií.

Činnosť B: zvyšovanie informovanosti

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú financovanie aktivít, ktoré majú upriamiť pozornosť na činnosť EÚ a členských štátov v oblasti rozvoja a zvýšiť informovanosť verejnosti o otázkach rozvoja. Každá aktivita financovaná v rámci tohto článku musí zahŕňať dva nižšie uvedené komponenty, ktoré sú podľa názoru Komisie komplementárne:

— „informačný" komponent, ktorý má podporovať rozličné aktivity, ktoré EÚ uskutočňuje v oblasti rozvojovej pomoci, a aktivity, ktoré uskutočňuje v partnerstve s členskými štátmi a inými medzinárodnými inštitúciami,

— komponent „zvyšovania informovanosti" zahŕňajúci verejnú mienku Spoločenstva a štátov AKT (78 krajín). Tieto činnosti sú zamerané hlavne na mladých ľudí. Bezprostrednou prioritou tohto komponentu je aj zvyšovanie informovanosti verejnosti o činnosti Spoločenstva v oblasti rozvojovej spolupráce v nových členských štátoch (EÚ 25).

Tieto činnosti pozostávajú hlavne, aj keď nie výlučne, z finančnej podpory programov v audiovizuálnej oblasti, v oblasti publikácií, seminárov a vzdelávacích činností využívaných na vývoj a tvorbu informačného materiálu, budovanie informačných systémov, ako aj cenu Lorenza Natali za novinárstvo v oblasti rozvoja.

Tieto aktivity sú zamerané na partnerov verejného a súkromného sektora a na zastúpenia a delegácie EÚ v členských štátoch, pristupujúcich krajinách a v krajinách africkej, karibskej a tichomorskej oblasti.

Tieto rozpočtové prostriedky taktiež pokrývajú vytvorenie systému, ktorý umožňuje verejnosti prostredníctvom internetu sledovať priebeh rozvojovej pomoci EÚ, a to od rozhodnutia o rozpočte až po implementáciu konkrétneho projektu v rozvojovej krajine.

Bez ohľadu na príjemcu opatrení v rámci tohto článku nie sú povolené žiadne administratívne náklady.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Úloha, ktorá vyplýva z osobitných právomocí prenesených na Komisiu podľa článku 180 Zmluvy o založení ES.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
21 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
21 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT***							
21 49 04 01	Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie realizácie – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	2 000 000	—	4 025 000	200 000,—	6 676 198,01
21 49 04 02	Ostatné opatrenia v oblasti spolupráce a odvetvové stratégie – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	1 100 000	—	1 150 000	0,—	1 183 055,88
21 49 04 04	Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následné opatrenia a audit – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	150 000	—	50 000	0,—	800 000,—
21 49 04 05	Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR) – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	100 000	—	400 000	0,—	486 861,41
21 49 04 07	Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
	Článok 21 49 04 – Medzisúčet		—	3 350 000	—	5 625 000	200 000,—	9 146 115,30
	Kapitola 21 49 – Súčet		**—**	**3 350 000**	**—**	**5 625 000**	**200 000,—**	**9 146 115,30**

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

21 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT

21 49 04 01 Iná pomoc vo forme výrobkov, podporných operácií, dopravy, distribúcie a sprievodných opatrení, ako aj opatrení na monitorovanie realizácie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 000 000	—	4 025 000	200 000,—	6 676 198,01

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 025 382	4 025 000	2 000 000	3 000 382		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	9 025 382	4 025 000	2 000 000	3 000 382		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 01 (predtým článok B7-2 0 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

21 49 04 *(pokračovanie)*

21 49 04 02 Ostatné opatrenia v oblasti spolupráce a odvetvové stratégie – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	1 100 000	—	1 150 000	0,—	1 183 055,88

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 288 797	1 150 000	1 100 000	38 797		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	2 288 797	1 150 000	1 100 000	38 797		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 02 (predtým článok B7-6 2 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

21 49 04 *(pokračovanie)*

21 49 04 04 Hodnotenie výsledkov pomoci Spoločenstva, následné opatrenia a audit – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	150 000	—	50 000	0,—	800 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	453 457	50 000	150 000	150 000	103 457	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	453 457	50 000	150 000	150 000	103 457	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 04 (predtým článok B7-6 5 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

21 49 04 *(pokračovanie)*

21 49 04 05 Európsky program pre obnovu a rozvoj (EPOR) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	100 000	—	400 000	0,—	486 861,41

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	385 940	285 940	100 000			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	385 940	285 940 (1)	100 000			

(1) Suma 114 060 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 05 (predtým článok B7 – 3 2 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

KAPITOLA 21 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

21 49 04 *(pokračovanie)*

21 49 04 07 Koordinácia a zvyšovanie povedomia o problematike rozvoja – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	19 444 (1)					19 444
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	19 444					19 444

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roku.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 07 (predtým články B7-6 1 0 A a B7-6 5 1 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA

HLAVA 21 — ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ROZVOJ

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE ÚRAD PRE SPOLUPRÁCU EURÓPSKEJ POMOCI

KOMISIA

HLAVA 22

ROZŠÍRENIE

HLAVA 22

ROZŠÍRENIE

Všeobecné ciele

Táto oblasť politiky riadi činnosti, opatrenia a iniciatívy potrebné na zabezpečenie toho, aby kandidátske a potenciálne krajiny pokračovali v dosahovaní cieľov stanovených Európskou radou v spolupráci s nimi a pre ne.

Zahŕňa to:

— úspešne uzavrieť proces pristúpenia s Bulharskom a Rumunskom, monitorovať plnenie ich záväzkov pri uzavretí rokovaní na účely dodržania dátumu pristúpenia v roku 2007,

— správu zvýšenej finančnej pomoci udelenej Bulharsku a Rumunsku v rámci programu Phare, zameraného na pomoc týmto krajinám pri plnení požiadaviek v štrukturálnej, inštitucionálnej, administratívnej a justičnej oblasti, súvisiacich s členstvom v EÚ,

— realizovať trojpilierovú stratégiu prijatú Radou o ďalších etapách procesu pristúpenia Turecka, aj úspešne viesť predvstupové rokovania,

— uskutočnenie zvýšenia predvstupovej finančnej pomoci Turecku, o ktorej rozhodla Európska rada v Kodani v decembri 2002,

— úspešne viesť predvstupové rokovania s Chorvátskom s ohľadom na konečný cieľ členstva,

— vychádzať z rozhodnutia Rady vo veci žiadosti o členstvo Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko,

— upevniť ostatné krajiny západného Balkánu na ceste do spoločnej Európy, hlavne podporovať ich reformy a prípravy na budúce členstvo a ďalej podporovať stabilizačný a asociačný proces,

— podporovať zjednotenie Cypru, realizovať a monitorovať obchod a finančnú podporu na dosiahnutie tohto cieľa.

Pokiaľ ide o 10 nových členských štátov, Komisia postupne ukončí hlavné úlohy a iniciatívy týkajúce sa rozširovania a najmä riadenia prechodného fondu na budovanie inštitúcií v nových členských štátoch.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA	89 970 825	89 970 825	100 781 139	100 781 139	84 595 244,—	84 595 244,—
22 02	NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI	1 429 130 000	1 408 080 000	1 151 550 000	1 935 580 000	997 456 989,54	1 896 880 298,06
22 03	PRECHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE	67 250 000	95 150 000	129 400 000	91 600 000	203 818 270,—	18 921,25
22 04	INFORMAČNÁ A KOMUNIKAČNÁ STRATÉGIA	7 000 000	13 500 000	5 600 000	11 050 000	15 500 000,—	8 482 266,25
22 05	VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM	472 500 000	495 000 000	466 500 000	489 000 000	648 872 454,58	497 909 525,61
22 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	2 600 000	—	53 550 000	326 265,22	29 572 410,73
	Hlava 22 – Súčet	**2 065 850 825**	**2 104 300 825**	**1 853 831 139**	**2 681 561 139**	**1 950 569 223,34**	**2 517 458 665,90**

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

HLAVA 22

ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
22 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA				
22 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozšírenia***				
22 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR pre rozšírenie	5	20 853 360 (1)	17 227 075 (2)	18 137 789,54
22 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií rozšírenia	5	9 572 181	9 424 988	2 503 134,62
	Článok 22 01 01 – Medzisúčet		30 425 541	26 652 063	20 640 924,16
22 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozšírenia***				
22 01 02 01	Externí pracovníci GR pre rozšírenie	5	2 262 224	2 344 596	2 532 921,07
22 01 02 02	Externí pracovníci delegácií rozšírenia	5	3 258 884	3 063 558	907 723,66
22 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozšírenie	5	1 670 203 (3)	1 599 190 (4)	1 291 874,13
22 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozšírenia	5	992 696	843 597	262 396,50
	Článok 22 01 02 – Medzisúčet		8 184 007	7 850 941	4 994 915,36
22 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozšírenia***				
22 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre rozšírenie	5	5 843 405	4 630 360	4 746 593,95
22 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozšírenia	5	7 861 872	7 347 775	2 035 960,02
	Článok 22 01 03 – Medzisúčet		13 705 277	11 978 135	6 782 553,97

(1) Finančný obnos vo výške 221 665 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 31 947 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 119 034 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 3 313 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
22 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rozšírenia***				
22 01 04 01	Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy – Výdavky na administratívne riadenie	7.3	12 600 000	19 900 000	11 439 823,27
22 01 04 02	Predvstupová stratégia pre Turecko – Výdavky na administratívne riadenie	7.4	9 000 000	8 500 000	6 630 000,—
22 01 04 03	Zastavenie predvstupovej pomoci pre nové členské štáty – Výdavky na administratívne riadenie	7.3	1 600 000	4 000 000	17 286 353,—
22 01 04 04	Prechodný fond na budovanie inštitucionálneho rámca po vstupe – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m.	2 000 000	0,—
22 01 04 05	Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predvstupových nástrojov – Výdavky na administratívne riadenie	7.3	2 340 000 (1)	2 800 000	1 600 000,—
22 01 04 06	Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci prechodného fondu – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 350 000	2 600 000	800 000,—
22 01 04 07	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre – Výdavky na administratívne riadenie.	7.7	p.m. (2)	p.m. (3)	
22 01 04 08	Pomoc pre krajiny západného Balkánu – Výdavky na administratívne riadenie	4	10 766 000	14 500 000	14 420 674,24
	Článok 22 01 04 – Medzisúčet		37 656 000	54 300 000	52 176 850,51
	Kapitola 22 01 – Súčet		**89 970 825**	**100 781 139**	**84 595 244,—**

(1) Finančný obnos vo výške 180 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 150 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 3 640 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozšírenia

22 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR pre rozšírenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 853 360 (1)	17 227 075 (2)	18 137 789,54

(1) Finančný obnos vo výške 221 665 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 31 947 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

22 01 01 02 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií rozšírenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 572 181	9 424 988	2 503 134,62

22 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozšírenia

22 01 02 01 Externí pracovníci GR pre rozšírenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 262 224	2 344 596	2 532 921,07

22 01 02 02 Externí pracovníci delegácií rozšírenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 258 884	3 063 558	907 723,66

22 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozšírenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 670 203 (1)	1 599 190 (2)	1 291 874,13

(1) Finančný obnos vo výške 119 034 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 313 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

22 01 02 12 Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozšírenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
992 696	843 597	262 396,50

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozšírenia

22 01 03 01 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre rozšírenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 843 405	4 630 360	4 746 593,95

22 01 03 02 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozšírenia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 861 872	7 347 775	2 035 960,02

22 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike rozšírenia

22 01 04 01 Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 600 000	19 900 000	11 439 823,27

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá sa spravuje právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočné náklady na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, aktivity zverené mimovládnym organizáciám, predovšetkým ženským organizáciám a na informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa článkov 22 02 01, 22 02 02 a 22 02 10.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 04 *(pokračovanie)*

22 01 04 02 Predvstupová stratégia pre Turecko – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
9 000 000	8 500 000	6 630 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá sa spravuje právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočné náklady na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa položiek 22 02 04 01, 22 02 04 02 a článku 22 02 10.

22 01 04 03 Zastavenie predvstupovej pomoci pre nové členské štáty – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 600 000	4 000 000	17 286 353,—

Poznámky

Po rozšírení bude Komisia naďalej zodpovedná za zabezpečovanie plnenia všetkých právnych a finančných požiadaviek, najmä pokiaľ ide o spoľahlivé a účinné finančné riadenie. V súlade s Aktom o pristúpení všetky výkonné agentúry v desiatich nových členských štátoch, ktoré pristúpili do EÚ v roku 2004, teraz pracujú podľa rozšíreného decentralizačného vykonávacieho systému (RDIS).

Časť nezadateľných úloh týkajúcich sa ukončenia predvstupových programov sa však vrátila z postupne zrušených delegácií/reprezentácií do ústredí. Ide hlavne o pokračovanie projektu v kontexte monitorovania výsledkov a finančného riadenia, vrátane žiadostí o platby, ako aj pokračovanie opravných opatrení podľa odporúčaní auditov RDIS a implementáciu a pokračovanie v povstupovej finančnej pomoci počas prechodného obdobia. Modifikácie projektových hárkov a/alebo pridelenia finančných prostriedkov sa musia taktiež riadne zhodnotiť a primerané rozhodnutie sa musí predložiť Komisii.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie administratívnych nákladov tejto zvyšnej časti, ktorá sa spája s postupným ukončovaním programov predvstupovej pomoci v nových členských štátoch, hlavne ide o:

— výdavky na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené delegáciám; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 1 600 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 04 *(pokračovanie)*

22 01 04 03 *(pokračovanie)*

— výdavky na krátkodobú technickú pomoc spojenú s dosiahnutím cieľa programu (alebo opatrení patriacich pod tento článok, ako aj ďalších výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financovaných z prostriedkov Komisie v rámci servisných zmlúv uzatváraných *ad hoc*),

Právny základ

Akt o pristúpení, a najmä časť 4 hlava I článok 33 prechodných ustanovení.

22 01 04 04 Prechodný fond na budovanie inštitucionálneho rámca po vstupe – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	2 000 000	0,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

— výdavkov na štúdie, zasadania odborníkov, monitorovanie a hodnotenie, krátkodobú technickú pomoc, informácie a publikácie spojené s dosahovaním cieľov programu,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktorú môže Komisia delegovať agentúram a/alebo orgánom uvedeným v článku 54 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie v článku 22 03 01.

22 01 04 05 Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predvstupových nástrojov – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 340 000 (1)	2 800 000	1 600 000,—
(1) Finančný obnos vo výške 180 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá sa spravuje právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 04 *(pokračovanie)*

22 01 04 05 *(pokračovanie)*

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 2 500 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie v článku 22 02 06.

22 01 04 06 Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci prechodného fondu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 350 000	2 600 000	800 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) zúčastňujúcich sa organizovania aktivít budovania inštitúcií (TAIEX, twinning a SIGMA), ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci. Výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 1 100 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 90 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 10 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami.

Právny základ

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie v článku 22 03 02.

22 01 04 07 Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre – Výdavky na administratívne riadenie.

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m. (1)	p.m. (2)	

(1) Finančný obnos vo výške 3 150 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 640 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre, ktorá sa spravuje právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* servisných zmlúv na vzájomný prospech príjemcov pomoci a Komisie,

KAPITOLA 22 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZŠÍRENIA *(pokračovanie)*

22 01 04 *(pokračovanie)*

22 01 04 07 *(pokračovanie)*

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosiahnutím cieľa programu,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach obmedzené sumou 3 000 000 EUR zodpovedajú odhadovaným 28 ľuďom za rok. Tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch osoby za rok, z čoho 75 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 25 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadnutia, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a prípadný prenájom priestorov.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú administratívne výdavky v článku 22 02 11.

22 01 04 08 Pomoc pre krajiny západného Balkánu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 766 000	14 500 000	14 420 674,24

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, ktoré môže Komisia postúpiť vykonávacej agentúre spravujúcej sa právom Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované z prostriedkov Komisie v rámci *ad hoc* zmlúv na poskytovanie služieb pre vzájomný prospech príjemcov a Komisie,

— výdavkov na dočasných podporných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, pomocní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, zamestnanci z pracovných agentúr) v ústrediach, ktorí majú prevziať na seba úlohy, ktoré boli predtým pridelené zrušeným úradom technickej pomoci; výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach sú obmedzené sumou 1 100 000 EUR a tento odhad sa zakladá na predbežných ročných jednotkových nákladoch na človeka za rok, z čoho 97 % je vyčlenených na odmeňovanie týchto zamestnancov a 3 % na dodatočné náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s týmito zamestnancami,

— výdavkov na podporných zamestnancov v delegáciách (zmluvní zamestnanci, detašovaní národní odborníci, individuálni odborníci, miestni zamestnanci a miestni technickí pomocní zamestnanci) na účely decentralizovaného riadenia programov v delegáciách Komisie v nečlenských krajinách alebo na internalizáciu úloh postupne zrušených úradov technickej pomoci, ako aj dodatočných nákladov na logistiku a infraštruktúru, ako sú náklady na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, informačné technológie a telekomunikácie a na prenájom, spôsobené prítomnosťou dočasných zamestnancov v delegácii odmeňovaných z rozpočtových prostriedkov tejto položky,

— výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na administratívne riadenie podľa článkov 22 05 01, 22 05 02, 22 05 03 a 22 05 04 v súvislosti s operačnými programami, ktoré neboli zverené Európskej agentúre pre obnovu.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 02	NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI							
22 02 01	***Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy***							
22 02 01 01	Predvstupová pomoc Rumunsku	7.3	447 426 000	372 840 000	413 770 000	437 301 000	404 833 913,52	369 487 220,67
22 02 01 02	Predvstupová pomoc Bulharsku	7.3	247 362 000	198 400 000	227 330 000	240 258 000	223 814 723,59	202 346 727,27
22 02 01 03	Predvstupová pomoc Chorvátsku	7.3	60 162 000	50 160 000	60 500 000	63 941 000	54 434 963,33	43 998 573,29
	Článok 22 02 01 – Medzisúčet		754 950 000	621 400 000	701 600 000	741 500 000	683 083 600,44	615 832 521,23
22 02 02	***Cezhraničná spolupráca v strednej a východnej Európe***	7.3	100 000 000	78 000 000	84 000 000	44 300 000	64 000 000,—	47 547 776,—
22 02 03	***Ukončenie predvstupovej pomoci – Program Phare***	7.3	p.m.	435 000 000	p.m.	742 000 000	145 469,82	1 002 423 226,61
22 02 04	***Predvstupová pomoc Turecku***							
22 02 04 01	Predvstupová pomoc Turecku	7.4	470 500 000	125 400 000	277 700 000	150 000 000	235 600 000,—	83 270 383,—
22 02 04 02	Ukončenie predchádzajúcej spolupráce s Tureckom	7.4	p.m.	82 000 000	p.m.	161 000 000	43 904,51	89 589 106,25
	Článok 22 02 04 – Medzisúčet		470 500 000	207 400 000	277 700 000	311 000 000	235 643 904,51	172 859 489,25
22 02 05	***Predvstupová pomoc Malte a Cypru***	4	p.m.	7 500 000	p.m.	24 150 000	84 014,77	21 129 351,98
22 02 06	***Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predvstupových nástrojov***	7.3	12 280 000	18 780 000	8 000 000	43 700 000	12 000 000,—	18 250 244,78
22 02 07	***Dosah rozšírenia v pohraničných regiónoch EÚ – Prípravné kroky***	3	p.m.	4 000 000	4 000 000	16 980 000	0,—	17 337 688,21
22 02 08	***Dotácia na organizovanie stáží pre mladých diplomatov z kandidátskych krajín***	5	p.m.	p.m.	250 000	250 000	0,—	0,—

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 02 09	***Prípravná činnosť pre odmínovanie Cypru***	3	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	2 500 000,—	1 500 000,—
22 02 10	***Predvstupové viacnárodné horizontálne programy***	7.3	90 400 000	35 000 000	76 000 000	11 700 000		
22 02 11	***Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre***	7.7	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		
	Kapitola 22 02 – Súčet		**1 429 130 000**	**1 408 080 000**	**1 151 550 000**	**1 935 580 000**	**997 456 989,54**	**1 896 880 298,06**

(1) Finančný obnos vo výške 135 650 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 52 350 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 116 360 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 23 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy

22 02 01 01 Predvstupová pomoc Rumunsku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
447 426 000	372 840 000	413 770 000	437 301 000	404 833 913,52	369 487 220,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 060 319 372	350 000 000	250 000 000	280 000 000	150 000 000	30 319 372
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	413 770 000	87 301 000	100 000 000	80 000 000	80 000 000	66 469 000
Rozpočtové prostriedky 2006	447 426 000		22 840 000	200 000 000	150 000 000	74 586 000
Súčet	1 921 515 372	437 301 000	372 840 000	560 000 000	380 000 000	171 374 372

Poznámky

EÚ uskutočňuje politiku spolupráce s krajinami strednej a východnej Európy, ktorá je súčasťou predvstupovej stratégie EÚ vo vzťahu k týmto krajinám.

V období rokov 1990 až 1994 boli tieto rozpočtové prostriedky určené na poskytovanie pomoci krajinám strednej a východnej Európy pri ich prechode k trhovej ekonomike a demokracii.

Po zasadaní Európskej rady v Essene (9. a 10. Decembra 1994) sa úloha programu Phare postupne rozvinula do nástroja podpory krajinám uchádzajúcim sa o členstvo v ich úsilí o pristúpenie.

V dôsledku stupňovania predvstupovej stratégie ako celku a v súlade s usmerneniami zakotvenými v Agende 2000 sú operácie programu Phare dnes zamerané na dve hlavné priority:

— budovanie inštitúcií s cieľom rozvíjať efektívne kapacity na vykonávanie acquis communautaire, najmä prostredníctvom:

  — aproximácie právnych predpisov,

  — štrukturálnych reforiem a regionálnej politiky,

  — podporovania demokracie, sociálneho dialógu a občianskej spoločnosti a aktívnej spolupráce v oblastiach spravodlivosti a vnútorných vecí,

  — rozvinutia programov Spoločenstva, a to aj v oblasti sociálneho zapájania sa,

— financovanie investícií, najmä s cieľom pomôcť kandidátskym štátom riadiť sa legislatívnymi normami Spoločenstva a prijať acquis communautaire v oblasti ekonomickej a sociálnej súdržnosti.

Po pristúpení ôsmich krajín zahrnutých do programu Phare k EÚ v roku 2004 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie predvstupovej pomoci Phare ďalším krajinám, ktoré sú ešte len v štádiu rokovaní.

Pomoc v rámci tohto programu je sústredená hlavne na priority označené v rámci prístupového partnerstva a bude zohľadňovať pokrok dosiahnutý pri prijímaní acquis communautaire.

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 *(pokračovanie)*

22 02 01 01 *(pokračovanie)*

Približne 30 % z rozpočtu programu Phare je teda vyčlenených pre prvú prioritu, budovanie inštitúcií, a približne 70 % na financovanie infraštruktúry. Tieto čísla sú uvedené len na indikatívne účely a môžu sa meniť v závislosti od konkrétnych okolností príslušného štátu prijímajúceho pomoc, najmä pokiaľ ide o jeho požiadavky a absorpčné kapacity.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie opatrení pre rozvojové a prípravné partnerstvá, t. j. pre veľtrhy na nadväzovanie obchodných kontaktov medzi spoločnosťami v členských štátoch a kandidátskych krajinách.

Agenda 2000 a závery rozličných zasadaní Európskej rady podčiarkli dôležitosť vysokej úrovne jadrovej bezpečnosti v kandidátskych krajinách. Akcia uskutočnená v rámci programu Phare je určená na podporu kandidátskych krajín v ich úsilí zabezpečiť požadovanú vysokú úroveň, najmä s prihliadnutím na odporúčania skupiny pre atómové otázky pri Rade. Opatrenia prijaté v oblasti jadrovej bezpečnosti sú zamerané aj na financovanie technickej a právnej pomoci nevyhnutnej na hodnotenie bezpečnostných, environmentálnych, ekonomických a finančných aspektov, na ktoré sa požadovalo financovanie vo forme úverov Euratomu (vrátane štúdií vykonávaných Európskou investičnou bankou); opatrenia sú zamerané aj na to, aby sa umožnila finalizácia a realizácia úverových zmlúv. Komisia bude poskytovať rozpočtovým orgánom podrobne rozpísané informácie o nákladoch na túto technickú a právnu pomoc.

V súlade s jediným článkom rozhodnutia 94/179/Euratom akékoľvek výnosy z podujatí pri prevzatí úveru podľa uvedeného rozhodnutia, ktoré sú uvedené v položke 6 1 9 1 výkazu príjmov, môžu spôsobiť poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie zapájania sa asociovaných krajín v strednej a východnej Európe do programov Spoločenstva.

Všetky opatrenia majú podliehať hlavnému prúdu v oblasti rodovej rovnosti. Okrem toho primeraná, napriek tomu však podstatná časť rozpočtu Phare, ktorá sa má použiť výlučne na projekty zamerané na ženy, bude vyčlenená na tento účel.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Nariadenie Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci kandidátskym štátom v rámci predvstupovej stratégie, a najmä o založení prístupových partnerstiev (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999 z 21. júna 1999 o koordinačnej pomoci kandidátskym krajinám v rámci predvstupovej stratégie, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 *(pokračovanie)*

22 02 01 02 Predvstupová pomoc Bulharsku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
247 362 000	198 400 000	227 330 000	240 258 000	223 814 723,59	202 346 727,27

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	586 203 575	210 000 000	100 000 000	100 000 000	100 000 000	76 203 575
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	227 330 000	30 258 000	80 000 000	70 000 000	40 000 000	7 072 000
Rozpočtové prostriedky 2006	247 362 000		18 400 000	70 000 000	90 000 000	68 962 000
Súčet	1 060 895 575	240 258 000	198 400 000	240 000 000	230 000 000	152 237 575

Poznámky

EÚ uskutočňuje politiku spolupráce s krajinami strednej a východnej Európy, ktorá je súčasťou predvstupovej stratégie EÚ vo vzťahu k týmto krajinám.

V období rokov 1990 až 1994 boli tieto rozpočtové prostriedky určené na poskytovanie pomoci krajinám strednej a východnej Európy pri ich prechode k trhovej ekonomike a demokracii.

Po zasadaní Európskej rady v Essene (9. a 10. Decembra 1994) sa úloha programu Phare postupne rozvinula do nástroja podpory krajinám uchádzajúcim sa o členstvo v ich úsilí o pristúpenie.

V dôsledku stupňovania predvstupovej stratégie ako celku a v súlade s usmerneniami zakotvenými v Agende 2000 sú operácie programu Phare dnes zamerané na dve hlavné priority:

— budovanie inštitúcií s cieľom rozvíjať efektívne kapacity na vykonávanie acquis communautaire, najmä prostredníctvom:

  — aproximácie právnych predpisov,

  — štrukturálnych reforiem a regionálnej politiky,

  — podporovania demokracie, sociálneho dialógu a občianskej spoločnosti a aktívnej spolupráce v oblastiach spravodlivosti a vnútorných vecí,

  — rozvinutia programov Spoločenstva, a to aj v oblasti sociálneho zapájania sa,

— financovanie investícií, najmä s cieľom pomôcť kandidátskym štátom riadiť sa legislatívnymi normami Spoločenstva a prijať acquis communautaire v oblasti ekonomickej a sociálnej súdržnosti.

Po pristúpení ôsmich krajín zahrnutých do programu Phare k EÚ v roku 2004 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie predvstupovej pomoci Phare ďalším krajinám, ktoré sú ešte len v štádiu rokovaní.

Pomoc v rámci tohto programu je sústredená hlavne na priority označené v rámci prístupového partnerstva a bude zohľadňovať pokrok dosiahnutý pri prijímaní acquis communautaire.

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 *(pokračovanie)*

22 02 01 02 *(pokračovanie)*

Približne 30 % z rozpočtu programu Phare je teda vyčlenených pre prvú prioritu, budovanie inštitúcií, a približne 70 % na financovanie infraštruktúry. Tieto čísla sú uvedené len na indikatívne účely a môžu sa meniť v závislosti od konkrétnych okolností príslušného štátu prijímajúceho pomoc, najmä pokiaľ ide o jeho požiadavky a absorpčné kapacity.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie opatrení pre rozvojové a prípravné partnerstvá, t. j. pre veľtrhy na nadväzovanie obchodných kontaktov medzi spoločnosťami v členských štátoch a kandidátskych krajinách.

Agenda 2000 a závery rozličných zasadaní Európskej rady podčiarkli dôležitosť vysokej úrovne jadrovej bezpečnosti v kandidátskych krajinách. Akcia uskutočnená v rámci programu Phare je určená na podporu kandidátskych krajín v ich úsilí zabezpečiť požadovanú vysokú úroveň, najmä s prihliadnutím na odporúčania skupiny pre atómové otázky pri Rade. Opatrenia prijaté v oblasti jadrovej bezpečnosti sú zamerané aj na financovanie technickej a právnej pomoci nevyhnutnej na hodnotenie bezpečnostných, environmentálnych, ekonomických a finančných aspektov, na ktoré sa požadovalo financovanie vo forme úverov Euratomu (vrátane štúdií vykonávaných Európskou investičnou bankou); opatrenia sú zamerané aj na to, aby sa umožnila finalizácia a realizácia úverových zmlúv. Komisia bude poskytovať rozpočtovým orgánom podrobne rozpísané informácie o nákladoch na túto technickú a právnu pomoc.

V súlade s jediným článkom rozhodnutia 94/179/Euratom akékoľvek výnosy z podujatí pri prevzatí úveru podľa uvedeného rozhodnutia, ktoré sú uvedené v položke 6 1 9 1 výkazu príjmov, môžu spôsobiť poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES. Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa uplatňujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie zapájania sa asociovaných krajín v strednej a východnej Európe do programov Spoločenstva.

Všetky opatrenia majú podliehať hlavnému prúdu v oblasti rodovej rovnosti. Okrem toho primeraná, napriek tomu však podstatná časť rozpočtu Phare, ktorá sa má použiť výlučne na projekty zamerané na ženy, bude vyčlenená na tento účel.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Nariadenie Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci kandidátskym štátom v rámci predvstupovej stratégie, a najmä o založení prístupových partnerstiev (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999 z 21. júna 1999 o koordinačnej pomoci kandidátskym krajinám v rámci predvstupovej stratégie, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 *(pokračovanie)*

22 02 01 03 Predvstupová pomoc Chorvátsku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
60 162 000	50 160 000	60 500 000	63 941 000	54 434 963,33	43 998 573,29

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	142 573 150	50 000 000	25 000 000	55 000 000	12 573 150	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	60 500 000	13 941 000	20 000 000	18 000 000	8 559 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	60 162 000		5 160 000	30 000 000	20 000 000	5 002 000
Súčet	263 235 150	63 941 000	50 160 000	103 000 000	41 132 150	5 002 000

Poznámky

EÚ uskutočňuje politiku spolupráce s krajinami strednej a východnej Európy, ktorá je súčasťou predvstupovej stratégie EÚ vo vzťahu k týmto krajinám.

V období rokov 1990 až 1994 boli tieto rozpočtové prostriedky určené na poskytovanie pomoci krajinám strednej a východnej Európy pri ich prechode k trhovej ekonomike a demokracii.

Po zasadaní Európskej rady v Essene (9. a 10. Decembra 1994) sa úloha programu Phare postupne rozvinula do nástroja podpory krajinám uchádzajúcim sa o členstvo v ich úsilí o pristúpenie.

V dôsledku stupňovania predvstupovej stratégie ako celku a v súlade s usmerneniami zakotvenými v Agende 2000 sú operácie programu Phare dnes zamerané na dve hlavné priority:

— budovanie inštitúcií s cieľom rozvíjať efektívne kapacity na vykonávanie acquis communautaire, najmä prostredníctvom:

  — aproximácie právnych predpisov,

  — štrukturálnych reforiem a regionálnej politiky,

  — podporovania demokracie, sociálneho dialógu a občianskej spoločnosti a aktívnej spolupráce v oblastiach spravodlivosti a vnútorných vecí,

  — rozvinutia programov Spoločenstva, a to aj v oblasti sociálneho zapájania sa,

— financovanie investícií, najmä s cieľom pomôcť kandidátskym štátom riadiť sa legislatívnymi normami Spoločenstva a prijať acquis communautaire v oblasti ekonomickej a sociálnej súdržnosti.

Po pristúpení ôsmich krajín zahrnutých do programu Phare k EÚ v roku 2004 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie predvstupovej pomoci Phare ďalším krajinám, ktoré sú ešte len v štádiu rokovaní.

Pomoc v rámci tohto programu je sústredená hlavne na priority označené v rámci prístupového partnerstva a bude zohľadňovať pokrok dosiahnutý pri prijímaní acquis communautaire.

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 01 *(pokračovanie)*

22 02 01 03 *(pokračovanie)*

Približne 30 % z rozpočtu programu Phare je teda vyčlenených pre prvú prioritu, budovanie inštitúcií, a približne 70 % na financovanie infraštruktúry. Tieto čísla sú uvedené len na indikatívne účely a môžu sa meniť v závislosti od konkrétnych okolností príslušného štátu prijímajúceho pomoc, najmä pokiaľ ide o jeho požiadavky a absorpčné kapacity.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na financovanie opatrení pre rozvojové a prípravné partnerstvá, t. j. pre veľtrhy na nadväzovanie obchodných kontaktov medzi spoločnosťami v členských štátoch a kandidátskych krajinách.

Agenda 2000 a závery rozličných zasadaní Európskej rady podčiarkli dôležitosť vysokej úrovne jadrovej bezpečnosti v kandidátskych krajinách. Akcia uskutočnená v rámci programu Phare je určená na podporu kandidátskych krajín v ich úsilí zabezpečiť požadovanú vysokú úroveň, najmä s prihliadnutím na odporúčania skupiny pre atómové otázky pri Rade. Opatrenia prijaté v oblasti jadrovej bezpečnosti sú zamerané aj na financovanie technickej a právnej pomoci nevyhnutnej na hodnotenie bezpečnostných, environmentálnych, ekonomických a finančných aspektov, na ktoré sa požadovalo financovanie vo forme úverov Euratomu (vrátane štúdií vykonávaných Európskou investičnou bankou); opatrenia sú zamerané aj na to, aby sa umožnila finalizácia a realizácia úverových zmlúv. Komisia bude poskytovať rozpočtovým orgánom podrobne rozpísané informácie o nákladoch na túto technickú a právnu pomoc.

V súlade s jediným článkom rozhodnutia 94/179/Euratom akékoľvek výnosy z podujatí pri prevzatí úveru podľa uvedeného rozhodnutia, ktoré sú uvedené v položke 6 1 9 1 výkazu príjmov, môžu spôsobiť poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie zapájania sa asociovaných krajín v strednej a východnej Európe do programov Spoločenstva.

Všetky opatrenia majú podliehať hlavnému prúdu v oblasti rodovej rovnosti. Okrem toho primeraná, napriek tomu však podstatná časť rozpočtu Phare, ktorá sa má použiť výlučne na projekty zamerané na ženy, bude vyčlenená na tento účel.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom a poveruje Komisiu uzatváraním pôžičiek Euratomu s cieľom prispieť na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa bezpečnosti a účinnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

Nariadenie Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci kandidátskym štátom v rámci predvstupovej stratégie a najmä o založení prístupových partnerstiev (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999 z 21. júna 1999 o koordinačnej pomoci kandidátskym krajinám v rámci predvstupovej stratégie, a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 02 Cezhraničná spolupráca v strednej a východnej Európe

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
100 000 000	78 000 000	84 000 000	44 300 000	64 000 000,—	47 547 776,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	149 813 197	40 100 000	50 120 000	49 593 197	10 000 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	84 000 000	4 200 000	23 730 000	40 880 000	14 190 000	1 000 000
Rozpočtové prostriedky 2006	100 000 000		4 150 000	31 000 000	48 000 000	16 850 000
Súčet	333 813 197	44 300 000	78 000 000	121 473 197	72 190 000	17 850 000

Poznámky

Cezhraničná spolupráca (CHS) v rámci programu Phare sa bude naďalej uskutočňovať na hraniciach Rumunska s Bulharskom a Maďarskom (v kombinácii s rozpočtovými prostriedkami Interreg na maďarskej strane) a na bulharských hraniciach s Rumunskom a Gréckom (v kombinácii s rozpočtovými prostriedkami Interreg na gréckej strane).

No v dôsledku geografického rozšírenia cezhraničnej spolupráce v rámci programu Phare, tak aby boli pokryté všetky vonkajšie hranice Rumunska a Bulharska, sú od roku 2004 pridelené dodatočné finančné prostriedky na cezhraničnú spoluprácu v rámci programu Phare rumunským hraniciam s Ukrajinou, Moldavskom, Srbskom a Čiernou Horou a bulharským hraniciam so Srbskom a Čiernou Horou a s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko. Na týchto hraniciach sa bude uplatňovať prístup programu susedstva, ako je ustanovené v oznámení Komisie Príprava podmienok pre nový nástroj susedstva [KOM(2003) 393, konečné znenie, júl 2003]. V tomto rámci sa bude prideľovanie prostriedkov na cezhraničnú spoluprácu v rámci programu Phare spájať na príslušných hraniciach s fondmi Tacis a CARDS.

Dodatočné finančné prostriedky na cezhraničnú spoluprácu v rámci programu Phare sa od roku 2004 prideľujú aj bulharským hraniciam s Tureckom, kde sa bude cezhraničná spolupráca realizovať v spojení s tureckými predvstupovými fondmi.

Od roku 2005, keď sa Chorvátsko stalo kandidátskou krajinou, cezhraničná spolupráca v rámci programu Phare (Phare CBC) sa bude taktiež implementovať na hranici Chorvátska so Slovinskom, Maďarskom a Talianskom (námorná hranica) a možno aj s ostatnými susednými krajinami.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci kandidátskym štátom v rámci predvstupovej stratégie a najmä o založení prístupových partnerstiev (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 2760/98 z 18. decembra 1998 o vykonávaní programu cezhraničnej spolupráce v rámci programu Phare (Ú. v. ES L 345, 19.12.1998, s. 49), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1045/2005 (Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 78).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 03 Ukončenie predvstupovej pomoci – Program Phare

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	435 000 000	p.m.	742 000 000	145 469,82	1 002 423 226,61

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 359 673 382	742 000 000	435 000 000	182 673 382		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	1 359 673 382	742 000 000	435 000 000	182 673 382		

Poznámky

Po pristúpení ôsmich krajín programu Phare k EÚ v roku 2004 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých predtým v rámci predvstupovej pomoci pre uvedené pristupujúce krajiny [predošlé články B7 – 0 3 2, B7 – 0 3 0 (čiastočne) a B7 – 0 3 1 (čiastočne)].

Táto rozpočtové prostriedky môžu dať podnet na vznik záväzkov pochádzajúcich z právnych záväzkov súvisiacich s ukončením projektov (ako sú súdne vyrovnania, penále za oneskorené platby, zákonné úpravy atď.).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 2760/98 z 18. decembra 1998 o vykonávaní programu cezhraničnej spolupráce v rámci programu Phare (Ú. v. ES L 345, 19.12.1998, s. 49), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1045/2005 (Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 78).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 04 Predvstupová pomoc Turecku

22 02 04 01 Predvstupová pomoc Turecku

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
470 500 000	125 400 000	277 700 000	150 000 000	235 600 000,—	83 270 383,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	383 236 188	136 115 000	77 611 000	159 510 188	10 000 000	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	277 700 000	13 885 000	43 264 000	98 864 000	96 087 000	25 600 000
Rozpočtové prostriedky 2006	470 500 000		4 525 000	150 560 000	155 560 000	159 855 000
Súčet	1 131 436 188	150 000 000	125 400 000	408 934 188	261 647 000	185 455 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania rozličných operácií v rámci osobitnej predvstupovej stratégie, o ktorých bolo pre Turecko rozhodnuté dodatočne v záveroch helsinského zasadania Európskej rady v decembri 1999. Operácie v rámci tohto programu budú zamerané na dve hlavné priority:

— budovanie inštitúcií s cieľom rozvíjať efektívne kapacity na vykonávanie *acquis communautaire*, najmä prostredníctvom:

  — aproximácie legislatívy,

  — štrukturálnych reforiem a regionálnej politiky,

  — podporovania demokracie, sociálneho dialógu a občianskej spoločnosti a aktívnej spolupráce v oblastiach spravodlivosti a vnútorných vecí,

  — rozvinutie programov Spoločenstva, a to aj v oblasti sociálneho zapájania sa,

— financovanie investícií, najmä s cieľom pomôcť Turecku pri dosahovaní súladu s legislatívnymi normami Spoločenstva a prijímaní *acquis communautaire* v oblasti ekonomickej a sociálnej súdržnosti.

Pomoc v rámci tohto programu sa bude sústreďovať hlavne na priority označené v rámci predvstupového partnerstva pre Turecko a budú zohľadňovať pokrok dosiahnutý pri prijímaní *acquis communautaire*, najmä:

— účasť na niektorých cielených projektoch, zameraných hlavne na oživenie administratívnych a justičných kapacít a projektov v oblasti justície,

— účasť v niektorých programoch a agentúrach Spoločenstva,

— cezhraničnú spoluprácu,

— využívanie technickej pomoci poskytovanej úradu TAIEX (Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci),

— opatrenia v oblasti školenia, informácií a vzdelávania s cieľom podporiť občiansku spoločnosť a zvýšiť úroveň ľudského rozmeru v Turecku.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 04 *(pokračovanie)*

22 02 04 01 *(pokračovanie)*

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na zlepšenie situácie žien a podporu ich aktívnej účasti vo všetkých oblastiach a úrovniach rozhodovania so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Približne 30 % rozpočtu je preto vyčlenených na prvú prioritu, budovanie inštitúcií, a približne 70 % na financovanie infraštruktúry. Tieto čísla sa uvádzajú len na indikatívne účely a môžu sa meniť v závislosti od konkrétnych okolností v príslušnom sektore.

Všetky opatrenia majú podliehať hlavnému prúdu v oblasti rodovej rovnosti.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2500/2001 zo 17. decembra 2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 555/2000 (Ú. v. ES L 342, 27.12.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

22 02 04 02 Ukončenie predchádzajúcej spolupráce s Tureckom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	82 000 000	p.m.	161 000 000	43 904,51	89 589 106,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	407 023 539	161 000 000	82 000 000	82 011 770	82 011 769	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	407 023 539	161 000 000	82 000 000	82 011 770	82 011 769	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie záväzkov súvisiacich s rozličnými operáciami dostupnými pred vykonávaním nariadenia týkajúceho sa predvstupovej finančnej pomoci Turecku, ktoré boli zahrnuté predtým v článku B7 – 04 1 0 (čiastočne) a v položkách B7 – 4 0 3 2, B7 – 4 0 3 4, B7 – 4 0 3 5 a B7 – 4 0 3 6.

Tieto rozpočtové prostriedky môžu dať podnet na vznik záväzkov pochádzajúcich z právnych záväzkov súvisiacich s ukončením projektov (ako sú súdne vyrovnania, penále za oneskorené platby, zákonné úpravy atď.).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1488/96 z 23. júla 1996 o finančných a technických opatreniach (MEDA) sprevádzajúcich reformu hospodárskych a sociálnych štruktúr v rámci Euro-stredomorského partnerstva (Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 04 *(pokračovanie)*

22 02 04 02 *(pokračovanie)*

Nariadenie Rady (ES) č. 764/2000 z 10. apríla 2000 o vykonávaní opatrení na posilnenie colnej únie medzi ES a Tureckom (Ú. v. ES L 94, 14.4.2000, s. 6).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 257/2001 z 22. januára 2001 o uplatňovaní opatrení na podporu hospodárskeho a sociálneho rozvoja Turecka (Ú. v. ES L 39, 9.2.2001, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2110/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2500/2001 zo 17. decembra 2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 555/2000 (Ú. v. ES L 342, 27.12.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

22 02 05 ***Predvstupová pomoc Malte a Cypru***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	7 500 000	p.m.	24 150 000	84 014,77	21 129 351,98

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	35 877 344	24 150 000	7 500 000	4 227 344		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	35 877 344	24 150 000	7 500 000	4 227 344		

Poznámky

Po pristúpení Cypru a Malty k EÚ v roku 2004 sú tieto rozpočtové prostriedky určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých predtým v článkoch B7 – 0 4 0, B7 – 0 4 1, B7 – 4 1 0 (čiastočne) a položiek B7 – 4 0 1 0 a B7 – 4 0 1 1 pre uvedené krajiny.

Tieto rozpočtové prostriedky môžu dať podnet na vznik záväzkov pochádzajúcich z právnych záväzkov súvisiacich s ukončením projektov (ako sú súdne vyrovnania, penále za oneskorené platby, zákonné úpravy atď.).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 555/2000 z 13. marca 2000 o implementácii operácií v rámci predvstupovej stratégie pre Cyperskú republiku a Maltskú republiku (Ú. v. ES L 68, 16.3.2000, s. 3), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 769/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 1).

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 06 Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predvstupových nástrojov

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
12 280 000	18 780 000	8 000 000	43 700 000	12 000 000,—	18 250 244,78

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	48 102 691	39 700 000	8 402 691			
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000	4 000 000	4 000 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	12 280 000		6 377 309	5 902 691		
Súčet	68 382 691	43 700 000	18 780 000	5 902 691		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie technickej pomoci v oblasti aproximácie legislatívy pre celé *acquis communautaire*, ktorá bude poskytnutá všetkým subjektom zapojeným do vykonávania a presadzovania *acquis*, vrátane mimovládnych organizácií, s cieľom dosiahnuť ich ciele a monitorovať tempo ich dosahovania.

Cieľom je poskytovať čo možno najrýchlejšie krátkodobú pomoc prostredníctvom seminárov, workshopov, študijných pobytov a návštev odborníkov, najmä na zhromažďovanie a šírenie informácií, preklady/tlmočenie, ako aj iné formy technickej pomoci v súvislosti s aproximáciou *acquis* EÚ.

Rozpätie prijímateľov pomoci zahŕňa predstaviteľov všetkých subjektov verejného a poloverejného sektora, ako sú národné administratívy, parlamenty, legislatívne rady, orgány regionálnej správy, riadiace a dozorné orgány, ako aj subjekty sociálnych partnerov a predstavitelia komerčných, profesionálnych a ekonomických zoskupení, ktorí sú zapojení do odovzdávania, vykonávania a presadzovania *acquis communautaire*.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci určitým krajinám strednej a východnej Európy (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2500/2001 zo 17. decembra 2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 555/2000 (Ú. v. ES L 342, 27.12.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Návrh nariadenia Rady predložený Komisiou 7. júla 2004, ktorým sa určuje nástroj finančnej podpory na povzbudenie hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov [KOM(2004) 465 konečné znenie].

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 07 Dosah rozšírenia v pohraničných regiónoch EÚ – Prípravné kroky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	4 000 000	4 000 000	16 980 000	0,—	17 337 688,21

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 370 698	14 370 698				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 000 000	2 609 302	1 390 698			
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	18 370 698	16 980 000	1 390 698			

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie prípravných akcií na podporu regiónov a hospodárskych sektorov, ktoré sú obzvlášť silne postihnuté sociálnymi a ekonomickými nákladmi, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku procesu rozšírenia. Regióny a hospodárske sektory sa budú podporovať v príprave na zvládnutie sociálnych a hospodárskych zmien, ktoré možno očakávať v súvislosti s rozšírením. Prípravné akcie sa zostavujú na účely minimalizácie možných nepriaznivých vplyvov a vypracovania programu pre tie hospodárske sektory a zemepisné regióny, na ktoré môže mať rozšírenie najväčší vplyv, najmä pre najväčšmi postihnuté hraničné regióny.

Tieto prípravné akcie sú určené okrem iného na financovanie opatrení pre malé a stredné podniky (MSP) Spoločenstva s cieľom zvýšiť ich schopnosť reagovať na príležitosti a výzvy vyplývajúce z procesu rozšírenia zapojiť kandidátske krajiny. Rozpočtové prostriedky budú smerovať do malých a stredných podnikov, združení malých a stredných podnikov alebo regionálnych a miestnych orgánov s cieľom podporiť okrem iného opatrenia na zlepšenie kontaktov a prípravu spolupráce, spoločných podnikov a vzťahov spolupráce s malými a strednými podnikmi v kandidátskych krajinách, opatrenia na zlepšenie obchodných vzťahov medzi malými a strednými podnikmi v súčasných členských štátoch a v kandidátskych krajinách a následne v nových členských štátoch, ktoré zjednodušia tok tovarov a služieb v obidvoch smeroch.

Opatrenia na podporu sa budú týkať aj:

— poskytovania informácií zameraných na ekonomické a sociálne dosahy rozšírenia na väzby spolupráce a malé a stredné podniky,

— spolupráce a výmeny skúseností medzi regionálnymi a miestnymi orgánmi správy.

Tieto akcie majú byť doplnkom k opatreniam financovaným na základe rozhodnutia Rady 2000/819/ES z 20. decembra 2000 o viacročnom programe pre podniky a podnikanie, a najmä pre malé a stredné podniky (MSP) (2001 až 2005) (Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 84).

Táto dotácia je určená aj na financovanie akcií, do ktorých sú zapojené spotrebiteľské organizácie alebo subjekty (ako sú národné administratívy, justičné orgány atď.) v kandidátskych krajinách na účely podpory zdravia, bezpečnosti a ochrany spotrebiteľa, ako je všeobecne ustanovené v rozhodnutí č. 283/1999/ES.

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 07 *(pokračovanie)*

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na financovanie opatrení v prospech mladých ľudí v regiónoch hraničiacich s kandidátskymi krajinami, ako je podpora nadnárodnej mobility, informačných a komunikačných technológií na úseku mládeže, rozvoj kooperačných sietí, podpora jazykovej zdatnosti a porozumenia medzi rôznymi kultúrami.

Plánujú sa aj ďalšie projekty, ktoré budú realizovať rozličné druhy organizácií a miestnych a regionálnych orgánov s cieľom uľahčiť voľný pohyb osôb po pristúpení nových členských štátov. Tieto projekty budú zamerané okrem iného na:

— analýzy kvantitatívnych aspektov očakávanej migrácie a z nej vyplývajúcich problémov pre miestne a regionálne ekonomiky a trhy práce,

— opatrenia na prípravu na administratívne a ekonomické dosahy zvýšenej migrácie, ktoré môžu zahŕňať kontakty medzi predstaviteľmi ministerstiev a podnikateľského sektora v členských štátoch a kandidátskych krajinách,

— informácie o očakávaných vplyvoch rozšírenia EÚ pre organizácie a skupiny osobitne postihnuté migráciou, a najmä o pozitívnych vplyvoch voľného pohybu osôb na ekonomiku a kultúru.

Táto akcia nie je zameraná na širokú verejnosť.

Bude sa uprednostňovať financovanie projektov, ktoré sú situované do pozemných a prímorských hraničných regiónov susediacich s kandidátskymi krajinami alebo ktoré zahŕňajú partnerov z kandidátskych krajín. V súvislosti so všetkými projektmi a opatreniami financovanými v rámci tohto článku musí byť zdravotne postihnutým osobám zabezpečený neobmedzený prístup. Opatrenia zohľadňujú oznámenie Komisie z 25. júla 2001 o vplyve rozšírenia na regióny hraničiace s kandidátskymi krajinami – akcia Spoločenstva pre hraničné regióny [KOM(2001) 437, konečné znenie].

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 283/1999/ES z 25. januára 1999, ktorým sa stanovuje všeobecný rámec činností Spoločenstva v prospech zákazníkov (Ú. v. ES L 34, 9.2.1999, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 08 Dotácia na organizovanie stáží pre mladých diplomatov z kandidátskych krajín

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	250 000	250 000	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	250 000	250 000				
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	250 000	250 000				

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie príspevku na vzdelávanie diplomatov z krajín uchádzajúcich sa o členstvo, predovšetkým s pomocou ústavov na vzdelávanie diplomatov, ktoré už podobné vzdelávanie poskytujú v EÚ.

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 09 Prípravná činnosť pre odmínovanie Cypru

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	2 500 000,—	1 500 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 000 000			1 000 000		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		1 000 000			
Súčet	2 000 000		1 000 000	1 000 000		

Poznámky

Táto prípravná činnosť nadväzujúca na pilotný projekt, ktorý Európsky parlament začal v roku 2004, je určená na financovanie Spoločenstva na odstraňovanie mín na Cypre, najmä v nárazníkovej zóne medzi vládou kontrolovanou oblasťou a severnou časťou ostrova, ako aj na prípravu podmienok pre rozsiahlejšie operácie tohto druhu, ktoré sa majú financovať v rámci nového finančného nástroja pre tureckú komunitu na Cypre.

Právny základ

Prípravná akcia v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 10 Predvstupové viacnárodné horizontálne programy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
90 400 000	35 000 000	76 000 000	11 700 000		

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	76 000 000	11 700 000	26 000 000	22 000 000	13 000 000	3 300 000
Rozpočtové prostriedky 2006	90 400 000		9 000 000	27 000 000	24 000 000	30 400 000
Súčet	166 400 000	11 700 000	35 000 000	49 000 000	37 000 000	33 700 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania predvstupových viacnárodných a horizontálnych programov pre všetky kandidátske krajiny, auditov a hodnotenia, ako aj informačných a komunikačných programov. Turecku sa tak umožní zúčastňovať sa na spoločných činnostiach v oblasti poskytovania pomoci, keďže sa čoraz väčšmi zapája do predvstupového procesu. Rozpočtové prostriedky sú určené najmä na financovanie spoločných programov, ako sú „prostriedky IFI“, t. j. pomoc pri budovaní inštitúcií zameraná na finančné inštitúcie s cieľom zvýšiť ich schopnosť poskytovania pôžičiek malým a stredným podnikom alebo miestnym orgánom; programov podporujúcich organizácie občianskej spoločnosti; alebo programov zameraných na zvýšenie administratívnej schopnosti národných štatistických úradov.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989 o hospodárskej pomoci Maďarskej republike a Poľskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2257/2004 (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2500/2001 zo 17. decembra 2001 o predvstupovej finančnej pomoci pre Turecko, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 555/2000(Ú. v. ES L 342, 27.12.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2257/2004 z 20. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89, (ES) č. 1267/1999, (ES) č. 1268/1999 a (ES) č. 2666/2000, aby sa zohľadnil kandidátsky štatút Chorvátska (Ú. v. EÚ L 389, 30.12.2004, s. 1).

KAPITOLA 22 02 — NÁSTROJE PREDVSTUPOVEJ POMOCI *(pokračovanie)*

22 02 11 Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Finančný obnos vo výške 135 650 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 52 350 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(3) Finančný obnos vo výške 116 360 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(4) Finančný obnos vo výške 23 200 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	116 360 000 (1)	23 200 000	32 050 000	29 090 000	29 090 000	2 930 000
Rozpočtové prostriedky 2006	135 650 000 (2)		20 300 000	33 825 000	33 825 000	47 700 000
Súčet	252 010 000	23 200 000 (3)	52 350 000 (4)	62 915 000	62 915 000	50 630 000

(1) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(3) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(4) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie finančnej pomoci na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre. Pomoc bude zameraná najmä na hospodársku integráciu ostrova a na zlepšenie vzťahov medzi dvoma komunitami, ako aj vzťahov s EÚ, s cieľom uľahčiť znovuzjednotenie Cypru. Z tejto pomoci sa môže financovať:

— podpora sociálneho a hospodárskeho rozvoja, najmä rozvoja vidieka, rozvoja ľudských zdrojov a regionálneho rozvoja,

— rozvoj a reštrukturalizácia infraštruktúry, najmä v oblasti energetiky a dopravy, životného prostredia, telekomunikácií a zásobovania vodou,

— zmierovanie, opatrenia na vytváranie dôvery a podpora občianskej spoločnosti,

— priblíženie tureckej komunity na Cypre k EÚ, okrem iného prostredníctvom poskytovania informácií o politickom a právnom systéme EÚ, podpory výmeny mladých ľudí a štipendií,

— postupné zosúlaďovanie a prípravy na implementáciu *acquis communautaire*.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená aj na krytie operačných programov zverených Európskej agentúre pre obnovu (EAR) a jej prevádzkových nákladov. Tieto náklady sa budú financovať sumou ekvivalentnou maximálne 8 percentám celkového viacročného rozpočtu pre spravované programy.

Právny základ

Návrh nariadenia Rady, predložený Komisiou 8. júla 2004, ktorým sa určuje nástroj finančnej podpory na povzbudenie hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov [KOM(2004) 465, konečné znenie].

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 03 — PRECHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 03	PRECHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE							
22 03 01	***Prechodný fond na budovanie inštitucionálneho rámca po vstupe***	3	63 100 000	89 000 000	121 400 000	73 000 000	189 618 270,—	0,—
22 03 02	***Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci prechodného fondu***	3	4 150 000	6 150 000	8 000 000	18 600 000	14 200 000,—	18 921,25
	Kapitola 22 03 – Súčet		**67 250 000**	**95 150 000**	**129 400 000**	**91 600 000**	**203 818 270,—**	**18 921,25**

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 03 — PREDCHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE *(pokračovanie)*

22 03 01 Predchodný fond na budovanie inštitucionálneho rámca po vstupe

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
63 100 000	89 000 000	121 400 000	73 000 000	189 618 270,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	189 618 270	66 930 000	46 997 000	37 845 635	37 845 635	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	121 400 000	6 070 000	38 848 000	38 848 000	37 634 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	63 100 000		3 155 000	20 192 000	20 192 000	19 561 000
Súčet	374 118 270	73 000 000	89 000 000	96 885 635	95 671 635	19 561 000

Poznámky

Komisia navrhla vo svojom strategickom dokumente z 9. októbra 2002 [KOM(2002) 700, konečné znenie] vytvoriť prostriedok na uľahčenie prechodu pre niektoré akcie na budovanie inštitúcií na obdobie rokov 2004 až 2006. Účelom tohto prostriedku je naďalej poskytovať pomoc novým členským štátom v ich snahách o posilnenie administratívnych kapacít na implementáciu legislatívy Spoločenstva a podporovať výmenu najlepšej praxe.

Prostriedok na uľahčenie prechodu je zameraný na pokračovanie aktivít spojených s budovaním inštitúcií podľa tých istých zásad, ako boli financované programom Phare v predvstupovom období. Preto štruktúry a metódy zavedené v rámci Phare na programovanie a rozhodovanie sa budú i naďalej uplatňovať ako prostriedok na uľahčenie prechodu s určitými úpravami.

Článok 34 hlavy I časti 4 Aktu o pristúpení poskytuje právny základ pre zavedenie prostriedku na uľahčenie prechodu. Odsek 3 sa vzťahuje na postup v rámci nariadenia o Phare na zisťovanie názoru členských štátov na programy. Odsek 4 sa vzťahuje na nariadenie o rozpočtových pravidlách uplatňované na vnútorné politiky realizácie.

Účelom prostriedku na uľahčenie prechodu je pokračovať v poskytovaní pomoci novým členským štátom v oblastiach, kde ich administratívne a inštitucionálne kapacity ešte stále nie sú schopné fungovať na úrovni súčasných členských štátov. Prostriedok na uľahčenie prechodu má poskytnúť nástroje, ktoré im umožnia rýchlo a presne reagovať na zistené slabé miesta, najmä tam, kde sa uplatňovali alebo uplatňujú klauzuly o zárukách voči rizikám.

Pomoc bude zameraná na pretrvávajúcu potrebu upevňovať inštitucionálne kapacity v niektorých oblastiach akciami, ktoré nemôžu byť financované zo štrukturálnych fondov, najmä v týchto oblastiach:

— súdnictvo a vnútorné veci (upevňovanie súdneho systému, kontrola vonkajších hraníc, antikorupčná stratégia, posilňovanie kapacít presadzovania práva),

— finančná kontrola,

— ochrana finančných záujmov Spoločenstva a boj proti podvodom,

— vnútorný trh vrátane colnej únie,

— životné prostredie,

— veterinárne služby a budovanie administratívnych kapacít spojených s potravinovou bezpečnosťou,

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 03 — PREDCHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE *(pokračovanie)*

22 03 01 *(pokračovanie)*

— administratívne a kontrolné štruktúry pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka vrátane integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS),

— jadrová bezpečnosť (posilňovanie efektívnosti a právomocí orgánov jadrovej bezpečnosti a ich technických podporných organizácií, ako aj štátnych úradov na likvidáciu jadrového odpadu),

— štatistika,

— posilňovanie orgánov verejnej moci v súlade s potrebami označenými v komplexnej monitorovacej správe Komisie, ktoré nie sú financované zo štrukturálnych fondov.

Otázky, ktorými sa má zaoberať prostriedok na uľahčenie prechodu, budú predovšetkým označené v komplexnej monitorovacej správe. Uprednostnené budú oblasti, v ktorých sa uplatňovali alebo uplatňujú klauzuly o zárukách voči rizikám s cieľom zabezpečiť rýchle nápravné akcie.

Časť každého pridelenia finančných prostriedkov je priradená mnohonárodným benefičným programom, auditu a hodnoteniu uvedených činností. Zvyšok sa rozdelí medzi nové členské štáty.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z osobitných právomocí priamo postúpených Komisii článkom 34 Aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

22 03 02 ***Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predchodného fondu***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 150 000	6 150 000	8 000 000	18 600 000	14 200 000,—	18 921,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	14 181 079	14 181 079				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000	4 418 921	3 581 079			
Rozpočtové prostriedky 2006	4 150 000		2 568 921	1 581 079		
Súčet	26 331 079	18 600 000	6 150 000	1 581 079		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie technickej pomoci v oblasti aproximácie legislatívy pre celé *acquis communautaire*, ktorá bude poskytnutá všetkým subjektom zapojeným do vykonávania a presadzovania *acquis*, vrátane mimovládnych organizácií, s účelom dosiahnuť ich ciele a monitorovať tempo ich dosahovania.

KAPITOLA 22 03 — PRECHODNÝ FOND NA BUDOVANIE INŠTITUCIONÁLNEHO RÁMCA PO VSTUPE *(pokračovanie)*

22 03 02 *(pokračovanie)*

Cieľom je poskytovať čo možno najrýchlejšie krátkodobú pomoc prostredníctvom seminárov, workshopov, študijných pobytov a návštev odborníkov, najmä na zhromažďovanie a šírenie informácií, preklady/tlmočenie, ako aj iné formy technickej pomoci v súvislosti s aproximáciou *acquis* EÚ.

Rozpätie prijímateľov pomoci zahŕňa predstaviteľov všetkých subjektov verejného a poloverejného sektora, ako sú národné administratívy, parlamenty, legislatívne rady, orgány regionálnej správy, riadiace a dozorné orgány, ako aj subjekty sociálnych partnerov a predstavitelia komerčných, profesionálnych a ekonomických zoskupení, ktorí sú zapojení do odovzdávania, vykonávania a presadzovania *acquis communautaire*.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z osobitných právomocí priamo postúpených Komisii článkom 34 Aktu o pristúpení zo 16. apríla 2003.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 04 — INFORMAČNÁ A KOMUNIKAČNÁ STRATÉGIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 04	INFORMAČNÁ A KOMUNIKAČNÁ STRATÉGIA							
22 04 01	***Prince – Informačná a komunikačná stratégia***	3	7 000 000	13 500 000	5 600 000 (1)	11 050 000 (2)	15 500 000,—	8 482 266,25
	Kapitola 22 04 – Súčet		**7 000 000**	**13 500 000**	**5 600 000**	**11 050 000**	**15 500 000,—**	**8 482 266,25**

(1) Finančný obnos vo výške 2 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 3 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 04 — INFORMAČNÁ A KOMUNIKAČNÁ STRATÉGIA *(pokračovanie)*

22 04 01 Prince – Informačná a komunikačná stratégia

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
7 000 000	13 500 000	5 600 000 (1)	11 050 000 (2)	15 500 000,—	8 482 266,25

(1) Finančný obnos vo výške 2 400 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 3 900 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	23 627 936	14 450 000	9 000 000	177 936		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	8 000 000	500 000	4 000 000	3 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	7 000 000		500 000	3 250 000	3 250 000	
Súčet	38 627 936	14 950 000	13 500 000	6 927 936	3 250 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania prioritných informačných a komunikačných opatrení, ktoré sa týkajú rozšírenia, auditu a hodnotenia uvedených činností

Výška navrhovaných rozpočtových prostriedkov odráža priority kampane podľa časového harmonogramu rozšírenia. Kým rok 2004 bol prechodným rokom zameraným na hlavné komunikačné politiky, ktoré odrážajú transformáciu delegácií na zastupiteľstvá v 10 nových členských štátoch, od roku 2005 cieľom politík je zvýšiť informovanosť verejnosti o rozšírení EÚ v rámci Európy, ale najmä v tých cieľových krajinách, kde je verejná mienka citlivejšia na ďalšie kroky rozšírenia.

Pridelené úvery budú financovať informačné a komunikačné činnosti, ktoré sa týkajú prioritných politík EÚ, ako je: efektívny dialóg o rozšírení a predvstupovom období medzi občanmi EÚ a inštitúciami EÚ berúc do úvahy špecifičnosť a informačné potreby každej krajiny; dialóg medzi občianskou spoločnosť EÚ a kandidátskymi a predvstupovými krajinami prostredníctvom výziev na predkladanie návrhov a rámcových zmlúv; informovanie novinárov o procese rozšírenia; prieskumy verejnej mienky; vytváranie a aktualizácia špecializovaných internetových stránok; príprava písomných a audiovizuálnych materiálov; organizácia konferencií a seminárov; hodnotenie informačného programu.

Medziinštitucionálna skupina pre informácie (IGI) pod spoločným predsedníctvom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ustanovuje spoločné usmernenia pre medziinštitucionálnu spoluprácu v záležitostiach informačnej a komunikačnej politiky EÚ. Koordinuje centrálne a decentralizované verejné informačné aktivity o európskych otázkach. IGI každý rok predkladá svoje stanovisko k prioritám na nasledujúce roky na základe informácií poskytovaných Komisiou.

Právny základ

Úloha vyplývajúca z výsadných práv Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je stanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 05	VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM							
22 05 01	***Pomoc pre krajiny západného Balkánu***	4	180 000 000	190 000 000	173 000 000	230 000 000	300 826 956,62	214 748 034,09
22 05 02	***Pomoc Srbsku a Čiernej Hore***	4	198 000 000	200 000 000	198 000 000	148 000 000	231 223 080,98	157 512 765,09
22 05 03	***Pomoc na obnovu Kosova***	4	59 500 000	70 000 000	59 500 000	75 000 000	81 829 217,98	91 260 193,30
22 05 04	***Dočasné civilné riadenie***	4	35 000 000	35 000 000	36 000 000	36 000 000	34 993 199,—	34 388 533,13
	Kapitola 22 05 – Súčet		**472 500 000**	**495 000 000**	**466 500 000**	**489 000 000**	**648 872 454,58**	**497 909 525,61**

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 01 Pomoc pre krajiny západného Balkánu

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
180 000 000	190 000 000	173 000 000	230 000 000	300 826 956,62	214 748 034,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	760 663 427	186 750 000	118 250 000	172 000 000	170 000 000	113 663 427
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	173 000 000	43 250 000	46 500 000	55 000 000	28 250 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	180 000 000		25 250 000	70 500 000	67 503 000	16 747 000
Súčet	1 113 663 427	230 000 000	190 000 000	297 500 000	265 753 000	130 410 427

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania programu pomoci, ktorého hlavným cieľom je podporiť účasť prijímajúcich krajín v rámci stabilizačného a asociačného procesu. Audit a hodnotenie, ako aj informačné a komunikačné programy môžu byť taktiež zahrnuté v týchto rozpočtových prostriedkoch.

Táto pomoc bude zameraná najmä na:

— podporiť účasť krajín západného Balkánu v rámci stabilizačného a asociačného procesu, ktorá sa zlepšila na zasadnutí Európskej rady v Solúne (19. a 20. júna 2003); budovanie administratívnych kapacít, vrátane aproximácie *acquis* a podpory reformy verejnej správy. Okrem iného môžu zahŕňať príspevky do TAIEX a účasť na programoch a v agentúrach Spoločenstva,

— príspevok na politickú a hospodársku stabilizáciu regiónu zlepšením regionálnej, nadnárodnej, cezhraničnej a medziregionálnej spolupráce,

— ak je to možné, rekonštrukciu a pomoc pri návrate utečencov a vyhnancov,

— vytvorenie inštitucionálneho a legislatívneho rámca na podporu demokracie, právneho štátu, ľudských práv a práv menšín, zmierenie a konsolidáciu občianskej spoločnosti, nezávislosť médií a upevňovanie zákonnosti a boj proti organizovanému zločinu,

— udržateľný hospodársky rozvoj a reformy orientované na trhové hospodárstvo, podpora budovania infraštruktúry,

— sociálny rozvoj, najmä zmiernenie chudoby a sociálno-hospodárske opatrenia v prospech menšín a ohrozených skupín, vrátane Rómov, a žien, ktoré sú príslušníčkami menšín a sú obeťami dvojitej diskriminácie (v dôsledku pohlavia a etnickej príslušnosti alebo náboženstva); rodovú rovnosť a podporu účasti žien v sociálnom, hospodárskom a politickom živote,

— vzdelávanie, odborné vzdelávanie,

— uľahčenie obnovy a ochrany životného prostredia.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 01 *(pokračovanie)*

Indikatívne rozdelenie programu finančnej pomoci (viazané rozpočtové prostriedky) je takéto: (v miliónoch EUR)

	2005	2006
Albánsko	44,2	45,5
Bosna a Hercegovina	49,4	51
Bývalá juhoslovanská Macedónska republika	39,0	43
Regionálny program	40,4	44,5

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je taktiež určená na pokrytie operačných programov, ktorým je poverená Európska agentúra pre obnovu (EAR), a jej prevádzkových výdavkov. Tieto výdavky sa budú financovať sumou ekvivalentnou maximálne 8 % celkového viacročného rozpočtu pre spravované programy.

Odhadované príjmy a výdavky tejto agentúry za rozpočtový rok sú nasledujúce:

Príjmy:		
— Hlava 1 „Dotácie Európskeho spoločenstva“		267 312 000
— Hlava 2 „Rôzne príjmy“		
	Spolu	267 312 000
Výdavky:		
— Hlava 1 „Zamestnanci“		19 399 000
— Hlava 2 „Administratívne výdavky“		6 913 000
— Hlava 3 „Prevádzkové náklady“		241 000 000
	Spolu	267 312 000

Konečný rozpočet EAR, najmä hlavu 3, stanoví riadiaca rada na základe finančných potrieb nevyhnutných na splnenie zmluvných povinností.

Plán stavu zamestnancov agentúry je uvedený v časti C Zamestnanci všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Zamestnanci agentúry sú taktiež akcieschopní s ohľadom na programy, ktoré im boli zverené podľa článkov 22 05 02 a 22 05 03.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/831/ES z 27. novembra 1997 o uzatvorení dohody o spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko (Ú. v. ES L 348, 18.12.1997, s. 1) (s finančným protokolom).

Rozhodnutie Rady 1999/311/ES z 29. apríla 1999, ktorým sa prijíma tretia etapa transeurópskeho programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania (Tempus III) (2000 – 2006) (Ú. v. ES L 120, 8.5.1999, s. 30), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/601/ES (Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 34).

Nariadenie Rady (ES) č. 2666/2000 z 5. decembra 2000 o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Federatívnej republike Juhoslávie a bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1628/96 a menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89 a (EHS) č. 1360/90 a rozhodnutia 97/256/ES a 1999/311/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2667/2000 z 5. decembra 2000 o Európskej agentúre pre obnovu (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 7), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2068/2004 (Ú. v. EÚ L 358, 3.12.2004, s. 2).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 02 Pomoc Srbsku a Čiernej Hore

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
198 000 000	200 000 000	198 000 000	148 000 000	231 223 080,98	157 512 765,09

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	292 789 605	110 000 000	80 000 000	65 000 000	37 789 605	
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	198 000 000	38 000 000	85 000 000	60 000 000	15 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	198 000 000		35 000 000	85 000 000	60 000 000	18 000 000
Súčet	688 789 605	148 000 000	200 000 000	210 000 000	112 789 605	18 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania programu pomoci, ktorého hlavným cieľom je podporiť účasť krajín prijímajúcich pomoc v rámci stabilizačného a asociačného procesu.

Táto pomoc bude zameraná najmä na:

— podporu účasti Srbska a Čiernej Hory v rámci stabilizačného a asociačného procesu; budovanie administratívnych kapacít, vrátane aproximácie a podpory reformy verejnej správy,

— príspevok na politickú a hospodársku stabilizáciu regiónu zlepšením regionálnej, nadnárodnej, cezhraničnej a medziregionálnej spolupráce,

— obnovu, pomoc pri návrate utečencov a vysídlených osôb a stabilizáciu regiónu v Srbsku a Čiernej Hore, s výnimkou Kosova, ktoré je financované z iného článku,

— vytvorenie inštitucionálneho a legislatívneho rámca na podporu demokracie, právneho štátu, ľudských práv a práv menšín, zmierenie a konsolidácia občianskej spoločnosti, nezávislosť médií a upevňovanie zákonnosti a boj proti organizovanému zločinu,

— trvale udržateľný hospodársky rozvoj a reformy orientované na trhovú ekonomiku,

— sociálny rozvoj, najmä zmiernenie chudoby a sociálno-ekonomické opatrenia v prospech menšín a ohrozených skupín, vrátane Rómov a žien, ktoré sú príslušníčkami menšín a sú obeťami dvojitej diskriminácie (v dôsledku pohlavia a etnickej príslušnosti alebo náboženstva), rodovú rovnosť a podporu účasti žien v sociálnom, hospodárskom a politickom živote,

— vzdelávanie a odborné vzdelávanie,

— uľahčenie obnovy a ochrany životného prostredia,

— podporu budovania infraštruktúry.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na krytie operačných programov, ktorými je poverená Európska agentúra pre obnovu, a jej prevádzkových výdavkov. Tieto výdavky budú financované sumou ekvivalentnou maximálne 8 percentám celkového viacročného rozpočtu pre spravované programy.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 02 *(pokračovanie)*

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov môže byť so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú dobrovoľní experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (European Senior Services Network) vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch verejného alebo súkromného sektora.

Časť viazaných rozpočtových prostriedkov vyčlenených na pomoc pre Srbsko a Čiernu Horu by sa mala použiť na podporu demokratickej stabilizácie, s osobitným zreteľom na ochranu menšín vo Vojvodine.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/311/ES z 29. apríla 1999, ktorým sa prijíma tretia etapa transeurópskeho programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania (Tempus III) (2000 – 2006) (Ú. v. L 120, 8.5.1999, s. 30), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/601/ES (Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 34).

Nariadenie Rady (ES) č. 2666/2000 z 5. decembra 2000 o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Federatívnej republike Juhoslávie a Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1628/96 a mení a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89 a (EHS) č. 1360/90 a rozhodnutia 97/256/ES a 1999/311/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2667/2000 z 5. decembra 2000 o Európskej agentúre pre obnovu (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 7), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2068/2004 (Ú. v. EÚ L 358, 3.12.2004, s. 2).

22 05 03 ***Pomoc na obnovu Kosova***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
59 500 000	70 000 000	59 500 000	75 000 000	81 829 217,98	91 260 193,30

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	90 468 172	60 125 000	21 625 000	8 718 172		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	59 500 000	14 875 000	35 500 000	9 125 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	59 500 000		12 875 000	23 000 000	16 821 000	6 804 000
Súčet	209 468 172	75 000 000	70 000 000	40 843 172	16 821 000	6 804 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na krytie podpory na:

— účasť Kosova na stabilizačnom a asociačnom procese; budovanie administratívnych kapacít, vrátane aproximácie acquis a podpora reformy verejnej správy,

— príspevku na politickú a hospodársku stabilizáciu regiónu zlepšením regionálnej, nadnárodnej, cezhraničnej a medziregionálnej spolupráce,

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 03 *(pokračovanie)*

— obnovu, pomoc pri návrate utečencov a vyhnancov a stabilizácia,

— vytvorenie inštitucionálneho a legislatívneho rámca na podporu demokracie, právneho štátu, ľudských práv a práv menšín, zmierenie a konsolidácia občianskej spoločnosti, nezávislosť médií a upevňovanie zákonnosti a boj proti organizovanému zločinu,

— trvale udržateľný hospodársky rozvoj a reformy orientované na trhovú ekonomiku,

— sociálny rozvoj, najmä zmiernenie chudoby a sociálno-hospodárske opatrenia v prospech menšín a ohrozených skupín, vrátane Rómov; rodovú rovnosť a podporu účasti žien na spoločenskom, hospodárskom a politickom živote,

— vzdelávanie a odborné vzdelávanie,

— uľahčenie obnovy a ochrany životného prostredia,

— podporu budovania infraštruktúry.

Sú určení aj na krytie operačných programov zverených Európskej agentúre pre obnovu a jej prevádzkových výdavkov. Tieto výdavky budú financované sumou ekvivalentnou maximálne 8 percentám celkového viacročného rozpočtu pre spravované programy.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods. 1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (Európska sieť služieb expertov-seniorov, European Senior Services Network), vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch z verejného alebo súkromného sektora.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 1999/311/ES z 29. apríla 1999, ktorým sa prijíma tretia etapa transeurópskeho programu spolupráce v oblasti vyššieho vzdelávania (Tempus III) (2000 – 2006) (Ú. v. ES L 120, 8.5.1999, s. 30), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/601/ES (Ú. v. ES L 195, 24.7.2002, s. 34).

Nariadenie Rady (ES) č. 2666/2000 z 5. decembra 2000 o pomoci Albánsku, Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, Federatívnej republike Juhoslávie a bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1628/96 a menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3906/89 a (EHS) č. 1360/90 a rozhodnutia 97/256/ES a 1999/311/ES (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2112/2005 (Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 23).

Nariadenie Rady (ES) č. 2667/2000 z 5. decembra 2000 o Európskej agentúre pre obnovu (Ú. v. ES L 306, 7.12.2000, s. 7), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2068/2004 (Ú. v. EÚ L 358, 3.12.2004, s. 2).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 05 — VZŤAHY SO ZÁPADNÝM BALKÁNOM *(pokračovanie)*

22 05 04 Dočasné civilné riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
35 000 000	35 000 000	36 000 000	36 000 000	34 993 199,—	34 388 533,13

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 679 264	3 679 264				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	36 000 000	32 320 736	3 679 264			
Rozpočtové prostriedky 2006	35 000 000		31 320 736	3 679 264		
Súčet	74 679 264	36 000 000	35 000 000	3 679 264		

Poznámky

Spoločenstvo má čiastočne financovať činnosť dočasnej misie Organizácie Spojených národov v Kosove (DMOSNK), Úradu vysokého predstaviteľa v Bosne a Hercegovine (ÚVP) a Paktu stability pre juhovýchodnú Európu. Financovanie sa uskutočňuje formou príspevku do ich rozpočtov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na to, aby sa umožnilo používať externých zamestnancov poskytujúcich pomoc osobitnému koordinátorovi Paktu stability pre juhovýchodnú Európu, vrátane financovania nákladov na činnosť jeho úradu, ako aj zmluvy osobitného koordinátora s Komisiou ako odborného poradcu podľa článkov 5 a 82 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

UNMIK a OHR budú dva razy ročne podávať Európskemu parlamentu správu o politickej situácii v príslušných regiónoch, najmä pokiaľ ide o jej vplyv na vykonávanie finančnej pomoci EÚ.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov môže byť so zreteľom na ustanovenia nariadenia o rozpočtových pravidlách určená na činnosti, ktoré vykonávajú experti-seniori z EÚ v rámci siete ESSN (European Senior Services Network) vrátane technickej pomoci, poradenských služieb a odbornej prípravy vo vybraných podnikoch verejného alebo súkromného sektora.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1080/2000 z 22. mája 2000 o podpore pre dočasnú misiu Organizácie Spojených národov v Kosove (UNMIK) a Úrad vysokého predstaviteľa v Bosne a Hercegovine (OHR) (Ú. v. ES L 122, 24.5.2000, s. 27).

Nariadenie Rady (ES) č. 2098/2003 z 27. novembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1080/2000 o podpore pre dočasnú misiu Organizácie Spojených národov v Kosove (UNMIK) a Úrad vysokého predstaviteľa v Bosne a Hercegovine (OHR) (Ú. v. EÚ L 316, 29.11.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
22 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
22 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rozšírenia***							
22 49 04 01	Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy – Výdavky na administratívne riadenie	7.3	—	2 600 000	—	42 500 000	326 265,22	23 824 029,67
22 49 04 02	Predvstupová pomoc Turecku – Výdavky na administratívne riadenie	7.4	—	p.m.	—	3 000 000	0,—	1 186 883,03
22 49 04 03	Predvstupová stratégia pre Maltu a Cyprus – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	1 150 000	0,—	635 340,32
22 49 04 04	Pomoc krajinám západného Balkánu – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	p.m.	—	6 900 000	0,—	3 926 157,71
	Článok 22 49 04 – Medzisúčet		—	2 600 000	—	53 550 000	326 265,22	29 572 410,73
	Kapitola 22 49 – Súčet		**—**	**2 600 000**	**—**	**53 550 000**	**326 265,22**	**29 572 410,73**

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

22 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike rozšírenia

22 49 04 01 Predvstupová pomoc krajinám strednej a východnej Európy – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	2 600 000	—	42 500 000	326 265,22	23 824 029,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	45 125 842	42 500 000	2 600 000	25 842		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	45 125 842	42 500 000	2 600 000	25 842		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položkách 22 01 04 01 a 22 01 04 05 (predtým článok B7 – 0 3 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

22 49 04 *(pokračovanie)*

22 49 04 02 Predvstupová pomoc Turecku – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	3 000 000	0,—	1 186 883,03

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	762 969	762 969				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	762 969	762 969 (1)				

(1) Suma 2 237 031 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 22 01 04 02 (predtým článok B7 – 0 5 0 A), ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

22 49 04 *(pokračovanie)*

22 49 04 03 Predvstupová stratégia pre Maltu a Cyprus – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	1 150 000	0,—	635 340,32

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	603 333	603 333				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	603 333	603 333 (1)				

(1) Suma 546 667 EUR bude krytá presunom alebo dôjde k zrušeniu jej viazania.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v predchádzajúcich článkoch B7 – 0 4 0 A, B7 – 0 4 1 A a B7 – 4 1 0 A, ktoré predtým obsahovali odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

KAPITOLA 22 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

22 49 04 *(pokračovanie)*

22 49 04 04 Pomoc krajinám západného Balkánu – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	p.m.	—	6 900 000	0,—	3 926 157,71

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 903 537	6 900 000				3 003 537 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	9 903 537	6 900 000				3 003 537
(1) Viazanosť zostatku bude zrušená.						

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie likvidácie záväzkov zahrnutých v položke 21 01 04 08 (predtým článok B7 – 6 2 0 A), ktoré predtým obsahovali rozdielne rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 22 — ROZŠÍRENIE

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ROZŠÍRENIE

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ROZŠÍRENIE

— PREDVSTUPOVÉ ROKOVANIA O ROZŠÍRENÍ

KOMISIA

HLAVA 23

HUMANITÁRNA POMOC

HLAVA 23

HUMANITÁRNA POMOC

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je poskytovať pomoc obetiam humanitárnych katastrof na celom svete, a tým:

— poskytovať pomoc striktne v súlade s identifikovanými humanitárnymi potrebami,

— zamerať sa vo väčšej miere priamo na „zabudnuté“ krízy, ktoré nepokrývajú iní darcovia,

— zabezpečiť vyváženejšie prideľovanie finančných prostriedkov na príjemcu, ktoré zohľadňuje rôzne úrovne zložitosti operácií, objektívne potreby, ktoré vyplývajú zo zemepisnej polohy, a charakter špecifických kríz,

— venovať osobitnú pozornosť nestabilným pokrízovým situáciám, kde sa iní (národní) darcovia môžu zdráhať angažovať,

— usilovať sa o maximálnu komplementárnosť a koherentnosť s prioritami iných kľúčových subjektov,

— zabezpečiť, aby sa horizontálne záležitosti (rodová rovnosť, ľudské práva a zdravotné postihnutie) systematicky začleňovali do operácií.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HUMANITÁRNEJ POMOCI	25 411 983	25 411 983	24 106 394	24 106 394	24 665 524,31	24 665 524,31
23 02	HUMANITÁRNA POMOC	489 429 000	490 429 000	489 000 000	490 500 000	511 783 941,78	491 562 961,94
23 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	400 000	—	862 500	0,—	2 610 484,20
	Hlava 23 – Súčet	**514 840 983**	**516 240 983**	**513 106 394**	**515 468 894**	**536 449 466,09**	**518 838 970,45**

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

HLAVA 23

HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HUMANITÁRNEJ POMOCI

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HUMANITÁRNEJ POMOCI				
23 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky humanitárnej pomoci***	5	12 872 445 (1)	11 843 614 (2)	12 437 336,81
23 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky humanitárnej pomoci***				
23 01 02 01	Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre humanitárnu pomoc	5	1 258 435	1 121 462	1 246 566,40
23 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre humanitárnu pomoc	5	1 374 062 (3)	1 387 620 (4)	1 399 038,98
	Článok 23 01 02 – Medzisúčet		2 632 497	2 509 082	2 645 605,38
23 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike humanitárnej pomoci***	5	3 607 041	3 253 698	3 254 805,62
23 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike humanitárnej pomoci***				
23 01 04 01	Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofou alebo vážnou krízou – Výdavky na administratívne riadenie	4	6 300 000	6 500 000	6 327 776,50
	Článok 23 01 04 – Medzisúčet		6 300 000	6 500 000	6 327 776,50
	Kapitola 23 01 – Súčet		**25 411 983**	**24 106 394**	**24 665 524,31**

(1) Finančný obnos vo výške 136 830 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 21 964 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 125 663 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 3 245 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HUMANITÁRNEJ POMOCI *(pokračovanie)*

23 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky humanitárnej pomoci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 872 445 (1)	11 843 614 (2)	12 437 336,81

(1) Finančný obnos vo výške 136 830 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 21 964 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

23 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky humanitárnej pomoci

23 01 02 01 Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre humanitárnu pomoc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 258 435	1 121 462	1 246 566,40

23 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie GR pre humanitárnu pomoc

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 374 062 (1)	1 387 620 (2)	1 399 038,98

(1) Finančný obnos vo výške 125 663 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 245 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

23 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike humanitárnej pomoci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 607 041	3 253 698	3 254 805,62

23 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike humanitárnej pomoci

23 01 04 01 Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofou alebo vážnou krízou – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 300 000	6 500 000	6 327 776,50

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie výdavkov na štúdie, zasadania odborníkov, informácie a publikácie priamo spojené s dosahovaním cieľa programu alebo opatrení patriacich pod túto položku, spolu s ďalšími výdavkami na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy orgánov verejnej moci, financované zo zdrojov Komisie v rámci servisných zmlúv uzatváraných *ad hoc*. To zahŕňa okrem iného:

— poplatky, priame náklady a nahraditeľné výdavky vzniknuté v súvislosti so zmluvami o službách a odborníkmi prijatými Komisiou na vykonávanie auditov a hodnotení Echo partnerov a akcií,

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE HUMANITÁRNEJ POMOCI *(pokračovanie)*

23 01 04 *(pokračovanie)*

23 01 04 01 *(pokračovanie)*

— informovanie verejnosti a informačné kampane a operácie viditeľnosti, ako aj ďalšie opatrenia horizontálneho charakteru, zvýrazňujúce charakter pomoci Spoločenstva.

Taktiež pokrývajú výdavky na dočasných podporných zamestnancov v ústrediach (zmluvní zamestnanci, dočasní zamestnanci, pomocní zamestnanci, zamestnanci z pracovných agentúr), obmedzené sumou 1 100 000 EUR; títo zamestnanci majú prevziať úlohy zverené externým dodávateľom v súvislosti s internalizáciou administratívy individuálnych odborníkov. Táto suma stanovená na základe odhadovaných ročných nákladoch na osobu za rok je určená na financovanie odmeňovania uvedených zamestnancov, ako aj na odbornú prípravu, zasadania, služobné cesty, výdavky na informačné technológie a telekomunikácie súvisiace s ich úlohami.

Rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie výdavkov na budovanie a fungovanie informačných systémov prístupných prostredníctvom internetovej stránky Európa alebo prostredníctvom zabezpečenej internetovej stránky v dátovom centre, aj na zlepšenie koordinácie medzi Komisiou a ostatnými inštitúciami, národnými administratívami, agentúrami, mimovládnymi organizáciami, ostatnými partnermi v oblasti humanitárnej pomoci a odborníkmi ECHO v tejto oblasti.

Podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci sú tieto rozpočtové prostriedky určené aj na pokrytie dodatočných výdavkov, ktoré vzniknú sieti humanitárnej pomoci (NOHA) až do výšky maximálnej ročnej sumy 400 000 EUR dodatočného výdavkového grantu. Ide o ročné multidisciplinárne postgraduálne štúdium v humanitárnej oblasti, určené na podporu väčšej odbornosti medzi humanitárnymi pracovníkmi a zapájajúce viaceré zúčastnené univerzity.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú administratívne výdavky článkov 23 02 01 a 23 02 02.

KAPITOLA 23 02 — HUMANITÁRNA POMOC

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 02	HUMANITÁRNA POMOC							
23 02 01	***Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofami alebo vážnymi krízami***	4	470 429 000	470 429 000	476 500 000	478 000 000	498 083 941,78	479 991 082,69
23 02 02	***Prevádzková podpora a pripravenosť na katastrofy***	4	19 000 000	20 000 000	12 500 000	12 500 000	13 700 000,—	11 571 879,25
	Kapitola 23 02 – Súčet		**489 429 000**	**490 429 000**	**489 000 000**	**490 500 000**	**511 783 941,78**	**491 562 961,94**

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 02 — HUMANITÁRNA POMOC *(pokračovanie)*

23 02 01 Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofami alebo vážnymi krízami

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
470 429 000	470 429 000	476 500 000	478 000 000	498 083 941,78	479 991 082,69

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	364 627 545	265 500 000	76 500 000	22 627 545		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	476 500 000	212 500 000	152 000 000	100 000 000	12 000 000	
Rozpočtové prostriedky 2006	470 429 000		241 929 000	150 000 000	75 000 000	3 500 000
Súčet	1 311 556 545	478 000 000	470 429 000	272 627 545	87 000 000	3 500 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania pomoci, záchranných prác, ochrany a operácií mimoriadnej potravinovej pomoci pre obyvateľov rozvojových krajín vrátane krajín africkej, karibskej a tichomorskej oblasti, krajín v Ázii a Latinskej Amerike, ako aj iných tretích krajín postihnutých živelnými pohromami, krízami vyvolanými ľuďmi (vojny, vypuknutie bojových akcií atď.) alebo porovnateľnými výnimočnými stavmi na nevyhnutne dlhý čas s cieľom uspokojiť humanitárne potreby, ktoré vznikli z takýchto situácií.

Pomoc sa poskytuje obetiam bez diskriminácie podľa rasy, etnického pôvodu, vierovyznania, zdravotného postihnutia, pohlavia, veku, štátnej alebo politickej príslušnosti.

Tomuto článku je pridelený aj nákup a dodávky všetkých výrobkov a zariadení nevyhnutných na uskutočňovanie takýchto operácií vrátane výstavby domov alebo príbytkov pre postihnuté skupiny osôb, krátkodobých reštauračných a rekonštrukčných prác, najmä na infraštruktúre a verejnoprospešných zariadeniach, náklady spojené s externým, vysídleným alebo miestnym personálom, skladovaním, medzinárodnou alebo národnou lodnou dopravou, logistickou podporou a rozdeľovaním výpomoci a všetkými ďalšími akciami, ktoré majú zabezpečiť slobodu prístupu k adresátom tejto pomoci.

Tieto rozpočtové prostriedky môžu tiež pokrývať aj všetky ďalšie náklady priamo súvisiace s uskutočňovaním operácií humanitárnej pomoci.

Pokrývajú okrem iného:

— realizačné štúdie pre humanitárne operácie a hodnotenie projektov a plánov humanitárnej pomoci,

— monitorovanie projektov a plánov humanitárnej pomoci, podporu a rozvíjanie iniciatív zameraných na zlepšenie koordinácie a spolupráce, aby sa pomoc stala účinnejšou a zlepšilo sa monitorovanie projektov a plánov,

KAPITOLA 23 02 — HUMANITÁRNA POMOC *(pokračovanie)*

23 02 01 *(pokračovanie)*

— kontrolu a koordináciu uskutočňovania operácií pomoci, ktoré tvoria súčasť predmetnej pomoci,

— opatrenia na posilnenie koordinácie Spoločenstva s členskými štátmi, ďalšími darcovskými krajinami, medzinárodnými organizáciami a inštitúciami (najmä tými, ktoré sú súčasťou Organizácie Spojených národov), mimovládnymi organizáciami a organizáciami, ktoré ich zastupujú,

— technickú pomoc nevyhnutnú na vypracúvanie a realizáciu humanitárnych projektov, najmä výdavky vzniknuté krytím nákladov na zmluvy individuálnych odborníkov v oblasti infraštruktúrnych a logistických nákladov útvarov Úradu pre humanitárnu pomoc, rozmiestnených po celom svete, ktoré sú kryté schváleniami zálohových účtov a výdavkov,

— financovanie zmlúv o technickej pomoci s cieľom umožniť výmenu technických know-how a odbornosti medzi európskymi humanitárnymi organizáciami a agentúrami alebo medzi týmito orgánmi a príslušnými subjektmi v nečlenských štátoch,

— štúdie a odbornú prípravu, spojené s dosahovaním cieľov oblasti politiky,

— granty na vykonávanie činností a granty na priebežné náklady v prospech humanitárnych sietí,

— humanitárne operácie odstraňovania mín vrátane kampaní zameraných na informovanie verejnosti miestnych komunít o protipechotných mínach.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

23 02 02 ***Prevádzková podpora a pripravenosť na katastrofy***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
19 000 000	20 000 000	12 500 000	12 500 000	13 700 000,—	11 571 879,25

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 116 748	9 500 000	6 000 000	616 748		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	12 500 000	3 000 000	8 000 000	1 500 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	19 000 000		6 000 000	11 000 000	2 000 000	
Súčet	47 616 748	12 500 000	20 000 000	13 116 748	2 000 000	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania operácií zameraných na prípravu na katastrofy alebo porovnateľné mimoriadne situácie a na ich predchádzanie.

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 02 — HUMANITÁRNA POMOC *(pokračovanie)*

23 02 02 *(pokračovanie)*

Zahŕňajú aj financovanie vedeckých štúdií o predchádzaní katastrofám, nákupu a dopravy všetkého zariadenia potrebného na tento účel alebo na vývoj systémov včasného varovania pred záplavami, zemetrasením, sopečnými výbuchmi atď.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/96 z 20. júna 1996 o humanitárnej pomoci (Ú. v. ES L 163, 2.7.1996, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
23 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
23 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike humanitárnej pomoci***							
23 49 04 01	Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofou alebo vážnou krízou – Výdavky na administratívne riadenie	4	—	400 000	—	862 500	0,—	2 610 484,20
	Článok 23 49 04 – Medzisúčet		—	400 000	—	862 500	0,—	2 610 484,20
	Kapitola 23 49 – Súčet		**—**	**400 000**	**—**	**862 500**	**0,—**	**2 610 484,20**

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

KAPITOLA 23 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

23 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike humanitárnej pomoci

23 49 04 01 Pomoc vrátane núdzovej potravinovej pomoci, určená obyvateľstvu rozvojových krajín a iných tretích krajín postihnutých katastrofou alebo vážnou krízou – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	400 000	—	862 500	0,—	2 610 484,20

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 268 627	862 500	400 000	6 127		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	1 268 627	862 500	400 000	6 127		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie minulých záväzkov súvisiacich s položkou 23 01 04 01, ktorá predtým obsahovala odlišné rozpočtové prostriedky.

KOMISIA
HLAVA 23 — HUMANITÁRNA POMOC

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE HUMANITÁRNU POMOC

— POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA PRE GR PRE HUMANITÁRNU POMOC

KOMISIA

HLAVA 24

BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 24

BOJ PROTI PODVODOM

Všeobecné ciele

Úlohou Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) je napomáhať ochrane záujmov EÚ a bojovať proti podvodom, korupcii a akejkoľvek ďalšej protiprávnej činnosti vrátane nesprávneho konania v rámci európskych inštitúcií. Pri plnení tejto úlohy zodpovedným, transparentným a z hľadiska nákladov efektívnym spôsobom je cieľom OLAF poskytovať obyvateľom Európy kvalitné služby.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
24 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE BOJA PROTI PODVODOM	52 251 695	52 251 695	49 321 478	49 321 478	39 854 641,76	39 854 641,76
24 02	BOJ PROTI PODVODOM	12 475 000	11 113 800	12 075 000	8 915 000	11 461 955,81	5 605 467,89
	Hlava 24 – Súčet	**64 726 695**	**63 365 495**	**61 396 478**	**58 236 478**	**51 316 597,57**	**45 460 109,65**

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 24

BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 24 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE BOJA PROTI PODVODOM

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE BOJA PROTI PODVODOM				
24 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky boja proti podvodom***	5	1 630 510 (1)	2 070 562 (2)	
24 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky boja proti podvodom***				
24 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 292 (3)	7 374 (4)	
	Článok 24 01 02 – Medzisúčet		3 292	7 374	
24 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike boja proti podvodom***	5	456 893	568 542	
24 01 06	***Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)***	5	50 161 000	46 675 000	39 854 641,76
	Kapitola 24 01 – Súčet		**52 251 695**	**49 321 478**	**39 854 641,76**

(1) Finančný obnos vo výške 17 332 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 840 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 1 097 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 563 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 24 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE BOJA PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky boja proti podvodom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 630 510 (1)	2 070 562 (2)	

(1) Finančný obnos vo výške 17 332 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 3 840 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

24 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky boja proti podvodom

24 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 292 (1)	7 374 (2)	

(1) Finančný obnos vo výške 1 097 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 563 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

24 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike boja proti podvodom

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
456 893	568 542	

24 01 06 Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
50 161 000	46 675 000	39 854 641,76

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorého cieľ je bojovať proti podvodom v medziinštitucionálnom rámci.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 22 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie č. 1999/352/ES, ESUO, Euratom z 28. apríla 1999, ktorým sa zriaďuje Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20), najmä článok 4 a článok 6 ods. 3.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8), a najmä jeho článok 11.

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
24 02	BOJ PROTI PODVODOM							
24 02 01	***Všeobecné opatrenia pre boj proti podvodom***	3	3 800 000	3 400 000	2 400 000	2 000 000	2 529 448,05	1 903 360,97
24 02 02	***Program Pericles***	3	p.m. (1)	p.m. (2)	1 000 000	800 000	871 635,51	628 147,26
24 02 03	***Informačný systém pre boj proti podvodom (AFIS)***	3	4 750 000	4 300 000	4 750 000	2 900 000	4 127 916,84	731 752,77
24 02 04	***Program Hercules***							
24 02 04 01	Program podpory pre opatrenia boja proti podvodom	3	3 550 000	3 038 800	3 550 000	2 840 000	3 563 090,97	2 175 269,67
24 02 04 02	Konferencie, kongresy a stretnutia spojené s aktivitami združení európskych právnikov pre ochranu finančných záujmov Spoločenstva	5	375 000	375 000	375 000	375 000	369 864,44	166 937,22
	Článok 24 02 04 – Medzisúčet		3 925 000	3 413 800	3 925 000	3 215 000	3 932 955,41	2 342 206,89
	Kapitola 24 02 – Súčet		**12 475 000**	**11 113 800**	**12 075 000**	**8 915 000**	**11 461 955,81**	**5 605 467,89**

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 920 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 02 01 Všeobecné opatrenia pre boj proti podvodom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 800 000	3 400 000	2 400 000	2 000 000	2 529 448,05	1 903 360,97

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	2 301 628	800 000	558 756			942 872 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 400 000	1 200 000	1 141 244	58 756		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 800 000		1 700 000	2 100 000		
Súčet	8 501 628	2 000 000	3 400 000	2 158 756		942 872

(1) Viazanosť týchto rozpočtových prostriedkov bola zrušená v rozpočte na rok 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené pre členské štáty a OLAF na zabezpečenie prístupu k strategickým informáciám, ktoré sa vyžadujú pri vyšetrovaní; OLAF si predpláca zdroje kľúčových dát o spoločnostiach, medzinárodnom obchode a plavidlách.

Podobne môžu byť použité ďalšie online zdroje informácií na špecifické vyšetrovanie alebo pre požiadavky spojené s predchádzaním podvodom, najmä v oblasti ciel a poľnohospodárstva.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj:

— usporiadanie seminárov a workshopov Európskym úradom pre boj proti podvodom,

— usporiadanie každoročného seminára „cigarety“,

— technickú a vedeckú pomoc pre vývoj a poskytovanie špecifických počítačových nástrojov pre duševnú prácu; administratívne dohody boli uzatvorené so Spoločným výskumným centrom (JRC).

Právny základ

Osobitné právomoci zverené Komisii článkom 280 ods. 3 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou na účel ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8).

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 02 02 Program Pericles

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m. (1)	p.m. (2)	1 000 000	800 000	871 635,51	628 147,26

(1) Finančný obnos vo výške 1 000 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.
(2) Finančný obnos vo výške 920 000 EUR je zahrnutý v kapitole 31 02.

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	787 307	300 000	200 000	88 881		198 426 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 000 000	500 000	300 000	200 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000 (2)		420 000	580 000		
Súčet	2 787 307	800 000	920 000 (3)	868 881		198 426

(1) Viazanosť týchto rozpočtových prostriedkov bola zrušená v rozpočte na rok 2005.
(2) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.
(3) Tieto rozpočtové prostriedky sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie programu Pericles na školenie, výmenu a pomoc pre ochranu eura pred falšovaním.

Právny základ

Návrh rozhodnutia Rady, predložený 6. apríla 2005 Komisiou, ktorým sa mení, dopĺňa a rozširuje rozhodnutie Rady 2001/923/ES zo 17. decembra 2001 o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program „Pericles“) [KOM(2005) 127, konečné znenie].

Návrh rozhodnutia Rady, predložený 6. apríla 2005 Komisiou, ktorým sa na nezúčastnícke členské štáty rozširuje uplatňovanie rozhodnutia Rady 2001/923/ES zo 17. decembra 2001 o vytvorení výmenného, pomocného a školiaceho programu na ochranu eura proti falšovaniu (program „Pericles“) [KOM(2005) 127, konečné znenie].

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu a Európskej centrálnej banke „Ochrana eura – boj proti falšovaniu“ [KOM(98) 474, konečné znenie].

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 17. novembra 1998 o oznámení Komisie Rade, Európskemu parlamentu a Európskej centrálnej banke „Ochrana eura – boj proti falšovaniu“ (Ú. v. ES C 379, 7.12.1998, s. 39).

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 02 03 Informačný systém pre boj proti podvodom (AFIS)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
4 750 000	4 300 000	4 750 000	2 900 000	4 127 916,84	731 752,77

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	4 469 261	2 600 000	869 261			1 000 000 (1)
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	4 750 000	300 000	2 430 739	1 019 261		1 000 000 (2)
Rozpočtové prostriedky 2006	4 750 000		1 000 000	3 000 000	750 000	
Súčet	13 969 261	2 900 000	4 300 000	4 019 261	750 000	2 000 000

(1) Na pokrytie časti RAL v roku 2005 sú potrebné dodatočné platobné rozpočtové prostriedky.
(2) Na pokrytie časti záväzkov z rozpočtu na rok 2005 sú potrebné dodatočné výdavkové rozpočtové prostriedky.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie nákladov na realizačné štúdie, vývoj a výrobu nových špecializovaných počítačových aplikácií pre boj proti podvodom tvoriacich infraštruktúru informačného systému AFIS pre boj proti podvodom, najmä AFIS Portal, FIDE (súbor identifikujúci prípady colného vyšetrovania), CIS Web [Colný informačný systém (verzia orientovaná na internet)] a COAS (colný prevádzkový analytický systém).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36), a najmä jeho článok 23.

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 02 04 Program Hercules

24 02 04 01 Program podpory pre opatrenia boja proti podvodom

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
3 550 000	3 038 800	3 550 000	2 840 000	3 563 090,97	2 175 269,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	3 242 173	1 140 000	800 000	1 302 173		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	3 550 000	1 700 000	700 000	1 150 000		
Rozpočtové prostriedky 2006	3 550 000		1 538 800	1 700 000	150 000	161 200
Súčet	10 342 173	2 840 000	3 038 800	4 152 173	150 000	161 200

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na nákup osobitného zariadenia na boj proti podvodom a na poskytovanie technickej pomoci na účely boja proti podvodom; zahŕňa udeľovanie príspevkov národným ministerstvám alebo iným subjektom verejného sektora, aby samy mohli organizovať tieto akcie. Technická pomoc znamená aj usporadúvanie seminárov pre zamestnancov príslušných národných ministerstiev.

Zahŕňajú aj opatrenia v oblasti školenia podporované OLAF, ktoré prispievajú k boju proti podvodom postihujúcim finančné záujmy Európskej únie, stimulovaním zdieľania skúseností a šírenia všeobecného a pracovného know-how v príslušných oblastiach. Tieto opatrenia budú určené aj na zvýšenie informovanosti o OLAF a jeho pracovných metódach a na zlepšenie spolupráce zvyšovaním chápania mechanizmov Spoločenstva a národných mechanizmov.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 804/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje akčný program Spoločenstva na podporu činností v oblasti ochrany finančných záujmov Spoločenstva (program Hercules) (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 9).

KAPITOLA 24 02 — BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

24 02 04 *(pokračovanie)*

24 02 04 02 Konferencie, kongresy a stretnutia spojené s aktivitami združení európskych právnikov pre ochranu finančných záujmov Spoločenstva

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
375 000	375 000	375 000	375 000	369 864,44	166 937,22

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	202 927	168 927				34 000 [1]
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	375 000	206 073	168 927			
Rozpočtové prostriedky 2006	375 000		206 073	168 927		
Súčet	952 927	375 000	375 000	168 927		34 000

[1] Viazanosť týchto rozpočtových prostriedkov bola zrušená v rozpočte na rok 2005.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na podporu výdavkov vyplývajúcich z aktivít združení európskych právnikov na účely ochrany finančných záujmov Spoločenstva v členských štátoch a v ďalších krajinách zapojených do programu Hercules (článok 3 rozhodnutia č. 804/2004/ES).

Určené sú najmä na spoločné financovanie aktivít, ako sú semináre, zasadania, právnické štúdie, preklad a šírenie vedeckých poznatkov, vykonávané združeniami európskych právnikov a zamerané na podporu a zvýšenie ochrany finančných záujmov Spoločenstva v súlade s programom Hercules (článok 5 ods. 1 rozhodnutia č. 804/2004/ES).

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie spoločného financovania prevádzkových nákladov združení európskych právnikov za podmienok ustanovených v programe Hercules (článok 5 ods. 2 rozhodnutia č. 804/2004/ES).

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 804/2004/ES z 21. apríla 2004, ktorým sa zriaďuje akčný program Spoločenstva na podporu činností v oblasti ochrany finančných záujmov Spoločenstva (program Hercules) (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 9).

KOMISIA
HLAVA 24 — BOJ PROTI PODVODOM

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 25

KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

HLAVA 25

KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

Všeobecné ciele

Celkové ciele tejto oblasti politiky sú:

— zabezpečiť plnenie politických priorít Komisie, ako sú definované predsedom,

— poskytovať strategické plánovanie a programovanie, konať ako sila presadzujúca súdržnosť v rámci Komisie,

— riadiť plynulé fungovanie procesu kolegiálneho rozhodovania a poskytovať o ňom informácie,

— zabezpečiť efektívnu vnútornú koordináciu a vzťahy s inými inštitúciami,

— byť hnacou silou administratívneho zjednodušenia,

— riadiť proces „Budúcnosť Európy“,

— podávať správy o činnostiach Európskej únie,

— overovať právnu konzistentnosť a

— obhajovať pozíciu Komisie v každom súdnom spore, ktorý sa jej týka.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
25 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA	208 658 889	208 658 889	195 414 937	195 414 937	193 914 389,62	193 914 389,62
25 02	VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE	4 800 000	4 800 000	4 800 000	4 800 000	4 603 469,38	2 354 486,17
	Hlava 25 – Súčet	**213 458 889**	**213 458 889**	**200 214 937**	**200 214 937**	**198 517 859,—**	**196 268 875,79**

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

HLAVA 25

KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA				
25 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva***				
25 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	134 130 872 (1)	126 884 036 (2)	124 977 991,74
25 01 01 03	Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi členov Komisie	5	7 726 000	7 372 000	9 878 297,57
	Článok 25 01 01 – Medzisúčet		141 856 872	134 256 036	134 856 289,31
25 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva***				
25 01 02 01	Externí pracovníci v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	8 896 661	9 445 458	9 036 870,80
25 01 02 03	Osobitní poradcovia	5	446 000	300 000	686 500,—
25 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	8 988 995 (3)	8 337 066 (4)	7 467 699,77

(1) Finančný obnos vo výške 1 425 770 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 235 302 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 111 086 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 33 646 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA
(pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 01 02 13	Ostatné výdavky členov inštitúcie na riadenie	5	3 785 000	2 800 000	2 947 414,33
	Článok 25 01 02 – Medzisúčet		22 116 656	20 882 524	20 138 484,90
25 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva***	5	37 585 361	34 776 377	32 706 288,66
25 01 07	***ADMINISTRATÍVNA POD-PORA PRE PRÁVNU SLUŽBU***				
25 01 07 01	Kodifikácia práva Spoločenstva	5	3 000 000	1 500 000	1 433 894,88
	Článok 25 01 07 – Medzisúčet		3 000 000	1 500 000	1 433 894,88
25 01 08	***Právne poradenstvo, súdne spory a porušenie právnych predpisov***				
25 01 08 01	Výdavky na právne poradenstvo a zastupovanie	5	4 100 000	4 000 000	4 779 431,87
	Článok 25 01 08 – Medzisúčet		4 100 000	4 000 000	4 779 431,87
	Kapitola 25 01 – Súčet		**208 658 889**	**195 414 937**	**193 914 389,62**

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA
(pokračovanie)

25 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva

25 01 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
134 130 872 (1)	126 884 036 (2)	124 977 991,74
(1) Finančný obnos vo výške 1 425 770 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01. (2) Finančný obnos vo výške 235 302 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

25 01 01 03 Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi členov Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 726 000	7 372 000	9 878 297,57

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— základných platov členov Komisie,

— príspevkov na bývanie pre členov Komisie,

— rodinných prídavkov členov Komisie, ktoré zahŕňajú:

  — príspevok na domácnosť,

  — príspevok na vyživované dieťa,

  — príspevok na školné,

  — príspevok na reprezentačné výdavky členov Komisie,

  — príspevok zamestnávateľa na úrazové poistenie a poistenie pre prípad choroby z povolania pre členov Komisie,

  — príspevok zamestnávateľa na zdravotné poistenie pre bývalých členov Komisie,

  — príspevok pri narodení dieťaťa,

  — v prípade smrti člena Komisie:

    — plný plat zosnulého až do konca tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci úmrtia,

    — náklady na prevoz telesných pozostatkov do miesta pôvodu zosnulého,

  — náklady na uplatnenie opravných koeficientov uplatňovaných na platy a prechodné príspevky,

  — náklady na uplatnenie opravných koeficientov uplatňovaných na časť platov, ktorá ja prevedená do krajiny odlišnej od miesta výkonu,

  — náklady na akúkoľvek úpravu platu, prechodných príspevkov a dôchodkov schválenú Radou počas rozpočtového roka.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na zahrnutie akýchkoľvek rozpočtových prostriedkov, ktoré môžu byť potrebné na pokrytie:

— cestovných výdavkov vyplácaných členom Komisie (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby alebo odchode zo služby,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie vyplácaných členom Komisie pri nástupe do služby alebo odchode zo služby,

— výdavkov na sťahovanie vyplácaných členom Komisie pri nástupe do služby alebo odchode zo služby.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA *(pokračovanie)*

25 01 01 *(pokračovanie)*

25 01 01 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie Rady č. 422/67/EHS, 5/67/Euratom z 25. júla 1967, ktorým sa určujú platové pomery predsedu a členov Komisie a predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdneho dvora a predsedu, sudcov, generálnych advokátov a tajomníka Súdu prvého stupňa (Ú. v. ES 187, 8.8.1967, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 202/2005 (Ú. v. EÚ L 33, 5.2.2005, s. 1), a najmä jeho články 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 a 14.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

25 01 02 ***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva***

25 01 02 01 Externí pracovníci v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 896 661	9 445 458	9 036 870,80

25 01 02 03 Osobitní poradcovia

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
446 000	300 000	686 500,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie platu pre osobitných poradcov, výdavkov na služobné cesty a príspevkov inštitúcie na ich úrazové poistenie.

Právny základ

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

25 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 988 995 ([1])	8 337 066 ([2])	7 467 699,77

([1]) Finančný obnos vo výške 111 086 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
([2]) Finančný obnos vo výške 33 646 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA *(pokračovanie)*

25 01 02 *(pokračovanie)*

25 01 02 13 Ostatné výdavky členov inštitúcie na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 785 000	2 800 000	2 947 414,33

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— cestovných výdavkov, diét a dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov vzniknutých počas služobnej cesty,

— výdavkov na záväzky Komisie súvisiacich s výdavkami na pohostenie a reprezentáciu (tieto výdavky môžu vznikať individuálne zamestnancom Komisie pri plnení ich úloh a ako súčasť aktivít inštitúcie).

Náhrady výdavkov na služobné cesty zaplatených v mene inštitúcií alebo orgánov Spoločenstva alebo tretích strán budú k dispozícii ako pripísané príjmy.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 20 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov Komisie, a najmä jeho článok 6.

Rozhodnutie Komisie z 19. septembra 1979.

25 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
37 585 361	34 776 377	32 706 288,66

25 01 07 ***ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE PRÁVNU SLUŽBU***

25 01 07 01 Kodifikácia práva Spoločenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 000 000	1 500 000	1 433 894,88

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s kodifikáciou a prepracovaním nástrojov Spoločenstva.

KAPITOLA 25 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE KOORDINÁCIE POLITIKY KOMISIE A PRÁVNEHO PORADENSTVA
(pokračovanie)

25 01 08 Právne poradenstvo, súdne spory a porušenie právnych predpisov

25 01 08 01 Výdavky na právne poradenstvo a zastupovanie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 100 000	4 000 000	4 779 431,87

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných výdavkov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov alebo iných odborníkov pozvaných ako poradcov Komisie.

Pokrývajú aj náklady na pokuty uložené Komisii Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 50 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 02 — VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
25 02	VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE							
25 02 01	***Inštititúcie európskeho záujmu***							
25 02 01 01	Historické archívy Európskej únie	5	1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000,—	1 440 000,—
	Článok 25 02 01 – Medzisúčet		1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000,—	1 440 000,—
25 02 04	***Informácie a publikácie***							
25 02 04 01	Dokumentačné databázy	5	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	999 952,—	406 154,50
25 02 04 02	Všeobecné publikácie	5	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 003 517,38	508 331,67
	Článok 25 02 04 – Medzisúčet		3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 200 000	3 003 469,38	914 486,17
	Kapitola 25 02 – Súčet		**4 800 000**	**4 800 000**	**4 800 000**	**4 800 000**	**4 603 469,38**	**2 354 486,17**

KOMISIA

HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 02 — VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE *(pokračovanie)*

25 02 01 Inštititúcie európskeho záujmu

25 02 01 01 Historické archívy Európskej únie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000,—	1 440 000,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	160 000	160 000				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 600 000	1 440 000	160 000			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 600 000		1 440 000	160 000		
Súčet	3 360 000	1 600 000	1 600 000	160 000		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich so správou (náklady na zamestnancov a prevádzkové náklady) historických archívov Inštitútom Európskej univerzity.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 354/83 z 1. februára 1983 o otvorení historických archívov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu pre verejnosť (Ú. v. ES L 43, 15.2.1983, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1700/2003 (Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 1).

Rozhodnutie Komisie č. 359/83/ESUO z 8. februára 1983 o otvorení historických archívov Európskeho spoločenstva uhlia a ocele pre verejnosť (Ú. v. ES L 43, 15.2.1983, s. 14).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva medzi Komisiou a Európskym univerzitným inštitútom podpísaná 17. decembra 1984 vo Florencii.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 02 — VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE *(pokračovanie)*

25 02 04 Informácie a publikácie

25 02 04 01 Dokumentačné databázy

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	999 952,—	406 154,50

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	593 798	593 798				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	1 000 000	406 202	593 798			
Rozpočtové prostriedky 2006	1 000 000		406 202	593 798		
Súčet	2 593 798	1 000 000	1 000 000	593 798		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s dokumentačnými databázami Komisie o napredovaní postupov a úradných dokumentov, najmä tých, ktoré súvisia so:

— zhromažďovaním, prípravou, metodickou analýzou a zavádzaním textov a postupov,

— vývojom, údržbou a prevádzkou integrovaného systému,

— šírením informácií prostredníctvom rôznych elektronických médií.

Pokrývajú výdavky vzniknuté na území Spoločenstva.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

KAPITOLA 25 02 — VZŤAHY S OBČIANSKOU SPOLOČNOSŤOU, OTVORENOSŤ A INFORMOVANIE *(pokračovanie)*

25 02 04 *(pokračovanie)*

25 02 04 02 Všeobecné publikácie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 003 517,38	508 331,67

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	1 495 186	1 495 186				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	2 200 000	704 814	1 495 186			
Rozpočtové prostriedky 2006	2 200 000		704 814	1 495 186		
Súčet	5 895 186	2 200 000	2 200 000	1 495 186		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na vydávanie publikácií uvádzaných v zmluvách a iných publikácií inštitúcií alebo referenčných publikácií na akomkoľvek médiu.

Náklady na publikovanie pokrývajú okrem iného prípravu a navrhovanie (vrátane autorských zmlúv), nezávislé korektúry, použitie dokumentácie, reprodukovanie dokumentov, nákup a správu údajov, korektúry, preklad, revidovanie (vrátane overovania zhody textov), tlač, umiestnenie na internete alebo inštaláciu v inom elektronickom médiu, distribúciu, uchovávanie, rozširovanie a propagáciu takých dokumentov.

Príjmy plynúce z príspevkov štátov EZVO na administratívne náklady Spoločenstva podľa článkov 76 a 82 Dohody o Európskom hospodárskom priestore sa použijú na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre položky v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Suma takýchto príjmov sa odhaduje na 33 000 EUR.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 800 000 EUR.

Právny základ

Úlohy vyplývajúce z výsad Komisie na inštitucionálnej úrovni, ako je ustanovené v článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 212.

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článok 125.

KOMISIA
HLAVA 25 — KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GENERÁLNY SEKRETARIÁT

— KOORDINÁCIA V RÁMCI KOMISIE

— KOORDINÁCIA A VZŤAHY S OSTATNÝMI INŠTITÚCIAMI

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE ÚRAD EURÓPSKYCH POLITICKÝCH PORADCOV

— POLITICKÉ PORADENSTVO

— KABINETY

— POLITICKÁ STRATÉGIA A KOORDINÁCIA ÚRADU EURÓPSKYCH POLITICKÝCH PORADCOV

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GENERÁLNEHO SEKRETARIÁTU

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA PRÁVNEJ SLUŽBY

— LOGISTICKÁ PODPORA PRE KOMISIU A PROTOKOL

HLAVA 26

ADMINISTRATÍVA KOMISIE

HLAVA 26

ADMINISTRATÍVA KOMISIE

Všeobecné ciele

Vytvoriť modernú administratívnu štruktúru založenú na kultúre služby prostredníctvom hlavnej zodpovednosti za väčšinu záležitostí týkajúcich sa programu administratívnej reformy Komisie stanovenom v Bielej knihe o reforme prijatej 1. marca 2000.

Umožniť Komisii plniť si svoje právne a politické povinnosti a potreby vo vzťahu k jazykom, v ktorých musí uskutočňovať svoju písomnú komunikáciu.

Poskytovať vysokokvalitné tlmočenie na zasadnutiach Komisie, Rady, Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov, Európskej investičnej banky a ďalších orgánov Európskej únie.

Zabezpečovať technickú a logistickú podporu pre zasadnutia Komisie, ponúkať organizáciu konferencií, súvisiaceho know-how a poradenskú službu.

Zabezpečovať uverejňovanie informácií, ktoré vznikajú v inštitúciách Európskej únie.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
26 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE	627 289 836	627 289 836	612 689 850	612 689 850	637 216 891,51	637 216 891,51
26 02	MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA	29 500 000	29 500 000	34 000 000	34 000 000	30 488 827,04	20 920 572,15
	Hlava 26 – Súčet	**656 789 836**	**656 789 836**	**646 689 850**	**646 689 850**	**667 705 718,55**	**658 137 463,66**

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

HLAVA 26

ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
26 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE				
26 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky administratívy Komisie***	5	153 182 090 (1)	152 310 536 (2)	164 881 126,64
26 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie***				
26 01 02 01	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie	5	16 420 371	11 693 402	12 156 612,31
26 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky administratívy Komisie	5	24 380 399 (3)	20 623 159 (4)	28 685 422,85
	Článok 26 01 02 – Medzisúčet		40 800 770	32 316 561	40 842 035,16
26 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike administratívy Komisie***	5	42 923 782	41 797 385	43 189 992,25
26 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie***				
26 01 04 01	Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie	5	2 869 000	2 895 000	2 617 169,94
	Článok 26 01 04 – Medzisúčet		2 869 000	2 895 000	2 617 169,94

(1) Finančný obnos vo výške 1 628 277 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 282 456 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 103 091 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 41 104 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
26 01 07	***Politická stratégia a koordinácia v jazykovej oblasti***				
26 01 07 01	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov	5	600 000	400 000	124 950,—
	Článok 26 01 07 – Medzisúčet		600 000	400 000	124 950,—
26 01 09	***Administratívna podpora Úradu pre publikácie***				
26 01 09 01	Úrad pre publikácie	5	80 855 000	80 322 800	77 813 829,03
	Článok 26 01 09 – Medzisúčet		80 855 000	80 322 800	77 813 829,03
26 01 10	***Konsolidácia práva Spoločenstva***				
26 01 10 01	Konsolidácia práva Spoločenstva	5	2 200 000	3 000 000	2 911 241,13
	Článok 26 01 10 – Medzisúčet		2 200 000	3 000 000	2 911 241,13
26 01 11	***Úradný vestník Európskej únie (série L a C)***				
26 01 11 01	*Úradný vestník Európskej únie*	5	27 000 000	24 400 000	33 455 117,76
	Článok 26 01 11 – Medzisúčet		27 000 000	24 400 000	33 455 117,76
26 01 20	***Európsky úrad pre výber pracovníkov***	5	25 154 000	25 041 640	18 446 659,81
26 01 21	***Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov***	5	30 929 000	30 095 000	30 617 132,85
26 01 22	***Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Brusel)***	5	55 464 000	55 622 834	54 360 353,19
26 01 23	***Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Luxemburg)***	5	23 075 000	22 404 397	20 815 275,87
26 01 49	***Automaticky prenesené administratívne rozpočtové prostriedky***	5	—	—	0,—
26 01 50	***Personálna politika a riadenie***				
26 01 50 01	Lekárska služba	5	5 530 000	5 038 000	4 679 563,48
26 01 50 02	Výdavky vzťahujúce sa na výberové konania, výber a prijímanie zamestnancov do služobného pomeru	5	3 341 000	2 545 000	2 881 517,34
26 01 50 04	Medziinštitucionálna spolupráca v sociálnej oblasti	5	6 850 000	6 575 697	12 402 811,74

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
26 01 50 05	Pomoc pre obete nehôd v odvetví uhlia a ocele a sirotské príspevky	3	p.m.	p.m.	0,—
26 01 50 06	Úradníci inštitúcie dočasne vymenovaní do štátnych služieb jednotlivých štátov, medzinárodných organizácií alebo do verejnoprávnych alebo súkromných inštitúcií či podnikov	5	950 000	800 000	690 000,—
26 01 50 07	Škody	5	250 000	125 000	184 999,32
26 01 50 11	Európske školy: Luxemburg I	5	21 698 940	20 283 436	22 053 297,—
26 01 50 12	Európske školy: Brusel I (Uccle)	5	17 887 486	18 698 047	18 123 334,—
26 01 50 13	Európske školy: Brusel II (Woluwe)	5	18 005 291	18 009 579	17 887 818,—
26 01 50 14	Európske školy: Brusel III (Ixelles)	5	17 175 367	17 314 773	16 563 506,—
26 01 50 15	Európske školy: Mníchov (Nemecko)	5	1 041 149	920 837	1 109 496,—
26 01 50 16	Európske školy: Varese (Taliansko)	5	8 144 625	7 718 812	7 800 585,—
26 01 50 17	Európske školy: Karlsruhe (Nemecko)	5	3 396 884	3 168 188	4 135 086,—
26 01 50 18	Európske školy: Culham (Spojené kráľovstvo)	5	5 380 773	5 662 274	6 615 943,—
26 01 50 19	Európske školy: Bergen (Holandsko)	5	5 402 459	6 011 089	6 678 448,—
26 01 50 20	Európske školy: Mol (Belgicko)	5	6 257 630	6 288 313	6 448 963,—
26 01 50 21	Európske školy: Alicante (Španielsko)	5	6 129 951	5 959 779	6 653 611,—
26 01 50 22	Európske školy: Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)	5	5 118 511	5 314 347	4 992 616,—
26 01 50 23	Európske školy: Úrad zástupcu rady guvernérov (Brusel)	5	5 675 886 [1]	7 192 497	5 935 601,—
26 01 50 24	Európske školy: Luxemburg II	5	4 001 242	4 458 029	1 304 812,—
	Článok 26 01 50 – Medzisúčet		142 237 194	142 083 697	147 142 007,88
	Kapitola 26 01 – Súčet		**627 289 836**	**612 689 850**	**637 216 891,51**

[1] Finančný obnos vo výške 1 807 962 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky administratívy Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
153 182 090 (1)	152 310 536 (2)	164 881 126,64

(1) Finančný obnos vo výške 1 628 277 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 282 456 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

26 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie

26 01 02 01 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
16 420 371	11 693 402	12 156 612,31

26 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie politiky administratívy Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
24 380 399 (1)	20 623 159 (2)	28 685 422,85

(1) Finančný obnos vo výške 103 091 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 41 104 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

26 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike administratívy Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
42 923 782	41 797 385	43 189 992,25

26 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie

26 01 04 01 Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 869 000	2 895 000	2 617 169,94

Poznámky

V súvislosti s terminológiou a jazykovými databázami, prekladovými nástrojmi a dokumentačnými a knižničnými výdavkami na prekladateľské služby sú tieto rozpočtové prostriedky určené na pokrytie:

— výdavko spojených s akvizíciou, vývojom a prispôsobením softvéru, prekladových softvérov a iných viacjazyčných nástrojov alebo pomôcok na preklad, ako aj na akvizíciu, konsolidáciu a rozšírenie obsahu lingvistických a terminologických databáz, prekladových pamätí a automatických prekladových slovníkov, najmä s cieľom efektívnejšieho prístupu k viacjazyčnosti a širšej spolupráce medzi inštitúciami,

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 04 *(pokračovanie)*

26 01 04 01 *(pokračovanie)*

— výdavkov na dokumentáciu a knižnicu pre potreby prekladateľov, najmä na:
  — nákup diel (monografií, slovníkov, glosárov, encyklopédií, ročeniek, lexikónov a sérií) a aktualizovanie existujúcich diel v tlačenej alebo elektronickej podobe,
  — všeobecne predplatné (periodík, časopisov atď.) v tlačenej alebo elektronickej podobe,
  — nákladov na uchovávanie prác (nákup špeciálnych informačných súborov, náklady na väzbu atď.).

Pokrývajú náklady vzniknuté na území Spoločenstva s výnimkou pracovísk Spoločného výskumného centra (tieto náklady sú uvedené pod príslušnými názvami v článku 01 05).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) a g) rozpočtového nariadenia sa odhaduje na 350 000 EUR.

S ohľadom na služby Komisie (strednodobé a dlhodobé prekladateľské služby) vykonávané v prospech Úradu pre publikácie v súlade s ustanoveniami dohody, ktorá vstúpila do platnosti 1. januára 1973, Komisia sa zaviazala dať úradu k dispozícii tím prekladateľov, ktorý by zabezpečil výkon celkovej práce žiadanej úradom, buď na plnenie ich vlastných požiadaviek, alebo požiadaviek inštitúcií Spoločenstva. Tieto práce budú vykonávať prekladatelia zamestnaní v Luxemburgu nachádzajúci sa v zozname zamestnancov Komisie. V prípade potreby možno dočasne využívať aj služby nezávislých prekladateľov. V roku 2004 bolo v rámci vykonávania strednodobej a dlhodobej prekladateľskej služby pridelených Úradu pre publikácie 18 prekladateľov v kategórii pracovníkov LA a 9 v kategórii C (príslušné rozpočtové prostriedky sú uvedené v článku 01).

Pokiaľ ide o Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie, jeho rozpočtové zdroje pozostávajú bez ohľadu na iné príjmy z finančných príspevkov od agentúr, pre ktoré pracuje, a od inštitúcií a orgánov, s ktorými spolupracuje.

Keď sa v priebehu rozpočtového postupu a dokonca i v priebehu rozpočtového roka predloží opravný list alebo rozpočet, Komisia bude vopred informovať rozpočtový orgán o akýchkoľvek zmenách v rozpočte agentúr, najmä o zmenách v organizačnom zriadení uverejnenom v rozpočte. Tento postup je v súlade s ustanoveniami o transparentnosti uvedenými v medziinštitučnej deklarácii zo 17. novembra 1995 a vykonávanými vo forme kódexu správania odsúhlaseného Európskym parlamentom, Komisiou a agentúrami.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov pre prekladateľské stredisko je určená na pokrytie nákladov na organizáciu medziinštitucionálnej spolupráce medzi prekladateľskými oddeleniami prostredníctvom strediska podľa nariadenia Rady (ES) č. 1645/2003 (Ú. v. ES L 245, 29.9.2003, s. 13), ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2610/95 (Ú. v. ES L 268, 10.11.1995, s. 1), a organizačnými úlohami, ktoré nesúvisia priamo s prekladateľskými službami poskytovanými orgánom Európskej únie.

Sumy vyplatené v súlade s článkom 16 rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách tvoria pripísané príjmy [článok 18 ods.1 písm. f) nariadenia o rozpočtových pravidlách], ktoré sa majú započítať do položky 6 6 0 0 všeobecného výkazu príjmov.

Plán stavu zamestnancov prekladateľského strediska je uvedený v časti C „Zamestnanci“ všeobecného výkazu príjmov (zväzok 1).

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 2965/94 z 28. novembra 1994 o zriadení Prekladateľského strediska pre inštitúcie Európskej únie (Ú. v. ES L 314, 7.12.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1645/2003 (Ú. v. EÚ L 245, 29.9.2003, s. 13).

Odkazy na súvisiace právne akty

Dohoda z 8. októbra 1972 medzi Komisiou Európskych spoločenstiev a Úradom pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev týkajúca sa dodatku k Úradu prekladateľského servisu pre strednodobé a dlhodobé úlohy (MLTS).

Vyhlásenie zástupcov vlád členských štátov zo stretnutia 29. októbra 1993 v Bruseli na úrovni hláv štátov alebo vlád.

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 07 Politická stratégia a koordinácia v jazykovej oblasti

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s akciami na podporu spolupráce medzi inštitúciami v oblasti jazykov, o ktorých rozhoduje Medziinštitucionálny výbor pre preklady a tlmočenie, (CITI).

26 01 07 01 Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
600 000	400 000	124 950,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s akciami na podporu spolupráce medzi inštitúciami v oblasti jazykov, o ktorých rozhoduje Medziinštitucionálny výbor pre preklady a tlmočenie, (CITI).

26 01 09 Administratívna podpora Úradu pre publikácie

26 01 09 01 Úrad pre publikácie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
80 855 000	80 322 800	77 813 829,03

Poznámky

Zadaná suma zodpovedá výške rozpočtových prostriedkov pre Úrad pre publikácie podrobne rozpísaných v prílohe II k tejto časti výkazu výdavkov v tomto oddiele.

Na základe kalkulácie odhadovaných nákladov úradu sa náklady na služby, ktoré bude vykonávať pre každú inštitúciu, odhadujú takto:

Parlament	15 888 008
Rada	6 452 229
Komisia	54 463 928
Súdny dvor	2 013 290
Dvor audítorov	598 327
Európsky hospodársky a sociálny výbor	1 010 688
Výbor regiónov	428 530
Súčet	80 855 000

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 11 160 700 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie 69/13/Euratom, ESUO, EHS zo 16. januára 1969, ktorým sa zriaďuje Úrad pre úradné publikácie Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 13, 18.1.1969, s. 19), a najmä jeho články 5 a 7.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 09 *(pokračovanie)*

26 01 09 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie 2000/459/ES, ESUO, Euratom Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre úradné publikácie Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 183, 22.7.2000, s. 12).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho články 171 až 175.

26 01 10 Konsolidácia práva Spoločenstva

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na konsolidáciu právnych predpisov Spoločenstva a sprístupnenie konsolidovaných právnych predpisov Spoločenstva verejnosti vo všetkých formách a na všetkých publikačných nosičoch vo všetkých úradných jazykoch EÚ.

Čiastka pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

26 01 10 01 Konsolidácia práva Spoločenstva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 200 000	3 000 000	2 911 241,13

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na konsolidáciu právnych predpisov Spoločenstva a sprístupnenie konsolidovaných právnych predpisov Spoločenstva verejnosti vo všetkých formách a na všetkých publikačných nosičoch vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

26 01 11 Úradný vestník Európskej únie (série L a C)

26 01 11 01 *Úradný vestník Európskej únie*

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 000 000	24 400 000	33 455 117,76

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na uverejňovanie *Úradného vestníka Európskej únie* vo všetkých formách vrátane distribúcie.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 400 000 EUR.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 11 *(pokračovanie)*

26 01 11 01 *(pokračovanie)*

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 254.

Nariadenie Rady č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58), naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

Rozhodnutie Rady z 15. septembra 1958 o vytvorení *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 390/58), naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a zmenami v zmluvách, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

Rozhodnutie 69/13/Euratom, ESUO, EHS zo 16. januára 1969, ktorým sa zriaďuje Úrad pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 13, 18.1.1969, s. 19).

26 01 20 ***Európsky úrad pre výber pracovníkov***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
25 154 000	25 041 640	18 446 659,81

Poznámky

Vyššie uvedená suma zodpovedá rozpočtovým prostriedkom pre Európsky úrad pre výber pracovníkov, ktoré sú podrobne rozpísané v prílohe IV k tejto časti výkazu výdavkov na tento oddiel.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru, Výboru regiónov a európskeho ombudsmana 2002/620/ES z 25. júla 2002 o založení Úradu pre výber pracovníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 197, 26.7.2002, s. 53).

26 01 21 ***Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 929 000	30 095 000	30 617 132,85

Poznámky

Uvedená suma sa rovná rozpočtovým prostriedkom pridelených Úradu pre správu a úhradu individuálnych nárokov podrobne rozpísaných v prílohe V k tejto časti výkazu výdavkov na tento oddiel.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 100 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie 2003/522/ES zo 6. novembra 2002 o zriadení Úradu pre správu a vyplácanie individuálnych nárokov (Ú. v. EÚ L 183, 22.7.2003, s. 30).

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 22 Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Brusel)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 464 000	55 622 834	54 360 353,19

Poznámky

Uvedená suma sa rovná rozpočtovým prostriedkom pre Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli, ktoré sú podrobne rozpísané v prílohe VI k tejto časti výkazu výdavkov na tento oddiel.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 340 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie 2003/523/ES zo 6. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (Ú. v. EÚ L 183, 22.7.2003, s. 35).

26 01 23 Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Luxemburg)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 075 000	22 404 397	20 815 275,87

Poznámky

Uvedená suma sa rovná rozpočtovým prostriedkom pre Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu, ktoré sú podrobne rozpísané v prílohe VII k tejto časti výkazu výdavkov na tento oddiel.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 3 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie 2003/524/ES zo 6. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu (Ú. v. EÚ L 183, 22.7.2003, s. 40).

26 01 49 Automaticky prenesené administratívne rozpočtové prostriedky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
—	—	0,—

Poznámky

Tento článok je určený na zahrnutie automaticky prenesených administratívnych rozpočtových prostriedkov z roku 2004 v súlade s článkom 9 ods. 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách zodpovedajúc položkám, ktoré boli prvýkrát rozdelené podľa oblasti politiky v priebehu tohto rozpočtového roku.

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 Personálna politika a riadenie

26 01 50 01 Lekárska služba

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 530 000	5 038 000	4 679 563,48

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— poplatkov pre lekárov a nákladov na lekárske vyšetrenia (špeciálne vyšetrenia, analýzy atď.), spotrebné položky (obväzy, lieky atď.), špeciálne vybavenie a potreby a nákladov na správu nemocenskej komisie,

— nákladov na lekárske prehliadky asistentov v detských mimoškolských zariadeniach pred nástupom do práce,

— nákladov na zdravotnú kontrolu v rámci zdravotnej starostlivosti o zamestnancov vystavených žiareniu.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 140 000 EUR.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky vzniknuté na území Spoločenstva okrem pracovísk Spoločného výskumného centra (tieto výdavky sú uvedené v položke 16 01 03 02).

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä jej kapitola III.

Vnútroštátna legislatíva založená na základných kritériách.

26 01 50 02 Výdavky vzťahujúce sa na výberové konania, výber a prijímanie zamestnancov do služobného pomeru

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 341 000	2 545 000	2 881 517,34

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— nákladov spojených s pozvaním úspešných kandidátov na pohovory pred nástupom do zamestnania a lekárske prehliadky,

— nákladov spojených s prijímaním zamestnancov do služobného pomeru a s výberom zamestnancov na riadiace pozície.

Je vhodné poznamenať, že rozpočtové prostriedky tejto položky nepokrývajú príslušné výdavky určené pre zamestnancov, ktoré sú kryté rozpočtovými prostriedkami zahrnutými v článkoch 01 04 a 01 05 rôznych hláv.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 50 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 04 Medziinštitucionálna spolupráca v sociálnej oblasti

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 850 000	6 575 697	12 402 811,74

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na vytvorenie a vývoj intranetovej stránky Komisie (*IntraComm*) a interného týždenníka *Commission en direct*,

— dočasných zamestnancov a zamestnancov zamestnaných podľa predpisov podľa súkromného práva v reštauráciách, dielňach a skladoch v Luxemburgu a Ispre,

— dočasných zamestnancov v družinách, dovolenkových strediskách a prírodných rekreačných strediskách vedených oddeleniami Komisie,

— reprodukčnej činnosti, ktorú nemožno spracovať interne a treba ju zabezpečiť externe,

— výdavkov na zmluvy zamestnancov zamestnaných podľa predpisov podľa súkromného práva, ktorí zastupujú riadne sestry a detské sestry v jasliach,

— niektorých z nákladov na rekreačné stredisko, kultúrne činnosti, dotácie pre kluby zamestnancov, riadenie a doplnkové vybavenie športových stredísk a projekty na podporu spoločenských stykov medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevku na výdavky pracovníkov na také činnosti, ako je napr. výpomoc v domácnosti, právne poradenstvo, prírodné rekreačné strediská pre deti, jazykové a výtvarné kurzy,

— nákladov na prijímanie nových úradníkov a ostatných zamestnancov a na pomoc zamestnancom v záležitostiach ubytovania,

— nákladov na pomoc, ktorú možno poskytnúť úradníkovi, bývalému úradníkovi, alebo pozostalým zosnulého úradníka v mimoriadne ťažkej situácii,

— určitých výdavkov na predškolské zariadenia a ďalšie jasle a škôlky; príjem z rodičovských príspevkov bude k dispozícii na opakované použitie,

— výdavkov týkajúcich sa prieskumových činností vzhľadom k úradníkom a najmä nákladov na vyznamenania pre úradníkov, ktorí dosiahli dvadsať rokov služby, ako aj dar pre odchod do dôchodku.

— osobitných platieb pre príjemcov dôchodkov Spoločenstva a osoby, ktoré majú na ne nárok, a pre akékoľvek pozostalé vyživované osoby v mimoriadne ťažkej situácii,

— financovania preventívnych projektov na plnenie špecifických potrieb bývalých zamestnancov v rôznych krajinách Európskej únie a príspevkov na združenia bývalých zamestnancov.

V súvislosti s politikou pomoci zdravotne postihnutým v nasledujúcich kategóriách:

— úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

— manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

— všetky vyživované deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev,

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 04 *(pokračovanie)*

v medziach sumy zadanej v rozpočte a po podaní žiadosti o priznanie akýchkoľvek nárokov na pomoc v krajine trvalého bydliska alebo pôvodu pokrývajú tieto rozpočtové prostriedky akékoľvek riadne zdôvodnené výdavky okrem výdavkov na zdravotnú starostlivosť, ktoré sú uznané ako nevyhnutné a vyplývajú z ich postihnutia.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie niektorých výdavkov na vzdelávanie detí, ktoré z neodvratných pedagogických dôvodov neboli prijaté, alebo nemôžu byť prijaté na európske školy, alebo nemôžu navštevovať európsku školu z dôvodu miesta zamestnania jedného z rodičov (externé kancelárie).

Rozpočtové prostriedky na pokrytie ekvivalentných výdavkov týkajúcich sa výskumu zadávaných pod rôznymi položkami v článku 01 05 príslušných hláv.

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky vzniknuté na území Spoločenstva okrem kancelárií v Spoločenstve (pre ktoré sa výdavky zadávajú v položke 16 01 03 02).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 6 641 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

26 01 50 05 Pomoc pre obete nehôd v odvetví uhlia a ocele a sirotské príspevky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Jednorazový príspevok pre vdovy, siroty a príbuzných pozostalých obetí havárií a katastrof v banskom a oceliarskom priemysle vo vzostupnej línii.

Pomoc na vzdelávanie sirôt, štipendiá poskytované nadáciou Paula Fineta založenou vysokým orgánom v roku 1965 pre siroty baníkov a oceliarov, ktorí zomreli na následky pracovného úrazu alebo choroby z povolania.

Pomoc poskytovaná charitatívnym vzdelávacím inštitúciám, ktoré sa starajú o siroty baníkov zosnulých na následky priemyselných havárií, alebo práceneschopných z dôvodu choroby z povolania, príp. deti robotníkov, ktorí trpia rodinnými problémami prameniacimi zo sociálnych dôsledkov reštrukturalizácie sektora.

Právny základ

Rozhodnutie Vysokého orgánu ESUO po katastrofe v Marcinelle v roku 1953.

26 01 50 06 Úradníci inštitúcie dočasne vymenovaní do štátnych služieb jednotlivých štátov, medzinárodných organizácií alebo do verejnoprávnych alebo súkromných inštitúcií či podnikov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
950 000	800 000	690 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dodatočných výdavkov vyplývajúcich z vyslania úradníkov Spoločenstva, t. j. na úhradu prídavkov a náhradu výdavkov, na ktoré ich oprávňuje ich práca v zahraničí.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 06 *(pokračovanie)*

Sú určené aj na pokrytie nákladov súvisiacich so špeciálnymi systémami školenia v orgánoch a organizáciách v členských štátoch a nečlenských štátoch.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

26 01 50 07 Škody

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
250 000	125 000	184 999,32

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— škôd a nákladov na vyrovnanie nárokov voči Komisii (zodpovednosť tretej strany) v súvislosti s vlastnými zamestnancami inštitúcie a administratívnymi procesmi,

— výdavkov súvisiacich s určitými prípadmi, kde z dôvodov vyrovnania treba vyplácať odškodné bez akéhokoľvek právneho nároku akéhokoľvek druhu, ktorý z nich vyplýva.

26 01 50 11 Európske školy: Luxemburg I

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
21 698 940	20 283 436	22 053 297,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy: Luxemburg I.

26 01 50 12 Európske školy: Brusel I (Uccle)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 887 486	18 698 047	18 123 334,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Bruseli-Uccle (Brusel I).

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 13 Európske školy: Brusel II (Woluwe)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
18 005 291	18 009 579	17 887 818,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Bruseli-Woluwe (Brusel II).

26 01 50 14 Európske školy: Brusel III (Ixelles)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 175 367	17 314 773	16 563 506,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Bruseli-Ixelles (Brusel III).

26 01 50 15 Európske školy: Mníchov (Nemecko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 041 149	920 837	1 109 496,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Mníchove.

26 01 50 16 Európske školy: Varese (Taliansko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
8 144 625	7 718 812	7 800 585,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy vo Varese.

26 01 50 17 Európske školy: Karlsruhe (Nemecko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 396 884	3 168 188	4 135 086,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Karlsruhe.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 18 Európske školy: Culham (Spojené kráľovstvo)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 380 773	5 662 274	6 615 943,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Culhame.

26 01 50 19 Európske školy: Bergen (Holandsko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 402 459	6 011 089	6 678 448,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Bergene.

26 01 50 20 Európske školy: Mol (Belgicko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 257 630	6 288 313	6 448 963,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Mole.

26 01 50 21 Európske školy: Alicante (Španielsko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 129 951	5 959 779	6 653 611,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy v Alicante.

26 01 50 22 Európske školy: Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 118 511	5 314 347	4 992 616,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy vo Frankfurte nad Mohanom.

KAPITOLA 26 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ADMINISTRATÍVY KOMISIE *(pokračovanie)*

26 01 50 *(pokračovanie)*

26 01 50 23 Európske školy: Úrad zástupcu rady guvernérov (Brusel)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 675 886 (1)	7 192 497	5 935 601,—
(1) Finančný obnos vo výške 1 807 962 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na financovanie Úradu zástupcu rady guvernérov európskych škôl (Brusel).

26 01 50 24 Európske školy: Luxemburg II

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 001 242	4 458 029	1 304 812,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené ako príspevok na kapitoly 1 a 5 rozpočtu európskej školy: Luxemburg II.

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 02 — MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
26 02	MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA							
26 02 01	***Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby***	3	29 500 000	29 500 000	34 000 000	34 000 000	30 488 827,04	20 920 572,15
	Kapitola 26 02 – Súčet		**29 500 000**	**29 500 000**	**34 000 000**	**34 000 000**	**30 488 827,04**	**20 920 572,15**

KAPITOLA 26 02 — MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA *(pokračovanie)*

26 02 01 Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 500 000	29 500 000	34 000 000	34 000 000	30 488 827,04	20 920 572,15

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	16 176 145	16 176 145				
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	34 000 000	17 823 855	16 176 145			
Rozpočtové prostriedky 2006	29 500 000		13 323 855	16 176 145		
Súčet	79 676 145	34 000 000	29 500 000	16 176 145		

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na:

— zhromažďovanie, spracovanie, vydávanie a šírenie oznamov o prideľovaní verejných zákaziek na základe verejnej súťaže v Spoločenstve a nečlenských štátov v rôznych médiách a na ich zahrnutie do služieb *e*Procurement ponúkaných inštitúciami firmám a zmluvným orgánom,

— propagáciu využívania nových techník zhromažďovania a šírenia oznamov o verejných zákazkách elektronickými prostriedkami,

— vývoj a využívanie služieb *e*Procurement v rôznych etapách prideľovania zákaziek.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 750 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie Rady č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58), naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

Rozhodnutie Rady z 15. septembra 1958 o vytvorení *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 390), naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

Rozhodnutie Rady 80/271/EHS z 10. decembra 1979 o uzavretí mnohostranných dohôd vyplývajúcich z obchodných rokovaní v období rokov 1973 až 1979 (Ú. v. ES L 71, 17.3.1980, s. 1), a najmä Dohoda o vládnom obstarávaní.

Smernica Rady 80/767/EHS z 22. júla 1980, ktorou sa upravuje a dopĺňa vo veci určitých zmluvných orgánov smernica 77/62/EHS o koordinácii postupov verejného obstarávania dodania tovaru (Ú. v. ES L 215, 18.8.1980, s. 1).

Rozhodnutie Rady 87/565/EHS zo 16. novembra 1987 o uzavretí protokolu, ktorým sa mení a dopĺňa dohoda GATT o vládnom obstarávaní (Ú. v. ES L 345, 9.12.1987, s. 24).

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

KAPITOLA 26 02 — MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA *(pokračovanie)*

26 02 01 *(pokračovanie)*

Smernica Rady 88/295/EHS z 22. marca 1988, ktorou sa mení a dopĺňa smernica č. 77/62/EHS o koordinácii postupov verejného obstarávania dodania tovaru a rušia určité ustanovenia smernice 80/767/EHS (Ú. v. ES L 127, 20.5.1988, s. 1).

Smernica Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovaní postupov preskúmavania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33).

Smernica Rady 92/13/EHS z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva, o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 14), naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

Smernica Rady 92/50/EHS z 18. júna 1992 o koordinácii postupov verejného obstarávania služieb (Ú. v. ES L 209, 24.7.1992, s. 1), naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

Rozhodnutie Rady 93/323/EHS z 10. mája 1993 o uzavretí dohody vo forme memoranda o porozumení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o vládnom obstarávaní (Ú. v. ES L 125, 20.5.1993, s. 1).

Rozhodnutie Rady 93/324/EHS z 10. mája 1993 o rozšírení výhod vyplývajúcich z ustanovení smernice 90/531/EHS, pokiaľ ide o Spojené štáty americké (Ú. v. ES L 125, 20.5.1993, s. 54).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1461/93 z 8. júna 1993 o prístupe uchádzačov zo Spojených štátov amerických k verejným zmluvám (Ú. v. ES L 146, 17.6.1993, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1863/95 (Ú. v ES L 183, 2.8.1995, s. 4).

Smernica Rady 93/36/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania dodania tovaru (Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 1), ktorá nahrádza smernicu 77/62/EHS, naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

Smernica Rady 93/37/EHS z 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania prác (Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 54), naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

Smernica Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 84), naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2001/78/ES z 13. septembra 2001 (Ú. v. ES L 285, 29.10.2001, s. 1).

Rozhodnutie Rady a Komisie 94/1/ESUO, ES z 13. decembra 1993 o uzavretí Dohody o Európskom hospodárskom priestore (Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 1).

Rozhodnutie Rady 94/800/ES z 22. decembra 1994 týkajúce sa uzavretia dohôd v mene Európskeho spoločenstva, pokiaľ ide o záležitosti v rámci jeho kompetencie, ku ktorým sa dospelo na Uruguajskom kole multilaterálnych rokovaní (1986–1994) (Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1).

Rozhodnutie Rady 95/215/ES z 29. mája 1995 o uzavretí dohody vo forme výmeny listín medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o vládnom obstarávaní (Ú. v. ES L 134, 20.6.1995, s. 25).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/52/ES z 13. októbra 1997, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 92/50/EHS, 93/36/EHS a 93/37/EHS o koordinácii postupov verejného obstarávania služieb, verejného obstarávania dodania tovaru a postupov verejného obstarávania prác (Ú. v. ES L 328, 28.11.1997, s. 1).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/4/ES zo 16. februára 1998, ktorá mení a dopĺňa smernicu 93/38/EHS o koordinácii postupov verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 101, 1.4.1998, s. 1).

Smernica Komisie 2001/78/ES z 13. septembra 2001 o používaní štandardných formulárov pri uverejňovaní oznámení o verejnom obstarávaní (Ú. v. ES L 285, 29.10.2001, s. 1).

KAPITOLA 26 02 — MULTIMEDIÁLNA PRODUKCIA *(pokračovanie)*

26 02 01 *(pokračovanie)*

Rozhodnutie Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o Dohode o vedeckej a technologickej spolupráci zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 1), a najmä Dohoda o verejnom obstarávaní.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002 z 5. novembra 2002 o Spoločnom slovníku obstarávania (CPV) (Ú. v. ES L 340, 16.12.2002, s. 1).

Nariadenie Komisie (ES) č. 2151/2003 zo 16. decembra 2003, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2195/2002 Európskeho parlamentu a Rady o spoločnom slovníku obstarávania (CPV) (Ú. v. ES L 329, 17.12.2003, s. 1).

Smernica 2004/17/ES Európskeho parlamentu a Rady z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1).

Smernica 2004/18/ES Európskeho parlamentu a Rady z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114).

KOMISIA
HLAVA 26 — ADMINISTRATÍVA KOMISIE

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE SPOLOČNÚ TLMOČNÍCKU A KONFERENČNÚ SLUŽBU

— TLMOČENIE A SÚVISIACE AKTIVITY

— LOGISTICKÁ PODPORA PRE SPOLOČENSKÉ PODUJATIA KOMISIE (LACE)

— ORGANIZÁCIA KONFERENCIÍ A PORADENSTVO

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA SPOLOČNEJ TLMOČNÍCKEJ A KONFERENČNEJ SLUŽBY

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE PREKLADATEĽSKÚ SLUŽBU

— PREKLADY

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA ÚRADU PRE PUBLIKÁCIE

— AUTORSKÉ SLUŽBY

— VŠEOBECNÉ PUBLIKÁCIE

— DISTRIBÚCIA

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

— SPRÁVA BUDOV A VÝDAVKOV (LUXEMBURG)

— SPRÁVA SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA (MEDZINŠTITUCIONÁLNA, LUXEMBURG)

— VÝDAVKY SÚVISIACE S NADOBÚDANÍM A NÁJMOM BUDOV A INÉ SÚVISIACE VÝDAVKY

— ZARIADENIE, NÁBYTOK, DODÁVKY A SLUŽBY

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA A SPRÁVA ÚRADU PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA A RIADENIE GR PRE ZAMESTNANCOV A ADMINISTRATÍVU

— BEZPEČNOSŤ

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ZAMESTNANCOV A ADMINISTRATÍVU

— RIADENIE A KOORDINÁCIA INFORMAČNÝCH TECHNOLÓGIÍ

— KOORDINÁCIA POLITICKEJ STRATÉGIE GENERÁLNEHO RIADITEĽSTVA DIGIT

— INFRAŠTRUKTÚRA A LOGISTICKÉ SLUŽBY PRE INFORMAČNÉ A KOMUNIKAČNÉ TECHNOLÓGIE (IKT)

— RIADENIE INFORMAČNÉHO SYSTÉMU – PORADENSTVO, ROZVOJ A PODPORA INFORMAČNÝCH SYSTÉMOV PRE IKT

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GENERÁLNE RIADITEĽSTVO DIGIT

— EURÓPSKA ADMINISTRATÍVNA ŠKOLA

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA 27

ROZPOČET

HLAVA 27

ROZPOČET

Všeobecné ciele

Činnosti v rámci tejto oblasti politiky sa týkajú piatich nasledujúcich hlavných zásad:

— získať od rozpočtového orgánu (Európsky parlament a Rada) prostriedky potrebné na vykonávanie politík EÚ,

— riadiť rozpočtový právny rámec,

— vykonávať rozpočet, pokiaľ ide o príjmy a výdavky, pri dodržiavaní právneho rámca,

— vypracovať ročné účty inštitúcií a podávať správy o vykonávaní rozpočtu,

— prispieť, prostredníctvom poradenstva a odbornej prípravy a prostredníctvom poskytovania nástrojov kontroly a riadenia, k podporovaniu riadneho finančného hospodárenia v odboroch Komisie.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
27 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZPOČTU	82 824 455	82 824 455	80 658 893	80 658 893	62 554 287,92	62 554 287,92
27 02	REALIZÁCIA, KONTROLA A ABSOLUTÓRIUM ROZPOČTU	1 073 500 332	1 073 500 332	1 304 988 996	1 304 988 996	1 409 545 056,—	1 409 545 056,—
	Hlava 27 – Súčet	**1 156 324 787**	**1 156 324 787**	**1 385 647 889**	**1 385 647 889**	**1 472 099 343,92**	**1 472 099 343,92**

KOMISIA
HLAVA 27 — ROZPOČET

HLAVA 27

ROZPOČET

KAPITOLA 27 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZPOČTU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZPOČTU				
27 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozpočtu***	5	43 251 414 (1)	39 589 145 (2)	37 743 871,12
27 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozpočtu***				
27 01 02 01	Externí pracovníci GR pre rozpočet	5	4 903 508	4 941 547	5 217 748,29
27 01 02 09	Externí pracovníci – Nedecentralizované riadenie	5	2 354 336	2 255 504	
27 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozpočet	5	5 676 521 (3)	6 452 629 (4)	7 878 396,99
27 01 02 19	Ostatné výdavky na riadenie – Nedecentralizované riadenie	5	12 449 021 (5)	14 512 648	
	Článok 27 01 02 – Medzisúčet		25 383 386	28 162 328	13 096 145,28
27 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky rozpočtu***	5	12 119 655	10 857 420	9 877 438,08
27 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike rozpočtu***	5	300 000	280 000	185 443,67
27 01 12	***Účtovníctvo***				
27 01 12 01	Poplatky za finančné služby	5	1 770 000	1 770 000	1 651 389,77
	Článok 27 01 12 – Medzisúčet		1 770 000	1 770 000	1 651 389,77
	Kapitola 27 01 – Súčet		**82 824 455**	**80 658 893**	**62 554 287,92**

(1) Finančný obnos vo výške 459 749 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 73 417 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 156 608 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 10 592 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(5) Finančný obnos vo výške 2 988 183 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 27 — ROZPOČET

KAPITOLA 27 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZPOČTU *(pokračovanie)*

27 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozpočtu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
43 251 414 (1)	39 589 145 (2)	37 743 871,12

(1) Finančný obnos vo výške 459 749 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 73 417 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

27 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozpočtu

27 01 02 01 Externí pracovníci GR pre rozpočet

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 903 508	4 941 547	5 217 748,29

27 01 02 09 Externí pracovníci – Nedecentralizované riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 354 336	2 255 504	

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa na začiatku roka neprideľujú pre špecifickú oblasť politiky a možno ich použiť na pokrytie požiadaviek všetkých oddelení Komisie. Nebudú sa vyplácať z tejto položky, ale budú sa v priebehu roka presúvať v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách do príslušnej rozpočtovej položky tej oblasti politiky, ktorá sa bude uskutočňovať. Prípadne sa môžu realizovať priamo v tejto rozpočtovej položke, a to bez presunu s cieľom pokryť akúkoľvek potrebu úpravy, ktorá môže vzniknúť v zodpovedajúcom článku (01 02 01) ktorejkoľvek oblasti politiky.

27 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozpočet

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 676 521 (1)	6 452 629 (2)	7 878 396,99

(1) Finančný obnos vo výške 156 608 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 10 592 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

27 01 02 19 Ostatné výdavky na riadenie – Nedecentralizované riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 449 021 (1)	14 512 648	

(1) Finančný obnos vo výške 2 988 183 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sa na začiatku roka neprideľujú pre špecifickú oblasť politiky a možno ich použiť na pokrytie požiadaviek všetkých oddelení Komisie. Nebudú sa vyplácať z tejto položky, ale budú sa v priebehu roka presúvať v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách do príslušnej rozpočtovej položky tej oblasti politiky, ktorá sa bude uskutočňovať.

KOMISIA
HLAVA 27 — ROZPOČET

KAPITOLA 27 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ROZPOČTU *(pokračovanie)*

27 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky rozpočtu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 119 655	10 857 420	9 877 438,08

27 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike rozpočtu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
300 000	280 000	185 443,67

Poznámky

Predtým článok 27 01 04 a položka XX 01 03 01 (čiastočne)

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na uverejňovanie dokumentov súvisiacich s rozpočtom EÚ uskutočňované externe.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie výdavkov na poštové poplatky a poplatky za doručovanie, správy a publikácie, poplatky za doručovanie balíkov a iné doručovanie letecky, po mori a železnici, ako aj za doručovanie internej pošty Komisie.

Rozpočtové prostriedky na pokrytie ekvivalentných výdavkov v súvislosti s výskumom sú uvedené pod príslušnými názvami v článku 01 05.

Suma pridelených príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 250 000 EUR.

27 01 12 Účtovníctvo

27 01 12 01 Poplatky za finančné služby

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 770 000	1 770 000	1 651 389,77

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

Táto položka je v prípade potreby určená aj na umiestnenie sumy na pokrytie akýchkoľvek strát vyplývajúcich z likvidácie alebo zániku činnosti banky, v ktorej má Komisia vedené účty na účely drobných výdavkov.

KAPITOLA 27 02 — REALIZÁCIA, KONTROLA A ABSOLUTÓRIUM ROZPOČTU

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
27 02	REALIZÁCIA, KONTROLA A ABSOLUTÓRIUM ROZPOČTU							
27 02 01	***Schodok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka***	6.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
27 02 02	***Kompenzácia novým členským štátom dočasnými a paušálnymi sumami***	8	1 073 500 332	1 073 500 332	1 304 988 996	1 304 988 996	1 409 545 056,—	1 409 545 056,—
	Kapitola 27 02 – Súčet		**1 073 500 332**	**1 073 500 332**	**1 304 988 996**	**1 304 988 996**	**1 409 545 056,—**	**1 409 545 056,—**

KOMISIA
HLAVA 27 — ROZPOČET

KAPITOLA 27 02 — REALIZÁCIA, KONTROLA A ABSOLUTÓRIUM ROZPOČTU *(pokračovanie)*

27 02 01 Schodok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005						
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	p.m.					
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	p.m.					

Poznámky

V súlade s článkom 15 (nového) nariadenia o rozpočtových pravidlách treba zostatok z každého rozpočtového roka uviesť v rozpočte na nasledujúci rozpočtový rok ako príjem v prípade prebytku alebo ako výdavkové rozpočtové prostriedky v prípade schodku.

Odhady takéhoto príjmu alebo výdavkových rozpočtových prostriedkov sa zadávajú do rozpočtu v priebehu rozpočtového postupu a do pozmeňujúceho návrhu predkladaného podľa článku 34 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Vypracúvajú sa v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie o systéme vlastných prostriedkov Spoločenstiev.

Po účtovnej uzávierke každého rozpočtového roka sa do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok zadávajú akékoľvek rozdiely oproti odhadom prostredníctvom opravného rozpočtu.

Prebytok sa zadáva v článku 3 0 0 výkazu príjmov.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 27 02 — REALIZÁCIA, KONTROLA A ABSOLUTÓRIUM ROZPOČTU *(pokračovanie)*

27 02 02 Kompenzácia novým členským štátom dočasnými a paušálnymi sumami

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 073 500 332	1 304 988 996	1 409 545 056,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie kompenzácie pre nové členské štáty od dátumu účinnosti Aktu o pristúpení na základe ustanovení aktu.

Členský štát	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
Česká republika	201 888 468	299 957 184	332 289 448
Estónsko	3 314 328	3 227 136	17 494 744
Cyprus	134 116 116	138 266 292	106 961 552
Lotyšsko	3 885 768	3 783 540	21 591 616
Litva	7 200 096	7 010 688	38 532 736
Maďarsko	31 943 292	31 102 956	171 957 856
Malta	102 915 684	103 212 864	55 363 120
Poľsko	514 292 712	612 043 968	490 295 800
Slovinsko	60 972 264	93 754 008	105 079 200
Slovenská republika	12 971 604	12 630 360	69 978 984
Spolu	1 073 500 332	1 304 988 996	1 409 545 056

Právny základ

Akt o pristúpení z roku 2003, a najmä jeho články 29 a 30.

KOMISIA
HLAVA 27 — ROZPOČET

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— PODPORA DOBRÉHO FINANČNÉHO RIADENIA

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE GR PRE ROZPOČET

— FINANČNÝ RÁMEC A ROZPOČTOVÝ POSTUP

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA GR PRE ROZPOČET

KOMISIA

HLAVA 28

AUDIT

HLAVA 28

AUDIT

Všeobecné ciele

Cieľom tejto oblasti politiky je prispieť k produktívnemu a účinnému výkonu všetkých činností Komisie prostredníctvom poskytovania nezávislej, efektívnej a objektívnej vierohodnosti a poradenskej služby. Toto zahŕňa výkon auditu systémov vnútornej kontroly, ktoré existujú v rámci Európskej komisie, s cieľom vyhodnotiť ich efektívnosť a, všeobecnejšie, výkonu oddelení Komisie pri uskutočňovaní politík, programov a činností s cieľom dosiahnuť neustále zlepšovanie. Taktiež sa bude snažiť pomôcť Komisii a jej oddeleniam prostredníctvom svojich stanovísk, rád a odporúčaní týkajúcich sa kontroly rizík, ochrany aktív, dodržiavania pravidiel, presných a spoľahlivých informácií týkajúcich sa účtovania a riadenia, kvality vnútornej kontroly, a nakoniec, produktívnych a efektívnych operácií. Tieto ciele, postavené na úlohách opísaných v nariadení o rozpočtových pravidlách a v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, sa vykonávajú v zhode s príslušnými medzinárodnými normami, napr. normami Inštitútu interných audítorov (IIA).

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
28 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE AUDITU	11 460 784	10 607 366	9 439 762,46
	Hlava 28 – Súčet	**11 460 784**	**10 607 366**	**9 439 762,46**

KOMISIA
HLAVA 28 — AUDIT

HLAVA 28

AUDIT

KAPITOLA 28 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE AUDITU

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
28 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE AUDITU				
28 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky auditu***	5	7 637 651 (1)	7 039 911 (2)	6 477 780,25
28 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky auditu***				
28 01 02 01	Externí pracovníci v oblasti politiky auditu	5	929 485	1 009 083	802 880,59
28 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky auditu	5	753 472 (3)	631 881 (4)	463 890,47
	Článok 28 01 02 – Medzisúčet		1 682 957	1 640 964	1 266 771,06
28 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike auditu***	5	2 140 176	1 926 491	1 695 211,15
	Kapitola 28 01 – Súčet		**11 460 784**	**10 607 366**	**9 439 762,46**

(1) Finančný obnos vo výške 81 186 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 13 055 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 5 140 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 1 825 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 28 — AUDIT

KAPITOLA 28 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE AUDITU *(pokračovanie)*

28 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky auditu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 637 651 (1)	7 039 911 (2)	6 477 780,25

(1) Finančný obnos vo výške 81 186 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 13 055 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

28 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky auditu

28 01 02 01 Externí pracovníci v oblasti politiky auditu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
929 485	1 009 083	802 880,59

28 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie politiky auditu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
753 472 (1)	631 881 (2)	463 890,47

(1) Finančný obnos vo výške 5 140 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 1 825 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

28 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike auditu

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 140 176	1 926 491	1 695 211,15

KOMISIA
HLAVA 28 — AUDIT

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA A KOORDINÁCIA INTERNÉHO AUDITU

— INTERNÝ AUDIT

— STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA INTERNÉHO AUDITU

KOMISIA

HLAVA 29

ŠTATISTIKA

HLAVA 29

ŠTATISTIKA

Všeobecné ciele

Táto oblasť zahŕňa činnosti navrhované v rámcovom štatistickom programe na roky 2003 až 2007. Sú identifikované tri priority:

— rozširovanie,

— hospodárska a menová únia,

— konkurencieschopnosť, trvalo udržateľný rozvoj a sociálny program.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŠTATISTIKY	85 618 645	85 618 645	82 114 173	82 114 173	79 906 249,10	79 906 249,10
29 02	ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ	46 335 000	43 032 800	49 218 000	44 000 000	33 177 331,94	26 542 757,06
29 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	—	—	p.m.	0,—	264 256,12
	Hlava 29 – Súčet	**131 953 645**	**128 651 445**	**131 332 173**	**126 114 173**	**113 083 581,04**	**106 713 262,28**

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

HLAVA 29

ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŠTATISTIKY

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
29 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŠTATISTIKY				
29 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky štatistiky***	5	55 008 245 (1)	51 184 291 (2)	51 390 398,98
29 01 02	***Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky štatistiky***				
29 01 02 01	Externí pracovníci	5	5 742 983	6 120 928	5 986 804,13
29 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	5 709 331 (3)	6 041 320 (4)	5 344 571,29
	Článok 29 01 02 – Medzisúčet		11 452 314	12 162 248	11 331 375,42
29 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike štatistiky***	5	15 414 086	14 057 634	13 448 682,53
29 01 04	***Výdavky na podporu operácií v politike štatistiky***				
29 01 04 01	Informačná politika v oblasti štatistiky – Výdavky na administratívne riadenie	3	3 744 000	4 110 000	3 622 637,32
29 01 04 02	Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom) – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m.	600 000	113 154,85
	Článok 29 01 04 – Medzisúčet		3 744 000	4 710 000	3 735 792,17
	Kapitola 29 01 – Súčet		**85 618 645**	**82 114 173**	**79 906 249,10**

(1) Finančný obnos vo výške 584 721 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 94 920 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(3) Finančný obnos vo výške 449 520 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(4) Finančný obnos vo výške 13 972 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŠTATISTIKY *(pokračovanie)*

29 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky štatistiky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
55 008 245 (1)	51 184 291 (2)	51 390 398,98

(1) Finančný obnos vo výške 584 721 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 94 920 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

29 01 02 Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky štatistiky

29 01 02 01 Externí pracovníci

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 742 983	6 120 928	5 986 804,13

29 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 709 331 (1)	6 041 320 (2)	5 344 571,29

(1) Finančný obnos vo výške 449 520 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.
(2) Finančný obnos vo výške 13 972 EUR je zahrnutý v kapitole 31 01.

29 01 03 Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike štatistiky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 414 086	14 057 634	13 448 682,53

29 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike štatistiky

29 01 04 01 Informačná politika v oblasti štatistiky – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
3 744 000	4 110 000	3 622 637,32

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— výdavkov na technickú a/alebo administratívnu pomoc týkajúcu sa zistenia, prípravy, riadenia, monitorovania a kontroly programu alebo projektov,

— výdavky na dočasných zamestnancov (zmluvní agenti, pomocní zamestnanci, vyslaní národní experti, pracovníci na dobu určitú) až do výšky 3 810 373 EUR. Táto suma sa vypočíta na základe jednotkových ročných nákladov na osobu za rok, 97 % z celkovej sumy tvoria platy týchto zamestnancov a 3 % náklady na odbornú prípravu, zasadnutia, pracovné misie, IT a telekomunikácie v súvislosti s týmito zamestnancami,

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ŠTATISTIKY *(pokračovanie)*

29 01 04 *(pokračovanie)*

29 01 04 01 *(pokračovanie)*

— výdavky na štúdie, zasadania expertov, informácie a publikácie priamo spojené s dosahovaním cieľa programu alebo opatrení uvedených v tomto článku a akékoľvek ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, ktorá nezahŕňa úlohy orgánov verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tejto položke sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokoluč. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Právny základ

Pozri článok 29 02 01.

29 01 04 02 Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	600 000	113 154,85

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie a publikácie priamo súvisiace s dosiahnutím cieľa programu alebo opatrení vyskytujúcich sa v tejto položke a všetkých ostatných výdavkov na technickú a administratívnu pomoc, okrem úloh orgánu verejnej moci, ktoré zabezpečuje Komisia externe podľa zmlúv o službách uzatváraných *ad hoc*, ak platnosť zmlúv s kanceláriami technickej pomoci uplynie počas nasledujúcich rokov.

Právny základ

Pozri článok 29 02 02.

KAPITOLA 29 02 — ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 02	ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ							
29 02 01	***Informačná politika v oblasti štatistiky***	3	46 335 000	35 432 800	37 595 000	33 800 000	27 064 037,88	20 663 380,10
29 02 02	***Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom)***	3	p.m.	7 600 000	11 623 000	10 200 000	6 113 294,06	5 879 376,96
	Kapitola 29 02 – Súčet		**46 335 000**	**43 032 800**	**49 218 000**	**44 000 000**	**33 177 331,94**	**26 542 757,06**

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 02 — ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ *(pokračovanie)*

29 02 01 Informačná politika v oblasti štatistiky

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
46 335 000	35 432 800	37 595 000	33 800 000	27 064 037,88	20 663 380,10

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	40 855 134	28 213 470	8 171 027	2 344 346	1 225 654	900 637
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 630 255	394 746	746 433	326 051	81 513	81 512
Rozpočtové prostriedky 2005	37 595 000	5 191 784	22 490 640	4 789 067	4 100 742	1 022 767
Rozpočtové prostriedky 2006	46 335 000		4 024 700	25 161 562	9 183 800	7 964 938
Súčet	126 415 389	33 800 000	35 432 800	32 621 026	14 591 709	9 969 854

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— štatistických prehľadov, štúdií a vývoju indikátorov/referenčných kritérií,

— štúdií kvality a aktivít určených na zlepšenie kvality štatistiky,

— dotácií pre národné štatistické orgány,

— spracovania, šírenia, propagácie a marketingu štatistických informácií,

— vybavenia, spracovateľskej infraštruktúry a nevyhnutnej údržby štatistických informačných systémov,

— magneticky zaznamenávaných štatistických analýz a dokumentácií,

— služieb poskytovaných externými odborníkmi,

— príjmu spoločne financovaného verejným a súkromným sektorom,

— financovania prieskumov komerčnými podnikmi,

— organizovania školení o štatistickej technológii pre pokročilých štatistikov,

— nákladov na nákup dokumentácie,

— dotácií pre Medzinárodný štatistický úrad a predplatného pre ďalšie medzinárodné štatistické asociácie.

Sú určené aj na zaistenie zhromažďovania informácií potrebných na každoročné vypracovanie súhrnnej správy o hospodárskej a sociálnej situácii Európskej únie a základných hospodárskych údajoch a štrukturálnych indikátoroch/referenčných kritériách.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov vzniknutých v súvislosti so školeniami národných štatistikov a politikou spolupráce s rozvojovými štátmi, štátmi strednej a východnej Európy a štátmi južného Stredozemia; výdavkov súvisiacich s výmenou úradníkov, nákladov na informačné stretnutia, dotácií, výdavkov na zaplatenie služieb poskytovaných v súvislosti s úpravou platov úradníkov a ďalších pracovníkov Spoločenstva.

Do tohto článku sú zaúčtované aj výdavky na nákup údajov a na prístup oddelení Komisie k externým databankám. Okrem toho by sa financovanie malo využiť aj vývoj nových modulárnych techník.

KAPITOLA 29 02 — ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ *(pokračovanie)*

29 02 01 *(pokračovanie)*

Sú určené aj na pokrytie poskytovania potrebných štatistických informácií na žiadosť Komisie alebo iných inštitúcií Spoločenstva, na stanovenie, monitorovanie a hodnotenie výdavkov Spoločenstva. Tým sa zlepší vykonávanie finančnej a rozpočtovej politiky (zostavovanie rozpočtu a periodická revízia finančnej perspektívy) a umožní kompilácia strednodobých a dlhodobých údajov pre financovanie Spoločenstva.

K rozpočtovým prostriedkom uvedeným v tomto článku sa musia pripočítať príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a najmä jej článku 82 a Protokolu č. 32. Pre informáciu, tieto sumy sa odvodzujú od príspevkov štátov EZVO uvedených v článku 6 3 0 výkazu príjmov, čo predstavuje pripísané príjmy podľa článku 18 ods. 1 písm. d) nariadenia o rozpočtových pravidlách; sú dôvodom na poskytnutie príslušných rozpočtových prostriedkov a na vykonávanie prílohy V k tejto časti výkazu výdavkov tohto oddielu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť všeobecného rozpočtu.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 800 000 EUR

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 322/97 zo dňa 17. februára 1997 o štatistike Spoločenstva (Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES zo 16. decembra 2002 o štatistickom programe Spoločenstva na roky 2003 až 2007 (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 02 — ZOSTAVOVANIE ŠTATISTICKÝCH INFORMÁCIÍ *(pokračovanie)*

29 02 02 Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
p.m.	7 600 000	11 623 000	10 200 000	6 113 294,06	5 879 376,96

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	9 809 317	6 923 240	1 961 863	504 983	294 280	124 951
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004	1 915 942	627 760	713 400	383 188	95 797	95 797
Rozpočtové prostriedky 2005	11 623 000	2 649 000	4 924 737	1 765 342	1 216 990	1 066 931
Rozpočtové prostriedky 2006	p.m.					
Súčet	23 348 259	10 200 000	7 600 000	2 653 513	1 607 067	1 287 679

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s realizáciou opatrenia Edicom (výmena elektronických údajov o obchodovaní), ktorého cieľom je poskytovanie podpory správcom vrátane ekonomických prevádzkovateľov a regionálnych a miestnych orgánov prostredníctvom transeurópskych sietí na výmenu telematických informácií, údajov a dokumentov o obchodnej štatistike, ktoré sú nevyhnutné pre fungovanie Spoločenstva, a najmä pre prevádzku vnútorného trhu.

Táto pomoc bude mať formu financovania predbežných štúdií a realizačných štúdií, spracovania, šírenia, propagácie a marketingu, overovacích cvičení, vývoja a správy viacsektorových telematických štatistických projektov uvedených v predbežnom pláne a v prípade potreby na modernizáciu vybavenia a spracovateľskej infraštruktúry. Tento predbežný plán bude obsahovať všeobecné usmernenia pre vytvorenie spoločnej telematickej architektúry pre európsky štatistický systém, jej realizáciu a propagáciu.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 507/2001/ES z 12. marca 2001 o súbore opatrení týkajúcich sa transeurópskej siete určenej na zber, tvorbu a zverejňovanie štatistiky o obchode s tovarom v rámci Spoločenstva a medzi Spoločenstvom a nečlenskými krajinami (*Edicom*) (Ú. v. ES L 76, 16.3.2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 787/2004/ES (Ú. v. EÚ L 138, 30.4.2004, s. 12).

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
29 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH							
29 49 04	***Výdavky na podporu operácií v politike štatistiky***							
29 49 04 01	Informačná politika v oblasti štatistiky – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	244 109,88
29 49 04 02	Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom) – Výdavky na administratívne riadenie	3	—	—	—	p.m.	0,—	20 146,24
	Článok 29 49 04 – Medzisúčet		—	—	—	p.m.	0,—	264 256,12
	Kapitola 29 49 – Súčet		—	—	—	**p.m.**	**0,—**	**264 256,12**

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

29 49 04 Výdavky na podporu operácií v politike štatistiky

29 49 04 01 Informačná politika v oblasti štatistiky – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	244 109,88

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	68 419 (1)			68 419		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	68 419			68 419		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roka.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 29 02 01.

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

KAPITOLA 29 49 — VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH *(pokračovanie)*

29 49 04 *(pokračovanie)*

29 49 04 02 Siete pre vnútornú štatistiku Spoločenstva (Edicom) – Výdavky na administratívne riadenie

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
—	—	—	p.m.	0,—	20 146,24

Pravdepodobný rozvrh platieb vo vzťahu k záväzkom je nasledovný:

Záväzky		Platby				
		2005	2006	2007	2008	Nasledujúce roky a iné
Stále nesplatené záväzky z obdobia pred 2005	133 772 (1)			133 772		
Viazané rozpočtové prostriedky znovu disponibilné a/alebo prenesené z 2004						
Rozpočtové prostriedky 2005	—					
Rozpočtové prostriedky 2006	—					
Súčet	133 772			133 772		

(1) Viazanie RAL bude zrušené počas rozpočtového roka.

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie záväzkov, ktoré vznikli do 31. decembra 2003.

Právny základ

Pozri článok 29 02 02.

KOMISIA
HLAVA 29 — ŠTATISTIKA

AKTIVITY, KTORÉ NIE SÚ UVEDENÉ V ŽIADNEJ Z ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK

— ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE EUROSTAT

— EUROSTAT – STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA

KOMISIA

HLAVA 30

DÔCHODKY

HLAVA 30

DÔCHODKY

Všeobecné ciele

Prevziať na seba regulačné, podporné a služobné úlohy vysokej kvality v prospech úradníkov Komisie a ostatných inštitúcií, ktorí sú na dôchodku.

Prispieť k úspechu administratívnej reformy Komisie prostredníctvom zlepšenia podstaty jej regulačných, podporných a služobných úloh a prostredníctvom zlepšenia spôsobu, akým sa tieto úlohy vykonávajú.

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV	945 245 000	899 771 000	841 568 873,44
	Hlava 30 – Súčet	**945 245 000**	**899 771 000**	**841 568 873,44**

KOMISIA
HLAVA 30 — DÔCHODKY

HLAVA 30

DÔCHODKY

KAPITOLA 30 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV				
30 01 13	***Dôchodky***				
30 01 13 01	Dočasné príspevky	5	2 517 000	1 755 000	495 000,—
30 01 13 02	Dôchodky bývalých členov a pozostalých rodinných príslušníkov	5	4 086 000	3 889 000	3 750 000,—
30 01 13 03	Opravné koeficienty	5	742 000	860 000	624 000,—
30 01 13 04	Príspevky zamestnancom, ktorí boli zaradení mimo činnej služby, prepustení zo služobných dôvodov alebo prepustení	5	29 905 000	37 222 000	25 425 750,—
30 01 13 05	Zdravotné poistenie	5	1 042 000	1 323 000	745 000,—
30 01 13 06	Úpravy rôznych príspevkov	5	2 135 000	3 290 000	2 334 000,—
30 01 13 07	Dôchodky a odchodné	5	820 877 000	760 612 000	733 624 000,—
30 01 13 09	Zdravotné poistenie	5	27 311 000	26 185 000	22 971 123,44
30 01 13 11	Úpravy dôchodkov a rôznych príplatkov	5	56 630 000	64 635 000	51 600 000,—
	Článok 30 01 13 – Medzisúčet		945 245 000	899 771 000	841 568 873,44
	Kapitola 30 01 – Súčet		**945 245 000**	**899 771 000**	**841 568 873,44**

KOMISIA
HLAVA 30 — DÔCHODKY

KAPITOLA 30 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

30 01 13 Dôchodky

30 01 13 01 Dočasné príspevky

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 517 000	1 755 000	495 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— prechodných príspevkov,

— rodinných prídavkov,

členov Komisie po ukončení služby.

Právny základ

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov Komisie, najmä článok 7.

30 01 13 02 Dôchodky bývalých členov a pozostalých rodinných príslušníkov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 086 000	3 889 000	3 750 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— starobných dôchodkov bývalých členov Komisie,

— invalidných dôchodkov bývalých členov Komisie,

— pozostalostných dôchodkov pre vdovy a/alebo siroty bývalých členov Komisie.

Právny základ

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov Komisie, najmä články 8, 9, 10, 15 a 18.

30 01 13 03 Opravné koeficienty

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
742 000	860 000	624 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na starobné dôchodky, invalidné dôchodky a pozostalostné dôchodky bývalých členov Komisie a ďalšie osoby, ktoré majú na takéto platby nárok.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na pokrytie nákladov na akúkoľvek úpravu dôchodkov schválenú Radou v priebehu rozpočtového roka. Ich výška je len predbežná a môže sa použiť až po presunutí do iných položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

KOMISIA
HLAVA 30 — DÔCHODKY

KAPITOLA 30 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

30 01 13 *(pokračovanie)*

30 01 13 03 *(pokračovanie)*

Právny základ

Nariadenie, ktorým sa určujú platové pomery členov Komisie, najmä články 2, 3 a 4a.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

30 01 13 04 Príspevky zamestnancom, ktorí boli zaradení mimo činnej služby, prepustení zo služobných dôvodov alebo prepustení

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
29 905 000	37 222 000	25 425 750,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov pre úradníkov:

— zaradených mimo činnej služby pri znižovaní počtu pracovných miest v inštitúcii,

— odvolaných v záujme služby, ktorí zastávali pozíciu v triede A 1 alebo A 2.

Pokrývajú aj výdavky vyplývajúce z uplatňovania nariadení Rady na špeciálne a/alebo dočasné opatrenia týkajúce sa ukončenia služby úradníkov a/alebo dočasných zamestnancov.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS) č. 1857/89 z 21. júna 1989, ktorým sa zavádzajú osobitné a dočasné opatrenia na ukončenie služby úradníkov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 2), zmenené a doplnené nariadením (ES, ESUO, Euratom) č. 2458/98 (Ú. v. ES L 307, 17.11.1998, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1746/2002 z 30. septembra 2002, ktorým sa v rámci reformy Komisie zavádzajú osobitné opatrenia na skončenie služobného pomeru úradníkov Európskych spoločenstiev menovaných na stále pracovné miesto v Komisii Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 1).

30 01 13 05 Zdravotné poistenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 042 000	1 323 000	745 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov zamestnávateľa na zdravotné poistenie dôchodcov a príjemcov príspevkov pri zaradení mimo činnej služby, prepustení zo služobných dôvodov a prepustení.

Pokrývajú aj doplnkové platby na náhradu výdavkov na lekárske ošetrenie pre bývalých deportovaných alebo internovaných členov odboja.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA 30 — DÔCHODKY

KAPITOLA 30 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

30 01 13 *(pokračovanie)*

30 01 13 06 Úpravy rôznych príspevkov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 135 000	3 290 000	2 334 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie použitia opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na dôchodky a príspevky v prípade zaradenia mimo činnej služby, prepustenia zo služobných dôvodov alebo prepustenia.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na pokrytie nákladov na akúkoľvek úpravu príspevkov schválenú Radou v priebehu rozpočtového roka. Sú iba predbežné a môžu sa použiť len po presune do iných položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

30 01 13 07 Dôchodky a odchodné

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
820 877 000	760 612 000	733 624 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— starobných dôchodkov úradníkov a dočasných zamestnancov vo všetkých inštitúciách Európskych spoločenstiev, vrátane dôchodkov vyplácaných z rozpočtových prostriedkov určených na výskum a technický rozvoj,

— invalidných dôchodkov úradníkov a dočasných zamestnancov vo všetkých inštitúciách Európskych spoločenstiev, vrátane dôchodkov vyplácaných z rozpočtových prostriedkov určených na výskum a technický rozvoj,

— pozostalostných dôchodkov oprávneným osobám po bývalých úradníkoch a dočasných zamestnancoch vo všetkých inštitúciách Európskych spoločenstiev, vrátane dôchodkov vyplácaných z rozpočtových prostriedkov určených na výskum a technický rozvoj,

— odchodného pre úradníkov a dočasných zamestnancov vo všetkých inštitúciách Európskych spoločenstiev, vrátane odchodného vyplácaného z rozpočtových prostriedkov určených na výskum a technický rozvoj,

— výplat poistno-matematického ekvivalentu starobných dôchodkov,

— platieb (príplatku k dôchodku) pre pozostalých po bývalých deportovaných alebo internovaných členoch odboja.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
HLAVA 30 — DÔCHODKY

KAPITOLA 30 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE DÔCHODKOV A SÚVISIACICH VÝDAVKOV *(pokračovanie)*

30 01 13 *(pokračovanie)*

30 01 13 09 Zdravotné poistenie

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
27 311 000	26 185 000	22 971 123,44

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku zamestnávateľa na zdravotné poistenie pre dôchodcov.

Pokrývajú aj doplnkové platby na náhradu výdavkov na lekárske ošetrenie pre bývalých deportovaných alebo internovaných členov odboja.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

30 01 13 11 Úpravy dôchodkov a rôznych príplatkov

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
56 630 000	64 635 000	51 600 000,—

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie použitia opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na dôchodky.

Časť týchto rozpočtových prostriedkov je určená na pokrytie nákladov na akúkoľvek úpravu dôchodkov schválenú Radou v priebehu rozpočtového roka. Ich výška je iba predbežná a môžu sa použiť až po presunutí do iných položiek tejto kapitoly v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 31

REZERVY

HLAVA 31

REZERVY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
		Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
31 01	REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	59 367 534	59 367 534	13 220 789	13 220 789	0,—	0,—
31 02	REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE	594 023 100	469 206 600	543 972 000	312 502 000	0,—	0,—
	Hlava 31 – Súčet	**653 390 634**	**528 574 134**	**557 192 789**	**325 722 789**	**0,—**	**0,—**

KOMISIA
HLAVA 31 — REZERVY

HLAVA 31

REZERVY

KAPITOLA 31 01 — REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

Podrobnosti k článkom 1, 2, 3 a 5 možno nájsť v kapitole XX 01

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
31 01	REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY				
31 01 40	***Administratívna rezerva***		59 367 534	13 220 789	
31 01 42	***Rezerva na nepredvídané udalosti***	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 43	***Rezerva na pokrytie schodku rozpočtových prostriedkov prevedených do národných mien, ktoré sú výsledkom rozdielov medzi výmennými kurzami eura použitými pri zostavovaní rozpočtu a výmennými kurzami národných mien platnými v čase realizácie***	5	p.m.	p.m.	0,—
	Kapitola 31 01 – Súčet		**59 367 534**	**13 220 789**	**0,—**

KOMISIA
HLAVA 31 — REZERVY

KAPITOLA 31 01 — REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

31 01 40 Administratívna rezerva

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
59 367 534	13 220 789	

Poznámky

Rozpočtové prostriedky uvedené v tomto článku sú iba predbežné a môžu sa použiť len po presune do iných položiek v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.	Článok	01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskych a finančných vecí	462 486
2.	Položka	01 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 866 781
3.	Článok	02 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky podnikania	740 707
4.	Položka	02 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 713 822
5.	Položka	02 01 04 04	Program pre podnikanie a podniky, najmä pre MSP – Výdavky na administratívne riadenie	6 800 000
6.	Článok	03 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskej súťaže	704 219
7.	Položka	03 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	404 586
8.	Článok	04 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politike zamestnanosti a sociálnych vecí	659 521
9.	Položka	04 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	2 349 673
10.	Článok	05 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka	1 058 153
11.	Položka	05 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5 316 994
12.	Článok	06 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky energetiky a dopravy	850 171
13.	Položka	06 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 103 826
14.	Článok	07 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky životného prostredia	542 759
15.	Položka	07 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 221 093
16.	Článok	08 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky výskumu	155 986
17.	Položka	08 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	620 533
18.	Článok	09 01 01	Výdavky na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky informačnej spoločnosti a médií	344 812
19.	Položka	09 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	794 927
20.	Článok	10 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priameho výskumu	4 561
21.	Položka	10 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	289
22.	Článok	11 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rybného hospodárstva	291 904
23.	Položka	11 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	499 981
24.	Článok	12 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vnútorného trhu	455 188
25.	Položka	12 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	778 819
26.	Článok	13 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere oblasti regionálnej politiky	540 023

KOMISIA
HLAVA 31 — REZERVY

KAPITOLA 31 01 — REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

31 01 40 *(pokračovanie)*

27.	Položka	13 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	356 690
28.	Článok	14 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky daní a colnej únie	456 100
29.	Položka	14 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 228 877
30.	Článok	15 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vzdelania a kultúry	511 745
31.	Položka	15 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	759 900
32.	Položka	16 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v rámci ústredia GR pre tlač a komunikáciu	574 686
33.	Položka	16 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie ústredia GR pre tlač a komunikáciu	36 385
34.	Článok	17 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa	748 917
35.	Položka	17 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	4 250 816
36.	Článok	18 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti	378 563
37.	Položka	18 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	473 968
38.	Položka	18 01 04 03	Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov – Výdavky na administratívne riadenie	162 000
39.	Položka	19 01 01 01	Výdavky spojené so zamestnancami v aktívnom služobnom pomere Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	970 582
40.	Položka	19 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	1 156 207
41.	Položka	20 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR obchodu	458 837
42.	Položka	20 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre obchod	329 050
43.	Položka	21 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov generálnych riaditeľstiev v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	534 550
44.	Položka	21 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	744 933
45.	Položka	21 01 04 02	Ostatné opatrenia v oblasti spolupráce a odvetvové stratégie – Výdavky na administratívne riadenie	1 200 000
46.	Položka	22 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR pre rozšírenie	221 665
47.	Položka	22 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozšírenie	119 034
48.	Položka	22 01 04 05	Činnosť Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci (TAIEX) v rámci predvstupových nástrojov – Výdavky na administratívne riadenie	180 000
49.	Položka	22 01 04 07	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre – Výdavky na administratívne riadenie.	3 150 000
50.	Článok	23 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky humanitárnej pomoci	136 830
51.	Položka	23 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre humanitárnu pomoc	125 663
52.	Článok	24 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky boja proti podvodom	17 332
53.	Položka	24 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	1 097
54.	Položka	25 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	1 425 770

KAPITOLA 31 01 — REZERVY NA ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

31 01 40 *(pokračovanie)*

55.	Položka	25 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	111 086
56.	Článok	26 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky administratívy Komisie	1 628 277
57.	Položka	26 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky administratívy Komisie	103 091
58.	Položka	26 01 50 23	Európske školy: Úrad zástupcu rady guvernérov (Brusel)	1 807 962
59.	Článok	27 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozpočtu	459 749
60.	Položka	27 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozpočet	156 608
61.	Položka	27 01 02 19	Ostatné výdavky na riadenie – Nedecentralizované riadenie	2 988 183
62.	Článok	28 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky auditu	81 186
63.	Položka	28 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky auditu	5 140
64.	Článok	29 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky štatistiky	584 721
65.	Položka	29 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	449 520
			Súčet	59 367 534

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

31 01 42 ***Rezerva na nepredvídané udalosti***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

31 01 43 ***Rezerva na pokrytie schodku rozpočtových prostriedkov prevedených do národných mien, ktoré sú výsledkom rozdielov medzi výmennými kurzami eura použitými pri zostavovaní rozpočtu a výmennými kurzami národných mien platnými v čase realizácie***

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA
HLAVA 31 — REZERVY

KAPITOLA 31 02 — REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
			Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
31 02	REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE							
31 02 40	***Nediferencované rozpočtové prostriedky***							
31 02 40 01	Nediferencované rozpočtové prostriedky (nepovinné výdavky)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
31 02 40 02	Nediferencované rozpočtové prostriedky (povinné výdavky)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Článok 31 02 40 – Medzisúčet		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
31 02 41	***Diferencované rozpočtové prostriedky***							
31 02 41 01	Diferencované rozpočtové prostriedky (nepovinné výdavky)		234 992 100	100 613 600	297 847 000	64 442 000		
31 02 41 02	Diferencované rozpočtové prostriedky (povinné výdavky)		130 031 000	139 593 000	23 125 000	25 060 000		
	Článok 31 02 41 – Medzisúčet		365 023 100	240 206 600	320 972 000	89 502 000		
31 02 42	***Rezerva na núdzovú pomoc***	6.3	229 000 000	229 000 000	223 000 000	223 000 000	0,—	0,—
	Kapitola 31 02 – Súčet		**594 023 100**	**469 206 600**	**543 972 000**	**312 502 000**	**0,—**	**0,—**

KAPITOLA 31 02 — REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE *(pokračovanie)*

31 02 40 Nediferencované rozpočtové prostriedky

31 02 40 01 Nediferencované rozpočtové prostriedky (nepovinné výdavky)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Rozpočtové prostriedky pod názvom „Rezervy a rezervné fondy“ sú určené len na dve situácie: a) ak pri tvorbe rozpočtu neexistuje žiaden základný dokument pre daný úkon a b) ak sú závažné dôvody pre pochybnosti o adekvátnosti rozpočtových prostriedkov alebo možnosti realizácie súm uvedených v príslušných okruhoch, v súlade so zdravým finančným hospodárením. Rozpočtové prostriedky zadané v tejto položke možno použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

31 02 40 02 Nediferencované rozpočtové prostriedky (povinné výdavky)

Číselné údaje (Nediferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	

Poznámky

Rozpočtové prostriedky pod názvom „Rezervy a rezervné fondy“ sú určené len na dve situácie: a) ak pri tvorbe rozpočtu neexistuje žiaden základný dokument pre daný úkon a b) ak sú závažné dôvody pre pochybnosti o adekvátnosti rozpočtových prostriedkov alebo možnosti realizácie súm uvedených v príslušných okruhoch, v súlade so zdravým finančným hospodárením. Rozpočtové prostriedky zadané v tejto položke možno použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
HLAVA 31 — REZERVY

KAPITOLA 31 02 — REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE *(pokračovanie)*

31 02 41 Diferencované rozpočtové prostriedky

31 02 41 01 Diferencované rozpočtové prostriedky (nepovinné výdavky)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
234 992 100	100 613 600	297 847 000	64 442 000		

Poznámky

Rozpočtové prostriedky pod názvom „Rezervy a rezervné fondy“ sú určené len na dve situácie: a) ak pri tvorbe rozpočtu neexistuje žiaden základný dokument pre daný úkon a b) ak sú závažné dôvody pre pochybnosti o adekvátnosti rozpočtových prostriedkov alebo možnosti realizácie súm uvedených v príslušných okruhoch, v súlade so zdravým finančným hospodárením. Rozpočtové prostriedky zadané v tejto položke možno použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto (záväzky, platby):

1.	Článok	04 04 12	Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých 2007	2 000 000	1 000 000
2.	Článok	04 05 01	Európska ženská loby	750 000	750 000
3.	Článok	04 05 03	Ženské organizácie	350 000	350 000
4.	Položka	06 02 04 02	Práva cestujúcich	1 550 000	450 000
5.	Položka	06 02 08 01	Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu – Dotácia v rámci hláv 1 a 2	57 000	57 000
6.	Položka	06 02 09 01	Dozorný úrad pre program Galileo – Dotácie podľa hláv 1 a 2	268 600	268 600
7.	Článok	11 07 02	Finančné príspevky na výdavky členských štátov v oblasti kontroly	32 000 000	9 000 000
8.	Položka	11 07 04 01	Agentúra Spoločenstva na kontrolu rybolovu (CFCA) – Dotácia pre hlavu 1 a 2	560 000	560 000
9.	Článok	14 04 02	Program Clá 2007	1 728 500	1 500 000
10.	Článok	15 02 03	Spolupráca s nečlenskými krajinami v oblasti vzdelania a odbornej prípravy	3 000 000	1 300 000
11.	Článok	16 02 02	Informácie pre občanov prostredníctvom médií	1 000 000	1 000 000
12.	Článok	16 03 01	Analýza verejnej mienky a opatrenia na približovanie sa k verejnosti	1 000 000	500 000
13.	Článok	16 03 04	Program Prince – Diskusia o budúcnosti EÚ	1 000 000	500 000
14.	Článok	16 05 01	Informačné kancelárie	1 000 000	500 000
15.	Článok	18 03 04	Núdzové opatrenia pri veľkom príleve utečencov	9 018 000	7 848 000
16.	Článok	18 03 05	Európske stredisko na monitorovanie migrácie	3 000 000	1 000 000
17.	Položka	18 05 05 01	Európska policajná akadémia – Dotácie podľa hláv 1 and 2	260 000	260 000
18.	Článok	18 05 07	Kapacita krízového manažmentu	1 000 000	500 000
19.	Článok	21 03 19	Podpora na prispôsobenie pre štáty protokolu o cukre	38 800 000	20 000 000
20.	Článok	22 02 11	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja tureckej komunity na Cypre	135 650 000	52 350 000
21.	Článok	24 02 02	Program Pericles	1 000 000	920 000
			Súčet	234 992 100	100 613 600

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 31 02 — REZERVY NA FINANČNÉ INTERVENCIE *(pokračovanie)*

31 02 41 *(pokračovanie)*

31 02 41 02 Diferencované rozpočtové prostriedky (povinné výdavky)

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
130 031 000	139 593 000	23 125 000	25 060 000		

Poznámky

Rozpočtové prostriedky pod názvom „Rezervy a rezervné fondy“ sú určené len na dve situácie: a) ak pri tvorbe rozpočtu neexistuje žiaden základný dokument pre daný úkon a b) ak sú závažné dôvody pre pochybnosti o adekvátnosti rozpočtových prostriedkov alebo možnosti realizácie súm uvedených v príslušných okruhoch, v súlade so zdravým finančným hospodárením. Rozpočtové prostriedky zadané v tejto položke možno použiť len po presune v súlade s postupom uvedeným v článku 24 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Rozdelenie je takéto (záväzky, platby):

1.	Článok	11 03 01	Medzinárodné zmluvy o rybolove	124 849 000	128 729 000
2.	Článok	19 06 06	Príspevok Spoločenstva Európskej banke pre obnovu a rozvoj (EBOR) pre Fond na ochranný kryt černobyľského reaktora	4 400 000	10 000 000
3.	Článok	21 02 15	Ročné členské poplatky EÚ medzinárodným organizáciám pôsobiacim v odvetví kávy, kakaa, juty a iných tropických produktov	782 000	864 000
			Súčet	130 031 000	139 593 000

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

31 02 42 ***Rezerva na núdzovú pomoc***

Číselné údaje (Diferencované finančné prostriedky)

Rozpočtové prostriedky 2006		Rozpočtové prostriedky 2005		Plnenie 2004	
Záväzky	Platby	Záväzky	Platby	Záväzky	Platby
229 000 000	229 000 000	223 000 000	223 000 000	0,—	0,—

Poznámky

V súlade so závermi zasadania Európskej rady z 11. a 12. decembra 1992 v Edinburghu a zasadania Európskej rady 24. a 25. marca 1999 v Berlíne sa inštitúcie rozhodli uviesť v rozpočte rezervu na pomoc v núdzových situáciách.

V súlade s odsekom 23 písm. c) Medziinštitučnej dohody zo 6. mája 1999 je účelom tejto rezervy zabezpečiť rýchlu odpoveď na *ad hoc* žiadosti o pomoc vo svetle udalostí, ktoré nemožno predpokladať v čase tvorby rozpočtu, pričom prioritu majú humanitárne operácie.

Keď Komisia zistí potrebu siahnuť na túto rezervu, v najkratšom možnom čase bude iniciovať trialóg, v prípade potreby v zjednodušenej forme, s cieľom zabezpečiť dohodu dvoch ramien rozpočtového orgánu ohľadom potreby siahnuť na túto rezervu a vybrať potrebnú sumu. Sumy budú presunuté pod príslušné položky rozpočtu.

Odkazy na súvisiace právne akty

Medziinštitucionálna dohoda zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu (Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1).

KOMISIA

PRÍLOHY

KOMISIA

POLOŽKA V

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskych a finančných vecí	5	39 009 387	43 508 862	11,53
	Článok 01 01 01 – Medzisúčet		*39 009 387*	*43 508 862*	*11,53*
01 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskych a finančných vecí				
01 01 02 01	Externí pracovníci	5	3 983 175	3 839 607	– 3,60
01 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 546 428	3 429 636	– 24,56
	Článok 01 01 02 – Medzisúčet		*8 529 603*	*7 269 243*	*– 14,78*
01 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike hospodárskych a finančných vecí	5	10 726 072	12 191 796	13,67
	Článok 01 01 03 – Medzisúčet		*10 726 072*	*12 191 796*	*13,67*
	Kapitola 01 01 – Medzisúčet		*58 265 062*	*62 969 901*	*8,07*
01 02 02	Koordinácia a dohľad nad hospodárskou a menovou úniou	5	6 000 000	6 400 000	6,67
	Článok 01 02 02 – Medzisúčet		*6 000 000*	*6 400 000*	*6,67*
	Kapitola 01 02 – Medzisúčet		*6 000 000*	*6 400 000*	*6,67*
	Hlava 01 – Súčet		**64 265 062**	**69 369 901**	**7,94**
02 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky podnikania	5	67 086 207	69 682 833	3,87
	Článok 02 01 01 – Medzisúčet		*67 086 207*	*69 682 833*	*3,87*
02 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky podnikania				
02 01 02 01	Externí pracovníci	5	9 188 941	8 848 157	– 3,71
02 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 096 928	5 655 435	– 20,31
	Článok 02 01 02 – Medzisúčet		*16 285 869*	*14 503 592*	*– 10,94*
02 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike podnikania	5	19 608 053	20 848 694	6,33
	Článok 02 01 03 – Medzisúčet		*19 608 053*	*20 848 694*	*6,33*
	Kapitola 02 01 – Medzisúčet		*102 980 129*	*105 035 119*	*2,—*
	Hlava 02 – Súčet		**102 980 129**	**105 035 119**	**2,—**
03 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky hospodárskej súťaže	5	58 721 137	66 250 181	12,82
	Článok 03 01 01 – Medzisúčet		*58 721 137*	*66 250 181*	*12,82*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
03 01 02	Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky hospodárskej súťaže				
03 01 02 01	Externí zamestnanci	5	8 834 715	7 843 197	– 11,22
03 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 398 750	4 091 349	– 6,99
	Článok 03 01 02 – Medzisúčet		*13 233 465*	*11 934 546*	*– 9,82*
03 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky hospodárskej súťaže	5	16 125 489	18 564 234	15,12
	Článok 03 01 03 – Medzisúčet		*16 125 489*	*18 564 234*	*15,12*
	Kapitola 03 01 – Medzisúčet		*88 080 091*	*96 748 961*	*9,84*
	Hlava 03 – Súčet		**88 080 091**	**96 748 961**	**9,84**
04 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politike zamestnanosti a sociálnych vecí	5	55 905 172	62 045 182	10,98
	Článok 04 01 01 – Medzisúčet		*55 905 172*	*62 045 182*	*10,98*
04 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zamestnanosti a sociálnych vecí				
04 01 02 01	Externí pracovníci	5	9 035 033	7 535 019	– 16,60
04 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 778 033	5 729 493	– 26,34
	Článok 04 01 02 – Medzisúčet		*16 813 066*	*13 264 512*	*– 21,11*
04 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zamestnanosti a sociálnych vecí	5	15 358 823	17 385 935	13,20
	Článok 04 01 03 – Medzisúčet		*15 358 823*	*17 385 935*	*13,20*
	Kapitola 04 01 – Medzisúčet		*88 077 061*	*92 695 629*	*5,24*
04 03 01	Orgán špecializovaný na priemyselnú bezpečnosť	5	900 000	800 000	– 11,11
	Článok 04 03 01 – Medzisúčet		*900 000*	*800 000*	*– 11,11*
04 03 02	Náklady na predbežné konzultácie so zástupcami odborov	5	300 000	300 000	0,—
	Článok 04 03 02 – Medzisúčet		*300 000*	*300 000*	*0,—*
	Kapitola 04 03 – Medzisúčet		*1 200 000*	*1 100 000*	*– 8,33*
04 05 01	Európska ženská loby	5	750 000	p.m.	– 100,—
	Článok 04 05 01 – Medzisúčet		*750 000*	*p.m.*	*– 100,—*
04 05 03	Ženské organizácie	5	350 000	p.m.	– 100,—
	Článok 04 05 03 – Medzisúčet		*350 000*	*p.m.*	*– 100,—*
	Kapitola 04 05 – Medzisúčet		*1 100 000*	*p.m.*	*– 100,—*
	Hlava 04 – Súčet		**90 377 061**	**93 795 629**	**3,78**
05 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka	5	91 684 482	99 546 904	8,58
	Článok 05 01 01 – Medzisúčet		*91 684 482*	*99 546 904*	*8,58*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
05 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka				
05 01 02 01	Externí pracovníci	5	9 610 245	10 380 963	8,02
05 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	12 938 220	7 802 415	– 39,69
	Článok 05 01 02 – Medzisúčet		*22 548 465*	*18 183 378*	*– 19,36*
05 01 03	Výdavky na budovy a ďalšie výdavky v oblasti politiky poľnohospodárstva a rozvoja vidieka	5	25 181 591	27 894 447	10,77
	Článok 05 01 03 – Medzisúčet		*25 181 591*	*27 894 447*	*10,77*
05 01 06	Výdavky na poľnohospodársku analýzu, kontrolu a zmierovací orgán v súvislosti s vyrovnaním účtov Záručnej sekcie EPUZF	5	500 000	500 000	0,—
	Článok 05 01 06 – Medzisúčet		*500 000*	*500 000*	*0,—*
	Kapitola 05 01 – Medzisúčet		*139 914 538*	*146 124 729*	*4,44*
	Hlava 05 – Súčet		**139 914 538**	**146 124 729**	**4,44**
06 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky energetiky a dopravy	5	76 113 857	79 980 789	5,08
	Článok 06 01 01 – Medzisúčet		*76 113 857*	*79 980 789*	*5,08*
06 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky energetiky a dopravy				
06 01 02 01	Externí pracovníci	5	5 795 039	5 381 469	– 7,14
06 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	6 259 425	6 046 653	– 3,40
	Článok 06 01 02 – Medzisúčet		*12 054 464*	*11 428 122*	*– 5,20*
06 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike energetiky a dopravy	5	22 455 865	24 046 936	7,09
	Článok 06 01 03 – Medzisúčet		*22 455 865*	*24 046 936*	*7,09*
06 01 06	Dotácia Euratomu na prevádzkovanie Agentúry pre zásobovanie	5	180 000	180 000	0,—
	Článok 06 01 06 – Medzisúčet		*180 000*	*180 000*	*0,—*
	Kapitola 06 01 – Medzisúčet		*110 804 186*	*115 635 847*	*4,36*
	Hlava 06 – Súčet		**110 804 186**	**115 635 847**	**4,36**
07 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky životného prostredia	5	47 291 635	51 060 697	7,97
	Článok 07 01 01 – Medzisúčet		*47 291 635*	*51 060 697*	*7,97*
07 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky životného prostredia				
07 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 316 361	6 644 504	– 9,18
07 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	5 621 533	4 346 211	– 22,69
	Článok 07 01 02 – Medzisúčet		*12 937 894*	*10 990 715*	*– 15,05*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
07 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky životného prostredia	5	12 987 137	14 307 928	10,17
	Článok 07 01 03 – Medzisúčet		*12 987 137*	*14 307 928*	*10,17*
	Kapitola 07 01 – Medzisúčet		*73 216 666*	*76 359 340*	*4,29*
	Hlava 07 – Súčet		**73 216 666**	**76 359 340**	**4,29**
08 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky výskumu	5	14 908 046	14 674 586	– 1,57
	Článok 08 01 01 – Medzisúčet		*14 908 046*	*14 674 586*	*– 1,57*
08 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné decentralizované výdavky v politike výskumu				
08 01 02 01	Externí pracovníci	5	1 024 226	912 826	– 10,88
08 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	1 365 849	986 050	– 27,81
	Článok 08 01 02 – Medzisúčet		*2 390 075*	*1 898 876*	*– 20,55*
08 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike výskumu	5	29 983 738	32 439 317	8,19
	Článok 08 01 03 – Medzisúčet		*29 983 738*	*32 439 317*	*8,19*
	Kapitola 08 01 – Medzisúčet		*47 281 859*	*49 012 779*	*3,66*
	Hlava 08 – Súčet		**47 281 859**	**49 012 779**	**3,66**
09 01 01	Výdavky na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky informačnej spoločnosti a médií	5	30 147 382	32 438 561	7,60
	Článok 09 01 01 – Medzisúčet		*30 147 382*	*32 438 561*	*7,60*
09 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na podporu politiky informačnej spoločnosti a médií				
09 01 02 01	Externí pracovníci	5	2 422 084	2 304 673	– 4,85
09 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 839 501	2 286 034	– 19,49
	Článok 09 01 02 – Medzisúčet		*5 261 585*	*4 590 707*	*– 12,75*
09 01 03	Budovy a s nimi spojené výdavky pre oblasť politiky informačnej spoločnosti a médií	5	20 457 308	21 978 900	7,44
	Článok 09 01 03 – Medzisúčet		*20 457 308*	*21 978 900*	*7,44*
	Kapitola 09 01 – Medzisúčet		*55 866 275*	*59 008 168*	*5,62*
	Hlava 09 – Súčet		**55 866 275**	**59 008 168**	**5,62**
10 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priameho výskumu	5	414 113	429 081	3,61
	Článok 10 01 01 – Medzisúčet		*414 113*	*429 081*	*3,61*
10 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priameho výskumu				
10 01 02 01	Externí pracovníci	5	90 064	53 364	– 40,75
10 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 867	1 966	– 59,61
	Článok 10 01 02 – Medzisúčet		*94 931*	*55 330*	*– 41,72*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
10 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priameho výskumu	5	113 708	120 234	5,74
	Článok 10 01 03 – Medzisúčet		*113 708*	*120 234*	*5,74*
	Kapitola 10 01 – Medzisúčet		*622 752*	*604 645*	*– 2,91*
	Hlava 10 – Súčet		**622 752**	**604 645**	**– 2,91**
11 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rybného hospodárstva	5	25 178 033	27 461 214	9,07
	Článok 11 01 01 – Medzisúčet		*25 178 033*	*27 461 214*	*9,07*
11 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rybného hospodárstva				
11 01 02 01	Externí pracovníci	5	1 920 513	2 204 291	14,78
11 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 508 194	2 176 480	– 13,23
	Článok 11 01 02 – Medzisúčet		*4 428 707*	*4 380 771*	*– 1,08*
11 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rybného hospodárstva	5	7 157 077	7 959 537	11,21
	Článok 11 01 03 – Medzisúčet		*7 157 077*	*7 959 537*	*11,21*
	Kapitola 11 01 – Medzisúčet		*36 763 817*	*39 801 522*	*8,26*
	Hlava 11 – Súčet		**36 763 817**	**39 801 522**	**8,26**
12 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vnútorného trhu	5	39 506 322	42 822 332	8,39
	Článok 12 01 01 – Medzisúčet		*39 506 322*	*42 822 332*	*8,39*
12 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vnútorného trhu				
12 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 329 918	7 398 703	0,94
12 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 600 907	3 041 784	– 15,53
	Článok 12 01 02 – Medzisúčet		*10 930 825*	*10 440 487*	*– 4,49*
12 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vnútorného trhu	5	10 839 592	11 999 422	10,70
	Článok 12 01 03 – Medzisúčet		*10 839 592*	*11 999 422*	*10,70*
	Kapitola 12 01 – Medzisúčet		*61 276 739*	*65 262 241*	*6,50*
	Hlava 12 – Súčet		**61 276 739**	**65 262 241**	**6,50**
13 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere oblasti regionálnej politiky	5	46 380 587	50 803 248	9,54
	Článok 13 01 01 – Medzisúčet		*46 380 587*	*50 803 248*	*9,54*
13 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora oblasti regionálnej politiky				
13 01 02 01	Externí pracovníci	5	4 493 137	3 463 986	– 22,90
13 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	4 123 690	3 849 793	– 6,64
	Článok 13 01 02 – Medzisúčet		*8 616 827*	*7 313 779*	*– 15,12*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
13 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti regionálnej politiky	5	12 740 255	14 235 786	11,74
	Článok 13 01 03 – Medzisúčet		*12 740 255*	*14 235 786*	*11,74*
	Kapitola 13 01 – Medzisúčet		*67 737 669*	*72 352 813*	*6,81*
	Hlava 13 – Súčet		**67 737 669**	**72 352 813**	**6,81**
14 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky daní a colnej únie	5	38 263 984	42 908 148	12,14
	Článok 14 01 01 – Medzisúčet		*38 263 984*	*42 908 148*	*12,14*
14 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky daní a colnej únie				
14 01 02 01	Externí pracovníci	5	7 252 137	7 704 608	6,24
14 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	3 877 885	2 702 018	– 30,32
	Článok 14 01 02 – Medzisúčet		*11 130 022*	*10 406 626*	*– 6,50*
14 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike daní a colnej únie	5	10 508 294	12 023 468	14,42
	Článok 14 01 03 – Medzisúčet		*10 508 294*	*12 023 468*	*14,42*
	Kapitola 14 01 – Medzisúčet		*59 902 300*	*65 338 242*	*9,07*
	Hlava 14 – Súčet		**59 902 300**	**65 338 242**	**9,07**
15 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vzdelania a kultúry	5	44 227 203	48 142 942	8,85
	Článok 15 01 01 – Medzisúčet		*44 227 203*	*48 142 942*	*8,85*
15 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky vzdelania a kultúry				
15 01 02 01	Externí pracovníci	5	4 532 320	4 955 206	9,33
15 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	5 765 073	4 506 758	– 21,83
	Článok 15 01 02 – Medzisúčet		*10 297 393*	*9 461 964*	*– 8,11*
15 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vzdelania a kultúry	5	12 304 567	13 490 331	9,64
	Článok 15 01 03 – Medzisúčet		*12 304 567*	*13 490 331*	*9,64*
15 01 04	Výdavky na podporu operácií v politike vzdelania a kultúry				
15 01 04 32	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru – Podpora pre programy okruhu 5	5	650 000	650 000	0,—
	Článok 15 01 04 – Medzisúčet		*650 000*	*650 000*	*0,—*
15 01 60	Nákup informácií				
15 01 60 01	Knižničné zdroje, predplatné, nákup a ochrana kníh	5	2 400 000	2 650 000	10,42
	Článok 15 01 60 – Medzisúčet		*2 400 000*	*2 650 000*	*10,42*
	Kapitola 15 01 – Medzisúčet		*69 879 163*	*74 395 237*	*6,46*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
15 02 01	Podpora činností a orgánov aktívnych v oblasti vzdelávania na európskej úrovni				
15 02 01 02	College of Europe	5	4 348 000	4 435 000	2,—
15 02 01 03	Európsky univerzitný inštitút, Florencia	5	4 776 000	5 787 000	21,17
15 02 01 04	Európska akadémia práva, Trier	5	1 581 000	1 613 000	2,02
15 02 01 05	Európsky inštitút pre verejnú správu, Maastricht	5	839 000	856 000	2,03
15 02 01 06	Študijné a výskumné stredisko	5	1 500 000	1 039 000	– 30,73
15 02 01 07	Medzinárodné centrum európskeho vzdelávania	5	2 040 000	2 081 000	2,01
15 02 01 08	Európska agentúra pre rozvoj v špeciálnej pedagogike	5	765 000	780 000	1,96
	Článok 15 02 01 – Medzisúčet		*15 849 000*	*16 591 000*	*4,68*
	Kapitola 15 02 – Medzisúčet		*15 849 000*	*16 591 000*	*4,68*
15 04 01	Podpora orgánov aktívnych v oblasti kultúry na európskej úrovni				
15 04 01 01	Európsky výbor pre menej používané jazyky a Mercator	5	1 224 000	1 248 000	1,96
15 04 01 02	Zachovanie nacistických koncentračných táborov ako pamätníkov	5	800 000	800 000	0,—
15 04 01 03	Dotácia pre kultúrne organizácie podporujúce myšlienku Európy	5	4 158 000	3 462 000	– 16,74
	Článok 15 04 01 – Medzisúčet		*6 182 000*	*5 510 000*	*– 10,87*
	Kapitola 15 04 – Medzisúčet		*6 182 000*	*5 510 000*	*– 10,87*
15 05 05	Podpora inštitúcií aktívnych v oblasti mládeže na európskej úrovni				
15 05 05 01	Európske fórum mládeže	5	2 200 000	2 250 000	2,27
15 05 05 02	Podpora pre medzinárodné mimovládne mládežnícke organizácie	5	2 310 000	2 270 000	– 1,73
	Článok 15 05 05 – Medzisúčet		*4 510 000*	*4 520 000*	*0,22*
	Kapitola 15 05 – Medzisúčet		*4 510 000*	*4 520 000*	*0,22*
15 06 01	Podpora činností a orgánov aktívnych na európskej úrovni v oblasti aktívneho európskeho občianstva				
15 06 01 02	Združenie Naša Európa	5	612 000	624 000	1,96
15 06 01 03	Granty pre organizácie, ktoré podporujú myšlienku Európy	5	2 960 000	2 960 000	0,—
15 06 01 04	Združenia a federácie európskeho záujmu	5	1 320 000	1 350 000	2,27
15 06 01 05	Európske think-tanks	5	400 000	400 000	0,—

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
15 06 01 06	Podpora pre Dom Jeana Monneta a Dom Roberta Schumana	5	383 000	390 000	1,83
15 06 01 07	Projekty družby miest v Európskej únii	5	12 500 000	13 500 000	8,—
	Článok 15 06 01 – Medzisúčet		*18 175 000*	*19 224 000*	*5,77*
15 06 02	Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie	5	5 600 000	6 100 000	8,93
	Článok 15 06 02 – Medzisúčet		*5 600 000*	*6 100 000*	*8,93*
	Kapitola 15 06 – Medzisúčet		*23 775 000*	*25 324 000*	*6,52*
	Hlava 15 – Súčet		**120 195 163**	**126 340 237**	**5,11**
16 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky tlače a komunikácie				
16 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v rámci ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	49 610 664	54 064 267	8,98
	Článok 16 01 01 – Medzisúčet		*49 610 664*	*54 064 267*	*8,98*
16 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a iné výdavky na riadenie ako podpora politiky tlače a komunikácie				
16 01 02 01	Externí pracovníci ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	7 667 908	8 040 085	4,85
16 01 02 03	Miestni zamestnanci zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu	5	10 420 000	11 800 000	13,24
16 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	3 401 278	3 557 895	4,60
	Článok 16 01 02 – Medzisúčet		*21 489 186*	*23 397 980*	*8,88*
16 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike tlače a komunikácie				
16 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky ústredia GR pre tlač a komunikáciu	5	13 612 439	15 149 570	11,29
16 01 03 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky zastupiteľských kancelárií GR pre tlač a komunikáciu	5	24 600 000	25 100 000	2,03
	Článok 16 01 03 – Medzisúčet		*38 212 439*	*40 249 570*	*5,33*
	Kapitola 16 01 – Medzisúčet		*109 312 289*	*117 711 817*	*7,68*
16 02 04	Prevádzka rozhlasových a televíznych štúdií a audiovizuálne vybavenie	5	5 600 000	5 600 000	0,—
	Článok 16 02 04 – Medzisúčet		*5 600 000*	*5 600 000*	*0,—*
	Kapitola 16 02 – Medzisúčet		*5 600 000*	*5 600 000*	*0,—*
16 03 03	Program prioritných publikácií	5	2 420 000	2 420 000	0,—
	Článok 16 03 03 – Medzisúčet		*2 420 000*	*2 420 000*	*0,—*
	Kapitola 16 03 – Medzisúčet		*2 420 000*	*2 420 000*	*0,—*
	Hlava 16 – Súčet		**117 332 289**	**125 731 817**	**7,16**
17 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa	5	65 678 225	70 455 180	7,27
	Článok 17 01 01 – Medzisúčet		*65 678 225*	*70 455 180*	*7,27*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
17 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky zdravia a ochrany spotrebiteľa				
17 01 02 01	Externí pracovníci	5	10 465 112	10 057 315	– 3,90
17 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	10 842 076	7 333 182	– 32,36
	Článok 17 01 02 – Medzisúčet		*21 307 188*	*17 390 497*	*– 18,38*
17 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike zdravia a ochrany spotrebiteľa	5	18 043 980	19 742 534	9,41
	Článok 17 01 03 – Medzisúčet		*18 043 980*	*19 742 534*	*9,41*
	Kapitola 17 01 – Medzisúčet		*105 029 393*	*107 588 211*	*2,44*
	Hlava 17 – Súčet		**105 029 393**	**107 588 211**	**2,44**
18 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti	5	30 478 671	35 613 763	16,85
	Článok 18 01 01 – Medzisúčet		*30 478 671*	*35 613 763*	*16,85*
18 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti				
18 01 02 01	Externí pracovníci	5	4 552 268	5 460 276	19,95
18 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	2 939 538	2 939 847	0,01
	Článok 18 01 02 – Medzisúčet		*7 491 806*	*8 400 123*	*12,12*
18 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti	5	8 367 300	9 979 479	19,27
	Článok 18 01 03 – Medzisúčet		*8 367 300*	*9 979 479*	*19,27*
	Kapitola 18 01 – Medzisúčet		*46 337 777*	*53 993 365*	*16,52*
18 03 01	Európska rada pre utečencov a emigrantov	5	450 000	450 000	0,—
	Článok 18 03 01 – Medzisúčet		*450 000*	*450 000*	*0,—*
	Kapitola 18 03 – Medzisúčet		*450 000*	*450 000*	*0,—*
18 06 03	Združenie štátnych rád a najvyšších správnych súdov EÚ	5	300 000	300 000	0,—
	Článok 18 06 03 – Medzisúčet		*300 000*	*300 000*	*0,—*
	Kapitola 18 06 – Medzisúčet		*300 000*	*300 000*	*0,—*
	Hlava 18 – Súčet		**47 087 777**	**54 743 365**	**16,26**
19 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky vonkajších vzťahov				
19 01 01 01	Výdavky spojené so zamestnancami v aktívnom služobnom pomere Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	85 804 087	91 308 539	6,42
19 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií vonkajších vzťahov	5	69 700 379	70 788 912	1,56
	Článok 19 01 01 – Medzisúčet		*155 504 466*	*162 097 451*	*4,24*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
19 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky vonkajších vzťahov				
19 01 02 01	Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	7 953 967	8 349 941	4,98
19 01 02 02	Externí pracovníci delegácií vonkajších vzťahov	5	22 655 851	24 100 341	6,38
19 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	8 844 760	7 241 375	– 18,13
19 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií vonkajších vzťahov	5	6 238 636	7 341 256	17,67
	Článok 19 01 02 – Medzisúčet		*45 693 214*	*47 032 913*	*2,93*
19 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike vonkajších vzťahov				
19 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky Generálneho riaditeľstva pre vonkajšie vzťahy	5	23 619 343	25 585 941	8,33
19 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií vonkajších vzťahov	5	54 338 825	58 140 706	7,—
	Článok 19 01 03 – Medzisúčet		*77 958 168*	*83 726 647*	*7,40*
	Kapitola 19 01 – Medzisúčet		*279 155 848*	*292 857 011*	*4,91*
19 02 02	Inštitúty špecializujúce sa na vzťahy medzi EÚ a tretími krajinami	5	1 223 500	1 224 000	0,04
	Článok 19 02 02 – Medzisúčet		*1 223 500*	*1 224 000*	*0,04*
	Kapitola 19 02 – Medzisúčet		*1 223 500*	*1 224 000*	*0,04*
19 04 01	Európske medziuniverzitné stredisko	5	1 767 000	1 802 000	1,98
	Článok 19 04 01 – Medzisúčet		*1 767 000*	*1 802 000*	*1,98*
	Kapitola 19 04 – Medzisúčet		*1 767 000*	*1 802 000*	*1,98*
	Hlava 19 – Súčet		**282 146 348**	**295 883 011**	**4,87**
20 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky obchodu				
20 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR obchodu	5	38 263 984	43 165 597	12,81
20 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií obchodu v aktívnom služobnom pomere	5	2 864 603	2 909 340	1,56
	Článok 20 01 01 – Medzisúčet		*41 128 587*	*46 074 937*	*12,03*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
20 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky obchodu				
20 01 02 01	Externí pracovníci GR pre obchod	5	4 657 073	4 603 899	– 1,14
20 01 02 02	Externí pracovníci obchodných delegácií	5	931 129	990 495	6,38
20 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre obchod	5	4 447 896	4 169 818	– 6,25
20 01 02 12	Ostatné decentralizované výdavky obchodných delegácií	5	256 401	301 717	17,67
	Článok 20 01 02 – Medzisúčet		*10 292 499*	*10 065 929*	*– 2,20*
20 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike obchodu				
20 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre obchod	5	10 506 656	12 095 608	15,12
20 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky obchodných delegácií	5	2 233 261	2 389 514	*7,—*
	Článok 20 01 03 – Medzisúčet		*12 739 917*	*14 485 122*	*13,70*
	Kapitola 20 01 – Medzisúčet		*64 161 003*	*70 625 988*	*10,08*
	Hlava 20 – Súčet		**64 161 003**	**70 625 988**	**10,08**
21 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT				
21 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov generálnych riaditeľstiev v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	49 196 552	50 288 351	2,22
21 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov delegácií politiky rozvoja v aktívnom služobnom pomere	5	66 435 030	67 472 567	1,56
	Článok 21 01 01 – Medzisúčet		*115 631 582*	*117 760 918*	*1,84*
21 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozvoja a vzťahov s krajinami AKT				
21 01 02 01	Externí pracovníci generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	5 273 220	4 968 833	– 5,77
21 01 02 02	Externí pracovníci delegácií rozvoja	5	21 594 462	22 971 280	6,38

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
21 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	4 296 273	4 115 940	– 4,20
21 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozvoja	5	5 946 366	6 997 331	17,67
	Článok 21 01 02 – Medzisúčet		*37 110 321*	*39 053 384*	*5,24*
21 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozvoja a vzťahov s krajinami AKT				
21 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky generálnych riaditeľstiev rozvoja a vzťahov s krajinami AKT	5	13 515 109	14 091 504	4,26
21 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozvoja	5	51 793 139	55 416 908	7,—
	Článok 21 01 03 – Medzisúčet		*65 308 248*	*69 508 412*	*6,43*
	Kapitola 21 01 – Medzisúčet		*218 050 151*	*226 322 714*	*3,79*
	Hlava 21 – Súčet		**218 050 151**	**226 322 714**	**3,79**
22 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozšírenia				
22 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere GR pre rozšírenie	5	17 227 075	20 853 360	21,05
22 01 01 02	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere delegácií rozšírenia	5	9 424 988	9 572 181	1,56
	Článok 22 01 01 – Medzisúčet		*26 652 063*	*30 425 541*	*14,16*
22 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozšírenia				
22 01 02 01	Externí pracovníci GR pre rozšírenie	5	2 344 596	2 262 224	– 3,51
22 01 02 02	Externí pracovníci delegácií rozšírenia	5	3 063 558	3 258 884	6,38
22 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozšírenie	5	1 599 190	1 670 203	4,44
22 01 02 12	Ostatné výdavky na riadenie delegácií rozšírenia	5	843 597	992 696	17,67
	Článok 22 01 02 – Medzisúčet		*7 850 941*	*8 184 007*	*4,24*
22 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike rozšírenia				
22 01 03 01	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky GR pre rozšírenie	5	4 630 360	5 843 405	26,20
22 01 03 02	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky delegácií rozšírenia	5	7 347 775	7 861 872	7,—
	Článok 22 01 03 – Medzisúčet		*11 978 135*	*13 705 277*	*14,42*
	Kapitola 22 01 – Medzisúčet		*46 481 139*	*52 314 825*	*12,55*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
22 02 08	Dotácia na organizovanie stáží pre mladých diplomatov z kandidátskych krajín	5	250 000	p.m.	– 100,—
	Článok 22 02 08 – Medzisúčet		*250 000*	*p.m.*	*– 100,—*
	Kapitola 22 02 – Medzisúčet		*250 000*	*p.m.*	*– 100,—*
	Hlava 22 – Súčet		**46 731 139**	**52 314 825**	**11,95**
23 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky humanitárnej pomoci	5	11 843 614	12 872 445	8,69
	Článok 23 01 01 – Medzisúčet		*11 843 614*	*12 872 445*	*8,69*
23 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky humanitárnej pomoci				
23 01 02 01	Externí pracovníci Generálneho riaditeľstva pre humanitárnu pomoc	5	1 121 462	1 258 435	12,21
23 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre humanitárnu pomoc	5	1 387 620	1 374 062	– 0,98
	Článok 23 01 02 – Medzisúčet		*2 509 082*	*2 632 497*	*4,92*
23 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike humanitárnej pomoci	5	3 253 698	3 607 041	10,86
	Článok 23 01 03 – Medzisúčet		*3 253 698*	*3 607 041*	*10,86*
	Kapitola 23 01 – Medzisúčet		*17 606 394*	*19 111 983*	*8,55*
	Hlava 23 – Súčet		**17 606 394**	**19 111 983**	**8,55**
24 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky boja proti podvodom	5	2 070 562	1 630 510	– 21,25
	Článok 24 01 01 – Medzisúčet		*2 070 562*	*1 630 510*	*– 21,25*
24 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky boja proti podvodom				
24 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 374	3 292	– 55,36
	Článok 24 01 02 – Medzisúčet		*7 374*	*3 292*	*– 55,36*
24 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike boja proti podvodom	5	568 542	456 893	– 19,64
	Článok 24 01 03 – Medzisúčet		*568 542*	*456 893*	*– 19,64*
24 01 06	Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)	5	46 675 000	50 161 000	7,47
	Článok 24 01 06 – Medzisúčet		*46 675 000*	*50 161 000*	*7,47*
	Kapitola 24 01 – Medzisúčet		*49 321 478*	*52 251 695*	*5,94*
24 02 04	Program Hercules				
24 02 04 02	Konferencie, kongresy a stretnutia spojené s aktivitami združení európskych právnikov pre ochranu finančných záujmov Spoločenstva	5	375 000	375 000	0,—
	Článok 24 02 04 – Medzisúčet		*375 000*	*375 000*	*0,—*
	Kapitola 24 02 – Medzisúčet		*375 000*	*375 000*	*0,—*
	Hlava 24 – Súčet		**49 696 478**	**52 626 695**	**5,90**

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
25 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva				
25 01 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	126 884 036	134 130 872	5,71
25 01 01 03	Platy, príspevky a platby súvisiace s platmi členov Komisie	5	7 372 000	7 726 000	4,80
	Článok 25 01 01 – Medzisúčet		*134 256 036*	*141 856 872*	*5,66*
25 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva				
25 01 02 01	Externí pracovníci v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	9 445 458	8 896 661	– 5,81
25 01 02 03	Osobitní poradcovia	5	300 000	446 000	48,67
25 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	8 337 066	8 988 995	7,82
25 01 02 13	Ostatné výdavky členov inštitúcie na riadenie	5	2 800 000	3 785 000	35,18
	Článok 25 01 02 – Medzisúčet		*20 882 524*	*22 116 656*	*5,91*
25 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti koordinácie politiky Komisie a právneho poradenstva	5	34 776 377	37 585 361	8,08
	Článok 25 01 03 – Medzisúčet		*34 776 377*	*37 585 361*	*8,08*
25 01 07	ADMINISTRATÍVNA PODPORA PRE PRÁVNU SLUŽBU				
25 01 07 01	Kodifikácia práva Spoločenstva	5	1 500 000	3 000 000	100,—
	Článok 25 01 07 – Medzisúčet		*1 500 000*	*3 000 000*	*100,—*
25 01 08	Právne poradenstvo, súdne spory a porušenie právnych predpisov				
25 01 08 01	Výdavky na právne poradenstvo a zastupovanie	5	4 000 000	4 100 000	2,50
	Článok 25 01 08 – Medzisúčet		*4 000 000*	*4 100 000*	*2,50*
	Kapitola 25 01 – Medzisúčet		*195 414 937*	*208 658 889*	*6,78*
25 02 01	Inštititúcie európskeho záujmu				
25 02 01 01	Historické archívy Európskej únie	5	1 600 000	1 600 000	0,—
	Článok 25 02 01 – Medzisúčet		*1 600 000*	*1 600 000*	*0,—*
25 02 04	Informácie a publikácie				
25 02 04 01	Dokumentačné databázy	5	1 000 000	1 000 000	0,—
25 02 04 02	Všeobecné publikácie	5	2 200 000	2 200 000	0,—
	Článok 25 02 04 – Medzisúčet		*3 200 000*	*3 200 000*	*0,—*
	Kapitola 25 02 – Medzisúčet		*4 800 000*	*4 800 000*	*0,—*
	Hlava 25 – Súčet		**200 214 937**	**213 458 889**	**6,61**

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
26 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky administratívy Komisie	5	152 310 536	153 182 090	0,57
	Článok 26 01 01 – Medzisúčet		*152 310 536*	*153 182 090*	*0,57*
26 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie				
26 01 02 01	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky administratívy Komisie	5	11 693 402	16 420 371	40,42
26 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky administratívy Komisie	5	20 623 159	24 380 399	18,22
	Článok 26 01 02 – Medzisúčet		*32 316 561*	*40 800 770*	*26,25*
26 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike administratívy Komisie	5	41 797 385	42 923 782	2,69
	Článok 26 01 03 – Medzisúčet		*41 797 385*	*42 923 782*	*2,69*
26 01 04	Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie				
26 01 04 01	Výdavky na podporu operácií v politike administratívy Komisie	5	2 895 000	2 869 000	– 0,90
	Článok 26 01 04 – Medzisúčet		*2 895 000*	*2 869 000*	*– 0,90*
26 01 07	Politická stratégia a koordinácia v jazykovej oblasti				
26 01 07 01	Medziinštitucionálna spolupráca v oblasti jazykov	5	400 000	600 000	50,—
	Článok 26 01 07 – Medzisúčet		*400 000*	*600 000*	*50,—*
26 01 09	Administratívna podpora Úradu pre publikácie				
26 01 09 01	Úrad pre publikácie	5	80 322 800	80 855 000	0,66
	Článok 26 01 09 – Medzisúčet		*80 322 800*	*80 855 000*	*0,66*
26 01 10	Konsolidácia práva Spoločenstva				
26 01 10 01	Konsolidácia práva Spoločenstva	5	3 000 000	2 200 000	– 26,67
	Článok 26 01 10 – Medzisúčet		*3 000 000*	*2 200 000*	*– 26,67*
26 01 11	Úradný vestník Európskej únie (série L a C)				
26 01 11 01	Úradný vestník Európskej únie	5	24 400 000	27 000 000	10,66
	Článok 26 01 11 – Medzisúčet		*24 400 000*	*27 000 000*	*10,66*
26 01 20	Európsky úrad pre výber pracovníkov	5	25 041 640	25 154 000	0,45
	Článok 26 01 20 – Medzisúčet		*25 041 640*	*25 154 000*	*0,45*
26 01 21	Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov	5	30 095 000	30 929 000	2,77
	Článok 26 01 21 – Medzisúčet		*30 095 000*	*30 929 000*	*2,77*
26 01 22	Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Brusel)	5	55 622 834	55 464 000	– 0,29
	Článok 26 01 22 – Medzisúčet		*55 622 834*	*55 464 000*	*– 0,29*

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
26 01 23	Úrad pre infraštruktúru a logistiku (Luxemburg)	5	22 404 397	23 075 000	2,99
	Článok 26 01 23 – Medzisúčet		*22 404 397*	*23 075 000*	*2,99*
26 01 49	Automaticky prenesené administratívne rozpočtové prostriedky	5	—	—	0,—
	Článok 26 01 49 – Medzisúčet		—	—	*0,—*
26 01 50	Personálna politika a riadenie				
26 01 50 01	Lekárska služba	5	5 038 000	5 530 000	9,77
26 01 50 02	Výdavky vzťahujúce sa na výberové konania, výber a prijímanie zamestnancov do služobného pomeru	5	2 545 000	3 341 000	31,28
26 01 50 04	Medziinštitucionálna spolupráca v sociálnej oblasti	5	6 575 697	6 850 000	4,17
26 01 50 06	Úradníci inštitúcie dočasne vymenovaní do štátnych služieb jednotlivých štátov, medzinárodných organizácií alebo do verejnoprávnych alebo súkromných inštitúcií či podnikov	5	800 000	950 000	18,75
26 01 50 07	Škody	5	125 000	250 000	100,—
26 01 50 11	Európske školy: Luxemburg I	5	20 283 436	21 698 940	6,98
26 01 50 12	Európske školy: Brusel I (Uccle)	5	18 698 047	17 887 486	– 4,34
26 01 50 13	Európske školy: Brusel II (Woluwe)	5	18 009 579	18 005 291	– 0,02
26 01 50 14	Európske školy: Brusel III (Ixelles)	5	17 314 773	17 175 367	– 0,81
26 01 50 15	Európske školy: Mníchov (Nemecko)	5	920 837	1 041 149	13,07
26 01 50 16	Európske školy: Varese (Taliansko)	5	7 718 812	8 144 625	5,52
26 01 50 17	Európske školy: Karlsruhe (Nemecko)	5	3 168 188	3 396 884	7,22
26 01 50 18	Európske školy: Culham (Spojené kráľovstvo)	5	5 662 274	5 380 773	– 4,97
26 01 50 19	Európske školy: Bergen (Holandsko)	5	6 011 089	5 402 459	– 10,13
26 01 50 20	Európske školy: Mol (Belgicko)	5	6 288 313	6 257 630	– 0,49
26 01 50 21	Európske školy: Alicante (Španielsko)	5	5 959 779	6 129 951	2,86
26 01 50 22	Európske školy: Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)	5	5 314 347	5 118 511	– 3,69
26 01 50 23	Európske školy: Úrad zástupcu rady guvernérov (Brusel)	5	7 192 497	5 675 886	– 21,09
26 01 50 24	Európske školy: Luxemburg II	5	4 458 029	4 001 242	– 10,25
	Článok 26 01 50 – Medzisúčet		*142 083 697*	*142 237 194*	*0,11*
	Kapitola 26 01 – Medzisúčet		*612 689 850*	*627 289 836*	*2,38*
	Hlava 26 – Súčet		**612 689 850**	**627 289 836**	**2,38**
27 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky rozpočtu	5	39 589 145	43 251 414	9,25
	Článok 27 01 01 – Medzisúčet		*39 589 145*	*43 251 414*	*9,25*
27 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky rozpočtu				
27 01 02 01	Externí pracovníci GR pre rozpočet	5	4 941 547	4 903 508	– 0,77
27 01 02 09	Externí pracovníci – Nedecentralizované riadenie	5	2 255 504	2 354 336	4,38
27 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie GR pre rozpočet	5	6 452 629	5 676 521	– 12,03

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
27 01 02 19	Ostatné výdavky na riadenie – Nedecentralizované riadenie	5	14 512 648	12 449 021	– 14,22
	Článok 27 01 02 – Medzisúčet		*28 162 328*	*25 383 386*	*– 9,87*
27 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v oblasti politiky rozpočtu	5	10 857 420	12 119 655	11,63
	Článok 27 01 03 – Medzisúčet		*10 857 420*	*12 119 655*	*11,63*
27 01 04	Výdavky na podporu operácií v politike rozpočtu	5	280 000	300 000	7,14
	Článok 27 01 04 – Medzisúčet		*280 000*	*300 000*	*7,14*
27 01 12	Účtovníctvo				
27 01 12 01	Poplatky za finančné služby	5	1 770 000	1 770 000	0,—
	Článok 27 01 12 – Medzisúčet		*1 770 000*	*1 770 000*	*0,—*
	Kapitola 27 01 – Medzisúčet		*80 658 893*	*82 824 455*	*2,68*
	Hlava 27 – Súčet		**80 658 893**	**82 824 455**	**2,68**
28 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky auditu	5	7 039 911	7 637 651	8,49
	Článok 28 01 01 – Medzisúčet		*7 039 911*	*7 637 651*	*8,49*
28 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky auditu				
28 01 02 01	Externí pracovníci v oblasti politiky auditu	5	1 009 083	929 485	– 7,89
28 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie politiky auditu	5	631 881	753 472	19,24
	Článok 28 01 02 – Medzisúčet		*1 640 964*	*1 682 957*	*2,56*
28 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike auditu	5	1 926 491	2 140 176	11,09
	Článok 28 01 03 – Medzisúčet		*1 926 491*	*2 140 176*	*11,09*
	Kapitola 28 01 – Medzisúčet		*10 607 366*	*11 460 784*	*8,05*
	Hlava 28 – Súčet		**10 607 366**	**11 460 784**	**8,05**
29 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky štatistiky	5	51 184 291	55 008 245	7,47
	Článok 29 01 01 – Medzisúčet		*51 184 291*	*55 008 245*	*7,47*
29 01 02	Výdavky na externých pracovníkov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky štatistiky				
29 01 02 01	Externí pracovníci	5	6 120 928	5 742 983	– 6,17
29 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	6 041 320	5 709 331	– 5,50
	Článok 29 01 02 – Medzisúčet		*12 162 248*	*11 452 314*	*– 5,84*
29 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike štatistiky	5	14 057 634	15 414 086	9,65
	Článok 29 01 03 – Medzisúčet		*14 057 634*	*15 414 086*	*9,65*
	Kapitola 29 01 – Medzisúčet		*77 404 173*	*81 874 645*	*5,78*
	Hlava 29 – Súčet		**77 404 173**	**81 874 645**	**5,78**

KOMISIA
POLOŽKA V

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočet 2005	Rozpočet 2006	Zmena v percentách 2006/2005 (%)
30 01 13	Dôchodky				
30 01 13 01	Dočasné príspevky	5	1 755 000	2 517 000	43,42
30 01 13 02	Dôchodky bývalých členov a pozostalých rodinných príslušníkov	5	3 889 000	4 086 000	5,07
30 01 13 03	Opravné koeficienty	5	860 000	742 000	– 13,72
30 01 13 04	Príspevky zamestnancom, ktorí boli zaradení mimo činnej služby, prepustení zo služobných dôvodov alebo prepustení	5	37 222 000	29 905 000	– 19,66
30 01 13 05	Zdravotné poistenie	5	1 323 000	1 042 000	– 21,24
30 01 13 06	Úpravy rôznych príspevkov	5	3 290 000	2 135 000	– 35,11
30 01 13 07	Dôchodky a odchodné	5	760 612 000	820 877 000	7,92
30 01 13 09	Zdravotné poistenie	5	26 185 000	27 311 000	4,30
30 01 13 11	Úpravy dôchodkov a rôznych príplatkov	5	64 635 000	56 630 000	– 12,38
	Článok 30 01 13 – Medzisúčet		*899 771 000*	*945 245 000*	*5,05*
	Kapitola 30 01 – Medzisúčet		*899 771 000*	*945 245 000*	*5,05*
	Hlava 30 – Súčet		**899 771 000**	**945 245 000**	**5,05**
31 01 42	Rezerva na nepredvídané udalosti	5	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 31 01 42 – Medzisúčet		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
31 01 43	Rezerva na pokrytie schodku rozpočtových prostriedkov prevedených do národných mien, ktoré sú výsledkom rozdielov medzi výmennými kurzami eura použitými pri zostavovaní rozpočtu a výmennými kurzami národných mien platnými v čase realizácie	5	p.m.	p.m.	0,—
	Článok 31 01 43 – Medzisúčet		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
	Kapitola 31 01 – Medzisúčet		*p.m.*	*p.m.*	*0,—*
	Hlava 31 – Súčet		**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	Výdavky – Súčet		**3 948 471 498**	**4 147 892 391**	**5,05**

Pokiaľ ide o stĺpec „Rozpočet na rok 2005“, do hlavy 31 „Rezervy“ by sa k celkovej sume uvedenej v tabuľke mala pridať čiastka 8 155 789 EUR.

Pokiaľ ide o stĺpec „Návrh rozpočtu na rok 2006“, do hlavy 31 „Rezervy“ by sa k celkovej sume uvedenej v tabuľke mala pridať čiastka 1 100 000 EUR.

KOMISIA

ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	2 823 000	2 080 000	2 565 365,21
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	255 000	273 000	223 579,55
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	3 078 000	2 353 000	2 788 944,76
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia***	3 927 000	2 792 000	2 574 815,13
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	3 927 000	2 792 000	2 574 815,13
	Hlava 4 – Súčet	**7 005 000**	**5 145 000**	**5 363 759,89**

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 40 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

400 *Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 823 000	2 080 000	2 565 365,21

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z výberu daní z platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov Úradu pre publikácie.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup na uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

403 *Výnosy z dočasného príspevku z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z dočasných odvodov z platov úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov Úradu pre publikácie.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

404 *Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov členov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
255 000	273 000	223 579,55

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
3 927 000	2 792 000	2 574 815,13

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z príspevkov zamestnancov Úradu pre publikácie, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov pri uplatňovaní Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev na financovanie dôchodkového zabezpečenia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**7 005 000**	**5 145 000**	**5 363 759,89**

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a úhrady***

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na prijatie, podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách, každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým je tento príjem pripísaný.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A2	**ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE**			
A2 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	68 869 400	66 672 700	61 849 595,47
A2 02	OSOBITNÉ ČINNOSTI	11 985 600	13 650 100	15 964 233,56
A2 10	REZERVY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A2 – Súčet	**80 855 000**	**80 322 800**	**77 813 829,03**
	CELKOVÝ SÚČET	**80 855 000**	**80 322 800**	**77 813 829,03**

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

HLAVA A2

ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY
KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A2 01			
A2 01 01	***Výdavky, ktoré sa vzťahujú na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	46 303 800	44 968 400	36 183 350,—
A2 01 02	***Externí pracovníci a ostatné výdavky na riadenie***			
A2 01 02 01	Externí pracovníci			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 217 200	4 638 600	9 038 293,83
A2 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	743 900	693 800	687 260,25
	Článok A2 01 02 – Medzisúčet	5 961 100	5 332 400	9 725 554,08
A2 01 03	***Budovy a s nimi spojené výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	15 987 000	15 872 000	15 476 033,51
A2 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 000	1 000	0,—
A2 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	
A2 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	565 300	447 700	432 506,46
A2 01 51	***Infraštruktúra a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	19 200	19 200	14 932,86
A2 01 60	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 000	32 000	17 218,56
	KAPITOLA A2 01 – SÚČET	68 869 400	66 672 700	61 849 595,47
	KAPITOLA A2 02			
A2 02 01	***Autorské služby***			
A2 02 01 01	Autorské služby			
	Nediferencované finančné prostriedky	315 000	315 000	171 697,—
	Článok A2 02 01 – Medzisúčet	315 000	315 000	171 697,—
A2 02 02	***Úradný vestník: série L a C***			
A2 02 02 01	Úradný vestník: série L a C			
	Nediferencované finančné prostriedky	20 000	20 000	13 936,81
	Článok A2 02 02 – Medzisúčet	20 000	20 000	13 936,81

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*
KAPITOLA A2 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A2 02 03	***Právne databázy***			
A2 02 03 01	Právne databázy			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 041 000	4 041 000	2 371 702,99
	Článok A2 02 03 – Medzisúčet	4 041 000	4 041 000	2 371 702,99
A2 02 04	***Multimédiá***			
A2 02 04 01	Multimédiá			
	Nediferencované finančné prostriedky	677 000	677 000	469 351,23
	Článok A2 02 04 – Medzisúčet	677 000	677 000	469 351,23
A2 02 05	***Všeobecné publikácie***			
A2 02 05 01	Všeobecné publikácie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 151 000	1 201 000	799 706,86
	Článok A2 02 05 – Medzisúčet	1 151 000	1 201 000	799 706,86
A2 02 06	***Distribúcia***			
A2 02 06 01	Distribúcia			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 781 600	7 396 100	12 137 838,67
	Článok A2 02 06 – Medzisúčet	5 781 600	7 396 100	12 137 838,67
	KAPITOLA A2 02 – SÚČET	11 985 600	13 650 100	15 964 233,56
	KAPITOLA A2 10			
A2 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A2 10 02	***Rezerva na nepredvídané výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A2 10 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A2 – Súčet	**80 855 000**	**80 322 800**	**77 813 829,03**
	CELKOVÝ SÚČET	**80 855 000**	**80 322 800**	**77 813 829,03**

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

HLAVA A2

ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A2 01 01 *Výdavky, ktoré sa vzťahujú na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere*

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
46 303 800	44 968 400	36 183 350,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov na pozíciách uvedených v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a nemocenského poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platieb inštitúcie na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— nákladov na použitie opravných koeficientov úradníkov a dočasných zamestnancov a nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na časť zárobku prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— cestovných výdavkov na úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby a preložení,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— výdavkov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— nákladov na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A2 01 02 Externí pracovníci a ostatné výdavky na riadenie

A2 01 02 01 Externí pracovníci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 217 200	4 638 600	9 038 293,83

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— odmeňovanie pomocných zamestnancov (v zmysle článku 61 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev) a odmeňovanie zmluvných zamestnancov (v zmysle hlavy IV tých istých podmienok zamestnávania), príspevky inštitúcie na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, systém sociálneho zabezpečenia týkajúci sa zmluvných zamestnancov, ako sú opísaní v hlave IV, a náklady na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeňovanie takýchto zamestnancov,

— výdavky, ktoré vznikli (odmeňovanie, poistenie atď.) na základe zmlúv s externými pracovníkmi, ktoré sa spravujú súkromným právom, a na využitie dočasných zamestnancov,

— náklady na národných úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a na doplňujúce náklady vyplývajúce z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania a príspevky schválené Radou počas rozpočtového roku,

— dodatočné príspevky v oblasti vykonávania korektúr textov, náklady na dočasných zamestnancov a nezávislých pracovníkov a s tým súvisiace administratívne náklady.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a platieb a iných finančných podmienok určených Komisiou.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A2 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
743 900	693 800	687 260,25

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— cestovné výdavky, diéty a dodatočné alebo mimoriadne výdavky, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne pridelených odborníkov alebo úradníkov,

— náhrada nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovné, diéty a vedľajšie výdavky odborníkov pôsobiacich v študijných skupinách a pracovných skupinách a náklady organizovania takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou (v sídlach inštitúcií alebo externých kanceláriách) (odborníci sa odmeňujú na základe rozhodnutí Komisie),

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A2 01 02 *(pokračovanie)*

A2 01 02 11 *(pokračovanie)*

— náklady na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— náklady na konferencie, kongresy a zasadnutia, na ktorých sa úrad zúčastňuje alebo ktoré organizuje,

— výdavky na školenia zamerané na zlepšovanie schopností zamestnancov, výkonov a efektívnosti vzhľadom na špecifické potreby úradu:

  — využitie odborníkov na určenie potrieb školenia, navrhovanie, vývoj a uskutočňovanie kurzov a na hodnotenie a monitorovanie výsledkov,

  — využitie poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, kvality a riadenia zamestnancov,

  — zúčastňovanie sa na externých školeniach a pričlenenie sa k príslušným odborným organizáciám,

— výdavky týkajúce sa praktických aspektov organizovania kurzov, využívania priestorov, dopravy, stravovania a ubytovania účastníkov kurzov spojených s pobytom,

— výdavky na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— financovanie učebných pomôcok,

— výdavky na špecializované štúdie a konzultácie vykonané vysokokvalifikovanými odborníkmi (fyzickými alebo právnickými osobami) na základe zmluvy pod podmienkou, že zamestnanci, ktorí sú k dispozícii pre úrad, nie sú schopní vykonať túto prácu priamo, vrátane už vykonaných štúdií.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a platieb a iných finančných podmienok určených Komisiou.

A2 01 03 ***Budovy a s nimi spojené výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
15 987 000	15 872 000	15 476 033,51

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie budov Úradu pre publikácie a s tým súvisiacich nákladov, zahŕňajúc najmä:

— náklady spojené s nákupom alebo prenájmom s právom kúpy budovy alebo stavby budovy,

— nájomné a nájom pozemkov, rozličné dane atď. v súvislosti s právom kúpy používaných budov alebo častí budov a prenájmu konferenčných miestností, skladov, archívov, garáží a parkovacích zariadení,

— poistné za budovy alebo časti budov, ktoré úrad používa,

— poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v súvislosti s budovami alebo časťami budov, ktoré úrad používa,

— výdavky na údržbu miestností, výťahov atď. a ústredného kúrenia a inštaláciu klimatizácie atď.; výdavky na niektoré pravidelné čistenia a nákup služieb údržby, prania, bielenia, chemického čistenia atď. a natierania, opráv a zásobovania údržbárskych dielní,

— výdavky na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A2 01 03 *(pokračovanie)*

— renovácie budov, napr. úpravy delenia, zmeny technických inštalácií a iné špeciálne práce vykonané na zámkach, elektrickom zariadení, vodoinštalácii, náteroch, podlahových krytinách atď., a náklady na zmeny sieťových zariadení spojených s budovaním podľa určenia a náklady na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí Úrad pre publikácie poradiť s úradmi Komisie pre infraštruktúru a logistiku o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— výdavky týkajúce sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmlúv na údržbu bezpečnostnej inštalácie a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí Úrad pre publikácie poradiť s úradmi Komisie pre infraštruktúru a logistiku o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— výdavky týkajúce sa zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákupu, prenájmu a údržby protipožiarnych zariadení, náhrady zariadení požiarnymi kolíkmi, a náklady na štatutárne inšpekcie [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí Úrad pre publikácie poradiť s úradmi Komisie pre infraštruktúru a logistiku o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— náklady na poplatky za finančné a technické poradenstvo pred zakúpením, prenájmom alebo stavbou budov,

— ostatné náklady na budovy, najmä poplatky za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, náklady na preskúmanie priestorov a poplatky za služby (upratovanie a údržba ulíc, zber odpadu atď.),

— poplatky za technickú pomoc týkajúcu sa väčších renovácií priestorov,

— nákup, nájom alebo lízing, opravy, inštalácie a obnovy technického zariadenia a vybavenia,

— nákup, nájom, údržba a opravy nábytku,

— nákup, nájom, údržba a opravy dopravných zariadení,

— rozličné druhy poistenia (najmä poistenie zodpovednosti za škody a poistenie proti krádeži),

— výdavky na pracovné zariadenia atď., zahŕňajúce najmä:

  — nákup uniforiem (najmä pre poslíčkov, šoférov a pracovníkov stravovacích služieb),

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre zamestnancov dielní a zamestnancov, ktorí majú vykonávať práce, pri ktorých je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, nadmerným opotrebovaním a nečistotou,

  — nákup alebo náhrada nákladov na akékoľvek zariadenie, ktoré by mohlo byť potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovanie oddelení a reorganizácia a manipulácia (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— výdavky na zariaďovanie budov telekomunikačnými zariadeniami, najmä nákup, prenájom, inštalácia a údržba káblov, telefónnych ústrední a distribútorov, audiosystémov, systémov videokonferencií, systémov vnútorných telefónov a mobilných telefónov a výdavky na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiacich služieb (riadenie, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

— nákup, nájom alebo lízing a údržby počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákup, nájom alebo lízing a údržba zariadení týkajúcich sa reprodukcie archivovania informácií v akejkoľvek podobe, napr. tlačiarne, faxové prístroje, kopírovacie stroje, skenery a mikro-kopírovacie stroje,

— nákup, nájom alebo lízing písacích strojov a textových editorov a iných elektronických kancelárskych prístrojov,

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A2 01 03 *(pokračovanie)*

— inštalácia, konfigurácia, údržba, štúdie, dokumentácia a náhradné diely pre toto zariadenie,

— náklady na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a potrieb pre tlačiarne,

— poštové a doručovacie poplatky za poštu, správy a publikácie a za poštové a iné balíky zasielané letecky, pozemnou poštou, loďou alebo železnicou a za internú poštu úradu,

— predplatné a náklady za káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné linky a mobilné telefóny, diaľkopis, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavky na siete dátových prenosov, telematické služby atď. a nákup slovníkov,

— zabudovanie telefonických a počítačových spojení a liniek medzinárodného prenosu medzi miestami úradov Spoločenstva,

— technická a logistická podpora a školenia a iné činnosti týkajúce sa počítačového hardvéru a softvéru, všeobecného školenia o informačných technológiách, predplatného technickej dokumentácie v tlačenej alebo elektronickej podobe atď., vonkajšieho prevádzkového personálu, kancelárskych služieb, členských príspevkov v medzinárodných organizáciách atď., štúdií týkajúcich sa bezpečnostných aspektov a riadenia kvality v súvislosti s hardvérom a softvérom informačných technológií a nákladov na využitie, údržbu a vývoj softvéru a vykonávanie projektov IT,

— ostatné prevádzkové náklady, ktoré nie sú špecifikované vyššie.

Tieto rozpočtové prostriedky nepokrývajú výdavky spojené s priemyselnými činnosťami tlačiarne a distribučného centra.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 35 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavedení opatrení na podporu zlepšení ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci so zariadeniami zahŕňajúcimi obrazovky (piata individuálna smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A2 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 000	1 000	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov alebo iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre Úrad pre publikácie. Pokrývajú tiež pokuty uložené úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A2 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (províziový poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A2 01 50 Personálna politika a riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
565 300	447 700	432 506,46

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— príspevku Úradu pre publikácie na náklady rekreačného centra a iných kultúrnych a športových činností v Luxemburgu a všetkých podujatí navrhnutých s cieľom podporovať spoločenské kontakty medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevku Úradu pre publikácie na náklady detského centra a jaslí a nákladov na dopravu detí,

— ako časť politiky na podporu zdravotne postihnutým osobám v nasledujúcich kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu táto suma pokrýva všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom invalidity.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

A2 01 51 Infraštruktúra a riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
19 200	19 200	14 932,86

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— bežných prevádzkových a prestavbových nákladov pre reštaurácie, kaviarne a jedálne,

— náhrad škody, ktorú musí znášať úrad, a škody vyplývajúcej zo zodpovednosti tretej strany a výdavkov týkajúcich sa niektorých prípadov, kde z dôvodov práva slušnosti sa musí vyplatiť náhrada bez toho, aby bol vznesený akýkoľvek právny nárok.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

A2 01 60 Výdavky na dokumentáciu a knižnicu

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 000	32 000	17 218,56

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— poplatkov za služby prehľadov údajov, predplatné novín, špeciálnych periodík, nákup publikácií a technických diel spojených s činnosťami úradu,

— nákladov na predplatné tlačovým agentúram (telegrafné tlačové služby a tlačové a informačné bulletiny).

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 100 EUR.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI

A2 02 01 Autorské služby

A2 02 01 01 Autorské služby

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
315 000	315 000	171 697,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov týkajúcich sa činnosti autorských služieb, najmä:

— katalogizovania zahŕňajúceho náklady dokumentačnej analýzy, vypracovania, zapísania a skontrolovania bibliografických informácií potrebných na vytvorenie databáz zoznamov publikácií Európskej únie,

— ročného predplatného medzinárodným agentúram v oblasti katalogizovania.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 5 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

A2 02 02 Úradný vestník: série L a C

A2 02 02 01 Úradný vestník: série L a C

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
20 000	20 000	13 936,81

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov týkajúcich sa úradného vestníka sérií L a C, a najmä nákladov na viazanie a iných nákladov potrebných na zachovanie kníh a publikácií, najmä *Úradného vestníka Európskej únie*.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

A2 02 03 Právne databázy

A2 02 03 01 Právne databázy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 041 000	4 041 000	2 371 702,99

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov týkajúcich sa činnosti databáz, najmä všetkých nákladov na vývoj a šírenie CELEX-u a EUR-Lexu, najmä dokumentačnú analýzu, zadávanie údajov, vývoj a prevádzku počítačových systémov, preklady (v prípade potreby), vypracovanie a vyhotovenie užívateľskej dokumentácie a návrh a výrobu odvodených produktov a súvisiacich elektronických služieb, iných ako tie, ktoré sú spojené s úradným vestníkom.

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

A2 02 03 *(pokračovanie)*

A2 02 03 01 *(pokračovanie)*

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 230 000 EUR.

Právny základ

Uznesenie Rady z 26. novembra 1974 o automatizácii právnych dokumentov (Ú. v. ES C 20, 28.1.1975, s. 2).

Uznesenie Rady z 13. novembra 1991 o reorganizácii prevádzkových štruktúr systému CELEX (automatizovaná dokumentácia o práve Spoločenstva) (Ú. v. ES C 308, 28.11.1991, s. 2).

Uznesenie Rady z 20. júna 1994 o elektronickom šírení práva Spoločenstva a národných vykonávajúcich zákonov a o zlepšených prístupových podmienkach (Ú. v. ES C 179, 1.7.1994, s. 3).

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

A2 02 04 ***Multimédiá***

A2 02 04 01 Multimédiá

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
677 000	677 000	469 351,23

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov týkajúcich sa činnosti multimediálnych produktov, najmä:

— nákladov na navrhovanie a produkovanie nástrojov pre všetky inštitúcie na pomoc s produkciou a aktualizáciou multimediálnych produktov, vrátane CD-ROM-ov, internetových strán atď., a na pomoc pri vývoji noriem, vytváraní súvisiacich usmernení a podpore vykonávaní,

— podpory, ktorú úrad ponúka inštitúciám, agentúram a iným orgánom zaoberajúcim sa elektronickým publikovaním, najmä výdavkov spojených so štúdiami a prototypmi spoločných služieb a ich vykonávaním, riadením, podporou a propagáciou,

— výdavkov na produkciu multimediálnych publikácií.

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené čiastočne na pokrytie migrácie do týchto spoločných služieb. V závislosti od špecifických čŕt požiadavky inštitúcie môžu prispievať k financovaniu tejto práce.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 5 100 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

A2 02 05 Všeobecné publikácie

A2 02 05 01 Všeobecné publikácie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 151 000	1 201 000	799 706,86

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov týkajúcich sa činnosti všeobecných publikácií, najmä:

— infraštruktúry tlačiarne,

— výdavkov za nové nákupy, údržbu, opravu a nahradenie zariadenia a za inštalácie na výrobu publikácií, za rozmnožovanie a archivovanie dokumentov v akejkoľvek podobe (tlačenej, elektronickej),

— štúdií, dokumentácie a školení spojených so zariadením,

— nákladov na prenajatie priemyselných kopírovacích prístrojov a technických zariadení na rozličné pracovné semináre vrátane nákladov na spotrebný tovar,

— nákupu papiera a iných výrobkov,

— výdavkov na produkciu publikácií.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 130 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

A2 02 06 Distribúcia

A2 02 06 01 Distribúcia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 781 600	7 396 100	12 137 838,67

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých nákladov týkajúcich sa činnosti distribúcie, najmä:

— nákladov na skladovanie publikácií (umiestňovanie do skladov, zapisovanie/vyraďovanie, rozličné služby atď.),

— nákladov na balenie a písanie adries (prístroje, inštalácie, spotrebný tovar, manipulácia atď.),

— distribučných nákladov (zasielanie, doprava, kyvadlová doprava),

— šírenia (bezplatné a za poplatok) elektronicky: kníhkupectvo EÚ (EU-Bookshop) a publikovanie na požiadavku (POD), dotlač, spoločné publikovanie atď.,

— nákupných nákladov a riadenia zoznamu adries (produkcia, vstup/kódovanie, aktualizácia atď.),

— nákladov na propagáciu a marketing (výstavy, katalógy, prospekty, reklamy, prieskumy trhu atď.) publikácií,

— nákladov na poskytovanie informácií verejnosti a zákazníkom a pomoci v súvislosti s týmito výrobkami (všetky médiá), ktoré šíri Úrad pre publikácie,

— prevádzky predajnej siete,

— špeciálnych zariadení pre knižnice (kartové indexy, regály, nábytok, katalógové jednotky atď.).

KOMISIA
ÚRAD PRE PUBLIKÁCIE

KAPITOLA A2 02 — OSOBITNÉ ČINNOSTI *(pokračovanie)*

A2 02 06 *(pokračovanie)*

A2 02 06 01 *(pokračovanie)*

Táto vyhradená suma nepokrýva poštové poplatky za administratívnu korešpondenciu.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 10 750 000 EUR.

Právny základ

Rozhodnutie Európskeho parlamentu, Rady, Komisie, Súdneho dvora, Dvora audítorov, Hospodárskeho a sociálneho výboru a Výboru regiónov 2000/459/ES, ESUO, Euratom z 20. júla 2000 o organizácii a činnosti Úradu pre vydávanie úradných publikácií Európskych spoločenstiev (Ú. v. L 183, 22.7.2000, s. 12).

KAPITOLA A2 10 — REZERVY

A2 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A2 10 02 ***Rezerva na nepredvídané výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA
KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	2 534 350	2 471 000	2 061 734,66
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	203 905	124 000	165 672,98
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	2 738 255	2 595 000	2 227 407,64
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	2 299 969	2 032 000	1 772 264,06
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	2 299 969	2 032 000	1 772 264,06
	Hlava 4 – Súčet	**5 038 224**	**4 627 000**	**3 999 671,70**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 40 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

400 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 534 350	2 471 000	2 061 734,66

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov Európskeho úradu pre boj proti podvodom.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

403 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky výnosy z dočasného príspevku z platov úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov Európskeho úradu pre boj proti podvodom.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

404 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
203 905	124 000	165 672,98

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky výnosy z mimoriadneho odvodu z platov úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov Európskeho úradu pre boj proti podvodom.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 299 969	2 032 000	1 772 264,06

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky odvody odvedené mesačne z platov zamestnancov Európskeho úradu pre boj proti podvodom v súlade s článkom 83 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a použité na financovanie dôchodkového systému.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADA VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	20 000,—
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	20 000,—
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	20 000,—
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**20 000,—**
	CELKOVÝ SÚČET	**5 038 224**	**4 627 000**	**4 019 671,70**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADA VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a úhrady***

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	20 000,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určené na zohľadnenie každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na zabezpečenie ďalších rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým je tento príjem pripísaný.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A3	**ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM (OLAF) – ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY ÚRADU PRE BOJ PROTI PODVODOM**			
A3 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	48 239 000		
A3 02	FINANCOVANIE OPATRENÍ PRE BOJ PROTI PODVODOM	1 722 000		
A3 03	VÝDAVKY VYPLÝVAJÚCE Z MANDÁTU ČLENOV DOZORNÉHO VÝBORU	200 000		
A3 10	REZERVY	p.m.		
	Hlava A3 – Súčet	**50 161 000**		
	CELKOVÝ SÚČET	**50 161 000**		

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA A3

ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM (OLAF) – ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY ÚRADU PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY
KAPITOLA A3 02 — FINANCOVANIE OPATRENÍ PRE BOJ PROTI PODVODOM

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A3 01			
A3 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 088 000		
A3 01 02	***Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie***			
A3 01 02 01	Externí zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 628 000		
A3 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 607 000		
	Článok A3 01 02 – Medzisúčet	5 235 000		
A3 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	10 898 000		
A3 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
A3 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
A3 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 000		
A3 01 51	***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
A3 01 60	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 000		
	KAPITOLA A3 01 – SÚČET	48 239 000		
	KAPITOLA A3 02			
A3 02 01	***Kontroly, štúdie, analýzy a špecifické činnosti Európskeho úradu pre boj proti podvodom***			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 172 000		
A3 02 02	***Opatrenia na ochranu eura proti falšovaniu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	100 000		
A3 02 03	***Opatrenia v oblasti informácií a komunikácie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	450 000		
	KAPITOLA A3 02 – SÚČET	1 722 000		

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 03 — VÝDAVKY VYPLÝVAJÚCE Z MANDÁTU ČLENOV DOZORNÉHO VÝBORU
KAPITOLA A3 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A3 03			
A3 03 01	***Výdavky vyplývajúce z mandátu členov dozorného výboru***			
	Nediferencované finančné prostriedky	200 000		
	KAPITOLA A3 03 – SÚČET	200 000		
	KAPITOLA A3 10			
A3 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
A3 10 02	***Rezerva na nepredvídané výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.		
	KAPITOLA A3 10 – SÚČET	p.m.		
	Hlava A3 – Súčet	**50 161 000**		
	CELKOVÝ SÚČET	**50 161 000**		

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

HLAVA A3

ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM (OLAF) – ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY ÚRADU PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A3 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 088 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a zdravotného poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platieb inštitúciou na vytvorenie alebo zachovanie dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— cestovných výdavkov na úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby alebo preložení,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie v dôsledku povinnosti úradníkov a dočasných zamestnancov zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu práce a odchode zo služby a usadení sa niekde inde,

— výdavkov na sťahovanie v dôsledku toho, že úradníci a dočasní zamestnanci musia zmeniť miesto svojho bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu práce a odchode zo služby a usadení sa niekde inde,

— nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeňovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, a nákladov na použitie opravných koeficientov použitých na časť platu prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— nákladov na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 4 624 664 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A3 01 02 Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie

A3 01 02 01 Externí zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 628 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— odmeňovanie pomocných zamestnancov, príspevky inštitúcie na sociálne poistenie pomocných zamestnancov a dosah príplatkov uplatniteľných na odmeňovanie pomocných zamestnancov,

— výdavky týkajúce sa využitia akýchkoľvek zmluvných zamestnancov,

— výdavky, ktoré vznikli (platy, poistenie atď.) v dôsledku využitia zamestnancov agentúr a externých zamestnancov na základe súkromnoprávnych zmlúv,

— personálne náklady zahrnuté v zmluvách o poskytnutí služieb alebo technickom a administratívnom subdodávaní,

— náklady na národných štátnych úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a na doplňujúce náklady vyplývajúce z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roku,

— tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na pokrytie poplatkov a príspevkov sociálneho zabezpečenia, cestovných výdavkov a diét pre nezávislých tlmočníkov a iných tlmočníkov, ktorí nemajú status úradníka, prizvaných Spoločnou tlmočníckou a konferenčnou službou na poskytnutie služieb počas zasadnutí organizovaných úradom, ktoré nemôžu zabezpečiť tlmočníci Komisie (úradníci, dočasní a pomocní zamestnanci), a služieb nezávislých prekladateľov a počítačových lingvistov a na písacie alebo iné práce zabezpečované externe prekladateľskou službou.

A3 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 607 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— cestovné výdavky vrátane vedľajších nákladov spojených s cestovnými lístkami a rezerváciami, diéty a dodatočné alebo mimoriadne výdavky, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov Komisie, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne vyslaných odborníkov alebo úradníkov do oddelení Komisie,

— úhrada nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovné, stravné a náhodné výdavky odborníkov zúčastňujúcich sa v študijných skupinách a pracovných skupinách a náklady na organizovanie takýchto stretnutí, kde nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou v ústredí inštitúcie alebo externými úradmi (odborníci sú odmeňovaní na základe rozhodnutí vykonaných Komisiou),

— náklady na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— rôzne náklady na konferencie, kongresy a zasadnutia, na ktorých sa úrad zúčastňuje alebo ktoré organizuje,

— náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A3 01 02 *(pokračovanie)*

A3 01 02 11 *(pokračovanie)*

— všeobecné školenia navrhnuté na zlepšenie zručností zamestnancov a výkon a efektívnosť inštitúcie:

  — poplatky pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

  — poplatky pre poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, riadenia kvality a personálneho riadenia,

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

— výdavky týkajúce sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a náklady na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavky na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— financovanie učebných pomôcok.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 120 476 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá týkajúce sa ustanovenia a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

A3 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
10 898 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie budov Európskeho úradu pre boj proti podvodom a iných súvisiacich nákladov, najmä:

— nákupu alebo nájmu s právom kúpy budovy alebo stavby budovy,

— platby nájomného a lízingových poplatkov, rozličných daní a uplatňovania práva kúpy používaných budov alebo častí budov a nájmu konferenčných miestností, skladov, archívov, garáží a parkovacích zariadení,

— platby poistného za budovy alebo časti budov, ktoré úrad používa,

— poplatkov za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v súvislosti s budovami alebo časťami budov, ktoré úrad používa,

— nákladov na údržbu priestorov, výťahov, ústredného kúrenia, zariadení klimatizácie atď.; výdavkov na niektoré pravidelné čistenia a nákup služieb údržby, prania, chemického čistenia atď. a natierania, opráv a zásobovania údržbárskych dielní,

— výdavkov na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

— renovácií budov, napr. úprav delenia, zmeny technických inštalácií a iných špeciálnych prác vykonaných na zámkach, elektrickom zariadení, vodoinštalácii, náteroch, podlahových krytinách atď., a nákladov na zmeny sieťových zariadení spojených s budovami podľa určenia a nákladov na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných inštitúciami pre podobné zmluvy],

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A3 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavkov týkajúcich sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu bezpečnostnej inštalácie a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných inštitúciami pre podobné zmluvy],

— výdavkov týkajúcich sa zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákupu, prenájmu a údržby protipožiarnych zariadení, náhrady zariadení požiarnymi kolíkmi, a nákladov na štatutárne inšpekcie [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných inštitúciami pre podobné zmluvy],

— nákladov na poplatky na právne zastupovanie a poradenstvo, finančné a technické konzultácie pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— iných výdavkov na budovy, najmä poplatkov za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, nákladov na prieskumy priestorov a poplatkov za služby (zber odpadu atď.),

— poplatkov za technickú pomoc týkajúcu sa väčších renovácií priestorov,

— nákupu, nájmu alebo lízingu, údržby, opráv, inštalácií a obnovy technického zariadenia a vybavenia:

  — nákup, nájom, údržba a oprava nábytku,

  — nákup, nájom, údržba a oprava vozidiel,

— rôznych druhov poistenia (najmä poistenia zodpovednosti za škody a poistenia proti krádeži),

— výdavkov na pracovné zariadenia, a to predovšetkým na:

  — nákup uniforiem pre poslov a šoférov,

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre zamestnancov dielní a zamestnancov, ktorí majú vykonávať práce, pri ktorých je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, nadmerným opotrebovaním a nečistotou,

  — nákup alebo úhrada nákladov na zariadenia, ktoré sú prípadne potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovania oddelení a reorganizácie a manipulácie (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— výdavkov na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, menovite nákupu, nájmu, inštalácie a údržby telefónnych ústrední a rozvádzačov audio, videokonferenčných zariadení, systému interphone a mobilných telefónov a výdavkov na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiace služby (manažment, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

— nákupu, nájmu alebo lízingu počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákupu, nájmu alebo lízingu zariadenia súvisiaceho s prezentovaním informácií v tlačenej forme, napr. tlačiarní, telefaxových zariadení, kopírovacích strojov, skenerov a mikrokopírovacích strojov,

— nákupu, nájmu alebo lízingu písacích strojov a textových editorov a iných elektronických kancelárskych prístrojov,

— inštalácie, konfigurácie, údržby, štúdií, dokumentácie a náhradných dielov pre toto zariadenie,

— nákladov na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a potrieb pre tlačiarne a nákladov na niektorú tlač vykonávanú externými dodávateľmi služieb,

— poštových a doručovateľských poplatkov za bežnú poštu, správy a publikácie a za poštové a iné balíky zaslané letecky, pozemnou poštou, loďou alebo po železnici a za internú poštu Komisie,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A3 01 03 *(pokračovanie)*

— predplatných poplatkov a nákladov na káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné a mobilné telefóny, telex, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavkov na siete na prenos údajov, službu telematic atď. a nákupu zoznamov adries,

— nákladov na telefonické vedenia vnútri budovy a počítačové spojenia a medzinárodné prenosové linky medzi úradmi Spoločenstva,

— výdavkov na technickú a logistickú podporu a školenia a iné činnosti týkajúce sa počítačového hardvéru a softvéru, všeobecného školenia o informačnej technológii, predplatného technickej dokumentácie v tlačenej alebo elektronickej forme atď., vonkajšieho prevádzkového personálu, kancelárskych služieb, členských príspevkov v medzinárodných organizáciách atď., štúdií týkajúcich sa bezpečnostných aspektov a riadenia kvality v súvislosti s hardvérom a softvérom informačných technológií a nákladov na využitie, údržbu a vývoj softvéru a vykonávanie projektov IT,

— ostatných prevádzkových výdavkov, ktoré nie sú špecifikované vyššie.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 20 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A3 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov alebo iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre úrad a na pokuty uložené úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A3 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

A3 01 50 ***Personálna politika a riadenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— príspevku úradu na náklady rekreačného centra a iných kultúrnych a športových činností v Bruseli a podujatí na podporu spoločenských kontaktov medzi pracovníkmi úradu rôznych národností,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A3 01 50 *(pokračovanie)*

— príspevku úradu na náklady jaslí a náklady na nasledujúce kategórie zdravotne postihnutých osôb ako súčasť politiky podpory pre zdravotne postihnutých:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom zdravotného postihnutia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

A3 01 51 ***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bežných prevádzkových nákladov na výmenu zariadení reštaurácií, jedální a kaviarní.

A3 01 60 ***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na tvorbu a vývoj internetovej stránky Komisie (Intracomm); poplatky za služby prehľadov údajov; náklady na väzbu a iné náklady potrebné na uchovanie kníh a publikácií; náklady na predplatné novín, špeciálnych periodík, nákup publikácií a technických diel spojených s činnosťami úradu.

KAPITOLA A3 02 — FINANCOVANIE OPATRENÍ PRE BOJ PROTI PODVODOM

A3 02 01 ***Kontroly, štúdie, analýzy a špecifické činnosti Európskeho úradu pre boj proti podvodom***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 172 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov na opatrenia na boj proti podvodom, ktoré nepatria pod administratívne pôsobenie úradu.

Sú určené najmä na nasledujúce:

— navrhovanie, vyvíjanie, zlepšovanie a riadenie informačných výmenných systémov a spoločnej infraštruktúry pri rešpektovaní požiadaviek dôvernosti a bezpečnosti,

— vyhľadávanie, zbieranie, vyhodnocovanie, využívanie a poskytovanie všetkých informácií národným vyšetrovacím oddeleniam, ktoré sú užitočné na zistenie a stíhanie podvodov (napr. prostredníctvom databáz),

— podporovanie snáh členských štátov najmä v prípadoch medzinárodných podvodov, keď sa musia opatrenia prijať na úrovni Spoločenstva,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 02 — FINANCOVANIE OPATRENÍ PRE BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

A3 02 01 *(pokračovanie)*

— financovanie opatrení na zvýšenie efektívnosti preventívnych opatrení, inšpekcií a vyšetrovaní,

— posilňovanie spolupráce s národnými administratívami najmä v boji proti pašovaniu cigariet,

— organizovanie a účasť na monitorovaní a inšpekciách priamo na mieste,

— financovanie cestovných výdavkov a diét pre inšpektorov a národných príslušníkov polície pracujúcich v zahraničí v súvislosti s kontrolnými návštevami, inšpekciami priamo na mieste, koordinačnými stretnutiami a na účely inšpekcie všeobecne,

— hradenie cestovných výdavkov, diét a vedľajších nákladov odborníkov, ktorých zamestnal úrad v priebehu svojho vyšetrovania, aby poskytli odborný posudok týkajúci sa špecifickej záležitosti,

— hradenie nákladov na konferencie, kongresy a zasadnutia, ktoré organizuje úrad v rámci svojej práce boja proti podvodom.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 20 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 4045/89 z 21. decembra 1989 o kontrole opatrení tvoriacich súčasť systému financovania Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), vykonávaných členskými štátmi, a o zrušení smernice 77/435/EHS (Ú. v. ES L 388, 30.12.1989, s. 18), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2154/2002 (Ú. v. ES L 328, 5.12.2002, s. 4).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä článok 280.

A3 02 02 ***Opatrenia na ochranu eura proti falšovaniu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
100 000		

Táto vyhradená suma je určená na pokrytie nákladov iniciatív a špecifických opatrení na ochranu eura proti falšovaniu.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8).

A3 02 03 ***Opatrenia v oblasti informácií a komunikácie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
450 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na informačné a komunikačné opatrenia, ktoré prijal úrad.

Externá informačná a komunikačná stratégia úradu je ťažiskom jeho práce. Úrad bol vytvorený ako nezávislý vyšetrovací orgán, a preto musí mať vlastnú komunikačnú stratégiu. Práca úradu je často príliš technická na to, aby bola okamžite zrozumiteľná pre širokú verejnosť. Úrad musí informovať svojich partnerov v dialógu a verejnosť ako takú o svojej úlohe a poslaniach. Vnímanie práce úradu verejnosťou má najvyššiu dôležitosť.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 02 — FINANCOVANIE OPATRENÍ PRE BOJ PROTI PODVODOM *(pokračovanie)*

A3 02 03 *(pokračovanie)*

Úrad ako služba Komisie musí tiež zohľadniť demokratický deficit existujúci medzi inštitúciami Spoločenstva a občanmi Európy. Komisia uznáva tento deficit a na jeho riešenie vypracovala akčný plán.

Komunikačná stratégia, ktorú úrad vypracoval a naďalej vykonáva, musí preukazovať jeho nezávislosť.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8).

KAPITOLA A3 03 — VÝDAVKY VYPLÝVAJÚCE Z MANDÁTU ČLENOV DOZORNÉHO VÝBORU

A3 03 01 ***Výdavky vyplývajúce z mandátu členov dozorného výboru***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
200 000		

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie všetkých výdavkov vyplývajúcich z mandátu členov dozorného výboru:

— príspevkov udelených členom dozorného výboru za čas, ktorý venovali plneniu svojich funkcií, rovnako ako na úhradu ich cestovných výdavkov a vedľajších nákladov,

— nákladov, ktoré vznikli členom dozorného výboru oficiálne zastupujúcim dozorný výbor,

— všetkých prevádzkových výdavkov, ako napríklad nákladov na nákup zariadení, písacích a kancelárskych potrieb, a výdavkov súvisiacich s komunikáciami a telekomunikáciami (poštové poplatky, telefonické, faxové a telegrafické poplatky), dokumentačných a knižničných výdavkov, na nákup kníh a poplatkov za informačné médiá,

— cestovných, diét a vedľajších výdavkov odborníkov prizvaných členmi dozorného výboru, aby sa zúčastňovali na prácach študijných skupín a pracovných skupín, a nákladov organizovania takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou (v sídlach inštitúcií alebo externých kanceláriách),

— výdavkov na špecializované štúdie a konzultácie na základe zmlúv s vysokokvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo firmami), keď členovia dozorného výboru takéto štúdiu nemôžu zveriť vhodným pracovníkom úradu.

Právny základ

Rozhodnutie Komisie 1999/352/ES, ESUO, Euratom z 28. apríla 1999, ktorým sa zriaďuje Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20), a najmä článok 4 a článok 6 ods. 3.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1), a najmä článok 11.

Nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 8), a najmä článok 11.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE BOJ PROTI PODVODOM

KAPITOLA A3 10 — REZERVY

A3 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A3 10 02 ***Rezerva na nepredvídané výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.		

KOMISIA

EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	510 000	263 000	378 420,89
4 0 3	***Výnosy z dočasného odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	39 000	1 000	27 236,36
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	549 000	264 000	405 657,25
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	814 000	251 000	407 188,60
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	814 000	251 000	407 188,60
	Hlava 4 – Súčet	**1 363 000**	**515 000**	**812 845,85**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

4 0 0 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
510 000	263 000	378 420,89

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

4 0 3 ***Výnosy z dočasného odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z dočasných odvodov z odmeňovania úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa odvádzajú každý mesiac z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

4 0 4 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
39 000	1 000	27 236,36

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
814 000	251 000	407 188,60

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príspevky odvedené mesačne z platov zamestnancov úradu v súlade so Služobným poriadkom úradníkov Európskych spoločenstiev, použité na financovanie dôchodkového zabezpečenia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**1 363 000**	**515 000**	**812 845,85**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a úhrady***

6 6 0 0 Ostatné príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky sú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určené na zohľadnenie všetkých príjmov neuvedených v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov na finančné výdavky, ku ktorým je tento príjem pridelený.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A4	**EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV**			
A4 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	14 874 500	14 713 800	11 645 966,21
A4 02	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA, MEDZIINŠTITUCIONÁLNE SLUŽBY A ČINNOSTI	6 888 500	6 994 840	6 800 693,60
A4 03	MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA V OBLASTI ŠKOLENÍ	3 391 000	3 333 000	0,—
A4 10	REZERVY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A4 – Súčet	**25 154 000**	**25 041 640**	**18 446 659,81**
	CELKOVÝ SÚČET	**25 154 000**	**25 041 640**	**18 446 659,81**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

HLAVA A4

EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

KAPITOLA A4 02 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA, MEDZIINŠTITUCIONÁLNE SLUŽBY A ČINNOSTI

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A4 01			
A4 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 705 000	7 200 700	5 504 483,90
A4 01 02	***Externí zamestnanci a ostatné výdavky na riadenie***			
A4 01 02 01	Externí zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 519 000	1 747 300	1 490 106,69
A4 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	1 377 500	1 707 000	1 212 200,—
	Článok A4 01 02 – Medzisúčet	2 896 500	3 454 300	2 702 306,69
A4 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 241 000	4 018 800	3 439 175,62
A4 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 51	***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 60	***Knižničné zdroje, nákup kníh***			
	Nediferencované finančné prostriedky	32 000	40 000	0,—
	KAPITOLA A4 01 – SÚČET	14 874 500	14 713 800	11 645 966,21
	KAPITOLA A4 02			
A4 02 01	***Medziinštitucionálna spolupráca, medziinštitucionálne služby a činnosti***			
A4 02 01 01	Medziinštitucionálne výberové konania			
	Nediferencované finančné prostriedky	6 800 000	6 901 000	6 760 693,60
A4 02 01 02	Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy			
	Nediferencované finančné prostriedky	65 000	70 340	0,—
A4 02 01 03	Náklady na interné zasadnutia			
	Nediferencované finančné prostriedky	23 500	23 500	40 000,—
	Článok A4 02 01 – Medzisúčet	6 888 500	6 994 840	6 800 693,60
	KAPITOLA A4 02 – SÚČET	6 888 500	6 994 840	6 800 693,60

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 03 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA V OBLASTI ŠKOLENÍ

KAPITOLA A4 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A4 03			
A4 03 01	***Európska administratívna škola (EAŠ)***			
A4 03 01 01	Školenie o riadení			
	Nediferencované finančné prostriedky	2 265 000	2 225 000	0,—
A4 03 01 02	Úvodné kurzy			
	Nediferencované finančné prostriedky	577 000	568 000	0,—
A4 03 01 03	Školenia o osvedčeniach			
	Nediferencované finančné prostriedky	549 000	540 000	0,—
	Článok A4 03 01 – Medzisúčet	3 391 000	3 333 000	0,—
	KAPITOLA A4 03 – SÚČET	3 391 000	3 333 000	0,—
	KAPITOLA A4 10			
A4 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A4 10 02	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A4 10 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A4 – Súčet	**25 154 000**	**25 041 640**	**18 446 659,81**
	CELKOVÝ SÚČET	**25 154 000**	**25 041 640**	**18 446 659,81**

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

HLAVA A4

EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A4 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 705 000	7 200 700	5 504 483,90

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov uvedených v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a zdravotného poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platby na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na platy úradníkov a dočasných zamestnancov, a nákladov na použitie opravných koeficientov na časť zárobku prevedenú do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— cestovných výdavkov úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby alebo preložení na iné miesto výkonu práce,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí sú povinní zmeniť miesto pobytu pri nástupe do služby, preložení na nové miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— výdavkov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí sú povinní zmeniť miesto pobytu pri nástupe do služby, preložení na nové miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— nákladov úprav odmeňovania, schválených Radou počas rozpočtového roku,

— paušálnych príspevkov a platieb s hodinovou sadzbou za nadčasy odpracované úradníkmi a pomocnými zamestnancami v kategóriách C a D a miestnymi zamestnancami, ktorí si nemohli vybrať náhradné voľno v súlade s postupmi uvedenými nižšie,

— denných diét pre úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí predložia dôkaz, že musia zmeniť miesto svojho bydliska pri nástupe do služby alebo pri prechode na nové pracovné miesto,

— dodatočných nákladov vyplývajúcich z dočasného vyslania úradníkov Spoločenstva, t. j. vyplatiť príspevky a nahradiť náklady, ktoré dočasné vyslanie oprávňuje. Sú tiež určené na pokrytie nákladov týkajúcich sa špeciálnych školení orgánmi a úradmi v členských štátoch a nečlenských krajinách.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 02 Externí zamestnanci a ostatné výdavky na riadenie

A4 01 02 01 Externí zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 519 000	1 747 300	1 490 106,69

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— odmeňovania pomocných zamestnancov (v zmysle článku 61 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev) a odmeňovania zmluvných zamestnancov (v zmysle hlavy IV tých istých podmienok zamestnávania), príspevkov inštitúcie na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, systému sociálneho zabezpečenia týkajúceho sa zmluvných zamestnancov uvedených v hlave IV a dosahu použitia opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na takýchto zamestnancov,

— výdavkov (platy, poistenie atď.) na externých zamestnancov podľa súkromnoprávnych zmlúv na použitie zamestnancov agentúr,

— výdavkov na zamestnancov zahrnutých v zmluvách o službách pre technické a administratívne práce a pomoc a o dodávke duševných prác,

— nákladov na národných štátnych úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a doplňujúcich nákladov vyplývajúcich z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— nákladov úprav odmeňovania, schválených Radou počas rozpočtového roku,

— služieb nezávislých prekladateľov a lingvistov a pisárskych alebo iných prác vykonávaných externe prekladateľskou službou.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A4 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
1 377 500	1 707 000	1 212 200,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— cestovných výdavkov a diét a dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne vyslaných odborníkov alebo úradníkov,

— úhrady nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovných, diét a náhodných výdavkov odborníkov zúčastňujúcich sa na práci študijných skupín a pracovných skupín a nákladov na organizovanie takýchto stretnutí, kde nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou v ústredí inštitúcie alebo externými úradmi (odborníci sú odmeňovaní na základe rozhodnutí vykonaných Komisiou),

— rôznych výdavkov týkajúcich sa konferencií, kongresov a stretnutí, na ktorých sa úrad zúčastňuje,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 02 *(pokračovanie)*

A4 01 02 11 *(pokračovanie)*

— nákladov na školenia zamerané na zlepšovanie schopností zamestnancov, výkonov a efektívnosti úradu:

  — poplatky pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

  — poplatky za služby poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, kvality a riadenia personálu,

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

— výdavkov týkajúcich sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a nákladov na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavkov na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— financovania učebných pomôcok,

— príspevkov sociálneho zabezpečenia, cestovných výdavkov a diét nezávislých tlmočníkov a iných tlmočníkov, ktorí nemajú status úradníka, prizvaných Spoločnou prekladateľskou a konferenčnou službou na zabezpečenie služieb počas zasadnutí organizovaných úradom, ktoré nemôžu zabezpečiť tlmočníci Komisie (úradníci, dočasní a pomocní pracovníci).

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

A4 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 241 000	4 018 800	3 439 175,62

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie budovy úradu a iných súvisiacich nákladov vrátane:

— úhrady nájomného a poplatkov za lízing týkajúcich sa užívaných budov alebo častí budov a nájmu konferenčných miestností, skladov, garáží a parkovacích priestorov,

— platieb poistného za budovy alebo časti budov, ktoré úrad používa,

— poplatkov za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v súvislosti s budovami alebo časťami budov, ktoré úrad používa,

— nákladov na údržbu, vypočítaných na základe súčasných zmlúv, na priestory, výťahy, ústredné kúrenie, klimatizačné zariadenia atď.; výdavky sa vynakladajú na pravidelné upratovanie, nákup produktov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie atď. a na maľovanie, opravy a zásoby využívané údržbárskymi dielňami,

— výdavkov na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

— renovácií budov, napr. úpravy delenia, zmeny technických inštalácií a iné špeciálne práce vykonané na zámkach, elektrickom zariadení, vodoinštalácii, náteroch, podlahových krytinách atď., a nákladov na zmeny sieťových zariadení spojených s budovami podľa určenia a nákladov na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavkov týkajúcich sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmlúv na stráženie budov, zmlúv na údržbu bezpečnostnej inštalácie a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

— výdavkov týkajúcich sa zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákupu, prenájmu a údržby protipožiarnych zariadení, náhrady zariadení požiarnymi kolíkmi, a nákladov na štatutárne inšpekcie [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

— nákladov na poplatky na právne, finančné a technické poradenstvo pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— iných nákladov na budovy, najmä poplatkov za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, nákladov na prieskumy priestorov a poplatkov za služby (zber odpadu atď.),

— poplatkov za technickú pomoc týkajúcu sa väčších renovácií priestorov,

— nákupu, nájmu alebo lízingu, údržby, opravy, inštalácie a obnovy technického vybavenia a zariadenia, predovšetkým:

  — zariadenia (vrátane kopírovacích prístrojov) na výrobu, reprodukciu a archivovanie dokumentov v akejkoľvek forme (tlačené, elektronické média),

  — audiovizuálnych, knižničných, tlmočníckych zariadení (kabíny, slúchadlá a spínacie jednotky na zariadenia simultánneho tlmočenia atď.),

  — kuchynských doplnkov a reštauračného zariadenia,

  — rôznych nástrojov vybavenia na údržbu budovy,

  — zariadenia potrebného pre zdravotne postihnutých úradníkov

a štúdií, dokumentácie a školenia týkajúcich sa takýchto zariadení,:

— nákupu, nájmu údržby a opravy nábytku, a predovšetkým:

  — nákupu kancelárskeho nábytku a špecializovaného nábytku vrátane ergonomického nábytku, políc pre archívy atď.,

  — náhrady opotrebovaného a pokazeného nábytku,

  — dodávky špeciálneho zariadenia pre knižnice (kartotéky, police, katalógové jednotky atď.),

  — zariadenia špecifického pre jedálne a reštaurácie,

  — nájmu nábytku,

  — nákladov na údržbu a opravu nábytku,

— nákupu, nájmu, údržby a opravy vozidiel, a predovšetkým:

  — nákupu nových vozidiel,

  — náhrady vozidiel, ktoré počas roka dosiahnu celkovo odjazdenú vzdialenosť oprávňujúcu na ich náhradu,

  — nákladov na nájom vozidiel na krátke alebo dlhé obdobie, keď dopyt prevyšuje kapacitu vozového parku,

  — nákladov na údržbu, opravy a poistenie služobných vozidiel (palivo, mazadlá, pneumatiky, duše, rôzne potreby, náhradné diely, nástroje atď.),

  — rôznych druhov poistenia (najmä poistenie zodpovednosti za škodu a poistenie proti krádeži),

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavkov na pracovné zariadenia, a to predovšetkým na:
  — nákup uniforiem pre poslov a šoférov,
  — nákup a čistenie pracovných odevov pre zamestnancov dielní a zamestnancov, ktorí majú vykonávať práce, pre ktoré je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, nadmerným opotrebovaním a nečistotou,
  — nákup alebo úhrada nákladov na zariadenia, ktoré sú prípadne potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,
— sťahovania oddelení a reorganizácie a manipulácie (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,
— výdavkov na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, najmä na nákup, nájom, inštaláciu a údržbu telefónnych ústrední a rozvádzačov audio, videokonferenčných zariadení, systému interphone a mobilných telefónov, a výdavkov na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiace služby (manažment, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),
— nákupu, nájmu alebo lízingu počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,
— nákupu, nájmu alebo lízingu zariadení týkajúcich sa prezentácie informácií v tlačenej forme, napr. tlačiarne, faxové prístroje, kopírovacie prístroje, skenery a mikrokopírovacie prístroje,
— nákupu, nájmu alebo lízingu písacích strojov a textových editorov a iných elektronických kancelárskych prístrojov,
— inštalácie, konfigurácie, údržby, štúdií, dokumentácie a náhradných dielov pre toto zariadenie,
— nákladov na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, zásob pre tlačiarne a niektoré výtlačky externými dodávateľmi služieb,
— poštových a doručovacích poplatkov za bežnú poštu, správy a publikácie a za poštové a iné balíky zasielané letecky, pozemnou poštou, loďou alebo vlakom a za internú poštu úradu,
— predplatných poplatkov a nákladov na káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné a mobilné telefóny, telex, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavkov na siete na prenos údajov, službu telematic atď. a nákupu zoznamov adries,
— nákladov na zabudovanie telefonických a počítačových spojení a liniek medzinárodného prenosu medzi miestami úradov Spoločenstva,
— výdavkov na technickú a logistickú podporu a školenia a iné činnosti týkajúce sa počítačového hardvéru a softvéru, všeobecného školenia o informačnej technológii, predplatného technickej dokumentácie v tlačenej alebo elektronickej forme atď., vonkajšieho prevádzkového personálu, kancelárskych služieb, členských príspevkov v medzinárodných organizáciách atď., štúdií týkajúcich sa bezpečnostných aspektov a riadenia kvality v súvislosti s hardvérom a softvérom informačných technológií, a nákladov na využitie, údržbu a vývoj softvéru a vykonávanie projektov informačných technológií.

  Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú aj ostatné prevádzkové výdavky, ktoré nie sú špecifikované vyššie, ako napríklad konferenčné účastnícke poplatky (okrem nákladov na školenia), členské príspevky v obchodných a vedeckých združeniach, náklady na uverejnenie hesiel v telefónnych zoznamoch.

  [Pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy.]

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov alebo iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre úrad a nákladov uložených úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A4 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

A4 01 50 ***Personálna politika a riadenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú:

— pomoc v naturáliách, ktorá sa prípadne poskytne úradníkovi, bývalému úradníkovi alebo pozostalým po zosnulom úradníkovi, ktorý/ktorí sa ocitne/ocitnú v mimoriadne ťažkej situácii,

— príspevok úradu na náklady rekreačného centra a iných kultúrnych a športových činností a podujatí na podporu spoločenských kontaktov medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevok úradu na náklady detského centra a iných jaslí a na dopravu do škôl,

— ako súčasť politiky na pomoc zdravotne postihnutým osobám v nasledujúcich kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu táto suma pokrýva všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom zdravotného postihnutia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

A4 01 51 ***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— bežných prevádzkových nákladov a nákladov na prestavbu reštaurácií, jedální a kaviarní,

— odškodného, ktoré musí hradiť úrad a ktoré je dôsledkom zodpovednosti za škody a nákladov týkajúcich sa niektorých prípadov, v ktorých sa z dôvodov slušnosti musí náhrada vyplatiť bez akýchkoľvek právnych nárokov z nich vyplývajúcich.

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A4 01 60 Knižničné zdroje, nákup kníh

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
32 000	40 000	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov tvorby a vývoja internetovej stránky Komisie (Intracomm), poplatkov za služby prehľadov údajov, nákladov na väzbu a iných nákladov potrebných na uchovanie kníh a publikácií, nákladov na predplatné novín, špeciálnych periodík, nákup publikácií a technických diel spojených s činnosťami úradu.

KAPITOLA A4 02 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA, MEDZIINŠTITUCIONÁLNE SLUŽBY A ČINNOSTI

A4 02 01 Medziinštitucionálna spolupráca, medziinštitucionálne služby a činnosti

A4 02 01 01 Medziinštitucionálne výberové konania

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
6 800 000	6 901 000	6 760 693,60

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vzniknú v súvislosti s postupmi organizovania rozličných výberových konaní.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 27 až 31 a 33 a jeho príloha III.

A4 02 01 02 Limitované konzultácie, štúdie a prieskumy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
65 000	70 340	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na špecializované štúdie a konzultácie na základe zmlúv s vysokokvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo firmami), ak na vykonanie takýchto štúdií Komisia nemá k dispozícii vhodných zamestnancov. Pokrýva tiež nákup už vykonaných štúdií alebo členské poplatky v špeciálnych vedeckých inštitúciách.

A4 02 01 03 Náklady na interné zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
23 500	23 500	40 000,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na občerstvenie a stravu podávanú pri špeciálnych príležitostiach počas interných zasadnutí, najmä zasadnutí výberových komisií a prekladateľov.

KAPITOLA A4 03 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA V OBLASTI ŠKOLENÍ

A4 03 01 Európska administratívna škola (EAŠ)

Tento článok pokrýva náklady všeobecných školení organizovaných Európskou administratívnou školou (EAŠ) s cieľom posilniť schopnosti zamestnancov a výkon a efektívnosť zúčastnených inštitúcií vrátane:

— poplatkov pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 03 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA V OBLASTI ŠKOLENÍ *(pokračovanie)*

A4 03 01 *(pokračovanie)*

— poplatkov za služby poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, kvality a riadenia personálu,

— výdavkov, ktoré vzniknú pri navrhovaní, koordinovaní a vyhodnocovaní školení organizovaných školou vo forme kurzov, seminárov a prednášok (školitelia/prednášajúci a ich cestovné náklady a náklady na stravu a nocľah, spolu s nákladmi na výučbový materiál),

— nákladov na účasť na externých školeniach a členských poplatkov v príslušných odborných organizáciách;

— nákladov na zapojenie školy do sietí na európskej úrovni národných administratívnych škôl a univerzitných inštitúcií činných v tejto oblasti s cieľom výmeny skúseností, identifikovania príkladov dobrej praxe a spolupráce pri rozvoji ďalších školení o európskej verejnej správe,

— výdavkov týkajúcich sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a nákladov na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavkov na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a na nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— nákupu vyučovacieho materiálu.

Právny základ

Návrh rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje EŠVS [SEC(2004) 379].

A4 03 01 01 Školenie o riadení

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
2 265 000	2 225 000	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov školení pre úradníkov a ostatných zamestnancov o technikách riadenia (riadenie kvality a personálne riadenie, stratégia).

Právny základ

Návrh rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje EŠVS [SEC(2004) 379].

A4 03 01 02 Úvodné kurzy

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
577 000	568 000	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov školení pre nových úradníkov a novozamestnaných zamestnancov o pracovnom prostredí inštitúcií.

Právny základ

Návrh rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje EŠVS [SEC(2004) 379].

KOMISIA
EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

KAPITOLA A4 03 — MEDZIINŠTITUCIONÁLNA SPOLUPRÁCA V OBLASTI ŠKOLENÍ *(pokračovanie)*

A4 03 01 *(pokračovanie)*

A4 03 01 03 Školenia o osvedčeniach

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
549 000	540 000	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov prípravných školení úradníkov pri získavaní osvedčení potvrdzujúcich ich schopnosti vykonávať povinnosti administrátora s cieľom ich možného preloženia do vyššej funkčnej skupiny.

Právny základ

Návrh rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje EŠVS [SEC(2004) 379].

KAPITOLA A4 10 — REZERVY

A4 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A4 10 02 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA
KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	1 226 000	765 000	1 143 811,40
4 0 3	***Výnosy z dočasného odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	98 000	13 000	89 208,22
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	1 324 000	778 000	1 233 019,62
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia***	2 109 000	807 000	1 324 872,29
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	2 109 000	807 000	1 324 872,29
	Hlava 4 – Súčet	**3 433 000**	**1 585 000**	**2 557 891,91**

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 40 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

400 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 226 000	765 000	1 143 811,40

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

403 ***Výnosy z dočasného odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z dočasných odvodov z odmeňovania úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa odvádzajú každý mesiac z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

404 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
98 000	13 000	89 208,22

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMU DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systému dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 109 000	807 000	1 324 872,29

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príspevky odvedené mesačne z platov zamestnancov úradu v súlade s článkom 83 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a používa sa na financovanie dôchodkového zabezpečenia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**3 433 000**	**1 585 000**	**2 557 891,91**

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a úhrady***

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky sú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určené na zohľadnenie všetkých príjmov neuvedených v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na poskytnutie ďalších rozpočtových prostriedkov na finančné výdavky, ku ktorým je tento príjem pridelený.

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A5	**ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV**			
A5 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	30 929 000	30 095 000	30 617 132,85
A5 10	REZERVY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A5 – Súčet	**30 929 000**	**30 095 000**	**30 617 132,85**
	CELKOVÝ SÚČET	**30 929 000**	**30 095 000**	**30 617 132,85**

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA A5

ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY
KAPITOLA A5 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A5 01			
A5 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	17 647 000	18 278 000	17 211 147,32
A5 01 02	***Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie***			
A5 01 02 01	Externí zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 212 000	4 106 000	6 538 023,53
A5 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	292 000	288 000	176 994,—
	Článok A5 01 02 – Medzisúčet	5 504 000	4 394 000	6 715 017,53
A5 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	7 778 000	7 423 000	6 690 968,—
A5 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 51	***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 60	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A5 01 – SÚČET	30 929 000	30 095 000	30 617 132,85
	KAPITOLA A5 10			
A5 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A5 10 02	***Rezervy na nepredvídané výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A5 10 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A5 – Súčet	**30 929 000**	**30 095 000**	**30 617 132,85**
	CELKOVÝ SÚČET	**30 929 000**	**30 095 000**	**30 617 132,85**

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

HLAVA A5

ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A5 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
17 647 000	18 278 000	17 211 147,32

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov uvedených v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a zdravotného poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platby na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na platy úradníkov a dočasných zamestnancov, a nákladov na použitie opravných koeficientov na časť zárobku prevedenú do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— cestovných výdavkov úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby alebo preložení na iné miesto výkonu práce,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí sú povinní zmeniť miesto pobytu pri nástupe do služby, preložení na nové miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadenia sa na inom mieste,

— výdavkov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí sú povinní zmeniť miesto pobytu pri nástupe do služby, preložení na nové miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadenia sa na inom mieste,

— nákladov úprav odmeňovania, schválených Radou počas rozpočtového roku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie

A5 01 02 01 Externí zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 212 000	4 106 000	6 538 023,53

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— odmeňovania pomocných zamestnancov (v zmysle článku 61 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev) a odmeňovania zmluvných zamestnancov (v zmysle hlavy IV tých istých podmienok zamestnávania), príspevkov inštitúcie na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, systém sociálneho zabezpečenia týkajúci sa zmluvných zamestnancov uvedených v hlave IV a dosah použitia opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na takýchto zamestnancov,

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A5 01 02 *(pokračovanie)*

A5 01 02 01 *(pokračovanie)*

— výdavkov (platy, poistenie atď.) na externých zamestnancov podľa súkromnoprávnych zmlúv na použitie zamestnancov agentúr,

— výdavkov na zamestnancov zahrnutých v zmluvách o službách pre technické a administratívne práce a pomoc a o dodávke duševných prác,

— nákladov na národných štátnych úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a doplňujúcich nákladov vyplývajúcich z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— nákladov úprav odmeňovania, schválených Radou počas rozpočtového roku.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
292 000	288 000	176 994,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— cestovných výdavkov a diét a dodatočných alebo mimoriadnych výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne vyslaných odborníkov alebo úradníkov,

— úhrady nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovných, diét a náhodných výdavkov odborníkov zúčastňujúcich sa na práci študijných skupín a pracovných skupín a nákladov na organizovanie takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou v ústredí inštitúcie alebo externými úradmi (odborníci sú odmeňovaní na základe rozhodnutí vykonaných Komisiou),

— nákladov na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— rôznych výdavkov týkajúcich sa konferencií, kongresov a stretnutí, na ktorých sa úrad zúčastňuje,

— výdavkov na špecializované štúdie a konzultácie, ktoré vykonávajú na zmluvnom základe vysokokvalifikovaní experti mimo úradu (jednotlivci alebo firmy), ak úrad nemá k dispozícii vhodných zamestnancov na vypracovanie takýchto štúdií, vrátane nákupu už vypracovaných štúdií,

— výdavkov na školenia zameraných na zlepšovanie schopností zamestnancov, výkonov a efektívnosti úradu:

  — honoráre odborníkov zamestnaných na zisťovanie potrieb odbornej prípravy, vypracovanie harmonogramu a vedenie školení, hodnotenie a monitorovanie výsledkov,

  — poplatky za služby poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, kvality a riadenia personálu,

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A5 01 02 *(pokračovanie)*

A5 01 02 11 *(pokračovanie)*

— výdavkov týkajúcich sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov, použitia priestorov a nákladov na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavkov na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na dialkové vyučovanie, kníh, tlače a multimediálnych produktov,

— financovania učebných pomôcok.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

A5 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
7 778 000	7 423 000	6 690 968,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie budovy úradu a iných súvisiacich nákladov vrátane:

— nákladov na nákup a nájom budov alebo postavenie budov,

— nájomného a prenájmu pozemku, rôznych daní a uskutočnenia práva kúpy budov alebo časti obsadených budov, ako aj nájmu konferenčných miestností, skladových priestorov, archívov, garáží a parkovacích zariadení,

— platieb poistného za budovy alebo časti budov, ktoré úrad používa,

— poplatkov za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v súvislosti s budovami alebo časťami budov, ktoré úrad používa,

— nákladov na údržbu priestorov, výťahov, ústredného kúrenia, klimatizácie atď.; výdavkov, ktoré vyplývajú z pravidelného čistenia, vrátane nákupu prípravkov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie atď., a výdavkov spojených s maľovaním, opravami a dodávkami výrobkov, ktoré sa používajú pri údržbe,

— výdavkov na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

— renovácií budov, napr. prestavby vnútorného členenia, výmeny inžinierskych sietí a iných odborných prác týkajúcich sa zámok a blokovacích mechanizmov, elektrických zariadení, inštalácií, maľovania, kladenia dlažby atď., nákladov na zmeny v rozvode káblov súvisiacich s príslušenstvom a nákladov na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

— výdavkov týkajúcich sa telesnej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu bezpečnostných zariadení a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A5 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavkov týkajúcich sa zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákupu, prenájmu a údržby protipožiarnych zariadení, náhrady zariadení požiarnymi kolíkmi a nákladov na štatutárne inšpekcie [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR sa musí úrad s cieľom racionalizácie výdavkov poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia), ktoré získali pre podobné zmluvy],

— nákladov na poplatky na právne, finančné a technické poradenstvo pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— iných nákladov na budovy, najmä poplatkov za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, nákladov na prieskumy priestorov a poplatkov za služby (zber odpadu atď.),

— poplatkov za technickú pomoc týkajúcu sa väčších úprav priestorov,

— nákupu, nájmu alebo lízingu, údržby, opravy, inštalácie a obnovy technického vybavenia a zariadenia,

— nákupu, nájmu, údržby a opravy nábytku,

— nákupu, nájmu, údržby a opravy vozidiel,

— rôznych druhov poistenia (najmä poistenia zodpovednosti za škodu a poistenia proti krádeži),

— výdavkov na pracovné zariadenia, a to predovšetkým na:

  — nákup uniforiem (hlavne pre poslíčkov na poschodiach, šoférov, zamestnancov reštaurácií a kaviarní),

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre personál dielní a personál, ktorý má vykonávať práce, pri ktorých je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, abnormálnym opotrebovaním a nečistotou,

  — nákup alebo refundáciu nákladov akéhokoľvek zariadenia, ktoré by mohlo byť potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovania oddelení a reorganizácie a manipulácie (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— výdavkov na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, najmä nákupu, nájmu, inštalácie a údržby telefónnych ústrední a rozvádzačov audio, videokonferenčných zariadení, systému interphone a mobilných telefónov a výdavkov na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiace služby (manažment, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

— nákupu, nájmu alebo lízingu počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákupu, nájmu alebo lízingu a údržby zariadení týkajúcich sa prezentácie informácií v tlačenej forme, napr. tlačiarní, faxovacích prístrojov, fotokopírovacích strojov, skenerov a mikrokopírovacích strojov,

— nákupu, nájmu alebo lízingu písacích strojov, textových procesorov a iných elektronických zariadení úradu,

— inštalácií, konfigurácií, údržby, štúdií, dokumentácií a náhradných dielov pre toto zariadenie,

— nákladov na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, zásob pre tlačiarne a niektoré výtlačky externými dodávateľmi služieb,

— poštových a doručovacích poplatkov na leteckú, námornú alebo železničnú poštu a balíky a výdavkov na vnútornú poštu v úrade,

— stálych telefónnych poplatkov, nákladov na káblovú a rádiovú komunikáciu (pevné telefónne linky a mobilné telefóny, telegraf, telex, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavkov na siete prenosu dát, telematické služby atď. a nákup zoznamov,

— nákladov na telefónne a počítačové linky vnútri budovy a medzinárodné prenosové linky medzi pracoviskami úradov Komisie,

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A5 01 03 *(pokračovanie)*

— technickej a logistickej podpory, odbornej prípravy a ďalších činností všeobecného záujmu týkajúcich sa počítačového vybavenia a softvéru, prípravy na prácu s počítačmi, predplatného technickej dokumentácie vo vytlačenej alebo v elektronickej podobe atď., externých prevádzkových pracovníkov, kancelárskych služieb, predplatného medzinárodným organizáciám atď., štúdií o bezpečnosti a zabezpečovaní kvality, týkajúcich sa počítačového vybavenia a softvéru, nákladov na používanie, údržbu, udržovanie a vývoj softvéru a vypracúvanie počítačových projektov,

— iných, doteraz konkrétne neuvedených prevádzkových výdavkov.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A5 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov alebo iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre úrad a nákladov uložených úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A5 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

A5 01 50 ***Personálna politika a riadenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú:

— príspevok úradu na náklady rekreačného centra a iných kultúrnych a športových činností a podujatí na podporu spoločenských kontaktov medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevok úradu na náklady centra starostlivosti o deti a iné zariadenia opatrovania detí,

— ako súčasť politiky na pomoc zdravotne postihnutým osobám v nasledujúcich kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE SPRÁVU A ÚHRADU INDIVIDUÁLNYCH NÁROKOV

KAPITOLA A5 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A5 01 50 *(pokračovanie)*

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu táto suma pokrýva všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom zdravotného postihnutia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

A5 01 51 ***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— bežných prevádzkových nákladov a nákladov na prestavbu reštaurácií, jedální a kaviarní,

— odškodného, ktoré musí hradiť úrad a ktoré je dôsledkom zodpovednosti za škody, a nákladov týkajúcich sa niektorých prípadov, v ktorých sa z dôvodov slušnosti musí náhrada vyplatiť bez akýchkoľvek právnych nárokov vyplývajúcich z nich.

A5 01 60 ***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov tvorby a vývoja internetovej stránky Komisie (Intracomm), poplatkov za služby prehľadov údajov, nákladov na väzbu a iných nákladov potrebných na uchovanie kníh a publikácií, nákladov na predplatné novín, špeciálnych periodík, nákup publikácií a odborných prác spojených s činnosťami úradu.

KAPITOLA A5 10 — REZERVY

A5 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Rozpočtové prostriedky v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť len po prevode do iných kapitol v súlade s príslušným postupom ustanoveným v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A5 10 02 ***Rezervy na nepredvídané výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	2 318 000	983 000	1 693 789,35
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	186 000	2 000	125 309,78
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	2 504 000	985 000	1 819 099,13
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia***	3 888 000	1 043 000	2 148 665,62
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	3 888 000	1 043 000	2 148 665,62
	Hlava 4 – Súčet	**6 392 000**	**2 028 000**	**3 967 764,75**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 40 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

400 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
2 318 000	983 000	1 693 789,35

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z výberu daní z platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

403 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z dočasných odvodov z platov úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

404 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
186 000	2 000	125 309,78

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 66a.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
3 888 000	1 043 000	2 148 665,62

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z príspevkov zamestnancov úradu v súlade s článkom 83 ods. 2 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev na financovanie dôchodkového zabezpečenia.

Odkazy na súvisiace právne akty

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 83 ods. 2.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**6 392 000**	**2 028 000**	**3 967 764,75**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 ***Ostatné príspevky a úhrady***

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky sú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určené na zohľadnenie každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým je tento príjem pripísaný.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A6	**ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI**			
A6 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	55 464 000	55 622 834	54 360 353,19
A6 10	REZERVY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A6 – Súčet	**55 464 000**	**55 622 834**	**54 360 353,19**
	CELKOVÝ SÚČET	**55 464 000**	**55 622 834**	**54 360 353,19**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

HLAVA A6

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY
KAPITOLA A6 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A6 01			
A6 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	30 115 000	31 154 000	29 737 500,67
A6 01 02	***Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie***			
A6 01 02 01	Externí zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	12 906 000	12 674 000	10 838 604,54
A6 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	486 000	481 000	342 291,—
	Článok A6 01 02 – Medzisúčet	13 392 000	13 155 000	11 180 895,54
A6 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	11 957 000	11 313 834	13 441 956,98
A6 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 51	***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 60	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A6 01 – SÚČET	55 464 000	55 622 834	54 360 353,19
	KAPITOLA A6 10			
A6 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A6 10 02	***Rezerva na nepredvídané výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A6 10 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A6 – Súčet	**55 464 000**	**55 622 834**	**54 360 353,19**
	CELKOVÝ SÚČET	**55 464 000**	**55 622 834**	**54 360 353,19**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

HLAVA A6

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A6 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
30 115 000	31 154 000	29 737 500,67

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov na pozíciách uvedených v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a nemocenského poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platieb inštitúcie na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— nákladov na použitie opravných koeficientov úradníkov a dočasných zamestnancov a nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na časť zárobku prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— cestovných výdavky na úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby a preložení,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— výdavkov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— nákladov na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roku.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie

A6 01 02 01 Externí zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
12 906 000	12 674 000	10 838 604,54

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— odmeňovania pomocných zamestnancov (v zmysle článku 61 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev) a odmeňovania zmluvných zamestnancov (v zmysle hlavy IV tých istých podmienok zamestnávania), príspevkov inštitúcie na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, systém sociálneho zabezpečenia týkajúci sa zmluvných zamestnancov, ako sú opísaní v hlave IV, a nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeňovanie takýchto zamestnancov,

— výdavkov, ktoré vznikli (odmeňovanie, poistenie atď.) na základe zmlúv s externými zamestnancami, ktoré sa spravujú súkromným právom, a na využitie zamestnancov agentúr,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A6 01 02 *(pokračovanie)*

A6 01 02 01 *(pokračovanie)*

— výdavkov na pracovníkov zahrnutých v zmluvách o službách pre technické a administratívne práce a pomoc a o dodávke duševných prác,

— nákladov na národných úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a doplňujúcich nákladov vyplývajúcich z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— nákladov na všetky úpravy odmeňovania a príspevkov schválených Radou počas rozpočtového roku.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok prijatých Komisiou.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
486 000	481 000	342 291,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto výdavkov:

— cestovné výdavky, diéty a dodatočné alebo mimoriadne výdavky, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne pridelených odborníkov alebo úradníkov,

— náhrada nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovné, diéty a vedľajšie výdavky odborníkov pôsobiacich v študijných skupinách a pracovných skupinách a náklady na organizovanie takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou (v sídlach inštitúcií alebo externých kanceláriách) (odborníci sa odmeňujú na základe rozhodnutí Komisie),

— náklady na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— rôzne výdavky týkajúce sa konferencií, kongresov a stretnutí, na ktorých sa úrad zúčastňuje,

— výdavky na špecializované štúdie a konzultácie na základe zmlúv s vysokokvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo firmami), ak na vykonanie takýchto štúdií Komisia nemá k dispozícii vhodných pracovníkov,

— výdavky na odbornú prípravu zameranú na zvýšenie schopností pracovníkov, výkonnosti a efektivity úradu:

  — poplatky pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

  — poplatky za služby poradcov v rozličných oblastiach, najmä metód organizácie, riadenia, stratégie, kvality a personálneho riadenia,

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A6 01 02 *(pokračovanie)*

A6 01 02 11 *(pokračovanie)*

— výdavky týkajúce sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a náklady na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavky na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na dialkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— financovanie učebných pomôcok.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 5 500 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok prijatých Komisiou.

A6 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
11 957 000	11 313 834	13 441 956,98

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady spojené s nákupom alebo prenájmom s právom kúpy budovy alebo stavby budovy,

— nájomné a nájom pozemkov, skladov, archívov, garáží a parkovacích zariadení,

— platbu poistného za budovy alebo časti budov obsadených úradom,

— poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a vykurovanie budov alebo častí budov obsadených úradom,

— náklady na údržbu priestorov, výťahov, ústredného kúrenia, klimatizácie atď.; výdavky, ktoré vyplývajú z pravidelného čistenia, vrátane nákupu prípravkov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie atď., a výdavky spojené s maľovaním, opravami a dodávkami výrobkov, ktoré sa používajú pri údržbe,

— výdavky na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

— renovácie budov, napr. úpravy delenia, zmeny technických inštalácií a iných špeciálnych prác vykonaných na zámkach, elektrickom zariadení, vodoinštalácii, náteroch, podlahových krytinách atď., a náklady na zmeny sieťových zariadení spojených s budovami podľa určenia a náklady na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— výdavky týkajúce sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu bezpečnostnej inštalácie a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A6 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavky týkajúce sa ochrany zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákupu, prenájmu a údržby protipožiarnych zariadení, nahradenia zariadení pre požiarne hliadky a nákladov na zákonom stanovené previerky [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— náklady na poplatky na právne, finančné a technické poradenstvo pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— ostatné náklady na budovy, najmä poplatky za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, náklady na preskúmanie priestorov a poplatky za služby (zber odpadu atď.),

— poplatky za technickú pomoc týkajúcu sa väčších úprav priestorov,

— nákup, nájom alebo lízing, údržbu, opravy, montáž a obnovu technického zariadenia a vybavenia,

— nákup, nájom, údržbu a opravy nábytku,

— nákup, nájom, údržbu a opravy vozidiel,

— rôzne druhy poistenia,

— výdavky na pracovné zariadenia, a to predovšetkým na:

  — nákup uniforiem (hlavne pre poslov v zasadacích miestnostiach, šoférov a pracovníkov reštaurácií a bufetov),

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre personál dielní a personál, ktorý má vykonávať práce, pri ktorých je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, abnormálnym opotrebovaním a nečistotou,

  — nákup alebo refundáciu nákladov akéhokoľvek zariadenia, ktoré by mohlo byť potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovanie oddelení a reorganizáciu a manipuláciu (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— výdavky na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, najmä nákup, nájom, inštaláciu a údržbu telefónnych ústrední a rozvádzačov audio, videokonferenčných zariadení, systému interphone a mobilných telefónov, a výdavky na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiace služby (manažment, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

— nákup, nájom alebo lízing a údržbu počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákup, nájom alebo lízing a údržbu zariadení týkajúcich sa prezentácie informácií v tlačenej forme, napr. tlačiarní, faxovacích prístrojov, fotokopírok, skenerov a mikrokopírok,

— nákup, nájom alebo lízing písacích strojov, textových procesorov a iných elektronických zariadení úradu,

— inštaláciu, konfiguráciu, údržbu, štúdie, dokumentáciu a náhradné diely pre toto zariadenie,

— náklady na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, zásob pre tlačiarne a niektoré výtlačky externými dodávateľmi služieb,

— poštové a doručovacie poplatky za bežnú poštu, správy a publikácie a za poštové a iné balíky zasielané letecky, pozemnou poštou, loďou alebo po železnici a za internú poštu úradu,

— predplatné poplatky a náklady na káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné a mobilné telefóny, telex, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavky na siete na prenos údajov, službu telematic atď. a nákup zoznamov adries,

— náklady na telefónne a počítačové linky vnútri budovy a medzinárodné prenosové linky medzi pracoviskami úradov Komisie,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A6 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavky na technickú a logistickú podporu a školenia a iné činnosti týkajúce sa počítačového hardvéru a softvéru, všeobecného školenia o informačnej technológii, predplatného technickej dokumentácie v tlačenej alebo elektronickej forme atď., vonkajšieho prevádzkového personálu, kancelárskych služieb, členských príspevkov v medzinárodných organizáciách atď., štúdií týkajúcich sa bezpečnostných aspektov a riadenia kvality v súvislosti s hardvérom a softvérom informačných technológií a náklady na využitie, údržbu a vývoj softvéru a vykonávanie počítačových projektov,

— iné, doteraz konkrétne neuvedené prevádzkové náklady.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 250 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A6 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov a iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre úrad. Pokrývajú aj náklady uložené úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A6 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

A6 01 50 ***Personálna politika a riadenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— príspevku úradu na náklady na rekreačné centrá a iné kultúrne a športové aktivity a iniciatívy na zlepšenie spoločenských kontaktov medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevku úradu na náklady centra starostlivosti o deti a iné zariadenia opatrovania detí,

— ako súčasť politiky zameranej na pomoc zdravotne postihnutým osobám v týchto kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V BRUSELI

KAPITOLA A6 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A6 01 50 *(pokračovanie)*

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu táto suma pokrýva všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom zdravotného postihnutia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

A6 01 51 ***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— bežných prevádzkových a prestavbových nákladov na reštaurácie, kaviarne a jedálne,

— náhrady škody, ktorú musí znášať úrad, a škody vyplývajúcej zo zodpovednosti tretej strany a výdavkov týkajúcich sa niektorých prípadov, kde z dôvodov práva slušnosti sa musí vyplatiť náhrada bez toho, aby bol vznesený akýkoľvek právny nárok.

A6 01 60 ***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov tvorby a vývoja internetovej stránky Komisie (Intracomm), vydávanie interného týždenníka *Commission en direct*, poplatkov za služby prehľadov údajov, nákladov na väzbu a iných nákladov potrebných na uchovanie kníh a publikácií, nákladov na predplatné novín, špeciálnych periodík, úradných vestníkov, parlamentných správ, štatistík o zahraničnom obchode, správ tlačových agentúr a rozličných iných špecializovaných publikácií, nákupu publikácií a technických diel spojených s činnosťami úradu.

KAPITOLA A6 10 — REZERVY

A6 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A6 10 02 ***Rezerva na nepredvídané výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

PRÍJMY

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 4 0 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 4 0			
4 0 0	***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***	929 000	913 000	817 467,02
4 0 3	***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	p.m.	p.m.	p.m.
4 0 4	***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***	69 000	38 000	57 293,74
	KAPITOLA 4 0 – SÚČET	998 000	951 000	874 760,76
	KAPITOLA 4 1			
4 1 0	***Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia***	1 284 000	878 000	880 831,47
	KAPITOLA 4 1 – SÚČET	1 284 000	878 000	880 831,47
	Hlava 4 – Súčet	**2 282 000**	**1 829 000**	**1 755 592,23**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

HLAVA 4

RÔZNE DANE, ODVODY A POPLATKY SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 40 — ODVODY Z ODMEŇOVANIA

400 ***Výnosy zo zdaňovania platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
929 000	913 000	817 467,02

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z výberu daní z platov, miezd a príspevkov úradníkov a ostatných zamestnancov, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1750/2002 (Ú. v. ES L 264, 2.10.2002, s. 15).

Odkazy na súvisiace právne akty

Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, a najmä jeho článok 13.

403 ***Výnosy z dočasného príspevku z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú všetky príjmy z dočasných odvodov z platov úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere, ktoré sa každý mesiac odvádzajú z platov zamestnancov úradu.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

404 ***Výnosy z mimoriadneho odvodu z platov zamestnancov inštitúcií, úradníkov a ostatných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
69 000	38 000	57 293,74

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA 4 1 — PRÍSPEVKY DO SYSTÉMOV DÔCHODKOVÉHO ZABEZPEČENIA

4 1 0 Príspevky zamestnancov do systémov dôchodkového zabezpečenia

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
1 284 000	878 000	880 831,47

Tento príjem zahŕňa všetky príspevky zamestnancov úradu zrážané každý miesiac z ich platu pri uplatňovaní Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev za účelom financovania dôchodkového poistenia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
	KAPITOLA 6 6			
6 6 0	***Ostatné príspevky a úhrady***			
6 6 0 0	Ostatné pripísané príspevky a úhrady	p.m.	p.m.	p.m.
	Článok 6 6 0 – Medzisúčet	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITOLA 6 6 – SÚČET	p.m.	p.m.	p.m.
	Hlava 6 – Súčet	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	CELKOVÝ SÚČET	**2 282 000**	**1 829 000**	**1 755 592,23**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

HLAVA 6

PRÍSPEVKY NA PROGRAMY SPOLOČENSTVA, ÚHRADY VÝDAVKOV A PRÍJMOV

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÉ PRÍSPEVKY A ÚHRADY

6 6 0 Ostatné príspevky a úhrady

6 6 0 0 Ostatné pripísané príspevky a úhrady

Rozpočtový rok 2006	Rozpočtový rok 2005	Rozpočtový rok 2004
p.m.	p.m.	p.m.

Tieto rozpočtové prostriedky sú podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách určené na zohľadnenie každého príjmu neuvedeného v iných častiach hlavy 6, ktoré sa používajú na uvedenie ďalších rozpočtových prostriedkov na financovanie výdavkov, ku ktorým je tento príjem pripísaný.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

VÝDAVKY

Všeobecný prehľad rozpočtových prostriedkov (2006 a 2005) a plnenia (2004)

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A7	**ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU**			
A7 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY	23 075 000	22 404 397	20 815 276,87
A7 10	REZERVY	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A7 – Súčet	**23 075 000**	**22 404 397**	**20 815 276,87**
	CELKOVÝ SÚČET	**23 075 000**	**22 404 397**	**20 815 276,87**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

HLAVA A7

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

KAPITOLA A7 10 — REZERVY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
	KAPITOLA A7 01			
A7 01 01	***Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere***			
	Nediferencované finančné prostriedky	13 167 000	13 319 000	12 487 195,20
A7 01 02	***Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie***			
A7 01 02 01	Externí zamestnanci			
	Nediferencované finančné prostriedky	4 306 000	3 762 397	2 941 996,57
A7 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie			
	Nediferencované finančné prostriedky	358 000	319 000	354 946,75
	Článok A7 01 02 – Medzisúčet	4 664 000	4 081 397	3 296 943,32
A7 01 03	***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	5 192 000	4 953 000	4 982 576,35
A7 01 08	***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 12	***Poplatky za finančné služby***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 50	***Personálna politika a riadenie***			
	Nediferencované finančné prostriedky	52 000	51 000	48 562,—
A7 01 51	***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 60	***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A7 01 – SÚČET	23 075 000	22 404 397	20 815 276,87
	KAPITOLA A7 10			
A7 10 01	***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 10 — REZERVY *(pokračovanie)*

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
A7 10 02	***Rezerva na nepredvídané výdavky***			
	Nediferencované finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITOLA A7 10 – SÚČET	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava A7 – Súčet	**23 075 000**	**22 404 397**	**20 815 276,87**
	CELKOVÝ SÚČET	**23 075 000**	**22 404 397**	**20 815 276,87**

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

HLAVA A7

ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY

A7 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
13 167 000	13 319 000	12 487 195,20

Tieto rozpočtové prostriedky sú s ohľadom na úradníkov a dočasných zamestnancov na pozíciách uvedených v pláne zamestnancov určené na pokrytie:

— platov, príspevkov a platieb súvisiacich s platmi,

— úrazového a zdravotného poistenia a ostatných dávok sociálneho zabezpečenia,

— poistenia v nezamestnanosti pre dočasných zamestnancov a platieb inštitúcie na vytvorenie alebo zachovanie ich dôchodkových práv v krajine ich pôvodu,

— rôznych príspevkov a prídavkov,

— nákladov na použitie opravných koeficientov úradníkov a dočasných zamestnancov a nákladov na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na časť zárobku prevedeného do inej krajiny, než je krajina výkonu zamestnania,

— cestovných výdavkov na úradníkov a dočasných zamestnancov (vrátane ich rodín) pri nástupe do služby, odchode zo služby a preložení,

— príspevkov na usídlenie a presídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— výdavkov na sťahovanie úradníkov a dočasných zamestnancov, ktorí museli zmeniť svoje miesto bydliska pri nástupe do služby, preložení na iné miesto výkonu služby a pri odchode zo služby a usadení sa na inom mieste,

— nákladov na všetky úpravy odmeňovania, schválené Radou počas rozpočtového roku.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie

A7 01 02 01 Externí zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
4 306 000	3 762 397	2 941 996,57

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— odmeňovanie pomocných zamestnancov (v zmysle článku 61 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev) a odmeňovanie zmluvných zamestnancov (v zmysle hlavy IV tých istých podmienok zamestnávania), príspevky inštitúcie na sociálne zabezpečenie pomocných zamestnancov, systém sociálneho zabezpečenia týkajúci sa zmluvných zamestnancov, ako sú opísaní v hlave IV, a náklady na použitie opravných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeňovanie takýchto zamestnancov,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A7 01 02 *(pokračovanie)*

A7 01 02 01 *(pokračovanie)*

— výdavky, ktoré vznikli (odmeňovanie, poistenie atď.) na základe zmlúv s externými zamestnancami, ktoré sa spravujú súkromným právom, a na využitie zamestnancov agentúr,

— výdavky na pracovníkov zahrnutých v zmluvách o službách pre technické a administratívne práce a pomoc a o dodávke duševných prác,

— náklady na národných úradníkov alebo iných odborníkov dočasne preložených alebo dočasne pridelených úradu a na doplňujúce náklady vyplývajúce z preloženia úradníkov do národnej štátnej správy alebo medzinárodných organizácií,

— náklady na všetky úpravy odmeňovania a príspevky schválené Radou počas rozpočtového roku.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a platieb a iných finančných podmienok určených Komisiou.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
358 000	319 000	354 946,75

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie týchto výdavkov:

— cestovné výdavky, diéty a dodatočné alebo mimoriadne výdavky, ktoré vznikli v súvislosti so služobnými cestami zamestnancov, na ktorých sa vzťahuje služobný poriadok, a národných alebo medzinárodných dočasne pridelených odborníkov alebo úradníkov,

— náhrada nákladov, ktoré vznikli osobám oficiálne reprezentujúcim úrad (úhrada nie je možná za výdavky, ktoré vznikli pri výkone reprezentačných povinností voči pracovníkom Komisie alebo iných európskych inštitúcií),

— cestovné, diéty a vedľajšie výdavky odborníkov pôsobiacich v študijných skupinách a pracovných skupinách a náklady organizovania takýchto stretnutí, ktoré nie sú pokryté existujúcou infraštruktúrou (v sídlach inštitúcií alebo externých kanceláriách) (odborníci sa odmeňujú na základe rozhodnutí Komisie),

— náklady na občerstvenie a stravu podávanú pri zvláštnych príležitostiach počas interných stretnutí,

— rôzne výdavky týkajúce sa konferencií, kongresov a stretnutí, na ktorých sa úrad zúčastňuje,

— výdavky na špecializované štúdie a konzultácie na základe zmlúv s vysokokvalifikovanými odborníkmi (jednotlivcami alebo firmami), ak na vykonanie takýchto štúdií úrad nemá k dispozícii vhodných pracovníkov,

— náklady na školenia zamerané na posilnenie schopností pracovníkov a zlepšenie výkonu a efektívnosti úradu:

  — poplatky pre odborníkov zamestnávaných na zistenie potrieb školenia, návrh, vývoj a vedenie kurzov a vyhodnocovanie a sledovanie výsledkov,

  — poplatky za služby poradcov v rozličných oblastiach, najmä v oblasti organizačných metód, riadenia, stratégie, kvality a riadenia personálu,

  — náklady na účasť na externom školení a na vstup do príslušných profesionálnych organizácií,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A7 01 02 *(pokračovanie)*

A7 01 02 11 *(pokračovanie)*

— výdavky týkajúce sa praktických aspektov organizovania takýchto kurzov a použitia priestorov a náklady na dopravu a stravu a ubytovanie pre účastníkov kurzov s ubytovaním,

— výdavky na školenie týkajúce sa publikácií a informácií súvisiacich so stránkami internetu a nákup výučbového zariadenia, predplatného a licencií na diaľkové vyučovanie, knihy, tlač a multimediálne produkty,

— financovanie učebných pomôcok.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

Pravidlá menovania a odmeňovania a iných finančných podmienok, ktoré prijala Komisia.

A7 01 03 ***Výdavky na budovy a súvisiace výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
5 192 000	4 953 000	4 982 576,35

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na:

— náklady spojené s nákupom alebo prenájmom s právom kúpy budovy alebo stavby budovy,

— úhradu nájomného a lízingových poplatkov týkajúcich sa užívaných budov alebo častí budov a prenájmu konferenčných miestností, skladov, garáží a parkovacích priestorov,

— platbu poistného za budovy alebo časti budov, ktoré úrad používa,

— poplatky za vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie v súvislosti s budovami alebo časťami budov, ktoré úrad používa,

— náklady na údržbu, vypočítané na základe súčasných zmlúv pre priestory, výťahy, ústredné kúrenie, klimatizačné zariadenia atď.; výdavky sa vynakladajú na pravidelné upratovanie, nákup produktov na údržbu, umývanie, pranie a chemické čistenie atď. a na maľovanie, opravy a zásoby využívané údržbárskymi dielňami,

— výdavky na selektívne spracovanie, uloženie a odstraňovanie odpadu,

— renováciu budov, napr. úpravy delenia, zmeny technických inštalácií a iných špeciálnych prác vykonaných na zámkach, elektrickom zariadení, vodoinštalácii, náteroch, podlahových krytinách atď., a náklady na zmeny sieťových zariadení spojených s budovami podľa určenia a náklady na potrebné zariadenia [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— výdavky týkajúce sa fyzickej a materiálnej bezpečnosti osôb a majetku, najmä zmluvy na stráženie budov, zmluvy na údržbu bezpečnostnej inštalácie a nákup menších položiek zariadení [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A7 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavky týkajúce sa zdravia a bezpečnosti jednotlivcov pri práci, najmä nákup, prenájom a údržbu protipožiarnych zariadení, náhradu zariadení požiarnymi kolíkmi a náklady na štatutárne inšpekcie [pred uzavretím alebo obnovením zmlúv na sumu vyššiu ako 300 000 EUR s cieľom racionalizácie výdavkov sa musí úrad poradiť s ostatnými inštitúciami o podmienkach (cena, zvolená mena, indexovanie, trvanie, ostatné ustanovenia) získaných takýmito úradmi pre podobné zmluvy],

— náklady na poplatky na právne, finančné a technické konzultácie pred nadobudnutím, nájmom alebo výstavbou budov,

— ostatné náklady na budovy, najmä poplatky za spravovanie budov s viacerými nájomníkmi, náklady na preskúmanie priestorov a poplatky za služby (zber odpadu atď.),

— poplatky za technickú pomoc týkajúcu sa väčších úprav priestorov,

— nákup, nájom alebo lízing, údržbu, opravy, inštalácie a obnovu technického zariadenia a inštalácií,

— nákup, nájom, údržbu a opravu nábytku,

— nákup, nájom, údržbu a opravu vozidiel,

— rôzne druhy poistenia (najmä poistenia zodpovednosti za škodu a proti krádeži),

— výdavky na pracovné zariadenia, a to predovšetkým na:

  — nákup uniforiem (hlavne pre poslov, šoférov a pracovníkov reštaurácií a bufetov),

  — nákup a čistenie pracovných odevov pre personál dielní a personál, ktorý má vykonávať práce, pri ktorých je potrebná ochrana pred zlým počasím alebo zimou, abnormálnym opotrebovaním a nečistotou,

  — nákup alebo úhradu nákladov na zariadenia, ktoré sú prípadne potrebné podľa smerníc 89/391/EHS a 90/270/EHS,

— sťahovanie oddelení a reorganizáciu a manipuláciu (preberanie dodávky, skladovanie, dodanie) so zariadeniami, nábytkom a kancelárskymi potrebami,

— výdavky na vybavenie budov telekomunikačnými prostriedkami, najmä nákup, nájom, inštaláciu a údržbu telefónnych ústrední a rozvádzačov audio, videokonferenčných zariadení, systému interphone a mobilných telefónov, a výdavky na dátové siete (zariadenie a údržba) a súvisiace služby (manažment, podpora, dokumentácia, inštalácia a odstránenie),

— nákup, nájom alebo lízing počítačov, terminálov, minipočítačov, periférnych zariadení, spojovacích zariadení a potrebného softvéru,

— nákup, nájom alebo lízing zariadení na prezentáciu informácií v tlačenej forme, napr. tlačiarne, faxové prístroje, kopírovacie prístroje, skenery a mikrokopírovacie prístroje,

— nákup, nájom alebo lízing písacích strojov a textových editorov a iných elektronických kancelárskych prístrojov,

— inštaláciu, konfiguráciu, údržbu, štúdie, dokumentáciu a náhradné diely pre toto zariadenie,

— náklady na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb, zásob pre tlačiarne a niektoré výtlačky externými dodávateľmi služieb,

— poštové a doručovacie poplatky za bežnú poštu, správy a publikácie a za poštové a iné balíky zasielané letecky, pozemnou poštou, loďou alebo po železnici a za internú poštu úradu,

— predplatné poplatky a náklady na káblovú alebo rádiovú komunikáciu (pevné a mobilné telefóny, telex, telegraf, televízia, telekonferencie a videokonferencie), výdavky na siete na prenos údajov, službu telematic atď. a nákup zoznamov adries,

— náklady na zabudovanie telefonických a počítačových spojení a liniek medzinárodného prenosu medzi miestami úradov Spoločenstva,

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A7 01 03 *(pokračovanie)*

— výdavky na technickú a logistickú podporu a školenia a iné činnosti týkajúce sa počítačového hardvéru a softvéru, všeobecného školenia o informačnej technológii, predplatného technickej dokumentácie v tlačenej alebo elektronickej forme atď., vonkajšieho prevádzkového personálu, kancelárskych služieb, členských príspevkov v medzinárodných organizáciách atď., štúdií týkajúcich sa bezpečnostných aspektov a riadenia kvality v súvislosti s hardvérom a softvérom informačných technológií a náklady na využitie, údržbu a vývoj softvéru a vykonávanie projektov IT,

— ostatné prevádzkové výdavky, ktoré nie sú špecifikované vyššie.

Suma pripísaných príjmov podľa článku 18 ods. 1 písm. e) až j) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa odhaduje na 1 000 EUR.

Právny základ

Smernica Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci (Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

Smernica Rady 90/270/EHS z 29. mája 1990 o minimálnych požiadavkách na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci so zobrazovacími jednotkami (piata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 156, 21.6.1990, s. 14).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A7 01 08 ***Výdavky na právne zastupovanie a poradenstvo***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov na právne zastupovanie a poradenstvo a služieb právnikov a iných odborníkov prizvaných ako poradcov pre úrad. Pokrývajú aj náklady uložené úradu Súdnym dvorom alebo inými súdmi.

A7 01 12 ***Poplatky za finančné služby***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov (provízny poplatok, ážiá a rôzne výdavky), nákladov na pripojenie k medzibankovej telekomunikačnej sieti (SWIFT) a výdavkov na predplatné pre agentúry poskytujúce informácie o pôžičkových ratingoch.

A7 01 50 ***Personálna politika a riadenie***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
52 000	51 000	48 562,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— príspevku úradu na náklady rekreačného centra a iných kultúrnych a športových činností a podujatí na podporu spoločenských kontaktov medzi pracovníkmi rôznych národností,

— príspevku úradu na náklady jaslí a detských škôlok,

— ako súčasť politiky na pomoc zdravotne postihnutým osobám v nasledujúcich kategóriách:

  — úradníci a dočasní zamestnanci v aktívnom služobnom pomere,

  — manželia/manželky úradníkov a dočasných zamestnancov v aktívnom služobnom pomere,

  — všetky nezaopatrené deti v zmysle Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev.

KOMISIA
ÚRAD PRE INFRAŠTRUKTÚRU A LOGISTIKU V LUXEMBURGU

KAPITOLA A7 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY *(pokračovanie)*

A7 01 50 *(pokračovanie)*

V rámci obmedzení sumy uvedenej v rozpočte a po uplatnení nároku na všetky národné nároky udelené v krajine pobytu alebo pôvodu táto suma pokrýva všetky primerane zdôvodnené nelekárske výdavky, ktoré sa uznali za potrebné a ktoré sú dôsledkom zdravotného postihnutia.

Právny základ

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev.

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

A7 01 51 ***Politika a riadenie v oblasti infraštruktúry***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nasledujúcich výdavkov:

— bežné prevádzkové náklady a náklady na prestavbu reštaurácií, jedální a kaviarne,

— náhrada škody, ktorú musí znášať úrad, a škody vyplývajúcej zo zodpovednosti tretej strany, a výdavky týkajúce sa niektorých prípadov, kde z dôvodov práva slušnosti sa musí vyplatiť náhrada bez toho, aby bol vznesený akýkoľvek právny nárok.

A7 01 60 ***Výdavky na dokumentáciu a knižnicu***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov tvorby a vývoja internetovej stránky Komisie (Intracomm), poplatkov za služby prehľadov údajov, nákladov na väzbu a iných nákladov potrebných na uchovanie kníh a publikácií, nákladov na predplatné novín, špeciálnych periodík, nákup publikácií a technických diel spojených s činnosťami úradu.

KAPITOLA A7 10 — REZERVY

A7 10 01 ***Predbežne vyčlenené rozpočtové prostriedky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

Rozpočtové prostriedky uvedené v tejto kapitole sú iba predbežné a môžu sa použiť až po ich prevode do iných kapitol v súlade s postupom určeným na tento účel v nariadení o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

A7 10 02 ***Rezerva na nepredvídané výdavky***

Rozpočtové prostriedky 2006	Rozpočtové prostriedky 2005	Plnenie 2004
p.m.	p.m.	0,—

KOMISIA

ŠTRUKTURÁLNE FONDY

KOMISIA
ŠTRUKTURÁLNE FONDY

ŠTRUKTURÁLNE FONDY

Tabuľka prevodov oprávnených podľa článku 158 nariadenia o rozpočtových pravidlách

		Pridelená suma na záväzky				
		Zamestnanosť a sociálne veci	Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka	Rybné hospodárstvo	Regionálna politika	Spolu
		04 01 04/04 02	05 01 04/05 04 02	11 01 04/11 06	13 01 04/13 02/13 03	
Programy Cieľa 1	B2 – 1 0 0 až B2 – 1 0 3	X	X	X	X	**X**
Programy PEACE	B2 – 1 0 4 1	X	X	X	X	**X**
Ukončenie Cieľa 1	B2 – 1 0 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	**p.m.**
Programy Cieľa 2	B2 – 1 1 0 to B2 – 1 1 1	X	p.m.		X	**X**
Ukončenie Cieľa 2	B2 – 1 1 2	p.m.			p.m.	**p.m.**
Ukončenie opatrení Spoločenstva	B2 – 1 4 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	**p.m.**

		Vyhradené sumy na platby				
		Zamestnanosť a sociálne veci	Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka	Rybné hospodárstvo	Regionálna politika	Spolu
		04 01 04/04 02	05 01 04/05 04 02	11 01 04/11 06	13 01 04/13 02/13 03	
Programy Cieľa 1	B2 – 1 0 0 až B2 – 1 0 3	X	X	X	X	**X**
Programy PEACE	B2 – 1 0 4 1	X	X	X	X	**X**
Ukončenie Cieľa 1	B2 – 1 0 5	X	X	X	X	**X**
Programy Cieľa 2	B2 – 1 1 0 to B2 – 1 1 1	X	X		X	**X**
Ukončenie Cieľa 2	B2 – 1 1 2	X			X	**X**
Ukončenie opatrení Spoločenstva	B2 – 1 4 4	X	X	X	X	**X**

Okrem prevodu v rámci danej činnosti sú prevody možné medzi rôznymi článkami alebo položkami zahrnutými pri dosahovaní toho istého cieľa, ako sa uvádza vo všetkých jednotlivých riadkoch v tabuľke vyššie.

KOMISIA

VÝSKUM A TECHNICKÝ ROZVOJ

Záhlavie	Pridelená suma na záväzky					Vyhradené sumy na platby				
	Operácie	„Výskum“ pracovníci	Externí zamestnanci	Ostatní (1)	Spolu	Operácie	„Výskum“ pracovníci	Externí zamestnanci	Ostatní (2)	Spolu
Priame opatrenie										
Špecifický program ES	31,078	122,043	18,078	53,197	224,396	30,593	122,043	18,078	53,197	223,911
Špecifický program Euratom	7,528	48,183	5,492	25,001	86,204	7,170	48,183	5,492	25,001	85,846
Ukončenie predchádzajúcich opatrení						2,804				2,804
Priame opatrenie – spolu	**38,606**	**170,226** (3)	**23,570** (4)	**78,198** (5)	**310,600**	**40,567**	**170,226** (6)	**23,570** (7)	**78,198** (8)	**312,561**
Nepriame opatrenie										
Program ES										
Špecifický program „Integrovanie a posilňovanie Európskej vedeckej oblasti“	3 696,486	150,742 (9)	41,458 (10)	73,760 (11)	3 962,446 (12)	2 830,756	150,742 (13)	41,458 (14)	73,760 (15)	3 096,716 (16)
Špecifický program „Štruktúrovanie Európskej vedeckej oblasti“	751,792				751,792	603,942				603,942
Program ES, nepriame opatrenie – spolu	4 448,278	150,742	41,458	73,760	4 714,238	3 434,698	150,742	41,458	73,760	3 700,658
Program Euratom	241,841	32,018	1,509	6,019	281,387	208,050	32,018	1,509	6,019	247,596
Ukončenie predchádzajúcich opatrení						759,698				759,698
Nepriame opatrenie – spolu	**4 690,119**	**182,760**	**42,967**	**79,779**	**4 995,625**	**4 402,606**	**182,760**	**42,967**	**79,779**	**4 708,112**
Výskum – celková hodnota EÚ 25	**4 728,725**	**352,986**	**66,537**	**157,977**	**5 306,225**	**4 443,173**	**352,986**	**66,537**	**157,977**	**5 020,673**

(1) Vrátane prevádzkových vyhradených súm a vyhradených súm na informačné a publikačné operácie.
(2) Vrátane prevádzkových vyhradených súm a vyhradených súm na informačné a publikačné operácie.
(3) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(4) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(5) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(6) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(7) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(8) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(9) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(10) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(11) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(12) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(13) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(14) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(15) Celková suma pre dva špecifické programy ES.
(16) Celková suma pre dva špecifické programy ES.

Záhlavie	Pridelená suma na záväzky					Vyhradené sumy na platby				
	2003	2004	2005	2006	Spolu	2003	2004	2005	2006 a ďalšie roky	Spolu
Priame opatrenie										
Špecifický program ES										
Vyhradené sumy na pracovníkov a zdroje	157,085	179,997	187,034	193,318	717,434 (1)	142,872	190,843	187,034	196,685	717,434 (2)
Priame prevádzkové vyhradené sumy	27,915	29,073	29,500	31,078	117,566	11,166	23,798	32,277	50,325	117,566
Špecifický program – spolu	185,000	209,070	216,534	224,396	835,000	154,038	214,641	219,311	247,010	835,000
Špecifický program Euratom										
Vyhradené sumy na pracovníkov a zdroje	63,744	72,913	75,366	78,676	290,699 (3)	55,609	79,121	75,366	80,603	290,699 (4)
Priame prevádzkové vyhradené sumy	6,856	6,917	7,000	7,528	28,301	3,207	6,643	7,484	10,967	28,301
Špecifický program Euratom – spolu	70,600	79,830	82,366	86,204	319,000	58,816	85,764	82,850	91,570	319,000
Priame opatrenie – spolu	**255,600**	**288,900**	**298,900**	**310,600**	**1 154,000**	**212,854**	**300,405**	**302,161**	**338,580**	**1 154,000**
Nepriame opatrenie										
Špecifický program ES										
Vyhradené sumy na administratívu	220,966	232,085	250,898	265,960	969,909	203,945	272,710	250,898	242,356	969,909
Prevádzkové vyhradené sumy										
Špecifický program „Integrovanie a posilňovanie Európskej vedeckej oblasti“	2 845,970	3 296,133	3 556,125	3 696,486	13 394 714	504,430	1 388,788	1 799,149	9 701,597	13 394,714
Špecifický program „Štruktúrovanie Európskej vedeckej oblasti“	540,900	739,733	672,177	751,792	2 704,602	81,500	339,000	323,400	1 960,702	2 704,602
Prevádzkové vyhradené sumy – medzisúčet	3 386,870	4 035,866	4 228,302	4 448,278	16 099,316	585,930	1 727,788	2 123,299	11 662,299	16 099,316
Špecifický program – spolu	3 607,836	4 267,951	4 479,200	4 714,238	17 069,225	789,875	2 000,498	2 374,197	11 904,655	17 069,225
Program Euratom										
Vyhradené sumy na administratívu	34,464	37,149	39,117	39,546	150,276	34,320	41,980	39,117	34,859	150,276
Prevádzkové vyhradené sumy	190,100	221,000	229,783	241,841	882,724	85,700	136,200	142,500	518,324	882,724
Program Euratom – spolu	224,564	258,149	268,900	281,387	1 033,000	120,020	178,180	181,617	553,183	1 033,000
Nepriame opatrenie – spolu	**3 832,400**	**4 526,100**	**4 748,100**	**4 995,625**	**18 102,225**	**909,895**	**2 178,678**	**2 555,814**	**12 457,838**	**18 102,225**
Výskum – celková hodnota EÚ 25	**4 088,000**	**4 815,000**	**5 047,000**	**5 306,225**	**19 256,225**	**1 122,749**	**2 479,083**	**2 857,975**	**12 796,418**	**19 256,225**

(1) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(2) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(3) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.
(4) 15 % týchto vyhradených súm je určených na financovanie nákladov administratívneho a finančného riadenia (administratívne výdavky) Spoločného vedeckého centra.

KOMISIA

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

KOMISIA

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Podľa Dohody o vytvorení Európskeho hospodárskeho priestoru sa krajiny EZVO (s výnimkou Švajčiarska) zúčastňujú na širokej škále politík Spoločenstva, na ktoré sa vzťahujú položky 3, 4 a 5 finančnej perspektívy výmenou za finančný príspevok k vyhradeným prevádzkovým sumám vypočítaným na základe uplatnenia „faktora úmernosti“. Tento faktor úmernosti sa rovná súčtu pomerov získaných delením hrubého domáceho produktu pri trhových cenách všetkých jednotlivých krajín EZVO hrubým domácim produktom pri trhových cenách všetkých členských štátov ES plus hrubý domáci produkt danej krajiny EZVO.

Na rok 2006 sa faktor úmernosti odhaduje na 2,06 % (na základe údajov za rok 2004).

Tieto finančné príspevky sa formálne do rozpočtu nezahrnú; všetky rozpočtové položky týkajúce sa činností, na ktorých sa zúčastňujú krajiny EZVO, odkazujú na príspevok EZVO ako evidenčnú položku. Prehľadná tabuľka obsahujúca dané rozpočtové položky a sumy príspevku EZVO pre každú rozpočtovú položku je uverejnená ako príloha k rozpočtu Spoločenstva. Celkový príspevok EZVO na prevádzkovú časť na rok 2006 sa odhaduje na 138 mil. EUR vo viazaných finančných prostriedkoch. Krajiny EZVO sa budú tiež podieľať na administratívnych výdavkoch priamo spojených s implementáciou týchto politík. O hodnotách a rozpočtových položkách týkajúcich sa príspevkov krajín EZVO sa musí ešte s krajinami EZVO dohodnúť, a preto sa musia považovať za predbežné.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
XX 01 02 01	Externí pracovníci pracujúci pre inštitúciu (2)	163 429 436	163 429 436	477 384	477 384
XX 01 02 11	Iné riadiace výdavky inštitúcie (2)	172 645 780	172 645 780	1 067 000	1 067 000
XX 01 03 01	Budovy a súvisiace výdavky inštitúcie (2)	425 001 200	425 001 200	760 000	760 000
25 02 04 02	Všeobecné publikácie (2)	2 200 000	2 200 000	33 000	33 000
	Medzisúčet – Administratívna časť	**763 276 416**	**763 276 416**	**2 337 384**	**2 337 384**
01 04 05	Program pre podniky – Zlepšenie finančného prostredia malých a stredných podnikov (3)	91 500 000	90 000 000	1 884 900	1 854 000
01 04 06	Ukončenie iniciatívy Zamestnanosť (1998 až 2000)	p.m.	1 200 000	p.m.	24 720
02 01 04 04	Program pre podniky a podnikateľov – najmä pre malé a stredné podniky – Výdavky na administratívne riadenie (3)	6 800 000	6 800 000	140 080	140 080
02 01 04 05	Paneurópske *e*government služby pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC) – Výdavky na administratívne riadenie (3)	720 000	720 000	14 832	14 832
02 01 05 01	Odmeňovanie a príplatky súvisiace s pracovníkmi v aktívnom zamestnaní	5 350 000	5 350 000	110 210	110 210
02 01 05 02	Externí zamestnanci	2 550 000	2 550 000	52 530	52 530
02 01 05 03	Ostatné riadiace výdavky	3 064 000	3 064 000	63 118	63 118
02 02 02 01	Výskum a inovácie	39 940 000	52 293 000	822 764	1 077 236
02 02 02 02	Podpora pre koherentný rozvoj jednotlivých politík	1 000 000	5 000 000	20 600	103 000
02 02 02 04	Ukončenie predchádzajúcich programov (pred rokom 1999)	—	400 000	—	8 240
02 02 02 05	Ukončenie piateho rámcového programu (1998 – 2002) – ES	—	17 500 000	—	360 500
02 02 02 06	Výskum a inovácie: rozširovanie informácií (CORDIS)	25 160 000	13 607 000	518 296	280 304

(1) Vrátane vyhradených súm zahrnutých v rezerve a okrem oblastí bez účasti EZVO.
(2) Vyhradené sumy pre administratívnu časť sú vypočítané výlučne pre EÚ 25.
(3) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
02 02 03 01	Program pre podnikanie a podnikateľstvo, osobitne pre malé a stredné podniky (MSP) (1)	18 700 000	20 500 000	385 220	422 300
02 02 04 01	Paneurópske *e*government služby pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC) (1)	29 080 000	23 180 000	599 048	477 508
02 02 04 02	Ukončenie predchádzajúcich programov IDA	p.m.	8 900 000	p.m.	183 340
02 03 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu (1)	20 310 000	20 710 000	418 386	426 626
02 03 02 01	Európska agentúra pre lieky – Dotácia pre hlavy 1 a 2	11 300 000	11 300 000	232 780	232 780
02 03 02 02	Európska agentúra na hodnotenie liekov – Dotácia pre hlavu 3	18 700 000	18 700 000	385 220	385 220
02 03 02 03	Osobitný príspevok na lieky na ojedinelé ochorenia	4 000 000	4 000 000	82 400	82 400
02 04 01	Espace	41 000 000	37 400 000	844 600	770 440
02 04 02	Prípravná činnosť pre výskum v oblasti bezpečnosti (1)	15 000 000	19 000 000	309 000	391 400
02 49 04 04	Program pre podniky a podnikateľov – najmä pre malé a stredné podniky – Výdavky na administratívne riadenie	—	160 000	—	3 296
02 49 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	—	160 000	—	3 296
03 03 01	Sprievodné opatrenia k reforme v oblasti fúzií, protitrustových opatrení, liberalizácie trhov a kartelov	800 000	800 000	16 480	16 480
04 01 04 04	Eures (Európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie (2)	450 000	450 000	9 135	9 135
04 01 04 05	Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami – Výdavky na administratívne riadenie (1)	360 000	360 000	7 416	7 416
04 01 04 07	Opatrenia na prevenciu a boj proti vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie	600 000	600 000	12 360	12 360

(1) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.
(2) Bez Lichtenštajnska.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
04 01 04 10	Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie	1 350 000	1 350 000	27 810	27 810
04 01 04 12	Opatrenia v oblasti prevencie a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie	1 200 000	1 200 000	24 720	24 720
04 02 12	Eures (Európske služby zamestnanosti) (1)	16 000 000	14 400 000	324 800	292 320
04 02 15	Trh práce	15 750 000	11 850 000	324 450	244 110
04 04 02 02	Opatrenia v oblasti prevencie a boja proti sociálnemu vylúčeniu	23 100 000	19 994 800	475 860	411 893
04 04 04	Opatrenia v oblasti prevencie a boja proti diskriminácii	17 577 000	14 500 000	362 086	298 700
04 04 05	Európsky rok ľudí so zdravotným postihnutím	—	p.m.	—	p.m.
04 04 12	Európsky rok rovnakých príležitostí pre všetkých 2007 (2)	2 000 000	1 000 000	41 200	20 600
04 05 02	Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami (2)	11 140 000	9 540 000	229 484	229 484
06 01 04 01	Program Marco Polo – Výdavky na administratívne riadenie	90 000	90 000	1 854	1 854
06 01 04 08	Program inteligentnej energie pre Európu, 2003 – 2006 – Výdavky na administratívne riadenie	540 000	540 000	11 124	11 124
06 01 04 09	Program Inteligentná energia pre Európu, externá časť – Coopener – Výdavky na administratívne riadenie	67 500	67 500	1 391	1 391
06 01 04 30	Inteligentná energia – Výkonná agentúra	5 064 000	5 064 000	104 318	104 318
06 01 05 01	Odmeňovanie a príplatky pracovníkov v činnom zamestnaní	6 000 000	6 000 000	123 600	123 600
06 01 05 02	Externí zamestnanci	4 600 000	4 600 000	94 760	94 760
06 01 05 03	Ostatné riadiace výdavky	2 905 000	2 905 000	59 843	59 843
06 02 01 01	Európska agentúra pre bezpečnosť letectva: Dotácia pre hlavy 1 a 2	12 280 000	12 280 000	252 968	252 968
06 02 01 02	Európska agentúra pre bezpečnosť letectva: Dotácia pre hlavu 3	9 720 000	9 720 000	200 232	200 232

(1) Bez Lichtenštajnska.
(2) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky [1]	Platby [1]	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
06 02 02 01	Európska agentúra pre námornú bezpečnosť: Dotácia pre hlavy 1 a 2	16 300 000	16 300 000	335 780	335 780
06 02 02 02	Európska agentúra pre námornú bezpečnosť: Dotácia pre hlavu 3	4 530 000	4 530 000	93 318	93 318
06 02 02 03	Európska námorná bezpečnostná agentúra: opatrenia v oblasti boja proti znečisťovaniu životného prostredia	23 800 000	23 800 000	490 280	490 280
06 02 07	Program Marco Polo	34 910 000	15 410 000	719 146	317 446
06 02 08 01	Európska agentúra pre železničnú bezpečnosť a interoperabilitu: Dotácia pre hlavy 1 a 2	11 055 000	11 055 000	227 733	227 733
06 02 08 02	Európska agentúra pre železničnú bezpečnosť a interoperabilitu: Dotácia pre hlavu 3	3 400 000	3 400 000	70 040	70 040
06 04 01	Program inteligentnej energie pre Európu (2003 – 2006)	55 478 000	38 560 000	1 142 847	794 336
06 04 02	Program Inteligentná energia pre Európu, externá časť – Coopener	4 977 500	3 107 500	102 537	64 015
06 04 04	Ukončenie energetického rámcového programu 1999 – 2002 – Konvenčná a obnoviteľná energia	—	6 500 000	—	133 900
06 06 01	Letectvo a výskum vesmíru	46 800 000	16 000 000	964 080	329 600
06 06 02 01	Trvalo udržateľné energetické systémy	122 373 000	57 420 000	2 520 884	1 182 852
06 06 02 02	Udržateľná povrchová doprava	32 700 000	26 100 000	673 620	537 660
06 06 03	Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb	8 650 000	3 000 000	178 190	61 800
06 06 05 01	Ukončenie predchádzajúcich programov (pred rokom 1999)	—	7 000 000	—	144 200
06 06 05 02	Ukončenie piateho rámcového programu (1998 – 2002) – ES	—	56 000 000	—	1 153 600
07 01 04 04	Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany – Výdavky na administratívne riadenie	90 000	90 000	1 854	1 854
07 03 06 01	Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany	7 010 000	5 610 000	144 406	115 566

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
07 03 08	Ukončenie rámca Spoločenstva na spoluprácu s cieľom podporiť trvalo udržateľný rozvoj miest	p.m.	1 800 000	p.m.	37 080
07 03 09	Spolupráca Spoločenstva v oblasti znečisťovania morí	4 200 000	3 000 000	86 520	61 800
07 04 01 01	Dotácia pre Európsku agentúru životného prostredia – Dotácia pre hlavy 1 a 2	16 650 000	16 650 000	342 990	342 990
07 04 01 02	Dotácia pre Európsku agentúru životného prostredia – Dotácia pre hlavu 3	11 000 000	11 360 000	226 600	234 016
08 01 05 01	Odmeňovanie a príplatky súvisiace s pracovníkmi v aktívnom zamestnaní	87 192 000	87 192 000	1 796 155	1 796 155
08 01 05 02	Externí zamestnanci	20 328 000	20 328 000	418 757	418 757
08 01 05 03	Ostatné riadiace výdavky	52 433 000	52 433 000	1 080 120	1 080 120
08 02 01 01	Pokročilá genomika a jej aplikácie na zdravie	355 981 000	205 000 000	7 333 209	4 223 000
08 02 01 02	Boj s najväžnejšími chorobami	291 312 000	235 000 000	6 001 027	4 841 000
08 03 01	Nanotechnológie, inteligentné materiály, nové výrobné procesy	386 694 000	282 000 000	7 965 896	5 809 200
08 04 01	Letectvo a výskum vesmíru	223 576 000	147 000 000	4 605 666	3 028 200
08 05 01	Kvalita a bezpečnosť potravín	205 199 000	218 000 000	4 227 099	4 490 800
08 06 01 01	Udržateľné energetické systémy	115 106 000	65 000 000	2 371 184	1 339 000
08 06 01 02	Udržateľná povrchová doprava	126 457 000	100 000 000	2 605 014	2 060 000
08 06 01 03	Globálne zmeny a ekosystémy	211 255 000	104 500 000	4 351 853	2 152 700
08 07 01	Občania a správa verejných vecí v spoločnosti založenej na vedomostiach	61 502 000	38 700 000	1 266 941	797 220
08 08 01 01	Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb	117 295 000	101 530 000	2 416 277	2 091 518
08 08 01 02	Horizontálne vedecké činnosti zahrnujúce malé a stredné podniky	122 667 000	124 094 000	2 526 940	2 556 336
08 08 01 03	Špecifické opatrenia na podporu medzinárodnej spolupráce	96 293 000	79 847 000	1 983 636	1 644 848

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
08 09 01 01	Podpora pre koordináciu činností	78 425 000	60 321 000	1 615 555	1 242 613
08 09 01 02	Podpora pre koherentný rozvoj jednotlivých politík	10 159 000	9 944 000	209 275	204 846
08 10 01 01	Výskum a inovácie	12 512 000	12 342 000	257 747	254 245
08 10 01 02	Ľudské zdroje	456 963 000	329 500 000	9 413 438	6 787 700
08 10 01 03	Infraštruktúra výskumu	135 152 000	110 000 000	2 784 131	2 266 000
08 10 01 04	Veda a spoločnosť	27 847 000	16 000 000	573 648	329 600
08 12 01	Ukončenie predchádzajúcich programov (pred rokom 1999)	—	2 051 000	—	42 251
08 12 02 01	Ukončenie piateho rámcového programu (1998 – 2002) – ES	—	534 547 000	—	11 011 668
09 01 04 02	Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach – Výdavky na administratívne riadenie	810 000	810 000	16 686	16 686
09 01 04 03	eTEN – Výdavky na administratívne riadenie (1)	999 000	999 000	20 579	20 579
09 01 04 04	Safer Internet plus – Výdavky na administratívne riadenie (1)	360 000	360 000	7 416	7 416
09 01 04 05	Program Media (opatrenia na podporu rozvoja audiovizuálneho priemyslu) – Výdavky na administratívne riadenie	940 000	940 000	19 364	19 364
09 01 04 30	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, kultúru a audiovizuálnu oblasť – Dotácia pre výdavkovú kapitolu 3	7 250 000	7 250 000	149 350	149 350
09 01 05 01	Odmeňovanie a príplatky súvisiace s pracovníkmi v aktívnom zamestnaní	51 200 000	51 200 000	1 054 720	1 054 720
09 01 05 02	Externí pracovníci	13 850 000	13 850 000	285 310	285 310
09 01 05 03	Ostatné riadiace výdavky	15 088 000	15 088 000	310 813	310 813
09 03 01	Modinis (1)	7 720 000	6 500 000	159 032	133 900
09 03 02	Podpora európskej digitálnej prítomnosti v globálnych sieťach	27 290 000	30 090 000	562 174	619 854
09 03 03	Safer Internet plus (1)	9 970 000	9 600 000	205 382	197 760
09 03 04	eTEN (1)	47 001 000	37 261 000	968 221	767 577

(1) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
09 03 05 01	Európska agentúra pre sieťovú a informačnú bezpečnosť – Dotácia pre hlavy 1 a 2	4 950 000	4 950 000	101 970	101 970
09 03 05 02	Európska agentúra pre sieťovú a informačnú bezpečnosť – Dotácia pre hlavu 3	1 850 000	1 850 000	38 110	38 110
09 04 01	Technológie informačnej spoločnosti	1 027 742 000	905 000 000	21 171 485	18 643 000
09 04 02	Podporné politiky a predvídanie vedeckých a technických potrieb	800 000	1 700 000	16 480	35 020
09 04 03	Infraštruktúra výskumu	54 218 000	70 200 000	1 116 891	1 446 120
09 04 05 01	Ukončenie programov spred roku 1999	—	3 000 000	—	61 800
09 04 05 02	Ukončenie piateho rámcového programu (1998 – 2002) – ES	—	101 000 000	—	2 080 600
09 05 01	Media Plus (opatrenia na propagáciu rozvoja audiovizuálneho priemyslu)	77 350 000	78 000 000	1 593 410	1 606 800
09 05 02	Media Training (opatrenia na propagáciu rozvoja odborného výcviku v audiovizuálnom priemysle)	7 460 000	8 500 000	153 676	175 100
10 01 05 01	Výdavky súvisiace s pracovníkmi	122 042 900	122 042 900	2 514 084	2 514 084
10 01 05 02	Externí zamestnanci v oblasti výskumu	18 078 100	18 078 100	372 409	372 409
10 01 05 03	Ostatné výdavky na riadenie v oblasti výskumu	53 196 750	53 196 750	1 095 853	1 095 853
10 02 01	Potraviny, chemické výrobky a zdravie	9 438 000	8 524 000	194 423	175 594
10 02 02	Životné prostredie a trvalá udržateľnosť	10 258 000	10 353 000	211 315	213 272
10 02 03	Horizontálne aktivity	11 382 000	11 715 644	234 469	241 342
10 04 01	Ukončenie skorších rámcových programov	—	2 366 000	—	48 740
11 01 05 01	Odmeňovanie a príplatky súvisiace s pracovníkmi v aktívnom zamestnaní	1 000 000	1 000 000	20 600	20 600

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
11 01 05 02	Externí pracovníci	130 000	130 000	2 678	2 678
11 01 05 03	Ostatné riadiace výdavky	270 000	270 000	5 562	5 562
11 05 01	Podporovanie politík a očakávané vedecké a technologické potreby	13 500 000	8 200 000	278 100	168 920
11 05 03 02	Ukončenie piateho rámcového programu (1998 – 2002) – ES	—	12 000 000	—	247 200
12 01 04 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu – Výdavky na administratívne riadenie	960 000	960 000	19 776	19 776
12 02 01	Zavedenie a rozvoj vnútorného trhu	7 750 000	11 400 000	159 650	234 840
15 01 04 01	Posilnenie činnosti Spoločenstva v oblasti vzdelania – Výdavky na administratívne riadenie	630 000	630 000	12 978	12 978
15 01 04 02	Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie	2 727 000	2 727 000	56 176	56 176
15 01 04 04	Mládež – Výdavky na administratívne riadenie	1 485 000	1 485 000	30 591	30 591
15 01 04 05	Podpora európskych pracovných stáží a odbornej prípravy vrátane učňovskej – Výdavky na administratívne riadenie (1)	125 000	125 000	2 575	2 575
15 01 04 06	Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie	1 773 000	1 773 000	36 524	36 524
15 01 04 07	Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie	504 000	504 000	10 382	10 382
15 01 04 11	Európska integrácia na univerzitách – Výdavky na administratívne riadenie	10 000	10 000	206	206
15 01 04 14	Program Erasmus World – Výdavky na administratívne riadenie	459 000	459 000	9 455	9 455
15 01 04 15	*e*Learning – Výdavky na administratívne riadenie	333 000	333 000	6 860	6 860
15 01 04 16	Európske vzdelávanie prostredníctvom športu – Výdavky na administratívne riadenie	p.m.	p.m.	—	—
15 01 04 30	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, kultúru a audiovizuálnu oblasť – Dotácia pre výdavkovú kapitolu 3	25 430 000	25 430 000	523 858	523 858

(1) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
15 01 04 32	Výkonná agentúra pre vzdelávanie, kultúru a audiovizuálnu oblasť – Dotácia pre výdavkovú kapitolu 5	650 000	650 000	13 390	13 390
15 02 01 01	Európska integrácia na univerzitách	3 120 000	3 000 000	64 272	61 800
15 02 01 06	Študijné a výskumné stredisko	1 039 000	1 039 000	21 403	21 403
15 02 01 09	Posilnenie opatrení Spoločenstva v oblasti vzdelania	2 620 000	3 720 000	53 972	76 632
15 02 02 02	Socrates	383 323 000	358 791 400	7 896 454	7 391 103
15 02 02 04	Program *e*Learning	12 767 000	12 187 000	263 000	251 052
15 02 02 05	Erasmus Mundus	38 111 000	30 751 000	785 087	633 471
15 03 01 01	Podpora európskych ciest v odbornom vzdelávaní spojenom s prácou vrátane učňovského vzdelávania (1)	1 875 000	1 700 000	38 625	35 020
15 03 01 02	Program Leonardo da Vinci	209 680 000	198 000 000	4 319 408	4 078 800
15 04 02 01	Rámcový program na podporu kultúry	31 376 000	30 456 000	646 346	627 394
15 04 02 03	Prípravné opatrenia na spoluprácu v oblasti kultúrnych záležitostí	—	50 000	—	1 030
15 05 01	Mládež	107 445 000	96 365 000	2 213 367	1 985 119
15 05 02	Pilotné projekty na zapojenie mladých ľudí	—	500 000	—	10 300
15 05 04	Európsky rok vzdelávania prostredníctvom športu	—	100 000	—	2 060
15 05 05 01	Európske fórum mládeže	2 250 000	2 250 000	46 350	46 350
15 05 05 02	Podpora pre medzinárodné mimovládne mládežnícke organizácie	2 270 000	2 270 000	46 762	46 762
15 49 04 01	Prípravné kroky na spoluprácu v oblasti politiky vzdelávania a mládeže – Výdavky na administratívne riadenie	—	200 000	—	4 120
15 49 04 02	Program Socrates – Výdavky na administratívne riadenie	—	300 000	—	6 180
15 49 04 04	Mládež – Výdavky na administratívne riadenie	—	150 000	—	3 090

(1) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.

KOMISIA
EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

Rozpočtová nomenklatúra	Titul	Záväzky (1)	Platby (1)	Príspevok EZVO	
ABB				Záväzky	Platby
15 49 04 06	Program Leonardo da Vinci – Výdavky na administratívne riadenie	—	200 000	—	4 120
15 49 04 07	Rámcový program na podporu kultúry – Výdavky na administratívne riadenie	—	50 000	—	1 030
17 01 04 02	Verejné zdravie (2003 až 2008) – Výdavky na administratívne riadenie	1 710 000	1 710 000	35 226	35 226
17 01 04 03	Aktivity Spoločenstva v prospech spotrebiteľov – Výdavky na administratívne riadenie	1 009 998	1 009 998	20 806	20 806
17 02 01	Aktivity Spoločenstva v prospech spotrebiteľov	19 190 002	18 612 222	395 314	383 412
17 03 01 01	Verejné zdravie (2003 až 2008)	51 690 000	51 647 644	1 064 814	1 063 941
17 03 03 01	Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb – Dotácia pre hlavy 1 a 2	7 020 000	7 020 000	144 612	144 612
17 03 03 02	Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb – Dotácia pre hlavu 3	9 780 000	9 780 000	201 469	201 468
17 04 08 01	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácia pre hlavy 1 a 2 (1)	31 982 000	31 982 000	658 829	658 829
17 04 08 02	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácia pre hlavu 3 (1)	14 618 000	14 618 000	301 131	301 131
18 01 04 01	Opatrenia na boj proti násiliu na deťoch, mladistvých a ženách – Výdavky na administratívne riadenie	965 000	965 000	19 879	19 879
18 04 01 01	Opatrenia na boj proti násiliu na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne I	—	1 200 000	—	24 720
18 04 01 02	Opatrenia na boj proti násiliu páchanému na deťoch, mladistvých a ženách – Program Daphne II	9 685 000	8 460 000	199 511	174 276
29 01 04 01	Štatistická informačná politika – Výdavky na administratívne riadenie (2)	3 744 000	3 744 000	77 126	77 126
29 02 01	Štatistická informačná politika (2)	46 335 000	35 432 800	954 501	729 916
	Medzisúčet – Prevádzková časť	**6 696 623 750**	**6 312 598 258**	**137 950 449**	**130 039 524**

(1) S výhradou dohody o účasti štátov EZVO.
(2) Vypočítané na základe účasti štátov EZVO rovnajúcej sa 75 % vyhradených súm.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

(HR = Chorvátsko; RO = Rumunsko; BG = Bulharsko; TR = Turecko) (million EUR)

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

01 04 05 *Program pre podnikanie a podnikateľstvo, osobitne pre malé a stredné podniky (MSP)* **Rozpočet na rok 2006: 91,500**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 02 03 01 a 02 01 04 04 *Program pre podniky a súkromné podnikanie, osobitne pre malé a stredné podniky (MSP)* **Rozpočet na rok 2006: 25,500**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

02 02 04 01 a 02 01 04 05 *Paneurópske egovernment služby pre verejnú správu, podnikateľské subjekty a občanov (IDABC)* **Rozpočet na rok 2006: 29,800**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

04 02 15 a 04 01 04 10 *Trh práce* **Rozpočet na rok 2006: 17,100**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,185	0,030	0,265	0,480
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

04 04 02 02 a 04 01 04 07 *Opatrenia v oblasti prevencie a boja proti sociálnemu vylúčeniu* **Rozpočet na rok 2006: 23,700**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,120	0,130	0,030	0,280
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

04 04 04 a 04 01 04 12 *Opatrenia v oblasti prevencie a boja proti diskriminácii* **Rozpočet na rok 2006: 18,777**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,140	0,110	0,030	0,280
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

04 05 02 a 04 01 04 05 *Opatrenia Spoločenstva na dosiahnutie rovnosti mužov a žien* **Rozpočet na rok 2006: 11,500**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,150	0,120	0,030	0,300
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

06 02 07 a 06 01 04 01 *Marco Polo* **Rozpočet na rok 2006: 35,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín										0,088	0,176	0,060	p.m.	0,324
Od tretích krajín										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

06 04 01 a 06 01 04 08 *Program Inteligentná energia pre Európu (2003 až 2006)* **Rozpočet na rok 2006: 56,018**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín										0,400	1,739	0,701	p.m.	2,840
Od tretích krajín										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

07 03 03 01 a 07 01 04 02 *LIFE – Časť ochrana prírody* **Rozpočet na rok 2006: 74,200**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,699	p.m.	p.m.	0,699
Od tretích krajín											0,422	p.m.	p.m.	0,422
Z položiek 4 a 7											0,277	p.m.	p.m.	0,277

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

07 03 04 a 07 01 04 03 *LIFE – Časť ochrana životného prostredia* **Rozpočet na rok 2006: 75,475**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,699	p.m.	p.m.	0,699
Od tretích krajín											0,422	p.m.	p.m.	0,422
Z položiek 4 a 7											0,277	p.m.	p.m.	0,277

07 03 06 01 *Akčný program Spoločenstva v oblasti civilnej ochrany* **Rozpočet na rok 2006: 7,010**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,060	0,025	p.m.	0,085
Od tretích krajín											0,050	0,025	p.m.	0,075
Z položiek 4 a 7											0,010	p.m.	p.m.	0,010

07 04 01 01 a 07 04 01 02 *Dotácia pre Európsku agentúru pre životné prostredie* **Rozpočet na rok 2006: 27,650**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,571	0,167	3,127	3,865
Od tretích krajín											0,571	0,167	3,127	3,865
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 03 02 a 09 01 04 02 *e-Content* **Rozpočet na rok 2006: 28,100**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 03 03 *IAP* **Rozpočet na rok 2006: 9,970**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

09 03 04 a 09 01 04 03 *Transeurópske telekomunikačné siete* **Rozpočet na rok 2006: 48,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,250	0,085	p.m.	0,335
Od tretích krajín											0,250	0,085	p.m.	0,335
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 05 01, 09 01 04 05 (čiastočne) a 09 01 04 30 *Media Plus* **Rozpočet na rok 2006: 86,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

09 05 02 a 09 01 04 05 (čiastočne) *Media Training* **Rozpočet na rok 2006: 7,460**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

14 04 02 *Clá 2007* **Rozpočet na rok 2006: 34,570**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín										p.m.	0,176	0,176	0,159	0,511
Od tretích krajín										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

14 05 03 *Fiscalis 2007* **Rozpočet na rok 2006: 15,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín										p.m.	0,123	0,123	0,099	0,345
Od tretích krajín										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7										p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

15 02 02 02, 15 01 04 02 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Socrates* **Rozpočet na rok 2006: 394,780**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											10,049	5,260	20,250	35,559
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 02 02 04 a 15 01 04 15 e*Learning* **Rozpočet na rok 2006: 14,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	0,075	p.m.	0,075
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 02 02 05, 15 01 04 14 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Erasmus mundus* **Rozpočet na rok 2006: 40,500**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 03 01 02, 15 01 04 06 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Leonardo da Vinci* **Rozpočet na rok 2006: 217,063**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											5,614	3,923	13,000	22,537
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 04 02 01, 15 01 04 07 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Program Kultúra* **Rozpočet na rok 2006: 34,600**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,699	0,217	p.m.	0,916
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

15 05 02 01, 15 01 04 04 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Mládež* **Rozpočet na rok 2006: 113,300**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											3,036	0,873	5,800	9,709
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 06 01 01, 15 01 04 12 a 15 01 04 30 (čiastočne) *Opatrenia v prospech občianskej spoločnosti* **Rozpočet na rok 2006: 4,600**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,059	0,021	p.m.	0,080
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 06 01 04 *Združenia a federácie európskeho záujmu* **Rozpočet na rok 2006: 1,350**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,017	0,006	p.m.	0,023
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 06 01 07 *Systémy družobných miest* **Rozpočet na rok 2006: 13,500**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											0,174	0,062	p.m.	0,236
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

15 05 05 02 *Podpora pre medzinárodné mimovládne mládežnícke organizácie* **Rozpočet na rok 2006: 2,270**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

ZOZNAM ROZPOČTOVÝCH POLOŽIEK ZRIADENÝCH PRE PRIDRUŽENÉ KRAJINY STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY, CYPRUS, MALTU A TURECKO

17 02 01 a 17 01 04 03 *Aktivity Spoločenstva v prospech spotrebiteľov* **Rozpočet na rok 2006: 27,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

17 03 01 01 a 17 01 04 02 *Verejné zdravie* **Rozpočet na rok 2006: 27,000**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Šiesty rámcový program Výskum – ES (nejadrový) **Rozpočet na rok 2006: 4 917,409**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Šiesty rámcový program Výskum – ESAE (jadrový) **Rozpočet na rok 2006: 367,591**	Prijímajúce štáty													
										HR	RO	BG	TR	Celkové príspevky
Celkové príspevky tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Od tretích krajín											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Z položiek 4 a 7											p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Národné meny boli prepočítané na eurá kurzom platným k 31. decembru 2005.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

A. **ÚVOD**

Táto príloha je zostavená v súlade s článkom 30 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách z 25. júna 2002, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s.1).

Poskytuje informácie o sumách výpožičkových a pôžičkových operácií, ktoré sú garantované všeobecným rozpočtom: pôžičky na podporu platobnej bilancie, pôžičky nečlenským krajinám v rámci makrofinančnej pomoci, pôžičky Európskej investičnej banky krajinám v stredomorskej oblasti, v krajinách strednej a východnej Európy a západného Balkánu, na projekty v Rusku, Bielorusku, Moldavsku a na Ukrajine, pôžičky Európskej investičnej banky na projekty spoločného záujmu v niektorých nečlenských krajinách (Ázia a Latinská Amerika), pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike a výpožičky od Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, ktoré majú prispieť na financovanie opatrení potrebných na zvýšenie úrovne efektivity a bezpečnosti jadrových elektrární v niektorých nečlenských krajinách.

K 30. júnu 2005 neukončené operácie kryté všeobecným rozpočtom dosiahli celkovú výšku 16 333 000 000 EUR; z toho 3 214 000 000 EUR v rámci Európskej únie a 13 119 000 000 mimo nej.

B. **KRÁTKA PREZENTÁCIA ROZLIČNÝCH KATEGÓRIÍ OPERÁCIÍ POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE**

I. JEDNOTNÝ PROSTRIEDOK POSKYTUJÚCI STREDNODOBÚ FINANČNÚ POMOC PRE PLATOBNÚ BILANCIU ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

1. Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, zriaďujúce facilitu na poskytovanie strednodobej finančnej pomoci platobným bilanciám členských krajín (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1).

2. Opis

V súlade s nariadením (ES) č. 332/2002 Európska únia môže poskytovať pôžičky členským krajinám, ktoré majú alebo im vážne hrozia problémy s bežným účtom alebo kapitálovým účtom bilancie. Túto facilitu Spoločenstva môžu využívať iba tie štáty, ktoré neprijali euro. Zostatková suma týchto pôžičiek je obmedzená na 12 miliárd EUR v istine.

3. Dosah na rozpočet

Keďže obe strany týchto pôžičkových a výpožičkových operácií prebiehajú za rovnakých podmienok, majú vplyv na rozpočet iba v prípade, ak dôjde k aktivácii záruky z dôvodu nezaplatenia dlžníkom.

II. OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – EURATOM

Pozri bod 1.2.8.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

III. VÝPOŽIČKOVÉ A PÔŽIČKOVÉ OPERÁCIE PODĽA NOVÉHO NÁSTROJA SPOLOČENSTVA NA PODPORU INVESTÍCIÍ V SPOLOČENSTVE (NCI)

1. Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 235.

Rozhodnutie Rady 78/870/EHS zo 16. októbra 1978, splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 298, 25.10.1978, s. 9) do výšky ekvivalentu 1 000 000 000 EUR v istine (NNS I).

Rozhodnutie Rady 79/486/EHS zo 14. mája 1979, uplatňujúce rozhodnutie 78/870/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 125, 22.5.1979, s. 16), schvaľujúce počiatočnú tranžu do výšky ekvivalentu 500 000 000 EUR v istine.

Rozhodnutie Rady 80/739/EHS z 22. júla 1980, druhýkrát uplatňujúce rozhodnutie 78/870/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 205, 7.8.1980, s. 19), schvaľujúce druhú tranžu do výšky 500 000 000 EUR v istine.

Rozhodnutie Rady 80/1103/EHS z 25. novembra 1980, dopĺňajúce, pokiaľ ide o uplatňovanie časti druhej tranže pôžičiek, rozhodnutie 80/739/EHS, druhýkrát uplatňujúce rozhodnutie 78/870/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 326, 2.12.1980, s. 19), pokiaľ ide o uplatnenie sumy vo výške 100 000 000 EUR v istine.

Rozhodnutie Rady 82/169/EHS z 15. marca 1982, splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 78, 24.3.1982, s. 19) do výšky ekvivalentu 1 000 000 000 EUR v istine (NNS II).

Rozhodnutie Rady 82/268/EHS z 26. apríla 1982, vykonávajúce rozhodnutie 82/169/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 116, 30.4.1982, s. 16), schvaľujúce jedinú tranžu do výšky ekvivalentu 1 000 000 000 EUR v istine.

Rozhodnutie Rady 83/200/EHS z 19. apríla 1983, splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky v rámci Nového nástroja Spoločenstva na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 112, 28.4.1983, s. 26) v celkovej sume 3 000 000 000 EUR (NNS III).

Rozhodnutie Rady 83/308/EHS z 13. júna 1983, uplatňujúce rozhodnutie 83/200/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky v rámci Nového nástroja Spoločenstva na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 164, 23.6.1983, s. 31), schvaľujúce prvú tranžu pôžičiek vo výške 1 500 000 000 EUR.

Rozhodnutie Rady 84/383/EHS z 23. júla 1984, uplatňujúce rozhodnutie 83/200/EHS splnomocňujúce Komisiu prijímať pôžičky v rámci Nového nástroja Spoločenstva na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 53), schvaľujúce tretiu tranžu pôžičiek vo výške 1 400 000 000 EUR.

Rozhodnutie Rady 87/182/EHS z 9. marca 1987, splnomocňujúce Komisiu vypožičiavať si v rámci Nového nástroja Spoločenstva na účel podpory investícií v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 71, 14.3.1987, s. 34) vo výške 750 000 000 EUR (NNS IV).

2. Opis

Pozri bod 1.2.3.3.

3. Dosah na rozpočet

Posledná výpožička/pôžička v rámci tohto nástroja bola v plnej výške uhradená v decembri 2004.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

IV. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKOVÉ PROGRAMY, NA KTORÉ SPOLOČENSTVO UZAVRELO ZMLUVU S CIEĽOM POSKYTNÚŤ FINANČNÚ POMOC NEČLENSKÝM KRAJINÁM STREDOZEMIA

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/938/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí ďalšej makrofinančnej pomoci Alžírsku (Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 28).

2. Opis

Komisia navrhla a Rada 22. decembra 1994 schválila operáciu pre Alžírsko vo výške 200 000 000 EUR v dvoch tranžiach počas obdobia nepresahujúceho sedem rokov. Prvá tranža vo výške 100 000 000 EUR bola vyplatená 27. novembra 1995. Vzhľadom na zreteľné zlepšenie vonkajšej pozície Alžírska sa platba druhej tranže neuskutoční.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

V. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKOVÉ PROGRAMY, NA KTORÉ SPOLOČENSTVO UZAVRELO ZMLUVU S CIEĽOM POSKYTNÚŤ FINANČNÚ POMOC NEČLENSKÝM KRAJINÁM STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/472/ES z 22. júla 1997 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 61).

Rozhodnutie Rady 1999/731/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Bulharsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 27).

Rozhodnutie Rady 1999/732/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Rumunsku (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 29).

2. Opis

Dňa 22. júla 1997 Rada rozhodla o poskytnutí dlhodobej makrofinančnej pomoci Bulharsku v maximálnej výške 250 000 000 EUR v dvoch tranžiach. Prvá tranža vo výške 125 000 000 EUR bola Bulharsku vyplatená 10. februára 1998. Druhá tranža vo výške 125 000 000 EUR bola vyplatená 22. decembra 1998.

Dňa 8. novembra 1999 Rada rozhodla o poskytnutí dodatočnej makrofinančnej pomoci Bulharsku v maximálnej výške 100 000 000 EUR. Pôžička bola vyplatená v dvoch tranžiach. Prvá tranža vo výške 40 000 000 EUR bola Bulharsku vyplatená 21. decembra 1999. Druhá tranža vo výške 60 000 000 EUR bola vyplatená 29. septembra 2000.

Dňa 8. novembra 1999 Rada rozhodla o poskytnutí makrofinančnej pomoci vo forme dlhodobej pôžičky s istinou do výšky 200 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov. Prvá tranža vo výške 100 000 000 EUR bola vyplatená 29. júna 2000. Druhá tranža vo výške 50 000 000 EUR bola vyplatená 17. júla 2003.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

VI. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKOVÉ PROGRAMY, NA KTORÉ SPOLOČENSTVO UZAVRELO ZMLUVU S CIEĽOM POSKYTNÚŤ FINANČNÚ POMOC KRAJINÁM SPOLOČENSTVA NEZÁVISLÝCH ŠTÁTOV A MONGOLSKU

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/346/ES z 13. júna 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Moldavsku (Ú. v. ES L 155, 22.6.1994, s. 27).

Rozhodnutie Rady 94/940/ES z 22. decembra 1994 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 32).

Rozhodnutie Rady 95/132/ES z 10. apríla 1995 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bielorusku (Ú. v. ES L 89, 21.4.1995, s. 28).

Rozhodnutie Rady 95/442/ES z 23. októbra 1995 o ďalšej finančnej pomoci pre Ukrajinu (Ú. v. ES L 258, 28.10.1995, s. 63).

Rozhodnutie Rady 96/242/ES z 22. decembra 1994 o ďalšej finančnej pomoci pre Moldavsko (Ú. v. ES L 80, 30.3.1996, s. 60).

Rozhodnutie Rady 97/787/ES zo 17. novembra 1997 o poskytnutí výnimočnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku (Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 37).

Rozhodnutie Rady 98/592/ES z 15. októbra 1998 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Ukrajine (Ú. v. ES L 284, 22.10.1998, s. 45), zmenené a doplnené rozhodnutím Rady 2002/639/ES (Ú. v. ES L 209, 6.8.2002, s. 22).

Rozhodnutie Rady 2000/244/ES z 20. marca 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/787/ES o poskytnutí výnimočnej finančnej pomoci Arménsku a Gruzínsku na účel jeho rozšírenia na Tadžikistan (Ú. v. ES L 77, 28.3.2000, s. 11).

2. Opis

Dňa 13. júna 1994 Rada rozhodla poskytnúť Moldavsku záruku Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu.

Ide o dlhodobú pôžičku s istinou v maximálnej výške 45 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov.

Prvá tranža vo výške 25 000 000 EUR bola Moldavsku vyplatená 7. decembra 1994 na obdobie 10 rokov. Moldavsko ju bude splácať v priebehu piatich rokov počnúc šiestym rokom.

Druhá tranža vo výške 20 000 000 EUR bola vyplatená 8. augusta 1995. Pôžička bude splatená v piatich rovnako vysokých ročných splátkach počnúc šiestym rokom.

Dňa 25. marca 1996 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Moldavsku na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu v maximálnej výške 15 000 000 EUR.

Pôžička bola vyplatená v jednej tranži v decembri 1996.

Dňa 22. decembra 1994 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie Ukrajine na pôžičkovú a výpožičkovú operáciu.

Maximálna výška istiny pôžičky je 85 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov. Pôžička bola vyplatená v jednej tranži 28. decembra 1995.

Dňa 23. októbra 1995 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na druhú výpožičkovú a pôžičkovú operáciu Ukrajine.

Maximálna výška istiny pôžičky je 200 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov a bude vyplatená v dvoch tranžiach.

Polovica prvej tranže, t. j. 50 000 000 EUR z celkovej plánovanej výšky 100 000 000 EUR, bola vyplatená v auguste 1996. Druhá polovica bola vyplatená v decembri 1996. Druhá tranža vo výške 100 000 000 EUR bola vyplatená 25. septembra 1997.

Dňa 10. apríla 1995 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na pôžičkovú a výpožičkovú operáciu Bielorusku.

Bolo rozhodnuté, že maximálna výška istiny pôžičky je 55 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov. Prvá tranža vo výške 30 000 000 EUR bola vyplatená v roku 1995.

Dňa 17. novembra 1997 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výnimočnú výpožičkovú a pôžičkovú operáciu Gruzínsku a Arménsku (maximálna výška istiny pôžičky Gruzínsku predstavuje 142 000 000 EUR a maximálna výška istiny pôžičky Arménsku je 28 000 000 EUR) maximálne na obdobie 15 rokov.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Prvá tranža vo výške 110 000 000 EUR bola Gruzínsku vyplatená 24. júla 1998.

Pôžička pre Arménsko vo výške 28 000 000 EUR bola vyplatená 30. decembra 1998.

Dňa 15. októbra 1998 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na tretiu výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Ukrajinu. Maximálna výška istiny pôžičky bola pôvodne 150 000 000 EUR na obdobie maximálne 10 rokov. Prvá tranža vo výške 58 000 000 EUR bola vyplatená 30. júla 1999. Vyplatenie zostávajúcej sumy podľa nového rozhodnutia sa ešte nenaplánovalo.

20. marca 2000 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Tadžikistan. Maximálna výška istiny pôžičky je 75 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov. Pôžička vo výške 60 000 000 EUR bola vyplatená v roku 2001.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

VII. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKOVÉ PROGRAMY, NA KTORÉ SPOLOČENSTVO UZAVRELO ZMLUVU S CIEĽOM POSKYTNÚŤ FINANČNÚ POMOC KRAJINÁM ZÁPADNÉHO BALKÁNU

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 97/471/ES z 22. júla 1997 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 200, 29.7.1997, s. 59).

Rozhodnutie Rady 1999/325/ES z 10. mája 1999 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 123, 13.5.1999, s. 57).

Rozhodnutie Rady 1999/733/ES z 8. novembra 1999 o poskytnutí doplnkovej makrofinančnej pomoci Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 294, 16.11.1999, s. 31).

Rozhodnutie Rady 2001/549/ES zo 16. júla 2001 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 197, 21.7.2001, s. 38).

Rozhodnutie Rady 2002/882/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 25) v znení zmien a doplnení.

Rozhodnutie Rady 2002/883/ES z 5. novembra 2002 o poskytnutí makrofinančnej pomoci Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 308, 9.11.2002, s. 28) v znení zmien a doplnení.

Rozhodnutie Rady 2004/580/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa poskytuje makrofinančná pomoc Albánsku (Ú. v. ES L 261, 6.8.2004, s. 116).

2. Opis

Dňa 22. júla 1997 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko.

Maximálna výška istiny pôžičky je 40 000 000 EUR na obdobie 15 rokov.

Prvá tranža vo výške 25 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov bola Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko vyplatená 30. septembra 1997. Splatená bude v piatich rovnako veľkých ročných splátkach počnúc 11. rokom.

Druhá tranža vo výške 15 000 000 EUR bola vyplatená 13. februára 1998. Splatená bude v piatich rovnako veľkých ročných splátkach počnúc 11. rokom.

Dňa 10. mája 1999 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Bosnu a Hercegovinu vo forme dlhodobej pôžičky s maximálnou výškou istiny 20 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov.

Prvá tranža vo výške 10 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov bola Bosne a Hercegovine vyplatená 21. decembra 1999. Druhá tranža vo výške 10 000 000 EUR bola vyplatená v roku 2001.

Dňa 8. novembra 1999 Rada znovu rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko vo forme dlhodobej pôžičky s maximálnou výškou istiny 50 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Prvá tranža vo výške 10 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov bola Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko vyplatená v januári 2001, druhá vo výške 12 000 000 EUR v januári 2002, tretia vo výške 10 000 000 v júni 2003 a štvrtá vo výške 18 000 000 v decembri 2003.

Dňa 16. júla 2001 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Juhoslovanskú zväzovú republiku (dnešné Srbsko a Čierna Hora) vo forme dlhodobej pôžičky s maximálnou výškou istiny 225 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov. Pôžička bola vyplatená v jednej tranži v októbri 2001.

Dňa 5. novembra 2002 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Bosnu a Hercegovinu vo forme dlhodobej pôžičky s maximálnou výškou istiny 20 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov.

Prvá tranža vo výške 10 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov bola Bosne a Hercegovine vyplatená v roku 2004.

Dňa 5. novembra 2002 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Európskej únie na výpožičkovú a pôžičkovú operáciu pre Srbsko a Čiernu Horu vo forme dlhodobej pôžičky s maximálnou výškou istiny 55 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov.

Prvá tranža vo výške 10 000 000 EUR a druhá tranža vo výške 30 000 000 EUR na obdobie maximálne 15 rokov boli Srbsku a Čiernej Hore vyplatené v roku 2003, tretia tranža vo výške 15 000 000 EUR v roku 2005.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

VIII. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY EUROATOMU NA ZLEPŠENIE STUPŇA ÚČINNOSTI A BEZPEČNOSTI JADROVÝCH ELEKTRÁRNÍ V KRAJINÁCH STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY A V SPOLOČENSTVE NEZÁVISLÝCH ŠTÁTOV

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 94/179/Euratom z 21. marca 1994, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 77/270/Euratom oprávňujúce Komisiu prijímať výpožičky Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu na účel príspevku na financovanie potrebné na zlepšenie stupňa efektivity a bezpečnosti jadrových elektrární v určitých nečlenských krajinách (Ú. v. ES L 84, 29.3.1994, s. 41).

2. Opis

Podľa rozhodnutia 94/179/Euratom Európska únia rozširuje škálu výpožičiek Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu o výpožičky na účel zlepšenia stupňa efektivity a bezpečnosti jadrových elektrární v krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov.

Maximálna výška výpožičiek Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu pre členské štáty a nečlenské krajiny zostáva stanovená na 4 000 000 000 EUR.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

IX. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PôŽIČKY EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKY KRAJINÁM STREDOZEMIA

1. Právny základ

a) Pôžičky Európskej investičnej banky

Rozhodnutie Rady z 8. marca 1977 (Stredomorské protokoly).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2210/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou (Ú. v. ES L 263, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2211/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 264, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2212/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 265, 27.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2237/78 z 26. septembra 1978, týkajúce sa uzatvorenia Konečného protokolu a Dodatočného protokolu k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou (Ú. v. ES L 274, 29.9.1978, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1273/80 z 23. mája 1980 o uzatvorení dočasného Protokolu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Socialistickou federatívnou republikou Juhoslávia o postupnej implementácii Protokolu 2 k Dohode o spolupráci (Ú. v. ES L 130, 27.5.1980, s. 98).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3323/80 z 18. decembra 1980 o uzatvorení Dohody vo forme výmeny korešpondencie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Portugalskou republikou, týkajúcej sa vykonania predvstupovej pomoci Portugalsku (Ú. v. ES L 349, 23.12.1980, s. 1).

Rozhodnutie Rady z 19. júla 1982 (ďalšia výnimočná pomoc na obnovu Libanonu).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3177/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3178/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 8).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3179/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 15).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3180/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 22).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3181/82 z 22. novembra o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 29).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3182/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 36).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3183/82 z 22. novembra 1982 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 337, 29.11.1982, s. 43).

Rozhodnutie Rady zo 17. októbra 1983 (rozšírenie finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3354/83 z 22. novembra 1983 o uzatvorení Protokolu vzťahujúceho sa na finančnú spoluprácu medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelom (Ú. v. ES L 335, 30.11.1983, s. 7).

Nariadenie Rady (EHS) č. 787/84 z 26. marca 1984 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 85, 28.3.1984, s. 37).

Rozhodnutie Rady z 18. júna 1984 (list predsedu Rady Európskej investičnej banke odporúčajúci druhé rozšírenie finančnej spolupráce so Španielskom a Portugalskom).

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Rozhodnutie Rady z 9. októbra 1984 (pôžička mimo Protokolu Juhoslávie).

Rozhodnutie Rady 87/604/EHS z 21. decembra 1987 týkajúce sa uzatvorenia druhého Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Socialistickou federatívnou republikou Juhoslávia (Ú. v. ES L 389, 31.12.1987, s. 65).

Rozhodnutie Rady 88/30/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 1).

Rozhodnutie Rady 88/31/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 9).

Rozhodnutie Rady 88/32/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 17).

Rozhodnutie Rady 88/33/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 25).

Rozhodnutie Rady 88/34/EHS z 21. decembra 1987 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 22, 27.1.1988, s. 33).

Rozhodnutie Rady 88/453/EHS z 30. júna 1988 o uzatvorení Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 224, 13.8.1988, s. 32).

Rozhodnutie Rady 88/597/EHS z 21. novembra 1988 o uzavretí Protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelom (Ú. v. ES L 327, 30.11.1988, s. 51).

Rozhodnutie Rady 89/378/EHS z 12. júna 1989, týkajúce sa uzatvorenia Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltou (Ú. v. ES L 180, 27.6.1989, s. 46).

Rozhodnutie Rady 90/153/EHS z 26. februára 1990 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 82, 29.3.1990, s. 32).

Rozhodnutie Rady 92/44/EHS z 19. decembra 1991 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tuniskou republikou (Ú. v. ES L 18, 25.1.1992, s. 34).

Rozhodnutie Rady 92/206/EHS zo16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Alžírskou demokratickou ľudovou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/207/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 21).

Rozhodnutie Rady 92/208/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jordánskym hášimovským kráľovstvom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 29).

Rozhodnutie Rady 92/209/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Libanonskou republikou (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 37).

Rozhodnutie Rady 92/210/EHS zo 16. marca 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Izraelom (Ú. v. ES L 94, 8.4.1992, s. 45).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1763/92 z 29. júna 1992, týkajúce sa finančnej spolupráce vzťahujúcej sa na všetky stredomorské nečlenské krajiny (Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 5).

Rozhodnutie Rady 92/548/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 13).

Rozhodnutie Rady 92/549/EHS zo 16. novembra 1992 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 352, 2.12.1992, s. 21).

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Rozhodnutie Rady 93/408/EHS z 19. júla 1993 o uzavretí Protokolu o finančnej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Slovinskou republikou (Ú. v. ES L 189, 29.7.1993, s. 152).

Rozhodnutie Rady 94/67/ES z 24. januára 1994 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Sýrskou arabskou republikou (Ú. v. ES L 32, 5.2.1994, s. 44).

Rozhodnutie Rady 95/484/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 14).

Rozhodnutie Rady 95/485/ES z 30. októbra 1995 o uzavretí Protokolu o finančnej a technickej spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou (Ú. v. ES L 278, 21.11.1995, s. 22).

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Ameriky a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie Rady 1999/786/ES z 29. novembra 1999 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty na obnovu oblastí Turecka postihnutých zemetrasením (Ú. v. ES L 308, 3.12.1999, s. 35).

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24) v znení zmien a doplnení.

Rozhodnutie Rady 2000/788/ES zo 4. decembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES, a to tak, že sa zakladá špeciálny akčný program Európskej investičnej banky na podporu konsolidácie a zintenzívnenia colnej únie medzi Európskym spoločenstvom a Tureckom (Ú. v. ES L 314, 14.12.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

b) Záruka všeobecného rozpočtu

Za podmienok uvedeného rozhodnutia Rady z 8. marca 1977 Európska únia zaručuje, že Európska investičná banka poskytne pôžičky ako časť finančných záväzkov Európskej únie voči krajinám Stredomorskej kotliny.

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 30. októbra 1978 v Bruseli a 10. novembra 1978 v Luxemburgu, zavádzajúcej globálnu záruku na 75 % všetkých pridelených rozpočtových prostriedkov na pôžičky v nasledujúcich krajinách: Malta, Tunisko, Alžírsko, Maroko, Portugalsko (finančný protokol, núdzová pomoc), Turecko, Cyprus, Egypt, Jordánsko, Sýria, Izrael, Grécko, bývalá Juhoslávia a Libanon.

Platnosť záručnej zmluvy sa predlžuje pre každý nový finančný protokol.

Rozhodnutie 97/256/ES bolo základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 25. júla 1997 v Bruseli a 29. júla 1997 v Luxemburgu, zakladajúcej záruku obmedzenú na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus všetky s tým súvisiace sumy.

Rozhodnutie 1999/786/ES bolo základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 18. apríla 2000 v Bruseli a 23. mája 2000 v Luxemburgu, zakladajúcej záruku obmedzenú na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii, plus všetky s tým súvisiace sumy.

Rozhodnutie 2000/24/ES bolo základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 19. júla 2000 v Bruseli a 24. júla 2000 v Luxemburgu, zakladajúcej záruku obmedzenú na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus všetky s tým súvisiace sumy.

2. Opis

V rámci finančných protokolov uzatvorených s nečlenským krajinami Stredomorskej kotliny boli stanovené globálne sumy na pôžičky Európskej investičnej banky z vlastných prostriedkov. Európska banka poskytne pôžičky na účely, ktoré prispejú k hospodárskemu a sociálnemu rozvoju dotyčných krajín (dopravná infraštruktúra, dodávka energie, poľnohospodárske projekty malých a stredných podnikov).

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom Rada 14. apríla 1997 rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v týchto stredomorských krajinách: Alžírsko, Cyprus, Egypt, Izrael, Jordánsko, Libanon, Malta, Maroko, Sýria, Tunisko, Turecko, Gaza a západný breh Jordánu. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených rozpočtových prostriedkov predstavuje 7 105 000 000 EUR, z čoho 2 310 000 000 EUR pripadá na uvedené stredomorské krajiny. Zahŕňal obdobie troch rokov od 31. januára 1997 (s možnosťou predĺženia o šesť mesiacov).

Európska investičná banka je vyzvaná, aby sa zamerala na pokrytie svojho podnikateľského rizika na 25 % svojich pôžičiek z neštátnych záruk.

Dňa 29. novembra 1999 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty na obnovu oblastí Turecka postihnutých zemetrasením. Záruka je obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov predstavuje 600 000 000 EUR a pokrýva obdobie troch rokov počnúc 29. novembrom 1999 (s možnosťou predĺženia o šesť mesiacov).

Európska investičná banka je vyzvaná, aby sa zamerala na pokrytie svojho podnikateľského rizika na 30 % svojich pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento by mala podľa možnosti zvýšiť do takej miery, ako to dovoľuje trh.

Dňa 22. decembra 1999 Rada na základe návrhu Komisie a po konzultácii s Parlamentom znovu rozhodla o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty uskutočnené v týchto stredomorských krajinách: Alžírsko, Cyprus, Egypt, Izrael, Jordánsko, Libanon, Malta, Maroko, Sýria, Tunisko, Turecko, Gaza a západný breh Jordánu. Záruka je obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým súvisiace sumy. Zahŕňa obdobie siedmich rokov od 1. februára 2000 do 31. januára 2007. V prípade, že na konci tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkové sumy uvedené vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Dňa 4. decembra 2000 Rada rozhodla o založení špeciálneho akčného programu Európskej investičnej banky na podporu konsolidácie a zintenzívnenia colnej únie medzi Európskym spoločenstvom a Tureckom. Hodnota týchto pôžičiek je obmedzená na celkový strop vo výške 450 000 000 EUR.

Toto rozhodnutie bolo základom rozšírenia zmluvy o zaručení bezpečnosti, podpísanej Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 19. júla 2000 v Bruseli a 24. júla 2000 v Luxemburgu, podľa ktorej je záruka obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým súvisiace sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov predstavuje 19 460 000 000 EUR a pokrýva obdobie siedmich rokov od 1. februára 2000 do 31. januára 2007. V prípade, že po skončení tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahli celkové sumy uvedené vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom,

— v určitých prípadoch poskytovanie 2 % nenávratnej úrokovej subvencie podľa celkových súm stanovených vo finančných protokoloch.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

X. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY POSKYTNUTÉ EURÓPSKOU INVESTIČNOU BANKOU V NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH STREDNEJ A VÝCHODNEJ EURÓPY A ZÁPADNÉHO BALKÁNU

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady guvernérov Európskej investičnej banky z 29. novembra 1989, týkajúce sa operácií banky v Maďarsku a Poľsku.

Rozhodnutie Rady 90/62/EHS z 12. februára 1990 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Maďarsku a Poľsku (Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 68).

Rozhodnutie Rady 91/252/EHS zo 14. mája 1991, rozširujúce rozhodnutie 90/62/EHS o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Maďarsku a Poľsku o Československo, Bulharsko a Rumunsko (Ú. v. ES L 123, 18.5.1991, s. 44).

Rozhodnutie Rady 93/166/EHS z 15. marca 1993 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na investičné projekty, uskutočnených v Estónsku, Lotyšsku a Litve (Ú. v. ES L 69, 20.3.1993, s. 42).

Rozhodnutie Rady 93/696/ES z 13. decembra 1993 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v krajinách strednej a východnej Európy (Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Slovenská republika, Rumunsko, Bulharsko, Estónsko, Lotyšsko, Litva a Albánsko) (Ú. v. ES L 321, 23.12.1993, s. 27).

Rozhodnutie 90/62/EHS je základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou 24. apríla 1990 v Bruseli a 14. mája 1990 v Luxemburgu, týkajúcej sa pôžičiek v Maďarsku a Poľsku a rozšírenia tejto zmluvy na pôžičky v Československu, Rumunsku a Bulharsku, podpísaného 31. júla 1991 v Bruseli a Luxemburgu.

Táto záručná zmluva bola predmetom nástroja podpísaného v Bruseli 19. januára 1993 a v Luxemburgu 4. februára 1993 na účel nahradenia Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky Českou republikou a Slovenskou republikou od 1. januára 1993.

Rozhodnutie 93/696/ES je základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou v Bruseli 22. júla 1994 a v Luxemburgu 12. augusta 1994.

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Ameriky a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Rozhodnutie 97/256/ES je základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997.

Rozhodnutie Rady 98/348/ES z 19. mája 1998 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, ktorým sa mení a upravuje rozhodnutie 97/256/ES zo 14. apríla 1997 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Ameriky a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 155, 29.5.1998, s. 53).

Rozhodnutie Rady 98/729/ES zo 14. decembra 1998, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 97/256/ES, a to tak, že sa rozširuje záruka Spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Bosne a Hercegovine (Ú. v. ES L 346, 22.12.1998, s. 54).

Tieto dve rozhodnutia sú základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997.

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24) v znení zmien a doplnení.

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 19. júla 2000 a v Luxemburgu 24. júla 2000.

Rozhodnutie Rady 2000/688/ES zo 7. novembra 2000, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2000/24/ES, a to tak, že sa rozširuje záruka Spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Chorvátsku (Ú. v. ES L 285, 10.11.2000, s. 20).

Rozhodnutie Rady 2001/778/ES zo 6. novembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/24/ES, a to tak, že sa rozširuje záruka Spoločenstva poskytnutá Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Juhoslovanskej zväzovej republike (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 43).

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 200/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

2. Opis

Na výzvu Rady z 9. októbra 1989 Rada guvernérov Európskej investičnej banky 29. novembra 1989 rozhodla oprávniť banku poskytovať pôžičky z vlastných zdrojov na financovanie investičných projektov v Maďarsku a Poľsku v celkovej sume nepresahujúcej 1 000 000 000 EUR. Tieto pôžičky sa poskytujú na financovanie investičných projektov, ktoré spĺňajú bežné požiadavky banky na pôžičky z vlastných zdrojov.

Dňa 14. mája 1991 a 15. marca 1993 Rada na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom rozhodla o rozšírení tejto záruky na všetky pôžičky Európskej investičnej banky v iných krajinách strednej a východnej Európy (Československo, Bulharsko a Rumunsko) v priebehu dvoch rokov maximálne do výšky 700 000 000 EUR.

Dňa 13. decembra 1993 Rada na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom rozhodla o obnovení záruky Európskej únie na pôžičky Európskej investičnej banky vo výške 3 000 000 000 EUR na projekty v Poľsku, Maďarsku, Českej republike, Slovenskej republike, Rumunsku, Bulharsku, Estónsku, Lotyšsku, Litve a Albánsku o tri roky.

Rozpočtová záruka pokrýva všetky aspekty dlhovej služby (splátky kapitálu, úroky, s tým spojené náklady) spojené s týmito pôžičkami.

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom 14. apríla 1997 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v Albánsku, Bulharsku, Českej republike, Estónsku, Maďarsku, Lotyšsku, Litve, Poľsku, Rumunsku, Slovenskej republike a Slovinsku. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov, plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov dosahuje 7 105 000 000 EUR, z toho 3 520 000 000 EUR pripadá na uvedené krajiny strednej a východnej Európy. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 31. januára 1997. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Dňa 19. mája 1998 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov, plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov predstavuje 150 000 000 EUR na obdobie dvoch rokov od 1. januára 1998. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Dňa 14. decembra 1998 Rada rozhodla o zmene a doplnení rozhodnutia 97/256/ES s cieľom rozšíriť záruku Spoločenstva Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v Bosne a Hercegovine. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov dosahuje 100 000 000 EUR na obdobie dvoch rokov od 22. decembra 1998. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Európska investičná banka je vyzvaná pokryť obchodné riziko na 25 % jej pôžičiek inými než štátnymi zárukami.

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom 22. decembra 1999 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v Albánsku, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Českej republike, Estónsku, Maďarsku, Lotyšsku, Litve, Poľsku, Rumunsku, Slovenskej republike a Slovinsku. Záruka je obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. februára 2000 a končí 31. januára 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Európska investičná banka je vyzvaná, aby sa zamerala na pokrytie svojho podnikateľského rizika na 30 % svojich pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento by mala podľa možnosti zvýšiť do takej miery, ako to dovoľuje trh.

Dňa 7. novembra 2000 Rada rozhodla o rozšírení záruky poskytovanej Spoločenstvom Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v Chorvátsku.

Dňa 6. novembra 2000 Rada rozhodla o rozšírení záruky poskytovanej Spoločenstvom Európskej investičnej banke na pôžičky na projekty v Juhoslovanskej zväzovej republike (dnešné Srbsko a Čierna Hora).

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

XI. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA STRATY EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKY Z PÔŽIČIEK NA PROJEKTY SPOLOČNÉHO ZÁUJMU V NIEKTORÝCH NEČLENSKÝCH KRAJINÁCH

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 93/115/EHS z 15. februára 1993 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty vzájomného záujmu v určitých tretích krajinách (Ú. v. ES L 45, 23.2.1993, s. 27).

Toto rozhodnutie je základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou v Bruseli 4. novembra 1993 a v Luxemburgu 17. novembra 1993.

Rozhodnutie Rady 96/723/ES z 12. decembra 1996 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty vzájomného záujmu v krajinách Latinskej Ameriky a Ázie, v ktorých Spoločenstvo uzatvorilo dohody o spolupráci (Ú. v. ES L 329, 19.12.1996, s. 45).

Rozhodnutie 96/723/ES bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 18. marca 1997 a v Luxemburgu 26. marca 1997.

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Ameriky a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997.

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24) v znení zmien a doplnení.

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 19. júla 2000 a v Luxemburgu 24. júla 2000.

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 200/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

2. Opis

Podľa rozhodnutia Rady 93/115/EHS Európska únia zaručuje, od prípadu k prípadu, pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou v tretích krajinách, s ktorými má Európska únia uzatvorené dohody o spolupráci.

Rozhodnutie 93/115/EHS stanovilo celkový limit vo výške 250 000 000 EUR ročne na obdobie troch rokov.

Dňa 12. decembra 1996 Rada poskytla Európskej investičnej banke 100 % záruku Spoločenstva na pôžičky na projekty spoločného záujmu v niektorých tretích krajinách (rozvojové krajiny Ázie a Latinskej Ameriky), s ktorými má Spoločenstvo uzatvorené dohody o spolupráci. Táto záruka bola obmedzená celkovým stropom vo výške 275 000 000 EUR na rok 1996 (s možnosťou predĺženia o šesť mesiacov).

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom 14. apríla 1997 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na projekty v týchto krajinách Ázie a Latinskej Ameriky: Argentína, Bolívia, Brazília, Čílska republika, Kolumbia, Kostarika, Ekvádor, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru, Salvádor, Uruguaj, Venezuela, Bangladéš, Brunej, Čína, India, Indonézia, Macao, Malajzia, Mongolsko, Pakistan, Filipíny, Singapur, Srí Lanka, Thajsko a Vietnam. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov predstavuje 7 105 000 000 EUR, z toho 900 000 000 EUR je určených uvedeným krajinám Ázie a Latinskej Ameriky. Zahŕňa obdobie troch rokov od 31. januára 1997 (s možnosťou predĺženia o šesť mesiacov).

Európska investičná banka je vyzvaná, aby sa zamerala na pokrytie svojho podnikateľského rizika na 25 % svojich pôžičiek z neštátnych záruk.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Dňa 22. decembra 1999 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za pôžičky na projekty v týchto krajinách Ázie a Latinskej Ameriky: Argentína, Bolívia, Brazília, Čílska republika, Kolumbia, Kostarika, Ekvádor, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru, Salvádor, Uruguaj, Venezuela, Bangladéš, Brunej, Čína, India, Indonézia, Laos, Macao, Malajzia, Mongolsko, Nepál, Pakistan, Filipíny, Singapur, Južná Kórea, Srí Lanka, Thajsko, Vietnam a Jemen. Záruka je obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov predstavuje 18 410 000 000 EUR, z toho 2 480 000 000 EUR je určených uvedeným krajinám Ázie a Latinskej Ameriky. Pokrýva obdobie siedmich rokov, ktoré sa začína 1. februára 2000 a končí 31. januára 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Európska investičná banka je vyzvaná, aby sa zamerala na pokrytie svojho podnikateľského rizika na 30 % svojich pôžičiek z neštátnych záruk. Toto percento by mala podľa možnosti zvýšiť do takej miery, ako to dovoľuje trh.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

XII. ZÁRUKA SPOLOČENSTVA EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKE ZA STRATY Z PÔŽIČIEK NA PROJEKTY V RUSKU, BIELORUSKU, MOLDAVSKU A NA UKRAJINE

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 2001/777/ES o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát v rámci špeciálnej pôžičkovej akcie na vybrané projekty v oblasti životného prostredia v ruskej kotline Baltského mora v rámci Severskej dimenzie (Ú. v. ES L 292, 9.11.2001, s. 41).

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 6. mája 2002 a v Luxemburgu 7. mája 2002.

Rozhodnutie Rady 2005/48/ES z 22. decembra 2004 o záruke Spoločenstva pre Európsku investičnú banku na straty z úverov na určité druhy projektov v Rusku, na Ukrajine, v Moldavsku a v Bielorusku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 11).

2. Opis

Dňa 6. novembra 2001 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z osobitných pôžičiek na vybrané environmentálne projekty v ruskej oblasti Baltského mora v rámci Severnej dimenzie Celkový strop pridelených prostriedkov je 100 miliónov EUR. EIB je poskytnutá mimoriadna 100 % záruka Spoločenstva.

Dňa 22. decembra 2005 Rada rozhodla o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na určité typy projektov v Rusku, na Ukrajine, v Moldavsku a v Bielorusku. Celkový strop pridelených prostriedkov je 500 miliónov EUR. EIB je poskytnutá mimoriadna 100 % záruka Spoločenstva.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

XIII. ZÁRUKA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA ZA PÔŽIČKY EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKY JUŽNEJ AFRIKE

1. Právny základ

Rozhodnutie Rady 95/207/ES z 1. júna 1995 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty v Južnej Afrike (Ú. v. ES L 131, 15.6.1995, s. 31).

Toto rozhodnutie je základom záručnej zmluvy podpísanej Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou v Bruseli 4. októbra 1995 a v Luxemburgu 16. októbra 1995.

Rozhodnutie Rady 97/256/ES zo 14. apríla 1997 o poskytnutí záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke na krytie strát z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (krajiny strednej a východnej Európy, stredomorské krajiny, krajiny Latinskej Amerika a Ázie a Južná Afrika) (Ú. v. ES L 102, 19.4.1997, s. 33).

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 25. júla 1997 a v Luxemburgu 29. júla 1997.

Rozhodnutie Rady 2000/24/ES z 22. decembra 1999, ktorým sa poskytuje záruka Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty mimo Spoločenstva (stredná a východná Európa, stredomorské krajiny, Latinská amerika a Ázia a Juhoafrická republika) (Ú. v. ES L 9, 13.1.2000, s. 24) v znení zmien a doplnení.

Toto rozhodnutie bolo základom záručnej zmluvy medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Európskou investičnou bankou, podpísanej v Bruseli 19. júla 2000 a v Luxemburgu 24. júla 2000.

Rozhodnutie Rady 2005/47/ES z 22. decembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 200/24/ES s cieľom zohľadniť rozšírenie Európskej únie a Európsku susedskú politiku (Ú. v. EÚ L 21, 25.1.2005, s. 9).

2. Opis

V súlade s ustanoveniami rozhodnutia 95/207/ES Európska únia zaručí Európskej investičnej banke pôžičky Južnej Afrike do výšky maximálnej celkovej hodnoty 300 000 000 EUR.

Rozpočtová záruka kryje celkovú dlhovú službu (splátka istiny, úrokov a vedľajších nákladov) spojenú s týmito pôžičkami.

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom 14. apríla 1997 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty v Juhoafrickej republike. Záruka je obmedzená na 70 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pridelených prostriedkov je 7 105 000 000 EUR, z toho 375 000 000 EUR je pre Juhoafrickú republiku. Zahŕňa obdobie troch rokov od 31. januára 1997 (s možnosťou predĺženie o šesť mesiacov).

Európska investičná banka je vyzvaná pokryť obchodné riziko na 25 % jej pôžičiek inými než štátnymi zárukami.

Na návrh Komisie a po konzultácii s Parlamentom 22. decembra 1999 Rada rozhodla o obnovení záruky Spoločenstva Európskej investičnej banke za straty z pôžičiek na projekty v Juhoafrickej republike. Záruka je obmedzená na 65 % celkovej sumy pridelených rozpočtových prostriedkov plus s tým spojené sumy. Celkový strop pre Juhoafrickú republiku je 825 000 000 EUR. Pokrýva obdobie, ktoré sa začína 1. júla 2000 a končí 31. januára 2007. Ak po uplynutí tohto obdobia pôžičky poskytnuté Európskou investičnou bankou nedosiahnu celkovú výšku súm uvedenú vyššie, obdobie sa automaticky predĺži o šesť mesiacov.

Európska investičná banka je vyzvaná pokryť obchodné riziko na 30 % jej pôžičiek inými než štátnymi zárukami. Toto percento by mala podľa možnosti zvýšiť do takej miery, ako to dovoľuje trh.

3. Dosah na rozpočet

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28), všetky prípady neplnenia záväzkov sú kryté týmto fondom v rámci limitu sumy, ktorá je k dispozícii.

Dosah na rozpočet je teda obmedzený na:

— platbu do fondu vo výške 9 % kapitálovej hodnoty pôžičky a záručné operácie, o ktorých sa rozhodlo a boli viazané po 1. januári 2000,

— aktiváciu rozpočtovej záruky v prípade nezaplatenia dlžníkom.

C. **PREDPOVEDE NOVÝCH VÝPOŽIČKOVÝCH A PÔŽIČKOVÝCH OPERÁCIÍ V ROKOCH 2005 A 2006**

Nasledujúca tabuľka poskytuje hrubý náčrt možných nových výpožičiek a vyplatenia nových pôžičiek (zaručených všeobecným rozpočtom) v rokoch 2005 a 2006.

Výpožičkové a pôžičkové operácie v rokoch 2005 a 2006

Nástroj	2005	2006
A. Výpožičkové a pôžičkové operácie Európskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, zaručené všeobecným rozpočtom		
1. Makrofinančná pomoc Spoločenstva pre nečlenské krajiny		
Operácie, o ktorých bolo rozhodnuté:		
Albánsko		9
Bosna a Hercegovina		10
Srbsko a Čierna Hora II–IIa	15 (1)	25
2. Pôžičky Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu	215 (1)	96
Medzisúčet	**230 (1)**	**140**
B. Pôžičky Európskej investičnej banky zaručené všeobecným rozpočtom:		
1. Stredomorská oblasť	681	680
2. Juhovýchodní susedia (vrátane Turecka)	1 675	1 600
3. Latinská Amerika a Ázia	397	397
4. Južná Afrika	100	113
5. Rusko, Bielorusko, Moldavsko a Ukrajina	210	200
Medzisúčet	**3 063**	**2 990**
Celkový súčet	**3 293**	**3 130**

(1) Realizované v roku 2005.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

A. OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK ES A EURATOMU SO ZÁRUKOU ROZPOČTU

Makrofinančná pomoc Spoločenstva pre nečlenské krajiny

Makrofinančná pomoc pre Albánsko – Albánsko IV

Dňa 29. apríla 2004 Rada rozhodla o novej operácii (Albánsko IV) vo forme pôžičky vo výške 9 000 000 EUR. Táto pôžička môže byť vyplatená v roku 2005.

Makrofinančná pomoc pre Alžírsko – Alžírsko II

Prvá tranža (100 000 000 EUR) makrofinančnej pomoci vo výške 200 000 000 EUR, o ktorej bolo rozhodnuté v roku 1994, bola vyplatená v roku 1995 na podporu hospodárskeho programu Alžírska na roky 1994/1995.

Vzhľadom na politickú a finančnú situáciu krajiny bolo vyplatenie druhej tranže v roku 1998 odložené. Keďže sa vonkajšia situácia Alžírska značne zlepšila, vyplatenie druhej tranže sa už neplánuje.

Makrofinančná pomoc pre Bývalú juhoslovanskú republiku Macedónsko – FYROM II a III

V roku 1999 Rada rozhodla o novej operácii makrofinančnej pomoci pozostávajúcej z pôžičiek neprekračujúcich sumu 50 000 000 EUR a darov neprekračujúcich sumu 30 000 000 EUR. Pôžička bola v plnej výške vyplatená v štyroch splátkach.

Makrofinančná pomoc pre Bielorusko

Prvá tranža (30 000 000 EUR) makrofinančnej pomoci vo výške 55 000 000 EUR, o ktorej bolo rozhodnuté v roku 1995, bola v tom istom roku vyplatená na podporu hospodárskeho programu Bieloruska na rok 1995. Vzhľadom na politickú a hospodársku situáciu krajiny sa vyplatenie druhej tranže v súčasnosti neplánuje.

Makrofinančná pomoc pre Bosnu a Hercegovinu – Bosna I a II

V roku 1999 Rada rozhodla o prvej operácii makrofinančnej pomoci pozostávajúcej z pôžičiek neprekračujúcich sumu 20 000 000 EUR a darov neprekračujúcich sumu 40 000 000 EUR. Prvá tranža pôžičky vo výške 10 000 000 EUR bola vyplatená v roku 1999 a druhá tranža pôžičky vo výške 10 000 000 EUR v roku 2001.

O druhej operácii makrofinančnej pomoci pozostávajúcej z pôžičiek, ktoré by mohli dosiahnuť výšku 40 000 000 EUR, a darov rozhodla Rada v roku 2002. Prvá tranža pôžičky vo výške 10 000 000 EUR bola vyplatená v roku 2004 a druhá tranža pôžičky vo výške 10 000 000 EUR môže byť vyplatená v roku 2006.

Makrofinančná pomoc pre Rumunsko – Rumunsko IV

V roku 1999 bolo rozhodnuté o novej operácii makrofinančnej pomoci do výšky 200 000 000 EUR. Prvá tranža vo výške 100 000 000 EUR bola vyplatená v roku 2002, druhá tranža vo výške 50 000 000 EUR bola vyplatená v roku 2003. Vyplatenie zvyšnej časti sa neplánuje.

Makrofinančná pomoc pre Ukrajinu – Ukrajina III

Dňa 15. októbra 1998 Rada rozhodla o poskytnutí strednodobej facility do výšky 150 000 000 EUR Ukrajine na podporu jej hospodárskeho programu na roky 1999/2000. Prvá tranža vo výške 58 000 000 EUR bola vyplatená v roku 1999. Vyplatenie zostávajúcej sumy sa už v rámci tejto operácie neplánuje, ale v roku 2002 Rada rozhodla o novej operácii finančnej pomoci v celkovej výške 110 000 000 EUR. Vyplatenie zvyšnej časti sa neplánuje.

Makrofinančná pomoc pre Srbsko a Čiernu Horu – I, II a II a

Počiatočná operácia makrofinančnej pomoci v celkovej výške 225 000 000 EUR vo forme pôžičiek bola schválená v júli 2001 a v plnej výške vyplatená v septembri 2001.

V roku 2002 Komisia rozhodla o druhej operácii vo forme pôžičiek v celkovej výške 55 000 000 EUR. Táto pôžička bola vyplatená v plnej výške v troch splátkach, z toho posledná bola vyplatená v roku 2005.

V roku 2003 Rada rozhodla o ďalšej pôžičke vo výške 25 000 000 EUR, ktorá môže byť vyplatená v roku 2006.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Pôžičky Euratomu nečlenským krajinám

Dňa 21. marca 1994 Rada rozhodla splnomocniť Komisiu na prijímanie výpožičiek a poskytovanie pôžičiek Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu s cieľom prispieť k zlepšovaniu stupňa efektívnosti a bezpečnosti jadrových elektrární v niektorých krajinách strednej a východnej Európy a v Spoločenstve nezávislých štátov. V roku 2000 Komisia rozhodla o pôžičke pre Kozloduy v Bulharsku (212 500 000 EUR). Posledná splátka by sa mala realizovať v roku 2006. V roku 2000 Komisia pridelila pôžičku K2R4 na Ukrajine, ale v roku 2004 znížila jej výšku na ekvivalent 83 000 000 USD. Na základe tohto rozhodnutia ešte nebola vyplatená žiadna suma. Prvá splátka vo výške 100 000 000 EUR a druhá vo výške 90 000 000 EUR boli vyplatené v roku 2005.

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

B. PÔŽIČKY EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKY SO ZÁRUKOU VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU

1. Pôžičky Európskej investičnej banky nečlenským krajinám Stredozemia

Objem pôžičiek poskytnutých v rámci nového „mandátu na program MED vo výške 6 520 000 000 EUR“ možno odhadnúť asi na 681 000 000 EUR v roku 2005 a približne na 680 000 000 EUR v roku 2006.

2. Pôžičky Európskej investičnej banky juhovýchodným susedom

V rámci nového „mandátu pre juhovýchodných susedov“ by mohli byť poskytnuté pôžičky vo výške asi 1 675 000 000 EUR v roku 2005 a 1 600 000 000 EUR v roku 2006 vrátane rozšírenia tohto mandátu na Srbsko a Čiernu Horu. V rámci operácie Rusko/WNIS by mala byť poskytnutá suma 150 000 000 EUR v roku 2005 a 200 000 000 EUR v roku 2006.

3. Pôžičky Európskej investičnej banky Južnej Afrike

V rámci „mandátu pre Južnú Afriku“ vo výške 825 000 000 EUR by mohli byť poskytnuté pôžičky vo výške 100 000 000 EUR v roku 2005 a 113 000 000 EUR v roku 2006.

4. Pôžičky Európskej investičnej banky ostatným nečlenským krajinám

V rámci nového „mandátu ALA“ vo výške 2 480 000 000 EUR by v rokoch 2005 a 2006 mohli byť poskytnuté pôžičky vo výške asi 397 000 000 EUR.

5. Pôžičky Európskej investičnej banky Rusku, Bielorusku, Moldavsku a Ukrajine

V rámci operácie Rusko/WNIS by mala byť poskytnutá suma 150 000 000 EUR v roku 2005 a 200 000 000 EUR v roku 2006. Pre oblasť Baltského mora/Rusko by v roku 2005 malo byť poskytnutých 60 000 000 EUR.

6. Riziková situácia

Zostatková suma na výpožičkové, pôžičkové a záručné operácie k 30. júnua 2005 predstavovala 16 333 000 000 EUR: 3 214 000 000 EUR v členských štátoch a 13 119 000 000 EUR v nečlenských štátoch.

7. Garančný fond

Rada prijala nariadenie (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Garančný fond pre vonkajšie opatrenia v súlade so závermi Európskej rady v Edinburgu z 11. a 12. decembra 1992. Toto nariadenie bolo zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1) a naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2273/2004 (Ú. v. EÚ L 396, 31.12.2004, s. 28).

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

D. **KAPITÁLOVÉ OPERÁCIE A SPRAVOVANIE DLHOV**

TABUĽKA 1 – ZÍSKANÉ PÔŽIČKY –

Kapitálové operácie a správa vypožičaných prostriedkov

(výmenné kurzy k 31. decembru 2005)

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma získaná do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
1. *Euratom*										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	40,0		0,8	40,0	39,3	0,9	0,9	0,9
2003	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,6	0,7	0,7
2004	65,0	65,0	65,0			65,0	65,0	1,5	1,5	1,5
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,4	5,3	5,3
Súčet	3 144,7	2 598,0	385,0	0,0	0,8	385,0	384,3	7,8	10,6	10,6

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma získaná do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
2. *Nový nástroj Spoločenstva (NNS)*										
1979	272,7	325,8								
1980	197,6	237,9								
1981	243,5	279,5								
1982	631,4	608,8								
1983	961	974,6								
1984	1154	1 117,5								
1985	845,7	859,8								
1986	390,8	383,8								
1987	384,9	371,2								
1988	309,5	298,3								
1989	78,3	75,1								
1990	23,6	22,5								
1991	25,4	20,5								
Medzisúčet	5 518,4	5 575,3								
Taliansko	598,7	677,6								
Grécko	80	83,6								
Medzisúčet	678,7	761,2								
Súčet	6 197,1	6 336,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3. *Strednodobá finančná pomoc nečlenským krajinám a potravinová pomoc bývalému Sovietskemu zväzu*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0						0,6		
1996	155,0	155,0	23,0	23,0				1,0	0,5	
1997	445,0	445,0	65,0	20,0	20,0	45,0	25,0	6,3	1,4	1,0
1998	153,0	153,0	288,0	62,5	62,5	225,5	163,0	2,6	6,0	4,7

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma získaná do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
1999	108,0	108,0	108,0	24,5	24,5	83,5	59,0	2,3	2,5	1,9
2000	160,0	160,0	160,0		40,0	160,0	120,0	3,8	3,9	3,6
2001	305,0	305,0	281,0			281,0	281,0	5,9	6,4	6,4
2002	12,0	12,0	12,0			12,0	12,0	1,8	0,3	0,3
2003	118,0	118,0	118,0			118,0	118,0	2,0	3,4	3,4
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0		0,2	0,2
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0		0,6	0,6
Súčet	5 916,0	5 916,0	1 080,0	130,0	147,0	950,0	803,0	26,4	25,2	22,0
Súčet – nástroje	15 257,8	14 850,5	1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	34,2	35,8	32,6
4. *Štruktúra celkovej sumy podľa jednotlivých mien*										
EUR			1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	34,2	35,8	32,6
Súčet			1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	34,2	35,8	32,6

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

TABUĽKA 1 – ZÍSKANÉ PÔŽIČKY –

Kapitálové operácie a správa vypožičaných prostriedkov

(výmenné kurzy k 31. decembru 2005)

(v miliónoch EUR)

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma vyplatená do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
1. *Euratom*										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0			40,0	40,0	2,3	2,3	2,3
2002	40,0	40,0	40,0		0,8	40,0	39,3	0,9	0,9	0,9
2003	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,5	0,7	0,7
2004	65,0	65,0	65,0			65,0	65,0	1,5	1,4	1,4
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,4	5,1	5,1
Súčet	3 927,5	4 398,3	385,0	0,0	0,8	385,0	384,3	7,5	10,3	10,3

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma vyplatená do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
2. Nový nástroj Spoločenstva (NNS)										
1979	180,0									
1980	298,0	85,6								
1981	333,1	94,4								
1982	762,5	249,5								
1983	1 459,8	851,4								
1984	1 001,4	566,4								
1985	776,4	513,7								
1986	509,2	464,8								
1987	604,1	344,7								
1988	911,7	621,7								
1989	535,6	387,5								
1990	76,1	24,9								
1991	48,7	52,2								
1992										
1993										
1994	70,0	70,0								
1995	66,1	59,2								
Súčet	7 632,7	4 386,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3. Strednodobá finančná pomoc nečlenským krajinám a potravinová pomoc bývalému Sovietskemu zväzu										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0						0,6		
1996	155,0	155,0	23,0	23,0				1,0	0,5	
1997	195,0	195,0	65,0	20,0	20,0	45,0	25,0	1,8	1,4	1,0
1998	403,0	403,0	288,0	62,5	62,5	225,5	163,0	7,0	6,0	4,7

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Nástroj a rok podpisu	Hodnota v deň podpisu	Počiatočná suma vyplatená do 31. decembra 2005	Zostatková suma k 31. decembru 2005	Splátky		Zostatková suma k 31. decembru		Úrok		
				2006	2007	2006	2007	2005	2006	2007
1999	108,0	108,0	108,0	24,5	24,5	83,5	59,0	2,3	2,5	1,9
2000	160,0	160,0	160,0		40,0	160,0	120,0	3,4	3,9	3,6
2001	305,0	305,0	281,0			281,0	281,0	6,4	6,4	6,4
2002	12,0	12,0	12,0			12,0	12,0	0,3	0,3	0,3
2003	118,0	118,0	118,0			118,0	118,0	3,3	3,4	3,4
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,2	0,2	0,2
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0		0,6	0,6
Súčet	5 916,0	5 916,0	1 080,0	130,0	147,0	950,0	803,0	26,3	25,2	22,0
Súčet – nástroje	17 476,2	14 700,3	1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	33,9	35,5	32,3
4. *Štruktúra celkovej sumy podľa jednotlivých mien*										
EUR			1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	33,9	35,5	32,3
Celkom			1 465,0	130,0	147,8	1 335,0	1 187,3	33,9	35,5	32,3

KOMISIA

OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK – OPERÁCIE POŽIČIAVANIA A POSKYTOVANIA PÔŽIČIEK GARANTOVANÝCH VŠEOBECNÝM ROZPOČTOM ÚNIE

Technické poznámky k tabuľke 1

a) V platobných bilanciách operácií „Nového nástroja Spoločenstva – NNS“ a „Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu“ by sa vypožičané sumy mali rovnať požičaným sumám.

Vypožičané prostriedky však možno v rámci swapových operácií zmeniť na iné meny (pri rozličných úrokových mierach), a potom sa pôžičky poskytnú v týchto menách.

Divergentné pohyby parity vypožičaných a požičaných mien voči euru sú dôvodom rozdielov medzi stĺpcami „Splátky“ a „Zostatková suma“ výpožičkových a pôžičkových operácií.

Rozdiely v úrokových mierach mien použitých vo výpožičkových a pôžičkových operáciách sú dôvodom rozdielov v stĺpci „Úrok“ týchto dvoch druhov operácií.

b) Výmenný kurz: sumy v stĺpci 2 „Hodnota v deň podpisu“ sú prepočítané kurzom platným v deň podpisu. V prípade operácií refinancovania tabuľka 1 obsahuje počiatočnú operáciu (napr. v roku 1979), ako aj náhradnú operáciu (napr. v roku 1986), pričom suma tej druhej sa prepočítava kurzom platným pre počiatočnú operáciu. Z toho vyplývajúca duplicita má vplyv na ročné ukazovatele, ale je odstránená v celkovej sume.

Všetky ostatné sumy sa prepočítavajú kurzom platným k 31. decembru 2005.

c) Stĺpec 3 „Počiatočná suma prijatá/vyplatená do 31. decembra 2005“: napr. vo vzťahu k roku 1986 tento stĺpec obsahuje kumulatívny súčet všetkých súm prijatých k 31. decembru 2005 v rámci pôžičiek poskytnutých v roku 1986 (tabuľka 1), vrátane refinancovania (čo spôsobuje určitú duplicitu).

d) Stĺpec 4 „Zostatková suma k 31. decembru 2005“: ide o netto ukazovatele bez duplicity v dôsledku operácií refinancovania. Tieto ukazovatele sú výsledkom odpočítania kumulatívneho súčtu splátok vykonaných k 31. decembru 2005 vrátane splátok vo vzťahu k operáciám refinancovania (ich súčet sa v tabuľkách neuvádza) od ukazovateľa v stĺpci 3.

e) Stĺpec 7 = stĺpec 4 – stĺpec 5.

TABUĽKA 7

Zhrnutie financovania všeobecného rozpočtu podľa typu vlastných zdrojov a členského štátu.

Členský štát	Čisté poľnohospodárske clá (75 %)	Čisté poplatky za cukor a izoglukózu (75 %)	Čisté clá (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe	Vlastné zdroje HND s výnimkou rezerv	Vlastné zdroje HND, rezervy	Korekcia pre DPH Spojeného kráľovstva	Spolu vlastné zdroje (1)	Príspevok na celkové financovanie (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)	(10)
Belgicko	10 800 000	33 600 000	1 441 900 000	1 486 300 000	405 521 510	2 260 892 089	12 926 722	276 481 607	4 442 121 928	4,01
Česká republika	2 600 000	6 500 000	158 800 000	167 900 000	153 958 679	718 855 196	4 110 078	87 907 884	1 132 731 837	1,02
Dánsko	15 800 000	19 100 000	226 400 000	261 300 000	253 752 598	1 516 684 880	8 671 694	185 473 457	2 225 882 629	2,01
Nemecko	115 500 000	159 900 000	2 517 300 000	2 792 700 000	3 033 122 558	16 481 965 457	94 236 160	353 367 227	22 755 391 402	20,56
Estónsko	400 000	—	16 900 000	17 300 000	15 251 761	71 212 665	407 160	8 708 506	112 880 092	0,10
Grécko	7 300 000	4 100 000	191 300 000	202 700 000	293 094 419	1 368 499 963	7 824 442	167 352 113	2 039 470 937	1,84
Španielsko	38 000 000	16 600 000	1 101 900 000	1 156 500 000	1 393 296 470	6 505 501 445	37 195 410	795 549 465	9 888 042 790	8,93
Francúzsko	58 900 000	153 000 000	1 027 300 000	1 239 200 000	2 590 795 331	12 726 311 194	72 763 088	1 556 284 347	18 185 353 960	16,43
Írsko	400 000	4 700 000	149 900 000	155 000 000	219 245 440	1 023 688 465	5 852 972	125 185 555	1 528 972 432	1,38
Taliansko	58 900 000	21 100 000	1 333 100 000	1 413 100 000	1 961 508 487	10 444 354 811	59 715 930	1 277 226 814	15 155 906 042	13,69
Cyprus	1 900 000	—	38 200 000	40 100 000	21 018 043	98 136 261	561 098	12 000 958	171 816 360	0,16
Lotyšsko	400 000	600 000	19 700 000	20 700 000	17 783 998	93 889 730	536 818	11 481 655	144 392 201	0,13
Litva	1 300 000	1 000 000	32 000 000	34 300 000	32 519 191	151 836 774	868 132	18 567 925	238 092 022	0,22
Luxembursko	100 000	—	13 800 000	13 900 000	39 685 065	185 295 273	1 059 432	22 659 522	262 599 292	0,24
Maďarsko	3 200 000	5 300 000	130 400 000	138 900 000	125 093 071	655 006 221	3 745 018	80 099 874	1 002 844 184	0,91
Malta	1 200 000		9 000 000	10 200 000	7 094 069	33 123 227	189 384	4 050 597	54 657 277	0,05
Holandsko	170 000 000	37 400 000	1 209 300 000	1 416 700 000	730 414 741	3 515 367 970	20 099 228	75 368 185	5 757 950 124	5,20
Rakúsko	4 000 000	15 200 000	186 100 000	205 300 000	335 565 053	1 791 884 924	10 245 158	38 417 348	2 381 412 483	2,15
Poľsko	20 900 000	30 500 000	217 900 000	269 300 000	371 142 179	1 732 916 168	9 908 004	211 916 106	2 595 182 457	2,34
Portugalsko	19 900 000	1 900 000	93 900 000	115 700 000	221 150 923	1 032 585 442	5 903 840	126 273 555	1 501 613 760	1,36
Slovinsko	100 000	500 000	31 100 000	31 700 000	45 334 198	211 671 888	1 210 240	25 885 085	315 801 411	0,29
Slovensko	600 000	5 200 000	46 800 000	52 600 000	51 185 130	284 691 693	1 627 734	34 814 584	424 919 141	0,38
Fínsko	3 000 000	3 600 000	100 200 000	106 800 000	216 537 712	1 165 906 419	6 666 106	142 577 207	1 638 487 444	1,48
Švédsko	8 700 000	8 800 000	313 700 000	331 200 000	392 596 472	2 224 503 576	12 718 670	47 692 531	3 008 711 249	2,72
Spojené kráľovstvo	219 600 000	27 600 000	2 298 500 000	2 545 700 000	2 957 654 699	13 809 714 827	78 957 482	– 5 685 342 107	13 706 684 901	12,38
Súčet	**763 500 000**	**556 200 000**	**12 905 400 000**	**14 225 100 000**	**15 884 321 797**	**80 104 496 558**	**458 000 000**	—	**110 671 918 355**	**100,00**

(1) Spolu vlastné zdroje v percentách z HDP: (110 671 918 355)/(11 086 088 000 000) = 1,00 %; strop vlastných zdrojov ako percento z HDP: 1,24 %.